



**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

**Europäisches  
Patentblatt**

**European Patent  
Bulletin**

**Bulletin européen  
des brevets**

---

**01.08.2001**

**1 119 235 - 1 121 010**

---

**2001**

**31**

SECRET  
Sicherheitsbehörden  
10. SEP. 2001  
AS18 17/23  
et al.

● **Herausgeber und Schriftleitung**

Europäisches Patentamt  
Direktion 5.4.2  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien

● **Published and edited by**

European Patent Office  
Directorate 5.4.2  
Rennweg 12  
P.O. Box 90  
A-1031 Vienna

● **Publication et rédaction**

Office européen des brevets  
Direction 5.4.2  
Rennweg 12  
Boîte postale 90  
A-1031 Vienne

● **Bezugsbedingungen**

**Abonnement**

Abonnementpreis pro Jahrgang:  
EUR 449,-

Versandkosten:  
EUR 250,- (Europa)  
EUR 439,- (Übersee)

**Einzelverkauf:**

EUR 20,- (excl. Versandkosten)

● **Conditions of Sale**

**Subscription**

Subscription price p.a.:  
EUR 449

Postage:  
EUR 250 (Europe)  
EUR 439 (overseas)

**Price per issue:**

EUR 20 (excl. postage)

● **Conditions de vente**

**Abonnement**

Prix de l'abonnement annuel:  
449 EUR

Frais d'envoi:  
250 EUR (Europe)  
439 EUR (outr-mer)

**Vente au numéro:**

20 EUR (Frais d'envoi non compris)

● **Bestellungen sind zu richten an:**

Europäisches Patentamt  
Dienststelle Wien  
Rennweg 12  
Postfach 90  
A-1031 Wien  
Tel.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Zahlungsmöglichkeiten siehe dritte Umschlagseite. Eine Preisliste mit den Angaben in allen Währungen der Vertragsstaaten des EPÜ kann kostenlos unter der oben angegebenen Adresse angefordert werden.

Bei Zahlungen ist als Verwendungszweck "Abonnement Patentblatt" anzugeben.

● **Orders should be sent to:**

European Patent Office  
Vienna sub-office  
Rennweg 12  
P.O. Box 90  
A-1031 Vienna  
Tel.: (+43-1) 52126-411  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Details of how to effect payment are given on the inside back cover. Lists with prices in the various currencies of the member states of the EPC can be ordered free of charge from the above mentioned address.

The payment order should be marked "Patent Bulletin subscription".

● **Les commandes doivent être adressées à:**

Office européen des brevets  
Agence de Vienne  
Rennweg 12  
Boîte postale 90  
A-1031 Vienne  
Tél. : (+43-1) 52126-411  
Fax : (+43-1) 52126-2495

Les détails concernant les modalités de paiement sont indiqués en troisième page de couverture. Une liste des prix dans les différentes monnaies des Etats membres de la CBE peut être commandée gratuitement à l'adresse indiquée ci-dessus.

L'ordre de paiement doit porter la mention «abonnement au Bulletin des brevets».

● **Informationen**

über den Zugang zu den im Patentregister und EPIDOS-Register eingetragenen Angaben siehe Abl. EPA 5/1987, S.197 ff, sowie Abl. EPA 8/1992, S.469

● **Information**

concerning access to Patent Register data and EPIDOS Register data is given in OJ EPO 5/1987, p.197 et seq. and OJ EPO 8/1992, p.469

● **Des informations**

concernant l'accès au registre des brevets et au registre EPIDOS sont données dans le JO OEB 5/1987, p. 197 s. et JO OEB 8/1992, p.469

● **Druck**

Jouve S.I.  
Frankreich

● **Printing**

Jouve S.I.  
France

● **Impression**

Jouve S.I.  
France

## A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten Abschnitten

## A Contents

Entries only in bold-printed sections

## A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17	<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17	<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17	<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art.158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17	<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	112	<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art.158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	112	<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	112
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	223	<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	223	<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	223
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	225	<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	225	<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	225
<b>I.1(5)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	<b>I.1(5)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	<b>I.1(5)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	227	<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	227	<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	227
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	233	<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	233	<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	233
<b>I.4</b>	Frei	—	<b>I.4</b>	Reserved	—	<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	250	<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) EPC</b>	250	<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE</b>	250
<b>I.6</b>	Frei	—	<b>I.6</b>	Reserved	—	<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	259	<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	259	<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	259
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	270	<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	270	<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	270
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	270	<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	270	<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	270
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	271	<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	271	<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	271
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	273	<b>I.9(1)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	273	<b>I.9(1)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	273
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	274	<b>I.9(3)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	274	<b>I.9(3)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	274
<b>I.9(4)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	274	<b>I.9(4)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	274	<b>I.9(4)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	274
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Lizenzen</b>	274	<b>I.11(1)</b>	<b>Licenses</b>	274	<b>I.11(1)</b>	<b>Licences</b>	274
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—	<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	277	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	277	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	277
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	277	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	277	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	277
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	280	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	280	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	280
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	280	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	280	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	280
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	280	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	280	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	280
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	280	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	280	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	280
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	280	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	280	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	280
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	281	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	281	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	281
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	286	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	286	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	286
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	286	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	286	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	286
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	292	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	292	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	292
<b>I.12(11)</b>	<b>Veröffentlichungssprache</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Publication language</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Langue de publication</b>	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	298	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	298	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	298
<b>I.12(13)</b>	<b>Internationale Anmelde- und internationale Veröffentlichungsnummer</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>International application number, International publication number</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	298	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	298	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	298
<b>I.12(15)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Application number / publication number of the parent application</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale</b>	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts</b>	299	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	299	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	299
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	—	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	—	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(18)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	299	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	299	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	299
<b>I.12(20)</b>	<b>Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</b>	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	—	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	—	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	—	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	—	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	—
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	299	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	299	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	299
<b>I.12(24)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date of receipt of request for re-establishment of rights</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(25)</b>	<b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(26)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(27)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(28)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(29)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(30)</b>	<b>Lizenzen</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—
<b>I.12(31)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	299	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	299	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	299

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	301	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	301	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	301
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	301	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	301	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	301
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	370	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	370	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	370
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	372	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	372	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	372
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	377	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	377	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	377
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	377	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	377	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	377
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	377	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	377	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	377
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	379	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	379	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	379
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	386	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	386	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	386
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	386	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	386	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	386
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.7(5)	Termination of opposition procedure	—	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	—
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.10	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	387	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	387	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	387
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	387	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	387	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	387
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	387	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	387	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	387
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	387	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	387	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	387
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	387	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	387	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	387
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	387	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	387	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	387
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	—	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	—	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	—
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stamm Anmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	<b>388</b>	<b>II.12(18) Opposition</b>	<b>388</b>	<b>II.12(18) Opposition</b>	<b>388</b>
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>II.12(31) Verschiedenes</b>	<b>388</b>	<b>II.12(31) Miscellaneous</b>	<b>388</b>	<b>II.12(31) Divers</b>	<b>388</b>
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	—	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	—	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	—
<b>III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber</b>	<b>389</b>	<b>III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor</b>	<b>389</b>	<b>III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires</b>	<b>389</b>
<b>III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80</b>	<b>424</b>	<b>III.2 Public notification under Rule 80</b>	<b>424</b>	<b>III.2 Signification publique, conformément à la règle 80</b>	<b>424</b>
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	—	III.3 Reprints following corrections	—	III.3 Réimpressions en raison de corrections	—

## B Allgemeine Hinweise

## B General Remarks

## B Remarques générales

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the Identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassifikationen.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Betrifft eine Namens/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Documents code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Documents code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now being withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI :

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.



**C INID-Codes**

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

**(10) Kennzeichnung des Dokuments**

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

**(20) Daten zur nationalen Anmeldung**

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

**(30) Prioritätsangaben**

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

**C INID Codes**

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

**(10) Document identification**

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

**(20) Domestic filing data**

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

**(30) Priority Data**

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

**C Codes INID**

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

**(10) Identification du document**

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

**(20) Données concernant le dépôt national**

- (21) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

**(30) Données relatives à la priorité**

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

<b>(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten</b>	<b>(70) Identification of parties concerned with the document</b>	<b>(70) Identification des parties intéressées par le document</b>
(71) Name des Anmelders	(71) Name(s) of applicant(s)	(71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
(72) Name des Erfinders, soweit bekannt	(72) Name(s) of inventor(s) if known to be such	(72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
(73) Name des Schutzrechtinhabers	(73) Name(s) of grantee(s)	(73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
(74) Name des Vertreters oder Anwalts	(74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)	(74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
(75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist	(75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)	(75) Nom(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
(76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist	(76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)	(76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection
<b>(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft</b>	<b>(80) Identification of data related to international Conventions other than the Paris Convention</b>	<b>(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris</b>
(81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT	(81) Designated State(s) according to the PCT	(81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
(83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag	(83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty	(83) Renseignements concernant le dépôt de micro-organismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest
(84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen	(84) Designated Contracting States under regional patent conventions	(84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
(85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT	(85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)	(85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
(86) Anmelde Daten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde	(86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed	(86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
(87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist	(87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published	(87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée
(88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts	(88) Date of deferred publication of the search report	(88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
 Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
 Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
 Lizenznehmer — Name und Adresse  
 Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
 Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
 Sub-licence — four digit serial number  
 Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
 Licensee — Name and address  
 Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
 Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
 Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
 Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
 Licencié — nom et adresse  
 Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
 Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz  
"excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence  
applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abrévia-  
tion "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

## II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

### Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

### Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

### Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

### Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

### Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Einsprechender - Name und Adresse

### Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

### Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

### Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

### Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

### Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

### Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

### Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

### Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

### Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

### Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

## II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

### Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

### Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

### Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

### Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

### Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed

Opponent - name and address

### Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition

Opponent - name and address

### Section II.7(3):

Date of revocation decision

### Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

### Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

### Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

### Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights

Re-establishment granted or refused

### Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

### Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

### Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

### Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

## II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

### Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

### Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

### Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

### Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

### Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée

Opposant - nom et adresse

### Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable

Opposant - nom et adresse

### Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

### Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

### Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

### Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

### Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

Rétablissement accepté ou rejeté

### Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

### Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

### Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

### Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt

Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition

Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed

Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights

Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée

Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre



**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of the document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées



- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

- I.1(1)
- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art.158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C07K 14/195
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/10
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/82
<b>A01H 5/10</b>	→ (51)	C07K 14/195
(51) <b>A01J 5/00</b>	(11) <b>1 119 235 A2*</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99968596.9	(22) 07.09.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) DE 99/02834 07.09.1999		
(87) WO 00/13489 2000/11 16.03.2000		
(88) 02.06.2000		
(30) 07.09.1998 DE 19840732		
19.10.1998 DE 19847912		
22.03.1999 DE 19912615		
(54) • MELKBECHER • MILKING CUP • GOBELET TRAYEUR		
(71) Happel, Fritz, Kramerweg 4, D-87650 Baisweil, DE Happel, Werner, Mühlweg 4a, 87654 Friesenried, DE		
(72) Happel, Fritz, D-87650 Baisweil, DE Happel, Werner, 87654 Friesenried, DE		
(74) Polte, Willi, Dr.-Ing. Dipl.-Ing., et al, Winter, Brandl, Fürmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Bavariaring 10, 80336 München, DE		
(51) <b>A01J 5/013</b>	(11) <b>1 119 236 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 99945964.7	(22) 01.10.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) DK 99/00518 01.10.1999		
(87) WO 00/19807 2000/15 13.04.2000		
(30) 05.10.1998 DK 981255		
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS VON EUTERENTZÜNDUNG • A METHOD AND AN APPARATUS FOR DETECTING MASTITIS • PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA DETECTION D'UNE MAMMITE		

(71) A/S S.A. Christensen & Co., Nordre Havnevej, 6000 Kolding, DK		
(72) LINDHOLST, Torben, K., DK-6000 Kolding, DK		
(74) Siiger, Joergen, et al, c/o Chas. Hude H.C. Andersens Boulevard 33, 1553 Copenhagen V, DK		
<b>A01K 1/00</b>	→ (51)	A01K 13/00
<b>A01K 1/00</b>	→ (51)	A01K 31/22
<b>A01K 1/02</b>	→ (51)	A01K 13/00
<b>A01K 1/12</b>	→ (51)	A01K 13/00
(51) <b>A01K 13/00</b>	(11) <b>1 119 237 A1*</b>	
A01K 1/00	A01K 1/12	
A01K 1/02		
(25) En	(26) En	
(21) 00946559.2	(22) 18.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) NL 00/00504 18.07.2000		
(87) WO 01/10197 2001/07 15.02.2001		
(30) 11.08.1999 NL 1012809		
(54) • VERFAHREN ZUM KÜHLEN VON TIEREN • A METHOD OF COOLING ANIMALS • PROCEDE DE REFROIDISSEMENT POUR ANIMAUX		
(71) Lely Research Holding AG, Bützenweg 20, 6300 Zug, CH		
(72) VERBURG, Carlo, NL-2641 NG Pijnacker, NL VAN DER LELY, Alexander, NL-3065 NA Rotterdam, NL		
FRANSEN, Renatus, Ignatius, Josephus, NL-3135 ZD Vlaardingen, NL		
VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL		
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL		
(51) <b>A01K 13/00</b>	(11) <b>1 119 238 A1*</b>	
A01K 1/00	A01K 1/12	
A01K 1/02		
(25) En	(26) En	
(21) 00948410.6	(22) 18.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) NL 00/00505 18.07.2000		
(87) WO 01/10198 2001/07 15.02.2001		
(30) 11.08.1999 NL 1012808		
(54) • VERFAHREN ZUM ANLOCKEN EINES TIERES ZU EINEM VORBESTIMMTEN ORT • A METHOD OF LURING AN ANIMAL TO A PREDETERMINED PLACE • PROCEDE PERMETTANT D'ATTIRER UN ANIMAL EN UN LIEU DETERMINE		
(71) Lely Research Holding AG, Bützenweg 20, 6300 Zug, CH		
(72) VERBURG, Carlo, NL-2641 NG Pijnacker, NL VAN DER LELY, Alexander, NL-3065 NA Rotterdam, NL		
FRANSEN, Renatus, Ignatius, Josephus, NL-3135 ZD Vlaardingen, NL		
VAN DEN BERG, Karel, NL-2971 BR Bleskensgraaf, NL		
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL		
(51) <b>A01K 15/00</b>	(11) <b>1 119 239 A1*</b>	
B68B 1/14		
(25) En	(26) En	
(21) 99951434.2	(22) 07.10.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) US 99/20906 07.10.1999		
(87) WO 00/19808 2000/15 13.04.2000		
(30) 07.10.1998 US 167664		
(54) • APPARATUR FÜR DIE SCHNELLE FREISETZUNG		

• QUICK RELEASE APPARATUS • APPAREIL A DECLENCHEMENT RAPIDE		
(71) Rhodes, David Meritt, 14303 N. Hwy 441, Citra, FL 32113, US		
(72) Rhodes, David Meritt, Citra, FL 32113, US		
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE		
(51) <b>A01K 15/02</b>	(11) <b>1 119 240 A1*</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 99947573.4	(22) 14.10.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) FR 99/02493 14.10.1999		
(87) WO 00/22920 2000/17 27.04.2000		
(30) 16.10.1998 FR 9812992		
(54) • VORRICHTUNG UM MIT EINEM HUND BALL ZU SPIELEN • DEVICE FOR PLAYING BALL WITH A DOG • DISPOSITIF PERMETTANT DE JOUER AU BALLON AVEC UN CHIEN		
(71) Rocher, Norbert, 54, rue Didot, 75014 Paris, FR		
(72) Rocher, Norbert, 75014 Paris, FR		
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR		
<b>A01K 31/00</b>	→ (51)	A01K 31/22
<b>A01K 31/07</b>	→ (51)	A01K 31/22
<b>A01K 31/08</b>	→ (51)	A01K 31/22
(51) <b>A01K 31/22</b>	(11) <b>1 119 241 A1*</b>	
A01K 31/00	A01K 31/07	
A01K 31/08	A01K 1/00	
(25) De	(26) De	
(21) 00917021.8	(22) 30.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/02835 30.03.2000		
(87) WO 00/59296 2000/41 12.10.2000		
(30) 01.04.1999 DE 19914900 01.04.1999 DE 19914901		
(54) • VERFAHRBARER GEFLÜGELSTALL • MOBILE CHICKEN HUTCH • POULAILLER MOBILE		
(71) Weiland, Max, Am Mittelberg 6A, 37213 Witzenhausen, DE		
(72) WEILAND, Max, D-37213 Witzenhausen, DE DEERBERG, Friedhelm, D-65205 Wiesbaden, DE		
(74) Schmidt, Horst, Dr., H. Schmidt & B. Müller, Postfach 44 01 20, 80750 München, DE		
<b>A01K 45/00</b>	→ (51)	A61M 37/00
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/00
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/16
(51) <b>A01K 95/00</b>	(11) <b>1 119 242 A1*</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99948877.8	(22) 27.09.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 99/07165 27.09.1999		
(87) WO 00/19815 2000/15 13.04.2000		
(30) 07.10.1998 DE 29817903 U		
(54) • GEWICHTSKÖRPERSYSTEM • WEIGHT SYSTEM • SYSTEME DE PESEE		
(71) Michallek, Bernd, Gasstrasse 97, 41236 Münchenglöblich, DE		

- (72) OVERSBERG, Hans, Hermann, D-41236 Mönchengladbach, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **A01M 29/00** (11) **1 119 243 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99907433.9 (22) 27.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(86) EP 99/00523 27.01.1999  
(87) WO 00/21363 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 DE 29818126 U  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM VERTREIBEN VON VÖGELN**  
• **DEVICE FOR SCARING AWAY BIRDS**  
• **DISPOSITIF POUR ELOIGNER LES OISEAUX**

- (71) Pollmann, Walter, Alter Kirchweg 9, 35745 Herborn-Hürbach, DE  
(72) Pollmann, Walter, 35745 Herborn-Hürbach, DE  
(74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Patentanwalt Bismarckstrasse 43, 35390 Giessen, DE

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 119 244 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951833.5 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23342 07.10.1999  
(87) WO 00/19817 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168349  
(54) • **ZELLEN-VORBEHANDLUNG- UND -TIEFKÜHL-KONSERVIERUNGSMEDIUM**  
• **CELL PRECONDITIONING AND CRYOPRESERVATION MEDIUM**  
• **PRECONDITIONNEMENT CELLULAIRE ET MILIEU DE CRYOPRESERVATION**

- (71) Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverley Boulevard, Los Angeles, CA 90048, US  
(72) DEMETRIOU, Achilles, A., Bel Aire, CA 90077, US  
KAMLOT, Andreas, Los Angeles, CA 90036, US  
ROZGA, Jacek, Westlake Village, CA 91362, US  
(74) Witz, Michael, Dr., et al, Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte - Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 119 245 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951868.1 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23458 07.10.1999  
(87) WO 00/19818 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168366  
(54) • **VERFAHREN ZUR KONDITIONIERUNG UND KRYOKONSERVIERUNG VON ZELLEN**  
• **METHOD FOR CONDITIONING AND CRYOPRESERVING CELLS**  
• **PROCEDE DE CONDITIONNEMENT ET DE CRYOPRESERVATION DE CELLULES**

- (71) Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverley Boulevard, Los Angeles, CA 90048, US  
(72) DEMETRIOU, Achilles, A., Bel Aire, CA 90077, US  
KAMLOT, Andreas, Los Angeles, CA 90036, US  
ROZGA, Jacek, Westlake Village, CA 91362, US  
(74) Witz, Michael, Dr., Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte - Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A01N 3/00** (11) **1 119 246 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969997.8 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/07168 27.09.1999  
(87) WO 00/19819 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 EP 98118938  
(54) • **NEUES VERFAHREN ZUR KRYOKONSERVIERUNG VON PFLANZEN**  
• **NOVEL PROCESS FOR THE CRYO-PRESERVATION OF PLANTS**  
• **NOUVEAU PROCEDE DE CRYO-PRESERVATION DE PLANTES**

- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) FLORIN, Bruno, F-37540 St. Cyr-sur-Loire, FR  
PETIARD, Vincent, F-37100 Tours, FR  
(74) Becker Kuring Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **A01N 25/00** (11) **1 119 247 A1\***  
A01N 27/00 A01N 31/00  
A01N 33/18 A01N 33/24  
A01N 35/00 A01N 37/00  
A01N 37/10 A01N 43/02  
A01N 47/06

- (25) En (26) En  
(21) 99950092.9 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22861 04.10.1999  
(87) WO 00/19820 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166655  
(54) • **FRESSLOCKSTOFF UND -STIMULANS ZUR BEKÄMPFUNG VON NOCTUIDEN UND ANDEREN LEPIDOPTERA-ARTEN**  
• **FEEDING ATTRACTANT AND STIMULANT FOR ADULT CONTROL OF NOCTUID AND/OR OTHER LEPIDOPTERAN SPECIES**  
• **ALIMENT ATTRAYANT ET STIMULANT POUR LE CONTROLE DES NOCTUIDES ET/OU AUTRES LEPIDOPTERES**

- (71) The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture, 1400 Independence Avenue S.W., Washington, DC 20250-0302, US  
(72) LOPEZ, Juan, D., Jr., College Station, TX 77840, US  
SHAVAR, Ted, N., College Station, TX 77845, US  
BEERWINKLE, Kenneth, R., College Station, TX 77845, US  
LINGREN, Peter, D., College Station, TX 77845, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**A01N 25/00** → (51) A61K 9/127

**A01N 27/00** → (51) A01N 25/00

**A01N 27/00** → (51) A01N 65/00

**A01N 31/00** → (51) A01N 25/00

- (51) **A01N 31/08** (11) **1 119 248 A1\***  
A61K 7/48 A61K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 99950602.5 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07313 02.10.1999  
(87) WO 00/21368 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 EP 98811006

- (54) • **HYDROXYSTILBENVERBINDUNGEN ALS MIKROBIZIDE WIRKSUBSTANZEN**  
• **HYDROXYSTILBENE COMPOUNDS USED AS MICROBICIDAL ACTIVE SUBSTANCES**

- **COMPOSES HYDROXYSTILBENE UTILISES COMME PRINCIPES ACTIFS MICROBICIDES**  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) HÖLZL, Werner, F-68440 Eschentzwiller, FR  
OCHS, Dietmar, D-79650 Schopfheim, DE  
HAAP, Wolfgang, D-79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
PUCHTLER, Karin, D-79592 Fischingen, DE  
SCHNYDER, Marcel, CH-4127 Birsfelden, CH

**A01N 31/08** → (51) A01N 65/00

**A01N 31/14** → (51) A01N 65/00

**A01N 31/16** → (51) C07C 43/295

- (51) **A01N 33/08** (11) **1 119 249 A1\***  
A01N 37/44  
(25) En (26) En  
(21) 99953052.0 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23101 05.10.1999  
(87) WO 00/19821 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166434

- (54) • **VERFAHREN ZUM MILDERN VON PFLANZEN-STRESS**  
• **METHOD TO MITIGATE PLANT STRESS**  
• **PROCEDE SERVANT A ATTENUER LE STRESS DES VEGETAUX**  
(71) Auxin Corporation, Suite B, 3125 Sovereign Drive, Lansing, MI 48911, US  
(72) KINNERSLEY, Alan, M., East Lansing, MI 48823, US  
BAUER, Brooks, A., Escalon, CA 95320, US  
CRABTREE, Kristine, L., Okemos, MI 48864, US  
KINNERSLEY, Cheng-Yuh, East Lansing, MI 48823, US  
MCINTYRE, John, L., Alto, MI 49302, US  
DANIELS, Sarah, E., Lansing, MI 48911, US  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A01N 33/18** → (51) A01N 25/00

**A01N 33/24** → (51) A01N 25/00

**A01N 35/00** → (51) A01N 25/00

- (51) **A01N 35/02** (11) **1 119 250 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947625.2 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03107 17.09.1999  
(87) WO 00/19822 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821693

- (54) • **INSEKTENABWEHRMITTEL**  
• **INSECT REPELLENTS**  
• **INSECTIFUGES**  
(71) QUEST INTERNATIONAL NEDERLAND BV, Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL  
(72) BEHAN, John Martin, Ashford, Kent TN25 4JB, GB  
BIRCH, Richard, Arthur, Hythe, Kent CT21 6PJ, GB  
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**A01N 37/00** → (51) A01N 25/00

**A01N 37/10** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 37/18** (11) **1 119 251 A1\***  
A61K 49/00 C12N 5/00  
C12N 5/02

(25) En (26) En  
(21) 99953094.2 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23393 07.10.1999  
(87) WO 00/19823 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103385 P  
19.01.1999 US 116409 P

(54) • **VERFAHREN FÜR DAS SCREENING AUF WIRKSTOFFE FÜR DIE ANABOLE KNOCHENTHERAPIE, DIE DIE APOPTOSIS KONTROLLIEREN, UND IHRE VERWENDUNG**  
• **METHODS OF SCREENING FOR APOPTOSIS-CONTROLLING AGENTS FOR BONE ANABOLIC THERAPIES AND USES THEREOF**  
• **PROCEDES DE DETECTION D'AGENTS REGULANT L'APOPTOSE DESTINES A LA THERAPIE ANABOLISANTE OSSEUSE ET UTILISATIONS DE TELS AGENTS**

(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, 2404 N. University Avenue, Little Rock, AR 72207-3608, US  
(72) MANOLAGAS, Stavros, C., Little Rock, AR 72227, US  
JILKA, Robert, L., Little Rock, AR 72211, US  
WEINSTEIN, Robert, S., Little Rock, AR 72211, US  
BELLIDO, Teresita, Little Rock, AR 72211, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A01N 37/18** (11) **1 119 252 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967818.8 (22) 20.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19026 20.08.1999  
(87) WO 00/10507 2000/09 02.03.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 21.08.1998 US 97385 P

(54) • **VERWENDUNG VON MELANIN ZUR HEMMUNG DER ANGIOGENESE UND MAKULÄREN DEGENERATION**  
• **USE OF MELANIN FOR INHIBITION OF ANGIOGENESIS AND MACULAR DEGENERATION**  
• **UTILISATION DE MELANINE POUR INHIBER L'ANGIOGENESE ET LA DEGENERESCENCE MACULAIRE**

(71) The Children's Medical Center Corporation, 300 Longwood Avenue, Boston, Massachusetts 02115, US  
(72) D'AMATO, Robert, J., Cambridge, MA 02138, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**A01N 37/44** → (51) A01N 33/08

**A01N 43/02** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 43/04** (11) **1 119 253 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954741.7 (22) 06.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23156 06.10.1999  
(87) WO 00/19988 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168229  
26.02.1999 US 258670  
06.10.1999 US 413136

(54) • **TH2-SPEZIFISCHE MOLEKÜLE UND IHRE VERWENDUNG**

• **NOVEL TH2-SPECIFIC MOLECULES AND USES THEREOF**  
• **NOUVELLES MOLECULES SPECIFIQUES DE TH2 ET LEURS UTILISATIONS**

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) LEHAR, Sophie, Seattle, WA 98102, US  
MANNING, Stephen, Arlington, MA 02474, US  
COYLE, Anthony, J., Boston, MA 02116, US  
GUTIERREZ-RAMOS, Jose-Carlos, Swampscott, MA 01907, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**A01N 43/08** → (51) C07D 417/12

**A01N 43/16** → (51) C07D 309/36

**A01N 43/16** → (51) C07D 417/12

**A01N 43/36** → (51) C07D 207/273

**A01N 43/40** → (51) A01N 43/42

(51) **A01N 43/42** (11) **1 119 254 A1\***  
A01N 43/40

(25) En (26) En  
(21) 99953074.4 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23274 06.10.1999  
(87) WO 00/19824 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103320 P  
(54) • **SCHLAGANFALL-BEHANDLUNG**  
• **NOVEL TREATMENT FOR STROKE MANAGEMENT**  
• **NOUVEAU TRAITEMENT POUR LA GESTION DES ACCIDENTS VASCULAIRES CEREBRAUX**

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) ADAMS, Jerry, L., Wayne, PA 19087, US  
(74) Blakey, Alison Jane, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A01N 43/64** → (51) A01N 43/66

(51) **A01N 43/66** (11) **1 119 255 A2\***  
A01N 43/64 A61K 31/53

(25) En (26) En  
(21) 99950279.2 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23566 08.10.1999  
(87) WO 00/19964 2000/15 13.04.2000  
(88) 14.09.2000  
(30) 08.10.1998 US 103543 P  
14.12.1998 US 112175 P

(54) • **NEUE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON PROTOZOENERKRANKUNGEN**  
• **NOVEL COMPOSITIONS AND METHODS FOR PREVENTION AND TREATMENT OF PROTOZOAL DISEASE**  
• **NOUVELLES COMPOSITIONS ET NOUVEAUX PROCEDES DESTINES A LA PREVENTION ET AU TRAITEMENT DE MALADIES PROVOQUEES PAR DES PROTOZOAIRES**

(71) New Ace Research Company, Paynes Depot Road, Versailles, KY 40383, US  
Hundley, Bruce, Paynes Depot Road, Versailles, KY 40383, US  
Maclin, Robert, 3144 Warrenwood Wynd, Lexington, KY 40502, US

Deluca, Patrick, 3292 Nantucket Road, Lexington, KY 40502, US  
Gebrekidan, Sisay, 2148 Larksbury Drive, Apt. 42C, Lexington, KY 40504, US

(72) HUNDLEY, Bruce, Versailles, KY 40383, US  
MACLIN, Robert, Lexington, KY 40502, US  
DELUCA, Patrick, Lexington, KY 40502, US  
GEBREKIDAN, Sisay, Lexington, KY 40504, US  
(74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**A01N 43/76** → (51) C07D 207/273

**A01N 43/78** → (51) C07D 207/273

**A01N 43/80** → (51) C07D 417/12

**A01N 47/06** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 47/34** (11) **1 119 256 A1\***  
// A01N47:34, A01N43:40

(25) En (26) En  
(21) 99947481.0 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07538 07.10.1999  
(87) WO 00/21371 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 CH 204198

(54) • **ORALE KOMBINATION VON LUFENURON UND NITENPYRAM GEGEN FLÖHE**  
• **ORAL COMBINATION OF LUFENURON AND NITENPYRAM AGAINST FLEAS**  
• **COMBINAISON DE LUFENURON ET DE NITENPYRAM CONTRE LES PUCES DESTINEE A ETRE ADMINISTREE PAR VOIE ORALE**

(71) Novartis AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE CY

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT

(84) AT  
(72) TINEMBART, Olivier, CH-2800 Delémont, CH  
FRANC, Michel, F-31100 Toulouse, FR  
STEFFAN, Jean, F-68200 Mulhouse, FR  
(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department, 4002 Basel, CH

**A01N 59/08** → (51) A61K 9/127

**A01N 59/14** → (51) A61K 9/127

**A01N 63/02** → (51) A01N 65/00

(51) **A01N 65/00** (11) **1 119 257 A2\***  
A01N 31/14 A01N 31/08  
A01N 27/00 A01N 63/02

(25) En (26) En  
(21) 99954778.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23399 08.10.1999  
(87) WO 00/21364 2000/16 20.04.2000  
(88) 10.08.2000  
(30) 09.10.1998 US 103805 P

(54) • **EINE NATÜRLICHE UND UNSCHÄDLICHE ALTERNATIVE FÜR FUNGIZIDE, BAKTERIZIDE, NEMATIZIDE UND INSEKTIZIDE ZUR VERWENDUNG IM PFLANZENSCHUTZ UND IM HAUSHALT**  
• **A NATURAL AND SAFE ALTERNATIVE TO FUNGICIDES, BACTERIOCIDES, NEMATOCIDES AND INSECTICIDES FOR PLANT PROTECTION AND AGAINST HOUSEHOLD PESTS**

- SOLUTION ALTERNATIVE NATURELLE ET ECOLOGIQUE AUX FONGICIDES, BACTERI-CIDES, NEMATOCIDES ET INSECTICIDES POUR LA PROTECTION DES PLANTES CONTRE LES PARASITES MENAGERS
- (71) Auburn University Industrial Programs & Tech Transfer, 309 Samford Hall, Auburn University, AL 36849-5176, US  
Tuzun, Sadik, 408 East University Drive, Auburn, AL 36830, US  
Yegen, Oktay, Meltem Mahallesi 8.Cadde No. 16/31, Antalya, TR
- (72) TUZUN, Sadik, Auburn, AL 36830, US  
YEGEN, Oktay, Antalya, TR
- (74) Breese, Pierre, et al, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**A23B 4/20** → (51) B65D 81/26

- (51) **A23C 9/123** (11) **1 119 258 A1\***  
A23C 9/142 A23C 9/13  
A23C 19/076
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98947599.1 (22) 05.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO
- (86) FR 98/02120 05.10.1998
- (87) WO 00/19831 2000/15 13.04.2000
- (54) • MIT HEISSEN AROMASTOFFEN AROMATISIERTE SAUER MILCHPRODUKTE MIT NIEDRIGEM SAUREGRAD  
• LOW ACIDITY FERMENTED DAIRY PRODUCTS FLAVOURED WITH WARM FLAVOURS  
• PRODUITS LAITIERS FERMENTES A FAIBLE ACIDITE AROMATISES AVEC DES AROMES CHAUDS
- (71) COMPAGNIE GERVAIS-DANONE, 126-130 rue Jules Guesde, F-92302 Levallois Perret, FR
- (72) PAQUET, Denis, F-92140 Clamart, FR  
CARON, Jean-Pierre, F-92400 Courbevoie, FR  
DE VILLEROUCHE, Jacques, F-78000 Versailles, FR  
LAM, David, F-78360 Montesson, FR  
SKROCHOWSKI, Paul, F-91480 Quincy sous Senard, FR  
DOAT, Stéphane, F-92290 Chatenay Malabry, FR  
TRIAL, Nathalie, F-92160 Anthony, FR  
TARODO DE LA FUENTE, Blas, F-34820 Assas, FR  
CUQ, Jean-Louis, F-34980 Saint Gely du Fesc, FR
- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**A23C 9/13** → (51) A23C 9/123

**A23C 9/142** → (51) A23C 9/123

**A23C 19/076** → (51) A23C 9/123

**A23F 3/18** → (51) A23F 5/26

- (51) **A23F 5/26** (11) **1 119 259 A2\***  
B01D 11/02 A23F 3/18
- (25) En (26) En  
(21) 99950189.3 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23178 05.10.1999
- (87) WO 00/19833 2000/15 13.04.2000
- (88) 18.01.2001
- (30) 06.10.1998 US 167646
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EXTRAKTION VON KAFFEE  
• COFFEE EXTRACTION METHOD AND APPARATUS  
• SYSTEME DE PRODUCTION DE CAFE

- (71) Armeno Coffee Roasters, Ltd., 75 Otis Street, Northborough, MA 01532, US
- (72) KALENIAN, Paul, A., Princeton, MA 01541, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A23G 3/00** (11) **1 119 260 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952552.8 (22) 04.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/21420 04.08.2000
- (87) WO 01/10237 2001/07 15.02.2001
- (30) 05.08.1999 US 147311 P
- (54) • KONFEKTPRODUKTE MIT VERBESSERTER HALTBARKEIT SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• CONFECTIONERY PRODUCTS HAVING IMPROVED SHELF LIFE AND METHODS FOR THEIR PRODUCTION  
• PRODUITS DE CONFISERIE PRESENTANT UNE DUREE DE CONSERVATION AMELIOREE ET PROCEDES DE FABRICATION ASSOCIES
- (71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60611, US
- (72) CORRIVEAU, Christine, L., Orland Park, IL 60462, US  
GUYDAN, Tim, Naperville, IL 60564, US  
MCHALE, Mike, Aurora, IL 60504, US  
CAHILL, Kristine, S., Aurora, IL 60504, US  
MILOSCH, Gregory, J., Oswego, IL 60543, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A23G 9/04** (11) **1 119 261 A1\***  
A23G 9/26
- (25) En (26) En  
(21) 99969999.4 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 99/00529 07.10.1999
- (87) WO 00/19838 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 DK 981277
- (54) • APPARAT SOWIE VERFAHREN ZUR HANDHABUNG VON KONFEKTPRODUKTEN  
• AN APPARATUS AND A METHOD FOR HANDLING CONFECTIONERY PRODUCTS  
• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE MANIPULER DES PRODUITS DE CONFISERIE
- (71) GRAM A/S, Aage Grams Vej 1, 6500 Vojens, DK
- (72) FESSLER, Martin, 6500 Vojens, DK
- (74) Nielsen, Leif L., et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**A23G 9/26** → (51) A23G 9/04

- (51) **A23J 1/00** (11) **1 119 262 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952992.8 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22673 30.09.1999
- (87) WO 00/19839 2000/15 13.04.2000
- (88) 31.08.2000
- (30) 07.10.1998 US 167810
- (54) • PRODUKTE MIT HOHEM BETA-CONGLYCININ-GEHALT UND IHRE VERWENDUNG  
• HIGH-BETA-CONGLYCININ PRODUCTS AND THEIR USE  
• PRODUITS A FORTE TENEUR EN BETA-CONGLYCININE ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
- (72) BRINGE, Neal, A., Saint Charles, MO 63304, US

- (74) Bosch, Henry A., et al, Monsanto Services International S.A., Patent Department, Avenue de Tervuren 270/272, Letter Box No. 21, 1150 Brussels, BE

- (51) **A23J 1/20** (11) **1 119 263 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970000.8 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01643 08.10.1999
- (87) WO 00/19840 2000/15 13.04.2000
- (30) 08.10.1998 CA 2248380  
27.11.1998 CA 2256284
- (54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON MILCH-PROTEINEN  
• PROCESS FOR THE ISOLATION OF MILK PROTEINS  
• PROCEDE D'ISOLATION DES PROTEINES DU LAIT
- (71) Bioflash, 748 Boulevard des Vétérans, Rock Forest, Québec J1 1Z7, CA
- (72) BEAUDOIN, Adrien, Rock Forest, Québec J1N 1Z7, CA  
ST-GEORGES, Maryse, Sherbrooke, Québec J1H 2M8, CA  
MARTIN, Geneviève, Sherbrooke, Québec J4J1H 2N1, CA
- (74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wasmeier & Graf Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

**A23J 3/14** → (51) C11C 3/10

- (51) **A23K 1/00** (11) **1 119 264 A1\***  
A23K 1/18
- (25) De (26) De  
(21) 99969651.1 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT
- (86) DE 99/03125 28.09.1999
- (87) WO 00/18252 2000/14 06.04.2000
- (30) 28.09.1998 DE 19844393
- (54) • STÜCKIGES PRODUKT IN TIERNÄHRUNGS-MITTELZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN  
• CHUNKY PRODUCT USED IN ANIMAL FOOD COMPOSITIONS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• PRODUIT EN MORCEAUX UTILISE DANS DES COMPOSITIONS D'ALIMENTS POUR ANIMAUX ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT
- (71) EFFEM GmbH, Eitzer Landstrasse 215, D-27283 Verden, DE
- (72) SCHLEBUSCH, Johannes, D-28209 Bremen, DE  
SCHMIDT, Siegfried, D-27283 Verden/Aller, DE  
WAI GAND, Siegfried, D-27283 Verden/Aller, DE  
HEMUS, John, D-27283 Verden/Aller, DE
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/00

**A23K 1/18** → (51) A61K 35/78

- (51) **A23L 3/00** (11) **1 119 265 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949764.7 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21835 21.09.1999  
(87) WO 00/19830 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166172  
19.11.1998 US 195689  
(54) • **KOCHBEUTEL ENTHALTEND ROHE LEBENS-  
MITTELPORTION**  
• **COOKING POUCH CONTAINING A RAW FOOD  
PORTION**  
• **PAPILLOTE DE CUISSON CONTENANT UNE  
PORTION D'ALIMENT CRU**  
(71) Food Talk, Inc., Suite No. 1, 2102 S. 54th Street,  
Rogers, AR 72758, US  
(72) WRIGHT, Leah K., Rogers, AR 72758, US  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA  
- JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **A24C 5/356** (11) **1 119 266 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947749.0 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03285 05.10.1999  
(87) WO 00/19844 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 GB 9821665  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM ENTLEREEN VON  
BEHÄLTERN**  
• **CONTAINER UNLOADING APPARATUS**  
• **APPAREIL DE DECHARGEMENT DE CONTE-  
NEURS**

- (71) MOLINS PLC, 11 Tanners Drive, Blakelands, Milton  
Keynes MK14 5LU, GB  
(72) BRADBURY, Robert Mann, Molins Richmond Inc.,  
Richmond, VA 23222, US  
CUPP, William Albert, Molins Richmond Inc.,  
Richmond, VA 23222, US  
KENT, Michael, Molins Richmond Inc., Richmond,  
VA 23222, US  
MEADE, Paul Malcolm, Molins Richmond Inc.,  
Richmond, VA 23222, US  
PRUESSMANN, Dirk, Molins Richmond Inc.,  
Richmond, VA 23222, US  
SCHREIER, William Joseph, Jr. Molins Richmond  
Inc., Richmond, VA 23222, US  
THEURER, Philip Neil, Molins Richmond Inc.,  
Richmond, VA 23222, US  
WATSON, Clive William, Molins Richmond Inc.,  
Richmond, VA 23222, US  
(74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland,  
40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**A24C 5/60** → (51) A24F 15/20

- (51) **A24F 15/20** (11) **1 119 267 A1\***  
A24C 5/60 B65D 85/10  
(25) En (26) En  
(21) 99968604.1 (22) 06.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) RU 99/00324 06.09.1999  
(87) WO 00/13534 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 RU 98116626  
(54) • **TABAKPRODUKTE UND VERFAHREN ZUM  
VERPACKEN DIESER PRODUKTE**  
• **PIECE TOBACCO PRODUCT AND METHOD OF  
PIECE TOBACCO PRODUCTS PACKING**  
• **PRODUIT A BASE DE TABAC ET PROCEDE  
D'EMBALLAGE DE CELUI-CI**  
(71) Stavrulov, Igor Anatolievich, ul. Michurina, 17-90,  
Khimki 141400, RU  
(72) Stavrulov, Igor Anatolievich, Khimki 141400, RU

- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633  
München, DE

**A41D 13/00** → (51) A63B 69/36

**A44B 18/00** → (51) B29C 47/16

- (51) **A44B 19/16** (11) **1 119 268 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930367.8 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12183 05.05.2000  
(87) WO 00/67603 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 307937  
(54) • **REISSVERSCHLUSS UND ANORDNUNGEN  
SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTEL-  
LUNG**  
• **ZIPPER AND ZIPPER ARRANGEMENTS AND  
METHODS OF MANUFACTURING THE SAME**  
• **FERMETURE A GLISSIERE, AGENCEMENTS  
ET PROCEDES DE FABRICATION DE CETTE  
FERMETURE**  
(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake  
Forest, IL 60045, US  
(72) PROVAN, Alexander, R., Canandaigua, NY 14424,  
US  
COOMBER, Thomas, L., Palmyra, NY 14522, US  
BARCLAY, Ian, J., Marion, NY 14505, US  
DOBRESKI, David, V., Fairport, NY 14450, US  
THOMAS, Toby, R., Pittsford, NY 14534, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **A45D 2/50** (11) **1 119 269 A1\***  
B26B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 99954816.7 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23569 08.10.1999  
(87) WO 00/19854 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 168817  
02.08.1999 US 365959

- (54) • **ZWEISEITIGER SICHERHEITSRASIERER**  
• **DOUBLE-SIDED SAFETY STRAIGHT RAZOR**  
• **RASOIR DROIT DE SECURITE A DOUBLE  
FACE**  
(71) Andrews, Edward A., 6835 Beach Road, Troy, MI  
48098, US  
(72) Andrews, Edward A., Troy, MI 48098, US  
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley  
Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **A45D 20/12** (11) **1 119 270 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970303.6 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02424 08.10.1999  
(87) WO 00/21404 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FR 9812657  
(54) • **GERÄT ZUM TROCKNEN VON HAAREN**  
• **HAIR DRYER**  
• **APPAREIL SECHE-CHEVEUX**  
(71) Velecta Paramount S.A., Z.A.C. de la Grange,  
41200 Romorantin, FR  
(72) QUESSARD, Roland, F-41200 Romorantin, FR  
GUILLOSSON, Michel, F-75116 Paris, FR  
(74) Benech, Frédéric, 69, Avenue Victor Hugo, 75783  
Paris Cédex 16, FR

- (51) **A45D 40/16** (11) **1 119 271 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948950.3 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07429 04.10.1999  
(87) WO 00/19861 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821778

- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE  
HERSTELLUNG VON DEODORANT ODER  
SCHWEISSHEMMENDER ZUSAMMENSET-  
ZUNG**  
• **PROCESS AND APPARATUS FOR THE  
PRODUCTION OF A DEODORANT OR ANTI-  
PERSPIRANT COMPOSITION**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION  
D'UNE COMPOSITION DESODORISANTE OU  
ANTISUDORALE**  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars,  
London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL  
PT SE AT  
(72) ALLAN, Peter Stewart, Uxbridge, Middlesex UB8  
3PH, GB  
BIBBY, Elaine Susanne, Unilever Re. Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
BROWNE, Michael Andrew, Unil. Res. Port  
Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
LANGEVELD, Elfriede Maria, Bebington, Wirral,  
Merseyside CH63 3JW, GB  
LLOYD, Paul, Unilever Research Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
MANLEY, Reginald, Unilever Research Port  
Sunlight, Wirral, Merseyside CH633JW, GB  
OWEN, Robert J., Mid Glamorgan CF44 6DG, GB  
RENNIE, Paul Riessen, Unilever Res. Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
SCOTT, Jean Leslie, Unilever Res. Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
STOCKER, Frederick Edmund, Bebington, Wirral,  
Merseyside CH63 3JW, GB  
TAVERDI, Kamik, Uxbridge, Middlesex UB83PH,  
GB  
THORPE, Jacqueline Maria, Bebington, Wirral,  
Merseyside CH63 3JW, GB

- (51) **A46B 5/02** (11) **1 119 272 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99919023.4 (22) 20.05.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(86) CH 99/00217 20.05.1999  
(87) WO 00/21405 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 29817994 U  
(54) • **ZAHNBÜRSTE**  
• **TOOTH BRUSH**  
• **BROSSE A DENTS**  
(71) Trisa Holding AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen,  
CH  
(72) GROSS, Peter, CH-6204 Sempach, CH  
WALDISPÜHL, Peter, CH-6234 Triengen, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **A47B 61/04** (11) **1 119 273 A1\***  
A47B 88/04  
(25) En (26) En  
(21) 98960096.0 (22) 27.11.1998  
(84) DE ES FR GB  
(86) IT 98/00345 27.11.1998  
(87) WO 00/19864 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 IT RM980628  
(54) • **MÖBEL MIT HERAUSZIEBAREN ELEMENTEN  
UND EINSTELLBAREN TRÄGERN ZUM  
AUFNEHMEN VON SCHUHEN, PANTOFFELN  
UND DERGLEICHEN**

- A PIECE OF FURNITURE WITH EXTRACTABLE ELEMENTS AND ADJUSTABLE SUPPORTS FOR ORDERLY CONTAINING SHOES, SLIPPERS AND SIMILAR
  - MEUBLE AVEC ELEMENTS EXTRACTIBLES ET SUPPORTS REGLABLES POUR RANGER DES CHAUSSURES, DES PANTOUFLES, ET D'AUTRES ACCESSOIRES SIMILAIRES
- (71) De Caro, Maria Grazia, Via F.lli G. Soprani, 45, 00052 Cerveteri Roma, IT  
(72) De Caro, Maria Grazia, 00052 Cerveteri Roma, IT  
(74) Mascioli, Alessandro, Via Leonina 26, 00184 Roma, IT

**A47B 88/04** → (51) A47B 61/04

- (51) **A47C 7/18** (11) **1 119 274 A1\***  
A47C 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 99947448.9 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07288 01.10.1999  
(87) WO 00/19865 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845730  
(54) • POLSTERTRÄGER  
• UPHOLSTERY SUPPORT  
• SUPPORT DE REMBOURRAGE
- (71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) PETERSDORFF, Heiko, D-85101 Lenting, DE  
SCHRAMM, Christian, D-85110 Kipfenberg, DE  
(74) Geissler, Manfred, Audi AG, Patentabteilung I/ET-3, 85045 Ingolstadt, DE

- (51) **A47C 7/18** (11) **1 119 275 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950667.8 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07535 07.10.1999  
(87) WO 00/21417 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 DE 19846810  
01.03.1999 DE 19908820  
(54) • DÄMPFUNGSVORRICHTUNG  
• DAMPING DEVICE  
• DISPOSITIF D'AMORTISSEMENT
- (71) METZELER SCHAUM GMBH, Donaustrasse 51, D-87700 Memmingen, DE  
(72) PÖTZSCH, Holger, D-64297 Darmstadt, DE  
(74) Preissner, Nicolaus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Michelis & Preissner, Haimhauser Strasse 1, 80802 München, DE

**A47C 7/20** → (51) A47C 7/18

- (51) **A47C 27/12** (11) **1 119 276 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 99951267.6 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 99/00305 06.10.1999  
(87) WO 00/19868 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 NO 984683  
(54) • MATRATZE  
• SUPPORT PAD  
• MATELAS
- (71) Soerboe, Lars, Elgveien 6, 0852 Oslo, NO  
Aas, Atle, Krokusveien 6, 0875 Oslo, NO  
(72) Soerboe, Lars, 0852 Oslo, NO  
Aas, Atle, 0875 Oslo, NO  
(74) Harman, Michael Godfrey, Hillgate Patent Services, No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London N1 0PW, GB

- (51) **A47F 3/00** (11) **1 119 277 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99948922.2 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07316 02.10.1999  
(87) WO 00/19870 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845741  
25.03.1999 DE 19913435  
(54) • VERKAUFS- UND/ODER KÜHLTHEKE MIT UM  
EINE HORIZONTALE ACHSE VERSCHWENK-  
BARER FRONTSCHLEIBE  
• SALES AND/OR REFRIGERATED COUNTER  
WITH A FRONT PANEL THAT CAN PIVOT  
AROUND A HORIZONTAL AXLE  
• PRESENTOIR FRIGORIFIQUE OU NON, AVEC  
VITRE FRONTALE POUVANT PIVOTER  
AUTOUR D'UN AXE HORIZONTAL
- (71) Vieler International KG, Breslauer Strasse 34, D-58642 Iserlohn, DE  
(72) KALLOS, Franz, D-59581 Warstein, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **A47G 23/03** (11) **1 119 278 A1\***  
B32B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 99945764.1 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00751 10.09.1999  
(87) WO 00/15085 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 AU 8418298  
(54) • TISCH- ODER THEKEDECKE  
• TABLE OR COUNTER MAT  
• MAT DE TABLE OU DE COMPTOIR
- (71) Jayfield PTY. LTD., 613 St Kilda Road, Melbourne, VIC 3004, AU  
(72) CARKEEK, Stephen, Robert, Clayton South, VIC 3169, AU  
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert, 109 High Street, Ibstock, Leicestershire LE67 6LJ, GB

- (51) **A47J 42/56** (11) **1 119 279 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99944748.5 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- RO  
(86) IB 99/01617 02.10.1999  
(87) WO 00/19878 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 BR 9804163  
05.02.1999 BR 9900486  
(54) • SICHERHEITSVORRICHTUNG DIE DAS FUNK-  
TIONIEREN EINES MISCH- ODER KÜCHEN-  
GERÄTS VERHINDERT WENN DEN DECKEL  
DES ARBEITSBEHÄLTERS NICHT KORREKT  
POSITIONIERT IST  
• SAFETY SYSTEM TO PREVENT THE FUNC-  
TIONING OF A BLENDER OR FOOD PRO-  
CESSOR IF THE TOP OF ITS CUP IS NOT IN  
PLACE  
• SYSTEME DE SECURITE BLOQUANT LE  
FONCTIONNEMENT D'UN MIXER OU D'UN  
ROBOT DE CUISINE SI LE COUVERCLE DU  
RECIPIENT N'EST PAS EN PLACE
- (71) Amo S.A., av. Amo, 146 Moocca, CEP-03108-900 Sao Paulo, SP, BR  
(72) PLANCA, Rinaldo, 09751-250 Baeta Neves, S. B. do Campo, BR  
(74) VENEZIANO, José Carlos, CEP-02022-040 Santana, SP, BR

- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

- (51) **A47K 10/38** (11) **1 119 280 A1\***  
(26) En  
(22) 12.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL  
(86) IT 00/00285 12.07.2000  
(87) WO 01/05287 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 IT M1990456 U  
(54) • VERBESSERTE PAPIERROLLENHALTER  
• IMPROVED PAPER ROLL HOLDER DEVICE  
• DISPOSITIF PORTE-ROULEAU DE PAPIER  
AMELIORE
- (71) QTS S.r.L., Viale Lombardia 51, 20047 Brugherio (MI), IT  
(72) NIADA, Gianandrea, I-20129 Milano, IT  
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

- (51) **A47L 5/28** (11) **1 119 281 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947732.6 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03268 04.10.1999  
(87) WO 00/21424 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9822004  
(54) • STAUBSAUGER  
• VACUUM CLEANER  
• ASPIRATEUR
- (71) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB  
(72) DYSON, James, Wiltshire SN15 5JN, GB  
GAMMACK, Peter, David, Bath BA1 2LP, GB  
THOMSON, Andrew, Walter, McRae, Avening Gloucestershire FL8 8NF, GB  
(74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

**A47L 5/30** → (51) A47L 9/04

- (51) **A47L 9/04** (11) **1 119 282 A1\***  
A47L 5/30  
(25) En (26) En  
(21) 99947735.9 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03271 04.10.1999  
(87) WO 00/21427 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9822005  
(54) • KONSTRUKTION EINES STAUBSAUGER-  
MUNDSTÜCKS  
• A CLEANER HEAD ASSEMBLY FOR A  
VACUUM CLEANER  
• TETE DE NETTOYAGE POUR ASPIRATEUR
- (71) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB  
(72) THOMSON, Andrew, Walter, McRae, Avening, Gloucestershire FL8 8NF, GB  
(74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

- (51) **A47L 13/20** (11) **1 119 283 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99928503.4 (22) 11.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/12945 11.06.1999  
(87) WO 99/63879 1999/50 16.12.1999  
(30) 12.06.1998 US 94551  
(54) • REINIGUNGSGERÄT MIT ABZIEBAREN REINI-  
GUNGSTÜCHERN  
• CLEANING TOOL WITH REMOVABLE  
CLEANING SHEETS



- *OUTIL DE NETTOYAGE COMPORTANT DES FEUILLES DE NETTOYAGE AMOVIBLES*
- (71) McKay, William D., G-9082 S. Saginaw, Grand Blanc, MI 48439, US
- (72) McKay, William D., Grand Blanc, MI 48439, US
- (74) Bryer, Kenneth Robert, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB
- 
- (51) **A61B 3/00** (11) **1 119 284 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951829.3 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23327 07.10.1999  
(87) WO 00/19885 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 UA 98105286
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER BRECHUNG DER ABERRATION DES AUGES*  
• *DEVICE FOR MEASURING ABERRATION REFRACTION OF THE EYE*  
• *DISPOSITIF POUR MESURER LA REFRACTION D'ABERRATION OCULAIRE*
- (71) Tracey Technologies, L.L.C., Suite 500, 6750 West Loop South, Bellaire, TX 77401, US
- (72) MOLEBNY, Vasyl, Kiev 252028, UA  
PALLIKARIS, Ioannis, GR-Heraklion, GR  
CHYZH, Igor, Kiev 252217, UA  
SOKURENKO, Vyacheslav, Kiev 252070, UA  
NAOUMIDIS, Leonidas, GR-Heraklion, GR  
WAKIL, Joussef, Houston, TX 77005, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 119 285 A1\***  
A61M 5/172  
(25) En (26) En  
(21) 99949741.5 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21703 20.09.1999  
(87) WO 00/19887 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 103812 P  
19.08.1999 US 377472
- (54) • *KENNZEICHENMONITORSYSTEM MIT FERNMESSUNG*  
• *TELEMETERED CHARACTERISTIC MONITOR SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE PAR TELEMEASURE D'UNE CARACTERISTIQUE*
- (71) Minimed Inc., 12744 San Fernando Road, Sylmar, California 91342, US
- (72) MANN, Alfred, E., Beverly Hills, CA 90210, US  
PURVIS, Richard, E., Pasadena, CA 91104, US  
MASTROTOTARO, John, J., Los Angeles, CA 90024, US  
CAUSEY, James, D., Simi Valley, CA 93063, US  
HENKE, James, Simi Valley, CA 93063, US  
HONG, Peter, Santa Clarita, CA 91350, US  
LIVINGSTON, John, H., Newport Beach, CA 92660, US  
HAGUE, Clifford, W., Sherman Oaks, CA 91403, US  
HITE, Brad, T., Valencia, CA 91355, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- A61B 5/022** → (51) A61H 23/04
- (51) **A61B 5/04** (11) **1 119 286 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971286.2 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24952 25.10.1999  
(87) WO 00/25669 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 US 182967
- (54) • *LINEARE ABLATIONSVORRICHTUNG*  
• *LINEAR ABLATION ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE D'ABLATION LINEAIRE*
- (71) CARDIMA, INC., 47266 Benicia Street, Fremont, CA 94538-7330, US
- (72) SCHAER, Alan, K., San Jose, CA 95130, US
- (74) Barz, Peter, Kaiserplatz 2, 80803 München, DE
- 
- (51) **A61B 5/0492** (11) **1 119 287 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950138.0 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23033 04.10.1999  
(87) WO 00/19892 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103105 P
- (54) • *EMG-ELEKTRODENVORRICHTUNG UND POSITIONIERUNGSEINHEIT*  
• *EMG ELECTRODE APPARATUS AND POSITIONING SYSTEM*  
• *APPAREIL ET SYSTEME DE POSITIONNEMENT D'ELECTRODES EMG*
- (71) Paraspinal Diagnostic Corporation, 2125-C Eagle Pass, Wooster, OH 44691, US
- (72) FINNERAN, Mark, T., Wooster, OH 44691, US  
ALEXANDER, Kathryn, E., Columbus, OH 43214, US  
ALEXANDER, B., Russell, Columbus, OH 43214, US  
WICKHAM, Charles, E., Jr., Glenford, OH 43739, US  
HITCHCOCK, Richard, L., Grove City, OH 43123, US  
HOWARD, Scott, D., Galloway, OH 43119, US
- (74) Potter, Julian Mark, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **A61B 5/05** (11) **1 119 288 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953114.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23524 08.10.1999  
(87) WO 00/19894 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 103506 P
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ERKENNEN VON GEWEBETYPEN*  
• *APPARATUS FOR RECOGNIZING TISSUE TYPES*  
• *DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE DE TYPES DE TISSUS*
- (71) Polartechnics Limited, Level 1, 140 William Street, Sydney, New South Wales 2011, AU
- (72) SKLADNEV, Victor, Vaucluse, NSW 2030, AU  
THOMPSON, Richard, L., Killarney Heights, NSW 2087, AU  
BATH, Andrew, R., Quakers Hill, NSW 2763, AU
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.Phys., et al, Fleuchaus & Neugebauer GbR Melchiorstrasse 42, D-81479 München, DE
- 
- (51) **A61B 5/05** (11) **1 119 289 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970009.9 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01739 01.10.1999  
(87) WO 00/19893 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 SE 9803375
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER POTENTIALDIFFERENZ DES DARMES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING OF INTESTINAL POTENTIAL DIFFERENCE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR MESURER LA DIFFERENCE DE POTENTIEL INTESTINALE*
- (71) A+ Science Invest AB, P.O. Box 3096, 400 10 Göteborg, SE
- (72) SJÖVALL, Henrik, S-430 82 Donsö, SE
- 
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE
- 
- A61B 5/117** → (51) G06K 9/20
- (51) **A61B 6/03** (11) **1 119 290 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953007.4 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22784 30.09.1999  
(87) WO 00/19898 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167318
- (54) • *GESTUFTE DETEKTORANORDNUNG*  
• *TIERED DETECTOR ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DETECTEURS A ETAGES*
- (71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B Albright Way,, Los Gatos, CA 95030, US
- (72) MELEN, Robert, E., Saratoga, CA 95070, US  
PEARSON, David, A., Sunnyvale, CA 94086, US  
HEANUE, Joseph, A., Moss Beach, CA 94038, US  
SHAPIRO, Stephen, L., Los Altos Hills, CA 94022, US  
ATLAS, Eugene, L., Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **A61B 6/03** (11) **1 119 291 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953009.0 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22801 30.09.1999  
(87) WO 00/19899 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167399
- (54) • *RÖNTGENSTRAHLENQUELLE*  
• *X-RAY SOURCE*  
• *SOURCE DE RAYONS X*
- (71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B Albright Way,, Los Gatos, CA 95030, US
- (72) ELLIOTT, Douglas, D., Scotts Valley, CA 95066, US  
LOEFFLER, Peter, E., Los Gatos, CA 95030, US  
BAKER, David, E., San Jose, CA 95125, US  
SKILLICORN, Brian, -, US
- (74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **A61B 6/03** (11) **1 119 292 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954721.9 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22973 30.09.1999  
(87) WO 00/19900 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167171  
06.10.1998 US 167413
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDREKONSTRUKTION*  
• *IMAGE RECONSTRUCTION METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE RECONSTRUCTION D'IMAGE*
- (71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B Albright Way,, Los Gatos, CA 95030, US
- (72) SOLOMON, Edward, G., Menlo Park, CA 94025, US  
MELEN, Robert, E., Saratoga, CA 95070, US  
LOWELL, Augustus, P., Sunnyvale, CA 94086, US  
ALVAREZ, Robert, E., Mountain View, CA 94043, US  
RACHLIN, Daniel, J., Mountain View, CA 94043, US
- (74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **A61B 8/00** (11) **1 119 293 A1\***  
A61B 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 99942250.4 (22) 16.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18661 16.08.1999  
(87) WO 00/19905 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167964
- (54) • *HANDINSTRUMENT ZUR DIAGNOSE MITTELS ULTRASCHALL*  
• *HAND HELD ULTRASONIC DIAGNOSTIC INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT A MAIN DE DIAGNOSTIC PAR ULTRASON*
- (71) Sonosite, Inc., Suite 200, 19807 North Creek Parkway, Bothell, WA 98011-8214, US  
(72) HWANG, Juin-Jet, Mercer Island, WA 98040, US  
JONES, Geoffrey, H., Seattle, WA 98112, US  
DOHERTY, Terrence, R., Snohomish, WA 98296, US  
PFLUGRATH, Lauren, S., Seattle, WA 98117, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

- (51) **A61B 8/12** (11) **1 119 294 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952516.5 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07453 06.10.1999  
(87) WO 00/19907 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167055
- (54) • *STEUERPULT FÜR EIN INTRAVASKULARES BILDERZEUGENDES ULTRASCHALLGERÄT*  
• *CONTROL PANEL FOR INTRAVASCULAR ULTRASONIC IMAGING SYSTEM*  
• *PANNEAU DE COMMANDE POUR SYSTEME D'IMAGERIE ENDOVASCULAIRE ULTRASONIQUE*
- (71) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishop's Court Hill, St. Michael, Barbados, BB  
(72) LATHBURY, Georgi, Fremont, CA 94538, US  
BEYHAN, Niyazi, Santa Clara, CA 95051, US  
MOORE, Thomas, C., Fremont, CA 94539, US  
LIBERTY, Sharon, W., Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 119 295 A1\***  
A61M 39/24
- (25) En (26) En  
(21) 99951685.9 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22796 01.10.1999  
(87) WO 00/19909 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167478
- (54) • *EINE SUBSTANZABGABEVORRICHTUNG ZUM GEBRAUCH EINES EINGRIFFSINSTRUMENTS*  
• *AN IMPROVED SUBSTANCE DELIVERY DEVICE FOR USE WITH A PROCEDURE PERFORMING INSTRUMENT*  
• *DISPOSITIF PERFECTIONNE D'APPORT D'UNE SUBSTANCE, UTILISE AVEC UN INSTRUMENT D'EXECUTION D'UNE PROCEDURE*
- (71) Allegiance Corporation, 1430 Waukegan Road, McGaw Park, Illinois 60085-6787, US  
(72) ROSSIN, Victor, D., Deerfield, IL 60015, US  
GROENKE, Gregory, C., Gurnee, IL 60031, US  
BOURNE, George, Libertyville, IL 60048, US

- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61B 10/00** → (51) **A61B 8/00**

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 119 296 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946676.6 (22) 30.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/19736 30.08.1999  
(87) WO 00/15116 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 US 150909
- (54) • *SUBKUTANER GEWEBERETRAKTOR MIT DIREKTSICHT*  
• *DIRECT VISION SUBCUTANEOUS TISSUE RETRACTOR*  
• *ECARTEUR DE TISSUS SOUS-CUTANES A VISION DIRECTE*
- (71) GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC., 10460 Bubb Road, Cupertino, California 95014, US  
(72) RYDIN, Jeffrey, Winnetka, IL 60093, US  
PALERMO, Thomas, J., San Jose, CA 95125, US  
PEARTREE, Kenneth, A., San Jose, CA 95126, US
- (74) Stein-Dräger, Christiane, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 119 297 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953070.2 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23268 06.10.1999  
(87) WO 00/19920 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103288 P
- (54) • *LASERHANDSTÜCK ZUM DURCHTRANSMYOKARDIALER REVASKULARISIERUNG*  
• *LASER HANDPIECE FOR PERFORMING TRANSMYOCARDIAL REVASCULARIZATION*  
• *PIECE A MAIN D'ABLATION PAR LASER POUR REVASCULARISATION TRANSMYOCARDIQUE*
- (71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
(72) SCHNUT, Robert, H., Carmel, NY 10512, US  
PERNA, William, P., Monroe, CT 06468, US
- (74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61B 17/00** → (51) **A61B 17/56**

- (51) **A61B 17/20** (11) **1 119 298 A1\***  
A61M 1/00 A61M 5/00  
A61M 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 99950220.6 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23262 06.10.1999  
(87) WO 00/21444 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169393
- (54) • *ULTRASCHALLSONDE UND METHODE ZUR VERBESSERTEN FRAGMENTATION*  
• *ULTRASONIC PROBE AND METHOD FOR IMPROVED FRAGMENTATION*  
• *SONDE ULTRASONIQUE ET PROCEDE DE FRAGMENTATION AMELIORE*
- (71) Sound Surgical Technologies LLC, 1300 Plaza Court North Nr.203, Lafayette, CO 80026, US  
(72) CIMINO, William, W., Louisville, CO 80027, US  
(74) Bjerre, Nils B.J., AWAPATENT AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **A61B 17/22** (11) **1 119 299 A1\***  
A61M 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 99950054.9 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22744 01.10.1999  
(87) WO 00/19917 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165694  
30.03.1999 US 281241
- (54) • *MEGNETISCH NAVIGIERBARE UNDI/ODER STEUERBARE VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON MATERIAL AUS KÖRPERGEFÄSSEN UND -HÖHLEN*  
• *MAGNETICALLY NAVIGABLE AND/OR CONTROLLABLE DEVICE FOR REMOVING MATERIAL FROM BODY LUMENS AND CAVITIES*  
• *DISPOSITIF A GUIDAGE ET/OU A COMMANDE MAGNETIQUE DESTINE A ENLEVER DES SUBSTANCES DEPUIS DES LUMIERES ET DES CAVITES DU CORPS*
- (71) Stereotaxis, Inc., 4041 Forest Park Avenue, St. Louis, MO 63108, US  
(72) HALL, Andrew, F., St. Charles, MO 63304, US  
GARIBALDI, Jeffrey, St. Louis, MO 63129, US  
WERP, Peter, R., St. Louis, MO 63108, US  
LASALA, John, M., St. Louis, MO 63122, US
- (74) Goodenough, Nigel, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 119 300 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951794.9 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23209 01.10.1999  
(87) WO 00/19918 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 102813 P
- (54) • *METHODE ZUM VERBESSERN DER SICHT UND BEZOGENE DIAGNOSE*  
• *METHOD FOR DIAGNOSING AND IMPROVING VISION*  
• *PROCEDE DE DIAGNOSTIC ET D'AMELIORATION DE LA VUE*
- (71) SCIENTIFIC OPTICS, INC., Suite 18B, 300 East 51st Street, New York, NY 10022, US  
(72) LIEBERMAN, David M., New York, NY 10022, US  
GRIERSON, Jonathon, Atwater, OH 44201, US
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 119 301 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954763.1 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23302 06.10.1999  
(87) WO 00/19919 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103295 P
- (54) • *LASERHANDSTÜCK MIT NULLZEITPOSITIONIERUNGSSYSTEM*  
• *LASER HANDPIECE HAVING ZERO TIME POSITIONING SYSTEM*  
• *PIECE A MAIN D'ABLATION PAR LASER POURVUE D'UN SYSTEME DE POSITIONNEMENT A TEMPS ZERO*
- (71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
(72) SCHNUT, Robert, H., Carmel, NY 10512, US  
PERNA, William, P., Monroe, CT 06484, US
- (74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61B 17/56** (11) **1 119 302 A1\***  
A61B 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 99945466.3 (22) 02.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20214 02.09.1999  
(87) WO 00/15123 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 US 150792
- (54) • *FRAKTURFIXIERUNGSSYSTEM*  
• *FRACTURE FIXATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FIXATION POUR FRACTURE*
- (71) Hand Innovations, Inc., 8905 S.W. 87th Avenue, Miami, FL 33176, US
- (72) ORBAY, Jorge, L., Miami, FL 33156, US  
CASTANEDA, Javier, Miami, FL 33186, US  
HERNANDEZ, Ernesto, Miami, FL 33105, US
- (74) Gallafent, Antony Xavier, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

- (51) **A61B 17/56** (11) **1 119 303 A1\***  
A61B 17/58 A61F 2/30
- (25) En (26) En  
(21) 99950262.8 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23441 07.10.1999  
(87) WO 00/19921 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168980
- (54) • *KNOCHENAUSRICHTUNGSSYSTEM MIT BEINVENENKENNUNG UNTERSCHIEDLICHER ORIENTIERUNG*  
• *BONE ALIGNMENT SYSTEM HAVING VARIABLE ORIENTATION BONE ANCHORS*  
• *SYSTEME D'ALIGNEMENT OSSEUX COMPORTANT DES DISPOSITIFS D'ANCRAGE OSSEUX A ORIENTATION VARIABLE*
- (71) Isola Implants, Inc., P.O. Box 91, Ware Neck, VA 23178, US
- (72) ASHER, Marc, A., Leawood, KS 66211, US  
HEINIG, Charles, F., Anchorage, VA 23178, US  
CARSON, William, L., Columbia, MO 65203, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**A61B 17/58** → (51) A61B 17/56

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 119 304 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951705.5 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22860 04.10.1999  
(87) WO 00/19923 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167439
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG VON WIRBELSÄULENSTANGEN*  
• *DEVICE FOR SECURING SPINAL RODS*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION DE BROCHES SPINALES*
- (71) Surgical Dynamics, Inc., 111 Glover Avenue, Norwalk, CT 06856, US
- (72) YUAN, Hansen, Fayetteville, NY 13066, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 119 305 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970307.7 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02402 07.10.1999  
(87) WO 00/21447 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FR 9812662
- (54) • *SPINALES OSTEOSYNTHESESYSTEM MIT VERBESSERTER STABILITÄT*

- *SPINAL OSTEOSYNTHESIS SYSTEM WITH IMPROVED STABILITY*
- *SYSTEME D'OSTEOSYNTHESE RACHIDIENNE A RIGIDITE AMELIOREE*
- (71) Dimso (Distribution Médicale du Sud-Ouest), Z.I. de Marticot, 33610 Cestas, FR
- (72) CONCHY, Frédéric, F-33650 Saint-Médard-d'Eyrans, FR
- ASSAKER, Richard, B-7540 Kain, BE
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61B 17/72** → (51) A61C 8/00

**A61B 17/88** → (51) B25B 23/10

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 119 306 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950670.2 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07540 07.10.1999  
(87) WO 00/21450 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846687
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM AUSFÜHREN VON MEDIZINISCHEN EINGRIFFEN UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES BILDES*  
• *DEVICE FOR CARRYING OUT MEDICAL INTERVENTIONS AND A METHOD FOR GENERATING AN IMAGE*  
• *DISPOSITIF POUR EFFECTUER DES INTERVENTIONS MEDICALES ET PROCEDE POUR PRODUIRE UNE IMAGE*
- (71) Auer, Dorothee, Gollierplatz 4, 80339 München, DE
- (72) AUER, Ludwig, M., D-66424 Homburg, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

- (51) **A61C 1/00** (11) **1 119 307 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948101.3 (22) 02.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20089 02.09.1999  
(87) WO 00/15136 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151466
- (54) • *VERBESSERTES ENDOSKOPISCHES VERFAHREN UND GERÄT FÜR SUBGINGIVALE ZAHNMEDIZINISCHE EINGRIFFE*  
• *IMPROVED ENDOSCOPIC METHOD AND DEVICE FOR SUBGINGIVAL DENTAL PROCEDURES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE ENDOSCOPIQUES AMELIORES POUR TECHNIQUES DENTAIRES SOUS-GINGIVALES*

- (71) International Bioview, Inc., 34-B Mauchly Street, Irvine, CA 92718-2357, US
- (72) CALLAN, Donald, P., Little Rock, AR 72205, US  
EBLING, Wendell, Victor, Lake Forest, CA 92630, US
- BECKMAN, Ronald, Bruce, Mission Viejo, CA 92692, US  
ELMORE, James, Charles, Mission Viejo, CA 92692, US  
EDWARDS, Craig, Gordon, Mission Viejo, CA 92692, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

- (51) **A61C 3/00** (11) **1 119 308 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951850.9 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/23416 08.10.1999  
(87) WO 00/19928 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169034  
08.10.1998 US 169276  
08.03.1999 US 264547  
14.05.1999 US 311716
- (54) • *DIGITALE MODELLIERUNG DER VERFORMUNG VON GINGIVALGEWEBE WÄHREND ZAHNMEDIZINISCHER BEHANDLUNG*  
• *DIGITALLY MODELING THE DEFORMATION OF GINGIVAL TISSUE DURING ORTHODONTIC TREATMENT*  
• *MODELAGE NUMERIQUE DE LA DEFORMATION DU TISSU GINGIVAL EN COURS DE TRAITEMENT ORTHODONTIQUE*
- (71) Align Technology, Inc., 442 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) CHISHTI, Muhammad, Menlo Park, CA 94025, US  
WEN, Huafeng, Redwood Shores, CA 94065, US  
PAVLOVSKAIA, Elena, San Francisco, CA 94109, US  
CHEANG, Ka, Man, Mountain View, CA 94043, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61C 3/00** (11) **1 119 309 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953118.9 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/23539 08.10.1999  
(87) WO 00/19929 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169276
- (54) • *COMPUTERAUTOMATISIERTE ENTWICKLUNG EINES ZAHNMEDIZINISCHEN BEHANDLUNGSPLANES UND VORRICHTUNG*  
• *COMPUTER AUTOMATED DEVELOPMENT OF AN ORTHODONTIC TREATMENT PLAN AND APPLIANCE*  
• *DEVELOPPEMENT INFORMATIQUE AUTOMATISE D'UN PLAN DE TRAITEMENT ORTHODONTIQUE ET D'UN APPAREIL PREVU A CET EFFET*

- (71) Align Technology, Inc., 442 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) CHISHTI, Muhammad, Menlo Park, CA 94025, US  
FREYBURGER, Brian, San Francisco, CA 94123, US  
WIRTH, Kelsey, Menlo Park, CA 94025, US  
BEERS, Andrew, Redwood City, CA 94062, US  
WEN, Huafeng, Foster City, CA 94404, US  
BENTON, Phillips, Alexander, Mountain View, CA 94043, US  
JONES, Timothy, N., Mountain View, CA 94043, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61C 5/02** (11) **1 119 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949967.6 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22522 30.09.1999  
(87) WO 00/19934 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 166881
- (54) • *ZAHNWURZELKANALFEILE MIT REDUZIERTER DREHKRAFT*  
• *A REDUCED TORQUE ENDODONTIC FILE*  
• *FORET D'ENDODONTIE A COUPLE REDUIT*

- (71) Tulsa Dental Products Inc., 5001 East 68th Street, Suite 500, Tulsa, Oklahoma 74136, US  
 (72) JOHNSON, William, B., Tulsa, OK 74137, US  
 (74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **A61C 8/00** (11) **1 119 311 A1\***  
A61B 17/72

- (25) En (26) En  
 (21) 99947154.3 (22) 07.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) CA 99/00939 07.10.1999  
 (87) WO 00/21455 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 CA 2249902  
13.10.1998 CA 2249948  
 (54) • **KNOCHENIMPLANTAT**  
• **BONE IMPLANT**  
• **IMPLANT OSSEUX**  
 (71) Carmichael, Robert P., 17 Austin Terrace, Toronto, Ontario M5R 1Y2, CA  
Sandor, George K.B., 12 Hill Crescent, Scarborough, Ontario M1M 1H9, CA  
Johnson, Donald R., 60 Rothean Drive, Whitby, Ontario L1P 1L5, CA  
 (72) Carmichael, Robert P., Toronto, Ontario M5R 1Y2, CA  
Sandor, George K.B., Scarborough, Ontario M1M 1H9, CA  
Johnson, Donald R., Whitby, Ontario L1P 1L5, CA  
 (74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **A61C 11/00** (11) **1 119 312 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 99951884.8 (22) 08.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 99/23532 08.10.1999  
 (87) WO 00/19935 2000/15 13.04.2000  
 (30) 08.10.1998 US 169276  
08.03.1999 US 264547  
14.05.1999 US 311941  
 (54) • **VERWENDUNG DIGITALER ZAHNERSATZMODELLE ZUM FORMEN INDIVIDUELLER ZAHNERSATZTEILE**  
• **MANIPULATING A DIGITAL DENTITION MODEL TO FORM MODELS OF INDIVIDUAL DENTITION COMPONENTS**  
• **UTILISATION D'UN MODELE DE DENTITION NUMERIQUE EN VUE DE CREER DES MODELES D'ELEMENTS DE DENTITION PARTICULIERS**  
 (71) Align Technology, Inc., 442 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
 (72) JONES, Timothy, N., Mountain View, CA 94043, US  
CHISHTI, Muhammad, Menlo Park, CA 94025, US  
WEN, Huafeng, Redwood Shores, CA 94065, US  
BALA, Gregory, P., San Jose, CA 95119, US  
 (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61D 7/00** (11) **1 119 313 A2\***

- (25) En (26) En  
 (21) 99954499.2 (22) 05.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) NZ 99/00167 05.10.1999  
 (87) WO 00/19937 2000/15 13.04.2000  
 (88) 17.08.2000  
 (30) 05.10.1998 NZ 33220898  
 (54) • **FESTHALTEVORRICHTUNG**

- **IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO RETENTION APPARATUS**
- **AMELIORATIONS APORTEES A UN APPAREIL DE RETENTION**

- (71) Advanced Animal Technology Limited, 13 Manchester Place, Te Rapa, Hamilton 2020, NZ  
 (72) CORNISH, Brian, Glenview, Hamilton 2001, NZ  
 (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 119 314 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 99947824.1 (22) 05.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC  
 (86) IL 99/00528 05.10.1999  
 (87) WO 00/19939 2000/15 13.04.2000  
 (30) 06.10.1998 US 167244  
09.12.1998 IL 12748198  
 (54) • **KONTROLLE VON DRÄNGENDER INKONTINENZ**  
• **CONTROL OF URGE INCONTINENCE**  
• **CONTROLE DE L'INCONTINENCE INSTANTE**  
 (71) Bio Control Medical, Ltd., Mahoreh Street 4, 56100 Yahud, IL  
 (72) GROSS, Yossi, 73160, IL  
COHEN, Ehud, 55900 Ganei Tikva, IL  
NISSENKORN, Israel, 69121 Tel Aviv, IL  
LIFSCHITZ, David, CH-8038 Zurich, CH  
 (74) Freed, Arthur Woolf, et al, Reginald W. Barker & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BY, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 119 315 A2\***  
A61F 13/00

- (25) En (26) En  
 (21) 99952984.5 (22) 29.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/22594 29.09.1999  
 (87) WO 00/18949 2000/14 06.04.2000  
 (88) 20.07.2000  
 (30) 30.09.1998 US 102482 P  
15.09.1999 US 396296  
 (54) • **ZUFÜHRUNGS VON PHOSPHOINOSTIDIPOLYPHOSPHATEN INS ZELLINERE**  
• **DELIVERY OF PHOSPHOINOSITIDE POLYPHOSPHATES INTO CELLS**  
• **ADMINISTRATION DE POLYPHOSPHATES PHOSPHOINOSITIDES DANS LES CELLULES**  
 (71) UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION, 210 Park Building, Salt Lake City, Utah 84112, US  
UTAH STATE UNIVERSITY, Office of Technology Commercialization, 1770 North Research Park Way, Suite 120, North Logan, UT 84341, US  
 (72) PRESTWICH, Glenn, D., Salt Lake City, UT 84108, US  
OZAKI, Shoichiro, Salt Lake City, UT 84108, US  
DEWALD, Daryll, B., Logan, UT 84341-5746, US  
SHOPE, Joseph, Logan, UT 84321-3811, US  
 (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **A61F 2/02** (11) **1 119 316 A1\***  
A61F 2/28

- (25) En (26) En  
 (21) 99954728.4 (22) 04.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/23049 04.10.1999  
 (87) WO 00/19941 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 US 166508  
 (54) • **GEPUFFERTE, RESORBIERBARE INTERNE FIXATIONSVORRICHTUNG UND METHODE ZUR HERSTELLUNG DES DABEI VERWENDETEN MATERIALS**

- **BUFFERED RESORBABLE INTERNAL FIXATION DEVICES AND METHODS FOR MAKING MATERIAL THEREFORE**
- **DISPOSITIFS DE FIXATION INTERNES TAMPONNES POUVANT SE RESORBER ET PROCÉDES DE FABRICATION DES MATÉRIAUX ASSOCIÉS**

- (71) CAMBRIDGE SCIENTIFIC, INC., 195 Common Street, Belmont, MA 02178-2909, US  
 (72) GRESSER, Joseph, D., Brookline, MA 02146, US  
TRANTOLO, Debra, J., Princeton, MA 01541-1806, US  
LANGER, Robert, Newton, MA 02158, US  
KLIBANOV, Alexander, M., Newton, MA 02159, US  
WISE, Donald, L., Belmont, MA 02178, US  
 (74) Portal, Gérard, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**A61F 2/06** → (51) A61L 31/08

(51) **A61F 2/08** (11) **1 119 317 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 99951670.1 (22) 29.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/22701 29.09.1999  
 (87) WO 00/18332 2000/14 06.04.2000  
 (30) 30.09.1998 US 163998  
 (54) • **FÜHRUNGSVORRICHTUNG ZUM FIXIEREN EINES BANDES IM KNOCHENINNEREN**  
• **CHUTE FOR ENDOSTEAL LIGAMENT FIXATION**  
• **GUIDE SERVANT A FIXER UN LIGAMENT DANS L'ENDOSTEUM**  
 (71) Bionx Implants Oy, Kanslerinkatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI  
 (72) Tormala, Pertti, 33300 Tampere, FI  
Tasto, James P., San Diego, CA 92120, US  
 (74) Siegfried, Jürgen, Beetz & Partner Patentanwälte Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **A61F 2/16** (11) **1 119 318 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 99951601.6 (22) 24.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/22284 24.09.1999  
 (87) WO 00/19944 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 US 166328  
 (54) • **VORDERE-HINTERE KAMMER INTRAOCULARLINSEN**  
• **POSTERIOR/ANTERIOR CHAMBER INTRAOCULAR LENSES**  
• **LENTILLES INTRAOCULAIRES POUR CHAMBRE ANTERIEURE/POSTERIEURE**  
 (71) Allergan Sales, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, US  
 (72) PORTNEY, Valdemar, Irvine, CA 92720, US  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 2/28** (11) **1 119 319 A1\***  
A61F 2/80

- (25) De (26) De  
 (21) 00936758.2 (22) 20.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/04552 20.05.2000  
 (87) WO 01/05335 2001/04 25.01.2001  
 (30) 14.07.1999 DE 19932388  
 (54) • **OBERSCHENKELSTUMPFENDOPROTHESE FÜR EINE EXOPROTHETISCHE VERSORGUNG**  
• **THIGH STUMP ENDOPROSTHESIS FOR AN EXOPROTHETIC TREATMENT**  
• **ENDOPROTHESE DE MOIGNON DE CUISSE POUR EXOPROTHESE**

- (71) ESKA Implants GmbH & Co., Grapengiesserstrasse 34, 23556 Lübeck, DE  
(72) GRUNDEI, Hans, D-23558 Lübeck, DE  
(74) Weiss, Christian, Dipl.-Ing., Fuchs, Mehler, Weiss Patentanwälte, Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

**A61F 2/28** → (51) A61F 2/02

**A61F 2/30** → (51) A61B 17/56

**A61F 2/80** → (51) A61F 2/28

- (51) **A61F 5/01** (11) **1 119 320 A1\***  
D04B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 99943098.6 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02892 02.09.1999  
(87) WO 00/13621 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 GB 9818978  
(54) • **ORTHOPÄDISCHE GEGENSTÄNDE**  
• **ORTHOPAEDIC ARTICLES**  
• **ARTICLES ORTHOPEDIQUES**  
(71) Smith & Nephew PLC, Heron House 15 Adam Street, London WC2N 6LA, GB  
(72) ROBERTS, Joanne Carol, Burnley Lancashire BB11 5HR, GB  
(74) Wilding, Richard Alan, Group Patent & Trade Marks Dept, Smith & Nephew Group Research Centre York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

- (51) **A61F 7/00** (11) **1 119 321 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00955269.6 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/20622 28.07.2000  
(87) WO 01/10365 2001/07 15.02.2001  
(30) 11.08.1999 US 373112  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGULIERUNG DER TEMPERATUR EINES PATIENTEN**  
• **PATIENT TEMPERATURE REGULATION METHOD AND APPARATUS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION DE LA TEMPERATURE D'UN PATIENT**

- (71) Innercool Therapies, Inc., 3931 Sorrento Valley Blvd., San Diego, CA 92121, US  
(72) DOBAK, John, D., III, La Jolla, CA 92121, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61F 7/00** (11) **1 119 322 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99958640.7 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23320 07.10.1999  
(87) WO 00/19946 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167663  
(54) • **VERBESSERTE KÖRPERWÄRMAPPARAT**  
• **IMPROVED THERMAL CONDITIONING APPARATUS**  
• **APPAREIL DE CONDITIONNEMENT THERMIQUE AMELIORE**

- (71) Respiratory Support Products Inc., 9255 Custom House Plaza, Suite N, San Diego, CA 92154, US  
(72) TOMIC-EDGAR, Kerry, Santa Ana, CA 92705, US  
SHIGEZAWA, Gordon, Irvine, CA 92604, US  
BERAN, Anthony, V., Santa Ana, CA 92705, US  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

- (51) **A61F 9/01** (11) **1 119 323 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951495.1 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
(86) EP 00/07821 11.08.2000  
(87) WO 01/12113 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 DE 19938203  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ONLINE ABERROMETRIE BEI DER REFRAKTIVEN KORREKTUR VON AUGEN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR PERFORMING ONLINE ABERROMETRIE IN REFRACTIVE EYE CORRECTION INDICES**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF D'ABERROMETRIE EN LIGNE LORS DE LA CORRECTION REFRACTIVE DES YEUX**

- (71) Asclepion-Meditec AG, Prüssingstrasse 41, 07745 Jena, DE  
(72) DICK, Manfred, 07926 Gefell, DE  
SCHRÖDER, Eckhard, 90542 Eckental, DE  
FIEDLER, Joachim, 74564 Crailsheim, DE  
(74) Schnekenbühl, Robert Matthias L., DTS München Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-Strasse 15, D-80538 München, DE

- (51) **A61F 9/01** (11) **1 119 324 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00954622.7 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
(86) EP 00/07822 11.08.2000  
(87) WO 01/12114 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 DE 19938203  
17.05.2000 DE 10024080  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VOLLSTÄNDIGEN KORREKTUR VON SEHFEHLERN DES MENSCHLICHEN AUGES**  
• **METHOD AND DEVICE FOR COMPLETELY CORRECTING VISUAL DEFECTS OF THE HUMAN EYE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CORRIGER COMPLETEMENT DES DEFAUTS VISUELS DE L'OEIL HUMAIN**

- (71) Asclepion-Meditec AG, Prüssingstrasse 41, 07745 Jena, DE  
(72) DICK, Manfred, 07926 Gefell, DE  
SCHRÖDER, Eckhard, 90542 Eckental, DE  
FIEDLER, Joachim, 74564 Crailsheim, DE  
MÄUSEZAHN, Holger, 07745 Jena, DE  
MOLEBNY, Vasyi, Kiew03028, UA  
(74) Schnekenbühl, Robert Matthias L., DTS München Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-Strasse 15, D-80538 München, DE

**A61F 13/00** → (51) A61F 2/00

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 119 325 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98953270.0 (22) 05.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/21023 05.10.1998  
(87) WO 00/19953 2000/15 13.04.2000  
(54) • **EINZELN VERPACKTER ABSORBIERENDER ARTIKEL**  
• **INDIVIDUALLY PACKAGED ABSORBENT ARTICLE**  
• **ARTICLE ABSORBANT EN EMBALLAGE INDIVIDUEL**

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) TAMEISHI, Kazuaki, Akashi, Hyogo 674-0083, JP  
TERADA, Nami, Nada-ku, Kobe 657-0051, JP

- (74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 119 326 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98954939.9 (22) 05.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/21024 05.10.1998  
(87) WO 00/19954 2000/15 13.04.2000  
(54) • **EINZELN VERPACKTER ABSORBIERENDER ARTIKEL**  
• **INDIVIDUALLY PACKAGED ABSORBENT ARTICLE**  
• **ARTICLE ABSORBANT EMBALLE INDIVIDUELLEMENT**

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) TAMEISHI, Kazuaki, Akashi Hyogo 674-0083, JP  
TERADA, Nami, Kobe 657-0051, JP  
(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble European Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 119 327 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99933618.3 (22) 29.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/14796 29.06.1999  
(87) WO 00/00146 2000/01 06.01.2000  
(88) 25.05.2001  
(30) 29.06.1998 US 13449  
(54) • **FLÜSSIGKEITSTRANSPORTELEMENTE MIT HOHEM DURCHFLUSS UND ZWEI REGIONEN MIT UNTERSCHIEDLICHER DURCHLÄSSIGKEIT**  
• **HIGH FLUX LIQUID TRANSPORT MEMBERS COMPRISING TWO DIFFERENT PERMEABILITY REGIONS**  
• **ELEMENTS SERVANT A TRANSPORTER DES FLUX DE LIQUIDE IMPORTANTS ET COMPRENANT DEUX ZONES DE PERMEABILITE DIFFERENTE**

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, D-65936 Frankfurt, DE  
SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE  
DESAI, Fred, Naval, Fairfield, OH 45014, US  
LAVON, Gary, Dean, D-61440 Oberursel, DE  
YOUNG, Gerald, Alfred, Cincinnati, OH 45231, US  
SCHUMANN, Karl, Michael, D-65812 Bad Soden, DE  
ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 119 328 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952950.6 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22167 24.09.1999  
(87) WO 00/19955 2000/15 13.04.2000  
(88) 21.09.2000  
(30) 02.10.1998 US 165875  
(54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT INTEGRIERTEN DURCHFLUSSSPERREN**  
• **ABSORBENT ARTICLE HAVING INTEGRAL WICKING BARRIERS**

• **ARTICLE ABSORBANT A REMPLISSAGE CENTRAL**

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) CHEN, Fung-jou, Appleton, WI 54915, US  
BEDNARZ, Julie, M., Neenah, WI 54956, US  
LINDSAY, Jeffrey, D., Appleton, WI 54915, US  
DI PALMA, Joseph, Neenah, WI 54956, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **1 119 329 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952951.4 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/22168 24.09.1999  
(87) WO 00/19956 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165871

- (54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT VERBES-  
SERTEM SITZ UNTER DYNAMISCHEN KONDI-  
TIONEN**  
• **ABSORBENT ARTICLE HAVING GOOD BODY  
FIT UNDER DYNAMIC CONDITIONS**  
• **ARTICLE ABSORBANT EPOUSANT BIEN LE  
CORPS EN CONDITIONS DYNAMIQUES**

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) CHEN, Fung-jou, Appleton, WI 54915, US  
BEDNARZ, Julie, M., Neenah, WI 54956, US  
LINDSAY, Jeffrey, D., Appleton, WI 54915, US  
DI PALMA, Joseph, Neenah, WI 54956, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61G 5/04** (11) **1 119 330 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99944202.3 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CA 99/00866 23.09.1999  
(87) WO 00/19958 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 CA 2249515

- (54) • **MOTORISIERTES STUHLGESTELL**  
• **MOTORIZED CHAIR BASE**  
• **BASE MOTORISEE POUR FAUTEUIL  
ROULANT**

- (71) Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre, 2075 Bayview Avenue, North York, Ontario M4N 3M5, CA  
(72) FERNIE, Geoffrey, R., Islington, Ontario M9B 4W4, CA  
GRIGGS, Gerald, T., Scarborough, Ontario M1T 1L4, CA  
(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61G 7/00** (11) **1 119 331 A1\***  
**A61H 33/00**  
// A61H33:04  
(25) En (26) En  
(21) 99947492.7 (22) 04.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00815 04.10.1999  
(87) WO 00/21479 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FI 982199

- (54) • **BEHANDLUNGSVORRICHTUNG, BEHAND-  
LUNGSBETT DAFÜR SOWIE ANWENDUNG  
DAVON**  
• **TREATMENT DEVICE, TREATMENT BED TO BE  
USED THEREIN AND THE USE THEREOF**

• **DISPOSITIF DE TRAITEMENT, LIT DE TRAITE-  
MENT DISPOSE A L'INTERIEUR ET LEUR  
UTILISATION**

- (71) Viherti, Kari, Esterkullantie 20, 03100 Nummela, FI  
(72) Viherti, Kari, 03100 Nummela, FI  
(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Innopat Ltd, P.O. Box 556, 02151 Espoo, FI

(51) **A61H 3/00** (11) **1 119 332 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947757.3 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03294 05.10.1999  
(87) WO 00/21482 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9821913  
22.06.1999 GB 9914406

- (54) • **ABNEHMBARES MIT BEHÄLTER VERSE-  
HENES TABLETT FÜR GEHILFE**  
• **DETACHABLE TRAY WITH ENCLOSURE FOR  
WALKING FRAMES**  
• **PLATEAU AMOVIBLE AVEC FERMETURE  
POUR DEAMBULATEURS**

- (71) Caven, George, 224 Glenkeen Avenue, Greenisland, Co. Antrim BT38 8 SW, GB  
(72) Caven, George, Greenisland, Co. Antrim BT38 8 SW, GB  
(74) O'Connell, Maura, Dr., et al, F. R. Kelly & Co., 9, University Street, Belfast, BT7 1FY, Northern Ireland, GB

(51) **A61H 23/04** (11) **1 119 333 A1\***  
**A61B 5/022**  
(25) En (26) En  
(21) 99950146.3 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/23043 04.10.1999  
(87) WO 00/19960 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166480  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES  
BLUTDURCHFLUSSES EINER EXTREMITÄT**  
• **METHOD TO AUGMENT BLOOD CIRCULATION  
IN A LIMB**  
• **PROCEDE D'AUGMENTATION DE LA CIRCU-  
LATION DU SANG DANS UN MEMBRE**

- (71) TYCO INTERNATIONAL (US) INC., One Tyco Park, Exeter, New Hampshire 03833, US  
(72) WATSON, Kristin, L., North Attleboro, MA 02760, US  
PLANTE, Joseph, R., Medway, MA 02053, US  
AMARA, Ryan, A., Lynn, MA 01905, US  
(74) Lee, Nicholas John, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61H 33/00** → (51) **A61G 7/00**

(51) **A61J 1/00** (11) **1 119 334 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950688.4 (22) 09.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(86) EP 99/07589 09.10.1999  
(87) WO 00/23037 2000/17 27.04.2000  
(30) 17.10.1998 DE 19847968  
17.10.1998 DE 19847970  
14.12.1998 US 112380 P

- (54) • **ZWEIKAMMERKARTUSCHE FÜR VERNEBLER**  
• **TWO CHAMBER CARTRIDGE FOR ATOMI-  
ZERS**

• **CARTOUCHE A DEUX CHAMBRES POUR  
ATOMISEUR**

- (71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(72) HOCHRAINER, Dieter, D-55411 Bingen am Rhein, DE  
ZIERENBERG, Bernd, D-55411 Bingen am Rhein, DE  
(74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH, B Patent, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(51) **A61J 3/07** (11) **1 119 335 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947703.7 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 99/03238 30.09.1999  
(87) WO 00/19963 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821620  
(54) • **KAPSELN**  
• **CAPSULES**  
• **CAPSULES**

- (71) Stanelco Fibre Optics, Ltd., System House, Brunel Way, Segensworth East, Fareham, Hampshire PO15 5SD, GB  
(72) DRAISEY, Allan, Felpham, West Sussex O22 6QQ, GB  
(74) Mansfield, Peter Turquand, et al, AEA Technology Patents Department 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

(51) **A61J 9/06** (11) **1 119 336 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956444.6 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 99/01804 08.10.1999  
(87) WO 00/21484 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 SE 9803442

- (54) • **BABYFLASCHENHALTER**  
• **BABY BOTTLE HOLDER**  
• **PORTE-BIBERON**  
(71) Ring, Asa, Murkelvägen 11, 663 42 Hammarö, SE  
(72) Ring, Asa, 663 42 Hammarö, SE  
(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **A61K 6/02** (11) **1 119 337 A1\***  
**A61K 6/083**  
(25) De (26) De  
(21) 99952461.4 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07057 22.09.1999  
(87) WO 00/21488 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846556

- (54) • **DENTALWERKSTOFF AUFWEISEND PORÖSE  
GLASKERAMIKEN**  
• **DENTAL MATERIAL WITH POROUS GLASS  
CERAMICS**  
• **MATERIAU DENTAIRE CONTENANT DES  
VITROCERAMIQUES POREUSES**

- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(84) CH DE LI AT  
(72) ALKEMPER, Jochen, D-68519 Viernheim, DE  
RENTSCH, Harald, D-63457 Hanau, DE  
DERMANN, Klaus, D-61231 Bad Nauheim, DE

RITZHAUPT-KLEISSL, Hans-Joachim, D-69190  
Walldorf, DE  
HAUSSELT, Jürgen, D-76726 Gernersheim, DE  
ALBERT, Philipp, D-63456 Hanau, DE  
GALL, Corinna, D-36381 Schlüchtern, DE

**A61K 6/08** → (51) C08K 3/00

**A61K 6/083** → (51) A61K 6/02

**A61K 7/00** → (51) A61K 47/34

**A61K 7/00** → (51) C07C 43/295

(51) **A61K 7/06** (11) **1 119 338 A2\***  
A61K 31/19

(25) En (26) En  
(21) 99935620.7 (22) 16.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/16099 16.07.1999  
(87) WO 00/03748 2000/04 27.01.2000  
(88) 15.06.2000  
(30) 17.07.1998 US 93193 P

(54) • **TRITERPENE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR REGULIERUNG DER HAARWACHSTUMS**  
• **COMPOSITIONS WHICH CONTAIN TRITERPENES FOR REGULATING HAIR GROWTH**  
• **COMPOSITIONS A BASE DE TRITERPENES FAVORISANT LA POUSSE DES CHEVEUX**

(71) The University of Texas Southwestern Medical Center, 5323 Harry Hines Boulevard, Dallas, TX 75235-9094, US

(72) BRADBURY, James, Barton, West Chester, OH 45069, US  
SCHAFER, Shari, Joy, Mason, Ohio 45042, US  
KACZVINSKY, Joseph, Robert, Jr., Cincinnati, OH 45231, US

BAILEY, Dorothy, Fairfield, OH 45014, US  
GALE, Celeste, Dawn, Hamilton, OH 45013, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 119 339 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99950268.5 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO  
(86) US 99/23465 07.10.1999  
(87) WO 00/21494 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103830 P  
27.09.1999 US 406543

(54) • **SILOXYSILICATE ENTHALTENDE STABILISIERTE SHAMPOO**  
• **STABILIZED SHAMPOO CONTAINING SILOXYSILICATE MATERIAL**  
• **SHAMPOOING STABILISE CONTENANT DES MATIERES SILOXYSILICATES**

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US

(72) REICH, Charles, Highland Park, NJ 08904, US  
CHUPA, Janine, A., Princeton, NJ 08540, US  
KOZUBAL, Cheryl, L., Somerset, NJ 08873, US  
SU, Dean, Temg-Tzong, Princeton Junction, NJ 08550, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61K 7/06** (11) **1 119 340 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950269.3 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO  
(86) US 99/23466 07.10.1999  
(87) WO 00/21495 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169656  
27.09.1999 US 405994

(54) • **SILOXYSILIKATENTHALTENDE HAARPFLEGE-MITTEL ZUR VOLUMENGEBUNG**  
• **VOLUMIZING HAIR CARE COMPOSITIONS CONTAINING SILOXYSILICATES**  
• **COMPOSITIONS DE SOINS CAPILLAIRES VOLUMATRICES CONTENANT DES SILOXYSILICATES**

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US

(72) REICH, Charles, Highland Park, NJ 08904, US  
PARADI, Elizabeth, Evanston, IL 60201, US  
CHUPA, Janine, A., Princeton, NJ 08540, US  
KOZUBAL, Cheryl, L., Somerset, NJ 08873, US  
SU, Dean, Temg-Tzong, Princeton Junction, NJ 08550, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 7/06** → (51) A01N 31/08

(51) **A61K 7/16** (11) **1 119 341 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99950539.9 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07043 22.09.1999  
(87) WO 00/19970 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 DE 19845247  
(54) • **FLÜSSIGES ZAHNREINIGUNGSGEL**  
• **LIQUID TOOTH CLEANING GEL**  
• **GEL DENTIFRICE LIQUIDE**

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) LEINEN, Hans-Theo, D-40229 Düsseldorf, DE  
GREGORI, Dorothea, D-41470 Neuss, DE  
CARBO, Maria, Rosa, E-08026 Barcelona, ES  
PUJOL GALIANO, Miracle, E-08329 Teia, ES

(51) **A61K 7/16** (11) **1 119 342 A1\***  
A61K 7/20

(25) En (26) En  
(21) 99953018.1 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO  
(86) US 99/22875 04.10.1999  
(87) WO 00/19971 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166025  
13.01.1999 US 231042

(54) • **BLEICHENDE ZAHNPASTAZUSAMMENSETZUNG GEGEN ZAHNBELAG BESTEHEND AUS ZWEI KOMPONENTEN**  
• **DUAL COMPONENT ANTIPLAQUE AND TOOTH WHITENING COMPOSITION**  
• **COMPOSITION ANTIPLAQUE ET BLANCHISSANTE A DEUX COMPOSANTS**

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US

(72) PRENCIPE, Michael, Princeton Junction, NJ 08550, US  
DRAGO, Vincent, O., Sayreville, NJ 08872, US  
WONG, Mike, North Brunswick, NJ 08902, US

SELF, Barry, D., Baton Rouge, LA 70810, US  
WILLIAMS, Malcolm, Piscataway, NJ 08854, US  
AFFLITTO, John, Brookside, NJ 07926, US  
BENTLEY, Marcus, Jersey City, NJ 07305, US  
HASSAN, Mahmoud, Piscataway, NJ 08854, US  
DIXIT, Nagaraj, S., Plainboro, NJ 08536, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61K 7/20** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 7/42** (11) **1 119 343 A1\***  
A61K 7/46

(25) De (26) De  
(21) 99959210.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03298 08.10.1999  
(87) WO 00/21500 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19847936

(54) • **PARFUMKOMPOSITION MIT LICHTSCHUTZ-UND BRAUNUNGSEFFEKT**  
• **PERFUME COMPOSITION HAVING A SUN-BLOCK AND TANNING EFFECT**  
• **COMPOSITION POUR PARFUM A EFFET ANTI-SOLAIRE ET BRONZANT**

(71) Coty B.V., Oudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL  
(72) GOLZ-BERNER, Karin, MC-98000 Monaco, MC  
ZASTROW, Leonhard, MC-98000 Monaco, MC

(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Patentanwälte Felke &  
Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

**A61K 7/46** → (51) A61K 7/42

(51) **A61K 7/48** (11) **1 119 344 A1\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970017.2 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02375 05.10.1999  
(87) WO 00/19974 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 FR 9812435  
(54) • **METHODE ZUR PRÄVENTION UND BEHANDLUNG VON DEHNUNGSSSTREIFEN (STRIAE DISTENSAE) UND DEREN VERWENDUNG IN DERMATOLOGIE**

• **METHOD FOR PREVENTION AND/OR COSMETIC TREATMENT OF SKIN STRIPE AND USE IN DERMATOLOGY**  
• **METHODE DE PREVENTION ET/OU DE TRAITEMENT COSMETIQUE DES VERGETURES DE LA PEAU ET UTILISATION EN DERMATOLOGIE**

(71) Laboratoires Pharmascience, 73, blvd. de la Mission Marchand, 92400 Courbevoie, FR

(72) MSIKA, Philippe, F-75018 Paris, FR  
(74) Warcoïn, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 7/48** → (51) A01N 31/08

(51) **A61K 9/10** (11) **1 119 345 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99951433.4 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI  
(86) US 99/20905 06.10.1999  
(87) WO 00/21504 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103700 P  
24.11.1998 US 109696 P  
20.01.1999 US 233443

(54) • **VERKAPSELUNG EMPFINDLICHER FLÜSSIGER KOMPONENTEN IN EINE MATRIX ZUR GEWINNUNG DISKRETER LAGERBESTÄNDIGER PARTIKEL**

- **ENCAPSULATION OF SENSITIVE LIQUID COMPONENTS INTO A MATRIX TO OBTAIN DISCRETE SHELF-STABLE PARTICLES**
  - **PARTICULES DISCRETES DE LONGUE CONSERVATION OBTENUES PAR ENCAPSULATION DE COMPOSANTS LIQUIDES SENSIBLES DANS UNE MATRICE**
- (71) GENERAL MILLS, INC., Number One General Mills Boulevard, Minneapolis Minnesota 55426, US  
(72) VAN LINGERICH, Bernhard, H., Plymouth, MN 55447, US  
(74) Quest, Barry, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **A61K 9/127** (11) **1 119 346 A2\***  
A61K 39/00

(25) En (26) En  
(21) 99916392.6 (22) 05.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/07488 05.04.1999  
(87) WO 99/52503 1999/42 21.10.1999  
(88) 10.05.2001  
(30) 16.04.1998 US 61794  
(54) • **RNA KREBSIMPFSTOFF UND VERFAHREN ZU DESSEN BENUTZUNG**  
• **RNA CANCER VACCINE AND METHODS FOR ITS USE**  
• **VACCIN D'ARN CONTRE LE CANCER ET SES PROCEDES DE MISE EN APPLICATION**

- (71) John Wayne Cancer Institute, 2200 Santa Monica Boulevard, Santa Monica, CA 90404, US  
(72) HOON, Dave, Los Angeles, CA 90025, US  
KANEDA, Yasufumi Osaka University, Osaka 565, JP  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 9/127** (11) **1 119 347 A1\***  
A61K 33/40 A01N 25/00  
A01N 59/08 A01N 59/14

(25) En (26) En  
(21) 99951810.3 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23291 06.10.1999  
(87) WO 00/19981 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169620

- (54) • **SYNERGISTISCHE ANTIMIKROBIELLE. DERMATOLOGISCHE UND OPHTHALMOLOGISCHE ZUBEREITUNGEN, DIE EIN CHLORIT UND WASSERSTOFFPEROXID ENTHALTEN**  
• **SYNERGISTIC ANTIMICROBIAL, DERMATOLOGICAL AND OPHTHALMIC PREPARATIONS CONTAINING CHLORITE AND HYDROGEN PEROXIDE**  
• **PREPARATIONS SYNERGIQUES ANTIMICROBIENNES, DERMATOLOGIQUES ET OPHTALMIQUES RENFERMANT UN CHLORITE ET DU PEROXYDE D'HYDROGENE**

- (71) Karagoezian, Hampar L., 31021 Marbella Vista, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
(72) Karagoezian, Hampar L., San Juan Capistrano, CA 92675, US  
(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 119 348 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 99928067.0 (22) 30.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) GB 99/01952 30.06.1999  
(87) WO 00/01363 2000/02 13.01.2000  
(88) 25.05.2001  
(30) 01.07.1998 GB 9814214  
(54) • **ENTERISCH ÜBERZOGENE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG**  
• **ENTERIC COATED PHARMACEUTICAL FORMULATION**

- **FORMULATION PHARMACEUTIQUE KERATINISEE ENROBEE**

- (71) NORTON HEALTHCARE LIMITED, Albert Basin, Royal Docks, London E16 2QJ, GB  
(72) WOOLFE, Austen, John, North Weald, Essex CM19 6DL, GB  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA West Yorkshire, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 119 349 A2\***  
A61K 38/00 A61P 11/00  
A61P 11/06

(25) En (26) En  
(21) 99943729.6 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(86) US 99/18696 17.08.1999  
(87) WO 00/10588 2000/09 02.03.2000  
(88) 25.05.2001

(30) 18.08.1998 US 97023 P

- (54) • **EPIDERMALEN WACHSTUMFAKTOR REZEPTOR ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG DER STARK VERMEHRTER SCHLEIMSEKRETION IN DER LUNGE**

- **EPIDERMAL GROWTH FACTOR RECEPTOR ANTAGONISTS FOR TREATING HYPERSECRETION OF MUCUS IN THE LUNGS**

- **INHIBITION DE LA PRODUCTION DE MUCUS DANS LES VOIES RESPIRATOIRES PAR L'ADMINISTRATION D'ANTAGONISTES D'EGF-R**

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

(72) NADEL, Jay, A., San Francisco, CA 94115, US  
TAKEYAMA, Kiyoshi, Tokyo 158, JP

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 119 350 A2\***  
A61K 31/382 A61K 31/192  
A61K 31/203 A61K 31/196  
A61P 15/16

(25) En (26) En  
(21) 99948451.2 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/22222 24.09.1999  
(87) WO 00/19990 2000/15 13.04.2000  
(88) 20.07.2000

(30) 08.10.1998 US 103507 P

- (54) • **RAR ANTAGONISTEN ALS MÄNNLICHE ANTI-FRUCHTBARKEITSMITTELN**

- **RAR ANTAGONISTS AS MALE ANTI-FERTILITY AGENTS**

- **AGENTS ANTI-FERTILITE POUR MALES**

(71) Allergan Sales, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, US

(72) KLEIN, Elliott, S., Marina Del Rey, CA 90292, US  
YUAN, Yang-Dar, Irvine, CA 92616, US

CHANDRARATNA, Roshantha, A., Laguna Hills, CA 92653, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 31/045** → (51) A61K 31/56

(51) **A61K 31/05** (11) **1 119 351 A2\***  
A61K 31/075 A61K 31/235  
A61K 31/415 A61P 9/10  
A61P 17/16 A61P 19/10  
A61P 27/02 A61P 35/00

(25) De (26) De  
(21) 99969932.5 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(86) EP 99/07068 23.09.1999  
(87) WO 00/19989 2000/15 13.04.2000  
(88) 09.11.2000

(30) 02.10.1998 DE 19845372

- (54) • **VERWENDUNG VON KATECHOLDERIVATEN ALS PROTEINASEINHIBITOREN**

- **USE OF CATECHOL DERIVATIVES AS PROTEINASE INHIBITORS**

- **UTILISATION DE DERIVES DE CATECHINE COMME INHIBITEURS DE PROTEINASE**

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE

(72) SEIPP, Ulrich, D-52076 Aachen, DE  
ZIMMER, Oswald, D-52146 Würselen, DE

STRASSBURGER, Wolfgang, D-52146 Würselen, DE

SCHNEIDER, Johannes, D-52223 Stolberg, DE  
WNENDT, Stephan, D-52076 Aachen, DE

ULBRICH, Norbert, D-14469 Potsdam, DE  
HECKER-KIA, Heidi, D-12203 Berlin, DE

ZIMMERMANN, Bernd, D-14195 Berlin, DE

**A61K 31/075** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/13** → (51) C07C 243/02

**A61K 31/135** → (51) C07C 217/58

**A61K 31/165** → (51) A61K 31/36

**A61K 31/19** → (51) A61K 7/06

**A61K 31/192** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/192** → (51) C07C 59/66

**A61K 31/196** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/203** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/215** → (51) A61K 47/12

**A61K 31/22** → (51) A61K 31/66

**A61K 31/235** → (51) A61K 31/05

(51) **A61K 31/24** (11) **1 119 352 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00961334.0 (22) 09.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/21784 09.08.2000

(87) WO 01/24794 2001/15 12.04.2001

(30) 09.08.1999 US 147965 P

- (54) • **BEHANDLUNGSMETHODE DES OCULAREN OXIDATIVEN STRESSES**

- **A METHOD FOR THE TREATMENT OF OCULAR OXIDATIVE STRESS**

- **PROCEDE DE TRAITEMENT DU STRESS OXYDANT OCULAIRE**

(71) The Webb-Waring Institute for Biomedical Research, Box C-321, 4200 East Ninth Avenue, Denver, CO 80262, US

(72) REPINE, John, E., Englewood, CO 80110, US



(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**A61K 31/265** → (51) A61K 31/66

**A61K 31/275** → (51) A61K 31/47

**A61K 31/34** → (51) A61K 35/78

(51) **A61K 31/35** (11) **1 119 353 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950209.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23238 05.10.1999  
(87) WO 00/19998 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167634

(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG VON NEOPLASTISCHEN ERKRANKUNGEN MIT LIMOCITRIN- UND 5-DESMETHYLSINENSETIN-VERWANDTEN VERBINDUNGEN**  
• **COMPOSITIONS AND METHODS OF INHIBITING NEOPLASTIC DISEASES WITH COMPOUNDS RELATED TO LIMOCITRIN AND 5-DESMETHYL SINENSETIN**  
• **COMPOSITIONS ET PROCEDES POUVANT INHIBER DES MALADIES NEOPLASTIQUES AU MOYEN DE COMPOSES APPARENTES A LIMOCITRINE ET 5-DESMETHYL-SINENSE-TINE**

(71) KGK Synergize Inc., The University of Western Ontario Research Park, Suite 130, 100 Collip Circle, London, Ontario N6G 4X8, CA  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE USDA-ARS-OTT, Building 005, BARC-W, Room 407, Beltsville, MD 20705, US  
Guthrie, Najla, Suite 2401, 389 Dundas Street, London, Ontario N6B 3L5, CA

(72) GUTHRIE, Najla, London, Ontario N6B 3L5, CA  
MANTHEY, John, A., Auburndale, FL 33823, US  
HOROWITZ, Robert, M., US

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **A61K 31/36** (11) **1 119 354 A1\***  
A61K 31/44 A61K 31/165  
A61K 31/445 A61K 31/535

(25) En (26) En  
(21) 99937727.8 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17439 02.08.1999  
(87) WO 00/21530 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 168724

(54) • **PERIPHERAL WIRKENDE ANTI-PRURITISCHE OPIATE**  
• **PERIPHERALLY ACTING ANTI-PRURITIC OPIATES**  
• **OPIACES ANTIPRURIGINEUX A ACTION PERIPHERIQUE**

(71) Adolor Corporation, 371 Phoenixville Pike, Malvern, PA 19355, US

(72) FARRAR, John, J., Chester Springs, PA 19425, US  
COWAN, Alan, Ambler, PA 19002, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/381** → (51) C07C 59/66

**A61K 31/382** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/395** → (51) C07D 225/08

**A61K 31/40** → (51) C07C 217/58

**A61K 31/40** → (51) C07D 209/42

**A61K 31/40** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/4015** → (51) C07D 207/44

**A61K 31/4035** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/41** → (51) C07C 243/02

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/415** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/42** → (51) C07D 413/04

**A61K 31/425** → (51) C07D 277/60

**A61K 31/4353** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/4355** → (51) C07D 495/04

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/36

**A61K 31/44** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/44** → (51) C07D 277/60

**A61K 31/4427** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/4427** → (51) C07D 413/04

(51) **A61K 31/445** (11) **1 119 355 A1\***  
C07D 211/28 C07D 401/10  
C07D 211/66 C07D 401/14  
C07D 211/58 C07D 417/04

(25) En (26) En  
(21) 99947737.5 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI  
(86) GB 99/03273 04.10.1999  
(87) WO 00/20003 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 GB 9821703  
09.03.1999 GB 9905238

(54) • **NAPHTHALENECARBOXAMIDE ALS TACHYKININ REZEPTORANTAGONISTE**  
• **NAPHTHALENECARBOXAMIDES AS TACHYKININ RECEPTOR ANTAGONISTS**  
• **NAPHTHALENE-CARBOXAMIDES UTILISES EN TANT QU'ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DES TACHYKININES**

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BERNSTEIN, Peter, Robert, Wilmington, DE 19850-5437, US  
DEDINAS, Robert, Frank, Wilmington, DE 19850-5437, US  
OHNMACHT, Cyrus, John, Wilmington, DE 19850-5437, US  
RUSSELL, Keith, Wilmington, DE 19850-5437, US

(51) **A61K 31/445** (11) **1 119 356 A1\***  
C07D 401/12

(25) En (26) En  
(21) 99956491.7 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/22163 24.09.1999  
(87) WO 00/18403 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 US 102334 P

(54) • **RADIOMARKIERTE NEUROKININ-1 REZEPTOR ANTAGONISTEN**  
• **RADIOLABELED NEUROKININ-1 RECEPTOR ANTAGONISTS**

• **ANTAGONISTES RADIOMARQUES DU RECEPTEUR DE LA NEUROKININE 1**

(71) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US  
(72) BURNS, H., Donald, Rahway, NJ 07065, US  
GIBSON, Raymond, E., Rahway, NJ 07065, US  
HAMILL, Terence, G., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Hiscock, Ian James, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/36

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/24

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/60

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/4545** → (51) C07D 211/60

(51) **A61K 31/47** (11) **1 119 357 A1\***  
A61K 31/275 C07C 215/22  
C07C 255/33 C07C 279/10

(25) En (26) En  
(21) 99941061.6 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/18256 11.08.1999  
(87) WO 00/09129 2000/08 24.02.2000  
(30) 11.08.1998 US 96055 P

(54) • **C3A REZEPTOR-LIGANDEN**  
• **C3A RECEPTOR LIGANDS**  
• **LIGANDS DU RECEPTEUR DE C3A**

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US

(72) LEE, Dennis, Swarthmore, PA 19081, US  
BONDINELL, William, E., Wayne, PA 19087, US  
JUREWICZ, Anthony, J., Royersford, PA 19468, US

(74) Blakey, Alison Jane, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 31/47** → (51) C07D 209/42

**A61K 31/4709** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/495** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/505** → (51) A01N 43/66

**A61K 31/505** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/517** → (51) C07D 403/12

**A61K 31/53** → (51) A01N 43/66

(51) **A61K 31/535** (11) **1 119 358 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99955426.4 (22) 08.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 99/01818 08.06.1999  
(87) WO 99/64009 1999/50 16.12.1999  
(30) 11.06.1998 GB 9812662

(54) • **VERWENDUNG EINES NK-1 REZEPTOR ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG KOGNITIVER STÖRUNGEN**  
• **USE OF AN NK-1 RECEPTOR ANTAGONIST FOR TREATING COGNITIVE DISORDERS**  
• **UTILISATION D'UN ANTAGONISTE DU RECEPTEUR NK-1 DANS LE TRAITEMENT DES TROUBLES COGNITIFS**

- (71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) RUPNIAK, Nadia, Melanie, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
(74) Hiscock, Ian James, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 31/535** → (51) A61K 31/36

- (51) **A61K 31/55** (11) **1 119 359 A1\***  
C07D 243/10  
(25) En (26) En  
(21) 99915009.7 (22) 24.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/06417 24.03.1999  
(87) WO 00/18408 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 US 163768  
30.09.1998 US 163769  
(54) • 2-METHYL-THIENO-BENZODIAZEPIN-FORMULIERUNG  
• 2-METHYL-THIENO-BENZODIAZEPINE FORMULATION  
• FORMULATION DE 2-METHYL-THIENO-BENZODIAZEPINE

- (71) Eli Lilly & Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, IN 46285, US  
(72) BUNNELL, Charles, Arthur, Lafayette, IN 47905, US  
FERGUSON, Thomas, Harry, Greenfield, IN 46140, US  
HENDRIKSEN, Barry Arnold, Guildford, Surrey GU2 6QE, GB  
SANCHEZ-FELIX, Manuel Vicente, Grayshott, Surrey GU2 6HP, GB  
TUPPER, David Edward, Reading, Berkshire RG6 3AT, GB  
(74) Pritchard, Judith, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 31/55** → (51) C07D 401/12

- (51) **A61K 31/56** (11) **1 119 360 A1\***  
A61K 31/045 A61K 38/46  
(25) En (26) En  
(21) 99944090.2 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/20427 07.09.1999  
(87) WO 00/13689 2000/11 16.03.2000  
(30) 08.09.1998 US 99430 P  
(54) • METHODEN UND ZUSAMMENSTELLUNGEN ZUR ERHÖHUNG DER DARMABSORPTION VON FETTEN  
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR INCREASING INTESTINAL ABSORPTION OF FATS  
• METHODES ET COMPOSITIONS PERMETTANT D'AUGMENTER L'ABSORPTION INTESTINALE DES LIPIDES

- (71) Biomolecular Products, Inc., 136 Main Street, P.O. Box 347, Byfield, MA 01922, US  
(72) YESAIR, David W., Byfield, MA 01922, US  
(74) Hughes, Siân Victoria, Venner, Shipley & Co 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A61K 31/595** (11) **1 119 361 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952905.0 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/20645 10.09.1999  
(87) WO 00/15176 2000/12 23.03.2000  
(88) 20.07.2000  
(30) 10.09.1998 US 150724  
(54) • BEHANDLUNG VON KARZINOMEN MIT SQUALAMIN IN KOMBINATION MIT ANDEREN ANTI-TUMOR-AGENZIE

- TREATMENT OF CARCINOMAS USING SQUALAMINE IN COMBINATION WITH OTHER ANTI-CANCER AGENTS OR MODALITIES  
• TRAITEMENT DES CARCINOMES A BASE DE SQUALAMINE COMBINEE A D'AUTRES AGENTS ANTICANCEREUX

- (71) MAGAININ PHARMACEUTICALS INC., 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting PA 19462, US  
(72) ZASLOFF, Michael, Merion Station, PA 19066, US  
WILLIAMS, Jon, Robbinsville, NJ 08691, US  
SOKOLOFF, Mitchell, H., Charlottesville, VA 22901, US  
(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet Ores, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris Cedex, FR

- (51) **A61K 31/65** (11) **1 119 362 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948198.9 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/20972 10.09.1999  
(87) WO 00/15235 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151534  
(54) • VERWENDUNGSMETHODE VON TETRACYCLINVERBINDUNGEN ZUR STEIGERUNG DER INTERLEUKIN-10 PRODUKTION  
• METHOD OF USING TETRACYCLINE COMPOUNDS TO ENHANCE INTERLEUKIN-10 PRODUCTION  
• METHODE UTILISANT DES COMPOSES DE TETRACYCLINE AFIN D'AUGMENTER UNE PRODUCTION D'INTERLEUKINE-10

- (71) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, PO Box 9, Albany, New York 12201-0009, US  
University of Rochester, 518 Hylan Building, P.O. Box 270140, Rochester NY 14627, US  
(72) GOLUB, Lorne, M., Smithtown, NY 11787, US  
RITCHLIN, Christopher, T., Canandaigua, NY 14424, US  
GREENWALD, Robert, A., Melville, NY 11747, US  
HAAS-SMITH, Sally, Penfield, NY 14526, US  
MOAK, Susan, A., Bayside, NY 11364, US  
LEE, Hsi-Ming, Setauket, NY 11733, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61K 31/66** (11) **1 119 363 A2\***  
A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00922866.9 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 00/00158 19.04.2000  
(87) WO 00/64426 2000/44 02.11.2000  
(88) 25.05.2001  
(30) 22.04.1999 IT RM990248  
(54) • CARNITIN UND INOSITOLPHOSPHAT ENHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG ALS DIÄTZUSATZ ODER ARZNEIMITTEL

- CARNITINE AND INOSITOL PHOSPHATE-CONTAINING COMPOSITION USEFUL AS DIETARY SUPPLEMENT OR DRUG  
• COMPOSITION CONTENANT DE LA CARNITINE ET DU PHOSPHATE D'INOSITOL ET POUVANT SERVIR DE COMPLEMENT ALIMENTAIRE OU DE MEDICAMENT

- (71) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT  
(72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Roma, IT  
(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

- (51) **A61K 31/66** (11) **1 119 364 A1\***  
A61K 31/265 A61K 31/22  
C07F 9/40 C07F 9/117  
C07C 69/96 C07C 59/305  
C07C 59/125 C07C 55/28  
C07C 53/134

- (25) En (26) En  
(21) 99927339.4 (22) 25.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/12824 25.06.1999  
(87) WO 00/00206 2000/01 06.01.2000  
(30) 26.06.1998 US 90877 P

- (54) • INHIBITOREN DES PHOSPHATIDYL (MYO)INOSITOL-ZYKLUS  
• INHIBITORS OF PHOSPHATIDYL MYO-INOSITOL CYCLE  
• INHIBITEURS DU CYCLE PHOSPHATIDYL MYO-INOSITOL

- (71) GEORGETOWN UNIVERSITY, 3900 Reservoir Road, N.W., Washington, DC 20007, US  
(72) KOZIKOWSKI, Alan, P., Princeton, NJ 08540, US  
QIOA, Lixin, Arlington, VA 22201, US  
POWIS, Garth, Tucson, AZ 85750-1266, US  
(74) Evenson, Jane Harriet, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A61K 31/70** → (51) C12N 15/62**A61K 31/7105** → (51) C12N 15/40**A61K 31/711** → (51) C12N 15/10**A61K 33/10** → (51) A61K 35/78**A61K 33/32** → (51) C07F 13/00**A61K 33/40** → (51) A61K 9/127**A61K 33/42** → (51) A61K 35/78**A61K 35/00** → (51) C07H 21/04

- (51) **A61K 35/12** (11) **1 119 365 A1\***  
A61K 35/26 A61K 35/28  
C12N 5/08 C12N 15/01

- (25) En (26) En  
(21) 98942036.9 (22) 10.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/16660 10.08.1998  
(87) WO 00/09140 2000/08 24.02.2000

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG UND METHODE ZUR VERWENDUNG VON TUMORZELLEN  
• COMPOSITION AND METHOD OF USING TUMOR CELLS  
• COMPOSITIONS ET PROCÉDES PERMETTANT D'UTILISER LES CELLULES TUMORALES  
(71) THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY, 11th and Walnut Streets, Philadelphia Pennsylvania 19107, US  
(72) BERD, David, Wyncote, PA 19095, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 35/26** → (51) A61K 35/12

**A61K 35/28** → (51) A61K 35/12

**A61K 35/70** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 35/78** (11) **1 119 366 A1\***  
A23K 1/18 A61K 31/44  
A61K 31/34 A61K 31/415  
A61K 33/10 A61K 33/42

(25) En (26) En  
(21) 99949158.2 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03288 06.10.1999  
(87) WO 00/20016 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821790  
15.10.1998 GB 9822563

(54) • VERHALTENSSTÖRUNGEN BEIM TIER  
• ANIMAL STEREOTYPY  
• STEREOTYPY CHEZ L'ANIMAL  
(71) MARS UK LIMITED, 3d Dundee Road, Slough,  
Berkshire SL1 4LW, GB  
(72) NICOL, Christine Div. Animal Health & Husbandry,  
Langford North Somerset BS40 5DU, GB  
HARRIS, Patricia, Hartest Suffolk IP29 4NA, GB  
(74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61K 38/00** (11) **1 119 367 A1\***  
C07K 14/435

(25) En (26) En  
(21) 99946824.2 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20677 08.09.1999  
(87) WO 00/13700 2000/11 16.03.2000  
(30) 08.09.1998 US 149878

(54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON FETUIN  
ZUR INDUKTION DER APOPTOSE IN KREB-  
SZELLEN  
• METHOD OF USING FETUIN TO INDUCE  
APOPTOSIS IN CANCER CELLS  
• METHODE D'UTILISATION DE LA FETUINE  
POUR INDUIRE L'APOPTOSE DE CELLULES  
CANCEREUSES

(71) Tsai, David, 2500 Townsgate Road, Unit C,  
Westlake Village, CA 91316, US  
Yu, Jenny, 2500 Townsgate Road, Unit C, Westlake  
Village, CA 91316, US  
(72) Tsai, David, Westlake Village, CA 91316, US  
Yu, Jenny, Westlake Village, CA 91316, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4  
St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**A61K 38/00** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 38/17** (11) **1 119 368 A2\***  
A61K 39/395 A61P 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00914819.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05662 03.03.2000  
(87) WO 00/51628 2000/36 08.09.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 03.03.1999 US 122640 P  
15.03.1999 US 124446 P

(54) • VERFAHREN ZUR MODULIERUNG DES FETT-  
STOFFWECHSELS UND LAGERUNG

• METHODS OF MODULATING LIPID  
METABOLISM AND STORAGE  
• METHODES DE MODULATION DU METABO-  
LISME ET DU STOCKAGE LIPIDIQUES

(71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge  
Massachusetts 02142, US

(72) BURKLY, Linda, West Newton, MA 02165; US  
WANG, Li, Chun, North Grafton, MA 01536; US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61K 38/17** → (51) A61K 39/395

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/18** (11) **1 119 369 A1\***  
A61K 48/00 C07K 14/475  
C07K 16/22 C12N 1/21  
C12N 15/16 C12N 15/63  
G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 99942058.1 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18054 10.08.1999  
(87) WO 00/09148 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 US 132088  
10.02.1999 US 244694

(54) • VASKULARER ENDOTHELIALER WACH-  
STUMSFAKTOR  
• VASCULAR ENDOTHELIAL GROWTH FACTOR  
3  
• FACTEUR DE CROISSANCE ENDOTHELIALE  
VASCULAIRE 3

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West  
Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US

(72) HU, Jing-Shan, Sunnyvale, CA 94086, US  
OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US  
ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61K 38/18** → (51) A61K 39/395

**A61K 38/19** → (51) A61K 39/395

**A61K 38/26** → (51) C12N 15/16

**A61K 38/43** → (51) C12N 5/00

**A61K 38/44** → (51) C12N 15/53

**A61K 38/45** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/46** → (51) A61K 31/56

**A61K 39/00** → (51) A61K 9/127

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/705

**A61K 39/08** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/12** → (51) C12N 15/40

(51) **A61K 39/395** (11) **1 119 370 A1\***  
A61K 38/17 A61K 38/19  
// (C07K16/28, 14:715)

(25) En (26) En  
(21) 99950270.1 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/23477 08.10.1999  
(87) WO 00/21558 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 US 103662 P  
(54) • UMKEHR DES VIRALINDUZIERTEN SYSTEMI-  
SCHEN SHOCKS UND DES ATEMNOTSYN-  
DROMS DURCH BLOCKIERUNG DES  
LYMPHOTOXIN-BETA AKTIVIERUNGSWEGES

• REVERSAL OF VIRAL-INDUCED SYSTEMIC  
SHOCK AND RESPIRATORY DISTRESS BY  
BLOCKADE OF THE LYMPHOTOXIN BETA  
PATHWAY

• TRAITEMENT DU CHOC SYSTEMIQUE ET DE  
LA DETRESSE RESPIRATOIRE D'ORIGINE  
VIRALE PAR LE BLOCAGE DE LA VOIE  
CONDUCTRICE DE LYMPHOTOXINE BETA

(71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge  
Massachusetts 02142, US

Emory University, 2009 Ridgewood Drive., Atlanta,  
Georgia 30322, US

(72) BROWNING, Jeff, Brookline, MA 02146, US  
PUGLIELLI, Maryann, Atlanta, GA 30341, US  
AHMED, Rafi, Atlanta, GA 30307, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61K 39/395** (11) **1 119 371 A1\***  
A61K 38/17 A61K 38/18  
A61K 47/48 A61K 51/10  
G01N 33/68 G01N 33/574

(25) En (26) En  
(21) 99956525.2 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23525 08.10.1999  
(87) WO 00/21560 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169079

(54) • FLT4 (VEGFR-3) ALS ZIEL FÜR TUMORNACH-  
WEIS (IMAGING) UND ANTITUMORTHERAPIE

• FLT4 (VEGFR-3) AS A TARGET FOR TUMOR  
IMAGING AND ANTI-TUMOR THERAPY  
• FLT4 (VEGFR-3) SERVANT DE CIBLE DANS  
L'IMAGERIE DE TUMEURS ET LA THERAPIE  
ANTITUMORALE

(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH,  
605 Third Avenue, 33rd Floor, New York, New York  
10158, US

HELSINKI UNIVERSITY LICENSING LTD. OY,  
Viikinkaari 6, 00710 Helsinki, FI

(72) ALITALO, Kari Haartman Institute, 00014 Helsinki,  
FI

KAIPAINEN, Arja Haartman Institute, 00014  
Helsinki, FI

VALLTOLA, Reija Haartman Institute, 00014  
Helsinki, FI

JUSSILA, Lotta Haartman Institute, 00014 Helsinki,  
FI

(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley &  
Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/17

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 45/06** (11) **1 119 372 A1\***  
A61P 37/08

(25) En (26) En  
(21) 99951477.1 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI  
(86) US 99/21438 06.10.1999  
(87) WO 00/21564 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 US 169609  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR  
BEHANDLUNG VON ALLERGIEN

• COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING  
ALLERGIC DISEASES

- COMPOSITION ET PROCÉDE POUR LE TRAITEMENT D'ALLERGIES
- (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07030, US  
(72) SHIH, Neng-Yang, North Caldwell, NJ 07006, US  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 47/12** (11) **1 119 373 A1\***  
A61K 31/215

- (25) En (26) En  
(21) 99951751.9 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
(86) US 99/23024 01.10.1999  
(87) WO 00/20035 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103228 P  
15.01.1999 US 231139

- (54) • OXYBUTYIN ENTHALTENDE FORMULIERUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG

- OXYBUTYIN FORMULATIONS AND METHODS OF USE
- FORMULATIONS D'OXYBUTINE ET METHODES D'UTILISATION

- (71) Situs Corporation, Suite 400, 201 Lomas Santa Fe Drive, Solana Beach, CA 92075-1289, US  
(72) ROBERTS, Dennis, H., Decatur, IL 62521, US  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61K 47/34** (11) **1 119 374 A2\***  
A61K 7/00

- (25) En (26) En  
(21) 99956517.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23107 05.10.1999  
(87) WO 00/21485 2000/16 20.04.2000  
(88) 20.07.2000  
(30) 09.10.1998 US 169208

- (54) • POLYURETHANE ALS HAUTOBERFLÄCHENSCHUTZ

- POLYURETHANES AS TOPICAL SKIN PROTECTANTS
- POLYURETHANES PROTECTEURS TOPIQUES DE LA PEAU

- (71) Bertek Pharmaceuticals, Inc., Suite A, 320 Lakeside Drive, Foster City, CA 94404, US  
(72) BUCKS, Daniel, A., W., Millbrae, CA 94030, US  
DORSKY, Albert, M., Palo Alto, CA 94303, US  
HOU, Sui, Yuen, Eddie, Foster City, CA 94404, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 47/48** → (51) A61K 39/395

(51) **A61K 48/00** (11) **1 119 375 A1\***  
C12N 15/00

- (25) En (26) En  
(21) 99949664.9 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21203 15.09.1999  
(87) WO 00/20039 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 167039

- (54) • VERFAHREN UND ADJUVANTIEN FÜR DIE STIMULIERUNG VON MUKOSALER IMMUNITÄT

- METHODS AND ADJUVANTS FOR STIMULATING MUCOSAL IMMUNITY
- PROCÉDES ET ADJUVANTS STIMULANT L'IMMUNITÉ DES MUQUEUSES

- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

- (72) RAZ, Eyal, Del Mar, CA 92014, US  
HORNER, Anthony, A., Leucadia, CA 92024, US  
CARSON, Dennis, A., Del Mar, CA 92014, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 48/00** (11) **1 119 376 A2\***  
A61M 1/36

- (25) En (26) En  
(21) 99954845.6 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23676 07.10.1999  
(87) WO 00/20041 2000/15 13.04.2000  
(88) 20.07.2000  
(30) 07.10.1998 US 103445 P  
06.10.1999 US 413044

- (54) • WEGNAHME PRÄEXISTIERENDER ANTI-KÖRPER ZUR STEIGERUNG DER EFFEKTIVITÄT EINES THERAPEUTISCHEN VIRALEN IMMUNOGENEN MITTELS

- REMOVAL OF PREEXISTING ANTIBODIES TO ENHANCE THE EFFECTIVENESS OF A THERAPEUTIC VIRAL IMMUNOGENIC AGENT
- PROCÉDES DESTINES A RENDRE PLUS EFFICACE L'ADMINISTRATION D'AGENTS VIRAUX THERAPEUTIQUES IMMUNOGENES

- (71) Calydon, Inc., 1324 Chesapeake Terrace, Sunnyvale, CA 94089, US

- (72) HENDERSON, Daniel, R., Palo Alto, CA 94306, US  
CHEN, Yu, Sunnyvale, CA 94086, US  
YU, De-Chao, Foster City, CA 94404, US

- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/18

**A61K 48/00** → (51) C07H 21/04

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/10

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/31

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 49/00** → (51) A01N 37/18

**A61K 49/00** → (51) C12N 15/00

**A61K 51/10** → (51) A61K 39/395

**A61K 51/12** → (51) A61L 31/08

(51) **A61L 9/04** (11) **1 119 377 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99950256.0 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23420 06.10.1999  
(87) WO 00/21580 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103705 P  
23.09.1999 US 405428

- (54) • GERÄT UND CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR ERHALTUNG DER ATMOSPHERISCHEN FEUCHTIGKEIT

- APPARATUS AND CHEMICAL COMPOSITION FOR MAINTAINING ATMOSPHERIC HUMIDITY
- APPAREIL ET COMPOSITION CHIMIQUE PERMETTANT DE CONSERVER L'HUMIDITÉ ATMOSPHERIQUE

- (71) Applied Humidity Technologies, 2951 West Parkway Boulevard, West Valley City, UT 84119, US

- (72) FULLER, Peter, E., Woods Cross, UT 84087, US

- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61L 15/28** (11) **1 119 378 A1\***  
A61L 15/60

- (25) En (26) En  
(21) 99956437.0 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01793 07.10.1999  
(87) WO 00/21581 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 SE 9803448

- (54) • ABSORBIERENDES POLYMER MATERIAL AUF POLYSACCHARIDBASIS

- POLYSACCHARIDE BASED ABSORBENT POLYMER MATERIAL

- MATERIAU POLYMER ABSORBANT A BASE DE POLYSACCHARIDE

- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

- (72) ANNERGREN, Jeanette, S-435 35 Mölnycke, SE  
LUNDSTRÖM, Kerstin, S-441 95 Alingsås, SE  
ÖSTMAN, Asa, S-412 59 Göteborg, SE

- (74) Romare, Laila Anette, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**A61L 15/60** → (51) A61L 15/28

(51) **A61L 31/08** (11) **1 119 379 A1\***  
A61L 31/16 A61L 31/18  
A61K 51/12 A61F 2/06

- (25) En (26) En  
(21) 99946670.9 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19697 31.08.1999  
(87) WO 00/12147 2000/10 09.03.2000  
(30) 02.09.1998 US 145707

- (54) • ARZNEIMITTELABGABEVORRICHTUNG FÜR STENTS

- DRUG DELIVERY DEVICE FOR STENT
- SYSTEME D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS POUR STENT

- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

- (72) YANG, Dachuan, 55442 Plymouth, US  
WANG, Lixiao, Maple Grove, MN 44369, US

- (74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**A61L 31/16** → (51) A61L 31/08

**A61L 31/18** → (51) A61L 31/08

**A61M 1/00** → (51) A61B 17/20

**A61M 1/36** → (51) A61K 48/00

**A61M 5/00** → (51) A61B 17/20

**A61M 5/172** → (51) A61B 5/00

(51) **A61M 5/178** (11) **1 119 380 A1\***  
A61M 11/00 A61N 5/00  
B05B 1/34 F16K 15/00  
F16K 17/00 F16K 21/04

- (25) En (26) En  
(21) 98952185.1 (22) 08.10.1998  
(84) DE FR GB  
(86) US 98/21311 08.10.1998  
(87) WO 99/21599 1999/18 00.00.0000  
(30) 24.10.1997 US 957125  
(54) • INTRAPULMONARER AEROSOLERZEUGER  
• INTRAPULMONARY AEROSOLIZER  
• NEBULISEUR INTRAPULMONAIRE

- (71) Century, Theodore J., 702 West Carpenter Lane, Philadelphia, PA 19119-3406, US  
(72) Century, Theodore J., Philadelphia, PA 19119-3406, US  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **A61M 5/28** (11) **1 119 381 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946403.5 (22) 06.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) IE 99/00103 06.10.1999  
(87) WO 00/21592 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103586 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZURÜCKHALTEN VON GAS IN EINEM BEHÄLTER FÜR FLÜSSIGE MEDIKAMENTE  
• A METHOD AND DEVICE FOR ENTRAPPING GAS WITHIN A LIQUID DRUG CONTAINER  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE PIEGEAGE DE GAZ DANS UN RECIPIENT POUR MEDICAMENTS LIQUIDES

- (71) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon Business Park, Shannon, Clare County, IE  
(72) DURAND, Kevin, Harvard, MA 01451, US  
BRODEUR, Craig, Marlborough, MA 01752, US  
TSALS, Izrail, Sudbury, MA 01776, US  
(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

(51) **A61M 5/32** (11) **1 119 382 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950396.4 (22) 29.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) AU 99/00827 29.09.1999  
(87) WO 00/20058 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 AU PP634798  
14.10.1998 AU PP647798  
22.01.1999 AU PP831899

- (54) • NADELVORRICHTUNG  
• A NEEDLE APPARATUS  
• DISPOSITIF A AIGUILLE

- (71) Prestidge, Dean Brian, 7 Key West Drive, Mullaloo, W.A. 6027, AU  
Whisson, Maxwell Edmund, 5/70 Subiaco Road, Subiaco, W.A. 6008, AU

- (72) Prestidge, Dean Brian, Mullaloo, W.A. 6027, AU  
Whisson, Maxwell Edmund, Subiaco, W.A. 6008, AU

- (74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A61M 11/00** → (51) A61M 5/178

(51) **A61M 15/00** (11) **1 119 383 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99942908.7 (22) 24.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/06205 24.08.1999  
(87) WO 00/21593 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846382

- (54) • BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR ZÄHLWERKE UND DOSIERAEROSOLABGABEVORRICHTUNG MIT EINER BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR ZÄHLWERKE  
• ACTUATING DEVICE FOR METERS AND METERING AEROSOL DISPENSING DEVICE WITH AN ACTUATING DEVICE FOR METERS

- MOYEN D'ACTIONNEMENT POUR DISPOSITIFS COMPTEURS ET DISPOSITIF DOSEUR DISTRIBUTEUR D'AEROSOL DOTE DUDIT MOYEN

- (71) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE

- (72) GALLEM, Thomas, D-81369 München, DE  
STAPLETON, Kevin, Brookline, MA 02446-3011, US  
KNOCH, Martin, D-82335 Berg, DE

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61M 15/00** (11) **1 119 384 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970333.3 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23698 07.10.1999  
(87) WO 00/21594 2000/16 20.04.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 09.10.1998 US 103702 P

- (54) • VERABREICHUNG VON EINEM AEROSOLISIERTEN WIRKSTOFF UNTER MODULIERTEM STRÖMUNGSWIDERSTAND

- FLOW RESISTANCE MODULATED AEROSOLIZED ACTIVE AGENT DELIVERY  
• ADMINISTRATION D'UN AGENT ACTIF SOUS FORME D'AEROSOL MODULEE PAR UNE RESISTANCE A L'ECOULEMENT

- (71) Inhale Therapeutic Systems, Inc., 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US

- (72) CLARK, Andrew, Half Moon Bay, CA 94019, US  
SCHULER, Carlos, Cupertino, CA 95014, US  
PABOJIAN, Steve, Menlo Park, CA 94025, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 16/00** (11) **1 119 385 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951803.8 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/23233 05.10.1999  
(87) WO 00/20061 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168049

- (54) • KARDIOPULMONALES BEATMUNGSGERÄT ZUR REANIMATION UND ZUGEHÖRIGE METHODEN

- CARDIOPULMONARY RESUSCITATION VENTILATOR AND METHODS  
• VENTILATEUR ET PROCÉDE DE REANIMATION CARDIO-PULMONAIRE

- (71) CPRX LLC, 4751 Girard Avenue South, Minneapolis, MN 55409, US

- (72) LURIE, Keith, G., Minneapolis, MN 55409, US  
ZIELINSKI, Todd, M., Minneapolis, MN 55414, US

- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **A61M 16/04** (11) **1 119 386 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947765.6 (22) 06.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03309 06.10.1999  
(87) WO 00/20062 2000/15 13.04.2000  
(88) 06.07.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821771

- (54) • KEHLKOPFMASKE  
• LARYNGEAL MASK AIRWAY DEVICE  
• DISPOSITIF RESPIRATOIRE A MASQUE LARYNGE

- (71) Brain, Archibald Ian Jeremy, Sandford House, Fan Court Gardens, Longcross Road, Longcross, Chertsey, Surrey KT16 0DJ, GB

- (72) Brain, Archibald Ian Jeremy, Chertsey, Surrey KT16 0DJ, GB

- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **A61M 25/01** (11) **1 119 387 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99942548.1 (22) 27.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/19831 27.08.1999  
(87) WO 00/18323 2000/14 06.04.2000  
(88) 13.07.2000  
(30) 30.09.1998 US 163854

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DURCHQUEREN VON VASKULAREN OKKLUSIONEN  
• METHODS AND APPARATUS FOR CROSSING VASCULAR OCCLUSIONS  
• PROCÉDES ET DISPOSITIF PERMETTANT DE TRAVERSER DES OCCLUSIONS VASCULAIRES

- (71) Lumend, Inc., 400 Chesapeake Drive, Redwood City, CA 94063, US

- (72) SELMON, Matthew, R., Atherton, CA 94027, US  
MILO, Charles, F., San Mateo, CA 94402, US  
CO, Fred, Santa Clara, CA 95051, US  
CAMPELLO, Mark, Millbrae, CA 94030, US  
FRENCH, Ronald, Palo Alto, CA 94301, US  
AGUILAR, Amiel, Palo Alto, CA 94306, US

- (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61M 25/06** (11) **1 119 388 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953049.6 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23092 05.10.1999  
(87) WO 00/20065 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166666

- (54) • KATHETERVORRICHTUNG UND VERFAHREN  
• CATHETER APPARATUS AND METHOD  
• APPAREIL ET PROCÉDE DE CATHETER

- (71) Cancer Technologies, Inc., Suite 10E, 7301 East 22nd Street, Tuscon, AZ 85710, US

- (72) DORR, Robert, t., Tuscon, AZ 85748, US  
SPREIER, Russell, L., Orange, CA 92865, US

- (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**A61M 25/16** → (51) A61B 17/20

**A61M 29/00** → (51) A61B 17/22

(51) **A61M 31/00** (11) **1 119 389 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953060.3 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23185 05.10.1999  
(87) WO 00/20066 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167291

- (54) • VERABREICHEN EINER ZUSAMMENSETZUNG IN DIE LUNGE  
• DELIVERY OF A COMPOSITION TO THE LUNG  
• LIBERATION D'UNE COMPOSITION DANS LES POUMONS

- (71) Mann, Michael J., 14 Angier Circle, Newton, MA 02466, US

- (72) Mann, Michael J., Newton, MA 02466, US

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

(51) **A61M 37/00** (11) **1 119 390 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98940841.4 (22) 11.08.1998

(84) AT CH DE FR GB LI

(86) US 98/16643 11.08.1998

(87) WO 00/09198 2000/08 24.02.2000

- (54) • PERKUTANER OXYGENATOR ZUR INDUZIERUNG EINER RETROGRADEN PERFUSION VON OXYGEMERTEM BLUT  
• PERCUTANEOUS OXYGENATOR FOR INDUCING A RETROGRADE PERFUSION OF OXYGENATED BLOOD  
• OXYGENATEUR PERCUTANE POUR PERFUSION RETROGRADE DE SANG OXYGENE

(71) HATTLER, Brack G., 5226 Westminster Place, Pittsburgh, Pennsylvania 15232, US

(72) HATTLER, Brack G., Pittsburgh, Pennsylvania 15232, US

(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **A61M 37/00** (11) **1 119 391 A1\***  
A01K 45/00 B41M 3/00  
B41M 5/00

(25) En (26) En

(21) 99947770.6 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) GB 99/03325 07.10.1999

(87) WO 00/21605 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 GB 9822150

- (54) • ULTRASCHALLGERÄTE FÜR BESCHLEUNIGTE ÜBERTRAGUNG VON SUBSTANZEN DURCH PORÖSE GRENZEN  
• ULTRASOUND DRIVEN DEVICES FOR ACCELERATED TRANSFER OF SUBSTANCES ACROSS POROUS BOUNDARIES  
• DISPOSITIFS A ULTRASONS DESTINES AU TRANSFERT ACCELERE DE SUBSTANCES A TRAVERS DES LIMITES POREUSES

(71) Dignes, Roy, 8 Morris Avenue, P.O. Box 344, Mountain Lakes, NJ 07046, US

(72) WATMOUGH, David J., 16 Blackpark Terrace, Inverness IV3 8NE, GB

(74) WATMOUGH, David J. Highland Innovation Ctr Ltd., Inverness IV3 8NE, GB

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A61M 39/24** → (51) A61B 10/00

(51) **A61M 39/26** (11) **1 119 392 A1\***  
F16K 51/00

(25) En (26) En

(21) 99953021.5 (22) 01.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/22883 01.10.1999

(87) WO 00/20070 2000/15 13.04.2000

(30) 05.10.1998 US 166559

- (54) • ABTUPFBARE, NADELLOSE ZUSPRITZSTELLE MIT GERINGEM RÜCKFLUSS  
• SWABBABLE NEEDLELESS LOW REFLUX INJECTION PORT SYSTEM  
• SYSTEME A POINT DE PENETRATION SANS AIGUILLE, NETTOYABLE, A FAIBLE REFLUX

(71) Ryemed Technologies, Inc., 3110 Blue Sage Drive, Woodward, OK 73801, US

(72) RYAN, Dana, Wm., Woodward, OK 73801, US

(74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

(51) **A61N 2/02** (11) **1 119 393 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 99952746.8 (22) 08.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) IB 99/01807 08.10.1999

(87) WO 00/21611 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 DE 19846685

- (54) • ELEKTROMAGNETISCHE STIMULIERUNG VON KNORPELGEWEBE  
• ELECTROMAGNETICALLY STIMULATING CARTILAGE TISSUE  
• STIMULATION ELECTROMAGNETIQUE DE TISSUS CARTILAGINEUX

(71) Markoll, Richard, Denningerstrasse 104, 81925 München, DE

(72) Markoll, Richard, 81925 München, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61N 5/00** → (51) A61M 5/178

(51) **A61N 5/02** (11) **1 119 394 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99969040.7 (22) 09.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/20653 09.09.1999

(87) WO 00/15297 2000/12 23.03.2000

(30) 11.09.1998 US 99965 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LOKALEN ERHITZEN DES PRÄOPTISCHEN ANTERIOREN HYPOTHALAMUS  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING LOCALIZED HEATING OF THE PREEPTIC ANTERIOR HYPOTHALAMUS  
• PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A ASSURER UN CHAUFFAGE LOCALISE DE L'HYPOTHALAMUS ANTERIEUR PREEPTIQUE

(71) Medivance, Inc., Suite 100, 500 South Arthur Avenue, Louisville, CO 80027, US

(72) CARSON, Gary, Allen, Golden, CO 80401, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61N 5/10** (11) **1 119 395 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99969041.5 (22) 10.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/20785 10.09.1999

(87) WO 00/15299 2000/12 23.03.2000

(30) 10.09.1998 US 100056 P

09.02.1999 US 247653

- (54) • FALCON. AUTOMATISIERTES OPTIMIERUNGSVERFAHREN FÜR WILLKÜRliches AUSWERTUNGSKRITERIUM  
• FALCON: AUTOMATED OPTIMIZATION METHOD FOR ARBITRARY ASSESSMENT CRITERIA

- FALCON: METHODE D'OPTIMISATION AUTOMATISEE POUR CRITERES D'EVALUATION ARBITRAIRES

(71) The Regents of The University of California, 8th floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) YANG, Tser-Yuan, Livermore, CA 94550, US

MOSES, Edward, I., Livermore, CA 94550, US  
HARTMANN-SIANTAR, Christine, Livermore, CA 94550, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A61P 1/16** → (51) C07C 43/196

**A61P 3/00** → (51) A61K 38/17

**A61P 3/04** → (51) C07D 277/60

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/66

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/05

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/00

**A61P 11/06** → (51) A61K 31/00

**A61P 13/12** → (51) C07C 43/196

**A61P 15/16** → (51) A61K 31/00

**A61P 17/00** → (51) C07C 43/196

**A61P 17/16** → (51) A61K 31/05

**A61P 19/10** → (51) A61K 31/05

**A61P 25/00** → (51) C07C 43/196

**A61P 25/28** → (51) C07D 207/44

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/05

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/05

**A61P 35/00** → (51) C07C 43/196

**A61P 37/08** → (51) A61K 45/06

**A62D 3/00** → (51) C04B 35/00

**A63B 69/00** → (51) A63B 69/36

(51) **A63B 69/36** (11) **1 119 396 A1\***  
A63B 69/00 A41D 13/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 99970031.3 (22) 04.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02384 04.10.1999

(87) WO 00/20078 2000/15 13.04.2000

(30) 07.10.1998 FR 9812720

- (54) • AUSTRÜSTUNG ZUM ERLERNEN DER HALTUNG UND DER SCHLÄGERKONTROLLE BEIM GOLFSPIEL  
• OUTFIT FOR FACILITATING LEARNING MOVEMENT AND CONTROL OF A GOLF CLUB  
• EQUIPEMENT DESTINE A FACILITER L'APPRENTISSAGE DU GESTE ET LE CONTROLE D'UN CLUB DE GOLF

(71) Willemart, Benoit, 7 bis, Grande Rue, 78540 Chavenay, FR

Balloffet, Patrick, 54, avenue Sainte Foy, 92200 Neuilly sur Seine, FR

Balloffet, Alain, 20 bis, rue du Puit Perdu, 78770 Marcq, FR

(72) Willemart, Benoit, 78540 Chavenay, FR  
Balloffet, Patrick, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
Balloffet, Alain, 78770 Marcq, FR

(74) Martinet & Lapoux, 43 Boulevard Vauban, B.P. 405 - Guyancourt, 78055 St. Quentin en Yvelines Cedex, FR

- (51) **A63C 9/08** (11) **1 119 397 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970335.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23401 08.10.1999  
(87) WO 00/21621 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169074  
(54) • **SNOWBOARDSTIEFEL-UNTERSTÜTZUNGS-  
VORRICHTUNG MIT EINSTELLBARER STEI-  
FIGKEIT**  
• **HIGHBACK WITH ADJUSTABLE STIFFNESS**  
• **APPUI-MOLLET A RIGIDITE REGLABLE**  
(71) THE BURTON CORPORATION, 80 Industrial  
Parkway, Burlington, VT 05401, US  
(72) REUSS, Stefan, Burlington, VT 05401, US  
WEST, Brian, D., Burlington, VT 05401, US  
DODGE, David, J., Williston, VT 05495-8022, US  
COULTER, Ryan, Stowe, VT 05672, US  
DOYLE, Christopher, M., Sante Fe, NM 87501, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A63C 11/02** (11) **1 119 398 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99957884.2 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03269 11.10.1999  
(87) WO 00/21622 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846562  
(54) • **TRANSPORTEINRICHTUNG FÜR SKI ODER  
DERGLEICHEN**  
• **TRANSPORT DEVICE FOR SKIS OR THE LIKE**  
• **DISPOSITIF POUR LE TRANSPORT DE SKIS  
OU DE MATERIELS COMPARABLES**  
(71) Bühner, Bernd, Obere Sommerhalde 22, 72270  
Baiersbronn, DE  
(72) Bühner, Bernd, 72270 Baiersbronn, DE  
(74) Schuster, Gregor, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Schuster & Partner Wiederholdstrasse 10, 70174  
Stuttgart, DE

**A63F 3/00** → (51) G06F 17/60

- (51) **A63G 31/00** (11) **1 119 399 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931643.3 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NZ 99/00119 28.07.1999  
(87) WO 00/06275 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 NZ 33120098  
(54) • **EINHOLAUSRÜSTUNG FÜR ENTFALTETE  
BUNGSEILE**  
• **RETRIEVAL EQUIPMENT FOR DEPLOYED  
BUNGY**  
• **EQUIPEMENT DE RECUPERATION POUR  
CORDE ELASTIQUE DEPLOYEE**  
(71) Fun Innovators NZ Limited, 2 Pompallier Terrace,  
Ponsonby, Auckland, NZ  
(72) VAN ASCH, Paul, Henry, Drury, Queenstown, NZ  
ALEXANDER, Keith, Vivian, Christchurch, NZ  
(74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **B01D 3/32** (11) **1 119 400 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99941026.9 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18148 10.08.1999  
(87) WO 00/15319 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 US 150573  
(54) • **VERFAHREN ZUR SIMULTANEN BEHAND-  
LUNG UND FRAKTIONIERUNG VON LEICHTEN  
NAPHTHA-KOHLLENWASSERSTOFFEN**

- **PROCESS FOR THE SIMULTANEOUS TREAT-  
MENT AND FRACTIONATION OF LIGHT  
NAPHTHA HYDROCARBON STREAMS**  
• **PROCEDE DE FRACTIONNEMENT ET DE TRAI-  
TEMENT SIMULTANES DE COURANTS D'HY-  
DROCARBURE AU NAPHTHA LEGER**  
(71) Catalytic Distillation Technologies, 10100 Bay Area  
Boulevard, Pasadena, Texas 77507, US  
(72) GILDERT, Gary, R., Houston, TX 77062, US  
GROTEN, Willibrord, A., Houston, TX 77059, US  
PUTMAN, Hugh, M., Houston, TX 77062, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B01D 3/34** → (51) C07D 251/60

**B01D 11/02** → (51) A23F 5/26

**B01D 15/08** → (51) G01N 30/46

**B01D 17/00** → (51) G01F 23/288

**B01D 17/02** → (51) G01F 23/288

- (51) **B01D 17/05** (11) **1 119 401 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99935592.8 (22) 14.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/16024 14.07.1999  
(87) WO 00/04970 2000/05 03.02.2000  
(30) 23.07.1998 US 121438  
(54) • **VERWENDUNG VON HYDROPHILEN DISPER-  
SIONSPOLYMEREN ZUR KLÄRUNG VON  
ÖLHALTIGEM ABWASSER**  
• **USE OF HYDROPHILIC DISPERSION  
POLYMERS FOR OILY WASTEWATER CLARIFI-  
CATION**  
• **UTILISATION DE POLYMERES DE DISPER-  
SION HYDROPHILES POUR LA CLARIFICA-  
TION D'EAUX RESIDUAIRES HUILEUSES**  
(71) NALCO CHEMICAL COMPANY, One Nalco Center,  
Naperville Illinois 60563-1198, US  
(72) SIVAKUMAR, Ananthasubramanian, Aurora, IL  
60504, US  
MURRAY, Patrick, Gerard, Yorkville, IL 60560, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **B01D 17/12** (11) **1 119 402 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99937194.1 (22) 30.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/14903 30.06.1999  
(87) WO 00/03781 2000/04 27.01.2000  
(30) 16.07.1998 US 116796  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON  
FLUIDSTRÖMUNGEN MIT ELEKTROMAGNETI-  
SCHEM FLUSS**  
• **APPARATUS FOR TREATING FLOWSTREAMS  
BY ELECTROMAGNETIC FLUX**  
• **APPAREIL DE TRAITEMENT DE COURANTS  
PAR FLUX ELECTROMAGNETIQUE**  
(71) Clearwater Systems, LLC, 145 Dennison Road,  
P.O. Box 463, Essex, CT 06426, US  
(72) CREWSON, Walter, F., J., Ridgefield, CT 06877, US  
MUNISTERI, Joseph, G., Houston, TX 77027, US  
RICCI, Italo, I-Tusciana 01017, IT  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte,  
Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B01D 27/08** → (51) B01D 35/30

- (51) **B01D 35/30** (11) **1 119 403 A1\***  
B01D 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 99949906.4 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22347 28.09.1999  
(87) WO 00/21640 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103646 P  
(54) • **FILTRATIONSMODUL MIT EINER EINHEIT-  
LICHEN FILTERPATRONEN-GEHÄUSE  
KONSTRUKTION**  
• **FILTRATION MODULE INCLUDING UNITARY  
FILTER CARTRIDGE-BOWL CONSTRUCTION**  
• **MODULE DE FILTRATION POSSEDANT UNE  
CONSTRUCTION MONOBLOC BOITIER  
FILTRANT-CUVE DE FILTRE**  
(71) MILLIPORE CORPORATION, 80 Ashby Road,  
Bedford Massachusetts 01730, US  
(72) STANKOWSKI, Ralph, J., Westford, MA 01886, US  
MILCETICH, John, L., Naples, FL 34105-5640, US  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**B01D 53/02** → (51) B01J 20/16

**B01D 53/50** → (51) B01J 20/16

**B01D 53/64** → (51) B01J 20/16

**B01D 53/70** → (51) B01J 20/16

- (51) **B01D 61/00** (11) **1 119 404 A1\***  
B01D 61/24 B01D 61/28  
(25) En (26) En  
(21) 99943641.3 (22) 30.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17468 30.07.1999  
(87) WO 00/06292 2000/06 10.02.2000  
(30) 31.07.1998 US 94898 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR EFFIZIENTEN HÄMODIALY-  
SEFILTRATION**  
• **METHOD FOR EFFICIENT HEMODIAFIL-  
TRATION**  
• **PROCEDE EFFICACE D'HEMODIAFILTRATION**  
(71) Nephros, Inc., 3960 Broadway, New York, NY  
10032, US  
(72) COLLINS, Gregory, R., Monroe, NY 10950, US  
SPENCE, Edward, C., Bronx, NY 10466, US  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held,  
Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**B01D 61/24** → (51) B01D 61/00

**B01D 61/28** → (51) B01D 61/00

**B01D 65/02** → (51) C02F 3/12

- (51) **B01F 5/04** (11) **1 119 405 A1\***  
B01J 8/22  
(25) En (26) En  
(21) 99941014.5 (22) 10.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18098 10.08.1999  
(87) WO 00/09251 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 US 132025  
(54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG  
VON SCHÄUMBAREN ZUSAMMENSTEL-  
LUNGEN UND ANDEREN ZUSAMMENSTEL-  
LUNGEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING  
FOAMABLE COMPOSITIONS AND OTHER  
COMPOSITIONS**

- *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRODUCTION DE COMPOSITIONS EXPANSIBLES ET D'AUTRES COMPOSITIONS*
- (71) Kalkstein, David, 53 East Logan Street, Philadelphia, PA 19144, US  
Balkiewicz, John Edward, 1240 Wooded Way, Pottstown, PA 19464, US
- (72) Kalkstein, David, Philadelphia, PA 19144, US  
Balkiewicz, John Edward, Pottstown, PA 19464, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B01F 13/08** → (51) H02K 49/10

- (51) **B01J 2/12** (11) **1 119 406 A1\***  
B01J 2/14
- (25) En (26) En  
(21) 00921191.3 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (86) PT 00/00002 18.04.2000  
(87) WO 00/62916 2000/43 26.10.2000  
(30) 19.04.1999 PT 10228799
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR KONTINUIERLICHEN GRANULIERUNG UND HERSTELLUNG VON KUGELFÖRMIGEN TEILCHEN*  
• *CONTINUOUS PELLETISER AND SPHERONISER*  
• *DISPOSITIFS DE GRANULATION ET DE SPHERONISATION CONTINUS*
- (71) Pinto, Jo o Fernandes de Abreu, Faculdade de Farmácia da Universidade de Lisboa, Av. Prof. Gama Pinto, 1649-003 Lisboa, PT
- (72) PINTO, Joao Fernandes de Abreu, Faculdade de, 1649-003 Lisboa, PT  
ABREU, Cristina N., Faculdade de Farmácia da, 1649-003 Lisboa, PT

**B01J 2/14** → (51) B01J 2/12

- (51) **B01J 7/00** (11) **1 119 407 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99957150.8 (22) 24.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 99/14319 24.06.1999  
(87) WO 99/67018 1999/52 29.12.1999  
(30) 24.06.1998 US 104254
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ENTSCHWEFELUNG EINES KRAFTSTOFFS MIT ANWENDUNG IN EINEM BRENNSTOFFZELLENKRAFTWERK*  
• *SYSTEM FOR DESULFURIZING A FUEL FOR USE IN A FUEL CELL POWER PLANT*  
• *SYSTEME DE DESULFURATION D'UN COMBUSTIBLE DESTINE A S'UTILISER DANS UN GROUPE ELECTROGENE A PILES A COMBUSTIBLES*
- (71) INTERNATIONAL FUEL CELLS CORPORATION, 195 Governor's Highway P.O. Box 139, South Windsor, CT 06074, US
- (72) BONVILLE, Leonard, J., Jr., Marlborough, CT 06447, US  
DEGEORGE, Charles, L., Suffield, CT 06078, US  
FOLEY, Peter, F., Manchester, CT 06040, US  
GAROW, Jay, Vernon, CT 06066, US  
LESIEUR, Roger, R., Enfield, CT 06082, US  
PRESTON, John, L., Jr., Hebron, CT 06248, US  
SZYDLOWSKI, Donald, F., Ellington, CT 06029, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B01J 8/22** → (51) B01F 5/04**B01J 19/00** → (51) C07B 61/00**B01J 19/00** → (51) G05B 17/02**B01J 19/16** → (51) B01L 3/00**B01J 19/24** → (51) G05B 17/02

- (51) **B01J 20/16** (11) **1 119 408 A1\***  
B01D 53/02 B01D 53/70  
B01D 53/64 B01D 53/50
- (25) NI (26) En  
(21) 99931601.1 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00431 07.07.1999  
(87) WO 00/09256 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 NL 1009870

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SORPTIONSMITTELS, NACH DIESEM VERFAHREN ERHALTENES SORPTIONSMITTEL UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINES HEISSEN GASSTROMS*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING A SORBENT, A SORBENT OBTAINED WITH SUCH METHOD, AND A METHOD FOR CLEANING A STREAM OF HOT GAS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SORBANT, SORBANT AINSI OBTENU ET PROCEDE D'EPURATION D'UN COURANT DE GAZ CHAUD*
- (71) CDEM Holland B.V., Coldenhovenseweg 12, 6961 ED Eerbeek, NL
- (72) VOOGT, Nicolaas, NL-7361 TA Beekbergen, NL  
BIERMANN, Joseph, Jan, Peter, NL-3712 AH Huis Ter Heide, NL
- (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter B.V., P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**B01J 23/75** → (51) B01J 37/02**B01J 23/89** → (51) B01J 37/02

- (51) **B01J 31/00** (11) **1 119 409 A1\***  
B01J 37/00 C08F 4/02  
C08F 4/60 C08F 4/06  
C08F 4/72
- (25) En (26) En  
(21) 99940891.7 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17700 05.08.1999  
(87) WO 00/07726 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 US 130882
- (54) • *ZYKLISCHER OLIGOMERISCHER OXO- UND IMIDO-METALL-KOMPLEX ALS OLEFIN-POLYMERISATIONS KATALYSATOR*  
• *CYCLIC OLIGOMERIC OXO- AND IMIDO-METAL COMPLEXES AS OLEFIN POLYMERIZATION CATALYSTS*  
• *COMPLEXES OXO ET IMIDO-METALLIQUES OLIGOMERES CYCLIQUES COMME CATALYSEURS DE POLYMERISATION D'OLEFINES*
- (71) Equistar Chemicals, LP, 1221 McKinney Street, Suite 1600, Houston, TX 77010, US
- (72) ETHERTON, Bradley, P., Cincinnati, Ohio 45249, US  
KRISHNAMURTI, Ramesh, Williamsville, NY 14221, US  
NAGY, Sandor, Mason, Ohio 45040, US
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**(51) B01J 35/06** (11) **1 119 410 A2\***  
C07D 301/10 C07D 307/89  
C07C 45/33

- (25) En (26) En  
(21) 99970388.7 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23347 07.10.1999  
(87) WO 00/21944 2000/16 20.04.2000  
(88) 06.07.2000  
(30) 09.10.1998 US 103717 P  
29.09.1999 US 407436
- (54) • *SELEKTIVE OXIDATION UND KATALYSATOR DAFÜR*  
• *SELECTIVE OXIDATION PROCESS AND CATALYST THEREFOR*  
• *PROCEDE D'OXYDATION SELECTIVE ET CATALYSEUR UTILISE*
- (71) ABB LUMMUS GLOBAL INC., 1515 Broad Street, Bloomfield New Jersey 07003, US
- (72) BARNER, Herbert, E., Kinnelon, NJ 07405, US  
ERCAN, Cemal, Bloomfield, NJ 07003, US  
HUANG, Chiung-Yuan, Glen Ridge, NJ 07028, US  
MURRELL, Lawrence, L., South Plainfield, NJ 07008, US  
OVERBEEK, Rudolf, A., Chatham, NJ 07928, US  
RYLANDSHOM, Pal, Hoboken, NJ 07030, US  
TRUBAC, Robert, E., Ridgewood, NJ 07450, US  
VAN DER PUIL, Nelleke, Hoboken, NJ 07030, US  
YEH, Chuen, Y., Edison, NJ 08820, US
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**B01J 37/00** → (51) B01J 31/00**(51) B01J 37/02** (11) **1 119 411 A1\***  
B01J 23/75 B01J 23/89

- (25) En (26) En  
(21) 99944753.5 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01626 04.10.1999  
(87) WO 00/20116 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 ZA 9809056  
10.12.1998 ZA 9811334
- (54) • *TRÄNKUNGSVERFAHREN FÜR KATALYSATOREN*  
• *IMPREGNATION PROCESS FOR CATALYSTS*  
• *PROCEDE D'IMPREGNATION POUR CATALYSEURS*
- (71) Sasol Technology (Proprietary) Limited, 1 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196 Johannesburg, Transvaal, ZA
- (72) VAN BERGE, Peter, Jacobus, 9573 Vaalpark, ZA  
VAN DE LOOSDRECHT, Jan, 9573 Vaalpark, ZA  
CARICATO, Elsie, Adriana, 9570 Sasolburg, ZA  
BARRADAS, Sean, 9585 Parys, ZA  
SIGWEBELA, Bulelani, Humphrey, 9570 Sasolburg, ZA
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**(51) B01L 3/00** (11) **1 119 412 A2\***  
B01J 19/16 G01N 1/34

- (25) En (26) En  
(21) 00928953.9 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12826 10.05.2000  
(87) WO 00/67907 2000/46 16.11.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 11.05.1999 US 133448 P  
18.06.1999 US 140180 P  
23.12.1999 US 470677
- (54) • *STEUERUNG DER VERDAMPFUNG VON PROBEN*



- *SAMPLE EVAPORATIVE CONTROL*
  - *REGULATION D'EVAPORATION DANS DES ECHANTILLONS*
- (71) Aclara BioSciences, Inc., 1288 Pear Avenue, Mountain View, CA 94043-1432, US
- (72) SINGH, Sharat, San Jose, CA 95135, US  
ULLMAN, Edwin, Atherton, CA 94027, US  
GIBBONS, Ian, Portola Valley, CA 94028, US  
BOONE, Travis, San Mateo, California 94403, US  
XIAO, Vivian, San Jose, CA 95131, US  
BJORNSON, Torjef, Gilroy, CA 95020, US  
HOOPER, Herbert, Belmont, CA 94002, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **B01L 3/00** (11) **1 119 413 A1\***  
G01N 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 99925963.3 (22) 27.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/11823 27.05.1999  
(87) WO 00/02660 2000/03 20.01.2000  
(30) 13.07.1998 US 114553
- (54) • *REAGENZBEHÄLTER FÜR EINE AUTOMATISCHE BEHANDLUNGSVORRICHTUNG*  
• *REAGENT VIAL FOR AUTOMATED PROCESSING APPARATUS*  
• *FLACON DE REACTIF POUR APPAREIL DE TRAITEMENT AUTOMATIQUE*
- (71) BIOGENEX LABORATORIES, 4600 Norris Canyon Road, San Ramon California 94583, US
- (72) SMITH, James, C., Hayward, CA 94544, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **B01L 3/00** (11) **1 119 414 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99951927.5 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23680 08.10.1999  
(87) WO 00/21664 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169843
- (54) • *GERÄT ZUM SAMMELN BIOLOGISCHER PROBEN UND GEBRAUCHSVERFAHREN*  
• *COLLECTION DEVICE FOR BIOLOGICAL SAMPLES AND METHODS OF USE*  
• *DISPOSITIF DE COLLECTE D'ECHANTILLONS BIOLOGIQUES ET METHODES D'UTILISATIONS*
- (71) Flexsite Diagnostics Inc., 3543 S.W. Corporate Parkway, Palm City, FL 34990, US
- (72) RAY, Robert, A., Stuart, FL 34990, US  
STANGARONE, Robert, Boca Raton, FL 33431, US  
PEDDICORD, Julie, Jensen Beach, FL 34957, US  
SARZO, Raul, Port St. Lucie, FL 34952, US
- (74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
- 
- (51) **B02C 23/36** (11) **1 119 415 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99948153.4 (22) 08.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20582 08.09.1999  
(87) WO 00/13800 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 150132
- (54) • *SCHNEIDVORRICHTUNG FÜR EINE ABFALLENTSORGUNGSEINHEIT*  
• *CUTTER APPARATUS FOR WASTE DISPOSAL UNIT*  
• *APPAREIL DE COUPE POUR UNITE D'ELIMINATION DE DECHETS*

- (71) Environmental Systems & Solutions, Inc., Suite 11, 12226 South 1000 East, Draper, Utah 84020, US
- (72) SULLIVAN, Donald, J., Sandwich, IL 60548, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

B04B 11/04 → (51) B04B 11/05

- (51) **B04B 11/05** (11) **1 119 416 A1\***  
B04B 11/04
- (25) De (26) De  
(21) 99947433.1 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07211 29.09.1999  
(87) WO 00/21679 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846535
- (54) • *ZENTRIFUGE UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DER ZENTRIFUGE*  
• *CENTRIFUGE AND METHOD FOR OPERATING SAID CENTRIFUGE*  
• *CENTRIFUGEUSE ET SON MODE DE FONCTIONNEMENT*
- (71) Westfalia Separator AG, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE
- (72) MACKEL, Wilfried, D-59302 Oelde, DE  
KOHLESTETTE, Werner, D-59302 Oelde, DE  
KLEIMANN, Thomas, D-59302 Oelde, DE  
NIEMERG, Willi, D-59302 Oelde, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllenerbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **B05B 1/20** (11) **1 119 417 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 99948215.1 (22) 15.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/21085 15.09.1999  
(87) WO 00/15348 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 US 100328 P  
21.10.1998 US 176589
- (54) • *SPRÜHBALKEN UND SPRÜHVERFAHREN*  
• *BOOM SPRAYER AND METHOD OF SPRAYING*  
• *PULVERISATEUR A RAMPE ET PROCEDE DE PULVERISATION ASSOCIE*

- (71) Beggs, Robert D., N6875 5th Avenue, Plainfield, WI 54966, US
- (72) Beggs, Robert D., Plainfield, WI 54966, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

B05B 1/34 → (51) A61M 5/178

B05B 3/02 → (51) B05B 3/04

- (51) **B05B 3/04** (11) **1 119 418 A1\***  
B05B 3/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99947517.1 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02410 08.10.1999  
(87) WO 00/21680 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 FR 9812580
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BEWÄSSERN MITTELS EINER LANGSAMEN, RÜCKLAUFENDEN WASSERKANONE*  
• *IRRIGATING METHOD USING A ROTARY WATER GUN WITH SLOW RETURN AND IMPLEMENTING DEVICE*

- *PROCEDE D'ARROSAGE A PARTIR D'UN CANON A EAU ROTATIF A RETOUR LENT ET DISPOSITIF PERMETTANT DE LE METTRE EN OEUVRE*

- (71) Destandau, Michel, Labigalette, 64270 Bellocq, FR
- (72) Destandau, Michel, 64270 Bellocq, FR
- (74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

- (51) **B05B 7/14** (11) **1 119 419 A2\***
- (25) De (26) De  
(21) 00964002.0 (22) 04.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07594 04.08.2000  
(87) WO 01/10566 2001/07 15.02.2001  
(88) 10.05.2001  
(30) 07.08.1999 DE 19937425
- (54) • *LACKIERVORRICHTUNG FÜR PULVERLACK*  
• *COATING DEVICE FOR COATING POWDER*  
• *DISPOSITIF DE PEINTURE POUR PEINTURE EN POUVRE*
- (71) Eisenmann Lacktechnik KG, (Komplementär: Eisenmann-Stiftung), Heinrich-Hertz-Strasse 8, 74354 Besigheim-Ottmarshausen, DE
- (72) MEYER, Erich, CH-4566 Kriegsstetten, CH
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

- (51) **B05B 12/14** (11) **1 119 420 A1\***  
B05B 15/02 B08B 9/055
- (25) De (26) De  
(21) 00960395.2 (22) 04.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07596 04.08.2000  
(87) WO 01/10564 2001/07 15.02.2001  
(30) 07.08.1999 DE 19937474
- (54) • *LACKIERVORRICHTUNG*  
• *PAINTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PEINTURE*
- (71) Eisenmann Lacktechnik KG, (Komplementär: Eisenmann-Stiftung), Heinrich-Hertz-Strasse 8, 74354 Besigheim-Ottmarshausen, DE
- (72) MEYER, Erich, CH-4566 Kriegsstetten, CH
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

B05B 15/02 → (51) B05B 12/14

B05B 15/04 → (51) C03C 17/25

- (51) **B05C 3/18** (11) **1 119 421 A1\***  
B05C 9/04 B05C 11/04  
B27G 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 99951501.8 (22) 12.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21611 12.10.1999  
(87) WO 00/23200 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 104547 P
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG DER UNTERSEITE EINES GEGENSTANDES DURCH EXTRUSION*  
• *APPARATUS AND PROCESS FOR BOTTOM COATING BY EXTRUSION*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'APPLICATION DE REVETEMENT PAR EXTRUSION DEPUIS LE DESSOUS DE L'OBJET*
- (71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (72) McGUIRE, Walter, J., Swedesboro, NJ 08085, US

(74) Moens, Mamix Karel Christiane, et al, Huntsman (Europe) BVBA, Intellectual Property Dept., Everslaan 45, 3078 Everberg, BE

**B05C 9/04** → (51) B05C 3/18

**B05C 11/04** → (51) B05C 3/18

**B05C 19/02** → (51) B05D 1/24

(51) **B05D 1/24** (11) **1 119 422 A1\***  
B05C 19/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 00940466.6 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01580 08.06.2000

(87) WO 00/76677 2000/51 21.12.2000

(30) 15.06.1999 FR 9907557

- (54) • VERFAHREN ZUM BEDECKEN EINES OBJEKTES MIT EINEM FILM UND VORRICHTUNG FÜR DIESES VERFAHREN
- METHOD FOR COVERING AN OBJECT WITH A FILM AND EQUIPMENT IMPLEMENTING SAID METHOD
- PROCEDE DE RECOUVREMENT D'UN OBJET PAR UN FILM ET APPAREILLAGE POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) BRU, Ariel, 1011 TW Amsterdam, NL

INCULET, Don, London, Ontario N6 A5 B9, CA  
TEDOLDI, Arnaud, 76430 Etainhus, FR

(74) Neel, Henry, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4/8, Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

**B05D 7/04** → (51) B32B 27/06

**B05D 7/16** → (51) B32B 27/06

**B07C 5/36** → (51) B24B 49/00

**B08B 9/055** → (51) B05B 12/14

(51) **B08B 15/00** (11) **1 119 423 A1\***

(25) Sv (26) En

(21) 99956438.8 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) SE 99/01796 07.10.1999

(87) WO 00/20139 2000/15 13.04.2000

(30) 07.10.1998 SE 9803427

- (54) • ANTRIEBSEINRICHTUNG FÜR EIN ABSAUGGERÄT, INSBESONDERE FÜR ABGASE VON MOTORFAHRZEUGEN
- A DRIVE ARRANGEMENT FOR AN EXTRACTING DEVICE, ESPECIALLY FOR EXHAUST GASES FROM MOTOR VEHICLES
- AGENCEMENT D'ENTRAÎNEMENT D'UN DISPOSITIF D'EXTRACTION, NOTAMMENT DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT DE VÉHICULES A MOTEUR

(71) PLYMOVENT AB, Box 527, 921 28 Lycksele, SE

(72) SJÖBERG, Krister, S-921 92 Lycksele, SE

(74) Hammar, Ernst, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B09B 3/00** → (51) C04B 35/00

(51) **B21C 25/02** (11) **1 119 424 A1\***

(25) En (26) En

(21) 99957030.2 (22) 08.06.1999

(84) DE ES FR GB IT NL

(86) GB 99/01794 08.06.1999

(87) WO 99/65622 1999/51 23.12.1999

(30) 13.06.1998 GB 9812697

- (54) • VERBESSERUNGEN BEI DER HERSTELLUNG VON STRANGPRESSMATRIZEN
- IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO THE MANUFACTURE OF EXTRUSION DIES

• PERFECTIONNEMENTS APPORTES A LA FABRICATION DE FILIERES OU S'Y RAPPORTANT

(71) Ailsa Investments Limited, Victory House, Prospect Hill, P.O. Box 104, Douglas, Isle of Man IM1 1EQ, GB

(72) FELDCAMP, Edward G., Tewkesbury, Gloucestershire GL20 6DA, GB

(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

**B21D 28/04** → (51) B26F 1/10

**B21D 43/05** → (51) B65G 25/02

(51) **B21D 51/32** (11) **1 119 425 A2\***

(25) En (26) En

(21) 99943775.9 (22) 19.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/18944 19.08.1999

(87) WO 00/12243 2000/10 09.03.2000

(88) 22.06.2000

(30) 26.08.1998 US 140722

- (54) • DOSEN ENDVERSCHLUSS MIT VERSTÄRKTEM SEITENWAND UND VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- CAN END HAVING A STRENGTHENED SIDE WALL AND APPARATUS AND METHOD OF MAKING SAME
- EXTREMITE DE BOITE METALLIQUE A PAROI RENFORCEE ET APPAREIL ET PROCEDE POUR REALISER CE TYPE DE BOITE

(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803, US

(72) FIELDS, Brian, Lemont, IL 60439, US

WILSON, Lloyd, Aurora, IL 60504, US

(74) Ratliff, Ismay Hilary, CarnaudMetalbox Technology plc, Downsvie Road, Wantage, Oxon OX12 9BP, GB

(51) **B21H 5/02** (11) **1 119 426 A1\***

(25) De (26) De

(21) 99914413.2 (22) 10.02.1999

(84) DE ES FR GB IT

(86) DE 99/00387 10.02.1999

(87) WO 00/21699 2000/16 20.04.2000

(30) 08.10.1998 DE 29819979 U

- (54) • WERKZEUG ZUR HERSTELLUNG EINES AUSSEN VERZAHNTEN GETRIEBETEILES
- TOOL FOR PRODUCING A GEAR PART HAVING EXTERNAL TOOTHING
- OUTIL UTILISE POUR PRODUIRE UNE PARTIE D'ENGRENAGE A DENTURE EXTERIEURE

(71) WF-MASCHINENBAU UND BLECHFORMTECHNIK GMBH & CO. KG, Schörmelweg 27, D-48324 Sendenhorst, DE

(72) FRIESE, Udo, D-59227 Ahlen, DE

(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllbencker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B21K 5/20** (11) **1 119 427 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00917790.8 (22) 08.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/05997 08.03.2000

(87) WO 00/54908 2000/38 21.09.2000

(30) 17.03.1999 US 271416

- (54) • STANZWERKZEUG UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- DIE BOARDS AND METHOD OF MAKING
- PLAQUE D'ESTAMPAGE ET SON PROCEDE D'OBTENTION

(71) Gerber Scientific Products, Inc., 83 Gerber Road West, South Windsor, CT 06074, US

(72) STROBEL, Wolfgang, M., Tolland, CT 06084, US  
LOGAN, David, J., Monterey, MA 10245, US  
GERBER, David, J., Clinton, CT 06413, US

(74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

**B22D 41/12** → (51) B61K 5/02

(51) **B22D 41/14** (11) **1 119 428 A2\***

(25) De (26) De

(21) 99926222.3 (22) 05.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CH 99/00295 05.07.1999

(87) WO 00/06325 2000/06 10.02.2000

(88) 31.05.2001

(30) 26.07.1998 CH 157498

- (54) • SCHIEBEVERSCHLUSS FÜR EINEN METALLSCHMELZE ENTHALTENDEN BEHÄLTER
- SLIDE GATE FOR A CONTAINER CONTAINING MOLTEN METAL
- SYSTEME DE FERMETURE COULISSANT POUR RECIPIENT CONTENANT DU METAL FONDU

(71) Stopinc Aktiengesellschaft, Bösch 83a P.O.Box 745, 6331 Hünenberg, CH

(72) TOALDO, Walter, CH-6300 Zug, CH

(74) Luchs, Willi, Dipl.Ing., c/o Stopinc Aktiengesellschaft Bösch 83a P.O. Box 745, 6331 Hüneberg, CH

(51) **B22F 3/22** (11) **1 119 429 A2\***

(25) De (26) De

(21) 99950466.5 (22) 28.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/02343 28.07.1999

(87) WO 00/06327 2000/06 10.02.2000

(88) 04.05.2000

(30) 29.07.1998 DE 19834237

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BAUTEILEN DURCH METALLPULVERSPRITZGUSS
- METHOD FOR PRODUCING COMPONENTS BY METALLIC POWDER INJECTION MOLDING
- PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSANTS PAR UN PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION DE POUDRE METALLIQUE

(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH, Max-Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE  
Tricumed Medizintechnik GmbH, Röntgenstrasse 7a, 24143 Kiel, DE

(72) HARTWIG, Thomas, D-27721 Ritterhude, DE

EBEL, Thomas, D-24147 Klausdorf, DE

GERLING, Rainer, D-21465 Reinbek, DE

**B22F 5/08** → (51) F16H 55/08

(51) **B23B 51/00** (11) **1 119 430 A1\***

B23B 51/04

(25) En (26) En

(21) 99906884.4 (22) 10.02.1999

(84) BE DE DK ES GB IT PT

(86) US 99/02877 10.02.1999

(87) WO 99/43460 1999/35 02.09.1999

(30) 27.02.1998 US 31853

- (54) • FRÄSER
- MILLING CUTTER
- FRAISE

- (71) Cole Carbide Industries, Inc., 24703 Ryan Road, Warren, MI 48091-1697, US  
(72) COLE, John, M., Waterford, MI 48329, US  
(74) MIELERT, Wolfried, H., Simsbury, CT 06070, US  
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B23B 51/02** (11) **1 119 431 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99906694.7 (22) 28.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/02076 28.01.1999  
(87) WO 99/38632 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 US 15048  
(54) • VERBUNDBOHRER MIT KLEBEVORRICHTUNG  
• COMPOSITE DRILL BIT USING ADHESIVE BOND  
• TREPAN COMPOSITE METTANT EN APPLICATION UN ACCOUPLEMENT PAR ADHÉRENCE
- (71) Tycom Corporation, 17682 Fitch, Irvine, CA 92714, US  
(72) ERPENBECK, Gary, P., Laguna Hills, CA 92653, US  
(74) MIHAL, Benjamin, Santa Ana, CA 92705, US  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**B23B 51/04** → (51) B23B 51/00

- (51) **B23D 25/12** (11) **1 119 432 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99935707.2 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/16328 19.07.1999  
(87) WO 00/03827 2000/04 27.01.2000  
(30) 20.07.1998 US 119302  
(54) • MESSERMONTAGE FÜR EINE SCHNEIDVORRICHTUNG  
• BLADE MOUNTING ARRANGEMENT FOR CUT-OFF SYSTEM  
• MECANISME DE MONTAGE DE LAME POUR SYSTEME DE DECOUPAGE
- (71) C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC., 3401 East Main Street, Ashland, WI 54806, US  
(72) COUTURIER, Dennis, P., Washburn, WI 54891, US  
(74) NING, Jie, Ashland, WI 54806, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B23K 7/06** → (51) B23K 7/10

- (51) **B23K 7/10** (11) **1 119 433 A1\***  
G01N 21/88 B23K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 99970348.1 (22) 25.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03105 25.09.1999  
(87) WO 00/21709 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846709  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG VON OBERFLÄCHENFEHLERN AN BRAMMEN  
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING SURFACE DEFECTS IN SLABS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER DES DEFAUTS SUPERFICIELS SUR DES BRAMES
- (71) Egon Evertz KG. (GmbH & CO), Mangenberg Strasse 331-361, 42655 Solingen, DE  
(72) EVERTZ, Egon, D-42659 Solingen, DE  
(74) EVERTZ, Ralf, D-42799 Leichlingen, DE

- EVERTZ, Stefan, D-42659 Solingen, DE  
(74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

- (51) **B23K 9/095** (11) **1 119 434 A1\***  
G05B 19/414  
(25) De (26) De  
(21) 99947082.6 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) AT 99/00242 11.10.1999  
(87) WO 00/23223 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 AT 173598  
(54) • REGELVORRICHTUNG FÜR EIN SCHWEISSGERÄT  
• REGULATING DEVICE FOR A WELDING APPARATUS  
• DISPOSITIF REGULATEUR POUR APPAREIL A SOUDER
- (71) FRONIUS Schweissmaschinen Produktion GmbH & Co. KG, Nr. 89, 4643 Pettenbach, AT  
(72) SCHICK, Roland, A-4642 Sattledt, AT  
(74) NIEDEREDER, Franz, A-4652 Fischlham, AT  
(74) BURGSTALLER, Andreas, A-4653, AT  
(74) BRUNNER, Michael, A-8055 Seiersberg, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwaltschaft, Pyhnmstrasse 1, 8940 Liezen, AT

- (51) **B23K 11/11** (11) **1 119 435 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99916510.3 (22) 08.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/07710 08.04.1999  
(87) WO 99/54080 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 US 61965  
(54) • ECHTZEITSCHWEISSSYSTEM  
• REAL-TIME WELDING SYSTEM  
• SYSTEME DE SOUDAGE EN TEMPS REEL
- (71) Cecil, Dimitrios G., 4370 Charing Way, Bloomfield Hills, MI 48304, US  
(72) CECIL, Dimitrios, G., Bloomfield Hills, MI 48304, US  
(74) CURCURI, Jeremy, J., Southfield, MI 48034, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B23K 26/02** (11) **1 119 436 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99919072.1 (22) 13.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) DE 99/00697 13.03.1999  
(87) WO 00/20158 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846191  
(54) • VERFAHREN ZUR MATERIALBEARBEITUNG MIT PLASMA INDUZIERENDER HOCHENERGIESTRALHUNG  
• METHOD FOR SHAPING MATERIALS WITH PLASMA-INDUCING HIGH-ENERGY RADIATION  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE MATIERE A L'AIDE D'UN RAYONNEMENT HAUTE ENERGIE INDUISANT UN PLASMA
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) KRATZSCH, Christian, D-40474 Düsseldorf, DE  
(74) SCHULZ, Wolfgang, D-52379 Langerwehe, DE  
(74) ABELS, Peter, D-52477 Alsdorf, DE  
(74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte, Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

- (51) **B23K 26/08** (11) **1 119 437 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00949430.3 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07427 01.08.2000  
(87) WO 01/10594 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19937267  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINES SUBSTRATES MITTELS LASERSTRAHLUNG  
• DEVICE FOR TREATING A SUBSTRATE WITH LASER RADIATION  
• DISPOSITIF POUR TRAITER UN SUBSTRAT AU MOYEN D'UN RAYONNEMENT LASER
- (71) Carl Baasel Lasertechnik GmbH, 82304 Starnberg, DE  
(72) PAUL, Helmut, D-85221 Dachau, DE  
(74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte, Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **B23P 15/28** (11) **1 119 438 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99949499.0 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01553 07.09.1999  
(87) WO 00/18538 2000/14 06.04.2000  
(30) 10.09.1998 SE 9803065  
(54) • ANORDNUNG FÜR GAMMASTRAHLUNGSKOLLIMATOR  
• A GAMMA RAY COLLIMATOR BUILD-UP  
• CONSTITUTION D'UN COLLIMATEUR A RAYONS GAMMA
- (71) ELEKTA AB, Birger Jarlsgatan 53, P.O. Box 7593, 103 93 Stockholm, SE  
(72) NILSSON, Börje, S-753 13 Uppsala, SE  
(74) ARNDT, Jürgen, S-179 98 Färentuna, SE  
(74) Ellner, Lars O., et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

- (51) **B23Q 1/25** (11) **1 119 439 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99931730.8 (22) 18.06.1999  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE  
(86) SE 99/01106 18.06.1999  
(87) WO 00/02701 2000/03 20.01.2000  
(30) 18.06.1998 SE 9802192  
(54) • WERKZEUGHALTER  
• TOOL HOLDER  
• SUPPORT D'OUTIL
- (71) C-Power AB, Pilefeltsgatan 97, 302 50 Halmstad, SE  
(72) Holm, Dan, Bergvägen 16A, 13550 Tyresö, SE  
(74) HOLM, Dan, S-135 50 Tyresö, SE  
(74) STRÖMBERG, Karl-Otto, S-302 40 Halmstad, SE  
(74) HELLMAN, Hans, S-169 35 Solna, SE  
(74) FRÖBERG, Peter, S-171 34 Solna, SE  
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **B23Q 3/157** (11) **1 119 440 A1\***  
B23Q 7/14 B24B 27/00  
B24B 41/00 B24B 41/06  
(25) De (26) De  
(21) 99970045.3 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03048 23.09.1999  
(87) WO 00/20165 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846278  
(54) • BEARBEITUNGSSYSTEM ZUM BEARBEITEN VON WERKSTÜCKEN, INSBESONDERE ZUM SCHLEIFEN VON WERKSTÜCKEN

- *MACHINING SYSTEM FOR MACHINING WORKPIECES, ESPECIALLY FOR POLISHING WORKPIECES*
  - *SYSTEME POUR L'USINAGE DE PIECES, NOTAMMENT POUR LE POLISSAGE DE PIECES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HOFER, Joachim, D-72336 Balingen, DE  
RUDOLF, Uwe, D-74206 Bad Wimpfen, DE

**B23Q 7/14** → (51) B23Q 3/157**B24B 27/00** → (51) B23Q 3/157**B24B 41/00** → (51) B23Q 3/157**B24B 41/06** → (51) B23Q 3/157

- (51) **B24B 49/00** (11) **1 119 441 A1\***  
B24B 51/00 B07C 5/36
- (25) En (26) En  
(21) 99913976.9 (22) 19.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/06020 19.03.1999
- (87) WO 99/59777 1999/47 25.11.1999
- (30) 21.05.1998 US 82590
- (54) • *AUTOMATISIERTES BOHRERSPITZE-SCHÄRFEN UND KONTROLLVORRICHTUNG*  
• *AUTOMATED DRILL BIT RE-SHARPENING AND VERIFICATION SYSTEM*  
• *REAFFUTAGE AUTOMATISE DE FORETS ET SYSTEME DE VERIFICATION*
- (71) Tycom Corporation, 17682 Fitch, Irvine, CA 92714, US
- (72) MORTELL, Paul, Eden Prairie, MN 55346, US  
HOANG, Chi, Khai, Tustin, CA 92680, US  
MCELDRONE, David, M., San Jose, CA 95127, US  
ERPENBECK, Gary, P., Laguna Hills, CA 92653, US  
FRANDSEN, Walter, J., Jr., San Diego, CA 92126, US  
SLEMON, Charles, S., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Maury, Richard Philip, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**B24B 51/00** → (51) B24B 49/00

- (51) **B25B 3/00** (11) **1 119 442 A1\***  
B25C 11/00 B25B 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 99946367.2 (22) 16.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03093 16.09.1999
- (87) WO 00/20172 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 GB 9821888  
07.04.1999 GB 9907797
- (54) • *HANDGREIFWERKZEUG*  
• *A HAND GRIPPING TOOL*  
• *OUTIL DE SERRAGE MANUEL*
- (71) Marshall, Vincent, 23 Grove Road, Hazelmere, High Wycombe, Buckinghamshire HP15 7QY, GB  
Marshall, Michael Joseph, 20 Tithe Barn Grove, Fords Farm, Calcot, Reading, Berkshire RG31 7YX, GB  
Wilkinson, Andrew David, 22 Downing Road, Tilehurst, Reading, Berkshire RG31 5BB, GB
- (72) MARSHALL, Michael, Joseph, Calcot, Reading Berkshire RG31 7YX, GB  
WILKINSON, Andrew, David, Reading Berkshire RG31 5BB, GB
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boutt Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B25B 9/00** → (51) B25B 3/00

- (51) **B25B 23/10** (11) **1 119 443 A1\***  
A61B 17/88
- (25) De (26) De  
(21) 98944951.7 (22) 05.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 98/00425 05.10.1998
- (87) WO 00/20174 2000/15 13.04.2000
- (54) • *SCHRAUBENHALTER*  
• *SCREW HOLDER*  
• *DISPOSITIF DE RETENUE POUR VIS*
- (71) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
- (72) MARK, Romano, CH-7260 Davos Dorf, CH  
BÜSCHER, Philipp, CH-7260 Davos Dorf, CH
- (74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

**B25C 11/00** → (51) B25B 3/00**B26B 21/00** → (51) A45D 2/50

- (51) **B26D 1/12** (11) **1 119 444 A1\***  
B26D 5/20
- (25) En (26) En  
(21) 99918436.9 (22) 20.04.1999
- (84) BE FR GB IT
- (86) US 99/06540 20.04.1999
- (87) WO 99/54098 1999/43 28.10.1999
- (30) 20.04.1998 US 82278 P
- (54) • *VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUM GLEICHMÄSSIGEN SCHNEIDEN VON LEBENS-MITTELN*  
• *METHOD ANS APPARATUS FOR UNIFORMLY SLICING FOOD PRODUCTS*  
• *METHODE ET APPAREIL ASSURANT UN TRANCHAGE UNIFORME DE PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (71) URSCHEL LABORATORIES, INC., 2503 Calumet Avenue, P.O. Box 2200, Valparaiso Indiana 46384, US
- (72) BUCKS, Brent, L., Valparaiso, IN 46385, US
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B26D 5/20** → (51) B26D 1/12**B26D 7/26** → (51) B26F 1/10

- (51) **B26F 1/10** (11) **1 119 445 A1\***  
B26F 1/20 B21D 28/04  
B26D 7/26 B31B 1/20
- (25) Sv (26) En  
(21) 99931704.3 (22) 15.06.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (86) SE 99/01064 15.06.1999
- (87) WO 99/65653 1999/51 23.12.1999
- (30) 18.06.1998 SE 9802190
- (54) • *STANZSTEMPELEINHEIT*  
• *PUNCHING UNIT*  
• *UNITE DE PERFORATION*
- (71) Emba Machinery Aktiebolag, P.O. Box 2067, 700 02 Örebro, GB
- (72) ANDREN, Erik, S-711 31 Lindesberg, SE
- (74) Ellner, Lars O., AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**B26F 1/20** → (51) B26F 1/10**B27G 11/00** → (51) B05C 3/18

- (51) **B27N 3/14** (11) **1 119 446 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950658.7 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07516 07.10.1999
- (87) WO 00/20180 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 DE 19846107
- (54) • *WALZE ZUM STREUEN UND ABBREMSEN RIESELFÄHIGER MATERIALIEN*  
• *ROLL FOR SPREADING AND SLOWING DOWN POURABLE MATERIALS*  
• *TAMBOUR DESTINE A REPARTIR ET A FREINER DES MATIERES COULANTES*
- (71) Dieffenbacher Schenck Panel GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
- (72) SCRIBA, Jörg, D-63683 Ortenberg, DE  
HENSCHEL, Walter, D-64853 Otzberg, DE
- (74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Im Tiefen See 45 a, 64293 Darmstadt, DE

- (51) **B27N 3/14** (11) **1 119 447 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950659.5 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07517 07.10.1999
- (87) WO 00/20181 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 DE 19846106
- (54) • *STREUSTATION*  
• *DISPERSING STATION*  
• *POSTE DE DISPERSION*
- (71) Dieffenbacher Schenck Panel GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
- (72) SCRIBA, Jörg, D-63683 Ortenberg, DE  
HENSCHEL, Walter, D-64853 Otzberg, DE
- (74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Im Tiefen See 45 a, 64293 Darmstadt, DE

- (51) **B29C 33/38** (11) **1 119 448 A1\***  
G05B 19/42 B44F 1/06
- (25) En (26) En  
(21) 99928058.9 (22) 18.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 99/01936 18.06.1999
- (87) WO 00/20185 2000/15 13.04.2000
- (30) 05.10.1998 GB 9821658  
21.10.1998 GB 9823062
- (54) • *LITHOPHANEARTIGER GEGENSTAND UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *LITHOPHANE-LIKE ARTICLE AND METHOD OF MANUFACTURE*  
• *ARTICLES DE TYPE-LITHOPHANIE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Mystix Limited, Parkway House, 1 Pityme Business Centre, St. Minver, Waterbridge, Cornwall PL27 6PH, GB
- (72) DUFORT, John, Francis, Wadebridge Cornwall PL27 6AF, GB
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **B29C 45/04** (11) **1 119 449 A1\***  
B29C 45/16
- (25) De (26) De  
(21) 00953154.2 (22) 04.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07562 04.08.2000
- (87) WO 01/10624 2001/07 15.02.2001
- (30) 06.08.1999 DE 19937200
- (54) • *DREHEINRICHTUNG FÜR HORIZONTAL-SPRITZGIESSMASCHINEN*

- ROTATING UNIT FOR HORIZONTAL INJECTION MOLDING MACHINE
  - UNITE DE ROTATION POUR PRESSES D'INJECTION HORIZONTALES
- (71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) LICHTINGER, Peter, D-82256 Fürstenfeldbruck, DE
- 
- B29C 45/16** → (51) B29C 45/04
- 
- (51) **B29C 45/18** (11) **1 119 450 A1\***  
C08K 3/34
- (25) En (26) En  
(21) 99939725.0 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18157 11.08.1999  
(87) WO 00/09310 2000/08 24.02.2000  
(30) 11.08.1998 US 96158 P
- (54) • VERFAHREN ZUM FORMEN GROSSER DÜNNER TEILE AUS VERSTÄRKTEM KUNSTSTOFFMATERIAL  
• METHOD OF MOLDING LARGE THIN PARTS FROM REINFORCED PLASTIC MATERIAL  
• PROCEDE DE MOULAGE DE GRANDES PIECES MINCES EN MATIERE PLASTIQUE RENFORCEE
- (71) Magna International of America, Inc., 600 Wilshire Drive, Troy, MI 48084, US
- (72) WILSON, Philip, S., Commerce Township, MI 48382, US
- (74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., c/o Magna Europa AG, Patentabteilung, 2. Haidequerstrasse 3, 1111 Wien, AT
- 
- (51) **B29C 47/16** (11) **1 119 451 A1\***  
A44B 18/00
- (25) En (26) En  
(21) 99957034.4 (22) 07.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(86) US 99/12743 07.06.1999  
(87) WO 99/65662 1999/51 23.12.1999  
(30) 16.06.1998 US 98062
- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUM EXTRUDIEREN MIT EINSTELLBAREM PROFIL FÜR BEFESTIGUNGSTREIFEN  
• ADJUSTABLE EXTRUSION PROFILE APPARATUS AND METHOD FOR STRIP FASTENERS  
• APPAREIL A PROFIL EXTRUDE REGLABLE ET PROCEDE DE FIXATION DE BANDES
- (71) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24, Curacao, AN
- (72) PROVOST, George, A., Litchfield, NH 03052, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **B29C 61/02** (11) **1 119 452 A1\***  
B65D 59/00
- (25) En (26) En  
(21) 99904227.8 (22) 25.01.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 99/01453 25.01.1999  
(87) WO 00/21733 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169682
- (54) • GESCHLITZTE SCHUTZHÜLLE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• PROTECTIVE SPLIT SLEEVE AND METHOD FOR MAKING IT  
• MANCHON FENDU DE PROTECTION
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) AYRES, John D., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- B29C 70/64** → (51) D06N 7/00
- 
- B29D 22/00** → (51) B60R 21/16
- 
- B31B 1/20** → (51) B26F 1/10
- 
- (51) **B31F 5/00** (11) **1 119 453 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99914024.7 (22) 19.03.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(86) US 99/06175 19.03.1999  
(87) WO 99/47348 1999/38 23.09.1999  
(30) 20.03.1998 US 45754  
(54) • MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT ARBEITENDE MASCHINE ZUM FALTEN VON PAPIER  
• HIGH SPEED PAPER FOLDING MACHINE  
• MACHINE A PLIER LE PAPIER A GRANDE VITESSE
- (71) Specialty Systems Advanced Machinery, Inc., South Front Street, P.O. Box 536, Iron River, WI 54847-0536, US
- (72) ST. GERMAIN, Patrick, C., Iron River, WI 54847, US  
WICKMAN, Vernon, C., Port Wing, WI 54865, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE
- 
- B32B 3/02** → (51) F16F 7/10
- 
- B32B 3/10** → (51) F16F 7/10
- 
- (51) **B32B 5/08** (11) **1 119 454 A1\***  
B32B 5/26 D04H 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 99951745.1 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23003 01.10.1999  
(87) WO 00/20200 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165672  
25.02.1999 US 257447
- (54) • ELASTISCHE VERBUNDWERKSTOFFE  
• LAMINATED ELASTIC COMPOSITES  
• COMPOSITES ELASTIQUES LAMINES
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) MENZIES, Robert, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EDGAR, Jason, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TUMAN, Scott, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SEIDEL, David, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- B32B 5/26** → (51) B32B 5/08
- 
- B32B 15/08** → (51) B32B 27/06
- 
- (51) **B32B 27/06** (11) **1 119 455 A1\***  
B32B 15/08 B32B 31/12  
B05D 7/16 B62D 29/04  
B05D 7/04 C08J 7/04
- (25) De (26) De  
(21) 99941592.0 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/05893 11.08.1999  
(87) WO 00/13893 2000/11 16.03.2000  
(30) 07.09.1998 DE 19840807
- (54) • MIT MEHREREN SCHICHTEN BESCHICHTETE FOLIEN UND DEREN VERWENDUNG IM AUTOMOBILBAU  
• FILMS COATED WITH SEVERAL LAYERS AND THEIR USE IN AUTOMOBILE CONSTRUCTION

- FEUILLES COMPORTANT PLUSIEURS COUCHES ET LEUR UTILISATION DANS LA CONSTRUCTION AUTOMOBILE
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) KIRIAZIS, Leonidas, D-48165 Münster, DE  
WEGNER, Egon, D-48143 Münster, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- (51) **B32B 27/08** (11) **1 119 456 A1\***  
C08J 7/04
- (25) En (26) En  
(21) 99947655.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03148 08.10.1999  
(87) WO 00/21751 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822018
- (54) • VERBUNDWERKSTOFF  
• COMPOSITE MATERIAL  
• MATERIAU COMPOSITE
- (71) Ineos Acrylics UK Limited, 30 Bell Street, Romsey, Hampshire SO51 8GW, GB
- (72) WILFORD-BROWN, Jacquin Hilary, Northallerton, North Yorkshire DL6 2LA, GB  
LARDER, Alan Paul, Redcar, Cleveland TS10 3LN, GB
- (74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- B32B 31/12** → (51) B32B 27/06
- 
- B32B 33/00** → (51) A47G 23/03
- 
- (51) **B41C 1/045** (11) **1 119 457 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99947434.9 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 99/07217 29.09.1999  
(87) WO 00/20217 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 DE 19845440
- (54) • STICHTIEFDRUCKVERFAHREN ZUM VOLLFLÄCHIGEN BEDRUCKEN GROSSER FLÄCHEN  
• GRAVURE PROCESS FOR FULL PRINTING OF LARGE SURFACES  
• PROCEDE D'HELIOGRAVURE DESTINE A L'IMPRESSION COMPLETE DE GRANDES SURFACES
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81667 München, DE
- (72) MAYER, Karlheinz, D-86169 Augsburg, DE  
PLASCHKA, Reinhard, D-86949 Windach, DE  
MÜLLER, Johann, D-85586 Poing, DE  
FRANZ, Peter, D-85567 Bruck, DE
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 119 458 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99948691.3 (22) 26.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02289 26.07.1999  
(87) WO 00/12310 2000/10 09.03.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 28.08.1998 DE 19839225
- (54) • MATRIXDRUCKER UND WECHSELBEHÄLTER FÜR DRUCKFARBENVORRAT  
• MATRIX PRINTER AND INTERCHANGEABLE CONTAINER FOR COLOR INK SUPPLY

- *IMPRIMANTE MATRICIELLE ET RECIPIENT INTERCHANGEABLE POUR RESERVOIR D'ENCRE D'IMPRIMERIE*
- (71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) BAITZ, Günter, D-13629 Berlin, DE  
MALKE, Wolfgang, D-13465 Berlin, DE
- 
- B41L 1/24** → (51) B42D 15/00
- 
- B41M 3/00** → (51) A61M 37/00
- 
- B41M 5/00** → (51) A61M 37/00
- 
- B42D 5/00** → (51) B42D 15/00
- 
- (51) **B42D 15/00** (11) **1 119 459 A1\***  
B42D 5/00 B41L 1/24
- (25) En (26) En  
(21) 00926415.1 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/11307 27.04.2000  
(87) WO 00/69652 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 311224
- (54) • *KIT FÜR LUFTFAHRZEUGPASSAGIERE*  
• *AIRLINE PASSENGER CARE KITS*  
• *DOSSIERS D'ASSISTANCE AUX PASSAGERS DE LIGNES AERIENNES*
- (71) Moore North America Inc., 300 Lang Boulevard, Grand Island, NY 14072-1697, US
- (72) OLSON, James, L., Chanhassen, MN 55317, US  
STEWART, Rodney, J., North Logan, UT 84341, US
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB
- 
- B44F 1/06** → (51) B29C 33/38
- 
- B60B 35/02** → (51) B60G 11/23
- 
- B60C 1/00** → (51) B60C 17/00
- 
- (51) **B60C 11/13** (11) **1 119 460 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00954540.1 (22) 20.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/06919 20.07.2000  
(87) WO 01/10657 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 DE 19937067
- (54) • *FAHRZEUGREIFEN MIT PROFIL*  
• *A VEHICLE TYRE HAVING A PROFILED TREAD*  
• *PNEUMATIQUE DE VEHICULE A BANDE DE ROULEMENT PROFILEE*
- (71) Dunlop GmbH, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE
- (72) GERRESHEIM, Manfred, D-63179 Obertshausen, DE  
DÖRING, Klaus, D-63505 Lengensfeld, DE  
MÜLHAUSE, Christof, D-63755 Alzenau, DE
- (74) Stewart, Charles Geoffrey, et al, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB
- 
- (51) **B60C 17/00** (11) **1 119 461 A1\***  
B60C 1/00
- (25) De (26) De  
(21) 99947471.1 (22) 05.10.1999
- (84) DE FR GB
- (86) EP 99/07438 05.10.1999  
(87) WO 00/20235 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845724
- (54) • *FAHRZEUGLUFTREIFEN*  
• *AUTOMOBILE PNEUMATIC TIRES*  
• *PNEU DE VEHICULE*
- (71) Dunlop GmbH, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE

- (72) GERRESHEIM, Manfred, D-63179 Obertshausen-Hausen, DE  
BAUMANN, Karlheinz, D-63571 Gelnhausen, DE  
DIETRICH, Günter, D-60431 Frankfurt, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE
- 
- B60G 9/00** → (51) B60G 11/23
- 
- B60G 11/18** → (51) B60G 11/23
- 
- (51) **B60G 11/23** (11) **1 119 462 A1\***  
B60G 11/18 B60G 9/00  
B62D 21/18 B60B 35/02
- (25) De (26) De  
(21) 99947080.0 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (86) AT 99/00238 05.10.1999  
(87) WO 00/20237 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 AT 166498
- (54) • *FAHRZEUGUNTERBAU*  
• *VEHICLE UNDERCARRIAGE*  
• *CHASSIS DE VEHICULE*
- (71) Wachauer, Oskar, Radmer 39a, 8795 Hieflau, AT  
(72) Wachauer, Oskar, 8795 Hieflau, AT  
(74) Krause, Peter, Sagerbachgasse 7, 2500 Baden, AT
- 
- (51) **B60H 1/00** (11) **1 119 463 A1\***  
B60K 35/00 B60R 16/02
- (25) De (26) De  
(21) 99944494.6 (22) 24.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06197 24.08.1999  
(87) WO 00/21765 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 DE 19847610
- (54) • *BEDIENEINHEIT FÜR EIN FAHRZEUG*  
• *CONTROL UNIT FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *UNITE DE REGLAGE POUR UN VEHICULE*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) BÖCKMANN, Ingo, D-38551 Ribbesbüttel, DE  
EBERT, Holger, D-90429 Nürnberg, DE  
HEIMERMANN, Matthias, D-38302 Wolfenbüttel, DE
- 
- B60H 1/00** → (51) B60H 1/32
- 
- B60H 1/00** → (51) F01P 11/16
- 
- (51) **B60H 1/24** (11) **1 119 464 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955830.7 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03161 01.10.1999  
(87) WO 00/20239 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845746
- (54) • *VENTIL, INSBESONDERE BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR DEN INNENRAUM EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *VALVE, ESPECIELLEMENT AN AIR ENTRY AND AIR EXIT VENTILATION VALVE FOR THE PASSENGER COMPARTMENT OF A MOTOR VEHICLE*  
• *SOUPAPE, EN PARTICULIER SOUPAPE D'ENTREE ET DE SORTIE D'AIR POUR L'ESPACE INTERIEUR D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE
- (72) STIEHL, Udo, D-67691 Hochspeyer, DE

- (74) Eder, Christian, Dipl.-Ing., Eder & Schieschke Patentanwälte Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE
- 
- (51) **B60H 1/32** (11) **1 119 465 A1\***  
B60H 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 99947730.0 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03266 04.10.1999  
(87) WO 00/20240 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 GB 9821743
- (54) • *FAHRZEUGKLIMAANLAGE*  
• *VEHICLE AIR CONDITIONING*  
• *SYSTEME DE CLIMATISATION POUR AUTOMOBILE*
- (71) Llanelli Radiators Limited, Llethri Road, Felinfoel, Llanelli, Carmarthenshire SA14 8HU, GB
- (72) JACKSON, Adrian, West Corss SA3 5TT, GB  
REDHEAD, Roy, Builth Wells Powys LD2 3TF, GB
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB
- 
- (51) **B60J 1/17** (11) **1 119 466 A1\***  
E05F 11/38 E06B 3/54
- (25) En (26) En  
(21) 99970061.0 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05480 04.10.1999  
(87) WO 00/20241 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 JP 28215798
- (54) • *GLASSCHEIBE UND FAHRZEUGSCHEIBE*  
• *GLASS SHEET AND GLASS WINDOW FOR VEHICLES*  
• *PLAQUE DE VERRE ET VITRE POUR VEHICULES*
- (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) SHIMOMURA, Takahiro, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B60K 35/00** (11) **1 119 467 A1\***  
G01D 7/08
- (25) De (26) De  
(21) 99946106.4 (22) 03.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06477 03.09.1999  
(87) WO 00/21773 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 DE 19847611
- (54) • *VERFAHREN ZUR INTEGRIERTEN DARSTELLUNG DER PARAMETER EINER ABSTANDS-REGELUNGSEINRICHTUNG*  
• *METHOD FOR INTEGRATED REPRESENTATION OF THE PARAMETERS OF A DISTANCE CONTROL DEVICE*  
• *PROCEDE DE REPRESENTATION INTEGREE DES PARAMETRES D'UN DISPOSITIF DE REGULATION DE L'ESPACEMENT ENTRE VEHICULES*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) EBERT, Holger, D-90429 Nürnberg, DE  
HEIMERMANN, Matthias, D-38302 Wolfenbüttel, DE  
BÖCKMANN, Ingo, D-38551 Ribbesbüttel, DE
- 
- B60K 35/00** → (51) B60H 1/00

- (51) **B60M 1/30** (11) **1 119 468 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950682.7 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07575 08.10.1999  
(87) WO 00/21776 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846491  
(54) • *STROMSCHIENE FÜR DIE STROMVERSOR-  
GUNG UND DEREN HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN*  
• *CONDUCTOR RAIL FOR SUPPLYING POWER  
AND A PRODUCTION METHOD THEREFOR*  
• *BARRE CONDUCTRICE POUR L'ALIMENTA-  
TION ELECTRIQUE ET SON PROCEDE DE  
PRODUCTION*
- (71) Paul Vahle GmbH & Co. KG, Postfach 1720, 59172  
Kamen, DE  
(72) SCHRÖDER, Arno, D-44579 Castrop-Rauxel, DE  
RUNTE, Wemer, D-59174 Kamen, DE  
(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse  
248, 40470 Düsseldorf, DE

- (51) **B60P 3/00** (11) **1 119 469 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99939974.4 (22) 30.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/04509 30.06.1999  
(87) WO 00/21789 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 DE 19847238  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DEKONTAMINATION VON INNENRÄUMEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DECONTA-  
MINATING INTERIOR SPACES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DECONTA-  
MINER DES ESPACES INTERIEURS*
- (71) Alfred Kärcher GmbH & Co., Alfred-Kärcher-  
Strasse 28-40, 71364 Winnenden, DE  
(72) TÖPFER, Hans-Joachim, D-71522 Backnang, DE  
KURZ, Roland, D-74405 Gaildorf, DE  
HELLSTERN, Rüdiger, D-70599 Stuttgart, DE  
REINHARDT, Ulli, D-71522 Backnang, DE  
DRATCHNEV, Dimitri, D-73734 Esslingen, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

- (51) **B60P 3/025** (11) **1 119 470 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950737.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07799 05.10.1999  
(87) WO 00/23299 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 DE 19847860  
(54) • *FAHRZEUG MIT INTEGRIERTER THEKE*  
• *VEHICLE WITH AN INTEGRATED SALES  
COUNTER*  
• *VEHICULE A COMPTOIR INTEGRE*
- (71) Société des Produits Nestlé S.A., Case postale  
353, 1800 Vevey, CH  
(72) IRMSCHER, Amfried, Markus, D-63165 Mühlheim,  
DE  
GRESSLER, Kajetan, D-65779 Kelkheim, DE  
(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800  
Vevey, CH

**B60Q 1/26** → (51) G02B 5/08**B60R 16/00** → (51) B62D 1/04**B60R 16/02** → (51) B60H 1/00**B60R 21/00** → (51) B60R 21/32

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 119 471 A1\***  
B29D 22/00  
(25) En (26) En  
(21) 00941468.1 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/16566 15.06.2000  
(87) WO 00/78578 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 US 335257  
09.07.1999 US 350620  
09.02.2000 US 501467  
25.04.2000 US 557643  
(54) • *LUFTKISSEN MIT NIEDRIGER DURCHLÄSSIG-  
KEIT UND SEHR GERINGER FILMBESCHICH-  
TUNGSDICKE*  
• *LOW PERMEABILITY AIRBAG CUSHIONS  
HAVING FILM COATINGS OF EXTREMELY  
LOW THICKNESS*  
• *COUSSINS GONFLABLES A FAIBLE PERMEA-  
BILITE REVETUS D'UN TISSU D'UNE  
EXTREME FINESSE*
- (71) Milliken & Company, 920 Milliken Road,  
Spartanburg, SC 29303, US  
(72) Li, Shulong, Spartanburg, SC 29301, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B60R 21/26** → (51) B60R 21/32

- (51) **B60R 21/32** (11) **1 119 472 A1\***  
B60R 21/26 B60R 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 99947219.4 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02200 15.07.1999  
(87) WO 00/20262 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846110  
(54) • *ZÜNDVORRICHTUNG FÜR RÜCKHALTE-  
MITTEL IN EINEM FAHRZEUG MIT ANGE-  
ORDNETEN SCHALTUNGSELEMENTEN IN  
DEM TRÄGERMITTEL*  
• *DEPLOYMENT DEVICE FOR RESTRAINT  
MEANS IN A VEHICLE, WITH SWITCHING  
ELEMENTS LOCATED IN THE SUPPORT  
MEANS*  
• *DISPOSITIF D'AMORCAGE POUR ELEMENTS  
DE RETENUE PLACES DANS UN VEHICULE  
AVEC DES ELEMENTS DE COMMUTATION  
SITUES DANS L'ELEMENT SUPPORT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) JAKOB, Gert, D-70378 Stuttgart, DE  
NITSCHKE, Wemer, D-71254 Ditzingen, DE  
WIESA, Thomas, D-71665 Vaihingen, DE  
GOEBEL, Ulrich, D-72760 Reutlingen, DE  
HOEBEL, Albert-Andreas, D-72760 Reutlingen, DE  
RUPPRECHT, Stefan, Tomioka-shi 37023, JP  
ZYWIETZ, Martin, D-71642 Ludwigsburg, DE  
SCHÄDLER, Peter, D-71636 Ludwigsburg, DE

- (51) **B60R 22/34** (11) **1 119 473 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99933863.5 (22) 08.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/15623 08.07.1999  
(87) WO 00/21802 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170409  
(54) • *GURTAUFROLLER MIT TORSIONSSTAB*  
• *SEAT BELT RETRACTOR HAVING A TORSION  
BAR*  
• *RETRACTEUR DE CEINTURE DE SECURITE A  
BARRE DE TORSION*
- (71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box  
33050, Lakeland, FL 33807-3050, US

- (72) KONING, Richard, W., Yale, MI 48097, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B60R 25/02** (11) **1 119 474 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947724.3 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03260 01.10.1999  
(87) WO 00/21806 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821985  
(54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG*  
• *SECURITY DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SECURITE*
- (71) Dix, Victor George, 106 Temple Avenue,  
Dagenham, Essex RM8 1LS, GB  
(72) Dix, Victor George, Dagenham, Essex RM8 1LS,  
GB  
(74) Carter, Stephen John, OLSWANG 90 Long Acre,  
London WC2E 9TT, GB

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 119 475 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99943162.0 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01565 22.09.1999  
(87) WO 00/21808 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 ZA 9809281  
(54) • *SCHEIBENWISCHER*  
• *A WINDSCREEN WIPER*  
• *ESSUIE-GLACE*
- (71) Trico Products Corporation, 3255 West Hamlin  
Road, Rochester Hills, MI 48309, US  
(72) FEHRSEN, Johannes Hendrik, Oaklands, 2192  
Johannesburg, ZA  
(74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones,  
Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham  
Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 119 476 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99943165.3 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01568 22.09.1999  
(87) WO 00/21809 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 ZA 9809243  
(54) • *SCHEIBENWISCHER*  
• *A WINDSCREEN WIPER*  
• *ESSUIE-GLACE*
- (71) Trico Products Corporation, 3255 West Hamlin  
Road, Rochester Hills, MI 48309, US  
(72) SWANEPOEL, Adriaan, Retief, Waterkloof Ridge,  
0181 Pretoria, ZA  
(74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones,  
Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham  
Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 119 477 A1\***  
B60S 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 99944725.3 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01574 23.09.1999  
(87) WO 00/21810 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 ZA 9809244  
(54) • *SCHEIBENWISCHER*  
• *A WINDSCREEN WIPER*  
• *ESSUIE-GLACE*
- (71) Trico Products Company, 3255 West Hamlin Road,  
Rochester Hills, Michigan 48309, US  
(72) SWANEPOEL, Adriaan, Retief, 0181 Pretoria, ZA

(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**B60S 1/38** → (51) B60S 1/40

(51) **B60S 1/40** (11) **1 119 478 A1\***  
B60S 1/38

(25) En (26) En  
(21) 99944724.6 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01573 23.09.1999  
(87) WO 00/21811 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 ZA 9809282  
(54) • SCHEIBENWISCHER

- A WINDSCREEN WIPER
- ESSUIE-GLACE

(71) Trico Products Corporation, 3255 West Hamlin Road, Rochester Hills, MI 48309, US

(72) SWANEPOEL, Adriaan Retief, 0181 Pretoria, ZA  
FEHRSEN, Johannes Hendrik, 2001 Johannesburg, ZA

(74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**B60S 1/40** → (51) B60S 1/38

(51) **B60T 8/00** (11) **1 119 479 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00952873.8 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02077 27.06.2000  
(87) WO 01/10689 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19936710

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG EINER GESCHWINDIGKEITS-GRÖSSE
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING SPEED VALUE
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION D'UNE GRANDEUR DE VITESSE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) GUTMANN, Ralf, D-74249 Jagsthausen, DE

**B60T 13/14** → (51) B60T 17/02

**B60T 13/16** → (51) B60T 17/02

**B60T 13/40** → (51) B61L 15/00

(51) **B60T 17/02** (11) **1 119 480 A1\***  
B60T 13/14 B60T 13/16

(25) En (26) En  
(21) 00952370.5 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/20980 01.08.2000  
(87) WO 01/10696 2001/07 15.02.2001  
(30) 11.08.1999 US 372130

- LADE- UND DRUCKABLASSVENTIL
- CHARGING AND BLEED VALVE
- CLAPET DE CHARGE ET DE PURGE

(71) ROBERT BOSCH CORPORATION, 2800 South 25th Avenue, Broadview, Illinois 60153-4594, US

(72) WILSON, Robert, Keller, Granger, IN 46530, US

(74) Möldner, Peter, Robert Bosch GmbH Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE

**B60T 17/22** → (51) B61L 15/00

(51) **B60V 1/14** (11) **1 119 481 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 98958207.7 (22) 16.10.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 98/03086 16.10.1998  
(87) WO 00/23309 2000/17 27.04.2000

- LUFTKISSENFAHRZEUG
- HOVERCRAFT
- VEHICULE AEROGLISSEUR

(71) Blum, Klaus, Bühhlstrasse 2, 8700 Küsnacht, CH

(72) Blum, Klaus, 8700 Küsnacht, CH

(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B61K 5/02** (11) **1 119 482 A1\***  
B22D 41/12 C21C 5/46

(25) De (26) De  
(21) 99938176.7 (22) 09.06.1999

(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(86) DE 99/01716 09.06.1999

(87) WO 00/21816 2000/16 20.04.2000

(30) 12.10.1998 DE 19848295

- SCHIENENGEBUNDENE TRANSPORTEINRICHTUNG FÜR SCHWERSTE LASTEN
- RAIL-MOUNTED TRANSPORTING DEVICE FOR ULTRA-HEAVY LOADS
- DISPOSITIF GUIDE POUR LE TRANSPORT DE CHARGE EXTREMEMENT LOURDES

(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) SCHMITZ, Günter, D-47239 Duisburg, DE  
GRUNA, Günter, D-46145 Oberhausen, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **B61L 15/00** (11) **1 119 483 A1\***  
B60T 17/22 B60T 13/40

(25) En (26) En  
(21) 00907034.3 (22) 25.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/01914 25.01.2000

(87) WO 00/43249 2000/30 27.07.2000

(30) 25.01.1999 DE 19902777

- ZUGINTEGRITÄTSÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG
- TRAIN INTEGRITY MONITORING DEVICE
- DISPOSITIF DE CONTROLE D'INTEGRITE DE TRAIN

(71) GE-Harris Railway Electronics GmbH, Bruchstrasse 79a, 67098 Bad Dürkheim, DE

(72) EVERITT, William, H., Melbourne, FL 32934, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B62D 1/04** (11) **1 119 484 A1\***  
B60R 16/00

(25) De (26) De  
(21) 99900056.5 (22) 13.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03311 13.10.1999

(87) WO 00/23312 2000/17 27.04.2000

(30) 15.10.1998 DE 29819044 U

- LENKRAD MIT KONTAKTBRÜCKE
- STEERING WHEEL WITH A MOVING CONTACT
- ROUE MOTRICE DOTEE DE PONTS DE CONTACT

(71) Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE

(72) SAKAGUCHI, Takashi, D-63776 Mömbris, DE

(74) Baumgärtel, Gunnar, et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

**B62D 21/18** → (51) B60G 11/23

**B62D 29/04** → (51) B32B 27/06

**B63B 21/66** → (51) G01V 1/38

**B63B 29/02** → (51) B63B 29/22

(51) **B63B 29/22** (11) **1 119 485 A1\***  
B63B 29/02

// E04H1:12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99947520.5 (22) 08.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02422 08.10.1999

(87) WO 00/21827 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 FR 9812855

- STRUKTUR EINER MODULAREN KABINE SOWIE ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGS- UND MONTAGEVERFAHREN
- MODULAR STRUCTURE FOR PREMISES AND CORRESPONDING METHOD FOR MAKING AND ASSEMBLING SAME
- STRUCTURE DE LOCAL MODULAIRE ET PROCEDE DE FABRICATION ET DE MONTAGE CORRESPONDANT

(71) MacGregor (FRA) SA, Cap Janet Porte 4, Aire de Moureplane, 13015 Marseille, FR

(72) LAINE, Daniel, F-44690 Monnières, FR  
BRETAUDEAU, Paul, F-49660 Torfou, FR

PARRE, Gérard, F-44140 Aigrefeuille-sur-Maine, FR

(74) Vidon, Patrice, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquere BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **B63H 5/125** (11) **1 119 486 A1\***  
B63H 21/17 B63H 25/24

(25) Fi (26) En  
(21) 99944654.5 (22) 13.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FI 99/00739 13.09.1999

(87) WO 00/15495 2000/12 23.03.2000

(30) 14.09.1998 FI 981971

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DREHEN EINER ANTRIEBSEINHEIT
- ARRANGEMENT AND METHOD FOR TURNING A PROPULSION UNIT
- AGENCEMENT ET PROCEDE DE MISE EN ROTATION D'UNE UNITE DE PROPULSION

(71) ABB Azipod Oy, Laivanrakentajantie 2, 00980 Helsinki, FI

(72) AARNIVUO, Jussi, FIN-00700 Helsinki, FI

(74) Hjelt, Dag Silvio Hjalmar Andrea, et al, Borenus & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

**B63H 21/17** → (51) B63H 5/125

**B63H 25/24** → (51) B63H 5/125

**B64G 1/36** → (51) G01C 21/02

(51) **B65B 1/04** (11) **1 119 487 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00920247.4 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/09932 13.04.2000

(87) WO 00/63075 2000/43 26.10.2000

(30) 16.04.1999 US 293410

- ELEKTROMECHANISCHER KOLBENMESSER
- ELECTRO-MECHANICAL PISTON METER



- **COMPTEUR A PISTON ELECTROMECHANIQUE**
- (71) Tokheim Corporation, 10501 Corporate Drive, Fort Wayne, IN 46845, US  
(72) SEITZ, Gary, Decatur, IN 46733, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B65B 9/06** → (51) B65B 43/04

- (51) **B65B 37/06** (11) **1 119 488 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99923043.6 (22) 13.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/10638 13.05.1999  
(87) WO 99/59874 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 US 79646 06.04.1999 US 288107
- **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KLEINEN MEHRFACHPROBENBEHÄLTERN**
  - **METHOD OF MAKING MULTIPLE MINIATURE SAMPLE COMPARTMENTS**
  - **PROCEDE DE FABRICATION DE MULTIPLES COMPARTIMENTS MINIATURES POUR PRELEVEMENTS**
- (71) Arcade, Inc., 1600 East Main Street, Chattanooga, TN 37404, US  
(72) GREENLAND, Steven, J., Hampton, NH 03842, US  
(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**B65B 43/02** → (51) B65B 43/04

- (51) **B65B 43/04** (11) **1 119 489 A1\***  
B65B 43/02 B65B 9/06  
B65B 51/10  
(25) En (26) En  
(21) 99921871.2 (22) 10.05.1999  
(84) DE GB IT  
(86) US 99/10310 10.05.1999  
(87) WO 99/59875 1999/47 25.11.1999  
(30) 19.05.1998 US 81118
- **VERPACKUNGSMASCHINE MIT ROTIERENDER KOPFSIEGELVORRICHTUNG**
  - **PACKAGING MACHINE WITH ROTARY TOP SEALER**
  - **MACHINE D'EMBALLAGE A SCHELLEUSE ROTATIVE MONTEE EN TETE**
- (71) CLOUD CORPORATION, 424 Howard Street, Des Plaines, Illinois 60018, US  
(72) CLOUD, Charles, E., Northbrook, IL 60062, US  
BIELIK, Richard, Jr., Palos Park, IL 60464, US  
CZOLEK, Robert, Chicago, IL 60646, US  
DWORAK, Adam, Northbrook, IL 60062, US  
ANDERSON, Robert, Huntley, IL 60142, US  
ZURAWSKI, August, Elmhurst, IL 60126, US  
(74) De Vleeschauwer, Natalie, Gevers & Vander Haeghen, rue de Livourne 7, 1060 Brussel, BE

**B65B 51/10** → (51) B65B 43/04

- (51) **B65B 61/14** (11) **1 119 490 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 99935188.5 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 99/00473 22.07.1999  
(87) WO 00/09400 2000/08 24.02.2000  
(30) 12.08.1998 NL 1009849
- **VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN EINES FLACHEN TRAGESTREIFENS AN EINEM GEGENSTAND**
  - **APPARATUS FOR ATTACHING A SUBSTANTIALLY FLAT CARRIER STRAP TO AN OBJECT**

- **APPAREIL SERVANT A FIXER SUR UN OBJET DES POIGNEES EN FORME DE RUBANS ESSENTIELLEMENT PLATS**
- (71) Visser's Gravendeel Holding B.V., Benedenhavendijk 115a, 3295 XB s'Gravendeel, NL  
(72) HEUKERMAN, Willem, Hendrick, NL-7205 DA Zutphen, NL  
(74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B65B 61/14** → (51) B65D 17/28

- (51) **B65D 17/28** (11) **1 119 491 A1\***  
B65B 61/14  
(25) En (26) En  
(21) 00939741.5 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/15927 09.06.2000  
(87) WO 00/76868 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 138704 P
- **BEFESTIGUNGSVEINRICHTUNG FÜR BEHÄLTER UND GEBRAUCHSMETHODE**
  - **CONTAINER ATTACHMENT DEVICE AND METHOD OF USE**
  - **DISPOSITIF DE FIXATION POUR RECIPIENTS ET MODE D'UTILISATION**
- (71) Nance, Gary, 1805 Ellison Dr., Modesto, CA 95355, US  
(72) Nance, Gary, Modesto, CA 95355, US  
(74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

**B65D 19/00** → (51) B65D 19/32

- (51) **B65D 19/32** (11) **1 119 492 A1\***  
B65D 19/00  
(25) No (26) En  
(21) 99943504.3 (22) 12.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 99/00235 12.07.1999  
(87) WO 00/06458 2000/06 10.02.2000  
(30) 15.07.1998 NO 983255
- **PALETTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**
  - **METHOD OF MANUFACTURING A PALLET, AND A PALLET MANUFACTURED BY THE METHOD**
  - **PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PALETTE ET PALETTE AINSI FABRIQUEE**
- (71) Mouldex Plast AB, Estrids Väg 17, 291 65 Kristianstad, SE  
(72) OSBAKK, Georg, N-8250 Rognan, NO  
MOLANDER, Dan, S-291 53 Kristianstad, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, AB STOCKHOLMS PATENTBYRA, Zacco & Bruhn, Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **B65D 33/00** (11) **1 119 493 A1\***  
B65D 75/54  
(25) En (26) En  
(21) 99968657.9 (22) 06.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) RU 99/00323 06.09.1999  
(87) WO 00/13978 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 RU 09811627
- **WEICHES VERPACKUNGSMATERIAL MIT INFORMATIONEN UND DEKORMITTELN**
  - **SOFT PACKAGE MATERIAL BEARING INFORMATION AND DECORATION MEANS**

- **MATERIAU D'EMBALLAGE SOUPLE COMPORTANT UN SYSTEME DE DECORATION ET D'INFORMATIONS**
- (71) Stavrulov, Igor Anatolievich, ul. Michurina, 17-90, Khimki 141400, RU  
(72) Stavrulov, Igor Anatolievich, Khimki 141400, RU  
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B65D 33/20** → (51) B65D 75/20

- (51) **B65D 47/20** (11) **1 119 494 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99946181.7 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06868 16.09.1999  
(87) WO 00/21850 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 29818005 U
- **SELBSTSCHLIESSENDE BEHÄLTERVER-SCHLUSS**
  - **AUTOMATIC CLOSURE FOR A CONTAINER**
  - **FERMETURE AUTOMATIQUE DE RECIPIENT**
- (71) Georg Menshen GmbH + Co. KG, Industriestrasse 26, D-57413 Finnentrop, DE  
(72) HINS, Johannes, D-59846 Sundern, DE  
(74) Schmidt, Horst, Dr., H. Schmidt & B. Müller, Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

- (51) **B65D 51/18** (11) **1 119 495 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99946127.0 (22) 06.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06530 06.09.1999  
(87) WO 00/13985 2000/11 16.03.2000  
(88) 13.07.2000  
(30) 07.09.1998 DE 19840779
- **BEHÄLTERSYSTEM FÜR LEBENSMITTEL**
  - **FOOD CONTAINER SYSTEM**
  - **SYSTEME DE CONTENANTS**
- (71) Bader, Michael, Beuerberger Strasse 1, 82541 St. Heinrich, DE  
(72) Bader, Michael, 82541 St. Heinrich, DE  
(74) Leske, Thomas, Dr., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B65D 59/00** → (51) B29C 61/02**B65D 63/18** → (51) B65D 75/56**B65D 69/00** → (51) B65D 85/00**B65D 71/00** → (51) B65D 85/00

- (51) **B65D 75/20** (11) **1 119 496 A1\***  
B65D 85/76 B65D 33/20  
(25) NI (26) En  
(21) 00927976.1 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 00/00318 12.05.2000  
(87) WO 01/10736 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 DE 29917001 U
- **WIEDERVERSCHLIESSBARE VERPACKUNG FÜR KÄSE**
  - **RECLOSEABLE PACKAGE FOR CHEESE**
  - **EMBALLAGE POUR FROMAGE POUVANT ETRE REFERME**
- (71) Campina Melkunie B.V. - Divisie Kaas, J. Verweweg 87, 5015 BH Tilburg, NL  
(72) VAN PUIJENBROEK, Alexander, Josephus, Maricus, NL-5216 KG 'S-Hertogenbosch, NL

- KÖLLMANN, Clemens, Johannus, Willebrordus, NL-5467 JL Veghel, NL  
(74) Bakkum, Ruben Joseph, et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B65D 75/54** → (51) B65D 33/00

- (51) **B65D 75/56** (11) **1 119 497 A1\***  
B65D 63/18  
(25) En (26) En  
(21) 00953103.9 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

- (86) EP 00/07235 27.07.2000  
(87) WO 01/10737 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 DE 29913624 U  
(54) • *VERPACKUNGSEINHEIT*  
• *PACKAGING UNIT*  
• *UNITE D'EMBALLAGE*  
(71) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) BENSCH, Peter, D-68526 Ladenburg, DE  
BRÜCKNER, Sabine, D-67105 Schifferstadt, DE  
BUGERT, Karl-Hans, D-68519 Viernheim, DE  
EDELDMANN, Guenter, D-68259 Mannheim, DE  
KLÜHSPIES, Franz, D-67061 Ludwigshafen, DE  
TILLESSEN, Rudolf, D-68259 Mannheim, DE  
ZINN, Egon, D-67149 Meckenheim, DE  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **B65D 77/00** (11) **1 119 498 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98918314.0 (22) 17.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/07692 17.04.1998  
(87) WO 99/54226 1999/43 28.10.1999  
(54) • *TRANSPORTVORRICHTUNG FÜR LEBENS-  
MITTEL UND GETRÄNKE*  
• *FOOD AND BEVERAGE CARRIER*  
• *STRUCTURE DE TRANSPORT D'ALIMENTS ET  
DE BOISSONS*

- (71) Cutler, Donna, 135 10th Avenue, Kirkland, WA 98033, US  
Lindstrom, Per-Axel, P.O. Box 9848, Seattle, WA 98109-1848, US  
Carmichael, Joseph, 15333 61st Place N.E., Bothell, WA 98011, US  
(72) Cutler, Donna, Kirkland, WA 98033, US  
Lindstrom, Per-Axel, Seattle, WA 98109-1848, US  
Carmichael, Joseph, Bothell, WA 98011, US  
(74) Dearing, Bruce Clive, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

**B65D 81/05** → (51) B65D 85/68

- (51) **B65D 81/26** (11) **1 119 499 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953154.4 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23844 14.10.1999  
(87) WO 00/21856 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 GB 9822461  
(54) • *STEIGE SOWIE ZUSCHNITT*  
• *A TRAY CONTAINER AND BLANK*  
• *PLATEAU ET DECOUPE*  
(71) THE MEAD CORPORATION, Mead World Headquarters Courthouse Plaza Northeast, Dayton Ohio 45463, US  
(72) LEBRAS, Philippe, F-36000 Châteauroux, FR

- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**(51) B65D 81/26** (11) **1 119 500 A2\***  
A23B 4/20

- (25) De (26) De  
(21) 99963292.0 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08604 10.11.1999  
(87) WO 00/27726 2000/20 18.05.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 10.11.1998 DE 19851778  
(54) • *KOMBINATION AUS EINEM FLÜSSIGKEITS-  
DICHTEN FLEISCHTABLETT MIT EINGE-  
LEGTER SAUG-TRENNSCHICHT*  
• *COMBINED LIQUID-TIGHT MEAT TRAY AND  
INSERTED ABSORBENT/SEPARATING LAYER*  
• *COMBINAISON COMPRENANT UNE  
BARQUETTE POUR VIANDE ETANCHE AUX  
LIQUIDES ET UNE COUCHE DE SEPARA-  
TION/ABSORPTION INSEREE ENTRE LA  
VIANDE ET LADITE BARQUETTE*

- (71) Innovative Freshpacking Holding B.V., Cypresbaan 9, 2908 LT Cappelle aan de IJssel, NL  
(72) WELLER, Frank, D-42899 Remscheid, DE  
VON ECKERN, Ralf, 42111 Wuppertal, DE  
(74) Füssel, Michael, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**B65D 83/04** → (51) B65D 85/00

- (51) **B65D 85/00** (11) **1 119 501 A1\***  
B65D 69/00 B65D 71/00  
B65D 83/04 B65D 85/42  
(25) En (26) En  
(21) 98931758.1 (22) 29.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/13683 29.06.1998  
(87) WO 00/00411 2000/01 06.01.2000  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ORGANISATION DES  
KOMBINIERTEN GEBRAUCHS VON LOKALEN  
AEROSOLEN UND ORALEN MEDIKAMENTEN*  
• *A DEVICE FOR ORGANIZING THE COMBINED  
USE OF TOPICAL AEROSOLS AND ORAL  
MEDICATION*  
• *DISPOSITIF D'ORGANISATION DE L'UTILISA-  
TION COMBINEE D'AEROSOLS TOPIQUES ET  
DE MEDICAMENT ORAL*

- (71) Weinstein, Robert E., 229 Berkeley Street, Boston, MA 02116, US  
Weinstein, Allan M., 3301 New Mexico Avenue N.W., Washington, DC 20016, US  
(72) Weinstein, Robert E., Boston, MA 02116, US  
Weinstein, Allan M., Washington, DC 20016, US  
(74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **B65D 85/10** (11) **1 119 502 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99947366.3 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06856 16.09.1999  
(87) WO 00/20300 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19845894  
08.04.1999 DE 19915911  
(54) • *ZIGARETTENPACKUNG*  
• *CIGARETTE PACKAGE*  
• *EMBALLAGE POUR CIGARETTES*  
(71) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) FOCKE, Heinz, D-27283 Verden, DE

- STEINKAMP, Irmin, D-21217 Seevetal, DE  
ENGEL, Gisbert, D-29690 Essel, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

**B65D 85/10** → (51) A24F 15/20**B65D 85/42** → (51) B65D 85/00

- (51) **B65D 85/48** (11) **1 119 503 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99919911.0 (22) 20.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/08629 20.04.1999  
(87) WO 99/54231 1999/43 28.10.1999  
(30) 20.04.1998 US 63165  
(54) • *LEICHT AUFREISSBARE BLISTERVER-  
PACKUNG*  
• *BLISTER PACKAGE WITH EASY TEAR  
BLISTER*  
• *PLAQUETTE ALVEOLAIRE A OUVERTURE  
FACILE*  
(71) Pinnacle Intellectual Property Services International, Inc., Suite 260, 2030 East Flamingo Road, Paradise Valley, NV 89119, US  
(72) ARNOLD, William, Coylestown, PA 18901, US  
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **B65D 85/68** (11) **1 119 504 A1\***  
B65D 81/05 D06F 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 98951663.8 (22) 20.10.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL SE  
(86) IT 98/00289 20.10.1998  
(87) WO 00/20301 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 IT M1982135  
(54) • *MEHRWEGVERPACKUNG*  
• *RETURNABLE PACKAGE*  
• *EMBALLAGE REUTILISABLE*  
(71) Marzano Form Di Marzano Anna, Via Rivera, 89, 20048 Carate Brianza, IT  
(72) BESTETTI, Luigi, I-20048 Carate Brianza, IT  
(74) Filippi, Remo, Via Aldrovandi, 5, 20129 Milano, IT

**B65D 85/76** → (51) B65D 75/20

- (51) **B65D 88/52** (11) **1 119 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99900122.5 (22) 14.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IL 99/00009 14.01.1999  
(87) WO 00/20303 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 IL 12646798  
(54) • *ZUSAMMENLEGBARER FRACHTCONTAINER  
FÜR KRAFTWAGEN*  
• *FOLDABLE CONTAINER FOR VEHICLE*  
• *CONTENEUR PLIABLE POUR VEHICULES*  
(71) Mifned Ltd., 30 Bney Moshe Street, Rehovot 76485, IL  
(72) MILLER, Haim, 34748 Haifa, IL  
ZIMERMAN, Igal, 76485 Rehovot, IL  
(74) Söllner, Udo, et al, Reinhardt Söllner Ganahl Patentanwälte Hausen 5b, 85586 Kirchheim, DE

- (51) **B65D 88/54** (11) **1 119 506 A1\***  
B67D 5/40 G01F 11/28
- (25) En (26) En  
(21) 99931796.9 (22) 14.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/13408 14.06.1999  
(87) WO 99/65798 1999/51 23.12.1999  
(30) 16.06.1998 US 98475
- (54) • DURCH EINE GERINGE KRAFT BETÄTIGBARE PUMPE  
• LOW PROFILE AND LOW FORCE ACTUATION PUMP  
• POMPE A BASSE SECTION ET FORCE D'ACTIONNEMENT FAIBLE
- (71) RISDON/AMS (USA), Inc., One Risdon Street, P.O. Box 530, Naugatuck, CT 06770, US
- (72) VANBROCKLIN, Owen, V., Bristol, CT 06010, US
- (74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

- (51) **B65G 17/32** (11) **1 119 507 A1\***  
B65G 37/00 B65H 29/04
- (25) De (26) De  
(21) 99947078.4 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AT 99/00234 04.10.1999  
(87) WO 00/20304 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 AT 165698
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ÜBERNAHME UND BEFÖRDERUNG VON GEGENSTÄNDEN  
• DEVICE FOR RECEIVING AND TRANSPORTING OBJECTS  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE RECEVOIR ET DE TRANSPORTER DES OBJETS
- (71) STARLINGER & CO. GESELLSCHAFT MBH, Sonnenuhrgasse 4, 1060 Wien, AT
- (72) STARLINGER HUEMER, Franz, A-1060 Wien, AT  
APFLER, Gerhard, A-2763 Pernitz, AT
- (74) Häupl, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Mariahilferstrasse 50, 1070 Wien, AT

- (51) **B65G 25/02** (11) **1 119 508 A1\***  
B21D 43/05
- (25) De (26) De  
(21) 99944221.3 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 99/00464 30.09.1999  
(87) WO 00/20305 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 CH 202498
- (54) • TRANSFERRVORRICHTUNG AN EINER PRESSE  
• TRANSFERRING DEVICE ON A PRESS  
• DISPOSITIF DE TRANSFERT ASSOCIE A UNE PRESSE
- (71) Adval Tech Holding AG, 3172 Niederwangen, CH
- (72) LÜTHI, Rudolf, CH-3172 Niederwangen, CH
- (74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH

**B65G 37/00** → (51) B65G 17/32

**B65G 47/52** → (51) B65G 47/54

**B65G 47/53** → (51) B65G 47/54

- (51) **B65G 47/54** (11) **1 119 509 A1\***  
B65G 47/53 B65G 47/52  
B65G 47/74
- (25) De (26) De  
(21) 00962174.9 (22) 29.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/02513 29.07.2000  
(87) WO 01/10755 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19937143  
29.07.2000 DE 10037054
- (54) • VORRICHTUNG ZUM UMSETZEN VON TRANSPORTGÜTERN VON EINER FÖRDEREINRICHTUNG AUF MINDESTENS EINE ANDERE FÖRDEREINRICHTUNG  
• DEVICE FOR TRANSPORTING GOODS FROM ONE CONVEYOR DEVICE TO AT LEAST ONE OTHER CONVEYOR DEVICE  
• DISPOSITIF POUR TRANSFERER DES MARCHANDISES TRANSPORTEES, D'UN CONVOYEUR SUR AU MOINS UN AUTRE CONVOYEUR
- (71) Rieg, Wolfgang, Ernst Heinkelstrasse 47, 71404 Korb, DE
- Lang, Claus, Hofäckerstrasse 19, 73660 Urbach, DE
- (72) Rieg, Wolfgang, 71404 Korb, DE  
Lang, Claus, 73660 Urbach, DE
- (74) Kratzsch, Volkhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mülbergerstrasse 65, 73728 Esslingen, DE

**B65G 47/74** → (51) B65G 47/54

- (51) **B65H 29/00** (11) **1 119 510 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99934444.3 (22) 10.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 99/00369 10.08.1999  
(87) WO 00/20314 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 CH 202398
- (54) • WICKELVORRICHTUNG FÜR FLEXIBLE FLÄCHENGEBILDE, INSBESONDERE DRUCKEREIPRODUKTE  
• WINDING DEVICE FOR FLEXIBLE, FLAT MATERIAL, ESPECIALLY PRINTED PRODUCTS  
• DISPOSITIF D'ENROULEMENT POUR ARTICLES PLATS FLEXIBLES, NOTAMMENT ARTICLES IMPRIMES
- (71) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
- (72) SIEBENMANN, Dieter, CH-8332 Russikon, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**B65H 29/04** → (51) B65G 17/32

**B65H 49/34** → (51) B65H 51/22

- (51) **B65H 51/22** (11) **1 119 511 A1\***  
B65H 71/00 D03D 47/34  
D03J 1/04 G01P 3/488  
B65H 59/00 G01P 1/00  
B65H 49/34
- (25) En (26) En  
(21) 99969072.0 (22) 13.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06765 13.09.1999  
(87) WO 00/15533 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 DE 19841699
- (54) • FADENVERARBEITUNGSSYSTEM  
• YARN PROCESSING SYSTEM  
• SYSTEME DE TRAITEMENT DE FILS
- (71) IRO Patent AG, Obereuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH
- (72) FIORENZO, Ghiardo, I-13051 Biella, IT

- THOLANDER, Lars, Helge, Gottfred, S-523 38 Ulricehamn, SE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 59/00** → (51) B65H 51/22

**B65H 71/00** → (51) B65H 51/22

- (51) **B66B 1/46** (11) **1 119 512 A1\***  
B66B 11/00 B66B 5/02
- (25) De (26) De  
(21) 99944214.8 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 99/00457 27.09.1999  
(87) WO 00/18676 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 DE 29817351 U
- (54) • VORRICHTUNG ZUM SONDERBETRIEB VON AUFZUGSANLAGEN  
• DEVICE FOR OPERATING ELEVATORS IN A SPECIAL MODE  
• DISPOSITIF POUR FAIRE FONCTIONNER DES INSTALLATIONS D'ASCENSEUR EN MODE SPECIAL
- (71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) DANIEL, Christian, D-71157 Hildrizhausen, DE  
HAEBERLE, Ulrich, D-70176 Stuttgart, DE  
ERKER, Hubert, D-73333 Gingen, DE  
ZERELLES, Holger, D-70186 Stuttgart, DE

**B66B 5/02** → (51) B66B 1/46

- (51) **B66B 9/08** (11) **1 119 513 A1\***  
(25) NL (26) En  
(21) 99949449.5 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00608 30.09.1999  
(87) WO 00/20319 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 NL 1010229
- (54) • AUFZUGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR VERSCHIEBUNG EINES AUFZUGS  
• LIFT ASSEMBLY AND METHOD FOR MOVING A LIFT  
• MONTE-PERSONNE/CHARGE ET SON PROCEDE DE DEPLACEMENT
- (71) Otto Ooms B.V., Lekdijk Oost 27a, 2861 GB Bergambacht, NL
- (72) OOMS, Otto, NL-2861 GB Bergambacht, NL  
OOMS, Alex, NL-2861 GB Bergambacht, NL
- (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B66B 11/00** → (51) B66B 1/46

- (51) **B66C 23/90** (11) **1 119 514 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 99913134.5 (22) 22.04.1999
- (84) DE DK IT NL SE  
(86) DK 99/00228 22.04.1999  
(87) WO 99/57057 1999/45 11.11.1999  
(30) 22.04.1998 DK 55998  
22.01.1999 DK 8099
- (54) • ANORDNUNG EINES FAHRZEUGKRANES MIT BEGRENZUNGSMITTEL  
• VEHICLE CRANE INSTALLATION WITH LIMITER MEANS  
• INSTALLATION D'UNE GRUE DE VEHICULE POUR VUE D'UN LIMITEUR
- (71) Højbjerg Maskinfabrik A/S, Oddervej 200, 8270 Højbjerg, DK
- (72) JAKOBSEN, Morten, Bruun, DK-8000 rhus C, DK

(74) Skoett-Jensen, Knud, et al, K. Skoett-Jensen  
Patentingenioerer A/S Lemmingvej 225, 8361  
Hasselager, DK

**B67C 3/02** → (51) B67C 3/22

(51) **B67C 3/22** (11) **1 119 515 A1\***  
B67C 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 99944623.0 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06598 08.09.1999  
(87) WO 00/20325 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846175  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM INERTISIEREN VON KOPFRÄUMEN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR INERTING HEADSPACES**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RENDRE INERTES DES ESPACES DE TETE**  
(71) Messer Austria GmbH, Am Kanal 2, 2352  
Gumpoldskirchen, AT  
(72) BAUER, Peter, A-2551 Enzesfeld, AT  
GROHMANN, Paul, A-2372 Giesshuebl, AT  
(74) Berdux, Klaus, Dipl.-Ing., Messer Griesheim GmbH  
Patentabteilung, 60270 Frankfurt, DE

(51) **B67D 1/00** (11) **1 119 516 A1\***  
B67D 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 99926624.0 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE CY DE DK ES FR GR IT NL SE  
(86) GB 99/01909 15.06.1999  
(87) WO 99/65817 1999/51 23.12.1999  
(30) 18.06.1998 GB 9813192  
(54) • **GETRÄNKESPENDER**  
• **BEVERAGE DISPENSER**  
• **DISTRIBUTEUR DE BOISSONS**  
(71) IMI CORNELIUS (UK) LIMITED, Tything Road,  
Alcester Warwickshire B49 6EU, GB  
(72) DAVIS, Terrence Robert, Redditch, Worcestershire  
B97 5XS, GB  
HOLLAND, Joseph Eugene, Erdington, Birmingham  
B24 0EH, GB  
(74) Wightman, David Alexander, Barker, Brettell &  
Duncan, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham  
B16 9PW, GB

**B67D 1/12** → (51) B67D 1/00

(51) **B67D 5/12** (11) **1 119 517 A2\***  
B67D 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 99960678.3 (22) 03.06.1999  
(84) DE FR  
(86) US 99/12493 03.06.1999  
(87) WO 00/02811 2000/03 20.01.2000  
(88) 17.02.2000  
(30) 10.07.1998 US 113960  
(54) • **ABGABEVORRICHTUNG MIT ROHRSYSTEM, BESTEHEND AUS BIEGSAMEN SCHLÄUCHEN**  
• **FLEXIBLE CONDUIT TUBING SYSTEM WITHIN DISPENSER**  
• **SYSTEME DE TUYAU DE CONDUIT FLEXIBLE DANS UN DISTRIBUTEUR**  
(71) Tokheim Corporation, 10501 Corporate Drive, Fort  
Wayne, IN 46845, US  
(72) DION, Donald, H., Jr., Fort Wayne, IN 46723, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**B67D 5/16** → (51) B67D 5/12

**B67D 5/40** → (51) B65D 88/54

**B68B 1/14** → (51) A01K 15/00

(51) **B68C 1/18** (11) **1 119 518 A1\***  
// (B68B1/00, 5:00)  
(25) Sv (26) En  
(21) 99931729.0 (22) 18.06.1999  
(84) DE ES FR GB IE IT NL  
(86) SE 99/01105 18.06.1999  
(87) WO 00/00424 2000/01 06.01.2000  
(30) 18.06.1998 SE 9802204  
(54) • **SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR DEN PFERDESPORT**  
• **SAFETY DEVICE FOR RIDING**  
• **DISPOSITIF DE SECURITE POUR MONTER A CHEVAL**  
(71) Equipage Leasing Limited, P.O. Box 208, Gibraltar,  
GI  
(72) ADLER, Anders, S-197 93 Bro, SE  
(74) Sedvall, Bengt Gustaf, et al, Bergenstrahle &  
Lindvall AB P O Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **C01B 17/04** (11) **1 119 519 A1\***  
C01B 17/05 C10L 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 99935782.5 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/16500 21.07.1999  
(87) WO 00/05171 2000/05 03.02.2000  
(30) 21.07.1998 US 93598 P  
(54) • **VERBESSERTES REGENERATIONSMETHODE FÜR EIN VERFAHREN WELCHES SCHWEFELWASSERSTOFF AUS GASSTRÖMEN ENTFERNT**  
• **IMPROVED REGENERATION METHOD FOR PROCESS WHICH REMOVES HYDROGEN SULFIDE FROM GAS STREAMS**  
• **PROCEDE ET TRAITEMENT DE REGENERATION AMELIORES ELIMINANT L'HYDROGENE SULFURE DE FLUX GAZEUX**  
(71) Crystatech, Inc., 11802 Barrington Way, Austin, TX  
78759, US  
(72) DEBERRY, David, W., Austin, TX 78731, US  
(74) Hamilton, Alistair, Castles, 17 Lansdowne Road,  
Croydon CR0 2BX, GB

**C01B 17/05** → (51) C01B 17/04

**C01B 25/455** → (51) C01D 15/00

(51) **C01D 15/00** (11) **1 119 520 A1\***  
C01B 25/455  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99967830.3 (22) 25.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(86) FR 99/01531 25.06.1999  
(87) WO 00/10917 2000/09 02.03.2000  
(30) 21.08.1998 FR 9810634  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LITHIUMHEXAFLUOROPHOSPHAT**  
• **METHOD FOR MAKING LITHIUM HEXAFLUOROPHOSPHATE**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'HEXAFLUOROPHOSPHATE DE LITHIUM**  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92800  
Puteaux, FR  
(72) JOUBERT, Philippe, F-69005 Lyon, FR  
(74) Neel, Henry, Atofina, Département Propriété  
Industrielle, 4/8, Cours Michelet, 92800 Puteaux,  
FR

(51) **C01F 7/14** (11) **1 119 521 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936726.1 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/01975 12.08.1999  
(87) WO 00/14015 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 FR 9811111  
(54) • **VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER KORN-GRÖSSENVERTEILUNG IN EINER EINE AGGLOMERATIONSSTUFE ENTHALTENDEN ZERSETZUNGSREIHE EINES BAYERPROZESSES**  
• **METHOD FOR PARTICLE SIZE DISTRIBUTION CONTROL IN A BAYER CIRCUIT DECOMPOSITION CHAIN, COMPRISING AN AGGLOMERATION PHASE**  
• **PROCEDE DE CONTROLE GRANULOMETRIQUE DANS UNE CHAINE DE DECOMPOSITION DU CIRCUIT BAYER, INCLUANT UNE PHASE D'AGGLOMERATION**  
(71) ALUMINIUM PECHINEY, 7, Place du Chancelier  
Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR  
(72) CRISTOL, Benoît, F-13006 Marseille, FR  
(74) Marsolais, Richard, Pêchiney, Immeuble "SIS"  
217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**C01G 57/00** → (51) C08K 3/00

**C02F 1/44** → (51) C02F 3/12

(51) **C02F 3/12** (11) **1 119 522 A1\***  
C02F 1/44 C02F 3/20  
B01D 65/02  
(25) En (26) En  
(21) 99947155.0 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/00940 07.10.1999  
(87) WO 00/21890 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103665 P  
14.01.1999 CA 2258715  
20.01.1999 US 116591 P  
20.07.1999 CA 2278085  
30.07.1999 CA 2279766  
(54) • **ZYKLISCH ARBEITENDES BELÜFTUNGSSYSTEM FÜR TAUCHMEMBRANMODUL**  
• **CYCLIC AERATION SYSTEM FOR SUBMERGED MEMBRANE MODULES**  
• **SYSTEME D'AERATION CYCLIQUE POUR MODULES A DIAPHRAGMES IMMERGES**  
(71) ZENON ENVIRONMENTAL INC., 845 Harrington  
Court, Burlington, Ontario L7N 3P3, CA  
(72) COTE, Pierre, Dundas, Ontario L9H 3M6, CA  
JANSON, Arnold, Burlington, Ontario L7N 2B2, CA  
RABIE, Hamid, Mississauga, Ontario L5M 6G4, CA  
SINGH, Manwinder, Burlington, Ontario L7S 1X7,  
CA  
(74) Gibbs, Christopher Stephen, Haseltine Lake & Co.  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**C02F 3/20** → (51) C02F 3/12

**C02F 11/16** → (51) C10L 5/46

**C03B 19/09** → (51) C03B 23/047

- (51) **C03B 23/047** (11) **1 119 523 A1\***  
C03B 19/09 C03B 37/02  
C03B 37/028
- (25) En (26) En  
(21) 99934115.9 (22) 16.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/16178 16.07.1999  
(87) WO 00/06506 2000/06 10.02.2000  
(30) 30.07.1998 US 94609 P
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG PHOTONISCHEN STRUKTUREN**  
• **METHOD OF FABRICATING PHOTONIC STRUCTURES**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE STRUCTURES PHOTONIQUES**
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BORRELLI, Nicholas, F., Elmira, NY 14905, US  
WIGHT, John, F., Jr., Corning, NY 14830, US  
WUSIRIKA, Raja, R., Painted Post, NY 14870, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C03B 37/02** → (51) C03B 23/047**C03B 37/028** → (51) C03B 23/047**C03C 8/02** → (51) C03C 17/04**C03C 8/14** → (51) C03C 17/04**C03C 17/00** → (51) C03C 17/25

- (51) **C03C 17/04** (11) **1 119 524 A1\***  
C03C 8/14 C03C 8/02
- (25) En (26) En  
(21) 99938480.3 (22) 13.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01485 13.08.1999  
(87) WO 00/09458 2000/08 24.02.2000  
(30) 13.08.1998 FR 9810385
- (54) • **DEKORIERTE GLASKERAMISCHE SCHEIBE UND VERFAHREN ZUR DEKORATION**  
• **DECORATED GLASS-CERAMIC PLATE AND CORRESPONDING METHOD OF DECORATION**  
• **PLAQUE VITRO-CERAMIQUE DECOREE ET PROCEDE DE DECORATION ASSOCIE**
- (71) Eurokera, Boite Postale 1, 77640 Jouarre, FR  
(72) BEUNET, Lionel, F-77300 Fontainebleau, FR  
COMTE, Marie, F-92260 Fontenay-aux-Roses, FR  
PAPIN, Eric, 77930 Perthes en Gatinais, FR  
PESCHIERA, Sophie, F-77430 Champagne-sur-Seine, FR  
(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C03C 17/25** (11) **1 119 525 A2\***  
C03C 17/00 B05B 15/04  
C23C 14/04 C03C 17/34
- (25) En (26) En  
(21) 99941109.3 (22) 11.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18415 11.08.1999  
(87) WO 00/09457 2000/08 24.02.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 13.08.1998 US 96415 P  
17.03.1999 US 270701  
17.03.1999 US 270702
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BESCHICHTUNGEN MIT AUSGEWÄHLTER FARBE AUF EINEM SUBSTRAT UND ARTIKEL AUF DIESE WEISE HERGESTELLT**

- **COMPOSITIONS, APPARATUS AND METHODS FOR FORMING COATINGS OF SELECTED COLOR ON A SUBSTRATE AND ARTICLES PRODUCED THEREBY**  
• **COMPOSITIONS, APPAREIL ET PROCEDES DE FORMATION DE REVETEMENTS D'UNE COULEUR CHOISIE SUR UN SUBSTRAT ET ARTICLES PRODUITS PAR CES PROCEDES**
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44411, US  
(72) KUTILEK, Luke, A., Oakmont, PA 15139, US  
SCRIVEN, Roger, L., Gibsonia, PA 15044, US  
ATHEY, Patricia, Ruzakowski, Pittsburg, PA 15238, US  
GREENBERG, Charles, B., Murysville, PA 15668, US  
SLOBODNIK, John, B., New Kensington, PA 15068, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C03C 17/34** → (51) C03C 17/25

- (51) **C04B 18/02** (11) **1 119 526 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969402.9 (22) 22.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22021 22.09.1999  
(87) WO 00/17125 2000/13 30.03.2000  
(30) 22.09.1998 US 158585  
14.09.1999 US 395537
- (54) • **METHODE ZUR HERSTELLUNG VON AGGREGATEN VON NEBENPRODUKTEN DER KOHLENVERBRENNUNG**  
• **METHOD FOR MAKING MANUFACTURED AGGREGATES FROM COAL COMBUSTION BY-PRODUCTS**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'AGREGATS MANUFACTURES A PARTIR DE PRODUITS DERIVES DE LA COMBUSTION DU CHARBON**
- (71) Consol Inc., 1800 Washington Road, Pittsburgh, PA 15241, US  
(72) WU, Muh-Cheng, M., Pittsburgh, PA 15241, US  
WASSON, George, E., Eighty-Four, PA 15330, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Pary, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **C04B 35/00** (11) **1 119 527 A1\***  
C04B 35/04 A62D 3/00  
B09B 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 99937504.1 (22) 27.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/16917 27.07.1999  
(87) WO 00/06519 2000/06 10.02.2000  
(30) 29.07.1998 US 124822
- (54) • **PUMPBARE/EINSPRITZBARE PHOSPHATGE-BUNDENE KERAMIK**  
• **PUMPABLE/INJECTABLE PHOSPHATE-BONDED CERAMICS**  
• **CERAMIQUES EN PHOSPHATE POMPA-BLES/INJECTABLES**
- (71) UNIVERSITY OF CHICAGO, 5801 South Ellis Avenue, Chicago, IL 60637, US  
(72) SINGH, Dileep, Naperville, IL 60540, US  
WAGH, Arun, S., Orland Park, IL 60467, US  
PERRY, Lamar, Fontana, CA 92337, US  
JEONG, Seung-Young, Justice, IL 60458, US  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

**C04B 35/04** → (51) C04B 35/00**C06B 25/34** → (51) C07C 243/02

- (51) **C07B 61/00** (11) **1 119 528 A2\***  
C07D 239/38
- (25) En (26) En  
(21) 99947748.2 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03284 05.10.1999  
(87) WO 00/20112 2000/15 13.04.2000  
(88) 26.10.2000  
(30) 05.10.1998 GB 9821669
- (54) • **CHEMISCHE KONSTRUKTIONEN UND DEREN VERWENDUNGEN**  
• **CHEMICAL CONSTRUCTS AND THEIR USES**  
• **PRODUITS DE SYNTHÈSE CHIMIQUES ET LEUR UTILISATION**
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) McKEOWN, Stephen Carl Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WATSON, Stephen Paul Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
(74) Stott, Michael John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

- (51) **C07B 61/00** (11) **1 119 529 A2\***  
C07D 239/38 C07C 271/20  
C07C 311/18 C07C 237/18
- (25) En (26) En  
(21) 99947750.8 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03286 05.10.1999  
(87) WO 00/20357 2000/15 13.04.2000  
(88) 26.10.2000  
(30) 05.10.1998 GB 9821655
- (54) • **CHEMISCHE KONSTRUKTIONEN**  
• **CHEMICAL CONSTRUCTS**  
• **PRODUITS DE SYNTHÈSE CHIMIQUES**
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) CARR, Robin, Arthur, Ellis Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
GEHANNE, Sylvie Glaxo Wellcome SpA, I-37100 Verona, IT  
KAY, Corinne Glaxo Wellcome Chemistry Laboratory, Lensfield Road Cambridge CB2, GB  
McKEOWN, Stephen, Carl Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
MURRAY, Peter, John OSI Pharmaceuticals, Aston Science Park Birmingham B7 4EJ, GB  
PAIO, Alfredo Glaxo Wellcome SpA, I-37100 Verona, IT  
SCICINSKI, Jan Glaxo Wellcome Chemistry Laboratory, Lensfield Road Cambridge, GB  
WATSON, Stephen, Paul Glaxo Wellcome plc, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WILLIAMS, G. Glaxo Wellcome Chemistry Laboratory, Lensfield Road Cambridge CB2 1EW, GB  
ZARAMELLA, Alessio Glaxo Wellcome SpA, I-37100 Verona, IT  
(74) Stott, Michael John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

- (51) **C07B 61/00** (11) **1 119 530 A2\***  
G06F 19/00 B01J 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 99950264.4 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23444 07.10.1999  
(87) WO 00/21909 2000/16 20.04.2000  
(88) 04.01.2001  
(30) 09.10.1998 US 169426
- (54) • AUSWAHL VON CODES FÜR DIE CODIERUNG  
VON KOMBINATORISCHEN BIBLIOTHEKEN  
• SELECTING CODES TO BE USED FOR  
ENCODING COMBINATORIAL LIBRARIES  
• SELECTION DES CODES A UTILISER POUR  
CODER DES BANQUES COMBINATOIRES
- (71) PHARMACOPEIA, INC., 3000 Eastpark Boulevard,  
Cranbury, NJ 08512, US
- (72) DILLARD, Lawrence, Wayne, Skillman, NJ 08558,  
US  
CONNELLY, James, Andrew, Oro Valley, AZ 85737,  
US  
BALDWIN, John, J., Gwynedd Valley, PA 19437, US  
HORLBECK, Eric, George, San Diego, CA 92130,  
US  
KIRK, Gregory, L., Winchester, MA 01890, US  
LAURI, Giorgio, Wynnewood, PA 19096, US
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH &  
SPENCE The Old College 53 High Street, Horley  
Surrey RH6 7BN, GB

**C07B 61/00** → (51) C07H 11/04

- (51) **C07C 2/08** (11) **1 119 531 A1\***  
C07C 7/12
- (25) De (26) De  
(21) 99948927.1 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07331 04.10.1999  
(87) WO 00/20359 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845857
- (54) • VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN OLIGOME-  
RISIERUNG VON MONOOLEFINEN  
• CATALYTIC MONOOLEFIN OLIGOMERIZATION  
PROCESS  
• PROCEDE D'OLIGOMERISATION CATALY-  
TIQUE DE MONO-OLEFINES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Ulrich, D-67435 Neustadt, DE  
WALTER, Marc, D-67227 Frankenthal, DE  
BROX, Wolfgang, D-69118 Heidelberg, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigplatz 4,  
67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C07C 2/64** (11) **1 119 532 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948489.2 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22414 27.09.1999  
(87) WO 00/20360 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166188
- (54) • AROMATISCHE ALKYLIERUNG IN DE WIRBEL-  
SCHICHT  
• FLUID-BED AROMATICS ALKYLATION  
• ALKYLATION A LIT FLUIDISE DE REACTIF  
AROMATIQUE
- (71) MOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road,  
Fairfax, Virginia 22037, US
- (72) JOHNSON, David, Lee, Glen Mills, PA 19342, US  
TINGER, Robert, Gerard, Malaga, NJ 08328, US  
WARE, Robert, Adams, Wyndmoor, PA 19038, US  
YURCHAK, Sergei, Media, PA 19063, US

- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830  
Machelen, BE

**C07C 7/12** → (51) C07C 2/08

- (51) **C07C 7/20** (11) **1 119 533 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99944100.9 (22) 08.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20529 08.09.1999  
(87) WO 00/14039 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 150488
- (54) • INHIBIERUNG DER POLYMERISATION VON  
STYROLMONOMEREN MIT SUBSTITUIERTEN  
DIHYDROXYARENEN UND STICKOXIDEN  
• STYRENE MONOMER POLYMERIZATION  
INHIBITION USING SUBSTITUTED DIHYD-  
ROXYARENES AND NITROXIDES  
• POLYMERISATION D'UN MONOMERE DE  
STYRENE INHIBEE AU MOYEN DE DIHY-  
DROXYARENES ET DE NITROXYDES SUBSTI-  
TUES
- (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex  
Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US
- (72) SHAHID, Muslim, Houston, TX 77064, US
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

- (51) **C07C 17/087** (11) **1 119 534 A1\***  
C07C 19/14 C07C 17/383  
C07C 17/25 C07C 21/18
- (25) En (26) En  
(21) 99930299.5 (22) 16.06.1999
- (84) DE FR GB
- (86) US 99/13544 16.06.1999  
(87) WO 00/20362 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167947
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-  
BROM-1,1,1-TRIFLUORPROPAN  
• METHOD FOR THE PREPARATION OF 3-  
BROMO-1,1,1-TRIFLUORPROPANE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE 3-BROMO-  
1,1,1-TRIFLUORPROPANE
- (71) GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION, One  
Great Lakes Blvd., West Lafayette Indiana 47906,  
US
- (72) ROBIN, Mark, L., West Lafayette, IN 47906, US  
QIAN, John Cheng-Ping, El Dorado, AR 71730, US  
ROWLAND, Thomas, F., El Dorado, AR 71730, US  
PASCULICT, Robin, Michael, Junction City, AR  
71749, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07C 17/093** → (51) C07C 25/18**C07C 17/12** → (51) C07C 25/18**C07C 17/18** → (51) C07C 25/18**C07C 17/25** → (51) C07C 17/087**C07C 17/383** → (51) C07C 17/087**C07C 19/14** → (51) C07C 17/087**C07C 21/18** → (51) C07C 17/087**C07C 22/08** → (51) C07C 25/18

- (51) **C07C 25/18** (11) **1 119 535 A1\***  
C07C 17/12 C07C 17/18  
C07C 17/093 C07C 22/08  
C08K 5/03
- (25) En (26) En  
(21) 99950097.8 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22866 04.10.1999  
(87) WO 00/20364 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103335 P
- (54) • BROM-ENTHALTENDE 1,2-BIS(PHENYL)DI-  
FLUORMETHANE UND VERFAHREN ZUR  
VERLEIHUNG VON FLAMMHEMMUNG ZU  
BRENNBAREN MATERIALEN  
• NOVEL BROMINE-CONTAINING 1,2-  
BIS(PHENYL)DIFLUOROMETHANES AND  
METHOD OF IMPARTING FLAME RETAR-  
DANCY TO FLAMMABLE MATERIALS  
• NOUVEAUX 1,2-BIS(PHENYL)DIFLUO-  
ROETHANES BROMES ET PROCEDES D'IGNI-  
FUGATION DE MATERIAUX INFLAMMABLES
- (71) Great Lakes Chemical Corporation, One Great  
Lakes Blvd., P.O. Box 2200, West Lafayette Indiana  
47906, US
- (72) ROBIN, Mark, L., West Lafayette, IN 47906, US  
MAZAC, Charles, J., West Lafayette, IN 47906, US  
CHYALL, Leonard, J., Lafayette, IN 47904, US  
KLEINDL, Paul, Lafayette, IN 47905, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C07C 25/18** (11) **1 119 536 A1\***  
C07C 17/12 C07C 17/18  
C07C 22/08 C08K 5/03
- (25) En (26) En  
(21) 99951704.8 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22859 04.10.1999  
(87) WO 00/20363 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103334 P
- (54) • BROMINE-ENTHALTENDE 1,2-BIS(PHENYL)-  
TETRAFLUORETHANE UND VERFAHREN ZUR  
VERLEIHUNG VON FLAMMHEMMUNG ZU  
BRENNBAREN MATERIALEN  
• NOVEL BROMINE-CONTAINING 1,2-  
BIS(PHENYL) TETRAFLUORO ETHANES AND  
METHOD OF IMPARTING FLAME RETAR-  
DANCY TO FLAMMABLE MATERIALS  
• NOUVEAUX 1,2-BIS(PHENYL) TETRAFLUORO  
ETHANES BROMES ET PROCEDES D'IGNI-  
FUGATION DE MATERIAUX INFLAMMABLES
- (71) Great Lakes Chemical Corporation, One Great  
Lakes Blvd., P.O. Box 2200, West Lafayette Indiana  
47906, US
- (72) MAZAC, Charles, J., West Lafayette, IN 47906, US  
CHYALL, Leonard, J., Lafayette, IN 47904, US  
KLEINDL, Paul, Lafayette, IN 47905, US  
ROBIN, Mark, L., West Lafayette, IN 47906, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07C 31/22** → (51) C11C 3/10**C07C 35/42** → (51) C07C 43/196**C07C 41/16** → (51) C07C 43/295**C07C 41/22** → (51) C07C 43/295**C07C 41/26** → (51) C07C 43/295

- (51) **C07C 41/42** (11) **1 119 537 A1\***  
C07C 43/15
- (25) En (26) En  
(21) 99954565.0 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01711 28.09.1999
- (87) WO 00/18713 2000/14 06.04.2000
- (30) 30.09.1998 SE 9803315
- (54) • VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON  
TRIMETHYLOLPROPAN-TRIALLYL- ODER -  
DIALLYL-ETHER  
• METHOD IN RECOVERY OF TRIMETHYLOL-  
PROPANE TRIALLYL OR DIALLYL ETHER  
• PROCEDE DE RECUPERATION D'ETHER  
TRIALLYLE OU DIALLYLE DE TRIMETHYLOL-  
PROPANE
- (71) PERSTORP AB, 284 80 Perstorp, SE  
(72) Möllby, Nils, 113 32 Stockholm, SE  
Rasmuson, Åke, 100 44 Stockholm, SE  
Pajalic, Oleg S., 291 59 Kristianstad, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 43/15** → (51) C07C 41/42**C07C 43/188** → (51) C07C 43/196

- (51) **C07C 43/196** (11) **1 119 538 A1\***  
C07C 49/675 C07C 49/747  
C07C 43/188 C07C 35/42  
A61P 17/00 A61P 35/00  
A61P 13/12 A61P 1/16  
A61P 25/00
- (26) En  
(22) 23.09.1999
- (21) 99947841.5 (22) 23.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IT 99/00299 23.09.1999
- (87) WO 00/17143 2000/13 30.03.2000
- (30) 23.09.1998 IT TO980808
- (54) • PHENANTRENDERIVATE MIT MEDIZINISCHER  
ANWENDUNG SOWIE DESSEN HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN  
• DERIVATIVES OF PHENANTRENE FOR MEDI-  
CINAL USE AND A PROCESS FOR THEIR  
PREPARATION  
• DERIVES DE PHENANTHRENE A USAGE  
MEDICAL ET LEUR PROCEDE DE PREPARA-  
TION
- (71) Ammar, Khodor, Via Degli Orti, 5, 40100 Bologna,  
IT  
(72) Ammar, Khodor, 40100 Bologna, IT  
(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

- (51) **C07C 43/295** (11) **1 119 539 A1\***  
A01N 31/16 C07C 41/16  
C07C 41/22 C07C 41/26
- (25) En (26) En  
(21) 99952467.1 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07157 27.09.1999
- (87) WO 00/20365 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 EP 98811003
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4,4'-  
DIHALOGEN-O-HYDROXYDIPHENYLVERBIN-  
DUNGEN  
• A PROCESS FOR THE PREPARATION OF 4,4'-  
DIHALOGEN-O-HYDROXYDIPHENYL  
COMPOUNDS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES  
DE 4,4'-DIHALOGENE-O-HYDROXYDIPHENYL
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

- (72) DI TEODORO, Armando, D-79618 Rheinfelden, DE  
HÖLZL, Werner, F-68440 Eschentzwiller, FR  
REINEHR, Dieter, D-79400 Kandern, DE  
ZINK, Rudolf, CH-4106 Therwil, CH

- (51) **C07C 43/295** (11) **1 119 540 A1\***  
A01N 31/16 A61K 7/00  
C11D 3/00 D06M 13/10  
C07C 41/26
- (25) En (26) En  
(21) 99970076.8 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07158 27.09.1999
- (87) WO 00/20366 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 EP 98811002
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4,4'-  
DIHALOGEN-O-HYDROXYDIPHENYLVERBIN-  
DUNGEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF 4,4'-  
DIHALOGEN-O-HYDROXYDIPHENYL  
COMPOUNDS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES  
DE 4,4'-DIHALOGENE-O-HYDROXYDIPHENYL
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) DI TEODORO, Armando, D-79618 Rheinfelden, DE  
HÖLZL, Werner, F-68440 Eschentzwiller, FR  
REINEHR, Dieter, D-79400 Kandern, DE  
ZINK, Rudolf, CH-4106 Therwil, CH

**C07C 45/33** → (51) B01J 35/06**C07C 49/675** → (51) C07C 43/196**C07C 49/747** → (51) C07C 43/196**C07C 51/265** → (51) C07C 51/42

- (51) **C07C 51/42** (11) **1 119 541 A1\***  
C07C 51/265 C07C 63/38  
C08G 63/189
- (25) En (26) En  
(21) 99970077.6 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23085 05.10.1999
- (87) WO 00/20368 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 US 103393 P  
09.06.1999 US 138344 P  
04.10.1999 US 412458
- (54) • AROMATISCHE CARBONSÄUREMONOMERE,  
POLYMERE, PRODUKTE UND VERFAHREN ZU  
IHRER HERSTELLUNG  
• AROMATIC ACID MONOMERS, POLYMERS,  
PRODUCTS AND PROCESSES FOR THEIR  
MANUFACTURE  
• MONOMERES D'ACIDES AROMATIQUES,  
POLYMERES, PRODUITS ET PROCEDES  
PERMETTANT LEUR FABRICATION
- (71) BP AMOCO CORPORATION, Law Dept., Mail Code  
1907A, 200 East Randolph Drive, P.O. Box 87703,  
Chicago Illinois 60680-0703, US  
(72) PASCHKE, Edward, E., Wheaton, IL 60187, US  
ROSEN, Bruce, I., Morton Grove, IL 60053, US  
PETERSON, David, Alan, Westmont, IL 60559, US  
JAMES, David, Eugene, Batavia, IL 60510, US  
LUETKENS, Melvin, Louis, Jr., Batavia, IL 60510,  
US  
BAUER, Charles, W., Batavia, IL 60510, US  
BROOKS, Gary, T., Naperville, IL 60563, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07C 53/134** → (51) A61K 31/66**C07C 55/28** → (51) A61K 31/66**C07C 59/125** → (51) A61K 31/66**C07C 59/305** → (51) A61K 31/66

- (51) **C07C 59/66** (11) **1 119 542 A1\***  
C07C 309/10 C07C 311/51  
C07C 323/60 C07C 323/62  
C07D 215/14 C07D 215/36  
C07D 257/04 C07D 285/12  
C07D 307/79 C07D 317/60  
C07D 333/34 A61K 31/192  
A61K 31/381
- (25) En (26) En  
(21) 99947144.4 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 99/00926 05.10.1999
- (87) WO 00/20371 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 US 103564 P
- (54) • PROSTAGLANDIN-REZEPTOR-LIGANDEN  
• PROSTAGLANDIN RECEPTOR LIGANDS  
• LIGANDS DES RECEPTEURS DES PROSTA-  
GLANDINES
- (71) Merck Frosst Canada & Co., 16711 Trans Canada  
Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
(72) BELLEY, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LACHANCE, Nicholas, Kirkland, Québec H9H 3L1,  
CA  
LABELLE, Marc, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GALLANT, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
CHAURET, Nathalie, Kirkland, Québec H9H 3L1,  
CA  
LI, Chun, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
TRIMBLE, Laird, A., Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck &  
Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow,  
Essex CM20 2QR, GB

**C07C 63/38** → (51) C07C 51/42**C07C 67/03** → (51) C11C 3/10**C07C 69/96** → (51) A61K 31/66

- (51) **C07C 217/58** (11) **1 119 543 A1\***  
C07C 217/74 C07D 209/58  
A61K 31/135 A61K 31/40
- (25) En (26) En  
(21) 99950218.0 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23259 06.10.1999
- (87) WO 00/20376 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 US 103446 P
- (54) • N-ARALKYLAMINOTETRALINE ALS NEURO-  
PEPTID-Y-Y5-REZEPTORLIGANDEN  
• N-ARALKYLAMINOTETRALINES AS LIGANDS  
FOR THE NEUROPEPTIDE Y Y5 RECEPTOR  
• N-ARALKYLAMINOTETRALINES UTILISEES  
COMME LIGANDS DU RECEPTEUR DU  
NEUROPEPTIDE Y5
- (71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route  
No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) DAX, Scott, L., Landenberg, PA 19350, US  
LOVENBERG, Timothy, W., San Diego, CA 92130,  
US  
BAXTER, Ellen, W., Glenside, PA 19038, US  
CARSON, John, R., Norristown, PA 19403, US  
LUDOVICI, Donald, W., Quakertown, PA 18951, US  
YOUNGMAN, Mark, A., Warminster, PA 18974, US





- C07D 209/30** → (51) C07C 313/04
- C07D 209/32** → (51) C07D 209/12
- C07D 209/34** → (51) C07D 209/12
- (51) **C07D 209/42** (11) **1 119 550 A1\***  
A61K 31/40 C07D 209/44  
C07D 217/26 A61K 31/47  
C07D 471/04
- (25) En (26) En  
(21) 99969716.2 (22) 24.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22212 24.09.1999
- (87) WO 00/18735 2000/14 06.04.2000
- (30) 30.09.1998 US 102539 P
- (54) • 2-SUBSTITUIERTE HETEROCYCLISCHE  
SULFONAMIDE  
• 2-SUBSTITUTED HETEROCYCLIC  
SULFONAMIDES  
• SULFONAMIDES HETEROCYCLIQUES SUBS-  
TITUES EN POSITION 2
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US
- (72) MCIVER, John, McMillan, Cincinnati, OH 45241, US  
DEGENHARDT, Charles, Raymond, Cincinnati, OH  
45240, US  
EICKHOFF, David, Joseph, Edgewood, KY 41017,  
US
- (74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &  
Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park,  
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- C07D 209/44** → (51) C07D 209/42
- C07D 209/44** → (51) C07D 401/12
- C07D 209/58** → (51) C07C 217/58
- C07D 209/82** → (51) C07C 313/04
- C07D 211/20** → (51) C07D 211/24
- C07D 211/22** → (51) C07D 211/24
- C07D 211/22** → (51) C07D 211/60
- (51) **C07D 211/24** (11) **1 119 551 A1\***  
A61K 31/445 C07C 255/57  
C07C 235/66 C07D 417/12  
C07D 211/26 C07F 9/59  
C07D 413/10 C07D 401/04  
C07D 211/22 C07D 211/34  
C07D 211/20
- (25) En (26) En  
(21) 99947738.3 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV MK RO SI
- (86) GB 99/03274 04.10.1999
- (87) WO 00/20389 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 GB 9821699  
17.03.1999 GB 9906278  
30.04.1999 GB 9909839
- (54) • NAPHTHALENECARBOXAMIDE ALS TACHY-  
KININ REZEPTORANTAGONISTE  
• NAPHTHALENECARBOXAMIDES AS  
TACHYKININ RECEPTOR ANTAGONISTS  
• NAPHTHALENE-CARBOXAMIDES UTILISES EN  
TANT QU'ANTAGONISTES DES RECEPTEURS  
DES TACHYKININES
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BERNSTEIN, Peter, Robert, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
DEDINAS, Robert, Frank, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
OHNMACHT, Cyrus, John, Wilmington, DE  
19850-5437, US  
RUSSELL, Keith, Wilmington, DE 19850-5437, US  
SHEWOOD, Scott, Alan, New Castle, DE 19720, US
- (51) **C07D 211/26** (11) **1 119 552 A1\***  
C07D 401/14 C07D 413/14  
A61K 31/445
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99970379.6 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 99/02355 04.10.1999
- (87) WO 00/21931 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 FR 9812859
- (54) • UREIDOPIPERIDINDERIVATE ALS SELEKTIVE  
ANTAGONISTEN HUMANER NK3-REZEP-  
TOREN  
• UREIDOPIPERIDINE DERIVATIVES AS SELEC-  
TIVE HUMAN NK 3? RECEPTOR ANTAGON-  
ISTS  
• DERIVES D'UREIDOPIPERIDINE COMME  
ANTAGONISTES SELECTIFS DES RECEP-  
TEURS NK 3? HUMAINS
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75635 Paris Cédex 13, FR
- (72) AULOMBARD, Alain, F-34970 Lattes, FR  
EDMONDS-ALT, Xavier, F-34980 Combailaux, FR  
PROIETTO, Vincenzo, F-34680 Saint-Georges-  
d'Orques, FR  
VAN BROECK, Didier, F-34570 Murviel les  
Montpellier, FR
- (74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-  
Synthelabo, Département Brevets, 174, avenue de  
France, 75013 Paris, FR
- C07D 211/26** → (51) C07D 211/24
- C07D 211/28** → (51) A61K 31/445
- C07D 211/34** → (51) C07D 211/24
- C07D 211/58** → (51) A61K 31/445
- (51) **C07D 211/60** (11) **1 119 553 A1\***  
C07D 211/22 C07D 451/02  
A61K 31/445 A61K 31/4545
- (25) En (26) En  
(21) 99951866.5 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23454 07.10.1999
- (87) WO 00/20390 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 US 103423 P  
07.10.1998 US 103460 P
- (54) • MONOMER- UND DIMER-HETEROCYCLLEN,  
UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG  
• MONOMERIC AND DIMERIC HETEROCYCLES,  
AND THERAPEUTIC USES THEREOF  
• HETEROCYCLES MONOMERES ET DIMERES  
ET LEURS UTILISATIONS THERAPEUTIQUES
- (71) GEORGETOWN UNIVERSITY, Office of University  
Council, 37th and O Street N.W., Box 571246,  
Washington, DC 20057, US
- (72) KOZIKOWSKI, Alan, P., Princeton, NJ 08540, US  
ARALDI, Gian, Luca, San Diego, CA 92122, US  
TAMIZ, Amir, P., Washington, DC 20016, US
- (74) Horner, Martin Grenville, Cruikshank & Fairweather  
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE  
Scotland, GB
- C07D 211/66** → (51) A61K 31/445
- C07D 213/53** → (51) C07F 13/00
- C07D 215/14** → (51) C07C 59/66
- C07D 215/22** → (51) A61K 31/47
- C07D 215/36** → (51) C07C 59/66
- C07D 217/26** → (51) C07D 209/42
- (51) **C07D 219/04** (11) **1 119 554 A1\***  
C07D 311/82 C07D 335/12  
C12N 9/96 C12Q 1/28  
G01N 33/74 G01N 33/533  
G01N 33/573
- (25) En (26) En  
(21) 99948157.5 (22) 10.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20635 10.09.1999
- (87) WO 00/15618 2000/12 23.03.2000
- (30) 11.09.1998 US 152247
- (54) • XANTHAN-ESTER UND ACRIDAN-SUBSTRATE  
FÜR MEERRETTICHPEROXIDASE  
• XANTHAN-ESTER AND ACRIDAN SUBS-  
TRATES FOR HORSERADISH PEROXIDASE  
• SUBSTRATS DE XANTHANE-ESTERS ET  
D'ACRIDANES POUR LA PEROXYDASE DU  
RAIFORT
- (71) TROPIX, INC., 47 Wiggins Avenue, Bedford, MA  
01730-2314, US
- (72) BRONSTEIN, Irena, Newton, MA 02458, US  
EDWARDS, Brooks, Cambridge, MA 02138, US  
VOYTA, John, C., Sudbury, MA 01776, US  
JUO, Rouh-Rong, Allston, MA 02134, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- C07D 223/16** → (51) C07D 401/12
- (51) **C07D 225/08** (11) **1 119 555 A1\***  
A61K 31/395 C07D 409/12
- (25) En (26) En  
(21) 99970085.9 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 99/00927 05.10.1999
- (87) WO 00/20398 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 US 103371 P
- (54) • BIPHENYLENLACTAME ALS PROSTAGLANDIN  
REZEPTOR LIGANDEN  
• BIPHENYLENE LACTAMS AS PROSTAG-  
LANDIN RECEPTOR LIGANDS  
• BIPHENYLENE-LACTAMES UTILES COMME  
LIGANDS DES RECEPTEURS DES PROSTA-  
GLANDINES
- (71) MERCK FROSST CANADA INC., 16711 Trans-  
Canada Highway, Kirkland Quebec H9H 3L1, CA
- (72) ATKINSON, Joseph, G., Kirkland, Québec H9H 3L1,  
CA  
LACOMBE, Patrick, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LABELLE, Marc, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
RUEL, Rejean, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck &  
Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow,  
Essex CM20 2QR, GB
- C07D 231/54** → (51) C07C 313/04
- C07D 239/38** → (51) C07B 61/00
- C07D 243/10** → (51) A61K 31/55

**C07D 249/10** → (51) C07C 243/02

- (51) **C07D 251/60** (11) **1 119 556 A1\***  
C07D 251/62 B01D 3/34
- (25) En (26) En  
(21) 99970385.3 (22) 10.06.1999  
(84) AT DE ES FR IT NL SE  
(86) NL 99/00362 10.06.1999  
(87) WO 00/21940 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 NL 1010316  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VOM MELAMIN  
• METHOD FOR PREPARING MELAMINE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE MELAMINE
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) TJOE, Tjay, Tjien, NL-6136 BR Sittard, NL

**C07D 251/62** → (51) C07D 251/60**C07D 257/04** → (51) C07C 59/66**C07D 261/04** → (51) C07D 413/04**C07D 263/28** → (51) C07D 207/273**C07D 277/18** → (51) C07D 207/273

- (51) **C07D 277/60** (11) **1 119 557 A1\***  
C07D 417/04 C07D 417/12  
C07D 417/10 C07D 417/06  
C07D 417/14 A61P 3/04  
A61K 31/425 A61K 31/44
- (25) De (26) De  
(21) 99969717.0 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06860 16.09.1999  
(87) WO 00/18749 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844547  
(54) • INDENO-, NAPHTHO- UND BENZOCYCLOHEPTA-DIHYDROTHIAZOL DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ANOREKTISCHE ARZNEIMITTEL  
• INDENO-, NAPHTHO- AND BENZOCYCLOHEPTA DIHYDROTHIAZOLE DERIVATIVES, THE PRODUCTION THEREOF AND THEIR USE AS ANORECTIC MEDICAMENTS  
• DERIVES INDENO-, NAPHTHO- ET BENZOCYCLOHEPTA-DIHYDROTHIAZOL, LEUR FABRICATION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS ANOREXIGENES
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) JÄHNE, Gerhard, D-65929 Frankfurt am Main, DE  
GLOMBIK, Heiner, D-65719 Hofheim, DE  
GEISEN, Karl, D-60318 Frankfurt am Main, DE  
BICKEL, Martin, D-61348 Bad Homburg, DE

**C07D 285/12** → (51) C07C 59/66**C07D 301/10** → (51) B01J 35/06

- (51) **C07D 307/02** (11) **1 119 558 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99901410.3 (22) 11.01.1999  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(86) US 99/00537 11.01.1999  
(87) WO 00/14081 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 DE 19841032  
(54) • KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ANHYDROZUCKER-ALKOHOLEN  
• CONTINUOUS PROCESS FOR THE PRODUCTION OF ANHYDROSUGAR ALCOHOLS  
• PROCEDE DE FABRICATION EN CONTINU D'ALCOOLS DE SUCRE ANHYDRES

- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BRINEGAR, Willard, C., Southport, ME 04576, US  
WOHLERS, Michael, D-65760 Eschborn, DE  
HUBBARD, Michael, A., Somerset, NJ 08873, US  
ZEY, Edward, G., Corpus Christi, TX 78413, US  
KVAKOVSKY, George, Slidell, LA 70461, US  
SHOCKLEY, Thomas, H., Corpus Christi, TX 78413, US  
ROESKY, Rainer, F-38070 Saint Quentin Fallavier Cedex 16, FR  
DINGERDISSEN, Uwe, D-64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
KIND, Werner, D-65779 Kelkheim, DE  
KOHLE, Norbert, D-65439 Flörsheim, DE  
RIETH, Jochen, D-65618 Selters, DE  
THOMZIGK, Manfred, D-65931 Frankfurt, DE  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C07D 307/79** → (51) C07C 59/66**C07D 307/89** → (51) B01J 35/06

- (51) **C07D 309/36** (11) **1 119 559 A1\***  
C07D 405/04 A01N 43/16
- (25) De (26) De  
(21) 99950547.2 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07113 24.09.1999  
(87) WO 00/21946 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846517  
(54) • 3-PHENYL-PYRONE  
• 3-PHENYL-PYRONES  
• 3-PHENYL-PYRONES
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) LIEB, Folker, D-51375 Leverkusen, DE  
FISCHER, Reiner, D-40789 Monheim, DE  
GRAFF, Alan, D-51061 Köln, DE  
SCHNEIDER, Udo, D-51373 Leverkusen, DE  
RUTHER, Michael, D-40764 Langenfeld, DE  
ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE  
ANDERSCH, Wolfram, D-51469 Bergisch Gladbach, DE  
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, D-56566 Neuwied, DE  
HÄNSSLER, Gerd, D-51381 Leverkusen, DE  
MAULER-MACHNIK, Astrid, D-42799 Leichlingen, DE  
STENZEL, Klaus, D-40595 Düsseldorf, DE

**C07D 311/16** → (51) C12Q 1/26**C07D 311/82** → (51) C07D 219/04

- (51) **C07D 311/92** (11) **1 119 560 A1\***  
C07D 311/94 C07D 405/04  
C07D 407/04 C07D 409/04  
C07D 405/14 C07D 407/14  
G02B 5/23 C08K 5/15
- (25) En (26) En  
(21) 99969091.0 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20471 07.09.1999  
(87) WO 00/15628 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 FR 9811519  
06.01.1999 FR 9900162  
(54) • NAPHTHOPYRANE DIE IN C5-C6 ANNELIERT SIND, IHRE HERSTELLUNG SOWIE SIE ENTHALTENDE ZUBEREITUNGEN UND (CO)POLYMERMATRIZEN

- NAPHTHOPYRANS ANNELED IN C5-C6, THEIR PREPARATION AND COMPOSITIONS AND (CO) POLYMER MATRICES CONTAINING THEM  
• NAPHTHOPYRANES ACCOLES EN C5-C6, LEUR PREPARATION ET COMPOSITIONS ET MATRICES (CO)POLYMERES LES CONTENANT

- (71) Coming S.A., 44 avenue de Valvins, Boîte postale 61, 77210 Avon, FR  
(72) CHAN, You, Ping, F-69008 Lyon, FR  
JEAN, Patrick, C., F-69007 Lyon, FR  
BREYNE, Olivier, P., F-69004 Lyon, FR  
(74) Le Roux, Martine, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C07D 311/94** → (51) C07D 311/92

- (51) **C07D 317/36** (11) **1 119 561 A1\***  
C07D 317/38
- (25) En (26) En  
(21) 98963093.4 (22) 11.12.1998  
(84) BE DE ES FI FR NL  
(86) US 98/26394 11.12.1998  
(87) WO 00/20407 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167361  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKYL-EN-CARBONAT  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF ALKYLENE CARBONATE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE CARBONATE D'ALKYLENE
- (71) HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION, 7114 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78752, US  
(72) MARQUIS, Edward, T., Austin, TX 78758, US  
VARGHESE, Mercy, M., Houston, TX 77083, US  
(74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**C07D 317/38** → (51) C07D 317/36**C07D 317/60** → (51) C07C 59/66**C07D 333/34** → (51) C07C 59/66**C07D 335/12** → (51) C07D 219/04**C07D 401/04** → (51) C07D 207/273**C07D 401/04** → (51) C07D 207/44**C07D 401/04** → (51) C07D 211/24**C07D 401/10** → (51) A61K 31/445

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 119 562 A1\***  
C07D 209/44 C07D 409/12  
C07D 403/12 A61K 31/4709  
A61K 31/4427 A61K 31/4035
- (25) En (26) En  
(21) 99953832.5 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07762 06.10.1999  
(87) WO 00/21950 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821978  
(54) • 2,3-DIHYDRO-1H-ISOINDOL-DERIVATE VERWENDBAR ALS DOPAMIN-D3-REZEP-TOR-MODULATOREN (ANTIPSYCHOTISCHE MITTEL)  
• 2,3-DIHYDRO-1H-ISOINDOLE DERIVATIVES USEFUL AS MODULATORS OF DOPAMINE D3 RECEPTORS (ANTIPSYCHOTIC AGENTS)

- DERIVES 2,3-DIHYDRO-1H-ISOINDOLES  
POUVANT ETRE UTILISES EN TANT QUE  
MODULATEURS DES RECEPTEURS D 3? DE  
LA DOPAMINE (ANTIPSYCHOTIQUES)
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court,  
Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) JOHNSON, Christopher, N.-SmithKline Beecham  
Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
STEMP, Geoffrey-SmithKline Beecham  
Pharmaceuticals, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Waters, David Martin, et al, GlaxoSmithKline, Two  
New Horizons, Court, Brentford, Middlesex TW8  
9EP, GB
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 119 563 A1\***  
C07D 403/12 A61K 31/55  
C07D 223/16 C07D 471/04  
C07D 413/12 C07D 405/12  
C07D 409/12 C07D 417/12
- (25) En (26) En  
(21) 99953833.3 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (86) EP 99/07763 06.10.1999  
(87) WO 00/21951 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821976  
06.11.1998 GB 9824340  
07.05.1999 GB 9910711  
30.07.1999 GB 9918032
- (54) • TETRAHYDROBENZAZEPIN-DERIVATE  
VERWENDBAR ALS DOPAMIN-D3-REZEP-  
TOR-MODULATOREN (ANTIPSYCHOTISCHE  
MITTEL)
- TETRAHYDROBENZAZEPINE DERIVATIVES  
USEFUL AS MODULATORS OF DOPAMINE D3  
RECEPTORS (ANTIPSYCHOTIC AGENTS)
- DERIVES DE TETRAHYDROBENZAZEPINE  
UTILISES COMME MODULATEURS DES RECEP-  
TEURS DE LA LA DOPAMINE D3
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court,  
Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) HADLEY, Michael Stewart SmithKline Beecham  
Pharm., Harlow Essex CM19 5AW, GB  
JOHNSON, Christopher N. SmithKline Beecham  
Pharm., Harlow Essex CM19 5AW, GB  
MACDONALD, Gregor James SmithKline Beecham  
Pharm., Harlow Essex CM19 5AW, GB  
STEMP, Geoffrey SmithKline Beecham Pharm.,  
Harlow Essex CM19 5AW, GB  
VONG, Antonio Kuok K. SmithKline Beecham  
Pharm., Harlow Essex CM19 5AW, GB
- (74) Waters, David Martin, et al, GlaxoSmithKline, Two  
New Horizons, Court, Brentford, Middlesex TW8  
9EP, GB
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 119 564 A1\***  
A61K 31/445
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99970390.3 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02401 07.10.1999  
(87) WO 00/21953 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FR 9812660
- (54) • ARYL-4-FLUORO-4-(2-PYRIDIN-2-YL-ETHYL-  
AMINO)-METHYL-PIPERIDIN-1-YL-METHA-  
NONE DERIVATE ALS 5-HT1-REZEPTOR-A-  
GONISTEN
- ARYL- 4-FLUORO-4-(2-PYRIDIN-2-YL-  
ETHYLAMINO)-METHYL-PIPERIDIN-1-YL -  
METHANONE DERIVATIVES AS 5-HT1  
RECEPTOR ANTAGONISTS
- DERIVES D'ARYL- 4-FLUORO-4-(2-PYRIDIN-  
2-YL-ETHYLAMINO)-METHYL-PIPERIDIN-1-YL  
-METHANONE COMME AGONISTES DU  
RECEPTEUR 5-HT1
- (71) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel  
Gance, 92100 Boulogne, FR
- (72) VACHER, Bernard, F-81100 Castres, FR  
BONNAUD, Bernard, F-81090 Lagarigue, FR  
KOEK, Wouter, F-81290 Viviers-les-Montagnes, FR
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de  
Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- C07D 401/12** → (51) A61K 31/445
- (51) **C07D 401/14** (11) **1 119 565 A1\***  
A61K 31/40
- (25) En (26) En  
(21) 99949187.1 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 99/03341 08.10.1999  
(87) WO 00/20411 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821975
- (54) • ZYTOTOXISCHE ALKALOIDE (HALITULIN)  
• CYTOTOXIC ALKALOIDS (HALITULIN)  
• ALCALOIDES CYTOTOXIQUES (HALITULINE)
- (71) PHARMA MAR, S.A., Calle de la Calera 3, Poligono  
Industrial de Tres Cantos, 28760 Tres Cantos,  
Madrid, ES
- (72) KASHMAN, Yoel, 69978 Tel-Aviv, IL  
KOREN-GOLDSHLAGER, Ganit, 69978 Tel-Aviv, IL  
GARCIA GRAVALOS, Maria Dolores, 28760  
TresCantos, ES  
SCHLEYER, Michael, Durban, ZA
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **C07D 401/14** (11) **1 119 566 A1\***  
C07D 403/04 C07F 9/6512  
A61K 31/505 A61K 31/495
- (25) De (26) De  
(21) 99950564.7 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07202 29.09.1999  
(87) WO 00/21954 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846514
- (54) • NEUE HETEROCYCLYL-METHYL-SUBSTI-  
TUIERTE PYRAZOLE
- NOVEL HETEROCYCLYL-METHYL-SUBSTI-  
TUTED PYRAZOLES
- NOUVEAUX PYRAZOLES HETEROCYCLIQUES  
METHYL-SUBSTITUES
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) FEURER, Achim, D-51519 Odenthal, DE  
STRAUB, Alexander, D-42113 Wuppertal, DE  
FÜRSTNER, Chantal, D-45478 Mülheim, DE  
STASCH, Johannes-Peter, D-42651 Solingen, DE  
PERZBORN, Elisabeth, D-42327 Wuppertal, DE  
HÜTTER, Joachim, D-42349 Wuppertal, DE  
DEMBOWSKY, Klaus, D-69198 Schriesheim, DE
- 
- C07D 401/14** → (51) A61K 31/445
- C07D 401/14** → (51) C07D 211/26
- C07D 401/14** → (51) C07D 403/12
- C07D 403/04** → (51) C07D 207/44
- C07D 403/04** → (51) C07D 401/14
- (51) **C07D 403/12** (11) **1 119 567 A1\***  
C07D 401/14 C07D 405/14  
C07D 403/14 A61K 31/517
- (25) En (26) En  
(21) 99947758.1 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03295 05.10.1999  
(87) WO 00/21955 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 EP 98402496
- (54) • CHINAZOLIN DERIVATE  
• QUINAZOLINE DERIVATIVES  
• DERIVES DE QUINAZOLINE
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) HENNEQUIN, Laurent, François, André, F-51689  
Reims Cedex 2, FR  
PASQUET, Georges, F-51689 Reims Cedex 2, FR
- (74) Bryant, Tracey, et al, AstraZeneca UK Limited,  
Global Intellectual Property, P.O. Box 272,  
Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire  
SK10 5GR, GB
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 401/12
- C07D 403/14** → (51) C07D 403/12
- C07D 405/04** → (51) C07D 309/36
- C07D 405/04** → (51) C07D 311/92
- C07D 405/12** → (51) C07D 401/12
- C07D 405/14** → (51) C07D 311/92
- C07D 405/14** → (51) C07D 403/12
- C07D 407/04** → (51) C07D 311/92
- C07D 407/14** → (51) C07D 311/92
- C07D 409/04** → (51) C07D 207/273
- C07D 409/04** → (51) C07D 311/92
- C07D 409/12** → (51) C07D 225/08
- C07D 409/12** → (51) C07D 401/12
- (51) **C07D 413/04** (11) **1 119 568 A1\***  
C07D 261/04 C07D 413/14  
C07D 417/14 A61K 31/42  
C07D 498/04 A61K 31/4427  
// (C07D498/04, 261:00), C07D221:00
- (25) En (26) En  
(21) 99953847.3 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 99/07803 07.10.1999  
(87) WO 00/21959 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 EP 98203394
- (54) • 4,5-DEHYDROISOXAZOLE DERIVATE UND  
IHRE PHARMAZEUTISCHE VERWENDUNG
- 4,5-DIHYDRO-ISOXAZOLE DERIVATIVES AND  
THEIR PHARMACEUTICAL USE
- DERIVES DE 4-5-DIHYDRO-ISOXAZOLE ET  
LEUR UTILISATION PHARMACEUTIQUE
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg  
30, 2340 Beerse, BE
- (72) FREYNE, Eddy Jean Edgard, 2340 Beerse, BE  
ANDRES-GIL, José Ignacio, Janssen-Cilag S.A.,  
Campo de las Naciones, 28042 Madrid, ES  
DEROOSE, Frederik Dirk, 2340 Beerse, BE  
PETIT, Davy Petrus Franciscus Maria, 2340 Beerse,  
BE

- MATESANZ-BALLESTEROS, Maria E., Janssen-Cilag S.A., Campo de las Naciones, ES  
ALVAREZ ESCOBAR, Rosa Maria, Janssen-Cilag S.A., Campo de las Naciones, 28042 Madrid, ES
- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- 
- C07D 413/10** → (51) C07D 211/24
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 413/14** → (51) C07D 211/26
- 
- C07D 413/14** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 417/04** → (51) A61K 31/445
- 
- C07D 417/04** → (51) C07D 277/60
- 
- C07D 417/06** → (51) C07D 277/60
- 
- C07D 417/10** → (51) C07D 277/60
- 
- (51) **C07D 417/12** (11) **1 119 569 A1\***  
A01N 43/08 A01N 43/16  
A01N 43/80
- (25) De (26) De  
(21) 99948849.7 (22) 23.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07105 23.09.1999
- (87) WO 00/20415 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 DE 19846008
- (54) • PHENYLESSIGSÄURE-HETEROCYCLYLAMIDE MIT INSEKTIZIDER WIRKUNG  
• PHENYLACETIC ACID HETEROCYCLYL AMIDES HAVING AN INSECTICIDAL EFFECT  
• HETEROCYCLYLAMIDES D'ACIDE PHENYLACETIQUE AYANT UN EFFET INSECTICIDE
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HEIL, Markus, D-51381 Leverkusen, DE  
MILITZER, Hans-Christian, D-51467 Bergisch Gladbach, DE  
BRETSCHNEIDER, Thomas, D-53797 Lohmar, DE  
ALIG, Bernd, D-53639 Königswinter, DE  
MAULER-MACHNIK, Astrid, D-42799 Leichlingen, DE  
STENZEL, Klaus, D-40595 Düsseldorf, DE  
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, D-56566 Neuwied, DE
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 211/24
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 277/60
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 277/60
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 451/02** → (51) C07D 211/60
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 209/42
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 491/04** → (51) C07D 519/00
- 
- C07D 491/048** → (51) C07D 495/04
- 
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 119 570 A1\***  
C07D 491/048 A61K 31/4355  
A61K 31/4353  
// (C07D495/04, 333/00),  
C07D221:00, (C07D491/048, 307/00), C07D221:00
- (25) En (26) En
- (21) 99950628.0 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) EP 99/07420 01.10.1999
- (87) WO 00/20423 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 EP 98203371
- (54) • TRIZYCLISCHE DELTA3-PYRIDINE ALS ARZNEIMITTEL  
• TRICYCLIC DELTA3-PIPERIDINES AS PHARMACEUTICALS  
• PIPERIDINES DELTA3 TRICYCLIQUES COMME PRODUITS PHARMACEUTIQUES
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) KENNIS, Ludo, Edmond, Josephine, B-2340 Beerse, BE  
MERTENS, Josephus, Carolus, B-2340 Beerse, BE  
BRAEKEN, Mirielle, B-2340 Beerse, BE
- 
- C07D 495/04** → (51) C07D 519/00
- 
- C07D 498/04** → (51) C07D 413/04
- 
- (51) **C07D 519/00** (11) **1 119 571 A2\***  
C07D 495/04 C07D 491/04
- (25) En (26) En
- (21) 99950627.2 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) EP 99/07419 01.10.1999
- (87) WO 00/20421 2000/15 13.04.2000
- (88) 03.08.2000
- (30) 06.10.1998 EP 98203370
- (54) • TRICYCLISCHE DELTA3-PIPERIDINE ALS ALPHA2-ANTAGONISTEN  
• TRICYCLIC DELTA3-PIPERIDINES AS ALPHA2-ANTAGONISTS  
• PIPERIDINES DELTA-3 TRICYCLIQUES COMME ANTAGONISTES D'ALPHA2
- (71) Janssen Pharmaceutica N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) KENNIS, Ludo Edmond J., Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE  
VAN DEN KEYBUS, F.M.A., Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE  
MERTENS, Josephus C., Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE
- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- 
- C07F 5/04** → (51) C07F 13/00
- 
- (51) **C07F 7/21** (11) **1 119 572 A1\***  
G03C 1/685
- (25) En (26) En
- (21) 99950636.3 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07446 07.10.1999
- (87) WO 00/21968 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 IT MI982175
- (54) • PHOTOCHROME VERBINDUNGEN, HERSTELLUNG UND VERWENDUNG IN POLYMERE MATERIALIEN  
• PHOTOCHROMATIC COMPOUNDS, PREPARATION, USE IN POLYMERIC MATERIALS  
• COMPOSES PHOTOCHROMATIQUES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION DANS DES MATERIAUX POLYMERES
- (71) Great Lakes Chemical (Europe) GmbH, Bahnhofplatz 65, 8500 Frauenfeld, CH
- (72) MALATESTA, Vincenzo, I-20090 San Maurizio al Lambro, IT  
SALEMI-DELVAUX, Christiane, F-13008 Marseille, FR  
DENIEL, Marie-Hélène, F-47140 Penne d'Agenais, FR
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- 
- C07F 9/117** → (51) A61K 31/66
- 
- C07F 9/40** → (51) A61K 31/66
- 
- C07F 9/59** → (51) C07D 211/24
- 
- C07F 9/6512** → (51) C07D 401/14
- 
- C07F 9/6568** → (51) C07F 15/00
- 
- (51) **C07F 13/00** (11) **1 119 573 A2\***  
C07F 5/04 C07D 213/53  
A61K 33/32
- (25) En (26) En  
(21) 99941192.9 (22) 17.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/18629 17.08.1999
- (87) WO 00/09512 2000/08 24.02.2000
- (88) 31.05.2001
- (30) 17.08.1998 GB 9817845
- (54) • BIPYRIDIN KOMPLEXE DES MANGAN  
• BIPYRIDINE MANGANESE COMPLEXES  
• COMPLEXES DE MANGANE SE DE BIPIRYDINE
- (71) EUKARION, INC., 6F Alfred Circle, Bedford, Massachusetts 01730, US
- (72) CAMPBELL, Ian Baxter, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WALKER, Ann Louise, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
BOX, Philip Charles, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
GIBLIN, Gerard Martin Paul, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
TRANter, George Edward, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB
- 
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 119 574 A1\***  
C07F 9/6568
- (25) De (26) De  
(21) 99970392.9 (22) 23.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07084 23.09.1999
- (87) WO 00/21971 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 DE 19846559
- (54) • SUBSTITUIERTE ISOPHOSPHINDOLINE UND IHRE VERWENDUNG  
• SUBSTITUTED ISOPHOSPHINDOLINES AND THEIR USE  
• ISOPHOSPHINDOLINES SUBSTITUEES ET LEUR UTILISATION
- (71) Aventis Research & Technologies GmbH & Co. KG, Industriepark Höchst, Gebäude D 706, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) HAACK, Karl-Josef, D-65527 Niedermhausen, DE  
RIERMEIER, Thomas, D-65931 Frankfurt, DE  
ZAPF, Alexander, D-83024 Rosenheim, DE  
BELLER, Matthias, D-18119 Rostock, DE  
BOSCH, Boris, E., D-60487 Frankfurt, DE  
JUNGE, Henrik, D-18147 Rostock, DE

- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 119 575 A1\***  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 99944101.7 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20538 08.09.1999  
(87) WO 00/20426 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 103511 P  
26.08.1999 US 383996
- (54) • VERBRÜCKTE METALLKOMPLEXE  
• BRIDGED METAL COMPLEXES  
• COMPLEXES METALLIQUES PONTES
- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 S. State Street,, Ann Arbor MI 48109, US
- (72) ASHE, Arthur, J., III, Ann Arbor, MI 48103, US  
DEVORE, David, D., Midland, MI 48642, US  
FANG, Xinggao, Los Alamos, NM 87544, US  
GREEN, D., Patrick, Midland, MI 48642, US  
FRAZIER, Kevin, A., Midland, MI 48642, US  
PATTON, Jasson, T., Midland, MI 48642, US  
TIMMERS, Francis, J., Midland, MI 48642, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **C07H 1/08** (11) **1 119 576 A1\***  
C12N 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 99947774.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03357 08.10.1999  
(87) WO 00/21973 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822141  
02.08.1999 GB 9918193
- (54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON NUKLEIN-SÄURE UND VORRICHTUNG HIERFÜR  
• ISOLATION METHOD FOR NUCLEIC ACID AND APPARATUS  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ISOLEMENT D'UN ACIDE NUCLEIQUE
- (71) Whatman Bioscience Limited, Granta Park, Abington, Cambridge CB1 6GR, GB
- (72) MITCHELL, Andrew, Martin, Milton, Cambridge CB4 6BE, GB  
BUTT, Neil, James, Cambridge CB2 2LY, GB  
JONES, Christopher, Peter, Heydon, Herts SG8 8PU, GB
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07H 11/04** (11) **1 119 577 A2\***  
C07B 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 99951811.1 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23292 06.10.1999  
(87) WO 00/20428 2000/15 13.04.2000  
(88) 14.09.2000  
(30) 06.10.1998 US 103291 P
- (54) • SYNTHESE VON OLIGOSACCHARIDEN, REAGENZIEN UND VERFAHREN  
• SYNTHESIS OF OLIGOSACCHARIDES, REAGENTS AND METHODS RELATED THERETO
- SYNTHÈSE D'OLIGOSACCHARIDES, ET REACTIFS ET METHODES A CET EFFET
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SEEBERGER, Peter, H., Cambridge, MA 02142, US  
PLANTE, Obadiah, J., Beverly, MA 01915, US
- (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- 
- C07H 19/06** → (51) C12P 41/00
- 
- (51) **C07H 21/00** (11) **1 119 578 A1\***  
C07H 21/02 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 99951708.9 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22892 01.10.1999  
(87) WO 00/20431 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167165
- (54) • VERBESSERTE VERFAHREN ZUR OLIGONUCLEOTID-SYNTHESE  
• IMPROVED PROCESS FOR OLIGONUCLEOTIDE SYNTHESIS  
• AMELIORATIONS APORTEES A UN PROCEDE DE SYNTHÈSE D'OLIGONUCLEOTIDES
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) SCOZZARI, Anthony, Vista, CA 92083, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07H 21/02** → (51) C07H 21/00
- 
- C07H 21/02** → (51) C07H 21/04
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 119 579 A1\***  
C07H 21/02 A61K 48/00  
C12N 15/85 C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 99949943.7 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22448 28.09.1999  
(87) WO 00/20432 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167921  
26.03.1999 US 277020  
02.06.1999 US 323743
- (54) • ANTISENSE MODULATION DER BCL-X EXPRESSION  
• ANTISENSE MODULATION OF BCL-X EXPRESSION  
• MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DU GENE BCL-X
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92009, US  
DEAN, Nicholas, M., Olivenhain, CA 92024, US  
MONIA, Brett, P., La Costa, CA 92009, US  
NICKOLOFF, Brian, J., Burr Ridge, IL 60521-8396, US  
ZHANG, QingQing, San Diego, CA 92130, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 119 580 A1\***  
C12Q 1/68 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 99954744.1 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23171 05.10.1999  
(87) WO 00/20435 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167109
- (54) • ANTISENSE MODULATION DER EXPRESSION VON DEM TUMOR NEKROSE FAKTOR REZEPTOR ASSOZIIERTEN FAKTOREN (TRAFS)  
• ANTISENSE MODULATION OF EXPRESSION OF TUMOR NECROSIS FACTOR RECEPTOR-ASSOCIATED FACTORS (TRAFS)  
• MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE FACTEURS ASSOCIES AU RECEPTEUR DE FACTEUR DE NECROSE DES TUMEURS (TRAF)
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) BAKER, Brenda, F., Carlsbad, CA 92009, US  
COWSERT, Lex, M., Carlsbad, CA 92008, US  
MONIA, Brett, P., La Costa, CA 92009, US  
XU, Xiaoxing, S., Madison, NJ 07940, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 119 581 A1\***  
A61K 35/00 A61K 48/00  
C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 99969094.4 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20723 10.09.1999  
(87) WO 00/15649 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 99896 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER PROLIFERATION VON GLATTEN MUSKELZELLEN UND VERHINDERUNG VON RESTENOSE MIT EINEM RB2/P130 EXPRIERENDEN VEKTOR  
• METHODS OF INHIBITING SMOOTH MUSCLE CELL PROLIFERATION AND PREVENTING RESTENOSIS WITH A VECTOR EXPRESSING RB2/P130  
• PROCEDES POUR INHIBER UNE PROLIFERATION DES CELLULES DU MUSCLE LISSE ET EMPECHER LA RESTENOSE AU MOYEN D'UN VECTEUR EXPRIANT RB2/P130
- (71) THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY, 11th and Walnut Streets, Philadelphia Pennsylvania 19107, US
- (72) GIORDANO, Antonio, Philadelphia, PA 19128, US  
CLAUDIO, Pier, P., Philadelphia, PA 19146, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB
- 
- C07H 21/04** → (51) C07H 21/00
- 
- C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07K 14/08** → (51) C12N 15/40

- (51) **C07K 14/195** (11) **1 119 582 A2\***  
C12N 15/31 C12N 1/21  
C12N 5/10 A01H 5/00  
A01H 5/10 C12N 15/82
- (25) En (26) En  
(21) 99953057.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/23181 05.10.1999  
(87) WO 00/20452 2000/15 13.04.2000  
(88) 06.07.2000  
(30) 05.10.1998 US 103050 P  
(54) • *FRAGMENTE VON AUSLÖSERN DER ÜBEREMPFINDLICHKEITSANTWORT, WELCHE AKTIV SIND ABER KEINE ÜBEREMPFINDLICHKEITSANTWORT AUSLÖSEN*  
• *HYPERSENSITIVE RESPONSE ELICITOR FRAGMENTS WHICH ARE ACTIVE BUT DO NOT ELICIT A HYPERSENSITIVE RESPONSE*  
• *FRAGMENTS ACTIFS D'UN AGENT DECLANCHANT UNE REACTION HYPERSENSIBLE NE DECLANCHANT PAS EUX-MEMES DE REACTION HYPERSENSIBLE*
- (71) Eden Bioscience Corporation, 11816 North Creek Parkway N., Bothell, WA 98011-8205, US  
(72) WEI, Zhong-Min, Kirkland, WA 98034, US  
FAN, Hao, Bothell, WA 98012, US  
NIGGEMEYER, Jennifer, L., Bothell, WA 98021, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**C07K 14/195** → (51) C12N 15/82**C07K 14/33** → (51) C12N 15/31**C07K 14/435** → (51) A61K 38/00**C07K 14/435** → (51) C12N 15/10**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12**C07K 14/47** → (51) G01N 33/68**C07K 14/475** → (51) A61K 38/18**C07K 14/605** → (51) C12N 15/16

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 119 583 A1\***  
G01N 33/68 C30B 7/04
- (25) En (26) En  
(21) 99950219.8 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 99/23261 06.10.1999  
(87) WO 00/20459 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103301 P  
(54) • *KRISTALLE VON I-DOMÄNE VON INTEGRIN ALPHA1-BETA1 UND DEREN VERWENDUNG*  
• *CRYSTALS OF THE ALPHA 1 BETA 1 INTEGRIN I-DOMAIN AND THEIR USE*  
• *CRISTAUX DU DOMAINE I DE L'ALPHA 1 BETA 1 INTEGRINE 1, ET LEUR UTILISATION*
- (71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US  
(72) KARPUSAS, Michael, Roslindale, MA 02132, US  
NOLTE, Matthias, Salem, MA 03079, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 119 584 A1\***  
C12N 15/12 G01N 33/50  
A61K 39/00 A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 99954742.5 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/23167 04.10.1999  
(87) WO 00/20457 2000/15 13.04.2000

- (30) 05.10.1998 US 103229 P  
05.01.1999 US 114811 P  
11.02.1999 US 120001 P  
11.02.1999 US 120002 P  
(54) • *VON EINEM IGF-II-R EPITOP ABGELEITETE PEPTIDE, KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE, UND IHRE ANWENDUNG ZUR IMMUNOMODULATION*  
• *PEPTIDES RELATED TO AN IGF-II-R EPITOPE, POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE PEPTIDES, AND THEIR USE IN IMMUNOMODULATION*  
• *PEPTIDES APPARENTES A UN EPITOPE IGF-II-R, POLYNUCLEOTIDES CODANT CES PEPTIDES, ET UTILISATION DE CEUX-CI DANS L'IMMUNOMODULATION*
- (71) GENZYME CORPORATION, Metrowest Place, 15 Pleasant Street Connector, Framingham, MA 01701-9322, US  
(72) NICOLETTE, Charles, A., Framingham, MA 01701, US  
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12**C07K 14/72** → (51) C12N 15/12**C07K 16/10** → (51) C12N 15/40**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12**C07K 16/18** → (51) G01N 33/68**C07K 16/22** → (51) A61K 38/18**C07K 16/26** → (51) C12N 15/16**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12**C07K 16/30** → (51) C12N 15/12**C07K 16/40** → (51) C12N 15/12**C07K 16/40** → (51) C12N 15/53**C08F 2/38** → (51) C08F 10/02**C08F 4/02** → (51) B01J 31/00**C08F 4/06** → (51) B01J 31/00**C08F 4/30** → (51) C08F 10/02**C08F 4/32** → (51) C08F 10/02**C08F 4/34** → (51) C08F 10/02**C08F 4/60** → (51) B01J 31/00**C08F 4/72** → (51) B01J 31/00**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00

- (51) **C08F 10/02** (11) **1 119 585 A1\***  
C08F 2/38 C08F 4/30  
C08F 293/00 C08F 4/34  
C08F 4/32
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99970095.8 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) FR 99/02318 06.10.1999  
(87) WO 00/20469 2000/15 13.04.2000

- (30) 06.10.1998 FR 9812477  
05.08.1999 FR 9910198  
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLIERTEN RADIKALISCHPOLYMERISATION ODER COPOLYMERISATION VON ETHYLEN MIT HOCHDRUCK IN DER GEGENWART VON EINEM KONTROLLFUNKTIONINITIATOR*  
• *METHOD FOR CONTROLLED FREE RADICAL POLYMERISATION OR COPOLYMERISATION OF ETHYLENE UNDER HIGH PRESSURE IN THE PRESENCE OF AN INITIATOR-CONTROLLER*  
• *PROCEDE DE POLYMERISATION OU COPOLYMERISATION RADICALE CONTROLEE DE L'ETHYLENE SOUS HAUTE PRESSION EN PRESENCE D'UN AMORCEUR-CONTROLEUR*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) BUBACK, Michael, D-37120 Eddigehausen, DE  
MINAUX, Eric, F-88000 Epinal, FR  
SENNINGER, Thierry, F-57700 Hayange, FR  
LE BLEVEC, Jean-Marc, F-64140 Billere, FR  
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

**C08F 20/54** → (51) C07C 271/12**C08F 293/00** → (51) C08F 10/02

- (51) **C08G 18/67** (11) **1 119 586 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99933923.7 (22) 12.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/15738 12.07.1999  
(87) WO 00/20482 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166637  
(54) • *POLYFUNKTIONELLES POLYMER*  
• *POLYFUNCTIONAL POLYMER*  
• *POLYMERE POLYFONCTIONNEL*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) GOEB, Siegfried, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROHMANN, Anja, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C08G 18/67** (11) **1 119 587 A1\***  
E01F 9/04 G02B 5/128
- (25) En (26) En  
(21) 99937234.5 (22) 12.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/15689 12.07.1999  
(87) WO 00/20481 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166657  
(54) • *PFLASTERMARKIERUNGSZUSAMMENSETZUNG*  
• *PAVEMENT MARKING COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE MARQUAGE DE LA CHAUSSEE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (72) GOEB, Siegfried, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROHMANN, Anja, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 63/189** → (51) C07C 51/42**C08G 77/14** → (51) C08K 9/06**C08J 7/04** → (51) B32B 27/06**C08J 7/04** → (51) B32B 27/08

- (51) **C08K 3/00** (11) **1 119 588 A1\***  
C08K 3/22 C01G 57/00  
A61K 6/08

- (25) En (26) En  
(21) 99914918.0 (22) 16.03.1999
- (84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE  
(86) US 99/05717 16.03.1999  
(87) WO 00/20494 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 168051
- (54) • RÖNTGENOPAKE KATIONISCH POLYMERISIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINEN RÖNTGENOPAKEN FÜLLSTOFF SOWIE VERFAHREN ZU DEREN POLYMERISIERUNG  
• RADIOPAQUE CATIONICALLY POLYMERIZABLE COMPOSITIONS COMPRISING A RADIOPACIFYING FILLER, AND METHOD FOR POLYMERIZING SAME  
• COMPOSITIONS RADIO-OPAQUES POLYMERISABLES PAR VOIE CATIONIQUE, COMPRENANT UNE CHARGE RADIO-OPACIFIANTE, ET PROCEDE DE POLYMERISATION DE CES COMPOSITIONS

- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BRETSCHER, Kathryn, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
RUSIN, Richard, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CRAIG, Bradley, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MITRA, Sumita, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
OXMAN, Joel, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GUST, Janis, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HAYNE, Cheryl, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WESTBERG, James, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TROM, Matthew, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KOLB, Brant, U., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JACOBS, Dwight, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KAISAKI, David, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BAKER, James, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08K 3/22** → (51) C08K 3/00**C08K 3/34** → (51) B29C 45/18**C08K 5/03** → (51) C07C 25/18**C08K 5/15** → (51) C07D 311/92

- (51) **C08K 9/06** (11) **1 119 589 A1\***  
C08G 77/14 C09D 4/00
- (25) De (26) De  
(21) 99953765.7 (22) 11.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07591 11.10.1999  
(87) WO 00/22039 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846659
- (54) • SCHICHTWERKSTOFF UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SOLCHEN

- STRATIFIED MATERIAL AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
  - MATERIAU STRATIFIE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG, Kelterstrasse 51, 72669 Unterensingen, DE
- (72) MEHNERT, Reiner, D-04416 Markkleeberg, DE  
GLÄSEL, Hans-Jürgen, D-04229 Leipzig, DE  
HARTMANN, Eberhard, D-04509 Priester, DE  
HALLER, Heinz, D-73207 Plochingen, DE  
SCHWARZ, Bernhard, D-73230 Kirchheim, DE
- (74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

(51) **C09B 47/26** (11) **1 119 590 A1\***  
G03F 7/004 C09D 11/00

- (25) De (26) De  
(21) 99969425.0 (22) 09.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06653 09.09.1999  
(87) WO 00/17275 2000/13 30.03.2000  
(30) 21.09.1998 CH 192298  
16.12.1998 EP 98811238  
29.12.1998 CH 258598  
09.02.1999 EP 99810107
- (54) • SUBSTITUIERTE PHTHALOCYANINE  
• SUBSTITUTED PHTHALOCYANINE  
• PHTHALOCYANINE SUBSTITUEE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) WOLLEB, Annemarie, CH-4232 Fehren, CH  
WOLLEB, Heinz, CH-4232 Fehren, CH  
DE KEYZER, Gerardus, CH-4125 Riehen, CH  
WAGNER, Barbara, D-81739 München, DE

**C09D 4/00** → (51) C08K 9/06**C09D 5/02** → (51) C09D 133/14**C09D 5/03** → (51) C09D 133/14

- (51) **C09D 9/00** (11) **1 119 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954639.3 (22) 22.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21764 22.09.1999  
(87) WO 00/20518 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 US 164748
- (54) • KONZENTRIERTE ENTLACKUNGSMITTEL, ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN  
• CONCENTRATED STRIPPER COMPOSITION AND METHOD  
• COMPOSITION CONCENTREE DE DECAPAGE, PROCEDE ASSOCIE
- (71) S.C. Johnson Commercial Markets, Inc., 8310 16th Street, M/S 510, P.O. Box 902, Sturtevant, WI 53177-0902, US
- (72) HERNANDEZ, Paul, M., Waukegan, IL 60085, US  
BROWN, Lance, D., Sturtevant, WI 53177, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C09D 11/00** → (51) C09B 47/26

- (51) **C09D 133/14** (11) **1 119 592 A1\***  
C09D 5/03 C09D 5/02  
// C09D133:14, C09D161:32
- (25) De (26) De  
(21) 99942853.5 (22) 11.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/05891 11.08.1999
- (87) WO 00/15725 2000/12 23.03.2000
- (30) 10.09.1998 DE 19841408
- (54) • PULVERKLARLACK UND WÄSSRIGE PULVERKLARLACK-SLURRY  
• POWDER CLEAR VARNISH AND AQUEOUS POWDER CLEAR VARNISH SLURRY  
• VERNIS EN POUDDRE ET SUSPENSION EPAISSE AQUEUSE DE VERNIS EN POUDDRE
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) OTT, Günther, D-48167 Münster, DE  
WOLTERING, Joachim, D-48159 Münster, DE  
RÖCKRATH, Ulrike, D-48308 Senden, DE  
WONNEMANN, Heinrich, D-48291 Telgte, DE  
SCHWARTE, Stephan, D-48282 Emsdetten, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

(51) **C09K 5/20** (11) **1 119 593 A1\***  
C23F 11/12

- (25) En (26) En  
(21) 99941156.4 (22) 13.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18532 13.08.1999  
(87) WO 00/11102 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 US 136027
- (54) • GEFRIERSCHUTZZUSAMMENSETZUNGEN, CARBONSÄURE- UND CYCLOHEXENSÄURE-KORROSIONINHIBITOREN ENTHALTEND  
• ANTIFREEZE COMPOSITIONS COMPRISING CARBOXYLIC ACID AND CYCLOHEXENOIC ACID CORROSION INHIBITORS  
• COMPOSITIONS ANTIGEL COMPRENANT DES INHIBITEURS DE CORROSION A BASE D'ACIDE CARBOXYLIQUE ET D'ACIDE CYCLOHEXENOIQUE
- (71) Prestone Products Corporation, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06810-5109, US
- (72) WOYCIESJES, Peter, M., Woodbury, CT 06798, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C09K 19/02** (11) **1 119 594 A1\***  
C09K 19/34

- (25) En (26) En  
(21) 99907159.0 (22) 19.02.1999
- (84) DE FR GB IT NL  
(86) US 99/03657 19.02.1999  
(87) WO 00/09627 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 US 131711
- (54) • TRISTABILE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG  
• TRISTABLE LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE  
• AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES TRI-STABLES
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) AMANO, Takashi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KEYES, Michael, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MARTIN, Steven, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
RADCLIFFE, Marc, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SAVU, Patricia, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SNUSTAD, Daniel, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09K 19/02** → (51) C09K 19/34

- (51) **C09K 19/34** (11) **1 119 595 A1\***  
C09K 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 99907147.5 (22) 19.02.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (86) US 99/03595 19.02.1999
- (87) WO 00/09628 2000/08 24.02.2000
- (30) 10.08.1998 US 131585
- (54) • *TRISTABILE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEGERICHTUNG*  
• *TRISTABLE LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES TRI-STABLE*
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) AMANO, Takashi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KEYES, Michael, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MARTIN, Steven, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
RADCLIFFE, Marc, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SAVU, Patricia, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SNUSTAD, Daniel, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09K 19/34** → (51) C09K 19/02

**C10G 29/06** → (51) C10G 29/22

- (51) **C10G 29/22** (11) **1 119 596 A1\***  
C10G 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 99949845.4 (22) 24.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22184 24.09.1999
- (87) WO 00/20532 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 US 167154
- (54) • *VERWENDUNG VON METALLVERBINDUNGEN ZUM BESCHLEUNIGEN DER VERESTERUNG VON PETROLEUMSAUREN*  
• *METAL COMPOUNDS AS ACCELERATORS FOR PETROLEUM ACID ESTERIFICATION*  
• *COMPOSES METALLIQUES UTILISES COMME ACCELERATEURS POUR L'ESTERIFICATION D'ACIDES ORGANIQUES*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) SARTORI, Guido, Annandale, NJ 08801-1516, US  
SAVAGE, David, William, Lebanon, NJ 08833, US  
BLUM, Saul, Charles, Edison, NJ 08820-2307, US  
DALRYMPLE, David, Craig, Bloomsbury, NJ 08804, US  
WALES, William, Edward, Phillipsburg, NJ 08865, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- (51) **C10G 29/22** (11) **1 119 597 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99949846.2 (22) 24.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22185 24.09.1999
- (87) WO 00/20533 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 US 167155
- (54) • *VERESTERUNG VON SAUREN ROHÖLEN*

- *ESTERIFICATION OF ACIDIC CRUDES*  
• *ESTERIFICATION DE BRUTS ACIDES*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) SARTORI, Guido, Annandale, NJ 08801, US  
SAVAGE, David, William, Lebanon, NJ 08833, US  
DALRYMPLE, David, Craig, Bloomsbury, NJ 08804, US  
BALLINGER, Bruce, Henry, Bloomsbury, NJ 08804, US  
BLUM, Saul, Charles, Edison, NJ 08820-2307, US  
WALES, William, Edward, Phillipsburg, NJ 08865, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10L 1/18** → (51) C10M 155/04

**C10L 1/22** → (51) C10M 155/04

**C10L 1/30** → (51) C10M 155/04

**C10L 3/10** → (51) C01B 17/04

- (51) **C10L 5/46** (11) **1 119 598 A1\***  
F26B 1/00 C02F 11/16
- (25) FI (26) En
- (21) 99941678.7 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) FI 99/00723 07.09.1999
- (87) WO 00/14186 2000/11 16.03.2000
- (30) 08.09.1998 FI 981912  
23.04.1999 FI 990918
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR KOMPOSTIERUNG UND TROCKNUNG ORGANISCHEN MATERIALS*  
• *METHOD AND PLANT FOR COMPOSTING AND DRYING ORGANIC MATERIAL*  
• *TECHNIQUE ET INSTALLATION DE COMPOSTAGE ET DE DESHYDRATATION DE MATIERES ORGANIQUES*
- (71) VAPO OY, P.O. Box 22, 40101 Jyväskylä, FI
- (72) MUTKA, Kari, FIN-40250 Jyväskylä, FI
- (74) Helke, Kimmo Kalervo, et al, Kespat Oy, P.O. Box 601, 40101 Jyväskylä, FI

- (51) **C10M 155/04** (11) **1 119 599 A1\***  
C10L 1/18 C10L 1/22  
C10L 1/30
- (25) En (26) En
- (21) 99957180.5 (22) 26.05.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 99/11561 26.05.1999
- (87) WO 99/67349 1999/52 29.12.1999
- (30) 23.06.1998 US 102681
- (54) • *DISPERGIERMITTEL MIT VISKOSITÄTS-INDEKX-VERBESSERERN AUS SELEKTIV HYDRIERTEN POLYMEREN*  
• *DISPERSANTS AND DISPERSANT VISCOSITY INDEX IMPROVERS FROM SELECTIVELY HYDROGENATED POLYMERS*  
• *DISPERSANTS ET AMELIORANTS DE L'INDICE DE VISCOSITE DES DISPERSANTS A BASE DE POLYMERES SELECTIVEMENT HYDROGENES*
- (71) MOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22037, US
- (72) COOLBAUGH, Thomas, Smith, Yardley, PA 19067, US  
LOVELESS, Frederick, Charles, Middlebury, CT 06762, US

- MARLIN, John, Emory, II, Bridgewater, NJ 08807, US
- MATTHEWS, Demetreos, Nestor, Edison, NJ 08820, US
- STENSLER, Kenneth, George, Somerset, NJ 08873, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C11C 3/10** (11) **1 119 600 A1\***  
C07C 67/03 A23J 3/14  
C07C 31/22

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99970111.3 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02391 06.10.1999
- (87) WO 00/20540 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 FR 9812484
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FETTSAURESTERN, PROTEINHALTIGEM MEHL, FASERN UND GLYCEROL DURCH DIE DIREKTUMESTERUNG FETTHALTIGER GRUNDSTOFFE*  
• *METHOD FOR PRODUCING ESTERS OF FATTY ACIDS, PROTEIN FLOUR, FIBRES AND GLYCEROL BY DIRECT TRANSESTERIFICATION OF FATS SOURCES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ESTERS D'ACIDES GRAS, DE FARINE DE PROTEINES, DE FIBRES ET DE GLYCEROL PAR TRANSESTERIFICATION DIRECTE DE SOURCES DE MATIERES GRASSES*
- (71) Gie Sprint, 63720 Chappes, FR
- (72) HOANG, Lê, Chiên, F-86340 Nouaille Mauvertuis, FR
- (74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75007 Paris Cedex 07, FR

**C11D 1/72** (11) **1 119 601 A1\***  
C11D 1/825 C11D 3/20  
C11D 1/835

- (25) En (26) En
- (21) 00949939.3 (22) 31.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/05134 31.07.2000
- (87) WO 01/10990 2001/07 15.02.2001
- (30) 09.08.1999 JP 22509299
- (54) • *FLÜSSIGES REINIGUNGSMITTEL*  
• *LIQUID DETERGENT*  
• *DETERGENT LIQUIDE*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, JP
- (72) Ishikawa, Akira Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
Inoue, Takumi Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
Ide, Kazutoshi Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP  
Tsukuda, Kazunori Kao Corporation, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C11D 1/825** → (51) C11D 1/72

**C11D 1/835** → (51) C11D 1/72



- (51) **C11D 1/94** (11) **1 119 602 A2\***  
C11D 17/00 C11D 3/20
- (25) En (26) En  
(21) 99969104.1 (22) 10.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO
- (86) US 99/20482 10.09.1999  
(87) WO 00/15741 2000/12 23.03.2000  
(88) 21.09.2000  
(30) 11.09.1998 US 393908
- (54) • FLÜSSIGE REINIGUNGSMITTEL  
• LIQUID CLEANING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS NETTOYANTES LIQUIDES
- (71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US
- (72) DURBUT, Patrick, B-4800 Verviers, BE  
BROZE, Guy, B-4460 Grace-Hollogne, BE
- (74) Monchery, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09,  
FR
- 
- C11D 3/00** → (51) C07C 43/295
- 
- C11D 3/00** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 3/02** (11) **1 119 603 A1\***  
C11D 3/395 C11D 3/20  
C11D 7/54
- (25) En (26) En  
(21) 99954614.6 (22) 16.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21345 16.09.1999  
(87) WO 00/15742 2000/12 23.03.2000  
(30) 16.09.1998 EP 98870193
- (54) • BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) GRANDE, Giovanni, I-00136 Rome, IT  
TODINI, Oreste, 00060 Castelnuovo di Porto,  
Rome, IT  
BRIATORE, Andrea, I-00155 Rome, IT
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE
- 
- C11D 3/06** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 1/72
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 1/94
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 3/02
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 3/37** (11) **1 119 604 A1\***  
C11D 17/06
- (25) En (26) En  
(21) 98949783.9 (22) 05.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (86) US 98/21020 05.10.1998  
(87) WO 00/20546 2000/15 13.04.2000
- (54) • SCHAUMSYSTEM SOWIE DIESE ENTHAL-  
TENDE WASHMITTEL  
• FOAMING SYSTEM AND DETERGENT COMPO-  
SITIONS CONTAINING THE SAME  
• SYSTEME MOUSSANT ET COMPOSITIONS  
DETERGENTES LE CONTENANT
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US
- (72) KATSUDA, Rinko, Kobe Park City C507, Kobe  
650-0046, JP
- NORWOOD, Kevin, Todd, Wyoming, OH 45215, US
- MURATA, Susumu, West Chester, OH 45069, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European  
Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/37** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/386** → (51) C12N 9/42
- 
- C11D 3/395** → (51) C11D 3/02
- 
- C11D 7/32** → (51) C11D 11/00
- 
- C11D 7/36** → (51) C11D 11/00
- 
- C11D 7/54** → (51) C11D 3/02
- 
- C11D 10/04** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 11/00** (11) **1 119 605 A1\***  
C11D 7/32 C11D 7/36  
C07C 227/44
- (25) En (26) En  
(21) 99956515.3 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL
- (86) US 99/22922 01.10.1999  
(87) WO 00/20550 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103191 P
- (54) • VERFAHREN ZUR EINARBEITUNG EINES  
KOMPLEXBILDERAGGLOMERATS IN  
WASCHMITTELN ZWECKS VERBESSERUNG  
DER LAGERSTABILITÄT, FLIESSFÄHIGKEIT  
UND DES SCHÖPFVERMÖGENS  
• PROCESS FOR DELIVERING CHELANT  
AGGLOMERATE INTO DETERGENT COMPO-  
SITION FOR IMPROVING ITS STORAGE STABI-  
LITY, FLOWABILITY AND SCOOPABILITY  
• PROCEDE D'APPORT D'AGGLOMERAT  
CHELATEUR A UNE COMPOSITION DE  
DETERGENT AFIN D'AMELIORER SA STABI-  
LITE AU STOCKAGE, SON APTITUDE A LA  
FLUIDIFICATION ET LA FACILITE AVEC  
LAQUELLE ON PEUT PRELEVER DES DOSES  
D'UTILISATION
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US
- (72) NORMAN, Wendell, I., Cincinnati, OH 45224, US  
PERKINS, Dennis, Lee, West Chester, OH 45069,  
US
- (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Patent Department  
Procter & Gamble Technical Centres Limited  
Whitley Road Longbenton, Newcastle upon Tyne,  
NE12 9TS, GB
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 119 606 A1\***  
C11D 3/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99946276.5 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02343 01.10.1999  
(87) WO 00/22090 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FR 9812682
- (54) • REINIGUNGSMITTEL ODER ENTKALKER IN  
TABLETTENFORM SOWIE DEREN VERWEN-  
DUNG IN GESCHIRRSPÜL- ODER WASCH-  
MITTEL  
• DETERGENT AND DESCALING COMPOSITION  
TABLETS AND USE IN DISHWASHER AND  
WASHING MACHINE
- TABLETTES DE COMPOSITION DETERGENTE  
OU ANTICALCAIRE ET LEUR MISE EN  
OEUVRE EN LAVE-VAISSELLE OU LAVE-LINGE
- (71) Rhodia Chimie, 26, cours Alphonse Le Gallo, 92512  
Boulogne-Billancourt Cedex, FR
- (72) FERLIN, Patrick, F-75019 Paris, FR  
DUPUY ARNAU, Francisco Javier, E-21003 Huelva,  
ES
- (74) Delos, Daniel, et al, RHODIA SERVICES, 40, rue de  
la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 119 607 A1\***  
C11D 10/04  
// (C11D1/66, 1:04, 1:14)
- (25) De (26) De  
(21) 99948897.6 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07219 29.09.1999  
(87) WO 00/22084 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846429
- (54) • STÜCKSEIFEN  
• HARD SOAPS  
• PAINS DE SAVON
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Postfach 13 01 64,  
40551 Düsseldorf, DE
- (72) SEIPEL, Werner, D-40723 Hilden, DE
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 119 608 A1\***  
C11D 3/20  
// C11D3:12
- (25) En (26) En  
(21) 99948949.5 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07426 27.09.1999  
(87) WO 00/22089 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822090  
05.08.1999 GB 9918504
- (54) • WASSERENTHÄRTUNGS- UND WASHMIT-  
TELZUSAMMENSETZUNGEN  
• WATER-SOFTENING AND DETERGENT  
COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS ADOUCISSANTES ET DETER-  
GENTES
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars,  
London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL  
PT SE AT
- (72) JANSSEN, Roger J. A., Unilever Res. Vlaardingen,  
3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Hodgetts, Catherine Dawn, et al, Unilever N.V.,  
Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133  
AT Vlaardingen, NL
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 119 609 A1\***  
C11D 3/20  
// C11D3/12
- (25) En (26) En  
(21) 99950629.8 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07425 27.09.1999  
(87) WO 00/22088 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822090
- (54) • WASSERENTHÄRTUNGS- UND WASHMIT-  
TELZUSAMMENSETZUNGEN  
• WATER-SOFTENING AND DETERGENT  
COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS ADOUCISSANTES ET DETER-  
GENTES

- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT  
(72) JANSSEN, Roger, J. A. Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Hodgetts, Catherine Dawn, Unilever N.V., Patent Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **C11D 17/00** (11) **1 119 610 A1\***  
C11D 17/06 C11D 3/37  
C11D 3/00

- (25) En (26) En  
(21) 99954680.7 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
(86) US 99/22474 28.09.1999  
(87) WO 00/22091 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822023  
(54) • REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
• DETERGENT COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DETERGENTES  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) LANT, Neil, Joseph, Newcastle upon Tyne NE 13 7BJ, GB  
HEINZMAN, Stephen, Wayne, Seaton Sluice Whitley Bay NE26 4QW, GB  
HALL, Robin, Gibson, Newcastle upon Tyne NE1 4XB, GB  
CAMPBELL, Paul, James, Newcastle upon Tyne, GB  
REES, Darren, Northumberland NE63 8JB, GB  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 17/00** → (51) C11D 1/94

**C11D 17/06** → (51) C11D 3/37

**C11D 17/06** → (51) C11D 17/00

**C12N 1/21** → (51) A61K 38/18

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/195

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

(51) **C12N 5/00** (11) **1 119 611 A1\***  
A61K 38/43

- (25) En (26) En  
(21) 99938920.8 (22) 30.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17392 30.07.1999  
(87) WO 00/20559 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103161 P  
(54) • VERFAHREN FÜR DIE BEHANDLUNG VON CHEMONUKLEOLYSE  
• METHOD FOR THE TREATMENT OF CHEMONUCLEOLYSIS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT PAR CHIMIONUCLEOLYSE  
(71) RUSH-PRESBYTERIAN-ST.LUKE'S MEDICAL CENTER, 1653 West Congress Parkway, Chicago, IL 60612, US  
(72) MASUDA, Koichi, Wilmette, IL 60091, US  
THONAR, Eugene, J-M., A., Lockport, IL 60441, US  
AN, Howard, Riverwood, IL 60015, US

- SAMPATH, Kuber, T., Holliston, MA 01746, US  
(74) Lorenz, Werner, et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Fasanenstrasse 7, 89522 Heidenheim, DE

(51) **C12N 5/00** (11) **1 119 612 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99950093.7 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22862 04.10.1999  
(87) WO 00/20561 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169178  
(54) • EINZELZELLSUSPENSION EINER ZELLI-NIEVON SPODOPTERA FRUGIPERDA IN SERUMFREIEM MEDIUMUND VERFAHREN FÜR IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG.  
• SPODOPTERA FRUGIPERDA SINGLE CELL SUSPENSION CELL LINE IN SERUM-FREE MEDIA, METHODS OF PRODUCING AND USING  
• LIGNEE MONOCELLULAIRE DE CELLULES DE SPODOPTERA FRUGIPERDA EN SUSPENSION DANS UN MILIEU EXEMPT DE SERUM, ET SES PROCEDES D'OBTENTION ET D'UTILISATION

(71) Protein Sciences Corporation, 1000 Research Parkway, Meriden, CT 06450-7159, US

- (72) SMITH, Gale, E., Wallingford, CT 06492, US  
FOELLMER, Harald, G., Guilford, CT 06437, US  
KNELL, John, Meriden, CT 06451, US  
DEBARTOLOMEIS, James, Millbury, MA 01527, US  
VOZNESENSKY, Andrei, I., West Hartford, CT 06107, US

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 5/00** → (51) A01N 37/18

**C12N 5/02** → (51) A01N 37/18

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/08** → (51) A61K 35/12

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/195

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/00

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/10

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/31

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/52

**C12N 7/00** → (51) C12N 15/10

**C12N 7/01** → (51) C12N 15/40

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/52

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/12

**C12N 9/16** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 9/42** (11) **1 119 613 A1\***  
C11D 3/386 D06M 16/00

- (25) En (26) En  
(21) 98949649.2 (22) 30.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(86) US 98/20491 30.09.1998  
(87) WO 00/18897 2000/14 06.04.2000  
(54) • TEXTILWASCHMITTEL UNDIODER STOFFBEHANDLUNGSMITTEL MIT CHEMISCHEN COMPONENTEN WELCHE MIT CELLULOSE BINDENDEN DOMÄNE VERBUNDEN SIND

- LAUNDRY DETERGENT AND/OR FABRIC CARE COMPOSITIONS COMPRISING CHEMICAL COMPONENTS LINKED TO A CELLULOSE BINDING DOMAIN

- COMPOSITIONS DE DETERGENTS POUR LESSIVE ET/OU POUR LE SOIN DES TISSUS COMPRENANT DES COMPOSANTS CHIMIQUES LIÉS A UN DOMAINE DE LIAISON DE LA CELLULOSE

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SMETS, Johan, B-3210 Lubbeek, BE  
BETTIOL, Jean-Luc, Philippe, B-1200 Brussels, BE  
LAUDAMIEL, Christophe, B-1000 Brussels, BE  
BOYER, Stanton, Lane, Fairfield, OH 45014, US  
BAECK, Andre, Cesar, B-2820 Bonheiden, BE  
HERBOTS, Ivan, Maurice, Alfons, Jan, B-9230 Wetteren, BE  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, BVBA Procter & Gamble Europe Sprl, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C12N 9/96** → (51) C07D 219/04

(51) **C12N 15/00** (11) **1 119 614 A2\***

- A01K 67/027 A61K 49/00  
C12N 5/10 C12N 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 99932587.1 (22) 23.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/00675 23.07.1999  
(87) WO 00/06712 2000/06 10.02.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 24.07.1998 US 93975 P  
(54) • PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE-1B (PTP-1B)-MANGELMÄUßE UND DEREN VERWENDUNGEN  
• PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE-1B (PTP-1B) DEFICIENT MICE AND USES THEREOF  
• SOURIS DEFICIENTES EN PROTEINE TYROSINE PHOSPHATASE 1B (PTP-1B) ET LEURS UTILISATIONS

(71) Merck Frost Canada & Co., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
McGILL UNIVERSITY, Office of Technology Transfer, 3550 University Street, Montreal, Quebec H3A 2A7, CA

- (72) KENNEDY, Brian, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
PAYETTE, Paul, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
GRESSER, Michael, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
RAMACHANDRAN, Chidambaram, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
TREMBLAY, Michel, L., Montreal, Quebec H3A 2A7, CA  
ELCHEBLY, Mounib, Montreal, Quebec H3A 2A7, CA

(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C12N 15/00** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/00** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/01** → (51) A61K 35/12

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 119 615 A1\***  
C12N 15/11 C12N 15/85  
C12N 5/10 A61K 31/711  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 99950296.6 (22) 12.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23936 12.10.1999
- (87) WO 00/22114 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 US 169793  
16.09.1999 US 397782
- (54) • *HERSTELLUNG VON SSDNA IN VIVO*  
• *PRODUCTION OF SSDNA IN VIVO*  
• *PRODUCTION D'ADN SIMPLE BRIN IN VIVO*
- (71) Ingene, Inc., 8496 W. 116th Street, Over Land Park, KS 66210, US
- (72) CONRAD, Charles, A., Over Land Park, KS 66210, US
- (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph Strasse 38, 80801 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 119 616 A2\***  
C12N 15/53 C12N 15/82  
A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 99953091.8 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23385 06.10.1999
- (87) WO 00/20573 2000/15 13.04.2000
- (88) 20.07.2000
- (30) 07.10.1998 US 103441 P
- (54) • *DNA SHUFFLING ZUR HERSTELLUNG VON NUKLEINSÄUREN ZUR MYKOTOXINENTGIFTUNG*  
• *DNA SHUFFLING TO PRODUCE NUCLEIC ACIDS FOR MYCOTOXIN DETOXIFICATION*  
• *REARRANGEMENT D'ADN POUR PRODUIRE DES ACIDES NUCLEIQUES DE DETOXICATION CONTRE LES MYCOTOXINES*
- (71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) SUBRAMANIAN, Venkiteswaran, San Diego, CA 92130, US
- (74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agem Allé 1, Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 119 617 A2\***  
C12N 15/12 C12N 15/62  
C07K 14/435 C12Q 1/68  
C12N 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 99957466.8 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23715 08.10.1999
- (87) WO 00/20574 2000/15 13.04.2000
- (88) 21.09.2000
- (30) 08.10.1998 US 169015
- (54) • *PEPTIDBIBLIOTHEKEN*  
• *FUSIONS OF SCAFFOLD PROTEINS WITH RANDOM PEPTIDE LIBRARIES*  
• *FUSION DE PROTEINES D'ECHAFAUDAGE AVEC DES BANQUES DE PEPTIDES ALEATOIRES*
- (71) Rigel Pharmaceuticals, Inc., 240 E. Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) ANDERSON, David, San Bruno, CA 94066, US  
BOGENBERGER, Jakob, Maria, Menlo Park, CA 94025, US  
PEELLE, Beau, Robert, San Francisco, CA 94131-1800, US
- 
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- C12N 15/10** → (51) C07H 1/08
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/10
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 618 A2\***  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 99902755.0 (22) 18.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/00294 18.02.1999
- (87) WO 99/42137 1999/34 26.08.1999
- (88) 21.10.1999
- (30) 19.02.1998 US 75267 P
- (54) • *STRESS-PROMOTER-KONTROLLE DER THERAPEUTISCHEN GENEN IN GENTHERAPIE: ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN*  
• *STRESS PROMOTER CONTROL OF THERAPEUTIC GENES IN GENE THERAPY: COMPOSITIONS AND METHODS*  
• *REGULATION DE GENES THERAPEUTIQUES PAR UN PROMOTEUR DE STRESS EN THERAPIE GENIQUE, ET COMPOSITIONS ET PROCÉDES ASSOCIES*
- (71) Bromley, Peter, 37 Crêts-de-la-Neige, 1234 Vessy, CH
- (72) Bromley, Peter, 1234 Vessy, CH
- (74) Besse, François, André Roland Intellectual Property Services 15, avenue Tissot Case Postale 1255, 1001 Lausanne, CH
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 619 A2\***  
C12N 15/54 C12N 15/62  
C12N 9/12 C07K 14/47  
C07K 16/18 C07K 16/40  
A61K 38/17 A61K 38/45  
A61K 39/395 A01K 67/027
- (25) En (26) En  
(21) 99950234.7 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23314 06.10.1999
- (87) WO 00/20448 2000/15 13.04.2000
- (88) 16.11.2000
- (30) 06.10.1998 US 167206
- (54) • *MIT NLK1 INTERAGIERENDE PROTEINE*  
• *NLK1 -INTERACTING PROTEINS*  
• *PROTEINES D'INTERACTION AVEC NLK1*
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) NANDABALAN, Krishnan, Guilford, CT 06437, US  
SCHULZ, Vincent, P., Madison, CT 06443, US  
YANG, Meijia, East Lyme, CT 06333, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 620 A2\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
A61K 35/70 C07K 16/18  
A61K 38/17 G01N 33/68  
A61K 39/395
- (25) En (26) En  
(21) 99951812.9 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23294 06.10.1999
- (87) WO 00/20447 2000/15 13.04.2000
- (88) 28.09.2000
- (30) 06.10.1998 US 103195 P  
05.10.1999 US 412231
- (54) • *POLYNUCLEOTIDE DIE FÜR SEKRETIERTE POLYPEPTIDE KODIEREN. EINIGE HABEN ÄHNLICHKEIT MIT SYNCOLLIN ODER CLAUDIN ODER ZYKOKIN. IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN*
- *POLYNUCLEOTIDES CODING FOR SECRETED POLYPEPTIDES. SOME HAVING SIMILARITY TO SYNCOLLIN OR CLAUDIN OR CYTOKINE. THEIR THERAPEUTIC USES*  
• *NOUVELLES PROTEINES SECRETEES, ET POLYNUCLEOTIDES LES CODANT*
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 621 A2\***  
C12N 5/10 C12N 1/21  
C07K 14/705 C07K 14/72  
C07K 16/28 A61K 38/17  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 99951820.2 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23317 06.10.1999
- (87) WO 00/20590 2000/15 13.04.2000
- (88) 20.07.2000
- (30) 06.10.1998 US 172211 P  
11.05.1999 US 133585 P
- (54) • *PROTEIN-G-GEKOPPELTE REZEPTORPROTEINE*  
• *G-PROTEIN COUPLED RECEPTOR PROTEINS*  
• *PROTEINES DE RECEPTEURS COUPLES A DES PROTEINES G*
- (71) Incyte Pharmaceuticals, Inc., 3714 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US  
REDDY, Roopa, Sunnyvale, CA 94086, US  
CORLEY, Neil, C., Mountain View, CA 94040, US  
GUEGLER, Karl, J., Menlo Park, CA 94025, US  
GORGONE, Gina, A., Boulder Creek, CA 95006, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
AZIMZAI, Yalda, Hayward, CA 94545, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 622 A2\***  
C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 99970092.5 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01680 05.10.1999
- (87) WO 00/20446 2000/15 13.04.2000
- (88) 12.10.2000
- (30) 05.10.1998 US 166028
- (54) • *METHODEN UND REAGENTIEN ZUR MODULIERUNG BAX-ASSOZIIERTER APOPTOSIS*  
• *BAX-MEDIATED APOPTOSIS MODULATING REAGENTS AND METHODS*  
• *REACTIFS DE MODULATION DE L'APOPTOSE INDUITE PAR LA PROTEINE BAX ET METHODES AFFERENTES*
- (71) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA
- (72) SHORE, Gordon, C., Montreal, Quebec H4B 2H4, CA  
GOPING, Ing, Swie, Montreal, Quebec H2X 2S1, CA
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 623 A1\***  
C07K 14/47 G01N 33/574  
C07K 16/30 C12N 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 99970121.2 (22) 15.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21230 15.09.1999  
(87) WO 00/20581 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166448
- (54) • **MAGE-A3 POLYPEPTIDE DIE DURCH HLA-KLASSE II MOLEKULE PRESENTIERT WERDEN**  
• **MAGE-A3 PEPTIDES PRESENTED BY HLA CLASS II MOLECULES**  
• **PEPTIDES DU GENE MAGE-A3 PRESENTES PAR LES MOLECULES DE HLA CLASSE II**
- (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH,  
605 Third Avenue, New York, New York 10158, US  
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, Pleinlaan 2, 1050  
Brussel, BE
- (72) CHAUX, Pascal, B-1200 Brussels, BE  
STROOBANT, Vincent, B-1200 Brussels, BE  
BOON-FALLEUR, Thierry, B-1200 Brussels, BE  
VAN DER BRUGGEN, Pierre, B-1200 Brussels, BE  
SCHULTZ, Erwin, S., B-1200 Brussels, BE  
VAN SNICK, Jacques, B-1200 Brussels, BE  
LETH, Bernard, B-1200 Brussels, BE  
THIELEMANS, Kris, B-1090 Brussels, BE  
CORTHALS, Jurgen, B-1090 Brussels, BE  
HEIRMAN, Carlo, B-1090 Brussels, BE
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 119 624 A2\***  
C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 99970395.2 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01702 08.10.1999  
(87) WO 00/21984 2000/16 20.04.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 09.10.1998 US 103729 P
- (54) • **NUKLEINSÄURE FÜR HUMANES CIDE-B KODIEREN UND CIDE-B-SPEZIFISCHE POLYMORPHE MARKER**  
• **NUCLEIC ACIDS ENCODING HUMAN CIDE-B PROTEIN AND POLYMORPHIC MARKERS THEREOF**  
• **ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR UNE PROTEINE HUMAINE CIDE-B ET MARQUEURS POLYMORPHES ASSOCIES**
- (71) GENSET, 24, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) BOUGUELERET, Lydie, F-92170 Vanves, FR  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705**C12N 15/12** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12N 15/16** (11) **1 119 625 A1\***  
C07K 14/605 C07K 16/26  
A61K 38/26 A01K 67/027
- (25) En (26) En  
(21) 99950250.3 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23365 07.10.1999  
(87) WO 00/20592 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103333 P  
08.10.1998 US 103495 P
- (54) • **GLUKOSE-ABHÄNGIGES, INSULINOTROPISCHES PEPTID FÜR DIE VERWENDUNG ALS OSTEOTROPES HORMON**

- **GLUCOSE-DEPENDENT INSULINOTROPIC PEPTIDE FOR USE AS AN OSTEOTROPIC HORMONE**  
• **PEPTIDE GLUCODEPENDANT INSULINOTROPE UTILISE COMME HORMONE OSTEO-TROPE**
- (71) Medical College Of Georgia Research Institute,  
Inc., 1120 15th Street, Augusta, GA 30912-4810, US
- (72) ISALES, Carlos, M., Augusta, GA 30909, US  
BOLLAG, Roni, J., Martinez, GA 30907, US  
RASMUSSEN, Howard, Augusta, GA 30909, US
- (74) Farwell, William Robert, et al, PHILLIPS & LEIGH 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**C12N 15/16** → (51) A61K 38/18

- (51) **C12N 15/31** (11) **1 119 626 A2\***  
C12N 15/86 C12N 15/70  
C12N 5/10 C12N 1/21  
C07K 14/33 A61K 39/08  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 99940801.6 (22) 09.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/15570 09.07.1999  
(87) WO 00/02524 2000/03 20.01.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 10.07.1998 US 92416 P  
12.05.1999 US 133870 P
- (54) • **IMPSTOFFE GEGEN DEN NEUROTOXINE DER CLOSTRIDIA BOTULINA**  
• **BOTULINUM NEUROTOXIN VACCINE**  
• **VACCIN A BASE DE NEUROTOXINE BOTULINIQUE**
- (71) U.S. Medical Research Institute of Infectious  
Diseases, Dept. of the Army, 504 Scott Street,  
Frederick, MD 21702, US
- (72) LEE, John, S., Hagerstown, MD 21740, US  
PUSHKO, Peter, Frederick, MD 21701, US  
SMITH, Jonathan, F., Sabillasville, MD 21780, US  
PARKER, Michael, Frederick, MD 21701, US  
DERTZBAUGH, Mark, T., Fairfield, PA 17320, US  
SMITH, Leonard, Clarksburg, MD 20871, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C12N 15/31** → (51) C07K 14/195

- (51) **C12N 15/40** (11) **1 119 627 A2\***  
C12N 7/01 C07K 14/08  
C07K 16/10 C12Q 1/68  
G01N 33/569 G01N 33/577  
A61K 39/12 A61K 31/7105
- (25) En (26) En  
(21) 99935350.1 (22) 22.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/14311 22.06.1999  
(87) WO 00/00617 2000/01 06.01.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 29.06.1998 US 91403 P
- (54) • **DURCH VENEZUELIAN-EQUINE-ENCEPHALITIS-VIRUS (VEEV) REPLIKONS EXPRIEMIERT E EBOLA VIRION-PROTEINE**  
• **EBOLA VIRION PROTEINS EXPRESSED FROM VENEZUELAN EQUINE ENCEPHALITIS (VEE) VIRUS REPLICONS**  
• **PROTEINES DU VIRION EBOLA EXPRIMEES A PARTIR DE REPLICONS DU VIRUS DE L'ENCEPHALOMYELITE EQUINE DU VENEZUELA (EEV)**
- (71) U.S. Medical Research Institute of Infectious  
Diseases, Dept. of the Army, 504 Scott Street,  
Frederick, MD 21702, US
- (72) HART, Mary, Katherine, Frederick, MD 21701, US

- WILSON, Julie, A., Frederick, MD 21702, US  
PUSHKO, Peter, Frederick, MD 21701, US  
SMITH, Jonathan, F., Sabillasville, MD, US  
SCHMALJOHN, Alan, L., Frederick, MD, US  
UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C12N 15/49** → (51) C12N 15/62**C12N 15/51** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 119 628 A2\***  
C12N 9/00 C12N 15/63  
C12N 5/10 C12P 17/06
- (25) En (26) En  
(21) 99953117.1 (22) 11.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23535 11.10.1999  
(87) WO 00/22139 2000/16 20.04.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 09.10.1998 DE 19846493
- (54) • **DNA SEQUENZEN FÜR ENZYMATISCHE SYNTHESE VON POLYKETID ODER HETEROPOLYKETID VERBINDUNGEN**  
• **DNA SEQUENCES FOR ENZYMATIC SYNTHESIS OF POLYKETIDE OR HETEROPOLYKETIDE COMPOUNDS**  
• **SEQUENCES D'ADN DESTINEES A LA SYNTHESE ENZYMATIQUE DE COMPOSES A BASE DE POLYKETIDES OU D'HETEROPOLYKETIDES**
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box  
4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) BEYER, Stefan, D-38124 Braunschweig, DE  
BLOECKER, Helmut, D-38124 Braunschweig, DE  
BRANDT, Petra, D-38124 Braunschweig, DE  
CINO, Paul, M., Bound Brook, NJ 08805, US  
DOUGHERTY, Brian, A., Killingworth, CT 06419, US  
GOLDBERG, Steven, L., Basking Ridge, NJ 07920,  
US  
HOFLE, Gerhard, D-38124 Braunschweig, DE  
MUELLER, Rolf-Joachim, D-38124 Braunschweig,  
DE  
REICHENBACH, Hans, D-38124 Braunschweig, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 119 629 A2\***  
C12N 9/02 C12Q 1/68  
C12N 15/63 A61K 38/44  
C07K 16/40

- (25) En (26) En  
(21) 99950258.6 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23434 06.10.1999  
(87) WO 00/20604 2000/15 13.04.2000  
(88) 10.08.2000  
(30) 06.10.1998 US 172227 P  
02.12.1998 US 155202 P  
10.03.1999 US 123911 P
- (54) • **OXIDOREDUKTASE MOLEKÜLE**  
• **OXIDOREDUCTASE MOLECULES**  
• **MOLECULES D'OXYDOREDUCTASE**
- (71) INCYTE PHARMACEUTICALS, INC., 3174 Porter  
Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
GUEGLER, Karl, J., Menlo Park, CA 94025, US  
GORGONE, Gina, A., Boulder Creek, CA 95006, US  
CORLEY, Neil, C., Mountain View, CA 94040, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US

HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US  
BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
AZIMZAI, Yalda, Hayward, CA 94545, US  
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95136, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/10**C12N 15/53** → (51) C12N 15/82**C12N 15/54** → (51) C12N 15/12**C12N 15/55** → (51) C12N 15/62

(51) **C12N 15/62** (11) **1 119 630 A1\***  
C12N 15/85 C12N 15/89  
C12N 15/49 C12N 15/51  
C12N 15/55 A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 99963869.5 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/26291 05.11.1999  
(87) WO 00/26385 2000/19 11.05.2000  
(30) 05.11.1998 US 107169 P  
(54) • GENKONSTRUKTE FÜR GENIMMUNISIERUNG  
• NUCLEIC ACID CONSTRUCTS FOR GENETIC  
IMMUNISATION  
• PRODUITS DE RECOMBINAISON D'ACIDE  
NUCLEIQUE POUR IMMUNISATION GENE-  
TIQUE  
(71) Powderject Vaccines, Inc., 585 Science Park,  
Madison, Wisconsin 53711, US  
(72) FULLER, Deborah, L., Madison, WI 53711, US  
FULLER, James, T., Madison, WI 53711, US  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO.,  
Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ,  
GB

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/10**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12**C12N 15/63** → (51) A61K 38/18**C12N 15/63** → (51) C07H 21/04**C12N 15/63** → (51) C12N 15/52**C12N 15/63** → (51) C12N 15/53**C12N 15/70** → (51) C12N 15/31

(51) **C12N 15/82** (11) **1 119 631 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 99949562.5 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19745 31.08.1999  
(87) WO 00/12735 2000/10 09.03.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 31.08.1998 US 98402 P  
(54) • NACHWEISMETHODE FÜR TRANSGENE  
UNTER VERWENDUNG VON STABILER  
TRANSFORMATION MITTELS AGROBAKTE-  
RIUM TUMEFACIENS  
• TRANSGENE ASSAY USING STABLE  
AGROBACTERIUM RHIZOGENES TRANSFOR-  
MATION

• DOSAGE TRANSGENIQUE UTILISANT LA  
TRANSFORMATION DE LA BACTERIE STABLE  
AGROBACTERIUM RHIZOGENES

(71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh  
Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
(72) TAYLOR, Christopher, G., Ballwin, MO 63021, US  
HUANG, Yong, Madison, WI 53744, US  
(74) Bosch, Henry A., Monsanto Services International  
S.A., Patent Department, Avenue de Tervuren  
270/272, Letter Box No. 21, 1150 Brussels, BE

(51) **C12N 15/82** (11) **1 119 632 A1\***  
C07K 14/195  
(25) En (26) En  
(21) 99950223.0 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/23265 05.10.1999  
(87) WO 00/20616 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103124 P  
(54) • AUSLÖSER VON ÜBEREMPFLINDLICHKEITS-  
REAKTIONEN VON XANTHOMONAS CAMPE-  
STRIS  
• HYPERSENSITIVE RESPONSE ELICITOR  
FROM XANTHOMONAS CAMPESTRIS  
• ELICITEUR DE REPONSE HYPERSENSIBLE  
EXTRAIT DE XANTHOMONAS CAMPESTRIS  
(71) Eden Bioscience Corporation, 11816 North Creek  
Parkway N., Bothell, WA 98011-8205, US  
(72) WEI, Zhong-Min, Kirkland, WA 98034, US  
SWANSON, Shane, Seattle, WA 98115, US  
FAN, Hao, Bothell, WA 98012, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **C12N 15/82** (11) **1 119 633 A2\***  
C12N 15/53 A01H 5/00

(25) En (26) En  
(21) 99954759.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23256 05.10.1999  
(87) WO 00/20615 2000/15 13.04.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 05.10.1998 US 103031 P  
(54) • KOMMERZIELLE HERSTELLUNG VON  
LACCASE IN PFLANZEN  
• COMMERCIAL PRODUCTION OF LACCASE IN  
PLANTS  
• PRODUCTION COMMERCIALE DE LA  
LACCASE EXPRIMEE DANS DES PLANTES  
(71) Prodigene Inc., Suite 101, 101 Gateway Boulevard,  
College Station, TX 77845, US  
(72) HOOD, Elizabeth, College Station, TX 77845, US  
HOWARD, John, College Station, TX 77845, US  
JILKA, Joseph, College Station, TX 77845, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/82** → (51) C07K 14/195**C12N 15/82** → (51) C12N 15/10**C12N 15/85** → (51) C07H 21/04**C12N 15/85** → (51) C12N 15/10**C12N 15/85** → (51) C12N 15/62**C12N 15/85** → (51) C12Q 1/68**C12N 15/86** → (51) C07H 21/04**C12N 15/86** → (51) C12N 15/31**C12N 15/89** → (51) C12N 15/62**C12P 7/62** → (51) C12P 41/00**C12P 13/02** → (51) C12P 41/00**C12P 17/06** → (51) C12N 15/52**C12P 19/02** → (51) C12P 41/00**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12P 41/00** (11) **1 119 634 A1\***  
C12P 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 99941616.7 (22) 13.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/05958 13.08.1999  
(87) WO 00/11203 2000/09 02.03.2000  
(30) 20.08.1998 DE 19837745  
(54) • ENZYMKATALYSIERTE RACEMATSPALTUNG  
VON PRIMÄREN AMINEN  
• ENZYME-CATALYZED RACEMIC CLEAVAGE  
OF PRIMARY AMINES  
• DISSOCIATION DES RACEMATES D'AMIDES  
PRIMAIREES CATALYSEES PAR ENZYME  
(71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) NÜBLING, Christoph, D-67454 Ha loch, DE  
DITRICH, Klaus, D-67161 Gönningheim, DE  
DULLY, Christian, D-67069 Ludwigshafen, DE

(51) **C12P 41/00** (11) **1 119 635 A1\***  
C12P 19/02 C12P 7/62  
C07H 19/06

(25) En (26) En  
(21) 99954779.7 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO  
(86) US 99/23405 08.10.1999  
(87) WO 00/22157 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103804 P  
(54) • NICHT-HOMOGENE SYSTEME FÜR DIE  
AUFRENNUNG VON ENANTIOMERENGEMIS-  
CHEN  
• NON-HOMOGENEOUS SYSTEMS FOR THE  
RESOLUTION OF ENANTIOMERIC MIXTURES  
• SYSTEMES NON HOMOGENES DE RESOLU-  
TION DE MELANGES ENANTIOMERES  
(71) Altus Biologics Inc., 625 Putnam Avenue,  
Cambridge, MA 02139-4807, US  
(72) YAO, Yiming, Newton, MA 02465-1525, US  
WANG, Yi, Fong, Lexington, MA 02420, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 119 636 A1\***  
G01N 27/327

(25) En (26) En  
(21) 99949183.0 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03337 08.10.1999  
(87) WO 00/22158 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9821932  
(54) • CYTOCHROM P450 ELEKTROCHEMISCHES  
SYSTEM  
• CYTOCHROME P450 ELECTROCHEMICAL  
SYSTEM  
• SYSTEME ELECTROCHIMIQUE POUR CYTO-  
CHROME P450

- (71) UNIVERSITY OF LEICESTER, University Road, Leicester, Leicestershire LE1 7RH, GB
- (72) Roberts, Gordon, Bruntingthorpe, Leicestershire LE17 5QL, GB
- Abbott, Andrew, Leicester, Leicestershire LE2 3NA, GB
- Cullis, Paul, Leicester, Leicestershire LE2 1SE, GB
- Ahmed, Farjad, London, Greater London NW7 1DY, GB
- Primrose, William, 2/R Glasgow G12 9TA, GB
- (74) Robertson, James Alexander, et al, McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 119 637 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99951856.6 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC
- (86) US 99/23425 08.10.1999
- (87) WO 00/20626 2000/15 13.04.2000
- (30) 08.10.1998 US 103627 P  
08.10.1998 US 105773 P  
21.04.1999 US 295962

- (54) • **KLEINVOLUMIGER IN VITRO SENSOR MIT DIFFUSIONSFÄHIGEM ODER NICHTAUSWASCHBAREM REDOXVERMITTLER**
- **SMALL VOLUME \$(IN VITRO) ANALYTE SENSOR WITH DIFFUSIBLE OR NON-LEACHABLE REDOX MEDIATOR**
- **DETECTEUR D'ANALYTES \$(IN VITRO) DANS DE PETITS VOLUMES UTILISANT UN MEDIA-TEUR DIFFUSIBLE OU NON LIXIVIALE**
- (71) Therasense, Inc., 1360 South Loop Road, Alameda, CA 94502, US
- (72) FELDMAN, Benjamin, J., Oakland, CA 94618, US
- HELLER, Adam, Austin, TX 78731, US
- HELLER, Ephraim, Oakland, CA 94618, US
- MIAO, Fei, Fremont, CA 94536, US
- VIVOLO, Joseph, A., San Francisco, CA 94117, US
- FUNDERBURK, Jeffery, V., Fremont, CA 94536, US
- COLMAN, Fredric, C., Oakland, CA 94605, US
- KRISHNAN, Rajesh, Fremont, CA 94536, US
- (74) Leifert, Elmar, Dr., Leifert & Steffan, Burgplatz 21/22, 40213 Düsseldorf, DE

- (51) **C12Q 1/06** (11) **1 119 638 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 99969120.7 (22) 09.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02867 09.09.1999
- (87) WO 00/15832 2000/12 23.03.2000
- (30) 11.09.1998 DE 19841588

- (54) • **NACHWEIS VON ZELLEN IN EINER FLÜS-SIGEN PROBE**
- **DETECTION OF CELLS IN A LIQUID SAMPLE**
- **MISE EN EVIDENCE DE LA PRESENCE DE CELLULES DANS UN ECHANTILLON LIQUIDE**
- (71) Nitzsche, Frank, Laboratoriumsstrasse 100, 46562 Voerde, DE
- Eggers, Guido, Einigkeitstrasse 42, 45133 Essen, DE
- (72) Nitzsche, Frank, 46562 Voerde, DE
- Eggers, Guido, 45133 Essen, DE
- (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

- (51) **C12Q 1/26** (11) **1 119 639 A1\***
- C07D 311/16
- (25) En (26) En
- (21) 99948946.1 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07416 04.10.1999
- (87) WO 00/22159 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 GB 9822140
- (54) • **7-ALKOXYCUMARINE ALS CYP2C9 SUBSTRATE**
- **7-ALKOXYCUMARINS AS CYP2C9 SUBSTRATES**
- **LES 7-ALKOXYCUMARINES, SUBSTRATS DES CYP2C9**
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) BAMBAL, Ramesh, B., SmithKline Beecham Pharm., King of Prussia, PA 19406, US
- ELLIOTT, Richard, L., SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Blakey, Alison Jane, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C12Q 1/28** → (51) C07D 219/04

- (51) **C12Q 1/42** (11) **1 119 640 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 99948931.3 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07366 05.10.1999
- (87) WO 00/22161 2000/16 20.04.2000
- (30) 08.10.1998 DE 19846300
- (54) • **VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON ALKALISCHER PHOSPHATASE**
- **METHOD FOR DETERMINING ALKALINE PHOSPHATASE**
- **PROCEDE POUR DETECTER LA PHOSPHATASE ALCALINE**
- (71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
- (72) WEISHEIT, Ralph, D-82380 Peissenberg, DE
- TREIBER, Wolfgang, D-82362 Weilheim, DE

- (51) **C12Q 1/42** (11) **1 119 641 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 99952500.9 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07394 05.10.1999
- (87) WO 00/22162 2000/16 20.04.2000
- (30) 08.10.1998 DE 19846301
- (54) • **VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON ALKALISCHER PHOSPHATASE UNTER BESEITIGUNG VON HÄMOGLOBIN-STÖRUNGEN**
- **METHOD FOR DETERMINING ALKALINE PHOSPHATASE AND ELIMINATING HAEMOGLOBIN DISTURBANCES**
- **PROCEDE POUR DETECTER LA PHOSPHATASE ALCALINE, VISANT A ELIMINER LES TROUBLES INDIUITS PAR HEMOGLOBINE**
- (71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
- (72) WEISHEIT, Ralph, D-82380 Peissenberg, DE
- TREIBER, Wolfgang, D-82362 Weilheim, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 119 642 A1\***
- C07H 21/04 A61K 48/00  
C12N 15/00 C12N 15/85
- (25) En (26) En
- (21) 99942265.2 (22) 19.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18726 19.08.1999
- (87) WO 00/11217 2000/09 02.03.2000
- (30) 19.08.1998 US 97098 P
- (54) • **VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERSTÄRKUNG DER VERABREICHUNG FREIER POLYNUKLEOTIDE**

- **COMPOUNDS AND METHODS FOR ENHANCING DELIVERY OF FREE POLYNUCLEOTIDE**
- **COMPOSES ET PROCEDES PERMETTANT D'AMELIORER L'APPORT D'UN POLYNUCLEOTIDE LIBRE**
- (71) University of Maryland, Baltimore, 520 Lombard Street, Baltimore, Maryland 21201, US
- (72) MALONE, Robert, W., Baltimore, MD 21230, US
- MALONE, Jill, G., Baltimore, MD 21230, US
- (74) Olgemöller, Luitgard, Dr., Leonhard - Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 119 643 A1\***
- C07H 21/04 A61K 48/00  
C12N 15/00 C12N 15/85
- (25) En (26) En
- (21) 99950194.3 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23205 05.10.1999
- (87) WO 00/20645 2000/15 13.04.2000
- (30) 05.10.1998 US 166186  
18.05.1999 US 313932

- (54) • **MODULATION DER EXPRESSION VON TUMOR-NEKROSE-FAKTOR ALPHA (TNF-ALPHA) MITTELS ANTISENSE OLIGONUKLEOTIDEN**
- **ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDE MODULATION OF TUMOR NECROSIS FACTOR-\$(A) (TNF-\$(A)) EXPRESSION**
- **MODULATION DE L'EXPRESSION DU FACTEUR DE NECROSE TUMORALE ALPHA (TNF-ALPHA) AU MOYEN D'UN OLIGONUCLEOTIDE ANTISENS**
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) BAKER, Brenda, F., Carlsbad, CA 92009, US
- BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92009, US
- BUTLER, Madeline, M., Rancho Santa Fe, CA 92091, US
- SHANAHAN, William, J., Jr., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 119 644 A1\***
- C12P 19/34 C07H 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 99951775.8 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23121 06.10.1999
- (87) WO 00/20644 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 US 103286 P
- (54) • **MOLEKULARE DIAGNOSE VON GALAKTOSÄMIE**
- **MOLECULAR DIAGNOSTICS FOR GALACTOSEMIA**
- **DIAGNOSTIC MOLECULAIRE DE GALACTOSEMIE**

- (71) Emory University, 2009 Ridgewood Drive, Atlanta, Georgia 30322, US
- (72) ELSAS, Louis, J., Atlanta, GA 30307, US
- MURALIDHARAN, Kasinath, Atlanta, GA 30345, US
- (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

<b>C12Q 1/68</b>	→ (51) C12N 15/40
<b>C12Q 1/68</b>	→ (51) C12N 15/53
<b>C12Q 1/68</b>	→ (51) C12N 15/82
<b>C21C 5/46</b>	→ (51) B61K 5/02
<b>C21C 5/52</b>	→ (51) F27D 11/10
<b>C21D 8/06</b>	→ (51) C22C 38/04
<b>C21D 9/00</b>	→ (51) F27B 3/20

(51) <b>C22B 7/00</b>	(11) <b>1 119 645 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 99938415.9	(22) 12.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) FI 99/00667 12.08.1999	
(87) WO 00/09770 2000/08 24.02.2000	
(30) 12.08.1998 FI 981742	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RÜCK- GEWINNUNG VON METALLEN AUS ABFALL- MATERIAL • PROCESS AND APPARATUS FOR RECOVER- ING METAL MATERIAL FROM WASTE MA- TERIAL • PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A RECU- PERER DU METAL DEPUIS DES DECHETS	
(71) Foster Wheeler Energia Oy, Nuijamiestentie 3, 00400 Helsinki, FI	
(72) NIEMINEN, Jorma, FIN-78300 Varkaus, FI PALONEN, Juha, FIN-78850 Varkaus, FI ITÄPELTO, Markku, FIN-78300 Varkaus, FI HARKKI, Pekka, FIN-00950 Helsinki, FI MÄKIPAJA, Lauri, FIN-78300 Varkaus, FI	
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	

(51) <b>C22B 7/00</b>	(11) <b>1 119 646 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 99938416.7	(22) 12.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) FI 99/00668 12.08.1999	
(87) WO 00/09771 2000/08 24.02.2000	
(30) 12.08.1998 FI 981742	
(54) • AUFBEREITUNGSVORRICHTUNG UND -VER- FAHREN FÜR FLÜSSIGKARTONABFALLMATE- RIAL • LIQUID CARTON WASTE MATERIAL RECYCLING PROCESS AND APPARATUS FOR RECYCLING LIQUID CARTON WASTE MA- TERIAL • PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A RECY- CLER DES CARTONS USAGES CON US POUR CONTENIR DES LIQUIDES	
(71) Corenso United Oy Ltd., PL 4, 15701 Lathi, FI	
(72) NIEMINEN, Jorma, FIN-78300 Varkaus, FI PALONEN, Juha, FIN-78850 Varkaus, FI ITÄPELTO, Markku, FIN-78300 Varkaus, FI HARKKI, Pekka, FIN-00950 Helsinki, FI MÄKIPAJA, Lauri, FIN-78300 Varkaus, FI	
(74) Heikkilä, Hannes Antero, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI	

<b>C22B 21/00</b>	→ (51) C22B 7/00
-------------------	------------------

(51) <b>C22C 32/00</b>	(11) <b>1 119 647 A2*</b>
(25) En	(26) En
(21) 98964082.6	(22) 18.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) US 98/26947 18.12.1998	
(87) WO 99/32677 1999/26 01.07.1999	
(88) 26.08.1999	
(30) 19.12.1997 US 68319 P	
(54) • TEILE MIT ALUMINIUMNITRIDOBERFLÄCHE • ALUMINUM NITRIDE SURFACED COMPO- NENTS • PIECES A SURFACE EN NITRURE D'ALUMI- NIUM	
(71) LANXIDE TECHNOLOGY COMPANY, LP, 1300 Marrows Road, P.O.Box 6077, Newark, DE 19714-6077, US	
(72) HOLLINS, Michael, J., Newark, DE 19711, US IRICK, Virgil, Jr., New Castle, DE 19720, US AGHAJANIAN, Michael, K., Newark, DE 19711, US	
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE	

(51) <b>C22C 38/04</b>	(11) <b>1 119 648 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 00940894.9	(22) 29.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) JP 00/04321 29.06.2000	
(87) WO 01/02615 2001/02 11.01.2001	
(30) 30.06.1999 JP 18637699	
(54) • KALT BEARBEITBARER STAHLDRAHT ODER STAHLSTAB UND VERFAHREN • COLD WORKABLE STEEL BAR OR WIRE AND PROCESS • BARRE OU FIL D'ACIER MANIABLE A FROID ET PROCEDE ASSOCIE	
(71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi- 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP	
(72) OCHI, Tatsuro, Muroran City, Hokkaido 050-0087, JP KANISAWA, Hideo, Muroran City, Hokkaido 050-0087, JP KUBOTA, Manabu, Muroran City, Hokkaido 050-0087, JP ADACHI, Koji, Muroran City, Hokkaido 050-0087, JP SEKI, Ryuichi, Muroran City, Hokkaido 050-0087, JP	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	

<b>C22C 38/06</b>	→ (51) C22C 38/04
-------------------	-------------------

<b>C22C 38/14</b>	→ (51) C22C 38/04
-------------------	-------------------

<b>C23C 4/02</b>	→ (51) H01M 8/02
------------------	------------------

<b>C23C 4/18</b>	→ (51) C23C 26/00
------------------	-------------------

(51) <b>C23C 8/04</b>	(11) <b>1 119 649 A2*</b>
(25) En	(26) En
(21) 99949540.1	(22) 12.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) US 99/18419 12.08.1999	
(87) WO 00/09773 2000/08 24.02.2000	
(88) 27.07.2000	
(30) 12.08.1998 US 133158	
(54) • VERFAHREN ZUM SELEKTIVEN EINSATZ- HÄRTEN BEI NIEDRIGER TEMPERATUR • SELECTIVE CASE HARDENING PROCESSES AT LOW TEMPERATURE	

• PROCEDES DE CEMENTATION SELECTIVE A BASSE TEMPERATURE	
(71) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH 44139, US	
(72) WILLIAMS, Peter, C., Cleveland Heights, OH 44118, US MARX, Steven, V., University ts., OH 44118, US	
(74) Neill, Alastair William, et al, APPELLEARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB	

<b>C23C 14/04</b>	→ (51) C03C 17/25
-------------------	-------------------

(51) <b>C23C 22/73</b>	(11) <b>1 119 650 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 99948936.2	(22) 23.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) EP 99/07391 23.09.1999	
(87) WO 00/20658 2000/15 13.04.2000	
(30) 02.10.1998 IT MI982128	
(54) • VERFAHREN ZUR VORBEHANDLUNG VON METALBLECHEN VOR DER LACKIERUNG • METHOD FOR PRETREATING METAL SHEETS TO BE PAINTED • PROCEDE DE PRETRAITEMENT DE PLAQUES METALLIQUES A PEINDRE	
(71) ABB Flexible Automation SpA, Viale Edison, 50, 20099 Sesto San Giovanni (Mi), IT	
(72) RINALDI, Francesco DI, deceased, US ANTONIAZZI, Antonello, I-20125 Milano, IT	
(74) Giavarini, Francesco, et al, ABB Ricerca S.p.A. Viale Edison, 50, 20099 Sesto San Giovanni (Mi), IT	

<b>C23C 22/76</b>	→ (51) C23C 22/73
-------------------	-------------------

(51) <b>C23C 26/00</b>	(11) <b>1 119 651 A1*</b>
(25) De	(26) De
(21) 99969454.0	(22) 17.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) EP 99/06890 17.09.1999	
(87) WO 00/17415 2000/13 30.03.2000	
(30) 17.09.1998 DE 19842608	
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER VERSCHLEISSSCHICHT BEI ZYLINDERLAUF- BAHNEN • METHOD OF PRODUCING A WEARING COAT FOR CYLINDER BARRELS • PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COUCHE D'USURE SUR DES SURFACES DE GLISSE- MENT DE CYLINDRES	
(71) KS Aluminium Technologie Aktiengesellschaft, Hafenstrasse 25, 74172 Neckarsulm, DE	
(72) LAUDENKLOS, Manfred, D-61137 Schöneck, DE MÖDING, Herbert, D-74177 Bad Friedrichshall, DE STENZEL, Otto, D-71543 Neuhütten-Wüstenrot, DE URHAHN, Ludger, D-69231 Rauenberg, DE	
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE	

<b>C23C 28/00</b>	→ (51) C25D 11/36
-------------------	-------------------

<b>C23C 28/00</b>	→ (51) H01M 8/02
-------------------	------------------

<b>C23C 30/00</b>	→ (51) C22C 32/00
-------------------	-------------------

<b>C23F 11/12</b>	→ (51) C09K 5/20
-------------------	------------------

<b>C25B 15/08</b>	→ (51) H01M 8/02
-------------------	------------------

- (51) **C25D 11/36** (11) **1 119 652 A1\***  
C23C 28/00
- (25) En (26) En
- (21) 99946930.7 (22) 13.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21117 13.09.1999
- (87) WO 00/15879 2000/12 23.03.2000
- (30) 11.09.1998 JP 25876598  
22.07.1999 JP 20697399
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
SCHMIERFILMS ZUM KALTUMFORMEN  
• METHOD FOR FORMING A LUBRICATIVE FILM  
FOR COLD WORKING  
• PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UN  
FILM LUBRIFIANT ADAPTE AU TRAVAIL A  
FROID
- (71) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance  
Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania  
19406, US
- (72) KOBAYASHI, Naoyuki, Nagoya-shi, Aichi-ken  
463-0011, JP  
MORIYAMA, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken  
468-0014, JP
- (74) Sanderson, Laurence Andrew, SANDERSON & CO.  
European Patent Attorneys 34, East Stockwell  
Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**C30B 7/04** → (51) C07K 14/705

**C30B 23/00** → (51) C30B 29/36

**C30B 25/00** → (51) C30B 29/36

- (51) **C30B 29/36** (11) **1 119 653 A2\***  
C30B 29/38 C30B 23/00  
C30B 29/40 C30B 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 99954798.7 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23486 08.10.1999
- (87) WO 00/22204 2000/16 20.04.2000
- (88) 13.07.2000
- (30) 09.10.1998 US 169385
- (54) • SIMULIERTE DIAMANT EDELSTEINE AUS  
ALUMINIUMNITRID UND ALUMINIUMNITRID:-  
SILIZIUMKARBID LEGIERUNG  
• SIMULATED DIAMOND GEMSTONES FORMED  
OF ALUMINUM NITRIDE AND ALUMINUM  
NITRIDE:SILICON CARBIDE ALLOYS  
• IMITATIONS DE DIAMANTS FORMEES A  
PARTIR DE NITRURE D'ALUMINIUM ET D'AL-  
LIAGES NITRURE D'ALUMINIUM:CARBURE  
DE SILICIUM
- (71) CREE RESEARCH, INC., 4600 Silicon Drive,  
Durham, North Carolina 27703, US
- (72) HUNTER, Charles, Eric, Hilton Head Island, SC  
29928, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,  
18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**C30B 29/38** → (51) C30B 29/36

**C30B 29/40** → (51) C30B 29/36

- (51) **C30B 35/00** (11) **1 119 654 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 99942491.4 (22) 26.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/19500 26.08.1999
- (87) WO 00/14311 2000/11 16.03.2000
- (30) 09.09.1998 US 150629
- (54) • KRISTALLISATIONSTRÄGER  
• CRYSTALLIZATION TRAY

- PLATEAU DE CRISTALLISATION
- (71) Emerald Biostructures Inc., 7869 NE Day Road W.,  
Bainbridge Island, WA 98110, US
- (72) KIM, Hidong, Bainbridge Island, WA 98110, US  
STEWART, Lansing, J., Bainbridge Island, WA  
98110, US
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **D01F 1/10** (11) **1 119 655 A1\***  
D01F 6/60 D21F 7/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00949644.9 (22) 05.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01933 05.07.2000
- (87) WO 01/02629 2001/02 11.01.2001
- (30) 06.07.1999 FR 9908975
- (54) • ABRIEBFESTE FASERN UND FILAMENTE  
• ABRASION RESISTANT SPUN ARTICLES  
• ARTICLES FILES RESISTANT A L'ABRASION
- (71) Rhodiantyl, 25, quai Paul Doumer, 92408  
Courbevoie Cedex, FR
- (72) BOUQUEREL, Franck, F-69003 Lyon, FR  
VARLET, Joel, F-69005 Lyon, FR  
MARCHAND, Jean-Pierre, F-69003 Lyon, FR
- (74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de  
la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de  
Lyon, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

**D01F 6/60** → (51) D01F 1/10

**D03D 47/34** → (51) B65H 51/22

**D03J 1/04** → (51) B65H 51/22

**D04B 1/02** → (51) A61F 5/01

- (51) **D04C 1/02** (11) **1 119 656 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 99947468.7 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (86) EP 99/07408 28.09.1999
- (87) WO 00/22216 2000/16 20.04.2000
- (30) 08.10.1998 FR 9812618
- (54) • GEWEBEMUFFE FÜR EIN GUMMIROHR  
• FABRIC SLEEVE FOR A RUBBER TUBE  
• GAINE DE TISSU POUR TUBES DE CAOUT-  
CHOUC
- (71) FEDERAL-MOGUL Systems Protection Group  
S.A.S., 63, rue Henri-Laroche, 60803 Crepy-en-  
Valois, FR
- (72) LAURENT, Benoit, F-60800 Crépy-en-Valois, FR  
ANDRIEU, Hubert, F-60800 Crépy-en-Valois, FR  
DROMAIN, Lionel, F-60800 Crépy-en-Valois, FR
- (74) Hammersley, John, et al, Urquhart-Dykes & Lord  
European Patent Attorneys Greg's Buildings 1  
Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/08

- (51) **D06C 15/00** (11) **1 119 657 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 99968689.2 (22) 09.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20625 09.09.1999
- (87) WO 00/14321 2000/11 16.03.2000
- (30) 09.09.1998 US 150443
- (54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON  
SOCKEN  
• APPARATUS FOR PROCESSING SOCKS

- APPAREIL DE TRAITEMENT DE CHAUS-  
SETTES
- (71) Nichol, William H. Jr., 123 W. Seventh Street, S. W.,  
Hopkinsville, KY 42240, US
- (72) NICHOL, William, H., Jr., Hopkinsville, KY 42240,  
US
- STONE, Harold, L., Mount Airy, NC 27030, US
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**D06F 39/00** → (51) B65D 85/68

**D06M 13/10** → (51) C07C 43/295

- (51) **D06M 13/224** (11) **1 119 658 A1\***  
// D06M101:12
- (25) De (26) De
- (21) 99950643.9 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07475 06.10.1999
- (87) WO 00/22223 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 DE 19847497
- (54) • SCHMÄLZMITTEL FÜR DIE KAMMZUGHER-  
STELLUNG  
• SPINNING OIL FOR PRODUCING COMBED  
SLIVER  
• AGENT D'ENSIMAGE POUR LA PRODUCTION  
DU RUBAN PEIGNE
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE
- (72) BECKER, Wolfgang, D-41236 Mönchengladbach,  
DE
- MATHIS, Raymond, D-40627 Düsseldorf, DE
- LIPPMANN, Andreas, D-41564 Kaarst, DE

**D06M 16/00** → (51) C12N 9/42

- (51) **D06N 7/00** (11) **1 119 659 A1\***  
B29C 70/64
- (25) En (26) En
- (21) 99949130.1 (22) 11.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03169 11.10.1999
- (87) WO 00/22225 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 GB 9822019
- (54) • BODENBESCHICHTUNGSMATERIAL UND  
VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• FLOOR COVERING MATERIAL AND METHOD  
FOR PRODUCING SAME  
• MATERIAU DE REVETEMENT POUR SOLS ET  
PROCEDE DE FABRICATION CORRESPON-  
DANT
- (71) Polyflor Limited, P.O. Box 3, Radcliffe New Road,  
Whitefield, Manchester M25 7NR, GB
- (72) KAY, John, Granville, Manchester BL9 8BT, GB  
MINETT, Michael, Geoffrey, Manchester M25 1LZ,  
GB
- SEAGER, Grenville, Manchester M45 7EG, GB
- ENTWISTLE, Adrian, Lance, Bacup, Lancashire  
OL12 9SD, GB
- CROSBY, Craig, Lee, Stalybridge, Cheshire SK15  
3DP, GB
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

**D21F 7/08** → (51) D01F 1/10

**D21H 19/20** → (51) D21H 21/16

**D21H 19/32** → (51) D21H 21/16



- (51) **D21H 21/16** (11) **1 119 660 A1\***  
D21H 27/00 D21H 19/32  
D21H 19/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00943494.5 (22) 12.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) BE 00/00083 12.07.2000  
(87) WO 01/04418 2001/03 18.01.2001  
(30) 12.07.1999 BE 9900477
- (54) • BEHANDLUNG VON CELLULOSISCHEN TRÄGERN  
• CELLULOSIC SUPPORT TREATMENT  
• TRAITEMENT DE SUPPORTS CELLULOSES
- (71) MORGAN ADHESIVES COMPANY, 4560 Darrow Road, Stow Ohio 44224, US
- (72) STOCQ, Robert, B-7320 Bemissart, BE  
WAEGEMANS, Laure, B-1090 Bruxelles, BE
- (74) Schmitz, Yvon, et al, Gevers & Vander Haeghen, Patent Attorneys, Rue de Livourne 7, 1060 Brussels, BE

**D21H 27/00** → (51) D21H 21/16

- (51) **E01C 5/06** (11) **1 119 661 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99959189.4 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03231 06.10.1999  
(87) WO 00/22236 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846480
- (54) • FORMSTEIN  
• SHAPED PAVESTONE  
• PAVE MOULE
- (71) Hans Rinninger u. Sohn GmbH u. Co. Betonwarenfabriken, Stolzenseestrasse 9, 88353 Kisslegg, DE
- (72) RINNINGER, Hans, Josef, D-88353 Kisslegg, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **E01F 8/00** (11) **1 119 662 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970138.6 (22) 22.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07058 22.09.1999  
(87) WO 00/20690 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19846024
- (54) • ALS LÄRMSCHUTZWAND GEEIGNETE PLATTE  
• PLATE WHICH IS SUITED AS A NOISE PROTECTION WALL  
• PANNEAU UTILISE COMME PAROI ANTIBRUIT
- (71) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (72) SCHÖLA, Egbert, A-7052 Müllendorf, AT  
SEELMANN, Peter, A-1238 Wien, AT  
MOLNAR, Gerald, A-2440 Gramatneusiedl, AT

**E01F 9/011** → (51) G09F 7/18**E01F 9/04** → (51) C08G 18/67

- (51) **E02D 29/045** (11) **1 119 663 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99943008.5 (22) 20.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02231 20.09.1999  
(87) WO 00/17456 2000/13 30.03.2000  
(30) 22.09.1998 FR 9811819  
28.12.1998 FR 9816503
- (54) • ROHRFÖRMIGE ANLAGE

- TUBULAR STRUCTURE  
• OUVRAGE TUBULAIRE
- (71) SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE, 17, avenue Aristide-Briand, 15000 Aurillac, FR
- (72) MATIERE, Marcel, F-15000 Aurillac, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**E02D 29/14** → (51) E03F 5/06

- (51) **E02F 1/00** (11) **1 119 664 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99919749.4 (22) 16.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/06536 16.04.1999  
(87) WO 99/54554 1999/43 28.10.1999  
(88) 29.12.1999  
(30) 17.04.1998 US 82184 P
- (54) • LANDFAHRZEUG  
• EARTH-BASED VEHICLE  
• VEHICULE TERRESTRE
- (71) Lansberry Tractor Company Inc., R.D. 1 Box 331-D, Woodland, PA 16881, US
- (72) LANSBERRY, John, B., Woodland, PA 16881, US
- (74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **E02F 3/96** (11) **1 119 665 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99919934.2 (22) 20.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/08706 20.04.1999  
(87) WO 99/54555 1999/43 28.10.1999  
(30) 23.04.1998 US 82765 P  
25.09.1998 US 101808 P  
12.04.1999 US 290494
- (54) • GRABANORDNUNG, ZUGEHÖRIGES GERÄT UND ARBEITSVERFAHREN  
• EXCAVATION ASSEMBLY, APPARATUS AND METHOD OF OPERATING THE SAME  
• ENSEMBLE EXCAVATEUR, PROCEDE ET DISPOSITIF DE FONCTIONNEMENT ASSOCIES
- (71) Bolton Corporation, Suite 200, 6767 West Greenfield Avenue, West Allis, WI 53214, US
- (72) BOLTON, D., Edward, Milwaukee, WI 53211, US
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **E02F 5/12** (11) **1 119 666 A1\***  
E02F 5/14 E02F 5/24  
E02F 5/26 E02F 7/02  
E02F 7/04 E02F 7/06
- (25) En (26) En  
(21) 00914642.4 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04280 18.02.2000  
(87) WO 00/49235 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 253567
- (54) • MASCHINE UND VERFAHREN ZUM VERPULFERN, FÜR DAS GRABENFÜLLEN  
• METHOD AND PULVERIZER FOR PIPELINE TRENCH PADDING  
• PROCEDE ET PULVERISATEUR PERMETTANT DE GARNIR DES TRANCHES
- (71) Scudder, Erik D., 51 Lexington Avenue, New York, NY 10022, US
- (72) Scudder, Erik D., New York, NY 10022, US
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**E02F 5/14** → (51) E02F 5/12**E02F 5/24** → (51) E02F 5/12**E02F 5/26** → (51) E02F 5/12**E02F 7/02** → (51) E02F 5/12**E02F 7/04** → (51) E02F 5/12**E02F 7/06** → (51) E02F 5/12

- (51) **E03F 5/06** (11) **1 119 667 A1\***  
E02D 29/14
- (25) De (26) De  
(21) 99947473.7 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07468 06.10.1999  
(87) WO 00/22247 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846668
- (54) • SICHERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE ENTWÄSSERUNGSRINNE  
• SECURING DEVICE FOR A DRAINAGE CHANNEL  
• DISPOSITIF DE SECURITE POUR UN ELEMENT D'ECOULEMENT D'EAU
- (71) ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG, Am Ahlmannkai, D-24768 Rendsburg, DE
- (72) ARM, Wolfgang, D-24782 Rickert, DE  
SCHMIDTKE, Brunhild, D-24806 Königsbach, DE  
BLASCHKE, Markus, D-24787 Fockbek, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**E04B 1/21** → (51) E04B 7/02

- (51) **E04B 7/02** (11) **1 119 668 A1\***  
E04C 5/16 E04B 1/21
- (25) En (26) En  
(21) 00954888.4 (22) 02.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00328 02.08.2000  
(87) WO 01/11159 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 IT BS990079  
22.03.2000 IT BS000031  
19.06.2000 IT BS000057
- (54) • VORGEFERTIGTER TRÄGER AUS ZWEI HÄLFTEN UND DACHSTRUKTUR  
• PREFABRICATED GIRDER IN TWO HALVES AND ROOF STRUCTURE  
• POUTRE PREFABRIQUEE EN DEUX PARTIES ET STRUCTURE DE TOIT
- (71) Metelli, Luigi, Via Fabbrichetta, 3, 25033 Cologne, IT
- (72) Metelli, Luigi, 25033 Cologne, IT
- (74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Amaldo 2, 25121 Brescia, IT

- (51) **E04C 3/06** (11) **1 119 669 A1\***  
F16B 7/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99970142.8 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02363 04.10.1999  
(87) WO 00/20701 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 FR 9812455
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENFÜGEN VON ECKEN FÜR INSBESONDERE TRAGENDE STRUKTUREN UND DAZUGEHÖRIGE TRAGSTRUKTUR

- *DEVICE FOR ASSEMBLING ANGLE SECTIONS FOR BUILDING STRUCTURES IN PARTICULAR SUPPORT STRUCTURES AND RESULTING SUPPORT STRUCTURES*
  - *DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE DE CORNIERES POUR LA CONSTRUCTION DE STRUCTURES NOTAMMENT SUPPORT ET STRUCTURES SUPPORT AINSI REALISEES*
- (71) Tissier, Jacques, 14bis, rue de la Gaité, 94800 Villejuif, FR  
(72) Tissier, Jacques, 94800 Villejuif, FR  
(74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 16, Avenue du Pont Royal, 94250 Cachan, FR

**E04C 5/16** → (51) E04B 7/02

- (51) **E04F 15/04** (11) **1 119 670 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956403.2 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01699 27.09.1999  
(87) WO 00/20705 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 SE 9803379  
(54) • *FUSSBODENMATERIAL MIT FUSSBODENELEMENTEN, DIE DURCH SEPARATE VERBINDUNGSELEMENTE ZUSAMMENGESETZT WERDEN*  
• *FLOORING MATERIAL COMPRISING FLOORING ELEMENTS WHICH ARE ASSEMBLED BY MEANS OF SEPARATE JOINING ELEMENTS*  
• *MATERIAU DE PARQUET COMPRENANT DES ELEMENTS DE PARQUET ASSEMBLES AU MOYEN D'ELEMENTS DE JONCTION SEPARES*
- (71) PERSTORP FLOORING AB, Strandridaregatan 8, S-231 25 Trelleborg, SE  
(72) MARTENSSON, Göran, S-231 97 Klagstorp, SE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **E04F 15/04** (11) **1 119 671 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970144.4 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01701 27.09.1999  
(87) WO 00/20706 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 SE 9803379  
10.02.1999 SE 9900432  
12.08.1999 SE 9902883  
(54) • *BODENBELAGSMATERIAL BESTEHEND AUS PLATTENFÖRMIGEN BODENELEMENTEN, WELCHE IN VERTIKALER RICHTUNG MIT SEPARATEN PROFILN VERBUNDEN WERDEN*  
• *FLOORING MATERIAL COMPRISING BOARD SHAPED FLOOR ELEMENTS WHICH ARE JOINED VERTICALLY BY MEANS OF SEPARATE ASSEMBLY PROFILES*  
• *MATERIAU POUR PLANCHER COMPRENANT DES ELEMENTS DE PLANCHER EN FORME DE LAMES, ASSEMBLES VERTICALEMENT AU MOYEN DE PROFILS D'ASSEMBLAGE DISTINCTS*
- (71) PERSTORP FLOORING AB, Strandridaregatan 8, S-231 25 Trelleborg, SE  
(72) OLOFSSON, Ola, S-231 66 Trelleborg, SE  
MARTENSSON, Göran, S-231 97 Klagstorp, SE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **E04H 4/08** (11) **1 119 672 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946224.5 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02256 23.09.1999  
(87) WO 00/19040 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 FR 9812192  
(54) • *ABDECKVORRICHTUNG FÜR BECKEN, INSBESONDERE FÜR SCHWIMMBECKEN*  
• *DEVICE FOR COVERING POOLS, IN PARTICULAR SWIMMING POOLS*  
• *DISPOSITIF DE COUVERTURE DE BASSINS, NOTAMMENT POUR PISCINES*
- (71) Durand, Louis, Cheyrac, 43000 Polignac, FR  
(72) Durand, Louis, 43000 Polignac, FR  
(74) Dupuis, François, et al, Cabinet Laurent et Charras, 3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St. Etienne Cédex 1, FR

- (51) **E04H 6/18** (11) **1 119 673 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970145.1 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07337 04.10.1999  
(87) WO 00/20708 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 IT MI982160  
(54) • *TRANSPORTGESTELL ZUR BEFÖRDERUNG VON MOTORFAHRZEUGEN IN MEHRGESCHOSSIGEN PARKGARAGEN*  
• *CARRIAGE FOR CONVEYING MOTOR VEHICLES IN MULTISTOREY CARPARKS*  
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT DE VEHICULES A MOTEUR DANS DES PARCS DE STATIONNEMENT MULTINIVEAUX*
- (71) Manzotti, Carlo, Via Sen. G. Marcora 31, 20010 Inveruno, IT  
(72) Manzotti, Carlo, 20010 Inveruno, IT  
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **E05B 3/08** (11) **1 119 674 A1\***  
E05B 15/00 E05C 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 99973976.6 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
(86) SE 99/01891 20.10.1999  
(87) WO 01/11167 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 US 369861  
(54) • *MITNEHMERVORRICHTUNG FÜR EIN SCHLOSS*  
• *FOLLOWER ARRANGEMENT FOR A LOCK*  
• *AGENCEMENT DE GACHETTES POUR SERRURE*
- (71) Magnusson, Claes, 23 McKay Road, Wimbledon, Lodon SW20 0HT, GB  
(72) Magnusson, Claes, Lodon SW20 0HT, GB  
(74) Säfwenberg, Björn, et al, Ehmer & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**E05B 13/00** → (51) E05B 17/20**E05B 15/00** → (51) E05B 3/08**E05B 15/02** → (51) E05B 17/20

- (51) **E05B 17/20** (11) **1 119 675 A1\***  
E05C 1/14 E05B 55/00  
E05B 13/00 E05B 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 99947321.8 (22) 11.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06734 11.09.1999  
(87) WO 00/17472 2000/13 30.03.2000  
(30) 23.09.1998 DE 29817033 U  
(54) • *FALLENVERSCHLUSS*

- *LATCH CLOSURE*
  - *SYSTEME DE FERMETURE A LOQUET*
- (71) Ramsauer, Dieter, Am Neuhauskothen 20, D-42555 Velbert, DE  
(72) Ramsauer, Dieter, D-42555 Velbert, DE  
(74) Stratmann, Ernst, Dr.-Ing., Schadowplatz 9, 40212 Düsseldorf, DE

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 119 676 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99936879.8 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02566 04.08.1999  
(87) WO 00/11290 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 GB 9817954  
(54) • *KRAFTFAHRZEUGTÜRSCHLOSS*  
• *VEHICLE DOOR LATCH*  
• *VERROUILLAGE DE PORTIERE*
- (71) Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham B30 3BW, GB  
(72) KALSI, Gurbinder, Singh, Warley West Midlands B68 0NF, GB  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E05B 55/00** → (51) E05B 17/20**E05C 1/14** → (51) E05B 17/20**E05C 1/16** → (51) E05B 3/08

- (51) **E05D 15/06** (11) **1 119 677 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969135.5 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20851 10.09.1999  
(87) WO 00/15936 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 152235  
13.07.1999 US 352275  
19.08.1999 US 377576  
(54) • *EIN SEKTIONALTOR MIT EINER ROLLEN-SCHUTZVORRICHTUNG*  
• *A SECTIONAL DOOR WITH ROLLER SHIELD APPARATUS*  
• *PORTE A SECTIONS DOTE D'UN APPAREIL DE PROTECTION A ROULEMENT*
- (71) Martin Door Manufacturing Inc., 2828 South 900 West, Salt Lake City, UT 84119, US  
(72) MARTIN, David, O., Salt Lake City, UT 84108, US

- (51) **E05F 1/08** (11) **1 119 678 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953048.8 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23091 04.10.1999  
(87) WO 00/20717 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166479  
(54) • *TÜRSCHLIESSER*

- *DOOR CLOSURE MECHANISM*
  - *FERME-PORTE*
- (71) Anthony, Inc., 12812 Arroyo Street, San Fernando, California 91342, US  
(72) CARSON, Timothy, Burton, Thousand Oaks, CA 91361, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**E05F 11/38** → (51) B60J 1/17

(51) **E06B 1/32** (11) **1 119 679 A1\***  
E06B 3/263  
(25) De (26) De  
(21) 99952485.3 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV  
(86) EP 99/07297 02.10.1999  
(87) WO 00/22271 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 29817976 U  
(54) • **BLENDRAHMEN FÜR EIN FENSTER-, TÜR-  
ODER FASSADENELEMENT**  
• **FRAME FOR A WINDOW, DOOR OR FA ADE  
ELEMENT**  
• **TRAVERSE DORMANTE POUR ELEMENT DE  
FENETRE, DE PORTE OU DE FA ADE**  
(71) Scheco International KG, Karolinenstrasse 1-15,  
33609 Bielefeld, DE  
(72) NIENHÜSER, Rolf, D-49324 Melle, DE  
GIRNUS, Manfred, D-33818 Leopoldshöhe, DE  
THRUN, Walter, D-33790 Halle, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al,  
Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte,  
Jöllnbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E06B 3/263** (11) **1 119 680 A1\***  
E06B 3/30  
(25) De (26) De  
(21) 99948921.4 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

LT LV  
(86) EP 99/07315 02.10.1999  
(87) WO 00/22272 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 29817974 U  
(54) • **BLOCKFENSTER**  
• **BLOCK WINDOW**  
• **FENETRE MONOBLOC**  
(71) Scheco International KG, Karolinenstrasse 1-15,  
33609 Bielefeld, DE  
(72) NIENHÜSER, Rolf, D-49324 Melle, DE  
GIRNUS, Manfred, D-33818 Leopoldshöhe, DE  
THRUN, Walter, D-33790 Halle, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al,  
Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte,  
Jöllnbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**E06B 3/263** → (51) E06B 1/32

**E06B 3/30** → (51) E06B 3/263

**E06B 3/54** → (51) B60J 1/17

(51) **E06B 3/66** (11) **1 119 681 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00952985.0 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06129 30.06.2000  
(87) WO 01/11175 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 DE 19936792  
(54) • **HOHLPROFIL FÜR SPROSSENGITTER**  
• **HOLLOW PROFILE FOR TRANSOM GRIDS**  
• **PROFILE CREUX POUR CHASSIS EN CROI-  
SILLON**  
(71) Reineke, Erwin, Bielefelder Strasse 8 c, 32107 Bas  
Salzuffen, DE  
(72) Reineke, Erwin, 32107 Bas Salzuffen, DE  
(74) Hanewinkel, Lorenz, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
Ferrariweg 17a, 33102 Paderborn, DE

(51) **E06B 9/305** (11) **1 119 682 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949639.1 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20991 10.09.1999  
(87) WO 00/15940 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151547  
(54) • **MODULARER HORIZONTALER FENSTER-  
LADEN**  
• **MODULAR HORIZONTAL WINDOW BLIND**  
• **STORE HORIZONTAL MODULAIRE DE  
FENETRE**

(71) Peterson, James M., 3107 North Broadmoor, San  
Bernardino, CA 92408, US  
(72) Peterson, James M., San Bernardino, CA 92408,  
US  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **E06B 9/322** (11) **1 119 683 A1\***  
E06B 9/56

(25) En (26) En  
(21) 00967367.4 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/40591 08.08.2000  
(87) WO 01/11177 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 US 371434  
(54) • **BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR FENSTER-  
RABDECKUNGEN MIT EINER LÖSBAREN  
BREMSE**  
• **SHADE OPERATOR WITH RELEASE BRAKE**  
• **DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT DE STORE  
POUR VU D'UN FREIN D BLOCAGE**  
(71) Judkins, Ren, 46, New Gate Road, Pittsburgh,  
Pennsylvania 15205, US  
(72) Judkins, Ren, Pittsburgh, Pennsylvania 15205, US  
(74) Marshall, John Grahame, et al, SERJEANTS 25 The  
Crescent King Street, Leicester LE1 6RX, GB

**E06B 9/56** → (51) E06B 9/322

**E21B 15/00** → (51) E21B 19/083

(51) **E21B 17/01** (11) **1 119 684 A1\***  
F17D 5/02 F16L 11/12

(25) Da (26) En  
(21) 99944283.3 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DK 99/00503 24.09.1999  
(87) WO 00/17479 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 DK 120498  
(54) • **VERSTÄRKTES FLEXIBLES ROHR MIT LECK-  
FLÜSSIGKEITSRÜCKFÜHRUNG**  
• **A REINFORCED FLEXIBLE TUBULAR PIPE  
WITH CONVEYING BACK OF LEAK FLUID**  
• **TUYAU TUBULAIRE SOUPLE RENFORCE A  
RENVOI DU LIQUIDE DE FUITE**  
(71) NKT Flexibles A/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby,  
DK  
(72) GLEJBOL, Kristian, DK-2620 Albertslund, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **E21B 19/083** (11) **1 119 685 A1\***  
E21B 19/09 E21B 15/00

(25) No (26) En  
(21) 99943519.1 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) NO 99/00296 22.09.1999  
(87) WO 00/22277 2000/16 20.04.2000  
(30) 25.09.1998 NO 984474  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
SPANNEN EINES RISERS**  
• **METHOD AND DEVICE FOR RISER  
TENSIONING**

• **PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINE A LA MISE  
SOUS TENSION D'UN TUBE ASCENSEUR**  
(71) Engineering & Drilling Machinery AS, Maskinveien  
12, 4033 Forus, NO  
(72) EILERTSEN, Bj m, N-4085 Hundv g, NO  
(74) Onn, Thorsten, et al, AB STOCKHOLMS  
PATENTBYRA, Zacco & Bruhn, Box 23101, 104 35  
Stockholm, SE

**E21B 19/09** → (51) E21B 19/083

**E21B 43/34** → (51) G01F 23/288

(51) **E21B 43/38** (11) **1 119 686 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99947634.4 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03117 20.09.1999  
(87) WO 00/17486 2000/13 30.03.2000  
(30) 22.09.1998 US 158391  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ABTRENNEN UND INJIZIEREN VON GAS UND  
WASSER IN EINEM BOHRLOCH**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR SEPARATING  
AND INJECTING GAS AND WATER IN A WELL-  
BORE**  
• **PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A SEPARER  
ET A INJECTER DU GAZ ET DE L'EAU DANS  
UN Puits DE FORAGE**  
(71) ATLANTIC RICHFIELD COMPANY, 2300 W. Plano  
Parkway, Plano, TX 75075, US  
(72) BRADY, Jerry, L., Anchorage, AK 99516, US  
CAWVEY, James, L., Anchorage, AK 99516, US  
STEVENSON, Mark, D., Anchorage, AK 99516, US  
KLEIN, John, M., Anchorage, AK 99516, US  
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **E21D 21/00** (11) **1 119 687 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 99948589.9 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI  
(86) AT 99/00237 04.10.1999  
(87) WO 00/20724 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 AT 165998

(54) • **HÜLLROHR FÜR EINE BOHR- UND VERANKE-  
RUNGSVORRICHTUNG**  
• **JACKET TUBE FOR A DRILLING AND  
ANCHORING DEVICE**  
• **GAINÉ TUBULAIRE POUR DISPOSITIF DE  
FORAGE ET D'ANCRAGE**  
(71) Techmo Entwicklungs- und Vertriebs GmbH,  
Hauptstrasse 52, 8753 Fohnsdorf, AT  
"Alwag" Tunnelausbau Gesellschaft mbH,  
Wagram 49, 4061 Pasching, AT  
(72) MOCIVNIK, Josef, A-8753 Fohnsdorf, AT  
BÖHM, Karl, A-4052 Ansfelden, AT  
(74) Miksovsky, Alexander, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Miksovsky & Pollhammer OEG,  
Währingerstrasse 3/14, 1096 Wien, AT

(51) **F01K 23/06** (11) **1 119 688 A1\***  
F02C 3/28

(25) De (26) De  
(21) 99959183.7 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03222 06.10.1999  
(87) WO 00/20728 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846225  
(54) • **GAS- UND DAMPFTURBINENANLAGE**  
• **GAS AND STEAM TURBINE INSTALLATION**

- *INSTALLATION A TURBINE A GAZ ET A VAPEUR*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HANNEMANN, Frank, D-91080 Spardorf, DE  
SCHIFFERS, Ulrich, D-90542 Eckental, DE

**F01L 1/053** → (51) F01L 1/24**F01L 1/18** → (51) F01L 1/24

- (51) **F01L 1/24** (11) **1 119 689 A1\***  
F01L 1/18 F01L 1/053  
(25) En (26) En  
(21) 99970148.5 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01699 05.10.1999  
(87) WO 00/20730 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 IT MI982136  
(54) • *VENTILTRIEB*  
• *VALVE TRAIN ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE COMMANDE DES SOUPAPES*
- (71) EATON AUTOMOTIVE S.p.A., Via Bicocca 28,  
I-10086 Rivarolo Canavese, (Turin), IT  
(72) CECUR, Majo, I-10086 Rivarolo Canavese, IT  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RH, GB

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 119 690 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946678.2 (22) 30.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19740 30.08.1999  
(87) WO 00/14388 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 152497  
(54) • *HYDRAULISCH UNTERSTÜTZTE BETÄTIGUNG  
VON MOTORVENTILEN*  
• *HYDRAULICALLY-ASSISTED ENGINE VALVE  
ACTUATOR*  
• *MECANISME DE COMMANDE DE SOUPAPES  
DE MOTEUR A ASSISTANCE HYDRAULIQUE*
- (71) International Truck and Engine Corporation, 455 N.  
Cityfront Plaza Drive, Suite 1300, Chicago, IL  
60611, US  
(72) DE OJEDA, William, Chicago, IL 60622, US  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH,  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F01P 9/06** → (51) F01P 11/16

- (51) **F01P 11/16** (11) **1 119 691 A1\***  
F01P 9/06 B60H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 99938477.9 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01482 05.08.1999  
(87) WO 01/11211 2001/07 15.02.2001  
(54) • *KÜHLUNGSREGLER FÜR EINE BRENNKRAFT-  
MASCHINE*  
• *COOLING CONTROLLER FOR INTERNAL-  
COMBUSTION ENGINE*  
• *COMMANDE DE REFROIDISSEMENT  
DESTINEE A UN MOTEUR A COMBUSTION  
INTERNE*
- (71) Sano, Mitsuhiro, 59-2, Nakazato 6-chome Kiyose-  
city, Tokyo 204-0003, JP  
(72) Sano, Mitsuhiro, Tokyo 204-0003, JP  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

**F02B 37/12** → (51) F02D 41/22

- (51) **F02B 37/24** (11) **1 119 692 A1\***  
F02D 33/02 F02D 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 99946056.1 (22) 28.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06343 28.08.1999  
(87) WO 00/19070 2000/14 06.04.2000  
(30) 26.09.1998 DE 19844213  
(54) • *VERFAHREN ZUR REGELUNG ODER STEUE-  
RUNG EINER AUFGELADENEN BRENNKRAFT-  
MASCHINE*  
• *METHOD FOR REGULATING OR CONTROL-  
LING A SUPERCHARGED INTERNAL  
COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE POUR REGULER ET COMMANDER  
UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
TURBOCOMPRESSE*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) SCHMID, Wolfram, D-72622 Nürtingen, DE

**F02B 37/24** → (51) F02D 33/02**F02C 3/28** → (51) F01K 23/06

- (51) **F02C 7/266** (11) **1 119 693 A1\***  
F02P 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 99937845.8 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(86) CA 99/00450 20.05.1999  
(87) WO 99/63212 1999/49 09.12.1999  
(30) 02.06.1998 US 88686  
(54) • *ERREGER GESTEUERT DURCH VOLLBE-  
RECHTIGE ELEKTRONISCHE DIGITALSTEUER-  
UNG (VBEDS) SYSTEM*  
• *EXCITER CONTROLLED BY FULL AUTHORITY  
DIGITAL ELECTRONIC CONTROL (FADEC)  
SYSTEM*  
• *EXCITATEUR A COMMANDE PAR UN  
SYSTEME DE REGULATION ELECTRONIQUE  
NUMERIQUE A AUTORITE COMPLETE  
(FADEC)*
- (71) Pratt & Whitney Canada Corp., Jeffrey W. Astle,  
Legal Services (01BE5), 1000 Marie Victoirin,  
Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA  
(72) Cote, Pierre, Montréal, Québec H1E 2A9, CA  
Nobre, Antonio H., Brossard, Québec J4W 1E7, CA  
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, Edward Evans & Co.,  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

**F02D 23/00** → (51) F02B 37/24**F02D 23/00** → (51) F02D 41/22

- (51) **F02D 23/02** (11) **1 119 694 A1\***  
F02D 33/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 99956417.2 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01758 04.10.1999  
(87) WO 00/20745 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 SE 9803367  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER BRENN-  
KRAFTMASCHINE SOWIE BRENNKRAFTMA-  
SCHINE*  
• *METHOD OF OPERATING AN INTERNAL-COM-  
BUSTION ENGINE, AND INTERNAL-COMBUS-  
TION ENGINE*  
• *PROCEDE DE FONCTIONNEMENT D'UN  
MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET  
MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) SAAB AUTOMOBILE AKTIEBOLAG, 461 80  
Trollhättan, SE

- (72) OLOFSSON, Eric, S-144 64 Rönninge, SE  
(74) Lagman, Sven, et al, Albihs Stockholm AB, Box  
5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **F02D 33/02** (11) **1 119 695 A1\***  
F02B 37/24  
(25) De (26) De  
(21) 99944547.1 (22) 28.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06341 28.08.1999  
(87) WO 00/19073 2000/14 06.04.2000  
(30) 26.09.1998 DE 19844214  
(54) • *VERFAHREN ZUR REGELUNG ODER STEUE-  
RUNG EINER AUFGELADENEN BRENNKRAFT-  
MASCHINE*  
• *METHOD FOR REGULATING OR CONTROL-  
LING A SUPERCHARGED INTERNAL  
COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE DE REGLAGE OU DE COMMANDE  
D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
CHARGE*

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) SCHMID, Wolfram, D-72622 Nürtingen, DE

**F02D 33/02** → (51) F02B 37/24**F02D 33/02** → (51) F02D 23/02

- (51) **F02D 35/02** (11) **1 119 696 A1\***  
F02D 41/14 F02D 41/22  
G01L 23/16  
(25) De (26) De  
(21) 99970445.5 (22) 11.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02895 11.09.1999  
(87) WO 00/22288 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846356  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DES  
VERBRENNUNGSVORGANGS IN VERBREN-  
NUNGSMOTOREN*  
• *DEVICE FOR MONITORING THE COMBUSTION  
PROCESS IN INTERNAL COMBUSTION  
ENGINES*  
• *DISPOSITIF POUR SURVEILLER LE  
PROCESSUS DE COMBUSTION DANS DES  
MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KUGLIN, Eckart, D-71229 Leonberg, DE  
GEISSINGER, Albrecht, D-75147 Mühlacker, DE  
LINDEMANN, Gert, D-72805 Lichtenstein, DE  
LOCHER, Johannes, Seoul 1064, KR  
DRESSLER, Wolfgang, D-71665 Vaihingen, DE  
LINDNER, Friederike, D-70839 Gerlingen, DE  
ROTHACKER, Volker, D-74321 Bietigheim-  
Bissingen, DE  
KERN, Christoph, D-71546 Aspach, DE

- (51) **F02D 41/04** (11) **1 119 697 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946915.8 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21034 15.09.1999  
(87) WO 00/19076 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 US 160954  
(54) • *KRAFTSTOFF ÜBERGANGSKOMPENSATION*  
• *TRANSIENT FUEL COMPENSATION*  
• *COMPENSATION DE CARBURANT EN REGIME  
TRANSITOIRE*
- (71) Delphi Technologies, Inc., M/C 480-414-420, P.O.  
Box 5052, Troy, MI 48007-5052, US

- (72) MALONEY, Peter, James, New Hudson, MI 48165, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**F02D 41/14** → (51) F02D 35/02

- (51) **F02D 41/22** (11) **1 119 698 A1\***  
F02B 37/12 F02D 23/00
- (25) De (26) De  
(21) 99946055.3 (22) 28.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06342 28.08.1999
- (87) WO 00/19079 2000/14 06.04.2000
- (30) 26.09.1998 DE 19844212
- (54) • **REGELUNGSVERFAHREN FÜR EINE AUFGE-  
LADENE BRENNKRAFTMASCHINE**  
• **METHOD FOR CONTROLLING A SUPER-  
CHARGED INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **PROCEDE DE REGULATION POUR UN  
MOTEUR A COMBUSTION INTERNE TURBO-  
COMPRESSE**
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE
- (72) SCHMID, Wolfram, D-72622 Nürtingen, DE
- (74) Dahmen, Toni, Dipl.-Ing., DaimlerChrysler AG, FTP,  
C 106, 70546 Stuttgart, DE

**F02D 41/22** → (51) F02D 35/02

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 119 699 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00942119.9 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/05802 23.06.2000
- (87) WO 01/11217 2001/07 15.02.2001
- (30) 05.08.1999 DE 19936884
- (54) • **VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG EINER  
AUFGEADENEN BRENNKRAFTMASCHINE  
MIT ABGASRÜCKFÜHRUNG**  
• **METHOD FOR ADJUSTING A BOOSTED  
INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH  
EXHAUST GAS RECIRCULATION**  
• **PROCEDE DE REGLAGE D'UN MOTEUR A  
COMBUSTION SURALIMENTE AVEC RECY-  
CLAGE DES GAZ D'ECHAPPEMENT**
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE
- (72) SCHMID, Wolfram, D-72622 Nürtingen, DE

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 119 700 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99948775.4 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06894 17.09.1999
- (87) WO 00/22293 2000/16 20.04.2000
- (88) 22.06.2000
- (30) 08.10.1998 DE 19846281
- (54) • **LUFTFÜHRUNGSSYSTEM, INSBESONDERE  
SAUGSYSTEM EINER VERBRENNUNGS-  
KRAFTMASCHINE**  
• **AIR-ROUTING SYSTEM, ESPECIALLY A  
SUCTION SYSTEM OF AN INTERNAL  
COMBUSTION ENGINE**  
• **SYSTEME D'ADMISSION D'AIR, NOTAMMENT  
SYSTEME D'ASPIRATION POUR MOTEUR A  
COMBUSTION**
- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631  
Ludwigsburg, DE
- (72) BAUMANN, Christof, D-71696 Möglingen, DE  
BLOSSEY, Werner, D-71726 Benningen, DE

- HIELSCHER, Hans-Peter, D-71711 Steinheim, DE  
JESSBERGER, Thomas, D-71277 Rutesheim, DE  
PIETROWSKI, Herbert, D-74385 Pleidelsheim, DE  
REHMANN, Achim, D-75249 Kieselbronn, DE  
SCHOLL, Hans-Peter, D-74395 Mundelsheim, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN +  
HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631  
Ludwigsburg, DE

- (51) **F02M 37/10** (11) **1 119 701 A1\***  
F02M 37/18 F02M 37/22
- (25) De (26) De  
(21) 99957849.5 (22) 02.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03189 02.10.1999
- (87) WO 00/22294 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 DE 19846616
- (54) • **EINRICHTUNG FÜR EINE ANORDNUNG  
INNERHALB EINES KRAFTSTOFFTANKES  
ZUM FÖRDERN UND FILTERN VON KRAFT-  
STOFF**  
• **DEVICE FOR AN ARRANGEMENT INSIDE A  
FUEL TANK FOR SUPPLYING AND FILTERING  
FUEL**  
• **DISPOSITIF POUR UN SYSTEME SITUE A L'IN-  
TERIEUR D'UN RESERVOIR DE CARBURANT  
ET DESTINE A ACHEMINER ET A FILTRER DU  
CARBURANT**
- (71) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54,  
70376 Stuttgart, DE  
Kautex Textron GmbH & Co. KG., Kautexstrasse  
52, 53229 Bonn, DE
- (72) GEBERT, Hans, D-74080 Heilbronn, DE  
SCHNEIDER, Horst, D-71336 Waiblingen, DE  
SIEKMANN, Jim, Arnold, MO 63010, US  
WAIBEL, Hans, D-71686 Remseck/Aldingen, DE  
WALTER, Rüdiger, D-53123 Bonn, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfus, H,  
Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F02M 37/18** → (51) F02M 37/10**F02M 37/22** → (51) F02M 37/10

- (51) **F02M 47/00** (11) **1 119 702 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99930101.3 (22) 11.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (86) SE 99/01029 11.06.1999
- (87) WO 00/20752 2000/15 13.04.2000
- (30) 08.10.1998 AU PP639098
- (54) • **HYDRAULISCH BETÄTIGTES, ELEKTRONISCH  
GESTEUERTES BRENNSTOFFEINSPRITZSY-  
STEM**  
• **HYDRAULICALLY ACTUATED ELECTRONI-  
CALLY CONTROLLED FUEL INJECTION  
SYSTEM**  
• **SYSTEME ELECTRONIQUE D'INJECTION DE  
CARBURANT A ACTIONNEMENT HYDRAU-  
LIQUE**
- (71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE
- (72) YUDANOV, Sergi, 418 42 G öteborg, SE
- (74) Andersson, Per Rune, et al, Albihns Göteborg AB  
Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 119 703 A1\***  
F02M 61/18
- (25) De (26) De  
(21) 00963873.5 (22) 03.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/02618 03.08.2000
- (87) WO 01/11223 2001/07 15.02.2001
- (30) 05.08.1999 DE 19936942
- (54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**

- **FUEL INJECTION VALVE**
- **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) STIER, Hubert, 71679 Asperg, DE

**F02M 61/18** → (51) F02M 51/06

- (51) **F02M 63/02** (11) **1 119 704 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99936424.3 (22) 08.06.1999
- (84) DE FR GB
- (86) DE 99/01664 08.06.1999
- (87) WO 00/20753 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 DE 19846157
- (54) • **PUMPENANORDNUNG ZUR KRAFTSTOFF-  
HOCHDRUCKERZEUGUNG**  
• **PUMP ARRANGEMENT FOR PROVIDING FUEL  
AT HIGH PRESSURE**  
• **ENSEMBLE POMPE POUR LA PRODUCTION  
D'UNE HAUTE PRESSION DE CARBURANT**
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) GEYER, Gerhard, D-70186 Stuttgart, DE

- (51) **F02M 69/10** (11) **1 119 705 A1\***  
F02M 69/34
- (25) De (26) De  
(21) 99947381.2 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE
- (86) EP 99/06909 17.09.1999
- (87) WO 00/17517 2000/13 30.03.2000
- (30) 21.09.1998 DE 19842988
- (54) • **STARTEINRICHTUNG FÜR EINEN OTTO-  
MOTOR MIT BENZINDIREKTEINSPRITZUNG**  
• **STARTER DEVICE FOR A SPARK IGNITION  
ENGINE WITH DIRECT FUEL INJECTION**  
• **DISPOSITIF DE DEMARRAGE DESTINE A UN  
MOTEUR OTTO A INJECTION DIRECTE D'ES-  
SENCE**
- (71) Firma Dolmar GmbH, Jenfelder Strasse 38, 22045  
Hamburg, DE
- (72) SCHÖNHAAR, Jochen, D-22529 Hamburg, DE  
SINGER, Andreas, D-08427 Fraureuth, DE
- (74) Gerbaulet, Hannes, et al, Patentanwälte Richter,  
Werdermann & Gerbaulet Neuer Wall 10, 20354  
Hamburg, DE

**F02M 69/34** → (51) F02M 69/10

- (51) **F02N 11/04** (11) **1 119 706 A1\***  
F02N 11/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00956618.3 (22) 04.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/02245 04.08.2000
- (87) WO 01/11231 2001/07 15.02.2001
- (30) 09.08.1999 FR 9910316
- (54) • **VERFAHREN, INSBESONDERE FÜR KRAFT-  
FAHRZEUG, ZUR SICHERUNG DES ANLAS-  
SENS EINER BRENNKRAFTMASCHINE UND  
DER VERSORGUNG EINER ELEKTRISCHEN  
SCHALTUNG**  
• **SYSTEM, IN PARTICULAR FOR MOTOR VE-  
HICLE FOR STARTING A HEAT ENGINE AND  
FOR CHARGING AN ELECTRIC CIRCUIT**  
• **SYSTEME, NOTAMMENT POUR VEHICULE  
AUTOMOBILE APTE A ASSURER LE  
DEMARRAGE D'UN MOTEUR THERMIQUE ET  
LA MISE EN CHARGE D'UN CIRCUIT ELEC-  
TRIQUE**
- (71) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2  
Rue André Boule, 94017 Creteil, FR
- (72) RICHARD, Daniel, F-94440 Marolles en Brie, FR

**F02N 11/08** → (51) F02N 11/04

- (51) **F02N 15/08** (11) **1 119 707 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00958652.0 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/02264 07.08.2000  
(87) WO 01/11232 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 FR 9910386  
(54) • **KRAFTFAHRZEUG-ANLASSER MIT  
REIBUNGSANTRIEB**  
• **MOTOR VEHICLE STARTER WITH FRICTION  
DRIVE**  
• **DEMARREUR DE VEHICULE AUTOMOBILE DU  
TYPE A ENTRAÎNEMENT PAR FRICTION**
- (71) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2  
Rue André Bouille, 94017 Creteil, FR  
(72) VILOU, Gérard, F-69160 Tassin, FR  
(74) Gamonal, Didier, Valeo Equipements Electriques  
Moteur, Propriété Industrielle, 2, rue André-Bouille,  
BP 150, 94017 Créteil, FR

**F02P 15/00** → (51) F02C 7/266

- (51) **F04B 35/04** (11) **1 119 708 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947137.8 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) BR 99/00074 08.09.1999  
(87) WO 00/14410 2000/11 16.03.2000  
(88) 02.06.2000  
(30) 09.09.1998 BR 9803560  
(54) • **KOLBENKOMPRESSOR MIT LINEARMOTOR**  
• **A RECIPROCATING COMPRESSOR DRIVEN  
BY A LINEAR MOTOR**  
• **COMPRESSEUR A PISTON A MOTEUR  
LINEAIRE**
- (71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A  
- EMBRACO, Rua Rui Barbosa, 1020, CEP-  
89219-901 Joinville, SC, BR  
(72) L.L.I.E, Dietmar, Erich, Bernhard, CEP-89219-901  
Joinville, SC, BR  
(74) Fehners, Klaus Friedrich, Dipl.-Ing., Dipl.-  
Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners  
& Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**F04B 39/02** → (51) F25B 1/02**F04D 17/16** → (51) F04D 29/66

- (51) **F04D 19/04** (11) **1 119 709 A1\***  
F04D 29/64 F04D 29/66  
(25) De (26) De  
(21) 99940068.2 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/05394 28.07.1999  
(87) WO 00/20762 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846188  
(54) • **REIBUNGSVAKUUMPUMPE MIT STATOR UND  
ROTOR**  
• **FRICTION VACUUM PUMP WITH A STATOR  
AND A ROTOR**  
• **POMPE A VIDE A FRICTION AVEC STATOR ET  
ROTOR**
- (71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498,  
50968 Köln, DE  
(72) ENGLÄNDER, Heinrich, D-52441 Linnich, DE  
BOSMA, Alexander, D-50997 Köln, DE  
FISCHER, Hans-Rudolf, D-50374 Ertstadt, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24,  
50859 Köln, DE

**F04D 19/04** → (51) F04D 29/66**F04D 29/64** → (51) F04D 19/04

- (51) **F04D 29/66** (11) **1 119 710 A1\***  
F04D 19/04 F04D 17/16  
(25) De (26) De  
(21) 99938360.7 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/05395 28.07.1999  
(87) WO 00/20763 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846189  
(54) • **REIBUNGSVAKUUMPUMPE**  
• **FRICTION VACUUM PUMP**  
• **POMPE A VIDE A FRICTION**
- (71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498,  
50968 Köln, DE  
(72) ENGLÄNDER, Heinrich, D-52441 Linnich, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24,  
50859 Köln, DE

**F04D 29/66** → (51) F04D 19/04

- (51) **F15B 13/044** (11) **1 119 711 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99916490.8 (22) 07.04.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 99/07674 07.04.1999  
(87) WO 00/22304 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 US 170134  
(54) • **VERBESSERTE MOTOR/SCHIEBER SCHNITT-  
STELLE EINES UNMITTELBAR ANGETRIE-  
BENEN SERVOVENTILS**  
• **IMPROVED MOTOR/SPOOL INTERFACE FOR  
DIRECT DRIVE SERVOVALVE**  
• **INTERFACE A TIROIR/MOTEUR AMELIOREE  
POUR SERVODISTRIBUTEUR A COMMANDE  
DIRECTE**
- (71) HR TEXTRON INC., 25200 West Rye Canyon Road,  
Valencia, CA 91355, US  
(72) COAKLEY, Kim, Moorpark, CA 93021, US  
(74) Hamilton, Alistair, Castles, 17 Lansdowne Road,  
Croydon CR0 2BX, GB

**F15B 15/08** → (51) F15B 15/10

- (51) **F15B 15/10** (11) **1 119 712 A1\***  
F15B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 99927636.3 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/00616 07.07.1999  
(87) WO 00/03144 2000/03 20.01.2000  
(30) 09.07.1998 US 113009  
(54) • **NIEDERDRUCK- BETÄTIGUNGSGLIED**  
• **LOW PRESSURE ACTUATOR**  
• **ACTIONNEUR BASSE PRESSION**
- (71) Hiflex Technologies Inc., 3930 West 29th Avenue,  
Vancouver, British Columbia V6S 1T9, CA  
(72) PEREZ, Jose, Vancouver, British Columbia V6S  
1T9, CA  
(74) Simino, Massimo, et al, Jacobacci & Perani S.p.A.  
Via Senato 8, I-20121 Milano, IT

**F16B 7/04** → (51) E04C 3/06**F16F 1/00** → (51) F16F 7/10**F16F 7/00** → (51) F16F 7/10

- (51) **F16F 7/10** (11) **1 119 713 A1\***  
F16F 7/00 F16F 1/00  
B32B 3/10 B32B 3/02  
G11B 33/14 G11B 17/00  
G11B 5/012 G12B 17/08  
G11B 17/22

- (25) En (26) En  
(21) 00947379.4 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/19254 13.07.2000  
(87) WO 01/06146 2001/04 25.01.2001  
(30) 14.07.1999 US 143910 P  
(54) • **SCHWINGUNGSISOLIERENDE KONSTRUK-  
TION**  
• **VIBRATION ISOLATING CONSTRUCTION**  
• **CONSTRUCTION ANTIVIBRATILE**
- (71) Material Sciences Corporation, 2200 East Pratt  
Boulevard, Elk Grove Village, Illinois 60007-5995,  
US  
(72) NASHIF, Ahid, Cincinnati, OH 45242, US  
(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

- (51) **F16F 9/32** (11) **1 119 714 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970452.1 (22) 13.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 99/06760 13.09.1999  
(87) WO 00/22316 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846610  
(54) • **KOLBEN MIT EINEM KOLBENRING**  
• **PISTON WITH PISTON RING**  
• **PISTON DOTE D'UN SEGMENT DE PISTON**
- (71) Krupp Bilstein GmbH, August-Bilstein-Strasse 4,  
58256 Ennepetal, DE  
GKN Sinter Metals GmbH, Bonn, Galileistrasse 236,  
53177 Bonn, DE  
(72) BETSCH, Hans-Joachim, D-59174 Kamen, DE  
MAY, Ewald, D-53175 Bonn, DE

- (51) **F16F 15/131** (11) **1 119 715 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00951702.0 (22) 04.08.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/03018 04.08.2000  
(87) WO 01/11257 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 GB 9918716  
(54) • **TORSIONSSCHWINGUNGSDÄMPFER**  
• **TORSIONAL VIBRATION DAMPERS**  
• **AMORTISSEURS DE VIBRATIONS DE  
TORSION**
- (71) AP TMF Limited, PO Box 2085, Tachbrook Road,  
Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ER, GB  
(72) YOUNG, Alastair John, Kenilworth, Warwickshire  
CV8 1DW, GB  
SOOD, Bharat Bushan, Mapperley, Nottingham  
NG5 4EA, GB  
(74) Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd,  
PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa,  
Warwickshire CV31 3ZL, GB

- (51) **F16F 15/131** (11) **1 119 716 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00951709.5 (22) 04.08.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/03029 04.08.2000  
(87) WO 01/11258 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 GB 9918713  
12.01.2000 GB 0000500  
(54) • **ZWEIMASSENSCHWUNGRÄDER**  
• **TWIN MASS FLYWHEELS**

- **VOLANTS A MASSES JUMELEES**
- (71) AP TMF Limited, PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ER, GB
- (72) CURTIS, Anthony, John, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB
- YOUNG, Alastair, John, Kenilworth, Warwickshire CV8 1DW, GB
- (74) Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd, PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB
- 
- (51) **F16H 35/00** (11) **1 119 717 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952171.9 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/00951 15.10.1999  
(87) WO 00/23729 2000/17 27.04.2000  
(88) 03.08.2000  
(30) 16.10.1998 US 104477 P  
(54) • **STUFENLOSE GETRIEBE MIT ZAHNRÄDER**  
• **ALL GEAR INFINITELY VARIABLE TRANSMISSION**  
• **TRANSMISSION A RAPPORT VARIABLE A L'INFINI**
- (71) KER-TRAIN HOLDINGS LTD., 1687 Jackson Boulevard, Kingston Ontario K7L 4V1, CA
- (72) KERR, John, Hugh, Kingston, Ontario K7L 4V1, CA
- (74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., c/o Magna Europa AG, Patentabteilung, 2. Haidequerstrasse 3, 1111 Wien, AT
- 
- (51) **F16H 55/08** (11) **1 119 718 A1\***  
B22F 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 99970155.0 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) AT 99/00233 04.10.1999  
(87) WO 00/20780 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 AT 166598  
(54) • **ZAHNRADPAAR MIT EINER INSBESONDERE PULVERMETALLURGISCH HERGESTELLTEN VERZÄHNUNG**  
• **GEAR PAIR WITH TOOTHING WHICH IS PRODUCED ESPECIALLY BY POWDER METALLURGY**  
• **ENGRENAGE COMPORTANT UNE DENTURE FABRIQUEE NOTAMMENT PAR METALLURGIE DES POUDRES**
- (71) Miba Sintermetall Aktiengesellschaft, Dr. Mitterbauer-Strasse 1, 4663 Laakirchen, AT
- (72) DERFLINGER, Karl, A-4663 Laakirchen, AT
- (74) Hübscher, Heiner, Dipl.-Ing., Patentanwältin Dipl.-Ing. Gerhard Hübscher, Dipl.-Ing. Helmut Hübscher Dipl.-Ing. Heiner Hübscher Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT
- 
- (51) **F16H 59/10** (11) **1 119 719 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00955370.2 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/21328 04.08.2000  
(87) WO 01/11271 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 US 147713 P  
(54) • **FAHRBEREICHSWÄHLEINRICHTUNG**  
• **TRANSMISSION RANGE SELECTOR SYSTEM**  
• **SYSTEME DE SELECTION DE LA POSITION ENGAGEE DE LA TRANSMISSION**
- (71) Stoneridge Control Devices Inc., 300 Dan Road, Canton, MA 02021, US
- (72) O'REILLY, Michael, Holliston, MA 01746, US
- FARMER, William, J., Amherst, NH 03031, US
- FORT, William, Hartman, Stratham, NH 03885, US
- VANN ROX, Robert, S., Milford, MA 01757, US
- 
- KARLSSON, Per, I., El Paso, TX 79912, US
- GANTER, Brian, Foxborough, MA 02035, US
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceriaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **F16J 15/34** (11) **1 119 720 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99956436.2 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01791 07.10.1999  
(87) WO 00/20782 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 SE 9803436  
(54) • **EINZIGE DICHTUNG**  
• **SINGLE SEAL**  
• **JOINT UNIQUE**
- (71) Anderberg, Göran, Strandvägen 303, S-261 61 Landskrona, SE
- (72) Anderberg, Göran, S-261 61 Landskrona, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albinns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE
- 
- F16K 15/00** → (51) A61M 5/178
- 
- F16K 17/00** → (51) A61M 5/178
- 
- F16K 21/04** → (51) A61M 5/178
- 
- (51) **F16K 25/00** (11) **1 119 721 A1\***  
F16K 51/02  
(25) En (26) En  
(21) 99951512.5 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21629 13.10.1999  
(87) WO 00/23736 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 173889  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VENTILSITZES IN EINEM PROBENAHRME-VENTIL**  
• **METHOD FOR FORMING A SEAT IN A PULSED SAMPLING VALVE**  
• **PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UN SIEGE DANS UNE VANNE D'ECHANTILLONNAGE PULSE**
- (71) Siemens Applied Automation, Inc., Pawkaska Road, P.O. Box 9999, Bartlesville, OK 74005, US
- (72) LITTLEJOHN, Duane, P., Manlius, NY 13104, US
- SCHUBERT, W., Peter, Manlius, NY 13104, US
- (74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- 
- (51) **F16K 27/00** (11) **1 119 722 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956427.1 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01779 06.10.1999  
(87) WO 00/20784 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 SE 9803374  
(54) • **MODULARES VENTILSYSTEM FÜR FLÜSSIGKEITEN WIE Z.B. WASSER**  
• **MODULAR VALVE COMBINATION SYSTEM FOR WATER TYPE FLUIDS**  
• **SYSTEME MODULAIRE DE COMBINAISON DE SOUPAPES POUR FLUIDES TELS QUE DE L'EAU**
- (71) UWE-VERKEN AB, P.O. Box 262, S-601 04 Norrköping, SE
- (72) KARLSSON, Tomas, S-616 30 Aby, SE
- HAKANSSON, Sören, S-614 90 Söderköping, SE
- (74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platansgatan 9c, 582 20 Linköping, SE
- 
- (51) **F16K 31/08** (11) **1 119 723 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949174.9 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03327 07.10.1999  
(87) WO 00/20786 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 GB 9821842  
01.04.1999 GB 9907552  
29.05.1999 GB 9912518  
21.06.1999 GB 9914330  
(54) • **MAGNETANTRIEB**  
• **MAGNETIC DRIVES**  
• **ENTRAINEMENTS MAGNETIQUES**
- (71) Camcon, St John's Innovation Park, Cowley Road, Cambridge CB4 4WS, GB
- (72) Camcon, Cambridge CB4 4WS, GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- (51) **F16K 31/08** (11) **1 119 724 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951063.9 (22) 18.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IE 99/00107 18.10.1999  
(87) WO 00/23740 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 IE 980864  
(54) • **VENTIL**  
• **A VALVE**  
• **UNE VANNE**
- (71) OGLESBY & BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED, Industrial Estate, Dublin Road, Carlow, IE
- (72) OGLESBY, Alfred, Peter, Carlow, IE
- OGLESBY, John Paul, Shrule, Carlow, IE
- HURLEY, David Patrick, Lucan, County Dublin, IE
- COEY, John, Michael, David, Blanchardstown, County Dublin, IE
- GRIFFIN, Michael John, Carlow, IE
- (74) Gorman, Francis Fergus, et al, F. F. Gorman & Co. 54, Merrion Square, Dublin 2, IE
- 
- F16K 51/00** → (51) A61M 39/26
- 
- F16K 51/02** → (51) F16K 25/00
- 
- (51) **F16L 7/02** (11) **1 119 725 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99939506.4 (22) 13.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02555 13.08.1999  
(87) WO 00/09926 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 GB 9817690  
(54) • **DICHTRING**  
• **GASKET**  
• **JOINT**
- (71) Corus UK Limited, 15 Great Marlborough Street, London W1V 2BS, GB
- (72) PEACOCK, Briton, Nicholson, Rotherham, South Yorkshire S60 4DR, GB
- SUMMERFIELD, Paul, Oakham, Leicestershire LE15 9LR, GB
- (74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB
- 
- F16L 11/08** → (51) F16L 11/16
- 
- F16L 11/12** → (51) E21B 17/01

- (51) **F16L 11/16** (11) **1 119 726 A1\***  
F16L 11/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99941699.3 (22) 06.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02116 06.09.1999  
(87) WO 00/22337 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 FR 9812746  
(54) • FLEXIBLES LEITUNGSROHR MIT GROSSER  
TRÄGHEIT AUFWEISENDER VERSTÄRKUNG  
• FLEXIBLE CONDUIT WITH HIGH INERTIA  
HOOP  
• CONDUITE FLEXIBLE A FRETTE DE FORTE  
INERTIE  
(71) COFLEXIP, 23 Avenue de Neuilly, 75116 Paris, FR  
(72) DUPOIRON, François, F-76360 Barentin, FR  
ESPINASSE, Philippe, François, F-76420 Bihorel,  
FR  
JUNG, Patrice, F-76940 La Mailleraye-sur-Seine,  
FR  
HOUOT, Bernard, Jacques, F-76360 Bouville, FR  
(74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORRIOT 38,  
Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **F16M 11/04** (11) **1 119 727 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99953770.7 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07603 11.10.1999  
(87) WO 00/22342 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 29818108 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER  
AUFHÄNGEINRICHTUNG AN EINEM  
TRÄGER, INSBESONDERE AN EINER RAUM-  
DECKE  
• DEVICE FOR FASTENING A SUSPENSION  
DEVICE TO A SUPPORT, ESPECIALLY TO A  
CEILING  
• DISPOSITIF POUR FIXER SUR UN SUPPORT,  
NOTAMMENT A UN PLAFOND, UN DISPOSITIF  
SUSPENDU  
(71) Mavig GmbH, Stahlgruberring 5, 81829 München,  
DE  
(72) KUHN, Peter, D-81545 München, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F17D 5/02** → (51) E21B 17/01

- (51) **F24F 12/00** (11) **1 119 728 A1\***  
F28D 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99969784.0 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
RO SI  
(86) FR 99/02266 23.09.1999  
(87) WO 00/19151 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 FR 9812028  
(54) • WÄRMETAUSCHER, INSBESONDERE FÜR DIE  
BELÜFTUNG VON GEBÄUDEN  
• HEAT EXCHANGE UNIT, IN PARTICULAR FOR  
VENTILATING A BUILDING  
• UNITE INDEPENDANTE D'ECHANGE DE  
CHALEUR, EN PARTICULIER POUR LA VENTI-  
LATION D'UN BATIMENT  
(71) MASA-THERM S.A., L'Oseliere, 2043 Boudevilliers,  
CH  
Rylewski, Eugeniusz Michal, 43bis, avenue du  
Général Leclerc, F-78470 Saint Remy les  
Chevreuse, FR

- (72) RYLEWSKI, Eugeniusz, F-78470 Saint Rémy les  
Chevreuse, FR  
(74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 40, rue Vignon, 75009  
Paris, FR

- (51) **F24F 13/15** (11) **1 119 729 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99942881.6 (22) 18.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06048 18.08.1999  
(87) WO 00/20804 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 29817878 U  
(54) • VORRICHTUNG IN LUFTECHNISCHEN  
ANLAGEN MIT VERSTELLBAREN JALOUSIEN-  
KLAPPEN  
• DEVICE FOR VENTILATION SYSTEMS WITH  
ADJUSTABLE LAMELLAE  
• DISPOSITIF MONTE DANS DES INSTAL-  
LATIONS AERAIQUES PRESENTANT DES  
LAMELLES REGLABLES  
(71) GEBHARDT-STAHL-GMBH, Siederstrasse 15,  
W-32107 Werl, DE  
(72) GEBHARDT, Manfred, D-59494 Soest, DE  
GEBHARDT, Margret, D-59457 Werl, DE  
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner,  
Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

- (51) **F25B 1/02** (11) **1 119 730 A1\***  
F25B 31/02 F04B 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 99947122.0 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00797 21.09.1999  
(87) WO 00/17585 2000/13 30.03.2000  
(30) 21.09.1998 AU PP605098  
19.03.1999 AU PP935599  
(54) • EINSEITIGE ODER DOPPELSEITIGE  
VERDICHTER  
• SINGLE AND DOUBLE-ENDED COMPRES-  
SORS  
• COMPRESSEURS A SIMPLE ET DOUBLE  
EXTREMITÉ  
(71) Airxcel, Inc., 3050 N st Francis Street, Wichita, KS  
67219, US  
(72) DIMANSTEIN, Isaac, Carrara, QLD 4211, AU  
HUNT, Russell, Arundel, QLD 4214, AU  
(74) Henderson, Wendy Agnes, et al, Fitzpatrick's, 4  
West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **F25B 31/00** (11) **1 119 731 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946951.3 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21227 15.09.1999  
(87) WO 00/22359 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169343  
(54) • ÖLFREIER FLÜSSIGKEITSKÜHLER  
• OIL-FREE LIQUID CHILLER  
• DISPOSITIF DE REFRIGERATION A LIQUIDE  
SANS HUILE  
(71) AMERICAN STANDARD INC., One Centennial  
Avenue, P.O. Box 6820, Piscataway, New Jersey  
08855-6820, US  
(72) BUTTERWORTH, Arthur, L., La Crosse, WI 54601,  
US  
VANDELEEST, Todd, R., West Salem, WI 54669, US  
EBER, David, H., La Crosse, WI 54601, US  
TISCHER, James, C., La Crescent, MN 55947, US  
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co.  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **F25B 31/00** (11) **1 119 732 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949648.2 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21088 15.09.1999  
(87) WO 00/22358 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169841  
(54) • FLÜSSIGKEITSKÜHLER MIT VERBESSERTER  
MOTORKÜHLUNG UND SCHMIERUNG  
• LIQUID CHILLER WITH ENHANCED MOTOR  
COOLING AND LUBRICATION  
• DISPOSITIF DE REFRIGERATION DE LIQUIDE  
ASSURANT UNE MEILLEURE LUBRIFICATION  
ET UN MEILLEUR REFROIDISSEMENT DU  
MOTEUR  
(71) AMERICAN STANDARD INC., One Centennial  
Avenue, P.O. Box 261, Piscataway, New Jersey  
08855-6820, US  
(72) TISCHER, James, C., La Crescent, MN 55947, US  
DORMAN, Dennis, R., La Crosse, WI 54601, US  
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co.  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F25B 31/02** → (51) F25B 1/02**F26B 1/00** → (51) C10L 5/46

- (51) **F27B 3/20** (11) **1 119 733 A1\***  
F27B 9/36 C21D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 99954766.4 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23348 07.10.1999  
(87) WO 00/22362 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169634  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
GLEICHMÄSSIGEN ERZEUGUNG VON WÄRME  
IN EINEM OFEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR UNIFORMLY  
HEATING A FURNACE  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR CHAUFFER  
UNIFORMEMENT UN FOUR  
(71) NORTH AMERICAN MFG., COMPANY, 4455 East  
71st Street, Cleveland Ohio 44105, US  
(72) SHANNON, Robert, A., Avon Lake, OH 44012, US  
RICH, Lawrence, V., Carapopolis, PA 15108, US  
GILBERT, Frank, Christian, Brecksville, OH 44141,  
US  
(74) Winter, Brandl, Fürmisch, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,  
85354 Freising, DE

**F27B 9/36** → (51) F27B 3/20

- (51) **F27D 11/10** (11) **1 119 734 A1\***  
C21C 5/52 H05B 7/09  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99950581.1 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07255 30.09.1999  
(87) WO 00/20815 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 LU 90293  
(54) • VERFAHREN ZUM EINSPEISEN VON FEIN-  
KOHLEN ODER PULVERMATERIAL IN EINEM  
LICHTBOGENOFEN  
• METHOD FOR FEEDING FINES OR GRANULES  
INTO A LIGHT-ARC FURNACE  
• PROCEDE POUR L'ENFOURNEMENT DE  
FINES OU DE GRANULES DANS UN FOUR A  
ARC  
(71) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122  
Luxembourg, LU



- (72) ROTH, Jean-Luc, F-57100 Thionville, FR  
DEVILLET, Serge, L-9142 Buerden, LU  
LONARDI, Emile, L-4945 Bascharage, LU
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger  
S.A. 234, route d'Arton, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **F28B 1/06** (11) **1 119 735 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00963902.2 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02714 09.08.2000  
(87) WO 01/11300 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 DE 19937800  
(54) • ANLAGE ZUR KONDENSATION VON DAMPF  
• INSTALLATION FOR STEAM CONDENSATION  
• INSTALLATION DE CONDENSATION DE  
VAPEUR
- (71) GEA Energietechnik GmbH, Dorstener Strasse 484,  
44809 Bochum, DE
- (72) BENSING, Heinz-Dieter, 44659 Herne, DE  
KORISCHEM, Benedict, 40489 Düsseldorf, DE
- (74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Bergstrasse  
159, 44791 Bochum, DE

**F28D 9/00** → (51) F24F 12/00

- (51) **F41A 19/16** (11) **1 119 736 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99952536.3 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07532 07.10.1999  
(87) WO 00/22367 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846657  
(54) • ABSCHLAGEINRICHTUNG  
• TRIGGER DEVICE  
• DISPOSITIF DE DETENTE
- (71) Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1,  
78727 Oberndorf/Neckar, DE
- (72) GÜHRING, Manfred, D-78727 Oberndorf, DE  
BECKMANN, Rudi, D-78733 Aichhalden, DE
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F42B 22/02** (11) **1 119 737 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99968024.2 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22688 29.09.1999  
(87) WO 00/20819 2000/15 13.04.2000  
(88) 20.07.2000  
(30) 05.10.1998 US 166345  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN LANGES  
GESCHO UND KARTUSCHEN, DIE EIN  
SOLCHES GESCHO BEHÄLT  
• METHOD FOR THE MANUFACTURE OF GUN  
AMMUNITION HAVING ELONGATED PROJEC-  
TILE AND A CARTRIDGE PRODUCED  
THEREBY  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN OBUS DE  
CANON COMPRENANT UN PROJECTILE  
ALLONGE ET MUNITION ENCARTOUCHEE  
AINSI PRODUITE
- (71) Cove Corporation, 6277 Sierra Circle, Rockford, TN  
37853, US
- (72) BEAL, Harold, F., Rockford, TN 37853, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G01B 11/24** (11) **1 119 738 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99928436.7 (22) 07.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI SE  
(86) US 99/12706 07.06.1999  
(87) WO 00/16071 2000/12 23.03.2000  
(88) 15.06.2000  
(30) 10.09.1998 US 150716  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DREI-  
DIMENSIONALEN PRÜFUNG MITTELS  
PROJEKTION VON GEMUSTERTEM LICHT  
• SYSTEM AND METHOD FOR THREE-DIMEN-  
SIONAL INSPECTION USING PATTERNED  
LIGHT PROJECTION  
• SYSTEME ET PROCEDE D'INSPECTION TRIDI-  
MENSIONNELLE A L'AIDE DE LA PROJECTION  
DE LUMIERE MODELEE
- (71) Acuity Imaging, LLC, 486 Amherst Street, Nashua,  
NH 03063, US  
Hallerman, Gregory R., 35 Swallow Drive, Hollis, NH  
03049, US  
Ludlow, Jonathan E., 46 Lowell Street, Lexington,  
MA 02172, US  
Stern, Howard K., 89 Derby Avenue, Green Lawn,  
NY 11740, US
- (72) HALLERMAN, Gregory, R., Hollis, NH 03049, US  
LUDLOW, Jonathan, E., Lexington, MA 02172, US  
STERN, Howard, K., Green Lawn, NY 11740, US
- (74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25  
The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL,  
GB

- (51) **G01B 11/30** (11) **1 119 739 A1\***  
G01N 21/88  
(25) De (26) De  
(21) 99944622.2 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06591 07.09.1999  
(87) WO 00/22377 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846302  
(54) • VERMESSEN KLEINER, PERIODISCHER  
WELLENLÄNGEN IN OBERFLÄCHEN  
• MEASUREMENT OF SMALL, PERIODIC UNDU-  
LATIONS IN SURFACES  
• MESURE DE PETITES ONDULATIONS PERIO-  
DIQUES DANS DES SURFACES
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE
- (72) BAUMGART, Jörg, D-88682 Salem-  
Mimmenhausen, DE  
RAU, Norbert, D-73230 Kirchheim, DE  
TRUCKENBRODT, Horst, D-98693 Ilmenau, DE

- (51) **G01B 21/16** (11) **1 119 740 A1\***  
G01D 5/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970459.6 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02417 08.10.1999  
(87) WO 00/22378 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FR 9812686  
(54) • MAGNETOOPTISCHE ENTFERNUNGSMESS-  
VORRICHTUNG UND MESSEINRICHTUNG MIT  
DIESER VORRICHTUNG  
• DISTANCE MEASURING DEVICE WITH  
MAGNETO-OPTICAL EFFECT AND  
MEASURING CHAIN INCORPORATING SAME  
• DISPOSITIF DE MESURE DE DISTANCE A  
EFFET MAGNETO-OPTIQUE ET CHAINE DE  
MESURE INCORPORANT CE DISPOSITIF
- (71) Thomson-CSF Sextant, Aérodrôme de  
Villacoublay, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) BREDA, Jean-Marc, Thomson-CSF P. I. Dépt.  
Brevets, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (74) Guérin, Michel, Thomson-CSF Propriété  
Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador  
Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**G01C 19/00** → (51) G02B 26/08

**G01C 19/72** → (51) G01J 9/02

- (51) **G01C 21/02** (11) **1 119 741 A1\***  
B64G 1/36 G01S 3/786  
G05D 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 99957853.7 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03204 05.10.1999  
(87) WO 00/22381 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846690  
(54) • KOMBINIERTES ERD-STERNSENSORSYSTEM  
UND VERFAHREN ZUR BAHN- UND LAGEBE-  
STIMMUNG VON RAUMFLUGKÖRPERN  
• COMBINED EARTH/STAR SENSOR SYSTEM  
AND METHOD FOR DETERMINING THE ORBIT  
AND POSITION OF SPACECRAFT  
• SYSTEME CAPTEUR DE TERRE-STELLAIRE  
COMBINE ET PROCEDE DE DETERMINATION  
DE TRAJECTOIRE ET DE POSITION D'ENGINS  
SPATIAUX
- (71) Astrium GmbH, 81663 München, DE  
(72) DIEHL, Hermann, D-81827 München, DE  
PLATZ, Willi, D-81739 München, DE  
ZINNER, Helmut, D-85540 Haar, DE  
GOTTZEIN, Evelyne, D-85635 Höhenkirchen, DE
- (74) Ulrich, Thomas, EADS Deutschland GmbH,  
Intellectual Property Management, Postfach 80 11  
09, 81663 München, DE

**G01D 5/34** → (51) G01B 21/16

- (51) **G01D 5/353** (11) **1 119 742 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952677.5 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03166 11.10.1999  
(87) WO 00/22383 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9821956  
(54) • FIBEROPTISCHER SENSOR  
• FIBRE OPTIC SENSOR  
• DETECTEUR A FIBRE OPTIQUE
- (71) THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Highfield,  
Southampton S017 1BJ, GB
- (72) DAKIN, John, Philip, East Wellow, Romsey,  
Hampshire SO51 6BN, GB  
RUSSELL, Stuart, John, Downend, Bristol BS16  
6DS, GB
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**G01D 7/08** → (51) B60K 35/00

- (51) **G01D 18/00** (11) **1 119 743 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970219.4 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/21925 21.09.1999  
(87) WO 00/21196 2000/15 13.04.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 06.10.1998 US 167108  
(54) • VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG DER ELEK-  
TRISCHEN EIGENSCHAFTEN VON SENSOREN  
NACH IHRER HERSTELLUNG

- METHOD FOR SETTING ELECTRICAL CHARACTERISTICS OF SENSORS AFTER ASSEMBLY
  - PROCEDE PERMETTANT DE REGLER LES CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES DE CAPTEURS APRES LEUR ASSEMBLAGE
- (71) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
 (72) HINTZ, Frederick, W., Freeport, IL 61032, US  
 (74) POSTMA, Stephen, J., Pecatonica, IL 610693, US  
 Jennings, Guy Kenneth, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01F 1/68** (11) **1 119 744 A1\***  
 G01F 1/69  
 (25) De (26) De  
 (21) 00904778.8 (22) 24.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) CH 00/00101 24.02.2000  
 (87) WO 00/52428 2000/36 08.09.2000  
 (30) 01.03.1999 DE 19908664  
 (54) • GASZÄHLER  
 • GAS METER  
 • COMPTEUR A GAZ
- (71) ABB RESEARCH LTD., 8050 Zürich, CH  
 (72) BYATT, Anthony, CH-5313 Klingnau, CH  
 MATTER, Daniel, CH-5200 Brugg, CH  
 KLEINER, Thomas, CH-5415 Rieden-Nussbaumen, CH  
 PRETRE, Philippe, CH-5405 Baden-Dättwil, CH  
 (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

**G01F 1/69** → (51) G01F 1/68

**G01F 11/28** → (51) B65D 88/54

- (51) **G01F 23/288** (11) **1 119 745 A1\***  
 E21B 43/34 B01D 17/00  
 B01D 17/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 99949201.0 (22) 12.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03365 12.10.1999  
 (87) WO 00/22387 2000/16 20.04.2000  
 (30) 14.10.1998 GB 9822301  
 (54) • PEGELMESSYSTEME  
 • LEVEL MEASUREMENT SYSTEMS  
 • SYSTEMES DE MESURE DE NIVEAU
- (71) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, GB  
 (72) JACKSON, Peter, Stockton on Tees Cleveland TS18 4JQ, GB  
 KNAPP, Robert, Simon, North Yorkshire TS9 7AH, GB  
 (74) Gratwick, Christopher, Syntex Intellectual Property Department Bldg. N, Room 101, Chilton Site P.O. Box 1 Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**G01G 19/30** → (51) G01G 19/387

- (51) **G01G 19/387** (11) **1 119 746 A1\***  
 G01G 19/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 99948734.1 (22) 15.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
 (86) DK 99/00566 15.10.1999  
 (87) WO 00/23772 2000/17 27.04.2000  
 (30) 15.10.1998 DK 131898  
 15.10.1998 DK 131998  
 22.01.1999 DK 7399  
 (54) • VERFAHREN FÜR STAPELUNG NACH GEWICHTSKONTROLLE VON ARTIKELN UNGLEICHMÄSSIGER GEWICHTE  
 • METHOD FOR WEIGHT CONTROLLED BATCHING OUT OF ARTICLES HAVING NON UNIFORM WEIGHT

- PROCEDE SERVANT A FORMER, AU MOYEN D'UNE COMMANDE DE POIDS, DES LOTS D'ARTICLES DE POIDS NON UNIFORME

- (71) Scanvaegt International A/S, P.O. Pedersens Vej 18, 8200 Århus N, DK  
 (72) JENSEN, Svend, B kh j, DK-8250 Eg, DK  
 NIELSEN, Ulrich, Carlin, DK-8680 Ry, DK  
 (74) Skoett-Jensen, Knud, et al, K. Skoett-Jensen Patentingenioerer A/S Lemmingvej 225, 8361 Hasselager, DK

- (51) **G01G 23/01** (11) **1 119 747 A1\***  
 G01L 25/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99943076.2 (22) 31.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/02865 31.08.1999  
 (87) WO 00/12976 2000/10 09.03.2000  
 (30) 28.08.1998 GB 9818678  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KALIBRIEREN EINER WAAGE  
 • DEVICE AND METHOD FOR CALIBRATING A WEIGHING APPARATUS  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE D'ETALONNAGE D'UN APPAREIL DE PESAGE

- (71) Weighing Logistics Ltd., Blackthorne Road, Colnbrook, Slough, Berkshire SL3 0AP, GB  
 (72) TURNER, Philip, John, Hook, Hampshire RG27 9BG, GB  
 (74) Wolff, Francis Paul, UDL Thames Valley, 1 Richfield Place, 12 Richfield Avenue, Reading RG1 8EQ, GB

- (51) **G01J 9/02** (11) **1 119 748 A1\***  
 G01C 19/72  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970462.0 (22) 11.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) AU 99/00870 11.10.1999  
 (87) WO 00/22393 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 AU PP644998  
 (54) • MIT MEHREREN EINGÄNGEN VORGESCHENER INTERFEROMETER-KOPPLER ZUR STABILITÄTSVERBESSERUNG  
 • INTERFEROMETER COUPLER USING MULTIPLE INPUT PORTS FOR IMPROVED STABILITY  
 • COUPLEUR D'INTERFEROMETRE UTILISANT DES PORTS D'ENTREE MULTIPLES AFIN D'AMELIORER LA STABILITE

- (71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU  
 (72) BASSETT, Ian, Masson, Wollstonecraft, NSW 2065, AU  
 HAYWOOD, John, Herbert, East Gosford, NSW 2250, AU  
 (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27, Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

- (51) **G01K 1/16** (11) **1 119 749 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99954787.0 (22) 07.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/23448 07.10.1999  
 (87) WO 00/22394 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 US 169323  
 (54) • OBERFLÄCHENTEMPATURSENSOR  
 • SURFACE TEMPERATURE SENSOR  
 • CAPTEUR DE TEMPERATURE DE SURFACE
- (71) CLAUD S. GORDON COMPANY, 5710 Kenosha Street, Box 500, Richmond, IL 60071, US  
 (72) CULBERTSON, David, P., Bristol, WI 53104, US

- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01K 1/18** → (51) G01K 13/00

- (51) **G01K 13/00** (11) **1 119 750 A1\***  
 G01K 1/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 99947353.1 (22) 15.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 99/06823 15.09.1999  
 (87) WO 00/22396 2000/16 20.04.2000  
 (30) 08.10.1998 EP 98118993  
 (54) • MEDIZINISCHES THERMOMETER  
 • MEDICAL THERMOMETER  
 • THERMOMETRE MEDICAL
- (71) Microlife Intellectual Property GmbH, Hafnerwiesenstrasse 4, 9442 Berneck, CH  
 (72) LEE, Yung Ku, Taipei Hsien, TW  
 (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **G01L 13/04** (11) **1 119 751 A1\***  
 G08C 17/00

- (25) En (26) En  
 (21) 99951253.6 (22) 18.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) NL 99/00646 18.10.1999  
 (87) WO 00/23779 2000/17 27.04.2000  
 (30) 16.10.1998 NL 1010340  
 (54) • LAGER MIT INTEGRIERTEM TRANSFORMATOR  
 • BEARING WITH INTEGRAL TRANSFORMER  
 • PALIER DE TRANSFORMATEUR INTEGRAL
- (71) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box 2350, 3430 DT Nieuwegein, NL  
 (72) DUIJS, Johannes, Andrianus, NL-2411 ZK Bodegraven, NL  
 VAN WINDEN, Johannes, Albertus, D-69120 Heidelberg, DE  
 HOLWEG, Eduardus, Gerardus, Maria, NL-2611 MB Delft, NL  
 PAWELETZ, Anton, D-70736 Fellbach, DE  
 (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**G01L 23/16** → (51) F02D 35/02

**G01L 25/00** → (51) G01G 23/01

- (51) **G01M 3/00** (11) **1 119 752 A1\***  
 G01M 3/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 99940067.4 (22) 28.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 99/05393 28.07.1999  
 (87) WO 00/22398 2000/16 20.04.2000  
 (30) 10.10.1998 DE 19846800  
 (54) • FOLIEN-LECKSUCHER  
 • FILM LEAK DETECTOR  
 • DETECTEUR DE FUITES PELLICULAIRE
- (71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
 (72) FLOSBACK, Rudolf, D-51688 Wipperfürth, DE  
 (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 119 753 A1\***  
G01M 3/22  
(25) De (26) De  
(21) 99932783.6 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/04573 02.07.1999  
(87) WO 00/22399 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 DE 19846799  
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES FOLIEN-  
LECKSUCHERS SOWIE FÜR DIE DURCHFÜH-  
RUNG DIESER VERFAHRENS GEEIGNETER  
FOLIEN-LECKSUCHER  
• METHOD FOR OPERATING A FILM LEAK  
DETECTOR AND FILM LEAK DETECTOR SUIT-  
ABLE FOR CARRYING OUT THIS METHOD  
• PROCEDE POUR ACTIONNER UN DETECTEUR  
DE FUITES PELLICULAIRE ET DETECTEUR DE  
FUITES PELLICULAIRE ADAPTE AUDIT  
PROCEDE  
(71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) FLOSBAACH, Rudolf, D-51688 Wipperfürth, DE  
WIDT, Rudi, D-50969 Köln, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al,  
Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE
- 
- (51) **G01M 3/20** (11) **1 119 754 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99934553.1 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/04579 02.07.1999  
(87) WO 00/22400 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 DE 19846798  
(54) • EINRICHTUNG ZUR INTEGRALEN TESTGAS-  
LECKSUCHE SOWIE BETRIEBSVERFAHREN  
DAFÜR  
• METHOD AND DEVICE FOR INTEGRALLY  
DETECTING TEST GAS LEAKS  
• DISPOSITIF DE DETECTION INTEGRALE DE  
FUITES DE GAZ D'ESSAI ET PROCEDE D'EX-  
PLOITATION APPROPRIE  
(71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) FLOSBAACH, Rudolf, D-51688 Wipperfürth, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al,  
Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE
- 
- (51) **G01M 3/22** (11) **1 119 755 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99934551.5 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/04574 02.07.1999  
(87) WO 00/22401 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 DE 19846801  
(54) • VERFAHREN ZUR INTEGRALEN LECKSUCHE  
AN PRÜFLINGEN MIT RELATIV DÜNNEN  
WANDUNGEN  
• METHOD FOR INTEGRALLY DETECTING  
LEAKS IN TEST PIECES WITH RELATIVELY  
THIN WALLS  
• PROCEDE DE DETECTION INTEGRALE DE  
FUITES SUR DES ECHANTILLONS A PAROIS  
RELATIVEMENT FINES  
(71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) NOTHHELFER, Markus, 97877 Wertheim-  
Dörlsberg, DE  
WIDT, Rudi, D-50969 Köln, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al,  
Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE
- 
- G01M 3/22** → (51) G01M 3/20  
**G01M 3/32** → (51) G01M 3/00  
**G01M 7/04** → (51) G01N 3/56
- 
- (51) **G01M 11/00** (11) **1 119 756 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970464.6 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02400 07.10.1999  
(87) WO 00/22402 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 FR 9812601  
(54) • ERZEUGUNG EINER ELEKTROMAGNETI-  
SCHEN IMPULSFOLGE ZUM PRÜFEN VON  
GLASFASERN  
• ELECTROMAGNETIC PULSE TRAIN GENER-  
ATION FOR TESTING OPTICAL FIBRES  
• GENERATION D'UN TRAIN D'IMPULSIONS  
ELECTROMAGNETIQUES POUR TEST DE  
FIBRES OPTIQUES  
(71) ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches  
Aérospatiales), 29, Avenue de la Division-Leclerc,  
92320 Châtillon, FR  
Eads Airbus SA, 37, boulevard de Montmorency,  
75116 Paris Cédex 16, FR  
(72) DUCHENNE, Bruno, F-31650 Saint Orens de  
Gameville, FR  
ISBERT, Jacques, F-31100 Toulouse, FR  
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue  
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G01M 17/007** (11) **1 119 757 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99950683.5 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07576 08.10.1999  
(87) WO 00/22405 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846612  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
MASSENSIMULATION VON KRAFTFAHR-  
ZEUGEN AUF ORTSFESTEN PRÜFSTÄNDEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SIMULATING THE  
MASS OF MOTOR VEHICLES PLACED ON  
STATIONARY TEST STANDS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SIMULER LA  
MASSE DE VEHICULES AUTOMOBILES SUR  
DES BANCS D'ESSAI FIXES  
(71) Schenck Pegasus GmbH, Landwehrstrasse 55,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) FREITAG, Gernot, D-64295 Darmstadt, DE  
(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Im Tiefen See 45 a,  
64293 Darmstadt, DE
- 
- (51) **G01N 1/00** (11) **1 119 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946797.0 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20556 08.09.1999  
(87) WO 00/14506 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 150632  
(54) • VORRICHTUNG ZUR PROBENENTNAHME AUS  
EINEM STROM  
• SYSTEM FOR EXTRACTING SAMPLES FROM  
A STREAM  
• SYSTEME DE PRELEVEMENT D'ECHANTIL-  
LONS D'UN FLUX D'EJECTION  
(71) Weaver, Christopher, Suite 22, 9812 Old Winery  
Place, Sacramento, CA 95827-1732, US  
(72) Weaver, Christopher, Sacramento, CA 95827-1732,  
US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **G01N 1/00** (11) **1 119 759 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99959200.9 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03272 12.10.1999  
(87) WO 00/22406 2000/16 20.04.2000  
(88) 12.10.2000  
(30) 13.10.1998 DE 19847061  
15.07.1999 DE 19933168  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ANALYSE VON REAKTIONSTREIFEN  
• METHOD AND DEVICE FOR ANALYZING  
REACTIVE STRIPS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'ANALYSE  
DE BANDETTES REACTIVES  
(71) Matallana Kielmann, Ina, Im Obstgarten 2, 72525  
Münsingen, DE  
(72) Matallana Kielmann, Ina, 72525 Münsingen, DE  
(74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei  
Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349  
Düren, DE
- 
- G01N 1/34** → (51) B01L 3/00
- 
- (51) **G01N 3/56** (11) **1 119 760 A1\***  
G01M 7/04 G01N 33/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970161.8 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02336 01.10.1999  
(87) WO 00/20836 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 FR 9812639  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
MESSUNG EINES BESCHÄDIGUNGSWIDER-  
STANDIGKEITSINDEX FÜR BESCHICH-  
TUNGEN VON METALLVERPACKUNGEN  
• DEVICE AND METHOD FOR MEASURING AN  
INDEX OF RESISTANCE TO DAMAGE OF  
METAL PACKAGE COATINGS  
• DISPOSITIF ET METHODE DE MESURE D'UN  
INDICE DE RESISTANCE A L'ENDOMMAGE-  
MENT DE REVETEMENTS D'EMBALLAGES  
METALLIQUES  
(71) Pechiney Rhenalu, 7, place du Chancelier  
Adenauer, 75116 Paris, FR  
(72) NEEL, Olivier, F-38500 Voiron, FR  
LOPEZ, Sébastien, F-38340 Voreppe, FR  
SCHMIDT, Martin, Peter, F-38140 La Murette, FR  
CHENAL, Bruno, F-38960 Saint-Etienne-de-  
Crossey, FR  
(74) Pigasse, Daniel, Pechiney, Immeuble "SIS" 217,  
cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR
- 
- (51) **G01N 21/25** (11) **1 119 761 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970468.7 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02360 04.10.1999  
(87) WO 00/22418 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 FR 9812757  
(54) • OPTISCHER MESSKOPF, INSBESONDERE  
FÜR AUTOMATISCHE CHEMISCHE ODER  
BIOLOGISCHE REAKTIONSANALYSATOREN  
• OPTICAL MEASURING HEAD, IN PARTICULAR  
FOR AUTOMATIC CHEMICAL OR BIOLOGICAL  
REACTION ANALYSER  
• TETE DE MESURE OPTIQUE, NOTAMMENT  
POUR UN ANALYSEUR AUTOMATIQUE DE  
REACTION CHIMIQUE OU BIOCHIMIQUE  
(71) Maxmat SA, Cap Alpha, avenue de l'Europe,  
Clapiers, 34940 Montpellier Cedex 9, FR  
(72) RANDRIANARIVO, Jeanet, F-34380 Saint Martin de  
Londres, FR

VERMEULEN, Christiaan, F-74350 Cruseilles, FR  
CHOJNACKI, André, F-38240 Meylan, FR  
(74) Hecké, Gérard, Cabinet HECKE World Trade  
Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP  
1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **G01N 21/35** (11) **1 119 762 A1\***  
G01N 21/86

(25) En (26) En  
(21) 99947501.5 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00824 05.10.1999  
(87) WO 00/20842 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 FI 982171

(54) • *BESTIMMUNG DER SILIKONBESCHICHTUNGS  
MENGE AUF EINER PAPIERBAHN*  
• *MEASURING AMOUNT OF SILICONE COATING  
ON PAPER WEB*  
• *MESURE DE LA QUANTITE DE REVETEMENT  
AU SILICONE SUR UNE BANDE DE PAPIER*

(71) Metso Paper Automation OY, Lentokentäkatu 11,  
33900 Tampere, FI

(72) MÄNTYLÄ, Markku, FIN-36200 Kangasala, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01N 21/49** (11) **1 119 763 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99945835.9 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00476 07.10.1999  
(87) WO 00/20843 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103559 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ÖRTLICHEN UND OBERFLÄCHIGEN MESSEN  
DER STREU- UND ABSORPTIONSEIGEN-  
SCHAFTEN VON TRÜBEN MEDIEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING  
LOCALLY AND SUPERFICIALLY THE SCAT-  
TERING AND ABSORPTION PROPERTIES OF  
TURBID MEDIA*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR MESURER  
LOCALEMENT ET EN SURFACE LES  
PROPRIETES DE DISPERSION ET D'ABSORP-  
TION DE MILIEUX TROUBLES*

(71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (EPFL), Service des Relations  
Industrielles, 1015 Lausanne, CH

(72) BEVILACQUA, Frédéric, Ecublens CH-1015  
Lausanne, CH  
DEPEURSINGE, Christian, Ecublens CH-1015  
Lausanne, CH

(74) Besse, François, André Roland Intellectual  
Property Services 15, avenue Tissot Case Postale  
1255, 1001 Lausanne, CH

**G01N 21/64** → (51) G01N 33/50

**G01N 21/64** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 21/71** (11) **1 119 764 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99944504.2 (22) 24.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06214 24.08.1999  
(87) WO 00/20847 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 LU 90296

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ISOTO-  
PENSELECTIVEN MESSUNG CHEMISCHER  
ELEMENTE IN MATERIALIEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ISOTOPE- SELEC-  
TIVE MEASUREMENT OF CHEMICAL  
ELEMENTS IN MATERIALS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA MESURE  
AVEC SELECTIVITE ISOTOPIQUE D'ELE-  
MENTS CHIMIQUES CONTENUS DANS DES  
SUBSTANCES*

(71) EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT (EG), rue Alcide  
de Gasperi, L-2920 Luxembourg, LU

(72) KOCH, Lothar, D-76356 Weingarten, DE  
JANSSENS, Willem, D-76694 Forst, DE  
GLATZ, Jean, Paul, D-76139 Karlsruhe, DE  
OCKER, Bernd, D-70794 Filderstadt, DE  
NIEMAX, Kay, D-58239 Schwerte, DE

(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
DE

**G01N 21/86** → (51) G01N 21/35

**G01N 21/88** → (51) B23K 7/10

**G01N 21/88** → (51) G01B 11/30

**G01N 27/327** → (51) C12Q 1/00

(51) **G01N 27/406** (11) **1 119 765 A1\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946273.2 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02339 01.10.1999  
(87) WO 00/20854 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 FR 9812382

(54) • *METHODE ZUR KONTROLLE EINES AUTOAB-  
GASSENSORS*  
• *METHOD FOR CONTROLLING A MOTOR VE-  
HICLE EXHAUST GAS SENSOR*  
• *PROCEDE DE CONTROLE D'UN CAPTEUR DE  
GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN VEHICULE  
AUTOMOBILE*

(71) RENAULT, 34 Quai du Point du Jour, 92109  
Boulogne-Billancourt, FR

(72) AIMARD, Frédéric, F-91150 Etampes, FR  
ALBOUY, Hugues, F-92000 Nanterre, FR  
COL, Gabriel, F-75015 Paris, FR  
DIONNET, Bernard, F-91150 Morigny, FR  
NEYRAT, Pierre, F-91290 La Norville, FR

(74) Fernandez, Francis Lionel, Renault, Technocentre,  
S.0267 - TCR AVA 0-56, 1 avenue du Golf, 78288  
Guyancourt, FR

(51) **G01N 27/72** (11) **1 119 766 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 99950634.8 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07440 05.10.1999  
(87) WO 00/20856 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19846025

(54) • *PRÜFVORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG UND  
LOKALISIERUNG VON MATERIALINHOMOGE-  
NITÄTEN*  
• *TESTING DEVICE FOR DETECTING AND  
DETERMINING MATERIAL INHOMOGENEITIES*  
• *DISPOSITIF D'ESSAI POUR DETECTER ET  
LOCALISER DES HETEROGENEITES DE MATE-  
RIAU*

(71) F.I.T. Messtechnik GmbH, Bodenburger Strasse  
25/26, 31162 Bad Salzdetfurth, DE

(72) HINKEN, Johann, H., D-31139 Hildesheim, DE  
TAVRIN, Yury, D-31162 Bad Salzdetfurth, DE

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **G01N 30/46** (11) **1 119 767 A1\***  
B01D 15/08

(25) De (26) De  
(21) 99952538.9 (22) 08.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07542 08.10.1999

(87) WO 00/22429 2000/16 20.04.2000

(30) 08.10.1998 DE 19847439

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
SCHNELLEN FLÜSSIGCHROMATOGRAPHI-  
SCHEN TRENNUNG VON SUBSTANZGEMI-  
SCHEN UND IDENTIFIZIERUNG VON  
SUBSTANZEN*

• *METHOD AND DEVICE FOR THE RAPID LIQUID  
CHROMATOGRAPHIC SEPARATION OF  
SUBSTANCE MIXTURES AND FOR THE IDEN-  
TIFICATION OF SUBSTANCES*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SEPARA-  
TION RAPIDE PAR CHROMATOGRAPHIE EN  
PHASE LIQUIDE DE MELANGES DE SUB-  
STANCES ET POUR L'IDENTIFICATION DE  
SUBSTANCES*

(71) SEPIAtec GmbH, Gross-Berliner Damm 71, 12487  
Berlin, DE

(72) MÜLLER-KUHRT, Lutz, D-14089 Berlin, DE

GUMM, Holger, D-13503 Berlin, DE

NOTZKE, Holger, D-13591 Berlin, DE

GOD, Ralf, D-14167 Berlin, DE

(74) Gulde, Klaus W., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
Gulde Hengelhaupt Ziebig Schützenstrasse 15-17,  
10117 Berlin, DE

**G01N 33/02** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/12** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/32** → (51) G01N 3/56

(51) **G01N 33/50** (11) **1 119 768 A1\***  
G01N 21/64

(25) En (26) En  
(21) 99950666.0 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/07530 07.10.1999

(87) WO 00/22432 2000/16 20.04.2000

(30) 08.10.1998 IT MI982163

(54) • *EIN VERFAHREN ZUM NACHWEIS MITO-  
CHONDRIALER ÄNDERUNGEN*

• *A METHOD FOR THE DETECTION OF  
MITOCHONDRIAL ALTERATIONS*

• *PROCEDE DE DETECTION DE MODIFICA-  
TIONS MITOCHONDRIALES*

(71) Doglia, Silvia Maria, Viale Premuda, 5, 20129 Milan,  
IL

Villa, Anna Maria, Via Melette di Gallo, 4, 20052  
Monza, IL

(72) DOGLIA, Silvia, Maria, I-20129 Milan, IT

VILLA, Anna, Maria, I-20052 Monza, IT

MANFAIT, Michel, R., F-51380 Verzy, FR

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi  
S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/53** → (51) A61K 38/18

**G01N 33/533** → (51) C07D 219/04

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 119 769 A1\***  
G01N 21/64
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99946285.6 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02359 04.10.1999  
(87) WO 00/20861 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 FR 9812438  
23.07.1999 FR 9909588
- (54) • **BIOCHIP MIT EINER MEHRZAHL VON BEREICHEN ZUR MOLEKULAREN ERKENNUNG, UND DAZU GEEIGNETE AUSLESEVORRICHTUNG**  
• **BIOCHIP AND BIOCHIP READING DEVICE COMPRISING A PLURALITY OF ZONES FOR MOLECULAR RECOGNITION**  
• **BIOPUCE ET DISPOSITIF DE LECTURE D'UNE BIOPUCE COMPORTANT UNE PLURALITE DE ZONES DE RECONNAISSANCE MOLECULAIRE**
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
Biomerieux S.A., Chemin de l'Orme, 69280 Marcy l'Etoile, FR
- (72) IDA, Michel, F-38340 Voreppe, FR  
FARGEIX, Alain, F-38240 Meylan, FR  
PERRAULT, François, F-38134 Saint Joseph de Rivière, FR  
LAGRANGE, Alexandre, F-38120 Saint-Egrève, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G01N 33/543** (11) **1 119 770 A1\***  
G01N 33/545 G01N 33/569  
G01N 33/94
- (25) En (26) En  
(21) 99947725.0 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- RO
- (86) GB 99/03261 01.10.1999  
(87) WO 00/20862 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 GB 9821548
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM IN-VITRO NACHWEIS VON MEHREREN ANALYTEN**  
• **PROCESS AND APPARATUS FOR THE IN VITRO DETECTION OF MULTIPLE ANALYTES**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA DETECTION IN VITRO DE SUBSTANCES MULTIPLES**
- (71) ABP Diagnostics Ltd., Keats House, Barnes Croft, Hilderstone, Stone, Staffordshire ST15 8XU, GB
- (72) PATEL, Chandravadan, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G01N 33/543** (11) **1 119 771 A1\***  
G01N 33/569 G01N 33/02  
G01N 33/12
- (25) En (26) En  
(21) 99951821.0 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23318 06.10.1999  
(87) WO 00/20863 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103434 P  
20.04.1999 US 130092 P
- (54) • **TOXINDETEKTOR**  
• **TOXIN DETECTOR**  
• **DETECTEUR DE TOXINES**
- (71) Verseau Group, Suite 763, 3422 Old Capitol Trail, Wilmington, DE 19808-6192, US
- (74) Lentini, David P., 1932 California Street, San Francisco, CA 94109-4407, US  
Camacho, Vincent S., 4, rue de Buci, 75006 Paris, FR
- (72) LENTINI, David, P., San Francisco, CA 94109-4407, US  
CAMACHO, Vincent, S., F-75006 Paris, FR
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- G01N 33/545** → (51) G01N 33/543
- (51) **G01N 33/566** (11) **1 119 772 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970164.2 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01681 01.10.1999  
(87) WO 00/20867 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 US 102647 P
- (54) • **NEUE RET-UNABHÄNGIGE SIGNALTRANSDUKTIONSKADE FÜR GDNF**  
• **A NOVEL RET-INDEPENDENT SIGNALING PATHWAY FOR GDNF**  
• **NOUVELLE VOIE DE SIGNALISATION INDEPENDANTE DE RET POUR GDNF**
- (71) Titievsky, Alexey Vladimirovich, Koetilankuja 2 G 55, 00710 Helsinki, FI  
Poteriaev, Dmitri, Viikinkaari 9, 00014 Helsinki, FI  
Arumae, Urmass, Niitykatu 3 D 53, 02200 Espoo, FI  
Saarna, Mart, Kulosaaren Puistotie 38 A 4, 00570 Helsinki, FI
- (72) Titievsky, Alexey Vladimirovich, 00710 Helsinki, FI  
Poteriaev, Dmitri, 00014 Helsinki, FI  
Arumae, Urmass, 02200 Espoo, FI  
Saarna, Mart, 00570 Helsinki, FI
- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- G01N 33/569** → (51) C12N 15/40
- G01N 33/569** → (51) G01N 33/543
- G01N 33/569** → (51) G01N 33/68
- G01N 33/573** → (51) C07D 219/04
- G01N 33/574** → (51) A61K 39/395
- G01N 33/574** → (51) C12N 15/12
- G01N 33/577** → (51) C12N 15/40
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 119 773 A1\***  
G01N 33/569 C07K 14/47  
C07K 16/18
- (25) En (26) En  
(21) 99951770.9 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23115 05.10.1999  
(87) WO 00/22438 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169574
- (54) • **TEST ZUM NACHWEIS VON KRANKHEITSVORBUNDEN- KONFORMATION EINES EIWEIS**  
• **ASSAY FOR DISEASE RELATED CONFORMATION OF A PROTEIN**  
• **ESSAI DE DETECTION DE LA CONFORMATION D'UNE PROTEINE LIEE A UNE MALADIE**
- (71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) PRUSINER, Stanley, B., San Francisco, CA 94116, US
- SAFAR, Jiri, G., Concord, CA 94518, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- G01N 33/68** → (51) A61K 39/395
- G01N 33/68** → (51) C07K 14/705
- G01N 33/68** → (51) C12N 15/12
- G01N 33/74** → (51) C07D 219/04
- G01N 33/94** → (51) G01N 33/543
- G01N 35/00** → (51) B01L 3/00
- G01P 1/00** → (51) B65H 51/22
- G01P 3/488** → (51) B65H 51/22
- G01P 15/08** → (51) G02B 26/08
- (51) **G01R 23/16** (11) **1 119 774 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99947435.6 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07218 29.09.1999  
(87) WO 00/20875 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845744
- (54) • **FREQUENZGANGANALYSATOR**  
• **FREQUENCY RESPONSE ANALYZER**  
• **ANALYSEUR DE COURBES DE FREQUENCES**
- (71) Den Dulk, Gerard, Feldstrasse 11, 56414 Hundsangen, DE  
Schaumburg, Gerhard, Hauptstrasse 49, 56412 Ruppach-Goldhausen, DE
- (72) SCHAUMBURG, Gerhard, D-56412 Ruppach-Goldhausen, DE
- (74) Jordan, Volker, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE
- 
- (51) **G01R 31/28** (11) **1 119 775 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937510.6 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT
- (86) US 00/08227 18.05.2000  
(87) WO 00/72495 2000/48 30.11.2000  
(88) 25.05.2001  
(30) 21.05.1999 US 135308 P  
26.05.1999 US 136230 P
- (54) • **WIEDERÜBERTRAGUNGSVERFAHREN SOWIE EINRICHTUNG FÜR EIN QUITTUNGSAU-STAUSCHPROTOKOLL**  
• **RETRANSMISSION PROCEDURE AND APPARATUS FOR HANDSHAKING PROTOCOL**  
• **APPAREIL ET PROCEDURE DE RETRANSMISSION POUR PROTOCOLE DE TRANSFERT**
- (71) MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., 2-3-8, Shimomeguro, Meguro-ku Tokyo-to 153, JP
- (72) PALM, Stephen, Sunnyvale, CA 94087-3157, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- G01S 3/786** → (51) G01C 21/02
- G01S 5/00** → (51) G08B 25/10
- G01S 5/14** → (51) G01S 13/87

- (51) **G01S 7/24** (11) **1 119 776 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99934676.0 (22) 13.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/04912 13.07.1999  
(87) WO 00/19233 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844620  
(54) • **RADARGERÄT**  
• **RADAR DEVICE**  
• **APPAREIL RADAR**  
(71) STN ATLAS Marine Electronics GmbH,  
Behringstrasse 120, 22763 Hamburg, DE  
(72) FRERICHS, Wilfried, D-28197 Bremen, DE  
STÖCKIGT, Peter, D-28844 Weyhe-Leeste, DE  
(74) Mahler, Peter, Dipl.-Phys., Feddersen Laule  
Ewerwahn Scherzberg Finkelburg Clemm  
Jungfernstieg 51, 20354 Hamburg, DE

**G01S 13/02** → (51) G01S 13/88

- (51) **G01S 13/82** (11) **1 119 777 A1\***  
H04J 13/00 G08G 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 99944711.3 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/02987 08.09.1999  
(87) WO 00/19237 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 GB 9821021  
(54) • **NÄHERUNGSMESSVORRICHTUNG**  
• **PROXIMITY MEASURING APPARATUS**  
• **DISPOSITIF DE MESURE DE PROXIMITÉ**  
(71) The Secretary of State for Defence, Defence  
Evaluation and Research Agency, Ively Road,  
Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB  
(72) DEADMAN, Harry Alexander, Malvern  
Worcestershire WR14 3PS, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, Intellectual  
Property Department DERA Farnborough, A4 Bldg,  
Ively Road, Farnborough, Hants. GU14 0LX, GB

- (51) **G01S 13/87** (11) **1 119 778 A1\***  
G01S 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 00951453.0 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07195 24.07.2000  
(87) WO 01/11386 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 GB 9918348  
(54) • **POSITIONSBESTIMMUNGSSYSTEM UND  
VERFAHREN**  
• **LOCATION FINDING SYSTEM AND METHOD**  
• **SYSTEME ET PROCÉDE DE LOCALISATION  
D'EMPLACEMENT**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) AVERY, David, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane,  
Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **G01S 13/88** (11) **1 119 779 A1\***  
G01S 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 99949200.2 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03363 11.10.1999  
(87) WO 00/22455 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 GB 9822161  
06.10.1999 GB 9923564  
(54) • **SYSTEM ZUM ENTDECKEN VON GEGEN-  
STÄNDEN IN DER BODENFLÄCHE**

- **SYSTEM FOR DETECTION OF OBJECTS IN  
THE GROUND**  
• **SYSTEME DE DETECTION D'OBJETS DANS LE  
SOL**  
(71) Marconi Electronic Systems Limited, The Grove,  
Warren Lane, Stanmore, Middlesex HA7 4LY, GB  
(72) TAIT, Peter Donald Fraser, Chelmsford, Essex CM1  
2PD, GB  
GUNTON, David John, Colchester, Essex CO2 0JH,  
GB  
FFRENCH, Timothy Edward, Chelmsford, Essex  
CM1 7RX, GB  
(74) Eastmond, John, BAE SYSTEMS, Group IP  
Department, Lancaster House, P.O. Box 87,  
Farnborough Aerospace Centre, Farnborough,  
Hampshire GU14 6YU, GB

**G01T 1/15** → (51) H03B 19/00

- (51) **G01V 1/38** (11) **1 119 780 A1\***  
B63B 21/66  
(25) En (26) En  
(21) 99943180.2 (22) 28.09.1999  
(84) DE DK FR IT NL SE  
(86) IB 99/01590 28.09.1999  
(87) WO 00/20895 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 GB 9821277  
(54) • **STEUERVORRICHTUNG FÜR DIE POSITIONIE-  
RUNG VON MEERESSEISMISCHEN KABEL-  
STRECKEN**  
• **CONTROL SYSTEM FOR THE POSITIONING OF  
MARINE SEISMIC STREAMERS**  
• **SYSTEME DE COMMANDE DE POSITIONNEUR  
DE FLUTES SISMIQUES MARINES**  
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box  
71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) DE DK IT NL SE  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42,  
rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(72) HILLESUND, Oyvind, N-1312 Slependen, NO  
BITTLESTON, Simon, Hastings, Weathercock Hill  
Hse., Bury St Edmunds, Suffolk IP29 5GR, GB  
(74) Stooles, Brian David, WesternGeco, Intellectual  
Property Law Department, Schlumberger House,  
Gatwick Airport, West Sussex RH6 0NZ, GB

**G01V 5/10** → (51) G01V 5/12

- (51) **G01V 5/12** (11) **1 119 781 A1\***  
G01V 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 98904728.7 (22) 29.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 98/01629 29.01.1998  
(87) WO 98/58278 1998/51 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 US 878545  
(54) • **SCHICHTENDICHTENMESSUNG MIT IMPUL-  
SE-NEUTRONEN**  
• **FORMATION DENSITY MEASUREMENT UTILI-  
ZING PULSED NEUTRONS**  
• **MESURE DE LA DENSITE DES FORMATIONS  
PAR UTILISATION DE NEUTRONS PULSES**  
(71) COMPUTALOG USA, INC., 500 Winscott Road, Fort  
Worth, Texas 76126, US  
(72) ODOM, Richard, C., Benbrook, TX 76126, US  
STREETER, Richard, W. Edificio Cavalier  
Apartament, Maracaibo, Zulia, VE  
WILSON, Robert, D., Grand Junction, CO 81503,  
US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennermeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

- (51) **G02B 1/04** (11) **1 119 782 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99912636.0 (22) 18.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/05857 18.03.1999  
(87) WO 99/47327 1999/38 23.09.1999  
(30) 18.03.1998 US 78514 P  
(54) • **HERSTELLUNG VON OPTISCHEN AUFZEICH-  
NUNGSMEDIEN MIT VERSCHIEDENEN LUMI-  
NESZIERENDEN INFORMATIONSTRÄGER-  
SCHICHTEN DURCH PRÄGEN DIESER INFOR-  
MATIONSSCHICHTEN**  
• **PRODUCTION OF OPTICAL RECORDING  
MEDIA HAVING PLURAL LUMINESCENT  
RECORDING LAYERS BY EMBOSsing THE  
RECORDING LAYER**  
• **FABRICATION DE SUPPORT OPTIQUE D'EN-  
REGISTREMENT AVEC PLUSIEURS COUCHES  
D'ENREGISTREMENT A LUMINESCENTE PAR  
GAUFRAGE DE LA COUCHE D'ENREGISTRE-  
MENT**  
(71) OMD Devices LLC, 1013 Centre Road, Wilmington,  
DE 19805, US  
(72) KRIKUNOV, Sergei A., deceased, RU  
MAGNITSKII, Sergei A., Moscow, 117313, RU  
LEZHNEV, A., Moscow, 121609, RU  
SHUBIN, Vladimir V., Moscow, 117192, RU  
LEVICH, Eugene V., New York, NY 10036, US  
(74) Ritscher, Thomas, Dr., RITSCHER & SEIFERT  
Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029  
Zürich, CH

- (51) **G02B 5/08** (11) **1 119 783 A1\***  
B60Q 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 99938831.7 (22) 27.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17062 27.07.1999  
(87) WO 00/20902 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166561  
(54) • **SPIEGELBESCHICHTUNG, SPIEGEL UND  
SPIEGELSYSTEM**  
• **MIRROR COATING, MIRROR UTILIZING SAME,  
AND A MIRROR ASSEMBLY**  
• **REVETEMENT DE MIROIR, MIROIR SUR  
LEQUEL LEDIT REVETEMENT EST UTILISE ET  
ENSEMBLE A MIROIR**  
(71) K. W. Muth Company, Inc., Box 418, Sheboygan,  
WI 53082, US  
(72) TODD, Daniel, R., Sheboygan, WI 53083, US  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Fasanenstrasse 7, 89522  
Heidenheim, DE

**G02B 5/128** → (51) C08G 18/67

- (51) **G02B 5/18** (11) **1 119 784 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969153.8 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20600 08.09.1999  
(87) WO 00/16134 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 US 151128  
(54) • **BEUGUNGSGITTER UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN FÜR DASSELBE**  
• **DIFFRACTION GRATING AND FABRICATION  
TECHNIQUE FOR SAME**  
• **RESEAU DE DIFFRACTION ET TECHNIQUE DE  
FABRICATION CORRESPONDANTE**  
(71) Cymer, Inc., 17650 Via del Campo Court, San  
Diego, CA 92127, US  
(72) OZARSKI, Robert, G., Poway, CA 92064, US  
CROWLEY, John, L., Dayton, NV 89403, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G02B 5/23** → (51) C07D 311/92

(51) **G02B 6/00** (11) **1 119 785 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99969589.3 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23578 07.10.1999  
(87) WO 00/25091 2000/18 04.05.2000  
(88) 06.07.2000  
(30) 09.10.1998 US 169562  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM UNTER-  
DRUCKEN VON MODALEN STORUNGEN IN  
FASEROPTISCHEN SYSTEMEN*  
• *A METHOD AND SYSTEM FOR MODAL NOISE  
SUPPRESSION IN FIBER OPTIC SYSTEMS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE SUPPRESSION DE  
BRUIT MODAL DANS DES SYSTEMES DE  
FIBRES OPTIQUES*  
(71) GC Technologies, Ltd., 15555 Concord Circle,  
Morgan Hill, CA 95037, US  
(72) CHIA, Shin-Lo, Fremont, CA 94539, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, et al, Brookes Batchellor, 1  
Boyne Park, Tunbridge Wells, Kent TN4 8EL, GB

**G02B 6/02** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/20** (11) **1 119 786 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99941048.3 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18228 11.08.1999  
(87) WO 00/10044 2000/08 24.02.2000  
(30) 12.08.1998 US 132710  
(54) • *FLUID-LICHTLEITER*  
• *FLUID LIGHT GUIDE*  
• *GUIDE DE LUMIERE FLUIDE*  
(71) Rofin Australia PTY Ltd, Unit 6, 42-44 Garden  
Boulevard, Dingley, Victoria 3172, AU  
(72) FRAVAL, Hanafi, R., Littleton, CO 80127, US  
BRINKER, C., Jeffrey, Albuquerque, NM 87122, US  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

(51) **G02B 6/26** (11) **1 119 787 A2\***  
G02B 6/02 H01S 3/30

(25) En (26) En  
(21) 99968838.5 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22102 23.09.1999  
(87) WO 00/22742 2000/16 20.04.2000  
(88) 13.07.2000  
(30) 25.09.1998 US 101853 P  
09.02.1999 US 246985  
(54) • *VERSTÄRKUNGSGLÄTTENDES OPTISCHES  
FILTER FÜR ALLE FASERN*  
• *ALL FIBER GAIN FLATTENING OPTICAL  
FILTER*  
• *FILTRE OPTIQUE D'APLATTISSEMENT DU GAIN  
TOUTE FIBRE*  
(71) Fiver Laboratories, Suite 316, 48521 Warm Springs  
Blvd., Fremont, CA 94539, US  
(72) WU, Weiti, Milpitas, CA 95035, US  
KO, Yu-Li, Fremont, CA 94539, US  
CHUNG, Gary, Fremont, CA 94539, US  
(74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G02B 6/34** (11) **1 119 788 A1\***  
H04J 14/02

(25) En (26) En  
(21) 99930487.6 (22) 18.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/13954 18.06.1999  
(87) WO 99/67668 1999/52 29.12.1999  
(30) 20.06.1998 US 90088 P  
22.07.1998 US 120959  
(54) • *SEGMENTIERTE KOMPLEXE FASERGITTER*  
• *SEGMENTED COMPLEX FIBER GRATINGS*  
• *RESEAUX DE FIBRES COMPLEXES  
SEGMENTES*  
(71) Templex Technology Inc., 1850 Millrace Drive,  
Suite No 1, Eugene, OR 97403, US  
(72) MOSSBERG, Thomas, Eugene, OR 97404, US  
MUNROE, Michael, Eugene, OR 97403, US  
GRUNNET-JEPSEN, Anders, Eugene, OR 97408,  
US  
SWEETSER, John, Eugene, OR 97405, US  
(74) Meddle, Alan L., et al, Forrester & Boehmert,  
Forrester House, 52 Bounds Green Road, London  
N11 2EY, GB

**G02B 6/34** → (51) G02F 1/313

(51) **G02B 6/44** (11) **1 119 789 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 00953905.7 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/21768 09.08.2000  
(87) WO 01/11406 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 US 147881 P  
(54) • *FASEROPTISCHES HITZEABISOLIERBARES  
BANDKABEL*  
• *HEAT STRIPPABLE OPTICAL FIBER RIBBONS*  
• *RUBANS DE FIBRES OPTIQUES THERMOPE-  
LABLES*  
(71) BORDEN CHEMICAL, INC., 180 East Broad Street,  
Columbus, Ohio 43215, US  
(72) WILSON, Daniel, A., Cincinnati, OH 45251, US  
SHUSTACK, Paul, J., Elmira, NY 14905, US  
RECHEL, Camille, Cincinnati, OH 45248, US  
(74) Baker, Karen Veronica, Dr., Baker Associates,  
Intellectual Property Law Offices, Samara House 9  
Faithfull Close, Stone Buckinghamshire HP17 8PW,  
GB

(51) **G02B 6/44** (11) **1 119 790 A1\***  
H02G 1/08 G02B 6/52

(25) En (26) En  
(21) 99952502.5 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07402 27.09.1999  
(87) WO 00/22470 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 NL 1010270  
(54) • *INSTALLATIONSVERFAHREN IN KABEL-  
SCHÄCHTEN MITTELS EINES FLUIDUMS UND  
ZUGEHÖRIGER VORRICHTUNG ZUR DURCH-  
FÜHRUNG*  
• *METHOD FOR INSTALLING CABLES IN DUCTS  
USING A PRESSURIZED FLUID AND A DEVICE  
FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE POSE DE CABLES DANS DES  
CONDUITES RECOURANT A UN FLUIDE SOUS  
PRESSION, ET SON DISPOSITIF DE MISE EN  
OEUVRE*  
(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE  
Groningen, NL  
(72) GRIFFIOEN, Willem, NL-2461 XJ Ter Aar, NL  
NOBACH, Harm, Geert, NL-2264 AG  
Leidschendam, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V.,  
Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509  
CH The Hague, NL

**G02B 6/52** → (51) G02B 6/44

(51) **G02B 21/00** (11) **1 119 791 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00953879.4 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/21593 08.08.2000  
(87) WO 01/13158 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 US 373279  
(54) • *LASERFOKUSSIENDE ÖFFNUNG UND  
VERFAHREN*  
• *LASER FOCUSING APERTURE AND METHOD*  
• *OUVERTURE DE FOCALISATION DE LASER ET  
PROCEDE*  
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol  
Plaza, Mail Stop A-6, Holtsville, NY 11742, US  
(72) BARKAN, Edward, Miller Place, NY 11764, US  
TAN, Chinh, Centerreach, NY 11720, US  
BHARGAVA, Vikram, Nesconset, NY 11767, US  
STERN, Miklos, Flushing, NY 11367, US  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER &  
GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5,  
80538 München, DE

(51) **G02B 26/08** (11) **1 119 792 A2\***  
G01P 15/08 G01C 19/00

(25) En (26) En  
(21) 99945469.7 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20218 02.09.1999  
(87) WO 00/13210 2000/10 09.03.2000  
(88) 15.06.2000  
(30) 02.09.1998 US 98881 P  
21.07.1999 US 144953 P  
(54) • *MIKROMECHANISCHE GEKOPPELTE  
GLIEDER FÜR RELATIVDREHUNG DURCH  
VERDRILLBARE BIEGEGELENKE*  
• *MICROMACHINED MEMBERS COUPLED FOR  
RELATIVE ROTATION BY TORSIONAL  
FLEXURE HINGES*  
• *ELEMENTS MICRO-USINES COUPLES  
PERMETTANT UNE ROTATION RELATIVE AU  
MOYEN D'ARTICULATIONS DE FLEXION EN  
TORSION*  
(71) Xros, Inc., 750 N. Pastoria Avenue, Sunnyvale, CA  
94086-3522, US  
(72) SLATER, Timothy, G., San Francisco, CA 94122, US  
NEUKERMANS, Armand, P., Palo Alto, CA 94303,  
US  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G02B 26/08** (11) **1 119 793 A1\***  
G02F 1/00 H04N 3/08  
H04N 5/74 H04N 9/31

(25) En (26) En  
(21) 99950255.2 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23414 08.10.1999  
(87) WO 00/20912 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169163  
(54) • *OPTISCHES ANZEIGGERÄT*  
• *LIGHT BEAM DISPLAY*  
• *AFFICHEUR OPTIQUE*  
(71) Advanced Laser Technologies, Inc., 3597 Padaro  
Lane, Carpinteria, CA 93013, US  
(72) CONEMAC, Donald, C., Moorpark, CA 93021, US

(74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **G02C 7/10** (11) **1 119 794 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99941008.7 (22) 10.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/18084 10.08.1999  
(87) WO 00/14594 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 99534 P

(54) • LINSE MIT SCHÜTZENDEM FILTER  
• PROTECTIVE FILTER LENS  
• LENTILLE FILTRE PROTECTRICE

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) HAVENS, Thomas, G., Painted Post, NY 14870, US  
KERKO, David, J., Corning, NY 14830, US  
WEDDING, Brent, M., Corning, NY 14830, US

(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G02F 1/00** → (51) G02B 26/08

(51) **G02F 1/313** (11) **1 119 795 A1\***  
G02B 6/34

(25) De (26) De  
(21) 99959186.0 (22) 06.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03227 06.10.1999  
(87) WO 00/22479 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846674  
25.08.1999 DE 19940302

(54) • OPTISCHER FILTER, ABSTIMMBARES ADD-DROP-CONTINUE-MODUL UND SCHALTUNGSANORDNUNG FÜR GEBÜNDELTE CROSS-CONNECT-FUNKTIONALITÄT  
• OPTICAL FILTER, ADJUSTABLE ADD-DROP-CONTINUE MODULE AND CIRCUIT FOR BUNDLED CROSS-CONNECT FUNCTIONALITY  
• FILTRE OPTIQUE, MODULE D'INSERTION-EXTRACTION-SUITE REGLABLE ET CONFIGURATION DE CIRCUIT POUR FONCTIONNALITE D'INTERCONNEXION EN FAISCEAUX

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) STOLL, Detlef, D-81377 München, DE  
STORTZ, Gerhard, D-85586 Poing, DE  
LEISCHING, Patrick, D-80802 München, DE  
SCHEERER, Christian, D-81375 München, DE  
BOCK, Harald, D-81479 München, DE

(51) **G02F 1/39** (11) **1 119 796 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99933783.5 (22) 09.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/15448 09.07.1999  
(87) WO 00/16155 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151464

(54) • IN REIHE ANGEORDNETE PERIODISCH GEPOLTE, OPTISCHE PARAMETRISCHE OSZILLATOREN(OPO-DFG-OPO) AUS LINBO3 (PPLN) MIT GEMEINSAMEN DOPPELTRESONANTEM RESONATOR  
• IN LINE PERIODICALLY POLED LINBO 3? (PPLN), OPTICAL PARAMETRIC OSCILLATOR (OPO-DFG-OPO) WITH COMMON DOUBLY RESONANT CAVITY  
• OSCILLATEUR PARAMETRIQUE OPTIQUE EN LIGNE LINBO 3? A POLARISATION PERIODIQUE (PPLN) (OPO-DFG-OPO), DOTE D'UNE CAVITE DOUBLEMENT RESONANTE COMMUNE

(71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, California 90067-2199, US

(72) MEYER, Ronald, K., Jr., Chicago, IL 60634, US  
VAIDYANATHAN, Mohan, Algonquin, IL 60102, US  
PEKNY, William, Schaumburg, IL 60193, US  
GRIFFITH, Gerald, P., Western Springs, IL 60558, US

MUI, Peter, H., Fairfax, VA 22031, US

(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**G03B 21/00** → (51) G03B 21/14

(51) **G03B 21/14** (11) **1 119 797 A1\***  
G03B 21/00

(25) En (26) En  
(21) 99925688.6 (22) 19.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/11090 19.05.1999  
(87) WO 00/19269 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 US 162700

(54) • OPTISCHES ANDOCKSTATION  
• OPTICAL DOCKING STATION  
• STATION D'ACCUEIL OPTIQUE

(71) Three-Five Systems, Inc., 1600 North Desert Drive, Tempe, AZ 85281-1230, US

(72) BUCHANAN, David, R., Tempe, AZ 85281-1230, US  
SCHOTT, Dan, J., Tempe, AZ 85281-1230, US  
MILLIKAN, Bart, D., Tempe, AZ 85281-1230, US

(74) Butler, Lance, et al, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**G03C 1/685** → (51) C07F 7/21

**G03F 7/004** → (51) C09B 47/26

(51) **G03H 1/08** (11) **1 119 798 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 99945836.7 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) CH 99/00477 07.10.1999  
(87) WO 00/20929 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 103557 P  
10.03.1999 US 265364

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GLEICHZEITIGEN ABBILDUNG DER AMPLITUDE UND DES QUANTITATIVEN PHASEN-KONTRASTS DURCH NUMERISCHE REKONSTRUKTION VON DIGITALEN HOLOGRAMMEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR SIMULTANEOUS AMPLITUDE AND QUANTITATIVE PHASE CONTRAST IMAGING BY NUMERICAL RECONSTRUCTION OF DIGITAL HOLOGRAMS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'IMAGERIE A CONTRASTE DE PHASES D'AMPLITUDE ET QUANTITATIVE SIMULTANES PAR LE BIAIS DE LA RECONSTRUCTION NUMERIQUE D'HOLOGRAMMES NUMERIQUES

(71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), SRI, CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH

(72) CUCHE, Etienne, CH-1015 Lausanne, CH  
DEPEURSINGE, Christian, CH-1015 Lausanne, CH

(74) Besse, François, André Roland Intellectual Property Services 15, avenue Tissot Case Postale 1255, 1001 Lausanne, CH

**G05B 7/02** → (51) G05B 11/32

(51) **G05B 11/32** (11) **1 119 799 A1\***  
G05B 7/02 G05B 11/42

(25) De (26) De  
(21) 99957867.7 (22) 08.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) DE 99/03245 08.10.1999  
(87) WO 00/22487 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846447  
29.04.1999 DE 19919595

(54) • REGELEINRICHTUNG ZUR REGELUNG EINER STRECKE MIT MEHREREN VERKOPPELTEN REGELGRÖSSEN

• CONTROLLING SYSTEM FOR REGULATING A SYSTEM WITH SEVERAL COUPLED CONTROLLED VARIABLES

• DISPOSITIF DE REGULATION POUR LA REGULATION D'UN SYSTEME ASSERVI A PLUSIEURS GRANDEURS REGLEES COUPLEES

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BERGOLD, Stefan, D-67269 Grünstadt, DE  
PFEIFFER, Bernd-Markus, D-76199 Karlsruhe, DE  
PANDIT, Madhukar, D-67663 Kaiserslautern, DE

**G05B 11/42** → (51) G05B 11/32

(51) **G05B 17/02** (11) **1 119 800 A1\***  
B01J 19/24 B01J 19/00

(25) En (26) En  
(21) 99948621.0 (22) 07.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) BR 99/00081 07.10.1999  
(87) WO 00/22489 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 BR 9803848

(54) • SYSTEM ZUR ON-LINE INFERENZ VON PHYSISCHEN UND CHEMICALISCHEN EIGENSCHAFTEN UND SYSTEM ZUR ON-LINE STEUERUNG

• A SYSTEM FOR ON LINE INFERENCE OF PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES AND SYSTEM FOR ON LINE CONTROL

• SYSTEME POUR INFERENCE EN LIGNE DE PROPRIETES CHIMIQUES ET PHYSIQUES ET SYSTEME DE CONTROLE EN LIGNE

(71) OPP Petroqu ma S.A., Av. das Nações Unidas 4777, CEP-05477-000 S o Paulo, BR

(72) DEMORO, Esdras Piraguacy, CEP-91210-290 Porto Alegre, RS, BR

DE OLIVEIRA, Artur, Toledo, Martins, CEP-90550-193 Porto Alegre, RS, BR  
AXELRUD, Celso, CEP-90470-100 Porto Alegre, RS, BR

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 119 801 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 99948778.8 (22) 15.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) EP 99/06902 15.09.1999  
(87) WO 00/19283 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 EP 9818288

(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES AUTOMATISIERUNGSSYSTEMS

• METHOD FOR OPERATING AN AUTOMATION SYSTEM

• PROCEDE D'EXPLOITATION D'UN SYSTEME D'AUTOMATISATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) OPATERNY, Thilo, D-90453 Nürnberg, DE  
DONHAUSER, Richard, D-92284 Poppenricht, DE



- LIND, Pirmin, D-76889 Birkenhördt, DE
- 
- G05B 19/414** → (51) B23K 9/095
- 
- (51) **G05B 19/418** (11) **1 119 802 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955720.0 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02940 14.09.1999  
(87) WO 00/19286 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845025  
(54) • VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG UND/ODER  
ÜBERWACHUNG EXTERNER TECHNISCHER  
PROZESSE  
• DEVICE FOR CONTROLLING AND/OR MONI-  
TORING EXTERNAL TECHNICAL PROCESSES  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE COMMANDER  
ET/OU DE SURVEILLER DES PROCESSUS  
INDUSTRIELS EXTERNES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHÜTZ, Hartmut, D-91336 Heroldsbach, DE  
BARTHEL, Herbert, D-91074 Herzogenaurach, DE  
HALLER, Georg, D-91058 Erlangen, DE  
SCHENK, Andreas, D-91052 Erlangen, DE
- 
- G05B 19/42** → (51) B29C 33/38
- 
- G05D 1/08** → (51) G01C 21/02
- 
- (51) **G05G 9/047** (11) **1 119 803 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99965433.8 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/09443 03.12.1999  
(87) WO 00/34840 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 DE 19856722  
(54) • BEDIENVORRICHTUNG MIT EINER HAND-  
HABE MIT MINDESTENS ZWEI VERSTELLFRI-  
HEITSGRADEN  
• OPERATING DEVICE COMPRISING A LEVER  
WITH AT LEAST TWO DEGREES OF FREEDOM  
OF DISPLACEMENT  
• DISPOSITIF DE COMMANDE POUR VU D'UNE  
MANETTE AVEC AU MOINS DEUX DEGRES DE  
LIBERTE DE DEPLACEMENT
- (71) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft,  
Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE
- (72) KIRSCH, Oliver, D-63741 Aschaffenburg, DE  
MEIER-ARENDT, Guido, D-63225 Langen, DE  
ROSKONI, Ulrich, D-61206 Wöllstadt, DE  
SCHULZ, Joachim, D-64832 Babenhausen, DE
- (74) Keller, Thomas; Dipl.-Ing. (FH), Kruppstrasse 105,  
60388 Frankfurt am Main, DE
- 
- G06F 3/16** → (51) G09B 21/00
- 
- (51) **G06F 9/00** (11) **1 119 804 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943861.5 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/05775 22.06.2000  
(87) WO 01/01238 2001/01 04.01.2001  
(88) 25.05.2001  
(30) 26.06.1999 GB 9914925  
(54) • RECHNERSYSTEM FÜR MHEG ANWEN-  
DUNGEN  
• COMPUTER SYSTEM FOR MHEG APPLI-  
CATIONS  
• SYSTEME INFORMATIQUE POUR APPLICA-  
TIONS MHEG
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) HOULDSWORTH, Richard, J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
MORRIS, Steven, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane,  
Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- 
- (51) **G06F 9/34** (11) **1 119 805 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949128.5 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03167 11.10.1999  
(87) WO 00/22513 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 GB 9822074  
14.01.1999 US 115954 P  
(54) • ENDIAN-TRANSFORMATION  
• ENDIAN TRANSFORMATION  
• TRANSFORMATION D'EXTREMITÉ
- (71) THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER,  
Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB
- (72) SANDHAM, John, Manchester M13 9PL, GB
- (74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES,  
15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- (51) **G06F 9/445** (11) **1 119 806 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949181.4 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03334 08.10.1999  
(87) WO 00/22520 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822132  
21.12.1998 GB 9828200  
(54) • KONFIGURIERUNG VON SYSTEMEINHEITEN  
• CONFIGURING SYSTEM UNITS  
• CONFIGURATION D'UNITES DE SYSTEME
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) BROWN, Roger, S., London E14 3JY, GB  
ROLES, Karen C., Send Surrey GU23 7ED, GB  
APPLEBAUM, Simon G., Eton Wick Berkshire SL4  
6NB, GB
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- G06F 9/445** → (51) H04N 5/00
- 
- (51) **G06F 9/45** (11) **1 119 807 A1\***  
**G06F 9/455**  
(25) En (26) En  
(21) 99949129.3 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03168 11.10.1999  
(87) WO 00/22521 2000/16 20.04.2000  
(30) 10.10.1998 GB 9822075  
14.01.1999 US 115952 P  
(54) • PROGRAMM-KODE-UMWANDLUNG  
• PROGRAM CODE CONVERSION  
• CONVERSION DE CODE DE PROGRAMME
- (71) THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER,  
Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB
- (72) SOULGLOU, Jason, The Victoria Univ. of  
Manchester, Manchester M13 9PL, GB  
RAWSTHORNE, Alasdair, Victoria Univ.  
Manchester, Manchester M13 9PL, GB
- (74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES,  
15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- G06F 9/455** → (51) G06F 9/45

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 119 808 A1\***  
**G06F 17/30**  
(25) En (26) En  
(21) 99947777.1 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03360 08.10.1999  
(87) WO 00/22526 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169223  
(54) • ZUSAMMENARBEITENDE CACHE-SERVER  
MIT LASTAUSGLEICH  
• LOAD BALANCING COOPERATING CACHE  
SERVERS  
• SERVEURS ANTEMEMOIRES COOPERATIFS  
D'EQUILIBRAGE DES CHARGES
- (71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (71) IBM United Kingdom Limited, P.O. Box 41 North  
Harbour, Portsmouth Hampshire PO6 3AU, GB
- (84) MC
- (72) JORDAN, Kevin, Michael, Briarcliff Manor, NY  
10510, US  
WU, Kun-Lung, Yorktown Heights, NY 10598, US  
YU, Philip, Shi-Lung, Chappaqua, NY 10514, US
- (74) Waldner, Philip, IBM United Kingdom Limited,  
Intellectual Property Department, Hursley Park,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- G06F 9/46** → (51) G06F 11/00
- 
- G06F 9/46** → (51) G06F 13/10
- 
- (51) **G06F 11/00** (11) **1 119 809 A1\***  
**G06F 9/46**  
(25) En (26) En  
(21) 99949188.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03342 08.10.1999  
(87) WO 00/22527 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822129  
21.12.1998 GB 9828202  
(54) • PROZESSÜBERWACHUNG IN EINEM RECH-  
NERSYSTEM  
• PROCESS MONITORING IN A COMPUTER  
SYSTEM  
• CONTROLE DE PROCESSUS DANS UN  
SYSTEME INFORMATIQUE
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) BROWN, Roger, S., London E14 3JY, GB  
ROLES, Karen C., Send, Surrey GU23 7ED, GB  
APPLEBAUM, Simon G., Eton Wick, Berkshire SL4  
6NB, GB
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 119 810 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99955763.0 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03030 22.09.1999  
(87) WO 00/20970 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845764  
(54) • SPEICHERPROGRAMMIERBARE STEUERUNG  
MITTELS DATENVERWALTUNG ÜBER NETZ-  
RECHNER UND VERFAHREN ZUM BETRIEB  
EINER SPEICHERPROGRAMMIERBAREN  
STEUERUNG

- PROGRAMMABLE CONTROLLER WHICH OPERATES BY MEANS OF DATA MANAGEMENT USING NETWORK COMPUTERS AND METHOD FOR OPERATING A PROGRAMMABLE CONTROLLER
- COMMANDE A PROGRAMME ENREGISTRE ASSUREE PAR GESTION DE DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'ORDINATEURS DE RESEAU ET PROCEDE PERMETTANT D'ACTIONNER UNE COMMANDE A PROGRAMME ENREGISTRE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BLUMENSTOCK, Werner, D-91085 Weisendorf, DE

**G06F 12/08 → (51) G06F 13/00**

(51) **G06F 12/14** (11) **1 119 811 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99959185.2 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03226 06.10.1999  
(87) WO 00/22533 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846673  
(54) 

- VERFAHREN ZUR VERBINDUNG VON STACK-MANIPULATIONSANGRIFFEN BEI FUNKTIONSAUFRUFEN
- METHOD FOR PREVENTING STACK MANIPULATIONS IN THE CASE OF FUNCTION CALLS
- PROCEDE DESTINE A EMPECHER DES MANIPULATIONS DE PILES EN CAS D'APPELS DE FONCTION

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) MAY, Christian, D-81677 München, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 119 812 A1\***  
G06F 17/40 G06F 12/08  
(25) En (26) En  
(21) 99935525.8 (22) 13.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/15797 13.07.1999  
(87) WO 00/04454 2000/04 27.01.2000  
(30) 15.07.1998 US 116150  
(54) 

- BANDLAUFWERK-EMULATIONSSYSTEM MIT BANDBIBLIOTHEK-SCHNITTSTELLE
- TAPE DRIVE EMULATION SYSTEM INCLUDING TAPE LIBRARY INTERFACE
- EMULATEUR DE DEROLEUR A INTERFACE BANDO THEQUE INTEGREE

(71) Sutmyn Storage Corporation, P.O. Box 5687, Santa Clara, CA 95056-5687, US  
(72) YATES, Neville, Los Gatos, CA 95030, US  
DOERNER, Don, Foster City, CA 94404, US  
KORBUS, Larry, Santa Cruz, CA 95060, US  
MOORE, Stephen, J., San Jose, CA 95129, US  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 119 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951611.5 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22331 28.09.1999  
(87) WO 00/19324 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 US 102019 P  
(54) 

- GESICHERTES UNTERTEILTES COMPUTERS-BETRIEBSSYSTEM
- TRUSTED COMPARTMENTALIZED COMPUTER OPERATING SYSTEM

- SYSTEME D'EXPLOITATION D'ORDINATEUR A PARTITIONNEMENT DE SECURITE

(71) Argus Systems Group, Inc., 1809 Woodfield Drive, Savoy, IL 61874, US  
(72) McNABB, Paul, A., Champaign, IL 61821, US  
SLAVIN, Pavel, S., Champaign, IL 61821, US  
HANSON, Chad, J., Urbana, IL 61802, US  
SANDONE, Randall, J., Urbana, IL 61802, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **G06F 13/10** (11) **1 119 814 A1\***  
G06F 13/12 G06F 9/46

(25) En (26) En  
(21) 98965007.2 (22) 29.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/27784 29.12.1998  
(87) WO 00/10094 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 US 131446  
10.08.1998 US 131447  
10.08.1998 US 131497  
10.08.1998 US 131922

(54) 

- PROZESSOR ODER KERNLOGOSCHE EINHEIT MIT INTERNEM REGISTER FÜR PERIPHERIE-ZUSTAND
- PROCESSOR OR CORE LOGIC UNIT WITH INTERNAL REGISTER FOR PERIPHERAL STATUS
- PROCESSEUR OU UNITE LOGIQUE NOYAU A REGISTRE INTERNE POUR ETAT DE PERIPHERIQUE

(71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, Idaho 83716-9632, US  
(72) KLEIN, Dean, A., Eagle, ID 83616, US  
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**G06F 13/12 → (51) G06F 13/10**

(51) **G06F 13/14** (11) **1 119 815 A1\***  
G06F 13/38  
(25) En (26) En  
(21) 99942481.5 (22) 24.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/19411 24.08.1999  
(87) WO 00/11559 2000/09 02.03.2000  
(30) 25.08.1998 US 97804 P  
(54) 

- GERÄT, VERFAHREN UND SYSTEM ZUR STEUERUNG UND ÜBERWACHUNG VON EINEM TASTATUR-, VIDEO- UND MAUS-SCHALTSYSTEM
- AN APPARATUS, METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING AND MONITORING A KEYBOARD, VIDEO AND MOUSE SWITCHING SYSTEM
- APPAREIL, PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE ET DE SURVEILLANCE D'UN SYSTEME DE COMMUTATION POUR CLAVIER, VIDEO ET SOURIS

(71) Cybex Computer Products Corporation, 4991 Corporate Drive, Huntsville, Alabama 35805-6201, US  
(72) PINKSTON, William, J., II, Fayetteville, TN 37334, US  
WILLIAMS, Charles H., Crecora, Limerick, IE  
DURDEN, Paul, D., Gurley, AL 35748, US  
STAFFORD, David, H., Huntsville, AL 35806, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**G06F 13/38 → (51) G06F 13/14**

**G06F 15/16 → (51) H04L 12/66**

(51) **G06F 17/00** (11) **1 119 816 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947258.2 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DK 99/00539 08.10.1999  
(87) WO 00/22547 2000/16 20.04.2000  
(88) 24.08.2000  
(30) 08.10.1998 US 103472 P  
(54) 

- GENERIERUNG UND UNTERHALTUNG VON DOKUMENTENDATEIEN
- GENERATION AND MAINTENANCE OF DOCUMENT DATABASES
- GENERATION ET MAINTENANCE DE BASE DE DONNEES DOCUMENTS

(71) IT Factory A/S, Lyngbyvej 20, 3. sal, 2100 Copenhagen O, DK  
(72) CHRISTIANSEN, Per, DK-2500 Valby, DK  
HANSEN, Henrik, DK-3400 Hiller d, DK  
(74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

(51) **G06F 17/30** (11) **1 119 817 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948184.9 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20826 10.09.1999  
(87) WO 00/14658 2000/11 16.03.2000  
(30) 10.09.1998 US 151384  
(54) 

- ANTICLONINGSYSTEM FÜR EINE DIGITALE INFORMATIONSPHAYBACKVORRICHTUNG
- CLONING PROTECTION SCHEME FOR A DIGITAL INFORMATION PLAYBACK DEVICE
- SYSTEME ANTI-CLONAGE POUR DISPOSITIF DE LECTURE D'INFORMATIONS NUMERIQUES

(71) Audible, Inc., 65 Willowbrook Boulevard, Wayne, NJ 07470, US  
(72) BHARATHAN, Vipin, New York, NY 10003-7254, US  
RAJASEKHARAN, Ajit, East Brunswick, NJ 08816, US  
SHAH, Sugeet, K., West Paterson, NJ 07424, US  
STORY, Guy, A., New York, NY 10012, US  
(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 119 818 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949293.7 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01756 05.10.1999  
(87) WO 00/20991 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 167925  
(54) 

- SYSTEM ZUR KLASSIFIZIERUNG UND GENERIEREN VON CHEMISCHEN VERBINDUNGEN
- A SYSTEM FOR THE CLASSIFICATION AND GENERATION OF CHEMICAL COMPOUNDS
- SYSTEME DE CLASSIFICATION ET DE GENERATION DE COMPOSES CHIMIQUES

(71) Specs and Biospecs B.V., Fleminglaan 16, 2289 CP Rijswijk, NL  
(72) WIFE, Richard, L., NL-2517 GR The Hague, NL  
FRANKEN, Peter, W., M., NL-2725 BT Zoetermeer, NL  
HEHENKAMP, Jurriaan, NL-2512 EG The Hague, NL  
KRECHL, Jiri, 190 14 Prague 9, CZ  
DE BIE, Joannes, F., M., NL-6581 TB Malden, NL  
(74) Valkonet, Rutger, et al, World Trade Center, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 119 819 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99951758.4 (22) 04.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/23057 04.10.1999  
 (87) WO 00/21000 2000/15 13.04.2000  
 (30) 07.10.1998 US 167835  
 (54) • SYSTEM ZUM VERWALTEN VON DATEN  
 • DATA MANAGEMENT SYSTEM  
 • SYSTEME DE GESTION DES DONNEES  
 (71) Promontory Software Technology, 280 Bridge  
 Street, Dedham, MA 02026, US  
 (72) MORAN, William, J., Cambridge, MA 02139, US  
 BARRY, Mark, E., Hanover, MA 02239, US  
 THORDARSON, Paul, T., Lexington, MA 02421, US  
 (74) Holdcroft, James Gerald, Dr., Graham Watt & Co.,  
 Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 9/46

**G06F 17/30** → (51) H04N 7/173

**G06F 17/40** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 119 820 A1\***  
 G06F 19/00 A63F 3/00  
 G07F 17/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 99944180.1 (22) 15.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) CA 99/00843 15.09.1999  
 (87) WO 00/22555 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 CA 2249900  
 (54) • GEWINNBESTIMMUNGSVERFAHREN UND  
 ZUEGHÖRIGES SPIELGERÄT  
 • GAIN DETERMINATION METHOD AND  
 GAMING APPARATUS THEREFOR  
 • PROCEDE DE DETERMINATION DE GAINS, ET  
 APPAREIL DE JEU CORRESPONDANT  
 (71) Loto-Quebec, Suite 2000, 500 Sherbrooke Street  
 West, Montreal, Quebec H3A 3G6, CA  
 (72) LACOSTE, Rémi, Montreal, Quebec H2C 2H9, CA  
 ROY, Serge, St-Joseph-du-Lac, Quebec J0N 1M0,  
 CA  
 THIBAUT, Harold, Montreal, Quebec H1X 3N9, CA  
 (74) Roger-Petit, Georges, Office Blétry 94, rue Saint  
 Lazare, 75009 Paris, FR

**G06F 19/00** → (51) C07B 61/00

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/60

**G06K 5/00** → (51) H01J 3/14

**G06K 7/10** → (51) H01J 3/14

(51) **G06K 9/00** (11) **1 119 821 A1\***  
 G06K 9/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 99940973.3 (22) 09.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/17986 09.08.1999  
 (87) WO 00/10115 2000/08 24.02.2000  
 (30) 14.08.1998 US 134654  
 (54) • SYTEM UND VERFAHREN ZUR BILD SUB-  
 TRAKTION FÜR DIE INSPEKTION VON  
 FELDERN DES 'BALL GRID' ODER 'BUMPED  
 GRID'-TYP  
 • SYSTEM AND METHOD FOR IMAGE  
 SUBTRACTION FOR BALL AND BUMPED GRID  
 ARRAY INSPECTION

• SYSTEME ET PROCEDE DE SOUSTRACTION  
 D'IMAGE PERMETTANT DE VERIFIER DES  
 RESEAUX EN FORME DE GRILLE A BILLES OU  
 A BOSSSES  
 (71) Acuity Imaging LLC, 9 Townsend West, Nashua,  
 NH 03063, US  
 (72) KING, Steven, Joseph, Merrimack, NH 03054, US  
 LUDLOW, Jonathan, Edward, Lexington, MA  
 02172, US  
 (74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25  
 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL,  
 GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 119 822 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99952488.7 (22) 04.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 99/07334 04.10.1999  
 (87) WO 00/21021 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 DE 19847261  
 (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR PERSONE-  
 NERKENNUNG MIT MODELLBASIERTER  
 GESICHTSFINDUNG  
 • METHODS AND SYSTEM FOR RECOGNIZING  
 PEOPLE WITH MODEL-BASED FACE DETEC-  
 TION  
 • PROCEDE ET SYSTEME DE RECONNAIS-  
 SANCE DE PERSONNE AVEC LOCALISATION  
 MODELISEE DU VISAGE  
 (71) DCS Dialog Communication Systems AG,  
 Cicerostrasse 21, 10709 Berlin, DE  
 (72) FRISCHHOLZ, Robert DCS Dialog Communicat.  
 Sys. AG, Am Wetterkreuz 19a, DE  
 (74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert,  
 Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 119 823 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99961981.0 (22) 12.07.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 99/02146 12.07.1999  
 (87) WO 00/04491 2000/04 27.01.2000  
 (30) 14.07.1998 DE 19831570  
 (54) • BIOMETRISCHER SENSOR UND VERFAHREN  
 ZU DESSEN HERSTELLUNG  
 • BIOMETRIC SENSOR AND CORRESPONDING  
 PRODUCTION METHOD  
 • DETECTEUR BIOMETRIQUE ET SON  
 PROCEDE DE FABRICATION  
 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
 81669 München, DE  
 (72) FRIES, Manfred, D-94336 Hunderdorf, DE  
 MÜNCH, Thomas, D-93164 Laaber, DE  
 FISCHBACH, Reinhard, D-93049 Regensburg, DE  
 (74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann &  
 Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06K 9/20** (11) **1 119 824 A1\***  
 A61B 5/117  
 (25) En (26) En  
 (21) 99947151.9 (22) 08.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) CA 99/00936 08.10.1999  
 (87) WO 00/22565 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 US 169008  
 (54) • GERÄT ZUR OPTISCHEN FINGERAB-  
 DRUCKEINGABE  
 • FINGERPRINT IMAGE OPTICAL INPUT  
 APPARATUS  
 • APPAREIL DE SAISIS OPTIQUE D'IMAGE  
 D'EMPREINTES DIGITALES  
 (71) Kinetic Sciences Inc., 1584 Rand Avenue,  
 Vancouver, British Columbia V6P 3G2, CA

(72) ANTONELLI, Keith, Vancouver, British Columbia  
 V5Y 1K6, CA  
 VANDERKOOY, Geoffrey, Vancouver, British  
 Columbia V6P 4E5, CA  
 VLAAR, Timothy, Vancouver, British Columbia V6S  
 1K5, CA  
 IMMEGA, Guy, B., Vancouver, British Columbia  
 V6R 1E9, CA  
 (74) Hermann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al,  
 Patentanwälte Hermann-Trentepohl Grosse -  
 Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476  
 München, DE

**G06K 9/68** → (51) G06K 9/00

**G06K 19/07** → (51) G08B 13/24

**G06K 19/077** → (51) G08B 13/24

(51) **G06K 19/16** (11) **1 119 825 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99943747.8 (22) 19.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

RO

(86) US 99/18793 19.08.1999  
 (87) WO 00/21033 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 US 166653  
 (54) • ÜBERPRÜFBARER HOLOGRAPHISCHER  
 ARTIKEL  
 • VERIFIABLE HOLOGRAPHIC ARTICLE  
 • ARTICLE HOLOGRAPHIQUE VERIFIABLE  
 (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
 P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) DOVGODKO, Sergiy, Saint Paul, MN 55133-3427,  
 US  
 KIRCHMEYER, Domenica, Saint Paul, MN  
 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **G06M 1/04** (11) **1 119 826 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99946019.9 (22) 24.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 99/06206 24.08.1999  
 (87) WO 00/22570 2000/16 20.04.2000  
 (30) 08.10.1998 DE 19846382  
 (54) • ZÄHLWERK  
 • METER  
 • DISPOSITIF COMPTEUR  
 (71) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation,  
 Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE  
 (72) GALLEM, Thomas, D-81369 München, DE  
 STAPLETON, Kevin, Brookline, MA 02446-3011, US  
 KNOCH, Martin, D-82335 Berg, DE  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06T 1/00** (11) **1 119 827 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00947933.8 (22) 04.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/06337 04.07.2000  
 (87) WO 01/06455 2001/04 25.01.2001  
 (30) 15.07.1999 EP 99202334  
 (54) • INTEGRATION ZUSÄTZLICHER DATEN IN EIN  
 INFORMATIONSSIGNAL  
 • EMBEDDING AUXILIARY DATA IN AN INFOR-  
 MATION SIGNAL  
 • INTEGRATION DE DONNEES AUXILIAIRES  
 DANS UN SIGNAL D'INFORMATION

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BRÜLS, Wilhelmus, H., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DENISSEN, Adrianus, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schmitz, Herman Jan Renier, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G07C 5/00** → (51) G08G 1/127**G07C 5/04** → (51) G08G 1/127**G07D 7/00** → (51) H04N 1/32**G07D 7/20** → (51) H04N 1/32

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 119 828 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99947559.3 (22) 13.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02470 13.10.1999
- (87) WO 00/22583 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 FR 9812770
- (54) • VERFAHREN ZUM DATENAUSTAUSCH ZWISCHEN EINEM AUTOMAT UND EINER CHIPKARTE
- METHOD FOR EXCHANGING DATA BETWEEN AN AUTOMATIC DISPENSER AND A MICRO-CIRCUIT CARD
- PROCEDE D'ECHANGE DE DONNEES ENTRE UN AUTOMATE ET UNE CARTE A MICRO-CIRCUIT
- (71) Regie Autonome des Transports Parisiens RATP, 54 Quai de la Rapée, 75012 Paris, FR
- (72) GRIEU, François, 75001 Paris, FR
- MARDINIAN, Grégory, F-95160 Montmorency, FR
- (74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, Cabinet Bardehle, Pagenberg & Partner 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR

- (51) **G07F 9/10** (11) **1 119 829 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00940647.1 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/02487 26.06.2000
- (87) WO 01/16901 2001/10 08.03.2001
- (30) 01.07.1999 GB 9915335
- (54) • VERKAUFSAUTOMATEN FÜR WARMEREBENSMITTEL
- HOT FOOD VENDING MACHINES
- DISTRIBUTEUR DE PRODUITS ALIMENTAIRES CHAUDS

- (71) Food Service Technology Ltd., 1/17 Chelsea Harbour Design Centre, London SW10 0XE, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

**G07F 9/10** → (51) G07F 11/54

- (51) **G07F 11/42** (11) **1 119 830 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 99946183.3 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06881 17.09.1999
- (87) WO 00/22584 2000/16 20.04.2000
- (30) 10.10.1998 DE 19846791
- (54) • ZIGARETTENAUTOMAT
- CIGARETTE VENDING MACHINE
- DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE CIGARETTES

- (71) Hans-Hermann Trautwein SB-Technik GmbH, Hagackerstrasse 20, 73760 Ostfildern, DE
- (72) TRAUTWEIN, Hans-Hermann, D-73760 Ostfildern, DE
- (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- (51) **G07F 11/54** (11) **1 119 831 A1\***
- G07F 9/10

- (25) En (26) En
- (21) 00940646.3 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 00/02486 26.06.2000
- (87) WO 01/16904 2001/10 08.03.2001
- (30) 01.07.1999 GB 9915336
- (54) • VERKAUFSAUTOMATEN FÜR WARMEREBENSMITTEL
- HOT FOOD VENDING MACHINES
- DISTRIBUTEURS DE NOURRITURE CHAUDE
- (71) Food Service Technology Ltd., 1/17 Chelsea Harbour Design Centre, London SW10 0XE, GB
- (72) DUNFORD, Bruce, Wimborne, Dorset BH21 3NA, GB
- SIBLEY, Phillip John, Dorchester, Dorset DT1 1PF, GB
- (74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

- (51) **G07F 17/32** (11) **1 119 832 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 99952043.0 (22) 14.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) ZA 99/00085 14.09.1999
- (87) WO 00/16273 2000/12 23.03.2000
- (30) 14.09.1998 US 100449 P
- (54) • VIDEOGELDSPIELVORRICHTUNG UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- VIDEO GAMING DEVICE AND COMMUNICATIONS SYSTEM
- APPAREIL DE JEU VIDEO ET SYSTEME DE COMMUNICATIONS

- (71) Van Straaten, Willem Johannes, 130 Trafalgar Street, 2146 Sandhurst, ZA
- (72) KENNEDY, Julian, J., Longs, SC 29568, US
- MORRIS, Michael, A., Longs, SC 29568, US
- MORRIS, Douglas, E., Longs, SC 29568, US
- (74) Higgins, Michael Roger, A.R. Davies & Co. 27, Imperial Square, Cheltenham Glos. GL50 1RQ, GB

**G07F 17/32** → (51) G06F 17/60**G08B 13/14** → (51) G08B 21/00

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 119 833 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99907155.8 (22) 19.02.1999
- (84) DE FR GB SE
- (86) US 99/03635 19.02.1999
- (87) WO 00/22587 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 US 170667
- (54) • FERNFELDMAGNETRESENSIBILISIERUNGSSYSTEME
- FAR FIELD MAGNET RESENSITIZER APPARATUS FOR USE WITH ARTICLE SURVEILLANCE SYSTEMS
- APPAREIL RESENSIBILISATEUR A AIMANT A CHAMP LOINTAIN UTILISE AVEC DES SYSTEMES DE SURVEILLANCE D'ARTICLES

- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) ZAREMBO, Peter, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- PERSSON, Erland, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 119 834 A1\***
- G06K 19/07 G06K 19/077

- (25) En (26) En
- (21) 99951636.2 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22504 29.09.1999
- (87) WO 00/36572 2000/25 22.06.2000
- (30) 30.09.1998 US 102476 P
- 28.10.1998 US 181505
- (54) • KOMBINATION RADIOFREQUENZIDENTIFIKATIONSTRANSponder (RFID TAG) UND MAGNETISCH- ELEKTRONISCHES WARENÜBERWACHUNGSETIKETT (EAS)
- COMBINATION RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION TRANSPONDER (RFID TAG) AND MAGNETIC ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE (EAS) TAG
- COMBINAISON DE TRANSPONDEUR D'IDENTIFICATION HF (BADGE RFID) ET DE BADGE DE SURVEILLANCE ELECTRONIQUE MAGNETIQUE D'OBJET (EAS)

- (71) INTERMEC IP CORP., 21900 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-7418, US
- (72) BRADY, Michael, John, Brewster, NY 10509, US
- COFINO, Thomas, Anthony, Rye, NY 10580, US
- DUAN, Dah-Wei, Yorktown Heights, NY 10598, US
- GAMBINO, Richard, Joseph, Stony Brook, NY 11790, US
- MOSKOWITZ, Paul, Andrew, Yorktown Heights, NY 10598, US
- SCHROTT, Alejandro, Gabriel, New York, NY 10011, US
- VON GUTFELD, Robert, Jacob, New York, NY 10028, US
- (74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller & Hoffmann Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G08B 15/00** → (51) H04M 11/04

- (51) **G08B 21/00** (11) **1 119 835 A1\***
- G08B 13/14

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99970195.6 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02399 07.10.1999
- (87) WO 00/21049 2000/15 13.04.2000
- (30) 07.10.1998 FR 9812555
- (54) • RÄUMLICHE TRENN- ODER ANNÄHERUNGSWARNVORRICHTUNG ÜBER ODER UNTER EINEM VORBESTIMMTEN LIMIT
- DEVICE FOR SIGNALLING SPATIAL SEPARATION OR CLOSENESS BEYOND OR WITHIN A PREDETERMINED LIMIT
- DISPOSITIF D'AVERTISSEMENT DE SEPARATION OU DE RAPPROCHEMENT SPATIAL AU-DELA OU EN-DE A D'UNE LIMITE PREDETERMINEE

- (71) Sorriaux, Pierre, 22, Avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (72) Sorriaux, Pierre, 75001 Paris, FR

- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G08B 21/00** → (51) H05B 37/00**G08B 25/00** → (51) G08B 25/10

- (51) **G08B 25/10** (11) **1 119 836 A1\***  
G01S 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 98950036.8 (22) 15.09.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(86) EP 98/05853 15.09.1998  
(87) WO 00/16288 2000/12 23.03.2000  
(54) • SCHUTZ- UND ÜBERWACHUNGSSYSTEM, INSBESONDERE FÜR HILFE- ODER SCHUTZ-BEDÜRFTIGE PERSONEN  
• PROTECTION AND SURVEILLANCE SYSTEM, ESPECIALLY FOR PERSONS REQUIRING ASSISTANCE OR PROTECTION  
• SYSTEME DE PROTECTION ET DE SURVEILLANCE, EN PARTICULIER POUR PERSONNES NECESSITANT UNE AIDE OU UNE PROTECTION  
(71) Hahmann Hub, Karin, Hauptstrasse 78, 97437 Hassfurt, DE  
Hub, Steffen, Hauptstrasse 78, 97437 Hassfurt, DE  
(72) Hahmann Hub, Karin, 97437 Hassfurt, DE  
Hub, Steffen, 97437 Hassfurt, DE  
(74) Kuhn & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **G08B 25/10** (11) **1 119 837 A1\***  
G08B 26/00 G08B 27/00  
G08B 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 99970196.4 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23386 06.10.1999  
(87) WO 00/21053 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103432 P  
(54) • DRAHTLOSES HAUSFEUER - UND SICHERHEITSWARNUNGSSYSTEM  
• WIRELESS HOME FIRE AND SECURITY ALARM SYSTEM  
• SYSTEME PRIVE D'ALARME DE SECURITE ET D'INCENDIE  
(71) SLC Technologies, Inc, 12345 Southwest Leveton Drive, Tualatin, OR 97062, US  
(72) MARMAN, Douglas, H., Ridgefield, WA 98642, US  
LIU, Kai, Bang, Tualatin, OR 97062, US  
(74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE
- 
- G08B 26/00** → (51) G08B 25/10
- 
- G08B 27/00** → (51) G08B 25/10
- 
- G08C 17/00** → (51) G01L 13/04
- 
- (51) **G08C 17/02** (11) **1 119 838 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99956429.7 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01783 06.10.1999  
(87) WO 00/21054 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 SE 9803391  
(54) • ÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• MONITORING SYSTEM  
• SYSTEME DE SURVEILLANCE  
(71) NIRA AUTOMOTIVE AB, Box 4013, S-182 04 Enebyberg, SE  
(72) JÖNSSON, Nils, S-183 63 Täby, SE  
DAHLGREN, Mats, S-182 75 Stocksund, SE  
(74) Hellborn, Lars Olof, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **G08G 1/09** (11) **1 119 839 A1\***  
H04H 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 99952587.6 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07825 15.10.1999  
(87) WO 00/23963 2000/17 27.04.2000  
(30) 17.10.1998 DE 19848006  
(54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG VON FAHRTROUTENDATEN IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• METHOD FOR DETERMINING TRAVEL ROUTE DATA IN A MOTOR VEHICLE  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE DONNEES D'ITINERAIRE ROUTIER DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE  
(71) Grundig AG, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
(72) FISCHER, Ines, D-90489 Nürnberg, DE  
HORN, Georg, D-91301 Forchheim, DE  
LEBENDER, Jörg, D-91466 Gerhardshofen, DE  
PASCHOLD, Udo, D-90765 Fürth, DE
- 
- (51) **G08G 1/127** (11) **1 119 840 A1\***  
G07C 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 00952280.6 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/20677 27.07.2000  
(87) WO 01/09860 2001/06 08.02.2001  
(30) 29.07.1999 US 363971  
(54) • PAPIERFREIES BETRIEBSDATENERFAS-SUNGSSYSTEM UND VERFAHREN  
• PAPERLESS LOG SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME DE CARNET DE ROUTE ELECTRONIQUE ET PROCEDE ASSOCIE  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) THIBAUT, Thomas, M., Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **G08G 1/127** (11) **1 119 841 A1\***  
G07C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 99951726.1 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22934 12.10.1999  
(87) WO 00/22595 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170471  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR NACHFOLGUNG EINER FAHRZEUGFLOTTE  
• SYSTEM AND METHOD FOR FLEET TRACKING  
• SYSTEME ET PROCEDE DE LOCALISATION DE FLOTTE  
(71) Integrated Systems Research Corporation, Suite 100, 7257 Parkway Drive, Hanover, MD 21076, US  
(72) NOVIK, Yekutiel A., 90962 Dekel Efrat, IL  
(74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Route de la Fonderie 8, 1705 Fribourg, CH
- 
- G08G 1/16** → (51) G01S 13/82
- 
- (51) **G09B 21/00** (11) **1 119 842 A1\***  
G06F 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 99937775.7 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/17617 04.08.1999  
(87) WO 00/21057 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 US 164897  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR INFORMATION-SANZEIGE  
• METHOD AND APPARATUS FOR DISPLAYING INFORMATION
- 
- PROCEDE ET APPAREIL POUR L'AFFICHAGE D'INFORMATIONS  
(71) Mindmaker, Inc., Suite 550, 224 Airport Parkway, San Jose, CA 95110, US  
(72) KIRALY, Jozsef, San Martin, CA 95046, US  
RIDGE, Peter, M., San Jose, CA 95125, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- (51) **G09F 7/18** (11) **1 119 843 A1\***  
E01F 9/011  
(25) Sv (26) En  
(21) 99951299.9 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01513 02.09.1999  
(87) WO 00/16298 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 SE 9803087  
(54) • ANZEIGEHALTEVORRICHTUNG  
• DEVICE FOR HOLDING A SIGN  
• FIXATION D'ECRITEAU  
(71) White Design AB, P.O. Box 2502, 403 17 Göteborg, SE  
(72) NORDENSTAM, Claes, S-416 56 Göteborg, SE  
(74) Cedeborn, Hans Erik August, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 
- (51) **G10L 15/02** (11) **1 119 844 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956421.4 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01763 05.10.1999  
(87) WO 00/22608 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 SE 9803458  
(54) • VERFAHREN ZUR SPRACHVERARBEITUNG UND EIN GERÄT ZUR SPRACHVERARBEITUNG  
• A METHOD OF SPEECH PROCESSING AND AN APPARATUS FOR PROCESSING OF SPEECH  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE LA PAROLE ET APPAREIL CORRESPONDANT  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) MEKURIA, Fisseha, S-224 72 Lund, SE  
(74) Boesen, Johnny Peder, Hofman-Bang A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **G10L 15/18** (11) **1 119 845 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949290.3 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IB 99/01752 05.10.1999  
(87) WO 00/21074 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 103059 P  
(54) • SPRACHGESTEUERTE COMPUTERBENUTZERSCHNITTSTELLE  
• SPEECH CONTROLLED COMPUTER USER INTERFACE  
• INTERFACE UTILISATEUR INFORMATIQUE A COMMANDE VOCALE  
(71) Lemout & Hauspie Speech Products N.V., Flanders Language Valley 50, 8900 Ieper, BE  
(72) VAN TICHELEN, Luc, B-8790 Waregem, BE  
GALLOPYN, Guido, B-9620 Zottegem, BE  
(74) Froud, Clive, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G10L 19/04** (11) **1 119 846 A1\***  
H03M 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 99953567.7 (22) 21.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02633 21.08.1999  
(87) WO 00/21076 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19845888

(54) • *VERFAHREN ZUR CODIERUNG ODER DECODIERUNG VON SPRACHSIGNALABTASTWERTEN SOWIE CODER BZW. DECODER*  
• *METHOD FOR ENCODING OR DECODING VOICE SIGNAL SCANNING VALUES AND ENCODER OR DECODER*  
• *PROCEDE DE CODAGE OU DE DECODAGE DE VALEURS D'ANALYSE DE SIGNAUX VOCAUX ET CODEUR OU DECODEUR*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) PRANGE, Torsten, D-06112 Halle, DE  
ENGELSBURG, Andreas, D-31139 Hildesheim, DE  
MITTENDORF, Christian, D-31141 Hildesheim, DE  
MLASKO, Torsten, D-30982 Pattensen, DE

**G11B 5/012** → (51) F16F 7/10

(51) **G11B 7/135** (11) **1 119 847 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00945925.6 (22) 17.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06821 17.07.2000  
(87) WO 01/09885 2001/06 08.02.2001  
(30) 28.07.1999 EP 99202480  
21.09.1999 EP 99203083  
05.11.1999 EP 99203678

(54) • *OPTISCHE ABTASTVORRICHTUNG*  
• *OPTICAL SCANNING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE BALAYAGE OPTIQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JUTTE, Petrus, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Visser, Derk, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/24** (11) **1 119 848 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99941355.2 (22) 13.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00431 13.09.1999  
(87) WO 00/21079 2000/15 13.04.2000  
(88) 06.07.2000  
(30) 02.10.1998 CH 200998  
24.12.1998 CH 256398

(54) • *OPTISCHE DATENSPEICHERSCHEIBE*  
• *OPTICAL DATA STORAGE DISK*  
• *DISQUE OPTIQUE NUMERIQUE*  
(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI  
(72) WEINZERL, Helfried, A-6800 Feldkirch, AT  
DUBS, Martin, CH-7304 Maienfeld, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**G11B 7/24** → (51) G11B 23/40

(51) **G11B 15/18** (11) **1 119 849 A1\***  
G11B 15/52  
(25) En (26) En  
(21) 00958354.3 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07463 01.08.2000  
(87) WO 01/13372 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 EP 99890266  
(54) • *WIEDERGABEVORRICHTUNG MIT AUTOMATISCHER UMSTELLUNG ZWISCHEN TRICKABSPIELGESCHWINDIGKEITEN*

• *REPRODUCING DEVICE WITH AUTOMATIC CHANGE-OVER BETWEEN TRICK-PLAY SPEEDS*  
• *LECTEUR COMPRENANT UN CHANGEMENT AUTOMATIQUE ENTRE DES VITESSES DE DEFILEMENT "TRICK-PLAY"*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PROIDL, Adolf, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Röggl, Harald, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

**G11B 15/52** → (51) G11B 15/18

(51) **G11B 15/66** (11) **1 119 850 A1\***  
G11B 23/037 G11B 23/20  
G11B 23/18 G11B 23/08  
G11B 23/087  
(25) En (26) En  
(21) 99949946.0 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22466 28.09.1999  
(87) WO 00/19422 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 US 162957  
(54) • *VERBESSERTE METHODE DER BEFESTIGUNG EINES BANDES ZA EINER KASSETTENBANDSPULE*

• *IMPROVED METHOD OF TAPE ATTACHMENT TO A TAPE CARTRIDGE REEL*  
• *PROCEDE AMELIORE DE FIXATION D'UNE BANDE A UNE CARTOUCHE DE BOBINE DE BANDE*  
(71) Storage Technology Corporation, One Storage Tek Drive, MS-4309, Louisville, CO 80028-4309, US  
(72) TRABERT, Steven, G., Boulder, CO 80303, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G11B 17/00** → (51) F16F 7/10

(51) **G11B 17/04** (11) **1 119 851 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956299.2 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07190 26.07.2000  
(87) WO 01/11622 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 JP 22320699  
(54) • *ABTASTGERÄT FÜR EIN AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *RECORDING-MEDIUM SCANNING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE LECTURE DE SUPPORT D'ENREGISTREMENT*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TOKUOKA, Shinji, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TAKEDA, Kunio, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 17/22** → (51) F16F 7/10

(51) **G11B 19/02** (11) **1 119 852 A1\***  
G11B 21/08 G11B 27/30  
G11B 27/34 G11B 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 00958340.2 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07406 31.07.2000  
(87) WO 01/13373 2001/08 22.02.2001  
(30) 14.08.1999 GB 9919188  
(54) • *PLATTENWIEDERGABEZUSTANDSANZEIG-EINRICHTUNG*  
• *DISC PLAYBACK STATUS DISPLAY*

• *AFFICHAGE D'ETAT DE LECTURE DE DISQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GALLERY, Richard, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE BRUYN, Alex, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew Gordon, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G11B 20/00** (11) **1 119 853 A1\***  
G11B 20/18

(25) En (26) En  
(21) 99947698.9 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03232 29.09.1999  
(87) WO 00/21086 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821808

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER HERKUNFT EINER DATEN-TRÄGERPLATTE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE PROVENANCE OF A DATA CARRYING DISC*  
• *DETERMINATION DE LA PROVENANCE D'UN DISQUE ENREGISTRE ET APPAREIL A CET EFFET*  
(71) Macrovision Europe Limited, Woodley House, Crockhamwell Road, Woodley, Reading, Berkshire RG5 3JP, GB  
(72) HEYLEN, Richard, A., A., Leeds LS16 5LQ, GB  
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**G11B 20/00** → (51) G11B 20/10**G11B 20/00** → (51) H03M 13/41

(51) **G11B 20/10** (11) **1 119 854 A1\***  
G11B 20/00  
(25) En (26) En  
(21) 00951451.4 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07181 24.07.2000  
(87) WO 01/13375 2001/08 22.02.2001  
(30) 13.08.1999 EP 99202633

(54) • *ÜBERTRAGUNG EINES DIGITALEN INFORMATIONSSIGNALS MIT M-BIT PCM ABTASTUNG*  
• *TRANSMISSION OF A DIGITAL INFORMATION SIGNAL HAVING M BIT PCM SAMPLES*  
• *TRANSMISSION D'UN SIGNAL D'INFORMATION NUMERIQUE COMPRENANT DES ECHANTILLONS MIC A M BITS*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DE KERKHOFF, Leon, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Faessen, Louis Marie Hubertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 20/18** → (51) G11B 20/00**G11B 21/08** → (51) G11B 19/02**G11B 23/037** → (51) G11B 15/66**G11B 23/08** → (51) G11B 15/66

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 119 855 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99947907.4 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05686 14.10.1999
- (87) WO 00/22622 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 JP 29397998
- (54)
  - MAGNETBANDCASSETTE
  - MAGNETIC TAPE CARTRIDGE
  - CASSETTE DE BANDE MAGNETIQUE
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP
- (72) TAKAHASHI, Daisuke Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP
- TSUYUKI, Seiji Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G11B 23/087** → (51) G11B 15/66

**G11B 23/18** → (51) G11B 15/66

**G11B 23/20** → (51) G11B 15/66

- (51) **G11B 23/40** (11) **1 119 856 A1\***
- G11B 7/24
- (25) En (26) En
- (21) 99949855.3 (22) 24.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22208 24.09.1999
- (87) WO 00/19430 2000/14 06.04.2000
- (30) 25.09.1998 US 160811
- (54)
  - METHODE ZUR UNTERSCHIEDUNG DURCH LATENTE STRAHLUNG UND MARKIERUNGSSYSTEM FÜR KASSETTENLOSE DATENSPEICHERPLATTEN
  - LATENT IRRADIANCE DISCRIMINATION METHOD AND MARKER SYSTEM FOR CARTRIDGELESS DATA STORAGE DISKS
  - PROCEDE DE DISTINCTION D'ECLAIREMENT LATENT ET SYSTEME DE MARQUAGE POUR DISQUES DE STOCKAGE DE DONNEES SANS CARTOUCHE
- (71) IOMEGA CORPORATION, 1821 West Iomega Way, Roy, Utah 84067, US
- (72) KRIEGER, George, T., Carmel, CA 93923, US
- THOMAS, Fred, C., III, Ogdenville, UT 84403, US
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**G11B 27/30** → (51) G11B 19/02

**G11B 27/34** → (51) G11B 19/02

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 119 857 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 99936288.2 (22) 19.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 99/01509 19.05.1999
- (87) WO 99/62067 1999/48 02.12.1999
- (88) 13.01.2000
- (30) 22.05.1998 DE 19822844
- (54)
  - BÜGEL ZUM HALTEN EINER DATENTRÄGERHÜLLE
  - HANGER FOR HOLDING A DATA CARRIER CASE
  - CINTRE SERVANT A MAINTENIR UNE ENVELOPPE DE SUPPORT DE DONNEES
- (71) Loock, Ilona, Josef-Teusch-Strasse 2, 50935 Köln, DE

- (72) Loock, Ilona, 50935 Köln, DE
- (74) Stute, Ivo, Dipl.-Ing., Partnerschaft Dunkelberg & Stute Patentanwälte Friesenwall 5-7, 50672 Köln, DE

**G11B 33/10** → (51) G11B 19/02

**G11B 33/14** → (51) F16F 7/10

- (51) **G11C 8/00** (11) **1 119 858 A1\***
- H03K 19/094
- (25) De (26) De
- (21) 99950445.9 (22) 28.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02321 28.07.1999
- (87) WO 00/19436 2000/14 06.04.2000
- (30) 29.09.1998 DE 19844666
- (54)
  - DECODERELEMENT ZUR ERZEUGUNG EINES AUSGANGSSIGNALS MIT DREI UNTERSCHIEDLICHEN POTENTIALEN UND BETRIEBSVERFAHREN FÜR DAS DECODERELEMENT
  - DECODER ELEMENT FOR PRODUCING AN OUTPUT SIGNAL WITH THREE DIFFERENT POTENTIALS AND OPERATING METHOD FOR SAID DECODER ELEMENT
  - ELEMENT DECODEUR PERMETTANT DE PRODUIRE UN SIGNAL DE SORTIE AVEC TROIS POTENTIELS DIFFERENTS ET MODE DE FONCTIONNEMENT DE CET ELEMENT DECODEUR
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RÖHR, Thomas, D-82178 Puchheim, DE
- HÖNIGSCHMID, Heinz, D-82319 Starnberg, DE
- MANYOKI, Zoltan, D-81739 München, DE
- BÖHM, Thomas, D-85604 Zorneding, DE
- NEUHOLD, Ernst, A-8052 Graz, AT
- BRAUN, Georg, D-80339 München, DE
- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G11C 8/00** (11) **1 119 859 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 99955821.6 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03151 30.09.1999
- (87) WO 00/19437 2000/14 06.04.2000
- (88) 25.05.2000
- (30) 30.09.1998 DE 19845053
- (54)
  - DUAL-PORT SPEICHERZELLE
  - DUAL-PORT MEMORY LOCATION
  - CELLULE MEMOIRE A DOUBLE ACCES
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RAJ, Kumar, Jain, 349249 Singapur, SG
- EHRENTRAUT, Herbert, D-85072 Eichstätt, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**G11C 11/00** → (51) G11C 11/406

- (51) **G11C 11/16** (11) **1 119 860 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 99969820.2 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03135 29.09.1999
- (87) WO 00/19441 2000/14 06.04.2000
- (88) 25.05.2000
- (30) 30.09.1998 DE 19845069
- (54)
  - MAGNETORESISTIVER SPEICHER MIT ERHÖHTER STÖRSICHERHEIT

- MAGNETORESISTIVE MEMORY HAVING IMPROVED INTERFERENCE IMMUNITY
- MEMOIRE MAGNETORESISTIVE A FIABILITE ACCRUE

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WEBER, Werner, D-80637 München, DE
- THEWES, Roland, D-82194 Gröbenzell, DE
- PLASA, Gunther, D-82031 Grünwald, DE
- (74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G11C 11/22** (11) **1 119 861 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99952031.5 (22) 13.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/24437 13.10.1999
- (87) WO 00/22625 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 US 170418
- (54)
  - FERROELEKTRISCHER SPEICHER MIT SELBSTEINSTELLENDER REFERENZ
  - SELF-REFERENCING FERROELECTRIC MEMORY
  - MEMOIRE FERROELECTRIQUE A REFERENCE DE POTENTIEL PROPRE

- (71) Celis Semiconductor Corporation, Suite 102, 5475 Mark Dabbling Boulevard, Colorado Springs, CO 80918-3847, US
- (72) KAMP, David, A., Monument, CO 80132-7920, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **G11C 11/406** (11) **1 119 862 A1\***
- G11C 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 99950102.6 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22894 01.10.1999
- (87) WO 00/19445 2000/14 06.04.2000
- (30) 01.10.1998 US 165228
- 24.09.1999 US 405607

- (54)
  - LESE/SCHREIBE-PUFFERN FÜR EIN KOMPLETTES VERDECKEN DES AUFFRISCHENS EINES HALBLEITERSPEICHERS UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DERSELBEN
  - READ/WRITE BUFFERS FOR COMPLETE HIDING OF THE REFRESH OF A SEMICONDUCTOR MEMORY AND METHOD OF OPERATING SAME
  - MEMOIRES TAMPONS LECTURE/ECRIURE PERMETTANT DE CACHER COMPLETEMENT LE RAFFRAICHISSEMENT D'UNE MEMOIRE A SEMICONDUCTEURS ET PROCEDE D'UTILISATION

- (71) Monolithic System Technology, Inc., 1020 Stewart Drive, Sunnyvale, CA 94086-3914, US
- (72) LEUNG, Wingyu, Cupertino, CA 95014-2825, US
- HSU, Fu-Chieh, Saratoga, CA 95070-9714, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G11C 16/04** → (51) H01L 27/115

**G12B 17/08** → (51) F16F 7/10

- (51) **G21C 3/16** (11) **1 119 863 A1\***
- G21C 3/62
- // G21C21:02
- (25) De (26) De
- (21) 99948846.3 (22) 23.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07099 23.09.1999  
(87) WO 00/21095 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19846019  
(54) • *BRENNSTOFF-TABLETTE MIT SCHICH-  
TAUFBAU*  
• *FUEL TABLET COMPRISING A LAYERED  
STRUCTURE*  
• *TABLETTE DE COMBUSTIBLE A STRUCTURE  
EN COUCHE*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FUCHS, Hans-Peter, D-90409 Nürnberg, DE

**G21C 3/62** → (51) G21C 3/16

(51) **G21K 3/00** (11) **1 119 864 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99953008.2 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22800 30.09.1999  
(87) WO 00/21096 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167639  
06.10.1998 US 167638  
(54) • *STRAHLUNGSHÄRTENFILTER FÜR EINE  
RÖNTGENSTRAHLUNGSQUELLE*  
• *BEAM HARDENING FILTER FOR X-RAY  
SOURCE*  
• *FILTRE DE D'AUGMENTATION DE LA DURETE  
D'UN FAISCEAU, DESTINE A UNE SOURCE DE  
RAYONS X*  
(71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B  
Albright Way,, Los Gatos, CA 95030, US  
(72) SOLOMON, Edward, G., Menlo Park, CA 94025, US  
PASTRONE, Giovanni, Los Gatos, CA 95030, US  
(74) VIERING, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**G21K 5/08** → (51) H05H 13/00

(51) **H01F 27/14** (11) **1 119 865 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99939399.4 (22) 23.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/05269 23.07.1999  
(87) WO 00/22633 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 DE 19847313  
(54) • *AUSGLEICHVORRICHTUNG, GEEIGNET FÜR  
DEN EINSATZ BEI TRANSFORMATOREN VON  
SCHIENENFAHRZEUGEN*  
• *COMPENSATING DEVICE SUITABLE FOR USE  
IN RAILWAY CAR TRANSFORMERS*  
• *DISPOSITIF DE COMPENSATION POUVANT  
ETRE UTILISE DANS DES TRANSFORMA-  
TEURS DE VEHICULES SUR RAILS*  
(71) HYDAC TECHNOLOGY GMBH, Industriestrasse,  
D-66280 Sulzbach, DE  
(72) BALTES, Herbert, D-66679 Losheim, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse  
51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **H01H 1/00** (11) **1 119 866 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99944219.7 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CH 99/00462 29.09.1999  
(87) WO 00/22638 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846639  
(54) • *NEUE ELEKTRISCHE MIKROMECHANISCHER  
SCHALTEINRICHTUNG*  
• *NEW ELECTRICAL SWITCHGEAR*

• *NOUVEAU DISPOSITIF DE COMMUTATION  
ELECTRIQUE*  
(71) ABB RESEARCH LTD., Afholternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH  
(72) STRUEMLER, Ralf, CH-5412 Gebenstorf, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services  
Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse  
16/699, 5401 Baden, CH

**H01H 1/58** → (51) H04R 25/02

(51) **H01J 3/14** (11) **1 119 867 A1\***  
H04N 5/235 G06K 7/10  
G06K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 99952893.8 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/18848 10.09.1999  
(87) WO 00/16363 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151766  
(54) • *ABBILDUNGS- UND LESEVORRICHTUNG VON  
SYMBOLEN UND VORRICHTUNG*  
• *SYMBOLOLOGY IMAGING AND READING  
APPARATUS AND METHOD*  
• *DISPOSITIF D'IMAGERIE ET DE LECTURE DE  
SYMBOLES ET PROCEDE CORRESPONDANT*  
(71) Robotic Vision Systems Inc., 5 Shawmut Road,  
Canton, MA 02021, US  
(72) FANTONE, Stephen, D., Lynnfield, MA 01940, US  
IMRIE, David, A., Woburn, MA 01801, US  
PLUMMER, William, T., Concord, MA 01742, US  
VAN TASSELL, Jon, E., Winthrop, MA 02152, US  
MCKINLEY, Philip, E., Westford, MA 01886, US  
MCKINLEY, Harry, R., Southampton, MA 01073, US  
FIGARELLA, Luis, A., Nashua, NH 03060, US  
STERN, Howard, Greenlawn, NY 11740, US  
DOWLING, John, H., Nashua, NH 03063, US  
MEISTER, Steve, Atlanta, GA 30305, US  
(74) Weatherald, Keith Baynes, Castles, 17 Lansdowne  
Road, Croydon, Surrey CR0 2BX, GB

(51) **H01J 9/40** (11) **1 119 868 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00958191.9 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02500 28.07.2000  
(87) WO 01/11653 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 DE 19936865  
(54) • *GASENTLADUNGSLAMPE UND ZUGEHÖ-  
RIGES HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *GAS DISCHARGE LAMP AND METHOD FOR  
THE PRODUCTION THEREOF*  
• *LAMPE A DECHARGE GAZEUSE ET PROCEDE  
DE PRODUCTION CORRESPONDANT*  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543  
München, DE  
(72) SEIBOLD, Michael, D-81249 München, DE  
ILMER, Michael, D-86150 Augsburg, DE  
EBERHARDT, Angela, D-86157 Augsburg, DE

(51) **H01J 35/08** (11) **1 119 869 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954701.1 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22803 30.09.1999  
(87) WO 00/21113 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167523  
(54) • *AUFBAU EINER TREFFPLATTE FÜR RÖNT-  
GENSTRAHLEN*  
• *X-RAY TARGET ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE CIBLE DESTINE A DES RAYONS X*

(71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B  
Albright Way,, Los Gatos, CA 95030, US  
(72) HANSEN, William, H., Los Gatos, CA 95033, US  
LOEFFLER, Peter, E., Los Gatos, CA 95030, US  
(74) VIERING, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **H01J 35/30** (11) **1 119 870 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970207.9 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22989 30.09.1999  
(87) WO 00/21114 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167405  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABTA-  
STUNG MITTELS RÖNTGENSTRAHLUNG*  
• *X-RAY SCANNING METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE BALAYAGE A  
RAYONS X*  
(71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B  
Albright Way,, Los Gatos, CA 95030, US  
(72) SOLOMON, Edward, G., Menlo Park, CA 94025, US  
WILFLEY, Brian, P., Los Altos, CA 94024, US  
(74) VIERING, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **H01L 21/18** (11) **1 119 871 A1\***  
H01L 21/336 H01L 29/06  
H01L 29/78  
(25) En (26) En  
(21) 00945881.1 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06332 04.07.2000  
(87) WO 01/06550 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 GB 9916520  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
LADUNGSKOMPENSATIONSHALBLEITERAN-  
ORDNUNG UNTER VERWENDUNG VON  
DIREKTEM BONDEN UND ENTSPRECHENDE  
ANORDNUNG*  
• *METHOD OF MAKING A CHARGE COMPENS-  
ATION SEMICONDUCTOR DEVICE USING  
DIRECT BONDING AND CORRESPONDING  
DEVICE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIFS  
SEMI-CONDUCTEURS PAR COLLAGE DIRECT  
ET DISPOSITIFS CORRESPONDANTS*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GROVER, Raymond, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Stevens, Brian Thomas, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill,  
Surrey RH1 5HA, GB

**H01L 21/261** → (51) H01L 21/336

**H01L 21/314** → (51) H01L 21/768

(51) **H01L 21/336** (11) **1 119 872 A1\***  
H01L 21/261 H01L 29/06  
H01L 29/78  
(25) En (26) En  
(21) 00945880.3 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06331 04.07.2000  
(87) WO 01/06557 2001/04 25.01.2001  
(30) 14.07.1999 GB 9916370  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
LADUNGSKOMPENSATIONSHALBLEITERAN-  
ORDNUNG UNTER VERWENDUNG VON  
NEUTRONENUMWANDLUNG*



- **METHOD OF MAKING A CHARGE COMPENSATION SEMICONDUCTOR DEVICE USING NEUTRON TRANSMUTATION**
- **PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR A COMPENSATION DE CHARGE, AU MOYEN D'UNE TRANSMUTATION DE NEUTRONS**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GROVER, Raymond, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Stevens, Brian Thomas, et al, Philips Electronics UK Limited Patents and Trade Marks Department Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- 
- H01L 21/336** → (51) H01L 21/18
- 
- (51) **H01L 21/56** (11) **1 119 873 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99944059.7 (22) 01.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20132 01.09.1999
- (87) WO 00/16395 2000/12 23.03.2000
- (30) 11.09.1998 JP 27666898 23.08.1999 US 378847
- (54) • **FLIP-CHIP-MONTAGEVERFAHREN**  
• **FLIP CHIP MOUNTING TECHNIQUE**  
• **TECHNIQUE DE MONTAGE DE PUCES A BOSSES**
- (71) Polymer Flip Chip Corporation, Fortune Drive, Billerica, MA 01821, US  
TORAY ENGINEERING CO., LTD., 3-16, Nihonbashi-Hongokuchō 3-chōme, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) ESTES, Richard, H., Hollis, NH 03049, US  
ITO, Koji, Otsu City 520, JP  
AKITA, Masanori, Otsu City 520, JP  
MORI, Toshihiro, Moriyama City 524, JP  
WADA, Minoru, Saitama, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H01L 21/768** (11) **1 119 874 A1\***  
H01L 21/314
- (25) En (26) En
- (21) 00939749.8 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/15939 08.06.2000
- (87) WO 01/03179 2001/02 11.01.2001
- (30) 30.06.1999 US 346156
- (54) • **DIELEKTRISCHE DOPPEL-DAMASZEN-STRUKTUR UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
• **DUAL-DAMASCENE DIELECTRIC STRUCTURES AND METHODS FOR MAKING THE SAME**  
• **STRUCTURES DIELECTRIQUES DE DAMASQUINAGE DOUBLE ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION**
- (71) LAM Research Corporation, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94568-6516, US
- (72) UGLOW, Jay, E., Livermore, CA 94550, US  
BRIGHT, Nicolas, J., San Jose, CA 95138, US  
HEMKER, Dave, J., San Jose, CA 95127, US  
MACWILLIAMS, Kenneth, P., Monte Sereno, CA 95030, US  
BENZING, Jeffrey, C., Saratoga, CA 95070, US  
ARCHER, Timothy, M., Portland, OR 97212, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **H01L 27/115** (11) **1 119 875 A1\***  
G11C 16/04
- (25) En (26) En
- (21) 00940280.1 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04891 24.05.2000
- (87) WO 00/75994 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 EP 99201765
- (54) • **HALBLEITERBAUTEIL MIT FESTWERTSPEICHER**  
• **SEMICONDUCTOR DEVICE WITH A NON-VOLATILE MEMORY**  
• **COMPOSANT A SEMI-CONDUCTEUR AVEC MEMOIRE REMANENTE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) TAO, Guoqiao, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VERHAAR, Robertus, D., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DORMANS, Guido, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CUPPENS, Roger, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE GRAAF, Caroline, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Houbiers, Ernest Emile Marie Gerlach, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- H01L 29/06** → (51) H01L 21/18
- 
- H01L 29/06** → (51) H01L 21/336
- 
- (51) **H01L 29/78** (11) **1 119 876 A2\***  
H02M 3/155
- (25) De (26) De
- (21) 99969183.5 (22) 10.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02874 10.09.1999
- (87) WO 00/16407 2000/12 23.03.2000
- (88) 09.11.2000
- (30) 11.09.1998 DE 19841754
- (54) • **GESCHALTETES NETZTEIL MIT REDUZIERTEN SCHALTVERLUSTEN**  
• **SWITCHING TRANSISTOR WITH REDUCED SWITCHING LOSSES**  
• **ALIMENTATION A DECOUPAGE PRESENTANT DES PERTES DE COMMUTATION REDUITES**
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) DEBOY, Gerald, D-82008 Unterhaching, DE  
MÄRZ, Martin, D-85570 Markt Schwaben, DE  
HIRLER, Franz, D-84424 Isen, DE  
WEBER, Hans, D-83404 Ainring, DE
- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- H01L 29/78** → (51) H01L 21/18
- 
- H01L 29/78** → (51) H01L 21/336
- 
- (51) **H01L 31/00** (11) **1 119 877 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99945607.2 (22) 10.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20632 10.09.1999
- (87) WO 00/16409 2000/12 23.03.2000
- (30) 10.09.1998 US 99679 P 01.09.1999 US 388356
- (54) • **THERMOPHOTOVOLTAISCHE ZELLE AUS GROBKÖRNIGEM POLYKRISTALLINEM GALLIUM ANTIMONID**  
• **COARSE GRAIN POLYCRYSTALLINE GALLIUM ANTIMONIDE THERMOPHOTOVOLTAIC CELL**
- **CELLULE THERMOPHOTOVOLTAIQUE A BASE D'ANTIMONIURE DE GALLIUM POLYCRISTALLIN A GRAIN GROSSIER**
- (71) JX Crystals, Inc., Suite A2, 1105 12th Avenue, N.W., Issaquah, WA 98027, US
- (72) FRAAS, Lewis, M., Bellevue, WA 98006, US  
HUANG, Han-Xiang, Issaquah, WA 98027, US
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- 
- (51) **H01L 31/12** (11) **1 119 878 A1\***  
H01L 33/00  
H05B 33/00  
H05K 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 99933462.6 (22) 09.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SG 99/00073 09.07.1999
- (87) WO 01/04963 2001/03 18.01.2001
- (54) • **VERKAPSELUNG EINER VORRICHTUNG**  
• **ENCAPSULATION OF A DEVICE**  
• **ENCAPSULATION D'UN DISPOSITIF**
- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) GUENTHER, Ewald Karl Michael, Maplewoods, Singapore 589630, SG
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- 
- H01L 33/00** → (51) H01L 31/12
- 
- (51) **H01M 2/02** (11) **1 119 879 A1\***  
H01M 6/08
- (25) En (26) En
- (21) 99942241.3 (22) 17.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/18651 17.08.1999
- (87) WO 00/11732 2000/09 02.03.2000
- (30) 21.08.1998 US 97445 P 02.10.1998 US 102951 P 16.04.1999 US 293376
- (54) • **BATTERIEKONSTRUKTION MIT VERGRÖSSERTEM INNENVOLUMEN FÜR AKTIVMATERIALEN**  
• **BATTERY CONSTRUCTIONS HAVING INCREASED INTERNAL VOLUME FOR ACTIVE COMPONENTS**  
• **CONSTRUCTIONS DE BATTERIE PRESENTANT UN VOLUME INTERNE ACCRU POUR COMPOSANTS ACTIFS**
- (71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145-0616, US
- (72) TUCHOLSKI, Gary, R., Parma Heights, OH 44130, US
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB
- 
- H01M 6/08** → (51) H01M 2/02
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 119 880 A1\***  
H01M 8/24  
C25B 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 99949125.1 (22) 22.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03158 22.09.1999
- (87) WO 00/19554 2000/14 06.04.2000
- (30) 29.09.1998 GB 9821156
- (54) • **ELEKTROCHEMISCHE ZELLE**  
• **ELECTROCHEMICAL CELL**  
• **PILE ELECTROCHIMIQUE**
- (71) NATIONAL POWER PLC, Windmill Hill Business Park, Whitehill Way, Swindon, Wiltshire SN5 6PB, GB

- (72) CLARK, Duncan, Guy, Hermitage, Berkshire RG18 9SU, GB  
JOSEPH, Stephen, Hampden, Sheffield S11 8FX, GB  
OATES, Herbert, Stephen, Swindon SN3 1ND, GB
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01M 8/02** (11) **1 119 881 A1\***  
C23C 28/00 C23C 4/02

- (25) Nl (26) En  
(21) 99949465.1 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00624 08.10.1999  
(87) WO 00/21152 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 NL 1010269
- (54) • VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN EINER TRÄGERPLATTE UND DIESE TRÄGERPLATTE ENTHALTENDE BRENNSTOFFZELLE  
• METHOD OF COATING A SUPPORT PLATE AND FUEL CELL PROVIDED WITH SUCH A SUPPORT PLATE  
• PROCEDE DE REVETEMENT D'UNE PLAQUE D'APPUI ET PILE A COMBUSTIBLE MUNIE D'UNE TELLE PLAQUE
- (71) Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland(ECN), Westerduinweg 3, P.O.Box 1, 1755 LE Petten, NL  
Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek Petten, Postbus 1, 1755 ZG Petten, NL
- (72) MAKKUS, Robert, Christiaan, NL-1826 JM Alkmaar, NL  
BULLOCK, Edward, NL-1861 GV Bergen, NL  
JANSSEN, Arnoldus, Hermannus, Henderikus, NL-1827 PJ Alkmaar, NL  
CASSIR, Michel, F-75013 Paris, FR
- (74) Jonritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02

(51) **H01M 10/44** (11) **1 119 882 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99949619.3 (22) 10.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/20771 10.09.1999  
(87) WO 00/16428 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 152219
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER KOMPLEXEN IMPEDANZ VON ZELLEN UND BATTERIEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING COMPLEX IMPEDANCE OF CELLS AND BATTERIES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE L'IMPEDANCE COMPLEXE DE CELLULES ET DE BATTERIES
- (71) CHAMPLIN, Keith S, 5437 Elliot Avenue South, Minneapolis, MN 55417, US
- (72) CHAMPLIN, Keith S, Minneapolis, MN 55417, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01M 10/48** → (51) H05B 37/00

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 119 883 A1\***  
H04B 17/00

- (25) En (26) En  
(21) 99950911.0 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03418 14.10.1999  
(87) WO 00/24083 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 GB 9822678
- (54) • MESSGERÄT ZUM ANTENNENAUSRICHTEN  
• AN ANTENNA ALIGNMENT METER  
• DISPOSITIF DE MESURE D'ALIGNEMENT D'ANTENNE
- (71) British Sky Broadcasting Ltd., Grant Way, Middlesex TW7 5QD, GB
- (72) HOLLIDAY, David British Sky Broadcasting Limited, Isleworth Middlesex TW7 5QD, GB
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01Q 15/14** (11) **1 119 884 A1\***  
H01Q 15/22

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99947544.5 (22) 12.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02450 12.10.1999  
(87) WO 00/24086 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 FR 9813007
- (54) • REFLEKTOR ELEKTROMAGNETISCHER WELLEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• ELECTROMAGNETIC WAVE REFLECTOR AND METHOD FOR MAKING SAME  
• REFLECTEUR D'ONDES ELECTROMAGNETIQUES ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Société de Transformation Industrielle de Matieres Plastiques- STIMAP, 9, rue Robert Schumann - Z.I., 77330 Ozoir-La-Ferrière, FR
- (72) TROUILLET, Jacques, F-77350 Le Mee sur Seine, FR
- (74) Eidelsberg, Victor Albert, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR
- (60) 01201226.6

**H01Q 15/22** → (51) H01Q 15/14

(51) **H01R 4/24** (11) **1 119 885 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 99939368.9 (22) 18.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (86) DE 99/01790 18.06.1999  
(87) WO 00/24088 2000/17 27.04.2000  
(30) 17.10.1998 DE 19848039
- (54) • ANORDNUNG ZUR KONTAKTIERUNG EINES EINEN ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS AUFWEISENDEN BAUTEILS MIT EINER ELEKTRISCHEN SCHALTUNG  
• ARRANGEMENT FOR CONTACTING A COMPONENT WITH AN ELECTRICAL TERMINAL WITH AN ELECTRICAL CIRCUIT  
• DISPOSITIF DE CONTACT ENTRE UNE PIECE PRESENTANT UNE CONNEXION ELECTRIQUE ET UN CIRCUIT ELECTRIQUE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHNALZGER, Günther, D-87544 Blaichach, DE  
FLUCK, Tobias, D-87501 Immenstadt, DE  
TIMMERMANN, Stefan, D-87545 Burgberg, DE

**H01R 13/58** → (51) H01R 13/66

(51) **H01R 13/66** (11) **1 119 886 A1\***  
H01R 13/58

- // H01R31:06  
(25) En (26) En

- (21) 99956404.0 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01716 28.09.1999
- (87) WO 00/21161 2000/15 13.04.2000
- (30) 08.10.1998 SE 9803457
- (54) • SCHUTZSTECKER  
• SAFETY PLUG  
• PRISE MALE DE SECURITE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HEDLUND, Thomas, J., S-247 35 Södra Sandby, SE
- (74) Dahner, Christer, Ericsson Mobile Communications AB, Patent Unit, 164 80 Stockholm, SE

**H01R 13/66** → (51) H01R 24/06

(51) **H01R 24/06** (11) **1 119 887 A1\***  
H01R 13/66

- (25) En (26) En  
(21) 99920043.9 (22) 27.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/09042 27.04.1999  
(87) WO 00/22701 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169842
- (54) • ZWEITEILIGER MIKROELEKTRONISCHER STECKER UND METHODE  
• TWO-PIECE MICROELECTRONIC CONNECTOR AND METHOD  
• CONNECTEUR MICRO-ELECTRONIQUE EN DEUX-PIECES ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) PULSE ENGINEERING, INC., 12220 World Trade Drive, San Diego, CA 92128, US
- (72) SHUTTER, Ronald, A., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **H01S 3/036** (11) **1 119 888 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00949463.4 (22) 05.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07627 05.08.2000  
(87) WO 01/11734 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1999 DE 19936955
- (54) • GASLASER  
• GAS LASER  
• LASER A GAZ
- (71) TRUMPF LASERTECHNIK GmbH, Johann-Maus-Strasse 2, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) ZELLER, Thomas, D-71063 Sindelfingen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**H01S 3/036** → (51) H01S 3/223

**H01S 3/038** → (51) H01S 3/223

(51) **H01S 3/223** (11) **1 119 889 A1\***  
H01S 3/036 H01S 3/038

- (25) En (26) En  
(21) 99949454.5 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) NL 99/00613 04.10.1999  
(87) WO 00/21167 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 NL 1010246
- (54) • KOHLENMONOXID ENHALTENDER CO<sub>2</sub>-LASER  
• CO<sub>2</sub>-LASER COMPRISING CARBON MONOXIDE  
• LASER AU CO<sub>2</sub> COMPRENANT DU MONOXYDE DE CARBONE

- (71) STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, Van Vollenhovenlaan 661, 3527 JP Utrecht, NL
- (72) OUDALOV, Iouri Borisovitch, NL-7522 NA Enschede, NL
- STAROSTINE, Serquei Alexandrovich, NL-7523 DM Enschede, NL
- PETERS, Peter, Jacobus, Maria, NL-7581 CL Losser, NL
- WITTEMAN, Wilhelmus, Jacobus, NL-7552 GR Hengelo, NL
- (74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

**H01S 3/30** → (51) G02B 6/26

**H01T 4/04** → (51) H01T 4/10

- (51) **H01T 4/10** (11) **1 119 890 A1\***  
H01T 4/04
- (25) De (26) De  
(21) 99948801.8 (22) 21.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06962 21.09.1999  
(87) WO 00/21170 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19845889
- (54) • *FUNKENSTRECKENANORDNUNG*  
• *SPARK GAP ARRANGEMENT*  
• *SYSTEME D'ECLATEUR A ETINCELLE*
- (71) DEHN + SÖHNE GMBH + CO. KG, Rennweg 11-15, D-90489 Nürnberg, DE
- (72) HASSE, Peter, D-92318 Neumarkt, DE  
ZAHLMANN, Peter, D-92318 Neumarkt, DE  
KÖNIG, Raimund, D-92369 Sengenthal, DE  
WITTMANN, Georg, D-92283 Lauterhofen, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H02G 1/08** → (51) G02B 6/44

- (51) **H02H 3/00** (11) **1 119 891 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951832.7 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23333 06.10.1999  
(87) WO 00/21175 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169370
- (54) • *SCHUTZRELAISABHÄNGIGE ÜBERWACHUNG EINER GLEICHSTROM-VERSORGUNG IN EINER ELEKTRISCHEN KRAFTWERK-UNTERSTATION*  
• *A PROTECTIVE RELAY-BASED MONITORING SYSTEM OF DC POWER WITHIN AN ELECTRIC POWER SUBSTATION*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE RELAIS PROTECTEUR D'UNE ALIMENTATION EN COURANT CONTINU CONTENUE DANS UNE SOUS-STATION ELECTRIQUE*
- (71) Schweitzer Engineering Laboratories, Inc., 2350 Northeast Hopkins Court, Pullman, WA 99163, US
- (72) ROBERTS, Jeffrey, B., Viola, ID 83872, US  
LEE, Tony, J., Pullman, WA 99163, US  
WHITEHEAD, David, E., Pullman, WA 99163, US
- (74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **H02H 3/05** (11) **1 119 892 A1\***  
H03K 19/003 H04B 1/74
- (25) En (26) En  
(21) 99951840.0 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23377 06.10.1999  
(87) WO 00/22711 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169361
- (54) • *FEHLERTOLERANTE BUS FÜR EIN GRUPPIERTES SYSTEM*  
• *FAULT TOLERANT BUS FOR CLUSTERED SYSTEM*  
• *BUS A TOLERANCE DE PANNE POUR SYSTEME GROUPE*
- (71) AT Motion, Inc., Suite 410, 303 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94086-1409, US
- (72) EDMONDS, Paul, Palo Alto, CA 94301, US  
ZHANG, Yi, Sunnyvale, CA 94087, US  
XU, Chang, San Jose, CA 95131, US  
DOSHI, Priyen, San Jose, CA 95129, US  
CO, Stephen, San Ramon, CA 94583, US  
TEL, Michael, P., Sunnyvale, CA 94086, US  
CHAN, Andy, Milpitas, CA 95035, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**H02H 9/00** → (51) H05B 39/02

- (51) **H02J 3/18** (11) **1 119 893 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99969855.8 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02948 17.09.1999  
(87) WO 00/19576 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844750
- (54) • *ANORDNUNG ZUR ENERGIEVERSORGUNG EINER MIT EINEM VERSORGNUNGSNETZ VERBUNDENEN LAST*  
• *SYSTEM FOR SUPPLYING POWER TO A LOAD CONNECTED TO A DISTRIBUTION NETWORK*  
• *SYSTEME POUR ALIMENTER EN ENERGIE UNE CHARGE RELIEE A UN RESEAU DE DISTRIBUTION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DOHT, Hans-Christian, D-91052 Erlangen, DE  
HILSCHER, Martin, D-91052 Erlangen, DE  
WOKUSCH, Michael, D-91301 Forchheim, DE

- (51) **H02J 9/06** (11) **1 119 894 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99945261.8 (22) 26.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/19677 26.08.1999  
(87) WO 00/21180 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165859
- (54) • *UNTERBRECHUNGSFREIE STROMVERSORGUNGSYSTEME, SPANNUNGSREGLER UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB MIT EINSTELLBAREN FERRORESONANTEN TRANSFORMATOREN*  
• *UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY SYSTEMS, VOLTAGE REGULATORS AND OPERATING METHODS EMPLOYING CONTROLLED FERRORESONANT TRANSFORMER CIRCUITS*  
• *SYSTEMES D'ALIMENTATION SANS COUPURE, REGULATEURS DE TENSION ET PROCÉDES D'EXPLOITATION UTILISANT DES CIRCUITS DE TRANSFORMATEUR FERRORESONANTS REGULES*

- (71) Powerware Corporation, 3201 Spring Forest Road, Raleigh, NC 27616, US
- (72) OUGHTON, George, W., Jr., Raleigh, NC 27614, US  
EARLE, John, Kyle, Greenville, NC 27834, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H02K 7/06** → (51) H02K 41/06

**H02K 21/24** → (51) H02K 49/10

- (51) **H02K 41/06** (11) **1 119 895 A1\***  
H02K 7/06
- (25) De (26) De  
(21) 99955694.7 (22) 14.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/02914 14.09.1999  
(87) WO 00/21183 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19845914
- (54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG*  
• *DRIVE DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HECKMANN, Hans, D-76227 Karlsruhe, DE

**H02K 49/06** → (51) H02K 49/10

- (51) **H02K 49/10** (11) **1 119 896 A1\***  
H02K 49/06 H02K 21/24  
B01F 13/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99970216.0 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02385 06.10.1999  
(87) WO 00/21184 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 FR 9812557
- (54) • *RÜHRVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGKEITEN MIT MAGNETISCHER KUPPLUNG*  
• *DEVICE WITH MAGNETIC COUPLING FOR STIRRING A LIQUID*  
• *DISPOSITIF D'AGITATION DE LIQUIDE A ACCOUPLEMENT MAGNETIQUE*
- (71) COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) BIARDEAU, Olivier, F-50120 Equeurdreville, FR  
LEPRESLE, Frédéric, F-50440 Beaumont-Hague, FR  
CHERIFI, Abderrezzak, Porte 53, 50130 Octeville, FR
- (74) Mayjonade, Bernard, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**H02M 3/155** → (51) H01L 29/78

- (51) **H02M 3/156** (11) **1 119 897 A1\***  
H02M 3/335
- (25) De (26) De  
(21) 00952933.0 (22) 13.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/02290 13.07.2000  
(87) WO 01/06626 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 DE 19933039
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES REGELSIGNALS FÜR EINEN GLEICHSPANNUNGSWANDLER*  
• *DEVICE FOR GENERATING AN ADJUSTMENT SIGNAL FOR A D.C. CONVERTER*  
• *DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN SIGNAL DE REGLAGE POUR UN CONVERTISSEUR CONTINU-CONTINU*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) DITTMER, Bernd, D-71640 Ludwigsburg-Ossweil, DE  
 GRONBACH, Roman, D-70825 Komtal, DE

- (51) **H02M 3/158** (11) **1 119 898 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00962283.8 (22) 31.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) EP 00/07404 31.07.2000  
 (87) WO 01/13503 2001/08 22.02.2001  
 (30) 15.08.1999 US 383290  
 (54) • SCHALTNETZTEIL  
 • SWITCHING POWER CONVERTER  
 • CONVERTISSEUR DE PUISSANCE A COMMUTATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) LIEBLER, Jerome, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 ANDERSON, Alma, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Steenbeek, Leonardus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H02M 3/335** → (51) H02M 3/156**H02M 5/257** → (51) H05B 39/02

- (51) **H02M 7/00** (11) **1 119 899 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99970217.8 (22) 02.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 99/03185 02.10.1999  
 (87) WO 00/21187 2000/15 13.04.2000  
 (30) 07.10.1998 DE 19846156  
 (54) • ANORDNUNG EINES MEHRPHASIGEN UMRICHTERS  
 • ARRANGEMENT OF A MULTIPHASE CONVERTER  
 • CONFIGURATION D'UN REDRESSEUR POLY-PHASE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) LANDSGESELL, Juergen, D-74076 Heilbronn, DE  
 EISENHARDT, Martin, D-71272 Renningen, DE

- (51) **H03B 1/00** (11) **1 119 900 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99949858.7 (22) 24.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/22223 24.09.1999  
 (87) WO 00/19597 2000/14 06.04.2000  
 (30) 28.09.1998 US 162243  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERMINDERUNG DER KÖRPERLEITUNG EINER HALBRÜCKENKONFIGURATION  
 • METHODS AND APPARATUS FOR REDUCING MOSFET BODY DIODE CONDUCTION IN A HALF-BRIDGE CONFIGURATION  
 • PROCEDES ET DISPOSITIF DESTINES A REDUIRE LA CONDUCTION DIODIQUE D'UN CORPS MOSFET D'UNE STRUCTURE DEMI-PONT
- (71) Tripath Technology, Inc., Suite 20, 3900 Freedom Circle, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) BERG, Steven, K., San Jose, CA 95134, US  
 DELANO, Cary, L., San Jose, CA 95131, US  
 (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA West Yorkshire, GB

- (51) **H03B 19/00** (11) **1 119 901 A1\***  
 G01T 1/15  
 (25) En (26) En  
 (21) 99947613.8 (22) 17.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) GB 99/03094 17.09.1999  
 (87) WO 00/21190 2000/15 13.04.2000  
 (30) 02.10.1998 GB 9821361  
 (54) • SCHALTUNG ZUR UMSETZUNG EINER FREQUENZ NACH EINER FREQUENZ MIT NIEDRIGER ZUFÄLLIGKEIT  
 • FREQUENCY TO FREQUENCY DE-RANDOMISER CIRCUIT  
 • CIRCUIT DE SUPPRESSION DU CARACTERE ALEATOIRE DE FREQUENCE A FREQUENCE
- (71) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, Whitehall, London SW1A 2HB, GB  
 (72) GARDNER, John, Reading Berkshire RG7 4PR, GB  
 (74) Skelton, Stephen Richard, Ministry of Defence Directorate of Intellectual Property Rights Formalities Section Poplar 2 MOD Abbey Wood 19, Bristol BS34 8JH, GB

- (51) **H03C 5/00** (11) **1 119 902 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99956435.4 (22) 06.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) SE 99/01790 06.10.1999  
 (87) WO 00/21191 2000/15 13.04.2000  
 (30) 07.10.1998 US 167658  
 (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR GENERIERUNG EINES LINEAR-MODULIERTES SIGNAL MITTELS POLARER MODULIERUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING A LINEARLY MODULATED SIGNAL USING POLAR MODULATION  
 • PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A PRODUIRE UN SIGNAL MODULE LINEAIREMENT A L'AIDE D'UNE MODULATION POLAIRE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) LINDOFF, Bengt, S-224 68 Lund, SE  
 ERIKSSON, H kan, S-224 72 Lund, SE  
 (74) Wittrop, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H03D 7/14** (11) **1 119 903 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99969857.4 (22) 27.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 99/03102 27.09.1999  
 (87) WO 00/19599 2000/14 06.04.2000  
 (30) 30.09.1998 DE 19844970  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM MISCHEN EINES EINGANGSSIGNALS UND EINES OSZILLATORSIGNALS MITEINANDER  
 • CIRCUIT FOR MIXING AN INPUT SIGNAL AND AN OSCILLATOR SIGNAL WITH EACH OTHER  
 • CIRCUITERIE POUR MELANGER UN SIGNAL D'ENTREE ET UN SIGNAL D'OSCILLATEUR
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) CATALA, Stephane, D-85737 Ismaning, DE  
 (74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H03F 1/02** → (51) H03F 1/32

- (51) **H03F 1/30** (11) **1 119 904 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99953641.0 (22) 01.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) DE 99/02725 01.09.1999  
 (87) WO 00/19601 2000/14 06.04.2000  
 (30) 29.09.1998 DE 19844741  
 (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ARBEITS-PUNKTSTABILISIERUNG EINES TRANSISTORS  
 • CIRCUIT ARRANGEMENT FOR STABILIZING THE OPERATING POINT OF A TRANSISTOR  
 • CONFIGURATION DE CIRCUIT DESTINEE A LA STABILISATION D'UN POINT DE FONCTIONNEMENT D'UN TRANSISTOR
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) MUSIOL, Lothar, Tempe, Arizona 85284, US  
 SCHÖPF, Klaus-Jürgen, Chandler, AZ 85225, US  
 (74) Ginzel, Christian, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 119 905 A1\***  
 H03F 3/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 99945560.3 (22) 09.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) US 99/20507 09.09.1999  
 (87) WO 00/16475 2000/12 23.03.2000  
 (30) 17.09.1998 US 154770  
 (54) • REIHENGESCHALTETE, UNSYMMETRISCHE VERSTÄRKUNGSVORVERZERRUNGSSCHALTUNG  
 • IN-LINE, UNBALANCED AMPLIFIER, PRE-DISTORTION CIRCUIT  
 • CIRCUIT DE PRE-DISTORSION EN LIGNE, A AMPLIFICATEUR NON EQUILIBRE
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
 (72) ZHOE, Shutong, Lansdale, PA 19446, US  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul't Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 119 906 A1\***  
 H03F 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 99951329.4 (22) 17.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) SE 99/01621 17.09.1999  
 (87) WO 00/16474 2000/12 23.03.2000  
 (30) 17.09.1998 US 154502  
 (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM VERHINDERN VON LEISTUNGSVERSTÄRKERSÄTTIGUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR PREVENTING POWER AMPLIFIER SATURATION  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE PREVENTION DE SATURATION D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
 (72) HANSSON, Lars, Thomas, S-226 54 Lund, SE  
 (74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H03F 3/26** → (51) H04B 1/04

- (51) **H03F 3/345** (11) **1 119 907 A1\***  
H03H 11/24  
(25) En (26) En  
(21) 00949386.7 (22) 19.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06962 19.07.2000  
(87) WO 01/08300 2001/05 01.02.2001  
(30) 28.07.1999 EP 99202478  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
UMSETZUNG VON SPANNUNG IN STROM**  
• **METHOD OF AND ARRANGEMENT FOR  
CONVERTING VOLTAGE TO CURRENT**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONVERSION  
DE TENSION EN COURANT**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) THUS, Franciscus, J., M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
DERKS, Henk, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Hesselmann, Gerardus Johannes Maria, et al,  
Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan  
6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H03F 3/60** → (51) H03F 1/32**H03H 11/24** → (51) H03F 3/345

- (51) **H03H 11/48** (11) **1 119 908 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956297.6 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07187 26.07.2000  
(87) WO 01/11773 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 EP 99202594  
(54) • **ELEKTRONISCHE SCHALTUNG ZUR NACH-  
BILDUNG EINES KONDENSATORS MIT VARIA-  
BLER KAPAZITÄT**  
• **ELECTRONIC CIRCUIT FOR IMITATING A  
CAPACITOR WITH VARIABLE CAPACITANCE**  
• **CIRCUIT ELECTRONIQUE IMITANT UN CAPA-  
CITEUR A CAPACITE VARIABLE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DER GOES, Franciscus, M., L., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

- (51) **H03H 17/02** (11) **1 119 909 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98950601.9 (22) 13.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(86) SG 98/00081 13.10.1998  
(87) WO 00/22728 2000/16 20.04.2000  
(54) • **FLÄCHENEFFIZIENTE HERSTELLUNG VON  
KOEFFIZIENTARCHITEKTUR FÜR BIT-SE-  
RIELLE FIR, IIR FILTER UND KOMBINATORI-  
SCHE/SEQUENTIELLE LOGISCHE STRUKTUR  
OHNE LATENZ**  
• **AREA EFFICIENT REALIZATION OF COEFFI-  
CIENT ARCHITECTURE FOR BIT-SERIAL FIR,  
IIR FILTERS AND COMBINATIONAL/SEQUEN-  
TIAL LOGIC STRUCTURE WITH ZERO  
LATENCY CLOCK OUTPUT**  
• **REALISATION A RENDEMENT SURFACIQUE  
D'UNE ARCHITECTURE DE COEFFICIENTS  
POUR FILTRES EN SERIE PAR BIT, RIF, RII ET  
STRUCTURE LOGIQUE COMBINATOIRE/SE-  
QUENTIELLE A SORTIE D'HORLOGE A  
RETARD NUL**

- (71) STMicroelectronics Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio  
Industrial Park 2, Singapore 569508, SG  
STMicroelectronics Limited, Sector 16A, Industrial  
Area, Noida 201 301, Uttar Pradesh, IN

- (72) MALIK, Rakesh, STMicroelectronics Limited, Noida  
- 201 301, U.P., IN  
GOEL, Puneet, Chandigarh 160019, Punjab, IN  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **H03H 17/02** (11) **1 119 910 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98950602.7 (22) 13.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(86) SG 98/00082 13.10.1998  
(87) WO 00/22729 2000/16 20.04.2000  
(54) • **FLÄCHENEFFIZIENTE HERSTELLUNG VON  
KOEFFIZIENT-ARCHITEKTUR FÜR BIT-SE-  
RIELLE FIR, IIR FILTER UND KOMBINATORI-  
SCHE/SEQUENTIELLE LOGISCHE STRUKTUR  
OHNE LATENZ**  
• **AREA EFFICIENT REALIZATION OF COEFFI-  
CIENT ARCHITECTURE FOR BIT-SERIAL FIR,  
IIR FILTERS AND COMBINATIONAL/SEQUEN-  
TIAL LOGIC STRUCTURE WITH ZERO  
LATENCY CLOCK OUTPUT**  
• **REALISATION A RENDEMENT SURFACIQUE  
D'UNE ARCHITECTURE DE COEFFICIENTS  
POUR FILTRES EN SERIE PAR BIT, RIF, RII ET  
STRUCTURE LOGIQUE COMBINATOIRE/SE-  
QUENTIELLE A SORTIE D'HORLOGE A  
RETARD NUL**

- (71) STMicroelectronics Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio  
Industrial Park 2, Singapore 2056, SG  
STMicroelectronics Limited, Sector 16A, Industrial  
Area, Noida 201 301, Uttar Pradesh, IN  
(72) MALIK, Rakesh-STMicroelectronics Limited, Uttar  
Pradesh, IN  
GOEL, Puneet, Punjab, IN  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H03H 17/02** → (51) H03H 21/00

- (51) **H03H 21/00** (11) **1 119 911 A1\***  
H03H 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 00954551.8 (22) 21.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06989 21.07.2000  
(87) WO 01/08306 2001/05 01.02.2001  
(30) 27.07.1999 EP 99401919  
(54) • **FILTERUNGSSCHALTUNG**  
• **FILTERING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE FILTRAGE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PESQUET-POPESCU, Béatrice, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Landousy, Christian, Philips Corporate Intellectual  
Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

- (51) **H03K 3/57** (11) **1 119 912 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99969859.0 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02952 15.09.1999  
(87) WO 00/19609 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 DE 19844619  
(54) • **PULSGENERATOR ZUM ERZEUGEN EINES  
SPANNUNGSPULSES UND ZUGEHÖRIGES  
VERFAHREN**  
• **PULSE GENERATOR FOR GENERATING A  
VOLTAGE PULSE AND CORRESPONDING  
METHOD**  
• **GENERATEUR D'IMPULSIONS DESTINE A  
PRODUIRE UNE IMPULSION DE TENSION ET  
PROCEDE CORRESPONDANT**

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HARTMANN, Werner, D-91091 Grossenseebach,  
DE

**H03K 7/08** → (51) H04N 1/405

- (51) **H03K 17/96** (11) **1 119 913 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99957860.2 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03215 01.10.1999  
(87) WO 00/22732 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846615  
(54) • **BETÄTIGUNGSELEMENT FÜR EINEN ELEKTRI-  
SCHEN SCHALTER**  
• **ACTUATING ELEMENT FOR AN ELECTRIC  
SWITCH**  
• **ELEMENT D'ACTIONNEMENT POUR UN  
COMMUTEUR ELECTRIQUE**
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111  
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
(72) SCHWEIGERT, Markus, D-55444 Seibersbach, DE  
SCHNELL, Klaus, D-55435 Gau-Algesheim, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen,  
DE

- (51) **H03K 19/003** (11) **1 119 914 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956366.9 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07410 31.07.2000  
(87) WO 01/11777 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 EP 99202611  
(54) • **INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT FEHLERSI-  
CHEREM MODUS**  
• **AN INTEGRATED CIRCUIT PROVIDED WITH A  
FAIL-SAFE MODE**  
• **CIRCUIT INTEGRE A MODE DE SECURITE  
AUTOFIABLE**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ANNEMA, Anne, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GEELEN, Godefridus, J., G., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H03K 19/003** → (51) H02H 3/05**H03K 19/094** → (51) G11C 8/00**H03M 7/24** → (51) G10L 19/04**H03M 13/27** → (51) H03M 13/29

- (51) **H03M 13/29** (11) **1 119 915 A1\***  
H03M 13/27  
(25) En (26) En  
(21) 99953182.5 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24066 12.10.1999  
(87) WO 00/22739 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 104040 P  
14.12.1998 US 112318 P  
(54) • **HYBRID VERSCHACHTELER FÜR TURBO-KO-  
DIERER**  
• **HYBRID INTERLEAVER FOR TURBO CODES**  
• **DISPOSITIF D'IMBRICATION HYBRIDE POUR  
TURBO-CODES**

- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) SHIN, Sung-Hyuk, Fort Lee, NJ 07024, US
- (74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **H03M 13/41** (11) **1 119 916 A1\***  
H04L 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 00949426.1 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07411 31.07.2000  
(87) WO 01/13524 2001/08 22.02.2001  
(30) 16.08.1999 EP 99202647

- (54) • *VITERBI-DEKODERSYSTEM MIT TRACE-BACK IMPLEMENTIERUNG*  
• *VITERBI DECODER SYSTEM WITH TRACE-BACK IMPLEMENTATION*  
• *SYSTEME DE DECODEUR VITERBI A CONFIGURATION DE RETRA AGE*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DE BART, Abraham, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H03M 13/41** (11) **1 119 917 A1\***  
G11B 20/00

- (25) En (26) En  
(21) 00951419.1 (22) 20.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06975 20.07.2000  
(87) WO 01/10044 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 EP 99306124

- (54) • *ERKENNUNGSGERÄT*  
• *DETECTION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DETECTION*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BERGMANS, Johannes, W., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
COENE, Willem, M., J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
OTTE, Rob, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BRAMWELL, Simon, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) de Jong, Durk Jan, et al, Internationaal Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/04** (11) **1 119 918 A1\***  
H04B 1/40 H03F 3/26

- (25) De (26) De  
(21) 99906042.9 (22) 12.01.1999  
(84) DE FR GB  
(86) DE 99/00037 12.01.1999  
(87) WO 00/21202 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19846069

- (54) • *SENDEENDSTUFE FÜR EIN MOBILTELEFON*  
• *TRANSMISSION POWER AMPLIFIER FOR A MOBILE TELEPHONE*  
• *ETAGE DE SORTIE POUR UN TELEPHONE MOBILE*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MOLIERE, Thomas, D-80805 München, DE

**H04B 1/06** → (51) H04J 9/00

(51) **H04B 1/10** (11) **1 119 919 A1\***  
H04L 7/08

- (25) En (26) En  
(21) 00951565.1 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 00/00675 09.08.2000

- (87) WO 01/11790 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 FI 991696

- (54) • *VERFAHREN UND EMPFÄNGER ZUR WAHL EINES MODULATIONSDETEKTOR IN EINEM EMPFÄNGER*  
• *METHOD FOR SELECTING MODULATION DETECTOR IN RECEIVER, AND RECEIVER*  
• *PROCEDE DE SELECTION D'UN DETECTEUR DE MODULATION DANS UN RECEPTEUR ET RECEPTEUR*

- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) HUTTUNEN, Mikko, FIN-02770 Espoo, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04B 1/40** (11) **1 119 920 A1\***  
En (26) En

- (21) 99950082.0 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22835 30.09.1999  
(87) WO 00/19628 2000/14 06.04.2000  
(30) 01.10.1998 US 164574

- (54) • *AUFBAU FÜR INTEGRIERTEN, IM OPTHOGONAL MODUS ARBETENDEN WANDLER/FILTER FÜR DAS MIKROWELLEN FREQUENZGEBIET*  
• *INTEGRATED ORTHOGONAL MODE TRANSDUCER/FILTER DESIGN FOR MICROWAVE FREQUENCY-DOMAIN*  
• *CONFIGURATION DE TRANSDUC-TEUR/FILTRE INTEGRE EN MODE ORTHOGONAL POUR DOMAINE DES HYPERFRE-QUENCES*

- (71) Wytec, Inc., 3385 Scott Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US

- (72) PETERSON, Dean, F., Groton, MA 01450, US  
(74) Simonnet, Christine, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04B 1/40** → (51) H04B 1/04

**H04B 1/40** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04B 1/707** (11) **1 119 921 A2\***  
H04L 25/02

- (25) En (26) En  
(21) 99951626.3 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22437 28.09.1999  
(87) WO 00/21201 2000/15 13.04.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 07.10.1998 US 168233

- (54) • *ÜBERTRAGUNGSZEITSSUCHER UND -NACH-FÜHRINTERAKTION FÜR VERZÖGERUNGSZU-FÜHRUNG ZU RAKE-FINGERN*  
• *DELAY SEARCHER AND DELAY TRACKERS INTERACTION FOR NEW DELAYS ASSIGNMENT TO RAKE FINGERS*  
• *INTERACTION CHERCHEUR/SUIVEURS DE RETARDS POUR L'AFFECTATION DE NOUVEAUX RETARDS A DES DOIGTS DE RAKE*

- (71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US

- (72) SOUROUR, Essam, Cary, NC 27511, US  
BOTTOMLEY, Gregory, E., Cary, NC 27511, US

- RAMESH, Rajaram, Cary, NC 27511, US  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 119 922 A1\***  
H04Q 7/32

- (25) En (26) En  
(21) 99954885.2 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23830 12.10.1999  
(87) WO 00/22748 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 172068

- (54) • *OFFLINE FUNKRUFÜBERWACHUNG*  
• *OFFLINE PAGE MONITORING*  
• *CONTROLE DE RECHERCHE DE PERSONNES HORS LIGNE*

- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

- (72) BUTLER, Brian, K., La Jolla, CA 92037, US  
ZHANG, Haitao, La Jolla, CA 92037, US  
TIEDEMANN, Edward, G., Jr., San Diego, CA 92122, US

- ZOU, Qizhen, San Diego, CA 92126, US  
SIH, Gilbert, C., San Diego, CA 92129, US  
AGRAWAL, Avneesh, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 119 923 A1\***  
De (26) De

- (21) 99959177.9 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03202 05.10.1999  
(87) WO 00/21209 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845620

- (54) • *VERFAHREN ZUM EMPFANG VON SPREIZ-SPEKTRUMSIGNALEN*  
• *METHOD FOR RECEIVING SPREAD-SPECTRUM SIGNALS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE RECEVOIR DES SIGNAUX A ETALEMENT DU SPECTRE*

- (71) Systemonic AG, Am Waldschlösschen 1, 01099 Dresden, DE

- (72) AUE, Volker, D-01309 Dresden, DE  
(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

**H04B 1/713** → (51) H04K 1/00

**H04B 1/74** → (51) H02H 3/05

(51) **H04B 3/58** (11) **1 119 924 A1\***  
De (26) De

- (21) 99941630.8 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06008 17.08.1999  
(87) WO 00/21212 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 DE 19846155

- (54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG AUF POWERLINES*  
• *METHOD AND CIRCUIT ARRANGEMENT FOR TRANSMITTING DATA TO POWER LINES*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR LA TRANSMISSION DE DONNEES SUR DES LIGNES DE TRANSPORT D'ENERGIE*

- (71) KRONE GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE

- (72) STADLER, Bruno, D-12487 Berlin, DE  
JÄCKEL, Klaus, D-12623 Berlin, DE

SCHIFFEL, Reinhard, D-14621 Schönwalde, DE

**H04B 7/00** → (51) H04J 9/00

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 119 925 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970525.4 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03249 08.10.1999  
(87) WO 00/22757 2000/16 20.04.2000  
(88) 09.11.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19846675  
(54) • VERFAHREN UND FUNK-KOMMUNIKATIONS-  
SYSTEM ZUR LEISTUNGSREGELUNG  
ZWISCHEN EINER BASISSTATION UND EINER  
TEILNEHMERSTATION  
• METHOD AND RADIO COMMUNICATION  
SYSTEM FOR REGULATING POWER  
BETWEEN A BASE STATION AND A  
SUBSCRIBER STATION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION  
RADIO POUR LE REGLAGE DE PUISSANCE  
ENTRE UNE STATION DE BASE ET UNE  
STATION ABONNEE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BENZ, Michael, D-13629 Berlin, DE  
KLEIN, Anja, D-10709 Berlin, DE  
SITTE, Armin, D-10405 Berlin, DE  
ULRICH, Thomas, D-13505 Berlin, DE  
SOMMER, Volker, D-13503 Berlin, DE  
KÖHN, Reinhard, D-14197 Berlin, DE  
KRAUSE, Jörn, D-12107 Berlin, DE  
TRAYNARD, Jean-Michel, D-81667 München, DE  
KOTTKAMP, Meik, D-81369 München, DE  
FÄRBER, Michael, D-82515 Wolfratshausen, DE  
OESTREICH, Stefan, D-83607 Holzkirchen, DE  
OBERMANN, Sebastian, D-46395 Bocholt, DE  
LANDENBERGER, Holger, D-46397 Bocholt, DE  
GOLDHOFER, Franz, D-83666 Waakirchen, DE

**H04B 7/005** → (51) H04Q 7/38**H04B 7/185** → (51) H04B 7/204**H04B 7/185** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04B 7/204** (11) **1 119 926 A1\***  
H04B 7/185  
(25) En (26) En  
(21) 99970223.6 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22486 28.09.1999  
(87) WO 00/21218 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 168829  
(54) • VERWALTUNG VON ANTENNENSTRAHLAUS-  
WAHLINFORMATION IN EINER MOBILEN  
SATELITENKOMMUNIKATIONSANORDNUNG  
• MANAGEMENT OF SPOTBEAM SELECTION  
INFORMATION IN SATELLITE MOBILE  
COMMUNICATION SYSTEMS  
• GESTION DE L'INFORMATION DE SELECTION  
DE FAISCEAU PONCTUEL DANS LES  
SYSTEMES DE COMMUNICATIONS MOBILES  
PAR SATELLITE
- (71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research  
Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) KOLEV, Javor, Cary, NC 27513, US  
SWANCHARA, Anthony, Apex, NC 27502, US  
PANTALONE, Brett, Willow Spring, NC 27592, US  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

**H04B 7/208** → (51) H04J 9/00**H04B 7/216** → (51) H04J 9/00

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 119 927 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970224.4 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03168 01.10.1999  
(87) WO 00/21219 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19846068  
(54) • VERFAHREN UND FUNK-KOMMUNIKATIONS-  
SYSTEM ZUR DATENÜBERTRAGUNG ÜBER  
EINE FUNKSCHNITTSTELLE ZWISCHEN EINER  
BASISSTATION UND EINER TEILNEHMERSTATION  
• METHOD AND RADIO COMMUNICATIONS  
SYSTEM FOR TRANSMITTING DATA OVER A  
RADIO INTERFACE BETWEEN A BASE  
STATION AND A SUBSCRIBER STATION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION  
RADIO POUR LA TRANSMISSION DE  
DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE  
INTERFACE RADIO ENTRE UNE STATION DE  
BASE ET UNE STATION D'ABONNE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SOMMER, Volker, D-13503 Berlin, DE  
SITTE, Armin, D-10405 Berlin, DE

**H04B 7/26** → (51) H04K 1/00**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/38**H04B 10/152** → (51) H04H 1/02**H04B 10/155** → (51) H04H 1/02**H04B 17/00** → (51) H01Q 1/12**H04B 17/00** → (51) H04M 3/22

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 119 928 A1\***  
H04L 27/26 H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 99945484.6 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20277 02.09.1999  
(87) WO 00/21228 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 207894  
(54) • VERFAHREN ZUR ENTZERRUNG VON  
KOMPLEMENTÄREN TRÄGERN IN EINEM AM  
VERTRÄGLICHEN DIGITALEN RUNDFUNKSYS-  
STEM  
• METHOD FOR EQUALIZATION OF  
COMPLEMENTARY CARRIERS IN AN AM  
COMPATIBLE DIGITAL AUDIO BROADCAST  
SYSTEM  
• PROCEDE D'EGALISATION DE PORTEUSES  
COMPLEMENTAIRES DANS UN SYSTEME DE  
RADIODIFFUSION AUDIO NUMERIQUE  
COMPATIBLE AM
- (71) IBIQUITY DIGITAL CORPORATION, 8865 Stanford  
Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US  
(72) GOLDSTON, Don, R., Mason, OH 45040, US  
HARTUP, David, Carl, West Chester, OH 45069, US  
MATHERNE, Marcus, M., West Chester, OH 45069,  
US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**H04H 1/00** → (51) G08G 1/09(51) **H04H 1/02** (11) **1 119 929 A2\***  
H04J 3/06 H04N 7/173  
H04B 10/152 H04B 10/155

- (25) En (26) En  
(21) 99968845.0 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23556 08.10.1999  
(87) WO 00/25459 2000/18 04.05.2000  
(88) 31.08.2000  
(30) 09.10.1998 US 169612  
(54) • OPTISCHES DIGITALES SENDER-EMP-  
FÄNGER  
• DIGITAL OPTICAL TRANSCEIVER  
• EMETTEUR OPTIQUE NUMERIQUE
- (71) SCIENTIFIC-ATLANTA, INC., One Technology  
Parkway South, Norcross, Georgia 30092, US  
(72) FARHAN, Forrest, M., Alpharetta, GA 30022, US  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT  
INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202  
Genève, CH

**H04H 1/02** → (51) H04N 7/10(51) **H04H 9/00** (11) **1 119 930 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99951616.4 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22385 27.09.1999  
(87) WO 00/22760 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169056  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE  
ERMITTLUNG DER ZUSCHAUERZAHLEN  
EINES FERNSEHPROGRAMMS MIT DER  
VERWENDUNG DER SCHNITTSTELLE EINES  
KANALWÄHLERS EINES UMSETZERS ZUM  
AUFSETZEN AUF EIN FERNSEHGERÄT  
• TELEVISION AUDIENCE MONITORING  
SYSTEM AND METHOD EMPLOYING TUNER  
INTERFACE OF SET-TOP CONVERTER BOX  
• SYSTEME DE MESURE DE L'AUDIENCE TELE-  
VISUELLE ET PROCEDE DANS LEQUEL ON  
UTILISE UNE INTERFACE DE SYNTONISEUR  
DE BOITIER DE CONVERTISSEUR D'ABONNE
- (71) Adcom Information Services, Inc., 1901 Camino  
Vida Roble, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) JARRELL, Lester, L., Lakeside, CA 92040, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **H04J 3/02** (11) **1 119 931 A1\***  
H04J 3/16 H04J 13/00  
H04Q 11/00

- (25) En (26) En  
(21) 99969555.4 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22132 23.09.1999  
(87) WO 00/18049 2000/13 30.03.2000  
(30) 23.09.1998 US 159163  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERFÜ-  
GUNGSTELLUNG EINES PROXY FARP-PRO-  
TOKOLLS FÜR VERMÄCHTNISPEICHERVOR-  
RICHTUNGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING A  
PROXY FARP FOR LEGACY STORAGE  
DEVICES  
• SYSTEME ET PROCEDE DE REALISATION  
D'UN PROTOCOLE FARP MANDATAIRE POUR  
DES MEMOIRES EXISTANTES
- (71) Crossroads Systems, Inc., Suite II-300, 9390  
Research Boulevard, Austin, TX 78759, US  
(72) WILSON, Stephen, K., Austin, TX 78703, US

(74) Wörz, Volker, et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04J 3/06** → (51) H04H 1/02

**H04J 3/16** → (51) H04J 3/02

**H04J 3/22** → (51) H04L 12/66

(51) **H04J 9/00** (11) **1 119 932 A1\***  
H04L 5/04 H04Q 7/00  
H04B 1/06 H04B 7/00  
H04B 7/216 H04B 7/208

(25) En (26) En  
(21) 98940958.6 (22) 18.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 98/17063 18.08.1998  
(87) WO 00/11823 2000/09 02.03.2000

- (54) • *DISKRETE MEHRTON-KOMMUNIKATIONSTECHNOLOGIE MIT GESTAPPELTEN TRÄGERN*  
• *STACKED-CARRIER DISCRETE MULTIPLE TONE COMMUNICATION TECHNOLOGY*  
• *TECHNOLOGIE DMT A EMPILEMENT DE PORTEUSES*

(71) Beamreach Networks, Inc., 329 N. Bernardo Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
(72) AGEE, Brian, G., San Jose, CA 95125, US  
(74) Flint, Adam, et al, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**H04J 13/00** → (51) G01S 13/82

**H04J 13/00** → (51) H04J 3/02

**H04J 14/02** → (51) G02B 6/34

(51) **H04K 1/00** (11) **1 119 933 A1\***  
H04B 1/713 H04B 7/26

(25) De (26) De  
(21) 99952591.8 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07849 15.10.1999  
(87) WO 00/22767 2000/16 20.04.2000  
(30) 15.10.1998 DE 19847665

- (54) • *SENDEEMPFAÑGER FÜR DATENSIGNALE, SYSTEM ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATENSIGNALEN, VORRICHTUNG FÜR DEN EINBAU IN EINEN SENDEEMPFAÑGER UND SYNCHRONISATIONSVERFAHREN*  
• *TRANSMITTER-RECEIVER FOR DATA SIGNALS, SYSTEM FOR TRANSMITTING DATA SIGNALS, DEVICE FOR ASSEMBLY IN A TRANSMITTER-RECEIVER AND SYNCHRONIZATION METHOD*  
• *EMETTEUR-RECEPTEUR POUR SIGNAUX DE DONNEES, SYSTEME POUR LA TRANSMISSION DE SIGNAUX DE DONNEES, DISPOSITIF A INTEGRER DANS UN EMETTEUR-RECEPTEUR ET PROCEDE DE SYNCHRONISATION*

(71) Europtel Communication Systems GmbH, Kirchenstrasse 54a, 81675 München, DE  
(72) KONRAD, Jürgen, D-55566 Bad Sobernheim, DE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H04K 1/00** → (51) H04L 7/00

(51) **H04L 1/00** (11) **1 119 934 A1\***  
H04L 1/08

(25) En (26) En  
(21) 99950601.7 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07312 01.10.1999  
(87) WO 00/21234 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 EP 98118934

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON PUNKTIERTEN ODER WIEDERHOLTEN DATEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR TRANSMITTING PUNCTURED OR REPEATED DATA*  
• *DISPOSITIF ET METHODE DE TRANSMISSION DE DONNEES POIN ONNEES OU REPETEEES*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SOMMER, Volker, D-13503 Berlin, DE  
KÖHN, Reinhard, D-14197 Berlin, DE  
RAAF, Bernhard, D-81475 München, DE

**H04L 1/00** → (51) H03M 13/41

**H04L 1/00** → (51) H04L 1/08

(51) **H04L 1/08** (11) **1 119 935 A2\***  
H04L 1/00

(25) De (26) De  
(21) 99970227.7 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/03182 01.10.1999  
(87) WO 00/21229 2000/15 13.04.2000  
(88) 22.06.2000  
(30) 06.10.1998 DE 19846067  
19.05.1999 DE 19922968

- (54) • *VERFAHREN ZUR DATENRATENANPASSUNG*  
• *METHOD FOR ADAPTING DATA RATES*  
• *PROCEDE D'ADAPTATION DU DEBIT BINAIRE*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SOMMER, Volker, D-13503 Berlin, DE  
KÖHN, Reinhard, D-14197 Berlin, DE  
ULRICH, Thomas, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
KRAUSE, Jörn, D-12107 Berlin, DE  
KLEIN, Anja, D-10709 Berlin, DE

**H04L 1/08** → (51) H04L 1/00

(51) **H04L 1/18** (11) **1 119 936 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99956447.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01809 08.10.1999  
(87) WO 00/21236 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 168064

- (54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM MIT ADAPTIVEM HYBRID-ARQ-VERFAHREN*  
• *DATA COMMUNICATION METHOD AND SYSTEM USING AN ADAPTIVE HYBRID-ARQ SCHEME*  
• *PROCEDE DE COMMUNICATION DE DONNEES ET SYSTEME UTILISANT UN CIRCUIT ARQ HYBRIDE ADAPTATIF*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) KHAN, Farooq, Parlin, NJ 08859, US  
OLOFSSON, Haakan, S-118 67 Stockholm, SE  
FURUSKÄR, Anders, S-113 46 Stockholm, SE  
HÖÖK, Mikael, S-191 34 Sollentuna, SE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 1/18** → (51) H04L 29/06

**H04L 5/04** → (51) H04J 9/00

(51) **H04L 7/00** (11) **1 119 937 A1\***  
H04K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99946661.8 (22) 27.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19653 27.08.1999  
(87) WO 00/21237 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 US 169110  
(54) • *VARIABLE SPREIZBAND TAKT*  
• *VARIABLE SPREAD SPECTRUM CLOCK*  
• *CADENCEUR VARIABLE A ETALEMENT DU SPECTRE*

(71) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) HARDIN, Keith, Bryan, Lexington, KY 40515, US  
(74) Hancox, Jonathan Christopher, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04L 7/08** → (51) H04B 1/10

(51) **H04L 9/00** (11) **1 119 938 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99950183.6 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23163 04.10.1999  
(87) WO 00/21238 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166275

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG DER INTEGRITÄT UND BERECHTIGUNG EINES COMPUTERPROGRAMMS VOR SEINER AUSFÜHRUNG AUF EINER LOKALEN PLATTFORM*  
• *A SYSTEM FOR VERIFYING THE INTEGRITY AND AUTHORIZATION OF SOFTWARE BEFORE EXECUTION IN A LOCAL PLATFORM*  
• *SYSTEME DE VERIFICATION DE L'INTEGRITE ET DE L'AUTORISATION D'UN LOGICIEL AVANT SON EXECUTION DANS UNE PLATE-FORME LOCALE*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) DREWS, Paul, C., Gaston, OR 97119, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 119 939 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99942957.4 (22) 13.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02172 13.09.1999  
(87) WO 00/24155 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 FR 9812989

- (54) • *GEGENMASSNAHMENVORRICHTUNG IN EINEM ELKTRONISCHEN BAUTEIL UM EINEN KRYPTO-ALGORITHMUS MIT GEHEIM-SCHLÜSSEL DURCH ZU FÜHREN*  
• *COUNTERMEASURE METHOD IN AN ELECTRONIC COMPONENT USING A SECRET KEY CRYPTOGRAPHIC ALGORITHM*  
• *PROCEDE DE CONTRE-MESURE DANS UN COMPOSANT ELECTRONIQUE METTANT EN OEUVRE UN ALGORITHME DE CRYPTOGRAPHIE A CLE SECRETE*

(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex, FR  
(72) CLAVIER, Christophe, F-13420 Gémenos, FR  
BENOIT, Olivier, F-13400 Aubagne, FR



- (51) **H04L 9/06** (11) **1 119 940 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99942981.4 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02199 15.09.1999  
(87) WO 00/24156 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 FR 9812990  
(54) • **GEGENMASSNAHMENVERFAHREN IN EINEM  
ELEKTRONISCHEN BAUELEMENT. DAS EIN  
ALGORITHMUS MIT EINEM PRIVATEN  
SCHLÜSSEL VERWENDET**  
• **COUNTERMEASURE METHOD IN AN ELEC-  
TRONIC COMPONENT USING A SECRET KEY  
CRYPTOGRAPHIC ALGORITHM**  
• **PROCEDE DE CONTRE-MESURE DANS UN  
COMPOSANT ELECTRONIQUE METTANT EN  
OEUVRE UN ALGORITHME DE CRYPTOGRAP-  
HIE A CLE SECRETE**
- (71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex,  
FR  
Clavier, Christophe, 5, rue de la République, 13420  
Gémenos, FR  
Benoit, Olivier, La Treille d'Azur, Bâtiment D,  
Avenue du 19 Mars 1962, 13400 Aubagne, FR  
(72) CLAVIER, Christophe, F-13420 Gémenos, FR  
BENOIT, Olivier, F-13400 Aubagne, FR

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 119 941 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99948830.7 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07052 22.09.1999  
(87) WO 00/22776 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19847944  
(54) • **VERFAHREN ZUM ETABLIEREN EINES  
GEMEINSAMEN SCHLÜSSELS ZWISCHEN  
EINER ZENTRALE UND EINER GRUPPE VON  
TEILNEHMERN**  
• **METHOD FOR ESTABLISHING A COMMON  
KEY BETWEEN AN EXCHANGE AND A GROUP  
OF SUBSCRIBERS**  
• **TECHNIQUE PERMETTANT D'ETABLIR UNE  
CLE COMMUNE ENTRE UN CENTRAL TELE-  
PHONIQUE ET UN GROUPE DE PARTICI-  
PANTS**
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE  
(72) SCHWENK, Jörg, D-64807 Dieburg, DE

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 119 942 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99970528.8 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/07051 22.09.1999  
(87) WO 00/22775 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19847941  
(54) • **VERFAHREN ZUM ETABLIEREN EINES  
GEMEINSAMEN KRYPTOGRAPHISCHEN  
SCHLÜSSELS FÜR N TEILNEHMER**  
• **METHOD FOR ESTABLISHING A COMMON  
CRYPTOGRAPHIC KEY FOR N SUBSCRIBERS**  
• **PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR UNE CLE  
CRYPTOGRAPHIQUE COMMUNE A L'INTEN-  
TION DE N PARTICIPANTS**
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE  
(72) SCHWENK, Jörg, D-64807 Dieburg, DE

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 119 943 A2\***  
H04L 12/56 H04Q 3/00  
H04L 12/24 H04M 15/28  
(25) En (26) En  
(21) 99925195.2 (22) 04.06.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(86) GB 99/01765 04.06.1999  
(87) WO 99/65183 1999/50 16.12.1999  
(88) 03.05.2001  
(30) 05.06.1998 GB 9812161  
24.11.1998 EP 98309609  
24.11.1998 GB 9825723  
29.01.1999 GB 9902052  
05.02.1999 GB 9902648  
(54) • **BUCHHALTUNG IN EINEM KOMMUNIKA-  
TIONSNETZ**  
• **ACCOUNTING IN A COMMUNICATIONS  
NETWORK**  
• **RESEAU DE COMMUNICATION**
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1N 7AJ,  
GB  
(72) BRISCOE, Robert, John, Woodbridge Suffolk IP13  
9NW, GB  
RIZZO, Michael, Ipswich Suffolk IP5 2GJ, GB  
(74) Robinson, Simon Benjamin, et al, BT Group Legal  
Services Intellectual Property Department 8th  
Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N  
2TE, GB

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 119 944 A2\***  
H04L 12/56 H04Q 3/00  
H04L 12/24 H04M 15/30  
(25) En (26) En  
(21) 99925200.0 (22) 04.06.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(86) GB 99/01772 04.06.1999  
(87) WO 99/65184 1999/50 16.12.1999  
(88) 10.05.2001  
(30) 05.06.1998 GB 9812161  
24.11.1998 EP 98309609  
24.11.1998 GB 9825723  
29.01.1999 GB 9902052  
05.02.1999 GB 9902648  
(54) • **BUCHHALTUNG IN EINEM KOMMUNIKA-  
TIONSNETZ**  
• **ACCOUNTING IN A COMMUNICATIONS  
NETWORK**  
• **RESEAU DE COMMUNICATION**
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB  
(72) BRISCOE, Robert, John, Woodbridge, Suffolk IP13  
9NW, GB  
RIZZO, Michael, Ipswich, Suffolk IP5 2GJ, GB  
(74) Robinson, Simon Benjamin, et al, BT Group Legal  
Services Intellectual Property Department 8th  
Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N  
2TE, GB

**H04L 12/16** → (51) H04N 7/173

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/14

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 119 945 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 98954346.7 (22) 05.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 98/06334 05.10.1998  
(87) WO 00/21246 2000/15 13.04.2000  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
RAHMENSTEUERUNG**  
• **FRAME CONTROL METHOD AND APPARATUS**

- **PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE DE  
TRAMES**  
(71) Nokia Networks OY, P.O Box 300, 00045 Nokia  
Group, FI  
(72) LONGONI, Fabio, FIN-02130 Espoo, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 119 946 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 99956412.3 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01747 01.10.1999  
(87) WO 00/22783 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169141  
(54) • **PROTOKOLL ZUR MEDIUMZUGRIFFSTEU-  
RUNG MIT AUTOMATISCHER FREQUENZU-  
WEISUNG**  
• **MEDIUM ACCESS CONTROL PROTOCOL  
WITH AUTOMATIC FREQUENCY ASSIGNMENT**  
• **PROTOCOLE DE COMMANDE D'ACCES AU  
SUPPORT AVEC ASSIGNATION AUTOMA-  
TIQUE DE FREQUENCE**
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) MALMGREN, Göran, S-129 35 Hägersten, SE  
KRONESTEDT, Fredric, S-112 37 Stockholm, SE  
NILSSON, Lennart, S-439 31 Onsala, SE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 119 947 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99945637.9 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20811 10.09.1999  
(87) WO 00/21249 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166753  
(54) • **MULTIMEDIAKOMMUNIKATION IN EINEM  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND  
VERFAHREN DAFÜR**  
• **MULTIMEDIA COMMUNICATIONS IN A  
COMMUNICATION SYSTEM AND METHOD  
THEREFOR**  
• **COMMUNICATIONS MULTIMEDIA DANS UN  
SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE  
ASSOCIE**
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) CALLAWAY, Edgar, Herbert, Jr., Boca Raton, FL  
33428, US  
(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European  
Intellectual Property Operations, Midpoint -  
Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL,  
GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 119 948 A1\***  
H04L 29/08 H04Q 11/04  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 99947498.4 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00821 05.10.1999  
(87) WO 00/21253 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 FI 982167  
(54) • **VERFAHREN ZUR DATENSEGMENTIERUNG IN  
EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ**  
• **A DATA SEGMENTATION METHOD IN A TELE-  
COMMUNICATIONS SYSTEM**

- *PROCEDE DE SEGMENTATION DES DONNEES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS*
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) RINNE, Mikko, J, FIN-00200 Helsinki, FI
- (74) Åkräs, Tapio Juhani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 119 949 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 99951774.1 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23120 06.10.1999
- (87) WO 00/21245 2000/15 13.04.2000
- (88) 20.07.2000
- (30) 06.10.1998 US 167933
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTDECKUNG VON MITTELN UNTER VERWENDUNG VON MEHRFACHÜBERTRAGUNGSSUMFANG*
- *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING RESOURCE DISCOVERY USING MULTICAST SCOPE*
- *PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A DECOUVRIR DES RESSOURCES AU MOYEN D'UNE PORTEE MULTIDIFFUSION*
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SENGODAN, Senthil, Wobum, MA 01801, US
- (74) Johansson, Folke Anders, Nokia Corporation P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 119 950 A2\***  
H04Q 11/04
- (25) De (26) De
- (21) 99970253.3 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 99/03179 01.10.1999
- (87) WO 00/21328 2000/15 13.04.2000
- (88) 06.07.2000
- (30) 05.10.1998 DE 19845753
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDUNGS-AUFBAU FÜR EIN KOMMUNIKATIONSNETZ*
- *METHOD FOR SETTING UP A COMMUNICATION LINK IN A TELECOMMUNICATION NETWORK*
- *PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR UNE COMMUNICATION DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HUMMEL, Heinrich, D-85532 Günding, DE
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 119 951 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99970813.4 (22) 15.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01868 15.10.1999
- (87) WO 00/24163 2000/17 27.04.2000
- (30) 16.10.1998 SE 9803543
- (54) • *ERHÖHTE VERKEHRSPAKAPAZITÄT FÜR PAKET-VERMITTELTE ZELLEN*
- *INCREASED CELL PACKET SWITCHED TRAFFIC CAPACITY*
- *CAPACITE DE TRAFIC A COMMUTATION PAR PAQUETS DE CELLULE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) MAGUIRE, Patrick, County Leitrim, IE
- (74) Hammar, Ernst, et al, Albihns Stockholm AB P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- H04L 12/56** → (51) H04L 12/14
- H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38
- (51) **H04L 12/66** (11) **1 119 952 A1\***  
H04J 3/22 G06F 15/16
- (25) En (26) En
- (21) 99951760.0 (22) 05.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23059 05.10.1999
- (87) WO 00/20986 2000/15 13.04.2000
- (30) 05.10.1998 US 102998 P  
04.10.1999 US 411225
- (54) • *VORRICHTUNG, VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IMPLENENTIERUNG VON NETZWERKEN MIT EINER DIENST QUALITÄT VON NULL VERZÖGERUNG MITTELS DICHTEN WELLENLÄNGEN MULTIPLEX*
- *DEVICE, METHOD, AND SYSTEM FOR IMPLEMENTING QUALITY OF SERVICE ZERO LATENCY NETWORKS USING DENSE WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEXING*
- *DISPOSITIF, PROCEDE ET SYSTEME DE MISE EN OEUVRE DE QUALITE DE RESEAU DE SERVICE A TEMPS D'ATTENTE NUL UTILISANT LE MULTIPLEXAGE PAR REPARTITION EN LONGUEUR D'ONDE DENSE*
- (71) Lightel Systems Corporation, 14016-C Sullyfield Circle, Chantilly, VA 20151, US
- (72) KAMATH, Narayana, S., Herndon, VA 20171, US
- (74) BHUSHAN, Champa, Great Falls, VA 22066, US
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- H04L 25/02** → (51) H04B 1/707
- (51) **H04L 25/03** (11) **1 119 953 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99956416.4 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01757 04.10.1999
- (87) WO 00/22791 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 US 168605
- (54) • *KANALSCHÄTZER MIT VARIABLER ANZAHL VON ABGRIFFEN*
- *CHANNEL ESTIMATOR WITH VARIABLE NUMBER OF TAPS*
- *ESTIMATEUR DE VOIE COMPORTANT UN NOMBRE VARIABLE DE BRANCHEMENTS*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) LINDOFF, Bengt, S-224 68 Lund, SE
- (74) Vigers, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- H04L 25/03** → (51) H04H 1/00
- H04L 27/26** → (51) H04H 1/00
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 119 954 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 99946532.1 (22) 27.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01479 27.08.1999
- (87) WO 00/21231 2000/15 13.04.2000
- (88) 27.07.2000
- (30) 07.10.1998 SE 9803423
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DATEN-VERMITTLUNG*
- *METHOD AND SYSTEM FOR DATA COMMUNICATION*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMUNICATION DE DONNEES*

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) KULLANDER, Jan, S-413 16 Göteborg, SE
- (74) KANLJUNG, Christoffer, S-411 19 Göteborg, SE
- SVENSSON, Anders, S-416 72 Göteborg, SE
- (74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 119 955 A1\***  
H04L 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 99951717.0 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22919 01.10.1999
- (87) WO 00/21262 2000/15 13.04.2000
- (30) 05.10.1998 US 167097
- (54) • *HALB-ZUVERLÄSSIGER DATENTRANSPORT*
- *SEMI-RELIABLE DATA TRANSPORT*
- *TRANSPORT DE DONNEES SEMI-FIABLE*
- (71) Indus River Networks, Inc., 55 Nagog Park, Acton, MA 01720, US
- (72) KEMP, Bradford, H., Salem, NH 03079, US
- (74) MCCANN, Benjamin, E., Acton, MA 01720, US
- (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- H04L 29/08** → (51) H04L 12/56
- H04M 1/72** → (51) H04Q 7/26
- (51) **H04M 3/00** (11) **1 119 956 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99911302.0 (22) 09.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/05266 09.03.1999
- (87) WO 99/66699 1999/51 23.12.1999
- (30) 19.06.1998 US 90091 P  
12.02.1999 US 249395
- (54) • *VERWALTUNGSSYSTEM FÜR ANWESENKEIT-SANRUFZENTRALE*
- *POINT-OF-PRESENCE CALL CENTER MANAGEMENT SYSTEM*
- *SYSTEME DE GESTION POUR CENTRES D'APPELS DE POINTS DE CONTACT (POP)*
- (71) Telera, Inc., 1309 South Mary Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- (72) UPPALURU, Prem, Cupertino, CA 95014, US
- (74) SUNDARAM, Mukesh, San Jose, CA 95118, US
- (74) Draper, Martyn John, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **H04M 3/22** (11) **1 119 957 A1\***  
H04B 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 99947701.1 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) GB 99/03236 29.09.1999
- (87) WO 00/22803 2000/16 20.04.2000
- (30) 08.10.1998 EP 98308195
- (54) • *MESSUNG DER QUALITÄT VON SPRACHSIGNALEN*
- *MEASUREMENT OF SPEECH SIGNAL QUALITY*
- *MESURE DE LA QUALITE DES SIGNAUX VOCAUX*
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) REYNOLDS, Richard, John, Buchan, Ipswich, Suffolk IP3 8AP, GB

- RIX, Antony, William, Cambridge CB3 0LB, GB  
HOLLIER, Michael, Peter, Woodbridge, Suffolk  
IP12 1HF, GB  
GRAY, Philip, Ipswich, Suffolk IP4 5HP, GB  
BEAMOND, Eleanor, Jane, Lymington, Hants SO41  
0JY, GB
- (74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, et al, British  
Telecommunications PLC, BT Group Legal  
Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn,  
London EC1N 2TE, GB

**H04M 11/00** → (51) H04M 11/04

- (51) **H04M 11/04** (11) **1 119 958 A1\***  
H04M 11/00 G08B 15/00  
H04N 5/232 H04N 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 99952049.7 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) ZA 99/00106 05.10.1999  
(87) WO 00/21269 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 ZA 9809041  
(54) • ÜBER EIN KOMMUNIKATIONSNETZ FERNGE-  
STEUERTES KAMERA-SYSTEM  
• CAMERA SYSTEM REMOTELY CONTROLLED  
OVER A COMMUNICATIONS NETWORK  
• SYSTEME DE CAMERA COMMANDE A  
DISTANCE VIA UN RESEAU DE COMMUNI-  
CATION
- (71) Cohen, Lance Farrel, 1 Holly Hock Road, Benmore  
Gardens Ext 3, Sandton, 2196 Gauteng Province,  
ZA  
(72) Cohen, Lance Farrel, Sandton, 2196 Gauteng  
Province, ZA  
(74) Evens, Paul Jonathan, Maguire Boss, 5 Crown  
Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**H04M 11/06** → (51) H04Q 7/38**H04M 15/28** → (51) H04L 12/14**H04M 15/30** → (51) H04L 12/14

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 119 959 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99942976.4 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02193 15.09.1999  
(87) WO 00/16545 2000/12 23.03.2000  
(30) 16.09.1998 FR 9811575  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON DIGITALEN PHOTOBILDERN  
• SYSTEM AND METHOD FOR OBTAINING  
DIGITAL PHOTOGRAPHS  
• SYSTEME ET PROCEDE D'OBTENTION DE  
PHOTOGRAPHIES NUMERIQUES
- (71) Veres, Patrice, 9, rue du Docteur Potain, 75019  
Paris, FR  
Veres, Agnès, 9, rue du Docteur Potain, 75019  
Paris, FR  
(72) Veres, Patrice, 75019 Paris, FR  
Veres, Agnès, 75019 Paris, FR  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA  
- JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 119 960 A1\***  
G07D 7/00 G07D 7/20
- (25) De (26) De  
(21) 99944487.0 (22) 23.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/06187 23.08.1999  
(87) WO 00/22810 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 DE 19847943  
(54) • VERFAHREN ZUM GENERIEREN VON DIGI-  
TALEN WASSERZEICHEN FÜR ELEKTRONI-  
SCHE DOKUMENTE

- METHOD FOR GENERATING A DIGITAL  
WATERMARK FOR ELECTRONIC DOCU-  
MENTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FILIGRANES  
NUMERIQUES POUR DES DOCUMENTS ELEC-  
TRONIQUES
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE  
(72) SCHWENK, Jörg, D-64807 Dieburg, DE  
TÖNSING, Friedrich, D-64739 Höchst, DE

**H04N 1/405** (11) **1 119 961 A1\***  
H03K 7/08

- (25) En (26) En  
(21) 99950052.3 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22740 01.10.1999  
(87) WO 00/21278 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 US 165749  
(54) • PULSBREITENMODULATOR MIT SELBSTKALI-  
BRIERUNG ZUR ANWENDUNG IN ELEKTRO-  
STATISCHEN DRUCKERN  
• SELF CALIBRATING PULSE WIDTH  
MODULATOR FOR USE IN ELECTROSTATIC  
PRINTING APPLICATIONS  
• MODULATEUR D'IMPULSIONS EN LARGEUR  
A ETALONNAGE AUTOMATIQUE UTILISE  
DANS DES APPLICATIONS D'IMPRESSION  
ELECTROSTATIQUE
- (71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way,  
Foster City, CA 94404, US  
(72) BLUMER, Marc, Belmont, CA 94002, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

**H04N 3/08** → (51) G02B 26/08

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 119 962 A1\***  
H04N 7/24 G06F 9/445
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99947522.1 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02426 08.10.1999  
(87) WO 00/22815 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 FR 9812600  
(54) • SYSTEM ZUM VERWALTEN VON ANWEN-  
DUNGSPROGRAMMEN MIT EINEM VARIA-  
BLEN VERWALTUNGSBEFEHLSSTZ  
• APPLICATION MANAGER WITH VARIABLE  
MANAGING INSTRUCTION SET  
• GESTIONNAIRE D'APPLICATIONS AVEC JEU  
D'INSTRUCTIONS DE GESTION VARIABLE
- (71) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) DIEHL, Eric, F-92648 Boulogne Cedex, FR  
LETELLIER, Philippe Thomson multimedia,  
F-92648 Boulogne Cedex, FR  
HOUEIX, Pierre Thomson multimedia, F-92648  
Boulogne Cedex, FR  
SCHAEFER, Ralf Thomson multimedia, F-92648  
Boulogne Cedex, FR  
(74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai  
A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**H04N 5/00** (11) **1 119 963 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99951932.5 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23721 07.10.1999  
(87) WO 00/22816 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 103943 P  
(54) • LEBENSZYKLUS UND VERWALTUNG VON  
SOFTWAREANWENDUNGEN FÜR RUND-  
FUNKVERWENDUNGEN

- SOFTWARE APPLICATION LIFE CYCLE AND  
MANAGEMENT FOR BROADCAST APPLI-  
CATIONS  
• GESTION ET DUREE DE VIE D'UNE APPLI-  
CATION LOGICIELLE POUR DES APPLI-  
CATIONS DE DIFFUSION

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament  
Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) PETERKA, Petr, San Diego, CA 92130, US  
MEANDZIJA, Branislav, N., La Jolla, CA 92037, US  
MANGALORE, Geetha, San Diego, CA 92128, US  
IACOVERA, Samuel, A., San Diego, CA 92131, US  
(74) Regelmann, Thomas, Dr., Hoeger, Stellrecht &  
Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**H04N 5/20** (11) **1 119 964 A1\***  
H04N 5/208

- (25) En (26) En  
(21) 00954547.6 (22) 20.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06972 20.07.2000  
(87) WO 01/10116 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 EP 99202534  
(54) • VERBESSERUNG EINES VIDEOSIGNALS  
• VIDEO SIGNAL ENHANCEMENT  
• MISE EN VALEUR D'UN SIGNAL VIDEO
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) NIEUWENHUIZEN, Michel, W., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
NICOLAS, Marina, M., P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 5/208** → (51) H04N 5/20**H04N 5/217** (11) **1 119 965 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 99955740.8 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02991 17.09.1999  
(87) WO 00/19711 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845067  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BELICHTUNGSABHÄNGIGEN RAUSCH-KOR-  
REKTUR BEI ZEILEN- UND SPALTENADRES-  
SIERBAREN BILDSSENSOREN  
• METHOD AND DEVICE FOR THE EXPOSURE-  
DEPENDENT NOISE CORRECTION IN IMAGE  
SENSORS WHICH CAN BE ADDRESSED IN  
LINES AND COLUMNS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA CORREC-  
TION DU BRUIT EN FONCTION DE L'EXPO-  
SITION A LA LUMIERE DANS DES CAPTEURS  
D'IMAGES ADRESSABLES PAR LIGNES ET  
COLONNES
- (71) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541  
München, DE  
(72) KOREN, Ivo, D-81543 München, DE  
GEIB, Heribert, D-85567 Grafing, DE  
RAMACHER, Ulrich, D-81545 München, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner,  
Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

**H04N 5/217** (11) **1 119 966 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 99955741.6 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 99/02992 17.09.1999  
(87) WO 00/19712 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845002  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KORREKTUR DEFEKTER BILDPUNKTE EINES  
BILDSSENSORS

- METHOD AND DEVICE FOR CORRECTING DEFECTIVE PIXELS OF AN IMAGE SENSOR
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA CORRECTION DE POINTS D'IMAGE DEFECTUEUX D'UN CAPTEUR D'IMAGES
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) KOREN, Ivo, D-81543 München, DE  
GEIB, Heribert, D-85567 Grafing, DE  
RAMACHER, Ulrich, D-81545 München, DE  
KIRMSER, Stephane, D-80333 München, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

H04N 5/232 → (51) H04M 11/04

H04N 5/235 → (51) H01J 3/14

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 119 967 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970237.6 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02380 05.10.1999  
(87) WO 00/21285 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 FR 9812465
- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERWALTUNG VON DIENSTEDATEN IN EINEM FERSEHSYSTEM
  - METHOD AND DEVICE FOR SERVICE DATA MANAGEMENT IN A TELEVISION SYSTEM
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION DE DONNEES DE SERVICE DANS UN SYSTEME DE TELEVISION
- (71) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) CHEVALLIER, Louis, 92648 Boulogne Cedex, FR  
DEHOUX, Olivier, 92648 Boulogne Cedex, FR  
DENIAU, Eric, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

H04N 5/74 → (51) G02B 26/08

- (51) **H04N 7/10** (11) **1 119 968 A1\***  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 99951954.9 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23780 13.10.1999  
(87) WO 00/22822 2000/16 20.04.2000  
(30) 14.10.1998 US 172384
- KABELFERNSEHSYSTEM ZUR ÜBERTRAGUNG VON UNMODULIERTEN DATEN
  - CABLE TELEVISION SYSTEM FOR TRANSMITTING UNMODULATED DATA
  - SYSTEME DE TELEVISION PAR CABLE POUR TRANSMISSION DE DONNEES NON MODULEES
- (71) SCIENTIFIC-ATLANTA, INC., One Technology Parkway South, Norcross, Georgia 30092, US
- (72) CANNELLA, James, E., Jr., Roswell, GA 30076, US  
MOBLEY, Joseph, Graham, Dunwoody, GA 30338, US  
ROBINSON, Gerald, H., Buford, GA 30519, US  
VAN DER GRACHT, Peter, K., San Francisco, CA 94105, US  
SIPES, Donald, L., Crystal Lake, IL 60012, US
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

- (51) **H04N 7/10** (11) **1 119 969 A1\***  
H04N 7/173 H04H 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 99953032.2 (22) 13.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22944 13.10.1999  
(87) WO 00/22821 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170855
- KABELFERNSEHABZWEIGENHEIT MIT MODEM
  - CABLE TELEVISION TAP INCLUDING MODEM
  - PRISE DE TELEVISION PAR CABLE A MODEM
- (71) Scientific-Atlanta, Inc., I.P.D. (ATL 4.3.517), 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US
- (72) CANNELLA, James, E., Jr., Roswell, GA 30076, US  
MOBLEY, Joseph, Graham, Dunwoody, GA 30338, US  
ROBINSON, Gerald, H., Buford, GA 30519, US  
VAN DER GRACHT, Peter, K., San Francisco, CA 94105, US  
SIPES, Donald, L., Crystal Lake, IL 60012, US
- (74) Kügele, Bernhard, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

H04N 7/10 → (51) H04N 17/00

- (51) **H04N 7/14** (11) **1 119 970 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98945513.4 (22) 17.09.1998  
(84) DE FI FR GB NL SE  
(86) IL 98/00455 17.09.1998  
(87) WO 00/18120 2000/13 30.03.2000
- NAVIGIERSYSTEM, VERFAHREN UND GERÄT FÜR BEWEGTBILDER
  - BROWSING SYSTEM, METHOD AND APPARATUS FOR VIDEO MOTION PICTURES
  - SYSTEME, PROCEDE ET DISPOSITIF DE NAVIGATION POUR FILME CINEMATOGRAPHIQUE
- (71) Vsoft Ltd., P.O. Box 244, 20692 Yokneam Ilit, IL
- (72) TEICHER, Mordechai, 44260 Kfar Saba, IL  
LEV, Eitan, 40500 Even Yehuda, IL  
COHEN, Noam, 30500 Binyamina, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 119 971 A1\***  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 99949915.5 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22391 27.09.1999  
(87) WO 00/22824 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 169065
- FERNSEHZEHSCHAUERERMITTLUNGSSYSTEM UND VERFAHREN MIT KABELKONVERTIERERGEHÄUSEANZEIGEVORRICHTUNG
  - TELEVISION AUDIENCE MONITORING SYSTEM AND METHOD EMPLOYING DISPLAY OF CABLE CONVERTER BOX
  - SYSTEME DE MESURE DE L'AUDIENCE TELEVISUELLE ET PROCEDE DANS LESQUELS UN BOITIER DE CABLOSELECTEUR EST UTILISE
- (71) Adcom Information Services, Inc., 1901 Camino Vida Roble, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) JARRELL, Lester, L., Lakeside, CA 92040, US
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 119 972 A1\***  
G06F 17/30 H04L 12/16  
// H04M3:42  
(25) Fi (26) En

- (21) 99970541.1 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FI 99/00806 30.09.1999
- (87) WO 00/22825 2000/16 20.04.2000
- (30) 30.09.1998 FI 982122
- VERFAHREN ZUR BERATUNG ÜBER DIE AUSWAHL VON IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK ANGEBOTENEN DIENSTEN
  - METHOD FOR GIVING ADVICE ON SELECTING SERVICES OFFERED VIA TELECOMMUNICATIONS NETWORK
  - PROCEDE PERMETTANT D'ORIENTER UN UTILISATEUR SUR LA SELECTION DE SERVICES OFFERTS VIA UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION
- (71) Elisa Communications OYJ, Korkeavuorenkatu 35-37, 00130 Helsinki, FI
- (72) JORMAKKA, Jorma, FIN-01660 Vantaa, FI  
SIMULA, Timo, FIN-00900 Helsinki, FI
- (74) Lipsanen, Jari Seppo Einar, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

H04N 7/173 → (51) H04H 1/02

H04N 7/173 → (51) H04N 7/10

H04N 7/173 → (51) H04N 7/16

H04N 7/18 → (51) H04M 11/04

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 119 973 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00949427.9 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/07417 31.07.2000  
(87) WO 01/13641 2001/08 22.02.2001  
(30) 17.08.1999 US 375950
- VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG VON GESCHWINDIGKEITSÄNDERUNG DER SCHNELLEN VORLAUF- UND ZEITLUPENWIEDERGABE IN EINEM VIDEODATENSTROM AUF BASIS DES VIDEOINHALTS
  - SYSTEM AND METHOD FOR PERFORMING FAST FORWARD AND SLOW MOTION SPEED CHANGES IN A VIDEO STREAM BASED ON VIDEO CONTENT
  - SYSTEME/TECHNIQUE PERMETTANT D'INTRODUIRE DES CHANGEMENTS DANS L'AVANCEMENT RAPIDE OU DANS LES MOUVEMENTS LENTS DANS UNE SEQUENCE VIDEO SELON LE CONTENU DE L'ENREGISTREMENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ABDEL-MOTTALEB, Mohamed, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/24** (11) **1 119 974 A1\***  
H04N 7/58

- (25) En (26) En  
(21) 99947778.9 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03361 11.10.1999  
(87) WO 00/22830 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822087
- STEUERUNG EINER DATENKOMPRIMIERUNGSEINHEIT ZUR AUSRICHTUNG DES AUSGANGSSIGNALS
  - DATA COMPRESSION UNIT CONTROL FOR ALIGNMENT OF OUTPUT SIGNAL

- *COMMANDE D'UNE UNITE DE COMPRESSION DE DONNEES POUR L'ALIGNEMENT D'UN SIGNAL DE SORTIE*
- (71) SNELL & WILCOX LIMITED, 6 Old Lodge Place, St. Margaret's, Twickenham, Middlesex TW1 1RQ, GB  
(72) WARD, Graham, Woking, Surrey GU213DL, GB  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04N 7/24** → (51) H04N 5/00

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 119 975 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98951906.1 (22) 13.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(86) SG 98/00085 13.10.1998  
(87) WO 00/22833 2000/16 20.04.2000  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON BEWEGUNGSVEKTORFELDERN MIT LOKALER BEWEGUNGSSCHÄTZUNG*  
• *MOTION VECTOR DETECTION WITH LOCAL MOTION ESTIMATOR*  
• *DETECTION DE VECTEURS DE MOUVEMENT A ESTIMATEUR DE MOUVEMENTS LOCAUX*
- (71) STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio Industrial Park 2, Singapore 569508, SG  
(72) HUI, Yau, Wai, Lucas, Singapore 579727, SG  
OH, Hong, Lye, Singapore 570455, SG  
BARD, Jean-Michel, F-38920 Crolles, FR  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 119 976 A1\***  
H04N 17/00 H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 99947776.3 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03359 11.10.1999  
(87) WO 00/22831 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822092  
(54) • *ANALYSE VON DEKOMPRIERTEN VIDEOBILDFOLGEN*  
• *ANALYSIS OF COMPRESSION DECODED VIDEO IMAGE SEQUENCES*  
• *ANALYSE DE SEQUENCES D'IMAGES VIDEO DECODEES PAR COMPRESSION*
- (71) SNELL & WILCOX LIMITED, 6 Old Lodge Place, St. Margaret's, Twickenham, Middlesex TW1 1RQ, GB  
(72) KNEE, Michael, James, Petersfield, Hampshire GU32 2EE, GB  
POOLE, Ian, James, Petersfield, Hampshire GU31 4AJ, GB  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 119 977 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950216.4 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23254 05.10.1999  
(87) WO 00/21299 2000/15 13.04.2000  
(88) 16.11.2000  
(30) 05.10.1998 US 103081 P  
19.08.1999 US 377385  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN DER DATENUNTERTEILUNG ZUR VERBESSERUNG DER FEHLERRESISTENZ*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DATA PARTITIONING TO IMPROVE ERROR RESILIENCE*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE PARTITIONNEMENT DE DONNEES DESTINES A AMELIORER LA TOLERANCE AUX ERREURS*
- (71) Samoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-6449, US

- (72) CHAI, Bing-Bing, Plainsboro, NJ 08536, US  
SODAGAR, Iraj, North Brunswick, NJ 08920, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/50

- (51) **H04N 7/30** (11) **1 119 978 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99949199.6 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 99/03356 11.10.1999  
(87) WO 00/22834 2000/16 20.04.2000  
(88) 08.09.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822094  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DER BLOCKEFFEKTE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR BLOCKING EFFECT REDUCTION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE REDUCTION D'UN EFFET DE GROUPE*
- (71) SNELL & WILCOX LIMITED, 6 Old Lodge Place, St. Margaret's, Twickenham, Middlesex TW1 1RQ, GB  
(72) KNEE, Michael, James, Petersfield Hampshire GU32 2EE, GB  
DIGGINS, Jonathan, Hampshire GU31 4JY, GB  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H04N 7/50** (11) **1 119 979 A1\***  
H04N 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 99945310.3 (22) 27.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/19804 27.08.1999  
(87) WO 00/19726 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 US 102234 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON SZENENWECHSELN UND ANPASSUNG DES BILDCODIERUNGSTYPUS IN EINEM HOCHAUFLÖSENDEN FERNSEH-CODER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING SCENE CHANGES AND ADJUSTING PICTURE CODING TYPE IN A HIGH DEFINITION TELEVISION ENCODER*  
• *TECHNIQUE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER DES MODIFICATIONS SCENIQUES ET D'ADAPTER LE TYPE DE CODAGE D'IMAGE DANS UN CODEUR DE TELEVISION HAUTE DEFINITION*

- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) WU, Siu-Wai, San Diego, CA 92131, US  
(74) Beck, Jürgen,, Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14, 70182 Stuttgart, DE

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/26**H04N 7/58** → (51) H04N 7/24

- (51) **H04N 7/64** (11) **1 119 980 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937356.4 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/00615 12.06.2000  
(87) WO 00/78054 2000/51 21.12.2000  
(30) 12.06.1999 KR 9921909  
23.12.1999 KR 9961326  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KODIERUNG VON MULTIMEDIADATEN*  
• *ENCODING METHOD OF MULTIMEDIA DATA AND DEVICE THEREOF*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CODER DES DONNEES MULTIMEDIA*

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR  
(72) PARK, Dong, Seek, Daegu 702-014, KR  
PARK, Jeong, Hoon, Dongjak-gu, Seoul 156-035, KR  
LEE, Yung, Lyul, Seoul 138-743, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04N 9/31** → (51) G02B 26/08

- (51) **H04N 13/04** (11) **1 119 981 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952961.3 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22348 28.09.1999  
(87) WO 00/19729 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 US 101990 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE STEREOSKOPISCHER BILDER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DISPLAYING THREE-DIMENSIONAL IMAGES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'AFFICHAGE D'IMAGES TRIDIMENSIONNELLES*
- (71) Rose Research, L.L.C., Suite 181, LB24, 14850 Montfort Road, Dallas, TX 75240, US  
(72) GENOE, Jan, B-3272 Messelbroek, BE  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04N 17/00** (11) **1 119 982 A2\***  
H04N 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 99948174.0 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20729 10.09.1999  
(87) WO 00/16359 2000/12 23.03.2000  
(88) 27.07.2000  
(30) 15.09.1998 US 153629  
(54) • *SYSTEM FÜR DIE ABSOLUTE MESSUNG ZUR LUMINANZKONTROLLE VON RÖNTGENBILDERN*  
• *SYSTEM OF ABSOLUTE MEASUREMENT FOR RADIOLOGICAL IMAGE LUMINANCE CONTROL*  
• *SYSTEME DE MESURE ABSOLUE PERMETTANT DE CONTROLER LA LUMINANCE D'UNE IMAGE RADIOLOGIQUE*
- (71) True Image, L.L.C., 18 West Cedar Avenue, Webster Groves, MO 63119, US  
(72) MONSEES, Thomas, Webster Groves, MO 63119, US  
(74) McKelvey, Ian Edward, Serjeants 25 The Crescent, Leicester LE1 6RX, GB

- (51) **H04N 17/00** (11) **1 119 983 A1\***  
H04N 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 99953112.2 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23521 08.10.1999  
(87) WO 00/22836 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 US 170866  
(54) • *DOPPELTE VORWÄRTS- UND RÜCKWÄRTSPRÜFPUNKTE FÜR VERSTÄRKER*  
• *DUAL FORWARD AND REVERSE TEST POINTS FOR AMPLIFIERS*  
• *DOUBLE POINT DE TEST VERS L'AVANT ET VERS L'ARRIERE POUR AMPLIFICATEURS*

- (71) Scientific-Atlanta, Inc., I.P.D. (ATL 4.3.517), 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US
- (72) BRICKELL, John, W., Lawrenceville, GA 30043, US
- (74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

**H04N 17/00** → (51) H04N 7/26

**H04N 17/02** → (51) H04N 17/00

**H04Q 3/00** → (51) H04L 12/14

**H04Q 7/00** → (51) H04J 9/00

- (51) **H04Q 7/20** (11) **1 119 984 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99970546.0 (22) 15.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/24384 15.10.1999
- (87) WO 00/22850 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 US 104441 P
- (54) • VERFAHREN ZU DYNAMISCHEN VERGABE VON DSP-RESSOURCEN EINES DRAHTLOSEN BASISSTATION
- METHOD FOR DYNAMIC ALLOCATION OF WIRELESS BASE STATION DSP RESOURCES
- PROCEDE D'AFFECTATION DYNAMIQUE DE RESSOURCES DE STATION DE BASE SANS FIL A DSP
- (71) AIRNET COMMUNICATIONS CORPORATION, Suite 300, 100 Rialto Place, Melbourne, FL 32901, US
- (72) WILLIAMS, Terry, L., Melbourne Beach, FL 32951, US
- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **H04Q 7/20** (11) **1 119 985 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99970547.8 (22) 15.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/24405 15.10.1999
- (87) WO 00/22851 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 US 104441 P
- (54) • DYNAMISCHE VERGABE VON TRÄGESFREQUENZEN IN EINER DRAHTLOSEN BREITBANDBASISSTATION
- DYNAMIC ALLOCATION OF CARRIER FREQUENCIES IN A WIRELESS BROADBAND BASE STATION
- AFFECTATION DYNAMIQUE DE FREQUENCES PORTEUSES DANS UNE STATION DE BASE A LARGE BANDE SANS FIL
- (71) AIRNET COMMUNICATIONS CORPORATION, Suite 300, 100 Rialto Place, Melbourne, FL 32901, US
- (72) WILLIAMS, Terry, L., Melbourne Beach, FL 32951, US
- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 119 986 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 99956395.0 (22) 14.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01605 14.09.1999
- (87) WO 00/21254 2000/15 13.04.2000
- (88) 20.07.2000
- (30) 06.10.1998 US 166778
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATENPAKETEN VON EINEM EXTERNEN PAKETNETZ ZU EINER MOBILEN FUNKSTATION

- METHOD AND APPARATUS FOR COMMUNICATING DATA PACKETS FROM AN EXTERNAL PACKET NETWORK TO A MOBILE RADIO STATION
- PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION DE PAQUETS DE DONNEES DEPUIS UN RESEAU DE COMMUTATION DE PAQUETS EXTERNE VERS UNE STATION RADIO MOBILE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) BURGALETA SALINAS, Alberto, E-28923 Alcorcón, ES
- COBO ESTEBAN, Miguel, E-28043 Madrid, ES
- HERBER, Thorsten, S-164 48 Kista, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 119 987 A2\***
- H04B 7/185
- (25) En (26) En
- (21) 99958639.9 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23215 06.10.1999
- (87) WO 00/21316 2000/15 13.04.2000
- (88) 31.08.2000
- (30) 06.10.1998 US 166793
- (54) • KURZNACHRICHTENDIENST MIT HOHER LEISTUNG UNTER VERWENDUNG VON TDMA RAHMEN UND/ODER BCCH
- HIGH POWER SHORT MESSAGE SERVICE USING TDMA FRAMES AND/OR BCCH
- SERVICE D'ENVOI DE MESSAGES COURTS DE HAUTE PUISSANCE UTILISANT DES SEQUENCES AMRT ET/OU UN CANAL BALISE
- (71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) CHENNAKESHU, Sandeep, Cary, NC 27513, US
- RYDBECK, Nils, Cary, NC 27511, US
- HASSAN, Amer, A., Kirkland, WA 98033, US
- DENT, Paul, W., Pittsboro, NC 27312, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/24** (11) **1 119 988 A1\***
- H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 99970548.6 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01744 01.10.1999
- (87) WO 00/22855 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 US 170830
- (54) • TELEKOMMUNIKATIONSNETZ UND VERFAHREN ZUR EINRICHTUNG EINER BESPRECHUNG ZWISCHEN TEILNEHMERN
- TELECOMMUNICATIONS NETWORK AND METHOD FOR ESTABLISHING A MEETING BETWEEN PARTIES
- RESEAU ET PROCEDE DE TELECOMMUNICATIONS SERVANT A ETABLIR UNE REUNION ENTRE DES PARTIES
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) JONSSON, Björn, S-177 70 Järfälla, SE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04Q 7/26** (11) **1 119 989 A1\***
- H04M 1/72
- (25) En (26) En
- (21) 99970250.9 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23387 06.10.1999
- (87) WO 00/21317 2000/15 13.04.2000
- (30) 06.10.1998 US 167245
- (54) • DRAHTLOSE STEUERUNG EINER NEBENSTELLENANLAGE
- WIRELESS CONTROL OF A PBX
- COMMANDE SANS FIL D'UN AUTOCOMMUNICATEUR PRIVE (PBX)
- (71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) CHEN, Ted, Huntington Beach, CA 92647, US
- KUFTEDJIAN, Ohaness, Irvine, CA 92620, US
- LAM, Corey, Hacienda Heights, CA 91745, US
- MCCALL, Daniel, Torrance, CA 90503, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 119 990 A1\***
- H04B 1/40
- (25) En (26) En
- (21) 99950648.8 (22) 06.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07489 06.10.1999
- (87) WO 00/22857 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 GB 9822100
- (54) • FUNKTELEKOMMUNIKATIONSENDRICHTUNGEN
- TELECOMMUNICATIONS TERMINALS
- TERMINAUX DE TELECOMMUNICATIONS
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) LINDGREN, Stefan, S-118 22 Stockholm, SE
- WULFF, Mattias, S-113 47 Stockholm, SE
- GRIMLUND, Olof, S-171 53 Solna, SE
- LUNDQUIST, K-G, S-187 35 Täby, SE
- OLOFSSON, Johan, S-176 71 Järfälla, SE
- (74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 119 991 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99956413.1 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 99/01751 01.10.1999
- (87) WO 00/22858 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 US 168604
- (54) • ZUGRIFFSVERFAHREN FÜR KANAL MIT FREQUENZSPRUNGBETRIEB IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- ACCESS TECHNIQUE OF CHANNEL HOPPING COMMUNICATIONS SYSTEM
- TECHNIQUE D'ACCES DE SYSTEME DE COMMUNICATIONS A SAUTS DE FREQUENCE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HAARTSEN, Jacobus, NL-7772 BG Hardenberg, NL
- (74) Wittrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04Q 7/32** → (51) H04B 1/707

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 119 992 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00906451.0 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/00437 22.02.2000  
(87) WO 00/51382 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 FR 9902324  
(54) • VORRICHTUNG ZUR FILTERUNG VON FUNK-  
FERNSPRECHGERÄTEN  
• RADIOTELEPHONE FILTERING APPLIANCES  
• APPAREILS POUR FILTRER LES RADIOTELE-  
PHONES
- (71) Girod, Raoul, 28, Allée de Beauversant, 69530  
Brignais, FR  
(72) Girod, Raoul, 69530 Brignais, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 993 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 98954361.6 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 98/06360 06.10.1998  
(87) WO 00/21318 2000/15 13.04.2000  
(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
STEUERN EINES FUNKRUFES  
• PAGING CONTROL METHOD AND  
APPARATUS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE RECHERCHE DE  
PERSONNES
- (71) Nokia Networks OY, P.O. Box 300, 00045 Nokia  
Group, FI  
(72) VIALEN, Jukka, FIN-02320 Espoo, FI  
FLYTSTRÖM, Tuomo, FIN-00970 Helsinki, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 994 A2\***  
H04Q 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 99929067.9 (22) 30.04.1999  
(84) DE FI FR GB  
(86) DE 99/01282 30.04.1999  
(87) WO 99/56326 1999/44 04.11.1999  
(88) 17.05.2001  
(30) 30.04.1998 DE 19819582  
(54) • STANDORTABHÄNGIGE DURCHFÜHRUNG  
VON DIENSTEN EINES MOBILFUNKNETZES  
• LOCATION-DEPENDENT EXECUTION OF  
SERVICES OF A MOBILE RADIO NETWORK  
• EXECUTION DE SERVICES D'UN RESEAU  
RADIOTELEPHONIQUE MOBILE DEPENDANTE  
DE L'EMPLACEMENT
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LEITGEB, Manfred, A-2440 Gramatneusiedl, AT  
MADLE, Rene, A-2405 B.D. Altenburg, AT  
STIMPF, Franz, A-2542 Kottlingbrunn, AT  
POSTMANN, Erwin, A-7212 Forchtenstein, AT  
LECHNER, Gerhard, A-1040 Wien, AT

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 995 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99943585.2 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01387 17.08.1999  
(87) WO 00/21320 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166679  
(54) • WAHLFREIER ZUGRIFF IN EINEM MOBILEN  
TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM

- RANDOM ACCESS IN A MOBILE TELECOM-  
MUNICATIONS SYSTEM  
• ACCES SELECTIF DANS UN SYSTEME DE  
TELECOMMUNICATION MOBILE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) EDVARDSSON, Maria, S-118 26 Stockholm, SE  
DAHLMAN, Erik, S-168 18 Bromma, SE  
BEMING, Per, S-112 47 Stockholm, SE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 996 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 99944674.3 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00759 15.09.1999  
(87) WO 00/16580 2000/12 23.03.2000  
(30) 16.09.1998 FI 982001  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWAL-  
TUNG VON TRÄGEREIGENSCHAFTEN BEI  
RÜCKÜBERTRAGUNG  
• A METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING A  
BEARER PROPERTIES AT RETRANSMISSION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DES  
PROPRIETES DE PORTEUSE LORS DES  
RETRANSMISSIONS
- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI  
(72) TURUNEN, Matti, FIN-33560 Tampere, FI  
KALLIOKULJU, Juha, FIN-37470 Vesilähti, FI  
(74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation  
P.O. Box 206, 00045 Nokia Group, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 997 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 99947502.3 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FI 99/00825 05.10.1999  
(87) WO 00/21319 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 FI 982166  
(54) • IDENTIFIZIERUNG EINER MOBILSTATION IN  
EINEM PAKETFUNKNETZ  
• IDENTIFYING A MOBILE STATION IN A  
PACKET RADIO NETWORK  
• IDENTIFICATION D'UNE STATION MOBILE  
DANS UN RESEAU DE RADIOTELECOMMUNICA-  
TION PAR PAQUETS
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) HAUMONT, Serge, FIN-00320 Helsinki, FI  
(74) Virkkala, Jukka Antero, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 998 A1\***  
H04M 11/06  
(25) Fi (26) En  
(21) 99949030.3 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 99/00838 08.10.1999  
(87) WO 00/22862 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 FI 982205  
(54) • VERFAHREN ZUR LEITWEGLENKUNG VON  
RUFEN BASIEREND AUF DER NUTZER-POS-  
ITION  
• METHOD FOR ROUTING CALLS BASED ON  
SUBSCRIBER'S LOCATION  
• PROCEDE D'ACHEMINEMENT D'APPELS  
BASE SUR LA POSITION DE L'ABONNE

- (71) Elisa Communications OYJ, Korkeavuorenkatu  
35-37, 00130 Helsinki, FI  
(72) ISOTALO, Lauri, FIN-00930 Helsinki, FI  
(74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy,  
Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 119 999 A1\***  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 99954775.5 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/23378 06.10.1999  
(87) WO 00/21326 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 US 167901  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ADAPTIVEN  
ZUWEISUNG VON RESSOURCEN EINER  
BASISSTATION FÜR ANKUNFTSZEIT-MES-  
SUNGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR ADAPTIVELY  
ASSIGNING BASE STATION TRANSCIVER  
RESOURCES FOR TIME OF ARRIVAL  
MEASUREMENTS  
• PROCEDE ET SYSTEME D'AFFECTATION  
ADAPTATIVE DES RESSOURCES D'EMISSION  
ET DE RECEPTION DE STATIONS DE BASE  
POUR LES MESURES DE TEMPS D'ARRIVEE
- (71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O.  
Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) KINGDON, Christopher, H., Garland, TX 75040, SE  
HOLMRING, Andre, Thomas, 11444 Stockholm, US  
ZADEH, Bagher, Rouhollah, Dallas, TX 75240, US  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio  
Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80  
Stockholm, SE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 000 A1\***  
H04B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 99956411.5 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01745 01.10.1999  
(87) WO 00/21322 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166159  
(54) • LASTVERTEILUNG FÜR MCPA-AUSGERÜ-  
STETE BASISSTATIONEN  
• LOAD SHARING FOR MCPA-EQUIPPED BASE  
STATIONS  
• REPARTITION DE CHARGE POUR STATIONS  
DE BASE EQUIPEES D'UN AMPLIFICATEUR  
DE PUISSANCE A PORTEUSES MULTIPLES
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) JOHANSSON, Christer, S-171 66 Solna, SE  
FRODIGH, Magnus, S-192 73 Sollentuna, SE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 001 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 99956451.1 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01820 08.10.1999  
(87) WO 00/22867 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 103601 P  
15.12.1998 US 210595  
(54) • QUITTUNGSSTAUSCH ZUR KANALWIE-  
DERZUWEISUNG IN EINEM FUNKKOMMUNI-  
KATIONSSYSTEM  
• CHANNEL REASSIGNMENT HANDSHAKE IN A  
MOBILE RADIO COMMUNICATION SYSTEM

• *ETABLISSEMENT DE LIAISON AVEC REAF-  
FECTION DE CANAUX DANS UN SYSTEME  
DE RADIOCOMMUNICATIONS MOBILES*

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) DIACHINA, John, Walter, Garner, NC 27529, US  
LINDSKOG, Jan, S-435 43 Pixbo, SE  
RYDNELL, Gunnar, S-430 65 Rävlanda, SE
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 002 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970251.7 (22) 01.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- LT LV
- (86) SE 99/01750 01.10.1999
  - (87) WO 00/21323 2000/15 13.04.2000
  - (88) 27.07.2000
  - (30) 07.10.1998 SE 9803412
  - (54) • *ERWEITERTE FUNKIONALITÄT IN EINEM  
MOBILEN TELEFONNETZ*  
 • *EXTENDED FUNCTIONALITY IN MOBILE TELE-  
PHONE NETWORK*  
 • *RESEAU TELEPHONIQUE MOBILE A FONC-  
TIONNALITE ETENDUE*
  - (71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
  - (72) LJUNGGREN, Tommy, S-129 44 Hägersten, SE
  - (74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 003 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970551.0 (22) 08.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) SE 99/01822 08.10.1999
- (87) WO 00/22868 2000/16 20.04.2000
- (30) 15.10.1998 US 172874
- (54) • *AUFHEBUNG VON AKTIVEN DIENSTEN IN  
VPLMNS*  
 • *RELEASE OF REMAINING ACTIVE SERVICES  
IN VPLMNS*  
 • *LIBERATION DE SERVICES ACTIFS RESTANTS  
DANS DES RMPV*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) SANCHES HERRERO, Juan Antonio, E-28004 Madrid, ES
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 004 A1\***  
 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970552.8 (22) 12.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) SE 99/01839 12.10.1999
- (87) WO 00/22869 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 SE 9803488
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN IN EI-  
NEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *METHOD AND ARRANGEMENTS IN A RADIO  
COMMUNICATION SYSTEM*  
 • *PROCEDE ET AGENCEMENTS DANS UN  
SYSTEME DE COMMUNICATIONS RADIO*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HOFF, Anders, S-129 37 Hägersten, SE  
BRINGBY, Daniel, S-141 47 Huddinge, SE

(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/24

**H04Q 11/00** → (51) H04J 3/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 120 005 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99970252.5 (22) 01.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) DE 99/03171 01.10.1999
- (87) WO 00/21327 2000/15 13.04.2000
- (88) 06.07.2000
- (30) 05.10.1998 DE 19845754
- (54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON DIGI-  
TALEN, IN BITGRUPPEN STRUKTURIERTEN  
INFORMATIONEN NACH MASSGABE EINES  
AUF EINE ANDERE BITGRUPPENSTRUKTUR  
AUSGELEGTEN PROTOKOLLS*  
 • *METHOD FOR TRANSMITTING DIGITAL  
INFORMATION STRUCTURED IN BIT GROUPS  
ACCORDING TO A PROTOCOL DESIGNED  
FOR ANOTHER BIT GROUP STRUCTURE*  
 • *PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMA-  
TIONS NUMERIQUES STRUCTUREES EN  
GROUPES DE BITS CONFORMEMENT A UN  
PROTOCOLE CON U POUR UNE AUTRE  
STRUCTURE DE GROUPES DE BITS*

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WIENBÖKER, Jürgen, D-83626 Grub/Valley, DE  
PAAR, Michael, D-80337 München, DE  
VOGT, Gerhard, D-85586 Poing, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 120 006 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970832.4 (22) 18.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) US 99/24300 18.10.1999
- (87) WO 00/24225 2000/17 27.04.2000
- (30) 16.10.1998 US 173841
- (54) • *SMS-INITIIERUNG VON DATENANRUFEN*  
 • *SMS INITIATION OF A DATA CALL*  
 • *INITIATION DE COMMUNICATION DE  
DONNEES A UN SERVICE D'ENVOI DE  
MESSAGES COURTS*

- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) HUNTER, Andrew, T., San Diego, CA 92191, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/28

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 7/04** (11) **1 120 007 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99928261.9 (22) 18.06.1999  
 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (86) NZ 99/00088 18.06.1999
- (87) WO 99/67974 1999/52 29.12.1999
- (30) 22.06.1998 NZ 33077798  
13.10.1998 NZ 33232898  
21.01.1999 NZ 33383399
- (54) • *LAUTSPRECHER*  
 • *LOUDSPEAKERS*  
 • *HAUT-PARLEURS*

(71) Slab Technology Limited, 454 Albany Highway, Albany 1331, Auckland, NZ

(72) LOCK, Christopher, Colin, Albany 1331 Auckland, NZ  
COREY, John, Frederick, Devonport 1309 Auckland, NZ  
JONES, Graeme, Oliver, Northcote 1309 Auckland, NZ  
WATERMAN, Kelly, Charles, Waitakere City 1250 Auckland, NZ

(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, et al, Piper Lambert, 109 High Street, Ibstock, Leicestershire LE67 6LJ, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 120 008 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970256.6 (22) 07.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) DK 99/00536 07.10.1999
- (87) WO 00/21332 2000/15 13.04.2000
- (88) 27.07.2000
- (30) 07.10.1998 DK 127498
- (54) • *RÜCKKOPPLUNGSBEHANDLUNG FÜR EIN  
HÖRGERÄT*  
 • *FEEDBACK MANAGEMENT FOR HEARING AID*  
 • *GESTION DE L'EFFET DE RETROACTION  
POUR PROTHESE AUDITIVE*

- (71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- (72) DANIELSEN, Finn, DK-2900 Hellerup, DK  
SKOV, Ulrik, DK-2900 Hellerup, DK
- (74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04R 25/02** (11) **1 120 009 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970257.4 (22) 07.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) DK 99/00532 07.10.1999
- (87) WO 00/21333 2000/15 13.04.2000
- (88) 13.07.2000
- (30) 07.10.1998 DK 126798
- (54) • *HINTER-DEM-OHR HÖRGERÄT*  
 • *A HEARING AID*  
 • *PROTHESE AUDITIVE*

- (71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- (72) BOEGESKOV-JENSEN, Tom, Oticon A/S, 2900 Hellerup, DK
- (74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04R 25/02** (11) **1 120 010 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99970258.2 (22) 07.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (86) DK 99/00533 07.10.1999
- (87) WO 00/21334 2000/15 13.04.2000
- (88) 13.07.2000
- (30) 07.10.1998 DK 126898
- (54) • *HINTER-DEM-OHR HÖRGERÄT*  
 • *A HEARING AID*  
 • *PROTHESE AUDITIVE*

- (71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- (72) BOEGESKOV-JENSEN, Tom, DK-2900 Hellerup, DK  
SEVERIN, Bent, DK-2900 Hellerup, DK  
NOERGARD, Jesper, Bach, DK-2900 Hellerup, DK
- (74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK



- (51) **H04R 25/02** (11) **1 120 011 A2\***  
H01H 1/58
- (25) En (26) En  
(21) 99970259.0 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 99/00534 07.10.1999
- (87) WO 00/21335 2000/15 13.04.2000
- (88) 27.07.2000
- (30) 07.10.1998 DK 126998
- (54) • **HÖRGERÄT UND SCHALTER FÜR EIN HÖRGERÄT**  
• **HEARING AID AND SWITCH FOR A HEARING AID**  
• **PROTHESE AUDITIVE ET SON COMMUTEUR**
- (71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- (72) PREUTHUN, Jan Harald Oticon A/S, 2900 Hellerup, DK
- (74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **H04R 25/02** (11) **1 120 012 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970260.8 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) DK 99/00535 07.10.1999
- (87) WO 00/21336 2000/15 13.04.2000
- (88) 13.07.2000
- (30) 07.10.1998 DK 127298
- (54) • **HÖRGERÄT**  
• **A HEARING AID**  
• **PROTHESE AUDITIVE**
- (71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- (72) BATTING, Jes Anker, 2900 Hellerup, DK
- (74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **H04S 1/00** (11) **1 120 013 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948311.8 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/21524 17.09.1999
- (87) WO 00/21337 2000/15 13.04.2000
- (88) 20.07.2000
- (30) 07.10.1998 US 168223
- (54) • **INTEGRIERTER TONMISCHER**  
• **INTEGRATED AUDIO MIXER**  
• **MELANGEUR AUDIO INTEGRE**
- (71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) AZEREDO LEME, Carlos, P-1150 Lisboa, PT  
DUPUY, Christian, F-13530 Trets, FR  
DA FRANCA, Jose, Epifanio, P-1900 Lisboa, PT
- (74) Käck, Jürgen, Kahler, Käck, Fiener et Col. Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg, DE
- 
- (51) **H05B 3/14** (11) **1 120 014 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947118.8 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/00791 17.09.1999
- (87) WO 00/18189 2000/13 30.03.2000
- (30) 18.09.1998 AU PP599598
- (54) • **DÜNNSCHICHT-HEIZELEMENT**  
• **THIN FILM HEATING ELEMENT**  
• **ELEMENT CHAUFFANT A FILM MINCE**
- (71) EMAIL LIMITED, Joynton Avenue, Waterloo, NSW 2017, AU
- (72) TORPY, Keith, Mario, Beecroft, NSW 2119, AU  
GEHRIG, David, M., Bonnet Bay, NSW 2226, AU

- (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

- (51) **H05B 3/80** (11) **1 120 015 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99947438.0 (22) 30.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07237 30.09.1999
- (87) WO 00/22882 2000/16 20.04.2000
- (30) 13.10.1998 IT VE980040
- (54) • **THERMOSTATISCHE FLÜSSIGKEITSHIEZVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR AQUARIUMWASSER**  
• **THERMOSTATIC HEATER DEVICE FOR LIQUIDS, IN PARTICULAR FOR THE WATER OF AQUARIUMS**  
• **DISPOSITIF DE CHAUFFAGE THERMOSTATIQUE POUR LIQUIDES EN PARTICULIER POUR L'EAU D'AQUARIUMS**
- (71) HYDOR S.r.l., Via Voiron, 27, I-36061 Bassano del Grappa (VI), IT
- (72) BRESOLINI, Valerio, I-36020 Pove del Grappa, IT
- (74) Piovesana, Paolo, et al, Corso del Popolo, 70, 30172 Venezia-Mestre, IT

- (51) **H05B 6/68** (11) **1 120 016 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951861.6 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/23430 08.10.1999
- (87) WO 00/22884 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 US 103622 P
- (54) • **INTERPRETIVE SPRACHARCHITEKTUR ZUR STEUERUNG VON PHYSISCHEN, CHEMISCHEN, UND THERMODYNAMISCHEN VERFAHRENSATTRIBUTEN**  
• **INTERPRETIVE LANGUAGE ARCHITECTURE FOR CONTROLLING THE ATTRIBUTES OF A PHYSICAL, CHEMICAL, OR THERMODYNAMIC PROCESS**  
• **ARCHITECTURE DE LANGAGE D'INTERPRETATION POUR CONTROLER LES ATTRIBUTS D'UN TRAITEMENT PHYSIQUE, CHIMIQUE OU THERMODYNAMIQUE**
- (71) Microwave Science, LLC, 6101 Oakbrook Parkway, Norcross, Georgia 30093, US
- (72) DRUCKER, Steven, J., Atlanta, GA 30350, US  
RAYNAULT, David, M., Roswell, GA 30076, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **H05B 6/70** (11) **1 120 017 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946624.6 (22) 25.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/19323 25.08.1999
- (87) WO 00/22885 2000/16 20.04.2000
- (30) 09.10.1998 US 169523
- (54) • **VORRICHTUNG ZUR LIEFERUNG VON MIKROWELLENENERGIE IN EINEM HOHLRAUM**  
• **APPARATUS FOR SUPPLYING MICROWAVE ENERGY TO A CAVITY**  
• **APPAREIL SERVANT A FOURNIR UNE ENERGIE MICRO-ONDE A UNE CAVITE**
- (71) TurboChef Technologies, Inc., 10500 Metric Drive, Suite 128, Dallas, Texas 75243, US
- (72) MCKEE, Philip, Frisco, TX 75034, US  
WINKELMANN, Earl, Garland, TX 75044, US  
GIDNER, John, Dallas, TX 75231, US
- (74) Bubbs, Antony John Allen, et al, GEE & CO. Chancery House Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**H05B 7/09** → (51) F27D 11/10

**H05B 33/00** → (51) H01L 31/12

- (51) **H05B 37/00** (11) **1 120 018 A2\***  
H05B 41/30 H05B 41/32  
G08B 21/00 H01M 10/48
- (25) En (26) En  
(21) 99952050.5 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) ZA 99/00107 08.10.1999
- (87) WO 00/22890 2000/16 20.04.2000
- (88) 26.10.2000
- (30) 09.10.1998 US 169395
- (54) • **COMPUTER-BLITZSTEUERUNG**  
• **INTELLIGENT ELECTRICAL DEVICES**  
• **DISPOSITIFS ELECTRIQUES INTELLIGENTS**
- (71) Azoteq (Proprietary) Limited, c/o 109 Main Street, Paarl, ZA
- (72) BRUWER, Frederick, Johannes, 0157 Lyttelton, ZA
- (74) Jones, Stephen Anthony, et al, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

- (51) **H05B 39/02** (11) **1 120 019 A1\***  
H02H 9/00 H02M 5/257
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99969889.7 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 99/02317 29.09.1999
- (87) WO 00/19778 2000/14 06.04.2000
- (30) 29.09.1998 FR 9812395
- (54) • **STEUERSCHALTUNG FÜR EINE WECHSELSPANNUNGSGESPEISTE LAST**  
• **CIRCUIT FOR CONTROLLING A LOAD TO BE SUPPLIED BY AN ALTERNATING CURRENT VOLTAGE**  
• **CIRCUIT DE COMMANDE D'UNE CHARGE A ALIMENTER PAR UNE TENSION ALTERNATIVE**
- (71) STMicroelectronics SA, 7, av. Galliéni, 94250 Gentilly, FR
- (72) RIVET, Bertrand, F-37540 Saint Cyr Sur Loire, FR  
PEZZANI, Robert, 37210 Vouvray, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H05B 41/00** (11) **1 120 020 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99952964.7 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/22370 28.09.1999
- (87) WO 00/22889 2000/16 20.04.2000
- (88) 06.07.2000
- (30) 15.10.1998 US 173519
- (54) • **VORSCHALTGERÄT FÜR HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE**  
• **HID BALLAST CIRCUIT WITH ARC STABILIZATION**  
• **CIRCUIT DE BALLAST DHI, A STABILISATION D'ARC**
- (71) Electro-Mag International Inc., 10 Fern Canyon, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (72) MOISIN, Mihail, S., Brookline, MA 02146, US
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H05B 41/30** → (51) H05B 37/00

**H05B 41/32** → (51) H05B 37/00

- (51) **H05B 41/392** (11) **1 120 021 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956235.6 (22) 19.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/06980 19.07.2000  
(87) WO 01/10176 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 US 365214  
(54) • **MODULARES HOCHFREQUENZ-VORSCHALT-GERÄT**

- **MODULAR HIGH FREQUENCY BALLAST ARCHITECTURE**
- **ARCHITECTURE DE BALLAST MODULAIRE HAUTE FREQUENCE**

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WACYK, Ihor, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H05B 41/392** (11) **1 120 022 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948633.5 (22) 15.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 99/00964 15.10.1999  
(87) WO 00/24232 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 173067

- **VORRICHTUNG ZUR HELLIGKEITSREGELUNG EINER LEUCHTSTOFFLAMPE MIT MAGNETISCHEM BALLAST**
- **APPARATUS FOR DIMMING A FLUORESCENT LAMP WITH A MAGNETIC BALLAST**
- **GRADATEUR POUR LAMPE FLUORESCENTE EQUIPEE D'UN REGULATEUR MAGNETIQUE**

- (71) 1263357 Ontario Inc., 104 - 3600 Billing Court, Burlington, Ontario L7N 3N6, CA  
(72) SZABADOS, Barna, Ancaster, Ontario L9G 3T5, CA  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **H05G 1/64** (11) **1 120 023 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99951686.7 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22802 30.09.1999  
(87) WO 00/21343 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 167397

- **DETEKTION-VERARBEITUNGSSYSTEM**
- **DETECTION PROCESSING SYSTEM**
- **PROCEDE DE TRAITEMENT DE DETECTION**

- (71) CARDIAC MARINERS INCORPORATED, 120-B Albright Way., Los Gatos, CA 95030, US  
(72) MELEN, Robert, E., Saratoga, CA 95070, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **H05H 1/46** (11) **1 120 024 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99950120.8 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/22965 01.10.1999  
(87) WO 00/19784 2000/14 06.04.2000  
(30) 01.10.1998 US 102641 P  
28.09.1999 US 406907

- **GESCHLITZTE HOHLLEITERSTRUKTUR ZUR ERZEUGUNG VON PLASMAENTLADUNGEN**
- **SLOTTED WAVEGUIDE STRUCTURE FOR GENERATING PLASMA DISCHARGES**
- **STRUCTURE GUIDE D'ONDES A FENTES PERMETTANT DE PRODUIRE DES DECHARGES DE PLASMA**

- (71) THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, 1534 White Avenue, Suite 403, Knoxville, TN 37996-1527, US  
(72) SPENCE, Paul, D., Greenville, SC 29615, US  
DEEDS, W., Edward, Knoxville, TN 37920, US  
(74) Madgwick, Paul Roland, et al, RUSCHKE HARTMANN BECKER, Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

- (51) **H05H 13/00** (11) **1 120 025 A1\***  
G21K 5/08

- (25) En (26) En  
(21) 99969893.9 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 99/01661 23.09.1999  
(87) WO 00/19787 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 SE 9803302

- **VORRICHTUNG ZUR MONTAGE EINES TERGETS FÜR ISOTOPENERZEUGUNG**
- **DEVICE FOR FITTING OF A TARGET IN ISOTOPE PRODUCTION**
- **DISPOSITIF D'INSTALLATION DE CIBLÉ POUR LA PRODUCTION D'ISOTOPES**

- (71) Gems Pet Systems AB, Husbyborg, 752 29 Uppsala, SE  
(72) WIBERG, Peter, S-740 22 Bälinge, SE  
(74) Mrazek, Werner, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

**H05K 5/02** → (51) H01L 31/12

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 120 026 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946248.4 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02300 28.09.1999  
(87) WO 00/19791 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 FR 9812143

- **SCHUTZVORRICHTUNG EINER ELEKTRISCHEN SCHALTUNG GEGEN DIE PHÄNOMENE DER SCHNITTSTELLE-ENTLADUNGEN**
- **DEVICE FOR PROTECTING AN ELECTRIC CIRCUIT AGAINST INTERFACE MICRODISCHARGE PHENOMENA**
- **DISPOSITIF DE PROTECTION D'UN CIRCUIT ELECTRIQUE CONTRES LES PHENOMENES DE MICRODECHARGES D'INTERFACE**

- (71) ELECTRICITE DE FRANCE, Service National, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR  
(72) JOHANNET, Pierre, F-75014 Paris, FR  
GUUINIC, Philippe, F-75016 Paris, FR  
FONTAINE, Pierre, F-95220 Herblay, FR  
(74) Fréchède, Michel, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, F-75009 Paris, FR

**I.1(2)**

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art.158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**

- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art.158(3)), arranged by international patent classification and publication number**

- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

- (51) **A01D 41/12** (11) **1 120 027 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200257.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 US 492234  
(54) • **Turmsystem für Förderschnecke eines Mähreschers**  
• **Turret system on a bubble-up auger for an agricultural combine**  
• **Système à tourelle pour vis sans fin de moissonneuse-batteuse**

- (71) NEW HOLLAND BELGIUM N.V., Leon Claeysstraat 3a, B-8210 Zedelgem, BE  
(72) Rayfield, James F., New Holland, PA 17557, US  
Bich, Gary L., New Holland, PA 17557, US  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, New Holland Belgium NV, Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

- (51) **A01G 5/04** (11) **1 120 028 A1**  
B65D 85/50  
(25) NI (26) En  
(21) 01200229.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 NL 1014164  
(54) • **Vorrichtung zur Versendung von Schnittblumen in aufrechter Stellung**  
• **Apparatus for transporting cut flowers in erect position**  
• **Dispositif pour transporter des fleurs coupées en position verticale**

- (71) Zwapak B.V., Turfstekerstraat 47, 1431 GD Aalsmeer, NL  
(72) Clarijs, Caroline Maria Johanna, 1431 GD Aalsmeer, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A01G 9/02** (11) **1 120 029 A1**  
A01G 27/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440011.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 FR 0000888  
(54) • **Blumenbehälter**  
• **Container for flowers**  
• **Conteneur de fleurissement**
- (71) Grisier, Didier, Le Bourg-Brétigny, 25250 L'Isle sur le Doubs, FR

(72) Grisièr, Didier, 25250 L'Isle sur le Doubs, FR  
(74) Nithardt, Roland, Cabinet Nithardt & Associés S.A.,  
14, Boulevard A. Wallach, B.P. 1445, 68071  
Mulhouse Cedex, FR

(51) **A01G 13/02** (11) **1 120 030 A1**  
C09K 17/52

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400188.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 FR 0001002  
(54) • *Mulchfolie und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Mulching sheet and process for its manufacturing*  
• *Feuille de paillage et son procédé de fabrication*

(71) ARJO WIGGINS S.A., 117 quai du Président  
Roosevelt, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) Deboux, Bernard, 94210 La Varenne St Hilaire, FR  
Soumagnas, Jean-Patrick, 38500 Voiron, FR

(51) **A01G 25/09** (11) **1 120 031 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01890020.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 AT 1322000  
(54) • *Beregnungsmaschine*  
• *Watering device*  
• *Dispositif d'arrosage*  
(71) Röhren- und Pumpenwerk Bauer Gesellschaft  
mbH, Kowaldstrasse 2, 8570 Voitsberg, AT  
(72) Jung, Karl, Ing., 8570 Voitsberg, AT  
Klug, Erich, Ing., 8580 Köflach, AT  
Wolfbauer, Wilhelm, Dipl.-Ing., 8074 Raaba, AT  
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,  
Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

**A01G 27/04** → (51) A01G 9/02

(51) **A01J 5/017** (11) **1 120 032 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01201590.5 (22) 29.03.1994  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 01.04.1993 NL 9300578  
(54) • *Konstruktion zum automatischen Melken von Tieren*  
• *A construction for automatically milking animals*  
• *Construction pour la traite automatique d'animaux*

(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(62) 97202059.8 / 0 804 874  
94913203.9 / 0 693 871

(51) **A01J 5/017** (11) **1 120 033 A2**  
A01J 7/02

(25) En (26) En  
(21) 01201695.2 (22) 29.06.1995  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 04.07.1994 NL 9401113  
(54) • *Verfahren und Konstruktion mit Vorrichtung zum automatischen Melken von Tieren*  
• *Method and a construction including an implement for automatically milking animals*

• *Méthode et construction comprenant un dispositif pour la traite automatique d'animaux*

(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(62) 95923587.0 / 0 716 566

(51) **A01J 5/017** (11) **1 120 034 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01201697.8 (22) 29.06.1995  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 04.07.1994 NL 9401113  
(54) • *Konstruktion mit einem Gerät zum automatischen Melken von Tieren*  
• *A construction including an implement for automatically milking animals*  
• *Structure contenant une machine à traire automatique*

(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(62) 95923587.0 / 0 716 566

**A01J 5/017** → (51) A01K 1/12

**A01J 7/02** → (51) A01J 5/017

(51) **A01K 1/10** (11) **1 120 035 A2**  
A01K 5/02

(25) En (26) En  
(21) 01201696.0 (22) 06.05.1997  
(84) DE FR GB IE IT NL SE  
(30) 21.05.1996 NL 1003176  
(54) • *Konstruktion zum Melken von Tieren, sowie Kühen*  
• *A construction for milking animals, such as cows*  
• *Construction pour la traite d'animaux, tels que des vaches*

(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(62) 97201351.0 / 0 812 535

(51) **A01K 1/12** (11) **1 120 036 A2**  
A01K 13/00 A01J 5/017

(25) En (26) En  
(21) 01201748.9 (22) 20.05.1997  
(84) DE DK FR GB IT NL SE  
(30) 23.05.1996 EP 96201447  
(54) • *Konstruktion mit Unterbringungsbox für Tiere*  
• *A construction including an accommodation for animals*  
• *Structure comprenant une stalle pour un animal*  
(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) Van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(62) 97923317.8 / 0 840 547

(51) **A01K 1/12** (11) **1 120 037 A2**  
A01J 5/017 A01K 13/00

(25) En (26) En  
(21) 01201815.6 (22) 21.02.1996  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 24.02.1995 NL 9500363  
04.10.1995 NL 1001336

(54) • *Konstruktion mit Gerät zum Melken von Tieren*  
• *A construction including an implement for milking animals*  
• *Construction avec dispositif pour la traite d'animaux*  
(71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(72) Van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
(62) 96200448.7 / 0 728 413

**A01K 5/02** → (51) A01K 1/10

**A01K 13/00** → (51) A01K 1/12

(51) **A01K 61/00** (11) **1 120 038 A2**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01460006.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 FR 0001023  
(54) • *Vorrichtung zum Lagern und Entwässern von Schalen- und Krustentieren*  
• *Device for storing and draining shellfish and crustaceans*  
• *Dispositif de stockage et de dégorgeement des coquillages et crustacés*  
(71) Pompes, Josselin (Ltd), ZA Les Créchettes, 35960  
Le Vivier s/Mer, FR  
(72) Josselin, Jean Jacques, 35960 Le Vivier Sur Mer,  
FR

**A01K 67/027** → (51) G01N 33/68

**A01N 25/02** → (51) A01N 43/82

**A01N 25/22** → (51) A01N 43/82

**A01N 35/02** → (51) A01N 37/44

(51) **A01N 37/44** (11) **1 120 039 A1**  
A01N 35/02

(25) Ja (26) En  
(21) 99944773.3 (22) 22.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05179 22.09.1999  
(87) WO 00/16622 2000/13 30.03.2000  
(30) 22.09.1998 JP 26870998

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERHINDERUNG VON PFLANZENKRANKHEITSSCHÄDEN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*  
• *COMPOSITIONS FOR PREVENTING PLANT DISEASE INJURY AND METHOD FOR UTILIZATION THEREOF*  
• *COMPOSITIONS PERMETTANT DE PREVENIR LES MALADIES DES PLANTES, ET UTILISATION DE CES COMPOSITIONS*

(71) Kawai, Hiroshi, 25-3-305, Nakata-higashi 2-chome,  
Izumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 240-0013,  
JP  
(72) KAWAI, Hiroshi, Kanagawa 253-0085, JP  
KASE, Rieko, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0002, JP

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**A01N 37/50** → (51) C07C 251/60

**A01N 43/12** → (51) C07D 333/54

**A01N 43/18** → (51) C07D 333/54

**A01N 43/653** → (51) C07D 249/12

(51) **A01N 43/82** (11) **1 120 040 A2**  
A01N 25/22 A01N 25/02

(25) En (26) En  
(21) 01300384.3 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 178418 P

(54) • *Stabilisierte Mikrobizidformulierung*  
• *Stabilized microbicide formulation*  
• *Formulation microbicide stabilisée*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) El A'mma, Beverly Jean, Perkiomenville, Pennsylvania 18074, US

(74) Buckley, Guy Julian, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

**A21B 3/04** → (51) F24C 15/20

**A21B 3/13** → (51) A21B 5/02

(51) **A21B 5/02** (11) **1 120 041 A1**  
A21B 3/13

(25) De (26) De  
(21) 00101578.3 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Backautomat zur Herstellung von Waffelblättern*  
• *Method and automatic machine for baking waffle sheets*  
• *Procédé et appareil automatique pour la cuisson de feuilles gâtrées*

(71) G.A.M Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau und Service mbH, Düsseldorf Strasse 204, 45481 Mülheim an der Ruhr, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**A21D 2/00** → (51) A21D 8/02

**A21D 2/14** → (51) A21D 8/02

**A21D 2/16** → (51) A21D 8/02

**A21D 6/00** → (51) A21D 8/02

(51) **A21D 8/02** (11) **1 120 042 A2**  
A21D 2/00 A21D 2/14  
A21D 2/16 A21D 6/00  
B65D 65/46

(25) En (26) En  
(21) 01300735.6 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 GB 0001940

(54) • *Biologisch abbaubarer Verpackungswerkstoff*  
• *Biodegradable packaging material*  
• *Matériau d'emballage biodégradable*

(71) Green Light Packaging Limited, 21 Bryant Way, Toddington, Bedfordshire LU5 6EX, GB

(72) Yeo, Bruce, Toddington, Bedfordshire LU5 6EX, GB

(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A21D 8/02** → (51) A21D 13/08

(51) **A21D 13/08** (11) **1 120 043 A1**  
A21D 8/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00101475.2 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Fermentierter, vorgebackener und tiefgekühlter Blätterteig*

• *Leavened, prebaked and frozen laminated dough*

• *Pâte feuilletée fermentée, précuite et surgelée*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Harlaux, Ginette, 60000 Beauvais, FR

(74) Penet, Sylvie, 60430 Warluis, FR

(74) Wavre, Claude-Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23B 4/056** → (51) A23L 3/00

**A23D 9/00** → (51) C11C 3/00

**A23G 1/00** → (51) C11C 3/00

(51) **A23G 3/00** (11) **1 120 044 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00101571.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gummibonbon mit Aromastoffzonen*  
• *Chewable candy having flavored areas*  
• *Bonbon gommeux avec des zones d'arôme*

(71) Katjes Fassin GmbH + Co. KG, Dechant-Sprünken-Strasse 53-57, 46446 Emmerich, DE

(72) Fassin, Klaus, 46446 Emmerich, DE

(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **A23G 7/00** (11) **1 120 045 A1**  
A23G 9/28 B65D 57/00  
B65D 85/78 A23G 9/02

(25) De (26) De  
(21) 00101725.0 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Anlage zum Stapeln von mit Schutzhüllen versehenen Waffeltüten*  
• *Method and apparatus for making stacks of wafer cones provided with protecting jackets*

• *Procédé et appareil d'empilage de cornets en gaufrette pourvus de chemises de protection*

(71) G.A.M Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau und Service mbH, Düsseldorf Strasse 204, 45481 Mülheim an der Ruhr, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**A23G 9/02** → (51) A23G 7/00

**A23G 9/28** → (51) A23G 7/00

(51) **A23K 1/16** (11) **1 120 046 A1**  
A23K 1/18

(25) Ja (26) En  
(21) 99970299.6 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/05572 08.10.1999

(87) WO 00/21382 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 JP 28774598

(54) • *TIERFUTTER*

• *PET FOODS*

• *ALIMENTS POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE*

(71) Nihon Shokuhin Kako Co., Ltd., 33-8, Sendagaya 5-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151, JP

(72) FURUSE, Mitsuhiro, Koga-shi, Fukuoka 811-3114, JP

SAKO, Toshinori, Musashino-shi, Tokyo 180-0023, JP

(74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A23K 1/16** → (51) A61K 35/78

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

(51) **A23L 1/20** (11) **1 120 047 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99935085.3 (22) 06.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/04258 06.08.1999

(87) WO 01/10242 2001/07 15.02.2001

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON SOJA-BOHNEN UNTER ENZYMVERWENDUNG, AUF DIESE WEISE ERHALTENE SOJABOHNEN SOWIE DIESE ENTHALTENDE LEBENSMITTEL*

• *METHOD FOR PROCESSING SOYBEAN BY USING ENZYME, PROCESSED SOYBEAN THUS OBTAINED AND FOODS CONTAINING THE THUS PROCESSED SOYBEAN*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE SOJA UTILISANT UNE ENZYME, SOJA TRAITÉ AINSI OBTENU ET ALIMENT CONTENANT LE SOJA AINSI TRAITÉ*

(71) Akazawa, Toru, 5-45-1001, Mukogawa-cho, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0844, JP

(72) Akazawa, Toru, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0844, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**A23L 1/214** → (51) A61K 35/78

**A23L 1/30** → (51) A61K 7/48

**A23L 1/30** → (51) A61K 35/78

(51) **A23L 2/54** (11) **1 120 048 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101752.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 US 492759  
(54) • *Vorcarbonisierungsverfahren zur Reduzierung von Schaumbildung*  
• *Precarbonation process to reduce foaming*  
• *Procédé de pré-carbonatation pour réduire le moussage*  
(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Cheng, Alan T., Livingston, New Jersey 07039, US  
Duraó, Pedro L., Rio de Janeiro, BR  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **A23L 3/00** (11) **1 120 049 A1**  
**A23B 4/056**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943234.7 (22) 09.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04899 09.09.1999  
(87) WO 00/15052 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 JP 25776598  
(54) • *VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GERAUCHERTEN LEBENSMITTELN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING SMOKED FOOD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR FABRIQUER DES ALIMENTS FUMES*

(71) Unirex Co., Ltd, 1-22-508, Hachiken, 7-jo, Higashi 5-chome, Nishi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 063-0867, JP  
Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) MIYAMORI, Mamoru, Sapporo-shi, Hokkaido 063-0836, JP  
HOSHINO, Hiroshi, Sapporo-shi, Hokkaido 007-0867, JP  
MARUYAMA, Toshihiko, Sapporo-shi, Hokkaido 004-0022, JP  
HIGUCHI, Masao, Tokyo 133-0041, JP  
SAITO, Hiroshi, Tokyo 166-0004, JP  
(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin du Levant, 01210 Femey-Voltaire, FR

(51) **A23L 3/16** (11) **1 120 050 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101405.7 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.2000 DE 10003978  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reduzierung der Keimzahl von partikelförmigem Gut*  
• *Process and apparatus for reducing the number of bacterial germs in particulate material*  
• *Procédé et appareil pour réduire le nombre de germes bactériens de produits en particules*  
(71) Dieckmann, Peter, Rudolf-Diesel-Strasse 3, 24568 Kaltenkirchen, DE  
(72) Dieckmann, Peter, 24568 Kaltenkirchen, DE

(74) Thomas, Götz, Breitenburgerstrasse 31, 25524 Itzehoe, DE

(51) **A23N 12/10** (11) **1 120 051 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128605.3 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.01.2000 DE 10000810  
(54) • *Röstvorrichtung und Verfahren zum Rösten von Rohkaffee o. dgl.*  
• *Roasting device and method for roasting green coffee or the like*  
• *Dispositif et procédé de torréfaction des cafés verts ou similaires*  
(71) Dieckmann, Manfred, Mittelstrasse 3, 27248 Ehrenburg, DE  
(72) Heidmann, Fritz, 27248 Ehrenburg, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **A41B 9/02** (11) **1 120 052 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300633.5 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Herrenunterhose mit Schutzstruktur*  
• *Underpants having protective structure*  
• *Slip à structure protective*  
(71) Kang, Chia-Ming, No. 114, Sec. 1, Hui-Lai Road, Taichung, TW  
(72) Kang, Chia-Ming, Taichung, TW  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**A41D 13/12** → (51) A41H 43/00

(51) **A41G 1/02** (11) **1 120 053 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00121141.6 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 DE 20001410 U  
(54) • *Bausatz für den Zusammenbau einer Dekorationsblume*  
• *Kit for making artificial flowers*  
• *Kit de montage de fleurs artificielles*  
(71) W. Streif Handelsgesellschaft m.b.H., Fischlhamerstrasse, 4650 Lambach-Edt, AT  
(72) Streif, Carola, 4650 Lambach, AT  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A41H 42/00** → (51) A41H 43/00

(51) **A41H 43/00** (11) **1 120 054 A1**  
**A41H 42/00** **A41D 13/12**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900869.9 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/00295 21.01.2000  
(87) WO 00/42873 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 JP 1342699  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM ÜBERZIEHER ZUM EINMALIGEN GEBRAUCH*  
• *METHOD OF PRODUCING DISPOSABLE COAT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE BLOUSES JETABLES*

(71) UNI-CHARM CO., LTD., 182, Shimobun Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime 799-0111, JP

(72) KUWASHIRO, T., Tech. Center, Uni-Charm Co., Ltd., Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602, JP  
SHINOHARA, Tets., Tech. Center, Uni-Charm Co., Ltd, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602, JP  
MATSUSHITA, Mi., Tech. Center, Uni-Charm Co., Ltd, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602, JP  
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **A43B 5/04** (11) **1 120 055 A1**  
**A63C 13/00** **A63C 5/00**  
**A63C 9/08** **A63C 9/086**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00127292.1 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 FR 0001266  
(54) • *Vorrichtung zum Halten eines Schuhs auf einem Gleitbrett auf Schnee oder Eis*  
• *Assembly for fastening a shoe to a gliding apparatus on snow or ice*  
• *Ensemble de retenue d'une chaussure sur un engin de glisse ou de marche sur la neige ou la glace*  
(71) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Merino, Jean-Francois, 74330 Epagny, FR  
Rigal, Jean-Pierre, 74330 La Balme de Sillingy, FR

(51) **A43B 13/18** (11) **1 120 056 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101122.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 IT MI000086  
(54) • *Stossdämpfende Schuhsohlenstruktur*  
• *Shock-absorbing sole structure*  
• *Structure de semelle amortissante*  
(71) STEFCOM S.p.A., Via Bocchi N 233/235, 55013 Lammari (Lucca), IT  
(72) Attilieni, Attilio, 55010 Tofori (Lucca), IT  
(74) Petruzzelli, Antonio European Patent Attorney, C.so Italia, No. 43, 20122 Milano, IT

(51) **A45B 25/22** (11) **1 120 057 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300517.0 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zusammenklappbarer Regenschirm*  
• *Foldable umbrella*  
• *Parapluie pliable*  
(71) Wang, Max, No. 19, Ta-Yuan-Shih-san St., Tai-Ping City, Taichung Hsien, TW  
(72) Wang, Max, Tai-Ping City, Taichung Hsien, TW  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 120 058 A1**  
B05B 7/08  
(25) Ru (26) En  
(21) 99970003.2 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 99/00339 15.09.1999  
(87) WO 00/19859 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 RU 98118182  
(54) • *VERFAHREN ZUM AEROSOL-ZERSTÄUBEN  
FLÜSSIGER RIECHSTOFFE*  
• *METHOD FOR THE AEROSOL PULVERISATION  
OF LIQUID PERFUMING PRODUCTS*  
• *PROCEDE DE PULVERISATION AEROSOL DE  
PRODUITS PARFUMANTS LIQUIDES*
- (71) Nerushai, Sergei Alexeevich, Komsomolsky  
prospekt, 7a-17, Ljubertsy, Moskovskaya obl.,  
140000, RU  
Latypov, Nurakhmed Nurislamovich, Voikovskiy pr.,  
5-10-31, Moscow, 125171, RU  
(72) Nerushai, Sergei Alexeevich, Moskovskaya obl.,  
140000, RU  
Latypov, Nurakhmed Nurislamovich, Moscow,  
125171, RU  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE
- 
- (51) **A46B 9/02** (11) **1 120 059 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101206.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003858  
(54) • *Mascara-Bürstchen*  
• *Mascara brush*  
• *Brosse à mascara*
- (71) Georg Karl geka-brush GmbH, Waizendorf 3, 91572  
Bechhofen, DE  
(72) Dumler, Norbert, 91522 Ansbach, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau,  
Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2,  
90402 Nürnberg, DE
- 
- (51) **A46B 11/00** (11) **1 120 060 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101082.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 JP 2000013661  
(54) • *Reinigungsmittelbehälter mit Massagebürste*  
• *Detergent container with massage brush*  
• *Réservoir de détergent avec brosse de  
massage*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho  
1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
(72) Sakai, Hirokazu, Sumida-ku, Tokyo, JP  
Hasegawa, Hiroyuki, Sumida-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Koji, Sumida-ku, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- A46B 11/00** → (51) A47K 7/03  
**A46B 15/00** → (51) A47K 7/03
- 
- (51) **A47B 1/05** (11) **1 120 061 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810018.0 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 CH 1502000  
(54) • *Tisch mit vergrößerbarer Tischplatte*  
• *Table with extensible table top*  
• *Table à plateau extensible*
- (71) Möbelfabrik Seon AG, Aarauerstrasse 4, 5703  
Seon, CH  
(72) Beck, Norbert, 88677 Markdorf, DE  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- 
- (51) **A47B 13/06** (11) **1 120 062 A1**  
(25) Es (26) Fr  
(21) 00500154.0 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.12.1999 ES 9903265 U  
(54) • *Verbesserter Zusammenbau von Möbelstruk-  
turen, insbesondere von Tischen*  
• *Improved assembly of furniture structures,  
especially of tables*  
• *Assemblage perfectionné pour structures de  
meubles, notamment des tables*
- (71) Ziur I, S.L., Aita Diego de Umansoro, s/n, 20720  
Azkoitia (Guipuzcoa), ES  
(72) Astigarraga Jame, Josu, 20720 Azkoitia,  
(Guipuzcoa), ES  
(74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5  
P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES
- 
- (51) **A47B 19/06** (11) **1 120 063 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01101258.0 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003787  
(54) • *Vorrichtung zum Halten eines Lesestoffs bzw.  
Schreibmaterials*  
• *Device for holding reading/writing material*  
• *Dispositif pour tenir du matériel pour lire/écrire*
- (71) Schütze, Christian, Dr., Fichtenweg 10, 82515  
Wolfratshausen, DE  
(72) Schütze, Christian, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE  
(74) von Bezold, Dieter, Dr., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE
- 
- (51) **A47B 43/04** (11) **1 120 064 A2**  
A47G 5/00 E06B 9/24  
E06B 9/52 E06B 3/72  
(25) En (26) En  
(21) 00310162.3 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.11.1999 GB 9927027  
(54) • *Schirme*  
• *Screens*  
• *Ecrans*
- (71) Peppett, Robert Anthony, c/o Atrium Centrum  
s.r.o., Morasice p 17, Morasice u Litomyse, CZ  
(72) Peppett, Robert Anthony, Morasice u Litomyse,  
CZ
- 
- (74) Burrington, Alan Graham Headford, et al, Atkinson  
Burrington, 25-29 President Buildings, President  
Way, Sheffield S4 7UR, GB
- 
- (51) **A47B 88/04** (11) **1 120 065 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100304.3 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.01.2000 AT 502000  
10.03.2000 AT 4012000  
(54) • *Ausziehführungsgarnitur für Schubladen*  
• *Drawer slide fitting*  
• *Ensemble de guidage pour le coulissement  
d'un tiroir*
- (71) Julius Blum Gesellschaft m.b.H., Industriestrasse 1,  
6973 Höchst, AT  
(72) Brüstle, Klaus, 6973 Höchst, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT
- 
- (51) **A47B 88/04** (11) **1 120 066 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100309.2 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.01.2000 AT 502000  
(54) • *Schliess- und/oder Einzugsvorrichtung für  
bewegbare Möbelteile*  
• *Closure and/or retraction device for moving  
furniture parts*  
• *Dispositif de fermeture et/ou de retrait pour des  
éléments de meuble mobiles*
- (71) Julius Blum Gesellschaft m.b.H., Industriestrasse 1,  
6973 Höchst, AT  
(72) Brüstle, Klaus, 6973 Höchst, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT
- 
- (51) **A47C 1/14** (11) **1 120 067 A1**  
A47C 7/66 A47C 4/28  
(25) De (26) De  
(21) 01100865.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003663  
(54) • *Zusammenlegbarer und transportabler Freizeit-  
stuhl*  
• *Collapsible and transportable leisure chair*  
• *Chaise de loisirs pliable et transportable*
- (71) May, Albert H., Mannesmannufer 7, 40213  
Düsseldorf, DE  
(72) May, Albert H., 40213 Düsseldorf, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE
- 
- A47C 4/28** → (51) A47C 1/14  
**A47C 7/66** → (51) A47C 1/14  
**A47C 27/14** → (51) B65B 63/02  
**A47D 13/02** → (51) B62B 9/10

- (51) **A47D 13/04** (11) **1 120 068 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00126949.7 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.12.1999 DE 29921570 U

- (54) • Laufstall für Kleinkinder  
• Playard for toddler  
• Parc pour enfant en bas âge

(71) Kozina Ante, Allersberger Strasse 178, 90461  
Nürnberg, DE

(72) Kozina Ante, 90461 Nürnberg, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

**A47F 3/00** → (51) A47F 5/00

**A47F 3/04** → (51) A47F 5/00

- (51) **A47F 5/00** (11) **1 120 069 A1**  
A47F 3/04 A47F 3/00  
H01J 61/00

(25) En (26) En

(21) 01300149.0 (22) 09.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000015931

- (54) • Schaukasten  
• Showcase  
• Vitrine de présentation

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-  
Hondori, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Hayase, Kouji, Kitaadachi-gun, Saitama-ken, JP  
Ishizaka, Yoshiro, Oura-gun, Gunma-ken, JP  
Iura, Shinji, Oura-gun, Gunma-ken, JP

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**A47F 5/00** → (51) G07G 1/12

- (51) **A47F 5/13** (11) **1 120 070 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420008.3 (22) 15.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 FR 0000870

- (54) • Lagerungsstruktur mit schwenkbaren Platten  
• Storage structure with articulated panels  
• Structure de rangement à panneaux articulés.

(71) Feralp, 74230 Dingy Saint Clair, FR

(72) Accatino, Henri, 74940 Anney le Vieux, FR

(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin  
de Tillier, B.P. 317, 74008 Anney Cédex, FR

- (51) **A47F 9/04** (11) **1 120 071 A1**

(25) En (26) En

(21) 01101807.4 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492668

- (54) • Kunden-betriebene Warenerfassungs- und  
Abrechnungseinrichtung für Supermärkte  
• Customer-operated merchandise checkout  
system for supermarkets

- Système de vérification et de paiement de  
marchandise pour un supermarché en self-  
service

(71) PSC Scanning, Inc., 959 Terry Street, Eugene,  
Oregon 97402, US

(72) Garver, Roy A., Eugene, Oregon 97402, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**A47G 5/00** → (51) A47B 43/04

**A47H 23/00** → (51) E06B 9/262

- (51) **A47J 36/28** (11) **1 120 072 A1**

(25) De (26) De

(21) 01101606.0 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003534

- (54) • Einwegbehälter zur Erwärmung und Kühlung  
von Flüssigkeiten  
• Disposable container for re-heating or cooling  
liquids  
• Conteneur jetable pour réchauffer ou refroidir  
des liquides

(71) Ebbecke, Reinhard, Herschelstrasse 1A, 30159  
Hannover, DE

Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54,  
80636 München, DE

(72) Peters, Sascha, 52064 Aachen, DE

Schneider, Udo, 52072 Aachen, DE

Dressen, Vanessa, 52066 Aachen, DE

Seibert, Fabian, 52074 Aachen, DE

(74) Motsch, Andreas, et al, Patentanwalt St-Anna-Platz  
4, 80538 München, DE

- (51) **A47J 43/07** (11) **1 120 073 A1**

(25) De (26) De

(21) 00125171.9 (22) 18.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003448

- (54) • Arbeitsbehälter für eine Küchenmaschine  
• Mixing bowl for a kitchen apparatus  
• Bol pour appareil électroménager

(71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476  
Kronberg, DE

(72) Börger, Georg, 61449 Steinbach, DE

Ring, Martin, Dr., 61749 Glashütten, DE

Müller, Wolfgang, 65824 Schwalbach, DE

- (51) **A47K 7/03** (11) **1 120 074 A1**

A46B 11/00 A46B 15/00

(25) It (26) En

(21) 00830678.9 (22) 19.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 IT MI000333

- (54) • REINIGUNGSVORRICHTUNG, INSBESONDERE  
FÜR medizinischen Zweck

• Cleaning device, particularly for medical use

• DISPOSITIF DE NETTOYAGE, NOTAMMENT  
POUR usage médical

(71) Nex Medical S.a.S. di Villa Annamaria & C., Via  
Ippolito Nievo, 2/A, 20023 Cerro Maggiore (Milano),  
IT

(72) Colombo, Aldo, 20023 Cerro Maggiore (Milano), IT

(74) Tansini, Elio Fabrizio, et al, c/o BUGNION S.p.A.  
Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **A47L 9/04** (11) **1 120 075 A1**

(25) It (26) En

(21) 00830049.3 (22) 27.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Turbobürste zum Reinigen von Oberflächen

• Turbo-brush for cleaning a surface

• Turbo-brosse pour le nettoyage de surfaces

(71) New Ermes Europe S.p.A., Via Manzoni, 17, 21041  
Albizzate (Varese), IT

(72) Marazzi, Raffaele, 21041 Albizzate (Varese), IT

Roschi, Ermes, 21041 Albizzate (Varese), IT

(74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via  
Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

- (51) **A47L 9/04** (11) **1 120 076 A1**

(25) En (26) En

(21) 01200162.4 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 EP 00830053

(54) • Staub- und Abfallentfernungsgerät

• Device for removing dust and rubbish

• Dispositif pour l'enlèvement de poussières et  
saletés

(71) New Ermes Europe S.p.A., Via Manzoni, 17, 21041  
Albizzate (Varese), IT

(72) Roschi, Ermes, 21100 Varese, IT

Roschi, Ricardo, 21100 Varese, IT

(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners s.r.l.,  
Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

- (51) **A47L 13/22** (11) **1 120 077 A2**

A47L 13/312 A47L 13/44

(25) Fr (26) Fr

(21) 00204609.2 (22) 19.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1999 LU 90496

(54) • Mop mit Einstellvorrichtung der Durchfluss-  
menge von Bodenreinigungs- und Bodenbe-  
handlungsprodukten

• Mop with a debit regulator of floor cleaning and  
treating products

• Balai pourvu d'un régulateur du débit de  
produits pour le nettoyage et le traitement des  
sols

(71) A.Z. INTERNATIONAL S.A., 11, Bd. Dr. Charles  
Marx, 2130 Luxembourg, LU

(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.

The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.

L'inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates  
Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A47L 13/312** → (51) A47L 13/22

**A47L 13/44** → (51) A47L 13/22

- (51) **A47L 15/23** (11) **1 120 078 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00123838.5 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.12.1999 DE 19959355  
(54) • *Haushalt-Geschirrspülmaschine*  
• *Domestic dishwasher*  
• *Lave-vaisselle ménager*
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
(72) Rauber, Ludwin, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Marettok, Andreas, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Prowald, Thomas, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
Friedberg, Daniel, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 120 079 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00125277.4 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.12.1999 IT MI990734 U  
(54) • *Behälter versehen mit einem Durchflussmesser zur Dosierung von Regenerationsflüssigkeit in einer Spülmaschine*  
• *Compartment for proportioning regeneration liquid in a dishwasher, equipped with a flow rate meter*  
• *Compartiment pour proportionner la régénération de liquide dans un lave-vaisselle équipé avec un débitmètre*
- (71) T & P S.p.A., Via Beccaria 1, 21049 Tradate (Varese), IT  
(72) Carli, Carlo, 21041 Albizzate, Varese, IT  
Rossetti, Andrea, 20030 Senago, Milano, IT  
(74) Petruzzelli, Antonio European Patent Attorney, C.so Italia, No. 43, 20122 Milano, IT

- (51) **A47L 15/42** (11) **1 120 080 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01101578.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 IT TO000083  
(54) • *Regelungsvorrichtung für Wasserentkalkungsgerät*  
• *A regulating device for decalcifying apparatus*  
• *Dispositif de régulation pour adoucisseur d'eau*
- (71) BITRON S.p.A., Piazza Camandona 29, 10042 Nichelino (Torino), IT  
(72) Nrnigone, Enzo, 12025 Dronero (Cueno), IT  
(74) Gerbino, Angelo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **A61B 1/24** (11) **1 120 081 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101548.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019232  
31.01.2000 JP 2000022851  
(54) • *Mundbildgebungsgerät*  
• *Oral cavity image pickup apparatus*

- *Appareil d'imagerie de la bouche*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Ooshima, Kiyoko, Shijonawate-shi, Osaka 575-0024, JP  
Uchida, Shinji, Neyagawa-shi, Osaka 572-0807, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61B 5/042** (11) **1 120 082 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101535.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 178478 P  
17.04.2000 US 551467  
(54) • *Katheter mit Kartierungsanordnung*  
• *Catheter having mapping assembly*  
• *Cathéter à dispositif de cartographie*
- (71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US  
(72) Fuimaono, Kristine B., Covina, California 91724, US  
Haissaguerre, Michel, 33400, Talence, FR  
(74) Kuhn & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 120 083 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101169.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000020712  
(54) • *Mit einem eine graphische Darstellung präsentierenden Display ausgerüstetes Gerät zum Messen von Kenngrößen eines lebenden Körpers*  
• *Living body variable measuring apparatus equipped with a display capable of presenting a graphic representation*  
• *Appareil de mesure de variables du corps vivant muni d'un afficheur capable de présenter une représentation graphique*

- (71) TANITA CORPORATION, 14-2, Maeno-cho 1-chome Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Ishikawa, Toshihiko, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Kodama, Masato, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Hirouchi, Masaru, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Sakata, Kazuhiko, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 120 084 A1**  
G01N 33/52  
(25) En (26) En  
(21) 01107425.9 (22) 04.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 06.12.1996 US 759698  
24.01.1997 US 36395 P

- (54) • *Nasenstück geeignet für eine Blutentnahmeverrichtung*  
• *Nose piece suitable for use with a blood collection device*  
• *Nez d'outil utilisable avec un dispositif de prélèvement de sang*

- (71) Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) Cunningham, David D., Lake Villa, IL 60046, US  
Henning, Timothy P., Vernon Hills, IL 60061, US  
Shain, Eric B., Glencoe, IL 60022, US

- Young, Douglas F., Grayslake, IL 60030, US  
Lowery, Michael G., Wildwood, IL 60030, US  
Schapira, Thomas G., Bristol, WI 53104, US  
Graham, Hugh W., Gurnee, IL 60031, US  
Muetterties, Andrew J., Mundelein, IL 60060, US  
Chambers, Geoffrey R., Northwood, Middlesex HA6 3QS, GB  
Hughes, Graham J., Headington, Oxford OX3 8SX, GB  
Watkin, Jared L., Abingdon, Oxford OX14 1XZ, GB  
Prokop, Gary F., Wheaton, IL 60187, US  
Goldfarb, Joshua P., Chicago, IL 60610, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
(62) 97954551.4 / 0 946 122

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 120 085 A1**  
G01N 33/52  
(25) En (26) En  
(21) 01107462.2 (22) 04.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 06.12.1996 US 759698  
24.01.1997 US 36395 P

- (54) • *Mehrschichtiges Bauteil zur Ausführung eines diagnostischen Tests*  
• *Multiple-layer element for carrying out a diagnostic test*  
• *Élément à plusieurs couches pour la mise en oeuvre d'un test diagnostique*

- (71) Abbott Laboratories, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) Cunningham, David D., Lake Villa, IL 60046, US  
Henning, Timothy P., Vernon Hills, IL 60061, US  
Shain Eric B., Glencoe, IL 60022, US  
Young, Douglas F., Grayslake, IL 60030, US  
Lowery, Michael G., Wildwood, IL 60030, US  
Schapira, Thomas G., Bristol, WI 53104, US  
Graham, Hugh W., Gurnee, IL 60031, US  
Muetterties, Andrew J., Mundelein, IL 60060, US  
Chambers, Geoffrey R., Northwood, Middlesex HA6 3QS, GB  
Hughes, Graham J., Headington, Oxford OX3 8SX, GB  
Watkin, Jared L., Abingdon, Oxon OX14 1XZ, GB  
Prokop, Gary F., Wheaton, IL 60187, US  
Goldfarb, Joshua P., 37 East Division, Chicago, IL 60610, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
(62) 97954551.4 / 0 946 122

- (51) **A61B 6/02** (11) **1 120 086 A1**  
G01N 23/201  
(25) Ru (26) En  
(21) 99946482.9 (22) 13.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) RU 99/00333 13.09.1999  
(87) WO 00/15112 2000/12 23.03.2000  
(30) 17.09.1998 RU 98117703  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MAMMOGRAPHIE BEI EINGESCHRÄNKTEM WINKEL UND VARIANTEN*  
• *REDUCED-ANGLE MAMMOGRAPHY DEVICE AND VARIANTS*  
• *DISPOSITIF POUR MAMMOGRAPHIE A ANGLE REDUIT ET VARIANTES*

- (71) Quanta Vision, Inc., Suite No. 214, 1670 S. Amphlett Boulevard, San Mateo, CA 94402, US  
(72) LAZAREV, Pavel Ivanovich, Moscow, 119633, RU  
KOMARDIN, Oleg Valentinovich, Moscow, 121467, RU



(74) Zellentin, Rüdiger, Patentanwälte Zellentin & Partner Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

(51) **A61B 17/06** (11) **1 120 087 A2**  
A61F 2/30

(25) En (26) En  
(21) 01300721.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 494741

(54) • *Vorrichtung zur Befestigung von Gewebereparaturmaterial an einem Knochen*  
• *Apparatus for affixing tissue repair material to bone*  
• *Appareil pour fixer du matériel sur un os en vue de la réparation de tissu*

(71) DEPUY ORTHOPAEDICS, INC., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US

(72) Schwartz, Herbert E., Fort Wayne, IN 46845, US  
Plouhar, Pamela, South Ben, Indiana 46614, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 120 088 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00610015.0 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Einführung einer Vorrichtung zur intravaskulären Embolisierung*  
• *An embolization device introducer*  
• *Dispositif d'introduction d'un dispositif d'embolisation*

(71) William Cook Europe ApS, Sandet 6, 4632 Bjaeverskov, DK  
Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O. Box 489, Bloomington, IN 47402-0489, US

(72) Klint, Henrik Sonderskov, 2800 Lyngby, DK  
(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**A61B 17/16** → (51) A61F 2/36

(51) **A61B 17/17** (11) **1 120 089 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01250027.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 DE 10003967

(54) • *Führungsvorrichtung für ein chirurgisches Fräs-  
werkzeug*  
• *Guide for a surgical milling tool*  
• *Guide pour une fraise chirurgicale*

(71) Biomet Merck Deutschland GmbH, Gustav-Krone-Strasse 2, 14167 Berlin, DE

(72) Calisse, Jorge, Dr., 10785 Berlin, DE  
Klas, Norbert, Dr., 64625 Bensheim, FR

(74) Gross, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

(51) **A61B 17/66** (11) **1 120 090 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00200154.3 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Distractionsrichtung für Gesichts- und Kiefer-  
chirurgie*  
• *Distraction device for maxillofacial surgery*

• *Dispositif de distraction pour chirurgie maxillo-  
faciale*

(71) Wolgen, P.J., Keizersgracht 517 D, 1017 DN Amsterdam, NL

(72) Wolgen, P.J., 1017 DN Amsterdam, NL

**A61B 17/74** → (51) A61F 2/36

**A61B 17/86** → (51) A61F 2/36

(51) **A61B 19/02** (11) **1 120 091 A1**  
B65D 43/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400202.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000901

(54) • *Behälter für infektiösen Müll mit Verschluss-  
deckel zum zeitweiligen Verschliessen*  
• *Container for infectious waste with a closing lid  
for temporary sealing*  
• *Récipient pour déchets infectieux comprenant  
un couvercle à fermeture temporaire*

(71) Plazur, 6, rue Pierre Loti, 21160 Couchey, FR  
(72) Charles, Daniel, 21160 Couchey, FR

(74) Bruder, Michel, Cabinet Claude Guieu 10, rue Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

(51) **A61C 3/03** (11) **1 120 092 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01100400.9 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 US 490271

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Werkzeugspitze*  
• *Method of making a tool tip*  
• *Méthode de fabrication d'une tête d'outil*

(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, 570 West College Avenue, York Pennsylvania 17405, US  
(72) Copeland, Leonard, York, PA 17402, US  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **A61C 8/00** (11) **1 120 093 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01890022.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 AT 1212000

(54) • *Kieferimplantat und Positionierungsvorrichtung  
zur Anbringung eines Arretierelementes im  
Implantat*  
• *Dental implant and positioning device for  
placing a locking element through the implant*  
• *Implant dentaire et dispositif de positionnement  
pour la mise en place d'un élément de fixation  
dans l'implant*

(71) Haas, Robert, Karl Rudolf Wernerweg 57, 3400 Klosterneuburg, AT

Watzek, Georg, Dr., Alser Strasse 23, 1080 Wien, AT

(72) Haas, Robert, 3400 Klosterneuburg, AT  
Watzek, Georg, Dr., 1080 Wien, AT

(74) Kliment, Peter, Patentanwalt Dipl.-Ing. Mag.jur. Peter Kliment Singerstrasse 8/3/8, 1010 Vienna, AT

(51) **A61F 2/06** (11) **1 120 094 A1**  
A61M 25/00

(25) En (26) En  
(21) 00610013.5 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Einführungskatheter für eine selbstausdehbare  
Prothese*  
• *A delivery catheter for a self-expandable pros-  
thesis*  
• *Cathéter pour une prothèse auto-expandible*

(71) William Cook Europe ApS, Sandet 6, 4632 Bjaeverskov, DK  
Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O. Box 89, Bloomington, IN 47402-0489, US

(72) Klint, Henrik Sonderskov, 2800 Lyngby, DK

(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

(51) **A61F 2/14** (11) **1 120 095 A2**  
A61F 2/16

(25) En (26) En  
(21) 01105240.4 (22) 15.03.1996  
(84) CH DE ES FR GB LI NL SE  
(30) 15.03.1995 US 405255

(54) • *"Einzelstücke" für ophthalmologische  
Verfahren*  
• *"Spare parts" for use in ophthalmic surgical  
procedures*  
• *"Pièces de rechange" pour opérations de  
chirurgie ophthalmique*

(71) LANGERMAN, David W., 99 Dutch Hill Plaza, Orangeburg, NY 10962, US

(72) LANGERMAN, David W., Orangeburg, NY 10962, US

(74) Silverman, Warren, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(62) 96301776.9 / 0 732 090

#### Bemerkung/Remark/Remarque

• *This application was filed on 05 - 03 - 2001 as a divisional application to the application mentioned under INID code 62.*

**A61F 2/16** → (51) A61F 2/14

**A61F 2/28** → (51) A61L 27/00

**A61F 2/30** → (51) A61B 17/06

(51) **A61F 2/36** (11) **1 120 096 A1**  
A61B 17/16 A61B 17/74  
A61B 17/86

(25) En (26) En  
(21) 01107595.9 (22) 26.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 28.02.1992 SE 9200597

(54) • *Befestigungsvorrichtung für eine Hüftgelenk-  
prothese*  
• *Fixture for a hip joint prosthesis*  
• *Dispositif de fixation pour une prothèse de  
l'articulation de la hanche*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) Albrektsson, Björn, 413 14 Göteborg, SE  
Jacobsson, Magnus, 412 66 Göteborg, SE  
Wennberg, Stig, 424 57 Angered, SE  
Carlsson, Lars, 430 41 Kullavik, SE  
Röstlund, Tord, 430 41 Kullavik, SE

- (74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE  
(62) 93905724.6 / 0 627 902

**(51) A61F 13/511 (11) 1 120 097 A2**  
A61F 13/84

- (25) En (26) En  
(21) 01300449.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015404  
(54) • *Absorbierender Artikel mit Hautschutzmittel*  
• *Absorbent article containing skin-protective ingredient*  
• *Article absorbant contenant un agent dermo-protecteur*  
(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP  
(72) Hisanaka, Takayuki, c/o Research & Development Div, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61F 13/84 → (51) A61F 13/511****(51) A61H 1/02 (11) 1 120 098 A1**

- (25) Ru (26) En  
(21) 99952828.4 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) RU 99/00373 06.10.1999  
(87) WO 00/19959 2000/15 13.04.2000  
(30) 08.10.1998 RU 98118244

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER BEWEGLICHKEIT VON GELENKEN*  
• *DEVICE FOR RESTORING THE MOBILITY OF JOINTS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE RESTAURER LA MOBILITE DES ARTICULATIONS*  
(71) Zhilin, Vladislav Ivanovich, per. Zeleny, 5-1, Kirovskaya obl., Slobodskoi, 613100, RU  
(72) Zhilin, Vladislav Ivanovich, Slobodskoi, 613100, RU  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61J 1/03 → (51) B65D 75/30****(51) A61J 3/00 (11) 1 120 099 A2**  
A61M 1/16

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00390011.5 (22) 07.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 CA 2297271  
(54) • *Behälter zur Herstellung einer medizinischen Lösung*  
• *Cartridge for preparation of a medical solution*  
• *Cartouche pour la préparation d'une solution à usage médical*  
(71) Laboratoire Solutia, Fourquevaux, Route de Revel, 31450 Montgiscard, FR  
(72) Lascombes, Jean-Jacques, 31000 Toulouse, FR  
(74) Morelle, Guy Georges Alain, Cabinet Morelle & Bardou, 5, Bd de la Méditerranée, B.P. 4127, 31030 Toulouse Cedex 4, FR

**(51) A61K 6/00 (11) 1 120 100 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 99970024.8 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05448 04.10.1999  
(87) WO 00/20009 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 JP 28214398

- (54) • *ANTIBAKTERIELLE MITTEL UND EIN HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *ANTIBACTERIAL AGENTS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *AGENTS ANTIBACTERIENS ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION*

- (71) Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, 1-19, Higashishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8660, JP  
Shibata, Hideyuki, K.K. Yakult Honsha, 1-19, Higashishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8660, JP

- (72) SHIBATA, Hideyuki Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
NAGAOKA, Masato Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
TAKAGI, Itsuko Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
HASHIMOTO, Shusuke Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP

- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

**(51) A61K 7/00 (11) 1 120 101 A2**  
A61K 7/06

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403574.7 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 FR 0000794  
(54) • *Aus amphiphilen Fettstoffen und einen PEG-Ester bestehende Nanoemulsionen und deren Verwendungen in Kosmetika*  
• *Nanoemulsion containing amphiphilic lipids and a PEG ester and its use in cosmetics*  
• *Nanoémulsion contenant des lipides amphiphiles et un ester de PEG et utilisation en cosmétologie*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Verite, Claude, 75004 Paris, FR  
Cazin, Bénédicte, 92110 Clichy, FR  
Douin, Véronique, 75017 Paris, FR  
Aubrun, Odile, 75014 Paris, FR  
Simonnet, Jean Thierry, 75011 Paris, FR

- (74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**(51) A61K 7/00 (11) 1 120 102 A2**  
A61K 7/06

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403576.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 FR 0000793  
(54) • *Aus amphiphilen Fettstoffen und ein nicht-ionisches Polymer bestehende Nanoemulsionen und deren Verwendungen in Kosmetika*  
• *Nanoemulsion containing amphiphilic lipids and a nonionic polymer and its use in cosmetics*  
• *Nanoémulsion contenant des lipides amphiphiles et un polymère non ionique et utilisation en cosmétologie*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Douin, Véronique, 75017 Paris, FR  
Cazin, Bénédicte, 92110 Clichy, FR  
Simonnet, Jean Thierry, 75011 Paris, FR  
Aubrun, Odile, 75014 Paris, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/00 → (51) A61K 7/48****A61K 7/00 → (51) C09K 3/00****(51) A61K 7/06 (11) 1 120 103 A1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403529.1 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.01.2000 FR 0000409  
(54) • *Kosmetische Zusammensetzungen, die eine amphotere Stärke und ein kationisches Konditionierungsmittel enthalten, und deren Verwendungen*  
• *Cosmetic compositions containing an amphoteric starch and a cationic conditioning agent and uses thereof*  
• *Compositions cosmétiques contenant un amidon amphotère et un agent conditionneur cationique et leurs utilisations*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Douin, Véronique, 75017 Paris, FR  
Chesneau, Laurent, 92300 Levallois Perret, FR  
Descoster, Sandrine, 95210 Saint Gratien, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**(51) A61K 7/06 (11) 1 120 104 A1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403530.9 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.01.2000 FR 0000411  
(54) • *Kosmetische Reinigungszusammensetzungen, die eine besondere amphotere Stärke enthalten, und deren Verwendung*  
• *Cosmetic detergent compositions containing a chosen amphoteric starch and the uses thereof*  
• *Compositions cosmétiques détergentes contenant un amidon amphotère particulier et leurs utilisations*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Maubrou, Mireille, 78400 Chatou, FR  
Beauquoy, Bernard, 92110 Clichy, FR  
Douin, Véronique, 75017 Paris, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**A61K 7/06 → (51) A61K 7/00****(51) A61K 7/13 (11) 1 120 105 A2**  
C07C 215/68 C07C 213/00

- (25) En (26) En  
(21) 01200241.6 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 491717  
(54) • *1-(2,5-Diaminophenyl)ethanol und dessen Verwendung für oxidative Färbeprozesse*  
• *1-(2,5-diaminophenyl)ethanol and its use in oxidative hair dyeing*  
• *(Diamino-2,5 phényl)éthanol-1 et son utilisation en coloration capillaire*

- (71) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US  
(72) Pan, Yuh-Guo, Stamford, Connecticut 06905, US  
Stasaitis, Linas R., Fairfield, Connecticut 06430-5445, US  
Lim, Mu-Il, Trumbull, Connecticut 06611, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

A61K 7/13 → (51) C07C 281/16

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 120 106 A1**  
A61K 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 00101251.7 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Versiegelung der Dentintubuli durch in-situ Bildung schwer löslicher Präzipitate  
• Method for sealing dentinal tubules through the in-situ formation of low-solubility precipitates  
• Procédés pour boucher des tubes dentines par formation in-situ de précipités difficilement solubles

- (71) Neirinckx, Rudi Dominique, Dr., 3, Rue du Vignoble, 68440 Dietwiller, FR  
(72) Neirinckx, Rudi Dominique, Dr., 68440 Dietwiller, FR

A61K 7/18 → (51) A61K 7/16

A61K 7/42 → (51) C07C 323/60

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 120 107 A1**  
A61K 35/78 A61K 31/23  
A61K 31/07 A61K 31/455  
A61K 31/355 A61K 31/375  
A61K 33/04 A61P 17/00  
A23L 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 01400198.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 FR 0000975  
(54) • Nahrungsergänzungsmittel auf Basis von schwarzem Johannisbeeröl  
• Nutritional supplement based on blackcurrant seed oil  
• Complément nutritionnel à base d'huile de pépins de cassis  
(71) Johnson & Johnson Consumer France, 1, rue Camille Desmoulins, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
(72) Castelli, Dominique, 75017 Paris, FR  
Issachar, Nathalie, 75016 Paris, FR  
(74) Martin, Jean-Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 120 108 A1**  
A61K 7/00 A61K 35/78  
A61P 17/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99970315.0 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/05474 05.10.1999  
(87) WO 00/21501 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 JP 28789598  
(54) • HAUTZUBEREITUNGEN ZUR ÄUSSEREN ANWENDUNG  
• SKIN PREPARATIONS FOR EXTERNAL USE

- PREPARATIONS DERMATOLOGIQUES A USAGE EXTERNE  
(71) Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, 1-19, Higashishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8660, JP  
(72) ICHIOKA, Minoru Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
SONE, Toshiro Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
HANAMIZU, Tomoko Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
OHWAKI, Makoto Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
CHIBA, Katsuyoshi Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
MIYAZAKI, Koji Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
HIRAKI, Yoshio Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP  
YOSHIKAWA, Satoshi Kabushiki Kaisha Yakult Honsha, Tokyo 105-8660, JP

- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

A61K 7/48 → (51) C07C 323/60

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 120 109 A2**  
A61K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 01300330.6 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 178041  
(54) • Feste schnell zerfallende und sich auflösende Dosierungsformen  
• Rapidly disintegrating and fast dissolving solid dosage form  
• Formes posologiques solides à désintégration et dissolution rapide  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Thombre, Avinash Govind, Pfizer Global Rch. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Wigman, Larry Steven, Swanton, Vermont 05488, US  
(74) Sewell, Richard Charles, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

A61K 9/00 → (51) A61K 31/4164

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 120 110 A1**  
A61M 1/16  
(25) It (26) En  
(21) 00830007.1 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Zusammensetzungen zur Zubereitung von dialytischen Lösungen, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verpackung  
• A composition for the preparation of dialytic solutions, a method for the production thereof, and a respective package  
• Compositon pour la preparation de solutions de dialyse, methode pour sa production, et son emballage  
(71) Vasa di Sala Vittorio & C. S.n.c., Via Lago Sirio 47, 10015 Ivrea (Torino), IT  
(72) Sala, Vittorio, 10015 Ivrea (TO), IT  
(74) Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati srl, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 120 111 A1**  
A61K 31/375 A61K 31/616  
(25) Ja (26) En  
(21) 99969950.7 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (86) JP 99/05463 05.10.1999  
(87) WO 00/19983 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 JP 28541098  
(54) • TABLETTEN SOWIE VERFAHREN ZUR TABLETTENHERSTELLUNG  
• TABLETS AND PROCESS FOR PRODUCING TABLETS  
• COMPRIMES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES COMPRIMES  
(71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP  
(72) SWATANABE, Yasushi, Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
MORIMOTO, Kiyoshi, Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., Sunto-gun Shizuoka 411-8731, JP  
IWASE, Yuji, Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 9/20 → (51) A61K 9/00

A61K 9/20 → (51) A61K 45/00

- (51) **A61K 9/70** (11) **1 120 112 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200967.6 (22) 14.06.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE

- (30) 14.06.1990 US 539990  
(54) • Wundverband und Vorrichtung zur Verabreichung von Medikamenten  
• Wound dressing and drug delivery device  
• Pansement et dispositif de délivrance de médicament  
(71) Integra LifeSciences Corporation, 105 Morgan Lane., Plainsboro, NJ 08536, US  
(72) Bootman, Matthew, Medfield, MA 02052, US  
Yamamoto, Ronald K., San Francisco, CA 94117, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB  
(62) 96203619.0 / 0 797 965  
91911897.6 / 0 533 809

A61K 9/70 → (51) A61K 31/192

- (51) **A61K 31/00** (11) **1 120 113 A2**  
A61K 31/192 A61K 31/203  
A61K 31/196 A61P 43/00  
A61P 35/02 A61P 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01103552.4 (22) 21.08.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL SE

- (30) 23.08.1991 US 748767  
(54) • Verwendung von selektiven Liganden zur Behandlung von hormonansprechenden Krankheitszuständen  
• Use of selective ligands for treatment of disease states responsive to steroid or steroid-like hormone  
• Emploi de ligands selectifs dans le traitement d'états pathologiques sensibles aux hormones steroïdes ou analogues

- (71) THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, 10010 North Torrey Pines Road, La Jolla California 92038, US  
LIGAND PHARMACEUTICALS, INC., 9393 Towne Centre Drive, Suite 100, San Diego, CA 92121, US
- (72) Evans, Ronald M., La Jolla, CA 92037, US  
Heyman, Richard A., Encinitas, CA 92024, US  
Berger, Christina S., San Diego, CA 92130, US  
Stein, Robert B., San Diego, CA 92130, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 92919124.5 / 0 600 028

**A61K 31/07** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/125** → (51) A61K 41/00

- (51) **A61K 31/138** (11) **1 120 114 A2**  
A61K 31/453 A61K 31/404  
A61K 31/55 A61K 31/4453  
A61K 31/40 A61K 31/4439  
A61K 31/4725 A61P 43/00  
A61P 19/02 A61P 35/00  
A61P 17/02 A61P 17/00  
A61P 27/12
- (25) En (26) En  
(21) 01300221.7 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.01.2000 US 175752 P
- (54) • *Zusammensetzungen und Verfahren zur Behandlung von Estrogenabhängigen Zuständen*  
• *Compositions and methods for treating conditions responsive to estrogen*  
• *Compositions et méthodes pour traiter les conditions répondant aux oestrogènes*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340-5146, US
- (72) Thompson, David Duane, Groton, Connecticut 06340, US  
Lee, Andrew George, Groton, Connecticut 06340, US  
Day, Wesley Warren, Groton, Connecticut 06340, US  
Rosati, Robert Louis, Groton, Connecticut 06340, US
- (74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**A61K 31/16** → (51) C07C 323/60

- (51) **A61K 31/192** (11) **1 120 115 A2**  
A61K 31/196 A61K 31/5415  
A61K 9/70 A61P 19/02
- (25) De (26) De  
(21) 01100419.9 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003767
- (54) • *Hautfreundliches Wirkstoffpflaster zur transdermalen Verabreichung nichtsteroidaler Antirheumatika*  
• *Skin-friendly plasters for the transdermal administration of non-steroidal antirheumatic agents*  
• *Pansements bien tolérés par la peau pour l'administration transdermique de médicaments antirhumatismaux non stéroïdiens*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

- (72) Radloff, Detlev, Dr., 22769 Hamburg, DE  
Wasner, Matthias, 21029 Hamburg, DE

**A61K 31/192** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/196** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/196** → (51) A61K 31/192

**A61K 31/203** → (51) A61K 31/00

**A61K 31/23** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/34** → (51) C07D 493/04

**A61K 31/35** → (51) A61K 41/00

**A61K 31/355** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/375** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/375** → (51) A61K 9/20

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/40** → (51) A61K 41/00

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/08

**A61K 31/40** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/404** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/41** → (51) A61K 31/4164

**A61K 31/41** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/415** → (51) C07D 401/14

- (51) **A61K 31/4164** (11) **1 120 116 A1**  
A61K 31/41 A61K 47/26  
A61K 9/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 99944869.9 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/05292 28.09.1999  
(87) WO 00/18401 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 JP 27557098
- (54) • *ANTIMYKOTISCHE ARZNEIMITTELZUSAMMENSETZUNG*  
• *ANTIMYCOTIC DRUG COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE MEDICAMENT ANTIMYCOTIQUE*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) HORIBE, Hidetoshi, Osaka 560-0862, JP  
NISHIDA, Yoko, Osaka 567-0824, JP  
NAGAO, Masao, Itami-shi, Hyogo 664-0893, JP
- (74) Caffin, Lee, Takeda Euro Patent Office, 10 Charles II Street, London SW1Y 4AA, GB

**A61K 31/42** → (51) C07D 413/04

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/65

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/80

**A61K 31/44** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/4439** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/4453** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/453** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/455** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/47** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/4725** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/495** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/50** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/522** → (51) C07D 473/06

**A61K 31/535** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/54** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/5415** → (51) A61K 31/192

**A61K 31/55** → (51) A61K 31/138

**A61K 31/55** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/55** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/555** → (51) A61K 41/00

**A61K 31/616** → (51) A61K 9/20

- (51) **A61K 31/66** (11) **1 120 117 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400071.5 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.01.2000 FR 0000354
- (54) • *Verfahren zur Erhöhung der Eierproduktion und Verfestigung von Eierschalen bei Geflügel*  
• *Method of increasing the production of eggs and strengthening eggshells in poultry*  
• *Procédé pour augmenter la production d'oeufs et consolider la coquille des oeufs chez les volailles*
- (71) CEVA SANTE ANIMALE, Zone Industrielle de la Ballastière, 33500 Libourne, FR
- (72) Bardon, Thierry, 33270 Bouliac, FR  
Thibaud, Dominique, 33470 Gujan Mestras, FR
- (74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12

**A61K 33/04** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 120 118 A1**  
A61K 39/39 A23L 1/214  
A23L 1/30 A23K 1/16

- (25) Ja (26) En  
(21) 99970325.9 (22) 08.10.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (86) JP 99/05583 08.10.1999  
(87) WO 00/21546 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 JP 30174598  
12.02.1999 JP 3504799

- (54) • *PRÄVENTIVMITTEL FÜR INFektion, ANTI-  
ENDOTOXIN MITTEL, IMPFSTOFF-ADJUVAN-  
ZIEN SOWIE WACHSTUMSPROMOTOREN*  
• *PREVENTIVES/REMEDIES FOR INFECTION,  
ANTI-ENDOTOXIN AGENTS, VACCINE ADJUV-  
ANTS AND GROWTH PROMOTERS*  
• *PROPHYLACTIQUES/MEDICAMENTS POUR  
L'INFECTION, AGENTS ANTI-ENDOTOXINE,  
ADJUVANTS DE VACCIN ET PROMOTEURS DE  
CROISSANCE*
- (71) Shin Mitsui Sugar Co., Ltd., 8-2, Nihonbashi  
Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8423, JP

- (72) MIZUTANI, Takeo, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
KOGI, Kenji, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0061, JP  
NAGAI, Yukie, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0084, JP  
MURAKAMI, Hiroshi, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0055, JP  
KAWAI, Toshikazu, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0055, JP  
KASHIMURA, Jun, Tokyo 144-0054, JP  
SHIMIZU, Takeo, Machida-shi, Tokyo 194-0032, JP  
ARAKI, Seiichi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0810, JP  
SUZUKI, Mamoru, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- A61K 35/78** → (51) A61K 7/48
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- A61K 39/39** → (51) A61K 35/78
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
- (51) **A61K 41/00** (11) **1 120 119 A1**  
A61K 31/125 A61K 31/555  
A61K 31/40 A61K 31/35  
C07D 487/22 C07D 209/14  
C07D 215/38 C07D 311/74  
C07D 277/64 C09B 23/00  
C09B 47/00 C09B 57/10  
C09B 55/00 C09B 57/00  
C09B 23/01
- (25) Ja (26) En  
(21) 99943356.8 (22) 16.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 99/05038 16.09.1999  
(87) WO 00/16806 2000/13 30.03.2000  
(30) 17.09.1998 JP 26324998
- (54) • **HEILMITTEL FÜR DIE PHOTOCHEMOTHERAPIE**  
• **REMEDIES FOR PHOTOCHEMOTHERAPY**  
• **REMEDES POUR PHOTOCHEMOTHERAPIE**
- (71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP  
SENKO MEDICAL INSTRUMENT MFG. CO., LTD., 23-13, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku Tokyo 113, JP
- (72) EKIMOTO, Hisao, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP  
ONISHI, Masao, Yono-shi, Saitama 338-0001, JP  
SENO, Chieko, Kita-ku, Tokyo 114-0024, JP  
SAKAI, Teruyuki, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 120 120 A1**  
A61K 9/20 A61K 47/26  
A61K 47/36
- (25) Ja (26) En  
(21) 99944874.9 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05298 28.09.1999  
(87) WO 00/20033 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 JP 28237898  
19.10.1998 JP 29594798
- (54) • **TABLETEN DIE SICH UNMITTELBAR IN DER MUNDHÖHLE AUFLÖSEN**  
• **TABLETS IMMEDIATELY DISINTEGRATING IN THE ORAL CAVITY**
- **COMPRIMES SE DELITANT IMMEDIATEMENT DANS LA CAVITE BUCCALE**
- (71) Eisai Co., Ltd., 4-6-10, Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) FURITSU, Hisao, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
KATO, Akira, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
OHWAKI, Takayuki, Inuyama-shi, Aichi 484-0894, JP  
YASUI, Masanobu, Fukaya-shi Saitama 366-0052, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- A61K 47/26** → (51) A61K 31/4164
- A61K 47/26** → (51) A61K 45/00
- A61K 47/36** → (51) A61K 45/00
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/12
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/86
- (51) **A61L 2/10** (11) **1 120 121 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300611.9 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.01.2000 GB 0001673
- (54) • **Verfahren zum sterilisieren von Behältern und Verschlüssen mittels UV**  
• **Ultra-violet container/closure sterilisation system**  
• **Système de stérilisation de conteneurs et fermetures par UV**
- (71) Sheppard, Raymond William, 7 Wythburn Close, Burnley, Lancashire BB1 28EX, GB
- (72) Sheppard, Raymond William, Burnley, Lancashire BB1 28EX, GB
- (74) Geoffrey Owen & Company, 76 Lower Bridge Street, Chester CH1 1RU, GB
- A61L 15/28** → (51) C08B 37/04
- (51) **A61L 27/00** (11) **1 120 122 A1**  
A61F 2/28 C07F 9/6561
- (25) Ja (26) En  
(21) 99969680.0 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 99/05343 29.09.1999  
(87) WO 00/18444 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 JP 27767998
- (54) • **KNOCHENREPARATURMATERIAL UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR KNOCHENSATZ**  
• **BONE REPAIR MATERIALS/ARTIFICIAL BONE COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE MATERIAUX DE REPARATION DES OS/OS ARTIFICIELS**
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) MAKINO, Hanuhiko, Kawabe-gun Hyogo 666-0251, JP
- NAKAMURA, Takashi, Ukyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615-0005, JP  
KATO, Hirohumi, Sakyo-ku Kyoto-shi Kyoto 606-8263, JP  
HOSHINO, Tetsuo, Toyono-gun Osaka 563-0105, JP
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer, Keller & Riederer Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- A61L 27/10** → (51) C08K 3/32
- A61L 27/24** → (51) C08K 3/32
- (51) **A61L 33/00** (11) **1 120 123 A1**  
A61L 33/10
- (25) En (26) En  
(21) 01101927.0 (22) 29.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 JP 2000018194
- (54) • **Antithrombogene Zusammensetzung und damit beschichteter medizinischer Artikel**  
• **Antithrombogenic composition and medical device coated with the same**  
• **Composition antithrombogénique et article médical revêtu avec ladite composition**
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
- (72) Kashiwabara, Susumu, c/oToyo Boseki K.K. Resea. Ce., Ohtsu-shi, Shiga 502-0292, JP  
Tanaka, Hidenori, c/oToyo Boseki K.K. Research Cent, Ohtsu-shi, Shiga 502-0292, JP  
Sato, Masaki, c/oToyo Boseki K.K. Research Cent, Ohtsu-shi, Shiga 502-0292, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- A61L 33/10** → (51) A61L 33/00
- A61M 1/16** → (51) A61J 3/00
- A61M 1/16** → (51) A61K 9/16
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 120 124 A2**  
A61M 16/08
- (25) En (26) En  
(21) 00126727.7 (22) 05.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 SE 0000205
- (54) • **Beatmungsgerät**  
• **Ventilator**  
• **Appareil de ventilation artificiel**
- (71) Siemens-Elma AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE
- (72) Pessala, Tom, 01100 Östersundom, FI  
Cardell, Mats, 170 63 Solna, SE
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 120 125 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00126728.5 (22) 05.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 SE 0000206
- (54) • **Beatmungsgerät mit Hochfrequenzoszillator**  
• **High frequency oscillator ventilator**  
• **Appareil de ventilation artificielle à oscillateur haute fréquence**
- (71) Siemens-Elma AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE
- (72) Bennarsten, Johan, 134 41 Gustavsberg, SE

- (51) **A61M 16/01** (11) **1 120 126 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400054.1 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.01.2000 FR 0000636  
(54) • *Narkosebeatmungsgerät mit automatischer  
Kreislaufschaltung*  
• *Anaesthesia ventilator with automatic circuit  
switching*  
• *Ventilateur d'anesthésie avec commutation  
automatique de circuit*  
(71) TAEMA, 6, rue Georges Besse - CE no 80, F-92182  
Antony Cédex, FR  
(72) Masson, Jean-Philippe, 92370 Chaville, FR  
Kitten, Sébastien, 91160 Saulx les Chartreux, FR  
(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Service  
Brevets & Marques, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris  
Cedex 07, FR

**A61M 16/08** → (51) A61M 16/00

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 120 127 A1**  
A61M 25/01  
(25) En (26) En  
(21) 00610012.7 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Katheter hergestellt aus einer Reihe von multifi-  
lamenten Drähten*  
• *Catheter made of a multifilar row of wires*  
• *Cathéter formé d'une rangée multibrins de fils*  
(71) WILLIAM COOK EUROPE A/S, Sandet 6, 4632  
Bjæverskov, DK  
Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O. Box  
489, Bloomington, IN 47402-0489, US  
(72) Klint, Henrik, Sonderskov, 2800 Lyngby, DK  
(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt  
Patent-Bureau Høje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 120 128 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00610014.3 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kathetersystem*  
• *A catheter system*  
• *System de catheter*  
(71) William Cook Europe ApS, Sandet 6, 4632  
Bjæverskov, DK  
Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O. Box  
489, Bloomington, IN 47402-0489, US  
(72) Klint, Henrik Sonderskov, 2800 Lyngby, DK  
(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt  
Patent-Bureau Høje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK

- (51) **A61M 25/00** (11) **1 120 129 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99969951.5 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05467 05.10.1999  
(87) WO 00/20063 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 JP 28211398  
18.12.1998 JP 36064198  
24.12.1998 JP 36691298  
01.02.1999 JP 2344799  
15.02.1999 JP 3525199  
25.03.1999 JP 8196299  
26.03.1999 JP 8455599

- (54) • *BALLONKATHETER UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN DAFÜR*  
• *BALLOON CATHETER AND PRODUCTION  
METHOD THEREFOR*

- *CATHETER A BALLONNET ET PROCEDE DE  
PRODUCTION*

- (71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0005, JP  
(72) FUKAYA, Kohei, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
MAEDA, Hiromi, Uji-shi, Kyoto 611-0011, JP  
NISHIDE, Takuji, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
MIKI, Shogo, Suita-shi, Osaka 565-0824, JP  
NAKANO, Ryoji, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
HASHIBA, Masato, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42,  
Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**A61M 25/00** → (51) A61F 2/06**A61M 25/01** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61N 1/37** (11) **1 120 130 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100932.1 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 10002932  
(54) • *Medizinisches Geräteimplantat*  
• *Medical implantable device*  
• *Dispositif médical implantable*  
(71) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co  
Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359  
Berlin, DE  
(72) Busch, Ulrich, 10318 Berlin, DE  
Niewalda, Gregor, 91054 Erlangen, DE  
(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

- (51) **A61N 2/02** (11) **1 120 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101812.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000018548  
(54) • *Elektromagnetische Spulenanordnung zur  
Behandlung von Harninkontinenz*  
• *Electromagnetic coil apparatus for urinary  
incontinence treatment*  
• *Appareil électromagnétique muni d'une bobine  
destinée au traitement de l'incontinence urinaire*  
(71) Nihon Kohden Corporation, 31-4, 1-chome,  
Nishi-chiai, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Ishikawa, Norio, Nihon Kohden Corporation, Tokyo,  
JP  
Suda, Shin, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A61P 9/00** → (51) C07D 473/06**A61P 17/00** → (51) A61K 7/48**A61P 17/00** → (51) A61K 31/00**A61P 17/00** → (51) A61K 31/138**A61P 17/02** → (51) A61K 31/138**A61P 17/16** → (51) C07C 323/60**A61P 19/02** → (51) A61K 31/138**A61P 19/02** → (51) A61K 31/192**A61P 27/12** → (51) A61K 31/138**A61P 35/00** → (51) A61K 31/138**A61P 35/02** → (51) A61K 31/00**A61P 43/00** → (51) A61K 31/00**A61P 43/00** → (51) A61K 31/138**A61P 43/00** → (51) C07D 213/65

- (51) **A63B 21/005** (11) **1 120 132 A2**  
A63B 22/08  
(25) De (26) De  
(21) 00128031.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.01.2000 DE 10001891  
(54) • *Ergometer-Anordnung*  
• *Ergometer*  
• *Ergomètre*  
(71) DAUM ELECTRONIC GmbH, Ostring 6, 90587  
Obermichelbach, DE  
(72) Daum, Wilhelm, 90768 Fürth, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau,  
Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2,  
90402 Nürnberg, DE

- (51) **A63B 22/08** (11) **1 120 133 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128388.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 DE 10003200  
30.03.2000 DE 20005917 U  
(54) • *Trainingsgerät*  
• *Exercice device*  
• *Appareil d'exercice*  
(71) DAUM ELECTRONIC GmbH, Ostring 6, 90587  
Obermichelbach, DE  
(72) Daum, Wilhelm, 90768 Fürth, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau,  
Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2,  
90402 Nürnberg, DE

**A63B 22/08** → (51) A63B 21/005

- (51) **A63B 37/00** (11) **1 120 134 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101501.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 490918  
(54) • *Polyurethan beschichteter dreiteiliger Golfball*  
• *Polyurethane covered three-piece golf ball*  
• *Balle de golf en trois parties à revêtement en  
polyuréthane*  
(71) Dunlop Slazenger Group Americas Inc, 728 N.  
Pleasantburg Drive, Greenville, SC 29607, US  
(72) Calabria, John A., Easley, SC 29642, US  
Kuttappa, Sanjay M., Clemson, SC 29631, US  
Stanczak, Matthew B., Westminster, SC 29693, US  
Johns, Jens A., Westminster, SC 29693, US  
Wallace, George R., Clemson, SC 29631, US  
Lemons, Lane D., Jackson, TN 38305, US  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler und Hofinger Wilhelm-Greif-Strasse 16  
Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

- (51) **A63B 55/06** (11) **1 120 135 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00400528.6 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492225  
(54) • *Golftaschenanordnung*  
• *Golf bag assemblage*  
• *Assemblage de sac de golf*  
(71) Rhee, Yong Su, 138-26 Yun Hui 2nd Dong, Seo Dae Moon-Ku, 120-112 Seoul, KR  
(72) Rhee, Yong Su, Seo Dae Moon-Ku, 120-112 Seoul, KR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **A63B 63/00** (11) **1 120 136 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01490003.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 FR 0001064  
(54) • *Tor, insbesondere für Ballspiel*  
• *Goal, in particular for ball game*  
• *But, notamment pour jeu de balle*  
(71) Etablissements Broch S.A., Zone Industrielle de Beauregard, 19100 Brive, FR  
(72) Blaszczyk, Emile, 19100 Brive, FR  
Delumeau, Claude, 19100 Brive, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

**A63C 5/00** → (51) A43B 5/04**A63C 5/00** → (51) A63C 5/04

- (51) **A63C 5/04** (11) **1 120 137 A1**  
A63C 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420011.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 FR 0001102  
(54) • *Alpinski*  
• *Alpine ski*  
• *Ski alpin*  
(71) SKIS ROSSIGNOL S.A., Le Menon, 38500 Voiron, FR  
(72) Deborde, Henri, 38850 Billieu, FR  
Noviant, Jérôme, 38500 Voiron, FR  
Schrobbiltgen, Thierry, 73610 Attignat-Oncin, FR  
Vailli, Johan, 38140 La Murette, FR  
Godde, Jean-Christophe, 38490 Chimilin, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

- (51) **A63C 9/08** (11) **1 120 138 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420010.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 FR 0001100  
(54) • *Snowboardbindung*  
• *Snowboardbinding*  
• *Fixation de snowboard*

- (71) SKIS ROSSIGNOL S.A., 38500 Voiron, FR  
(72) Joubert des Ouches, Pascal, 38500 Coublevie, FR  
(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

**A63C 9/08** → (51) A43B 5/04**A63C 9/086** → (51) A43B 5/04

- (51) **A63C 13/00** (11) **1 120 139 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00127037.0 (22) 09.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 FR 0001239  
(54) • *Trägerplatte für Sportgerät*  
• *Interface for a sports article*  
• *Dispositif d'interface pour engin de sport*  
(71) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Lancon, Bruno, 74350 Villy le Pelloux, FR

- (51) **A63C 13/00** (11) **1 120 140 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01101211.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 FR 0001267  
(54) • *Spitze für Schneeschuhe*  
• *Tip for a snow-shoe*  
• *Spatule pour engin de sportance*  
(71) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Lancon, Bruno, 74350 Villy le Pelloux, FR

**A63C 13/00** → (51) A43B 5/04

- (51) **A63F 1/00** (11) **1 120 141 A2**  
A63F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01101838.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492512  
(54) • *Multi-Jack-Kartenspiel*  
• *Multi-jack card game*  
• *Jeu de cartes dit multi-jack*  
(71) International Game Technology, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511, US  
(72) Rowe, Richard E., Reno, Nevada 89511, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, P.O. Box 22 16 11, 80506 München, DE

**A63F 3/00** → (51) A63F 1/00**A63F 11/00** → (51) A63F 13/08

- (51) **A63F 13/08** (11) **1 120 142 A1**  
A63F 11/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943367.5 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05051 16.09.1999  
(87) WO 00/15315 2000/12 23.03.2000  
(30) 16.09.1998 JP 26214798  
(54) • *SPIELGERÄT*  
• *GAME MACHINE*

• *MACHINE DE JEU*

- (71) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda, 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-0043, JP  
(72) KAWABATA, Masaki, Ohta-ku, Tokyo 144-0043, JP  
TSUDA, Kimio, Ohta-ku, Tokyo 144-0043, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A63H 11/20** (11) **1 120 143 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99970336.6 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/05537 07.10.1999  
(87) WO 00/21626 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 JP 28821098  
24.08.1999 JP 23708199  
(54) • *WANDELVORRICHTUNG*  
• *WALKING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE MARCHE*  
(71) Kabushiki Kaisha Bandai, 5-4, 2-chome, Komagata, Taito-ku Tokyo 111-8081, JP  
(72) NISHIKAWA, Yoshio, Kabushiki Kaisha Bandai, Shimotsuga-gun, Tochigi 321-0202, JP  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **A63H 18/16** (11) **1 120 144 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128684.8 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003557  
(54) • *Spielfahrzeug mit verstellbarer Magnethaftung*  
• *Toy vehicle with adjustable magnetic attraction*  
• *Véhicule jouet avec attraction magnétique ajustable*  
(71) STS Racing GmbH, Suedwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE  
(72) Maleika, Hubertus, 90556 Cadolzburg, DE  
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A63H 18/16** (11) **1 120 145 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128685.5 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003558  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Steuerung der Geschwindigkeit eines elektrischen Spielfahrzeuges*  
• *Method and device for controlling the speed of an electrical toy car*  
• *Dispositif et méthode pour contrôler la vitesse d'un véhicule jouet électrique*  
(71) STS Racing GmbH, Suedwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE  
(72) Maleika, Hubertus, 90556 Cadolzburg, DE  
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

(51) **A63H 37/00** (11) **1 120 146 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200226.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 NL 1014184

- (54) • *Spielzeug mit Griff und Kupplungsstück zum Verbinden mit einem zweiten Spielzeug*  
• *Toy article with a handle and coupling piece for connection with a second toy article*  
• *Jouet avec poignée et élément de couplage pour connexion avec un second jouet*

(71) Breakey V.O.F., Duinpad 2, 1901 NG Castricum, NL  
(72) van Teunenbroek, Ronald, 1066 TM Amsterdam, NL

Sluijs, Robertus Maria, 1901 NG Castricum, NL

(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **A63J 1/02** (11) **1 120 147 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101825.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 DE 10003369

21.02.2000 DE 10007742

- (54) • *Konterzug*  
• *Counterweighted lifting system*  
• *Appareil de levage avec contrepoids*
- (71) Mannesmann Rexroth Aktiengesellschaft,  
Jahnstrasse 3 - 5, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) Dantlgraber, Jörg, 97816 Lohr, DE  
Weiglein, Gunther, 97225 Zellingen-Retzbach, DE
- (74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser,  
Polte Partnerschaft, Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,  
85354 Freising, DE

**B01D 21/00** → (51) C02F 3/12**B01D 21/08** → (51) C02F 3/12**B01D 21/24** → (51) C02F 3/12

(51) **B01D 45/04** (11) **1 120 148 A1**  
G01N 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 01810066.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 US 489685

- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Kondensatentfernung aus einer Probe für eine Verbrennungsanalyseinrichtung*  
• *Method and apparatus for removing condensate from combustion analyzer sample*  
• *Procédé et appareil d'extraction des condensats d'échantillon pour analyseurs de combustion*
- (71) BACHARACH, INC., 625 Alpha Drive, Pittsburgh Pennsylvania 15238, US
- (72) Hickox, Richard M., Pittsburgh, PA 15237, US
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B01D 53/04** (11) **1 120 149 A1**  
B01J 20/20 B01J 20/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400003.8 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000948

- (54) • *Verfahren zur Reinigung von Gas durch Adsorption der Verunreinigungen mittels mehrerer Aktivkohleeinheiten*  
• *Process for purifying a gas by adsorption on several activated carbons*  
• *Procédé de purification d'un gaz par adsorption des impuretés sur plusieurs charbons actifs*

(71) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR  
L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES  
GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris  
Cédex 07, FR

(72) Monereau, Christian, 75011 Paris, FR  
Moreau, Serge, 78140 Velizy Villacoublay, FR

(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Service  
Brevets & Marques, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris  
Cedex 07, FR

(51) **B01D 63/10** (11) **1 120 150 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00124686.7 (22) 11.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.10.2000 DE 10051168

23.03.2000 DE 10014498

26.01.2000 DE 10003422

- (54) • *Membrantrennvorrichtung*  
• *Membrane separation apparatus*  
• *Appareil de séparation à membranes*
- (71) Uwatech Umwelt- und Wassertechnik GmbH,  
Maisfeld 12, 29336 Nienhagen, DE
- (72) Kohlheb, Robert, Dr., 29336 Nienhagen, DE  
Muhl, Axel, 29221 Celle, DE  
Rajkai, Zsombor, 3700 Kazincbarcika, HU  
Braun, Gerhard, Dr., 51491 Overath, DE
- (74) König, Norbert, et al, Brümmerstedt Oelfke  
Seewald & König, Anwaltskanzlei, Postfach 1026,  
30010 Hannover, DE

**B01F 3/00** → (51) B01F 3/02

(51) **B01F 3/02** (11) **1 120 151 A1**  
B01F 5/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403601.8 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000945

- (54) • *Vorrichtung zum Mischen eines Nebengases in einem Hauptgas*  
• *Device for mixing a secondary gas in a main gas*  
• *Dispositif de mélange d'un gaz secondaire dans un gaz principal*

(71) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR  
L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES  
GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris  
Cédex 07, FR

(72) Illy, Fabien, 75321 Paris cedex 07, FR  
Avrillier, Pierre, 75321 Paris cedex 07, FR

(74) Ducreux, Marie, et al, L'Air Liquide, Service  
Propriété Industrielle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris  
cedex 07, FR

(51) **B01F 3/02** (11) **1 120 152 A1**  
B01F 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400004.6 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000946

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Optimierung von reaktiven Gasgemischen*  
• *Method and device for optimizing reactive gas mixtures*  
• *Procédé et dispositif pour l'optimisation de mélanges de gaz réactifs*

(71) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR  
L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES  
GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris  
Cédex 07, FR

(72) Bockel-Macal, Savine, 75321 Paris Cedex 07, FR  
Illy, Fabien, 75321 Paris Cedex 07, FR

Avrillier, Pierre, 75321 Paris Cedex 07, FR

(74) Ducreux, Marie, L'Air Liquide, Service Propriété  
Industrielle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris cedex 07,  
FR

(51) **B01F 3/04** (11) **1 120 153 A2**  
// B01J19/20  
(25) En (26) En  
(21) 01101362.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 US 489915

- (54) • *Verfahren zum Rückführen von Gasen aus eines Totvolumen*  
• *Process for reingesting headspace gases*  
• *Procédé pour reintroduire les gaz d'une espace libre d'un recipient*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, CT 06810-5113, US

(72) Sweeney, Joshua Brien, Katonah, New York, US

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739  
München, DE

**B01F 5/04** → (51) B01F 3/02**B01F 7/08** → (51) C08G 85/00**B01F 15/00** → (51) B65D 77/06**B01F 17/42** → (51) C11D 1/72

(51) **B01J 8/02** (11) **1 120 154 A2**  
B01J 8/08  
(25) De (26) De  
(21) 00124580.2 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003317

- (54) • *Verfahren zur Durchführung homogener katalysierter Umsetzungen*  
• *Process for carrying out homogeneous catalytic conversions*  
• *Procédé pour la mise en oeuvre de transformations catalytiques homogènes*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE

(72) Haas, Thomas, Dr., 60316 Frankfurt am Main, DE

**B01J 8/08** → (51) B01J 8/02



- (51) **B01J 19/00** (11) **1 120 155 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106838.4 (22) 26.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 01.11.1993 US 146504  
(54) • Verfahren zur kombinatorischen Synthese eines  
Biopolymers  
• Method for combinatorial synthesis of a  
biopolymer  
• Méthode de synthèse combinatoire d'un biopo-  
lymère  
(71) NANOGEN, INC., Suite 16, 11588 Sorrento Valley  
Road, San Diego, CA 92121, US  
(72) Heller, Michael J., Encinitas, CA 92630, US  
Tu, Eugene, San Diego, CA 92103, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE  
(62) 95900430.0 / 0 727 045

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 120 156 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01106840.0 (22) 26.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 01.11.1993 US 146504  
(54) • Verfahren zur elektronisch kontrollierten Hybri-  
disierung von DNA  
• Method of electronically controlled hybridi-  
zation of DNA  
• Méthode d'hybridation d'ADN à commande  
électronique  
(71) NANOGEN, INC., Suite 16, 11588 Sorrento Valley  
Road, San Diego, CA 92121, US  
(72) Heller, Michael J., Encinitas, CA 92630, US  
Tu, Eugene, San Diego, CA 92103, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE  
(62) 95900430.0 / 0 727 045

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 120 157 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106846.7 (22) 26.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 01.11.1993 US 146504  
(54) • Sich selbst adressierende elektronische  
Vorrichtung  
• Self-addressable electronic device  
• Dispositif électronique autoadressable  
(71) NANOGEN, INC., Suite 16, 11588 Sorrento Valley  
Road, San Diego, CA 92121, US  
(72) Heller, Michael J., Encinitas, CA 92630, US  
Tu, Eugene, San Diego, CA 92103, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE  
(62) 95900430.0 / 0 727 045

**B01J 19/00** → (51) F17C 7/02**B01J 20/20** → (51) B01D 53/04**B01J 20/28** → (51) B01D 53/04

- (51) **B01J 21/10** (11) **1 120 158 A1**  
B01J 23/22 B01J 35/10  
C08F 4/654 C08F 110/06  
(25) De (26) De  
(21) 00127656.7 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 DE 10002653  
(54) • Katalysatorsysteme vom Typ der Ziegler-Natta-  
Katalysatoren  
• Catalytic systems of the Ziegler-Natta type  
• Systèmes catalytiques du type Ziegler-Natta

- (71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G,  
55116 Mainz, DE  
(72) Spaether, Wolf, Dr., 68549 Iivesheim, DE  
Hüffer, Stephan, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Lynch, John, Dr., 67590 Monsheim, DE  
Bidell, Wolfgang, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Rösch, Joachim, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Schweier, Günther, Dr., 67159 Friedelshelm, DE  
Hingmann, Roland, Dr., 08960 Barcelona, ES  
Segul, Alexandre, Dr., 43007 Tarragona, ES  
Hemmerich, Rainer, Dr., 67269 Grünstadt, DE  
Treffkom, Ingo, 76767 Hagenbach, DE  
(74) Stark, Vera, Dr., BASF Aktiengesellschaft Patente,  
Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE

**B01J 21/16** → (51) C01B 33/40**B01J 23/22** → (51) B01J 21/10

- (51) **B01J 31/02** (11) **1 120 159 A1**  
B01J 37/02 C07C 2/68  
(25) En (26) En  
(21) 99203668.1 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Geträgerte ionische Flüssigkeiten, Verfahren  
zur Herstellung und deren Verwendung  
• Supported ionic liquids, process for pre-  
paration and use thereof  
• Sels fondus supportés, méthode de préparation  
et leur utilisation  
(71) Hölderich, W. F., Prof., Mannheimstrasse 18c,  
67227 Frankenthal, DE  
(72) DeCastro-Moreira, Christovao Paulo, 52072  
Aachen, DE  
Hoelderich, Prof. Wolfgang F., 67227 Frankenthal,  
DE  
Sauvage, Emmanuelle, 34280 Camon, FR  
Valkenberg, Michael H., 52064 Aachen, DE  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, c.s., AKZO NOBEL  
N.V., Patent Department (Dept. APTA), Velpeweg  
76, 6824 BM Arnhem, NL

**B01J 31/12** → (51) C07C 67/08

- (51) **B01J 31/16** (11) **1 120 160 A1**  
C07B 31/00 C08F 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 00127625.2 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 DE 10002973  
(54) • Polymere Diphosphinliganden für homogen  
lösliche Hydrierkatalysatoren, Verfahren zu  
deren Herstellung und Verwendung  
• Polymeric diphosphine ligands for  
homogeneously soluble hydrogenation cata-  
lysts, process for their preparation and use  
thereof  
• Ligands diphosphoniques polymères pour cata-  
lyseurs d'hydrogénation solubles de façon  
homogène, leur procédé de préparation et leur  
utilisation  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Burkhardt, Olaf, Dr., 2920 Kalmthout, DE  
Wöltinger, Jens, Dr., 63456 Hanau, DE  
Bommarius, Andreas, Dr., 30327 Atlanta, GA, US  
Almena, Juan, Dr., 63450 Hanau, DE  
Henniges, Hans, Dr., 53111 Bonn, DE  
Drauz, Karlheinz, Prof., 63579 Freigericht, DE  
Karau, Andreas, Dr., 67434 Neustad, DE

Philippe, Jean-Louis, Dr., 63303 Dreieich, DE  
Krimmer, Hans-Peter, Dr., 63128 Dietzenbach, DE  
Oehme, Günther, Prof., 18059 Rostock, DE

- (51) **B01J 31/16** (11) **1 120 161 A1**  
C07B 31/00 C08F 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 00127626.0 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 DE 10002976  
(54) • Molekulargewichtsgrösserte Liganden für  
asymmetrische homogenlösliche Hydrierkatalysa-  
toren, Verfahren zu deren Herstellung und  
Verwendung  
• High molecular weight ligands for  
homogeneously soluble asymmetric hydroge-  
nation catalysts, process for their preparation  
and use thereof  
• Ligands à poids moléculaire élevé pour cataly-  
seurs d'hydrogénation asymétriques solubles  
de façon homogène, leur procédé de prépa-  
ration et leur utilisation  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Krimmer, Hans-Peter, Dr., 63128 Dietzenbach, DE  
Wöltinger, Jens, Dr., 63456 Hanau, DE  
Burkhardt, Olaf, Dr., 2920 Kalmthout, DE  
Klement, Ingo, Dr., 35415 Pohlheim-Garbeiteich,  
DE  
Henniges, Hans, Dr., 53111 Bonn, DE  
Drauz, Karlheinz, Prof., 63579 Freigericht, DE  
Bommarius, Andreas, Dr., 30327 Atlanta, GA, US  
Philippe, Jean-Louis, Dr., 63303 Dreieich, DE  
Karau, Andreas, Dr., 67434 Neustad, DE

- (51) **B01J 31/16** (11) **1 120 162 A2**  
C08G 85/00  
(25) De (26) De  
(21) 01100870.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 DE 10002975  
(54) • Verwendung von molekulargewichtsvergrös-  
serten Katalysatoren in einem Verfahren zur  
Asymmetrischen kontinuierlichen Hydrierung,  
neue molekulargewichtsvergrösserte Liganden  
und Katalysatoren  
• Use of catalysts with a higher molecular weight  
in an asymmetrical continuous hydration reac-  
tion, ligands and catalysts  
• Emploi de catalyseurs ayant un poids molécu-  
laire augmenté dans un procédé de hydrogé-  
nation assymétrique et continu, ligands et cata-  
lyseurs  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Burkhardt, Olaf, Dr., 2920 Kalmthout, DE  
Wöltinger, Jens, Dr., 63456 Hanau, DE  
Bommarius, Andreas, Prof., 30327 Atlanta, GA, US  
Henniges, Hans, Dr., 53111 Bonn, DE  
Philippe, Jean-Louis, Dr., 63303 Dreieich, DE  
Karau, Andreas, Dr., 67434 Neustad, DE  
Drauz, Karlheinz, Prof., 63579 Freigericht, DE  
Wandrey, Christian Prof. Dr., 52428 Jülich, DE  
Liese, Andreas, Dr., 52428 Jülich, DE  
Laue, Stephan, 53639 Königswinter, DE

**B01J 32/00** → (51) C01B 33/40**B01J 35/02** → (51) C07C 17/156

- (51) **B01J 35/04** (11) **1 120 163 A2**  
F01N 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 01101545.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000017165  
(54) • *Metalträger-Katalysator*  
• *Metallic carrier for catalytic converter*  
• *Support métallique d'un pot catalytique*  
(71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai  
5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP  
(72) Kodama, Hiroshi, c/o Calsonic Kansei Corporation,  
Tokyo, JP  
Sato, Tatsuo, Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B01J 35/10** → (51) B01J 21/10**B01J 37/00** → (51) C07C 17/156**B01J 37/02** → (51) B01J 31/02

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 120 164 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101403.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 493883  
(54) • *Flüssigkeitsströmungskontrolle in gebogenen  
Kapillarkanälen*  
• *Fluid flow control in curved capillary channels*  
• *Contrôle de l'écoulement d'un fluide dans des  
canaux capillaires courbes*  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road,  
Indianapolis, IN 46250, US  
(72) Bhullar, Raghbir Singh, Indianapolis, Indiana  
46236, US  
Shelton, Jeffrey N., Fishers, Indiana 46038, US  
Reiser, Wolfgang Otto Ludwig, 68159 Mannheim,  
DE  
(74) Jung, Michael, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH  
Patentabteilung, 68298 Mannheim, DE

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 120 165 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300526.9 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 493928  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Übertragung von  
Flüssigkeiten*  
• *Apparatus and method for liquid transfer*  
• *Dispositif et méthode pour le transfert de  
liquide*  
(71) Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Bass, Jay K., Mountain View, California 94040, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**B04B 1/02** → (51) B04B 15/06

- (51) **B04B 15/06** (11) **1 120 166 A1**  
B04B 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929868.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03357 25.05.2000  
(87) WO 00/74859 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 JP 16222699  
(54) • *VERFAHREN ZUM REINIGEN DES ROTA-  
TIONSROHRS EINER HORIZONTALEN ROHR-  
TRENNZENTRIFUGE*  
• *METHOD OF WASHING ROTATING TUBE OF  
HORIZONTAL TYPE TUBULAR CENTRIFUGAL  
SEPARATOR*  
• *PROCEDE DE LAVAGE DE TUBE TOURNANT  
DE SEPARATEUR CENTRIFUGE TUBULAIRE  
DU TYPE HORIZONTAL*  
(71) TOMOE ENGINEERING CO. LTD., Daini Maruzen  
Building, 9-2, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku,  
Tokyo 103-0027, JP  
(72) YOSHIDA, Takao, Tomoe Engineering Co., Ltd.,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
YANO, Saihei, Tomoe Engineering Co., Ltd.,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.  
Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

**B05B 7/08** → (51) A45D 34/04

- (51) **B05B 7/14** (11) **1 120 167 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01650010.0 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 490968  
(54) • *Pulver-Fördersystem*  
• *Powder feed system*  
• *Système d'alimentation en poudre*  
(71) NYLOK FASTENER CORPORATION, 15260  
Hallmark Drive, Macomb, Michigan 48042-4007,  
US  
(72) Arslanlouk, Mahmoud, Halendon, NJ 07508, US  
DiMaio, Anthony, Haverhill, MA 01832, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **B05B 15/12** (11) **1 120 168 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300690.5 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Fahrzeugslackierkabine*  
• *Vehicle painting enclosure*  
• *Enceinte à venir pour véhicules*  
(71) Smart Car Centres Ltd., Unit 27, Acacia Close,  
Cherycourt Way, Leighton Buzzard, Bedfordshire  
LU7 8EQ, GB  
(72) Williams, Mike c/o Spraybooth Techn.Ltd., Sudbury  
Suffolk CO10 6DX, GB  
(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland  
40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **B06B 1/06** (11) **1 120 169 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00204333.9 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 NL 1014175  
(54) • *Ultraschallsonde*  
• *Ultrasound probe*

- *Sonde à ultrasons*  
(71) Oldelft B.V., Röntgenweg 1, 2624 BD Delft, NL  
(72) De Jong, Nicolaas, 2923 EC Krimpen aan den  
Ijssel, NL  
Smallenburg, Robert Jan, 2804 WD Gouda, NL  
Mastenbroek, Ruddy Frans, 2314 AD Leiden, NL  
(74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., et al, Algemeen  
Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

**B07B 1/28** → (51) B07B 1/46

- (51) **B07B 1/46** (11) **1 120 170 A2**  
B07B 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 01101221.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 10003172  
(54) • *Siebvorrichtung*  
• *Screening device*  
• *Dispositif de tamisage*  
(71) Jöst GmbH + Co. KG, Gewerbestrasse 28-32,  
48249 Dülmen-Buldem, DE  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **B08B 9/36** (11) **1 120 171 A1**  
B08B 9/42  
(25) It (26) En  
(21) 01101339.8 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 IT PR000006  
(54) • *Vorrichtung zum Reinigen von Behältern*  
• *A machine for washing containers*  
• *Machine de nettoyage de récipients*  
(71) R. Bardi S.r.l., Strada delle Carzole, 11, 43036  
Fidenza (Parma), IT  
(72) Spotti, Giovanni, 43036 Fidenza (Parma), IT  
(74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22,  
43100 Parma, IT

**B08B 9/42** → (51) B08B 9/36

- (51) **B21B 13/14** (11) **1 120 172 A1**  
B21B 31/02 B21B 31/22  
B21B 31/24 B21B 31/30  
B21B 31/32

- (25) Ja (26) En  
(21) 00950040.6 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/05302 08.08.2000  
(87) WO 01/12353 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 JP 22734999  
22.06.2000 JP 2000187163  
(54) • *WALZWERK*  
• *ROLLING MILL*  
• *LAMINOIR*  
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku., Tokyo 100-8315, JP  
(72) YAMAMOTO, Mikio, c/o Hiroshima Machinery  
Works, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshi, JP



- (71) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 41, 33042 Buttrio (UD), IT  
(72) Poloni, Alfredo, 34070 Fogliano Redipuglia (Gorizia), IT  
Pavlicevic, Milorad, 33100 Udine, IT  
Kolesnichenko, Anatoly, 252147 Kiev, UA  
Codutti, Andrea, 33100 Udine, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**B22D 11/07** → (51) B22D 11/041**B22D 11/115** → (51) B22D 11/041**B22D 17/00** → (51) C22C 1/00

- (51) **B22F 9/24** (11) **1 120 181 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300472.6 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 JP 2000013265  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Legierungspulvern, Legierungspulver und Produkte, die dieses Pulver enthalten  
• Method of producing alloy powders, alloy powders obtained by said method, and products applying said powders  
• Procédé de fabrication de poudre alliée, poudre alliée et produits utilisant cette poudre  
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Sumitomo Electric Fine Polymer, Inc., 950, Oaza Noda, Kumatori-cho, Sennan-gun, Osaka, JP  
(72) Hosoe, Akihisa, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
Inazawa, Shinji, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
Majima, Masatoshi, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
Yamada, Katsuya, Sumitomo Elect Fine Polymer Inc, Sennan-gun, Osaka, JP  
Okazaki, Hiroshi, Sumitomi Elect Fine Polymer Inc, Sennan-gun, Osaka, JP  
Nishikawa, Souji, Sumitomo Electr Fine Polymer Inc, Sennan-gun, Osaka, JP  
Shimotsuji, Toshio, Sumitomo Elec Fine Polymer Inc, Sennan-gun, Osaka, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B23B 27/14** → (51) C04B 41/87

- (51) **B23D 57/00** (11) **1 120 182 A2**  
B28D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 01100164.1 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019177  
05.12.2000 JP 2000370193  
(54) • Angetriebene Umlenkrolle und mit dieser Umlenkrolle versehene Drahtsäge, und Schneidverfahren  
• The drive pulley and the wire saw equipment using it and the cutting method  
• Volant motorisé et scie à fil utilisant ce volant et procédé de coupe  
(71) Mitsubishi Materials Corporation, 1-5-1, Ohtemachi,, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Nippon Diamond Corporation, 686-1, Saedo-cho, Tsuduki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

- (72) Mazaki, Shigeru, Mitsubishi Materials Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kawahara, Tsuyoshi, Nippon Diamon Corp., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B23D 57/00** (11) **1 120 183 A2**  
B28D 1/08

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01470002.5 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 FR 0000822  
24.01.2000 FR 0000823  
(54) • Zwischenplatte zum Einsetzen in einem Schneidschlitz  
• Shim to be inserted in a cutting groove  
• Cale destinée à être insérée dans une fente de coupe  
(71) Graniterie des Ecorces (Société Anonyme de droit français), 14, chemin des Ecorces, 88250 La Bresse, FR  
(72) PetitJean, Jean-Paul, 88250 La Bresse, FR  
(74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 3 rue Ferdinand Brunot, 88026 Epinal Cedex, FR

- (51) **B23K 7/10** (11) **1 120 184 A1**  
(25) NL (26) En  
(21) 01200273.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 NL 1014190  
(54) • Schneidvorrichtung zum Schneiden eines Werkstückes  
• Apparatus for cutting an object with a cutting means  
• Appareil de découpe d'un objet  
(71) Alka Holland Holding B.V., Havenkade 26, 1775 BA Middenmeer, NL  
(72) Glijnis, Pieter Cornelis, 1775 BP Middenmeer, NL  
(74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**B23K 9/127** → (51) B23K 10/00

- (51) **B23K 10/00** (11) **1 120 185 A1**  
B23K 10/02 B23K 9/127  
B25J 19/00

- (25) De (26) De  
(21) 00890030.0 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Plasmabrenner mit Lasersensor  
• Plasma torch with laser sensing device  
• Torche à plasma avec capteur à laser  
(71) Messer igm Robotersysteme AG, IZ Nö-Süd, Strasse 2a, Halle 8 M, 2355 Wiener Neudorf, AT  
Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Stremitzer, Andreas, 1238 Wien, AT  
Radscheit, Carolin, Dr.-Ing., 38112 Braunschweig, DE  
(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

**B23K 10/02** → (51) B23K 10/00

- (51) **B23K 26/00** (11) **1 120 186 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200136.8 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 490515  
(54) • Vorrichtung zum Lasermarkieren eines Zeichen auf eine photoempfindliche Bahn  
• Apparatus for laser marking indicia on a photo-sensitive web  
• Appareil de marquage laser d'indice sur une bande photosensible  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Shaffer, Wayne K., Rochester, New York 14650-2201, US  
Press, David C., Rochester, New York 14650-2201, US  
Smith, Gregory A., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

- (51) **B23K 26/06** (11) **1 120 187 A1**  
B23K 26/12

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403579.6 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.01.2000 FR 0000231  
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Laserschneiden von rostfreiem oder beschichtetem Stahl, oder Aluminium und Legierungen mit einer bifokalen Optik  
• Process and installation for laser cutting of stainless or coated steel, or aluminum and alloys with bifocal optics  
• Procédé et installation de coupage laser d'acier inoxydable ou revêtu, ou d'aluminium et alliages avec optique bifocale  
(71) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75007 Paris, FR

- (72) Bertz, Christophe, 95450 Vaureal, FR  
Hamy, Jean, 95370 Montigny Les Corneilles, FR  
Matile, Olivier, 75018 Paris, FR

- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Service Brevets & Marques, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**B23K 26/12** → (51) B23K 26/06**B23K 35/30** → (51) C22C 9/06

- (51) **B23P 19/00** (11) **1 120 188 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300601.2 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vereinzlungssystem und Verfahren für Befestigungselemente  
• Fastener escapement system and method  
• Méthode et système d'isolement pour éléments de fixation  
(71) Vought Aircraft Industries, Inc., 9314 West Jefferson Blvd., Dallas, Texas 75265-5807, US  
(72) Woods, James E., Dallas, Texas 75234, US  
Turner, Mark A., Arlington, Texas 76013, US

Ferenczi, Laszlo, Dallas, Texas 75062, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B23P 21/00** (11) **1 120 189 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00935655.1 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03821 12.06.2000  
(87) WO 00/76720 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 JP 16677599

(54) • *MONTAGEVORRICHTUNG UND TABLETTSYSTEM DAFÜR, UND VORRICHTUNG ZUM GESTÜTZTEN ENTWICKELN*  
• *ASSEMBLING DEVICE AND TRAY SYSTEM THEREFOR, AND DESIGN-ASSISTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE ET SON SYSTEME DE PLATEAUX, ET DISPOSITIF D'AIDE A LA CONCEPTION*

(71) Idec Izumi Corporation, 7-31, Nishimiyahara 1-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP

(72) Hirabayashi, Michio, Idec Izumi Corp., Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
Ida, Katsuhisa, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
Higuchi, Nobuo, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
Sugano, Yoshihito, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
Nakanishi, Yoshihiko, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
Kitaura, Hiromi, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
Kuruma, Kenichi, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka 53-8550, JP  
Hayashi, Hiroyuki, Idec Izumi Corporation, Osaka-shi, Osaka 532-8550, JP  
(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **B23Q 17/00** (11) **1 120 190 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400203.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 FR 0001154

(54) • *Pneumatische Werkzeugmaschine*  
• *Pneumatic machine tool*  
• *Machine pneumatique d'usinage*

(71) Recoules S.A., Avenue Maurice Chevalier, Zone Industrielle, 77330 Ozoir La Ferrière, FR

(72) Desmoulins, Marcel, 77163 Mortcerf, FR

(74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **B24B 9/06** (11) **1 120 191 A2**  
B24B 21/00

(25) En (26) En  
(21) 01300707.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 491812

19.12.2000 US 740154

(54) • *Halbleiterschleibe Bearbeitungsmaschine*  
• *Wafer processing machine*  
• *Dispositif d'usinage de plaquette semiconductrice*

(71) TSK America, Inc., 48 Spruce Street, Oakland, New Jersey 07436, US

(72) Steere, Robert E., Boonton, New Jersey 07005, US  
Paulison, Lee, Piscataway, New Jersey 08854, US

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B24B 21/00** → (51) B24B 9/06

(51) **B24B 23/04** (11) **1 120 192 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100156.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 JP 2000013984

(54) • *Poliermaschine und Schleifpapier für Poliermaschinen*

• *Polisher and grinding paper for polishers*  
• *Polisseuse et papier abrasif pour polisseuse*

(71) Dukeplanning & Co., Inc., 4-22, Tsutsujigaoka 2-chome, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

(72) Ueno, Makoto, Tagaiyou-shi, Miyagi, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B24B 37/04** (11) **1 120 193 A1**  
H01L 21/304

(25) Ja (26) En

(21) 99949378.6 (22) 22.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05852 22.10.1999

(87) WO 00/25981 2000/19 11.05.2000

(30) 30.10.1998 JP 31012198

(54) • *UNPOLIERTE WERKSTÜCK HALTEFLÄCHE UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN, VERFAHREN UND POLIERVORRICHTUNG*  
• *UNPOLISHED WORK HOLDING BOARD AND PRODUCTION METHOD THEREOF AND WORK POLISHING METHOD AND DEVICE*  
• *PLAN NON POLI DE MAINTIEN/TRAVAIL ET SON PROCEDE DE FABRICATION ; TECHNIQUE ET DISPOSITIF DE POLISSAGE*

(71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) MASUMURA, Hisashi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., NiNishigo-mura, Nishishirakawa-gun, Fuku, JP  
TANAKA, Kouichi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., NiNishigo-mura, Nishishirakawa-gun, Fuku, JP  
SUZUKI, Fumio, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., NiNishigo-mura, Nishishirakawa-gun, Fuku, JP  
MORITA, Kouzi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., NiNishigo-mura, Nishishirakawa-gun, Fuku, JP  
OKAMURA, Kouichi, Naoetsu Denshi Co., Ltd., Nakakubiki-gun, Niigata 942-0193, JP  
TOYAMA, Naotaka, Mimasu Semiconductor, Gumma-gun, Gumma 370-3533, JP

(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Chartered Patent Agents, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**B24B 37/04** → (51) B24B 49/12

**B24B 37/04** → (51) G05B 19/18

(51) **B24B 49/12** (11) **1 120 194 A2**  
B24B 37/04

(25) En (26) En

(21) 01300410.6 (22) 18.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 US 176645 P

(54) • *Optische Steuerung in einem zweistufigen chemisch-mechanischen Polierverfahren*

• *Optical monitoring in a two-step chemical mechanical polishing process*

• *Contrôle optique dans un procédé à deux étapes de polissage mécano-chimique*

(71) APPLIED MATERIALS, INC., P.O. Box 58039, M/S 0934, 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95052-8039, US

(72) Adams, Brett A., Sunnynvale California 94086, US  
Swedek, Boguslaw, San Jose California 95131, US  
Bajaj, Rajeev, Fremont California 94539, US  
Nanjangud, Savitha, San Jose California 95132, US  
Wiswesser, Andreas Norbert, Mountain View California 94041, US

Tsai, Stan D. Tsai, Fremont California 94555, US  
Chan, David A., Sunnynvale California 94057, US  
Redeker, Fred C., Fremont California 94539, US  
Birang, Manoocher, Los Gatos California 95030, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B24C 1/00** (11) **1 120 195 A1**  
(26) En

(21) 98938580.2 (22) 10.08.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI NL PT  
SE

(86) CN 98/00156 10.08.1998

(87) WO 00/09292 2000/08 24.02.2000

(54) • *LEISTUNGSFÄHIGES SCHLEIFMITTEL*

• *POWERFUL ABRASIVE MEDIUM*

• *SUPPORT DECAPANT PUISSANT*

(71) Tseng, Shao-Chien, No. 130, Sec-2, Yang-Shin Road, Yang-Mei, Taoyuan 326, Taiwan, CN

(72) Tseng, Shao-Chien, Yang-Mei, Taoyuan 326, Taiwan, CN

(74) Want, Clifford James, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

(51) **B24D 3/06** (11) **1 120 196 A2**  
B24D 18/00

(25) En (26) En

(21) 01100166.6 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 JP 2000010844

(54) • *Galvanisch hergestellte Schleifscheibe und dessen Herstellungsvorrichtung*  
• *Electroplated grinding wheel and its production equipment*  
• *Meule abrasive galvanisée et son dispositif de fabrication*

(71) Mitsubishi Materials Corporation, 1-5-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Takahashi, Tsutomu, c/o Iwaki Plant, Izumi-cho, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP

Shimomae, Naoki, c/o Iwaki Plant, Izumi-cho, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP

Hata, Hanako, c/o Iwaki Plant, Izumi-cho, Iwaki-shi, Fukushima-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B24D 3/18** (11) **1 120 197 A2**  
B24D 3/32

(25) En (26) En

(21) 01101716.7 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000017267

(54) • *Keramisch gebundene Schleifscheibe mit teilweise mit Harz gefüllten Poren und dessen Herstellungsverfahren*

- *Vitrified grindstone having pores partially filled with resin, and method of manufacturing the same*
  - *Meule abrasive vitrifiée comprenant des pores partiellement remplis de résine et son procédé de fabrication*
- (71) NORITAKE CO., LIMITED, 1-36, Noritake-shi-Shinmachi 3-chome, Nishi-ku Nagoya-shi Aichi-ken, JP
- (72) Ito, Kenji, Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B24D 3/32** → (51) B24D 3/18

- (51) **B24D 13/14** (11) **1 120 198 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00119816.7 (22) 12.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 CH 1652000
- (54) • *Schleifwerkzeug, Bearbeitungsmaschine mit Schleifwerkzeug und Verfahren zum Bearbeiten von Werkstücken mittels Schleifwerkzeug*  
• *Grinding tool, machine using the same and method using this tool for machining work-pieces*  
• *Outil de meulage, dispositif ainsi équipé et procédé d'usinage de pièces mettant en oeuvre cet outil*
- (71) Blättler, Werner, Weidstrasse 25c, 6300 Zug, CH  
(72) Blättler, Werner, 6300 Zug, CH  
(74) OK pat AG, Hinterbergstrasse 36, Postfach 5254, 6330 Cham, CH

**B24D 18/00** → (51) B24D 3/06

- (51) **B25B 21/02** (11) **1 120 199 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300657.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000020059
- (54) • *Hydraulisches Drehschlag Werkzeug*  
• *Hydraulic impulse rotary tool*  
• *Outil hydraulique à impact rotatif*
- (71) MAKITA CORPORATION, 11-8 Sumiyoshi-cho 3-chome, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Tokunaga, Manabu, Toyoake-shi, Aichi-ken, JP  
Masuda, Junichi, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

- (51) **B25B 23/145** (11) **1 120 200 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101712.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000019452
- (54) • *Schlagschraubendreher der Drehmoment-überwachten Art*  
• *Torque control type impact wrench*  
• *Clef à impact du type à couple contrôlé*
- (71) Nitto Kohki Co., Ltd., 2-9-4, Nakaikegami, Ota-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawarai, Masakai, 2-9-4, Nakaikegami, Ota-ku, Tokyo, JP

- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **B25C 1/14** (11) **1 120 201 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100378.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.01.2000 US 488048
- (54) • *Setzgerät mit Drehbetätigung*  
• *Fastner driving tool with twist actuation*  
• *Outil de scellement avec actionnement par rotation*
- (71) Jamerco, Inc., 18088 Corthey Court, City of Industry, CA 91748, US
- (72) Tor, Sam Kao, West Covina, California 91792, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, c/o Ladas & Pary, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **B25C 5/11** (11) **1 120 202 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00303518.5 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.04.1999 US 299209
- (54) • *Heftpistole*  
• *Staple gun*  
• *Pistolet agrafeur*
- (71) Worktools, inc., 20755 Plummer Street, Chatsworth, CA 91311, US
- (72) Marks, Joel, Worktools Inc., Chatsworth, California 91311, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B25J 5/00** (11) **1 120 203 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99913713.6 (22) 19.04.1999  
(84) DE FR GB  
(86) JP 99/02075 19.04.1999  
(87) WO 99/54095 1999/43 28.10.1999  
(30) 20.04.1998 JP 12523298  
20.04.1998 JP 12523398

- (54) • *STEUEREINHEIT FÜR EINEN MIT BEINEN BEWEGLICHEN ROBOTER*  
• *CONTROLLER FOR LEGGED MOBILE ROBOT*  
• *CONTROLEUR POUR ROBOT MOBILE MUNI DE JAMBES*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) TAKENAKA, T., K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi Saitama 351-0193, JP  
HASEGAWA, T., K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi Saitama 351-0193, JP  
MATSUMOTO, T., K. K. Honda GijyutsuKenkyusho, Wako-shi Saitama 351-0193, JP
- (74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B25J 5/00** → (51) B25J 13/00

- (51) **B25J 9/16** (11) **1 120 204 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101604.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003611
- (54) • *Verfahren zum Einmessen eines Industrieroboters*  
• *Method for calibrating an industrial robot*  
• *Méthode de calibrage d'un robot industriel*

- (71) Dürr Systems GmbH, Rosenstrasse 39, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Meissner, Alexander, Dr., 70193 Stuttgart, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **B25J 13/00** (11) **1 120 205 A1**  
B25J 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900911.9 (22) 25.01.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/00342 25.01.2000  
(87) WO 00/43168 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 JP 1576299  
(54) • *ROBOTER*  
• *ROBOT*  
• *ROBOT*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) INOUE, Makoto, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
HOSONUMA, Naoyasu, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
FURUMURA, Kyoko, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
SABE, Kotaro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B25J 19/00** → (51) B23K 10/00

- (51) **B26B 19/06** (11) **1 120 206 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101744.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000016407
- (54) • *Messerblock für Haarschneider*  
• *A blade block of a hair cutter*  
• *Bloc porte-lames pour tondeuse*
- (71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Kadoma, Osaka 571-8686, JP
- (72) Moriguchi, Kazuhiro, Osaka 571-8686, JP  
Yamagishi, Yuuju, Osaka 571-8686, JP
- (74) Hilll, Elmar, Dr., et al, DIEHL.GLAESER.HILTL & PARTNER, Patentanwälte, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **B26B 25/00** (11) **1 120 207 A2**  
B26F 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 01100627.7 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003838
- (54) • *Werkzeug und Verfahren zur thermisch/mechanischen Oberflächenformung eines aufgeschäumten Spielbausteins*  
• *Tool and method for thermo-mechanically shaping the surface of a foamed toy construction element*  
• *Outil et procédé pour le formage thermo-mécanique de la surface d'un bloc de jeu de construction en mousse*
- (71) Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG, Weinhalde 34, 72178 Waldachtal, DE
- (72) Fischer, Artur, Prof. Dr.phil.h.c.Dr.-Ing.E.h., 72178 Waldachtal, DE

- (51) **B26D 1/16** (11) **1 120 208 A2**  
B26D 1/58 B26D 7/12
- (25) En (26) En  
(21) 01110427.0 (22) 12.01.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(30) 06.04.1994 US 223543
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Querschneiden  
• Method and apparatus for transverse cutting  
• Méthode et dispositif pour la coupe transversale
- (71) Paper Converting Machine Company, 2300 South Ashland Avenue, PO Box 19005, Green Bay, Wisconsin 54307-9005, US
- (72) Wunderlich, Gary R., Green Bay, Wisconsin 54303, US  
Wierschke, Larry D., Green Bay, Wisconsin, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- (62) 95100386.2 / 0 677 360

**B26D 1/58** → (51) B26D 1/16

- (51) **B26D 3/14** (11) **1 120 209 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 00127668.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 IT MI000083
- (54) • Vorrichtung zum Einschnneiden und Rillen von Bögen aus Karton und dergleichen  
• Automatic machine for slitting and creasing paperboard sheets and the like  
• Dispositif pour entailler et canner des feuilles de carton et similaires
- (71) Engico S.r.l., Via Adamello, 3, 20035 Lissone (Milano), IT
- (72) Benzoni, Rinaldo, 20037 Paderno Dugnano (Milano), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B26D 5/02** (11) **1 120 210 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105481.4 (22) 14.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (30) 27.01.1995 US 379942
- (54) • Wegziehbares Schneidmesser  
• Selectively retractable slotter blade mechanism with remote activation/desactivation function  
• Couteau rétractable
- (71) THE LAWRENCE PAPER COMPANY, 2801 Lake View Road P.O. Box 887, Lawrence Kansas 66044, US
- (72) Creaden, David E., Lawrence, Kansas 66049, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (62) 95929534.6 / 0 807 008

**B26D 7/12** → (51) B26D 1/16**B26F 1/00** → (51) B28B 11/12**B26F 3/10** → (51) B26B 25/00**B27C 1/08** → (51) B27L 5/00

- (51) **B27L 5/00** (11) **1 120 211 A1**  
B27C 1/08 G01B 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 00127640.1 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.12.1999 US 171063 P
- (54) • Automatische Hobelmaschine zum bearbeiten von Flitchen  
• Automatic flitch planer  
• Raboteuse automatique pour une dosse
- (71) Merritt Plywood Machinery, , New York, US Danzer Group Co., , Delaware, US
- (72) Meilor, David, Lockport, New York 14094, US Tröst, Juergen F., Canfield, Ohio 44406, US Lorenc, Mark J., North Tonawanda, New York 14120, US  
Rastatter, Daniel J., Beaver Falls, Pennsylvania, US
- (74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Via A. Della Spina 40, 56125 Pisa, IT

**B28B 3/26** → (51) E04B 2/14

- (51) **B28B 7/34** (11) **1 120 212 A1**  
B28B 7/36 B29C 41/00  
B29C 45/14
- (25) Zh (26) En  
(21) 99938125.4 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) CN 99/00113 11.08.1999  
(87) WO 00/09306 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 CN 98117184
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON DICHT MIT KLEINEN ECKEN UND KANTEN BEDECKTEN TONWARENORNAMENTEN  
• A METHOD OF PRODUCING POTTERY ORNAMENT DENSELY COVERED WITH TINY EDGES AND CORNERS  
• PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE SUR UNE PORTERIE UN DECOR RECOUVERT D'UN GRAND NOMBRE DE PETITS BORDS ET COINS

- (71) Seagull Decor Co., Ltd., 13F, No. 167, Sec. 5, Ming-sheng E. Road, Taipei, TW
- (72) CHEN, Lillian, Taipei Taiwan, CN
- (74) von Puttkamer, Nikolaus, et al, Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

**B28B 7/36** → (51) B28B 7/34

- (51) **B28B 7/46** (11) **1 120 213 A2**  
D03D 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 01300445.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 GB 0001760
- (54) • Filteranlage für die Verwendung in einer Pressform  
• A filter assembly for use in a press mould  
• Ensemble de filtrage pour un moule de pressage
- (71) Eco Filters Limited, 33A St Peters Street, Radford, Nottingham NG7 3EN, GB
- (72) Green, Barrie Edward, Aston-on-Trent, Derby DE7 2UQ, GB  
Butlin, Terence, Radford, Nottingham NG7 3EN, GB
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B28B 11/08** → (51) B28B 11/12

- (51) **B28B 11/12** (11) **1 120 214 A1**  
B26F 1/00 H05K 3/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00915450.1 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/02313 10.04.2000  
(87) WO 00/62988 2000/43 26.10.2000  
(30) 15.04.1999 JP 10841899
- (54) • BLATTRÜCKHALTEINRICHTUNG ZUM PERFORIEREN VON KERAMISCHEN GRÜNFO LIEN UND PERFORIERGERÄT  
• SHEET RETAINER FOR PUNCHING CERAMIC GREEN SHEET AND PUNCHING DEVICE  
• DISPOSITIF DE RETENUE DE FEUILLES PERMETTANT LA PERFORATION DE FEUILLES DE CERAMIQUE VERTE ET DISPOSITIF DE PERFORATION ASSOCIE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) OCHI, Hiroshi, Saijo-shi, Ehime 793-0043, JP SEGAWA, Shigetoshi, Niihama-shi, Ehime 792-0050, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B28B 11/12** (11) **1 120 215 A2**  
B28B 11/08 E04B 2/14
- (25) De (26) De  
(21) 01890019.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 AT 1082000
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Lochziegels sowie Lochziegel  
• Process for making a hollow block and hollow block obtained  
• Procédé pour la fabrication de bloc creux et bloc creux obtenu
- (71) EICHHORN REPL AG, Lettenstrasse 7-9, CH-6343 Rotkreuz, CH
- (72) Eichhorn, Wolfgang, Ing. Mag., 3372 St. Georgen am Ybbsfeld, AT
- (74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Erwin Müllner Dipl.-Ing. Werner Katschinka Postfach 159 Weinburggasse 9, 1010 Wien, AT

- (51) **B28C 5/08** (11) **1 120 216 A2**  
B28C 5/12 B28C 7/16
- (25) De (26) De  
(21) 01101596.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 20001472 U  
11.07.2000 DE 10033663
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Mischen und Fördern von Beton  
• Method and apparatus for mixing and discharging of concrete  
• Procédé et appareil pour mélanger et décharger du béton
- (71) Kaeser Kompressoren GmbH, Carl-Kaeser-Strasse 26, 96450 Coburg, DE
- (72) Foerster, Werner, 96271 Grub a. F., DE
- (74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23(Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

- B28C 5/12** → (51) B28C 5/08
- B28C 7/16** → (51) B28C 5/08
- B28D 1/08** → (51) B23D 57/00
- (51) **B28D 5/04** (11) **1 120 217 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101454.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000016518  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schneiden von Stabwerkstücken*  
• *Apparatus and method for cutting ingots*  
• *Procédé et dispositif pour tronçonner des lingots*
- (71) Riken, 2-1, Hirokawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shibadaimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) Ohmori, Hitoshi, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
Shigeto, Masahi, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
Nagato, Nobuyuki, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- B28D 5/04** → (51) B23D 57/00
- B29B 9/02** → (51) C08J 3/12
- B29C 33/44** → (51) B29C 70/30
- B29C 41/00** → (51) B28B 7/34
- (51) **B29C 44/30** (11) **1 120 218 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101234.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 JP 2000013238  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung eines Artikels aus expandiertem Material*  
• *Apparatus for producing expansion-molded article*  
• *Appareil pour la production d'article en matière expansée*
- (71) JSP CORPORATION, 1-1, Uchisaiwaicho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8580, JP  
(72) Kitahama, Takashi, Tochigi-Ken 320-0856, JP  
Naito, Masato, Tochigi-Ken 322-0012, JP  
Kikusawa, Ryo, Utsunomiya-Shi, Tochigi-Ken 320-0856, JP  
(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE
- (51) **B29C 45/00** (11) **1 120 219 A1**  
B29C 45/73  
(25) Ja (26) En  
(21) 99924015.3 (22) 14.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 99/03142 14.06.1999  
(87) WO 99/65659 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 JP 16673998  
30.04.1999 JP 12412899  
(54) • *VERFAHREN ZUM FORMEN VON FLUORHARZ UND GEFORMTER GEGENSTAND*

- *METHOD FOR MOLDING FLUORORESIN AND MOLDED ARTICLE*  
• *PROCEDE DE MOULAGE DE FLUORORESINE ET ARTICLE MOULE*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
Honji, Hidetaka, 4-6-8, Suneori-cho, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2211, JP  
Honji, Asako, 4-6-8, Suneori-cho, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2211, JP
- (72) HONJI, Kunihiko Di, deceased, JP  
KOMIYA, Yoshichika, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
ISHIWARA, Kazuo, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **B29C 45/14** (11) **1 120 220 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01250016.1 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10004735  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines Kunststoff-Formteiles sowie Kunststoff-Formteil*  
• *Method and apparatus for producing a plastic moulded part as well as plastic moulded part*  
• *Procédé et dispositif pour fabriquer une pièce moulée en matière plastique ainsi que pièce moulée en matière plastique*
- (71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Gabbert, Heiko, 49377 Vechta, DE  
Berlin, Ralf, 39638 Wiepke, DE  
Mracek, Steffi, 39638 Gardelegen, DE  
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei, Friedrichstrasse 153a, Unter den Linden, 10117 Berlin, DE
- B29C 45/14** → (51) B28B 7/34
- (51) **B29C 45/26** (11) **1 120 221 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810802.9 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 CH 1612000  
(54) • *Spritzschutzwerkzeug für die Herstellung von scheibenförmigen Informationsträgern*  
• *Injection mould for producing disc-shaped information carriers*  
• *Moule d'injection pour fabriquer des supports d'information en forme de disque*
- (71) AWM Werkzeugbau AG, Gotthardstrasse 3, 5630 Muri AG, CH  
(72) Gabriel, Markus, 5632 Buttwil, CH  
(74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH
- B29C 45/53** → (51) B29C 45/54
- (51) **B29C 45/54** (11) **1 120 222 A2**  
B29C 45/53  
(25) En (26) En  
(21) 01109519.7 (22) 16.03.1995  
(84) AT DE GB  
(30) 18.03.1994 JP 7292894  
29.12.1994 JP 33881694  
29.12.1994 JP 33881994  
(54) • *Spritzgiessvorrichtung vom Vorplastifiziertyp*  
• *Preplasticizing type injection apparatus*

- *Preplasticizing type injection apparatus*
- (71) NISSEI PLASTIC INDUSTRIAL CO., LTD., 2110 Ohazaminamijo Sakakimachi Hanishina-gun, Nagano-ken 389-06, JP  
(72) Takizawa, Kiyoto, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
Shimizu, Hisato, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE  
(62) 95103873.6 / 0 672 512
- B29C 45/73** → (51) B29C 45/00
- B29C 47/08** → (51) B29D 30/28
- (51) **B29C 49/22** (11) **1 120 223 A1**  
B65D 65/40 B32B 27/36  
// B29K29:00  
(25) En (26) En  
(21) 01101650.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000019587  
(54) • *Conteneur formé par étirage-soufflage d'une paraison co-injecté*  
• *Coinjection stretch blow molded container*  
• *Kospritzgegossener, streckgeblasener Behälter*
- (71) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City Okayama Prefecture 710, JP  
(72) Tai, Shinji, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP  
Shimo, Hiroyuki, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (51) **B29C 49/64** (11) **1 120 224 A1**  
B65D 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00937190.7 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03725 08.06.2000  
(87) WO 00/76747 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 JP 16621199  
(54) • *BLASGEFORMTES ERZEUGNIS UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *BLOW MOLDED PRODUCT AND PRODUCTION METHOD THEREFOR*  
• *PRODUIT MOULE PAR SOUFFLAGE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. Ltd., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) KANNARI, Tadahiyo, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
UGAWARA, Minoru, Ichihara-shi Chiba 299-0107, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- B29C 51/10** → (51) B65D 81/34
- (51) **B29C 55/12** (11) **1 120 225 A1**  
C08J 5/18 G11B 5/73  
// (B29K67/00, C08L67:02)  
(25) Ja (26) En  
(21) 00935631.2 (22) 09.06.2000  
(84) DE FR GB NL
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03780 09.06.2000  
(87) WO 00/76749 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 JP 16659399



- 07.12.1999 JP 34739199
- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTE POLYESTERFOLIE UND MAGNETISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM AND MAGNETIC RECORDING MEDIUM*  
• *FILM POLYESTER ETIRE BI-AXIALEMENT ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE*
- (71) TEIJUN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
- (72) KOBAYASHI, Ieyasu, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1105, JP  
OSAWA, Toshifumi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B29C 65/48** → (51) G11B 7/26

- (51) **B29C 65/54** (11) **1 120 226 A1**  
F16B 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 01200227.5 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.01.2000 BE 200000061
- (54) • *Verfahren zum Verbinden von zwei Kunststoffprofilen*  
• *Method for connecting two plastic profiles*  
• *Procédé de liaison de deux profilés en matière plastique*
- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
- (72) Moussiaux, Eric, 1500 Halle, BE
- (74) Demeester, Gabriel, N.V. Bekaert S.A. Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

- (51) **B29C 67/00** (11) **1 120 227 A2**  
G06T 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 01201196.1 (22) 25.04.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI PT SE

- LT SI
- (30) 25.04.1994 US 233027  
25.04.1994 US 233026
- (54) • *Fortschrittliche Bautechniken in Stereolithografie*  
• *Enhanced building techniques in stereolithography*  
• *Techniques de construction améliorées par stéréolithographie*
- (71) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US
- (72) Gigl, John J., Elburn, Illinois 60119, US  
Pang, Thomas H., Castaic, California 91384, US  
Smalley, Dennis R., Newhall, California 91321, US  
Allen, Kerry J., Lancaster, California 93535, US  
Vorgitch, Thomas J., Simi Valley, California 93063, US
- Manners, Chris R., Moorpark, California 93021, US  
Earl, Jocelyn M., Lake of the Woods, California 93225, US  
Bedal, Bryan J.L., Palmdale, California 93550, US  
Jacobs, Paul F., La Crescenta, California 91214, US  
Nguyen, Hop D., Quartz Hill, California 93536, US  
Leyden, Richard N., Topanga, California 90290, US  
Hull, Charles W., Santa Clarita, California 91351, US  
Vandorin, Stacie L., Saugus, California 91350, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (62) 95917693.4 / O 757 621

- (51) **B29C 67/00** (11) **1 120 228 A2**  
G06T 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 01300160.7 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 US 493938
- (54) • *Stereolithografische Unterstützungsstrukturen*  
• *Stereolithographic supports*  
• *Supports stéréolithographiques*
- (71) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US
- (72) Kulkarni, Rajeev B., Valencia, California 91354, US  
Manners, Chris R., Moorpark, California 93021, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **B29C 67/00** (11) **1 120 229 A2**  
// B29L24:00
- (25) En (26) En  
(21) 01300628.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.01.2000 GB 0001544
- (54) • *Abdichtungsggerät*  
• *Sealing device*  
• *Dispositif d'étanchéification*
- (71) Unwin, Keith, 15a Ashford Road, Hastings, East Sussex TN34 2HA, GB
- (72) Unwin, Keith, Hastings, East Sussex TN34 2HA, GB
- (74) Brookes Batchelor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **B29C 70/30** (11) **1 120 230 A2**  
B29C 33/44
- (25) En (26) En  
(21) 01101295.2 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 JP 2000015248
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines faserverstärkten Teils*  
• *Manufacturing method and apparatus of fiber reinforced composite member*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'un élément en matière composite renforcé par des fibres*
- (71) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Takeshi, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B29D 11/00** → (51) G02B 3/00**B29D 17/00** → (51) G11B 7/26**B29D 30/00** → (51) B65D 85/04

- (51) **B29D 30/06** (11) **1 120 231 A1**  
B60C 9/18
- (25) En (26) En  
(21) 00309714.4 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.11.1999 JP 31586199
- (54) • *Radialluftreifen für Motorräder und Verfahren zu dessen Herstellung*

- *Radial tyre for motorcycle and method of making the same*  
• *Pneumatique à carcasse radiale pour moto et procédé de fabrication correspondant*
- (71) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakino-hama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Funahara, Kiyoshi, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

- (51) **B29D 30/28** (11) **1 120 232 A2**  
B65H 18/26  
B29C 47/08  
// B29K21:00

- (25) En (26) En  
(21) 01101184.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 JP 2000015552
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Wickeln eines Gummibandes*  
• *Method and apparatus for wrapping a rubber strip*  
• *Procédé et dispositif pour enrouler un ruban en caoutchouc*
- (71) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Takaoka, Tsuya, c/o The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B29D 30/54** (11) **1 120 233 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01101861.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 US 492602
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Runderneuern von Reifen*  
• *Method and apparatus for retreading tires*  
• *Procédé et dispositif pour le rechapage de pneus*
- (71) BANDAG INCORPORATED, 6500 49th St. S., Muscatine, Iowa 52761-1162, US
- (72) Gridley, Jason L., Walcott, Iowa 52773, US  
Daugherty, Estes M., Muscatine, Iowa 52761, US  
Conder, Paul J., Muscatine, Iowa 52761, US
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 2448, 58414 Witten, DE

- (51) **B29D 30/54** (11) **1 120 234 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01101862.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 US 492469
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen eines Gummistreifens auf eine Reifenkarkasse*  
• *Method and apparatus for applying cushion gum on a tire casing*  
• *Procédé et dispositif pour appliquer une bande en caoutchouc sur une carcasse de pneumatique*
- (71) BANDAG INCORPORATED, 6500 49th St. S., Muscatine, Iowa 52761-1162, US
- (72) Daugherty, Estes M., Muscatine, Iowa 52761, US  
Mory, Steven W., Muscatine, Iowa 52761, US

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 2448, 58414 Witten, DE

(51) **B29D 30/54** (11) **1 120 235 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101865.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 491964

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen des Laufstreifens auf eine Reifenkarkasse  
• Method and apparatus for applying the tread to a tyre casing  
• Procédé et dispositif d'application de la bande de roulement sur une carcasse de pneu

(71) BANDAG INCORPORATED, 6500 49th St. S., Muscatine, Iowa 52761-1162, US

(72) Daugherty, Estes M., Muscatine, Iowa 52761, US  
Mory, Steven W., Muscatine, Iowa 52761, US

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 2448, 58414 Witten, DE

(51) **B30B 1/18** (11) **1 120 236 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101053.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003325

(54) • Vorschubeinrichtung für den Oberschlitten einer Presse  
• Feeding device for the upper slide of a press  
• Dispositif d'avance pour le coulisseau supérieur d'une presse

(71) Maschinen- und Stahlbau, Julius Lippert GmbH & Co. KG, Böttgerstrasse 46, 92690 Pressath, DE

(72) Seer, Alois, 92648 Vohenstrauss, DE

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B30B 9/30** (11) **1 120 237 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101517.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 DE 20001363 U

23.08.2000 DE 20014583 U

(54) • Ballenpresse mit Wiegevorrichtung und Wiegeverfahren  
• Baling press with weighing apparatus and weighing method  
• Presse à balles avec dispositif de pesage et procédé de pesage

(71) Autefa Automation GmbH, Röntgenstrasse 1-5, 86316 Friedberg, DE

(72) Hirscheck, Herwig, 86399 Bobingen, DE

(74) Emicke, Klaus Stefan, et al, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

(51) **B31B 1/02** (11) **1 120 238 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100354.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.01.2000 DE 10002545

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Zuführung einer Materialbahn bei der Herstellung von Packungen

• Method and apparatus for feeding a web during manufacture of packages  
• Méthode et dispositif pour alimenter un matériau en bande pendant la fabrication d'emballages

(71) Winkler + Dünnebieber Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56562 Neuwied, DE

(72) Blümle, Martin, 56593 Horhausen, DE

(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hermstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

(51) **B31B 19/62** (11) **1 120 239 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100889.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.01.2000 DE 10002543

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Versandbeuteln

• Method and apparatus for manufacturing shipping bags

• Méthode et dispositif de fabrication de sachets d'expédition

(71) Winkler + Dünnebieber Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56564 Neuwied, DE

(72) Blümle, Martin, 56593 Horhausen, DE

(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hermstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

(51) **B32B 1/08** (11) **1 120 240 A2**  
**B32B 27/08**  
(25) En (26) En  
(21) 01109314.3 (22) 11.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 27.10.1994 US 329900

(54) • Mehrschichtige Kraftstoff- und Dampfleitung  
• Multi-layer fuel and vapor tube  
• Tube pour carburant et vapeur à plusieurs couches

(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Mitchell, Frank L., Rochester Hills, Michigan 48306, US

Noone, David L., Southfield, Michigan 48076, US  
Nie, Tao, Macomb, Michigan 48044, US

(74) Dreiss, Fuhrndorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE

(62) 95939555.9 / 0 788 589

**B32B 1/08** → (51) F16L 11/04

**B32B 3/12** → (51) E04C 2/36

(51) **B32B 5/18** (11) **1 120 241 A1**  
**B32B 27/32**  
(25) En (26) En  
(21) 00101499.2 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Thermoformbare teilweise geschäumte Mehrschichtfolie  
• Thermoformable multi-layer partially foamed sheet  
• Feuille multicouche thermoformable partiellement expansée

(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Duncan, S.C. 29334, US

(72) Di Cesare, Gregorio, 20023 Cerro Maggiore (Milan), IT  
Cominetti, Marzia, 20017 RHO (Milan), IT

(74) De Carli, Eida, Sealed Air S.p.A. Packaging Technical Center Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

**B32B 5/18** → (51) B65D 81/34

(51) **B32B 9/02** (11) **1 120 242 A2**  
**B32B 21/04** E04F 15/02  
(25) Ni (26) En  
(21) 01200312.5 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 NL 1014223

(54) • Fussbodenelement und Verfahren zum Anbringen und zum Herstellen von Fussbodenelementen

• Floor element and method for fitting and manufacturing floor elements

• Élément de plancher et procédé de mise en place et de fabrication des éléments de plancher

(71) Nienhuis, Jan, Westeinde 34, 9431 CG Westerbork, NL

(72) Nienhuis, Jan, 9431 CG Westerbork, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B32B 15/01** (11) **1 120 243 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300542.8 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Metallbleches mit einer feinen Verbundstruktur, und hergestelltes Metallblech

• A process for the production of a metal sheet having a fine composite structure and a metal sheet obtained thereby

• Procédé de production d'une feuille métallique à structure composite fine et feuille métallique obtenue

(71) NIPPON METAL INDUSTRY CO., LTD., 1-1 Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(72) Sasaki, Masahiro, Nippon Metal Industry, Co., Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP

Takeda, Seiichi, c/o Nippon Metal Industry, Co., Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**B32B 21/04** → (51) B32B 9/02

**B32B 27/08** → (51) B32B 1/08

**B32B 27/08** → (51) F16L 11/04

**B32B 27/28** → (51) B32B 27/34

**B32B 27/30** → (51) B32B 27/34

**B32B 27/30** → (51) F16L 11/04

**B32B 27/32** → (51) B32B 5/18

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/34

**B32B 27/32** → (51) B65D 81/34

**B32B 27/32** → (51) F16L 11/04

- (51) **B32B 27/34** (11) **1 120 244 A1**  
B32B 27/30  
B32B 27/28
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400090.5 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.01.2000 FR 0000973
- (54) • *Wärmeformbarer Mehrschichtfilm zum Schutz von Substraten und damit hergestellte Objekte*  
• *Thermoformable multilayered film for protecting substrates and objects made therefrom*  
• *Film multicouche thermoformable pour la protection de substrats et objets obtenus*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Silagy, David, 27000 Evreux, FR  
Bussi, Philippe, 27300 Bemay, FR  
Teixeira Pires, José, 27310 Bourg Achard, FR  
Bonnet, Anthony, 27470 Serquigny, FR
- (74) Neel, Henry, Atofina, DPI, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR
- 
- B32B 27/34** → (51) F16L 11/04
- 
- B32B 27/36** → (51) B29C 49/22
- 
- B32B 31/00** → (51) B65D 81/34
- 
- B32B 31/00** → (51) G11B 7/26
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 120 245 A2**  
B41M 5/36
- (25) En (26) En  
(21) 01101183.0 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.01.2000 JP 2000013774  
01.12.2000 JP 2000366559
- (54) • *Infrarot-empfindliches Bilderzeugungsmaterial*  
• *Infrared-sensitive image forming material*  
• *Matériau de formation d'image sensible au rayonnement infrarouge*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Shimada, Kazuto, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Kunita, Kazuto, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 120 246 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101643.3 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 JP 2000018379
- (54) • *Flachdruck- Originalplatte und Verfahren zur deren Herstellung*  
• *Planographic printing original plate and method of plate-making a planographic printing plate*  
• *Plaque d'impression planographique et son procédé de fabrication*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Nakamura, Ippei, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Kunita, Kazuto, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 120 248 A2**  
C09D 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 01300607.7 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 US 492644
- (54) • *Druckplatte und Verfahren zur Herstellung*  
• *Printing plate and method for its preparation*  
• *Plaque d'impression et méthode pour sa fabrication*
- (71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
(72) Aurenty, Patrice M., Bergen, New Jersey 07075, US  
Grant, Alexander, Essex, New Jersey 07003, US  
Stone, Edward, Morris, New Jersey 07950, US  
Lindsey, Mark J., Bergen, New Jersey 07604, US
- (74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- B41F 7/26** → (51) B41N 7/04
- 
- B41F 17/10** → (51) B41J 2/01
- 
- (51) **B41F 21/05** (11) **1 120 249 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100481.9 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.01.2000 DE 10002044
- (54) • *Bogenleiteinrichtung*  
• *Sheet guiding device*  
• *Dispositif de guidage de feuilles*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Schumann, Volkmar, 01640 Coswig, DE  
Reinsch, Carsten, 01139 Dresden, DE  
Weisbach, Günter, Dr., 01445 Radebeul, DE
- 
- (51) **B41F 22/00** (11) **1 120 250 A2**  
B41F 33/00
- (25) De (26) De  
(21) 00127029.7 (22) 09.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 DE 10003352
- (54) • *Transportsystem für eine Druckmaschine*  
• *Transport system for a printing press*  
• *Système de transport pour une machine à imprimer*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Henn, Andreas, 69141 Neckargemünd, DE  
(74) Pudimat, Roland, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 
- (51) **B41F 31/00** (11) **1 120 251 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300589.7 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 JP 2000018384
- (54) • *Walzenfarbwerk*  
• *Roller-type inking unit*  
• *Dispositif d'encre à rouleaux*
- (71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawabata, Takanobu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yoshida, Hiroji, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takahara, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB
- 
- B41F 33/00** → (51) B41F 22/00
- 
- B41F 33/00** → (51) C09D 11/00
- 
- (51) **B41F 35/00** (11) **1 120 252 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101864.5 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 DE 20001524 U
- (54) • *Einrichtung zum Spülen einer Gummierstation in einer Anlage zum Waschen, Gummieren und Trocknen von Druckplatten*  
• *Flushing device for a gumming station in a unit for washing, gumming and drying printing plates*  
• *Dispositif de rinçage d'une station d'engommage dans une ensemble de lavage, d'engommage et de séchage de plaques d'impression*
- (71) HANOSEK, Christian-Peter, Staig 10, D-75236 Kämpfelbach-Ersingen, DE  
(72) HANOSEK, Christian-Peter, D-75236 Kämpfelbach-Ersingen, DE  
(74) Twelmeier, Ulrich, Dipl.Phys., et al, Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

- (51) **B41J 2/01** (11) **1 120 253 A1**  
B41J 2/21 B41J 2/51
- (25) Ja (26) En  
(21) 00907955.9 (22) 08.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/01414 08.03.2000  
(87) WO 00/53420 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 JP 6296999  
01.03.2000 JP 2000055480  
01.03.2000 JP 2000055500  
01.03.2000 JP 2000055516
- (54) • **EINSTELLUNG DER VERSCHIEBUNG DER PUNKTBILDUNGSLAGE UNTER VERWENDUNG VON INFORMATIONEN, GEMÄSS WELCHER NICHT FÜR JEDE PIVEXLEINHEIT EIN PUNKT GEBILDET WERDEN MUSS**  
• **ADJUSTMENT OF DISPLACEMENT OF DOT FORMING POSITION BY USING INFORMATION THAT NO DOT IS TO BE FORMED FOR EACH PIXEL UNIT**  
• **AJUSTEMENT DU DEPLACEMENT DE L'EMPLACEMENT D'UN POINT A L'AIDE D'INFORMATIONS SELON LESQUELLES AUCUN POINT NE DOIT ETRE FORME POUR CHAQUE UNITE DE PIXEL**
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) SHIMADA, Kazumichi Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
HAYASHI, Toshihiro Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
KANAYA, Munehide Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
OTSUKI, Koichi Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Asauchi, Noboru, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Otsuki, Koichi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (51) **B41J 2/045** (11) **1 120 256 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101615.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 JP 2000016176  
25.01.2000 JP 2000016177
- (54) • **Tintenstrahlauzeichnungsvorrichtung, Verfahren zu ihrer Steuerung und Medium worauf das Verfahren aufgezeichnet ist**  
• **Ink jet recording apparatus, method of controlling the apparatus, and recording medium having the method recorded thereon**  
• **Dispositif d'enregistrement jet d'encre, méthode pour le commander, et support dans lequel la méthode a été enregistrée**
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahashi, Tomoaki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP  
Tamura, Noboru, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 120 257 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00127300.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000017615  
26.01.2000 JP 2000017616
- (54) • **Druckkopfeinheit**  
• **Print head unit**  
• **Unité de tête d'impression**
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Sasaki, Toshiyuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 120 258 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101145.9 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 JP 2000012461  
21.01.2000 JP 2000012462  
31.01.2000 JP 2000021020  
01.02.2000 JP 2000024419  
21.06.2000 JP 2000186050  
04.07.2000 JP 2000201983
- (54) • **Tintenpatrone und Tintenstrahl-druckvorrichtung mit einer derartigen Tintenpatrone**  
• **Ink cartridge, and ink-jet recording apparatus using the same**
- **Cassette d'encre et appareil d'enregistrement par jet d'encre utilisant**
- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Ishizawa, Taku, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kumagai, Toshio, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kamijyo, Masanori, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 120 259 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101146.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 JP 2000012460  
01.02.2000 JP 2000024417  
01.02.2000 JP 2000024421  
14.03.2000 JP 2000069692  
23.06.2000 JP 2000189520
- (54) • **Tintenstrahlauzeichnungsvorrichtung**  
• **Ink-jet recording apparatus**  
• **Appareil d'enregistrement à jet d'encre**
- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Kobayashi, Atsushi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kimura, Hitotoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 120 260 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101445.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 US 489916
- (54) • **Verbesserungen im Tintenstrahl-druck**  
• **Improvements in ink jet printing**  
• **Perfectionnements apportés à l'impression à jet d'encre**
- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Albuquerque, Alexandre, Rio de Janeiro, CEP 20560-180, BR  
Bien, Elcio, Sao Paulo, CEP 05684-030, BR  
Santos, Marcelo, Rio de Janeiro, CEP 22790-530, BR  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE
- (51) **B41J 2/21** (11) **1 120 261 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00946490.0 (22) 25.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/04952 25.07.2000  
(87) WO 01/10648 2001/07 15.02.2001  
(30) 03.08.1999 JP 21969199
- (54) • **FALSCHREGISTRIERUNGSKORREKTUR FÜR DAS DRUCKEN IN ZWEI RICHTUNGEN MIT VERMINDERTEM FEHLEREINFLUSS DURCH VERTIKALES ABTASTEN**  
• **MISREGISTRATION CORRECTION FOR BIDIRECTIONAL PRINTING WITH REDUCED INFLUENCE OF ERROR DUE TO VERTICAL SCANNING**
- (51) **B41J 2/01** (11) **1 120 254 A1**  
H01B 13/00 B41F 17/10
- (25) En (26) En  
(21) 01400184.6 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 JP 2000013753
- (54) • **Kennzeichnungsringdruckvorrichtung zum Kennzeichnen elektrischer Kabel**  
• **Ring mark printing device for identifying electrical cables**  
• **Appareil d'impression de marques circulaires pour identifier des câbles électriques**
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Kurachi, Hisashi, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- (51) **B41J 2/045** (11) **1 120 255 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101394.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000019932  
14.03.2000 JP 2000070418
- (54) • **Wellenformerzeugung zur Betätigung der Antriebsselemente eines Tintenstrahl-druckkopfs**

- REPRISE DE DECALAGE POUR IMPRESSION EN VA-ET-VIENT A REDUCTION D'ERREUR PAR INFLUENCE DU BALAYAGE VERTICAL
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
(72) OTSUKI, Koichi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) Polte, Willi, Dr.-Ing. Dipl.-Ing., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Bavariaring 10, 80336 München, DE
- B41J 2/21** → (51) B41J 2/01
- B41J 2/21** → (51) B41J 19/14
- (51) **B41J 2/32** (11) **1 120 262 A1**  
B41J 3/407  
(25) Ja (26) En  
(21) 99940461.9 (22) 25.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04569 25.08.1999  
(87) WO 00/21757 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 JP 28834798  
09.10.1998 JP 28834898  
(54) • ROTATIONSDRUCKER  
• ROTARY PRINTER  
• IMPRIMANTE ROTATIVE  
(71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 422-8654, JP  
(72) NAGAI, Kenichi, Star Micronics Co., Ltd, Shizuoka-shi, Sizuoka 422-8654, JP  
TSUKUDA, Yasunori, Star Micronics Co., Ltd, Shizuoka-shi, Sizuoka 422-8654, JP  
SAWAMOTO, Norihiro, Star Micronics Co., Ltd., Shizuoka-shi, Sizuoka 422-8654, JP  
(74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- B41J 2/51** → (51) B41J 2/01
- (51) **B41J 3/407** (11) **1 120 263 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300555.8 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 GB 0001913  
(54) • Druckeinrichtung  
• Printing device  
• Dispositif d'impression  
(71) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box 85, 9100 St. Niklaas, BE  
(72) Ayling, Clive Lawrence, Hauxton, Cambridgeshire CB2 5HZ, GB  
Jegerdine, David Roger, Fowlmere, Royston Herts SG8 7TT, GB  
Howe, Geoffrey Stuart, Newton Aycliffe, Co. Durham DL5 4XH, GB  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- B41J 3/407** → (51) B41J 2/32
- (51) **B41J 11/04** (11) **1 120 264 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128131.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000017612  
(54) • Druckeinheit und diese benutzender Drucker  
• Print unit and a printer using the same  
• Unité d'impression et imprimante l'utilisant
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Ando, Mitsuhiisa, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- B41J 11/08** (11) **1 120 265 A2**  
B41J 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 01101732.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000020066  
(54) • Druckwiderlager und Druckgerät  
• Platen and printing apparatus  
• Appui et dispositif d'impression  
(71) Oki Data Corporation, 11-22, Shibaura 4-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-8551, JP  
Oki Data Systems, Co., Ltd., 1-1, Tatsuta, Syouno, Fukushima-shi, Fukushima-ken 960-2196, JP  
(72) Togashi, Shigemi, c/o Oki Data Systems Co., Ltd., Fukushima-shi, Fukushima-ken 960-2196, JP  
Goto, Yoichi, c/o Oki Data Systems Co., Ltd., Fukushima-shi, Fukushima-ken 960-2196, JP  
Moriyama, Akihiro, c/o Oki Data Systems Co., Ltd., Fukushima-shi, Fukushima-ken 960-2196, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- B41J 11/14** → (51) B41J 11/08
- B41J 11/42** → (51) B41J 19/20
- B41J 13/00** → (51) B41J 19/20
- (51) **B41J 13/076** (11) **1 120 266 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101059.4 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Drucker  
• Printers  
• Imprimantes  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Gil, Antoni, 08201 Sabadell, Barcelona, ES  
(74) Yannadiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES
- (51) **B41J 13/10** (11) **1 120 267 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300689.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 JP 2000015333  
(54) • Bilderzeugungsgesamt  
• Image forming apparatus  
• Appareil de formation d'images  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) Tamehira, Masato, Yamabe-gun, Nara, JP  
Mori, Toyokazu, Nara-shi, Nara, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (51) **B41J 17/32** (11) **1 120 268 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300106.0 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000024728  
(54) • Farbbandkassette für Thermotransferdrucker  
• Ink ribbon cassette for thermal transfer printer  
• Ruban encreur pour imprimante à transfert thermique  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Funaki, Hitoshi, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145, JP  
Tsushima, Mitsuo, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145, JP  
Setsu, Eihin, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- (51) **B41J 19/14** (11) **1 120 269 A1**  
B41J 2/21  
(25) En (26) En  
(21) 01101720.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 JP 2000015677  
(54) • Verfahren und Gerät zum Drucken in zwei Richtungen mit reduzierter Farbungleichmässigkeit  
• Bidirectional printing method and apparatus with reduced colour unevenness  
• Méthode et appareil d'impression bi-directionnelle avec non-uniformité de couleur réduite  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Otsuka, Naoki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nishikori, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Chikuma, Toshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- (51) **B41J 19/20** (11) **1 120 270 A1**  
B41J 19/78 B41J 11/42  
B41J 13/00 B41J 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00101060.2 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Drucker mit Druckmodus zum nur in einer Richtung drucken  
• Unidirectional mode printers  
• Imprimante avec mode d'impression uni-directionnelle  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Vinyals, Lluís, San Diego, CA, US  
(74) Yannadiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola, S.A., Barcelona Division, Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES
- B41J 19/78** → (51) B41J 19/20
- B41J 25/00** → (51) B41J 19/20

- (51) **B41J 25/316** (11) **1 120 271 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00125474.7 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003546

- (54) • Druckvorrichtung  
• Printing apparatus  
• Dispositif d'impression

- (71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE  
(72) Baitz, Günter, 13629 Berlin, DE  
Malke, Wolfgang, 13465 Berlin, DE  
Büttner, Michael, 10587 Berlin, DE

- (51) **B41J 29/38** (11) **1 120 272 A1**  
G06F 3/12 H04N 5/91

- (25) Ja (26) En  
(21) 00944270.8 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/04473 05.07.2000  
(87) WO 01/02183 2001/02 11.01.2001  
(30) 05.07.1999 JP 19102799

- (54) • DATADRUCKSYSTEM, DRUCKVERFAHREN  
UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM  
• DATA PRINTING SYSTEM, DATA PRINTING  
METHOD AND RECORDING MEDIUM  
• SYSTEME ET PROCEDE D'IMPRESSION DE  
DONNEES, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) IHARA, Yushi, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

KITAMURA, Yoshio, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NARUSHIMA, Toshio, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NIIOKA, Makoto, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
KAWAMURA, Yuji, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B41J 29/38** (11) **1 120 273 A1**  
G06F 3/12

- (25) Ja (26) En  
(21) 99938609.7 (22) 23.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/04555 23.08.1999  
(87) WO 00/18582 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 JP 27623798

- (54) • DRUCKER, DATENPROZESSOR, DATEN-  
SENDER, DRUCKÜBERWACHER, DRUCKS-  
STEM, AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND  
DRUCKSTEUERVERFAHREN  
• PRINTER, DATA PROCESSOR, DATA TRANS-  
MITTER, PRINTING CONTROLLER, PRINTING  
SYSTEM, RECORDED MEDIUM, AND  
PRINTING CONTROL METHOD  
• IMPRIMANTE, PROCESSEUR DE DONNEES,  
EMETTEUR DE DONNEES, ORGANE DE  
COMMANDE D'IMPRESSION, SYSTEME D'IM-  
PRESSION, SUPPORT ENREGISTRE ET  
PROCEDE DE COMMANDE D'IMPRESSION

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) FUJIWARA, T., Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-1447, JP

- TERAMOTO, H., Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-1447, JP  
FUJIWARA, Nobuko, Ono-shi, Hyogo 675-1317, JP  
NAGANO, N., Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-1447, JP  
SEKINE, K., Fujitsu Peripherals Limited, Kato-gun, Hyogo 673-1447, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, Hasetline Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B41J 29/393** (11) **1 120 274 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01101067.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 US 484241  
(54) • Verfahren zur Einsetzung von Testmustern für  
grossformatige Druckaufträge  
• Inserting test patterns in large print jobs  
• Méthode d'insertion de motifs de contrôle pour  
l'impression à grand format

- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Miller, William G., Canadanaigua, New York 14424, US  
Igoe, Patrick T., Grand Island, New York 14072, US  
Bonikowski, Gregg A., Rochester, New York 14618, US

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41M 1/36** → (51) **B41M 5/00**

- (51) **B41M 3/00** (11) **1 120 275 A1**  
B41M 7/00

- (25) En (26) En  
(21) 01300344.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 493515  
(54) • Druckverfahren, das wiederverwendbares  
Papier verwendet  
• Method for printing on reusable paper  
• Méthode pour l'impression sur papier réutili-  
sable

- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Sobel, Irwin, Palo Alto, CA 94304, US  
Lin, An-Chung R., Cupertino, CA 95014, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 120 276 A1**  
B41M 1/36

- (25) En (26) En  
(21) 00200286.3 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Verminderung "back trap mottle" und Papier mit verminderter Empfindlichkeit gegenüber "back trap mottle"  
• Method for reducing back trap mottle and paper with reduced sensitivity for back trap mottle

- Procédé pour la réduction de "back trap mottle" et papier ayant une sensibilité réduite à "back trap mottle"

- (71) Sappi Maastricht B.V., Biessenweg 16, 6211 AA Maastricht, NL  
(72) Haenen, Jean Pierre, 6245 PP Eijsden, NL  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde, Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 120 277 A1**

- (25) En (26) En  
(21) 01101565.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000019414  
(54) • Film für Schreibprojektoren  
• Film sheet for use with overhead projectors  
• Pellicule pour utilisation en rétroprojecteurs

- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Hayakawa, Kazuhisa, Specialty Chemicals Res.Center, Kubiki-mura, Naka Kubiki-gun, Niigataken, JP  
Kobayashi, Kazuto, Specialty Chemicals Res.Center, Kubiki-mura, Naka Kubiki-gun, Niigataken, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 120 278 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01300345.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 491642  
(54) • Verfahren zum Auftragen einer Deckschicht auf eine poröse Unterlage  
• Process for applying a topcoat to a porous basecoat  
• Procédé d'application d'une couche extérieure sur une base poreuse

- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Knight, Douglas E., San Diego, CA 92109, US  
Tsao, Yi-Hua, San Diego, CA 92127, US  
Burch, Eric L., San Diego, CA 92127, US  
Bi, Yubai, San Diego, CA 92128, US  
Niu, Bor-Jiunn, San Diego, CA 92128, US  
Zahrobsky, Peter C., San Diego, CA 92116, US  
Kumpf, Barbara A., San Diego, CA 92109, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 120 279 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01300346.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 491642  
19.10.2000 US 693531  
(54) • Verbesserung der Lichtstabilität von Tintenstrahl-druckbildern durch Zugabe von Salzen in Tintenstrahl-drucktinte und Druckmittel  
• Method for improving light fastness of inkjet images by adding salts into inkjet inks and print media

- Procédé d'amélioration de la stabilité à la lumière d'images à jet d'encre par addition de sels à l'encre du jet d'encre et moyens d'impression
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Ma, Zeying, San Diego, CA 92128, US  
Bi, Yubai, San Diego, CA 92128, US  
Niu, Bor-Jiunn, San Diego, CA 92128, US  
Stramel, Rodney D, San Diego, CA 92127, US
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 120 280 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300347.0 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 US 491642  
10.04.2000 US 545934
- (54) • Verfahren zum Vergrößern der Punktgröße auf einer porösen mit pigmentierten Tinten bedruckten Unterlage  
• Method for increasing dot size on porous media printed with pigmented inks  
• Procédé pour agrandir la taille de points sur un support poreux imprimé avec des encres pigmentées
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Tsao, Yi-Hua, San Diego, CA 92127, US
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 120 281 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300682.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 JP 2000019758  
27.03.2000 JP 2000086939  
14.09.2000 JP 2000280504  
14.09.2000 JP 2000280557
- (54) • Tintenstrahlzeichnungsmaterial  
• Ink jet recording material  
• Matériau d'enregistrement à jet d'encre
- (71) Oji Paper Company Limited, 7-5 Ginza 4-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (72) Kitamura, Ryu, Chiba-shi, Chiba, JP  
Takahashi, Tomomi, Tokyo, JP  
Endo, Eriko, Urawa-shi, Saitama, JP  
Oshima, Kazuaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Mukoyoshi, Shunichiro, Urayasu-shi, Chiba, JP  
Tsuchida, Tetsuo, Takarazuka-shi, Hyogo, JP
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- B41M 5/00** → (51) B41C 1/10
- B41M 5/36** → (51) B41C 1/10
- (51) **B41M 5/38** (11) **1 120 282 A1**  
**B41M 5/40**  
(25) En (26) En  
(21) 01200115.2 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 US 493977
- (54) • Stabilisiertes, IR-absorbierendes, Cyanin enthaltendes Donor-Element für Laser-Farbstoff Transfer

- Stabilized infrared-absorbing cyanine donor element for laser-colorant transfer
  - Élément donneur stabilisé, absorbant dans l'infrarouge et comprenant de la cyanine pour transfer laser-colorant
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Chapman, Derek David, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Van Hanehem, Richard C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- B41M 5/40** → (51) B41M 5/38
- B41M 7/00** → (51) B41M 3/00
- B41N 7/00** → (51) B41N 7/04
- (51) **B41N 7/04** (11) **1 120 283 A1**  
**B41N 7/00** **B41F 7/26**  
(25) De (26) De  
(21) 00250444.7 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.01.2000 DE 10002683
- (54) • Druckwalze mit einem Bezug, der fluoriertes Polyolefin enthält  
• Printing roller with a coating containing fluorinated polyolefin  
• Rouleau pour l'impression avec un revêtement contenant une polyoléfine fluorée
- (71) Paul Sauer GmbH & Co. Walzenfabrik KG, Adalbertstrasse 37/38, 10179 Berlin, DE
- (72) Schaschke, Hans-Jürgen, 30966 Hemmingen, DE
- 
- (51) **B42D 5/04** (11) **1 120 284 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101303.4 (22) 20.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 DE 20001182 U
- (54) • Zeitmessgerät  
• Time measuring device  
• Dispositif pour mesurer le temps
- (71) Wittauer, Werner, Flurhof 24, 95466 Weidenberg, DE
- (72) Wittauer, Werner, 95466 Weidenberg, DE
- (74) Böhme, Volker, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Meissner, Bolte & Partner, Karolinenstrasse 27, 90402 Nürnberg, DE
- 
- B42D 15/10** → (51) G06K 19/06
- (51) **B43K 29/06** (11) **1 120 285 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01101478.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 DE 10003433
- (54) • Haltevorrichtung für einen Spitzer  
• Holder for sharpener  
• Support pour taille-crayon
- (71) KUM Limited, 30, Lower Leeson Street, Dublin 2, IE
- (72) Lüttgens, Fritz, 91054 Erlangen, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B43L 1/00** → (51) G09F 9/37

- (51) **B43L 9/24** (11) **1 120 286 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01101212.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.01.2000 IT BG000002
- (54) • Vorrichtung mit einer elastischen Sperrung zum elastischen Verriegeln von Kompassbestandteilen  
• Device with elastic gripping action for elastically locking constituent parts of compasses  
• Dispositif avec action de serrage élastique pour verrouiller de manière élastique des éléments constitutifs d'un compas
- (71) ARICCI COMPASSI S.n.c. di ARICCI GILBERTO & C., Via S. Lorenzo, 48, I-24050 Palosco (Bergamo), IT
- (72) Aricci, Lucio, 24050 Palosco, IT
- (74) Luksch, Giorgio, Dr.-Ing., et al, Ing. A. Giambrocino & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/b, 20129 Milano, IT
- 
- B43L 23/00** → (51) B43L 23/08
- (51) **B43L 23/08** (11) **1 120 287 A2**  
**B43L 23/00**  
(25) De (26) De  
(21) 00121906.2 (22) 07.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.01.2000 DE 10003233
- (54) • Handspitzer als Behälterspitzer  
• Pencil sharpener with container  
• Taille-crayon avec réceptacle
- (71) KUM Limited, 30, Lower Leeson Street, Dublin 2, IE
- (72) Lüttgens, Fritz, 91054 Erlangen, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE
- 
- (51) **B43M 5/04** (11) **1 120 288 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400181.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 FR 0001110
- (54) • Vorrichtung zum optimierten Verschliessen von Briefklappen  
• Device for optimally closing envelope flaps  
• Système pour la fermeture optimisée de rabats d'enveloppes
- (71) NEOPOST INDUSTRIE, 113 rue Jean-Marie Naudin, F-92220 Bagneux, FR
- (72) Benard, Serge, 92270 Bois-Colombes, FR
- (74) Galtier, Olivier, 77310 Saint-Fargeau Ponthierry, FR  
Le Gallo, Stéphane, 91430 Igny, FR
- (74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- 
- (51) **B44D 3/12** (11) **1 120 289 A1**  
(25) Ni (26) En  
(21) 01200098.0 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.01.2000 NL 1014159
- (54) • Pinselhalter  
• Brush holder  
• Porte-pinceau

(71) Nossbaum, Frederik Daniel, Herenstraat 37, 2271 CA Voorburg, NL  
Van Dorssen, Albert-Jaap, Verzetpad 5, 2625 NS Delft, NL

(72) Van Dorssen, Albert-Jaap, 2625 NS Delft, NL  
Nossbaum, Frederik, Daniel, 2271 CA Voorburg, NL

(74) Voncken, Bartholomeus Maria Christiaan, de Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **B44D 3/12** (11) **1 120 290 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400199.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000902

(54) • *Malerrollerschale mit Malerrollerhalterung*  
• *Paint roller tray with paint roller holder*  
• *Bac à peinture à moyens de maintien de rouleau*

(71) FRANPIN S.A., 29 à 37, Avenue du Général de Gaulle, F-02260 La Capelle, FR

(72) Lallement, Frédéric, 02260 La Capelle, FR  
Fievot, Pascal, 02260 La Capelle, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B44F 1/12** (11) **1 120 291 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103038.4 (22) 18.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 07.11.1997 AU PP027397

(54) • *Formular das unerlaubtes Lesen erkennen lässt, zur sicheren Übermittlung von Informationen*  
• *Tamper-evident form for securely carrying information*  
• *Support d'information inviolable*

(71) Documotion Research Inc., Suite 509, 110 W. 9th Street, Wilmington, DE 19801, US

(72) Scheggetman, Bernard Willem, Flynn, Act 2615, AU Casagrande, Chuck, Batavia Illinois 60510, US  
Van Boom, Joel Bryan, Santa Ana, CA 92705, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(62) 98943582.1 / 0 946 374

(51) **B60B 33/00** (11) **1 120 292 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403604.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000918

(54) • *Wagen mit einem Gestell zur Räderunterstützung durch eine einfache und zuverlässige Montagevorrichtung*  
• *Cart comprising a frame supporting wheels by means of a simple and reliable mounting structure*  
• *Chariot comprenant un châssis supportant des roues par l'intermédiaire d'un dispositif de montage simple et fiable*

(71) ATELIERS REUNIS CADDIE, 13, rue de la Mairie, F-67300 Schiltigheim, FR

(72) Joseph, Alice, 67301 Schiltigheim Cedex, FR  
Le Marchand, Alain, 67116 Reichstett, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**B60C 9/00** → (51) **B60C 9/20**

**B60C 9/18** → (51) **B29D 30/06**

(51) **B60C 9/20** (11) **1 120 293 A2**  
**B60C 9/00** **D07B 1/06**

(25) En (26) En

(21) 00311593.8 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.12.1999 JP 36547099

27.12.1999 JP 37056399

(54) • *Luftreifen*  
• *Pneumatic tyre*  
• *Bandage pneumatique*

(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku#, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Miyazaki, Shinichi, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

Ohta, Takeshi, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

Yamazaki, Kazumi, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

Kusumoto, Takuji, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

Toda, Osamu, c/o Sumitomo Rubber Ind. Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

(51) **B60C 11/11** (11) **1 120 294 A2**  
// B60C103:02, B60C103:04, B60C107:02,  
B60C121:00

(25) En (26) En

(21) 01100879.4 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 491932

(54) • *Geländeluftreifen*  
• *Off-road tire*  
• *Bandage pneumatique tout terrain*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Binsfeld, Adrien Alphonse, 7716 Colmar-Berg, LU

(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

(51) **B60C 11/11** (11) **1 120 295 A2**  
**B60C 11/12** **B60C 11/13**

(25) En (26) En

(21) 01300592.1 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014702

(54) • *Luftreifen*  
• *Pneumatic tyre*  
• *Bandage pneumatique*

(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku#, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Ikeda, Akio, c/o Sumitomo Rubber Industries Ltd., Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

(51) **B60C 11/11** (11) **1 120 296 A2**  
**B60C 11/13** **B60C 11/17**  
// B60C101:00, B60C107:02

(25) En (26) En

(21) 01300704.2 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000017535

(54) • *Luftreifen*  
• *Pneumatic tire*  
• *Bandage pneumatique*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Takubo, Yoshihisa, c/o Bridgestone Corporation, Tokyo 104-0031, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60C 11/117** → (51) **B60C 11/11**

**B60C 11/12** → (51) **B60C 11/11**

(51) **B60C 11/13** (11) **1 120 297 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01108916.6 (22) 31.01.1997

(84) DE ES FR GB IT

(30) 02.02.1996 JP 1772596

04.03.1996 JP 4622896

22.07.1996 JP 19239596

10.01.1997 JP 321797

(54) • *Radialer Luftreifen*  
• *Pneumatic radial tire*  
• *Bandage pneumatique radial*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP

(72) Yokota, Hidetoshi, c/o Bridgestone Corp. Tech.Ctr., Kodaira-shi, Tokyo, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(62) 97300640.6 / 0 787 602

**B60C 11/13** → (51) **B60C 11/11**

**B60D 1/62** → (51) **H05B 37/00**

(51) **B60G 3/10** (11) **1 120 298 A1**  
**B60G 7/00** **B60G 11/10**  
**B60G 21/05**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400164.8 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 FR 0001123

(54) • *Vorderradaufhängung mit transversaler Blattfeder*  
• *Front wheel suspension with transversal leaf spring*  
• *Train avant pour véhicule automobile à lame de ressort transversale*

(71) Peugeot Citroën Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Galtier, Lucien, 91390 Morsang sur Orge, FR

(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B60G 7/00** (11) **1 120 299 A1**  
**B60G 9/00** **F16F 1/38**  
**F16B 37/00** **F16C 11/06**

(25) En (26) En

(21) 01100701.0 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000015899

(54) • *Montageanordnung für den Dreieckslenker einer Aufhängung*  
• *Mounting structure for suspension V-Rod*



- *Structure de montage pour un triangle de suspension*
- (71) Hino Motors, Ltd., 1-1, Hino-dai 3-chome, Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP
- (72) Toyoshima, Kazuo, c/o Hino Motors, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP  
Koga, Yoshiyuki, c/o Hino Motors, Ltd., Hino-shi, Tokyo 191-8660, JP
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**B60G 7/00** → (51) B60G 3/10**B60G 9/00** → (51) B60G 7/00**B60G 11/10** → (51) B60G 3/10**B60G 15/07** → (51) F16F 1/04**B60G 21/05** → (51) B60G 3/10

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 120 300 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311088.9 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000019485  
(54) • *Fahrzeugklimaanlage*  
• *Air conditioning system for automotive vehicles*  
• *Système de conditionnement d'air de véhicule automobile*
- (71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39, Aza Higashihara, Oaza Sendai, Konan-machi, Ohsato-gun, Saitama 360-0193, JP
- (72) Nagano, Hideki, Zexel Valeo Climate Control Corp., Osato-gun, Saitama, JP
- (74) Britter, Keith Palmer, Britter & Co. Enterprise House 14b Whitehorse Street, Baldock Hertfordshire SG7 6QN, GB

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 120 301 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101194.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492550  
(54) • *Regelstrategie zum Betreiben einer auf einem Fahrzeug montierte Kühlanlage*  
• *Control strategy for operating an on-board vehicle refrigeration system*  
• *Stratégie de commande pour le fonctionnement d'un système frigorifique embarqué sur un véhicule*
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Ye, Liang Linda, Auburn Hills, Michigan 48326-1892, US  
Martin, David Lee, Bloomfield Hills, Michigan 48304-1084, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B60J 1/16** (11) **1 120 302 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440010.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 FR 0001158  
(54) • *Rahmenanordnung für Glas oder Fenster, fest oder mobil*

- *Frame assembly for glass or fixed or mobile windows*
  - *Ensemble de cadre pour vitre(s) ou glace(s) fixe et/ou mobile*
- (71) Rehau S.A., Zone Industrielle, 57343 Morhange Cedex, FR
- (72) Kirsch, Fabrice, 57380 Adelande, FR
- (74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**B60J 5/00** → (51) E05B 65/16

- (51) **B60J 5/10** (11) **1 120 303 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420015.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 FR 0001005  
(54) • *Kraftfahrzeugsflügel aus Kunststoff und Fahrzeug mit solchem Flügel*  
• *Plastic motor vehicle door and vehicle with such a door*  
• *Ouvrant de véhicule automobile en matériau plastique et véhicule automobile équipé d'un tel ouvrant*
- (71) Inoplast, Zone Industrielle, 07340 Saint Desirat, FR
- (72) Martin, Laurent, 07340 Peaugres, FR
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **B60J 7/00** (11) **1 120 304 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01200260.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 NL 1014154  
(54) • *Konstruktion eines öffnungsfähigen Fahrzeugdaches sowie Sonnenblende zur Verwendung darin*  
• *Open roof construction for a vehicle, as well as a sunscreen for use therein*  
• *Construction de toit ouvrant pour véhicule ainsi que pare-soleil utilisé dans ce toit*
- (71) Inalfa Industries B.V., Maasheseweg 83, 5804 AB Venray, NL
- (72) Manders, Peter Christiaan Leonardus Johannes, 5961 SM Horst, NL
- (74) Boersma, Egbert, 5708 CR Helmond, NL  
Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

- (51) **B60J 10/00** (11) **1 120 305 A1**  
**B60J 10/04**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400135.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 FR 0000910  
(54) • *Starre Profilquerschnitten aus thermoplastischem Kunststoff, zum Herstellen von Kraftfahrzeugtürrahmen, und deren Herstellungsverfahren*  
• *Rigid profiles made of thermoplastics, for making door frames of motor vehicles, and method for manufacturing the same*  
• *Profilés rigides en matière thermoplastique, pour la réalisation de cadres de portes de véhicules automobiles, et leur procédé de fabrication*

- (71) Société Anonyme dite: BTR Sealing Systems France, 6, Rue des Marguerites, 92000 Nanterre, FR
- (72) Dron, Bernard, 92800 Puteaux, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

**B60J 10/04** → (51) B60J 10/00**B60J 10/08** → (51) E05B 65/16**B60K 17/346** → (51) F16H 57/02**B60K 28/06** → (51) B60R 1/12

- (51) **B60L 5/32** (11) **1 120 306 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101758.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.01.2000 DE 10003902  
(54) • *Stromabnehmer*  
• *Current collector*  
• *Collecteur de courant*
- (71) Schunk Bahntechnik GmbH, Aupoint 23, 5101 Berghheim bei Salzburg, AT
- (72) Santner, Josef, 5300 Hallwang, AT
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

- (51) **B60N 2/20** (11) **1 120 307 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100985.9 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 US 487369  
(54) • *Verriegelung mit verformbarem Verschluss*  
• *Dump latch with deformable lock*  
• *Verrouillage à blockage déformable*
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) Seibold, Kurt A., South Lyon, MI 48178, US
- (74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **B60N 3/08** (11) **1 120 308 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00250442.1 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10004352  
(54) • *Ausstattungsteil für Fahrzeuge*  
• *Fitting part for vehicle*  
• *Pièce d'équipement pour véhicule*
- (71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) König, Roger, Dipl.-Ing., 38124 Braunschweig, DE  
Schwarzkopf, Bernd, 91207 Lauf/Schönberg, DE
- (74) Meyer, Hans-Joachim, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B60P 1/36** → (51) B65F 9/00**B60P 1/58** → (51) E04B 1/76**B60P 3/03** → (51) E05G 1/00

(51) **B60Q 1/04** (11) **1 120 309 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100197.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.07.2000 DE 10034526  
28.01.2000 DE 10003602

(54) • Scheinwerfergehäuse  
• Headlight housing  
• Boîtier pour phare

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Bauer, Frank, 38518 Gifhorn, DE  
Jöhnk, Benno, Dipl.-Ing., 38550 Isenbüttel, DE

(51) **B60Q 1/068** (11) **1 120 310 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101414.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 DE 10002956

(54) • Scheinwerferbaugruppe für ein Kraftfahrzeug  
• Headlight arrangement for vehicle  
• Dispositif de phare pour véhicule

(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE

(72) Seiger, Ralf, 59557 Lippstadt, DE

**B60Q 1/34** → (51) B60R 1/06

(51) **B60R 1/04** (11) **1 120 311 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300687.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 BR 8000180 U

(54) • Befestigungsanordnung  
• Mounting assembly  
• Ensemble de montage

(71) METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., Av. Roberto Gordon 333, Vila Mary Diadema, Estado de Sao Paulo CEP:09990-090, BR

(72) Myabukuro, Pedro Takashi, Santo Andre, Sao Paulo, CEP 09090-520, BR

(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **B60R 1/06** (11) **1 120 312 A2**  
B60Q 1/34  
(25) De (26) De  
(21) 01101476.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 20001407 U

(54) • Aussenrückblicksiegel für Fahrzeuge, vorzugsweise für Kraftfahrzeuge  
• Exterior rear view mirror for vehicles, in particular for automotive vehicles  
• Rétroviseur extérieur de véhicule, en particulier de véhicule automobile

(71) REITTER & SCHEFENACKER GmbH & Co. KG, Eckenerstrasse 2, D-73730 Esslingen, DE

(72) Apfelbeck, Robert, 94447 Plattling, DE

(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B60R 1/12** (11) **1 120 313 A2**  
B60R 11/04 B60R 25/00  
B60R 21/01 B60K 28/06  
(25) De (26) De  
(21) 01101569.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 10003643

(54) • Überwachungseinrichtung für Fahrzeuge, vorzugsweise für Kraftfahrzeuge

• Monitoring device for a vehicle, preferably a motor vehicle

• Dispositif de surveillance pour véhicules, de préférence véhicules à moteur

(71) REITTER & SCHEFENACKER GmbH & Co. KG, Eckenerstrasse 2, D-73730 Esslingen, DE

(72) Steffel, Hans-Clemens, 70327 Stuttgart, DE

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B60R 7/04** (11) **1 120 314 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00250453.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10004351

(54) • Behältnis für ein Fahrzeug

• Receptacle for a vehicle

• Réceptacle pour un véhicule

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) König, Roger Dipl.-Ing, 38124 Braunschweig, DE Schwarzkopf, Bernd, 91207 Lauf/Schönberg, DE

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 120 315 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100143.5 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 10003609

(54) • Modulträgeranordnung für Elektronikbausteine in Kraftfahrzeugen

• Module support arrangement for electronic devices in vehicles

• Agencement du support de module pour appareils électroniques dans un véhicule

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Schimming, Gregor, 20535 Hamburg, DE

(74) Hakenes, Christoph, 38527 Meine-Abbesbüttel, DE

**B60R 11/04** → (51) B60R 1/12

(51) **B60R 13/10** (11) **1 120 316 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101925.4 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 10003881

(54) • Plakette, insbesondere Zulassungs-, Prüf-, Siegel- oder Mautplakette vorzugsweise für Kraftfahrzeuge

• Plate, especially license, temporary license, seal or toll plate, preferably for motor vehicles

• Plaque, en particulier plaque d'immatriculation, plaque d'immatriculation temporaire, plaque de sceau, ou plaque de péage, de préférence pour véhicules automobiles

(71) Witte plusprint Druckmedien GmbH, Sendener Stiege 4, 48163 Münster, DE

(72) Kunz, Otmar-Jürgen, 48308 Senden, DE Museler, Matthias, 48157 Münster, DE

(74) Linnemann, Winfried, Schulze Horn & Partner, Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 120 317 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300355.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 494221

(54) • Elektrische Verbindungsanordnung

• Electrical connection assembly

• Assemblage de connection électrique

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Kolodziej, Michael, Brighton, MI 48114, US

(74) Gemmill, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **1 120 318 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300551.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014682

(54) • Signalübertragungsvorrichtung zum Lenken

• Signal transmitting device for steering

• Dispositif de transmission de signaux pour la conduite

(71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108, JP

(72) Tanaka, Yoshiyuki, c/o Yazaki Parts Co. Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B60R 19/18** (11) **1 120 319 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400147.3 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 FR 0001029

(54) • Stossabsorbierende Einrichtung für Kraftfahrzeuge

• Shock absorbing device for a motor vehicle

• Dispositif d'absorption de choc pour véhicule automobile

(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Do Nascimento, Silvino, 78390 Bois d'Arcy, FR Saillard, Patrick, 94100 Saint Maur, FR

(74) Friard, Jean-Claude, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**B60R 21/01** → (51) B60R 1/12

**B60R 25/00** → (51) B60R 1/12

(51) **B60S 1/40** (11) **1 120 320 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100196.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003589  
(54) • Anschlussvorrichtung für ein Wischerblatt  
• Connection device for a wiper blade  
• Dispositif de connexion pour un balai d'essuie-glace  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Ostrowski, Wolfgang, 38446 Wolfsburg, DE

(51) **B60S 1/48** (11) **1 120 321 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400076.4 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 FR 0001144  
(54) • Fahrzeugwindschutzscheibenreinigungsgerät  
• Device for cleaning windscreen on automobile  
• Dispositif de lavage de surfaces vitrées pour véhicule automobile  
(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Guillaumin, Jean-Pierre, 92150 Suresnes, FR

(51) **B60S 13/02** (11) **1 120 322 A2**  
E04H 6/40  
(25) De (26) De  
(21) 01101416.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 DE 10003413  
(54) • Drehscheibe  
• Rotating disc  
• Disque tournant  
(71) Ingenieurbüro Ganser GmbH, Tunibergweg 6, 88353 Kisslegg-Waltershofen, DE  
(72) Kuisle, Harald, 88167 Gestratz, DE  
Ganser, Anton, 88353 Kisslegg-Waltershofen, DE  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

(51) **B60T 8/44** (11) **1 120 323 A2**  
B60T 13/66 B60T 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 00127780.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 DE 10003123  
(54) • Bremsanlage für Kraftfahrzeuge  
• Braking system for motor vehicles  
• Système de freinage pour véhicules automobiles  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Unterforsthuber, Jakob, 82216 Maisach, DE

**B60T 13/18** → (51) B60T 8/44

**B60T 13/66** → (51) B60T 8/44

(51) **B61D 39/00** (11) **1 120 324 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100420.7 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.2000 DE 10003891  
(54) • Planendach für Eisenbahnwagen oder andere Transport- oder Lagereinrichtungen mit auf Laufwagen geführten Spriegeln  
• Tarpaulin roof for railway vehicles or other transport or storing devices with supports mounted on trolleys  
• Bâche pour véhicules ferroviaires ou autre dispositifs de transport ou de stockage avec traverses montées sur chariots  
(71) Waggonbau Elze GmbH & Co. Besitz KG, Heinrich-Nagel-Strasse 1, 31008 Elze, DE  
(72) Höhne, Wolfram, 22339 Hamburg, DE  
(74) Gosch, Wolf-Dietrich, Rechtsanwälte Gosch & Schlunk, Ballindamm 13, 20095 Hamburg, DE

(51) **B61F 7/00** (11) **1 120 325 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500017.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 ES 200000156  
(54) • Antriebsachssystem mit verschiebbaren Rädern für Eisenbahnfahrzeuge  
• Motive axle system with movable wheels for railway vehicles  
• Système d'essieu moteur avec roues déplaçables pour véhicules ferroviaires  
(71) PATENTES TALGO, S.A., Montalban, 14, 28014 Madrid, ES  
(72) Lopez Gomez, José Luis, 28014 Madrid, ES  
Borrajó Mora, José, 28014 Madrid, ES  
Frutos Aguado, Julio, 28014 Madrid, ES  
(74) Elizaburu Marquez, Alberto, et al, Elizaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

(51) **B62B 3/00** (11) **1 120 326 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101588.2 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Rollpalette für Lebensmittel- und Getränkemärkte  
• Roller carriage for food and drink stores  
• Chariot à roues pour magasins de boissons et produits alimentaires  
(71) W. Feil GmbH, Briloner Strasse 25, 59909 Bestwig-Nuttlar, DE  
(72) Beiner, Günther, 32657 Lemgo-Kirchheide, DE  
Biehl, Waldemar, 59581 Warstein, DE  
(74) Kroher, Jürgen, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Frohwitter . Geissler & Partner, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **B62B 9/10** (11) **1 120 327 A1**  
A47D 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 00127137.8 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 DE 20001474 U  
(54) • Sitz- und/oder Liegeeinsetzung  
• Inset for a seat and/or bed  
• Insert pour un siège et/ou lit

(71) BRITAX-TEUTONIA KINDERWAGENFABRIK GmbH, Siemensstrasse 35, D-32120 Hiddenhausen, DE  
(72) Lüdeking, Günter, 32257 Bünde, DE  
Ottlinger, Brigitte, 32278 Kirchlegern, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Specht Dantz Patentanwälte Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B62B 9/14** (11) **1 120 328 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127136.0 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 DE 20004936 U  
(54) • Kinderwagen  
• Perambulator  
• Voiture d'enfant  
(71) BRITAX-TEUTONIA KINDERWAGENFABRIK GmbH, Siemensstrasse 35, D-32120 Hiddenhausen, DE  
(72) Lüdeking, Günter, 32257 Bünde, DE  
Ottlinger, Brigitte, 32278 Kirchlegern, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Loesenbeck Stracke Loesenbeck Patentanwälte Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B62D 3/12** (11) **1 120 329 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101384.6 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verbesserungen an Gehäusen und Zahnstangen für Zahnstangenlenksysteme  
• Improvements in casings and racks for rack and pinion steering systems  
• Améliorations concernant des boîtiers et crémaillères pour systèmes de direction à crémaillère  
(71) Visteon Automotive Systems Inc., 6100 Mercury Drive, SW 60058, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Ballester, Adrian, 1667 Buenos Aires, AR  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **B62D 5/30** (11) **1 120 330 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00204427.9 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.12.1999 DE 19962124  
(54) • Hydraulisches Zweikreislenkungssystem  
• Hydraulic dual circuit steering system  
• Système de direction hydraulique à double circuit  
(71) Sauer-Danfoss (Nordborg) A/S, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, DK  
(72) Zenker, Siegfried, 85614 Kirchseeon, DE  
Christensen, Carsten, 6310 Broager, DK

(51) **B62D 25/10** (11) **1 120 331 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300604.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000020797  
22.11.2000 JP 2000356543  
(54) • Fahrzeug-Motorhaube  
• Front hood structure for vehicle  
• Capot pour un véhicule

- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Asai, Toshiyuki, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Maki, Tetsuo, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Matsuura, Yasuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **B62D 43/04** (11) **1 120 332 A2**  
E05C 19/10 E05B 65/12  
E05B 17/20
- (25) En (26) En  
(21) 01300559.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.2000 GB 0002021  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung*  
• *Security device*  
• *Dispositif de sécurité*
- (71) Secured by Design Ltd., 45 Shenley Pavillions, Shenley Wood, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, GB
- (72) Jones, Gareth Bryn, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, GB
- 
- (51) **B62D 53/06** (11) **1 120 333 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400163.0 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 FR 0000906  
(54) • *Aufliegeranhänger mit faltbarem Schwanenhals*  
• *Retractable gooseneck for semitrailer*  
• *Col de cygne dépliable pour semi-remorque*
- (71) Nicolas Industrie, B.P. 3, 89290 Champs sur Yonne, FR
- (72) Darlot, Daniel, 89230 Venouse, FR  
(74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **B62D 53/10** (11) **1 120 334 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300734.9 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 US 493534  
(54) • *Elektronisches Überwachungssystem für Sattelkupplungen*  
• *Electronic system for monitoring a fifth wheel hitch*  
• *Dispositif de surveillance électronique pour couplages de cinquième roue*
- (71) HOLLAND HITCH COMPANY, 467 Ottawa Avenue, PO Box 2099, Holland, Michigan 49422-2099, US
- (72) Schutt, Randy L., Holland, Michigan 49424, US  
Ginocchio, Michael H., Grand Haven, Michigan 49417, US  
Dupay, Steven C., Holland, Michigan 49424, US  
Dykema, Kurt A., Holland, Michigan 49423, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **B62D 55/24** (11) **1 120 335 A1**  
C08L 9/00 C08K 3/04
- (25) En (26) En  
(21) 01100880.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 US 493371  
(54) • *Endlose Gummiraupenkette für Kraftfahrzeuge*  
• *Endless rubber track and vehicle containing such track*  
• *Chenille en caoutchouc pour véhicule*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Rodgers, Michael Brendan, Copley, OH 44321, US  
Krishnan, Ram Murthy, Munroe Falls, OH 44262, US  
Sandstrom, Paul Harry, Tallmadge, OH 44278, US  
Maly, Neil Arthur, Tallmadge, OH 44278, US  
Gordon, Larry Ashley, Akron, OH 44312, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU
- 
- (51) **B62M 3/00** (11) **1 120 336 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300713.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 US 178229 P  
(54) • *Tretkurbeleinheit und Einzelteile dafür*  
• *Integrated crank assembly and components therefor*  
• *Pédalier et composants pour ce pédalier*
- (71) Cannondale Corporation, 16 Trowbridge Drive, Bethel, CT 06801, US
- (72) Dodman, Christopher P., Danbury, CT 06810, US  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- 
- B62M 21/00** → (51) F16H 55/30
- 
- (51) **B62M 25/00** (11) **1 120 337 A2**  
F16H 59/00
- (25) En (26) En  
(21) 00127100.6 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.12.1999 US 471668  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Auswählen des Verarbeitungsmodus für einen Fahrradcomputer*  
• *Method and apparatus for selecting a processing mode for a bicycle computer*  
• *Méthode et appareil pour sélectionner le mode de traitement pour un calculateur de bicyclette*
- (71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP
- (72) Kitamura, Satoshi, Kitakaturagi-gun, Nara, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
- 
- (51) **B63C 11/12** (11) **1 120 338 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00112568.1 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 IT GE200003 U  
(54) • *Taucheramaske mit Schlaufe, versehen mit Einstellmitteln*  
• *Diving mask with strap provided with regulation means*  
• *Masque de plongée avec ruban muni de moyens de réglage*
- (71) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsen 4, 16035 Rapallo (Genova), IT
- (72) Barone, Aristide, 16035 Rapallo, Province of Genova, IT  
Silvestri, Andrea, 16149 Genova, IT
- (74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT
- 
- (51) **B63H 9/10** (11) **1 120 339 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101494.3 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Rollreffsysteme für Segel mit Feder- oder Gummiantrieb*  
• *Spring or rubber powered rolling reefer system for sails*  
• *Système enrouleur de voile entraîné par un ressort ou par élastique*
- (71) Grobholz, Gernot, Ölschlagweg 11d, 82062 Strasslach/Dingharting, DE
- (72) Grobholz, Gernot, 82062 Strasslach/Dingharting, DE
- 
- B63J 1/00** → (51) F02B 63/04
- 
- B63J 2/02** → (51) F02B 63/04
- 
- B63J 3/04** → (51) F02B 63/04
- 
- (51) **B64C 1/00** (11) **1 120 340 A2**  
B64C 27/04
- (25) En (26) En  
(21) 01100522.0 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.2000 GB 0002016  
(54) • *Verfahren zum Verbessern der Bruchfestigkeit eines Flugzeuges*  
• *Method of improving the crashworthiness of an aircraft*  
• *Méthode pour améliorer la résistance à l'écrasement d'un aéronef*
- (71) GKN WESTLAND HELICOPTERS LIMITED, PO Box 206, Westland Works, Yeovil, Somerset BA20 2YB, GB
- (72) Clifford, William Simon, South Petherton, Somerset TA 13 5AN, GB
- (74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
- 
- B64C 1/20** → (51) B64D 9/00
- 
- B64C 27/04** → (51) B64C 1/00

- (51) **B64D 9/00** (11) **1 120 341 A2**  
G01M 1/12
- (25) De (26) De  
(21) 00127503.1 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10002957  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen von Verladeparametern einer Luftfrachtverladeeinheit  
• Method and device to determine cargo load parameters of an aircraft cargo unit  
• Méthode et appareil pour la détermination des paramètres de cargaison d'un espace de charge d'aéronef
- (71) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE  
(72) Wäsch, Rainer, 64646 Heppenheim, DE  
(74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 10 03 51, 68128 Mannheim, DE

- (51) **B64D 9/00** (11) **1 120 342 A2**  
B64C 1/20
- (25) En (26) En  
(21) 01300582.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 GB 0001504  
(54) • Frachtbeförderungssystem  
• Cargo handling system  
• Système pour la manutention de la cargaison
- (71) Lucas Western Inc., 2604 Highway 20 North, P.O. Box 629 Jamestown, North Dakota 58401, US  
(72) Gasel, Steve C., Jamestown, North Dakota 58401, US  
Robson, Ronald D., Fargo, North Dakota 58104-6874, US  
Roberts, Aaron J., Jamestown, North Dakota 58401, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **B64G 1/50** (11) **1 120 343 A2**  
B64G 1/54
- (25) En (26) En  
(21) 01101312.5 (22) 20.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 US 492723  
(54) • Raumfahrzeug geschützt durch einem pyro- oder ferroelektrischen Partikeln einschließenden Überzug und Komposition jenes Überzugs  
• Spacecraft protected by a coating including pyroelectric/ferroelectric particles, and the coating material  
• Engin spatial protégé par un revêtement incluant des particules pyro- ou ferroélectriques et matériel dudit revêtement
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Cordaro, James F., Ridgecrest, California 93555, US  
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**B64G 1/54** → (51) B64G 1/50

- (51) **B65B 9/20** (11) **1 120 344 A2**  
B65B 41/18  
B65B 59/00  
B65H 23/032
- (25) En (26) En  
(21) 01107709.6 (22) 03.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(30) 09.04.1997 JP 9104097  
(54) • Verpackungsmaschine und Mittel zum Zuführen einer Folie für die Herstellung von Beuteln  
• Packaging machine and means for supplying a bag-forming film thereto  
• Machine d'emballage et moyens pour l'alimenter un film pour la fabrication de sacs
- (71) Ishida Co., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto 606-8392, JP  
(72) Fukuda, Masao, c/o Ishida Co., Ltd., Ritto-cho, Kurita-gun, Shiga 520-3026, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 98302644.4 / 0 872 419

**B65B 21/04** → (51) B65C 9/06

**B65B 35/58** → (51) B65C 9/06

**B65B 41/18** → (51) B65B 9/20

- (51) **B65B 51/30** (11) **1 120 345 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810017.2 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 CH 162002000  
(54) • Vorrichtung zum versiegeln eines verpackungsschlauches  
• Apparatus for sealing tubular packaging  
• Dispositif pour sceller des emballages tubulaires
- (71) SIG Pack Systems AG, Industriestrasse, 8222 Beringen, CH  
(72) Strasser, Thomas, 8463 Benken, CH  
(74) Münch, Otto, Dipl.-Ing., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B65B 59/00** → (51) B65B 9/20

- (51) **B65B 63/02** (11) **1 120 346 A2**  
A47C 27/14
- (25) En (26) En  
(21) 01200041.0 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.01.2000 IT MI200018  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Verpacken einer Matratzenfüllung  
• Device and procedure for packing a mattress filling  
• Dispositif et procédé pour emballer un remplissage de matelas
- (71) Paporini, Daniela, Via Lomellina 17, 20133 Milan, IT  
(72) Paporini, Daniela, 20133 Milan, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **B65B 67/08** (11) **1 120 347 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100960.2 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10003016  
(54) • Abrollhilfe zum Aufnehmen abzuwickelnder Folienrollen  
• Dispenser for rolls of film material  
• Dispositif dérouleur pour bobines de film
- (71) G.+L. Heikaus Kunststoffverarbeitung und Verpackungen GmbH, Auf der Höhe 15, 51674 Wiehl-Marienhagen, DE  
(72) Heikaus, Gerd, 51588 Nümbrecht, DE  
Heikaus, Lothar, 51588 Nümbrecht, DE  
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B65B 69/00** → (51) B65D 77/06

- (51) **B65C 9/06** (11) **1 120 348 A2**  
B65B 35/58  
B65B 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 01300170.6 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 US 490212  
(54) • Vorrichtung zum Ausrichten von Behältern  
• Apparatus for orienting containers  
• Machine servant a orienter des recipients
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Arends, Craig W., Elgin, Illinois 60123, US  
Lam, Robert, Glen Ely, Illinois 60137, US  
Seymour, Lonnie R., Naperville, Illinois 60565, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65C 9/26** (11) **1 120 349 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00303923.7 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.01.2000 GB 0002920  
(54) • Etikettiervorrichtung  
• Labeling machine  
• Etiqueteuse
- (71) Boma Technology Co., Ltd., 3F, 801, Chung-Cheng Rd., Chung Ho City, Taipei Hsien, TW  
(72) Lee, Jack, Chung Ho City, Taipei Hsien, TW  
Lee, Zeno, Chung Ho City, Taipei Hsien, TW  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B65C 11/02** (11) **1 120 350 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200988.2 (22) 01.08.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 22.08.1996 US 701259  
(54) • Handetikettiergerät  
• Hand-held labeler  
• Etiqueteuse à main
- (71) Monarch Marking Systems, Inc., 170 Monarch Lane, Miamisburg, Ohio 45342, US  
(72) Mistyurik, John Denver, Troy, Ohio 45373, US

Makley, James Arthur, Springboro, Ohio 45066, US  
Fogle, Ronald Lee, Springboro, Ohio 45066, US  
Hamisch, Paul Helmut, Las Vegas, Nevada 89134, US

(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(62) 97305804.3 / 0 825 121

(51) **B65C 11/02** (11) **1 120 351 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200989.0 (22) 01.08.1997

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 22.08.1996 US 701259

- (54) • Handetikettiergerät  
• Hand-held labeler  
• Etiqueteuse à main

(71) Monarch Marking Systems, Inc., 170 Monarch  
Lane, Miamisburg, Ohio 45342, US

(72) Mistyurik, John Denver, Troy, Ohio 45373, US  
Makley, James Arthur, Springboro, Ohio 45066, US  
Fogle, Ronald Lee, Springboro, Ohio 45066, US  
Hamisch, Paul Helmut, Jr., Las Vegas, Nevada  
89134, US

(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(62) 97305804.3 / 0 825 121

**B65D 1/00** → (51) B29C 49/64

(51) **B65D 23/08** (11) **1 120 352 A2**  
B65D 25/36

(25) En (26) En  
(21) 01101418.0 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000020195  
02.02.2000 JP 2000025101

- (54) • Wärmeschrumpfbare Polyesterfolien  
• Heat-shrinkable polyester films  
• Films de polyester thermorétractables

(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama  
2-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Hayakawa, Satoshi, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi,  
Aichi, JP

Ohashi, Hideto, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi, Aichi, JP  
Tabota, Norimi, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi, Aichi, JP  
Sato, Maki, Ohtsu-shi, Shiga, JP

Morishige, Chikao, Ohtsu-shi, Shiga, JP

(74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

**B65D 25/36** → (51) B65D 23/08

(51) **B65D 41/00** (11) **1 120 353 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01300610.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 GB 0001684

- (54) • Verbesserungen bei oder betreffend  
Verschlüsse  
• Improvements in or relating to closures  
• Améliorations aux ou concernant des ferme-  
tures

(71) CPB INNOVATIVE TECHNOLOGY LIMITED, 1a  
Charlottle Road, Stirchley, Birmingham B30 2BT,  
GB

(72) Banks, Anthony John, Birmingham B48 7HE, GB

(74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138  
Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW,  
GB

**B65D 43/02** → (51) A61B 19/02

(51) **B65D 47/12** (11) **1 120 354 A1**  
(25) En (26) En

(21) 00101821.7 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • VERPACKUNG MIT VERSCHLUSS FÜR EINEN  
FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER, NACHFÜLLAN-  
ORDNUNG, UND NACHFÜLLVERFAHREN  
UNTER VERWENDUNG DESSELBEN

• Package comprising a closure for a liquid  
container and a refill means, and a method for  
refilling the package

• Emballage comprenant un système de ferme-  
ture pour récipient a liquide, un système de  
remplissage, et procédé pour la recharge

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One  
Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202,  
US

(72) Blake, Alan David, 3090 Overijse, BE

Degoix, Christophe Nicolas, 1090 Br-ssel, BE  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter &  
Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

**B65D 57/00** → (51) A23G 7/00

**B65D 65/40** → (51) B29C 49/22

**B65D 65/46** → (51) A21D 8/02

(51) **B65D 75/30** (11) **1 120 355 A1**  
B65D 75/64 A61J 1/03

(25) Ja (26) En  
(21) 99925307.3 (22) 14.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/03143 14.06.1999

(87) WO 99/65789 1999/51 23.12.1999

(30) 16.06.1998 JP 16799098

15.12.1998 JP 35548998

22.01.1999 JP 1384899

- (54) • ABZIEHBARE VERPACKUNG UND  
VERFAHREN ZUM VERPACKEN EINES ARTI-  
KELS IN EINER DERARTIGEN VERPACKUNG

• PEELABLE PACKAGE AND PEELABLE  
PACKING METHOD

• EMBALLAGE PELABLE ET PROCEDE DE  
CONDITIONNEMENT Y RELATIF

(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) TANAKA, Nobuyoshi, Hirakata-shi Osaka 573-0105,  
JP

HAMAGUCHI, Naoru, Ibaraki-shi Osaka 567-0832,  
JP

MORIMOTO, Shuji, Senriyama, Suita-shi Osaka  
565-0843, JP

(74) Harland, Linda Jane, et al, c/o Reddie & Grose 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **B65D 75/58** (11) **1 120 356 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00440020.6 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Spenderpackung zur Einzelentnahme bahnför-  
miger Gebrauchsartikel

• Package for dispensing sheet-like articles one  
by one

• Emballage de distribution de produits en  
feuilles

(71) FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle,  
68320 Kunheim, FR

(72) Laurent, Pierre, 68000 Colmar, FR  
Breteau, Sylvain, 49270 La Varenne, FR  
Tourre, Christian, 45500 Arrabloy, FR

(74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080  
Strasbourg Cédex, FR

**B65D 75/64** → (51) B65D 75/30

(51) **B65D 77/06** (11) **1 120 357 A1**  
B65B 69/00 B01F 15/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400202.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Einen flexiblen Beutel und eine starre schüt-  
zende Aussenhülle enthaltendes Behältnis für  
zähflüssige Produkte, sowie dessen Verwen-  
dung

• Package for visquous products comprising a  
flexible bag and a rigid protecting shell and its  
use

• Contenant pour produits visqueux comportant  
un sac souple et une enveloppe de protection  
rigide et son utilisation

(71) SFIR (Société Financière et de Réalisation), 1,  
place du Docteur Cerné, 76000 Rouen, FR

(72) Noel Dominique, Camille, Paul, 76000 Rouen (Seine  
Maritime), FR

(74) Rataboul, Michel Charles, CMR INTERNATIONAL,  
10, rue de Florence, 75008 Paris, FR

(51) **B65D 77/06** (11) **1 120 358 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01300014.6 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014327

- (54) • Flüssigkeitsbehälter  
• Container for liquid products  
• Récipient pour produits liquides

(71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15,  
Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Wakayama, Takahiro, c/o Riso Kagaku Corp.,  
Inashiki-gun, Ibaraki-ken 300-0333, JP

(74) Evens, Paul Jonathan, Maguire Boss, 5 Crown  
Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **B65D 81/34** (11) **1 120 359 A1**  
B32B 5/18 B32B 27/32  
B29C 51/10 B32B 31/00

// B29K105:04, B29L24:00

(25) En (26) En  
(21) 01101167.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000019112

- (54) • Hohler Behälter auf Basis eines geschäumten  
Polyolefins und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Hollow foamed polyolefinic resin container and  
process for producing the same

• Récipient creux à base de polyoléfine sous  
forme de mousse et son procédé de fabrication

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Usui, Nobuhiro, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
Kitayama, Takeo, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **B65D 83/08** (11) **1 120 360 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440021.4 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Schachtel mit zwei zu einander versetzten  
Ausgabeöffnungen  
• Dispensing box having two offset openings  
• Boîte pour la distribution présentant deux  
ouvertures décalées entre elles  
(71) FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle,  
68320 Kunheim, FR  
(72) Laurent, Pierre, 68000 Colmar, FR  
Breteau, Sylvain, 49270 La Varenne, FR  
(74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080  
Strasbourg Cédex, FR

(51) **B65D 85/04** (11) **1 120 361 A2**  
B29D 30/00  
(25) En (26) En  
(21) 01100806.7 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 US 491060  
(54) • Verfahren zum zeitlichen Speichern von  
endlosen Zwischenprodukten  
• Method for temporary storage of endless, inter-  
mediate articles of manufacture  
• Procédé pour l'emmagasinage temporaire d'ar-  
ticles sans fin utilisés comme articles intermé-  
diaires de fabrication  
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY,  
1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001,  
US  
(72) Roman, John Patrick, Cuyahoga Falls, OH 44223,  
US  
(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department,  
Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B65D 85/50** → (51) A01G 5/04

(51) **B65D 85/671** (11) **1 120 362 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01106913.5 (22) 09.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 26.07.1996 US 686883

(54) • Verpackung für Etikettrollen und eine Farbrolle  
• Package for label rolls and an ink roller  
• Emballage pour des rouleaux d'étiquettes et un  
rouleau encreur  
(71) Monarch Marking Systems, Inc., 170 Monarch  
Lane, Miamisburg, Ohio 45342, US  
(72) Kessler, John Richard, Dayton, OH 45419, US  
(74) Schütz, Peter, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE  
(62) 97111653.8 / 0 838 414

**B65D 85/78** → (51) A23G 7/00

**B65F 3/28** → (51) B65F 9/00

(51) **B65F 9/00** (11) **1 120 363 A1**  
B65F 3/28 B60P 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 01300673.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 GB 0001604  
(54) • System zum Zuführen von Material und zum  
Sammeln von Abfällen sowie Anhänger für  
einen Lastkraftwagen zur Anwendung in einem  
solchen System  
• Material delivery and waste collection system  
and lorry trailer for use in such a system  
• Système d'alimentation de matériaux et de  
collecte de déchets ainsi que remorque de  
camion pour utilisation dans un tel système  
(71) Sumpter, Derek Edward, 3 Robins Cottages, Green  
Farm Lane, Shome, Gravesend DA12 3HG, GB  
(72) Sumpter, Derek Edward, Shome, Gravesend DA12  
3HG, GB  
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor 1 Boyne  
Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

(51) **B65F 9/00** (11) **1 120 364 A1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 01660015.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 FI 20000130  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Behandlung von  
Abfällen  
• Waste handling method and apparatus  
• Dispositif et procédé de manutention de  
déchets  
(71) Jorpelehto Oy, Aimontapontie 15, 25520 Perniö, FI  
(72) Lehtinen, Pentti, 25630 Särkisalo, FI  
Toivonen, Jorma, 24240 Salo, FI  
(74) Pirhonen, Kari Lennart, Patenttitoimisto Kari  
Pirhonen Oy, P.O. Box 71, 20101 Turku, FI

(51) **B65G 17/06** (11) **1 120 365 A1**  
B65G 21/22 B65G 17/30  
B65G 17/48 B65G 19/18  
(25) It (26) En  
(21) 01101849.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 IT PD000021  
(54) • Kettenglieder mit reibungsarme Führungsele-  
mente für Förderbänder mit traversen, Seiten-  
ketten für den Transport von mittelleichten  
Produkten  
• Chain links with antifriction elements for  
conveyor belt with cross bars and side chains  
for medium-light material handling  
• Maillons de chaîne avec des éléments antifriction  
pour convoyeur à bande avec des barres et  
chaînes latérales pour transporter un produit  
d'un poids moyen-léger  
(71) Graziani, Mario, Via Tartini 16, 36060 Romano  
d'Ezzelino (VI), IT  
(72) Graziani, Mario, 36060 Romano d'Ezzelino (VI), IT  
(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **B65G 17/06** (11) **1 120 366 A2**  
B65G 17/42  
(25) En (26) En  
(21) 01200073.3 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.01.2000 IT MI200013 U  
(54) • Förderer mit Freilaufrollen zum Unterstützen  
von Förderelementen  
• Transporting installation with conveyor having  
idling rollers supporting transport members  
• Installation de transport avec des rouleaux  
libres supportant des éléments de transport  
(71) FATA AUTOMATION S.p.A., Via Torino, 15, 10044  
Pianezza (Torino), IT  
(72) Patrito, Donato, 10040 Leini (Torino), IT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza  
S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **B65G 17/24** (11) **1 120 367 A1**  
B65G 39/20 B65G 47/26  
(25) De (26) De  
(21) 01100539.4 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003815  
25.02.2000 DE 10008926  
(54) • Staurollenförderkette  
• Accumulating roller conveyor chain  
• Chaîne de convoyeur accumulateur à rouleaux  
(71) Flexon GmbH, Essener Strasse 23, 57234  
Wilnsdorf, DE  
(72) Janzen, Wolfgang, 57234 Wilnsdorf, DE  
Nendel, Klaus, Prof. Dr.-Ing., 09569 Oederan, DE  
Meynerts, Peter, Dipl.-Ing., 09224 Grüna, DE  
Schönberg, Beata, Dipl.-Ing., 09130 Chemnitz, DE  
Sumpff, Jens, Dr., 09366 Stolberg, DE  
(74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Maxton & Langmaack Postfach 51 08 06, 50944  
Köln, DE

**B65G 17/30** → (51) B65G 17/06

**B65G 17/42** → (51) B65G 17/06

**B65G 17/48** → (51) B65G 17/06

**B65G 19/18** → (51) B65G 17/06

**B65G 21/22** → (51) B65G 17/06

**B65G 39/20** → (51) B65G 17/24

**B65G 47/244** → (51) B65G 47/96

(51) **B65G 47/256** (11) **1 120 368 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300600.4 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Sortierung von  
Gegenständen  
• Apparatus and method for sorting of articles  
• Appareil et procédé pour le triage d'objets  
(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599,  
US  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed

(74) Gadsden, Robert Edward, CarnaudMetalbox Plc,  
Downsview Road, Wantage, Oxon OX12 9BP, GB

**B65G 47/26** → (51) B65G 17/24

**B65G 47/52** → (51) B65G 47/96

(51) **B65G 47/96** (11) **1 120 369 A1**  
B65G 47/52 B65G 47/244

(25) NI (26) En  
(21) 01200219.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 NL 1014170

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Fördern von  
Gegenständen

- Method and device for conveying objects
- Procédé et dispositif pour transporter des  
objets

(71) VANDERLANDE INDUSTRIES NEDERLAND B.V.,  
Vanderlandelaan 2, NL-5466 RB Veghel, NL

(72) van den Goor, Jacobus Marie, 5674 SH Nuenen, NL

(74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen  
Octrooibureau World Trade Center P.O. Box 645,  
5600 AP Eindhoven, NL

(51) **B65G 47/96** (11) **1 120 370 A1**  
B21D 43/14 B21D 43/28

(25) En (26) En  
(21) 01200289.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 IT MI200048 U

(54) • Schwenkstation für die Fördervorrichtung einer  
Behandlungsanlage

- Rocking station for treatment plant conveyance  
systems
- Station basculante pour un dispositif de trans-  
port d'une ligne de traitement

(71) FATA AUTOMATION S.p.A., Via Torino, 15, 10044  
Pianezza (Torino), IT

(72) Patrio, Donato, 10040 Leini (Torino), IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza  
S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **B65G 69/00** (11) **1 120 371 A1**  
(25) NI (26) En

(21) 01200290.3 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 NL 1014228

(54) • Vorrichtung zum Blockieren eines Fahrzeuges  
Device for blocking a vehicle

- Dispositif pour le blocage d'un véhicule

(71) STERTIL B.V., Westkem 3, NL-9288 CA  
Kootsterille, NL

(72) Berends, Jan, 9288 ZG Kootsterille, NL

(74) Grootsholten, Johannes Antonius Maria, et al,  
Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den  
Haag, NL

**B65H 3/00** → (51) H05K 3/00

**B65H 18/26** → (51) B29D 30/28

**B65H 23/032** → (51) B65B 9/20

**B65H 29/38** → (51) H05K 3/00

**B65H 31/06** → (51) H05K 3/00

(51) **B65H 35/07** (11) **1 120 372 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01101763.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 10003753

(54) • Klebeband-Handabroller mit Mehrfachschar-  
nier

- Hand held adhesive tape dispenser with multiple  
hinge
- Distributeur de ruban adhésif portable à char-  
nière multiple

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,  
DE

(72) Leiber, Jörn Dr., 25587 Münsterdorf, DE  
Wolf, Theodor, 48308 Senden, DE

(51) **B65H 45/101** (11) **1 120 373 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01100807.5 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 US 491220

(54) • Verfahren zum Stapeln von Streifen aus flexi-  
blem Material

- Method of stacking strips of flexible material
- Procédé pour empiler des bandes en matériel  
flexible

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY,  
1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001,  
US

(72) Sasson, Jr, Peter Gerald, Stow, OH 44224, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department,  
Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

(51) **B65H 45/16** (11) **1 120 374 A2**

(25) De (26) De  
(21) 00126453.0 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.12.1999 US 473813

(54) • Schaltbares Produktgreiferelement in einem  
Falzapparat

- Switchable gripper for products in a folding  
apparatus
- Pinces commutables d'un produit dans une  
plieuse

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Bergeron, Eugene John, Barrington, NH 03825, US  
Slusarz, Christopher John, Lebanon, ME 04027, US

(74) Whitten, David Elliot, Barrington, NH 03825, US

(74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger  
Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

(51) **B65H 54/547** (11) **1 120 375 A1**  
**B65H 75/12**

(25) Ja (26) En  
(21) 00949985.6 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05226 03.08.2000

(87) WO 01/10762 2001/07 15.02.2001

(30) 04.08.1999 JP 22120299

(54) • SPULENHALTER UND VERFAHREN UND  
VORRICHTUNG ZUM AUFWICKELN VON  
FADEN

• BOBBIN HOLDER, THREAD WINDER, THREAD  
PACKAGEMAKING DEVICE, THREAD WINDING  
METHOD, AND THREAD PACKAGEMAKING  
METHOD

• DISPOSITIF DE MAINTIEN DE BOBINE, BOBI-  
NEUR DE FIL, DISPOSITIF DE BOBINAGE DE  
FIL, PROCEDE DE BOBINAGE DE FIL, ET  
PROCEDE DE BOBINAGE DE FIL

(71) TORAY ENGINEERING CO., LTD., 4-18,  
Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka  
530-0005, JP

TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi  
Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,  
JP

(72) NINOMIYA, Katsuhiko, Otsu-shi, Shiga 520-2143,  
JP  
HAYASHI, Toshihiro, Kyoto-shi, Kyoto 607-8088,  
JP

(74) Thielmann, Andreas, Cohausz & Florack,  
Patentanwältin, Kanzlerstrasse 8a, 40472  
Düsseldorf, DE

**B65H 75/12** → (51) B65H 54/547

(51) **B66C 23/66** (11) **1 120 376 A1**  
**B66C 23/76**

(25) De (26) De  
(21) 01100294.6 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 DE 10003058

15.05.2000 EP 00110185

(54) • Rohrverleger  
• Pipe laying machine  
• Machine de pose de conduites

(71) MACMOTER S.p.A., Via Spazzoli, 48, I-47015  
Modigliana (FO), IT

(72) Haringer, Alois Johann, 39044 Neumarkt (BZ), IT

(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Hermstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

**B66C 23/76** → (51) B66C 23/66

**B67D 1/00** → (51) B67D 1/04

(51) **B67D 1/04** (11) **1 120 377 A1**  
**B67D 1/00**

(25) Sv (26) En  
(21) 01850007.4 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.01.2000 SE 0000058

(54) • Behälter, Vorrichtung und Verfahren für das  
Zapfen von Flüssigkeiten  
• A container device, a plant and a method for  
the distribution of fluids  
• Réceptif, dispositif et méthode pour la distri-  
bution de fluides

(71) AGA AKTIEBOLAG(publ), 181 81 Lidingö, SE

(72) Wallné, Mats, 131 46 Nacka, SE

(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB  
Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

(51) **C01B 31/00** (11) **1 120 378 A2**  
**C01B 31/04**

(25) De (26) De  
(21) 01100048.6 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.01.2000 DE 10003927

(54) • Verfahren zum Herstellen von expandierbaren  
Graphiteinlagerungsverbindungen unter  
Verwendung von Phosphorsäuren



- Process for the preparation of an expandable graphite intercalation compound using phosphoric acids
  - Procédé de préparation d'un composé d'intercalation du graphite expansible par utilisation d'acides phosphoriques
- (71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE  
(72) Öttinger, Oswin, Dr.-Ing., 86405 Meitingen, DE  
Malik, Hubert, 86679 Ellgau, DE

C01B 31/04 → (51) C01B 31/00

C01B 31/04 → (51) H01M 4/58

- (51) **C01B 33/40** (11) **1 120 379 A1**  
B01J 21/16 B01J 32/00  
C11B 3/10
- (25) Ja (26) En  
(21) 00931623.3 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/03511 31.05.2000  
(87) WO 00/73207 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 JP 15416599  
(54) • **AKTIVIERTE TONPARTIKEL MIT ÄHNLICHER FORM, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN**  
• **ACTIVATED CLAY PARTICLES HAVING SIMILAR SHAPES, METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND USE THEREOF**  
• **PARTICULES ACTIVEES D'ARGILE DE FORMES IDENTIQUES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION**
- (71) Mizusawa Industrial Chemicals Ltd., 1-21, Nihonbashi-Muromachi 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP  
(72) HATANO, Masashi, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Tokyo 103-0022, JP  
YAMAMOTO, Hitoshi, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Tokyo 103-0022, JP  
KUSE, Daisuke, Mizusawa Ind. Chemicals, Ltd., Tokyo 103-0022, JP  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 120 380 A2**  
B01D 21/00 B01D 21/08  
B01D 21/24 C02F 5/02
- (25) De (26) De  
(21) 01101335.6 (22) 21.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 DE 10002660  
(54) • **Reaktor zum Enthärten und/oder Aufbereiten von Wasser**  
• **Reactor for water softening and/or treatment**  
• **Réacteur pour l'adoucissement et/ou le traitement de l'eau**
- (71) Althöfer, Philipp, Dipl.-Geogr., Venloer Strasse 717, 50827 Köln, DE  
(72) Althöfer, Philipp, Dipl.-Geogr., 50827 Köln, DE  
(74) Stute, Ivo, Dipl.-Ing., Partnerschaft Dunkelberg & Stute Patentanwälte Friesenwall 5-7, 50672 Köln, DE

C02F 5/02 → (51) C02F 3/12

- (51) **C03B 9/193** (11) **1 120 381 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101599.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 493554  
(54) • **Glascontainerplunjervorrichtung**

- Glass container forming machine plunger assembly
  - Poinçon pour machine de fabrication de conteneurs
- (71) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US  
(72) DiFrank, Frank J., Toledo, Ohio 43606, US  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **C03B 37/014** (11) **1 120 382 A2**  
G02B 6/18

- (25) En (26) En  
(21) 01250028.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000020773  
31.01.2000 JP 2000021239  
21.04.2000 JP 2000120877  
(54) • **Vorform und optische Faser aus Glas und Verfahren zu Herstellung der Vorform**  
• **Glass preform and optical fibre and method of manufacturing the preform**  
• **Préforme et fibre optique en verre et procédé de fabrication de la préforme**
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Abe, Jun, Annaka-shi, Gunma, JP  
Mantoku, Nobuyasu, Annaka-shi, Gunma, JP  
Makikawa, Shinji, Annaka-shi, Gunma, JP  
Ejima, Seiki, Kita-gun, Kagawa, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **C03C 17/36** (11) **1 120 383 A2**  
G02B 5/28

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01107328.5 (22) 05.11.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL  
(30) 10.11.1995 DE 19541937  
(54) • **Substrat mit Dünnschichtstapel, das Reflexionseigenschaften für Infrarot-und/oder Sonnenlicht aufweist**  
• **Substrate with a thin film stack, having reflexion properties for infrared and/or solar radiation**  
• **Substrats revetus d'un empilement de couches minces, a proprietes de reflexion dans l'infrarouge et/ou sur le rayonnement solaire**
- (71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Glaser, Hans, 51643 Gummersbach, DE  
Heinz, Bernhard, 52074 Aachen, DE  
(74) Renou, Chan, Véronique, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR  
(62) 96402346.9 / 0 773 197

C04B 20/10 → (51) C04B 28/14

C04B 24/42 → (51) C04B 28/14

(51) **C04B 28/14** (11) **1 120 384 A1**  
C04B 24/42 C04B 20/10  
// C04B111:27

- (25) De (26) De  
(21) 01100104.7 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003495  
(54) • **Hydrophobierungsmittel zur Hydrophobierung von gipsgebundenen Baustoffen**

- Water repellent agent for hydrophobing building materials with gypsum binder
- Agent hydrophobe pour rendre hydrophobe les matériaux de construction liés par du plâtre

- (71) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
(72) Eck, Herbert, Dr., 83646 Bad Tölz, DE  
Adler, Klaus, Dr., 84489 Burghausen, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C04B 35/46** (11) **1 120 385 A1**  
C04B 35/50 H01B 3/12

- (25) Ja (26) En  
(21) 98923116.2 (22) 04.06.1998  
(84) DK FI  
(86) JP 98/02467 04.06.1998  
(87) WO 99/62840 1999/49 09.12.1999  
(54) • **MIKROWELLENDIELEKTRISCHE KERAMISCHE ZUSAMMENSETZUNG**  
• **MICROWAVE DIELECTRIC CERAMIC COMPOSITION**  
• **COMPOSITION CERAMIQUE DIELECTRIQUE HYPERFREQUENCE**
- (71) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) ANDO, Ryouichi DI, JP  
SHIMADA, Takeshi, Kyoto-shi, Kyoto 616-8105, JP  
KAGEYAMA, Keisuke, Osaka 560-0004, JP  
(74) Puranen, Majja-Liisa, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

C04B 35/50 → (51) C04B 35/46

C04B 37/00 → (51) C04B 41/51

C04B 37/02 → (51) C04B 41/51

(51) **C04B 41/51** (11) **1 120 386 A1**  
C04B 37/00 C04B 37/02

- (25) En (26) En  
(21) 01300705.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR,

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000017213  
30.05.2000 JP 2000160029  
(54) • **Metallisierter keramischer Körper, Verfahren zu seiner Herstellung, Vakuumschalter und Vakuumgefäß**  
• **Metallized ceramic member, process for producing the same, vacuum switch, and vacuum vessel**  
• **Corps ceramique métallisé, procédé de production, interrupteur à vide et conteneur sous vide**

- (71) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Makino, Yusuke, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Takashima, Tsuneaki, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C04B 41/87** (11) **1 120 387 A1**  
C04B 41/89 B23B 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 00300538.6 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schneidwerkzeug aus mit Aluminiumoxid beschichtetem Sinterwerkstoff auf der Basis von kubischem Boronitrid*  
• *Cutting tool made of Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>-coated cubic boron nitride-based sintered material*  
• *Outil de coupe en matériau fritté à base de nitrure de bore cubique revêtu d'alumine*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP

(72) Kukino, Satoru, Itami-shi, Hyogo, JP  
Shiraishi, Junichi, Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakai, Tetsuo, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, 27 Furnival Street, London EC4A 1PQ, GB

**C04B 41/89** → (51) C04B 41/87**C05F 3/00** → (51) C05G 3/08**C05G 3/00** → (51) C05G 3/08

(51) **C05G 3/08** (11) **1 120 388 A1**  
C05G 3/00 C05F 3/00  
C07D 231/16 C07D 321/12

(25) De (26) De  
(21) 01105436.8 (22) 06.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

(30) 06.08.1996 DE 19631764

(54) • *Verwendung von Pyrazolderivaten als Nitrifikationsinhibitoren*  
• *Use of pyrazol derivatives as nitrification inhibitors*  
• *Utilisation de dérivés de pyrazole comme inhibiteurs de nitrification*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Barth, Thomas, Dr., 67065 Ludwigshafen, DE  
Rieber, Norbert, Dr., 68259 Mannheim, DE  
Gold, Randall Evan, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Dressel, Jürgen, Dr., 67141 Neuhofen, DE  
Erhardt, Klaus, Dr., 69181 Leimen, DE  
Ritinger, Stefan, Dr., 68199 Mannheim, DE  
Horchler von Locquenghien, Klaus, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Leibold, Edgar, Dr., 67227 Frankenthal, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(62) 97941915.7 / 0 917 526

**C07B 31/00** → (51) B01J 31/16**C07B 63/02** → (51) C07C 63/331**C07C 2/68** → (51) B01J 31/02

(51) **C07C 13/567** (11) **1 120 389 A1**  
C07C 49/675 C07C 325/02

(25) En (26) En  
(21) 01101722.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000021861

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Fluoren*  
• *Preparation process of fluorenes*  
• *Procédé pour la préparation du fluorène*

(71) Adchemco Corporation, Kudankita, 4-1-3, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073, JP

(72) Mori, Hiroaki, Tokyo 102-0073, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **C07C 17/156** (11) **1 120 390 A1**  
C07C 19/045 B01J 35/02  
B01J 37/00

(25) De (26) De  
(21) 01100091.6 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003510

(54) • *Verfahren zur Herstellung von 1,2-Dichlorethan*  
• *Process for the preparation of 1,2-dichloroethane*  
• *Procédé pour la préparation de 1,2-dichloroéthane*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Meissner, Ruprecht, 67273 Weisenheim, DE  
Hesse, Michael, Dr., 67549 Worms, DE  
Walsdorff, Christian, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 19/045** → (51) C07C 17/156**C07C 29/09** → (51) C07C 69/63**C07C 33/26** → (51) C07C 69/63**C07C 33/46** → (51) C07C 69/63**C07C 41/03** → (51) C11D 1/72**C07C 43/11** → (51) C11D 1/72**C07C 43/315** → (51) C07F 9/655**C07C 47/565** → (51) C07F 9/655**C07C 49/675** → (51) C07C 13/567**C07C 51/353** → (51) C07C 63/331

(51) **C07C 63/331** (11) **1 120 391 A1**  
C07C 51/353 C07C 69/76  
C07C 67/343 C07C 231/22  
C07C 233/03 C07D 213/16  
C07D 319/10 C07B 63/02

(25) Ja (26) En  
(21) 99969958.0 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05538 07.10.1999

(87) WO 00/20372 2000/15 13.04.2000

(30) 08.10.1998 JP 28654398

(54) • *ZUBEREITUNGEN DIE CARBONSÄUREDERIVATE ALS KOMPONENTE ENTHALTEN*  
• *MOLECULAR COMPOUNDS CONTAINING NOVEL CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AS THE CONSTITUENT COMPOUND*  
• *COMPOSES MOLECULAIRES CONTENANT COMME COMPOSE CONSTITUTIF DE NOUVEAUX DERIVES DE L'ACIDE CARBOXYLIQUE*

(71) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP

(72) ABE, Satoru Nippon Soda Co., Ltd, Ichihara-shi Chiba 290-0045, JP

SUZUKI, Hiroshi Nippon Soda Co., Ltd., Ichihara-shi Chiba 290-0045, JP

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**C07C 67/03** → (51) C07C 67/08

(51) **C07C 67/08** (11) **1 120 392 A1**  
C07C 69/82 C07C 69/54  
C07C 67/03 B01J 31/12  
C07F 7/00 C07F 7/28

(25) En (26) En  
(21) 01105564.7 (22) 03.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(30) 11.06.1996 GB 9612161

(54) • *Katalysator und organometallische Composition*  
• *Catalyst and organometallic composition*  
• *Catalyseur et composition organométallique*

(71) ACMA Limited, The Heath, Runcom, Cheshire WA7 4QF, GB

(72) Ridland, John, Durham DH1 5GL, GB  
Hepplewhite, Iain, Wesley, Cleveland, TS23 2BL, GB

Jolly, Brian, Steven, North Yorkshire, TS9 5QG, GB

(74) Gibson, Sara Hillary Margaret, et al, Syntex Intellectual Property Dept., Building N, Room N101, Chilton Site, P.O. Box 1, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

(62) 97303744.3 / 0 812 818

**C07C 67/08** → (51) C07C 69/54**C07C 67/08** → (51) C07C 69/63**C07C 67/14** → (51) C07C 69/63**C07C 67/26** → (51) C07C 69/54**C07C 67/26** → (51) C07C 69/63**C07C 67/293** → (51) C07C 69/63

(51) **C07C 67/313** (11) **1 120 393 A1**  
C07C 69/757

(25) En (26) En  
(21) 01101843.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019971

(54) • *Verfahren zur Herstellung von 3,3-Dimethyl-2-formylcyclopropancarbonsäureester*  
• *A process for producing 3,3-dimethyl-2-formylcyclopropane-carboxylic acid ester*  
• *Procédé de préparation d'esters d'acides cyclopropane carboxyliques-3,3-diméthyle-2-formyle*

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Hagiya, Koji, Osaka, JP

Komoto, Ichiro, Tokyo, JP  
Kurihara, Akio, Toyonaka-shi, Osaka, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07C 67/333** → (51) C07C 67/54**C07C 67/343** → (51) C07C 63/331**C07C 67/347** → (51) C07C 251/24

- (51) **C07C 67/54** (11) **1 120 394 A1**  
C07C 67/333 C07C 69/82
- (25) Ja (26) En  
(21) 99961372.2 (22) 24.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/07284 24.12.1999
- (87) WO 01/10812 2001/07 15.02.2001
- (30) 04.08.1999 JP 22080499  
05.08.1999 JP 22266399  
05.08.1999 JP 22266499  
10.08.1999 JP 22603399
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ODER REINIGUNG VON BIS--G(B)-HYDROXYETHYL-TEREPHTHALAT**  
• **METHODS FOR THE PREPARATION OR PURIFICATION OF BIS--G(B)-HYDROXYETHYL TEREPHTHALATE**  
• **PREPARATION OU PURIFICATION DE BIS--G(B)-HYDROXYETHYL TEREPHTHALATE**
- (71) Aies Co., Ltd., 3-14, Nishimiyahara 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0004, JP
- (72) Inada, Shuji, Suita-shi Osaka 565-0873, JP  
Sato, Kikuchi, Fukuyama-shi Hiroshima 720-2411, JP
- (74) Hallybone, Huw George, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07C 69/017** → (51) C07F 9/655**C07C 69/28** → (51) C07C 69/63**C07C 69/30** → (51) C07C 69/63

- (51) **C07C 69/54** (11) **1 120 395 A2**  
C09D 4/06
- (25) De (26) De  
(21) 01100789.5 (22) 13.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.01.2000 DE 10003118
- (54) • **Polymerisierbare Verbindungen und ihre Verwendung als Wachs**  
• **Polymerisable compounds and their use as wax**  
• **Composés polymérisables et leur utilisation comme cire**
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Heinrichs, Franz-Leo, Dr., 86456 Gablingen, DE  
Krendlinger, Ernst, Dr., 86316 Friedberg, DE  
Ehrhardt, Heinz, Dr., 86508 Rehling, DE  
Henze, Andree, Dr., 86199 Augsburg, DE

- (51) **C07C 69/54** (11) **1 120 396 A2**  
C07C 67/08 C07C 67/26
- (25) De (26) De  
(21) 01101815.7 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 DE 10003483
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von strahlungshärtbaren Acrylaten**  
• **Process for the preparation of radiation curable acrylates**  
• **Procédé de préparation d'acrylates photopolymérisables**
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Königer, Rainer, Dr., 63329 Egelsbach, DE  
Reich, Wolfgang, Dr., 67133 Maxdorf, DE

- Paulus, Wolfgang, Dr., 55270 Ober-Olm, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reistötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**C07C 69/54** → (51) C07C 67/08

- (51) **C07C 69/63** (11) **1 120 397 A2**  
C07C 69/30 C07C 67/14  
C07C 67/26 C07C 67/293  
C07C 67/08 C07D 303/08  
C07D 301/26 C07D 251/12  
C07C 69/76 C07C 69/28  
C07C 309/64 C07C 309/73  
C07C 303/28 C07D 303/14  
C07C 33/26 C07C 33/46  
C07C 29/09
- (25) En (26) En  
(21) 01100108.8 (22) 17.04.1995
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (30) 19.04.1994 JP 8074194  
19.04.1994 JP 8074294
- (54) • **Verfahren zum Herstellen von Triazolderivaten**  
• **Process for preparing triazole derivative**  
• **Procédé de préparation de dérivés du triazole**
- (71) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu 530, JP
- (72) Yasohara, Yoshihiko, Himeji-shi, Hyogo 670, JP  
Miyamoto, Kenji, Kobe-shi, Hyogo 655, JP  
Kizaki, Noriyuki, Akashi-shi, Hyogo 673, JP  
Kawano, Shigeru, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo 655, JP  
Hasegawa, Junzo, Akashi-shi, Hyogo 674, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (62) 95915335.A / 0 704 419

- (51) **C07C 69/63** (11) **1 120 398 A2**  
C07C 315/04 C07C 317/18  
C07C 403/12
- (25) En (26) En  
(21) 01101846.2 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 JP 2000019975  
13.03.2000 JP 2000068278  
09.05.2000 JP 2000135577
- (54) • **Dihalogenverbindung und Verfahren zur Herstellung eines Vitamin-A-Derivats**  
• **Dihalo-compound and process for producing vitamin A derivative**  
• **Composé dihalogéné et procédé de préparation d'un dérivé de vitamine A**
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Takahashi, Toshiya, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Seko, Shinzo, Toyonaka-shi, Osaka, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07C 69/743** → (51) C07C 251/24**C07C 69/747** → (51) C07C 251/24**C07C 69/757** → (51) C07C 67/313**C07C 69/76** → (51) C07C 63/331**C07C 69/76** → (51) C07C 69/63**C07C 69/82** → (51) C07C 67/08**C07C 69/82** → (51) C07C 67/54

- (51) **C07C 69/94** (11) **1 120 399 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01106686.7 (22) 04.07.1996
- (84) DE FR GB
- (30) 07.07.1995 JP 17166595  
20.12.1995 JP 33138395
- (54) • **Naphtholverbindung sowie Flüssigkristallzusammensetzung und Flüssigkristallelement, die diese Verbindung enthalten**  
• **Naphthalene compound, and liquid crystal composition and liquid crystal element using the same**  
• **Composé naphthalénique, et composition et élément cristallin liquide le contenant**
- (71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 96304958.0 / 0 757 032

- (51) **C07C 69/94** (11) **1 120 400 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01106687.5 (22) 04.07.1996
- (84) DE FR GB
- (30) 07.07.1995 JP 17166595  
20.12.1995 JP 33138395

- (54) • **Naphtholverbindung sowie Flüssigkristallzusammensetzung und Flüssigkristallelement, die diese Verbindung enthalten**  
• **Naphthalene compound, and liquid crystal composition and liquid crystal element using the same**  
• **Composé naphthalénique et composition et élément cristallin liquide le contenant**
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 96304958.0 / 0 757 032

**C07C 205/44** → (51) C07F 9/655**C07C 213/00** → (51) A61K 7/13**C07C 215/68** → (51) A61K 7/13**C07C 217/84** → (51) C07F 9/655**C07C 231/22** → (51) C07C 63/331**C07C 233/03** → (51) C07C 63/331

- (51) **C07C 251/24** (11) **1 120 401 A2**  
C07C 67/347 C07C 69/743  
C07C 69/747
- (25) En (26) En  
(21) 01101450.3 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 JP 2000016279  
27.01.2000 JP 2000018595
- (54) • **Chiraler Kupferkomplex Katalysator Zusammensetzung und asymmetrisches PRODUKTIONSPROZESS damit**  
• **Chiral copper complex catalyst composition and asymmetric production process using the same**

- *Composition catalytique d'un complexe chiral de cuivre et procédé asymétrique utilisant celui-ci*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Suzukamo, Gohfu, Suita-shi, Osaka, JP  
Itagaki, Makoto, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
Yamamoto, Michio, Otsu-shi, Shiga, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **C07C 251/24** (11) **1 120 402 A2**  
C07C 67/347 C07C 69/747  
C07C 69/743  
(25) En (26) En  
(21) 01101451.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 JP 2000016279  
25.01.2000 JP 2000016280  
27.01.2000 JP 2000018595  
(54) • *Chiraler Kupferkomplex Katalysator Zusammensetzung und asymmetrischer PRODUKTIONS-PROZESS damit*  
• *Chiral copper complex and production processes thereof and using the same*  
• *Composition catalytique d'un complexe chiral de cuivre et procédé asymétrique utilisant celui-ci*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Kamitamaru, Masashi, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Suzukamo, Gohfu, Suita-shi, Osaka, JP  
Yamamoto, Michio, Otsu-shi, Shiga, JP  
Hagiya, Koji, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
Itagaki, Makoto, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **C07C 251/60** (11) **1 120 403 A2**  
A01N 37/50  
(25) En (26) En  
(21) 01300158.1 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.01.2000 US 177303 P  
(54) • *Aryl und heteroarylcylopropyl oxime Ether und ihre Verwendung als Fungicide und Insektizide*  
• *Aryl and heteroarylcylopropyl oxime ethers and their use as fungicides and insecticides*  
• *Dérivés aryle et hétérocylopropyle d'éthers d'oximes et leur utilisation comme agents fongicides et insecticides*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Ross, Ronald, Jr., Jamison, Pennsylvania 18929, US  
Nguyen, Duyan Vuong, North Wales, PA 19454, US  
Shaber, Steve Howard, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **C07C 253/30** (11) **1 120 404 A2**  
C07C 255/16  
(25) De (26) De  
(21) 01101050.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 CH 1442000  
(54) • *Herstellung von Hydroxypropionitril*

- *Preparation of hydroxypropionitrile*
  - *Préparation d'hydroxypropionitrile*
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Burdet, Bruno, 68390 Baldersheim, FR  
Riegl, Johann, Verstorben, DE  
Ruettimann, August, 4144 Arlesheim, CH

- C07C 255/16** → (51) C07C 253/30  
(51) **C07C 281/16** (11) **1 120 405 A2**  
C07C 281/18 A61K 7/13  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400112.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 FR 0001055  
(54) • *Oxidationsbasen mit Guanidin Kette, Verfahren zu deren Herstellung, deren Verwendung zur oxidativen Färbung von keratinischen Fasern, Farbmittelzusammensetzung und Färbverfahren*  
• *Oxidation bases with a guanidine chain, process for their preparation, their use for oxidation dyeing of keratinous fibers, dyeing compositions and dyeing processes*  
• *Nouvelles bases d'oxydation à chaîne guanidine, leur procédé de préparation, leur utilisation pour la teinture d'oxydation des fibres kératiniques, compositions tinctoriales et procédés de teinture*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Bordier, Thierry, 93290 Tremblay, FR  
Philippe, Michel, 91320 Wissous, FR  
(74) Fevrier, Murielle, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- C07C 281/18** → (51) C07C 281/16  
**C07C 303/28** → (51) C07C 69/63  
**C07C 309/64** → (51) C07C 69/63  
**C07C 309/73** → (51) C07C 69/63  
**C07C 315/04** → (51) C07C 69/63  
**C07C 317/18** → (51) C07C 69/63

- (51) **C07C 319/18** (11) **1 120 406 A2**  
C07C 323/60 C07C 323/52  
(25) En (26) En  
(21) 01110665.5 (22) 04.06.1996  
(84) BE DE DK ES FR GB IE IT LU MC NL PT  
(30) 07.06.1995 US 477768  
21.05.1996 US 647161  
(54) • *Kontinuierliches hydrolyse-Verfahren zur Herstellung von 2-Hydroxy-4-methylthiobutansäure oder Salze davon*  
• *Continuous hydrolysis process for preparing 2-hydroxy-4-methylthiobutanoic acid or salts thereof*  
• *Procédé d'hydrolyse en contenu pour la préparation d'acide 2-hydroxy-4-méthylthiobutanoïque ou de sels de cet acide*
- (71) Novus International, Inc., 530 Maryville Centre Drive, St. Louis, MO 63141, US  
(72) Hsu, Yung C., St. Louis, MO 63141, US  
Blackburn, Thomas F., St. Louis, MO 63141, US  
Pellegrin, Paul F., St. Louis, MO 63141, US  
Kranz, Allen H., St. Louis, MO 63141, US  
Willock, James M., St. Louis, MO 63141, US  
(74) Smaggasgale, Gillian, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

- (62) 96917048.9 / 0 832 062  
**C07C 323/52** → (51) C07C 319/18

- (51) **C07C 323/60** (11) **1 120 407 A1**  
A61K 31/16 A61K 7/42  
A61K 7/48 A61P 17/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 99970378.8 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05584 08.10.1999  
(87) WO 00/21925 2000/16 20.04.2000  
(30) 09.10.1998 JP 28761598  
(54) • *CYSTEIN-DERIVATE*  
• *CYSTEINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE LA CYSTEINE*
- (71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP  
(72) IWASAKI, Keiji Aminoscience Lab., Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-8681, JP  
KITAZAWA, Manabu Aminoscience Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-8681, JP  
SHIOJIRI, Eiji Aminoscience Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-8681, JP  
SAKAMOTO, Kazutami Aminoscience Laboratories, Kawasaki-shi Kanagawa-ken 210-8681, JP  
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- C07C 323/60** → (51) C07C 319/18  
**C07C 325/02** → (51) C07C 13/567  
**C07C 403/12** → (51) C07C 69/63

- (51) **C07D 207/08** (11) **1 120 408 A1**  
A61K 31/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 99970080.0 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/05414 01.10.1999  
(87) WO 00/20387 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 JP 28149898  
(54) • *HELMITTEL FÜR MOTORISCHE DYSFUNKTION UND INHIBITOREN DER GAPDH-EXPRESSION*  
• *REMEDIES FOR MOTOR DYSFUNCTION AND GAPDH EXPRESSION INHIBITORS*  
• *REMEDES DU DYSFONCTIONNEMENT MOTEUR ET INHIBITEURS DE L'EXPRESSION DE GAPDH*
- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
(72) ISHITANI, Ryoichi, Shiki-shi Saitama 353-0007, JP  
KATSUBE, Nobuo ONO Pharmaceutical Co., Ltd., Mishima-gun Osaka 618-8585, JP  
(74) Bentham, Stephen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- C07D 209/14** → (51) A61K 41/00  
**C07D 213/16** → (51) C07C 63/331  
**C07D 213/30** → (51) C07D 213/65

(51) **C07D 213/65** (11) **1 120 409 A1**  
C07D 213/69 C07D 213/70  
C07D 213/74 A61K 31/44  
C07D 213/30 A61P 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 99970082.6 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/05385 30.09.1999

(87) WO 00/20391 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 JP 28384898

(54) • 2,3-DISUBSTITUIERTE PYRIDINDERIVATE,  
VERFAHREN ZUR DERREN HERSTELLUNG,  
SIE ENTHALTENDE WIRKSTOFFZUBEREI-  
TUNGEN UND ZWISCHENPRODUKTE FÜR DIE  
HERSTELLUNG

• 2,3-DISUBSTITUTED PYRIDINE DERIVATIVES,  
PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF,  
DRUG COMPOSITIONS CONTAINING THE  
SAME AND INTERMEDIATES FOR THE PREP-  
ARATION

• DERIVES PYRIDINE DISUBSTITUES EN POSI-  
TION 2,3, PROCEDE DE PREPARATION  
ASSOCIE, COMPOSITIONS DE MEDICAMENT  
CONTENANT CES DERIVES, ET INTERME-  
DIAIRES SERVANT DANS CETTE PREPARA-  
TION

(71) Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., 6-8, Doshō-  
machi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-8524, JP

(72) KAWASAKI, Motoji, Ikeda-shi, Osaka 563-0023, JP  
NIGO, Tomohiro, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0868,  
JP

NOBATA, Tadashi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0011,  
JP

NAKAMURA, Shunya, Osaka-shi, Osaka 532-0006,  
JP

ITOH, Mari, Suita-shi, Osaka 565-0862, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 213/69**→(51) C07D 213/65

**C07D 213/70**→(51) C07D 213/65

**C07D 213/74**→(51) C07D 213/65

(51) **C07D 213/80** (11) **1 120 410 A1**  
A61K 31/44

(25) En (26) En  
(21) 01108668.3 (22) 23.06.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 25.06.1992 SE 9201956

(54) • Nicotinsäureester mit Wirkung auf das Zentral-  
nervensystem und mit 5-HT-Rezeptor-Affinität  
• Nicotinic acid esters useful as CNS agents and  
having affinity for 5-HT receptors

• Esters de l'acide nicotinique ayant une activité  
sur le système nerveux central (SNC) et ayant  
une affinité pour les récepteurs de la 5HT

(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

(72) Lundstedt, Torbjörn, 24021 Löddeköpinge, SE  
Abramo, Lisbeth, 23733 Bjärred, SE

Björk, Anders, 23736 Bjärred, SE

Pettersson, Göran, 22248 Lund, SE

Andersson, Gunnar, 22375 Lund, SE

Nordvi, Curt, 21363 Malmö, SE

Chang Wu, Jin, 75232 Uppsala, SE

Ludwig, Catarina, 22642 Lund, SE

Seifert, Elisabeth, 24433 Kävlinge, SE

Nilsson, Aren, 21757 Malmö, SE

(74) Hedenström, John Allan, Pharmacia AB, Patent  
Department, P.O. Box 941, 251 09 Helsingborg, SE

(62) 93915075.1 / 0 673 368  
**C07D 215/38**→(51) A61K 41/00

**C07D 231/16**→(51) C05G 3/08

(51) **C07D 249/12** (11) **1 120 411 A2**  
A01N 43/653  
// C07D413/04, C07D405/04

(25) De (26) De  
(21) 01110136.7 (22) 04.12.1995

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 15.12.1994 DE 4444741

24.08.1995 DE 19531152

(54) • 4-Aryl-1,2,4-Triazolindionderivate und ihre  
Verwendung als Herbizide

• 4-Aryl-1,2,4-triazolidinedione derivatives and  
their use as herbicides

• Dérivés de 4-aryl-1,2,4-triazolidinedione et leur  
utilisation comme herbicides

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
NIHON BAYER AGROCHEM K.K., 10-8, Takanawa  
4-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP

(72) Linker, Karl-Heinz, , , DE  
Findeisen, Kurt, Prof. Dr., 51375 Leverkusen, DE

Schallner, Otto, Dr., 40789 Monheim, DE

Lender, Andreas, Dr., 42327 Wuppertal, DE

Santel, Hans-Joachim, Dr., Leawood, KS 66209, US

Dollinger, Markus, Dr., 51381 Leverkusen, DE

Yanagi, Akihiko, Oyama-shi, Tochigi, JP

Goto, Toshio, Kokubunji-machi, Tochigi, JP

(74) Linkenheil, Dieter, et al, Bayer AG Konzernbereich  
RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(62) 95942066.2 / 0 797 573

**C07D 251/12**→(51) C07C 69/63

**C07D 277/64**→(51) A61K 41/00

**C07D 301/26**→(51) C07C 69/63

**C07D 303/08**→(51) C07C 69/63

**C07D 303/14**→(51) C07C 69/63

(51) **C07D 311/58** (11) **1 120 412 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99969719.6 (22) 30.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/05387 30.09.1999

(87) WO 00/18754 2000/14 06.04.2000

(30) 30.09.1998 JP 27756198  
30.09.1998 JP 27795298  
30.09.1998 JP 27874198

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4-SUB-  
STITUIERTEN BENZOPYRANDERIVATEN

• PROCESSES FOR THE PREPARATION OF 4-  
SUBSTITUTED BENZOPYRAN DERIVATIVES

• PROCEDES DE PREPARATION DE DERIVES  
DE BENZOPYRANNE 4-SUBSTITUE

(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima  
5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP

(72) SUZUKI, Yukio, Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha,  
Gotenba-shi, Sizuoka 412-8513, JP

ISHIZAWA, Takenori, Chugai Seiyaku Kabushiki  
Kaish, Gotenba-shi, Sizuoka 412-85513, JP

KHLEBNIKOV, Vladimir A., Chugai Seiyaku K. K.,  
Gotenba-shi, Sizuoka 412-8513, JP

WATANABE, Masashi, Chugai Seiyaku Kabushiki  
Kaisha, Kita-ku, Tokyo 115-8543, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07D 311/74**→(51) A61K 41/00

**C07D 319/10**→(51) C07C 63/331

**C07D 321/12**→(51) C05G 3/08

(51) **C07D 333/54** (11) **1 120 413 A1**  
C07D 335/06 A01N 43/12  
A01N 43/18

(25) Ja (26) En  
(21) 99969953.1 (22) 05.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/05477 05.10.1999

(87) WO 00/20408 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 JP 28408698  
23.06.1999 JP 17756299  
23.06.1999 JP 17756399

(54) • TRIKETONDERIVATE UND HERBIZIDE

• TRIKETONE DERIVATIVE AND HERBICIDE

• DERIVE DE TRICETONE ET HERBICIDE

(71) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1,  
Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005,  
JP

(72) SAITOU, Masatoshi, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0293, JP

SEKIGUCHI, Hiroki, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0293, JP

OGAWA, Shinichiro, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0293, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**C07D 335/06**→(51) C07D 333/54

(51) **C07D 401/14** (11) **1 120 414 A1**  
C07D 403/04 C07D 403/14  
C07D 471/04 C07D 487/04  
C07D 498/06 A61K 31/40

A61K 31/41 A61K 31/415

A61K 31/44 A61K 31/445

A61K 31/47 A61K 31/495

A61K 31/535 A61K 31/54

A61K 31/55

(25) Ja (26) En  
(21) 99933165.5 (22) 28.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/04085 28.07.1999

(87) WO 00/06564 2000/06 10.02.2000

(30) 30.07.1998 JP 21507098

(54) • DISUBSTITUIERTE MALEIMIDVERBINDUNGEN  
UND MEDIZINISCHE VERWENDUNG DAVON

• DISUBSTITUTED MALEIMIDE COMPOUNDS  
AND MEDICINAL UTILIZATION THEREOF

• COMPOSES DE MALEIMIDE DISUBSTITUES  
ET UTILISATION EN MEDECINE DE CES  
DERNIERS

(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP

(72) INABA, Takashi, Central Phar. Res. Ins. of Japan,  
Takatsuki-shi, Osaka 569-1125, JP

TANAKA, Masahiro, Central Phar. Res. Ins. of  
Japan, Takatsuki-shi, Osaka 569-1125, JP

SAKODA, Kenji, Central Phar. Res. Ins. of Japan,  
Takatsuki-shi, Osaka 569-1125, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Seltling-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

C07D 403/04 → (51) C07D 401/14

C07D 403/14 → (51) C07D 401/14

(51) **C07D 413/04** (11) **1 120 415 A1**  
A61K 31/42(25) Ja (26) En  
(21) 99969721.2 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) JP 99/05315 29.09.1999  
(87) WO 00/18765 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 JP 27628898

- (54) • **SUBSTITUIERTE ISOXAZOLYLTHIOPHENVERBINDUNGEN**
- **SUBSTITUTED ISOXAZOLYLTHIOPHENE COMPOUNDS**
- **COMPOSES D'ISOXAZOLYLTHIOPHENE SUBSTITUE**

(71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP

(72) HARADA, Masahiro Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP

TAKEDA, Junko Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP

NAKAMURA, Toshio Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP

SAITO, Shuji Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus &amp; Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 120 416 A1**  
A61K 31/55(25) En (26) En  
(21) 01200454.5 (22) 05.04.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 05.04.1993 US 42872

- (54) • **Pyrido[2,3-b][1,4]benzodiazepinone als M2-Rezeptorliganden zur Behandlung neurologischer Störungen**
- **Pyrido[2,3-b][1,4]benzodiazepinones as M2 receptor ligand for the treatment of neurological disorders**
- **Pyrido[2,3-b][1,4]benzodiazépínones en tant que ligand de récepteur M2 pour le traitement de troubles neurologiques**

(71) PHARMACEUTICAL DISCOVERY CORPORATION, 33 West Main Street, 4th Floor, Elmsford, NY 10523, US

(72) McCabe, R. Tyler, South Salem, New York 10590, US

Wilson, Bryan R., Tuxedo, New York 10987, US  
Rhodes, Christopher A., Stamford, Connecticut 06902, US

(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(62) 94914039.6 / 0 693 070

C07D 471/04 → (51) C07D 401/14

(51) **C07D 473/06** (11) **1 120 417 A2**  
A61K 31/522 A61P 9/00(25) En (26) En  
(21) 00203905.5 (22) 22.03.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
SE

(30) 23.03.1989 GB 8906792

- (54) • **Xanthinderivate zur Behandlung von zerebrovaskulären Störungen**
- **Xanthine derivatives for the treatment of cerebrovascular disorders**
- **Dérivés de xanthine pour le traitement des troubles cérébrovasculaires**

(71) SMITHKLINE BEECHAM PHARMA GmbH, Leopoldstrasse 175, 80804 München, DE  
BEECHAM GROUP PLC, Beecham House, Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9BD, GB

(72) Maschler, Harald, SmithKline Beecham Pharma GmbH, 80804 München, DE

Spicer, Barbara Ann, Beecham Group plc., Brentford, Middlesex TW8 9BD, GB

Smith, Harry, Beecham Group plc., Brentford, Middlesex TW8 9BD, GB

(74) Rutter, Keith, Dr., et al, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(62) 90303093.0 / 0 389 282

(51) **C07D 487/04** (11) **1 120 418 A1**  
A61K 31/50(25) Ja (26) En  
(21) 99969952.3 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/05469 05.10.1999

(87) WO 00/20417 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 JP 28376698  
06.10.1998 JP 28377298

- (54) • **ANNELIERTE PYRIDAZIN-VERBINDUNGEN, EIN VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG**
- **FUSED PYRIDAZINE COMPOUNDS, PROCESS FOR THE PREPARATION OF THE SAME AND USES THEREOF**
- **COMPOSES DE PYRIDAZINE CONDENSES, LEUR PROCÉDE DE PRÉPARATION ET LEUR UTILISATION**

(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) KAWANO, Yasuhiko, Suita-shi, Osaka 565-0806, JP  
NAGAYA, Hideaki, Toyonaka-shi, Osaka 561-0801, JP

GYOTEN, Michiyo, Daito-shi, Osaka 574-0014, JP

(74) Caffin, Lee, Takeda Euro Patent Office, 10 Charles II Street, London SW1Y 4AA, GB

C07D 487/04 → (51) C07D 401/14

C07D 487/22 → (51) A61K 41/00

(51) **C07D 493/04** (11) **1 120 419 A1**  
A61K 31/34// C07D213:80, C07D493:04, C07D307:00  
(25) En (26) En  
(21) 99949015.4 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 99/00316 04.10.1999

(87) WO 00/20420 2000/15 13.04.2000

(30) 07.10.1998 ES 9802076

- (54) • **DERIVATE VON ISOSORBID-MONONITRAT, VERWENDUNG ALS VASODILATOR MIT REDUZIERTER TOLERANZ**
  - **DERIVATIVES OF ISOSORBID MONONITRATE, UTILIZATION AS VASODILATOR AGENTS WITH REDUCED TOLERANCE**
  - **DÉRIVÉS DE MONONITRATE D'ISOSORBIDE ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGENTS VASODILATEURS A TOLERANCE REDUITE**
- (71) LACER, S.A., Calle Cerdana 350, 08025 Barcelona, ES
- (72) REPOLLES MOLINER, José, E-08029 Barcelona, ES
- PUBILL COY, Francisco, E-08020 Barcelona, ES  
CABEZA LLORENTE, Lydia, E-08031 Barcelona, ES

CARBO BANUS, Marcel.li, E-08029 Barcelona, ES  
NEGRIE RUFES, Cristina, NL-2314 EV Leiden, NL  
CERDA RIODAVETS, Juan Antonio, 08203 Sabadell, ESFERRER SISO, Alicia, E-08027 Barcelona, ES  
RADOMSKI, Marek W., Univ. Alberta, Dep. of Pharm., Edmonton, Alberta, CA

SALAS PEREZ-RASILLA, Eduardo, E-08025 Barcelona, ES

MARTINEZ BONNIN, Juan, E-08003 Barcelona, ES

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07D 498/06 → (51) C07D 401/14

(51) **C07D 498/22** (11) **1 120 420 A2**  
C09B 19/00

// (C07D498/22, 265:00, 265:00, 235:00, 235:00),(C07D498/22, 265:00, 265:00, 263:00, 263:00),(C07D498/22, 265:00, 265:00, 241:00, 241:00)

(25) En (26) En  
(21) 01110506.1 (22) 21.10.1998

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI

(30) 24.10.1997 DE 19747175

- (54) • **Triphendioxazinverbindungen**
- **New triphendioxazine compounds**
- **Composés de triphendioxazine**

(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG

(72) Boeglin, Patrick, 67541 Ostwald Cedex, FR  
Kaul, Bansi Lal, 4105 Biel-Benken, CH

Kempter, Peter, 65812 Bad Soden, DE

(74) D'haemer, Jan Constant, et al, Clariant International Ltd., Industrial Property Department, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH

(62) 98811051.6 / 0 911 337

(51) **C07D 498/22** (11) **1 120 421 A2**  
C09B 19/00

// (C07D498/22, 265:00, 235:00),(C07D498/22, 265:00, 241:00)

(25) En (26) En  
(21) 01110507.9 (22) 21.10.1998

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI

(30) 24.10.1997 DE 19747175

- (54) • **Triphendioxazinverbindungen**
- **New triphendioxazine compounds**
- **Composés de triphendioxazine**

(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG

(72) Boeglin, Patrick, 67541 Ostwald, FR  
Kaul, Bansi Lal, 4105 Biel-Benken, CH

Kempter, Peter, 65812 Bad Soden, DE

(74) D'haemer, Jan Constant, et al, Clariant International Ltd., Industrial Property Department, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH

(62) 98811051.6 / 0 911 337

C07F 7/00 → (51) C07C 67/08

C07F 7/12 → (51) C07F 17/00

C07F 7/28 → (51) C07C 67/08

(51) **C07F 9/655** (11) **1 120 422 A1**  
C12Q 1/42 C12Q 1/34(25) En (26) En  
(21) 01104599.4 (22) 06.05.1994(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 07.05.1993 US 57903

25.04.1994 US 231673

- (54) • **1,2-Dioxetane mit verbesserter Chemolumineszenz**
- **Improved chemiluminescent 1,2-dioxetanes**
- **1,2-dioxétanes chimioluminescents améliorés**

- (71) TROPIX, INC., 47 Wiggins Avenue, Bedford, MA 01730-2314, US  
 (72) Bronstein, Irena, Newton, MA 02158, US  
 Edwards, Brooks, Cambridge, MA 02139, US  
 Sparks, Alison, North Andover, MA 01845, US  
 (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
 (62) 94915887.7 / 0 649 417

(51) **C07F 9/655** (11) **1 120 423 A1**  
 C07C 43/315 C07C 47/565  
 C07C 69/017 C07C 217/84  
 C07C 205/44 C12Q 1/42  
 C12Q 1/34

- (25) En (26) En  
 (21) 01104600.0 (22) 06.05.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 07.05.1993 US 57903  
 25.04.1994 US 231673

- (54) • 1,2-Dioxetane mit verbesserter Chemolumineszenz  
 • Improved chemiluminescent 1,2-dioxetanes  
 • 1,2-dioxétanes chimioluminescents améliorés

- (71) TROPIX, INC., 47 Wiggins Avenue, Bedford, MA 01730-2314, US  
 (72) Bronstein, Irena, Newton, MA 02158, US  
 Edwards, Brooks, Cambridge, MA 02139, US  
 Sparks, Alison, North Andover, MA 01845, US  
 (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
 (62) 94915887.7 / 0 649 417

**C07F 9/6561** → (51) A61L 27/00

(51) **C07F 17/00** (11) **1 120 424 A2**  
 C07F 7/12 C08F 10/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01100145.0 (22) 16.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003581  
 (54) • Metallorganische Verbindungen mit anellierten Indenyl Liganden  
 • Organometallic compounds with annelated indenyl ligands  
 • Composés organométalliques avec des ligands indényle annelés

- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Becke, Sigurd, Dr., 51503 Rösraht, DE  
 Lang, Heinrich, Prof. Dr., 09125 Chemnitz, DE  
 Weiss, Thomas, 68256 Mannheim, DE

(51) **C07K 1/12** (11) **1 120 425 A1**  
 C12N 15/09  
 // C12P21:02

- (25) Ja (26) En  
 (21) 99969949.9 (22) 04.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/05456 04.10.1999  
 (87) WO 00/20439 2000/15 13.04.2000  
 (30) 05.10.1998 JP 28247698  
 (54) • VERFAHREN ZUM ELIMINIEREN VON N-TERMINALEM METHIONIN  
 • PROCESS FOR ELIMINATING N-TERMINAL METHIONINE  
 • PROCEDE D'ELIMINATION DE METHIONINE N-TERMINALE  
 (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

- (72) NISHIMURA, Osamu, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0812, JP  
 ASANO, Tsuneo, Kawanishi-shi Hyogo 666-0111, JP  
 SUENAGA, Masato, Nishinomiya-shi Hyogo 663-8105, JP  
 OHMAE, Hiroaki, Kitakatsuragi-gun Nara 639-0212, JP  
 OKUTANI, Norio, Suita-shi Osaka 565-0862, JP  
 (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer, Keller & Riederer Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/705** (11) **1 120 426 A1**  
 C12N 15/12 C12N 5/10  
 C12P 21/02 C12P 21/08  
 C07K 16/28 G01N 33/68  
 G01N 33/53

// (C12N15/12, C12R1:91), (C12N5/10, C12R1:91)

- (25) Ja (26) En  
 (21) 99970399.4 (22) 08.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 99/05578 08.10.1999  
 (87) WO 00/21999 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 JP 28856598  
 07.12.1998 JP 34754698  
 21.12.1998 JP 36353798

- (54) • G-PROTEIN-GEKOPPELTE REZEPTOREN  
 • NOVEL G PROTEIN-COUPLED RECEPTORS  
 • NOUVEAUX RECEPTEURS COUPLES A LA PROTEINE G

- (71) Chugai Research Institute for Molecular Medicine Inc., 153-2, Nagai Niihari-mura, Niihari-gun, Ibaraki 300-4101, JP

- (72) MAEDA, Masatsugu Chugai Res. Inst. Mole. Med. Inc., Niihari-gun Ibaraki 300-4101, JP  
 NAKATA, Yasuhiko Chugai Res. Inst. Mole. Med. Inc., Niihari-gun Ibaraki 300-4101, JP  
 NOMURA, Hitoshi Chugai Res. Inst. Mole. Med. Inc., Niihari-gun Ibaraki 300-4101, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/28** → (51) C07K 14/705

**C08B 11/08** → (51) C08B 11/20

(51) **C08B 11/20** (11) **1 120 427 A1**  
 C08B 11/08

- (25) En (26) En  
 (21) 01100711.9 (22) 12.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.01.2000 JP 2000005167  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von niedrig substituierten Hydroxypropylcellulose-Partikeln  
 • Method for the formation of low-substituted hydroxypropyl cellulose particles  
 • Procédé de fabrication de particules de hydroxypropylcellulose faiblement substituée

- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

- (72) Maruyama, Naosuke, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Naka Kubishi-gun, Niigata-ken, JP

- Umezawa, Hiroshi, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Naka Kubishi-gun, Niigata-ken, JP  
 (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C08B 37/04** (11) **1 120 428 A2**  
 C08B 37/08 C08J 3/075  
 A61L 15/28

- (25) En (26) En  
 (21) 01101182.2 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000014626  
 (54) • Wasserquellfähiges Polymer-Gel und Verfahren zur Herstellung  
 • Water-swellable polymer gel and process for preparing the same  
 • Gel polymère gonflable à l'eau et procédé de préparation

- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi Okayama-ken 710-0801, JP

- (72) Fujita, Akio, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08B 37/08** → (51) C08B 37/04

(51) **C08C 19/08** (11) **1 120 429 A1**  
 C09J 107/00

- (25) En (26) En  
 (21) 01101455.2 (22) 23.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000015118  
 (54) • Verfahren zum Herstellen von Naturkautschuk für druckempfindliche Klebmittel und druckempfindliche Klebmittelzusammensetzung auf Basis von Naturkautschuk  
 • Process for producing natural rubber for pressure-sensitive adhesive and natural rubber-based pressure-sensitive adhesive composition  
 • Procédé de production de caoutchouc naturel pour adhésif sensible à la pression et composition d'adhésif sensible à la pression à base de caoutchouc naturel

- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP

- (72) Banba, Tomohide, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Minamizaki, Yoshihiro, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Hirose, Isao, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Umehara, Toshiyuki, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08F 4/00** → (51) C08F 10/02

**C08F 4/654** → (51) B01J 21/10

**C08F 8/00** → (51) B01J 31/16

**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00

(51) **C08F 10/02** (11) **1 120 430 A1**  
C08F 293/00 C08F 4/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400193.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 FR 0000990

- (54) • *Verfahren zur radikalisch kontrollierten Polymerisation oder Co-Polymerisation von Ethylene unter hohem Druck in Gegenwart von Radikalinitiatoren und Indoline Nitroxylradikalen*  
• *Method for controlled free radical polymerisation or copolymerisation of ethylene under high pressure in the presence of free radical initiators and indoline nitroxide controlling radicals*  
• *Procédé de polymérisation ou copolymérisation radicalaire contrôlée de l'éthylène sous haute pression en présence de radicaux libres amorceurs et de radicaux nitroxydes indoliniques contrôleurs*

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) Minaux, Eric, 88000 Epinal, FR

Greci, Lucedio, 43035 Felino (Parma), IT

Buback, Michael, 37120 Eddigehausen, DE

Tordo, Paul, 13004 Marseille, FR

Senninger, Thierry, 57700 Hayange, FR

Stipa, Pierluigi, 60127 Ancona, IT

Carloni, Patricia, 60126 Ancona, IT

Damiani, Elisabetta, 61043 Gagli(pesaro-Urbino), IT

Tommasi, Giampaolo, 60124 Ancona, IT

(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

**C08F 110/06** → (51) B01J 21/10**C08F 216/12** → (51) G03F 7/039**C08F 220/10** → (51) C09D 133/04**C08F 220/20** → (51) C09D 133/04**C08F 220/26** → (51) C09D 133/04**C08F 222/06** → (51) G03F 7/039**C08F 234/02** → (51) G03F 7/039**C08F 293/00** → (51) C08F 10/02

(51) **C08G 2/22** (11) **1 120 431 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99931519.5 (22) 23.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/03966 23.07.1999

(87) WO 00/05285 2000/05 03.02.2000

(30) 24.07.1998 JP 20976298

24.07.1998 JP 20976398

24.07.1998 JP 20976498

- (54) • *COPOLYACETAL*  
• *COPOLYACETAL*  
• *COPOLYACETAL*

(71) POLYPLASTICS CO. LTD., 3-13, Azuchimachi, 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0052, JP

(72) OKAWA, Hidetoshi Polyplastics Co., Ltd., Fuji-shi Sizuoka 416-8533, JP

TAJIMA, Yoshihisa Polyplastics Co., Ltd., Fuji-shi Sizuoka 416-8533, JP

(74) Jackson, Peter, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**C08G 18/42** → (51) C09J 175/04

(51) **C08G 63/02** (11) **1 120 432 A1**  
C08K 5/1515 C08L 67/00

(25) Ja (26) En

(21) 00949988.0 (22) 04.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05230 04.08.2000

(87) WO 01/10927 2001/07 15.02.2001

(30) 05.08.1999 JP 22305599

10.09.1999 JP 25766999

02.06.2000 JP 2000166787

21.06.2000 JP 2000187020

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLY-ESTERBLOCKCOPOLYMEREN, POLYESTER-BLOCKCOPOLYMER-ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*

• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF POLYESTER BLOCK COPOLYMERS, POLYESTER BLOCK COPOLYMER COMPOSITIONS AND PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF*

• *PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE COPOLYMERES BLOCS POLYESTERIQUES, COMPOSITIONS A BASE DE CES COPOLYMERES ET LEURS PROCEDES D'ELABORATION*

(71) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-0905, JP

(72) KOTANI, Kazuya, Ohtake-shi, Hiroshima 739-0651, JP

WATANABE, Jun, Ohtake-shi, Hiroshima 739-0651, JP

SAKANE, Masanori, Ohtake-shi, Hiroshima 739-0651, JP

(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C08G 64/20** → (51) C08G 85/00**C08G 65/28** → (51) C11D 1/72

(51) **C08G 73/10** (11) **1 120 433 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 00931710.8 (22) 06.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/03664 06.06.2000

(87) WO 00/75217 2000/50 14.12.2000

(30) 09.06.1999 JP 16239799

- (54) • *POLYSUCCINIMID (CO)POLYMER DERIVATE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *POLYSUCCINIMIDE (CO)POLYMER DERIVATIVE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *DERIVE DE (CO)POLYMERES DE POLYSUCCINIMIDE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0053, JP

(72) YASUDA, Shinzo, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1236, JP MUKOUYAMA, Masaharu, Inamachi, Tsukuba-gun, Ibaraki 300-2301, JP

(74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilbum &amp; Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C08G 75/00** → (51) C08K 5/36**C08G 75/00** → (51) G02B 1/04**C08G 75/02** → (51) C08J 5/18**C08G 75/16** → (51) C08K 5/36

(51) **C08G 77/08** (11) **1 120 434 A1**  
C08J 3/03

(25) En (26) En

(21) 01300395.9 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 US 490105

- (54) • *Emulsionen enthaltend Siliconpolymere*  
• *Emulsions containing silicone polymers*  
• *Emulsions contenant des polymères silicose*

(71) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
DOW CORNING S.A., Parc Industriel, B-7180 Seneffe, BE(72) Halloran, Daniel Joseph, Midland, Michigan 48642, US  
Zimmerman, Brett Lee, Birch Run, Michigan 48415, US

Keeping, Stuart, Overijse 3090, BE

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C08G 85/00** (11) **1 120 435 A1**  
C08G 64/20 C08J 3/00  
B01F 7/08

(25) Ja (26) En

(21) 00944312.8 (22) 06.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/04522 06.07.2000

(87) WO 01/02467 2001/02 11.01.2001

(30) 06.07.1999 JP 19150599

08.09.1999 JP 25422199

09.09.1999 JP 25570599

16.09.1999 JP 26177799

- (54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HARZ*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING RESIN*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE PRODUCTION DE RESINE*

(71) TEJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP

(72) HATONO, Kazuki, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

HIRATA, Masumi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

KANeko, Hiroaki, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

SAWAKI, Toru, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

FUNAKOSHI, Wataru, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

SASAKI, Katsushi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

SIMONARU, Masasi, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

KIYOSHIGE, Kouji, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 85/00** → (51) B01J 31/16**C08J 3/00** → (51) C08G 85/00**C08J 3/00** → (51) C08J 7/12**C08J 3/03** → (51) C08G 77/08**C08J 3/075** → (51) C08B 37/04



- (51) **C08J 3/12** (11) **1 120 436 A1**  
B29B 9/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 00929858.9 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03339 24.05.2000
- (87) WO 00/71610 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 JP 14259399
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES THERMOPLASTISCHEN HARZGRANULATS**  
• **METHOD FOR FORMING GRANULE OF THERMOPLASTIC RESIN**  
• **PROCEDE DE FORMATION D'UN GRANULE EN RESINE THERMOPLASTIQUE**
- (71) HOSOKAWA MICRON CORPORATION, 5-14, 2-Chome, Kawaramachi, Chuo-Ku., Osaka-Shi, Osaka 541-0048, JP
- (72) MIZOGUCHI, Chuichi, Tokyo 174-0071, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 120 437 A1**  
C08G 75/02
- (25) En (26) En  
(21) 01101381.0 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015635
- (54) • **Polyphenylensulfidfilm, Verfahren zur Herstellung und Leiterplatte daraus**  
• **Polyphenylene sulfide film, method for producing the same, and circuit board using the same**  
• **Film de polyphénylène sulfuré, procédé de production et carte de circuit imprimé**
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) Tsunashima, Kenji, Kyoto-shi, Kyoto 607-8075, JP  
Machida, Tetsuya, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
Sakamoto, Jun, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
- (74) Kador & Partner, Comeliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C08J 5/18** → (51) B29C 55/12

- (51) **C08J 7/12** (11) **1 120 438 A1**  
C08J 3/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00915398.2 (22) 07.04.2000
- (84) DE FR GB
- (86) JP 00/02255 07.04.2000
- (87) WO 00/61665 2000/42 19.10.2000
- (30) 12.04.1999 JP 10344199  
12.04.1999 JP 10344299
- (54) • **VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENMODIFIKATION GEFORMTER KUNSTSTOFFGEGENSTÄNDE UND VERFAHREN ZUR MODIFIKATION EINES POLYMEREN**  
• **METHOD FOR SURFACE MODIFICATION OF MOLDED ARTICLE OF PLASTIC AND METHOD FOR MODIFYING POLYMER**  
• **PROCEDE DE MODIFICATION DE SURFACE D'ARTICLES MOULES EN PLASTIQUE ET PROCEDE DE MODIFICATION DE POLYMERE**
- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP
- (72) ISHII, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1112, JP  
FUNAKI, Yoshinori, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP  
NAKANO, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670-0094, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08K 3/00** → (51) C09K 11/08**C08K 3/04** → (51) B62D 55/24

- (51) **C08K 3/32** (11) **1 120 439 A1**  
A61L 27/10 A61L 27/24
- (25) En (26) En  
(21) 01109134.5 (22) 16.02.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 28.02.1992 US 843646
- (54) • **Injektierbare, keramische Verbindungen sowie Verfahren zu deren Herstellung und Anwendung**  
• **Injectable ceramic compositions and methods for their preparation and use**  
• **Compositions céramiques injectables et leur procédé de préparation et d'utilisation**
- (71) Cohesion Technologies, Inc., 2500 Faber Place, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Wallace, Donald G., Menlo Park, CA 94025, US  
McMullin, Hugh, Pacifica, CA 94523, US  
Chu, George, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 93905057.1 / O 627 899

**C08K 3/32** → (51) C08K 5/52**C08K 5/07** → (51) C09K 11/08**C08K 5/1515** → (51) C08G 63/02**C08K 5/17** → (51) C08K 5/5398

- (51) **C08K 5/36** (11) **1 120 440 A1**  
C08G 75/00 C08L 21/00  
C08G 75/16
- (25) De (26) De  
(21) 01100086.6 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 DE 10002878
- (54) • **Vulkanisationsmittel für ungesättigte Kautschukmischungen**  
• **Vulcanizing agents for unsaturated rubber compositions**  
• **Agents de vulcanisation pour des mélanges de caoutchouc insaturés**
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Weidenhaupt, Hermann-Josef, Dr., 50259 Pulheim, DE  
Buding, Hartmuth, Dr., 52445 Titz, DE  
Hahn, Josef, Prof. Dr., 50996 Köln, DE  
Runk, Marco, 50321 Brühl, DE

**C08K 5/47** → (51) C08K 5/5398

- (51) **C08K 5/52** (11) **1 120 441 A1**  
C08K 3/32 C08K 9/04  
C08K 9/08 C08K 13/02  
// (C08K13/02, 3:32, 5:521)
- (25) En (26) En  
(21) 01101627.6 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000017503

04.02.2000 JP 2000027109  
18.08.2000 JP 2000248849

- (54) • **Flammgeschützte und flammhemmende Harzzusammensetzung**  
• **Flame-retardant and flame-retarding resin composition**  
• **Composition de résine ignifuge et ignifugeante**
- (71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP
- (72) Kuwaki, Tetsuo, c/o Tokuyama Corporation, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745-0053, JP  
Nakamura, Yasunobu, c/o Tokuyama Corporation, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745-0053, JP  
Muneuchi, Yasuhiro, c/o Tokuyama Corporation, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, 745-0053, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C08K 5/5398** (11) **1 120 442 A1**  
C08K 5/17 C08K 5/47  
C08L 21/00

- (25) De (26) De  
(21) 01100179.9 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003742
- (54) • **Vulkanisierbare Kautschukmischungen**  
• **Vulcanizable rubber compositions**  
• **Compositions vulcanisables de caoutchouc**
- (71) Rhein Chemie Rheinau GmbH, Düsseldorf Strasse 23-27, 68219 Mannheim, DE
- (72) Früh, Thomas Dr., 67061 Ludwigshafen, DE  
Heiliger, Ludger Dr., 67433 Neustadt, DE  
Kleiner, Thomas Dr., 51519 Odenthal, DE  
Weidenhaupt, Hermann-Josef Dr., 50259 Pulheim, DE  
Schuster, Robert-Hans Prof. Dr., 30519 Hannover, DE  
Kiesekamp, Joachim, 06108 Halle/Saale, DE
- (74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C08K 9/04** → (51) C08K 5/52**C08K 9/08** → (51) C08K 5/52**C08K 13/02** → (51) C08K 5/52**C08L 9/00** → (51) B62D 55/24**C08L 21/00** → (51) C08K 5/36**C08L 21/00** → (51) C08K 5/5398**C08L 67/00** → (51) C08G 63/02

- (51) **C08L 77/00** (11) **1 120 443 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00126328.4 (22) 01.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 10002948
- (54) • **Leichtfließende transparente Polyamid-Formmasse**  
• **Low-viscosity transparent polyamide moulding**  
• **Composition de polyamide transparente de faible viscosité**
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Häger, Harald, Dr., 45772 Marl, DE  
Houck, Hans-Peter, Dr, 45657 Recklinghausen, DE

- Richter, Ralf, Dr., 45657 Recklinghausen, DE  
Maul, Jürgen, Dr., 45772 Marl, DE  
Oenbrink, Georg, Dr., 48249 Dülmen, DE
- C08L 81/00** → (51) G02B 1/04
- C08L 101/00** → (51) C09K 11/08
- C09B 19/00** → (51) C07D 498/22
- C09B 23/00** → (51) A61K 41/00
- C09B 23/01** → (51) A61K 41/00
- C09B 47/00** → (51) A61K 41/00
- C09B 55/00** → (51) A61K 41/00
- C09B 57/00** → (51) A61K 41/00
- C09B 57/10** → (51) A61K 41/00
- (51) **C09B 67/22** (11) **1 120 444 A2**  
C09B 67/48
- (25) De (26) De  
(21) 01810049.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 CH 2000155  
(54) • *Ternäre Pigment-Zusammensetzungen*  
• *Ternary pigment compositions*  
• *Compositions ternaires de pigments*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Lenz, Roman, 4410 Liestal, CH  
Wallquist, Olof, 4106 Therwil, CH  
Schlöder, Ingo, 1753 Matran, CH
- C09B 67/48** → (51) C09B 67/22
- C09D 4/06** → (51) C07C 69/54
- C09D 7/00** → (51) C09K 3/00
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 120 445 A2**  
B41F 33/00
- (25) De (26) De  
(21) 01101054.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10003071  
(54) • *Satz von Druckfarben und Farbensteuerungs-  
verfahren für den Offset-Druck*  
• *Set of printing inks and method of inking  
control for offset printing*  
• *Jeu d'encre d'impression et procédé de régu-  
lation d'encre pour l'impression offset*
- (71) Carl Epple Druckfarbenfabrik GmbH & Co. KG,  
Gutenbergstrasse 5, 86356 Neusäss/Augsburg, DE  
(72) Kirchner, Dieter, 14129 Berlin, DE  
Epple, Carl Dr., 86150 Augsburg, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE
- C09D 11/00** → (51) B41C 1/10
- C09D 11/00** → (51) C09D 17/00
- (51) **C09D 17/00** (11) **1 120 446 A1**  
C09D 11/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00935566.0 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03680 07.06.2000  
(87) WO 00/75246 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 JP 16245199  
(54) • *WÄSSRIGE PIGMENTDISPERSION UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
DERSELBEN*  
• *AQUEOUS PIGMENT DISPERSION AND  
PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *DISPERSION DE PIGMENT AQUEUX ET  
PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPON-  
DANT*
- (71) Orient Chemical Industries, Ltd., 7-14, Shinmori  
1-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka 535-0022, JP  
(72) ITOH, Sohko, Neyagawa-shi, Osaka 572-0824, JP  
YAGYU, Tatsuya, Neyagawa-shi, Osaka 572-0048,  
JP  
MURAI, Nobuyuki, Osaka-shi, Osaka 534-0016, JP  
MATSUI, Makiko, Hirakata-shi, Osaka 573-1146, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- (51) **C09D 133/04** (11) **1 120 447 A1**  
C09D 133/14 C08F 220/20  
C08F 220/26 C08F 220/10  
G11B 7/24
- (25) En (26) En  
(21) 01101618.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000020056  
(54) • *Uv-härtbare masse und optischer Aufzeich-  
nungsträger*  
• *Ultraviolet-curable composition and optical  
recording medium*  
• *Composition durcissable par UV et support d'  
enregistrement optique*
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58,  
Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP  
(72) Shoji, Toshihiro, Nagareyama-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert &  
Partner Patent- und Rechtsanwälte Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- C09D 133/14** → (51) C09D 133/04
- C09D 183/10** → (51) C09D 201/10
- (51) **C09D 201/10** (11) **1 120 448 A2**  
C09D 183/10
- (25) En (26) En  
(21) 00121399.0 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000019868  
(54) • *Wässrige Beschichtungszusammensetzung*  
• *Aqueous paint composition*  
• *Composition de revêtement aqueuse*
- (71) Dai Nippon Toryo Co., Ltd., 6-1-124, Nishikujo  
Konohana-ku, Osaka, JP  
(72) Ryuichi, Aoki, Nasu-gun, Tochigi, JP  
Tadashi, Hatakeyama, Nasu-gun, Tochigi, JP  
Hiroharu, Sasaki, Nasu-gun, Tochigi, JP  
Kazuyoshi, Tsuneta, Nasu-gun, Tochigi, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz,  
Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE
- (51) **C09J 9/02** (11) **1 120 449 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98937808.8 (22) 13.08.1998  
(84) DE FR GB NL  
(86) JP 98/03609 13.08.1998  
(87) WO 00/09623 2000/08 24.02.2000  
(54) • *KLEBSTOFF ZUM VERBINDEN VON SCHALTE-  
LEMENTEN, LEITERPLATTE UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *ADHESIVE FOR BONDING CIRCUIT  
MEMBERS, CIRCUIT BOARD, AND METHOD  
OF PRODUCING THE SAME*  
• *ADHESIF POUR FIXER DES ELEMENTS DE  
CIRCUIT, CARTE DE CIRCUIT IMPRIME ET  
PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Hitachi Chemical Company, Ltd., 1-1, 2-chome,  
Nishishinjuku Shinjuku-ku, Tokyo 163-0449, JP  
(72) WATANABE, Itsuo, Shimodate-shi, Ibaraki-ken  
308-0842, JP  
TAKEMURA, Kenzo, Yuki-shi, Ibaraki-ken  
307-0001, JP  
NAGAI, Akira, B306 Hitachi Kasei, Tsukuba-shi,  
Ibaraki-ken 305-0035, JP  
ISAKA, Kazuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken  
300-3261, JP  
WATANABE, Osamu, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken  
300-3261, JP  
KOJIMA, Kazuyoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken  
300-3261, JP  
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte, von  
Kreising Seltling Werner, Deichmannhaus am Dom,  
50667 Köln, DE
- C09J 107/00** → (51) C08C 19/08
- (51) **C09J 175/04** (11) **1 120 450 A1**  
C08G 18/42 C09J 175/06
- (25) En (26) En  
(21) 00200289.7 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Heisschmelzkleber Zusammensetzung zur  
Verklebung von Befestigungsstiften an Glas*  
• *Hot melt adhesive composition for bonding a  
locator pin to glass*  
• *Adhesive du type "hot melt" pour fixer une  
broche au verre*
- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box  
33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Weigl, Stefan, c/o 3M Laboratories (Europe) GmbH,  
41453 Neuss, DE  
Klein, Gertrud, c/o 3M Laboratories (Europe)  
GmbH, 41453 Neuss, DE  
(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A.,  
Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE
- C09J 175/06** → (51) C09J 175/04
- (51) **C09K 3/00** (11) **1 120 451 A1**  
C09D 7/00 C10M 173/02  
A61K 7/00 C11D 3/37
- (25) En (26) En  
(21) 01300385.0 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 EP 00400232  
(54) • *Verdickungsmittel für wässriger Systeme*  
• *Thickener for aqueous systems*  
• *Agent épaississant systèmes aqueux*

- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Reeve, Paul Frances David, 06560 Valbonne, FR
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C09K 11/06** → (51) H01L 51/20

- (51) **C09K 11/08** (11) **1 120 452 A1**  
C08L 101/00 C08K 3/00  
C08K 5/07
- (25) Ja (26) En  
(21) 99938589.1 (22) 23.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/04530 23.08.1999
- (87) WO 00/60026 2000/41 12.10.2000
- (30) 31.03.1999 JP 9366199  
31.03.1999 JP 9368699
- (54) • **PHOSPHORESZIERENDES MATERIAL, ZUSAMMENSETZUNG DIESER ENTHALTEND UND VERFAHREN ZUR ENERGIEABSORPTION DURCH BESAGTES MATERIAL**  
• **PHOSPHORESCENT MATERIAL, COMPOSITION CONTAINING THE SAME, AND METHOD OF ABSORBING ENERGY WITH THE SAME**  
• **MATERIAU PHOSPHORESCENT, COMPOSITION CONTENANT CE MATERIAU, ET PROCEDE D'ABSORPTION D'ENERGIE AVEC CE MATERIAU**
- (71) Somar Corporation, 11-2, Ginza 4-chome Chuo-ku, Tokyo 104-8109, JP
- (72) SAKURAI, Fumio, Tokyo 104-8109, JP  
ASAI, Satoshi, Tokyo 104-8109, JP
- (74) Waldren, Robin Michael, et al, Lloyd Wise, Treager & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C09K 17/52** → (51) A01G 13/02

- (51) **C10G 65/08** (11) **1 120 453 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100722.6 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 DK 200000118
- (54) • **Verfahren zur Verminderung des Schwefelgehaltes und von polyaromatischen Kohlenwasserstoffen in Destillatbrennstoff**  
• **Process for reduction of content of sulphur compounds and poly-aromatic hydrocarbons in distillate fuels**  
• **Procédé pour la réduction du teneur en composés soufrés et en hydrocarbures poly-aromatiques dans des combustibles de distillat**
- (71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs. Lyngby, DK
- (72) Knudsen, Kim Groen, 2900 Hellerup, DK  
Cooper, Barry H., 2920 Charlottenlund, DK  
Tippett, Thomas, Seal Beach, California 90740, US
- (51) **C10G 65/08** (11) **1 120 454 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100726.7 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 DK 200000118
- (54) • **Verfahren zur Verminderung des Schwefelgehaltes und von polyaromatischen Kohlenwasserstoffen in Kohlenwasserstoff-Einsätzen**

- **Process for reducing content of sulphur compounds and poly-aromatic hydrocarbons in hydrocarbon feed**
- **Procédé pour la réduction du teneur en composés soufrés et en hydrocarbures poly-aromatiques dans les charges hydrocarbonées**

- (71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs. Lyngby, DK
- (72) Zeuthen, Per, 3460 Birkerød, DK  
Cooper, Barry H., 2920 Charlottenlund, DK

**C10M 173/02** → (51) C09K 3/00**C11B 3/10** → (51) C01B 33/40**C11B 7/00** → (51) C11C 3/00

- (51) **C11C 3/00** (11) **1 120 455 A1**  
C11B 7/00 A23D 9/00  
A23G 1/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00939166.5 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/04185 26.06.2000
- (87) WO 01/10988 2001/07 15.02.2001
- (30) 09.08.1999 JP 22528199
- (54) • **FRAKTIONIERTES PALMOEL SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN**  
• **FRACTIONATED PALM OIL AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME**  
• **HUILE DE PALME FRACTIONNEE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI**
- (71) ASahi DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-35 Higashi-ogu, 7-chome, Arakawa-ku, Tokyo 116-0012, JP
- (72) HASHIMOTO, Satsuki, Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP  
ARAKAWA, Hiroshi, Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP  
NEZU, Toru, Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP  
ITO, Tomonori, Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP  
YAMAMOTO, Sachiko, Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP  
MARUZENI, Shoji, Asahi Denka Kogyo K.K., Tokyo 116-0012, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**C11D 1/29** → (51) C11D 1/72

- (51) **C11D 1/34** (11) **1 120 456 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100808.3 (22) 15.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.01.2000 DE 10002709
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Alkyl- und/oder Alkenylphosphat-Granulaten**  
• **Process of production of alkyl and/or alkenyl-phosphate granulates**  
• **Procédé de préparation de granulés de phosphate d'alkyl et/ou alcényl**
- (71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Schwerin, Albrecht, Dr., 40217 Düsseldorf, DE  
Bigorra Llosas, Joaquin, Dr., 08203 Sabadell, ES  
Eskuchen, Rainer, Dr., 40764 Langenfeld, DE

**C11D 1/37** → (51) C11D 17/04

- (51) **C11D 1/72** (11) **1 120 457 A1**  
C11D 1/722 C11D 1/29  
C08G 65/28 C07C 41/03  
C07C 43/11 B01F 17/42
- (25) Ja (26) En  
(21) 99969732.9 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05305 29.09.1999
- (87) WO 00/18857 2000/14 06.04.2000
- (30) 29.09.1998 JP 27456398  
27.04.1999 JP 12030099  
26.05.1999 JP 14648999  
08.09.1999 JP 25477299
- (54) • **TENSID, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG SOWIE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG**  
• **SURFACTANT, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND DETERGENT COMPOSITION**  
• **TENSIO-ACTIF, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET DETERGENT**
- (71) SANYO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 11-1, Ikkyo Nomoto-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP
- (72) YAMASHITA, S., Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
MATSUOKA, M., Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi Kyoto 605-0995, JP  
NAGAI, K., Sanyo Chem. Ind., Ltd., Kyoto-shi Kyoto 605-0995, JP  
OOTA, A., Sanyo Chem. Ind., Ltd., Kyoto-shi Kyoto 605-0995, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C11D 1/722** → (51) C11D 1/72**C11D 1/83** → (51) C11D 17/04

- (51) **C11D 3/37** (11) **1 120 458 A1**  
C11D 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 01300711.7 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 GB 0001778
- (54) • **Waschmittelzusammensetzung**  
• **Laundry detergent composition**  
• **Composition détergente**
- (71) A.I.N. Manufacturing Limited, 3rd Floor, Manchester House, 86 Princess Street, Manchester M1 6NP, GB
- (72) Lowrey, Kenneth, Lancashire, BB1 8PN, GB
- (74) Goodwin, Mark, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

**C11D 3/37** → (51) C09K 3/00**C11D 3/37** → (51) C11D 17/04**C11D 3/43** → (51) C11D 17/04**C11D 11/00** → (51) C11D 3/37

- (51) **C11D 17/04** (11) **1 120 459 A1**  
C11D 3/37 C11D 1/37  
C11D 1/83 C11D 3/43  
(25) En (26) En  
(21) 01300264.7 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.01.2000 GB 0000614  
08.09.2000 FR 0011485  
(54) • *Waschmittelverpackung*  
• *Detergent package*  
• *Conditionnement détergent*  
(71) Yplon S.A., 6 Rue Moulin Masure, 7730 Estaimpuis, BE  
(72) Michel, Jacques, 7540 Kain, BE  
Davenne, Philippe, 7731 Estaimbourg, BE  
Chevalier, Olivier, 7610 Rumes, BE  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

**C12M 1/00** → (51) G01N 27/416

- (51) **C12M 1/04** (11) **1 120 460 A1**  
C12M 3/00  
(25) Ru (26) En  
(21) 98963676.6 (22) 22.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC  
(86) RU 98/00296 22.09.1998  
(87) WO 00/17314 2000/13 30.03.2000  
(30) 22.09.1998 RU 98117375  
(54) • *APPARAT ZUR SUSPENSION VON KULTI-  
VIERTEN ZELLEN AUS GEWEBE UND  
MIKROORGANISMEN*  
• *APPARATUS FOR THE SUSPENSION OF  
CULTURED CELLS FROM TISSUES AND  
MICRO-ORGANISMS*  
• *APPAREIL DE MISE EN SUSPENSION DE  
CELLULES DE CULTURES PROVENANT DE  
TISSUS ET DE MICRO-ORGANISMES*

- (71) Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "SAYANY", ul.  
Lavrentieva, 14-302 "A", Novosibirsk, 630090, RU  
(72) KISLYKH, Vasily, Ivanovich, Novosibirsk, 630090,  
RU  
RAMAZANOV, Jury, Akhmetovich, Novosibirsk,  
630090, RU  
REPKOV, Andrei, Petrovich, Novosibirskaya obl.,  
633159, RU  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C12M 1/34** → (51) C12Q 1/02**C12M 3/00** → (51) C12M 1/04

- (51) **C12N 1/12** (11) **1 120 461 A1**  
C12N 9/02 C12N 9/10  
C12N 15/09 C12P 7/62  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951913.3 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/05331 09.08.2000  
(87) WO 01/11014 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 JP 22510299  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON COPO-  
LYMERISIERTEN POLYESTERN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING  
COPOLYMERIZED POLYESTER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN  
POLYESTER COPOLYMERISE*

- (71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8,  
Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama  
332-0012, JP  
Riken, 2-1, Hiroosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198,  
JP  
(72) DOI, Yoshiharu, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
MATSUSAKI, Hiromi, Asaka-shi, Saitama 351-0012,  
JP  
(74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12N 5/06** (11) **1 120 462 A1**  
C12N 5/10

- (25) En (26) En  
(21) 01110886.7 (22) 29.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(54) • *Vermehrung von Knochenmarksstützellen*  
• *Expansion of bone marrow stromal cells*  
• *Expansion de cellules de stroma de moelle  
osseuse*  
(71) Alg Company, 734 Forest Street, Marlborough, MA  
01721, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius,  
Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679  
München, DE

(62) 95944686.5 / 0 870 012

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/55**C12N 5/06** → (51) C12N 15/86**C12N 5/10** → (51) C07K 14/705**C12N 5/10** → (51) C12N 5/06**C12N 5/10** → (51) C12N 15/86**C12N 9/02** → (51) C12N 1/12**C12N 9/10** → (51) C12N 1/12**C12N 9/80** → (51) C12N 15/55**C12N 15/00** → (51) G01N 27/416**C12N 15/09** → (51) C07K 1/12**C12N 15/09** → (51) C12N 1/12**C12N 15/09** → (51) G01N 33/68

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 120 463 A1**  
C07K 14/47 C07K 16/18  
A61K 38/17 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00200169.1 (22) 17.01.2000  
(84) DE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Apoptin verbundenes Protein*  
• *Apoptin-associating protein*  
• *Protéine associée à l'apoptine*  
(71) Leadd B.V., Wassenaarseweg 72, 2333 AL Leiden,  
NL  
(72) NOTEBORN, Matthieu Hubertus Maria, 2352 EH  
Leiderdorp, NL  
DANEN-VAN OORSCHOT, Astrid Adriana Anna  
Maria, 2651 VG Berkel en Rodenrijs, NL  
ROHN, Jennifer Leigh, 1074 BR Amsterdam, NL  
WEISS Bertram, 14195 Berlinerndam, DE  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde,  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 120 464 A2**  
C07K 16/00 C12N 15/62  
A61K 39/395 A61K 31/7088  
G01N 33/577 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 00204725.6 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.12.1999 IT RM990803  
(54) • *Stabilisierende Peptide, und Polypeptide und  
Antikörper die diese beinhalten*  
• *Stabilizing peptides, polypeptides and anti-  
bodies which include them*  
• *Peptides stabilisants, et polypeptides et anti-  
corps les incluant*  
(71) Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente  
( ENEA), Lungotevere Thaon di Revel 76, 00196  
Roma, IT  
(72) Benvenuto, Eugenio, 00144 Roma, IT  
Franconi, Rosella, 00061 Anguillara Sabazia RM, IT  
Desiderio, Angiola, 00061 Anguillara Sabazia RM,  
IT  
Tavloraki, Paraskevi, 00197 Roma, IT  
(74) Tonon, Gilberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 120 465 A1**  
C12N 9/80 C12N 15/63  
C12N 5/06 C12Q 1/68  
C12P 41/00 C12P 13/22  
C12P 13/04

- (25) En (26) En  
(21) 01101739.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019080  
22.05.2000 JP 2000150578  
(54) • *D-Aminoacylase und dafür kodierendes Gen*  
• *D-Aminoacylase and gene encoding the same*  
• *D-aminoacylase et gène codant pour celle-ci*  
(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho,  
Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Mitsuhashi, Kazuya, Tsukuba-shi, Ibaraki  
300-3261, JP  
Yamamoto, Hiroaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047,  
JP  
Matsuyama, Akinobu, Tsukuba-shi, Ibaraki  
305-0047, JP  
Tokuyama, Shinji, Shizuoka-shi, Shizuoka  
422-8004, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12**C12N 15/63** → (51) C12N 15/55

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 120 466 A2**  
C12N 5/10 C12N 5/06  
A61K 48/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01106372.4 (22) 14.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI  
(30) 12.02.1998 FR 9801715

- (54) • *Verwendung von Negativregulationselementen  
für Transgen neurospezifische Expression*  
• *Use of negative regulation elements for nerve-  
specific expression of transgenes*

- *Utilisation d'éléments de régulation négative pour l'expression neurospécifique de transgènes*
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) Kiefer, Hélène, 57230 Bitches, FR  
Mallet, Jacques, 75013 Paris, FR  
Millecamps, Stéphanie, 59223 Roncq, FR
- (74) Bouvet, Philippe, et al, Aventis-Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR
- (62) 99900923.6 / 1 053 341

**C12P 7/62** → (51) C12N 1/12

**C12P 13/04** → (51) C12N 15/55

**C12P 13/22** → (51) C12N 15/55

**C12P 21/02** → (51) C07K 14/705

**C12P 21/08** → (51) C07K 14/705

**C12P 41/00** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/00** → (51) G01N 33/58

- (51) **C12Q 1/02** (11) **1 120 467 A2**  
C12M 1/34
- (25) En (26) En  
(21) 01300067.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 05.01.2000 US 477932

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Wachstumsänderungs-Agenz-Empfindlichkeit eines Mikroorganismus*
- *Method and apparatus for determining the sensitivity of a microorganism to a growth-altering agent*
  - *Méthode et appareil pour la détermination de la sensibilité d'un microorganisme à un agent modifiant la croissance*
- (71) Wardlaw, Stephen Clark, Highrock, Lyme, CT 06371, US
- (72) Wardlaw, Stephen Clark, Lyme, CT 06371, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C12Q 1/32** (11) **1 120 468 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100642.6 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.01.2000 DE 10001529

- (54) • *Stabilisierte Coenzym-Lösungen und deren Verwendung zur Bestimmung von Dehydrogenasen bzw. deren Substrate*
- *Stabilised coenzyme solutions and their use for the determination of dehydrogenases or their substrates*
  - *Solutions stabilisées de co-enzymes et leur utilisation pour la détermination des déshydrogénases ou leurs substrates*
- (71) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
- (72) Zielenski, Ralf, 83671 Benediktbeuern, DE

**C12Q 1/34** → (51) C07F 9/655

**C12Q 1/42** → (51) C07F 9/655

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 120 469 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106841.8 (22) 26.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 01.11.1993 US 146504
- (54) • *Verfahren zum aktiven Transport von DNA*
- *Method for actively transporting DNA*
  - *Méthode de transport active d'ADN*
- (71) NANOGEN, INC., Suite 16, 11588 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US
- (72) Heller, Michael J., Encinitas, CA 92630, US  
Tu, Eugene, San Diego, CA 92103, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
- (62) 95900430.0 / 0 727 045

**C12Q 1/68** → (51) B01J 19/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/68** → (51) G01N 27/416

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68

- (51) **C21B 3/08** (11) **1 120 470 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01890013.4 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 AT 1062000

- (54) • *Verfahren zum Granulieren von flüssigen Schlacken sowie Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens*
- *Process and apparatus for grinding liquid slag*
  - *Procédé et installation pour granuler de scories liquides*
- (71) HOLDERBANK FINANCIERE GLARUS AG, Insel 14, CH-8750 Glarus, CH
- (72) Edlinger, Aldred, Dipl.-Ing., 6780 Bartholomäberg, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C21D 9/40** → (51) F16C 33/62

- (51) **C22C 1/00** (11) **1 120 471 A1**  
B22D 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 01100291.2 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 DE 10002670

- (54) • *Druckgießverfahren und Vorrichtung zu seiner Durchführung*
- *Method and apparatus for pressure die casting*
  - *Procédé et dispositif de coulée sous pression*
- (71) Ritter Aluminium Giesserei GmbH, Wertstrasse 23, 73240 Wendlingen, DE
- (72) Sterling, Evgueni, Dr., 73728 Esslingen, DE
- (74) Peleschka, Gerhart, Dr., 63825 Westermgrund, DE
- (74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., et al, HARWARDT NEUMANN Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**C22C 1/04** → (51) C22C 9/06

- (51) **C22C 9/06** (11) **1 120 472 A2**  
C22C 1/04 B23K 35/30  
(25) En (26) En  
(21) 00128383.7 (22) 26.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(30) 26.02.1998 JP 4583198  
29.01.1999 JP 2327799

- (54) • *Verschleissfeste Kupferlegierung für Auftrags-schweissen auf Zylinderköpfen von Verbrennungsmotoren*
- *Abrasion resistant copper alloy for build-up cladding on engine cylinder head*
  - *Alliage à base de cuivre résistant à l'usure pour le rechargement des têtes de cylindre de moteurs à combustion*

- (71) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa 243-0192, JP
- Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd, 11-1, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP
- (72) Makoto, Kano, Yokohama City, Kanagawa, JP
- Tsushima, Kenji, Kanazawa-Ku, Yokohama City Kanagawa, JP
- Matsuyama, Hidenobu, Yokosuka City, Kanagawa, JP
- Ninomiya, Ryuji, 1333-2, Haraichi, Ageo City Saitama, JP
- Ojiro, Takeshi, 1333-2, Haraichi Ageo City Saitama, JP
- Miyake, Koichi, 1333-2, Haraichi Ageo City Saitama, JP
- Suzuki, Kenji, Tsurumi-ku Yokohama City, Kanagawa, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (62) 99301447.1 / 0 939 139

**C23C 14/16** → (51) H01L 21/285

- (51) **C23C 16/34** (11) **1 120 473 A2**  
C23C 30/00  
(25) De (26) De  
(21) 01101329.9 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 DE 10002861

- (54) • *Zerspanungswerkzeug mit Carbonitrid-Beschichtung*
- *Cutting tool having carbonitride coating*
  - *Outil de coupe avec un revêtement de carbonitride*
- (71) WALTER AG, Derendinger Strasse 53, 72072 Tübingen, DE
- (72) Schier, Veit, Dr. Ing., 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **C23C 16/34** (11) **1 120 474 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101630.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 US 491563

- (54) • *Verfahren für die plasmagestützte Gasphasenabscheidung von einer Metallnitridschicht*
- *Method for plasma-enhanced chemical vapor deposition of a metal nitride layer*
  - *Procédé de dépôt chimique en phase vapeur par plasma d'une couche de nitruure métallique*
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US

- (72) Wei Ti, Lee, San Jose, California 95125, US  
Ted, Guo, Palo Alto, California 94303, US  
(74) Käck, Jürgen, Kahler, Käck, Fiener et Col. Vorderer  
Anger 268, 86899 Landsberg, DE

(51) **C23C 16/40** (11) **1 120 475 A1**  
C30B 25/02

- (25) En (26) En  
(21) 01300635.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 489857  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bleigeranathbeschichtung mittels MOCVD*  
• *A method and system for MOCVD of PGO films*  
• *Procédé et appareil de dépôt de germanate de plomb par MOCVD*  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho  
Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) Li, Tingkai, Vancouver, WA 98683, US  
Zhang, Fengyan, Vancouver, WA 98683, US  
Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C23C 16/40** → (51) C23C 28/00

**C23C 16/44** → (51) H01L 21/00

(51) **C23C 18/08** (11) **1 120 476 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 00127997.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.01.2000 JP 2000007868  
(54) • *Lösung zur Herstellung einer aus Nickel bestehenden Metall-Dünnschicht und Verfahren zur Herstellung*  
• *Solution for forming nickel metal thin film and method of forming nickel metal thin film using said solution*  
• *Solution pour la fabrication d'un film mince en nickel et procédé de fabrication*  
(71) President of Gifu University, 1-1, Yanagido, Gifu  
501-1193, JP  
(72) Takahashi, Yasutaka, Gifu-shi, Gifu-ken, JP  
Ohya, Yutaka, Gifu-shi, Gifu-ken, JP  
Ban, Takayuki, Gifu-shi, Gifu-ken, JP  
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner,  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **C23C 18/24** (11) **1 120 477 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 00128764.8 (22) 30.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003582  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung einer Zinnschicht auf der inneren Oberfläche von Hohlbauteilen aus Kupferlegierungen*  
• *Method of manufacturing a tin layer on the internal surface of copper alloy hollow elements*  
• *Procédé de fabrication d'une couche d'étain sur la surface interne d'éléments creux comportant un alliage de cuivre*  
(71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Postfach  
3320, D-49023 Osnabrück, DE  
(72) Reiter, Ulrich, Dr., 49080 Osnabrück, DE

(51) **C23C 22/12** (11) **1 120 478 A2**  
C23C 22/18

- (25) En (26) En  
(21) 01101928.8 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 178685 P  
03.11.2000 US 245694 P  
(54) • *Zusammensetzungen und Verfahren zur Zinkphosphatierung ohne Spülen*  
• *Dry-in-place zinc phosphating compositions and processes*  
• *Compositions et procédés de phosphatation au zinc sans rinçage*  
(71) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance  
Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania  
19406, US  
(72) Cuyler, Brian B., Oxford, MI 48371, US  
Miller, Robert W., Oakland, MI 48363, US  
(74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

**C23C 22/18** → (51) C23C 22/12

(51) **C23C 22/40** (11) **1 120 479 A2**  
C23C 22/83

- (25) En (26) En  
(21) 01400218.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000019400  
(54) • *Verfahren zum Beschichten von Aluminiumrädern und hergestellte Aluminiumräder*  
• *Method of coating aluminum wheels and clear coated aluminum wheels*  
• *Procédé de revêtement de roues en aluminium et roues obtenues*  
(71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Oyodokita 2-chome,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0077, JP  
(72) Katsuyoshi, Yamasoe, Sakura-shi, Chiba 285-0807,  
JP  
Kentaro, Saito, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0032,  
JP  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C23C 22/83** → (51) C23C 22/40

(51) **C23C 28/00** (11) **1 120 480 A2**  
C23C 16/40 F01D 5/28

- (25) En (26) En  
(21) 01300567.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 489716  
(54) • *Verbessertes Beschichtungssystem für Turbinenschaufeln*  
• *Enhanced coating system for turbine airfoil applications*  
• *Système de revêtement amélioré pour aubes de turbine*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Stowell, William Randolph, Rising Sun, Indiana  
47040, US  
Nagaraj, Bangalore Aswatha, West Chester, Ohio  
45069, US  
Lee, Ching-Pang, Cincinnati, Ohio 45243, US

- Ackerman, John Fredrick, Laramie, Wyoming  
82070, US  
Israel, Rajasingh S., Westlake, Ohio 44145, US  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**C23C 30/00** → (51) C23C 16/34

(51) **C25B 1/20** (11) **1 120 481 A1**  
C25B 1/26 C25B 15/02

- (25) Ja (26) En  
(21) 00944311.0 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04520 06.07.2000  
(87) WO 01/04383 2001/03 18.01.2001  
(30) 09.07.1999 JP 19628799  
(54) • *ELEKTROLYSEVERFAHREN FÜR ALKALI-CHLORIDE*  
• *METHOD FOR ELECTROLYSIS OF ALKALI CHLORIDE*  
• *PROCEDE D'ELECTROLYSE DE CHLORURE ALCALIN*  
(71) TOAGOSEI CO., LTD., 14-1, Nishishimbashi 1-  
chome, Minato-ku, Tokyo 105-8419, JP  
KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-  
chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-  
chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) SAKATA, Akihiro, Tokyo 105-8419, JP  
SAIKI, Koji, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
WATANABE, Takeshi, Takaiishi-shi, Osaka  
592-0001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**C25B 1/26** → (51) C25B 1/20

**C25B 15/02** → (51) C25B 1/20

**C25B 15/08** → (51) C25B 1/20

(51) **C25C 7/02** (11) **1 120 482 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 00128646.7 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 10003012  
(54) • *Kathodenanordnung*  
• *Cathode assembly*  
• *Assemblage cathodique*  
(71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Postfach  
3320, D-49023 Osnabrück, DE  
(72) Knies, Gunter, 49088 Osnabrück, DE  
Ax, Reinhardt, Dr., 49134 Wallenhorst, DE

(51) **C25F 3/12** (11) **1 120 483 A2**  
H01L 21/331 H01L 29/10

- (25) En (26) En  
(21) 01100168.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 US 491961  
(54) • *Verfahren zum Ätzen von GaN Material*  
• *Method for etching GaN material*  
• *Procédé de gravure d'un matériau en GaN*  
(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach,  
California 90278, US  
(72) Barsky, Michael E, Sherman Oaks, CA 91401, US  
Sandhu, Rajinder R., Castaic, CA 91384, US

Wojtowicz, Michael, Long Beach, CA 90815, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C30B 15/10** (11) **1 120 484 A1**  
C30B 35/00

(25) En (26) En  
(21) 00101771.4 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Kohlenfaserstoffverstärktes Kohlenstoff-Material und seine Verwendung in Bauteilen einer Einkristallziehungsanlage

• Carbon fiber reinforced carbon composite and useful as components for pulling single crystal apparatus  
• Matériau composite de carbone renforcé par la fibre de carbone et son utilisation dans des éléments d'un appareil de tirage de monocristaux

(71) TOYO TANSO CO., LTD., 7-12, Takeshima 5-chome, Nishiyodogawaku, Osaka-shi, osaka 555-0011, JP

(72) Toshiharu, Hiraoka, c/o Toyo Tanso Co., Ltd., Mitoyo-gun, Kagawa 769-1612, JP  
Naoto, Ohta, c/o Toyo Tanso Co., Ltd., Mitoyo-gun, Kagawa 769-1612, JP

Akira, Asari, c/o Toyo Tanso Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 555-0011, JP

Toshiaki, Sogabe, c/o Toyo Tanso Co., Ltd., Mitoyo-gun, Kagawa 769-1612, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**C30B 25/02** → (51) C23C 16/40

**C30B 35/00** → (51) C30B 15/10

(51) **D03C 7/00** (11) **1 120 485 A2**  
D03C 7/06

(25) De (26) De  
(21) 00126165.0 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.2000 DE 10003919  
21.11.2000 DE 10057692

(54) • Webmaschine zum Herstellen eines Drehergewebes  
• Loom for weaving a leno cloth  
• Métier à tisser un tissu en gaze

(71) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE

(72) Peter D. Domier, 88149 Nonnenhorn, DE  
Dr. Adnan Wahhoud, 88131 Lindau, DE  
Valentin Krumm, 88138 Hergensweiler, DE  
Horst Häussler, 88138 Lindau, DE  
Jürgen vosen, 88079 Kressbronn, DE  
Josef Hehle, 6912 Hörbranz, AT

**D03C 7/06** → (51) D03C 7/00

**D03D 15/00** → (51) B28B 7/46

(51) **D05B 11/00** (11) **1 120 486 A1**  
D05B 35/06

(25) En (26) En  
(21) 01100106.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 IT B0000033

(54) • Vorrichtung zum Schneiden von Gewebe und zum Säumen eines Aussenbandes an Gewebe zur Herstellung von Federkernmattzen  
• Machine for cutting cloth and applying borders and a peripheral band to cloths used to manufacture spring mattresses  
• Dispositif pour découper du tissu et appliquer des bordures et une bande périphérique à des tissus utilisés pour la fabrication de matelas à ressorts

(71) RESTA S.R.L., Via Morgagni, 33, I-48018 Faenza (Ravenna), IT

(72) Resta, Roberto, 48018 Faenza (Prov. of Ravenna), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**D05B 35/06** → (51) D05B 11/00

(51) **D06F 39/12** (11) **1 120 487 A2**

(25) De (26) De  
(21) 00128338.1 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10003185

(54) • Haushaltgerät mit einem Lärmdämmelement  
• Household apparatus with noise attenuating device

• Appareil ménager avec atténuateur de bruit  
(71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE

(72) Büscher, Michael, 33719 Bielefeld, DE  
Gerth, Volker, 33739 Bielefeld, DE  
Klamt, Klemens, Dr., 33161 Hövelhof, DE  
Meyer zur Heide, Horst, 33335 Gütersloh, DE

(51) **D06F 67/08** (11) **1 120 488 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01101708.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10003190

(54) • Muldenmangel  
• Trough mangle  
• Calandre en forme d'auge

(71) Kannegiesser Aue GmbH, Joseph-Haydn-Strasse 30c, 08301 Schlema, DE

(72) Heinz, Engelbert, 32602 Vlotho, DE

(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **D06H 5/00** (11) **1 120 489 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 98959219.1 (22) 15.12.1998  
(84) AT GB SE  
(86) JP 98/05665 15.12.1998  
(87) WO 00/09795 2000/08 24.02.2000  
(30) 13.08.1998 JP 22914898

(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON WASSERDICHTEN GEWEBEN

• METHOD OF BONDING WATERPROOF FABRICS  
• ASSEMBLAGE DE TISSUS IMPERMEABLES

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) YASUE, Masaharu, Uji-shi, Kyoto 611-0029, JP  
KAMIYA, Masami, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0115, JP

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**D07B 1/06** → (51) B60C 9/20

**D21F 1/32** → (51) D21F 9/00

**D21F 3/02** → (51) D21F 9/00

(51) **D21F 9/00** (11) **1 120 490 A2**  
D21F 11/14 D21F 1/32

(25) De (26) De  
(21) 00127611.2 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003685

(54) • Former und Verfahren zur Herstellung einer Tissuebahn  
• Former and method for manufacturing a tissue web  
• Forme et procédé pour la production d'une bande de papier tissu

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Thoröe Scherb, Thomas, 05628-010 Sao Paulo, BR  
Schmidt-Hebbel, Harald, 06428 Barueri, BR

(51) **D21F 9/00** (11) **1 120 491 A2**  
D21F 11/14

(25) De (26) De  
(21) 00127612.0 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003684

(54) • Maschine sowie Verfahren zur Herstellung einer Tissuebahn  
• Machine and method for manufacturing a tissue web  
• Machine et procédé pour la production d'une bande de papier tissu

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Thoröe Scherb, Thomas, 05628-010 Sao Paulo, BR  
Schmidt-Hebbel, Harald, 06428 Barueri, BR

(51) **D21F 9/00** (11) **1 120 492 A2**  
D21F 3/02 D21F 11/14

(25) De (26) De  
(21) 00127653.4 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003686

(54) • Maschine sowie Verfahren zur Herstellung einer Tissuebahn  
• Machine and method for manufacturing a tissue web  
• Machine et procédé pour la production d'une bande de papier tissu

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Thoröe Scherb, Thomas, 05628-010 Sao Paulo, BR

Schmidt-Hebbel, Harald, 06428 Barueri, BR

**D21F 11/14** → (51) D21F 9/00

- (51) **E01B 35/00** (11) **1 120 493 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00126143.7 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.12.1999 DE 19957931  
(54) • *Verfahren zur Untersuchung des Zustandes des Oberbaus von Schienenwegen durch Bestimmung der Verschmutzung sowie des Verschleisses der eingebauten Schotter und/oder Kiese*  
• *Process for investigating the state of the support layer of railway tracks by determining the fouling and the wear of the ballast and/or the grit*  
• *Procédé d'investigation de l'état de la couche d'assise de voies ferrées par détermination de l'encrassement ainsi que de l'usure du ballast et/ou du gravier*
- (71) Deutsche Bahn AG, Potsdamer Platz 2, 10782 Berlin, DE  
Brunnen- und Bohrtchinspektion GmbH, Salzstrasse 21, 39245 Gommern, DE  
(72) Ebel, Manfred, 14774 Brandenburg, DE  
Maurer, Michael, 39175 Biederitz, DE  
Eschenbach, Wolfgang, 39245 Gommern, DE  
Voigt, Wolfgang, 39245 Gommern, DE  
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG, Forschungs- und Technologiezentrum, Patent-/Lizenzwesen, Völckerstrasse 5, 80939 München, DE

- (51) **E01B 35/06** (11) **1 120 494 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00122832.9 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003675  
(54) • *Vorrichtung zur Messung der Fahrflächenrauigkeit von Schienen im Fahrbetrieb*  
• *Apparatus for measuring rail rolling surface ruggedness during track exploitation*  
• *Appareillage de mesure en exploitation de voie de la rugosité de la table de roulement de rails*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) Dambacher, Martin, 79423 Heitersheim, DE  
Dimopoulos, Nikolaos, 79331 Heimbach, DE  
(74) RACKETTE Partnerschaft Patentanwälte, Postfach 13 10, 79013 Freiburg, DE

**E01C 19/42** → (51) E01C 19/48

- (51) **E01C 19/48** (11) **1 120 495 A1**  
E01C 19/42  
(25) De (26) De  
(21) 00128706.9 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 20001246 U  
04.08.2000 DE 20013463 U  
(54) • *Strassenfertiger*  
• *Paver*  
• *Finisseuse*

- (71) Joseph Vögele AG, Neckarauer Strasse 168-228, D-68146 Mannheim, DE  
(72) Berghoff, Peter Dipl. Ing., 53578 Windhagen, DE  
Schmidt, Bernhard Dipl. Ing., 68804 Altlußheim, DE  
Schmidt, Thomas Dipl. Ing., 68723 Plankstadt, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **E01F 8/00** (11) **1 120 496 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125364.0 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.01.2000 DE 10001578  
(54) • *Schallschutzwand*  
• *Acoustic barrier*  
• *Ecran insonorisant*
- (71) Kneussle, Winfried, Kirchplatz 8, 88348 Saulgau, DE  
(72) Kneussle, Winfried, 88348 Saulgau, DE  
(74) Söltenfuss, Dirk Christian, Dipl.-Phys., OCKEL-SÖLTENFUSS, Patentanwaltssozietät, Morassistrasse 8/II, 80469 München, DE

- (51) **E01F 8/00** (11) **1 120 497 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100388.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.01.2000 DE 10001577  
(54) • *Schallschutzwand*  
• *Acoustic barrier*  
• *Ecran insonorisant*
- (71) Kneussle, Winfried, Kirchplatz 8, 88348 Saulgau, DE  
(72) Kneussle, Winfried, 88348 Saulgau, DE  
(74) Söltenfuss, Dirk Christian, Dipl.-Phys., OCKEL-SÖLTENFUSS, Patentanwaltssozietät, Morassistrasse 8/II, 80469 München, DE

- (51) **E03C 1/05** (11) **1 120 498 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 00115841.9 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 IT UD000012  
(54) • *Vorrichtung zum Abgeben und Mischen von Wasser*  
• *Device to deliver and mix water*  
• *Dispositif pour distribuer et mélanger de l'eau*
- (71) Nuova Galatron S.r.l., 22, Via Dell'Artigianato, 46043 Castiglione D/Stiviere (Mantova), IT  
(72) Lorenzelli, Mauro, 24100 Bergamo, IT  
Sarasini, Gabriele, 25061 Bovegno (BS), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **E03C 1/05** (11) **1 120 499 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 00115842.7 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 IT UD000013  
(54) • *Vorrichtung zur automatischen Wasserabgabe*  
• *Device for the automatic delivery of water*

- *Dispositif pour la délivrance automatique de l'eau*

- (71) Nuova Galatron S.r.l., 22, Via Dell'Artigianato, 46043 Castiglione D/Stiviere (Mantova), IT  
(72) Lorenzelli, Mauro, 24100 Bergamo, IT  
Sarasini, Gabriele, 25061 Bovegno (BS), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**E03D 11/06** → (51) E03D 11/13

- (51) **E03D 11/13** (11) **1 120 500 A2**  
E03D 11/06  
(25) De (26) De  
(21) 01100666.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 DE 10002070  
(54) • *Toilettenschüssel*  
• *Toilet bowl*  
• *Cuvette de toilettes*
- (71) ROEDIGER VAKUUM- und HAUSTECHNIK GmbH, Kinzigheimer Weg 104 - 106, 63450 Hanau, DE  
(72) Galler, Lothar, 63546 Hammersbach, DE  
(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63411 Hanau, DE

- (51) **E03F 1/00** (11) **1 120 501 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128344.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.01.2000 DE 20000515 U  
(54) • *Zwischenbehälter für Vakuumtoilette*  
• *Intermediate container for vacuum toilet*  
• *Reservoir intermédiaire pour toilettes à vide*
- (71) Sanivac Vakuumtechnik GmbH, Hafenstrasse 32a, 22880 Wedel, DE  
(72) Both, Detlev,, 22589 Hamburg,, DE  
(74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

- (51) **E04B 1/68** (11) **1 120 502 A1**  
E06B 1/62  
(25) De (26) De  
(21) 01810008.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 CH 1422000  
(54) • *Klebband, insbesondere zur Überbrückung von Spalten zwischen zwei Bauteilen oder zwei Baumaterialien*  
• *Adhesive tape, in particular for sealing a gap between two construction elements or materials*  
• *Bande adhésive, en particulier pour sceller une fente entre deux éléments ou matériaux de construction*
- (71) Ampack AG, Seebleichstrasse 50, 9404 Rorschacherberg, CH  
(72) Schneider, Bruno, 9404 Rorschacherberg, CH  
Höing, Ulrich, 9244 Niederuzwil, CH  
(74) Münch, Otto, Dipl.-Ing., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH



- (51) **E04B 1/76** (11) **1 120 503 A1**  
E04F 21/08 B60P 1/58  
(25) De (26) De  
(21) 00810064.6 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und System zum Verwerten von Holzspänen, die in einem Holzbearbeitungsbetrieb anfallen*  
• *Process and system for recovering wooden chips which are by-products of a wood manufacturing plant*  
• *Procédé et système de récupération de copeaux de bois qui sont les sous-produits d'une installation de transformation du bois*  
(71) Glessner, Markus, Schleichmattweg 8, 4464 Maisprach, CH  
(72) Glessner, Markus, 4464 Maisprach, CH  
(74) Braun, André, jr., BRAUN & PARTNER Patent-, Marken-, Rechtsanwältin Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH

- (51) **E04B 1/94** (11) **1 120 504 A2**  
E04B 2/96 E04D 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01101321.6 (22) 20.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.01.2000 DE 10003953  
(54) • *Fassade oder Glasdach in Brandschutzausführung mit einer aus vertikalen und horizontalen Profilen bestehenden Tragkonstruktion*  
• *Fire resistant façade or glass roof with a supporting structure comprising vertical and horizontal profiles*  
• *Façade ou toit vitré du type ignifuge avec une structure porteuse constituée de profilés verticaux et horizontaux*  
(71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0257 Oslo 2, NO  
(72) Schulz, Harald, 86381 Krumbach, DE  
Schöniger, Werner, 89335 Ichenhausen, DE  
Bauder, Christoph, 89129 Langenau, DE  
(74) Dzewior, Joachim, et al, Patentanwälte Dres. Fay Dzewior & Hentrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

- (51) **E04B 2/14** (11) **1 120 505 A2**  
E04B 2/42  
(25) En (26) En  
(21) 01300709.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 GB 0001625  
(54) • *Trocken stapelbarer Ziegel zum Errichten von hochbelastbarem Mauerwerk*  
• *A building block suitable for the construction of dry-stacking high performance masonry walls*  
• *Brique pour la construction à sec de maçonnerie à haute performance*  
(71) Gray, John E., 5 Drinkwater Street, Douglas, Isle of Man, GB  
(72) GRAY, John E, PEEL ISLEOF MAN, GB  
CRAIG, Joseph, Douglas Isle of man, GB  
WEIPERS, William, Tennis Road Douglas Isle of man, GB  
ALCOCK, Malcolm, Castletown Isle of man, GB  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **E04B 2/14** (11) **1 120 506 A1**  
B28B 3/26  
(25) De (26) De  
(21) 01890018.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 AT 1072000  
(54) • *Lochziegel sowie Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Hollow block and method of manufacture*  
• *Bloc de construction creux et méthode de fabrication*  
(71) EICHHORN EPL AG, Lettenstrasse 7-9, CH-6343 Rotkreuz, CH  
(72) Eichhorn, Wolfgang, 3372 St. Georgen am Ybbsfeld, AT  
(74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Erwin Müllner Dipl.-Ing. Werner Katschinka Postfach 159 Weiburggasse 9, 1010 Wien, AT

**E04B 2/14** → (51) B28B 11/12**E04B 2/42** → (51) E04B 2/14

- (51) **E04B 2/74** (11) **1 120 507 A2**  
It (26) En  
(21) 01101859.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 IT PS000004  
(54) • *Tragevorrichtung für Gipsplattenwände*  
• *Supporting device for plasterboard walls*  
• *Dispositif de support de murs en plaques de plâtre*  
(71) Bacchielli, Paolo, Via Sangro, 15, 61100 Pesaro, IT  
(72) Bacchielli, Paolo, 61100 Pesaro, IT  
(74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**E04B 2/96** → (51) E04B 1/94

- (51) **E04B 9/06** (11) **1 120 508 A2**  
E04C 3/07 F16L 3/24  
(25) De (26) De  
(21) 00127605.4 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.01.2000 DE 20001571 U  
(54) • *Montageschiene*  
• *Support rail*  
• *Rail de montage*  
(71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) Prange, Joachim, 79353 Bahlingen, DE

- (51) **E04C 2/36** (11) **1 120 509 A1**  
F16B 5/01 B32B 3/12  
(25) It (26) En  
(21) 00830048.5 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren für die Produktion von verstärkten Strukturelementen, die im wesentlichen aus Zellulosematerial gebildet sind und entsprechendes Strukturelement*  
• *Method for manufacturing structural elements substantially made of cellulose-based material, stiffened, and related structural element*

- *Méthode pour fabriquer des éléments structuraux renforcés en matière cellulosique et élément structurel correspondant*

- (71) Tonelli S.A., Via dei Paceri, 77, 47891 Falciano, SM  
(72) Tonelli, Piero, 47891 Falciano, SM  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Cairoli, 107, 47900 Rimini (Forlì), IT

**E04C 3/07** → (51) E04B 9/06**E04D 3/08** → (51) E04B 1/94

- (51) **E04D 13/10** (11) **1 120 510 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127158.4 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.01.2000 DE 10003950  
(54) • *Vorrichtung zur Verhinderung des Abrutschens von Eis und Schnee von Dächern*  
• *Device for preventing the slippage of ice and snow from roofs*  
• *Dispositif pour empêcher le glissement de glace et de neige sur les toits*  
(71) Schwaiger, Thomas, Salzburger Strasse 20, 83487 Marktschellenberg, DE  
(72) Schwaiger, Thomas, 83487 Marktschellenberg, DE  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

- (51) **E04D 13/147** (11) **1 120 511 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101036.0 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 20001345 U  
(54) • *Vorrichtung zum Abdecken einer Dachöffnung*  
• *Device for covering a roof opening*  
• *Dispositif pour le recouvrement d'une ouverture de toit*  
(71) Kleinert, Gabriele, Eisenstrasse 3, 58135 Hagen, DE  
(72) Kleinert, Gabriele, 58135 Hagen, DE  
(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

- (51) **E04F 11/02** (11) **1 120 512 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101765.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 20001559 U  
(54) • *Treppe*  
• *Staircase*  
• *Escalier*  
(71) Schaufele, Fritz, Hartensteinstrasse 6, 70376 Stuttgart, DE  
(72) Schaufele, Fritz, 70376 Stuttgart, DE  
(74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Patentanwaltskanzlei, Maybachstrasse 6A, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **E04F 13/08** (11) **1 120 513 A2**  
F16B 5/02 F16B 37/00  
(25) De (26) De  
(21) 01100535.2 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003311  
(54) • *Justierelement zur Befestigung einer Fassadenplatte*

- *Adjusting element for fastening cladding panels*
  - *Élément d'ajustement pour la fixation de panneaux de revêtement*
- (71) Fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14 - 18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) Bühl, Rolf, 72280 Domstetten, DE

(51) **E04F 13/08** (11) **1 120 514 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100700.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10003097  
(54) • *Befestigungselement zur Abstandbefestigung von Latten, Profilen, Platten oder dergleichen an einem festen Untergrund*  
• *Fastening element for distance-fixing of slats, profiles, panels, or the like on a solid base*  
• *Élément de fixation pour la fixation à distance de lattes, profilés, panneaux ou similaires sur un support fixe*
- (71) SFS Industrie Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) Steffen, Markus, 9472 Grabs, CH  
(74) Ludescher, Hans, SFS Stadler Gruppe Patentabteilung Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

**E04F 15/02** → (51) B32B 9/02

(51) **E04F 15/04** (11) **1 120 515 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201235.9 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 BE 20000067  
(54) • *Zusammenstellung mit einem Verriegelungselement und mindestens zwei Bauplatten*  
• *A combined set comprising a locking member and at least two building panels*  
• *Ensemble comportant un élément de verrouillage et au moins deux panneaux de construction*
- (71) Triax N.V., Ingelmunstersteenweg 229, 8780 Oostrozebeke, BE  
(72) De Kerpel, Johan, 8780 Oostrozebeke, BE  
(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Livornostraat 7, 1060 Brussels, BE

**E04F 21/08** → (51) E04B 1/76

**E04H 1/12** → (51) E04H 5/04

(51) **E04H 5/04** (11) **1 120 516 A1**  
E04H 1/12  
(25) Es (26) En  
(21) 00500242.3 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 ES 200000189 U  
(54) • *Verbesserte Wohnzelle*  
• *Improved cell house*  
• *Cellule d'habitation améliorée*
- (71) Mundoforma Construcciones Modulares, S.A., Avda. Menéndez Pelayo, 67 - local 16, 28009 Madrid, ES  
(72) Jiménez Sánchez, Juan Carlos, 28009 Madrid,, ES  
Jiménez Sánchez, Juan Francisco, 28009 Madrid,, ES

- Jiménez Sánchez, Pedro Manuel, 28009 Madrid,, ES  
Jiménez Sánchez, Vicenta, 28009 Madrid,, ES  
(74) Sanchez del Campo Gonzalez de Ubierna, Ramon, c/o Ballesteros y Cia. S.L., Velázquez, 87-1.o Dcha, 28006 Madrid, ES

**E04H 6/40** → (51) B60S 13/02

**E05B 17/20** → (51) B62D 43/04

(51) **E05B 37/02** (11) **1 120 517 A2**  
E05B 67/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300401.5 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 US 492022  
(54) • *Kombinationsschloss mit zwei Verriegelungsmitteln*  
• *Combination lock with dual locking means*  
• *Serrure à combinaison à moyen de verrouillage double*
- (71) The Sun Lock Company Ltd., Room 5, Block C, 16/F, Hang Wai Industrial Center, 6 Kin Tai Street, Tuen Mun, N.T., Hong Kong, CN  
(72) Lai, Eric, Sheung Shui, N.T., Hong Kong, CN  
(74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega Chine Croft East Hill, Ottery St. Mary Devon EX11 1PJ, GB

(51) **E05B 65/12** (11) **1 120 518 A1**  
E05B 65/36  
(25) De (26) De  
(21) 01100085.8 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003608  
(54) • *Schlüsselloses Schliesssystem*  
• *Keyless locking system*  
• *Système de fermeture sans clé*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Nemetschek, Dominique, 38110 Braunschweig, DE  
Titze, Andreas, Dr., 38118 Braunschweig, DE

**E05B 65/12** → (51) B62D 43/04

(51) **E05B 65/16** (11) **1 120 519 A2**  
E05C 9/08 B60J 5/00  
B60J 10/08  
(25) Ni (26) En  
(21) 01200267.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 NL 1014220  
(54) • *Laderaum mit Tür und Fahrzeug mit einem solchen Laderaum*  
• *Loading space with door, and vehicle provided with such loading space*  
• *Espace de chargement avec une porte et un véhicule avec un tel espace*
- (71) REYNOLDS ALUMINIUM HOLLAND B.V., Daltonstraat 17, NL-3846 BX Harderwijk, NL  
(72) Gijsbers, Erik Hendrik, 8253 AD Dronten, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**E05B 65/36** → (51) E05B 65/12

**E05B 67/00** → (51) E05B 37/02

**E05C 9/08** → (51) E05B 65/16

**E05C 19/10** → (51) B62D 43/04

(51) **E05D 5/02** (11) **1 120 520 A2**  
E05D 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 01101220.0 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 DE 10002679  
(54) • *Beschlag*  
• *Fitting*  
• *Ferrure*
- (71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE  
(72) Greferath, Hans-Gerd, 32107 Bad Salzuffeln, DE

**E05D 7/04** → (51) E05D 5/02

(51) **E05D 11/10** (11) **1 120 521 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01110159.9 (22) 29.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(30) 03.07.1996 DE 19626704  
(54) • *Kraftwagentürschamier*  
• *Motor vehicle door hinge*  
• *Charnière de portière de véhicule à moteur*

- (71) ED. Scharwächter GmbH, Hohenhagener Strasse 26-28, 42855 Remscheid, DE  
(72) Morawetz, Richard, 42289 Wuppertal, DE  
(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trademark Law Firm Bankstrasse 1, 40476 Düsseldorf, DE  
(62) 97107056.0 / 0 816 610

**E05D 11/10** → (51) F16C 11/10

(51) **E05D 15/06** (11) **1 120 522 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810009.9 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 CH 177002000  
(54) • *Laufwerksanordnung für Schiebetür*  
• *Carriage for sliding door*  
• *Chariot pour porte coulissante*
- (71) EKU AG, Wilerstrasse 90, CH-8370 Simach, CH  
(72) Gämperle, Walter, 9242 Oberuzwil, CH  
(74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH

(51) **E05D 15/24** (11) **1 120 523 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01660011.6 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 FI 20000147  
(54) • *Wendevorrichtung für Deckengliedertor*  
• *Turning device for sectional overhead door*  
• *Dispositif de tournement pour porte sectionnelle relevable*
- (71) VIITAMÄKI, Tapio, Lipastinkuja 12, SF-61330 Koskenkorva, FI  
(72) Viitamäki, Tapio, 61330 Koskenkorva, FI

(74) Savolainen, Seppo Kalevi, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **E05F 5/02** (11) **1 120 524 A2**  
E05F 5/10

(25) De (26) De  
(21) 01101024.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 AT 1172000

(54) • *Dämpfungseinrichtung für bewegbare Möbelteile*  
• *Damping device for movable furniture parts*  
• *Dispositif amortisseur pour pièces mobiles de meuble*

(71) Julius Blum Gesellschaft m.b.H., Industriestrasse 1, 6973 Höchst, AT

(72) Gasser, Ingo, 6973 Höchst, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**E05F 5/10** → (51) E05F 5/02

(51) **E05F 11/54** (11) **1 120 525 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300771.1 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 GB 0001895

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Betrieb einer Tür*  
• *Apparatus and method of operating a door*  
• *Dispositif et méthode de fonctionnement d'une porte*

(71) Whyte, William James, Rodney House, North Road, Inch, Aberdeenshire, AB52 6XP, GB

(72) Whyte, William James, Inch, Aberdeenshire, AB52 6XP, GB

(74) Allan, James Stewart, Murgitroyd & Company, 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

(51) **E05F 15/00** (11) **1 120 526 A2**  
F16P 3/14

(25) De (26) De  
(21) 00124101.7 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003746

(54) • *Schwenkbares Tor oder Fenster mit Mitteln zur Überwachung des Schwenkbereichs*  
• *Swinging door or window with means for monitoring the swinging area*  
• *Porte ou fenêtre pivotante avec moyens de contrôle de la zone pivotante*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Mathes, Joachim, 74080 Heilbronn, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **E05F 15/00** (11) **1 120 527 A2**  
F16P 3/12 H01H 3/14

(25) De (26) De  
(21) 01101714.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 10002926

(54) • *Schaltleiste für eine Schliesskanten-Sicherung*

• *Edge switch for closing edge safety device*  
• *Bordure à interrupteur pour un dispositif de sécurité d'une arête de vantail*

(71) Haake, André, Drosselstiege 28, 48703 Stadtlohn, DE

Haake, Oliver, Eschlohn 24, 46354 Südlohn, DE  
Haake, Patrick, Wüllener Strasse 92, 48691 Vreden, DE

(72) Haake, André, 48703 Stadtlohn, DE

Haake, Oliver, 46354 Südlohn, DE

Haake, Patrick, 48691 Vreden, DE  
(74) Habbel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

(51) **E05F 15/10** (11) **1 120 528 A2**  
E06B 9/68

(25) De (26) De  
(21) 00127103.0 (22) 11.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003630

(54) • *Antrieb für Verschliesselemente mit drehzahlvariablen Abtrieb*

• *Drive for closure elements with a variable r.p.m. output*

• *Actionneur pour éléments de fermeture avec sortie à vitesse de rotation variable*

(71) Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG., Remser Brook 11, 33428 Marienfeld, DE

(72) Hörmann, Michael, 33790 Halle, DE

(74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **E05G 1/00** (11) **1 120 529 A2**  
E05G 1/12 B60P 3/03

(25) De (26) De  
(21) 01101858.7 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 DE 10003386

(54) • *Aufbewahrungs- und/oder Beförderungseinheit für Wertgegenstände*

• *Storage- and/or transport unit for valuables*

• *Unité de stockage et/ou de transport pour objets de valeur*

(71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Henschelplatz 1, 34127 Kassel, DE

(72) Falkenreck, Andreas, Dipl.-Ing., 34246 Vellmar, DE

Prummenbaum, Eric, Dipl.-Ing., 34246 Vellmar, DE  
(74) Wolf, Jens, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Brahmweg 3, 30989 Gehrden, DE

**E05G 1/12** → (51) E05G 1/00

**E06B 1/62** → (51) E04B 1/68

**E06B 3/72** → (51) A47B 43/04

(51) **E06B 3/984** (11) **1 120 530 A2**  
F16B 25/00

(25) De (26) De  
(21) 01100613.7 (22) 11.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 20001249 U

(54) • *Verbindung von aneinander anliegenden oder aneinander anstossenden Holzprofilen*

• *Assembly for abutting wooden frame members*

• *Assemblage pour des profilés en bois jointifs*  
(71) SFS Industrie Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

(72) Steffen, Markus, 9472 Grabs, CH

(74) Ludescher, Hans, SFS Stadler Gruppe Patentabteilung Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

(51) **E06B 3/984** (11) **1 120 531 A2**  
F16B 25/00

(25) De (26) De  
(21) 01100624.4 (22) 11.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 DE 20001250 U

(54) • *Befestigungselement zur Verbindung von aneinander anliegenden oder aneinander anstossenden Holzprofilen*

• *Assembly device for abutting wooden frame members*

• *Dispositif d'assemblage pour des profilés en bois jointifs*

(71) SFS Industrie Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

(72) Steffen, Markus, 9472 Grabs, CH

Sieber, Alex, 9434 Au, CH

(74) Ludescher, Hans, et al, SFS Stadler Gruppe Patentabteilung Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

(51) **E06B 9/06** (11) **1 120 532 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01101629.2 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 DE 10003379

(54) • *Abschirm- und/oder Schutzvorrichtung für Wandöffnungen von Gebäuden, insbesondere Fenster*

• *Screening or protection device for architectural openings, in particular windows*

• *Dispositif d'écran ou de protection pour ouvertures de bâtiments, notamment pour fenêtres*

(71) Baier Oskar, Stegerwald Strasse 7, 89312 Günzburg, DE

Endhardt, Martin, Pfluggasse 2, 89312 Günzburg, DE

(72) Baier Oskar, 89312 Günzburg, DE

Endhardt, Martin, 89312 Günzburg, DE

(74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **E06B 9/17** (11) **1 120 533 A1**  
E06B 9/72

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00490055.1 (22) 19.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 FR 0000944

(54) • *Vorrichtung zur elektrischen Verbindung eines Rolladenkastens, Kasten und Rolladen mit einer derartigen Vorrichtung*

• *Device for providing an electrical connection for a roller shutter box, box and roller shutter with such a device*

• *Dispositif de connexion électrique pour caisson de volet roulant, caissons et volets roulants comprenant de tels dispositifs*

(71) DEPRAT Jean S.A., 13 Bis, rue Roger Salengro, 59115 Leers, FR

(72) Bos, Fabien, 59181 Steenwerck, FR  
Dumont, Loic, 59126 Linselles, FR  
(74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille,  
FR

**E06B 9/17** → (51) E06B 9/56

**E06B 9/24** → (51) A47B 43/04

(51) **E06B 9/262** (11) **1 120 534 A1**  
E06B 9/322 A47H 23/00  
E06B 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 00125393.9 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 20001766 U

(54) • Vorhanganlage mit mindestens zwei beweg-  
lichen Schienen  
• Curtain device with at least two moveable bars  
• Dispositif de rideau avec au moins deux barres  
amovibles

(71) KARL H. BLÖCKER GmbH & Co., Norderneystrasse  
3, D-28217 Bremen, DE

(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.

L'inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT,  
Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **E06B 9/264** (11) **1 120 535 A1**  
E06B 9/327  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400189.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 FR 0000972

(54) • Isolierverglasung mit integrierter Doppeljalousie  
• Insulating glazing with integrated double blind  
• Vitrage isolant à double store intégré

(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue  
d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) Bonnet, Jean-Louis, 6224 Wanfercée-Baulet, BE  
Lehmann, Yves, 5310 Liemu, BE

(74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE  
39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

(51) **E06B 9/32** (11) **1 120 536 A2**  
E06B 9/36  
(25) De (26) De  
(21) 01101709.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003441

(54) • Motoreinheit für den Antrieb einer Jalousie  
• Motor device for driving a blind  
• Dispositif moteur pour l'entraînement d'un  
store

(71) BENTHIN AKTIENGESELLSCHAFT, Am  
Fischbahnhof 5, D-27572 Bremerhaven, DE

(72) Tietjen, Norbert, 27616 Appeln, DE  
Aufderheide, Detlef, 27578 Bremerhaven, DE

(74) von Ahsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., et al,  
Anwaltsbüro von Ahsen Rechts- und  
Patentanwälte Hans-Böckler-Strasse 1, 28217  
Bremen, DE

**E06B 9/32** → (51) E06B 9/262

**E06B 9/322** → (51) E06B 9/262

**E06B 9/327** → (51) E06B 9/264

**E06B 9/36** → (51) E06B 9/32

**E06B 9/52** → (51) A47B 43/04

(51) **E06B 9/56** (11) **1 120 537 A2**  
E06B 9/17  
(25) De (26) De  
(21) 01101115.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 DE 20001327 U

(54) • Leiste zum Montieren einer Kassette eines  
Rollos und Rahmen mit einer Leiste  
• Profile for mounting a cassette for a roller  
screen and frame comprising a profile  
• Profilé pour montage d'une cassette pour un  
rouleau et cadre comprenant un profilé

(71) Klink, Manfred, Mörtach 51, 91572 Bechhofen, DE

(72) Klink, Manfred, 91572 Bechhofen, DE

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **E06B 9/58** (11) **1 120 538 A2**  
E06B 9/86  
(25) De (26) De  
(21) 01100770.5 (22) 13.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 20001459 U

(54) • Einbruchhemmende Rollpanzerführungs-  
schiene  
• Burglar-proof guide rail for a roller shutter  
• Rail de guidage anti-effraction pour volet  
roulant

(71) Detenhoff, Reiner, Jesenwanger Strasse 52, 82284  
Grafrath, DE

(72) Detenhoff, Oliver, Jesenwanger Strasse 52, 82284  
Grafrath, DE

(74) Detenhoff, Reiner, 82284 Grafrath, DE

(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK,  
Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**E06B 9/68** → (51) E05F 15/10

(51) **E06B 9/70** (11) **1 120 539 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01101522.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 IT VE000003

(54) • Betätigungseinrichtung für Rollläden  
• Actuator for roller shutters  
• Dispositif de manoeuvre pour volets roulants

(71) Fogolin, Paul, , , 35020 Ponte S. Nicolò (PD), IT

(72) Fogolin, Paul, 35020 Ponte S. Nicolò (PD), IT

(74) Piovesana, Paolo, Corso del Popolo, 70, 30172  
Venezia-Mestre, IT

**E06B 9/72** → (51) E06B 9/17

(51) **E06B 9/84** (11) **1 120 540 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810065.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 CH 176002000

(54) • Beschattungsvorrichtung  
• Shading device  
• Dispositif d'ombrage

(71) SCHENKER STOREN AG, Stauwehrstrasse 34,  
CH-5012 Schönenwerd, CH

(72) Koch, Josef, 5000 Aarau, CH

(74) Brugger, Karl, 5043 Holziken, CH

(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**E06B 9/86** → (51) E06B 9/58

(51) **E21B 10/56** (11) **1 120 541 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300341.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492095

(54) • Axialsymmetrische Schneidelement  
• Axisymmetric cutting element  
• Élément de coupe axisymétrique

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Einset, Erik Oddmund, Delaware, Ohio 43015, US  
Deming, Mark Steven, Dublin, Ohio 43017, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **E21B 21/07** (11) **1 120 542 A2**  
E21B 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 01100898.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492515

(54) • Luftbohrenrichtung und Verfahren zur Lage-  
rung und Abscheidung des Bohrkleins  
• Air drilling system and method for containing  
and separating cuttings

• Système de forage à l'air et procédé pour  
contenir et séparer les débris de forage

(71) Medallion Oil Company, 1407 Fannin Street,  
Houston, TX 77002, US

(72) Finkelstein, Hubert S., Houston, TX 77019, US  
McLelland, Donald R., Houston, TX 77042, US

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

**E21B 21/16** → (51) E21B 21/07

(51) **F01D 5/08** (11) **1 120 543 A2**  
F04D 29/58  
(25) En (26) En  
(21) 00311598.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 US 490625

(54) • Methode und Einrichtung zur Zufuhr von Luft  
ins Innere eines Kompressorrotors

- *Methods and apparatus for directing airflow to a compressor bore*
  - *Méthode et dispositif d'alimentation en air pour l'intérieur d'un rotor d'un compresseur*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Bulman, David Edward, Cincinnati, Ohio 45243, US  
Seitzer, Kenneth Edward, Mason, Ohio 45040, US  
Burns, Craig Patrick, Mason, Ohio 45040, US  
Clements, Jeffrey Donald, Mason, Ohio 45040, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F01D 5/08** (11) **1 120 544 A1**  
F02C 7/18
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00400137.6 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Turbomaschine mit einer Vorrichtung zur Lieferung eines Druckgases*  
• *Turbo machine with a device for supplying a pressurized gas*  
• *Turbomachine comportant un dispositif de fourniture de gaz pressurisé*
- (71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Coudray, Xavier Gérard André, Demigny 71150 Chagny, FR  
Taillant, Jean-Claude Christian, 77000 Vaux Le Penil, FR  
Derrien, Mischael François Louis, 77480 Mouy sur Seine, FR  
Tassin, Thierry Henri Marcel, 91800 Brunoy, FR  
Marchi, Marc Roger, 77350 Le Mee, FR  
Texier, Christophe Bernard, 77000 Melun, FR  
Pellier, Philippe Christian, 77000 Melun, FR  
Valente, Isabelle Marie Monique, 92150 Suresnes, FR

**F01D 5/18** → (51) B21D 13/00**F01D 5/28** → (51) C23C 28/00

- (51) **F01D 5/32** (11) **1 120 545 A2**  
F01D 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 00118862.2 (22) 31.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.12.1999 DE 19960896
- (54) • *Rückhaltevorrichtung für Rotorschlaufen einer Axialturbomaschine*  
• *Locking of rotorblades in axial turbines*  
• *Verrouillage des aubes dans une turbine axiale*
- (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE
- (72) Lee, Stuart, Dr., 12161 Berlin, DE  
Broadhead, Peter, Mickleover Derby DE35AH, GB  
Hopp, Tim, 10178 Berlin, DE
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hofer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F01D 11/00** → (51) F01D 5/32**F01D 11/00** → (51) F01D 17/16

- (51) **F01D 17/16** (11) **1 120 546 A2**  
F01D 11/00 F02C 6/12
- (25) En (26) En  
(21) 01101180.6 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000013597
- (54) • *Turbine mit veränderlicher Kapazität*  
• *Variable-capacity turbine*  
• *Turbine avec capacité variable*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku., Tokyo 100-8315, JP
- (72) Jinnai, Yasuaki, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kanagawa-ken 229-1193, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F01D 17/16** (11) **1 120 547 A2**  
F02C 6/12

- (25) En (26) En  
(21) 01101181.4 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000013598
- (54) • *Turbine mit veränderlicher Kapazität*  
• *Variable-capacity turbine*  
• *Turbine avec capacité variable*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku., Tokyo 100-8315, JP
- (72) Jinnai, Yasuaki, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Kanagawa-ken 229-1193, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F01D 25/12** → (51) F02C 7/18**F01L 1/02** → (51) F16H 7/18

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 120 548 A2**  
De (26) De  
(21) 00126373.0 (22) 02.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 DE 10003116
- (54) • *Ventilsteuerung für Brennkraftmaschinen mit einem mit Gasfedern ausgerüsteten elektromagnetischen Aktor*  
• *Engine valve drive with electromagnetic actuators comprising pneumatic return springs*  
• *Commande de soupape de moteur à combustion interne par actionneur électromagnétique muni de ressorts de rappel pneumatiques*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Steffens, Hans-Jörg, 24576 Bad Bramstedt, DE  
Meissner, Frank, 85354 Freising, DE

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 120 549 A2**  
De (26) De  
(21) 00126374.8 (22) 02.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 DE 10003115
- (54) • *Ventilsteuerung für Brennkraftmaschinen mit einem mit Gasfedern ausgerüsteten elektromagnetischen Aktor*

- *Engine valve drive with electromagnetic actuators comprising pneumatic return springs*
  - *Commande de soupape de moteur à combustion interne par actionneur électromagnétique muni de ressorts de rappel pneumatiques*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Steffens, Hans-Jörg, 24576 Bad Bramstedt, DE  
Meissner, Frank, 85354 Freising, DE

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 120 550 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00126375.5 (22) 02.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 DE 10003142
- (54) • *Ventilsteuerung für Brennkraftmaschinen mit einem mit Gasfedern ausgerüsteten elektromagnetischen Aktor*  
• *Engine valve drive with electromagnetic actuators comprising pneumatic return springs*  
• *Commande de soupape de moteur à combustion interne par actionneur électromagnétique muni de ressorts de rappel pneumatiques*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Steffens, Hans-Jörg, 24576 Bad Bramstedt, DE  
Meissner, Frank, 85354 Freising, DE

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 120 551 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101528.6 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.01.2000 DE 10003904
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Arretierung eines Katalysatorträgers in einem Abgaskanal einer Verbrennungskraftmaschine*  
• *Process and arrangement for fixing a catalyst carrier in an exhaust gas duct of an internal combustion engine*  
• *Procédé et arrangement pour fixer un support de catalyseur dans un conduit de gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*
- (71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Held, Wolfgang, 38448 Wolfsburg, DE
- (74) Reinhardt, Harry, et al, Mayer, Frank, Reinhardt, Schwarzwaldstrasse 1A, 75173 Pforzheim, DE

**F01N 3/28** → (51) B01J 35/04**F01N 5/02** → (51) F02B 63/04

- (51) **F01N 11/00** (11) **1 120 552 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100174.0 (22) 16.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 JP 2000013897
- (54) • *Abgasreinigungsvorrichtung für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust-gas cleaning devices for engine*  
• *Dispositif de nettoyage de gaz d'échappement pour moteur à combustion interne*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (72) Taga, Junichi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Yokota, Kazuya, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Kuji, Youichi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Kuroki, Masayuki, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**F01P 3/20** → (51) F02B 63/04

**F01P 5/06** → (51) F02B 77/13

(51) **F01P 7/16** (11) **1 120 553 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00117119.8 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 DE 10003135

(54) • Ventil, insbesondere thermostatisches Ventil  
• Valve, especially a thermostatic valve  
• Soupape, notamment une soupape thermosta-  
tique

(71) Gustav Wahler GmbH u. Co.KG,  
Hindenburgstrasse 146, 73730 Esslingen, DE

(72) Zimmermann, Frank, 73734 Esslingen, DE  
Weiss, Rainer, 78256 Steisslingen, DE

(74) Kratzsch, Volkhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Mülbergerstrasse 65, 73728 Esslingen, DE

(51) **F02B 23/02** (11) **1 120 554 A1**  
F02B 23/06 F02M 61/18

(25) Ja (26) En  
(21) 98945626.4 (22) 05.10.1998

(84) DE DK FI GB

(86) JP 98/04502 05.10.1998

(87) WO 00/20735 2000/15 13.04.2000

(54) • VERBRENNUNGSVORRICHTUNG FÜR DIREK-  
TEINGESPRIZTE DIESELMOTOREN  
• COMBUSTION SYSTEM FOR DIRECT INJEC-  
TION DIESEL ENGINES  
• SYSTEME DE COMBUSTION POUR MOTEURS  
DIESEL A INJECTION

(71) Yanmar Diesel Engine Co. Ltd., 1-32, Chayamachi,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

(72) YOSHIKAWA, Shigeru-Yanmar Diesel Engine Co.,  
Ltd., Osaka 530-0013, JP  
AKIMOTO, Seita-Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.,  
Osaka 530-0013, JP

HAMAOKA, Shunji-Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.,  
Osaka 530-0013, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**F02B 23/06** → (51) F02B 23/02

(51) **F02B 27/00** (11) **1 120 555 A1**  
F02B 29/04 F02B 33/44

(25) En (26) En  
(21) 01200246.5 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 NO 20000338

(54) • Ein Verfahren und ein Ansaugluftsystem in einer  
Brennkraftmaschine  
• A process and an air intake system in a  
combustion engine  
• Procédé et système d'admission d'air dans un  
moteur à combustion interne

(71) Ulstein Bergen AS, Hordvikneset, 5108 Hordvik, NO

(72) Skarboe, Leif-Arne, 5035 Bergen, NO  
Torsvik, Jone, 5251 Soereidgrend, NO

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL

**F02B 29/04** → (51) F02B 27/00

**F02B 33/44** → (51) F02B 27/00

(51) **F02B 63/04** (11) **1 120 556 A1**  
F01P 3/20 B63J 3/04  
B63J 2/02 B63J 1/00  
F01N 5/02

(25) It (26) En  
(21) 00830054.3 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Multifunktionelle Einheit für den Schiffsge-  
brauch  
• Multifunctional operating unit for nautical use  
• Ensemble multifonctionnel pour l'usage marin

(71) Bianchi, Gianfranco, Via Corsica 21, 16128 Genova,  
IT

(72) Bianchi, Gianfranco, 16128 Genova, IT

(74) Ferroni, Filippo, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI  
SRL, Galleria San Babila 4/C, 20122 Milano, IT

(51) **F02B 67/00** (11) **1 120 557 A2**  
F02M 37/04

(25) De (26) De  
(21) 00127063.6 (22) 11.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 10003736

(54) • Betriebseinrichtung für eine Brennkraftma-  
schine eines Kraftfahrzeuges mit einem Starter  
• Device for operating a vehicle engine with a  
starter  
• Dispositif pour l'opération d'un moteur de véhi-  
cule avec démarreur

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Joos, Klaus, 74399 Walheim, DE

Wolber, Jens, 70389 Gerlingen, DE  
Frenz, Thomas, 86720 Noerdlingen, DE  
Amler, Markus, 71229 Leonberg-Germersheim, DE  
Bochum, Hansjoerg, Nove, MI 48377, US

(51) **F02B 77/13** (11) **1 120 558 A1**  
F01P 5/06

(25) Ja (26) En  
(21) 99944831.9 (22) 24.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05243 24.09.1999

(87) WO 00/20737 2000/15 13.04.2000

(30) 06.10.1998 JP 28433198

06.10.1998 JP 28433298

(54) • SCHALLISOLIERTE MASCHINE  
• LOW NOISE PACKAGE STORING TYPE  
ENGINE WORKING MACHINE  
• MACHINE A USINER A MOTEUR DU TYPE  
CONTENANT UNE ENVELOPPE A FAIBLE  
BRUIT

(71) Yanmar Diesel Engine Co. Ltd., 1-32, Chayamachi,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

(72) OKUBO, Minoru Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP  
SAITO, Masahiro Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

ISHIDA, Shinichiro Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

SHIOKAWA, Masato Yanmar Diesel Engine Co.,  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

FUKUSHIMA, Takashi Yanmar Diesel Engine Co.,  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

KOUZATO, Kouichi Yanmar Diesel Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**F02C 6/12** → (51) F01D 17/16

(51) **F02C 7/18** (11) **1 120 559 A2**  
F01D 25/12

(25) En (26) En  
(21) 00308195.7 (22) 20.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 US 491599

(54) • System und Methode zur Modulation des Kühl-  
luftdrucks in Turbinenhohlräumen

• System and method for pressure modulation of  
turbine sidewall cavities

• Système et méthode de modulation de la pres-  
sion de l'air de refroidissement dans des cavi-  
tés des turbines

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Leone, Sal Albert, Scotia, New York 12302, US  
Banares, Christopher R., Schenectady, New York  
12304, US

Book, Matthew David, Altamont, New York 12009,  
US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**F02C 7/18** → (51) F01D 5/08

(51) **F02M 13/04** (11) **1 120 560 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01101544.3 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 178429

(54) • Kraftstoffspritzsystem für Kleinmotoren  
• Small engine fuel injection system  
• Système d'injection de carburant pour petits  
moteurs

(71) WALBRO CORPORATION, 6242 Garfield Avenue,  
Cass City, MI 48726, US

(72) Galka, William E., Caro, MI 48723, US  
Kueffner, Anthony M., Frankenmuth, MI 48734, US

Kus, Dale P., Cass City, MI 48726, US  
Williams, Kevin L., Columbiaville, MI 48421, US

(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck,  
Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, et al,  
Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **F02M 21/02** (11) **1 120 561 A2**  
G05D 16/06

(25) It (26) En  
(21) 00127306.9 (22) 13.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 IT MI000109

(54) • Zweistufiger Druckregler für die Zuführung  
eines Gases unter konstantem Druck zu einer  
Brennkraftmaschine

• Two-stage pressure regulator for feeding  
internal combustion engines with gaseous fuel  
at constant pressure

• Régulateur de pression à deux étages pour  
alimenter un moteur à combustion en gaz à  
pression constante

(71) Landi Renzo S.p.A., Via Fratelli Cervi, 75/2, 42100  
Reggio Emilia, IT

(72) Landi, Stefano, 42100 Reggio Emilia, IT  
(74) Giambrocco, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocco & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

(51) **F02M 35/104** (11) **1 120 562 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200282.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 178642 P

(54) • *Mittels Schaumstoff an einen Einlasskrümmer montierte integrierte Schaltung*  
• *A foamed over integrated circuit for intake manifold*  
• *Circuit intégré monté par une mousse sur un collecteur d'admission*

(71) SIEMENS CANADA LIMITED, 16 Industrial Park Road, Tilbury, Ontario N0P 2L0, CA

(72) Kennedy, Gary Irwin, Tecumseh, Ontario N8N 4P1, CA

Kehoe, John David, Tilbury, Ontario NOP 2L0, CA  
Karell, Erik Kristian, MI 48382, US

(74) Allen, Derek, et al, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**F02M 37/04** → (51) F02B 67/00

(51) **F02M 47/02** (11) **1 120 563 A2**  
F02M 57/02 F02M 59/46  
(25) En (26) En  
(21) 01300654.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 GB 0001766

(54) • *Kraftstoffeinspritzventil*  
• *Fuel injector*  
• *Injecteur de carburant*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Harcombe, Anthony Thomas, Richmond, Surrey TW10 5DZ, GB

Wickstone, Michael Colin, Vancouver, B.C. V6J 2A1, CA

(74) Pople, Joanne Selina, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**F02M 57/02** → (51) F02M 47/02

**F02M 59/46** → (51) F02M 47/02

**F02M 61/18** → (51) F02B 23/02

(51) **F02P 7/067** (11) **1 120 564 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300770.3 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 496021

(54) • *Sensor zur Bestimmung des Drehwinkels eines rotierenden Körpers*  
• *Sensor for detecting the angular position of a rotatable member*  
• *Capteur pour déterminer la position angulaire d'un objet rotatif*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Vinarcik, Edward John, Ft. Wayne, IN 46825, US

(74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 7SL, GB

(51) **F02P 17/12** (11) **1 120 565 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830051.9 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Elektronische Zündungseinheit mit Beschränkung der Spannung an eine Anschluss der Zündungspulenprimärwicklung*  
• *Electronic ignition device with limitation of the voltage at an ignition coil primary winding terminal*  
• *Dispositif d'allumage électronique avec limitation de la tension à une borne du primaire d'une bobine d'allumage*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Torres, Antonino, 90127 Palermo, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F03G 3/00** (11) **1 120 566 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01101173.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 PCT/IB00/00063

24.10.2000 EP 00203664

(54) • *Schwerkraftanlage-Stromerzeugung mittels Gewichtsdruck*  
• *System generating electrical current by weights falling by gravity*  
• *Système de génération de courant électrique au moyen du poids descendant de la gravité*

(71) Hartmann, Konstantin, Regenpfeiferweg 17D, 70378 Stuttgart, DE

(72) Hartmann, Konstantin, 70378 Stuttgart, DE

(51) **F04B 27/10** (11) **1 120 567 A2**  
F04B 27/18

(25) En (26) En  
(21) 01300382.7 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492431

(54) • *Taumelscheibenkompressor mit variabler Verdrängung*  
• *Variable swash plate compressor*  
• *Compresseur à plateau en biais à capacité variable*

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Fagerli, Bjoern, D. Urbaba, IL 61801, US

Sud, Lavlesh, Farmington Hills, MI 48335, US  
Harte, Shane A., Farmington Mills, MI 48335, US  
Khetarpal, Vipen, Novi, MI 48374, US

(74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

**F04B 27/18** → (51) F04B 27/10

(51) **F04C 29/02** (11) **1 120 568 A2**  
F04C 29/10

(25) En (26) En  
(21) 01201412.2 (22) 30.08.1996  
(84) DE FR GB NL SE  
(30) 01.09.1995 JP 22532595  
27.09.1995 JP 24982995  
21.02.1996 JP 3395296

(54) • *Gasverdichter*  
• *Gas compressor*  
• *Compresseur à gaz*

(71) SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 3-1, Yashiki 4-chome, Narashino-shi Chiba, JP

(72) Ijiri, Makoto, c/o Seiko Seiki Kabushiki Kaisha, Narashino-shi, Chiba, JP  
Tohyama, Tatsuhiro, c/o Seiko Seiki K.K., Narashino-shi, Chiba, JP

(74) Sorenti, Gino, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 96306330.0 / 0 761 975

**F04C 29/10** → (51) F04C 29/02

**F04D 3/02** → (51) F04D 13/06

(51) **F04D 13/02** (11) **1 120 569 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951901.8 (22) 09.08.2000  
(84) DE FR GB

(86) JP 00/05317 09.08.2000  
(87) WO 01/12993 2001/08 22.02.2001  
(30) 10.08.1999 JP 22598299  
10.08.1999 JP 22598399

(54) • *MAGNETPUMPE*  
• *MAGNET PUMP*  
• *POMPE A AIMANT*

(71) IWAKI Co., Ltd., 6-6, Kanda-Sudacho, 2-Chome Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) Tatsukami, Kiyoshi, Iwaki Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Iba, Yoshihiro, Iwaki Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Yanagihara, Toshinori, Iwaki Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

Okada, Kazuo, Iwaki Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1321, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F04D 13/06** (11) **1 120 570 A2**  
F04D 3/02

(25) En (26) En  
(21) 01101619.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000017504

(54) • *Magnetisch angetriebene Axialpumpe*  
• *Magnetically driven axial-flow pump*  
• *Pompe axiale à entraînement magnétique*

(71) Nissho Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP

(72) Noda, Hiroyuki, Toyonaka City, Osaka Prefecture, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F04D 29/00** (11) **1 120 571 A1**  
F04D 29/54 F04D 29/66  
F24F 5/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00950032.3 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05293 08.08.2000  
(87) WO 01/11241 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 JP 22503799  
(54) • **GEBLÄSESCHUTZVORRICHTUNG FÜR VENTI-  
LATOREN UND KLIMAAANLAGEN**  
• **FAN GUARD OF BLOWER UNIT AND AIR  
CONDITIONER**  
• **GRILLE DE PROTECTION D'UNE UNITE DE  
SOUFFLANTE ET D'UN CONDITIONNEUR  
D'AIR**

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building,  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530-8323, JP

(72) KAMADA, Masashi Daikin Industries, Ltd.,  
Sakai-shi Osaka 591-8511, JP  
OHNISHI, Tadashi Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi  
Osaka 591-8511, JP  
KATO, Manabu Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi  
Osaka 591-8511, JP  
ISHIHARA, Hiroki Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi  
Osaka 591-8511, JP  
FUJIWARA, Tatsuo Daikin Industries, Ltd.,  
Sakai-shi Osaka 591-8511, JP  
YAMAMOTO, Masaki Daikin Industries, Ltd.,  
Sakai-shi Osaka 591-8511, JP

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

(51) **F04D 29/42** (11) **1 120 572 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00121080.6 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003644  
(54) • **Kreiselpumpe**  
• **Centrifugal pump**  
• **Pompe centrifuge**

(71) Bühler Motor GmbH, Anne-Frank-Strasse 33-35,  
90459 Nürnberg, DE  
(72) Eckbauer, Andreas, 90489 Nürnberg, DE  
Martin, Gunther, 90478 Nürnberg, DE

**F04D 29/54** → (51) F04D 29/00

**F04D 29/58** → (51) F01D 5/08

**F04D 29/66** → (51) F04D 29/00

(51) **F15B 11/044** (11) **1 120 573 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311691.0 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.12.1999 JP 36990599  
31.07.2000 JP 2000230445  
31.07.2000 JP 2000230446

(54) • **Hydraulische Antriebseinheit mit einem  
Ausgleichsventil**  
• **Hydraulic drive unit with counter balancing  
valve**  
• **Unité d'entraînement hydraulique avec  
soupape d'équilibrage**

(71) Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha, 11th Floor, World  
Trade Center Building, No. 4-1, 2-  
Chome, Hamamatsu-cho, Minato-Ku, Tokyo, JP

(72) Konishi, Sigetaka, Ebina-Shi Kanagawa, JP  
Suzuki, Kenji, Sagami-hara-shi Kanagawa, JP  
Sekiguchi, Hideki, 1475 Shimokuzawa  
Sagami-hara-shi Kanagawa, JP  
Muto, Takao, 2-8-1, Mabikisawa Tama-shi  
Kanagawa, JP

(74) Boden, Keith McMurray, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **F15B 13/08** (11) **1 120 574 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101394.5 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Ventilanordnung**  
• **Valve Assembly**  
• **Assemblage des Vannes**

(71) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen,  
DE

(72) Notz, Frank, 72581 Dettingen, DE  
Müller, Thomas, 70794 Filderstadt, DE

(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F15D 1/02** (11) **1 120 575 A2**  
G01F 1/684  
(25) De (26) De  
(21) 01100470.2 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 DE 10003365  
01.04.2000 DE 10016473

(54) • **Strömungsgleichrichter**  
• **Flow straightener**  
• **Redresseur de flux**

(71) Ruhrgas Aktiengesellschaft, 45117 Essen, DE  
(72) Altfeld, Klaus, Dr., 44894 Bochum, DE

(74) Harlacher, Mechthild, Ruhrgas AG, Abteilung  
ARRP, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

**F16B 5/01** → (51) E04C 2/36

**F16B 5/02** → (51) E04F 13/08

**F16B 11/00** → (51) B29C 65/54

**F16B 25/00** → (51) E06B 3/984

**F16B 37/00** → (51) B60G 7/00

**F16B 37/00** → (51) E04F 13/08

**F16C 11/06** → (51) B60G 7/00

(51) **F16C 11/10** (11) **1 120 576 A1**  
G06F 1/16 E05D 11/10  
H05K 5/02

(25) En (26) En  
(21) 01200264.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 US 177757 P

(54) • **Verriegelungsvorrichtung bedienbar ohne werk-  
zeug**  
• **Toolless locking mount**  
• **Systeme de fixation sans outil**

(71) Thompson, Eric, 14206 Southeast 165th Place,  
Renton, WA 98058, US

(72) Thompson, Eric, Renton, WA 98058, US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer &  
Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

(51) **F16C 33/62** (11) **1 120 577 A1**  
F16C 33/64 C21D 9/40

(25) Ja (26) En  
(21) 00950038.0 (22) 07.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/05300 07.08.2000  
(87) WO 01/11252 2001/07 15.02.2001

(30) 09.08.1999 JP 22528799  
(54) • **WÄLZLAGER**

• **ROLLING BEARING**  
• **PALIER A ROULEMENT**

(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

(72) WATANABE, Toshiharu, Sakai-shi, Osaka  
593-8303, JP  
TAZUMI, Hajime, Higashiosaka-shi, Osaka  
578-0948, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER,  
BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633  
München, DE

**F16C 33/64** → (51) F16C 33/62

(51) **F16D 35/02** (11) **1 120 578 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100707.7 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 GB 0001892  
(54) • **Flüssigkeitsreibungskupplung**

• **Fluid friction clutch**  
• **Embrayage à frottement visqueux**

(71) Agco GmbH & Co., Johann-Georg-Fendt Strasse 4,  
87616 Marktobendorf, DE

(72) Heinle, Hans, 87640 Biessenhofen, DE  
Leutner, Siegfried, 87600 Kaufbeuren, DE

(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO  
BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB

(51) **F16D 65/32** (11) **1 120 579 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300622.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 US 491984

(54) • **Schubstangendichtung für eine Scheibenbrem-  
sebetätigungsverrichtung**

• **Push rod seal for disc brake actuator**  
• **Joint d'étanchéité pour le poussoir d'un action-  
neur de frein à disque**

(71) TSE Brakes, Inc., 3183 S. Parkway Drive, Fresno,  
CA 93725, US

(72) Constantinides, Savvas K, Fresno, California  
93725, US  
Smith, Teddy D., Fresno, California 93725, US

(74) Molyneaux, Martyn William, Langner Parry 52-54  
High Holborn, London WC1V 6RR, GB



(51) **F16F 1/04** (11) **1 120 580 A2**  
B21F 3/02 B60G 15/07  
(25) En (26) En  
(21) 01101718.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000020082  
(54) 

- *Gekrümmte Schraubendruckfeder*
- *Curved helical compression spring*
- *Ressort de compression hélicoïdal incurvé*

  
(71) CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA, 68, Kami-shioda, Aza, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, 458, JP  
(72) Hasegawa, Keiji, Chuo Hatsujo K.K., Nagoya city, Aichi pref, JP  
Imaizumi, Toshiyuki, Chuo Hatsujo K.K., Nagoya city, Aichi pref, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16F 1/38** → (51) B60G 7/00

**F16F 13/10** → (51) F16F 13/14

(51) **F16F 13/14** (11) **1 120 581 A2**  
F16F 13/10  
(25) En (26) En  
(21) 00123871.6 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 JP 2000018362  
(54) 

- *Flüssigkeitgefüllte, schwingungsdämpfende Vorrichtung*
- *Liquid-filled type vibration absorbing device*
- *Dispositif d'absorption de vibration de type à remplissage de fluide*

  
(71) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori 1-chome, Nishiku, Osaka 550-0002, JP  
(72) Takahashi, Yukio, c/o Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka 550-0002, JP  
Hashimoto, Tsutomu, c/o Toyo Tire & Rubber Co.Ltd., Osaka 550-0002, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **F16F 15/134** (11) **1 120 582 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101521.3 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) 

- *Drehschwingungsdämpfer*
- *Torsional vibration dampers*
- *Amortisseur de vibrations de torsion*

  
(71) UNISIA JECS CORPORATION, 1370, Onna, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-8510, JP  
(72) Kono, Satoshi, c/o Unisia Jecs Corporation, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP  
Shibata, Daisuke, c/o Unisia Jecs Corporation, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP  
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F16H 1/32** (11) **1 120 583 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01460005.0 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 FR 0000894  
(54) 

- *Umlaufuntersetzungsgetriebe*
- *Orbital speed reducer*
- *Réducteur à roue orbitale*

  
(71) Baranger, Claude, 9, rue des Erables, 37540 Saint Cyr sur Loire, FR  
(72) Baranger, Claude, 37540 Saint Cyr sur Loire, FR

(51) **F16H 7/18** (11) **1 120 584 A1**  
F16H 7/20 F01L 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 01101320.8 (22) 20.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 DE 10003208  
(54) 

- *Umlenk- oder Spannrolle für den Riementrieb einer Brennkraftmaschine*
- *Deflection or tensioning roller of a belt drive of an internal combustion engine*
- *Rouleau de deflection ou tendeur pour transmission à courroie d' un moteur à combustion interne*

  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Schneider, Klaus, 75233 Tiefenbronn, DE  
Koch, Asmus, 57627 Hachenburg, DE

**F16H 7/20** → (51) F16H 7/18

(51) **F16H 25/18** (11) **1 120 585 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01101471.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 DE 10002849  
(54) 

- *Lineareinheit*
- *Linear actuator*
- *Actionneur linéaire*

  
(71) Rexroth Star GmbH, Ernst-Sachs-Strasse 100, 97424 Schweinfurt, DE  
(72) Keller, Bernhard, 97535 Wasserlosen, DE  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F16H 37/04** → (51) F16H 57/02

(51) **F16H 55/30** (11) **1 120 586 A2**  
B62M 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01100668.1 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000020653  
(54) 

- *Kettengeriebeanordnung*
- *Chain transmission assembly*
- *Disposition de transmission à chaîne*

  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Sugita, Haruomi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Sequita, Masahiko, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F16H 57/02** (11) **1 120 587 A1**  
B60K 17/346 F16H 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 01101527.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000019935  
(54) 

- *Baukastenartiges Kraftfahrzeuggetriebe*
- *Automobile transmission*
- *Boîte de vitesses modulaire pour automobile*

  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Shibuya, Keisuke, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo-to, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F16H 59/00** → (51) B62M 25/00

(51) **F16H 61/02** (11) **1 120 588 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125337.6 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 DE 10002676  
(54) 

- *Verfahren zur Verbesserung der Auslegung von Antriebssträngen für Fahrzeuge*
- *Process to improve the design of vehicle drive lines*
- *Procédé pour améliorer le dimensionnement de trains de propulsion véhiculaires*

  
(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Müller, Robert, Dr., 89407 Dillingen, DE  
Hendrickx, Hub, 7391 MT Twello, NL  
Nijhof, Tonnie, 7321 LE Apeldoorn, NL  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **F16H 61/28** (11) **1 120 589 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200285.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 JP 2000018999  
(54) 

- *Schalt- bzw. Wählvorrichtung für ein automatisiertes Schaltgetriebe*
- *Automated shift select apparatus for a change speed transmission*
- *Dispositif de sélection et de changement de vitesses pour une boîte de vitesses automatisée*

  
(71) AISIN AI Co., Ltd., 1, Shiroshima, Kojima-cho, Nishio-shi, Aichi-ken, 445-0006, JP  
(72) Kamiya, Mitsutoshi, Nishio-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Marshall, John Grahame, SERJEANTS 25 The Crescent King Street, Leicester LE1 6RX, GB

(51) **F16K 1/30** (11) **1 120 590 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01200112.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 LU 90508  
(54) 

- *Ventil für komprimiertes oder flüssiges Gas*
- *Valve for compressed or liquified gas*

- *Robinet pour gaz comprimés ou liquéfiés*
- (71) LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A., 6, rue Heine, 1720 Luxembourg, LU
- (72) Kremer, Paul, 7263 Walferdange, LU
- (74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002 Strassen, LU

- (51) **F16K 7/00** (11) **1 120 591 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01101189.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 IT M0000005 U
- (54) • *Membran zum Justieren vom Durchlass in einem sinkbarem Gerät für Sauerstoffbehälter zur Sammlung von Sturmabwasser*  
• *Diaphragm for adjusting the useful passage area in submersed devices for oxygenating tanks for collecting storm sewage and wastewater*  
• *Membrane pour ajuster le passage dans un dispositif immergé pour un réservoir d'oxygène pour collecter des eaux d'égouts et d'orage*
- (71) Zenit S.p.A., Via dell' Industria, 15, 41018 San Cesario Sul Panaro (Modena), IT  
(72) Bontan, Davide, 41100 Modena, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 120 592 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101114.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 10003055
- (54) • *Steuergerät für ein Elektromagnetventil*  
• *Control unit for a electromagnetic valve*  
• *Dispositif de commande d'une soupape électromagnétique*
- (71) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, 1 place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Geltsch, Hans-Otto, 92348 Berg, DE  
Koiner, Josef, 91224 Pommelsbrunn, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **F16K 31/40** (11) **1 120 593 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01200215.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 IT MI200033 U
- (54) • *Schaltmagnet für ein Magnetventil, insbesondere zur Steuerung von Beregnungssystemen*  
• *Solenoid valve with programmable electronic control device, particularly for watering systems*  
• *Solenoide de commande d'une soupape magnétique, en particulier pour la commande des systèmes d'irrigation*
- (71) CLABER S.P.A., Via Pontebbana, 22, I-33080 Fiume Veneto Pordenone, IT  
(72) Roman, Gianfranco, 33087 Pasiano (Pordenone), IT  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**F16L 3/24** → (51) E04B 9/06**F16L 5/02** → (51) H02G 3/22**F16L 5/10** → (51) H02G 3/22**F16L 9/12** → (51) F16L 11/04

- (51) **F16L 11/04** (11) **1 120 594 A2**  
F16L 11/127 F16L 9/12  
B32B 27/30 B32B 27/34  
B32B 27/08 B32B 27/32  
B32B 1/08

- (25) En (26) En  
(21) 01109728.4 (22) 13.04.1993  
(84) DE ES FR GB SE  
(30) 14.04.1992 US 868754  
11.06.1992 US 897302  
11.06.1992 US 897376

- (54) • *Mehrschichtige Kraftstoff- und Dampfleitung*  
• *Multi-layer fuel and vapor tube*  
• *Tubulure de carburant et de vapeur à plusieurs couches*

- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Mitchell, Frank L., Rochester Hills, Michigan 48306, US  
Noone, David L., Southfield, Michigan 48076, US  
Wenig, Peter, 34431 Marsberg-Bredelar, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE  
(62) 93909321.7 / 0 636 225

- (51) **F16L 11/04** (11) **1 120 595 A2**  
B32B 27/34 B32B 27/30  
F16L 9/12 B32B 27/08  
B32B 27/32 F16L 11/12  
B32B 1/08

- (25) En (26) En  
(21) 01109732.6 (22) 13.04.1993  
(84) DE ES FR GB SE  
(30) 14.04.1992 US 868754  
11.06.1992 US 897302  
11.06.1992 US 897376

- (54) • *Mehrschichtige Kraftstoff- und Dampfleitung*  
• *Multi-layer fuel and vapor tube*  
• *Tubulure de carburant et de vapeur à plusieurs couches*

- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Mitchell, Frank L., Rochester Hills, Michigan 48306, US  
Noone, David L., Southfield, Michigan 48076, US  
Wenig, Peter, 34431 Marsberg-Bredelar, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE  
(62) 93909321.7 / 0 636 225

**F16L 11/12** → (51) F16L 11/04**F16L 11/127** → (51) F16L 11/04**F16L 11/127** → (51) H02G 9/06

- (51) **F16L 29/04** (11) **1 120 596 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01200203.6 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 IT MI000078
- (54) • *Notauslösbare Kupplung infolge eines hohen axialen Zuges*  
• *Emergency release coupling in response to strong axial traction*

- *Accouplement de secours en réponse à une forte traction axiale*

- (71) Bormioli, Giorgio, Via Galileo Galilei, 21, I-35100 Padova, IT  
(72) Bormioli, Giorgio, I-35100 Padova, IT  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**F16L 55/033** → (51) G10K 11/172

- (51) **F16M 11/06** (11) **1 120 597 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310086.4 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 EP 00460007
- (54) • *Vorrichtung zur Verstellung und Festlegung die Winkelstellung eines auf einem Träger schwenkbar angeordneten Element*  
• *Device for adjusting and fixing the angular position of an element mounted pivotable on a support*  
• *Dispositif de réglage et de maintien du positionnement angulaire d'un élément monté pivotant sur un support*
- (71) TRT Lucent Technologies (SA), 72, rue de Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR  
(72) Delanoe, Jacques, 76000 Rouen, FR  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**F16P 3/12** → (51) E05F 15/00**F16P 3/14** → (51) E05F 15/00

- (51) **F17C 7/02** (11) **1 120 598 A1**  
B01J 19/00 F17C 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 01101365.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 489912
- (54) • *Verfahren zur Anwendung von flüssigem Hochdruckstickstoff zur Kühlung von Reaktoren*  
• *Method of using high pressure liquid nitrogen for cooling reactors*  
• *Procédé d'utilisation de l'azote liquide à haute pression pour le refroidissement de réacteurs*
- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Cheng, Alan Tat Yan, Livingston, New Jersey 07039, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

**F17C 13/04** → (51) F17C 7/02

- (51) **F21S 8/00** (11) **1 120 599 A2**  
F21V 13/10  
// F21W121:00  
(25) En (26) En  
(21) 00204560.7 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 IT MI000044 U
- (54) • *Vorrichtung zum Erzeugen von Lichteffekten*  
• *Lighting apparatus for the creation of luminous effects*

- Dispositif à effets lumineux  
(71) Sirrah S.r.l., Frazione Sambucheto 44/A, 62019 Recanati (Macerata), IT  
(72) Gattari, Massimo, 62018 Potenza Picena (Macerata), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **F21V 8/00** (11) **1 120 600 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00126302.9 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.12.1999 DE 19957812  
29.12.1999 DE 19963685

- (54) • Lichtleiterleuchte mit einer linearen Prismenstruktur  
• Light guide lamp with linear prismatic structure  
• Lampe à guide de lumière à structure prismatique linéaire

- (71) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH, Ohmstrasse 50, 83301 Traunreut, DE  
(72) Belloni, Paola, 83278 Traunstein, DE  
Zou, Han, Windsor, NJ 08561, US  
(74) Schohe, Stefan, et al, Forrester & Boehmert Franz-Joseph-Strasse 38, D-80801 München, DE

**F21V 13/10** → (51) F21S 8/00

- (51) **F21V 14/08** (11) **1 120 601 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00204561.5 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 IT MI200045 U  
(54) • Leuchte mit Leuchtstoffröhren  
• Lamp for fluorescent tubes  
• Lampe de à tubes fluorescents

- (71) Sirrah S.r.l., Frazione Sambucheto 44/A, 62019 Recanati (Macerata), IT  
(72) Guzzini, Marco, 62019 Recanati (Macerata), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **F21V 17/00** (11) **1 120 602 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00204562.3 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 IT MI000043 U  
(54) • Abschirmungsträger für Beleuchtungseinrichtungen  
• Device for supporting shielding elements for lighting apparatuses  
• Support pour écran pour dispositif d'éclairage

- (71) Sirrah S.r.l., Frazione Sambucheto 44/A, 62019 Recanati (Macerata), IT  
(72) Guzzini, Marco, 62019 Recanati (Macerata), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**F22B 37/48** → (51) F28G 1/16

- (51) **F23D 14/06** (11) **1 120 603 A2**  
F24C 3/08

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01400042.6 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 FR 0001120

- (54) • Gasbrenner mit mehreren Flamenringen  
• Gas burner with multiple flame rings  
• Brûleur à gaz à multiples couronnes de flammes

- (71) Sourdillon, 8, allée de la Robinetterie, 37250 Veigne, FR  
(72) Dane, Bernard, 37250 Montbazon, FR  
(74) Gorree, Jean-Michel, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **F23D 14/10** (11) **1 120 604 A1**  
F23D 14/58 F23D 14/78

- (25) De (26) De  
(21) 01101705.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003650

- (54) • Atmosphärischer Gasbrenner  
• Atmospheric gas burner  
• Brûleur à gaz atmosphérique

- (71) VIESSMANN WERKE GmbH & Co., Viessmannstrasse, 35107 Allendorf/Eder, DE  
(72) Jungmann, Ralph, 55969 Hallenberg, DE  
Baier, Björn, 35066 Geismar, DE  
Kluge, Björn, 35066 Frankenberg, DE  
Specht, Heinz-Gerd, 35108 Allendorf, DE  
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wolf & Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

**F23D 14/58** → (51) F23D 14/10**F23D 14/78** → (51) F23D 14/10**F23G 5/04** → (51) F23G 5/20**F23G 5/16** → (51) F23G 5/20

- (51) **F23G 5/20** (11) **1 120 605 A1**  
F23G 5/16 F23G 5/04  
F23J 15/06

- (25) Ja (26) En  
(21) 00937271.5 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/03934 16.06.2000  
(87) WO 01/11289 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 JP 22397099

- (54) • MULTIFUNKTIONALES BEHANDLUNGSGERÄT  
• MULTI-FUNCTION TREATING DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRAITEMENT MULTIFONCTIONS

- (71) Maejima, Fumio, 2557-49 Nishinarui, Kasumigaura-machi, Niihari-gun, Ibaraki 300-0122, JP  
Maejima, Takashi, 3236, Asahidai 3-chome, Ishioka City, Ibaraki 315-0038, JP

- (72) Maejima, Takashi, Ishioka city Ibaraki 315-0038, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**F23J 15/06** → (51) F23G 5/20**F23K 5/22** → (51) F28D 9/00**F24C 3/08** → (51) F23D 14/06**F24C 7/08** → (51) F24C 15/02

- (51) **F24C 15/02** (11) **1 120 606 A2**  
F24C 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01101449.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 JP 2000017910  
01.08.2000 JP 2000232579

- (54) • Kochgerät  
• Cooking apparatus  
• Appareil de cuisson

- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaikcho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Nasu, Tadashi, Izumisano-shi, Osaka, JP  
Kimura, Tadanobu, Hirakata-shi, Osaka, JP  
(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **F24C 15/20** (11) **1 120 607 A2**  
A21B 3/04

- (25) De (26) De  
(21) 01109741.7 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2000 DE 10019934

- (54) • Vorrichtung für einen mit einer Ofentür versehenen Erhitzungssofen  
• Device for a heating oven provided with a door  
• Dispositif pour un four d'échauffement muni d'une porte

- (71) WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH, Wolfgang Schmidt, Kampstrasse 1, 21447 Handorf, DE

- (72) Schmidt, Wolfgang, 21447 Handorf, DE  
(74) Schupfner, Georg U., Müller, Schupfner & Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE

- (51) **F24C 15/20** (11) **1 120 608 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 01420019.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 US 492087

- (54) • Modularer Fettabscheider  
• Modular grease extractor  
• Extracteur de graisse modulaire

- (71) Boudreault, Jean-Pierre, 3839 rue Rachel, Montréal (QC) H1X 1Y7, CA

- (72) Boudreault, Jean-Pierre, Montréal (QC) H1X 1Y7, CA

- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **F24F 3/14** (11) **1 120 609 A1**  
F24F 5/00

- (25) En (26) En  
(21) 01300416.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 IS 134196  
(54) • Entfeuchtungssystem für einen Raum

- *System for dehumidification of air in an enclosure*
- *Système de déshumidification dans une enceinte*

- (71) Agam Energy Systems Ltd., 16, Arlozorov Street, 45203 Hasharom, IL  
 (72) Assaf, Gad, 84496 Beer Sheva, IS  
 (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**F24F 5/00** → (51) F04D 29/00**F24F 5/00** → (51) F24F 3/14

- (51) **F24F 7/02** (11) **1 120 610 A2**  
 (25) Ni (26) En  
 (21) 01200316.6 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 NL 1014229

- (54) • *Anordnung für einen Dachlüfter*  
 • *Assembly for a roof fan*  
 • *Ensemble pour un ventilateur de toit*  
 (71) Holland Heating B.V., Zanddonkweg 1, NL-5144 NX Waalwijk, NL  
 (72) Bijmans, Andreas Hendricus Johannes, 5246 CG Rosmalen, NL  
 (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **F25B 1/00** (11) **1 120 611 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00946397.7 (22) 19.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/04836 19.07.2000

- (87) WO 01/06181 2001/04 25.01.2001

- (30) 21.07.1999 JP 20060499

- 31.03.2000 JP 2000097093  
 (54) • *KÜHLVORRICHTUNG*  
 • *REFRIGERATING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF REFRIGERANT*

- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

- (72) UENO, Akitoshi, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

MEZAKI, Takenori, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

UENO, Takeo, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

TAKEGAMI, Masaaki, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

TANIMOTO, Kenji, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

NOMURA, Kazuyoshi, Daikin Industries, Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

- (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **F25B 1/00** (11) **1 120 612 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 98947779.9 (22) 08.10.1998  
 (84) DE FR GB

- (86) JP 98/04538 08.10.1998

- (87) WO 00/20808 2000/15 13.04.2000

- (54) • *KÄLTEKREISLAUF*  
 • *REFRIGERATING CYCLE*  
 • *CYCLE FRIGORIFIQUE*

- (71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39, Aza Higashihara, Oaza Sendai, Konan-machi, Ohsato-gun, Saitama 360-0193, JP

- (72) KANAI, Hiroshi Zexel Valeo Climate Control Co., Osato-gun Saitama 360-0193, JP

MUTA, Shunji Zexel Valeo Climate Control Co., Osato-gun Saitama 360-0193, JP

IJIMA, Kenji Zexel Valeo Climate Control Co., Osato-gun Saitama 360-0193, JP

FURUYA, Shunichi Zexel Valeo Climate Control Co., Osato-gun Saitama 360-0193, JP

- (74) Kosmin, Gerald Emmanuel, et al, Page Hargrave, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **F25B 15/02** (11) **1 120 613 A2**  
**F25B 43/04** **F25B 39/04**

- (25) En (26) En

- (21) 01100064.3 (22) 10.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015518

- 28.01.2000 JP 2000019854

- (54) • *Absorptionskältegerät*  
 • *Absorption type refrigerating apparatus*  
 • *Appareil frigorifique à absorption*

- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Ishikawa, Mitsuru, 4-1, Chuo 1chome, Wako-shi, Saitama, JP

Yuri, Nobuyuki, 4-1, Chuo 1chome, Wako-shi, Saitama, JP

Kayanuma, Hidetaka, 4-1, Chuo 1chome, Wako-shi, Saitama, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F25B 39/04** → (51) F25B 15/02**F25B 43/04** → (51) F25B 15/02**F25D 21/08** → (51) H01C 1/032**F25D 23/02** → (51) F25D 23/12

- (51) **F25D 23/12** (11) **1 120 614 A1**  
**F25D 23/02**

- (25) En (26) En

- (21) 00126081.9 (22) 29.11.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 IT MI200108

- (54) • *Wasserspender für Kühlschränke*  
 • *Refrigerator water dispenser for refrigerators*  
 • *Equiptement de sortie d'eau pour réfrigérateurs*

- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

- (72) Bianchi, Carlo, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

Signa, Marco, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

Maritan, Marco, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT

- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

- (51) **F25J 1/02** (11) **1 120 615 A2**  
 (25) En (26) En

- (21) 01300190.4 (22) 10.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 GB 0001801

- (54) • *Vorrichtung zur Verflüssigung von Dampf unter Druck*  
 • *Apparatus for reliquefying compressed vapour*  
 • *Dispositif de recompression de vapeurs sous pression*

- (71) Cryostar-France SA, Boite Postale 48, Zone Industrielle, 68220 Hesinde, FR

- (72) Pozivil, Josef, 4123 Allschwil, CH

- (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 120 616 A2**  
 (25) En (26) En

- (21) 01300189.6 (22) 10.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 GB 0002084

- (54) • *Verfahren zur Luftzerlegung*  
 • *Air separation method*  
 • *Méthode de séparation de l'air*

- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (72) Rathbone, Thomas, Farnham, Surrey GU9 8DG, GB

- (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 120 617 A2**  
 (25) En (26) En

- (21) 01300191.2 (22) 10.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 GB 0002086

- (54) • *Verfahren zur Luftzerlegung*  
 • *Air separation*  
 • *Séparation de l'air*

- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (72) Rathbone, Thomas, Farnham, Surrey, GU9 8DG, GB

- (74) Wickham, Michael, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**F27B 3/10** → (51) F27D 1/16**F27B 3/12** → (51) F27D 1/16

- (51) **F27D 1/16** (11) **1 120 618 A2**  
**F27B 3/12** **F27B 3/10**

- (25) En (26) En

- (21) 01101532.8 (22) 24.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 AU PQ525500

- (54) • *Verfahren zur Neuauskleidung eines Gefäßes*  
 • *A method of relining a vessel*  
 • *Méthode pour la rénovation d'un revêtement d'enceinte*

- (71) TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD., 55 Collins Street, Melbourne, Victoria 3000, AU  
(72) Gurr, Matthew John, Booragoon WA 6154, AU Dunne, Martin Joseph, West Midland WA 6056, AU  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **F28B 1/06** (11) **1 120 619 A2**  
F28D 5/02 F28F 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 00125094.3 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 20001528 U  
(54) • *Kühlvorrichtung*  
• Cooling device  
• Dispositif de refroidissement  
(71) Kühlturm GmbH, Koellestrasse 17, 76189 Karlsruhe, DE  
(72) Dressler, Peter, 76467 Bietigheim, DE  
(74) Dimmering, Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 21 13 75, 76163 Karlsruhe, DE

(51) **F28D 1/04** (11) **1 120 620 A1**  
F28F 9/00 F28F 9/013  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01100874.5 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 FR 0001137  
04.08.2000 FR 0010347  
(54) • *Wärmeaustauschmodul, insbesondere für Kraftfahrzeuge*  
• Heat exchange module, more especially for automotive vehicle  
• Module d'échange de chaleur, en particulier pour véhicule automobile  
(71) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) Avequin, Stéphane, 78000 Versailles, FR  
Gille, Gérard, 91550 Paray Vieille Poste, FR  
(74) Lemaire, Marc, Valeo Thermique Moteur, 8, rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR

**F28D 5/02** → (51) F28B 1/06  
(51) **F28D 9/00** (11) **1 120 621 A1**  
H01M 8/06 F23K 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 00125725.2 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 DE 10003273  
(54) • *Vorrichtung zum Verdampfen und/oder Überhitzen eines Mediums*  
• Apparatus for vaporizing and/or superheating of a medium  
• Dispositif pour vaporiser et/ou surchauffer un milieu  
(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) Motzet, Bruno, 73235 Weilheim/Teck, DE  
Tischler, Alois, 94501 Aidenbach, DE  
Weisser, Marc, 73277 Owen/T., DE  
(74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP/A-C106, 70546 Stuttgart, DE

**F28D 9/00** → (51) F28F 19/06

**F28F 3/08** → (51) F28F 19/06  
**F28F 9/00** → (51) F28D 1/04  
**F28F 9/013** → (51) F28D 1/04

(51) **F28F 19/06** (11) **1 120 622 A1**  
F28D 9/00 F28F 3/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 00950012.5 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/05268 04.08.2000  
(87) WO 01/11302 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 JP 22347999  
25.07.2000 JP 2000223227  
(54) • *WÄRMETAUSCHER*  
• HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR DE CHALEUR  
(71) Denso Corporation, 1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, JP  
(72) KOMODA, Shuji, Kariya-shi, Aichi 448-8661, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

**F28F 27/00** → (51) F28B 1/06  
(51) **F28G 1/16** (11) **1 120 623 A1**  
F22B 37/48  
(25) De (26) De  
(21) 01101361.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003713  
(54) • *Reinigungsanordnung von Heizrohren sowie Verfahren zur Reinigung von Heizrohren*  
• Cleaning device and process for cleaning heat exchanger tubes  
• Dispositif et procédé de nettoyage de tubes d'échangeur de chaleur  
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Bauer, Guenter, Dipl.-Ing., 91074 Herzogenaurach, DE  
Lankes, Franz, Ing. (grad), 91334 Hemhofen, DE

(51) **F41G 7/22** (11) **1 120 624 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200262.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 IL 13418900  
(54) • *Flugkörperverfolgungsvorrichtung*  
• Missile tracking device  
• Dispositif de poursuite de missile  
(71) State of Israel Ministry of Defense Armaments Development Authority, Rafael, P.O. Box 2550, Haifa 31021, IL  
(72) Davidovitch, Avraham, 26423 Kiryat Motzkin, IL  
(74) Perani, Aurelio, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A Via Senato 8, 20121 Milano, IT

(51) **F41H 7/02** (11) **1 120 625 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125751.8 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003823  
(54) • *Vorrichtung zum Schutz der Besatzung eines militärischen Fahrzeuges*  
• Device for protecting the crew of a military vehicle  
• Dispositif pour la protection de l'équipage d'un véhicule militaire  
(71) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE  
(72) Zonak, Armin, 24147 Kiel, DE  
Eckhoff, Detlev, 24238 Martensrode, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Patentabteilung VRP, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G01B 7/30** (11) **1 120 626 A2**  
G01D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01101719.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000021822  
29.02.2000 JP 2000053927  
19.04.2000 JP 2000117703  
(54) • *Vorrichtung zur Bestimmung der Winkelposition*  
• Angular position measuring device  
• Appareil de mesure de la position angulaire  
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-0029, JP  
(72) Kono, Yoshiyuki, Kariya-shi, Aichi-pref 448-0029, JP  
Hamaoka, Takashi, Kariya-shi, Aichi-pref 448-0029, JP  
Kubota, Takamitsu, Kariya-shi, Aichi-pref 448-0029, JP  
Fukitsuke, Takuya, Kariya-shi, Aichi-pref 448-0029, JP  
Aoki, Tetsuya, Kariya-shi, Aichi-pref 448-0029, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01B 11/00** → (51) B27L 5/00  
(51) **G01B 11/275** (11) **1 120 627 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200192.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 GB 0001509  
(54) • *Vorrichtung zum Radausrichten*  
• Wheel alignment apparatus  
• Dispositif pour l'alignement des roues  
(71) Supertracker Limited, Alpha Building, Willmots Marine & Business park, Hazel Road, Woolston, Southampton, Hampshire SO19 7HS, GB  
(72) Lovesy, Robert, Southampton, Hampshire SO32 2LS, GB  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Nigel Brooks CPA, Hill Hampton East Meon, Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

- (51) **G01B 21/20** (11) **1 120 628 A1**  
B21B 38/12  
(25) De (26) De  
(21) 01100829.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003496  
(54) • *Gekühlte Messbalken an Walzen eines Walzgerüsts beim Walzvorgang*  
• *Cooled measuring beams used with rollers of a roller stage during rolling*  
• *Poutres de mesure refroidies avec cylindres d'un ensemble de cylindrage pendant le défilement*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Brüstle, Roland, Dipl.-Ing., 91077 Neunkirchen, DE  
Stammberger, Karl, Dr., 91056 Erlangen, DE

- (51) **G01C 17/28** (11) **1 120 629 A1**  
G01R 33/02 G01V 3/00  
G04B 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 01300585.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015998  
01.08.2000 JP 2000233037  
(54) • *Elektronisches Azimutmessgerät und elektronisches Zeitmessgerät mit solch einem elektronischem Azimutmessgerät*  
• *Electronic azimuth meter and electronic time piece using such an electronic azimuth meter*  
• *Appareil électronique à mesurer d'azimut et pièce d'horlogerie avec tel un appareil électronique à mesurer d'azimut*  
(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Kazuo, Kato, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G01C 19/56** (11) **1 120 630 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300602.0 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mikromechanisch hergestellter Drehraten-sensor*  
• *Micromachined angular rate sensor*  
• *Capteur de vitesse angulaire micro-usine*  
(71) BRITISH AEROSPACE PUBLIC LIMITED  
COMPANY, Warwick House, P.O. Box 87,  
Farnborough Aerospace Centre, Farnborough,  
Hants. GU14 6YU, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Rooney, Paul Blaise, et al, BAE Systems plc, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

- (51) **G01C 21/00** (11) **1 120 631 A1**  
G08G 1/0968 G08G 1/09  
(25) Ja (26) En  
(21) 99926964.0 (22) 06.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/03655 06.07.1999  
(87) WO 01/02805 2001/02 11.01.2001  
(54) • **NAVIGATIONSVORRICHTUNG**

- **NAVIGATION DEVICE**
- **DISPOSITIF DE NAVIGATION**

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) YAMAMOTO, Takeyoshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
HATA, Masahito, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfennig, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G01C 21/16** → (51) G01S 1/04

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 120 632 A1**  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 00101352.3 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur zielorientierten Personenführung*  
• *Goal directed method for guiding persons*  
• *Procédé de guidage de personnes vers une destination*  
(71) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse 132, D-41238 Mönchengladbach, DE  
(72) Miller, Norbert Dr., 41063 Mönchengladbach, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **G01C 21/36** (11) **1 120 633 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100359.7 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003737  
(54) • *Verfahren zur Informationseingabe in ein elektrisches Gerät*  
• *Method for inputting information into an electrical appliance*  
• *Méthode pour introduire de l'information dans un appareil électrique*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Urban, Juergen, 31137 Hildesheim, DE  
Kaiser, Matthias, 31141 Hildesheim, DE

**G01D 5/14** → (51) G01B 7/30

- (51) **G01F 1/684** (11) **1 120 634 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101148.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000014856  
(54) • *Gasdurchflussmessgerät*  
• *Gas flow rate measuring apparatus*  
• *Appareil de mesure d'écoulement d'un gaz*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(72) Tashiro, Sinobu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP  
Igarashi, Shinya, Naka-gun, Ibaraki 311-0133, JP  
Ishikawa Hitoshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G01F 1/684** → (51) F15D 1/02

- (51) **G01F 23/04** (11) **1 120 635 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311718.1 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.12.1999 CA 2293143  
25.02.2000 CA 2299652  
(54) • *Positionsbestimmungsvorrichtung für einen Ölmessstab*  
• *Locator device for oil dipstick*  
• *Dispositif de localisation pour jauge d'huile*  
(71) McKeen, David, 50 Rosenfeld Crescent, Kanata, Ontario K2K 2L2, CA  
(72) McKeen, David, Kanata, Ontario K2K 2L2, CA  
Johnson, Frank, Ottawa, Ontario K1S 2M8, CA  
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01J 1/00** (11) **1 120 636 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100702.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 DE 10003000  
(54) • *Verfahren zum Bestimmen von bodennaher UV-Strahlung*  
• *Method for determining UV radiation close to the ground*  
• *Procédé pour déterminer le rayonnement UV à proximité du sol*  
(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE  
(72) Meerkötter, Ralf, Dr., 81545 München, DE  
(74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 15 20, 82102 Germering, DE

- (51) **G01J 3/18** (11) **1 120 637 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101369.5 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000017432  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Kalibrieren eines Gittermonochromators*  
• *Method and means for calibrating a grating monochromator*  
• *Procédé et appareil de calibration d'un monochromateur à réseau*  
(71) Ando Electric Co., Ltd., 3-484, Tsukagoshi, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(72) Kojima, Manabu, c/o Ando Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01L 23/16** (11) **1 120 638 A1**  
G01L 23/22  
(25) En (26) En  
(21) 00200170.9 (22) 18.01.2000  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.02.1999 US 243093  
(54) • *Zündkerze mit Motorzylinderdrucksensor*  
• *Spark plug with engine cylinder pressure sensor*

- *Bougie avec un capteur de pression pour cylindre de moteur*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Durling, Harold E., Elsie, Michigan 48831, US  
Ralph, Joseph G., Owosso, Michigan 48867, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

G01L 23/22 → (51) G01L 23/16

G01M 1/12 → (51) B64D 9/00

- (51) **G01M 3/24** (11) **1 120 639 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128745.7 (22) 30.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 DE 10002826
- (54) • *Verfahren zur Feststellung eines Lecks in einer Rohrleitung*  
• *Procedure for detecting a leak in a pipeline*  
• *Procédé de détection d'une fuite dans une canalisation*
- (71) Hermann Sewerin GmbH, Robert-Bosch-Strasse 3, 33334 Gütersloh, DE
- (72) Rosenthal, Frank, 33397 Rietberg, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **G01M 17/02** (11) **1 120 640 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311694.4 (22) 27.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.12.1999 JP 37496799  
31.10.2000 JP 2000331958
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Begutachtung von Erscheinung und Form eines Körpers*  
• *Method and apparatus for inspecting appearance and shape of subject body*  
• *Méthode et appareil d'inspection de l'apparence et de la forme d'un corps*
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kaneko, Tomoyuki, Bridgestone Technical Center, Kodaira-city, Tokyo, JP  
Murayama, Tokuhiko, Bridgestone Technical Center, Kodaira-city, Tokyo, JP  
Kokubu, Takao, Bridgestone Technical Center, Kodaira-city, Tokyo, JP  
Kobayashi, Tsuneo, Bridgestone Technical Center, Kodaira-city, Tokyo, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G01N 1/22 → (51) B01D 45/04

- (51) **G01N 9/14** (11) **1 120 641 A2**  
H01M 10/48  
(25) En (26) En  
(21) 00125618.9 (22) 23.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 491116
- (54) • *Einteiliger Käfig für Batterieladestandsanzeiger*  
• *One-piece battery charge indicator cage*

- *Cage monobloc pour indicateur de charge de batterie*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Korb, Holger M., 97999 Harthausen, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

G01N 13/14 → (51) G11B 7/12

G01N 15/00 → (51) G01N 33/68

G01N 21/03 → (51) G01N 21/17

- (51) **G01N 21/17** (11) **1 120 642 A2**  
G01N 21/35 G01N 21/03  
(25) En (26) En  
(21) 01105253.7 (22) 28.04.1998
- (84) DE FR GB  
(30) 30.04.1997 US 846724

- (54) • *Mikrotechnologischer ableitender optisch-thermischer Gassensor*  
• *Micromachined inferential opto-thermal gas sensor*  
• *Détecteur de gaz optothermique inférentiel micro-usiné*
- (71) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O. Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US
- (72) Wood, R. Andrew, Bloomington, MN 55420, US
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., Honeywell Holding AG Law Department Europe Intellectual Property Kaiserleistrasse 39, 63067 Offenbach, DE
- (62) 98923311.9 / 0 979 400

G01N 21/35 → (51) G01N 21/17

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 120 643 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100473.6 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003754
- (54) • *Anordnung zur Detektion von Fluoreszenzlicht mehrerer Probenpunkte*  
• *Device for detecting fluorescent light of several sample points*  
• *Dispositif pour la détection de la lumière fluorescente de plusieurs échantillons ponctuels*
- (71) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE
- (72) Engelhardt, Johann, 76669 Bad Schönborn, DE
- (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE

G01N 21/75 → (51) G01N 31/00

G01N 21/78 → (51) G01N 33/68

G01N 23/201 → (51) A61B 6/02

G01N 27/12 → (51) G01N 27/416

- (51) **G01N 27/26** (11) **1 120 644 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943417.8 (22) 20.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05110 20.09.1999  
(87) WO 00/19188 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 JP 27919198
- (54) • *VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON KORROSION/KORROSIONSSCHUTZ*

- *CORROSION/ANTICORROSION ANALYSIS METHOD*
- *PROCEDE D'ANALYSE DE CORROSION/ANTICORROSION*

- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
- (72) MIYASAKA, Matsuho, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
TAKAYAMA, Hirokazu, Tokyo 144-8510, JP  
AMAYA, Kenji, 202 Mezon Kitto, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0001, JP  
AOKI, Shigeru, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0801, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G01N 27/407** (11) **1 120 645 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300624.2 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000018317
- (54) • *Gassensor*  
• *Gas sensor*  
• *Capteur de gaz*
- (71) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP
- (72) Matsuo, Kouji, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8525, JP  
Ishikawa, Satoshi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8525, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G01N 27/416** (11) **1 120 646 A1**  
G01N 33/53 G01N 27/12  
C12M 1/00 C12N 15/00  
C12Q 1/68

- (25) Ja (26) En  
(21) 00948305.8 (22) 01.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/05093 01.08.2000  
(87) WO 01/11351 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 JP 22468199

- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS EINZELNER NUKLEOTIDPOLYMORPHISMEN (SNP) UND PUNKTMUTATIONEN IN GENEN, NACHWEIS-VORRICHTUNG UND DETEKTIONSSCHIP*  
• *METHOD FOR DETECTING SINGLE NUCLEOTIDE POLYMORPHISM (SNP) AND POINT MUTATION IN GENE, DETECTION APPARATUS AND DETECTION CHIP*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER UN POLYMORPHISME D'UN SEUL NUCLEOTIDE (SNP) ET UNE MUTATION PONCTUELLE DANS UN GENE, APPAREIL DE DETECTION ET PUCE DE DETECTION*

- (71) Miyahara, Takatoshi, 19-15, Takaham 6-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-0003, JP  
Uchida, Kazuhiko, 5-16-527-201, Matsushiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
Takenaka, Shigeori, 4-23-21, Mainosato, Koga-shi, Fukuoka 811-3114, JP
- (72) Miyahara, Takatoshi, Chiba-shi, Chiba 261-0003, JP  
Uchida, Kazuhiko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
Takenaka, Shigeori, Koga-shi, Fukuoka 811-3114, JP
- (74) Bertram, Rainer, et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 120 647 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300539.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 AU PQ529000

- (54) • *Toner-Kennzeichnungszelle*  
• *Toner characterization cell*  
• *Cellule pour caractériser un toner*

- (71) Research Laboratories of Australia Pty Ltd., 210 Greenhill Road, Eastwood 5063, South Australia, AU  
(72) Ozerov, Alexander Borisovich, Oakden 5086, South Australia, AU  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01N 31/00** (11) **1 120 648 A1**  
G01N 21/75 G01N 33/68  
G01N 33/52

- (25) Ja (26) En  
(21) 99943265.1 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/04933 10.09.1999  
(87) WO 00/16094 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 JP 25683998

- (54) • *VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG VON EINER THIOL ENTHALTENDEN ZUSAMMENSETZUNG*  
• *METHOD OF DETECTING THIOL-CONTAINING COMPOUND*  
• *PROCEDE DE DETECTION D'UN COMPOSE CONTENANT DU THIOL*

- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP  
(72) NEMORI, Ryoichi Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP  
NISHIGAKI, Junji Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP  
TAMURA, Yutaka Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 31/00** → (51) G01N 33/00

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 120 649 A2**  
G01N 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300776.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 GB 0002081

- (54) • *Feststellung der Konzentration von Bestandteilen in der Luft*  
• *Air content determination*  
• *Détermination de la concentration de substances dans l'air*

- (71) Cambridge University Technical Services Limited, The Old Schools Trinity Lane, Cambridge, Cambridge CB2 1TS, GB

- (72) Cox, Dr Richard Anthony, Barnton, Cambridgeshire CB3 7AL, GB  
Jones, Dr Roderic Lewis, Girton, Cambridge CB3 0LY, GB

- (74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **G01N 33/49** (11) **1 120 650 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101402.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 494072

- (54) • *Struktur zur kapillaren Hämatokritabtrennung*  
• *Capillary hematocrit separation structure*  
• *Structure pour la séparation capillaire d'hématocrite*

- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road, Indianapolis, IN 46250, US

- (72) Bhullar, Raghbir Singh, Indianapolis, Indiana 46236, US  
Cothrel, Andrew David, Noblesville, Indiana 46060, US  
Reiser, Wolfgang Otto Ludwig, 68159 Mannheim, DE  
(74) Jung, Michael, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH Patentabteilung, 68298 Mannheim, DE

**G01N 33/52** → (51) A61B 5/15**G01N 33/52** → (51) G01N 31/00**G01N 33/53** → (51) C07K 14/705**G01N 33/53** → (51) G01N 27/416**G01N 33/566** → (51) G01N 33/68**G01N 33/573** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/574** (11) **1 120 651 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00949955.9 (22) 02.08.2000  
(84) DE FR GB IT

- (86) JP 00/05171 02.08.2000

- (87) WO 01/11368 2001/07 15.02.2001

- (30) 05.08.1999 JP 22256899

- (54) • *VERFAHREN UND REAGENZ ZUM BESTIMMEN VON ARTHRITIS-ASSOZIIERTEM MELANOTRANSFERRIN*  
• *METHOD AND REAGENT FOR ASSAYING ARTHRITIS-ASSOCIATED MELANOTRANSFERRIN*  
• *TECHNIQUE ET REACTIF UTILISES POUR L'ANALYSE DE LA MELANOTRANSFERRINE ASSOCIEE A L'ARTHRITE*

- (71) ORIENTAL YEAST CO., LTD., 6-10, Azusawa 3-chome Itabashi-ku, Tokyo 174-8505, JP

- (72) KATO, Yukio, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0062, JP  
MATSUKAWA, Hirokazu, Itabashi-ku, Tokyo 174-8505, JP

- YOSHIWARA, Yutaka, Itabashi-ku, Tokyo 174-8505, JP  
OKA, Osamu, Itabashi-ku, Tokyo 174-8505, JP

- FUJITA, Tuyosi, Itabashi-ku, Tokyo 174-8505, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01N 33/58** (11) **1 120 652 A1**  
C12Q 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01102819.8 (22) 15.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 15.03.1993 US 31471  
(54) • *Erhöhung von Chemilumineszenz in Assays*

- *Enhancement of chemiluminescence in assays*
- *L'augmentation de la chimioluminescence dans les essais*

- (71) TROPIX, INC., 47 Wiggins Avenue, Bedford, MA 01730-2314, US

- (72) Bronstein, Irena Y., Newton, MA 02158, US  
Edwards, Brooks, Cambridge, MA 02138, US

- Voyta, John C., North Reading, MA 01864, US  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (62) 94912204.8 / 0 689 611

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 120 653 A1**  
C12N 15/09 C12Q 1/68  
G01N 15/00 G01N 21/78  
G01N 33/566

- (25) Ja (26) En  
(21) 00946471.0 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04930 24.07.2000

- (87) WO 01/07919 2001/05 01.02.2001

- (30) 23.07.1999 JP 20986099

- 31.05.2000 JP 2000163475

- 31.05.2000 JP 2000163476

- (54) • *VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG DER WECHSELWIRKUNG VON SUBSTANZ UND HORMONREZEPTOR*

- *METHOD FOR EXAMINING SUBSTANCE INTERACTING WITH HORMONE RECEPTOR*
- *PROCEDE VISANT A EXAMINER UNE SUBSTANCE AYANT UNE INTERACTION AVEC UN RECEPTEUR HORMONAL*

- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

- (72) SAKAMOTO, Hiroko, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP

- KATO, Noriko, Hachioji-shi, Tokyo 192-0046, JP

- (74) Witz, Michael, Dr., Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte - Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 120 654 A2**  
G01N 33/573 G01N 33/58

- (25) En (26) En

- (21) 01105085.3 (22) 23.12.1992

- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (30) 24.12.1991 US 812826

- (54) • *Nachweis von Alzheimer-Erkrankung aus Cerebrospinalflüssigkeit unter Verwendung eines Immunoassays*

- *Detection of Alzheimer's disease from cerebrospinal fluid using an immunoassay method*
- *Détection de la maladie d'Alzheimer parmi la fluide cérébrospinale utilisant un immunoessai*

- (71) UNIVERSITY OF KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION, 107 Mineral Industries Building, 120 Graham Avenue, Lexington, Kentucky 40506-0051, US

- (72) Haley, Boyd E., Nicholasville, KY 40356, US

- (74) Drouault-Gardrat, Paule, Lovells, 37 avenue Pierre 1er de Serbie, 75008 Paris, FR

- (62) 93901240.7 / 0 646 243



- (51) **G01N 33/68** (11) **1 120 655 A2**  
C12Q 1/68 A01K 67/027
- (25) En (26) En  
(21) 01300723.2 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019195
- (54) • *Verfahren zum Nachweis eines fehlerhaften tierischen Prion Gens und eine durch ein Prion Gen modifizierte Maus, die Herzanomalien aufweist*
- *A method for detecting an aberrant animal-derived prion gene and prion gene modified mouse which exhibits heart anomalies*
- *Procédé pour détecter un gène aberrant de prion animal et souris modifiée par un gène de prion qui présente des anomalies cardiaques*
- (71) Ripen, 2-1, Hirokawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (72) Itohara, Shigeyoshi, Kawagoe-shi, Saitama 350-1119, JP
- Onodera, Takashi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1222, JP  
Tsubone, Hirokazu, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1205, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705**G01N 33/68** → (51) G01N 31/00

- (51) **G01P 3/44** (11) **1 120 656 A2**  
G01P 3/487
- (25) En (26) En  
(21) 01104528.3 (22) 18.07.1995
- (84) DE FR GB
- (30) 18.07.1994 JP 16563394  
11.08.1994 JP 18927694  
31.05.1995 JP 13359895

- (54) • *Nabeneinheit mit Drehgeschwindigkeitsaufnehmer*
- *Hub unit with rotation speed sensor*
- *Ensemble de moyeux avec capteur de vitesse de rotation*
- (71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Ouchi, Hideo, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Morita, Kouichi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95111248.1 / 0 693 689

**G01P 3/487** → (51) G01P 3/44

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 120 657 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403419.5 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.12.1999 FR 9915679
- (54) • *Prüfkontaktfeld mit hoher Verbindungsdichte für integrierte Schaltungen*
- *Test connector with high interconnection density for integrated circuits*
- *Connecteur de test de haute densité d'interconnexion pour circuits intégrés*
- (71) Upsy Probe Technology, 283, Boulevard John Kennedy, 91100 Corbeil Essonnes, FR
- (72) Jurine, Jean Michel, F-91750 Nainville, FR  
George, Isabelle, F-75011 Paris, FR

- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (51) **G01R 11/04** (11) **1 120 658 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01200188.9 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 GB 0001271
- (54) • *Schaltungsanordnung für Elektrizitätszähler*
- *Electricity meter measurement circuitry*
- *Appareillage de mesure pour compteurs électriques*
- (71) Siemens Metering Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire, RG12 8FZ, GB
- (72) Paxton-White, Michael, Halifax, West Yorkshire HX6 4DT, GB
- (74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property Department, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

- (51) **G01R 11/04** (11) **1 120 659 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440012.1 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 FR 0001091
- (54) • *Elektrischer Energiezähler*
- *Electrical energy meter*
- *Compteur d'énergie électrique*
- (71) Socomec S.A., 1, Rue de Westhouse, 67230 Benfeld, FR
- (72) Krumenacker, Michel, 67150 Matzenheim, FR  
Ollhagaray, Laurent, 67000 Strasbourg, FR
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Nithardt & Associés S.A., 14, Boulevard A. Wallach, B.P. 1445, 68071 Mulhouse Cedex, FR

- (51) **G01R 29/26** (11) **1 120 660 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100375.3 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.01.2000 DE 10001849
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Auswertung von offsetspannungsbehafteten digitalen Signalen*
- *Apparatus and method for evaluating offset voltages of digital signals*
- *Appareil et procédé pour évaluer des voltages de décalage dans des signaux numériques*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Munz, Dieter, Dipl.-Ing., 91315 Höchstadt, DE

- (51) **G01R 31/04** (11) **1 120 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101437.0 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000017197
- (54) • *Vorrichtung zur Durchgangsprüfung an Verbindern*
- *Connector continuity checking device*
- *Dispositif de contrôle de la continuité des connecteurs*
- (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP

- (72) Haruki, Yoshida, c/o Yasaki Parts Co., Ltd., Shizuoka 421-0407, JP

- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G01R 31/28** → (51) H01L 21/68

- (51) **G01R 31/317** (11) **1 120 662 A1**  
G06F 1/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00101502.3 (22) 26.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Prüfung einer integrierten Schaltung mit vertraulichen Software- oder Hardware-elementen*
- *Method for testing an integrated circuit having confidential software or hardware elements*
- *Procédé pour tester un circuit intégré comportant des parties matérielles et/ou logicielles ayant un caractère de confidentialité*
- (71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Fabrice, Walter, 2047 Marin, CH  
Hugues, Blangy, 2000 Neuchâtel, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 120 663 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00126938.0 (22) 08.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 DE 10002473
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung des Ladezustandes von Akkumulatoren*
- *Determining the capacity of an accumulator*
- *Détermination de la capacité d'un accumulateur*
- (71) VB Autobatterie GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Richter, Gerolf, Dr., 31139 Hildesheim, DE  
Meissner, Eberhard, Dr., 31515 Wunstorf, DE
- (74) Kaiser, Dieter Ralf, Dipl.-Ing., Patentassessor, Frankenallee 22, 65779 Kelkheim, DE

**G01R 31/36** → (51) H01M 10/00**G01R 33/02** → (51) G01C 17/28

- (51) **G01R 33/36** (11) **1 120 664 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101127.7 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 490837
- (54) • *Über die NMR-Probe verteilte kapazitive Einschübe*
- *Distributed capacitance inserts for NMR probes*
- *Insertion distribuée de capacités dans des têtes de RMN*
- (71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Haner, Ronald L., San Francisco, California 94121, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler, Käck, Fiener et Col. Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg, DE

(51) **G01S 1/04** (11) **1 120 665 A2**  
G01S 5/14 G01C 21/16  
(25) De (26) De  
(21) 01100705.1 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 DE 10003672  
(54) • *Navigationssystem*  
• *Navigation system*  
• *Système de navigation*  
(71) Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH, Alte  
Nussdorfer Strasse 15, 88662 Überlingen, DE  
(72) Mangold, Ulrich, Dr., 79117 Freiburg, DE  
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte,  
Dipl.-Phys. Jürgen Weisse, Dipl.-Phys. Dr. Ing.  
Renate Weisse, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

**G01S 5/14** → (51) G01S 1/04

(51) **G01T 1/29** (11) **1 120 666 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311646.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.12.1999 US 475777  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für Computertomog-  
raphiebilder mit variablen Querschnittsdicken*  
• *Methods and apparatus for variable thickness  
multi-slice CT imaging*  
• *Procédé et appareil comprenant un tomo-  
graphe avec un ordinateur pour l'imagerie  
multicouches à épaisseurs variables*  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188, US  
(72) He, Hui David, Waukesha, Wisconsin 53188, US  
Possin, George Edward, Schenectady, New York  
12309, US  
Hoffman, David Michael, New Berlin, Wisconsin  
53151, US  
Besson, Guy M., Wauwatosa, Wisconsin 53213, US  
Senzig, Robert, Germantown, Wisconsin 53022, US  
Ackelsberg, Sholom M., Brookfield, Wisconsin  
53045, US  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**G01V 3/00** → (51) G01C 17/28

(51) **G02B 1/04** (11) **1 120 667 A2**  
C08G 75/00 C08L 81/00  
(25) En (26) En  
(21) 01100709.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.01.2000 JP 2000011044  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTI-  
SCHEM MATERIAL*  
• *Process for production of optical material*  
• *Procédé pour la production du matériel optique*  
(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No.  
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoshimura, Yuichi, c/o Mitsubishi Gas Chemical  
Co., Tokyo, JP  
Takeuchi, Motoharu, Mitsubishi Gas Chemical Co.,  
Tokyo, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwältin Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

(51) **G02B 3/00** (11) **1 120 668 A2**  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300469.2 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.01.2000 JP 2000010678  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer planaren Mikro-  
linsenanordnung und dadurch hergestellte  
planare Mikrolinsenanordnung*  
• *Method for forming a planar microlens array  
and a planar microlens array obtained thereby*  
• *Procédé de fabrication d'un arrangement de  
microlentilles organisées en réseau dans un  
plan et arrangement de ces microlentilles ainsi  
obtenue*

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama  
4-chome, Chou-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Hamanaka, Kenjiro, c/o Nippon Sheet Glass Co.,  
Ltd, Osaka-shi, Osaka, JP  
Sasaki, Kiyotaka, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka, JP  
Tagami, Takashi, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G02B 3/08** (11) **1 120 669 A2**  
G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 01300663.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 US 491351  
27.01.2000 US 491714  
(54) • *Linse, Verfahren zur Verwendung und Verfahren  
zur Herstellung*  
• *Lens and related method of use and formation*  
• *Lentille, procédé d'utilisation et procédé de  
fabrication*  
(71) Aerial Imaging Corporation, 304 Turquoise Street,  
Milpitas, California 95035, US  
(72) Daschner Walter, Half Moon Bay, California 94019,  
US  
Kress Bernard, Neubourg 67350, FR  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon  
House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU,  
GB

(51) **G02B 5/08** (11) **1 120 670 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127427.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.01.2000 DE 10001291  
(54) • *Adaptronischer Spiegel*  
• *Adaptronic mirror*  
• *Miroir adaptronique*  
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(72) Dinger, Udo, Dr., 73447 Oberkochen, DE  
Ross-Messemmer, Martin, Dr., 73457 Essingen, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**G02B 5/20** → (51) G02F 1/1335

**G02B 5/20** → (51) H04B 10/18

**G02B 5/28** → (51) C03C 17/36

**G02B 5/30** → (51) G03B 21/20

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/22

**G02B 6/16** → (51) H01S 3/067

**G02B 6/18** → (51) C03B 37/014

(51) **G02B 6/22** (11) **1 120 671 A1**  
G02B 6/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 00944393.8 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04620 11.07.2000  
(87) WO 01/04675 2001/03 18.01.2001  
(30) 12.07.1999 JP 19824299  
12.07.1999 JP 19824399  
19.07.1999 JP 20545099

(54) • *DISPERSIONSVERSCHOBENE OPTISCHE  
FASER*  
• *DISPERSION SHIFT OPTICAL FIBER*  
• *FIBRE OPTIQUE A DISPERSION DECALEE*  
(71) Fujikura Ltd., 5-1, Kiba 1-chome, Kohtoh-ku, Tokyo  
135-8512, JP  
(72) MATSUO, Shoichiro, Fujikura Ltd., Sakura Works,  
Sakura-shi, Chiba 285-8550, JP  
TANIGAWA, Shoji, Fujikura Ltd., Sakura Works,  
Sakura-shi, Chiba 285-8550, JP  
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **G02B 6/42** (11) **1 120 672 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00400201.0 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Selbstausrichtender Hybridisierungsverfahren  
und Bauelement*  
• *Self-alignment hybridization process and  
component*  
• *Procédé d'hybridation par auto-alignement et  
composant*  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US  
(72) Alibert, Jean-Marie Guilhem Corning Incorporated,  
Corning, NY 14831, US  
(74) Grunfeld, David Peter, et al, Corning Limited,  
Patents and Licensing Department, Quantum  
House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead,  
Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G02B 6/42** (11) **1 120 673 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100336.5 (22) 11.07.1995  
(84) DE GB SE  
(30) 31.08.1994 US 299176

(54) • *Passive Ausrichtung von opto-elektronischen  
Baugruppen und optischen Wellenleitern  
mittels "Flip-Chip" Bondtechnik*  
• *Passive alignment of optoelectronic compo-  
nents to optical waveguides using flip-chip  
bonding technology*  
• *Alignement passif de composants opto-électro-  
nique et de guides d'ondes lumineuses utilisant  
une technique de liaison "flip-chip"*

- (71) Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Hahn, Kenneth H., Boston, Ma 02163, US  
Kaneshiro, Ronald T., Mountain View, CA 94041, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- (62) 95110816.6 / 0 699 931

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 120 674 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01101748.0 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003698
- (54) • *Schaltfeld zur Verbindung von Glasfaserkabeln*  
• *Connection field for connection of optical fibre glass cables*  
• *Réseau de connexion pour connexion des câbles à fibres optique*
- (71) RXS Kabelgarnituren GmbH & Co KG, Profilstrasse 4, 58093 Hagen, DE
- (72) Fröhlich, Franz, 58091 Hagen, DE  
Iwanek, Waldemar, 44369 Dortmund, DE  
Maier, Guido, 58093 Hagen, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G02B 21/00** → (51) G02B 21/16

- (51) **G02B 21/16** (11) **1 120 675 A2**  
G02B 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 00124682.6 (22) 11.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.12.1999 US 170243 P
- (54) • *Gerät und Verfahren zum Analysieren von erfassten Abtast-Daten*  
• *Apparatus and method for analyzing acquired scan data*  
• *Dispositif et méthode d'analyse des données de balayage acquises*
- (71) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE
- (72) Olschewski, Frank, 69118 Heidelberg, DE
- (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE

- (51) **G02B 21/22** (11) **1 120 676 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01101644.1 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019157
- (54) • *Stereomikroskop*  
• *Stereomicroscope*  
• *Stéréomicroscope*
- (71) MITAKA KOHKI CO., LTD., No. 1-4, Ohsawa 5-chome, Mitaka-shi Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Katsushige, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G02B 26/02** (11) **1 120 677 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 00311657.1 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 US 489264
- (54) • *Mikroelektromechanischer optischer querverbindungsschalter*  
• *MEMS optical cross-connect switch*  
• *Commutateur optique microélectromécanique de brassage*
- (71) Cronos Integrated Microsystems, Inc., 3026 Cornwallis Road, Research Triangle Park, North Carolina 27709, US
- (72) Wood, Robert L., Cary, North Carolina 27502, US  
Hill, Edward A., Chapel Hill, North Carolina 27514, US  
Mahadevan, Ramaswamy, Chapel Hill, North Carolina 27514, US
- (74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited Floor 4, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

- (51) **G02C 1/02** (11) **1 120 678 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01100058.5 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492892
- (54) • *Verfahren zum Verbinden von zwei Brillenelementen*  
• *Method for securing spectacle members together*  
• *Procédé pour la fixation de deux éléments de lunettes*
- (71) Chao, David Yinkai, 1120 Green Acre Road, Towson, MD 21204, US
- (72) Chao, David Yinkai, Towson, MD 21204, US
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassstrasse 8, 80469 München, DE

**G02F 1/09** → (51) G09F 9/37

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 120 679 A1**  
G09G 3/36
- (25) Ja (26) En
- (21) 00950060.4 (22) 10.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/05381 10.08.2000
- (87) WO 01/13167 2001/08 22.02.2001
- (30) 10.08.1999 JP 22670999
- (54) • *ANZEIGE MIT FERROELEKTRISCHEM FLÜSSIGKRYSTALL*  
• *FERROELECTRIC LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
• *AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES FERROELECTRIQUES*

- (71) Citizen Watch Co., Ltd., 1-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0428, JP
- (72) Kondoh, Shinya, Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP
- (74) Weller, Erich, Dr., et al, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 120 680 A2**  
G02B 5/20
- (25) En (26) En
- (21) 01300640.8 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015292
- (54) • *Farbfilter und diesen enthaltende Flüssigkristallanzeige*  
• *Color filter and liquid crystal display incorporating the same*  
• *Filtre coloré et dispositif d'affichage à cristaux liquides l'utilisant*
- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP
- (72) Kishimoto, Takehide, c/o Dai Nippon, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP  
Yamagata, Hideaki, c/o Dai Nippon, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP  
Nishimoto, Takashi, c/o Dai Nippon, Shinjuku-ku, Tokyo-to, 162-8001, JP
- (74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**G02F 1/17** → (51) G09F 9/37

**G03B 17/24** → (51) G03B 27/52

- (51) **G03B 19/04** (11) **1 120 681 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01300600.2 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 178591 P
- (54) • *Filmpackung mit Aufnahme-Objektiv und entfernbarer Kassette*  
• *Photographic film package with detachable cartridge*  
• *Emballage de film muni d'un objectif avec cassette amovible*
- (71) Hi-Lite Camera Company Limited, Room M&N, 6/F, Block 3, Camelplatt Buildings, 60 Hoi Yuen Road, Kun Tong, Kowloon, Hong Kong, CN
- (72) Bangle So, Kam Wing, Kwai Ching, New Territories, Hong Kong, CN  
Shum, Ivan Wai Ki, Flat B, 30/F, Block 3, Tin Shui Wai, New Territories, Hong Kong, CN  
Kohl, Roland Walter, House 52, New Territories, Hong Kong, CN
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thomton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **G03B 21/20** (11) **1 120 682 A2**  
G02B 5/30 H04N 9/31
- (25) En (26) En
- (21) 01300738.0 (22) 29.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000020815
- (54) • *Flüssigkristall-Projektor mit Polarisations-Wandler*  
• *Liquid crystal projector with polarization conversion element*  
• *Projecteur à cristaux liquides avec convertisseur de polarisation*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Ito, Yoshitaka, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**G03B 31/04** → (51) G03B 21/26

- *Laminate structure and method of manufacturing the same*
- *Structure stratifiée et procédé pour sa fabrication*

(51) **G03B 21/26** (11) **1 120 683 A1**  
G03B 31/04 G03B 31/06  
H04N 9/80 G11B 27/10

**G03B 31/06** → (51) G03B 21/26

(25) De (26) De  
(21) 00101773.0 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(51) **G03C 1/46** (11) **1 120 686 A2**  
G03C 1/79

(25) En (26) En  
(21) 01200158.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(71) Tohoku University, 2-1-1, Katahira, Aoba-ku,  
Sendai 980-8577, JP  
(72) Matsuura, Takashi, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Murota, Junichi, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur synchronisierten  
Abgabe von Bildinformationen und bildbezogenen  
Informationen*  
• *Method of and device for output of image  
information synchronised with image-related  
information*  
• *Procédé et dispositif de restitution d'images  
synchronisée avec informations liées à ces  
images*

(71) Lehmann, Gerhard, Grünlingweg 3a, 12359 Berlin,  
DE

(72) Lehmann, Gerhard, 12359 Berlin, DE

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff  
& Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G03B 27/52** (11) **1 120 684 A1**  
G03B 17/24

(25) En (26) En  
(21) 01200116.0 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 US 490914

(54) • *System zum Lasermarkieren*  
• *Laser marking system*  
• *Système de marquage au laser*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Shaffer, Wayne K., Rochester, New York  
14650-2201, US

Press, David C., Rochester, New York 14650-2201,  
US  
Smith, Gregory A., Rochester, New York  
14650-2201, US

(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323  
Stuttgart, DE

(51) **G03B 27/52** (11) **1 120 685 A1**  
G03B 17/24

(25) En (26) En  
(21) 01200117.8 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 US 490513

(54) • *Lasermarkierung*  
• *Laser marking*  
• *Marquage au laser*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Shaffer, Wayne K., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, NY 14650-2201, US

Press, David C., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, NY 14650-2201, US  
Smith, Gregory A., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, NY 14650-2201, US

(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323  
Stuttgart, DE

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 493786

(54) • *Beidseitig begossenes, reflektierendes, als  
Albumblatt verwendbares Material*  
• *Duplitzed reflective member useful for album  
pages*  
• *Matériau réfléchissant comprenant des  
couches sensibles à la lumière sur les deux  
faces du support pouvant être utilisé comme  
page d'album*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Bourdelais, Robert Paul, Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Camp, Alphonse Dominic, Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Aylward, Peter Thomas, Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive,  
Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 1/79** → (51) G03C 1/46

(51) **G03D 15/00** (11) **1 120 687 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01200131.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492063

(54) • *Bestellsystem*  
• *Order system*  
• *Système de commande*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Nardozzi, Frank M., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Bhat, Dinesh H., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

Clark, Tina M., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Hodge, Lawrence C., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Lewis, Frederic T., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Shah, Hetal R., Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone  
Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03F 7/00** (11) **1 120 688 A1**  
H05K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01300667.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000020204

(54) • *Schichtstruktur und Verfahren zu ihrer Herstell-  
ung*

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/039

(51) **G03F 7/039** (11) **1 120 689 A2**  
G03F 7/004 C08F 222/06  
C08F 216/12 C08F 234/02

(25) En (26) En  
(21) 01300418.9 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 KR 2000002489

19.04.2000 KR 2000020603

(54) • *Lichtempfindliche Copolymere aus Alkylvinyl-  
ether und diese enthaltende Resistzusammen-  
setzungen*  
• *Photosensitive copolymers of alkyl vinyl ether  
and resist compositions containing the same*  
• *Copolymères photosensibles à base d'alkylvinyl-  
éther et compositions pour réserves les  
comprenant*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetan-  
dong, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(72) Choi, Sang-jun, Kwangjin-gu, Seoul, KR

Kim, Hyun-woo, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 120 690 A2**

(25) En (26) En  
(21) 00128004.9 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.12.1999 US 473259

(54) • *Wärmeverwaltung für EUV-Retikel*  
• *EUV reticle thermal management*  
• *Gestion thermique de réticule pour l'ultraviolet  
extrême*

(71) SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., 77 Danbury  
Road, Wilton, Connecticut 06897-0877, US

(72) McCullough, Andrew W., Newtown, Connecticut  
06470, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G03G 15/01** → (51) G03G 15/08

(51) **G03G 15/08** (11) **1 120 691 A2**  
G03G 15/01

(25) En (26) En  
(21) 01111114.3 (22) 21.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT

(30) 22.04.1994 JP 10778094  
22.04.1994 JP 10778194  
21.03.1995 JP 8888695

(54) • *Bilderzeugungsgerät mit rotierender Entwick-  
lungsrichtung*  
• *Image forming apparatus having rotary  
developing device*  
• *Dispositif de formation d'image avec un dispo-  
sitif de développement rotatif*

- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Ishikawa, Tomoji, Tosuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sugihara, Kazuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kosuge, Katsuhiko, Tokyo, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE  
(62) 95106009.4 / 0 678 794

**(51) G03G 15/10 (11) 1 120 692 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 00944302.9 (22) 06.07.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/04509 06.07.2000  
(87) WO 01/04708 2001/03 18.01.2001  
(30) 07.07.1999 JP 19253199  
(54) • **ELEKTROPHOTOGRAPHISCHE VORRICHTUNG MIT FLÜSSIGTONERENTWICKLUNG**  
• **ELECTROPHOTOGRAPHIC DEVICE OF LIQUID TONER DEVELOPING TYPE**  
• **DISPOSITIF ELECTROPHOTOGRAPHIQUE DE DEVELOPPEMENT DE LIQUIDE COLORANT**  
(71) PFU LIMITED, Nu-98-2, Aza-Uono, Uono-machi, Kahoku-gun Ishikawa 929-1192, JP  
(72) NAKASHIMA, Yutaka, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
INAMOTO, Akihiko, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
UESUGI, Shigeki, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
MOTO, Satoru, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
TAKABATAKE, Masanari, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
ICHIDA, Motoharu, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
OKANO, Shigeharu, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
TAKEDA, Seiichi, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
HONGAWA, Hironaga, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
TERASHIMA, Hitoshi, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
SAKAI, Satoshi, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
MIYAMOTO, Satoshi, PFU Limited, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1192, JP  
(74) Reichel, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Reichel und Reichel Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt, DE

**(51) G03G 15/16 (11) 1 120 693 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 01100979.2 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000016479  
(54) • **Vorrichtung und Verfahren zur Bilderzeugung**  
• **Image forming apparatus and image forming method employing the same**  
• **Dispositif et procédé de formation d'images**  
(71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP  
(72) Sasai, Takahiro, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

G04B 47/06 → (51) G01C 17/28

G05B 19/042 → (51) G05B 19/418

**G05B 19/042 → (51) G05D 1/00****(51) G05B 19/18 (11) 1 120 694 A2**

- B24B 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 01300411.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 US 493859  
(54) • **Adaptive Endpunkterkennung für chemisch-mechanisches Polieren**  
• **Adaptive endpoint detection for chemical mechanical polishing**  
• **Détection adaptative de la fin d'une opération de polissage mécano-chimique**  
(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Birang, Manoocher, Los Gatos, California, US  
Swedek, Boguslaw, San José, California 95131, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**(51) G05B 19/418 (11) 1 120 695 A2**

- G05B 19/042  
(25) De (26) De  
(21) 01101523.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 AT 1002000  
(54) • **Verfahren zur Erfassung, Übertragung und Speicherung von Zuständen elektrischer Schaltgeräte**  
• **Method for collating, transmitting and storing states of electrical devices**  
• **Méthode de collecte, de transmission et de stockage d'états de dispositifs électriques**  
(71) Wieland, Martin, Steinerbach 76, 6273 Oberndorf, AT  
(72) Wieland, Martin, 6273 Oberndorf, AT  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**(51) G05B 19/418 (11) 1 120 696 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 01101524.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 AT 992000  
(54) • **Verfahren zur Datenübertragung von und zu CNC gesteuerten Maschinensteuerungen**  
• **Method for data transmission from and to CNC-controlled-machines controls**  
• **Méthode de transmission de données de et vers des commandes de machines à commande CNC**  
(71) Wieland, Martin, Steinerbach 76, 6273 Oberndorf, AT  
(72) Wieland, Martin, 6273 Oberndorf, AT  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**(51) G05D 1/00 (11) 1 120 697 A1**

- G05B 19/042  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400194.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2000 FR 0000860  
(54) • **Anordnung zur Steuerung und/oder Regelung der funktionellen Elemente eines Luftfahrzeuges**  
• **Assembly for controlling and/or monitoring the functional elements of an aircraft**  
• **Ensemble de pilotage et/ou de contrôle d'organes fonctionnels d'un avion**  
(71) LABINAL, 5 Avenue Newton, 78180 Montigny le Bretonneux, FR  
(72) Guillemin, Loïc Yann, 94700 Maisons Alfort, FR  
Pradier, Jean-Clair, 78800 Houilles, FR  
Ballarini, Pierre, 75017 Paris, FR  
Barrois, Jacques Etienne Emmanuel, 93600 Aulnay Sous Bois, FR  
(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**(51) G05D 3/12 (11) 1 120 698 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 99944827.7 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/05238 27.09.1999  
(87) WO 00/19288 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 JP 27350898  
29.09.1998 JP 27507798  
(54) • **POSITIONSSTEUERUNG**  
• **POSITION CONTROLLER**  
• **DISPOSITIF DE COMMANDE DE POSITION**  
(71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP  
(72) OKUBO, Tadashi Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
ZHANG, Wennong Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
KAKU, Yasuhiko Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
MURATA, Kenichi Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**G05D 16/06 → (51) F02M 21/02****(51) G05D 23/02 (11) 1 120 699 A2**

- (25) De (26) De  
(21) 00126839.0 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.2000 DE 20001605 U  
(54) • **Thermostatventil**  
• **Thermostatic valve**  
• **Robinet thermostatique**  
(71) Conecterm GmbH, Am Garrock 3, 33154 Salzkotten, DE  
(72) Kersting, Werner, 59558 Lippstadt, DE  
(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

(51) **G05G 1/14** (11) **1 120 700 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01650003.5 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492636

(54) • *Kontrollsystem für positionierbare Pedaleinheit*  
• *Control system for adjustable pedal assembly*  
• *Système de commande pour ensemble de pédales réglables en position*

(71) DURA AUTOMOTIVE SYSTEMS, INC., 2791  
Research Drive, Rochester Hills, MI 48309-3575,  
US

(72) Zhang, Rongjun, Rochester Hills, Michigan 48307,  
US  
Toelke, Steven Allen, Royal Oak, Michigan 48067,  
US

Smith, Gordon Lloyd, Orion, Michigan 48359, US  
DePoter, Michael William, Berkley, Michigan  
48072, US

Bigham, Richard Scott, Kalkaska, Michigan 49646,  
US

(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 120 701 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00610016.8 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System und Verfahren zur sicheren Übermittlung eines Dokumentes zwischen einem Client-Rechner eines Computer-Netztes und einem Drucker*  
• *System and method for ensuring secure transfer of a document from a client of a network to a printer*  
• *Système et procédé pour sécuriser la transmission d'un document entre un ordinateur client d'un réseau et une imprimante*

(71) I-Data International A/S, Vadstrupvej 35-43, 2880  
Bagsvaerd, DK

(72) Olsen, Theis, 2770 Kastrup, DK  
Hougaard, Claes Christian, 2450 Copenhagen SV,  
DK

Bundesen, Rune Windfeld, 2100 Copenhagen O,  
DK

Nordly, Trygve Thor, 1705 Copenhagen V, DK

(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou &  
Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601  
Copenhagen V, DK

**G06F 1/00** → (51) G01R 31/317

**G06F 1/00** → (51) G06F 17/60

**G06F 1/16** → (51) F16C 11/10

(51) **G06F 1/32** (11) **1 120 702 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102746.3 (22) 18.12.1995  
(84) DE FR GB NL  
(30) 07.04.1995 JP 10801595

(54) • *Bildprojektionssystem mit Fernsteuervorrichtung*  
• *Image projection system with remote controller*  
• *Système de projection d'image avec dispositif de télécommande*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Miyashita, Kiyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE  
(62) 95119945.4 / 0 737 911

(51) **G06F 3/023** (11) **1 120 703 A2**  
G06F 3/033

(25) En (26) En  
(21) 00311562.3 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1999 GB 9930836

(54) • *Anzeigevorrichtung mit Webnavigationfähigkeit*  
• *Display device with web navigation capability*  
• *Dispositif d'affichage avec fonction de navigation sur le web*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) Scott, Johan, 582 29 Linköping, SE  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 120 704 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200254.1 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steuerungsvorrichtung zur Ausführung von interaktiver Software in einem multimedialem Rechner*  
• *Controller for executing interactive software in multimedia computer*  
• *Contrôleur pour dérouler du logiciel interactif dans un ordinateur multimedia*

(71) Golden Card Multimedia Technology Co., Ltd., 6th  
Floor, No 97, Sec 2, Nanking E Road, Taipei 104,  
TW

(72) Chang, King Ting, Taipei, Taiwan 104, TW  
(74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 120 705 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300300.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000024720

(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Anzeige von Informationen*  
• *Information display method and system*  
• *Méthode et système d'affichage d'informations*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) Shima, Toshihiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06F 3/033** → (51) G06F 3/023

**G06F 3/12** → (51) B41J 29/38

(51) **G06F 3/147** (11) **1 120 706 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100639.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.01.2000 DE 10004003

(54) • *Informationsterminal zur Darstellung von Fahrgastinformationen*  
• *Information terminal for displaying informations to passengers of transport systems*

• *Terminal d'information pour afficher des données pour usagers des systèmes de transport*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Karafilov, Tomislav, 31655 Stadthagen, DE  
Duckeck, Ralf, 31137 Hildesheim, DE

(51) **G06F 9/22** (11) **1 120 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300691.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000024826

(54) • *Integrierte logische Schaltung mit CPU-Kern*  
• *Logic integrated circuit having a CPU core*  
• *Circuit logique intégré avec un noyau CPU*

(71) Daihen Corporation, 1-11, Tagawa 2-chome,  
Yodogawa-ku, Osaka, JP  
Roran Co., 4-16, Higashitenma 1-chome, Kita-ku,  
Osaka, JP

(72) Tanaka, Ryohei, Yodogawa-ku, Osaka, JP  
Shigeki, Kenji, Kita-ku, Osaka, JP

Nakao, Toshimitsu, Kita-ku, Osaka, JP

(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 120 708 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125833.4 (22) 25.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 DE 10003006

(54) • *Anordnung und Verfahren zur Signalverarbeitung und Speicherung*  
• *Arrangement and method for signal processing and storage*  
• *Essemble et procédé de traitement et de enregistrement de signaux*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Aue, Axel, 70825 Korntal-Muenchingen, DE  
Martin, Dirk, 70794 Filderstadt, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 120 709 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101820.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019997

(54) • *Verfahren zum Überschreiben eines Boot-Programms in einem Flash-Mikrocomputer*  
• *Method of rewriting a boot program in a flash micro-computer*  
• *Procédé pour réécrire un programme de démarrage dans un micro-ordinateur du type flash*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Takahashi, Shuji, NEC IC Microcomputer Systems,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 120 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128730.9 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.01.2000 JP 2000015386  
(54) • Verfahren und Gerät zum Feststellen von dynamischem Fluss in einem verteiltem System  
• Method and apparatus for determining dynamic flow in a distributed system  
• Méthode et appareil pour déterminer le flux dynamique dans un système distribué
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Nishigaya, Takashi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Fukuta, Shigeki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 120 711 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00105491.5 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 JP 2000024687  
(54) • Asynchrones Fernkopieren  
• Asynchronous remote copy  
• Réplication de données distante et asynchrone
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Tabuchi, Hideo, Hitachi, Ltd., New Marunouchi Bld., Tokyo, 100-8220, JP  
Shimada, Akinobu, Hitachi, Ltd., New Marunouchi Bld., Tokyo, 100-8220, JP  
Nozawa, Masafumi, Hitachi, Ltd., New Marunouchi Bld., Tokyo, 100-8220, JP  
Nakano, Toshio, Hitachi, Ltd., New Marunouchi Bld., Tokyo, 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- G06F 12/00** → (51) G11B 20/12
- 
- (51) **G06F 13/00** (11) **1 120 712 A1**  
H04L 12/58  
(25) Ja (26) En  
(21) 00940913.7 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/04377 30.06.2000  
(87) WO 01/02964 2001/02 11.01.2001  
(30) 30.06.1999 JP 18597999  
31.03.2000 JP 2000101338  
(54) • WEB-ANWENDUNGSSYSTEM MIT SITZUNGS-  
VERWALTUNG / VERTEILTER VERWALTUNG  
UND MECHANISMUS ZU DESSEN BETRIEB  
• WEB APPLICATION SYSTEM HAVING  
SESSION MANAGEMENT/DISTRIBUTED  
MANAGEMENT FUNCTION AND MECHANISM  
FOR OPERATING THE SAME  
• SYSTEME D'APPLICATION WEB COMPRE-  
NANT UNE FONCTION DE GESTION DE  
SESSION/GESTION REPARTIE, ET MECA-  
NISME DE COMMANDE DE CE SYSTEME
- (71) SUNTORY LIMITED, 1-40, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8203, JP  
(72) KINOSHITA, Shinichi, Suita-shi, Osaka 564-0041, JP
- 
- (51) **G06F 13/00** → (51) G06F 13/10
- 
- (51) **G06F 13/00** → (51) G06F 15/00
- 
- (51) **G06F 13/00** → (51) H04L 13/08
- 
- (51) **G06F 13/10** (11) **1 120 713 A1**  
G06F 13/38 G06F 13/00  
H04L 12/40 H04L 29/06  
H04N 5/91 H04N 5/44  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929778.9 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03173 18.05.2000  
(87) WO 00/72161 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 JP 13894099  
(54) • VIRTUELLES AV-Netzwerkbaugerät-  
/Verfahren und Aufzeichnungsm-  
edium für die Aufzeichnung von  
Programm über dieses virtuelle AV-  
Netzwerkbaugerät  
• VIRTUAL AV NETWORK BUILDING DEVICE,  
VIRTUAL AV NETWORK BUILDING METHOD,  
AND RECORDED MEDIUM ON WHICH  
PROGRAM CONCERNING VIRTUAL AV  
NETWORK BUILDING METHOD IS RECORDED  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONSTRUCTION  
D'UN RESEAU AUDIOVISUEL VIRTUEL, ET  
SUPPORT DANS LEQUEL UN PROGRAMME  
DE MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE EST  
ENREGISTRE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) NANKO, Takahiko, Sanda-shi, Hyogo 669-1324, JP  
YANAGAWA, Yoshifumi, Kyoto-shi, Kyoto 607-8345, JP  
IITSUKA, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
YAMADA, Masazumi, Osaka-shi, Osaka 543-0071, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH
- 
- G06F 13/38** → (51) G06F 13/10
- 
- (51) **G06F 13/42** (11) **1 120 714 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400195.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.01.2000 FR 0001061  
(54) • Regenerierungstaktschaltung  
• Clock regeneration circuit  
• Dispositif de régénération d'une horloge
- (71) STMicroelectronics SA, 7, avenue Gallieni, 94250 Gentilly Cedex, FR  
(72) Pomet, Alain, 94230 Cachan, FR  
Malherbe, Alexandre, 94230 Cachan, FR  
Marinet, Fabrice, 94230 Cachan, FR  
(74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 16, Avenue du Pont Royal, 94230 Cachan, FR
- 
- (51) **G06F 15/00** (11) **1 120 715 A1**  
G06F 17/60 H04L 9/08  
H04L 9/32 G10K 15/02  
G06F 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00944282.3 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/04488 06.07.2000  
(87) WO 01/02968 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 JP 19241399  
07.07.1999 JP 19356199  
07.07.1999 JP 19356299  
21.04.2000 JP 2000126305  
(54) • DATENBEREITSTELLUNGS-SYSTEM,  
VORRICHTUNG UND VERFAHREN  
• DATA PROVIDING SYSTEM, DEVICE, AND  
METHOD  
• SYSTEME, DISPOSITIF ET PROCEDE FOUR-  
NISSEUR DE DONNEES
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) NONAKA, Akira Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
EZAKI, Tadashi Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Meizer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 120 716 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00306691.7 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.01.2000 US 488729  
(54) • Klangstrukturen zur Navigation im Internet  
• Sound structure for web navigation  
• Structure sonique pour la navigation sur l'In-  
ternet
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Roberts, Linda, Sea Bright, New Jersey 07760, US  
Sikora, Cynthia A., Morganville, New Jersey 07751, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 120 717 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00309121.2 (22) 18.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.01.2000 US 493748  
(54) • Selbstanpassende Internetsuchmaschine mit Berücksichtigung statistischer Modelle  
• Adaptive web crawling using a statistical model  
• Moteur de recherche web avec la possibilité de s'adapter et utiliser un modèle statistique
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Obata, Kenji C., Seattle, Washington 98112, US  
Meyerzonk, Dmitriy, Bellevue, Washington 98005, US  
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 120 718 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311076.4 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 US 490553

- (54) • Verfahren zur Bereitstellung von internetbezo-  
genen Diensten für tragbare Geräte  
• A system for providing internet-related services  
to handheld devices  
• Système pour fourniture de services basés sur  
l'internet à des appareils portables

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Morgan, Jeffrey A., Cupertino, California 95014, US  
Serra, Bill, Palo Alto, California 940306, US  
Schettino, John C., Jr., San Jose, California 95129,  
US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 120 719 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105375.8 (22) 19.08.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI LU  
(30) 22.08.1997 US 58946 P  
14.08.1998 US 134502

- (54) • Browser für hierarchische Strukturen  
• Browser for hierarchical structures  
• Navigateur pour structures hiérarchiques

(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurotstrasse 16, 69190  
Walldorf, DE  
(72) Ebert, Peter, Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Jany, Peter, Dr., et al, Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany  
Patentanwälte Beierteimer Allee 19, 76137  
Karlsruhe, DE  
(62) 98945452.5 / 1 005 681

(51) **G06F 17/30** (11) **1 120 720 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300122.7 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 US 487684

- (54) • Benutzerschnittstelle für Datenpräsentationssy-  
steme  
• User interface for data presentation systems  
• Interface utilisateur pour systèmes de présen-  
tation de données

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Ball, Thomas J., Mercer Island, Washington 98040,  
US  
Cox, Kenneth Charles, Naperville, Illinois 60563, US  
Grinter, Rebecca Elizabeth, Naperville, Illinois  
60540, US  
Hibino, Stacie Lynn, Naperville, Illinois 60540, US  
Jagadeesan, Lalita Jategaonkar, Naperville, Illinois  
60540, US  
Mantilla, David Alejandro, New York 10463, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 120 721 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300249.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.01.2000 GB 0000923

- (54) • Informationswiederauffindungssystem

- Information retrieval system
- Système de recouvrement d'informations

(71) Applied Psychology Research Limited, 160 Euston  
Road, London NW1 2DX, GB  
(72) Turner, John, London SW5 5NX, GB  
Brown, Daniel, London NW6 2NT, GB  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 120 722 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300250.6 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.03.2000 GB 0006290

13.01.2000 US 175900 P

- (54) • Verfahren und Gerät um Kategoriedaten zu  
generieren  
• Method and apparatus for generating categori-  
zation data  
• Procédé et dispositif pour générer des données  
de catégorie

(71) Applied Psychology Research Limited, 160 Euston  
Road, London NWH 2DX, GB  
(72) Brown, Daniel, London NW6 2NT, GB  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/50** (11) **1 120 723 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300470.0 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 US 178182

- (54) • Feststellung der Cytochrome-P-450-inhibie-  
rende Wirkung von Neurokinin-1-Rezeptor-An-  
tagonisten, und Pharmakophoremmodelle und  
Screening-Verfahren dafür  
• Identification of the cytochrome P-450 inhibi-  
tory potency of neurokinin-1 receptor antagon-  
ists and associated pharmacophore models  
and screening methods  
• Détermination de l'activité d'inhibiteur de cyto-  
chrome p-450 des antagonistes de récepteur  
de neurokinin-1, et modèles pharmacophores  
et procédés de criblage associés

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) Ekins, Sean, Indianapolis, Indiana 46202, US  
Smith, Bill Joe, Pfizer Global Research & Dev.,  
Connecticut 06340, US  
(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited,  
Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich  
Kent CT13 9NJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 724 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101350.7 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur automatisierten Abwicklung von  
Zuordnungsvorgängen in bezug auf Waren-  
und/oder Dienstleistungsangebote  
• Method for automatic handling of assignment  
processing in relation to offers for goods and/or  
services  
• Méthode pour le traitement automatique de  
l'affectation des commandes de produits et/ou  
de services

(71) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse  
132, D-41238 Mönchengladbach, DE  
(72) Dr. Miller, Norbert, 41063 Mönchengladbach, DE  
Dipl.-Ing. Schneider, Markus, 52477 Alsdorf, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 725 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101351.5 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur automatisierten Abwicklung von  
Zuordnungsvorgängen in bezug auf Waren-  
und/oder Dienstleistungsangebote  
• Method for automatic handling of assignment  
processing in relation to offers for goods and/or  
services  
• Méthode pour le traitement automatique de  
l'affectation des commandes de produits et/ou  
de services
- (71) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse  
132, D-41238 Mönchengladbach, DE  
(72) Dr. Miller, Norbert, 41063 Mönchengladbach, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 726 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00915430.3 (22) 07.04.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/02289 07.04.2000  
(87) WO 00/62216 2000/42 19.10.2000  
(30) 12.04.1999 JP 10399399

- (54) • INFORMATIONSPROZESSIERUNGSSYSTEM  
UND VERFAHREN UND MEDIUM  
HIERFÜR  
• INFORMATION PROCESSING DEVICE AND  
METHOD, AND PROVIDING MEDIUM  
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRAITEMENT  
D'INFORMATIONS ET SUPPORT DE FOURNI-  
TURE D'INFORMATIONS
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) ISHIBASHI, Yoshihito, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
OHISHI, Tateso, Sony Corporation, Tokyo 141-0001,  
JP  
MUTO, Akihiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001,  
JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 727 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101197.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 490529
- (54) • Persönliches Einkaufssystem  
• Personal shopping system  
• Système d'achat personnalisé
- (71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol  
Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US  
(72) Rostak, Thomas K., Eastport, New York 11941, US  
Petrovich, Adam, Pittsburgh, Pennsylvania 15215,  
US  
Schwartz, Jerome, Old Field, New York 11733, US  
Jenkins, Ian, Stony Brook, New York 11790, US  
Pellaumail, John, Wargrave RG10 8LY, GB



(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 728 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01200110.3 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492062

(54) • *Verfahren und System zum Bestellen von Gütern und Diensten für die Photoausarbeitung*  
• *Method and apparatus for ordering photofinishing goods and/or services*  
• *Méthode et système de commande de biens et de services pour le développement de photos*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Ramquist, Neil A. Jr., Rochester, New York 14650-2201, US

Fetteman, Clyde L., Rochester, New York 14650-2201, US

Lewis, Frederic T., Rochester, New York 14650-2201, US

Nardozi, Frank M., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 729 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300617.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 US 489722

(54) • *Automatisiertes System zum Verteilen von Transaktionen und Verfahren zum Auswählen der Agenten durch die Initiatoren der Transaktionen*  
• *Automated transaction distribution system and method allowing selection of agents by transaction initiators*  
• *Système automatisé de distribution de transactions et méthode de sélection d'agents par les initiateurs de transactions*

(71) Avaya Technology Corp., Suite 105, 14645 N.W. 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US

(72) Thomson, Rodney A., Westminster, Colorado 80234, US

Fisher, Thomas A., Westminster, Colorado 80030, US

Kohler, Joylee, Northglenn, Colorado, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 730 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300621.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000020579

(54) • *System für die Produktion von Produkten, Apparat zur Verwaltung von Produktionen und Verfahren zur Produktion von bestimmten Produkten*  
• *Product production system, apparatus for managing productions, and method for producing designated products*

• *Système de production de produits, appareil pour la gestion de productions et méthode pour la production de produits désignés*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Takao, Toshiyuki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP

Nakamura, Koji, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP

Hara, Shigeharu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP

Kato, Shinsuke, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 731 A2**  
G06F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01300655.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 493023

(54) • *Verfahren und System zum Kommerzialisieren von Inhalten*  
• *Method and system for content commercialization*  
• *Méthode et système pour la commercialisation de contenus*

(71) Alchemedia Ltd., P.O. Box 400, Azor Tasia Har Tutv, Mercaz Ganir, Beit Shemesh 99100, IL

(72) Goldman, Andrew, Beit Shemesh 99543, IL  
Goodman, Daniel Isaac, Beit Shemesh 99543, IL  
Schreiber, Daniel, Beit Shemesh 99453, IL  
Taragin, Jonathan Chaim, Ramat Beit Shemesh 99000, IL

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 120 732 A2**  
G06F 1/00 G07F 7/10

(25) En (26) En  
(21) 01300722.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492559

(54) • *Verfahren und System zum Verfolgen von Bildschirmaktivitäten bei Online-Transaktionen*  
• *Method and system for tracking screen activities in online transactions*  
• *Méthode et système pour suivre les activités sur un écran lors des transactions en ligne*

(71) Inbit, Inc., 1340 South De Anza Boulevard, Suite 202, San Jose, CA 95129, US

(72) Wang, Jinsheng, Sunnyvale, CA 94087, US  
Zheng, Joe, Cupertino, CA 95014, US

(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 15/00

**G06F 17/60** → (51) G07F 19/00

(51) **G06K 7/00** (11) **1 120 733 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00101542.9 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Identifizierung von einem Gegenstand*

• *Apparatus for identifying article*  
• *Appareil de détection d'article*

(71) Mitsubishi Materials Corporation, 1-5-1, Ohtemachi,, Chiyoda-ku, Tokyo 100-004, JP

(72) Gakuji, Uozumi, c/o Mitsubishi Materials Corp., Omiya-shi, Saitama 330-0835, JP  
Ishihara, Osamu c/o Mitsubishi Materials Corp., Omiya-shi, Saitama 330-0835, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 120 734 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01100552.7 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.01.2000 DE 10002501

(54) • *Integrierte Schaltungsanordnung zur NF-Signalgewinnung bei kontaktloser Datenübertragung*  
• *Integrated circuit for low frequency signal extraction during contactless data transmission*  
• *Circuit intégré pour extraction d'un signal à basse fréquence pendant une transmission de données sans contact*

(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE

(72) Hanselmann, Dieter, 74613 Öhringen, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 120 735 A2**  
G06K 13/08

(25) En (26) En  
(21) 01101397.6 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014344

24.01.2000 JP 2000014353

27.11.2000 JP 2000359911

21.12.2000 JP 2000389075

(54) • *Manueller Chipkartenleser*

• *Manual IC card reader*

• *Lecteur de carte à puce manuel*

(71) SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD., 5329, Shimosuwa-machi, Suwa-gun, Nagano-ken 393-8511, JP

(72) Nagata, Shigeyuki, Suwa-gun, Nagano, JP

Takahashi, Kazunori, Suwa-gun, Nagano, JP

Tatai, Toshio, Suwa-gun, Nagano, JP

Watanabe, Nozomi, Suwa-gun, Nagano, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G06K 7/00** → (51) G07F 7/08

(51) **G06K 7/10** (11) **1 120 736 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99901941.7 (22) 04.02.1999  
(84) DE FR GB

(86) JP 99/00483 04.02.1999

(87) WO 00/19355 2000/14 06.04.2000

(30) 28.09.1998 JP 27324998

(54) • *STREIFENBREITEKONTROLLEINRICHTUNG, STREIFENBREITEKONTROLLVERFAHREN, STREIFENKODELESEGERÄT UND STREIFENKODEDEKODIERUNGSVERFAHREN*

• *BAR WIDTH CORRECTING DEVICE, BAR WIDTH CORRECTING METHOD, BAR CODE READER, AND BAR CODE DECODING METHOD*

• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE CORRECTION DE LA LARGEUR DE BARRE, LECTEUR DE CODE A BARRES ET PROCÉDE DE DECODAGE DE CODE A BARRES*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) WATANABE, Mitsuo, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
ITO, Motohiko, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
KAWAI, Hiroaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8 588, JP  
IWAGUCHI, Isao, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06K 13/08** → (51) G06K 7/00**G06K 17/00** → (51) G07G 1/12

- (51) **G06K 19/06** (11) **1 120 737 A1**  
B42D 15/10
- (25) En (26) En  
(21) 00300610.3 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Optische Fälschungssicherheit*  
• *Optical security device*  
• *Dispositif optique de sécurité*
- (71) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **G06K 19/073** (11) **1 120 738 A2**  
G06K 19/077
- (25) Ja (26) En  
(21) 00951891.1 (22) 04.08.2000  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/05274 04.08.2000  
(87) WO 01/11556 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 JP 22338599  
(54) • *SPEICHERKARTE*  
• *MEMORY CARD*  
• *CARTE MEMOIRE*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) HOJO, Atsushi, Nara-shi, Nara 631-0011, JP  
YOSHIIYA, Hiroshi, Fujiidera-shi, Osaka 583-0027, JP  
FURUTA, Noriaki, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP  
(74) Balsters, Robert, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 120 739 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01100924.8 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.01.2000 JP 2000010258  
(54) • *Informationsetikett*  
• *Information recording tag*  
• *Etiquette informative*
- (71) Sony Chemicals Corporation, 6-3, Nihonbashi-Muromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP  
(72) Suzuki, Kazuaki, Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G06K 19/077** → (51) G06K 19/073

- (51) **G06N 3/00** (11) **1 120 740 A1**
- (25) Ja (26) En  
(21) 00925597.7 (22) 10.05.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/02990 10.05.2000  
(87) WO 00/68879 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 JP 12927999  
(54) • *ROBOTERVORRICHTUNG, STEUERVERFAHREN UND AUZFEICHNUNGSMEDIUM*  
• *ROBOT DEVICE, ITS CONTROL METHOD, AND RECORDED MEDIUM*  
• *DISPOSITIF ROBOT, SON PROCEDURE DE COMMANDE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) INOUE, Makoto, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
YAMAGISHI, Takeshi Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 120 741 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01200129.3 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 491811  
(54) • *Adaptives Dateneinbettungsverfahren für verbesserte Bildqualität*  
• *Adaptive data embedding method for improved image quality*  
• *Méthode adaptative d'inclusion de données pour une qualité d'image améliorée*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Wen, Xin, Rochester, New York 14650-2201, US  
Honsinger, Chris W., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

- (51) **G06T 3/00** (11) **1 120 742 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01200114.5 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 490915  
(54) • *Verfahren zur automatischen Schaffung von beschnittenen und vergrößerten Fassungen digitaler photographischer Bilder*  
• *Method for automatically creating cropped and zoomed versions of digital photographic images*  
• *Méthode de création automatique de versions recadrées et agrandies d'images photographiques numériques*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Luo, Jiebo, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Gray, Robert T., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalons-sur-Saône Cédex, FR

- (51) **G06T 5/10** (11) **1 120 743 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01101077.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.01.2000 JP 2000011174  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Unterdrückung eines periodisches Geräusches*  
• *Method and unit for suppressing a periodic pattern*  
• *Appareil et procédé pour la suppression d'un bruit périodique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Takeo, Hideya, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G06T 5/20** (11) **1 120 744 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 00311606.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.12.1999 US 474715  
(54) • *Korrektur defekter Bildpunkte in einem Bildsensor*  
• *Correction of defective pixels in a detector*  
• *Correction de points d'image défectueux dans un capteur d'images*
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US  
(72) Aufrichtig, Richard, Mountain View, California 94040, US  
Xue, Ping, Waukesha, Wisconsin 53188, US  
Kump, Kenneth Scott, Waukesha, Wisconsin 53188, US  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G06T 5/20** (11) **1 120 745 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 00311643.1 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.12.1999 US 475827  
(54) • *Röntgenbilderzeugungssystem mit erweitertem Dynamikbereich*  
• *Extended dynamic range system for digital X-ray imaging detectors*  
• *Système à portée dynamique accrue pour imagerie en rayons X*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Granfors, Paul Richard, Santa Clara, California 95051, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G06T 7/00** (11) **1 120 746 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101811.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000018409

- (54) • *Kalibrierungssystem, Zielgerät und Kalibrierungsverfahren*  
• *Calibration system, target apparatus and calibration method*  
• *Système de calibration, appareil cible et méthode de calibration*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Okamoto, Shusaku, Hirakata-shi, Osaka 573-0083, JP

Nakagawa, Masamichi, Hirakata-shi, Osaka 573-0151, JP

Morimura, Atsushi, Nara-shi, Nara 631-0006, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 7/20** (11) **1 120 747 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311043.4 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 KR 2000004049

- (54) • *Bewegungsschätzer*  
• *Motion estimator*  
• *Estimateur de mouvement*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR

(72) Choi, Sung-kyu, Kwangmyung-city, Kyungki-dong, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06T 13/00** (11) **1 120 748 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99947068.5 (22) 10.03.1999  
(84) DE GB

(86) JP 99/01153 10.03.1999

(87) WO 00/03358 2000/03 20.01.2000

(30) 10.07.1998 JP 19560498

- (54) • *BEWEGUNGSBILDERZEUGUNGSGERÄT UND-VERFAHREN*  
• *MOTION PICTURE SYNTHESIZING DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE SYNTHÈSE D'IMAGES ANIMÉES*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) KAWAKATSU, Yasuhiro Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP

IKEDA, Yuuichirou Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06T 17/00** → (51) B29C 67/00

(51) **G07B 15/00** (11) **1 120 749 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99970491.9 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/05580 08.10.1999

(87) WO 00/22579 2000/16 20.04.2000

(30) 09.10.1998 JP 28830198

09.10.1998 JP 28830298

15.10.1998 JP 29430798

30.11.1998 JP 33921698

30.11.1998 JP 33921798

30.11.1998 JP 33921898

30.11.1998 JP 33921998

30.11.1998 JP 33922098

15.06.1999 JP 16834099

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR GEBÜHRENERHEBUNG*  
• *CHARGING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TAXATION*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-cho 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP

(72) KAKIHARA, Masaki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
FURUTA, Yasuyuki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

TERADA, Haruhiko, Obu-shi, Aichi 474-0071, JP  
AOKI, Yasuyuki, 31-157, Aza Matahachiyama, Nagoya-shi, Aichi 458-0911, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 120 750 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00124732.9 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003310

- (54) • *Frankiermaschine*  
• *Franking machine*  
• *Machine à affranchir*

(71) Francotyp-Postalia AG & Co., Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE

(72) Dietrich, Klaus, 13465 Berlin, DE

Sperling, Michael, Dr., 13437 Berlin, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 120 751 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00124733.7 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003309

- (54) • *Frankiermaschine mit Zugangssicherung*  
• *Franking machine with secure access*  
• *Machine à affranchir avec l'accès sécurisé*

(71) Francotyp-Postalia AG & Co., Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE

(72) Dietrich, Klaus, 13465 Berlin, DE

Sperling, Michael, Dr., 13437 Berlin, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 120 752 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101379.6 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *System zur Kontrolle von Zugangs- bzw. Zugriffsberechtigungen*  
• *System for controlling the entry or access authorisations*  
• *Système pour le contrôle des droits d'entrée ou d'accès*

(71) Franke & Co. Verwaltungs KG, Eichenallee 6, 14641 Wansdorf, DE

(72) Franke, Christian, 14641 Wansdorf, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G07C 9/00** → (51) G07F 17/32

(51) **G07D 7/12** (11) **1 120 753 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100689.7 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.01.2000 JP 2000006692

- (54) • *Blattprüfer*  
• *Paper sheet discriminating device*  
• *Dispositif de contrôle de feuilles*

(71) Glory Ltd., 3-1, Shimoteno 1-chome, Himeji, Hyogo 671-8567, JP

(72) Yanagiuchi, Takahiro, Himeji, Hyogo 671-8567, JP

(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G07D 9/00** (11) **1 120 754 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101826.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019889

08.12.2000 JP 2000375002

- (54) • *Münzervereinzelungsgerät*  
• *Coin hopper*  
• *Appareil pour séparer des pièces de monnaie*

(71) ASahi SEIKO KABUSHIKI KAISHA, No. 24-15, Minamiaoyama 2-Chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Abe, Hiroshi, Iwatsuki-shi, Saitama, JP

Umeda, Masayoshi, Iwatsuki-shi, Saitama, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**G07F 7/00** → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 7/08** (11) **1 120 755 A1**  
G06K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00101466.1 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kartenhaltersystem*  
• *Card holder system*  
• *Système de support de cartes*

(71) Pedersen, Soren Degnbol, Lykken 11, Krajbjerg, 7860 Spottrup, DK

(72) Pedersen, Soren Degnbol, 7860 Spottrup, DK

(74) Nielsen, Leif L., et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**G07F 7/10** → (51) G06F 17/60

**G07F 7/10** → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 11/16** (11) **1 120 756 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101747.4 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mechanismus zur Ausgabe von Produkten aus Verkaufsautomaten und betrugssicherer Verkaufsautomat*

• *Mechanism for product delivered in automatic vending machines and tamper-resistant vending machine*

• *Mécanisme pour produit délivré par une machine de vente et machine de vente résistante aux manipulations*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) San Martin, Jesus, 08950 Esplugues De Llobregat, Barcelona, ES

Lamsfus, Guillermo, 46111 Rocafort, Valencia, ES  
Domenech Sendra, Eduardo, 46600 Alzira, Valencia, ES

(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **G07F 17/32** (11) **1 120 757 A2**  
G07C 9/00

(25) En (26) En  
(21) 01101836.3 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 491899

(54) • *Spielsystem und Terminal mit biometrischer Identifizierung*

• *Gaming terminal and system with biometric identification*

• *Système et terminal de jeu avec identification biométrique*

(71) International Game Technology, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511, US

(72) Wells, William R., Reno, Nevada 84502, US

Wilder, Richard, Sparks, Nevada 89436, US

Mattice, Harold E., Gardnerville, Nevada 89410, US

Griswold, Chancey W., Reno, Nevada 89509, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 22 16 11, 80506 München, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 120 758 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01300494.0 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 GB 0001095

18.10.2000 GB 0025523

(54) • *Verbesserungen an Spielautomaten*

• *Improvements relating to entertainment machines*

• *Améliorations de machines de jeu*

(71) Kunick PLC, Low Lane, Horsforth, Leeds LS18 4ER, GB

(72) Wain, John Laurence, Cheadle Hulme, Cheshire SK8 6HA, GB

(74) Gosnall, Toby, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G07F 19/00** (11) **1 120 759 A2**  
G07F 7/00 G07F 7/10

(25) De (26) De  
(21) 00127111.3 (22) 11.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.01.2000 DE 1000948

(54) • *Anordnung zur Bereitstellung und flexiblen Vergebührung einer Ware oder Dienstleistung sowie Ausgabeautomat zum Einsatz in einer solchen und Verfahren zum Betrieb einer solchen*

• *Arrangement for the provision of and flexible charging for goods or services, a dispenser employing this system and a method of operation*

• *Dispositif pour la fourniture et la facturation flexible de produits ou de services, distributeur utilisant ce dispositif et méthode pour sa mise en oeuvre*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Offer, Gero, 82205 Gilching, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 120 760 A2**  
G06F 17/60

(25) En (26) En  
(21) 00128732.5 (22) 29.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.01.2000 JP 2000003920

(54) • *Elektronisches Bezahlungssystem, Begleichungssystem, Verkaufsendgerät und Datenverarbeitungsgerät*

• *Digital cash system, settlement system, shop terminal and information processor*

• *Système digital de paiement, système de règlement, terminal de vente et dispositif de traitement de données*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Minagawa, Akitaka, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G07F 19/00** (11) **1 120 761 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01101377.8 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 10003875

(54) • *Zahlungsausführungsvorrichtung zur bargeldlosen Zahlung und Verfahren zur Ausführung einer bargeldlosen Zahlung*

• *Payment execution device for cashless payment and method for executing a cashless payment*

• *Appareil pour exécuter un paiement lors d'un paiement sans argent liquide et méthode pour exécuter un paiement sans argent liquide*

(71) KommConsult Datenverarbeitung GmbH, Oberweg 15, 82024 Taufkirchen, DE

(72) Adolph, Kai, 82008 Unterhaching, DE  
Adolph, Oliver, 82024 Taufkirchen, DE

(74) Ganahl, Bernhard, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim b. München, DE

**G07G 1/01** → (51) G07G 1/12

(51) **G07G 1/12** (11) **1 120 762 A1**  
G07G 1/01 G06K 17/00

A47F 5/00

(25) Ja (26) En

(21) 00908026.8 (22) 13.03.2000

(84) DE ES FR GB SE

(86) JP 00/01496 13.03.2000

(87) WO 00/55822 2000/38 21.09.2000

(30) 12.03.1999 JP 6621699

(54) • *INFORMATIONSANZEIGESYSTEM*

• *INFORMATION DISPLAY SYSTEM*

• *SYST ME D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS*

(71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP

(72) MATSUSHITA, Naohiro, Mishima-shi, Shizuoka 411-0023, JP

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **G08B 13/19** (11) **1 120 763 A1**  
(25) De (26) De

(21) 00101818.3 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Passiv-Infrarot Bewegungs- und Präsenzmelder mit umschaltbarer Optik*

• *Passive infrared movement and presence detector with switchable optics*

• *Capteur de présence et mouvements infrarouge avec optique interchangeable*

(71) FELLER AG, Bergstrasse, 8810 Horgen, CH

(72) Keller, Hans J., 8712 Stäfa, CH

Portmann, Paul, 8834 Schindellegi, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**G08G 1/09** → (51) G01C 21/00

**G08G 1/0968** → (51) G01C 21/00

(51) **G09B 7/04** (11) **1 120 764 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01100208.6 (22) 02.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1999 US 475496

(54) • *System,Apparatus und Methode zur Optimierung der Effizienz und des Wirkungsgrades beim Lernen, Erhalten und Empfangen von Wissen und Fähigkeiten*

• *System, apparatus and method for maximizing effectiveness and efficiency of learning, retaining and retrieving knowledge and skills*

• *Système,appareil et méthode pour optimiser l'efficacité de l'apprentissage,de la mémorisation et de l'acquisition de connaissances et compétences*

(71) Cerego Cayman, Inc., P.O. Box 309, Ugland House, South Church Street, George Town, Grand Cayman, KY

(72) Van Schaack, Andrew, Palo Alto, CA 94306, US

Lewis, Andrew Smith, New York, NY 10003, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G09B 7/04** (11) **1 120 765 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100209.4 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1999 US 475496

- (54) • *System, Apparatus und Methode zur Optimierung der Effizienz und des Wirkungsgrades beim Lernen, Behalten und Empfangen von Wissen und von Fähigkeiten*  
• *System, apparatus and method for maximizing effectiveness and efficiency of learning, retaining and retrieving knowledge and skills*  
• *Système, appareil et méthode pour optimiser l'efficacité de l'apprentissage, de la mémorisation et de l'acquisition de connaissances et compétences*

(71) Cerego Cayman, Inc., P.O. Box 309, Ugland House, South Church Street, George Town, Grand Cayman, KY

(72) Van Schaack, Andrew, Palo Alto, CA 94306, US  
Lewis, Andrew Smith, New York, NY 10003, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G09B 7/04** (11) **1 120 766 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100213.6 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1999 US 475496

- (54) • *System, Apparatus und Methode zur Optimierung der Effizienz und des Wirkungsgrades beim Lernen, Behalten und Empfangen von Wissen und von Fähigkeiten*  
• *System, apparatus and method for maximizing effectiveness and efficiency of learning, retaining and retrieving knowledge and skills*  
• *Système, appareil et méthode pour optimiser l'efficacité de l'apprentissage, de la mémorisation et de l'acquisition de connaissances et compétences*

(71) Cerego Cayman, Inc., P.O. Box 309, Ugland House, South Church Street, George Town, Grand Cayman, KY

(72) Van Schaack, Andrew, Palo Alto, CA 94306, US  
Lewis, Andrew Smith, New York, NY 10003, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G09F 3/14** (11) **1 120 767 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300100.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.01.2000 US 479322

22.09.2000 US 667634

- (54) • *Befestigungsschlaufe*  
• *Loop pin*  
• *Boucle d'attachement*

(71) Kotec's Co. Ltd., 1-37-8, Higashi-Nippori, Arakawa-ku, Tokyo, JP

Sanyo Seisakusho Co., Ltd., 177, Shimoshiota, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP

(72) Ueno, Hideyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G09F 9/37** (11) **1 120 768 A2**  
G02F 1/17 B43L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00311273.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000054750

- (54) • *Anzeigeschirm mit invertierendem magnetischen Material*  
• *Magnetic material-inverting display panel*  
• *Panneau d'affichage à matériau magnétique s'inversant*

(71) Kabushiki Kaisha Pilot, 2-1, Nishi-Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Ikeda, Masahiko, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Hiratsuki-shi, Kanagawa, JP

Misawa, Hideki, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Hiratsuki-shi, Kanagawa, JP  
Yokoyama, Takeo, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Hiratsuki-shi, Kanagawa, JP

Fukasawa, Teruaki, c/o Kabushiki Kaisha Pilot, Hiratsuki-shi, Kanagawa, JP

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G09F 9/37** (11) **1 120 769 A2**  
G02F 1/17 G02F 1/09  
B43L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01300694.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000054751

04.07.2000 JP 2000239169

- (54) • *Anzeigeschirm mit invertierendem magnetischen Material*  
• *Magnetic material-inverting display panel*  
• *Panneau d'affichage à matériau magnétique s'inversant*

(71) Kabushiki Kaisha Pilot, 2-1, Nishi-Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8553, JP

(72) Tokunaga, Masami, c/o K.K. Pilot, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

Ikeda, Masahiko, c/o K.K. Pilot, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Yokoyama, Takeo, c/o K.K. Pilot, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Misawa, Hideki, c/o K.K. Pilot, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G09F 13/04** (11) **1 120 770 A1**  
G09F 13/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 00944310.2 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04518 06.07.2000

(87) WO 01/04866 2001/03 18.01.2001

(30) 07.07.1999 JP 19377099

- (54) • *LICHTEMITIERENDE FARBANZEIGEEINHEIT*  
• *LIGHT TRANSMITTING COLORED DISPLAY PART*

• *ELEMENT AFFICHEUR DE COULEURS EMETTANT DE LA LUMIERE*

(71) Nippon Petrochemicals Company, Limited, 3-1, Uchisaiwaicho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8530, JP

(72) NUMAO, Yosuke, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0007, JP

KUMEHARA, Hideo, Ota-ku, Tokyo 146-0085, JP  
NISHIMURA, Suzushi, State College, PA 16801, US

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G09F 13/12** → (51) G09F 13/04

(51) **G09F 15/00** (11) **1 120 771 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200271.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 NL 1014213

- (54) • *Werbe- und Informationsstände*  
• *Stand for advertising and information purposes*  
• *Support pour la réclame et l'information*

(71) Staten Productdevelopment B.V., Cornelis de Wittlaan 111, 2582 AG Den Haag, NL

(72) Van Raalte, Alexander Karl, Cornelis de Wittlaan 111 2582AG Den Haag, NL

(74) Lips, Hendrik Jan George, Jr., et al, HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **G09G 3/22** (11) **1 120 772 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01410006.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000932

- (54) • *Regenerierung der Anoden einer flachen Anzeigetafel*  
• *Regeneration of the anodes of a flat panel display*  
• *Régénération d'anodes d'écran plat de visualisation*

(71) Pixtech S.A., Avenue Olivier Perroy - Z.I. de Rousset, 13790 Rousset, FR

(72) Jäger, Axel, 38240 Meylan, FR  
Colas, Didier, 34470 Perols, FR

Peyre, Jean-Francois, 13790 Rousset, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G09G 3/36** → (51) G02F 1/133

(51) **G10K 1/071** (11) **1 120 773 A2**  
G10K 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 00420214.9 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.10.1999 AU PQ361399

- (54) • *Verbesserungen in oder bezüglich zu Glocken*  
• *Improvements in or relating to bells*  
• *Améliorations dans ou relatives aux cloches*

(71) Australian Bell Pty Ltd., 262A Glenferrie Road, Malvern Vic, Victoria 3144, AU

(72) McLachlan, Neil Maxwell, Clifton Hill Vic, Victoria 3068, AU  
Hasell, Anton, Mia Mia Victoria, Victoria 3444, AU

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**G10K 1/32** → (51) G10K 1/071

(51) **G10K 11/172** (11) **1 120 774 A2**  
F16L 55/033

(25) De (26) De  
(21) 01100111.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 DE 10002984  
(54) • *Akustischer Absorber und Verfahren zur Schall-absorption*  
• *Acoustic absorber and method for sound absorption*  
• *Absorbeur acoustique et procédé pour l'ab-sorption sonore*

(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) Faulhaber, Peter, 81539 München, DE  
Pongratz, Reinhard, 82024 Taufkirchen, DE

**G10K 15/02** → (51) G06F 15/00

(51) **G10L 19/04** (11) **1 120 775 A1**  
H03M 7/30  
// G10L101:00

(25) Ja (26) En  
(21) 00935511.6 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/03526 01.06.2000  
(87) WO 00/77774 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 JP 16854599  
(54) • *GERÄUSCHSIGNALKODIERER UND STIM-MENSIGNALKODIERER*  
• *NOISE SIGNAL ENCODER AND VOICE SIGNAL ENCODER*  
• *CODEUR DE SIGNAUX DE BRUIT ET CODEUR DE SIGNAUX VOCAUX*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) YOSHIDA, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0057, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G11B 5/60** (11) **1 120 776 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300483.5 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Magnetkopf*  
• *Magnetic head*  
• *Tête magnétique*

(71) Mitsumi Electric Company Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi Tokyo, JP  
(72) Osaka, Tomohiko, c/o Yamagata Mitsumi Co., Ltd., Yamagata-Shi, Yamagata, JP  
Norikazu, Kudo, c/o Yamagata Mitsumi Co., Ltd., Yamagata-Shi, Yamagata, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**G11B 5/73** → (51) B29C 55/12

(51) **G11B 7/00** (11) **1 120 777 A2**  
G11B 20/12 G11B 27/10  
G11B 20/00 G11B 7/007  
G11B 7/26 G11B 19/02  
G11B 19/12 G11B 11/105  
G11B 23/28 G11B 13/04  
G11B 27/30

(25) En (26) En  
(21) 01108949.7 (22) 16.11.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 17.11.1994 JP 28341594  
02.02.1995 JP 1615395  
09.10.1995 JP 26124795

(54) • *Optische Platte*  
• *Optical disk*  
• *Disque optique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Oshima, Mitsuki, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
Gotoh, Yoshiho, Osaka-shi, Osaka 536, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 95938017.1 / 0 741 382

**G11B 7/00** → (51) G11B 27/10

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/12** (11) **1 120 778 A1**  
G11B 7/135 G11B 21/21  
G01N 13/14 G12B 21/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 00946388.6 (22) 18.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04824 18.07.2000  
(87) WO 01/08142 2001/05 01.02.2001  
(30) 26.07.1999 JP 21097199  
19.06.2000 JP 2000183285  
(54) • *OPTISCHER KOPF*  
• *OPTICAL HEAD*  
• *TETE OPTIQUE*

(71) Seiko Instruments Inc., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
(72) Oumi, Manabu Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Mitsuoka, Yasuyuki Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Kasama, Nobuyuki Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Kato, Kenji Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Niwa, Takashi Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Maeda, Hidetaka Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
Shinohara, Yoko Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G11B 7/12** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/135

(51) **G11B 7/135** (11) **1 120 779 A2**  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 01106015.9 (22) 03.08.1993  
(84) DE FR GB NL  
(30) 07.08.1992 JP 21110892  
(54) • *Optisches Speichergerät*

• *Optical storage apparatus*  
• *Appareil de stockage optique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Komma, Yoshiaki, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Kato, Makoto, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Nishino, Seiji, Osaka, JP  
Mizuno, Sadao, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Wada, Hidenori, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 97107053.7 / 0 790 606  
93306139.2 / 0 587 297

**G11B 7/135** → (51) G02B 3/08

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/12

**G11B 7/22** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/24** (11) **1 120 780 A2**  
G11B 7/26 G11B 7/12  
G11B 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01300702.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000017557  
09.01.2001 JP 2001001677  
(54) • *Aufzeichnungsmedium, optischer Nahfeldkopf, optische Aufzeichnungsvorrichtung und Verfahren zur Herstellung*  
• *Recording medium, near field optical head, optical recording device, and method of manufacturing thereof*  
• *Support d'enregistrement, tête optique en champ proche, dispositif d'enregistrement optique, et procédé de fabrication*

(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Oumi, Manabu, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Kasama, Nobuyuki, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Maeda, Hidetaka, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Kato, Kenji, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Niwa, Takashi, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Mitsuoka, Yasuyuki, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Shinohara, Yoko, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G11B 7/24** → (51) C09D 133/04

(51) **G11B 7/26** (11) **1 120 781 A1**  
B29C 65/48 B32B 31/00  
B29D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01101733.2 (22) 18.04.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 19.04.1996 JP 9824196  
(54) • *Vorrichtungen zur Herstellung laminiertes optischer Platten*  
• *Apparatus for manufacture of laminated optical discs*  
• *Appareils de fabrication de disques optiques stratifiés*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Miyamoto, Hisaki, Suita-shi, Osaka 564, JP  
Inoue, Kiyoshi, Asahi-ku, Osaka 535, JP  
Itou, Hirokazu, Katano-shi, Osaka 573, JP  
Kozono Toshikazu, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Arnulfstrasse 25,  
80335 München, DE  
(62) 97917432.3 / 0 895 234

(51) **G11B 7/26** (11) **1 120 782 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01106057.1 (22) 26.06.1996

(84) DE FR GB  
(30) 26.06.1995 JP 15964595  
(54) • *Optische Platte, Lesesystem, und Verfahren zur Herstellung der Platte*

- *Optical disc, and reading system and manufacturing method of the disc*
- *Disque optique, système de lecture et procédé de fabrication du disque*

(71) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1,  
Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Kuroda, Kazuo, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Suzuki, Toshio, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Muramatsu, Eiji, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München,  
DE

(62) 96110320.7 / 0 751 506

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

**G11B 7/26** → (51) G11B 17/08

**G11B 11/105** → (51) G11B 7/00

**G11B 13/04** → (51) G11B 7/00

**G11B 15/68** → (51) G11B 17/22

(51) **G11B 17/04** (11) **1 120 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107797.1 (22) 30.09.1996

(84) DE FR GB NL  
(30) 15.12.1995 JP 32763295  
(54) • *Optisches Plattengerät*  
• *Optical disk apparatus*  
• *Appareil à disque optique*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Endo, Tetsu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Naso, Hideo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Hosokawa, Yoshiaki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Morita, Shigeki, Inagi-shi, Tokyo 206, JP

(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-  
Strasse 40, 81369 München, DE  
(62) 96115632.0 / 0 779 618

(51) **G11B 17/04** (11) **1 120 784 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01107798.9 (22) 30.09.1996

(84) DE FR GB NL  
(30) 15.12.1995 JP 32763295  
(54) • *Optisches Plattengerät*  
• *Optical disk apparatus*  
• *Appareil à disque optique*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Endo, Tetsu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Naso, Hideo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Hosokawa, Yoshiaki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP

Morita, Shigeki, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-  
Strasse 40, 81369 München, DE  
(62) 96115632.0 / 0 779 618

(51) **G11B 17/08** (11) **1 120 785 A1**  
**G11B 7/26**

(25) En (26) En  
(21) 01300684.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 JP 2000017151  
27.12.2000 JP 2000397630

(54) • *Zufuhreinrichtung für Platten*  
• *Compact disc feeder*  
• *Dispositif d'alimentation de disques*

(71) Nistec Corporation, 480 Minoridai, Matsudo-shi,  
Chiba-ken, JP

(72) Sato, Hiromitsu, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G11B 17/22** (11) **1 120 786 A1**  
**G11B 15/68**

(25) En (26) En  
(21) 01300282.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.01.2000 US 491938

(54) • *Technik zur Beseitigung der Totraumsendstel-  
lung in einem automatischen Medienwechsler*  
• *Technique for eliminating end-of-travel dead  
space in media autochangers*  
• *Technique pour éliminer l'espace mort de fin de  
course dans un changeur de média*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US

(72) Fostlien, Wayne E., Greeley, CO 80634, US  
Luffel, Robert W., Greeley, CO 80634, US  
Lester, Matthias W., Fort Collins, CO 80526, US  
Reasoner, Kelly J., Fort Collins, CO 80526, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G11B 19/02** → (51) G11B 7/00

**G11B 19/12** → (51) G11B 7/00

**G11B 20/00** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 20/12** (11) **1 120 787 A1**  
**G11B 27/00** **G06F 12/00**

(25) Ja (26) En  
(21) 99943406.1 (22) 20.09.1999  
(84) DE FR GB  
(86) JP 99/05096 20.09.1999  
(87) WO 00/17874 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 JP 26527098  
30.09.1998 JP 29281998  
30.09.1998 JP 29282198  
30.09.1998 JP 29282398  
30.09.1998 JP 29282698  
30.09.1998 JP 29282798

(54) • *INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSVER-  
FAHREN, INFORMATIONSAUFZEICHNUNGS-  
VORRICHTUNG UND INFORMATIONSAUF-  
ZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *INFORMATION RECORDING METHOD, INFOR-  
MATION RECORDING DEVICE, AND INFOR-  
MATION RECORDING MEDIUM*

• *PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'INFORMA-  
TIONS, DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'IN-  
FORMATIONS ET SUPPORT D'INFORMA-  
TIONS*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572,  
JP

(72) ANDO, Hideo, Hino-shi Tokyo 191-0022, JP  
ITO, Seigo, Yokohama-shi Kanagawa 230-0051, JP  
TAKAHASHI, Hideki, Kashiwa-shi Chiba 277-0852,  
JP

UNNO, Hiroaki, Ichikawa-shi Chiba 272-0021, JP  
SOGABE, Hideki, Tokyo 177-0044, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/00

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/10

(51) **G11B 21/12** (11) **1 120 788 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00939076.6 (22) 15.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03911 15.06.2000  
(87) WO 00/79535 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 JP 17283899  
18.06.1999 JP 17281299

(54) • *MAGNETISCHES AUFZEICHNUNGSGERÄT  
FÜR KARTEN*  
• *CARD TYPE MAGNETIC RECORDING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT MAGNE-  
TIQUE DU TYPE CARTE*

(71) Citizen Watch Co., Ltd., 1-1, Nishi-Shinjuku 2-  
chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0428, JP  
IOMEGA CORPORATION, 1821 West Iomega Way,  
Roy, Utah 84067, US

(72) WAKITA, Maki Citizen Watch Co., Ltd., Tanashi-shi,  
Tokyo 188-0011, JP  
MUKAIJIMA, Katsutoshi Citizen Watch Co., Ltd.,  
Tanashi-shi, Tokyo 188-0011, JP  
TAKAHASHI, Shoji Citizen Watch Co., Ltd.,  
Tanashi-shi, Tokyo 188-0011, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G11B 21/21** → (51) G11B 7/12

**G11B 23/28** → (51) G11B 7/00

**G11B 27/00** → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 27/10** (11) **1 120 789 A2**  
**G11B 7/00** **G11B 27/32**  
**G11B 27/30** **G11B 20/12**  
**H04N 5/781** **H04N 9/804**  
**H04N 5/85**

(25) En (26) En  
(21) 01106403.7 (22) 21.03.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 22.03.1996 JP 6640596  
(54) • *Wiedergabegerät*  
• *Reproducing apparatus*  
• *Appareil de reproduction*

(71) Pioneer Electric Corporation, 4-1, Meguro-1-  
chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Yamamoto, Kaoru, Pioneer Electric Corp.,  
Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Moriyama, Yoshiaki, Pioneer Electric Corp.,  
Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Tozaki, Akihiro, Pioneer Electric Corp.,  
Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP

- Yoshimura, Ryuichiro, Pioneer Electric Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Yoshio, Junichi, Pioneer Electric Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Sawabe, Takao, Pioneer Electric Corp., Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 97301915.1 / 0 797 200

**G11B 27/10** → (51) G03B 21/26**G11B 27/10** → (51) G11B 7/00**G11B 27/30** → (51) G11B 7/00**G11B 27/30** → (51) G11B 27/10**G11B 27/32** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11C 11/15** (11) **1 120 790 A1**  
G11C 11/16
- (25) En (26) En  
(21) 00122073.0 (22) 11.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492557  
(54) • *Magnetischer Speicher mit Strukturen die magnetische Störungen in Abfuhschichten verhüten*  
• *Magnetic memory with structures that prevent disruptions to magnetization in sense layers*  
• *Mémoire magnétique comprenant des structures pour éliminer des perturbations magnétiques dans des couches de détection*
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Anthony, Thomas C., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G11C 11/16** → (51) G11C 11/15

- (51) **G11C 11/40** (11) **1 120 791 A1**  
G11C 16/04 H01L 27/108
- (25) Ja (26) En  
(21) 99969937.4 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05338 29.09.1999  
(87) WO 00/21092 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 JP 28066398  
(54) • *HALBLEITERSCHALTUNG*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
HITACHI EUROPE LIMITED, Whitebrook Park, Lower Cookham Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 8YA, GB  
(72) ITO, Kiyoo Ctr. Res. Lab., Hitachi, Ltd., Kokubunji-shi Tokyo 185-8601, JP  
NAKAZATO, Kazuo Hitachi Europe Limited, Madingley Road Cambridge CB3 0HE, GB  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G11C 16/04** → (51) G11C 11/40

- (51) **G11C 16/06** (11) **1 120 792 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200645.8 (22) 28.05.1993  
(84) DE FR GB IT

- (54) • *Schneller Flash-EPROM-Programmierungs- und Vorprogrammierungsschaltungsentwurf*  
• *Fast FLASH EPROM programming and pre-programming circuit design*  
• *Configuration d'un circuit de préprogrammation et de programmation de mémoire morte programmable électriquement (EPROM) flash rapide*

- (71) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW

- (72) Yiu, Tom Dang-Hsing, Milpitas, CA 95035, US  
Wan, Ray L., Milpitas, CA 95035, US  
Hsiao, Ling-Wen, Taipei, Taiwan, TW  
Lin, Tien-Ler, Cupertino, CA 95014, US  
Shone, Fuchia, Hsinchu, Taiwan, TW

- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 97202548.0 / 0 818 788  
93916409.1 / 0 702 833

**G12B 21/06** → (51) G11B 7/12**G21C 5/06** → (51) G21C 7/113

- (51) **G21C 5/10** (11) **1 120 793 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300522.0 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Tragstruktur für austauschbare Kernzusammensetzung eines Siedewasserreaktors*  
• *Support structure for changeable fuel lattice for boiling water reactor*  
• *Structure de support pour un réseau modifiable de combustible d'un réacteur nucléaire à eau bouillante*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) Challberg, Roy Clifford, Livermore, California 94550, US  
Kossa, Irvin Raymond, SanJose, California 95125, US

- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G21C 7/113** (11) **1 120 794 A1**  
G21C 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 00300539.4 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kernreaktor mit großen kreuzförmigen Steuerstäben*  
• *Nuclear reactor having large cruciform control rods*  
• *Réacteur nucléaire avec des grandes barres de commande cruciformes*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) Challberg, Roy Clifford, Livermore, California 94550, US  
Fennern, Larry Edgar, San Jose, California 95119, US  
Fawcett, Russell Morgan, Wilmington, North Carolina 28412, US

- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G21F 1/10** (11) **1 120 795 A1**  
G21F 1/12

- (25) En (26) En  
(21) 01300625.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 489635

- (54) • *Mehrschicht-Leichtbau-Strahlenschutzstruktur*  
• *Laminated lightweight radiation shielding materials*

- *Couverture de protection contre les radiations composée de couches stratifiées et de poids réduit*

- (71) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US

- (72) Kesapradist, John, San Jose, California 95129, US  
Mehlman, Mitch, Pleasanton, California 94566, US

- (74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G21F 1/12** → (51) G21F 1/10

- (51) **H01B 1/00** (11) **1 120 796 A2**  
H05K 1/09

- (25) En (26) En  
(21) 01101743.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000016835

- (54) • *Elektronisches Bauteil und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Electronic component and manufacturing method thereof*  
• *Composant électronique et méthode de production*

- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

- (72) Gotoh, Masashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Tashiro, Kouji, Chuo-ku, Tokyo, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01B 3/12** → (51) C04B 35/46

- (51) **H01B 13/00** (11) **1 120 797 A1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01400151.5 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 FR 0001039

- (54) • *Drahtleiter-Herstellungsverfahren aus Verbundmaterial mit Kupfermatrix und hiermit hergestellter Drahtleiter*

- *Manufacturing process for a wire-conductor made of composite material with a copper matrix and wire-conductor obtained by the process*

- *Procédé de fabrication d'un fil conducteur réalisé dans un matériau composite à matrice en cuivre et fil conducteur obtenu par ledit procédé*

- (71) Axon'Cable S.A., Route de Châlons-en-Champagne, 51210 Montmirail, FR

- (72) Yu, Ning, 7174 Villeneuve-le-Comte, FR



Le Roy, Jean-Paul, 51210 Montmirail, FR  
(74) Briat, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**H01B 13/00** → (51) B41J 2/01

(51) **H01C 1/032** (11) **1 120 798 A2**  
(25) F25D 21/08 H01C 7/02

(25) It (26) En  
(21) 01830002.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 IT VE000002

- (54) • *Heizvorrichtung, insbesondere zum Abtauen von Gefrierfächern*  
• *Heating device, in particular for the defrosting of freezer compartments*  
• *Dispositif de réchauffement, en particulier pour le dégivrage des compartiments congélateurs*

(71) Alper SRL, Via Voiron, 27, 36061 Bassano del Grappa, IT

(72) Bresolin, Valerio, 36020 Pove del Grappa (Vicenza), IT  
Ragazzon, Daniele, 31030 Borso del Grappa (Treviso), IT

(51) **H01C 7/02** (11) **1 120 799 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00810069.5 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektrisches Bauelement aus PTC-Polymer zur Strombegrenzung und zum Kurzschluss-Schutz*  
• *An electrical device comprising a PTC polymer element for overcurrent fault and short-circuit current fault protection*  
• *Dispositif électrique en polymère PTC de protection contre les court-circuits et courants excessifs*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Glatz-Reichenbach, Joachim, Dr., 5400 Baden, CH  
Strümpfer, Ralf, Dr., 5412 Gebenstorf, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

**H01C 7/02** → (51) H01C 1/032

(51) **H01G 4/30** (11) **1 120 800 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01101649.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019662

28.01.2000 JP 2000019663

30.03.2000 JP 2000094686

30.03.2000 JP 2000094687

- (54) • *Vielschicht-Elektronikbauteil und Herstellungsverfahren*  
• *Multilayer electronic device and method for producing same*  
• *Dispositif électronique multicouche et son procédé de fabrication*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Togashi, Masaaki, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
Ahiko, Taisuke, Nikaho-machi, Yuri-gun, Akita 018-0402, JP

Honjyo, Osamu, Nikaho-machi, Yuri-gun, Akita 018-0402, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01H 1/00** (11) **1 120 801 A2**

(25) De (26) De  
(21) 00127394.5 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.01.2000 DE 10003918

- (54) • *Verfahren zur Überwachung des Kontaktabbrandes bei Stufenschaltern*  
• *Method for monitoring wear of contacts of a step switch*  
• *Méthode pour surveiller l'usure des contacts d'un interrupteur à gradins*

(71) MASCHINENFABRIK REINHAUSEN GmbH, Falkensteinstrasse 8, 93059 Regensburg, DE

(72) Dohnal, Dieter, Dr.-Ing., 93138 Lappersdorf, DE  
Frotscher, Rainer, Dipl.-Ing. (TU), 93128 Regenstauf, DE

**H01H 1/58** → (51) H01H 13/04

**H01H 3/14** → (51) E05F 15/00

(51) **H01H 13/04** (11) **1 120 802 A2**  
H01H 1/58

(25) En (26) En  
(21) 01101738.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000015167

- (54) • *Tastschalter, elektronische Vorrichtung mit demselben und Verfahren zur Anbringung des Schalters*  
• *Push-on switch, electronic apparatus using the same and method for mounting the switch*  
• *Interrupteur, appareil électronique l'utilisant et méthode pour le montage de l'interrupteur*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Yanai, Yasunori, Tsuyama-shi, Okayama 708-0001, JP

Watanabe, Hisashi, Katsuta-gun, Okayama 709-4316, JP

Sako, Koji, Katsuta-gun, Okayama 709-4332, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01H 33/66** (11) **1 120 803 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400156.4 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000907

- (54) • *Vakuumröhre für Leistungsschalter, mit schnappmontiertem Führungslager*  
• *Vacuum tube for circuit breaker, having a snap-on guide bearing*  
• *Ampoule à vide pour disjoncteur, ayant un palier de guidage monté par encliquetage*

(71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75116 Paris, FR

(72) Spranz, Edgar, 89179 Beimerstetten, DE  
Schlaug, Martin, Rugby, Warwickshire CV21 2ET, GB  
Attak, Said, 34070 Montpellier, FR

(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Technologies, CIPD, 23/25, avenue Morane Saulnier, 92360 Meudon-La-Forêt, FR

(51) **H01H 33/66** (11) **1 120 804 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99933192.9 (22) 30.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04116 30.07.1999

(87) WO 00/21106 2000/15 13.04.2000

(30) 05.10.1998 JP 28220198

- (54) • *VAKUUMSCHALTER UND EIN SOLCHEN SCHALTER BENUTZENDES VAKUUMSCHALTANLAGE*  
• *VACUUM SWITCH AND VACUUM SWITCHGEAR USING THE SWITCH*  
• *COMMUTEUR A VIDE ET APPAREILLAGE DE COMMUTATION A VIDE COMPORTANT LE COMMUTEUR*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) KAJIWARA, Satoru Kokubu Works, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 316-0035, JP

TANIMIZU, Toru Kokubu Works, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 316-0035, JP

WATANABE, Yoshiyasu Kokubu Works, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 316-0035, JP

OKADA, Takuya Kokubu Works, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 316-0035, JP

GOTO, Yoshitomo Kokubu Works, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 316-0035, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H01H 47/00** (11) **1 120 805 A2**  
H02H 7/22 H01H 50/12

(25) En (26) En  
(21) 01101440.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000015181

- (54) • *Stromleitende Steuervorrichtung und elektrische Servolenkung*  
• *Current-carrying control device and electric power steering apparatus*  
• *Dispositif de commande conducteur de courant et direction assistée électrique*

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiuru, Shiokouji-doori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 600-8530, JP

(72) Fukumoto, Tetsuya, c/o Omron, 801 Minamifudoudou-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

Sawano, Takamoto, c/o Omron, 801 Minamifudoudou-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

Higashihara, Yoshi., c/o Omron, 801 Minamifudoudou, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

(74) Kilian, Helmut, Dr., et al, Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01H 50/00** (11) **1 120 806 A1**  
H01H 50/02 H01H 50/58

(25) De (26) De  
(21) 01810026.3 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 CH 20000172

- (54) • *Sicherheitsrelais, Verwendung eines solchen und Schaltvorrichtung mit einem solchen*  
• *Safety relay, the use of such a relay and switching device with it*

- *Relais de sécurité, son emploi et dispositif de commutation avec un tel relais*

(71) ELESTA relays GmbH, Elestastrasse 16, 7310 Bad Ragaz, CH

(72) Fausch, Werner, 9470 Buchs, CH

(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz, CH

H01H 50/02 → (51) H01H 50/00

H01H 50/12 → (51) H01H 47/00

H01H 50/58 → (51) H01H 50/00

(51) **H01H 85/046** (11) **1 120 807 A1**

(25) En (26) En

(21) 01300464.3 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 GB 0001573

- (54) • *Dünn- oder Dickschichtschaltkreis mit Sicherung*  
• *Thick or thin film circuit with fuse*

• *Circuit à film mince ou épais avec fusible*

(71) Welwyn Components Limited, Welwyn Electronics Park, Bedlington, Northumberland NE22 7AA, GB

(72) Martin, Shaun George, North Shields, Tyne & Wear NE29 7NF, GB

(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

H01J 29/66 → (51) H01J 37/10

(51) **H01J 35/10** (11) **1 120 808 A2**

(25) De (26) De

(21) 00124969.7 (22) 16.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.12.1999 DE 19958115

- (54) • *Röntgenröhre mit Kerndrehanode*  
• *X-ray tube with rotating anode core*  
• *Tube à rayons X avec noyau d'anode tournante*

(71) Lohmann X-Ray GmbH, Hardenbergstrasse 1, 51373 Leverkusen, DE

(72) Lohmann, Lothar, Dipl.-Ing., 51503 Rösraath, DE

(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **H01J 37/10** (11) **1 120 809 A1**

H01J 37/14 H01J 37/26  
H01J 29/66

(25) En (26) En

(21) 00101708.6 (22) 27.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Objektivlinse für eine Ladungsträgerstrahl-Vorrichtung*

• *Objective lens for a charged particle beam device*

• *Lentille d'objectif pour un dispositif à faisceau de particules chargées*

(71) ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH, Postfach 1333, 85543 Heimstetten, DE

(72) Adamec, Pavel, c/o ICT GmbH, 85543 Heimstetten, DE

(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

H01J 37/14 → (51) H01J 37/10

(51) **H01J 37/147** (11) **1 120 810 A1**  
**H01J 37/153**

(25) En (26) En

(21) 00101373.9 (22) 24.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Säule für eine Ladungsträgerstrahlvorrichtung*  
• *Column for a charged particle beam device*  
• *Colonne pour dispositif à faisceau de particules chargées*

(71) ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH, Postfach 1333, 85543 Heimstetten, DE

(72) Adamec, Pavel, 85543 Heimstetten, DE

(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

H01J 37/153 → (51) H01J 37/147

H01J 37/26 → (51) H01J 37/10

(51) **H01J 37/34** (11) **1 120 811 A2**

(25) En (26) En

(21) 01300564.0 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 KR 2000003269

- (54) • *Flaches Magneton-Zerstäubungsgerät*

• *Planar-type magnetron sputtering apparatus*

• *Appareil plan de pulvérisation magnétron*

(71) Han, Jeon-geon, Family Apt. 307-701, 150 Moonjeong-dong, Songpa-gu, Seoul, KR

Nam, Kyung-hoon, 943-23 Sinjeong-dong, Yangchun-gu, Seoul, KR

Musil, Jindřich, 25230 Revuice, Machova 659, CZ

(72) Han, Jeon-geon, Songpa-gu, Seoul, KR

Nam, Kyung-hoon, Yangchun-gu, Seoul, KR

Musil, Jindřich, Machova 659, CZ

(74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

(51) **H01J 43/24** (11) **1 120 812 A2**

(25) En (26) En

(21) 00310479.1 (22) 24.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492480

- (54) • *Integrierte Halbleiter-Mikrokanaplatte, Flachdioden-Elektronenstrom-Verstärker und -Kollektor*

• *Integrated semiconductor microchannel plate and planar diode electron flux amplifier and collector*

• *Plaque à microcanaux semiconductrice et diode planar amplificatrice et collectrice de flux électronique*

(71) Burle Technologies, Inc., 1105 North Market Street, Suite 1146, P.O. Box 8985, Wilmington DE 19899, US

(72) Burlefinger, Erich, Lancaster, Pennsylvania 17602, US

Tomasetti, Charles M., Leola, Pennsylvania 17540, US

(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

H01J 61/00 → (51) A47F 5/00

(51) **H01L 21/00** (11) **1 120 813 A1**  
**C23C 16/44**

(25) En (26) En

(21) 00101362.2 (22) 24.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Reaktor zur Herstellung von Halbleiteranordnung*  
• *Reactor for manufacturing of a semiconductor device*

• *Reacteur pour la fabrication de composant semiconducteur*

(71) Semiconductor 300 GmbH & Co. KG, Postfach 10 04 46, 01074 Dresden, DE

(72) Tognetti, Marcel, 01109 Dresden, DE

(74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 120 814 A2**

(25) En (26) En

(21) 00126112.2 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 494327

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung von einem Verarbeitungssystem für Halbleiterwafer*  
• *Method and apparatus for cleaning a semiconductor wafer processing system*  
• *Méthode et dispositif pour nettoyer un système de traitement pour plaquettes semiconductrices*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US

(72) Kwan, Michael Chiu, Redwood City, CA 94061, US

Collins, Alan W., San Francisco, CA 94107, US

Hamilia, Jalel, San Jose, CA 95134, US

Krishnaraj, Padmanabhan, San Francisco, CA 94107, US

Tan, Zhongquan, Cupertino, CA 95014, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 120 815 A2**

(25) En (26) En

(21) 00302953.5 (22) 07.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 US 492420

- (54) • *Freiliegendes Schutzschild und Halbleiterbehandlungsvorrichtung*  
• *Free floating shield and semiconductor processing system*

• *Bouclier flottant et système de traitement de semiconducteurs*

(71) Silicon Valley Group Thermal Systems LLC, 440 Kings Valley Road, Scotts Valley, CA 95066, US

(72) Bartholomew, Lawrence Duane, Felton, California 95018, US

DeDontney, Jay Brian, Santa Cruz, California 95060, US

Peabody, Christopher A., California 94025, US

(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 120 816 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01101990.8 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019734

11.08.2000 JP 2000245060

- (54) • *Substratbehälter und Verfahren zu dessen Entfeuchtung*
- *Substrate container and method of dehumidifying substrate container*
- *Récipient pour substrats et méthode pour le déshumidifier.*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Yoko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP Tanaka, Akira, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP Okubo, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 120 817 A2**  
**C23C 16/44**

(25) En (26) En  
(21) 01107373.1 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB

- (30) 26.03.1991 JP 8457591
- 28.05.1991 JP 15093291
- 01.10.1991 JP 25367891
- 09.10.1991 JP 26230091
- 13.02.1992 JP 5872792

- (54) • *Korrosion beständiger Substratshalter*
- *Corrosion-resistant member*
- *Porte substrat résistant à la corrosion*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Ushikoshi, Ryusuke, 1-chome, Handa City, Aichi Pref., JP  
Nobori, Kazuhiro, Kisogawa-cho, Haguri-Gun, Aichi Pref., JP  
Niori, Yusuke, Mizuho-ku, Nagoya City, Aichi-Pref., JP

Umemoto, Koichi, Toyota City, Aichi Pref., JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 92302608.2 / 0 506 391

**H01L 21/027 → (51) H05B 3/10**

(51) **H01L 21/20** (11) **1 120 818 A1**  
**H01L 27/12** **H01L 29/786**

(25) Ja (26) En  
(21) 99944821.0 (22) 24.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/05231 24.09.1999

(87) WO 00/19500 2000/14 06.04.2000

(30) 25.09.1998 JP 27212698

- (54) • *HALBLEITERSUBSTRAT UND SEINE HERSTELLUNG, HALBLEITERANORDNUNG AUF DIESEM SUBSTRAT UND DESSEN HERSTELLUNG*

- *SEMICONDUCTOR SUBSTRATE AND ITS PRODUCTION METHOD, SEMICONDUCTOR DEVICE COMPRISING THE SAME AND ITS PRODUCTION METHOD*

- *SUBSTRAT A SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION, DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR COMPRENANT UN TEL SUBSTRAT ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) Morishita, Takashi, Shizuoka-shi, Shizuoka 420-0882, JP

Matsui, Masahiro, Fuji-shi, Shizuoka 417-0001, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **H01L 21/265** (11) **1 120 819 A1**  
**H01L 27/12**

(25) Ja (26) En  
(21) 99938599.0 (22) 23.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04543 23.08.1999

(87) WO 00/13214 2000/10 09.03.2000

(30) 31.08.1998 JP 24523498

09.10.1998 JP 30334698

- (54) • *SOI-SUBSTRAT UND DESSEN HERSTEL-LUNGSVERFAHREN*

- *SOI SUBSTRATE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*

- *SUBSTRAT SOI ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP

(72) OGURA, Atsushi, Nec Corporation, Tokyo 108-8001, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, D-80058 München, DE

(51) **H01L 21/285** (11) **1 120 820 A2**  
**C23C 14/16** **H01L 21/768**

(25) En (26) En  
(21) 01101436.2 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014919

08.02.2000 JP 2000030422

17.02.2000 JP 2000039661

02.11.2000 JP 2000335906

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Verdrahtungsstruktur*
- *Method and apparatus for forming interconnect*
- *Procédé et dispositif pour fabriquer une inter-connexion*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ogure, Naoaki, Tokyo, JP

Kato, Takao, Tokyo, JP

Horie, Kuniaki, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP

Araki, Yuji, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H01L 21/304 → (51) B24B 37/04**

(51) **H01L 21/318** (11) **1 120 821 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300686.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000018612

- (54) • *Herstellung einer Deckschicht für Halbleiter*
- *Process for formation of cap layer for semiconductor*
- *Procédé de formation d'une couche chapeau pour des semiconducteurs*

(71) Riken, 2-1, Hirokawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP

(72) Akane, Toshimitsu, Tokyo, 176-0013, JP Sugioka, Koji, Wako-shi, Saitama, 351-0198, JP Midorikawa, Katsumi, Wako-shi, Saitama, 351-0198, JP

Dubowski, Jan J., Wako-shi, Saitama, 351-0198, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/3205** (11) **1 120 822 A1**  
**H01L 21/768**

(25) Ja (26) En  
(21) 99940607.7 (22) 01.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04741 01.09.1999

(87) WO 00/14786 2000/11 16.03.2000

(30) 02.09.1998 JP 26404098

27.10.1998 JP 32153798

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER HALBLEITERVERRICHTUNG*
- *METHOD OF MANUFACTURING SEMICONDUCTOR DEVICE*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) AKAHORI, Takashi, Hachioji-shi, Tokyo 192-0362, JP

INAZAWA, Kouichiro, Setagaya-ku, Tokyo

156-0055, JP

SENOO, Kouji, Kofu-shi, Yamanashi 400-0073, JP HAGIWARA, Masaaki, Inagi-shi, Tokyo 206-0812, JP

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**H01L 21/331 → (51) C25F 3/12**

**H01L 21/331 → (51) H01L 29/45**

(51) **H01L 21/56** (11) **1 120 823 A2**  
**H01L 23/24**

(25) En (26) En  
(21) 00128242.5 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000020870

- (54) • *Substrat für eine Halbleitervorrichtung und Verfahren zur Herstellung derselben*
- *Semiconductor device substrate and method of manufacturing semiconductor device*
- *Substrat de dispositif semi-conducteur et méthode de fabrication associée*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hotozuka, Kouichi, Minato-ku, Tokyo, JP Nomura, Yukio, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01L 21/56** (11) **1 120 824 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128765.5 (22) 30.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000018545

(54) *• Verfahren zur Herstellung eines IC-Chips mit einer Schutzschicht*  
*• Process for producing an ic chip having a protective layer*  
*• Procédé de production d'une puce de circuit intégré ayant une couche de protection*

(71) LINTEC Corporation, Honcho 23-23, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP

(72) Nakata, Yasukazu, Matsudo-shi, Chiba 271-0044, JP

Taguchi, Katsuhisa, Koshigaya-shi, Saitama 343-0841, JP

Takahara, Toru, Urawa-shi, Saitama 336-0026, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **H01L 21/56** (11) **1 120 825 A1**  
H01L 23/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 00950014.1 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05270 07.08.2000  
(87) WO 01/11677 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 JP 22496699

(54) *• HERSTELLUNGSMETHODE FÜR EINE HALBLEITERANORDNUNG*  
*• METHOD FOR MANUFACTURING SEMICONDUCTOR DEVICE*  
*• PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR*

(71) Rohm Co., Ltd., 21, Saini Mizosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 615-8585, JP

(72) SHIBATA, Kazutaka, Kyoto-shi, Kyoto 615-8585, JP

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H01L 21/60** (11) **1 120 826 A1**  
H01L 23/492  
(25) De (26) De  
(21) 01200186.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003539

(54) *• Halbleiterbauelement mit Metallschicht*  
*• Semiconductor device with metal layer*  
*• Dispositif semiconducteur avec couche metallique*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB

(72) Rother, Michael, c/o Philips Corporate, 52064 Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(51) **H01L 21/60** (11) **1 120 827 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99940506.1 (22) 27.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04620 27.08.1999  
(87) WO 00/13229 2000/10 09.03.2000  
(30) 01.09.1998 JP 24732598  
02.09.1998 JP 24842998

(54) *• GERÄT UND METHODE ZUR AUSWERTUNG EINES LOTHÖCKERZUSAMMENBAUS, UND DAZU GEHÖRENDE HALBLEITERHERSTELLUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
*• BUMP JOINING JUDGING DEVICE AND METHOD, AND SEMICONDUCTOR COMPONENT PRODUCTION DEVICE AND METHOD*  
*• DISPOSITIF POUR EVALUER UN ASSEMBLAGE PAR BOSSES ET PROCEDE Y RELATIF, ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN COMPOSANT A SEMICONDUCTEUR ET PROCEDE Y RELATIF*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP

(72) MINAMITANI, Shozo, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP

HIGASHI, Kazushi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0841, JP

TAKAHASHI, Kenji, Suita-shi, Osaka 565-0872, JP

KANAYAMA, Shinji, Kashihara-shi, Nara 634-0051, JP

WADA, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP

TSUJISAWA, Takafumi, Toyonaka-shi, Osaka 561-0824, JP

AKITA, Makoto, Takatsuki-shi, Osaka 569-0034, JP

OKAMOTO, Kenji, Hirakata-shi, Osaka 573-0118, JP

EGUCHI, Shinzo, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0352, JP

KAMETANI, Yasuhiro, Tosashimizu-shi, Kochi 787-0307, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **H01L 21/66** (11) **1 120 828 A1**  
H03K 17/693  
(25) It (26) En  
(21) 00830059.2 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) *• Verfahren und Vorrichtung zur Trimmung von elektronischen Schaltungen*  
*• Method and circuit to perform a trimming phase on electronic circuits*  
*• Procédé et circuit pour effectuer une opération d'ajustage dans circuits électroniques*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Pulvirenti, Francesco, 95024 Acireale (CT), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H01L 21/66** → (51) H01L 21/68

(51) **H01L 21/68** (11) **1 120 829 A1**  
H01L 21/66 H01L 23/13  
G01R 31/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961446.4 (22) 28.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07368 28.12.1999  
(87) WO 01/13423 2001/08 22.02.2001  
(30) 10.08.1999 JP 22676899

(54) *• KERAMISCHE PLATTE FÜR HALBLEITERPRODUKTIONSANORDNUNG*

• SEMICONDUCTOR PRODUCTION DEVICE CERAMIC PLATE

• PLAQUE CERAMIQUE POUR DISPOSITIF DE PRODUCTION DE SEMI-CONDUCTEURS

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP

(72) ITO, Yasutaka, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP

HIRAMATSU, Yasuji, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/285

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/3205

**H01L 21/768** → (51) H01L 29/78

**H01L 23/12** → (51) H01L 21/56

**H01L 23/13** → (51) H01L 21/68

**H01L 23/24** → (51) H01L 21/56

(51) **H01L 23/373** (11) **1 120 830 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300405.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014809

(54) *• Halbleiter mit kohlenfaserverstärkter Harz-Kühlplatte mit konkavem Teil*  
*• Semiconductor device having a carbon fiber reinforced resin as a heat radiation plate with a concave portion*  
*• Dispositif semi-conducteur comportant un dissipateur de chaleur plat de resin renforcé par fibre de carbone avec une partie concave*

(71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kuriita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

(72) Murayama, Kei, c/o Shinko Electric Ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

Higashi, Mitsutoshi, c/o Shinko Elect.Ind.Co.,Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

Sakaguchi, Hideaki, c/o Shinko Elect. Ind.Co.,Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

Koike, Hiroko, c/o Shinko Electric Ind. Co., Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01L 23/492** → (51) H01L 21/60

(51) **H01L 23/552** (11) **1 120 831 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128185.6 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 DE 10002852

(54) *• Elektrisches Bauteil mit einer Abschirmeinrichtung*  
*• Electronic component with an electromagnetic shielding device*  
*• Composant électronique avec un dispositif de blindage électromagnétique*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Fenk, Josef, 85386 Eching, DE

Petter, Franz, 85247 Schwabhausen, DE

(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**H01L 25/07** → (51) H01L 29/45

**H01L 27/108** → (51) G11C 11/40

**H01L 27/108** → (51) H01L 29/792

**H01L 27/115** → (51) H01L 29/792

**H01L 27/12** → (51) H01L 21/20

**H01L 27/12** → (51) H01L 21/265

(51) **H01L 27/14** (11) **1 120 832 A1**  
H04N 5/335

(25) Ja (26) En  
(21) 99926920.2 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/03601 02.07.1999

(87) WO 01/03192 2001/02 11.01.2001

(54) • FESKÖRPER -BILDAUFNAHMEVOVRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• SOLID STATE IMAGE SENSING DEVICE AND PRODUCTION METHOD THEREOF  
• CAPTEUR D'IMAGE A SEMICONDUCTEURS ET PROCEDE DE FABRICATION

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kuriyama, Toshihiro, Otsu-shi, Shiga 520-2134, JP  
Matsuda, Yuji, Takatsuki-shi, Osaka 569-0853, JP  
Uchida, Shinji, Round-City-Fudokouriminami, Neyagawa-shi, Osaka 572-0807, JP

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01L 27/146** (11) **1 120 833 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01100115.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.01.2000 JP 2000006306

(54) • Röntgenstrahl-Flächendetektor  
• Planar x-ray detector  
• Détecteur plat de rayons X

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

(72) Ikeda, Mitsushi, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Atsuta, Masaki, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Kinno, Akira, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Tanaka, Manabu, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Sugawara, Yasuhiro, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/45

**H01L 29/10** → (51) C25F 3/12

**H01L 29/417** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/45** (11) **1 120 834 A2**  
H01L 29/739 H01L 29/78  
H01L 29/06 H01L 21/331  
H01L 25/07

(25) En (26) En  
(21) 01108780.6 (22) 09.02.1995

(84) DE FR GB

(30) 21.02.1994 JP 2245994

(54) • Halbleiterbauelement mit isoliertem Gate und dessen Herstellungsverfahren  
• Insulated gate semiconductor device and manufacturing method thereof  
• Dispositif semi-conducteur à grille isolée et son procédé de fabrication

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Takahashi, Hideki, Mitsubishi Denki K.K., Nishi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 819-01, JP  
Nishihara, Hidenori, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo 664, JP

Harada, Masana, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo 664, JP  
Minato, Tadaharu, Mitsubishi Denki K.K., Itami-shi, Hyogo 664, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(62) 95101793.8 / 0 668 616

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/45

(51) **H01L 29/78** (11) **1 120 835 A2**  
H01L 29/417 H01L 21/768

(25) En (26) En  
(21) 01101227.5 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 US 491373

(54) • MOSFET und Verfahren zu seiner Herstellung  
• MOSFET and method of manufacturing the same

• MOSFET et procédé pour sa fabrication

(71) Siliconix incorporated, 2201 Laurelwood Road, M/S 38, Santa Clara, CA 95054-1595, US

(72) Bhalla, Anup, Santa Clara, CA 95050, US

Kim, Paul, Santa Clara, CA 95051, US

Korec, Jacek, Dr., San Jose, CA 95120, US

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**H01L 29/78** → (51) H01L 29/45

**H01L 29/786** → (51) H01L 21/20

(51) **H01L 29/792** (11) **1 120 836 A1**  
H01L 27/115 H01L 27/108

(25) It (26) En  
(21) 00830060.0 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Auf einem Halbleiter integrierte Speicherzellenstruktur  
• Memory cell structure integrated on semiconductor

• Structure de cellule mémoire intégrée sur un semi-conducteur

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

CNR-IMETEM, Stradale Primasole, 50, 95121 Catania, IT

(72) Lombardo, Salvatore, 95128 Catania, IT

Gerardi, Cosimo, 72027 S. Pietro Vernotico (BR), IT  
Crupi, Isodiana, 88900 Crotona, IT  
Melanotte, Massimo, 20139 Milano, IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H01L 31/02** → (51) H01L 31/048

(51) **H01L 31/048** (11) **1 120 837 A2**  
H01L 31/02

(25) En (26) En  
(21) 01300475.9 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000013749

(54) • Solarzellenpaneel

• Solar cell panel

• Panneau de cellules solaires

(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

(72) Watanabe, Kunihiko, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

Higashikozono, Makoto, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

Yoshikawa, Hiroyuki, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 120 838 A2**

(25) En (26) En

(21) 01300569.9 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.06.2000 US 592078

12.06.2000 US 592045

27.01.2000 US 178451 P

31.03.2000 US 194068 P

(54) • Organisches lichtemittierendes Bauelement und Montageverfahren

• Organic light emitting device and method for mounting

• Dispositif organique électroluminescente et et procédé de montage

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Duggal, Anil Raj, Niskayuna, New York 12309, US  
Saia, Richard Joseph, Schenectady, New York 12309, US

McConnelee, Paul Alan, Schenectady, New York 12306, US

Turner, Larry Gene, Galway Lake, New York 12074, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 120 839 A2**  
C09K 11/06

(25) En (26) En

(21) 01300692.9 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000019241

(54) • Organische lumineszente Vorrichtung

• Organic luminescence device

• Dispositif organique luminescent

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hashimoto, Yuichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Senoo, Akihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ueno, Kazunori, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 120 840 A2**  
C09K 11/06

(25) En (26) En  
(21) 01300728.1 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019242
- (54) • *Organische lumineszente Vorrichtung*  
• *Organic luminescence device*  
• *Dispositif organique luminescent*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hashimoto, Yuichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Senoo, Akihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ueno, Kazunori, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01M 2/02** → (51) H01M 10/00

**H01M 2/02** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 2/20** (11) **1 120 841 A1**  
H01M 2/22

(25) Ja (26) En  
(21) 99940596.2 (22) 31.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04728 31.08.1999  
(87) WO 00/13241 2000/10 09.03.2000  
(30) 01.09.1998 JP 24717898

(54) • *VERFAHREN UND STRUKTUR ZUM VERBINDEN VON BATTERIEN*  
• *METHOD AND STRUCTURE FOR CONNECTING BATTERIES*  
• *PROCEDE ET STRUCTURE POUR LA CONNEXION DE BATTERIES*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NAKATSUKA, Saburo, Kadoma-shi Osaka 571-8501, JP  
IWASAKI, Mizuo, Kadoma-shi Osaka 571-8501, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01M 2/20** → (51) H01M 10/00

**H01M 2/22** → (51) H01M 2/20

**H01M 4/02** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 4/58** (11) **1 120 842 A1**  
C01B 31/04

(25) En (26) En  
(21) 00250021.3 (22) 25.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anodenmaterial für Sekundärbatterie, Verfahren zur Herstellung, und Lithium-Sekundärbatterie*

- *Anode material for lithium secondary battery, process for production thereof, and lithium secondary battery*
- *Matière anodique pour batterie secondaire, procédé de fabrication et batterie secondaire au lithium*

- (71) Mitsui Mining Co., Ltd., 3-3 Toyosu 3-chome, Koutou-ku, Tokyo 135-6007, JP
- (72) Fukuda, Kenji, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Hara, Youichiro, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Umeno, Tatsuo, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Hiruta, Takashi, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Yasumoto, Yoshinori, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Tsunawaki, Tadanori, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Iwanaga, Katsusuke, Tshigishi, Tochigi 328-8503, JP  
Matsunaga, Osamu, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-4403, JP
- (74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Schützenstrasse, 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 120 843 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00122476.5 (22) 13.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.01.2000 JP 2000002383
- (54) • *Brennstoffzellenseparator*  
• *Separator for a fuel cell*  
• *Séparateur de pile à combustible*
- (71) Nippon Pillar Packing Co., Ltd., 11-48, Nonakaminami 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Yoshida, Tsunemori, Nippon Pillar Packing Co., Ltd, Shimouchigami, Sanda-shi, Hyogo, JP
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, c/o Schroeter Fleuchaus Lehmann & Gallo, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/06

(51) **H01M 8/06** (11) **1 120 844 A2**  
H01M 8/04

(25) En (26) En  
(21) 01101462.8 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000014301  
24.01.2000 JP 2000014411  
20.04.2000 JP 2000118849  
08.08.2000 JP 2000239349
- (54) • *System zur Herstellung von Brennstoff für Brennstoffzellen*  
• *Fuel gas production system for fuel cells*  
• *Système pour production du gaz combustible pour piles à combustible*

- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Aoyama, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Sato, Hiromichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nakata, Toshihide, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Iguchi, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaing 4, 80336 München, DE

(51) **H01M 8/06** (11) **1 120 845 A1**  
H01M 8/04

(25) De (26) De  
(21) 01810006.5 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 EP 00810065
- (54) • *Brennstoffzellenbatterie und Reformer für flüssige Brennstoffe*  
• *Fuel cell stack and reformer for liquid fuels*  
• *Système de piles à combustible avec dispositif de reformage pour combustibles liquides*
- (71) Sulzer Hexis AG, Zürcherstrasse 48, 8400 Winterthur, CH
- (72) Schuler, Alexander, Dr., 8484 Weisslingen, CH
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**H01M 8/06** → (51) F28D 9/00

(51) **H01M 10/00** (11) **1 120 846 A1**  
H01M 2/02 H01M 2/20  
G01R 31/36

(25) Ja (26) En  
(21) 99931498.2 (22) 23.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/03940 23.07.1999  
(87) WO 01/08248 2001/05 01.02.2001

(54) • *ZELLE UND VERFAHREN ZUR INSPEKTION*  
• *CELL AND CELL INSPECTING METHOD*  
• *CELLULE ET PROCEDE D'INSPECTION DE CELLULE*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) SHIOTA, Hisashi, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
URUSHIBATA, Hiroaki, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
NAKADEGUCHI, Shinji, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
MORIYASU, Masaharu, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
YOSHIOKA, Syoji, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
ISHIDA, Hiroiti, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
HANAFUSA, Kiyoshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Patentanwälte Popp, Sajda, v. Bülow, Hrabal & Partner, Widenmayerstrasse 48 Postfach 86 06 24, D-8000 München 86, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 120 847 A2**  
H01M 4/02

(25) En (26) En  
(21) 00306261.9 (22) 24.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 CN 00101356  
05.07.2000 CN 00104142
- (54) • *Aufladbare Chromium-Fluor-Lithium elektrische Feststoffbatterie*  
• *A rechargeable solid state chromium-fluorine-lithium electric battery*  
• *Batterie électrique rechargeable à l'état solide du type Chrome-Fluor-Lithium*

- (71) New Billion Investments Limited, 9th Floor, Tower II, New World Tower, 18 Queen's Road Central, Hong Kong, CN  
(72) Chung, Hing Ka, Shenzhen, CN  
(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

(51) **H01M 10/40** (11) **1 120 848 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100451.2 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000016738  
(54) • *Nichtwässrige elektrochemische Vorrichtung und Elektrolyt dafür*  
• *Non-aqueous electrochemical apparatus and electrolyte thereof*  
• *Appareil électrochimique à électrolyte non-aqueux et son électrolyte*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

- (72) Iwamoto, Kazuya, Sakai-shi, JP  
Ueda, Atushi, Osaka-shi, JP  
Deguchi, Masaki, Neyagawa-shi, JP  
Nagayama, Masatoshi, Katano-shi, JP  
Nishiyama, Hiroshi, Moriguchi-shi, JP  
Yoshizawa, Hiroshi, Hirakata-shi, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 120 849 A2**  
**H01M 2/02**

(25) En (26) En  
(21) 011101448.7 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000023334  
17.03.2000 JP 2000081860  
(54) • *Batterie mit geliertem Elektrolyten*  
• *Gel electrolyte battery*  
• *Batterie à électrolyte gélifié*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (72) Mizutani, Toru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ono, Takashi, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP  
Shida, Masayuki, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP  
Sugiyama, Tsuyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 120 850 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99940549.1 (22) 27.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 99/04667 27.08.1999  
(87) WO 00/13251 2000/10 09.03.2000  
(30) 31.08.1998 JP 24469798

- (54) • *SEKUNDÄRE LITHIUMZELLE UND VORRICHTUNG*  
• *LITHIUM SECONDARY CELL AND DEVICE*  
• *ACCUMULATEUR ET DISPOSITIF AU LITHIUM*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

- (72) NISHIMURA, Katsunori, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
YOSHIKAWA, Masanori, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP

- ANDO, Hisashi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
MURANAKA, Yasushi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
NISHIMURA, Shin, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01M 10/40** → (51) H01M 10/44

(51) **H01M 10/44** (11) **1 120 851 A2**  
**H01M 10/40**

(25) En (26) En  
(21) 00306287.4 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 CN 00101356  
05.07.2000 CN 00104143

- (54) • *Aufladbare Chromium-Fluor-Lithium elektrische Feststoffbatterie*  
• *A rechargeable solid state chromium-fluorine-lithium electric battery*  
• *Batterie électrique rechargeable à l'état solide du type Chrome-Fluor-Lithium*

(71) New Billion Investments Limited, 9th Floor, Tower II, New World Tower, 18 Queen's Road Central, Hong Kong, CN

- (72) Chung, Hing Ka, Shenzhen, CN  
(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

**H01M 10/48** → (51) G01N 9/14

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 1/27

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 120 852 A1**  
**H01Q 1/32**

(25) En (26) En  
(21) 01100045.2 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000020498  
(54) • *Antennenstruktur für Fahrzeug*  
• *Antenna structure for vehicle*  
• *Structure d'antenne pour voiture*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

- (72) Taniguchi, Tatsuo, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(74) Shigeta, Kazuo, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01Q 1/22** (11) **1 120 853 A1**  
**H01Q 1/32**

(25) Ja (26) En  
(21) 00915539.1 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/02454 14.04.2000  
(87) WO 01/08253 2001/05 01.02.2001  
(30) 22.07.1999 JP 20728699

- (54) • *AUTOANTENNE*  
• *CAR ANTENNA*  
• *ANTENNE DE VOITURE*

(71) Nippon Antenna Kabushiki Kaisha, 49-8, Nishiogu 7-chome Arakawa-ku, Tokyo 116-0011, JP

- (72) Imahigashi, Hirotugu Nippon Antenna K.K., Warabi-shi Saitama 335-0001, JP

(74) Monchény, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/36

(51) **H01Q 1/27** (11) **1 120 854 A2**  
**H01Q 7/00** **H01Q 1/08**

(25) En (26) En  
(21) 00125907.6 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 JP 2000019425  
(54) • *Antenne und Armbanduhr-Funkempfänger mit einer derartigen Antenne*

• *Antenna apparatus and wristwatch radio communication device using same*

• *Antenne et dispositif de communication radio dans une montre-bracelet avec une telle antenne*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Saitou, Yutaka, Nomi-gun, Ishikawa-ken 923-1224, JP

Nagano, Isamu, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 921-8115, JP

Haruki, Hiroshi, Yokohama 225-0023, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 1/12

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 1/22

(51) **H01Q 1/36** (11) **1 120 855 A2**  
**H01Q 7/00** **H01Q 1/24**

(25) En (26) En  
(21) 01300579.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000016360  
15.05.2000 JP 2000141947  
(54) • *Antenne*  
• *Antenna device*  
• *Antenne*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (72) Saito, Yuichiro c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01Q 3/46** (11) **1 120 856 A1**  
**H01Q 21/00**

(25) Es (26) En  
(21) 00935227.9 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 00/00203 07.06.2000  
(87) WO 00/76026 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 ES 9901248  
(54) • *MEHRSCICHTIGER PLANARER REFLEKTOR IN GEDRUCKTER SCHALTUNGSTECHNOLOGIE UND DAMIT VERBUNDENE DESIGN-METHODE*  
• *PRINTED CIRCUIT TECHNOLOGY MULTILAYER PLANAR REFLECTOR AND METHOD FOR THE DESIGN THEREOF*

- REFLECTEURS PLATS EN TECHNOLOGIE DES CIRCUITS IMPRIMES MULTICOUCHEES ET PROCEDES DE CONCEPTION ASSOCIES
- (71) UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID, Ramiro de Maeztu, 7 s/n, 28040 Madrid, ES
- (72) ENCINAR GARCINUNO, José Antonio, Ciudad Universitaria, 28040 Madrid, ES

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 1/27**H01Q 7/00** → (51) H01Q 1/36

- (51) **H01Q 15/02** (11) **1 120 857 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01400016.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 FR 0000983
- (54) • *Vorrichtung zum Senden und/oder Empfangen von elektromagnetischen Wellen mit einer, aus geformten Volumen von dielektrischem Material, hergestellten Linse*
- *Device for emitting and/or receiving electromagnetic waves comprising a lens made of a shaped volume of dielectric material*
- *Dispositif d'émission et/ou réception d'ondes électromagnétiques comprenant une lentille en matériau diélectrique de volume conforme*

- (71) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Hirtziin, Patrice, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
Louzir, Ali, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
Pintos, Jean-Francois, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (74) Thudor, Franck, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (74) Ruelan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 3/46

- (51) **H01Q 23/00** (11) **1 120 858 A2**  
H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 00403526.7 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.12.1999 JP 35599599  
14.04.2000 JP 2000113316  
22.12.1999 JP 36535299
- (54) • *Sendeempfänger mitadaptive Gruppenantenne*
- *Adaptive array transceiver apparatus*
  - *Emetteur-récepteur avec réseau d'antennes*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nishimori, Kentaro, c/o NTT Intellectual, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Cho, Keizo, c/o NTT Intellectual, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Takatori, Yasushi, c/o NTT Intellectual, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Hori, Toshikazu, c/o NTT Intellectual, Musashino-shi, Tokyo, JP
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01R 4/24** → (51) H01R 9/26

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 120 859 A2**  
H01R 4/24  
(25) De (26) De  
(21) 01100853.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.04.2000 DE 20006834 U  
27.01.2000 DE 20001490 U
- (54) • *Reihenklamme mit Schneid-Anschlussvorrichtung*
- *Terminal block with an insulation displacement terminal*
  - *Barrette à borne avec dispositif de connexion autodénudant*
- (71) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderbomer Strasse 175, 32760 Detmold, DE
- (72) Stallmann, Lutger, 33604 Bielefeld, DE  
Wilmes, Manfred, 32760 Detmold, DE  
Bernhards, Peter, 32760 Detmold, DE  
Nolting, Reinhard, 32758 Detmold, DE  
Schröder, Sabine, 32791 Lage, DE  
Schild, Wolfgang, 32049 Herford, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck, Stracke, Loesenbeck, Patentanwälte, Jöllenecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **H01R 11/01** (11) **1 120 860 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01100746.5 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 DE 10003696
- (54) • *Abnahmeinrichtung für elektrischen Strom*
- *Terminal for electric current*
  - *Socle pour courant électrique*
- (71) eupec GmbH, Europäische Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH & Co.KG, Max-Planck-Str. 5, 59581 Warstein-Belecke, DE

- (72) Ferber, Gottfried, 59581 Warstein, DE  
Pelmer, Reimund, 59494 Soest, DE
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01R 13/00** → (51) H02G 9/06

- (51) **H01R 13/115** (11) **1 120 861 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300688.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015913
- (54) • *Elektrischer Verbinder mit verbesserter Kontaktbüchse*
- *Electrical connector having an improved female contact*
  - *Connecteur électrique avec contact femelle amélioré*
- (71) Tyco Electronics AMP K. K., 3-5-8 Hisamoto, Takatsu, Kawasaki, Kanagawa 213-8535, JP
- (72) Oda, Kenzo, Hadano, Kanagawa 257-0013, JP  
Sagawa, Tetsuya, Kodaira, Tokyo 187-0032, JP
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01R 13/115** → (51) H01R 31/06

- (51) **H01R 13/44** (11) **1 120 862 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00128029.6 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 20001344 U
- (54) • *Steckdose mit Kindersicherung*
- *Receptacle with child security function*
  - *Socle de sécurité pour enfants*
- (71) Tehalit GmbH & Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716 Heltersberg, DE
- (72) Schneckmann, Horst, 67705 Trippstadt, DE  
Kauf, Peter, Dipl.-Ing., 66482 Zweibrücken, DE  
Schmitt, Erwin, 67659 Kaiserslautern, DE  
Langenscheid, Thomas, Dipl.-Ing., 58579 Schalksmühle, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

**H01R 13/453** → (51) H01R 13/639

- (51) **H01R 13/627** (11) **1 120 863 A1**  
H01R 13/629 H01R 13/639  
(25) De (26) De  
(21) 00125848.2 (22) 25.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 DE 10002936  
22.07.2000 DE 20017840 U
- (54) • *Kontaktträger*
- *Electrical plug*
  - *Prise électrique*
- (71) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH, August-Hüsser-Strasse 10, D-74080 Heilbronn, DE
- (72) Hirschmann, Michael, 74211 Leingarten, DE
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

- (51) **H01R 13/629** (11) **1 120 864 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101827.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 JP 2000016906
- (54) • *Vorrichtung zum Fixieren/Lösen von auf einer Trägerplatte befindlichen Verbindern, welche Kabelverbinder tragen, die mit Hilfe von Schiebern betätigt werden*
- *Connector engaging/disengaging device having carrier plates carrying cable connectors moved by the use of sliders*
  - *Dispositif pour l'engagement/désengagement de connecteurs ayant des plaques de support qui supportent des connecteurs de câbles activés par des glissières*
- (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP  
NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Kazuki, Japan Aviation Electronics Industry, Tokyo, JP
- (74) Kamiyamane, Shin, NEC Corporation, Tokyo, JP  
Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE



**H01R 13/629** → (51) H01R 13/627

- (51) **H01R 13/639** (11) **1 120 865 A2**  
H01R 13/453
- (25) En (26) En  
(21) 01101833.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 492817
- (54) • *Stromverteilertafel mit Sequenzsteuerung und verbesserter Verriegelungsmöglichkeit*  
• *Power distribution panel with sequence control and enhanced lockout capability*  
• *Tableau de distribution de courant à commande séquentielle et possibilité d'un verrouillage amélioré*
- (71) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) Bernardini, Allen J., Southbury, CT 96488, US
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01R 13/639** → (51) H01R 13/627

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 120 866 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01104552.3 (22) 23.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 04.04.1997 US 835116
- (54) • *Koaxialer Jack und Stecker mit gleitendem Innenleiter*  
• *Coaxial switching jack with sliding centre conductor*  
• *Jack et fiche coaxiale à conducteur central glissant*

- (71) ADC Telecommunications, Inc, 12501 Whitewater Drive, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) Finke, Thomas R., Medina, Minnesota 55391, US  
Sajadi, Ahmad, Eagan, Minnesota 55123, US  
Schmidt, John D., Burnsville, Minnesota 55337, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (62) 98911988.8 / 0 972 319

- (51) **H01R 13/658** (11) **1 120 867 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101433.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 490385
- (54) • *Aufbau eines abgeschirmten Hochfrequenzkabels*  
• *High speed, shielded cable assembly*  
• *Assemblage pour câble blindé de haute fréquence*
- (71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Miskin, Michael, Little Rock, Arkansas 72211, US  
Ahmad, Munawar, Conway, Arkansas 72032, US  
Lloyd, Brian Keith, Maumelle, Arkansas 72113, US  
Magajne, Michael F., Cicero, Illinois 60804, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **H01R 13/658** (11) **1 120 868 A1**  
H01R 24/00 H01R 13/74

- (25) En (26) En  
(21) 01108965.3 (22) 13.03.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 01.04.1996 US 627241  
(54) • *Modularer elektrischer Verbinder*  
• *Modular electrical connector*  
• *Connecteur électrique modulaire*
- (71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US
- (72) Block, Dale A., Schereville, Indiana 46375, US
- (74) Vogeser, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- (62) 97104294.0 / 0 800 238

**H01R 13/74** → (51) H01R 13/658**H01R 24/00** → (51) H01R 13/658

- (51) **H01R 31/06** (11) **1 120 869 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101298.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Übertragungsadapter*  
• *Communication adapter*  
• *Adaptateur de communication*
- (71) Chou, Jonie, 9F-4, No. 232, Chung Ho Road, Chung Ho City, Taipei Hsien, TW
- (72) Chou, Jonie, Chung Ho City, Taipei Hsien, TW
- (74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Dantestrasse 27, 80637 München, DE

- (51) **H01R 31/06** (11) **1 120 870 A2**  
H01R 13/115

- (25) En (26) En  
(21) 01100787.9 (22) 13.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492222
- (54) • *Abschlussadapter für Leiterplatten*  
• *Termination adapter for PCB*  
• *Adaptateur de terminaison pour plaque de circuit imprimé*

- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1104 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US

- (72) Sarkissian, Vicken Roben, Irvine, CA 92614, US  
Moore, James Stanley, Mission Viejo, CA 92656, US

- (74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Europe Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

**H01S 3/06** → (51) H04B 10/17

- (51) **H01S 3/067** (11) **1 120 871 A1**  
G02B 6/16

- (25) En (26) En  
(21) 01300642.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015483
- (54) • *Optisches Element zur Kompensation der Temperaturabhängigkeit der Verstärkung*  
• *Optical component for compensating the temperature dependence of the gain*

- *Dispositif optique pour la compensation de l'influence de la température sur l'amplification*

- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

- (72) Tsuda, Toshiaki, c/o The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

Shirasaka, Yusei, c/o The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

Ohta, Toshihiko, c/o The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

Namiki, Shu, c/o The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

Yodo, Shigehito, c/o The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

Mizuno, Kazuyo, c/o The Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

Emori, Yoshihiro, c/o Furukawa Electric Co Ltd, Tokyo 100-8322, JP

- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H01S 3/10** → (51) H04B 10/17

- (51) **H01S 5/22** (11) **1 120 872 A1**  
H01S 5/343

- (25) Ja (26) En  
(21) 99943254.5 (22) 09.09.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/04922 09.09.1999

(87) WO 00/21169 2000/15 13.04.2000

(30) 07.10.1998 JP 28485798

- (54) • *HALBLEITERLASER*  
• *SEMICONDUCTOR LASER*  
• *LASER A SEMICONDUCTEURS*

- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

- (72) TANEYA, Mototaka, Nara-shi, Nara 631-0001, JP  
TAKATANI, Kunihiro, Yamatotakada-shi, Nara 635-0023, JP

OHMI, Susumu, Osaka-shi, Osaka 545-0033, JP

- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01S 5/343** → (51) H01S 5/22**H02B 1/052** → (51) H02B 1/056

- (51) **H02B 1/056** (11) **1 120 873 A1**  
H02B 1/052

- (25) De (26) De

(21) 00127504.9 (22) 15.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003349

- (54) • *Halterungseinrichtung zur Befestigung wenigstens eines elektrischen Schaltgerätes auf einer Hutprofiltragschiene*

- *Supporting device for the fixation of at least one electrical apparatus on a DIN rail*

- *Dispositif de support pour le montage d'au moins un appareil électrique sur un rail DIN*

- (71) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE

(72) Schollenberger, Lothar, 69493 Hirschberg, DE

- (74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 10 03 51, 68128 Mannheim, DE

(51) **H02G 3/04** (11) **1 120 874 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400178.8 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 FR 0000852

(54) • *Kabelrinne aus Metalldrahtgitter mit hoher Festigkeit*

- *High strenght wire cable tray*
- *Chemin de câbles en fils à haute résistance.*

(71) Krieg &amp; Zivy Industries, 840, Rue de la Gare, 60710 Chevrières, FR

(72) Quertelet, Stéphane, 60190 Remy, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, BP 966, 12 Avenue de la Grande-Armée, 75829 Paris Cedex 17, FR

(51) **H02G 3/12** (11) **1 120 875 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00128028.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 20001343 U

(54) • *In einem Gerätebaukanal zu montierendes Gerät*

- *Apparatus to be mounted in a trunking with built-in apparatus*
- *Appareil à monter dans une canalisation à appareils incorporés*

(71) Tehalit GmbH &amp; Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716 Heltersberg, DE

(72) Schneckmann, Horst, 67705 Trippstadt, DE Kauf, Peter, Dipl.-Ing., 66482 Zweibrücken, DE Schmitt, Erwin, 67659 Kaiserslautern, DE Schnurr, Richard, 66957 Vinningen, DE

(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **H02G 3/22** (11) **1 120 876 A1**  
F16L 5/02 F16L 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 00125743.5 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 DE 10003144

(54) • *Dichtpackung zum Hindurchführen von Leitungen durch eine Wand*

- *Cable feedthrough for use in a wall opening*
- *Traversée de câbles pour une ouverture dans un mur*

(71) Hauff-Technik GmbH &amp; Co. KG, In den Stegwiesen 18, 89542 Herbrechtingen, DE

(72) Heck, Martin, 89447 Zöschingen, DE

(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing. Patentanwalt, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **H02G 5/06** (11) **1 120 877 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00500014.6 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gehäuse für eine elektrische Energieverteilungsanlage mit gruppierten Stromschienen*  
• *Housing for electric power distribution systems based on grouped bars*  
• *Boîtier pour un système de distribution de puissance électrique formé de barres groupées*

(71) CIAMA BUSBAR S.L., Carretera de Cerdanyola, 88, 08190 San Cugat del Valles (Barcelona), ES

(72) Garcia-Maurino de Delas, Luis, 08190 Sant Cugat del Valles (Barcelona), ES

(74) Gonzalez Vacas, Eleuterio, Calle Sagasta, 4, 28004 Madrid, ES

(51) **H02G 9/06** (11) **1 120 878 A2**  
H01R 13/00 F16L 11/127  
(25) De (26) De  
(21) 00120715.8 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 DE 20001357 U

(54) • *Anschlussmuffe für einen mit einer Schutzhülle für zugentlastete elektrische Leiter versehenen Saugschlauch*

- *Coupling sleeve for a suction hose with a protective sheath for strain-relieved electrical conductors*
- *Manchon d'accouplement pour un tuyau d'aspiration flexible avec une gaine protectrice pour câbles électriques à soulagement de tension*

(71) TRUPLAST KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH, Am Wingert 1-3, D-35428 Langgöns, DE

(72) Linhart, Georg, 61206 Wöllstadt, DE

**H02H 7/22** → (51) H01H 47/00**H02H 9/02** → (51) H04M 3/18**H02J 3/46** → (51) H02M 7/48**H02J 7/00** → (51) H02J 9/06

(51) **H02J 9/06** (11) **1 120 879 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200263.2 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Nullleiterverbindungssystem für eine unterbrechungsfreie Stromversorgung*

- *Neutral bonding system for uninterruptible power supply*
- *Système de connexion neutre pour une alimentation sans coupure*

(71) Liebert Corporation, 1050 Dearborn Drive PO Box 29186, Columbus, Ohio 43229, US

(72) ZAJKOWSKI, Richard J., Powell, Ohio 43065, US

(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer &amp; Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **H02J 9/06** (11) **1 120 880 A2**  
H02J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01100460.3 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.01.2000 JP 200004944

(30) 26.05.2000 JP 2000156547

(54) • *Stromversorgungsschaltung*

- *Power supply circuit*
- *Circuit d'alimentation*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Abo, Shoji, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Yokoyama, Hidenori, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Okabe, Nobuyuki, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H02K 1/16** (11) **1 120 881 A2**  
H02K 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 00125270.9 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000015954

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines nutenden Stators*

- *Manufacturing method for slotted stator*
- *Méthode pour la fabrication d'un stator avec encoches*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Higashino, Kyoko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Adachi, Katsumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02K 1/16** (11) **1 120 882 A2**  
H02K 15/02 H02K 1/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400213.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 FR 0001125

(54) • *Sektorenblechband und Verfahren zur Herstellung einer magnetischen Schaltung einer elektrischen Maschine*

- *Strip from metal sheet sectors and method of manufacturing a magnetic circuit of an electrical machine*
- *Bande de secteurs de tôle et procédé de fabrication d'un circuit magnétique de machine électrique*

(71) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, F-16000 Angouleme, FR

(72) Vohlgemuth, Patrick, 16110 La Roucoucauld, FR

(74) Tanty, François, Nony &amp; Associés, 3, rue de Penthivère, 75008 Paris, FR

**H02K 1/18** → (51) H02K 1/16

(51) **H02K 3/28** (11) **1 120 883 A2**  
H02K 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 00111811.6 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000018611

(54) • *Wechselstromgenerator*

- *Alternator*
- *Alternateur*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Oohashi, Atushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Asao, Yoshihito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H02K 3/28** (11) **1 120 884 A2**  
H02K 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 00113123.4 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000018610

(54) • Wechselstromgenerator

• Alternator

• Alternateur

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Tajiri, Ryoichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Oohashi, Atsushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H02K 9/06** → (51) H02K 3/28

- (51) **H02K 11/02** (11) **1 120 885 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00127073.5 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000016075

16.10.2000 JP 2000315556

(54) • *Entstörungseinrichtung für elektrische Motoren*  
• *Electrical noise suppressing device for motors*  
• *Arrangement antiparasite pour moteurs électriques*

(71) ASMO CO., LTD., 390 Umeda, Kosai-city,  
Shizuoka-pref. 431-0493, JP

(72) Sato, Toshihiro, Kosai-city, Shizuoka-pref.,  
431-0493, JP

Gonda, Shuuichi, Kosai-city, Shizuoka-pref.,  
431-0493, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H02K 15/02** → (51) H02K 1/16

- (51) **H02K 17/16** (11) **1 120 886 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00116424.3 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000013604

(54) • Schnellaufender Käfigläuferinduktionsmotor

• *Cage-type induction motor for high rotational speeds*• *Moteur à induction haute vitesse à cage d'écu-reuil*

(71) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.,  
2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Hasegawa, Kazumitsu, Narasino-shi, Ciba, JP

Ozaki, Shinichi, Kunitachi-shi, Tokyo, JP

Takahashi, Toshio, Tokyo, JP

Sugitani, Noriyasu, Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **H02K 21/22** (11) **1 120 887 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101818.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019820

(54) • *Kleiner, flacher Motor und diesen benutzende Vorrichtung*• *Small and flat motor, and apparatus using the same motor*• *Petit moteur plat et dispositif l'utilisant*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Yoshida, Shigeru, Touhaku-gun, Tottori 689-2208,  
JP

Fukuoka, Kodo, Yonago-shi, Tottori 683-0845, JP

Kuyama, Kouji, Yonago-shi, Tottori 683-0033, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **H02K 29/00** (11) **1 120 888 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99914743.2 (22) 14.04.1999  
(84) DE FR GB

(86) JP 99/01970 14.04.1999

(87) WO 00/19587 2000/14 06.04.2000

(30) 28.09.1998 JP 27262598

(54) • *BÜRSTENLOSER MOTOR*• *BRUSHLESS MOTOR*• *MOTEUR SANS BALAIS*

(71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39, Aza  
Higashihara, Oaza Sendai, Konan-machi,  
Ohsato-gun, Saitama 360-0193, JP

(72) ANDO, Koji, Zexel Valeo Climate Control Corp.,  
Osato-gun, Saitama 360-0193, JP

HORIUCHI, Kazuyoshi, Zexel Valeo Climate Contr.  
Co, Osato-gun, Saitama 360-0193, JP

ARAI, Kanta, Zexel Valeo Climate Control Corp.,  
Osato-gun, Saitama 360-0193, JP

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

- (51) **H02K 33/18** (11) **1 120 889 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101816.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000019819

(54) • *Schwingungsmotor mit Exzentergewicht und Gerät diesen Motor beinhaltend*• *Vibration motor having an eccentric weight and device including the same motor*• *Moteur à vibration avec un lestage excentrique et appareil incorporant un tel moteur*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Yoshida, Shigeru, Touhaku-gun, Tottori 689-2208,  
JP

Fukuoka, Kodo, Yonago-shi, Tottori 683-0845, JP

Kuyama, Kouji, Yonago-shi, Tottori 683-0033, JP

Tsuzaki, Toshiaki, Yonago-shi, Tottori 683-0052, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **H02K 41/03** (11) **1 120 890 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101717.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000024721

(54) • *Linearmotor mit hohem Schub und sein Herstellungsverfahren*• *High-thrust linear motor and method of producing the same*• *Moteur linéaire à haute propulsion et son procédé de fabrication*

(71) THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8503, JP

(72) Watanabe, Munenori, THK Co., Ltd., Tokyo  
141-8503, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H02M 3/337** (11) **1 120 891 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311682.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.12.1999 JP 37532399

(54) • *Schaltnetzteilgerät*• *Switching power supply apparatus*• *Dispositif d'alimentation de puissance à découpage*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Nagahara, Kiyokazu, c/o Sony Engineering Corp,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H02M 3/338** (11) **1 120 892 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100453.8 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.01.2000 JP 2000002364

(54) • *Schaltnetzteilereinheit*• *Switching power supply unit*• *Unité d'alimentation de puissance à découpage*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-  
chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Hosotani, Tatsuya, (A170) Intell. Property Dept.,  
Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann  
& Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67,  
81458 München, DE

- (51) **H02M 3/338** (11) **1 120 893 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01100454.6 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.01.2000 JP 2000002516

(54) • *Schaltnetzteil*• *Switching power supply*• *Alimentation de puissance à découpage*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-  
chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Nishida, Akio, (A170) Intell. Property Department,  
Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

Tani, Ryota, (A170) Intellect. Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Nakahira, Koji, (A170) Intell. Property Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Yamada, Tomohiro, (A170) Intellect. Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H02M 3/338** (11) **1 120 894 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01400044.2 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.01.2000 US 481079

(54) • *Stromversorgung mit synchronisiertem Einschaltübergangsmodus*  
• *Power supply with synchronized power on transition*  
• *Alimentation de puissance avec transition synchronisée d'activation de charge*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Allen, Richard Carl, Indianapolis, Indiana 46107, US  
Nath, Gautam, Olympia, Washington 98501, US  
McPeak, Sean Patrick, Indianapolis, Indiana 46220, US  
Stephens, Joseph Curtis, Carmel, Indiana 46032, US

(74) Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(51) **H02M 7/00** (11) **1 120 895 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00105463.4 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.12.1999 JP 36154899

(54) • *Kondensatormodul zum Gebrauch in einem Wechselrichter, Wechselrichter und Kondensatormodul*  
• *Capacitor module for use in inverter, inverter, and capacitor module*  
• *Module de condensateur à utiliser dans un onduleur, onduleur et module de condensateur*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Moriwaki, Nobushige, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Nishiyama, Shigeki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H02M 7/00** (11) **1 120 896 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101965.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000020546

28.01.2000 JP 2000020548

(54) • *Resonanter Leistungsumwandler*  
• *Resonant power converter*  
• *Convertisseur de puissance résonant*

(71) DENSEI-Lambda K.K., Denpa Bldg. 1-11-15 Higashigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP

(72) Terashi, Hiroto, Tokyo 141-0022, JP

(74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidatplatz 15, 81543 München, DE

**H02M 7/00** → (51) H05K 7/14

(51) **H02M 7/48** (11) **1 120 897 A2**  
H02J 3/46

(25) En (26) En  
(21) 01610001.8 (22) 02.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.01.2000 DK 200000007

(54) • *Unabhängige Lastverteilung unter parallelgeschalteten Wechselrichtereinheiten in einem Wechselstromsystem*  
• *Independent load sharing between parallel inverter units in an AC power system*  
• *Répartition de charge indépendante entre unités onduleur en parallèle dans un système de puissance à courant alternatif*

(71) Axel Akerman A/S, Smedebakken 31-33, 5270 Odense N, DK

(72) Jensen, Uffe Borup, 5000 Odense C, DE

(74) Raffinsoe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**H02M 7/48** → (51) H02M 7/5387

(51) **H02M 7/5387** (11) **1 120 898 A2**  
H02M 7/48

(25) En (26) En  
(21) 01660001.7 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 FI 20000098

(54) • *Verfahren zur Steuerung eines Wechselrichters*  
• *Method for controlling an inverter*  
• *Procédé pour la commande d'un onduleur*

(71) ABB Industry Oy, Hiomotie 13, 00380 Helsinki, FI

(72) Norrkniivilä, Mikko, 00210 Helsinki, FI

(74) Heikkilä, Samuli, 00420 Helsinki, FI

(74) Peltonen, Antti Sakari, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H03D 1/22** (11) **1 120 899 A1**  
H03D 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00101381.2 (22) 24.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Struktur und Methode zur Demodulation*

• *Demodulation structure and method*

• *Structure et procédé de démodulation*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Hugo-Eckener-Strasse 20, 50829 Köln, DE

(72) Oberschmidt, Gerald, c/o Sony Int. Europe GmbH, 70736 Fellbach, DE

Brankovic, Veselin, c/o Sony Int. Europe GmbH,

70736 Fellbach, DE

Krupezevic, Dragan, c/o Sony Int. Europe GmbH, 70736 Fellbach, DE

Konschak, Tino, c/o Sony Int. Europe GmbH, 70736

Fellbach, DE

Dölle, Thomas, c/o Sony Int. Europe GmbH, 70736

Fellbach, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H03D 3/00** → (51) H03D 1/22

(51) **H03D 3/02** (11) **1 120 900 A2**

(25) En (26) En

(21) 00310077.3 (22) 13.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.12.1999 CA 292463

(54) • *Vorrichtung zur Demodulierung eines frequenzmodulierten Signals und Verfahren dazu*

• *Apparatus for demodulating a frequency modulated signal, and method*

• *Dispositif pour démoduler un signal modulé en fréquence, et procédé*

(71) VTech Communications, Ltd., 23/F., Block 1, Tai Ping Industrial Centre, 57 Ting Kok Road, Tai Po, N.T, HK

(72) Horvat, Dion Calvin Michael, New Westminster British Columbia V3L 2A5, CA

Tani, John Akira, Vancouver, British Columbia V6P 2HP, CA

Jelea, Florin, Burnaby, British Columbia V5H 4B4, CA

(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H03D 3/24** → (51) H04B 1/52

(51) **H03F 1/02** (11) **1 120 901 A1**

(25) En (26) En

(21) 00101493.5 (22) 24.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Leitungstreiber*

• *Line driver*

• *Circuit d'attaque de ligne*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) Tore, André, 125 51 Älvsjö, SE

(74) Jansson, Margareta Karin, Ericsson Telecom AB Patent Unit Service and Backbone Networks, 126 25 Stockholm, SE

(51) **H03F 1/02** (11) **1 120 902 A2**

(25) En (26) En

(21) 00117465.5 (22) 11.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.01.2000 JP 2000013976

(54) • *Sender und Mobilstation*

• *Transmitter and mobile station*

• *Émetteur et station mobile*

(71) Kokusai Electric Co., Ltd., 14-20, Higashi-Nakano 3-Chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP

(72) Takada, Toshio, c/o Kokusai Electric Co., Ltd., Tokyo 164-8511, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**(51) H03F 1/32 (11) 1 120 903 A1**  
H03G 3/20(25) En (26) En  
(21) 00300612.9 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

**(54)** • Übertragungsrückkopplungssystem  
• Transmission feedback system  
• Système de rétroaction pour système de transmission**(71)** TTP Communications Limited, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire, SG8 6EE, GB**(72)** Hildersley, Julian, c/o TTP Communications Ltd., Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB**(74)** Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB**(51) H03F 1/32 (11) 1 120 904 A2**  
(25) En (26) En(21) 01300308.2 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

**(30)** 28.01.2000 US 494082  
**(54)** • Leistungsverstärkung unter Verwendung von Signalsinformationen oberhalb eines Verstärkers  
• Power amplifier using upstream signal information  
• Amplificateur de puissance utilisant l'information venant des signaux en amont**(71)** LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US**(72)** Cozzarelli, Joseph, Lake Hiawatha, New Jersey 07034, US**(74)** Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB**(51) H03F 3/191 (11) 1 120 905 A2**  
(25) En (26) En(21) 00310745.5 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

**(30)** 11.01.2000 JP 2000006210  
**(54)** • Ausgangsverstärker für einen spannungsge- steuerten Oszillator  
• Output amplifier for a voltage controlled oscillator  
• Amplificateur de sortie pour un oscillateur commandé en tension**(71)** ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP**(72)** Baba, Toshiki, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo 145, JP**(74)** Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB**(51) H03F 3/30 (11) 1 120 906 A2**  
(25) De (26) De(21) 01100333.2 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

**(30)** 24.01.2000 DE 10002850  
**(54)** • Schaltung zur Umsetzung eines Paares aus differenziellen Signalen in ein Eintaktsignal• Circuit for converting a pair of difference signals into a single-ended output signal  
• Circuit pour convertir une paire de signaux différentiels en un signal de sortie asymétrique**(71)** Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE**(72)** Kröbel, Hans-Eberhard, 81735 München, DE Scholz, Markus, 81737 München, DE**(74)** Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE**H03G 3/20 → (51) H03F 1/32****(51) H03G 3/30 (11) 1 120 907 A1**  
(25) En (26) En(21) 00101834.0 (22) 29.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

**(54)** • Vorrichtung zum Verstärken von Signalen  
• Apparatus for amplifying signals  
• Dispositif amplificateur**(71)** SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE**(72)** Hinrichsen, Carsten, 9000 Aalborg, DK Jensen, Niels Jorgen, 9490 Pandrup, DK**(51) H03H 9/145 (11) 1 120 908 A1**  
H03H 9/25 H03H 9/64(25) Ja (26) En  
(21) 00944266.6 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

**(86)** JP 00/04469 05.07.2000  
**(87)** WO 01/06645 2001/04 25.01.2001  
**(30)** 16.07.1999 JP 20366299  
**(54)** • ELASTISCHE WELLENANORDNUNG  
• ELASTIC WAVE DEVICE  
• DISPOSITIF A ONDE ELASTIQUE**(71)** MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP**(72)** YOSHIDA, Kenji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP WADAKA, Shusou, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP**(74)** MISU, Koichiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP NAGATSUKA, Tsutomu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP**(74)** MURAI, Kouji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP YAMAGUCHI, Masatsune, Sakura-shi, Chiba 285-0857, JP**(74)** HASHIMOTO, Kenya, Funabashi-shi, Chiba 274-0806, JP**(74)** OHMORI, Tatsuya, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0042, JP**(74)** Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE**(51) H03H 9/17 (11) 1 120 909 A1**  
(25) En (26) En(21) 01200189.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

**(30)** 18.01.2000 US 484804  
**(54)** • Dünfilmresonator und Verfahren zum Herstellen desselben  
• Thin film resonator and method  
• Résonateur à couche mince et procédé de fabrication**(71)** Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, Texas 75251, US**(72)** Panasik, Carl M., Garland, Texas 75044, US**(74)** Holt, Michael, et al, European Patent Activity, Texas Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB**H03H 9/25 → (51) H03H 9/145****(51) H03H 9/58 (11) 1 120 910 A2**  
(25) En (26) En(21) 01200190.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

**(30)** 18.01.2000 US 484803  
**(54)** • Akustische Mehrfrequenzreflektoranordnung, monolithischer Deckel und Verfahren  
• Multiple frequency acoustic reflector array and monolithic cover for resonators and method  
• Ensemble réflecteur acoustique à fréquences multiples, couvercle monolithique pour résonateurs et méthode**(71)** Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US**(72)** Panasik, Carl M., Garland, Texas 75044, US**(74)** Holt, Michael, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB**H03H 9/64 → (51) H03H 9/145****H03J 7/18 → (51) H04B 1/26****(51) H03K 3/0231 (11) 1 120 911 A1**  
(25) En (26) En(21) 01101808.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

**(30)** 26.01.2000 JP 2000017190  
**(54)** • Spannungsgesteuerter Oszillator  
• Voltage-controlled oscillator  
• Oscillateur commandé en tension**(71)** NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP**(72)** Soda, Masaaki, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP**(74)** von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE**H03K 3/03 → (51) H03K 5/13****H03K 5/06 → (51) H03K 5/1534****(51) H03K 5/13 (11) 1 120 912 A1**  
H03K 3/03(25) En (26) En  
(21) 01201021.1 (22) 31.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**(30)** 05.02.1993 US 14121  
**(54)** • Verfahren und Gerät zur Taktsteuerung  
• Method and apparatus for timing control  
• Méthode et appareil pour la commande d'horloge**(71)** SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US**(72)** Bassett, Paul D., Boxboro, Massachusetts 01719, US**(74)** Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB**(62)** 94300709.6 / 0 610 052

- (51) **H03K 5/13** (11) **1 120 913 A1**  
H03L 7/081
- (25) En (26) En  
(21) 01201022.9 (22) 31.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 05.02.1993 US 14121
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Taktsteuerung*  
• *Method and apparatus for timing control*  
• *Méthode et appareil pour la commande d'horloge*
- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio  
Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) Bassett, Paul D., Boxboro, Massachusetts 01719,  
US
- (74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 94300709.6 / 0 610 052

**H03K 5/13** → (51) H03K 5/1534

- (51) **H03K 5/1534** (11) **1 120 914 A1**  
H03K 5/13 H03K 5/06
- (25) De (26) De  
(21) 00128180.7 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.01.2000 DE 10000758
- (54) • *Impulserzeuger*  
• *Pulse generator*  
• *Générateur d'impulsions*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE
- (72) Kuhne, Sebastian, 81249 München, DE
- (74) MÜLLER & HOFFMANN Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H03K 17/16** → (51) H05B 37/00

**H03K 17/693** → (51) H01L 21/66

**H03L 7/081** → (51) H03K 5/13

- (51) **H03M 1/08** (11) **1 120 915 A1**
- (25) Ja (26) En  
(21) 99924006.2 (22) 11.06.1999
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (86) JP 99/03131 11.06.1999
- (87) WO 99/65147 1999/50 16.12.1999
- (30) 12.06.1998 JP 16469498
- (54) • *ÜBERABTASTENDER A/O, D/A WANDLER*  
• *OVER-SAMPLING A/D, D/A CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR A/N, N/A A SURECHANTIL-  
LONNAGE*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) KANEKAWA, Nobuyasu-Hitachi, Ltd., Hitachi-  
shi,Ibaraki 319-1221, JP  
KOJIMA, Yasuyuki-Hitachi, Ltd., Hitachi-shi,Ibaraki  
319-1221, JP  
YUKUTAKE, Seigou-Hitachi, Ltd., Hitachi-  
shi,Ibaraki 319-1221, JP  
NEMOTO, Minehiro-Hitachi, Ltd., Hitachi-  
shi,Ibaraki 319-1221, JP  
TAKAMI, Kazuhisa-Hitachi, Ltd., Hitachi-shi,Ibaraki  
319-1221, JP  
IWASAKI, Takayuki,Hitachi, Ltd., Hitachi-shi,Ibaraki  
319-1221, JP  
TAKEUCHI, Yusuke,Hitachi, Ltd., Oume-shi,Tokyo  
198-0023, JP  
FURUKAWA, Katsuhiko,Hitachi, Ltd., Oume-  
shi,Tokyo 198-0023, JP

- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**H03M 7/30** → (51) G10L 19/04

- (51) **H03M 13/00** (11) **1 120 916 A1**
- (25) Ja (26) En  
(21) 99943397.2 (22) 17.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05086 17.09.1999
- (87) WO 00/18018 2000/13 30.03.2000
- (30) 17.09.1998 JP 26316198
- (54) • *METRISCHE VERZWEIGUNGSVORRICHTUNG  
UND VITERBI DEKODIERUNGSVORRICHTUNG*  
• *BRANCH METRIC OPERATION DEVICE AND  
VITERBI DECODING DEVICE*  
• *DISPOSITIF OPERATIONNEL DE MESURE DE  
BRANCHE ET DISPOSITIF DE DECODAGE DE  
VITERBI*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama  
1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) AOKI, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0044,  
JP
- (74) Selting, Günther, et al, Patentanwälte von Kreister,  
Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**H04B 1/04** → (51) H04B 1/38

**H04B 1/06** → (51) H04B 17/00

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 120 917 A2**  
H04B 1/38
- (25) De (26) De  
(21) 00204473.3 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.12.1999 DE 19961924
- (54) • *Mobilfunkempfänger mit integriertem Rundfun-  
kempfänger*  
• *Mobile radio receiver with integrated broadcast  
receiver*  
• *Radiorecepteur mobile avec récepteur de diffu-  
sion intégré*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (72) Bauer, Harald, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH,  
52064 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11,  
52064 Aachen, DE

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 120 918 A2**  
H04M 1/72

- (25) De (26) De  
(21) 00204531.8 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.12.1999 DE 19962282
- (54) • *Stromsparschaltung mittels betriebzustand-  
sabhängiger Ansteuerung einer Anzeigevorrich-  
tung eines Endgerätes für Mobile Kommunika-  
tion*  
• *Power saving circuit in mobile terminal with  
control of the display dependent on the state of  
operation*  
• *Circuit d'économie d'énergie dans un terminal  
mobile en contrôlant l'affichage dépendant de  
l'état de fonctionnement*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Bauer, Harald, Philips Corporate I. P. GmbH, 52064  
Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11,  
52064 Aachen, DE

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 120 919 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 00311299.2 (22) 18.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.12.1999 JP 36364799
- (54) • *Mehrwegauschunterdrücker, Audioausgangs-  
schaltung und FM-Empfänger*  
• *Multipath noise reducer, audio output circuit,  
and FM receiver*  
• *Circuit de réduction de bruits multivoie, circuit  
de sortie audio, et récepteur fm*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP
- (72) Tsuji, Masayuki, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8310, JP
- Asano, Eizi, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8310, JP
- Tsujishita, Masahiro, Mitsubishi Denki K.K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Taura, Kenichi, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8310, JP
- Ishida, Masayuki, Mitsubishi Denki K.K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04B 1/16** → (51) H04B 1/38

- (51) **H04B 1/26** (11) **1 120 920 A1**  
H03J 7/18
- (25) Ja (26) En  
(21) 98945614.0 (22) 05.10.1998
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (86) JP 98/04489 05.10.1998
- (87) WO 00/21206 2000/15 13.04.2000
- (54) • *BREITBAND EMPFÄNGER UND KANALABTA-  
STUNGSVEFAHREN*  
• *WIDEBAND RECEIVER AND CHANNEL SCAN-  
NING METHOD*  
• *RECEPTEUR LARGE BANDE ET PROCÉDE DE  
BALAYAGE DE VOIE*

- (71) AOR, Ltd., 6-4 Misuji, 2-chome, Taitoh-ku, Tokyo  
111-0055, JP
- (72) MANO, Hiroshi, Hohya-shi, Tokyo 202-0005, JP
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann &  
Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 120 921 A2**  
H04B 1/04 H04B 1/16
- (25) En (26) En  
(21) 00660243.7 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.12.1999 FI 992810
- (54) • *Sendeempfänger und Verfahren zum Empfang  
eines HF-Signals*  
• *A transceiver and a method for receiving a RF  
signal in a transceiver*  
• *Emetteur-récepteur et procédé de réception  
d'un signal radiofréquence*

- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Hänninen, Jouni, 90900 Kiiminki, FI  
(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H04B 1/38** → (51) H01Q 23/00

**H04B 1/38** → (51) H04B 1/16

- (51) **H04B 1/52** (11) **1 120 922 A2**  
H03D 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 01300377.7 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 US 490742  
(54) • *Nachrichtenverbindung*  
• *Communication links*  
• *Liaisons de communications*  
(71) Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Ko, Herbert L., Mountain View, CA 94041, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 120 923 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101647.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 JP 2000019287  
(54) • *Rake-Empfänger mit einem Tiefpassfilter*  
• *Rake receiver with low pass filter*  
• *Récepteur du type Rake avec un filtre passe-bas*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Maruyama, Yuichi, NEC IC Microcomputer  
Systems Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**H04B 10/00** → (51) H04Q 11/00

- (51) **H04B 10/135** (11) **1 120 924 A1**  
H04B 10/18  
(25) De (26) De  
(21) 00440298.8 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003398  
(54) • *Verfahren zur Verbesserung der Signalqualität von optischen Signalen, Übertragungssystem sowie Sender*  
• *Method for the improvement of the quality of optical signals, transmission system and transmitter*  
• *Procédé d'amélioration de qualité de signaux optiques, système de transmission optique ainsi qu'émetteur*  
(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wedding, Berthold, Dr., 70825 Korntal-Münchingen, DE  
Haslach, Christoph, D-70176 Stuttgart, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04B 10/17** (11) **1 120 925 A1**  
H04J 14/02 H01S 3/06  
H01S 3/10

- (25) Ja (26) En  
(21) 00946485.0 (22) 25.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04946 25.07.2000  
(87) WO 01/10063 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 JP 21618799

- (54) • *OPTISCHER VERSTÄRKUNGSWIEDERHOLER UND OPTISCHES VERSTÄRKUNGSWIEDERHOLER UND ÜBERTRAGUNGSANORDNUNG*  
• *OPTICAL AMPLIFICATION REPEATER AND OPTICAL AMPLIFICATION REPEATING AND TRANSMITTING SYSTEM*  
• *REPETITEUR D'AMPLIFICATION OPTIQUE ET SYSTEME D'EMISSION ET DE REPETITION D'AMPLIFICATION OPTIQUE*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) MOTOSHIMA, Kuniaki, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
SHIMIZU, Katsuhiro, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
NAKAGAWA, Junichi, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
SUZUKI, Naoki, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfening, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 120 926 A1**  
G02B 5/20

- (25) En (26) En  
(21) 01300309.0 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.01.2000 US 493710  
(54) • *Vorrichtung mit einstufigem optischen Allpassfilter*  
• *Article comprising a single-stage all-pass optical filter*  
• *Dispositif avec filtre passe-tout optique à étage unique*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Lenz, Gadi, Fanwood, NJ 07023, US  
Madsen, Christi Kay, South Plainfield, NJ 07080, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/135

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 120 927 A2**  
H04B 1/06

- (25) En (26) En  
(21) 01300626.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000014281  
11.01.2001 JP 2001003739  
(54) • *Empfänger und Verfahren zur Detektierung der empfangenen Leistung*  
• *Receiver and method for detection of the received power*  
• *Recepteur et procédé de détection de la puissance reçue*

- (71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, Higashi-Nakano 3-Chome, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
(72) Yotsumoto, Koji, c/o Hitachi Kokusai Electric Inc., Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04H 1/00** → (51) H04N 7/173

**H04H 1/04** → (51) H04N 7/173

**H04J 3/08** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04J 3/14** (11) **1 120 928 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310069.0 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 EP 00101338  
(54) • *Datenformat unabhängige Fehleranzeige*  
• *Error indication independent of data format*  
• *Indication d'erreurs indépendante du format de données*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Baum, Stefan M., Erlangen, Bavaria 91058, DE  
Bleisteiner, Bernd M., Fuerth, Bavaria 90765, DE  
Dohmen, Ralf, Nuernberg, Bavaria 90459, DE  
Sturm, Wolfram, Nuernberg, Bavaria 90482, DE  
Wallerer, Edwin, Allersberg, Bavaria 90584, DE  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies UK Ltd, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04J 11/00** (11) **1 120 929 A1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 00951938.0 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/05372 10.08.2000  
(87) WO 01/13559 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 JP 22781599

- (54) • *SENDER UND EMPFÄNGER FÜR MEHRTRÄGERSIGNAL*  
• *MULTI-CARRIER SIGNAL TRANSMITTER AND MULTI-CARRIER SIGNAL RECEIVER*  
• *EMETTEUR DE SIGNAUX MULTIPORTEUSES ET RECEPTEUR DE SIGNAUX MULTIPORTEUSES*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) IWAMI, Hideki, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/17

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 120 930 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 00128744.0 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000015991  
(54) • *Rahmenübertragungsverfahren und -Vorrichtung*  
• *Method and apparatus for frame transmission*  
• *Procédé et système de transmission de trames*  
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Suzuki, Takashi, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239-0841, JP  
Kawahara, Toshiro, Yokosuka-shi, Kanagawa  
238-0315, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 120 931 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00440019.8 (22) 25.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Erhöhen der Kapazität eines  
zellularen Funkkommunikationssystems und  
zugehöriges System  
• A method for enhancing the capacity of a  
cellular radio-communication system and cor-  
responding system  
• Procédé pour l'augmentation de la capacité  
d'un système cellulaire de radiocommunication  
et système correspondant

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Balech, Jean-Pierre, FR-92160 Antony, FR  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 120 932 A1**  
H04L 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 00810080.2 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Datenübertragung mit variabler Paketlänge  
• Variable length packet data transmission  
• Transmission de données de paquets de  
longueur variable

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH  
(72) Dzung, Dacfoy, Dr., 5430 Wettingen, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services  
Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse  
16/699, 5401 Baden, CH

**H04L 1/20** → (51) H04L 1/00

**H04L 5/14** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 9/06** (11) **1 120 933 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311439.4 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000016413  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Entwurf einer  
Verschlüsselungslogik und zugehöriger  
Computer  
• A method and apparatus for designing cipher  
logic, and a computer product  
• Procédé et dispositif de conception d'une  
logique de chiffrement et ordinateur y relatif

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Shimoyama, Takeshi, Fujitsu Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 9/08** (11) **1 120 934 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311145.7 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 JP 2000018437  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Schlüsselver-  
teilung unter Verwendung eines Basisschlüssels  
• Method and apparatus for key distribution  
using a key base  
• Procédé et dispositif de distribution de clé  
utilisant une clé de base

(71) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP  
(72) Sugahara, Takayuki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Kuroiwa, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Inoha, Wataru, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ueda, Kenjiro, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Higurashi, Seiji, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

**H04L 9/08** → (51) G06F 15/00

**H04L 9/32** → (51) G06F 15/00

(51) **H04L 12/10** (11) **1 120 935 A1**  
H04L 12/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400136.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 FR 0001027  
(54) • Verfahren zur Fernspeisung eines Endgerätes in  
einem lokalen Netz  
• Method for remote feeding of a terminal in a  
local area network  
• Procédé de téléalimentation d'un terminal dans  
un réseau local

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Vergnaud, Gérard, 95130 Franconville, FR  
Laville, Jean-Claude, 92000 Nanterre, FR  
(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04L 12/28** (11) **1 120 936 A1**  
H04L 29/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00946266.4 (22) 12.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/04637 12.07.2000  
(87) WO 01/06708 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 JP 20124899

(54) • EINRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNGS-  
STEUERUNG UND ELEKTRONISCHES GERÄT  
• DATA TRANSFER CONTROL DEVICE AND  
ELECTRONIC APPARATUS  
• DISPOSITIF DE GESTION DE TRANSFERT DE  
DONNEES ET APPAREIL ELECTRONIQUE

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) ISHIDA, Takuya, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
KAMIHARA, Yoshiyuki, Suwa-shi, Nagano  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 120 937 A2**  
H04M 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 01101208.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 DE 10003316  
(54) • Kommunikation-Installationssystem  
• Communication installation system  
• Système d'installation de communication  
(71) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309  
Mannheim, DE  
(72) Rosch, Rainer, Dr., 58513 Lüdenscheid, DE  
Zapp, Robert, 58579 Schalksmühle, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 10  
03 51, 68128 Mannheim, DE

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/40** → (51) G06F 13/10

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/10

(51) **H04L 12/56** (11) **1 120 938 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00304224.9 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 GB 0002062  
(54) • System mit indirekter Speicheradressierung  
zum Querverbinden von Datenübertragungen  
• System using indirect memory addressing to  
perform cross-connecting of data transfers  
• Système avec adressage indirecte de  
mémoire pour commutation de brassage de  
transfers de données

(71) VegaStream Ltd., Technology Transfer Center,  
Silwood Park, Buckhurst Road, Ascot, Berkshire  
SL5 7PW, GB  
(72) Christian, Patrick, Farnham, Surrey GU10 4BJ, GB  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place,  
Leeds LS1 2SD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 120 939 A1**  
H04L 12/28

(25) En (26) En  
(21) 00850016.7 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren, Server und Anordnung in einem  
Kommunikationsnetz  
• Method, server and arrangement in a communi-  
cation network  
• Méthode, serveur et arrangement dans un  
réseau de transmission  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE  
(72) Höller, Jan, 113 29 Stockholm, SE  
Eriksson, Göran, 172 38 Sundbyberg, SE  
Tuoriniemi, Aimo, 164 46 Kista, SE  
(74) Hytting, Kerstin Cecilia, et al, Dr. Ludwig Brann  
Patentbyrå AB, P.O. Box 171 92, 104 62  
Stockholm, SE

**H04L 12/58** → (51) G06F 13/00

**H04L 12/64** → (51) H04L 29/06



**H04L 12/66** → (51) H04L 29/06(51) **H04L 13/08** (11) **1 120 940 A1**  
G06F 13/00(25) Ja (26) En  
(21) 00944405.0 (22) 12.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE(86) JP 00/04639 12.07.2000  
(87) WO 01/06722 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 JP 20125099(54) • EINRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNGS-  
STEUERUNG UND ELEKTRONISCHES GERÄT  
• DATA TRANSFER CONTROL DEVICE AND  
ELECTRONIC APPARATUS  
• DISPOSITIF DE COMMANDE DE TRANSFERT  
DE DONNEES ET APPAREIL ELECTRONIQUE(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP(72) ISHIDA, Takuya, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
KAMIHARA, Yoshiyuki, Suwa-shi, Nagano  
392-8502, JP(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE(51) **H04L 25/08** (11) **1 120 941 A2**(25) En (26) En  
(21) 01101076.6 (22) 18.01.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 JP 2000014473

(54) • Signalübertragungseinrichtung, die Verzöge-  
rungen auf der Grundlage der Arbeitsschnel-  
ligkeit einstellt• Signal transmission apparatus, which sets  
delays on the basis of operational speed  
• Dispositif de transmission d'un signal, qui  
détermine des délais sur la base de la vitesse  
de travail(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP(72) Nakamura, Takuji, c/o NEC IC Microcomp. Syst.,  
Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE(51) **H04L 27/00** (11) **1 120 942 A2**(25) En (26) En  
(21) 01101648.2 (22) 26.01.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000017069

(54) • Demodulator mit automatischer Quadratur-  
regelung• Demodulator with automatic quadrature control  
• Démodulateur à contrôle automatique de  
quadrature(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Iemura, Takaya, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE(51) **H04L 27/26** (11) **1 120 943 A1**(25) En (26) En  
(21) 00400231.7 (22) 28.01.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Übertragung von Bit- und Verstärkungszuwei-  
sungstabellen in Mehrträgersystemen• Transmission of bit and gain allocation tables in  
multicarrier systems• Transmission de table d'allocation de gain et de  
bits dans systèmes multiporteuse

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Peeters, Miguel, 1200 Brussels, BE  
Saey, Dimitri Marcel, 9160 Lokeren, BE

Antoine, Philippe, 1457 Walhain, BE

(74) Plas, Axel, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1,  
2018 Antwerpen, BE(51) **H04L 27/36** (11) **1 120 944 A2**(25) En (26) En  
(21) 01101655.7 (22) 26.01.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 US 493733  
18.05.2000 US 573607(54) • Modulationssystem mit IQ-Kalibrierung im  
Betrieb

• Modulation system with on-line IQ calibration

• Système de modulation à calibration en-ligne

(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata,  
Ontario K2K 2E6, CA

(72) McVey, James D., Palo Alto, California 94306, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE**H04L 29/00** → (51) H04L 12/28(51) **H04L 29/06** (11) **1 120 945 A1**(25) De (26) De  
(21) 00101551.0 (22) 27.01.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Zuordnung einer Serveradresse zu einem  
Endgerät

• Assignment of a server address to a terminal

• Attribution d'une adresse d'un serveur à un  
terminal(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ),  
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE(72) Feyerabend, Konrad, 31139 Hildesheim, DE  
Lohmar, Thorsten, 52062 Aachen, DE(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland  
GmbH, Research Department, Ericsson Allee 1,  
52134 Herzogenrath, DE(51) **H04L 29/06** (11) **1 120 946 A1**(25) It (26) En  
(21) 00830044.4 (22) 26.01.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren für konditionale Leitweglenkung von  
Internet Zugriffsanforderungen• A method for the conditional routing of a  
request for access to an internet page• Procédé pour l'acheminement conditionnelle  
d'un demand d'accès à une page Internet(71) Telecom Italia Mobile S.p.A., Via Bertola, 34, 10122  
Torino, IT(72) Sentinelli, Mauro, Via Luigi Rizzo 22 00136 Roma,  
IT(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Perani S.p.A.  
Via delle Quattro Fontane 15, I-00184 Roma, IT(51) **H04L 29/06** (11) **1 120 947 A2**  
H04L 12/64 H04L 12/66  
H04N 7/24(25) En (26) En  
(21) 01300661.4 (22) 25.01.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 JP 2000015504  
16.02.2000 JP 200003851425.02.2000 JP 2000049775  
27.11.2000 JP 2000359579(54) • Datenkommunikationssystem  
• Data communications system

• Système de communication de données

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP(72) Jinzaki, Akira, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP(74) Koga, Hisashi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB**H04L 29/06** → (51) G06F 13/10**H04M 1/03** → (51) H04R 1/00**H04M 1/72** → (51) H04B 1/16(51) **H04M 1/725** (11) **1 120 948 A1**  
H04Q 7/32(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403347.8 (22) 30.11.2000(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.01.2000 FR 0000837

(54) • Mobiltelefon zum benutzen zusammen mit ei-  
nem drahtlosen Telefon für eine DECT Basis-  
station• Mobile phone to be used together with a  
cordless telephone for a DECT base station• Téléphone portable utilisé conjointement avec  
un téléphone sans fil pour une station d'accueil  
de type DECT

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Feuchtinger, Stefan, 80687 München, DE  
Olivier, François, 67115 Plobsheim, FRJurado de Mira, Guillermo, 67370 Truchtersheim,  
FR

(74) Steffann, Jean-Luc, 67100 Strasbourg, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR(51) **H04M 3/18** (11) **1 120 949 A1**(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420016.6 (22) 23.01.2001(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 FR 0001067

(54) • Strombegrenzungsschaltung und Gerät und  
Fernsprechanlage mit einem solchen Gerät• Current limiting circuit and device and tele-  
phone installation including such a device• Circuit et dispositif limiteur du courant et instal-  
lation téléphonique incorporant un tel dispositif

- (71) MECELEC INDUSTRIES, Allée des Dames, F-07300 Tourmon sur Rhône, FR  
(72) Benoist, Etienne, 07300 Saint-Jean-de-Muzols, FR Sellier, Christian, 07300 Tourmon, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**H04M 3/436** → (51) H04M 3/533

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 120 950 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101380.4 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kommunikationssystem zur aufgabenabhängigen Bereitstellung von Informationen*  
• *Communication system for providing service-dependent information*  
• *Système de communication de mise à disposition d'informations dépendants du genre de communication.*  
(71) Franke & Co. Verwaltungen KG, Eichenallee 6, 14641 Wansdorf, DE  
(72) Franke, Christian, 14641 Wansdorf, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H04M 3/51** (11) **1 120 951 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 011101624.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.01.2000 US 491828  
(54) • *Transaktionsleitwegsteuerung basiert auf einer Tagesordnung*  
• *Schedule based transaction routing*  
• *Acheminement de transaction basé sur un tableau horaire*  
(71) Rockwell Electronic Commerce Corporation, 300 Bauman Court, Wood Dale, Illinois 60191, US  
(72) Dezonno, Anthony J., Bloomingdale, Illinois 60108, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **H04M 3/523** (11) **1 120 952 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 011101188.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 489631  
(54) • *Bedieneranmeldungsverfahren für ein Automatisches Anrufverteilungssystem*  
• *Agent log-on for an automatic call distribution system*  
• *Fonction pour ouverture de session d'un système automatique de distribution d'appels*  
(71) Rockwell Electronic Commerce Corporation, 300 Bauman Court, Wood Dale, Illinois 60191, US  
(72) Moore, Tim, Naperville, Illinois 60565, US Fischer, Paul, Downers Grove, Illinois 60516, US Hymel, Darryl, Batavia, Illinois 60510, US  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **H04M 3/523** (11) **1 120 953 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300618.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 US 492114  
(54) • *Anrufverwaltungssystem mit einer dynamischen Warteschlangenposition*  
• *Call management system using dynamic queue position*  
• *Système de gestion d'appels utilisant une position d'attente dynamique*  
(71) Avaya Technology Corp., Suite 105, 14645 N.W. 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US  
(72) Jensen, Roy A., Westminster, Colorado 80030, GB  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04M 3/533** (11) **1 120 954 A2**  
**H04M 3/436**  
(25) En (26) En  
(21) 01300613.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 490408  
(54) • *Nachrichtsmonitoranwendungskonzept und -implementierung*  
• *Message monitor application concept and implementation*  
• *Concept et implementation d'application de moniteur de messages*  
(71) Avaya Technology Corp., Suite 105, 14645 N.W. 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US  
(72) Klein, Robert M., Denver, Colorado 80206, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04M 3/533** (11) **1 120 955 A2**  
**H04M 3/436**  
(25) En (26) En  
(21) 01300614.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 US 489862  
(54) • *System für die Geheimhaltung der Identität eines Anrufers in einem Anrufabfangsystem*  
• *System for ensuring calling party privacy in a call screening system*  
• *Système pour assurer la confidentialité de l'appelant dans un système de filtrage d'appel*  
(71) Avaya Technology Corp., Suite 105, 14645 N.W. 77 Avenue, Miami Lakes, Florida 33014, US  
(72) Blum, Diane Doran, San Jose, CA 95138, US Garg, Mridu, Chicago, IL 60611, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04M 11/00** (11) **1 120 956 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403408.8 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.12.1999 FR 9916789  
(54) • *Fernsteuerungssystem*  
• *Telecontrol system*  
• *Système de télécommande.*

- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) Le Therisien, Philippe, 75116 Paris, FR Junker, Christian, 95170 Deuil La Barre, FR  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**H04M 11/00** → (51) H04L 12/28**H04M 11/02** → (51) H04Q 7/32

- (51) **H04M 15/00** (11) **1 120 957 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01410007.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 FR 0000935  
(54) • *Schnittstellenstromkreis zwischen einer Fernsprechleitung und einem digitalen verarbeitenden terminal*  
• *Interface circuit between a telephone line and a digital processing terminal*  
• *Circuit d'interface entre une ligne téléphonique et un terminal à traitement numérique*  
(71) Ascom Monétel SA, Rue Claude Chappe, 07500 Guilherand-Granges, FR  
(72) Reig, Jean-Claude, 07500 Guilherand-Granges, FR  
(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 120 958 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00311766.0 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.12.1999 US 174043 P  
(54) • *Polynom-basierte mehrstufige Rasterung*  
• *Polynomial based multi-level screening*  
• *Tramage à plusieurs niveaux basé sur un polynôme*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Easwar, Venkat V., Cupertino, California 95014, US  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 120 959 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400039.2 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 FR 0000854  
(54) • *Verfahren und Gerät für die Ressourcenverwaltung eines Rechnerkommunikationssystems um ein Rechnerdokument zu verarbeiten*  
• *Method and device for managing the resources of a computer communication means for processing a computer document*  
• *Procédé et dispositif de gestion des ressources d'un moyen de communication informatique pour traiter un document informatique*  
(71) Canon Research Centre France S.A., rue de la Touche-Lambert, 35517 Cesson-Sevigne Cedex, FR  
(72) Amarger, Stéphane, 92370 Chaville, FR Moreau, Jean-Jacques, 35000 Rennes, FR Morvan, Isabelle, 35700 Rennes, FR Tocze, Lionel, 35190 Saint Domineuc, FR

(74) Santarelli, Marc, et al, Cabinet Rinuy et Santarelli  
Boîte Postale 237, 14 Avenue de la Grande Armée,  
75822 Paris, FR

**H04N 1/417** → (51) H04N 7/32

(51) **H04N 5/00** (11) **1 120 960 A2**  
H04N 7/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400206.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0001077  
(54) • *Fernsehdekodierer und Verfahren zur Dekodierung von Signalen eines Stromes*  
• *Television decoder and method for decoding signals of a stream*  
• *Décodeur de télévision et procédé de décodage de signaux d'un flux*

(71) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR  
(72) Torche, Fabien, 95800 Cergy Saint Christophe, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **H04N 5/232** (11) **1 120 961 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300590.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000016523  
(54) • *Fernsehkamerasystem*  
• *TV camera system*  
• *Système de caméra de télévision*  
(71) Kowa Company Ltd., Nishiki 3-6-29, Naka-ku, Nagoya City, Aichi 460-8625, JP  
(72) Ishida, Makoto c/o Kohken Co., Ltd., Saitama-ken, 343-0835, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**H04N 5/335** → (51) H01L 27/14

(51) **H04N 5/44** (11) **1 120 962 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00951882.0 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05234 03.08.2000  
(87) WO 01/13629 2001/08 22.02.2001  
(30) 11.08.1999 JP 22701099  
(54) • *FERNSEHMPFÄNGER UND VERFAHREN ZUR KANALWAHL*  
• *TELEVISION RECEIVER AND METHOD OF CHANNEL SELECTION*  
• *RECEPTEUR DE TELEVISION ET TECHNIQUE DE SELECTION DE CANAL*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) ASHIDA, Eiichi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0833, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04N 5/44** → (51) G06F 13/10

(51) **H04N 5/445** (11) **1 120 963 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300602.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000021809  
(54) • *Fernsehempfängergear*  
• *Television receiving apparatus*  
• *Récepteur de télévision*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Takeda, Kasumi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Mizobuchi, Ayumi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Uchida, Mami, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04N 5/781** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/91** → (51) B41J 29/38

**H04N 5/91** → (51) G06F 13/10

(51) **H04N 7/16** (11) **1 120 964 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400182.0 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000904  
(54) • *Kontrollsystem für Benutzerzugang zu Videoprogrammen, Transkodierer, Dekodierer und Verfahren zur Zugangskontrolle für ein solches System*  
• *Control system for user access to video programs, transcoder, decoder and method for access control to such a system*  
• *Système de contrôle d'accès d'un utilisateur à des programmes vidéos, transcodeur, décodeur et procédé de contrôle d'accès d'un tel système*

(71) Tonna Electronique, 36, avenue Hoche, 51100 Reims, FR

(72) Korähneke, Gérard, 57365 Ennery, FR  
(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H04N 7/173** (11) **1 120 965 A1**

H04H 1/00 H04H 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 00101780.5 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verteilung einer gewünschten Audio- und/oder Videosequenz*  
• *Method and system for delivering a desired audio and/or video sequence*  
• *Procédé et dispositif de distribution d'une séquence audio et/ou vidéo*  
(71) Woebcken, Carl L., Dr., Robert Koch Strasse 16a, 82031 Grünwald, DE  
(72) Woebcken, Carl L., Dr., 82031 Grünwald, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 120 966 A2**

(25) En (26) En  
(21) 00310072.4 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.01.2000 KR 2004000050  
(54) • *Verfahren zum Verhindern der Ausbreitung von Fehlern in einem Digitalbilddatenkommunikationssystem*  
• *Method for inhibiting error propagation in digital image data communication system*  
• *Procédé pour inhiber la propagation des erreurs dans un système de communication de données relatives à des images numériques*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR  
(72) Choi, Sung-kyu, Kwangmyung-city, Kyungki-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 120 967 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01300727.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000020041  
(54) • *System zum Verteilen von digitalen Inhalten, Verfahren zum Verteilen von digitalen Inhalten, Server zum Konvertieren von Daten, Datenprozessor und Informationsverarbeitungsverfahren, System zur Erlangung von Schutzrechten*  
• *Digital contents distribution system, digital contents distribution method, data conversion server, information processor and information processing method, system for property right protection*  
• *Système et méthode de distribution de contenu, serveur de conversion de données, processeur d'information et méthode pour le traitement d'information, système de protection des droits de propriété*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Inoue, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yokomizo, Yoshikazu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ando, Tsutomu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**H04N 7/24** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/24** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/52

(51) **H04N 7/26** (11) **1 120 968 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 00951903.4 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/05319 09.08.2000  
(87) WO 01/11889 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 JP 22502099  
24.04.2000 JP 2000127657  
14.07.2000 JP 2000214237  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UEBERTRAGUNG UND EMPFANG, AUZUEHUNGSMEDIUM UND SIGNAL*

- TRANSMITTING DEVICE AND TRANSMITTING METHOD, RECEIVING DEVICE AND RECEIVING METHOD, TRANSMITTING/RECEIVING DEVICE AND TRANSMITTING/RECEIVING METHOD, RECORDED MEDIUM, AND SIGNAL
- DISPOSITIFS EMETTEUR, RECEPTEUR ET D'EMISSION/RECEPTION ET PROCEDES CORRESPONDANTS, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET SIGNAL

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KONDO, Tetsujiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- KOBAYASHI, Naoki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- KANEMARU, Masanori, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**(51) H04N 7/26 (11) 1 120 969 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01101631.8 (22) 15.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT

- (30) 17.05.1996 JP 12297296
- 29.07.1996 JP 19872096
- 01.08.1996 JP 20336396
- 09.08.1996 JP 21095596

- (54) • *Bewegungskompensierte Videokoder mit getrennter Bewegungsschätzung für Kontur- und Texturdaten*
- *Motion compensated video encoder with separate motion estimation for shape and texture data*
- *Codeur vidéo à compensation de mouvement avec estimation de mouvement séparée pour les données de forme et de texture*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kadono, Shinya, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-11, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 97922058.9 / 0 840 510

**(51) H04N 7/26 (11) 1 120 970 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01101632.6 (22) 15.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT

- (30) 17.05.1996 JP 12297296
- 29.07.1996 JP 19872096
- 01.08.1996 JP 20336396
- 09.08.1996 JP 21095596

- (54) • *Bilddekodiervorrichtung mit Objektzonende-koder und Formdekodeur*
- *Image decoding apparatus with object area decoding means and shape decoding means*
- *Appareil de décodage d'image comprenant un décodeur de zone objet et un décodeur de forme*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kadono, Shinya, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-11, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 97922058.9 / 0 840 510

**(51) H04N 7/26 (11) 1 120 971 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01101633.4 (22) 15.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT

- (30) 17.05.1996 JP 12297296
- 29.07.1996 JP 19872096
- 01.08.1996 JP 20336396
- 09.08.1996 JP 21095596

- (54) • *Videokodierungsverfahren zur Kodierung von Form- und Textursignalen unter Verwendung verschiedener Moden*
- *Video coding method for coding shape and texture signals using different modes*
- *Procédé de codage vidéo pour coder les signaux de forme et de texture en utilisant différents modes*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kadono, Shinya, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-11, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 97922058.9 / 0 840 510

**(51) H04N 7/26 (11) 1 120 972 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01101634.2 (22) 15.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT

- (30) 17.05.1996 JP 12297296
- 29.07.1996 JP 19872096
- 01.08.1996 JP 20336396
- 09.08.1996 JP 21095596

- (54) • *Videodekodierungsvorrichtung zur Dekodierung von Form- und Textursignalen unter Verwendung inter/intra Moden*
- *Video decoding apparatus for decoding shape and texture signals using inter/intra modes*
- *Appareil de décodage vidéo pour le décodage de signaux de forme et de texture avec modes inter/intra*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kadono, Shinya, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-11, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 97922058.9 / 0 840 510

**(51) H04N 7/26 (11) 1 120 973 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01107748.4 (22) 25.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 31.07.1996 JP 20234696
- 30.09.1996 JP 25807796
- 22.10.1996 JP 27917096

- (54) • *Bildkoder, Bilddekoder, Bildkodierungsverfahren, und Bilddekodierungsverfahren*
- *Picture encoder, picture decoder, picture encoding method, and picture decoding method*
- *Codeur d'image, décodeur d'image, méthode de codage d'image, et méthode de décodage d'image*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Hata, Koichi, Sakai-shi, Osaka 591, JP
- Etoh, Minoru, Katano-shi, Osaka 576, JP
- Ankei, Takeshi, Nara-shi, Nara 631, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (62) 97933029.7 / 0 917 351

**(51) H04N 7/26 (11) 1 120 974 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01300634.1 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.01.2000 JP 2000015714
- 28.11.2000 JP 2000361207

- (54) • *Abtastung gefolgt von einer adaptiven Teilbandkodierung*
- *Scanning with subsequent adaptive subband coding*
- *Balayage suivi par un codage à sous-bandes adaptatif*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujiwara, Hideyuki, Tokyo, JP
- Sato, Yuichi, Tokyo, JP
- Nagasawa, Kenichi, 1185 XB Amstelveen, NL
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London WC1R 5DJ, GB

**H04N 7/26 → (51) H04N 7/32****(51) H04N 7/32 (11) 1 120 975 A2**

- H04N 1/417 H04N 7/26

- (25) En (26) En
- (21) 01101635.9 (22) 15.05.1997

- (84) DE ES FR GB IT

- (30) 17.05.1996 JP 12297296
- 29.07.1996 JP 19872096
- 01.08.1996 JP 20336396
- 09.08.1996 JP 21095596

- (54) • *Bildcodierer und -decodierer, Bildcodierungs- und Bilddecodierungsverfahren und Aufzeichnungsträger für Programme zur Bildcodierung und -decodierung*
- *Image encoding apparatus, image encoding method, image encoding program recording medium and image decoding program recording medium*
- *Codeur et décodeur d'images, méthode de codage et de décodage d'images et support d'enregistrement de programme de codage et de décodage d'images*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kadono, Shinya, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-11, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH
- (62) 97922058.9 / 0 840 510

**(51) H04N 7/32 (11) 1 120 976 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 99933147.3 (22) 29.07.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 99/04063 29.07.1999
- (87) WO 01/10135 2001/06 08.02.2001

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEWEGUNGSVEKTORDETEKTION*
- *MOVING VECTOR DETECTING METHOD*
- *PROCEDE DE DETECTION DE VECTEUR DE MOUVEMENT*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) OKUMURA, Seiji Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
HATANO, Yoshiko Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04N 7/34** → (51) H04N 7/32

(51) **H04N 7/50** (11) **1 120 977 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01410005.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0000933  
(54) • MPEG Dekoder von Bildern von mehreren Sequenzen  
• MPEG decoder of images of multiple sequences  
• Décodeur MPEG d'images de séquences multiples  
(71) STMicroelectronics SA, 7, avenue Gallieni, 94250 Gentilly Cedex, FR  
(72) Moutin, Jean-Michel, 38130 Echirolles, FR  
(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H04N 7/52** (11) **1 120 978 A1**  
H04N 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 00300621.0 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Vorrichtung zum Kodieren von Audio/Videodaten mit verringerter Speicherkapazität  
• Apparatus capable of encoding audio/video data with decreased buffer capacity  
• Appareil de codage de données audio/vidéo avec capacité de mémoire tampon réduite  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Inoue, Shuji, Zama-shi, Kanagawa-ken 228-0015, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04N 9/31** → (51) G03B 21/20

**H04N 9/80** → (51) G03B 21/26

**H04N 9/804** → (51) G11B 27/10

**H04Q 1/14** → (51) H04M 3/18

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 120 979 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300480.1 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kommunikationsnetz  
• Communications network  
• Réseau de communication  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Wilson, Peter David, et al, BT Group Legal Services Intellectual Property Department 8th Floor, Holborn Centre 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04Q 3/545** (11) **1 120 980 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00125612.2 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.01.2000 DE 10002029  
(54) • Verfahren zur Konfiguration einer Vermittlungsanlage  
• Method for configuring a switching exchange  
• Procédé de configuration d'un central téléphonique  
(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt, DE  
(72) Menk, Klaus-Dieter, 65597 Huenfelden-Ohren, DE  
(74) Beck, Josef, c/o Patentanwaltskanzlei Wilhelm & Beck Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 120 981 A1**  
H04M 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 00101353.1 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kommunikationssystem  
• Communication system  
• Système de communication  
(71) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse 132, D-41238 Mönchengladbach, DE  
(72) Miller, Norbert Dr., 41063 Mönchengladbach, DE  
Schneider, Markus Dipl. Ing., 52477 Aisdorf, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 120 982 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400118.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 FR 0001076  
(54) • Empfangsvorrichtung für Rundfunk und/oder Fernsehsignale frei von geographischen Beschränkungen und Verwendung der Vorrichtung  
• Receiving device of radio and/or television signals free from geographical constraints and usage of the device  
• Dispositif de réception de signaux radiophoniques et/ou télévisuels affranchi des contraintes géographiques et utilisation du dispositif

(71) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR  
(72) Lodola, Patrick, 91330 Yerres, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associes, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04Q 7/32** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/725

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 120 983 A1**  
H04Q 7/36

(25) En (26) En  
(21) 00306697.4 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 US 490605  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Messung und Steuerung der Leistung einer einstellbaren sub-sektoriserten Antenne  
• Apparatus and method for measuring and controlling the performance of an adjustable antenna on a sub-sector basis  
• Dispositif et procédé de mesure et réglage de la performance d'une antenne réglable sous-sectorisée  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Gnesda, Nicholas, Aurora, IL 60504, US  
Smolik, Kenneth Frank, Naperville, IL 60563, US  
Zahnie, Jeffrey Arthur, Elburn, IL 60119, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 7/36** → (51) H04Q 7/34

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 984 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00300503.0 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Zellulares Funkkommunikationsnetzwerk  
• Cellular radio telecommunications network  
• Réseau de radiocommunication cellulaire  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bhatoolaul, David Lahiri, Swindon, Wiltshire SN5 6BG, GB  
Cao, Qiang, Swindon, Wiltshire SN2 3XL, GB  
Charriere, Patrick, Tetbury GL8 8DR, GB  
Roberts, Michael, Southend on sea, Essex SS2 5EB, GB  
Miah, Babul, Stockwell Park Road, London SW9 0UG, GB  
(74) Weitzel, David Stanley, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5, Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 120 985 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00300506.3 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Teilnehmergerät für zellulare Funkkommunikation  
• Cellular radio telecommunications user equipment  
• Station d'abonné pour radiocommunication cellulaire  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bhatoolaul, David Lahiri, Swindon, Wiltshire SN5 6BG, GB  
Cao, Qiang, Swindon, Wiltshire SN2 3XL, GB  
Charriere, Patrick, Tetbury BL8 8DR, GB  
Roberts, Michael, Southend on sea, Essex SS2 5EB, GB  
Sivagnanasundaram, Sutha, London SW17 4EJ, GB

(74) Weitzel, David Stanley, Lucent Technologies UK Limited, 5, Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) 1 120 986 A2  
(25) En (26) En  
(21) 01400200.0 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.01.2000 ES 200000149

- (54) • *Verfahren und System zur Funkkanalzuweisung in einem Funkkommunikationssystem*  
• *Method and system for allocating radio channels in a radiocommunication system*  
• *Procédé et système d'attribution de canaux radios dans un système de radiocommunication*

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Aguilar Sanchez, Luciano Jesus, 28005 Madrid, ES  
Heras Brandin, Alberto, 28100 Alcobendas, Madrid, ES

Lablanca Almeida, Javier, 28045 Madrid, ES

Lopez Almansa, Eugenio, 28019 Madrid, ES

Perez Abadia, Mariano, 28006 Madrid, ES

Fernandez Duran, Alfonso, 28229 Villanueva del Pardillo, Madrid, ES

(74) Lamoureux, Bernard, et al, Alcatel Espana, S.A., Patent department, Ramirez de Prado, 5, 28045 Madrid, ES

**H04Q 7/38** → (51) G01C 21/34

(51) **H04Q 11/00** (11) 1 120 987 A1  
H04B 10/00

(25) En (26) En  
(21) 00850017.5 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kreuzschaltungs schutzung*  
• *Cross-connect protection*  
• *Protection de commutateur*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Öberg, Magnus, 129 40 Hägersten, SE  
Lundberg, Anders, 184 41 Akersberga, SE  
Almström, Erland, 169 59 Solna, SE  
Storm, Simon, 125 55 Älvsjö, SE

(74) Jansson, Margareta Karin, Ericsson Telecom AB Patent Unit Service and Backbone Networks, 126 25 Stockholm, SE

(51) **H04Q 11/00** (11) 1 120 988 A2  
(25) En (26) En  
(21) 01400171.3 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 IT TO200076

- (54) • *Verfahren zum Verbessern einern Faseroptischen Ringnetzwerk*  
• *Method for upgrading fiber optics networks rings*  
• *Procédé pour améliorer un réseau de fibres optiques en anneau*

(71) ALCATEL, 54, rue de la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Cicchese, Guido Manlio, 20124 Milano, IT  
Colciago, Roberto, 20038 Seregno (Milano), IT  
Conti, Mariangela, 20050 Villa Raverio (Milano), IT  
De Girolamo, Claudio, 20094 Corsico (Milano), IT  
Lometti, Alberto, 23807 Merate (Lecco), IT

(74) Colombo, Stefano Paolo, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

(51) **H04Q 11/04** (11) 1 120 989 A1  
H04J 3/08 H04Q 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00127126.1 (22) 12.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.12.1999 US 472534

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Netzwerkschutzverschaffung am Eingangs/Ausgangsschnittstellen einer Querverbindungskoppelefeld*  
• *Method and apparatus for providing network protection at input/output interfaces of a cross-connect switch*  
• *Méthode et dispositif destinés à fournir protection de réseau aux interfaces d'entrée/sortie d'un commutateur répartiteur*

(71) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, Texas 75075-5813, US

(72) Mazzurco, Anthony, Plano, Texas 75093, US

Crossett, Joseph A., III, Richardson, Texas 75080, US

Darabpour, Manouchehr, Carrollton, Texas 75010, US

(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04R 1/00** (11) 1 120 990 A1  
H04M 1/03

(25) Ja (26) En  
(21) 99961428.2 (22) 27.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07347 27.12.1999

(87) WO 00/72628 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 JP 14473999

- (54) • *SENDER/EMPFÄNGER MIT KNOCHENLEITUNGSLAUTSPRECHER*  
• *TRANSMITTER/RECEIVER COMPRISING BONE-CONDUCTION SPEAKER*  
• *EMETTEUR-RECEPTEUR COMPORTANT UN HAUT-PARLEUR A CONDUCTION OSSEUSE*

(71) Temco Japan Co., Ltd., 12-26, Hounan 2-chome, Suginami-ku, Tokyo 168-0062, JP

(72) TAKEDA, Takeshi, Tokyo 150-0012, JP

(74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novamark Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04R 1/02** (11) 1 120 991 A2  
(25) En (26) En

(21) 01300537.6 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.01.2000 JP 2000017550

- (54) • *Elektroakustischer Wandler und Befestigungsstruktur dafür*  
• *Electroacoustic transducer and attachment structure thereof*  
• *Transducteur électroacoustique et structure de fixation associée*

(71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(72) Masuda, Mitsuhiko, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
Sone, Takahiro, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04R 1/02** (11) 1 120 992 A2  
(25) En (26) En

(21) 01300666.3 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 JP 2000024778

10.11.2000 JP 2000344333

(54) • *Lautsprechersystem*

• *Speaker system*

• *Système de haut-parleur*

(71) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshu-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP

Timedomain Corporation, Takayama Science Plaza, 8916-12, Takayama-cho, Ikoma-shi, Nara 630-0101, JP

(72) Kowaki, Hiroshi, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Nishikawa, Akira, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Tsumori, Katsuhiko, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP

Yoshii, Hiroyuki, c/o Timedomain Corporation, Ikoma-shi, Nara, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04R 1/10** (11) 1 120 993 A2  
(25) De (26) De

(21) 01100980.0 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.01.2000 DE 20001526 U

- (54) • *Kopfhörer mit spezieller Hochtonübertragung*  
• *Headphone with special high frequency transmission*  
• *Casque d'écoute avec transmission spéciale de haute fréquence*

(71) KONIG, Florian Meinhard, Schellenbergstrasse 7., D-82110 Germering, DE

(72) KONIG, Florian Meinhard, D-82110 Germering, DE

(74) Englaender, Klaus, Dipl.-Ing., Holtz Martin Lippert Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

(51) **H04R 1/40** (11) 1 120 994 A2  
H04R 7/06

(25) De (26) De  
(21) 00124962.2 (22) 16.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.01.2000 DE 10001410

(54) • *Flachlautsprecheranordnung*

• *Flat loudspeaker arrangement*

• *Disposition de haut-parleurs plats*

(71) Harman Audio Electronic Systems GmbH, Schlesische Strasse 135, 94315 Straubing, DE

(72) Bachmann, Wolfgang, Dr., 41516 Grevenbroich, DE  
Krupp, Gerhard, Dr., 94374 Schwarzach, DE

Regl, Hans-Jürgen, 93049 Regensburg, DE

Ziganki, Andreas, 40822 Mettmann, DE

(74) Patentanwälte Westphal, Muschnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

**H04R 7/06** → (51) H04R 1/40

- (51) **H04R 11/02** (11) **1 120 995 A2**  
H04R 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 013000441.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.01.2000 JP 2000014920
- (54) • *Elektroakustischer Wandler und Verfahren zur seiner Herstellung*  
• *Electroacoustic transducer and method of manufacturing the same*  
• *Transducteur électroacoustique et procédé de sa fabrication*
- (71) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP
- (72) Suzuki, Kazushi, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04R 19/00** (11) **1 120 996 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 01890004.3 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 AT 122002000
- (54) • *Elektroakustischer Wandler*  
• *Electroacoustic transducer*  
• *Transducteur électro-acoustique*
- (71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21-25, 1230 Wien, AT
- (72) Barnert, Richard, Dr., 2700 Wiener Neustadt, AT
- (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

**H04R 31/00** → (51) H04R 11/02

- (51) **H05B 3/10** (11) **1 120 997 A1**  
H05B 3/16 H05B 3/18  
H05B 3/20 H01L 21/027
- (25) Ja (26) En  
(21) 00951906.7 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/05322 09.08.2000  
(87) WO 01/13679 2001/08 22.02.2001  
(30) 10.08.1999 JP 22676999  
07.08.2000 JP 2000238779
- (54) • *KERAMISCHES HEIZGERÄT*  
• *CERAMIC HEATER*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE EN CERAMIQUE*
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP
- (72) ITO, Yasutaka, c/o Ibiden Co Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP
- FURUKAWA, Masakazu, c/o Ibiden Co Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H05B 3/14** (11) **1 120 998 A1**
- (25) En (26) En  
(21) 01101741.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.01.2000 JP 2000016163
- (54) • *Keramisches Heizelement und damit versehene Glühkerze*

- *Ceramic heater & glow plug equipped with same*  
• *Élément de chauffage en céramique et bougie à incandescence munie d'un tel élément*
- (71) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0872, JP
- (72) Watanabe, Shindo, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 467-0872, JP
- Konishi, Masahiro, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 467-0872, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H05B 3/16** → (51) H05B 3/10**H05B 3/18** → (51) H05B 3/10**H05B 3/20** → (51) H05B 3/10

- (51) **H05B 3/74** (11) **1 120 999 A2**
- (25) De (26) De  
(21) 00125468.9 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 DE 10003410
- (54) • *Haushaltsgerät, insbesondere Haushaltsgargerät*  
• *Domestic appliance, particularly cooking domestic appliance*  
• *Appareil ménager, en particulier appareil de cuisson ménager*
- (71) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE
- (72) Herzog, Michael, 91607 Gebsattel, DE  
Neukamm, Alwin, 91452 Wilhelmsdorf, DE  
Kaiser, Kersten, 91541 Rothenburg, DE  
Werber, Matthias, 35764 Sinn, DE

- (51) **H05B 33/14** (11) **1 121 000 A2**
- (25) En (26) En  
(21) 01300699.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.06.2000 US 592045  
27.01.2000 US 178451 P  
31.03.2000 US 194068 P
- (54) • *Lichtquelle mit organischer Schicht und photolumineszenter Schicht*  
• *Light source with organic layer and photoluminescent layer*  
• *Source lumineuse avec une couche organique et une couche photoluminescente*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Duggal, Anil Raj, Niskayuna, New York 12309, US  
Srivastava, Alok Mani, Niskayuna, New York 12309, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H05B 37/00** (11) **1 121 001 A1**  
H03K 17/16 B60D 1/62  
H05B 41/295

- (25) De (26) De  
(21) 00127857.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.01.2000 DE 10002507
- (54) • *Elektronischer Schalter*  
• *Electronic switch*  
• *Commutateur électronique*

- (71) GIRA GIERSEIPEM GmbH. & CO. KG., Dahlienstrasse 12, D-42477 Radevormwald, DE
- (72) Dornseiff, Andre, 42499 Hücceswagen, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

**H05B 37/02** → (51) H05B 37/03

- (51) **H05B 37/03** (11) **1 121 002 A1**  
H05B 37/02 H05B 41/24

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01420013.3 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 FR 0001068
- (54) • *Elektronisches Stromversorgungsmodul einer Entladungslampe*  
• *Electronic and modular power source for a discharge lamp*  
• *Dispositif électronique modulaire d'alimentation pour lampe à décharge*
- (71) Bureau d'Etudes Eclairage Public B.E.E.P., 1 Rue de Maupas, 69380 Les Cheres, FR
- (72) Huot, Laurent, 69890 La Tour de Salvagny, FR  
Escaich, Philippe, 69009 Lyon, FR
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **H05B 41/24** (11) **1 121 003 A1**  
H05B 41/282

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01420014.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.01.2000 FR 0001070
- (54) • *Modul mit Zünder und Wechselrichter für die Stromversorgung einer Entladungslampe und Verfahren zur Befestigung einer Lampenanordnung mit einem solchen Modul*  
• *Module comprising a starter and inverter for a power source of a discharge lamp and method of mounting a luminaire including such a module*  
• *Module formant amorçeur-inverseur pour dispositif d'alimentation de lampe à décharge et procédé de montage d'un lampadaire ou projecteur comprenant un tel module*
- (71) Bureau d'Etudes Eclairage Public B.E.E.P., 1 Rue de Maupas, 69380 Les Cheres, FR
- (72) Huot, Laurent, 69890 La Tour de Salvagny, FR  
Escaich, Philippe, 69009 Lyon, FR
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**H05B 41/24** → (51) H05B 37/03**H05B 41/282** → (51) H05B 41/24**H05B 41/295** → (51) H05B 37/00**H05K 1/00** → (51) G03F 7/00**H05K 1/09** → (51) H01B 1/00

- (51) **H05K 3/00** (11) **1 121 004 A1**  
H05K 13/02 B65H 3/00  
B65H 29/38 B65H 31/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 99947933.0 (22) 18.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/05720 18.10.1999  
(87) WO 00/24236 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 JP 29686598
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LADEN EINER LEIBERPLATTE ODER DERGLEICHEN UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EMPFANG**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR LOADING PRINTED BOARD OR THE LIKE, AND RECEIVING METHOD AND APPARATUS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CHARGER UNE CARTE IMPRIMEE OU AUTRE, ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECEPTION**
- (71) Daiwa Giken Co., Ltd., 342-1, Koizumi-cho, Ogaki-city, Gifu-ken 503-0816, JP  
(72) ANDO, Masahiro, Ogaki-city, Gifu-ken 503-0816, JP  
(74) Torggler, Paul, Dr., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**H05K 3/00** → (51) B28B 11/12

- (51) **H05K 3/30** (11) **1 121 005 A1**  
H05K 3/34
- (25) En (26) En  
(21) 00610009.3 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Metalträger für Bauteil**  
• **Metal component carrier**  
• **Support de composant en métal**
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Axelsson, Christian, 291 53 Kristianstad, SE  
Renmark, Ulrika, 240 32 Flyinge, SE  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H05K 3/34** (11) **1 121 006 A2**  
H05K 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 00311220.8 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.01.2000 JP 2000017951
- (54) • **Sende-Empfangseinheit zur Sicherstellung der Montage einer Abdeckung**  
• **Transmitter-receiver unit that ensures mounting of cover**  
• **Unité émettrice-réceptrice permettant d'assurer le montage d'un couvercle**
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Watanabe, Yoshikiyo, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H05K 3/34** → (51) H05K 3/30

- (51) **H05K 3/44** (11) **1 121 007 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300291.0 (22) 15.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 US 493325
- (54) • **Schaltungsplatte mit Metallkernplatte**  
• **Circuit board with a metal substrate**  
• **Plaque à circuits comportant un substrat métallique**
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Chen, Shiw-Jong Steve, Plano, Texas 75075, US  
Hoey, Roger J., Rockwall, Texas 75087, US  
Truong, Thang D., Grand Prairie, Texas 75052, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H05K 3/46** (11) **1 121 008 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99933214.1 (22) 30.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 99/04142 30.07.1999  
(87) WO 00/15015 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 JP 24938298  
16.09.1998 JP 28194098  
16.09.1998 JP 28194298  
09.10.1998 JP 30324798  
22.02.1999 JP 4351499  
22.02.1999 JP 4351599  
08.03.1999 JP 6024099  
23.04.1999 JP 11624699

- (54) • **MEHRSCICHTIGE LEITERPLATTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
• **MULTILAYER PRINTED WIRING BOARD AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME**  
• **CARTE IMPRIMEE MULTICOUCHES ET SON PROCEDE DE FABRICATION**
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP  
(72) HIROSE, Naohiro, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
NODA, Kouta, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
SEGAWA, Hiroshi, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
EN, Honjin, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
TSUKADA, Kiyotaka, Ogakishi, Gifu 503-0021, JP  
ISHIDA, Naoto, Ogakishi, Gifu 503-0021, JP  
ASANO, Kouji, Ogakishi, Gifu 503-0021, JP  
SHOUDA, Atsushi, Ogakishi, Gifu 503-0021, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H05K 5/02** → (51) F16C 11/10

- (51) **H05K 7/14** (11) **1 121 009 A2**  
H02M 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 01101642.5 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.01.2000 JP 2000020293
- (54) • **Halbleitende Baugruppe für Stromrichter-Einheiten mit Verkleinerungsanforderungen**  
• **Power semiconductor module for use in power conversion units with downsizing requirements**  
• **Module semiconducteur de puissance, utilisé dans des unités de convertisseurs ayant des exigences de miniaturisation**
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, JP

- (72) Tsunoda, Tetsujiro, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Nakao, Satoshi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Imamura, Kaoru, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Umekawa, Shinichi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H05K 9/00** → (51) H05K 3/34**H05K 13/02** → (51) H05K 3/00

- (51) **H05K 13/04** (11) **1 121 010 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101979.1 (22) 29.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.01.2000 JP 2000019378
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Montieren von elektronischen Bauteilen**  
• **Apparatus and method for mounting electronic components**  
• **Appareil et méthode pour monter des composants électroniques**
- (71) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
(72) Kawashima, Tomio, Ota-shi, Gunma-ken, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE



<b>I.1(3)</b>		(11) <b>0 917 999</b>	(51) B60R 22/34	(11) <b>0 955 114</b>	(51) B22F 3/03 B30B 11/02
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		(11) <b>0 924 296</b>	(51) C12N 15/12 A61K 38/17 C12Q 1/68 C12N 1/21	(11) <b>0 956 762</b>	(51) A01G 3/00
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 926 062</b>	(51) B63H 3/12	(11) <b>0 959 365</b>	(51) G01R 33/3873
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>0 938 218</b>	(51) H04L 29/06 H04B 1/20	(11) <b>0 961 379</b>	(51) H02H 3/08
(11) <b>0 696 059</b>	(51) H01L 21/762 H01L 27/02	(11) <b>0 938 241</b>	(51) H04Q 7/30	(11) <b>0 962 570</b>	(51) D04B 15/66
(11) <b>0 787 823</b>	(51) C23C 16/40 A61J 1/00 B05D 7/00 C08J 7/04 C23C 16/04	(11) <b>0 938 997</b>	(51) B60N 2/20	(11) <b>0 962 886</b>	(51) G06T 1/00
(11) <b>0 800 290</b>	(51) H04H 1/02 H04N 7/16 H04N 7/173	(11) <b>0 939 454</b>	(51) H01R 13/207	(11) <b>0 968 644</b>	(51) A01G 1/12
(11) <b>0 820 090</b>	(51) H01L 21/00 B25J 9/10	(11) <b>0 939 456</b>	(51) H01R 23/68 H01R 13/658	(11) <b>0 968 862</b>	(51) B60J 1/16
(11) <b>0 828 118</b>	(51) F24F 12/00 F24F 7/013 F24F 13/24	(11) <b>0 939 529</b>	(51) H04L 29/06 H04B 1/20 H04L 12/18 H04N 7/24	(11) <b>0 969 495</b>	(51) H01J 37/244
(11) <b>0 836 934</b>	(51) B32B 21/02 A47B 96/20 B27N 3/04	(11) <b>0 940 553</b>	(51) E06B 9/78	(11) <b>0 971 120</b>	(51) F02M 55/00
(11) <b>0 851 203</b>	(51) F41H 5/04 D03D 11/00 F01D 21/04 D04B 21/16 D03D 15/00	(11) <b>0 940 881</b>	(51) H01R 4/22	(11) <b>0 971 542</b>	(51) H04N 7/24 H04N 7/50
(11) <b>0 855 243</b>	(51) B23Q 1/00 B23Q 7/14 B23Q 16/02 B23Q 16/08	(11) <b>0 940 882</b>	(51) H01R 13/00	(11) <b>0 972 914</b>	(51) F01N 3/08 F01N 11/00
(11) <b>0 861 698</b>	(51) B22F 1/00	(11) <b>0 941 671</b>	(51) A23L 1/221 A23L 2/56 A23G 3/30 A24B 15/30 A23L 3/00	(11) <b>0 975 058</b>	(51) H01R 13/24 H01H 3/14
(11) <b>0 880 309</b>	(51) H05K 1/16	(11) <b>0 942 320</b>	(51) G03B 17/04	(11) <b>0 976 651</b>	(51) B64C 39/04 B64C 3/38
(11) <b>0 883 331</b>	(51) H05K 3/42	(11) <b>0 942 496</b>	(51) H01R 17/12	(11) <b>0 978 344</b>	(51) B23K 9/09 H02M 7/217
(11) <b>0 885 667</b>	(51) B21B 19/06	(11) <b>0 945 194</b>	(51) B21D 28/12 B21D 28/04 B23Q 1/62 B21D 28/26	(11) <b>0 978 895</b>	(51) H01P 1/213
(11) <b>0 885 775</b>	(51) B60Q 1/40	(11) <b>0 945 535</b>	(51) D04B 21/18 D05B 35/06	(11) <b>0 978 896</b>	(51) H01P 3/08
(11) <b>0 887 774</b>	(51) G07F 7/10 G07F 19/00 H04M 1/66 H04M 1/274 G07F 7/08	(11) <b>0 945 914</b>	(51) H01P 7/10	(11) <b>0 982 297</b>	(51) C07D 207/12 A61P 25/04
(11) <b>0 894 930</b>	(51) E05D 5/02	(11) <b>0 948 126</b>	(51) H02P 7/622	(11) <b>0 982 542</b>	(51) F23J 15/00 F23J 15/06 B01D 47/10 B01D 50/00 F27D 19/00 B01D 53/62 B01D 53/62
(11) <b>0 897 249</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 948 912</b>	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 982 792</b>	(51) H01P 1/213
(11) <b>0 901 846</b>	(51) B21C 37/08 B21D 5/12	(11) <b>0 949 443</b>	(51) F16L 47/00	(11) <b>0 982 935</b>	(51) H04N 5/00 H04N 7/16
(11) <b>0 902 575</b>	(51) H04L 27/30	(11) <b>0 949 662</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 984 021</b>	(51) C07H 21/00 C07H 19/10
(11) <b>0 903 899</b>	(51) H04L 27/30	(11) <b>0 950 541</b>	(51) B41M 5/035	(11) <b>0 984 262</b>	(51) G01N 1/08 G01N 33/46
(11) <b>0 911 021</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 950 924</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 984 333</b>	(51) G03G 13/02
(11) <b>0 911 256</b>	(51) B63H 5/16 B63H 1/08	(11) <b>0 952 151</b>	(51) C07D 213/74	(11) <b>0 984 379</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 915 471</b>	(51) G11B 27/28 G11B 27/10 G06F 17/30 G11B 27/034 G11B 27/34	(11) <b>0 952 295</b>	(51) E06B 7/23	(11) <b>0 985 520</b>	(51) B29D 11/00 B29C 33/40
(11) <b>0 916 575</b>	(51) B63J 2/04	(11) <b>0 952 355</b>	(51) F15B 11/22	(11) <b>0 986 176</b>	(51) H03K 17/97 G08B 13/24
		(11) <b>0 953 431</b>	(51) B29C 65/20 A61M 39/00	(11) <b>0 986 251</b>	(51) H04N 5/225
		(11) <b>0 953 938</b>	(51) G06T 1/00	(11) <b>0 987 606</b>	(51) G03G 15/00
				(11) <b>0 987 687</b>	(51) G11B 7/007

(11) <b>0 989 545</b> G11B 17/00 G11B 5/55 G11B 7/085 G11B 17/04	(51) G11B 5/00 G11B 5/48 G11B 5/56 G11B 11/105	(11) <b>1 026 356</b> E05D 5/02 E05B 9/08	(51) E06B 3/02 E04B 2/82	(11) <b>1 048 800</b> E04F 15/10	(51) E04F 15/02 E01C 13/04
(11) <b>0 990 956</b> B65H 31/02	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 026 414</b>	(51) F16B 21/07	(11) <b>1 049 198</b>	(51) H01R 9/05
(11) <b>0 992 626</b> D21H 25/12	(51) D21H 23/32 B05C 11/02	(11) <b>1 029 517</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 049 202</b>	(51) H01R 12/22
(11) <b>0 994 431</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 029 914</b> C07K 14/47 C07K 16/18	(51) C12N 15/12 C12Q 1/68 C07K 14/82	(11) <b>1 052 097</b>	(51) B41J 2/04
(11) <b>0 994 561</b>	(51) H02P 6/20	(11) <b>1 030 226</b> B65H 5/02	(51) G03G 15/00 B65H 5/16	(11) <b>1 052 182</b> B05C 17/01 B29C 45/14	(51) B65D 33/02 B65D 83/00
(11) <b>0 995 535</b> B29C 65/16	(51) B23K 26/00 B01D 29/01	(11) <b>1 031 503</b> B62M 9/00 B62M 9/16	(51) B62M 9/12 B62M 25/02	(11) <b>1 052 562</b> G05G 25/02	(51) G05G 1/14 B60T 7/06
(11) <b>0 995 898</b> F02M 63/00	(51) F02M 47/00	(11) <b>1 031 824</b>	(51) G01G 15/00	(11) <b>1 055 846</b>	(51) F16H 61/14
(11) <b>0 997 790</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 033 233</b> B32B 17/10	(51) B29C 73/02	(11) <b>1 055 931</b> G01R 31/28	(51) G01R 27/06
(11) <b>0 998 139</b> G06T 5/00	(51) H04N 5/217	(11) <b>1 033 236</b> B29D 30/60 B29D 30/46	(51) B29D 30/44 B29D 30/30	(11) <b>1 057 831</b> C07D 239/46	(51) C07H 19/06
(11) <b>0 999 034</b>	(51) B29C 47/90	(11) <b>1 033 303</b> B64G 1/40 F25J 1/02	(51) B64G 5/00 F17C 13/00	(11) <b>1 058 225</b>	(51) G09F 11/23
(11) <b>0 999 137</b> B65B 9/02	(51) B65B 43/46	(11) <b>1 033 405</b> C12N 15/82 C12Q 1/68	(51) C12N 15/29 C07K 14/415 A01H 5/00	(11) <b>1 061 201</b>	(51) E04F 15/04
(11) <b>0 999 358</b>	(51) F02K 1/46	(11) <b>1 033 894</b> H04Q 7/38	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 063 363</b>	(51) E04B 1/348
(11) <b>1 001 604</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 035 000</b>	(51) B61F 5/22	(11) <b>1 063 387</b> E06C 7/08	(51) E06C 1/32 E06C 7/50
(11) <b>1 004 442</b>	(51) B41J 2/05	(11) <b>1 036 720</b> E01D 11/02	(51) B61B 3/00	(11) <b>1 063 403</b>	(51) F02D 9/02
(11) <b>1 004 702</b> D21H 25/12	(51) D21H 23/34	(11) <b>1 036 947</b> F16B 33/02	(51) F16B 13/00	(11) <b>1 063 405</b>	(51) F02D 9/10
(11) <b>1 006 261</b> F02C 7/18	(51) F01D 5/08	(11) <b>1 037 193</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 065 163</b>	(51) B65H 54/34
(11) <b>1 006 747</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 037 253</b> H01J 37/153	(51) H01J 37/28 H01J 37/21	(11) <b>1 065 474</b>	(51) G01F 1/66
(11) <b>1 010 596</b> B60T 8/32 B60T 13/66	(51) B60T 7/12 B60T 7/22	(11) <b>1 038 881</b> G01N 33/66	(51) C07K 14/675	(11) <b>1 066 955</b>	(51) B31D 5/00
(11) <b>1 011 151</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 038 891</b> C08F 220/04 A61K 7/06	(51) C08F 220/00 C08G 18/08	(11) <b>1 066 967</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 011 171</b> H01R 13/631	(51) H01R 13/24	(11) <b>1 039 466</b> G11B 17/22	(51) G11B 27/00 G11B 27/34	(11) <b>1 073 104</b> H01L 23/64 H01L 23/31 H01L 21/314	(51) G06K 9/00 H01L 23/29 H01L 21/3105 H01L 21/56
(11) <b>1 013 404</b>	(51) B29C 53/08	(11) <b>1 039 467</b> G11B 20/12 H04N 5/76 H04N 9/804	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 077 124</b> B29C 59/12	(51) B29C 59/14
(11) <b>1 013 405</b>	(51) B29C 53/08	(11) <b>1 041 840</b> H04M 3/428	(51) H04Q 7/38 H04M 3/42	(11) <b>1 079 075</b> F01D 9/04	(51) F01D 5/30
(11) <b>1 013 885</b> F01D 25/24	(51) F01D 9/04	(11) <b>1 043 235</b>	(51) B65D 1/02	(11) <b>1 081 191</b> A61K 6/10	(51) C08L 83/04
(11) <b>1 014 531</b>	(51) H02J 5/00	(11) <b>1 045 069</b>	(51) E01B 1/00	(11) <b>1 081 682</b>	(51) G10L 15/20
(11) <b>1 020 167</b> B01F 13/00 B01F 7/00	(51) A61F 2/46 B01F 13/06	(11) <b>1 045 507</b> H02K 5/173 H02K 26/00 F16C 19/14	(51) H02K 7/08 H02K 21/24 F16C 19/54	(11) <b>1 083 262</b> E01B 27/02	(51) E01B 27/04 B65G 67/10
(11) <b>1 020 669</b>	(51) F16K 17/16	(11) <b>1 047 038</b>	(51) G09F 15/00	(11) <b>1 083 396</b> F27B 9/30	(51) F27B 9/36
(11) <b>1 020 963</b>	(51) H01R 13/66	(11) <b>1 048 536</b> B60R 22/40	(51) B60R 22/405	(11) <b>1 083 580</b>	(51) H01F 1/153
(11) <b>1 022 532</b> F28F 3/04	(51) F28D 1/03			(11) <b>1 088 627</b>	(51) B25C 1/14
(11) <b>1 022 678</b>	(51) G06T 1/00			(11) <b>1 089 556</b> H04N 3/27	(51) H04N 3/26 H04N 3/233
(11) <b>1 024 447</b> H04L 12/58	(51) G06F 17/60			(11) <b>1 091 066</b> E05D 7/10	(51) E05D 7/04
(11) <b>1 025 835</b> A61K 7/48	(51) A61K 7/40			(11) <b>1 091 261</b>	(51) G03G 15/02
(11) <b>1 026 023</b> B60L 11/12	(51) B60K 6/04			(11) <b>1 092 452</b> A61N 5/04	(51) A61N 5/02
				(11) <b>1 092 457</b>	(51) A63H 3/00

(11) <b>1 092 761</b> C11D 1/825 C11D 1/74 C11D 3/20 A61K 7/06	(51) C11D 1/94 C11D 1/83 C11D 1/835 A61K 7/48	(11) <b>1 107 338</b> (51) H01M 4/50	(11) <b>0 882 355</b> (87) WO 97/31475	(51) H04N 3/36
(11) <b>1 092 771</b> C12N 15/62 C12N 15/67 C12N 5/10 C12N 1/19 A01K 67/027	(51) C12N 15/12 C12N 15/63 C12N 15/85 C12N 1/15 C07K 14/245	(11) <b>1 111 422</b> (51) G02B 6/44	(11) <b>0 904 080</b> (87) WO 97/36592	(51) C07D 403/04
(11) <b>1 092 992</b> G06N 3/12	(51) G02B 5/28	(11) <b>1 113 019</b> C10M 159/20	(11) <b>0 917 447</b> (87) WO 97/49344	(51) A61B 17/36
(11) <b>1 094 144</b> H02K 1/27	(51) D06F 37/30 H02K 1/30	(11) <b>1 113 076</b> C12N 1/20	(11) <b>0 922 052</b> (87) WO 97/31015	(51) C07K 5/00
(11) <b>1 094 336</b> G01S 13/93	(51) G01S 7/41 G01S 13/42	(11) <b>1 113 465</b> H01F 1/24	(11) <b>0 923 287</b> (87) WO 98/08382	(51) A01N 43/54
(11) <b>1 095 581</b> A43B 13/40	(51) A43B 17/02 A43B 13/41	(11) <b>1 114 790</b> B01J 4/00 C30B 25/14 B67D 5/64	(11) <b>0 925 370</b> (87) WO 97/48821	(51) C12Q 1/08
(11) <b>1 095 796</b> B60C 9/18	(51) B60C 15/00 B60C 5/12	(11) <b>1 115 006</b> (51) G01R 33/565	(11) <b>0 929 934</b> (87) WO 98/15054	(51) H03F 3/45
(11) <b>1 095 885</b> B65H 5/22	(51) B65H 3/10	(11) <b>1 116 533</b> (51) B22C 9/10	(11) <b>0 930 393</b> (87) WO 98/56987	(51) D21H 13/26
(11) <b>1 096 304</b> G02B 26/02	(51) G02F 1/17	(11) <b>1 116 850</b> B60J 5/10	(11) <b>0 930 845</b> (87) WO 99/00059	(51) A61B 17/10
(11) <b>1 096 305</b> G02B 26/02	(51) G02F 1/17	(11) <b>1 116 913</b> F17C 13/02 B67D 5/04	(11) <b>0 951 773</b> (87) WO 97/35415	(51) H04M 3/00
(11) <b>1 096 429</b> G07B 17/00	(51) G07B 17/00	(11) <b>1 117 161</b> H01R 35/02	(11) <b>0 960 719</b> (87) WO 98/00287	(51) B29C 67/20
(11) <b>1 097 646</b> A23L 1/305	(51) A23C 9/152	(11) <b>1 117 273</b> (51) H05B 3/14	(11) <b>0 970 625</b> (87) WO 99/15034	(51) A24B 15/30
(11) <b>1 097 711</b> A61K 31/496 A61K 31/501	(51) A61K 31/519 A61K 31/53 A61K 31/517	(11) <b>1 118 594</b> C03C 3/091	(11) <b>0 970 892</b> (87) WO 99/33712	(51) B65D 33/36
(11) <b>1 098 181</b> H01L 21/32	(51) G01L 9/00 H01L 21/762	(11) <b>1 118 596</b> C03C 3/091	(11) <b>0 977 824</b> (87) WO 98/47992	(51) C11D 1/72
(11) <b>1 099 383</b> A23B 9/02	(51) A23B 9/26	(11) <b>1 118 632</b> C09D 201/06	(11) <b>0 979 225</b> (87) WO 98/49135	(51) C07C 237/36
(11) <b>1 099 478</b> B01J 35/10 C01B 25/37	(51) B01J 27/198 B01J 37/08	(11) <b>1 118 825</b> (51) F25D 21/14	(11) <b>0 988 642</b> (87) WO 98/20724	(51) H01J 13/00
(11) <b>1 099 751</b> C11D 17/00	(51) C11D 17/04	(11) <b>1 119 029</b> (51) H01L 21/205	(11) <b>0 995 151</b> (87) WO 99/03029	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 101 723</b> B65H 41/00 B65H 39/10	(51) B65H 39/00 B65H 43/00 B65H 33/00		(11) <b>0 996 855</b> (87) WO 98/55855	(51) G01N 27/327
(11) <b>1 101 728</b> (51) B67D 5/04	(51) B67D 5/04		(11) <b>1 007 356</b> (87) WO 98/22283	(51) B32B 31/28
(11) <b>1 103 179</b> (51) A01K 97/02	(51) A01K 97/02		(11) <b>1 009 705</b> (87) WO 98/31626	(51) D21H 11/12
(11) <b>1 103 253</b> (51) A61K 9/28	(51) A61K 9/28		(11) <b>1 010 119</b> (87) WO 99/12115	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 103 533</b> C04B 28/02 E01C 19/02 B28C 9/04	(51) C04B 38/10 E01C 7/14 B28C 5/38 B28C 7/06	(11) <b>0 698 175</b> (87) WO 94/25725	(11) <b>1 012 692</b> (87) WO 98/20404	(51) G06F 1/18
(11) <b>1 103 553</b> C07D 498/04 C07D 215/14 A61K 31/519 A61K 31/47 A61P 25/00	(51) C07D 487/04 C07D 215/12 C07D 213/64 A61K 31/5365 A61K 31/44	(11) <b>0 802 191</b> (87) WO 97/13756	(11) <b>1 013 154</b> (87) WO 98/28970	(51) H05C 1/04
(11) <b>1 106 399</b> B60D 1/54	(51) B60D 1/06 B60D 1/64	(11) <b>0 807 061</b> (87) WO 96/23701	(11) <b>1 016 767</b> (87) WO 99/14453	(51) E04G 23/02
		(11) <b>0 852 821</b> (87) WO 97/08770	(11) <b>1 017 485</b> (87) WO 99/06140	(51) B01F 13/06
		(11) <b>0 857 265</b> (87) WO 98/10204	(11) <b>1 023 660</b> (87) WO 99/19793	(51) G06F 9/38
		(11) <b>0 864 198</b> (87) WO 97/20383	(11) <b>1 029 838</b> (87) WO 99/15478	(51) C04B 37/02
		(11) <b>0 866 961</b> (87) WO 98/12541	(11) <b>1 035 768</b> (87) WO 99/27780	(51) A01N 25/04
		(11) <b>0 872 104</b> (87) WO 96/32803		
		(11) <b>0 872 180</b> (87) WO 97/08946		

## I.1(4)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) <b>1 036 819</b> (87) WO 00/11088	(51) C08L 77/00
(11) <b>1 042 245</b> (87) WO 99/26894	(51) C03B 37/04
(11) <b>1 043 386</b> (87) WO 99/31208	(51) C11D 1/90
(11) <b>1 044 048</b> (87) WO 99/24143	(51) B01D 29/00
(11) <b>1 048 472</b> (87) WO 00/30857	(51) B41J 2/21
(11) <b>1 059 871</b> (87) WO 99/44488	(51) A61B 1/00
(11) <b>1 060 220</b> (87) WO 99/35207	(51) C09K 3/00
(11) <b>1 061 099</b> (87) WO 99/45064	(51) C08L 23/10
(11) <b>1 071 579</b> (87) WO 99/54166	(51) B60Q 1/00
(11) <b>1 075 676</b> (87) WO 99/57641	(51) G06F 12/00
(11) <b>1 076 054</b> (87) WO 99/55671	(51) C07D 201/16
(11) <b>1 077 623</b> (87) WO 99/37180	(51) A46B 9/04
(11) <b>1 079 221</b> (87) WO 99/60359	(51) G01L 13/00
(11) <b>1 085 923</b> (87) WO 97/25088	(51) A61M 15/00
(11) <b>1 086 989</b> (87) WO 00/58399	(51) C08L 27/06
(11) <b>1 088 223</b> (87) WO 99/67630	(51) G01N 33/00
(11) <b>1 093 623</b> (87) WO 99/57653	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 095 317</b> (87) WO 00/02098	(51) G03H 1/02
(11) <b>1 105 815</b> (87) WO 00/13101	(51) G06F 17/21
(11) <b>1 112 091</b> (87) WO 00/48641	(51) A61L 2/00
(11) <b>1 119 430</b> (87) WO 99/43460	(51) B23B 51/00

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

I.2		(87) WO 99/32205	(51) B01D 11/00	(87) WO 99/39385	(51) H01L 21/322
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 98/23539	(87) 1999/26 01.07.1999	(86) AU 99/00057	(87) 1999/31 05.08.1999
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(21) 98956592.4	25.07.2000	(21) 99902458.1	01.09.2000
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 99/33599	(51) B23B 35/00	(87) WO 99/39606	(51) A44C 17/00
		(86) FI 98/01028	(87) 1999/27 08.07.1999	(86) FR 99/00210	(87) 1999/32 12.08.1999
		(21) 98963572.7	01.08.2000	(21) 99901685.0	05.09.2000
		(87) WO 99/34051	(51) D06B 1/02	(87) WO 99/39822	(51) B01J 20/26
		(86) US 98/27010	(87) 1999/27 08.07.1999	(86) US 98/27734	(87) 1999/32 12.08.1999
		(21) 98963267.4	25.07.2000	(21) 98965520.4	07.09.2000
(87) WO 98/55271	(51) B25H 3/00	(87) WO 99/34308	(51) G06F 17/50	(87) WO 99/39846	(51) B09C 1/00
(86) SE 98/00889	(87) 1998/49 10.12.1998	(86) US 98/27190	(87) 1999/27 08.07.1999	(86) US 99/02703	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98928690.1	06.01.2000	(21) 98966035.2	30.07.2000	(21) 99906815.8	12.09.2000
(87) WO 98/57287	(51) G06F 19/00	(87) WO 99/34820	(51) A61K 38/18	(87) WO 99/39847	(51) B21B 1/26
(86) US 98/12291	(87) 1998/50 17.12.1998	(86) FI 99/00009	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) GB 99/00361	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98929039.0	14.01.2001	(21) 99900475.7	10.08.2000	(21) 99903827.6	06.09.2000
(87) WO 99/03047	(51) G06F 17/00	(87) WO 99/35312	(51) C30B 29/16	(87) WO 99/39856	(51) B23B 47/14
(86) US 98/14292	(87) 1999/03 21.01.1999	(86) SE 99/00014	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) US 99/02851	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98934380.1	12.02.2000	(21) 99901260.2	10.08.2000	(21) 99908111.0	10.11.1999
(87) WO 99/03110	(51) H01B 1/00	(87) WO 99/36190	(51) B05D 1/10	(87) WO 99/39865	(51) B23Q 1/62
(86) US 98/14347	(87) 1999/03 21.01.1999	(86) IB 99/00028	(87) 1999/29 22.07.1999	(86) GB 99/00189	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98935605.0	13.04.1999	(21) 99900069.8	22.08.2000	(21) 99901755.1	05.09.2000
(87) WO 99/07540	(51) B29C 53/08	(87) WO 99/36206	(51) B21H 1/18	(87) WO 99/39895	(51) B29C 49/08
(86) EP 98/04764	(87) 1999/07 18.02.1999	(86) EP 99/00051	(87) 1999/29 22.07.1999	(86) US 98/02294	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98942658.0	07.03.2000	(21) 99904748.3	17.08.2000	(21) 98906185.8	05.09.2000
(87) WO 99/11375	(51) B02C 11/08	(87) WO 99/36867	(51) G06F 17/30	(87) WO 99/40001	(51) B65G 60/00
(86) US 98/16352	(87) 1999/10 11.03.1999	(86) US 99/00949	(87) 1999/29 22.07.1999	(86) US 99/00359	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98938412.8	30.03.2000	(21) 99902312.0	16.08.2000	(21) 99901364.2	12.09.2000
(87) WO 99/12300	(51) H04B 3/23	(87) WO 99/37581	(51) C01B 15/00	(87) WO 99/40011	(51) B65H 59/04
(86) US 98/18019	(87) 1999/10 11.03.1999	(86) US 99/00911	(87) 1999/30 29.07.1999	(86) US 98/00075	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98942319.9	05.04.2000	(21) 99902291.6	23.08.2000	(21) 98908430.6	05.09.2000
(87) WO 99/12680	(51) B23B 27/04	(87) WO 99/37994	(51) G01N 21/00	(87) WO 99/40022	(51) B67D 5/04
(86) DE 98/02655	(87) 1999/11 18.03.1999	(86) US 99/01349	(87) 1999/30 29.07.1999	(86) EP 99/00395	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98951276.9	12.04.2000	(21) 99908069.0	24.08.2000	(21) 99903667.6	05.09.2000
(87) WO 99/13088	(51) C12N 15/53	(87) WO 99/38411	(51) A44C 5/14	(87) WO 99/40249	(51) D06G 3/00
(86) US 98/18842	(87) 1999/11 18.03.1999	(86) FR 99/00179	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) SE 99/00116	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98946916.8	11.04.2000	(21) 99901654.6	31.08.2000	(21) 99906614.5	06.09.2000
(87) WO 99/13472	(51) G11C 7/00	(87) WO 99/38634	(51) B23D 21/06	(87) WO 99/40255	(51) D21F 9/00
(86) US 98/19406	(87) 1999/11 18.03.1999	(86) GB 99/00102	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) SE 99/00090	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98947086.9	13.04.2000	(21) 99901725.4	29.08.2000	(21) 99906607.9	05.09.2000
(87) WO 99/14869	(51) H04B 7/005	(87) WO 99/38635	(51) B23D 21/06	(87) WO 99/40316	(51) F02N 11/12
(86) US 98/19499	(87) 1999/12 25.03.1999	(86) GB 99/00104	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) US 99/02844	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98948330.0	20.04.2001	(21) 99901726.2	29.08.2000	(21) 99905922.3	11.09.2000
(87) WO 99/17546	(51) H04N 5/45	(87) WO 99/38649	(51) B24B 5/313	(87) WO 99/40616	(51) H01L 21/304
(86) DE 98/02833	(87) 1999/14 08.04.1999	(86) US 99/00840	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) US 99/02286	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98958162.4	01.07.2000	(21) 99906675.6	05.09.2000	(21) 99906715.0	06.09.2000
(87) WO 99/24956	(51) G09F 3/20	(87) WO 99/38654	(51) B25C 5/02	(87) WO 99/40625	(51) H01L 23/10
(86) GB 98/03358	(87) 1999/20 20.05.1999	(86) US 99/02088	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) US 99/00052	(87) 1999/32 12.08.1999
(21) 98952892.2	13.06.2000	(21) 99905580.9	31.08.2000	(21) 99900739.6	08.09.2000
(87) WO 99/27459	(51) G06F 13/28	(87) WO 99/38780	(51) B65D 41/34	(87) WO 99/40808	(51) A41D 27/20
(86) GB 98/03339	(87) 1999/22 03.06.1999	(86) IB 99/00150	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) IB 99/00224	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98952876.5	21.06.2000	(21) 99900595.2	31.08.2000	(21) 99901824.5	12.09.2000
(87) WO 99/28263	(51) C04B 18/20	(87) WO 99/38815	(51) C03C 3/32	(87) WO 99/41023	(51) B08B 6/00
(86) CA 98/01080	(87) 1999/23 10.06.1999	(86) US 99/01617	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) US 99/03325	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98955293.0	27.06.2000	(21) 99909474.1	31.08.2000	(21) 99932479.1	19.09.2000
(87) WO 99/28415	(51) C10L 1/00	(87) WO 99/39049	(51) D21F 7/00	(87) WO 99/41044	(51) B26D 1/00
(86) US 98/25859	(87) 1999/23 10.06.1999	(86) FI 99/00060	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) EP 99/00196	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98966453.7	05.07.2000	(21) 99900906.1	31.08.2000	(21) 99907371.1	19.09.2000
(87) WO 99/29064	(51) H04L 9/00	(87) WO 99/39309	(51) G06T 15/70	(87) WO 99/41059	(51) B29C 65/34
(86) US 98/24881	(87) 1999/23 10.06.1999	(86) US 99/01796	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) FI 99/00105	(87) 1999/33 19.08.1999
(21) 98966448.7	04.07.2000	(21) 99905506.4	04.11.2000	(21) 99903703.9	13.09.2000

(87) WO 99/41075 (86) FR 99/00205 (21) 99901680.1	(51) B32B 31/20 (87) 1999/33 19.08.1999 12.09.2000	(87) WO 99/42238 (86) US 98/03140 (21) 99907510.6	(51) B23B 1/00 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43116 (86) US 99/03640 (21) 99934379.1	(51) H04J 14/00 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000
(87) WO 99/41080 (86) US 99/03295 (21) 99907068.3	(51) B41F 1/34 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42247 (86) US 99/03376 (21) 99908198.7	(51) B24B 3/52 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43119 (86) US 98/18910 (21) 99946028.2	(51) H04J 14/08 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000
(87) WO 99/41156 (86) US 99/03298 (21) 99908182.1	(51) B65D 39/00 (87) 1999/33 19.08.1999 14.09.2000	(87) WO 99/42253 (86) SE 99/00131 (21) 99906623.6	(51) B25C 1/00 (87) 1999/34 26.08.1999 07.09.2000	(87) WO 99/43171 (86) US 99/03697 (21) 99908306.6	(51) H04Q 7/20 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000
(87) WO 99/41157 (86) CH 99/00041 (21) 99900863.4	(51) B65D 41/34 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42267 (86) EP 99/00907 (21) 99908880.0	(51) B28D 1/06 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43413 (86) GB 99/00328 (21) 99903804.5	(51) B01D 46/52 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000
(87) WO 99/41181 (86) FR 99/00324 (21) 99903750.0	(51) B65H 54/58 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42320 (86) DE 99/00298 (21) 99914404.1	(51) B60L 15/00 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43443 (86) FR 99/00417 (21) 99906299.5	(51) B05B 17/06 (87) 1999/35 02.09.1999 27.09.2000
(87) WO 99/41183 (86) IB 99/00251 (21) 99903845.8	(51) B65H 75/34 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42382 (86) US 99/03690 (21) 99908300.9	(51) B65D 71/00 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43488 (86) US 98/03917 (21) 99908782.0	(51) B29C 47/34 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41448 (86) US 99/02643 (21) 99906791.1	(51) D21B 1/02 (87) 1999/33 19.08.1999 12.09.2000	(87) WO 99/42385 (86) US 99/03587 (21) 99908265.4	(51) B65D 85/00 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/43566 (86) US 99/03631 (21) 99907154.1	(51) B65D 33/24 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000
(87) WO 99/41449 (86) FI 99/00103 (21) 99903701.3	(51) D21F 1/02 (87) 1999/33 19.08.1999 14.09.2000	(87) WO 99/42388 (86) EP 99/01059 (21) 99915528.6	(51) B65G 9/00 (87) 1999/34 26.08.1999 22.09.2000	(87) WO 99/43578 (86) US 99/03802 (21) 99936064.7	(51) B65D 85/57 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41450 (86) FI 99/00104 (21) 99903702.1	(51) D21F 3/00 (87) 1999/33 19.08.1999 14.09.2000	(87) WO 99/42411 (86) IT 98/00358 (21) 99962659.3	(51) C03B 9/32 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43580 (86) SE 99/00247 (21) 99908014.6	(51) B65F 1/16 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000
(87) WO 99/41619 (86) US 99/02922 (21) 99905945.4	(51) G01R 29/00 (87) 1999/33 19.08.1999 12.09.2000	(87) WO 99/42673 (86) US 99/03691 (21) 99908301.7	(51) B28B 1/14 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43623 (86) CA 99/00171 (21) 99934232.2	(51) C02F 3/28 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41635 (86) US 99/02993 (21) 99906937.0	(51) G02F 1/13 (87) 1999/33 19.08.1999 13.09.2000	(87) WO 99/42716 (86) US 99/03844 (21) 99908358.7	(51) F02D 41/20 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/44017 (86) GB 99/00557 (21) 99906349.8	(51) G01C 22/02 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000
(87) WO 99/41830 (86) US 99/03065 (21) 99906975.0	(51) H02P 7/62 (87) 1999/33 19.08.1999 14.09.2000	(87) WO 99/42794 (86) NO 99/00148 (21) 99912188.2	(51) G01F 22/00 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/44041 (86) GB 99/00555 (21) 99906347.2	(51) G01N 21/47 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41891 (86) US 99/02814 (21) 99905908.2	(51) H04M 1/64 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42811 (86) GB 99/00543 (21) 99906338.1	(51) G01N 17/02 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/44265 (86) US 99/01701 (21) 99905490.1	(51) H01S 3/22 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000
(87) WO 99/41894 (86) AU 99/00088 (21) 99904626.1	(51) H04M 3/42 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42895 (86) US 99/03467 (21) 99908226.6	(51) G02F 1/1333 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/44297 (86) US 99/03794 (21) 99908348.8	(51) H04Q 7/30 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41895 (86) US 99/03039 (21) 99906959.4	(51) H04M 3/42 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/42907 (86) US 99/03475 (21) 99908230.8	(51) G03G 15/34 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/44302 (86) DE 98/00665 (21) 98919043.4	(51) H04B 1/38 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41959 (86) DE 99/00074 (21) 99906054.4	(51) H05K 7/14 (87) 1999/33 19.08.1999 14.09.2000	(87) WO 99/43033 (86) US 99/03987 (21) 99909583.9	(51) H01M 2/12 (87) 1999/34 26.08.1999 26.09.2000	(87) WO 99/44310 (86) US 99/04048 (21) 99936147.0	(51) H04B 7/185 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/41963 (86) US 99/02368 (21) 99905707.8	(51) H05K 9/00 (87) 1999/33 19.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43059 (86) US 99/03365 (21) 99907100.4	(51) H01S 3/08 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/44311 (86) US 99/04207 (21) 99908506.1	(51) H04B 7/185 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/42205 (86) US 99/02490 (21) 99906753.1	(51) B01F 11/00 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/43092 (86) AU 99/00099 (21) 99907183.0	(51) H04B 1/38 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/44328 (86) US 99/03893 (21) 99909559.9	(51) H04L 7/10 (87) 1999/35 02.09.1999 29.09.2000
(87) WO 99/42215 (86) FI 99/00142 (21) 99906271.4	(51) B01L 7/00 (87) 1999/34 26.08.1999 26.09.2000	(87) WO 99/43094 (86) US 99/03503 (21) 99934376.7	(51) H04B 1/38 (87) 1999/34 26.08.1999 21.09.2000	(87) WO 99/44331 (86) US 99/03025 (21) 99916110.2	(51) H04L 9/00 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000
(87) WO 99/42231 (86) US 99/03689 (21) 99908299.3	(51) B09B 3/00 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/43104 (86) US 99/00828 (21) 99904095.9	(51) H04B 7/185 (87) 1999/34 26.08.1999 19.09.2000	(87) WO 99/44346 (86) IL 99/00098 (21) 99905153.5	(51) H04M 1/00 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000

(87) WO 99/44347 (86) US 99/02819 (21) 99936155.3	(51) H04M 1/02 (87) 1999/35 02.09.1999 27.11.1999	(87) WO 99/46558 (86) US 99/05189 (21) 99912361.5	(51) G01B 11/30 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/48121 (86) US 98/05127 (21) 98911687.6	(51) H01J 1/02 (87) 1999/38 23.09.1999 17.10.2000
(87) WO 99/44382 (86) US 99/03867 (21) 99909549.0	(51) H04Q 7/36 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000	(87) WO 99/46583 (86) EP 99/01442 (21) 99911743.5	(51) G01N 21/88 (87) 1999/37 16.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/48205 (86) US 99/05699 (21) 99912568.5	(51) H03K 7/08 (87) 1999/38 23.09.1999 17.10.2000
(87) WO 99/44392 (86) FR 99/00437 (21) 99906307.6	(51) H05B 6/78 (87) 1999/35 02.09.1999 28.09.2000	(87) WO 99/46584 (86) DE 99/00651 (21) 99916774.5	(51) G01N 23/20 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/48275 (86) IT 99/00061 (21) 99910661.0	(51) H04N 1/00 (87) 1999/38 23.09.1999 17.10.2000
(87) WO 99/44402 (86) GB 99/00556 (21) 99906348.0	(51) H05K 3/34 (87) 1999/35 02.09.1999 26.09.2000	(87) WO 99/46637 (86) US 99/05370 (21) 99912436.5	(51) G03B 7/00 (87) 1999/37 16.09.1999 12.10.2000	(87) WO 99/48373 (86) US 98/03635 (21) 98911408.7	(51) A21D 15/00 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000
(87) WO 99/44708 (86) US 99/04912 (21) 99909870.0	(51) B01D 3/02 (87) 1999/36 10.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/46638 (86) US 99/04994 (21) 99909896.5	(51) G03B 21/14 (87) 1999/37 16.09.1999 12.10.2000	(87) WO 99/48382 (86) NL 99/00164 (21) 99912154.4	(51) A23K 3/00 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000
(87) WO 99/44744 (86) FR 99/00470 (21) 99907655.7	(51) B01L 3/02 (87) 1999/36 10.09.1999 04.03.1999	(87) WO 99/46759 (86) US 99/04255 (21) 99911007.5	(51) G10K 1/00 (87) 1999/37 16.09.1999 13.10.2000	(87) WO 99/48407 (86) EP 99/01953 (21) 99916872.7	(51) A47B 96/14 (87) 1999/39 30.09.1999 27.10.2000
(87) WO 99/44774 (86) US 99/04317 (21) 99908539.2	(51) B22F 7/04 (87) 1999/36 10.09.1999 04.10.2000	(87) WO 99/46800 (86) IB 98/00810 (21) 99919425.3	(51) H01J 61/34 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/48409 (86) US 99/03002 (21) 99942576.2	(51) A47G 19/02 (87) 1999/39 30.09.1999 24.10.2000
(87) WO 99/45069 (86) EP 98/05056 (21) 98946307.0	(51) C08L 77/00 (87) 1999/36 10.09.1999 06.10.2000	(87) WO 99/46805 (86) US 99/00416 (21) 99904057.9	(51) H01L 21/00 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/48478 (86) US 99/06189 (21) 99912779.8	(51) A61K 9/12 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000
(87) WO 99/45177 (86) US 99/04555 (21) 99909747.0	(51) C25D 3/00 (87) 1999/36 10.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/46833 (86) AT 99/00059 (21) 99908659.8	(51) H01R 27/00 (87) 1999/37 16.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/48490 (86) US 99/06216 (21) 99912793.9	(51) A61K 31/07 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000
(87) WO 99/45184 (86) NZ 99/00028 (21) 99937955.5	(51) D02G 3/34 (87) 1999/36 10.09.1999 07.10.2000	(87) WO 99/46840 (86) AT 99/00058 (21) 99908658.0	(51) H02G 11/02 (87) 1999/37 16.09.1999 10.10.2000	(87) WO 99/48511 (86) EP 98/01708 (21) 98917063.4	(51) A61K 35/78 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000
(87) WO 99/45318 (86) US 99/04877 (21) 99909860.1	(51) F21V 8/00 (87) 1999/36 10.09.1999 06.10.2000	(87) WO 99/46983 (86) AU 99/00186 (21) 99910031.6	(51) A01M 23/38 (87) 1999/38 23.09.1999 19.10.2000	(87) WO 99/48520 (86) DK 99/00157 (21) 99908783.6	(51) A61K 38/28 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000
(87) WO 99/45354 (86) IL 99/00122 (21) 99906436.3	(51) G01M 1/00 (87) 1999/36 10.09.1999 03.10.2000	(87) WO 99/47047 (86) US 99/05889 (21) 99912647.7	(51) A61B 17/00 (87) 1999/38 23.09.1999 19.10.2000	(87) WO 99/48563 (86) US 99/06121 (21) 99912751.7	(51) A61K 38/28 (87) 1999/39 30.09.1999 27.10.2000
(87) WO 99/45366 (86) US 99/05012 (21) 99909900.5	(51) G01N 21/25 (87) 1999/36 10.09.1999 06.10.2000	(87) WO 99/47153 (86) US 99/06185 (21) 99912777.2	(51) A61K 38/00 (87) 1999/38 23.09.1999 20.10.2000	(87) WO 99/48731 (86) US 99/06733 (21) 99914217.7	(51) B60R 21/32 (87) 1999/39 30.09.1999 27.10.2000
(87) WO 99/45373 (86) US 99/04641 (21) 99908627.5	(51) G01N 27/26 (87) 1999/36 10.09.1999 03.10.2000	(87) WO 99/47220 (86) SE 99/00408 (21) 99912200.5	(51) A63C 11/04 (87) 1999/38 23.09.1999 20.10.2000	(87) WO 99/48878 (86) DK 99/00138 (21) 99908772.9	(51) C07D 265/20 (87) 1999/39 30.09.1999 25.10.2000
(87) WO 99/45553 (86) DE 99/00473 (21) 99911610.6	(51) H01H 9/54 (87) 1999/36 10.09.1999 05.10.2000	(87) WO 99/47294 (86) KR 98/00380 (21) 98959234.0	(51) B22D 17/10 (87) 1999/38 23.09.1999 19.10.2000	(87) WO 99/48899 (86) EP 99/00678 (21) 99904846.5	(51) C07F 9/655 (87) 1999/39 30.09.1999 24.10.2000
(87) WO 99/45569 (86) NL 99/00110 (21) 99909398.2	(51) H01J 49/40 (87) 1999/36 10.09.1999 04.10.2000	(87) WO 99/47385 (86) GB 99/00477 (21) 99905062.8	(51) B60R 21/04 (87) 1999/38 23.09.1999 14.10.2000	(87) WO 99/48904 (86) US 99/05964 (21) 99911468.9	(51) C07H 21/02 (87) 1999/39 30.09.1999 24.10.2000
(87) WO 99/45680 (86) SE 99/00288 (21) 99908038.5	(51) H04L 27/18 (87) 1999/36 10.09.1999 05.10.2000	(87) WO 99/47468 (86) FR 99/00655 (21) 99911848.2	(51) C04B 24/32 (87) 1999/38 23.09.1999 19.06.2000	(87) WO 99/49006 (86) EP 99/01698 (21) 99908964.2	(51) C11D 1/28 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000
(87) WO 99/45727 (86) FI 99/00165 (21) 99938032.2	(51) H04Q 7/30 (87) 1999/36 10.09.1999 06.10.2000	(87) WO 99/47726 (86) US 98/05431 (21) 98910500.2	(51) C23C 14/22 (87) 1999/38 23.09.1999 20.10.2000	(87) WO 99/49007 (86) EP 99/01697 (21) 99913257.4	(51) C11D 1/37 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000
(87) WO 99/46397 (86) EP 99/01289 (21) 99910300.5	(51) C12P 7/62 (87) 1999/37 16.09.1999 11.10.2000	(87) WO 99/47959 (86) US 99/05743 (21) 99911430.9	(51) G02B 6/42 (87) 1999/38 23.09.1999 18.10.2000	(87) WO 99/49237 (86) US 99/05508 (21) 99913874.6	(51) F16F 9/58 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000
(87) WO 99/46410 (86) US 98/05006 (21) 98912930.9	(51) C21B 13/08 (87) 1999/37 16.09.1999 16.10.2000	(87) WO 99/48112 (86) CZ 98/00041 (21) 98946221.3	(51) H01B 7/34 (87) 1999/38 23.09.1999 17.10.2000	(87) WO 99/49317 (86) FI 99/00228 (21) 99910401.1	(51) G01N 33/68 (87) 1999/39 30.09.1999 24.10.2000

(87) WO 99/49418 (86) AU 99/00192 (21) 99910036.5	(51) G07B 3/00 (87) 1999/39 30.09.1999 21.10.2000	(87) WO 99/50409 (86) US 99/07276 (21) 99916305.8	(51) C12N 15/11 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/51131 (86) US 99/07577 (21) 99916436.1	(51) A47G 19/22 (87) 1999/41 14.10.1999 09.11.2000
(87) WO 99/49556 (86) CH 98/00401 (21) 98942442.9	(51) H02K 35/06 (87) 1999/39 30.09.1999 26.10.2000	(87) WO 99/50438 (86) EP 99/02174 (21) 99917918.7	(51) C12Q 1/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/51148 (86) US 99/07617 (21) 99916459.3	(51) A61B 17/22 (87) 1999/41 14.10.1999 09.11.2000
(87) WO 99/49727 (86) US 99/06942 (21) 99914288.8	(51) A01N 37/18 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/50443 (86) US 99/06212 (21) 99912791.3	(51) C12Q 1/34 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000	(87) WO 99/51209 (86) US 99/06987 (21) 99914301.9	(51) A61K 9/22 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000
(87) WO 99/49732 (86) US 98/17200 (21) 98942128.4	(51) A01N 61/00 (87) 1999/40 07.10.1999 02.11.2000	(87) WO 99/50565 (86) US 99/06973 (21) 99915134.3	(51) F16D 7/02 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/51219 (86) GB 99/01055 (21) 99914678.0	(51) A61K 31/195 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000
(87) WO 99/49763 (86) US 98/21501 (21) 98954957.1	(51) A47F 7/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/50578 (86) IB 99/00658 (21) 99911970.4	(51) F16J 15/56 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/51255 (86) US 99/07533 (21) 99917348.7	(51) A61K 38/00 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/49847 (86) US 99/06178 (21) 99912772.3	(51) A61K 9/08 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000	(87) WO 99/50586 (86) NO 99/00106 (21) 99913765.6	(51) F16L 55/46 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/51261 (86) GB 99/01056 (21) 99914679.8	(51) A61K 38/22 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000
(87) WO 99/49903 (86) US 99/04780 (21) 99911112.3	(51) A61L 2/26 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/50665 (86) US 99/07193 (21) 99916276.1	(51) G01N 33/543 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/51288 (86) IT 98/00120 (21) 98919487.3	(51) A61M 5/168 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000
(87) WO 99/49907 (86) GB 99/01008 (21) 99914653.3	(51) A61L 27/00 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/50668 (86) CA 99/00265 (21) 99910066.2	(51) G01N 33/68 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000	(87) WO 99/51478 (86) NL 99/00208 (21) 99913753.2	(51) B61B 11/00 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000
(87) WO 99/49908 (86) US 99/06744 (21) 99914228.4	(51) A61L 29/00 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/50669 (86) CA 99/00266 (21) 99910067.0	(51) G01N 33/68 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000	(87) WO 99/51482 (86) US 99/06670 (21) 99915052.7	(51) B62D 33/06 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/50092 (86) US 99/07135 (21) 99915179.8	(51) B60Q 1/02 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/50720 (86) US 99/06623 (21) 99914162.5	(51) G05B 13/02 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/51484 (86) GB 99/00862 (21) 99910547.1	(51) B62K 3/00 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000
(87) WO 99/50131 (86) ZA 99/00011 (21) 99918950.9	(51) B62H 5/00 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/50725 (86) US 99/06424 (21) 99912874.7	(51) G05B 19/05 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/51492 (86) US 99/06901 (21) 99916195.3	(51) B64D 13/06 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000
(87) WO 99/50137 (86) GB 99/00831 (21) 99913427.3	(51) B63C 5/02 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/50751 (86) US 98/20596 (21) 98953219.7	(51) G06F 12/00 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/51495 (86) US 99/07489 (21) 99922712.7	(51) B64G 1/00 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/50213 (86) EP 99/01866 (21) 99917830.4	(51) C07C 43/04 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/50771 (86) GB 98/03852 (21) 98962579.3	(51) G06F 17/60 (87) 1999/40 07.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/51517 (86) FR 99/00772 (21) 99911865.6	(51) B66B 9/16 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/50217 (86) EP 99/02141 (21) 99917902.1	(51) C07C 49/497 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/50772 (86) US 99/04012 (21) 99942621.6	(51) G06F 17/60 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/51566 (86) EP 98/01955 (21) 98919217.4	(51) C07C 233/18 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000
(87) WO 99/50244 (86) US 99/06688 (21) 99912914.1	(51) C07D 207/46 (87) 1999/40 07.10.1999 30.10.2000	(87) WO 99/50783 (86) US 99/07151 (21) 99916251.4	(51) G06K 7/10 (87) 1999/40 07.10.1999 02.11.2000	(87) WO 99/51590 (86) EP 99/02186 (21) 99919161.2	(51) C07D 403/12 (87) 1999/41 14.10.1999 06.11.2000
(87) WO 99/50246 (86) US 99/06792 (21) 99915087.3	(51) C07D 209/42 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/50827 (86) US 99/07051 (21) 99912951.3	(51) G10L 3/00 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/51619 (86) US 99/07308 (21) 99915230.9	(51) C07H 19/052 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000
(87) WO 99/50279 (86) US 99/07160 (21) 99916257.1	(51) C07H 21/04 (87) 1999/40 07.10.1999 01.11.2000	(87) WO 99/50882 (86) US 99/05852 (21) 99912634.5	(51) H01J 35/08 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000	(87) WO 99/51624 (86) US 99/07776 (21) 99916545.9	(51) C07K 5/11 (87) 1999/41 14.10.1999 09.11.2000
(87) WO 99/50381 (86) IB 99/00472 (21) 99942613.3	(51) C11D 17/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/51094 (86) US 99/07307 (21) 99914334.0	(51) A01N 31/08 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000	(87) WO 99/51720 (86) US 99/07301 (21) 99916323.1	(51) C12N 5/08 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000
(87) WO 99/50382 (86) IB 99/00475 (21) 99942614.1	(51) C11D 17/00 (87) 1999/40 07.10.1999 31.10.2000	(87) WO 99/51102 (86) US 99/06065 (21) 99913983.5	(51) A21D 13/00 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/51740 (86) EP 99/02295 (21) 99914567.5	(51) C12N 15/12 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000
(87) WO 99/50388 (86) KR 99/00147 (21) 99909387.5	(51) C12N 1/20 (87) 1999/40 07.10.1999 28.10.2000	(87) WO 99/51129 (86) IT 99/00079 (21) 99917046.7	(51) A47F 3/04 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000	(87) WO 99/51746 (86) EP 99/02518 (21) 99915761.3	(51) C12N 15/31 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000



(87) WO 99/51776 (86) US 99/07551 (21) 99916422.1	(51) C12Q 1/68 (87) 1999/41 14.10.1999 08.11.2000	(87) WO 99/53037 (86) US 99/08202 (21) 99924110.2	(51) C12N 9/00 (87) 1999/42 21.10.1999 16.11.2000	(87) WO 99/63653 (86) JP 99/02851 (21) 99922565.9	(51) H02N 2/00 (87) 1999/49 09.12.1999 02.01.2001
(87) WO 99/51780 (86) US 99/07692 (21) 99916499.9	(51) C12Q 1/68 (87) 1999/41 14.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/53090 (86) NZ 99/00044 (21) 99917254.7	(51) C12Q 1/68 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/63820 (86) JP 99/03063 (21) 99923966.8	(51) A01N 37/50 (87) 1999/50 16.12.1999 12.01.2001
(87) WO 99/51891 (86) EP 99/01947 (21) 99914534.5	(51) F16H 3/12 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/53093 (86) EP 99/02395 (21) 99916909.7	(51) C12Q 1/68 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/63968 (86) JP 99/03107 (21) 99923995.7	(51) A61K 9/08 (87) 1999/50 16.12.1999 11.01.2001
(87) WO 99/51898 (86) NZ 99/00041 (21) 99917251.3	(51) F16K 11/14 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/53213 (86) US 99/07699 (21) 99916504.6	(51) F16D 65/10 (87) 1999/42 21.10.1999 11.11.2000	(87) WO 99/64291 (86) RU 98/00268 (21) 98945663.7	(51) B63B 3/00 (87) 1999/50 16.12.1999 09.01.2001
(87) WO 99/51902 (86) US 99/07525 (21) 99916413.0	(51) F16K 31/385 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000	(87) WO 99/53225 (86) GB 99/00903 (21) 99911924.1	(51) F16J 13/16 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/64427 (86) JP 99/02974 (21) 99923890.0	(51) C07F 1/00 (87) 1999/50 16.12.1999 15.01.2001
(87) WO 99/51903 (86) US 99/06988 (21) 99914302.7	(51) F16L 1/00 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/53230 (86) FR 99/00828 (21) 99913373.9	(51) F16K 31/06 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/65049 (86) US 99/11092 (21) 99955559.2	(51) H01J 1/00 (87) 1999/50 16.12.1999 29.02.2000
(87) WO 99/51985 (86) US 99/07272 (21) 99916303.3	(51) G01N 33/53 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/53264 (86) ZA 99/00012 (21) 99915358.8	(51) F42D 1/04 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/65525 (86) JP 99/03277 (21) 99925388.3	(51) A61K 45/00 (87) 1999/51 23.12.1999 20.01.2001
(87) WO 99/51986 (86) US 99/07847 (21) 99916581.4	(51) G01N 33/53 (87) 1999/41 14.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/53611 (86) US 98/07144 (21) 98918075.7	(51) H03D 3/00 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/65767 (86) CN 99/00079 (21) 99924653.1	(51) B64C 33/00 (87) 1999/51 23.12.1999 13.01.2001
(87) WO 99/52028 (86) CA 99/00281 (21) 99911551.2	(51) G06F 3/023 (87) 1999/41 14.10.1999 04.11.2000	(87) WO 99/53826 (86) BG 99/00009 (21) 99911539.7	(51) A61B 1/005 (87) 1999/43 28.10.1999 22.01.2000	(87) WO 99/66073 (86) JP 99/03182 (21) 99925326.3	(51) C12Q 1/68 (87) 1999/51 23.12.1999 17.01.2001
(87) WO 99/52085 (86) US 98/06671 (21) 98919731.4	(51) G07C 3/14 (87) 1999/41 14.10.1999 07.11.2000	(87) WO 99/55177 (86) JP 99/02066 (21) 99913710.2	(51) A41C 3/02 (87) 1999/44 04.11.1999 28.11.2000	(87) WO 99/66218 (86) CN 98/00099 (21) 98928050.8	(51) F16B 39/28 (87) 1999/51 23.12.1999 19.01.2001
(87) WO 99/52191 (86) CH 98/00125 (21) 98909265.5	(51) H02G 3/22 (87) 1999/41 14.10.1999 03.11.2000	(87) WO 99/57616 (86) JP 98/02017 (21) 98919499.8	(51) G05B 13/04 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 00/02748 (86) KR 98/00239 (21) 98941877.7	(51) B60Q 1/56 (87) 2000/03 20.01.2000 11.04.2000
(87) WO 99/52538 (86) US 99/07747 (21) 99916525.1	(51) A61K 35/78 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/57890 (86) JP 98/02029 (21) 98919510.2	(51) H04N 5/445 (87) 1999/45 11.11.1999 08.12.2000	(87) WO 00/04466 (86) US 99/15660 (21) 99933888.2	(51) G06F 17/30 (87) 2000/04 27.01.2000 16.04.2000
(87) WO 99/52556 (86) US 99/07754 (21) 99916531.9	(51) A61K 47/00 (87) 1999/42 21.10.1999 11.11.2000	(87) WO 99/59119 (86) JP 99/02459 (21) 99919548.0	(51) G09B 7/00 (87) 1999/46 18.11.1999 15.12.2000	(87) WO 00/04493 (86) US 99/15014 (21) 99932178.9	(51) G06T 1/00 (87) 2000/04 27.01.2000 18.04.2000
(87) WO 99/52564 (86) GB 99/01097 (21) 99915904.9	(51) A61K 49/00 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/60617 (86) JP 99/02646 (21) 99919659.5	(51) H01L 21/285 (87) 1999/47 25.11.1999 21.12.2000	(87) WO 00/07121 (86) US 99/16879 (21) 99934189.4	(51) G06F 17/30 (87) 2000/06 10.02.2000 02.05.2000
(87) WO 99/52614 (86) US 99/07539 (21) 99916419.7	(51) A63F 9/24 (87) 1999/42 21.10.1999 11.11.2000	(87) WO 99/60618 (86) JP 99/02564 (21) 99919627.2	(51) H01L 21/301 (87) 1999/47 25.11.1999 20.12.2000	(87) WO 00/07420 (86) DE 99/02415 (21) 99952273.3	(51) H05K 3/36 (87) 2000/06 10.02.2000 02.05.2000
(87) WO 99/52728 (86) EP 99/01676 (21) 99915608.6	(51) B60J 5/10 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/60619 (86) JP 99/02565 (21) 99919628.0	(51) H01L 21/301 (87) 1999/47 25.11.1999 20.12.2000	(87) WO 00/07897 (86) IB 99/01370 (21) 99931423.0	(51) B65D 41/34 (87) 2000/07 17.02.2000 04.05.2000
(87) WO 99/52739 (86) SE 99/00558 (21) 99924071.6	(51) B60P 7/12 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/61969 (86) US 99/11760 (21) 99953389.6	(51) G06F 1/00 (87) 1999/48 02.12.1999 29.02.2000	(87) WO 00/09398 (86) US 99/18024 (21) 99939098.2	(51) B65B 7/28 (87) 2000/08 24.02.2000 11.05.2000
(87) WO 99/52761 (86) EP 99/02359 (21) 99919207.3	(51) B62D 1/04 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/62116 (86) JP 98/02274 (21) 98921786.4	(51) H01L 21/8239 (87) 1999/48 02.12.1999 28.12.2000	(87) WO 00/09409 (86) GB 99/02659 (21) 99939532.0	(51) B65D 33/00 (87) 2000/08 24.02.2000 13.05.2000
(87) WO 99/52764 (86) NO 99/00115 (21) 99922659.0	(51) B63B 21/50 (87) 1999/42 21.10.1999 09.11.2000	(87) WO 99/62842 (86) RU 98/00249 (21) 98945661.1	(51) C04B 38/02 (87) 1999/49 09.12.1999 02.01.2001	(87) WO 00/10675 (86) US 99/16009 (21) 99937266.7	(51) B01D 15/08 (87) 2000/09 02.03.2000 23.05.2001
(87) WO 99/53034 (86) US 99/07854 (21) 99916585.5	(51) C12N 1/00 (87) 1999/42 21.10.1999 10.11.2000	(87) WO 99/63418 (86) US 99/12333 (21) 99955339.9	(51) G06F 1/00 (87) 1999/49 09.12.1999 05.03.2001	(87) WO 00/10690 (86) US 99/18345 (21) 99943688.4	(51) B01D 53/34 (87) 2000/09 02.03.2000 19.05.2000

(87) WO 00/10932	(51) C03B 37/023	(87) WO 00/17421	(51) C25D 5/00	(87) WO 00/24875	(51) C12N 5/00
(86) US 99/16177	(87) 2000/09 02.03.2000	(86) US 99/21749	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/17513	(87) 2000/18 04.05.2000
(21) 99938753.3	26.05.2000	(21) 99954637.7	23.06.2000	(21) 99937744.3	25.07.2000
(87) WO 00/11112	(51) C10G 1/00	(87) WO 00/17841	(51) G09F 13/04	(87) WO 00/25028	(51) F15B 15/26
(86) US 99/18874	(87) 2000/09 02.03.2000	(86) SE 99/01557	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/24676	(87) 2000/18 04.05.2000
(21) 99943762.7	22.05.2000	(21) 99946561.0	08.06.2000	(21) 99958660.5	25.07.2000
(87) WO 00/11366	(51) F16D 23/00	(87) WO 00/18085	(51) H04M 1/60	(87) WO 00/25244	(51) G06F 17/60
(86) US 99/18953	(87) 2000/09 02.03.2000	(86) DE 99/01994	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/21470	(87) 2000/18 04.05.2000
(21) 99946605.5	25.05.2000	(21) 99945853.2	27.06.2000	(21) 99956484.2	24.07.2000
(87) WO 00/11634	(51) G09B 5/00	(87) WO 00/18190	(51) H05B 6/00	(87) WO 00/25246	(51) G06F 17/60
(86) US 99/18862	(87) 2000/09 02.03.2000	(86) EP 99/06825	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/24635	(87) 2000/18 04.05.2000
(21) 99942309.8	20.05.2000	(21) 99947354.9	22.06.2000	(21) 99955104.7	28.07.2000
(87) WO 00/11731	(51) H01M 2/02	(87) WO 00/18487	(51) B01D 35/143	(87) WO 00/25294	(51) G09G 5/08
(86) US 99/18636	(87) 2000/09 02.03.2000	(86) US 99/22631	(87) 2000/14 06.04.2000	(86) US 99/25172	(87) 2000/18 04.05.2000
(21) 99942229.8	22.05.2000	(21) 99948506.3	03.07.2000	(21) 99971137.7	27.07.2000
(87) WO 00/13819	(51) B22C 9/02	(87) WO 00/18532	(51) B23B 31/20	(87) WO 00/26809	(51) G06F 17/17
(86) IB 99/01491	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/23023	(87) 2000/14 06.04.2000	(86) US 99/23423	(87) 2000/19 11.05.2000
(21) 99938485.2	06.06.2000	(21) 99950137.2	04.07.2000	(21) 99951854.1	31.07.2000
(87) WO 00/13912	(51) B42D 3/00	(87) WO 00/19653	(51) H04K 1/02	(87) WO 00/30891	(51) B60P 3/14
(86) US 99/10635	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/22157	(87) 2000/14 06.04.2000	(86) US 99/27889	(87) 2000/22 02.06.2000
(21) 99921962.9	09.06.2000	(21) 99948434.8	27.06.2000	(21) 99972587.2	25.08.2000
(87) WO 00/14416	(51) F16B 27/00	(87) WO 00/20088	(51) B01D 17/12	(87) WO 00/41133	(51) G06T 5/00
(86) EP 99/06563	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/21988	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) JP 99/07372	(87) 2000/28 13.07.2000
(21) 99955848.9	09.06.2000	(21) 99970035.4	07.07.2000	(21) 99961450.6	07.10.2000
(87) WO 00/14509	(51) G01N 7/00	(87) WO 00/20343	(51) C02F 1/72	(87) WO 00/43241	(51) B60R 16/02
(86) FR 99/02099	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/22847	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) US 99/31141	(87) 2000/30 27.07.2000
(21) 99941682.9	03.06.2000	(21) 99954703.7	06.07.2000	(21) 99967720.6	24.10.2000
(87) WO 00/14789	(51) H01L 21/58	(87) WO 00/20831	(51) G01L 5/20	(87) WO 00/43263	(51) B62M 3/04
(86) EP 99/06470	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) CZ 99/00034	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) IT 99/00097	(87) 2000/30 27.07.2000
(21) 99946102.3	04.06.2000	(21) 99945839.1	06.07.2000	(21) 99918260.3	24.10.2000
(87) WO 00/14799	(51) H01L 23/485	(87) WO 00/21111	(51) H01J 29/46	(87) WO 00/44578	(51) B60B 33/00
(86) DE 99/02861	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/21359	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) GB 00/00192	(87) 2000/31 03.08.2000
(21) 99968738.7	05.06.2000	(21) 99970206.1	02.07.2000	(21) 00900752.7	31.10.2000
(87) WO 00/14830	(51) H01R 13/52	(87) WO 00/21129	(51) H01L 21/768	(87) WO 00/44614	(51) B63B 27/14
(86) CA 99/00806	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/23281	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) IT 00/00023	(87) 2000/31 03.08.2000
(21) 99941344.6	06.06.2000	(21) 99951809.5	10.07.2000	(21) 00905252.3	31.10.2000
(87) WO 00/15329	(51) B01J 2/04	(87) WO 00/21147	(51) H01M 2/10	(87) WO 00/45065	(51) F16D 65/56
(86) EP 99/06527	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) US 98/21057	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) US 99/29266	(87) 2000/31 03.08.2000
(21) 99944606.5	16.06.2000	(21) 98950962.5	19.06.2001	(21) 99966093.9	31.10.2000
(87) WO 00/15338	(51) B01J 29/04	(87) WO 00/21279	(51) H04N 1/64	(87) WO 00/45069	(51) F16J 1/16
(86) US 99/20536	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) GB 99/03103	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) GB 00/00189	(87) 2000/31 03.08.2000
(21) 99945574.4	17.06.2000	(21) 99947621.1	07.07.2000	(21) 00901197.4	31.10.2000
(87) WO 00/15558	(51) C02F 1/04	(87) WO 00/21917	(51) C07C 217/48	(87) WO 00/46077	(51) B60R 21/20
(86) US 99/19852	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) HU 99/00068	(87) 2000/16 20.04.2000	(86) DE 00/00247	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99944007.6	11.06.2000	(21) 99949274.7	14.07.2000	(21) 00904851.3	02.11.2000
(87) WO 00/15563	(51) C02F 3/00	(87) WO 00/23427	(51) C07D 239/54	(87) WO 00/46082	(51) B60S 1/08
(86) US 99/21489	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) EP 99/07827	(87) 2000/17 27.04.2000	(86) DE 00/00167	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99948303.5	18.06.2000	(21) 99949000.6	21.07.2000	(21) 00904846.3	02.11.2000
(87) WO 00/16339	(51) G21C 3/326	(87) WO 00/23804	(51) G01N 33/573	(87) WO 00/46095	(51) B62D 53/02
(86) EP 99/06901	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) FR 99/02456	(87) 2000/17 27.04.2000	(86) AU 00/00065	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99948777.0	17.06.2000	(21) 99947548.6	22.07.2000	(21) 00906042.7	04.11.2000
(87) WO 00/16345	(51) H01C 7/02	(87) WO 00/23872	(51) G06F 3/14	(87) WO 00/46531	(51) F16K 3/26
(86) US 99/21479	(87) 2000/12 23.03.2000	(86) US 99/24369	(87) 2000/17 27.04.2000	(86) AU 00/00059	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99969173.6	16.06.2000	(21) 99956591.4	17.07.2000	(21) 00906036.9	04.11.2000
(87) WO 00/17119	(51) C03C 17/42	(87) WO 00/24290	(51) A47B 21/02	(87) WO 00/47534	(51) C04B 28/04
(86) KR 99/00573	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) IB 98/01692	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) RU 99/00046	(87) 2000/33 17.08.2000
(21) 99944915.0	23.06.2000	(21) 98947717.9	24.07.2000	(21) 99906593.1	10.11.2000
(87) WO 00/17291	(51) C10L 1/12	(87) WO 00/24606	(51) B60P 1/18	(87) WO 00/49652	(51) H01L 21/60
(86) US 99/21923	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/25049	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) JP 00/00710	(87) 2000/34 24.08.2000
(21) 99949782.9	26.04.2000	(21) 99970969.4	25.07.2000	(21) 00902876.2	21.11.2000

(87) WO 00/49655 (86) JP 00/00894 (21) 00904002.3	(51) H01L 23/12 (87) 2000/34 24.08.2000 21.11.2000	(21) <b>98945513.4</b> (87) WO 00/18120	(11) 1 119 970*	(21) <b>99902755.0</b> (87) WO 99/42137	(11) 1 119 618*
(87) WO 00/50530 (86) JP 00/01106 (21) 00905352.1	(51) C09K 3/00 (87) 2000/35 31.08.2000 28.11.2000	(21) <b>98945614.0</b> (87) WO 00/21206	(11) 1 120 920	(21) <b>99904227.8</b> (87) WO 00/21733	(11) 1 119 452*
(87) WO 00/50546 (86) ES 00/00068 (21) 00905085.7	(51) C10M 161/00 (87) 2000/35 31.08.2000 28.11.2000	(21) <b>98945626.4</b> (87) WO 00/20735	(11) 1 120 554	(21) <b>99906042.9</b> (87) WO 00/21202	(11) 1 119 918*
(87) WO 00/50666 (86) JP 00/00920 (21) 00904023.9	(51) C23F 1/40 (87) 2000/35 31.08.2000 28.11.2000	(21) <b>98947599.1</b> (87) WO 00/19831	(11) 1 119 258*	(21) <b>99906694.7</b> (87) WO 99/38632	(11) 1 119 431*
(87) WO 00/54242 (86) ES 00/00078 (21) 00907675.3	(51) G09B 3/00 (87) 2000/37 14.09.2000 06.12.2000	(21) <b>98947779.9</b> (87) WO 00/20808	(11) 1 120 612	(21) <b>99906884.4</b> (87) WO 99/43460	(11) 1 119 430*
(87) WO 00/61530 (86) JP 00/02147 (21) 00913076.6	(51) C07C 17/02 (87) 2000/42 19.10.2000 09.01.2001	(21) <b>98949649.2</b> (87) WO 00/18897	(11) 1 119 613*	(21) <b>99907147.5</b> (87) WO 00/09628	(11) 1 119 595*
(87) WO 00/64719 (86) RU 00/00114 (21) 00927994.4	(51) B60V 1/08 (87) 2000/44 02.11.2000 09.01.2001	(21) <b>98949783.9</b> (87) WO 00/20546	(11) 1 119 604*	(21) <b>99907155.8</b> (87) WO 00/22587	(11) 1 119 833*
(87) WO 00/65661 (86) JP 99/02129 (21) 99917089.7	(51) H01L 29/74 (87) 2000/44 02.11.2000 23.01.2001	(21) <b>98950036.8</b> (87) WO 00/16288	(11) 1 119 836*	(21) <b>99907159.0</b> (87) WO 00/09627	(11) 1 119 594*
(87) WO 00/65680 (86) JP 00/02629 (21) 00919148.7	(51) H01M 10/40 (87) 2000/44 02.11.2000 23.01.2001	(21) <b>98950601.9</b> (87) WO 00/22728	(11) 1 119 909*	(21) <b>99907433.9</b> (87) WO 00/21363	(11) 1 119 243*
		(21) <b>98950602.7</b> (87) WO 00/22729	(11) 1 119 910*	(21) <b>99911302.0</b> (87) WO 99/66699	(11) 1 119 956*
		(21) <b>98951663.8</b> (87) WO 00/20301	(11) 1 119 504*	(21) <b>99912636.0</b> (87) WO 99/47327	(11) 1 119 782*
		(21) <b>98951906.1</b> (87) WO 00/22833	(11) 1 119 975*	(21) <b>99913134.5</b> (87) WO 99/57057	(11) 1 119 514*
		(21) <b>98952185.1</b> (87) WO 99/21599	(11) 1 119 380*	(21) <b>99913713.6</b> (87) WO 99/54095	(11) 1 120 203
		(21) <b>98953270.0</b> (87) WO 00/19953	(11) 1 119 325*	(21) <b>99913976.9</b> (87) WO 99/59777	(11) 1 119 441*
		(21) <b>98954346.7</b> (87) WO 00/21246	(11) 1 119 945*	(21) <b>99914024.7</b> (87) WO 99/47348	(11) 1 119 453*
		(21) <b>98954361.6</b> (87) WO 00/21318	(11) 1 119 993*	(21) <b>99914413.2</b> (87) WO 00/21699	(11) 1 119 426*
		(21) <b>98954939.9</b> (87) WO 00/19954	(11) 1 119 326*	(21) <b>99914743.2</b> (87) WO 00/19587	(11) 1 120 888
		(21) <b>98958207.7</b> (87) WO 00/23309	(11) 1 119 481*	(21) <b>99914918.0</b> (87) WO 00/20494	(11) 1 119 588*
		(21) <b>98959219.1</b> (87) WO 00/09795	(11) 1 120 489	(21) <b>99915009.7</b> (87) WO 00/18408	(11) 1 119 359*
(21) <b>98904728.7</b> (87) WO 98/58278	(11) 1 119 781*	(21) <b>98960096.0</b> (87) WO 00/19864	(11) 1 119 273*	(21) <b>99916392.6</b> (87) WO 99/52503	(11) 1 119 346*
(21) <b>98918314.0</b> (87) WO 99/54226	(11) 1 119 498*	(21) <b>98963093.4</b> (87) WO 00/20407	(11) 1 119 561*	(21) <b>99916490.8</b> (87) WO 00/22304	(11) 1 119 711*
(21) <b>98923116.2</b> (87) WO 99/62840	(11) 1 120 385	(21) <b>98963676.6</b> (87) WO 00/17314	(11) 1 120 460	(21) <b>99916510.3</b> (87) WO 99/54080	(11) 1 119 435*
(21) <b>98931758.1</b> (87) WO 00/00411	(11) 1 119 501*	(21) <b>98964082.6</b> (87) WO 99/32677	(11) 1 119 647*	(21) <b>99917552.4</b> (87) WO 00/21929	(11) 1 119 549*
(21) <b>98937808.8</b> (87) WO 00/09623	(11) 1 120 449	(21) <b>98965007.2</b> (87) WO 00/10094	(11) 1 119 814*	(21) <b>99918436.9</b> (87) WO 99/54098	(11) 1 119 444*
(21) <b>98938580.2</b> (87) WO 00/09292	(11) 1 120 195	(21) <b>99203668.1</b>	(11) 1 120 159	(21) <b>99918594.5</b> (87) WO 00/21923	(11) 1 119 546*
(21) <b>98940841.4</b> (87) WO 00/09198	(11) 1 119 390*	(21) <b>99900056.5</b> (87) WO 00/23312	(11) 1 119 484*	(21) <b>99919023.4</b> (87) WO 00/21405	(11) 1 119 272*
(21) <b>98940958.6</b> (87) WO 00/11823	(11) 1 119 932*	(21) <b>99901410.3</b> (87) WO 00/14081	(11) 1 119 558*	(21) <b>9991972.1</b> (87) WO 00/20158	(11) 1 119 436*
(21) <b>98942036.9</b> (87) WO 00/09140	(11) 1 119 365*	(21) <b>99901941.7</b> (87) WO 00/19355	(11) 1 120 736	(21) <b>99919749.4</b> (87) WO 99/54554	(11) 1 119 664*

## I.3

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern
- European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) <b>99919911.0</b> (87) WO 99/54231	(11) 1 119 503*	(21) <b>99931519.5</b> (87) WO 00/05285	(11) 1 120 431	(21) <b>99935620.7</b> (87) WO 00/03748	(11) 1 119 338*
(21) <b>99919934.2</b> (87) WO 99/54555	(11) 1 119 665*	(21) <b>99931601.1</b> (87) WO 00/09256	(11) 1 119 408*	(21) <b>99935707.2</b> (87) WO 00/03827	(11) 1 119 432*
(21) <b>99920043.9</b> (87) WO 00/22701	(11) 1 119 887*	(21) <b>99931643.3</b> (87) WO 00/06275	(11) 1 119 399*	(21) <b>99935782.5</b> (87) WO 00/05171	(11) 1 119 519*
(21) <b>99921871.2</b> (87) WO 99/59875	(11) 1 119 489*	(21) <b>99931704.3</b> (87) WO 99/65653	(11) 1 119 445*	(21) <b>99936288.2</b> (87) WO 99/62067	(11) 1 119 857*
(21) <b>99923043.6</b> (87) WO 99/59874	(11) 1 119 488*	(21) <b>99931729.0</b> (87) WO 00/00424	(11) 1 119 518*	(21) <b>99936424.3</b> (87) WO 00/20753	(11) 1 119 704*
(21) <b>99924006.2</b> (87) WO 99/65147	(11) 1 120 915	(21) <b>99931730.8</b> (87) WO 00/02701	(11) 1 119 439*	(21) <b>99936726.1</b> (87) WO 00/14015	(11) 1 119 521*
(21) <b>99924015.3</b> (87) WO 99/65659	(11) 1 120 219	(21) <b>99931796.9</b> (87) WO 99/65798	(11) 1 119 506*	(21) <b>99936879.8</b> (87) WO 00/11290	(11) 1 119 676*
(21) <b>99925195.2</b> (87) WO 99/65183	(11) 1 119 943*	(21) <b>99932587.1</b> (87) WO 00/06712	(11) 1 119 614*	(21) <b>99937194.1</b> (87) WO 00/03781	(11) 1 119 402*
(21) <b>99925200.0</b> (87) WO 99/65184	(11) 1 119 944*	(21) <b>99932783.6</b> (87) WO 00/22399	(11) 1 119 753*	(21) <b>99937234.5</b> (87) WO 00/20481	(11) 1 119 587*
(21) <b>99925307.3</b> (87) WO 99/65789	(11) 1 120 355	(21) <b>99933147.3</b> (87) WO 01/10135	(11) 1 120 976	(21) <b>99937504.1</b> (87) WO 00/06519	(11) 1 119 527*
(21) <b>99925688.6</b> (87) WO 00/19269	(11) 1 119 797*	(21) <b>99933165.5</b> (87) WO 00/06564	(11) 1 120 414	(21) <b>99937727.8</b> (87) WO 00/21530	(11) 1 119 354*
(21) <b>99925963.3</b> (87) WO 00/02660	(11) 1 119 413*	(21) <b>99933192.9</b> (87) WO 00/21106	(11) 1 120 804	(21) <b>99937775.7</b> (87) WO 00/21057	(11) 1 119 842*
(21) <b>99926222.3</b> (87) WO 00/06325	(11) 1 119 428*	(21) <b>99933214.1</b> (87) WO 00/15015	(11) 1 121 008	(21) <b>99937845.8</b> (87) WO 99/63212	(11) 1 119 693*
(21) <b>99926624.0</b> (87) WO 99/65817	(11) 1 119 516*	(21) <b>99933462.6</b> (87) WO 01/04963	(11) 1 119 878*	(21) <b>99938125.4</b> (87) WO 00/09306	(11) 1 120 212
(21) <b>99926920.2</b> (87) WO 01/03192	(11) 1 120 832	(21) <b>99933618.3</b> (87) WO 00/00146	(11) 1 119 327*	(21) <b>99938176.7</b> (87) WO 00/21816	(11) 1 119 482*
(21) <b>99926964.0</b> (87) WO 01/02805	(11) 1 120 631	(21) <b>99933783.5</b> (87) WO 00/16155	(11) 1 119 796*	(21) <b>99938360.7</b> (87) WO 00/20763	(11) 1 119 710*
(21) <b>99927339.4</b> (87) WO 00/00206	(11) 1 119 364*	(21) <b>99933863.5</b> (87) WO 00/21802	(11) 1 119 473*	(21) <b>99938415.9</b> (87) WO 00/09770	(11) 1 119 645*
(21) <b>99927636.3</b> (87) WO 00/03144	(11) 1 119 712*	(21) <b>99933923.7</b> (87) WO 00/20482	(11) 1 119 586*	(21) <b>99938416.7</b> (87) WO 00/09771	(11) 1 119 646*
(21) <b>99928058.9</b> (87) WO 00/20185	(11) 1 119 448*	(21) <b>99934115.9</b> (87) WO 00/06506	(11) 1 119 523*	(21) <b>99938477.9</b> (87) WO 01/11211	(11) 1 119 691*
(21) <b>99928067.0</b> (87) WO 00/01363	(11) 1 119 348*	(21) <b>99934444.3</b> (87) WO 00/20314	(11) 1 119 510*	(21) <b>99938480.3</b> (87) WO 00/09458	(11) 1 119 524*
(21) <b>99928261.9</b> (87) WO 99/67974	(11) 1 120 007*	(21) <b>99934551.5</b> (87) WO 00/22401	(11) 1 119 755*	(21) <b>99938589.1</b> (87) WO 00/60026	(11) 1 120 452
(21) <b>99928436.7</b> (87) WO 00/16071	(11) 1 119 738*	(21) <b>99934553.1</b> (87) WO 00/22400	(11) 1 119 754*	(21) <b>99938599.0</b> (87) WO 00/13214	(11) 1 120 819
(21) <b>99928503.4</b> (87) WO 99/63879	(11) 1 119 283*	(21) <b>99934676.0</b> (87) WO 00/19233	(11) 1 119 776*	(21) <b>99938609.7</b> (87) WO 00/18582	(11) 1 120 273
(21) <b>99929067.9</b> (87) WO 99/56326	(11) 1 119 994*	(21) <b>99935085.3</b> (87) WO 01/10242	(11) 1 120 047	(21) <b>99938831.7</b> (87) WO 00/20902	(11) 1 119 783*
(21) <b>99930101.3</b> (87) WO 00/20752	(11) 1 119 702*	(21) <b>99935188.5</b> (87) WO 00/09400	(11) 1 119 490*	(21) <b>99938920.8</b> (87) WO 00/20559	(11) 1 119 611*
(21) <b>99930299.5</b> (87) WO 00/20362	(11) 1 119 534*	(21) <b>99935350.1</b> (87) WO 00/00617	(11) 1 119 627*	(21) <b>99939368.9</b> (87) WO 00/24088	(11) 1 119 885*
(21) <b>99930487.6</b> (87) WO 99/67668	(11) 1 119 788*	(21) <b>99935525.8</b> (87) WO 00/04454	(11) 1 119 812*	(21) <b>99939399.4</b> (87) WO 00/22633	(11) 1 119 865*
(21) <b>99931498.2</b> (87) WO 01/08248	(11) 1 120 846	(21) <b>99935592.8</b> (87) WO 00/04970	(11) 1 119 401*	(21) <b>99939506.4</b> (87) WO 00/09926	(11) 1 119 725*

(21) <b>99939725.0</b> (87) WO 00/09310	(11) 1 119 450*	(21) <b>99942250.4</b> (87) WO 00/19905	(11) 1 119 293*	(21) <b>99943641.3</b> (87) WO 00/06292	(11) 1 119 404*
(21) <b>99939974.4</b> (87) WO 00/21789	(11) 1 119 469*	(21) <b>99942265.2</b> (87) WO 00/11217	(11) 1 119 642*	(21) <b>99943729.6</b> (87) WO 00/10588	(11) 1 119 349*
(21) <b>99940067.4</b> (87) WO 00/22398	(11) 1 119 752*	(21) <b>99942481.5</b> (87) WO 00/11559	(11) 1 119 815*	(21) <b>99943747.8</b> (87) WO 00/21033	(11) 1 119 825*
(21) <b>99940068.2</b> (87) WO 00/20762	(11) 1 119 709*	(21) <b>99942491.4</b> (87) WO 00/14311	(11) 1 119 654*	(21) <b>99943775.9</b> (87) WO 00/12243	(11) 1 119 425*
(21) <b>99940461.9</b> (87) WO 00/21757	(11) 1 120 262	(21) <b>99942548.1</b> (87) WO 00/18323	(11) 1 119 387*	(21) <b>99944059.7</b> (87) WO 00/16395	(11) 1 119 873*
(21) <b>99940506.1</b> (87) WO 00/13229	(11) 1 120 827	(21) <b>99942853.5</b> (87) WO 00/15725	(11) 1 119 592*	(21) <b>99944090.2</b> (87) WO 00/13689	(11) 1 119 360*
(21) <b>99940549.1</b> (87) WO 00/13251	(11) 1 120 850	(21) <b>99942881.6</b> (87) WO 00/20804	(11) 1 119 729*	(21) <b>99944100.9</b> (87) WO 00/14039	(11) 1 119 533*
(21) <b>99940596.2</b> (87) WO 00/13241	(11) 1 120 841	(21) <b>99942908.7</b> (87) WO 00/21593	(11) 1 119 383*	(21) <b>99944101.7</b> (87) WO 00/20426	(11) 1 119 575*
(21) <b>99940607.7</b> (87) WO 00/14786	(11) 1 120 822	(21) <b>99942957.4</b> (87) WO 00/24155	(11) 1 119 939*	(21) <b>99944180.1</b> (87) WO 00/22555	(11) 1 119 820*
(21) <b>99940801.6</b> (87) WO 00/02524	(11) 1 119 626*	(21) <b>99942976.4</b> (87) WO 00/16545	(11) 1 119 959*	(21) <b>99944202.3</b> (87) WO 00/19958	(11) 1 119 330*
(21) <b>99940891.7</b> (87) WO 00/07726	(11) 1 119 409*	(21) <b>99942981.4</b> (87) WO 00/24156	(11) 1 119 940*	(21) <b>99944214.8</b> (87) WO 00/18676	(11) 1 119 512*
(21) <b>99940973.3</b> (87) WO 00/10115	(11) 1 119 821*	(21) <b>99943008.5</b> (87) WO 00/17456	(11) 1 119 663*	(21) <b>99944219.7</b> (87) WO 00/22638	(11) 1 119 866*
(21) <b>99941008.7</b> (87) WO 00/14594	(11) 1 119 794*	(21) <b>99943076.2</b> (87) WO 00/12976	(11) 1 119 747*	(21) <b>99944221.3</b> (87) WO 00/20305	(11) 1 119 508*
(21) <b>99941014.5</b> (87) WO 00/09251	(11) 1 119 405*	(21) <b>99943098.6</b> (87) WO 00/13621	(11) 1 119 320*	(21) <b>99944283.3</b> (87) WO 00/17479	(11) 1 119 684*
(21) <b>99941026.9</b> (87) WO 00/15319	(11) 1 119 400*	(21) <b>99943162.0</b> (87) WO 00/21808	(11) 1 119 475*	(21) <b>99944487.0</b> (87) WO 00/22810	(11) 1 119 960*
(21) <b>99941048.3</b> (87) WO 00/10044	(11) 1 119 786*	(21) <b>99943165.3</b> (87) WO 00/21809	(11) 1 119 476*	(21) <b>99944494.6</b> (87) WO 00/21765	(11) 1 119 463*
(21) <b>99941061.6</b> (87) WO 00/09129	(11) 1 119 357*	(21) <b>99943180.2</b> (87) WO 00/20895	(11) 1 119 780*	(21) <b>99944504.2</b> (87) WO 00/20847	(11) 1 119 764*
(21) <b>99941109.3</b> (87) WO 00/09457	(11) 1 119 525*	(21) <b>99943234.7</b> (87) WO 00/15052	(11) 1 120 049	(21) <b>99944547.1</b> (87) WO 00/19073	(11) 1 119 695*
(21) <b>99941156.4</b> (87) WO 00/11102	(11) 1 119 593*	(21) <b>99943254.5</b> (87) WO 00/21169	(11) 1 120 872	(21) <b>99944622.2</b> (87) WO 00/22377	(11) 1 119 739*
(21) <b>99941192.9</b> (87) WO 00/09512	(11) 1 119 573*	(21) <b>99943265.1</b> (87) WO 00/16094	(11) 1 120 648	(21) <b>99944623.0</b> (87) WO 00/20325	(11) 1 119 515*
(21) <b>99941355.2</b> (87) WO 00/21079	(11) 1 119 848*	(21) <b>99943356.8</b> (87) WO 00/16806	(11) 1 120 119	(21) <b>99944654.5</b> (87) WO 00/15495	(11) 1 119 486*
(21) <b>99941592.0</b> (87) WO 00/13893	(11) 1 119 455*	(21) <b>99943367.5</b> (87) WO 00/15315	(11) 1 120 142	(21) <b>99944674.3</b> (87) WO 00/16580	(11) 1 119 996*
(21) <b>99941616.7</b> (87) WO 00/11203	(11) 1 119 634*	(21) <b>99943397.2</b> (87) WO 00/18018	(11) 1 120 916	(21) <b>99944711.3</b> (87) WO 00/19237	(11) 1 119 777*
(21) <b>99941630.8</b> (87) WO 00/21212	(11) 1 119 924*	(21) <b>99943406.1</b> (87) WO 00/17874	(11) 1 120 787	(21) <b>99944724.6</b> (87) WO 00/21811	(11) 1 119 478*
(21) <b>99941678.7</b> (87) WO 00/14186	(11) 1 119 598*	(21) <b>99943417.8</b> (87) WO 00/19188	(11) 1 120 644	(21) <b>99944725.3</b> (87) WO 00/21810	(11) 1 119 477*
(21) <b>99941699.3</b> (87) WO 00/22337	(11) 1 119 726*	(21) <b>99943504.3</b> (87) WO 00/06458	(11) 1 119 492*	(21) <b>99944748.5</b> (87) WO 00/19878	(11) 1 119 279*
(21) <b>99942058.1</b> (87) WO 00/09148	(11) 1 119 369*	(21) <b>99943519.1</b> (87) WO 00/22277	(11) 1 119 685*	(21) <b>99944753.5</b> (87) WO 00/20116	(11) 1 119 411*
(21) <b>99942241.3</b> (87) WO 00/11732	(11) 1 119 879*	(21) <b>99943585.2</b> (87) WO 00/21320	(11) 1 119 995*	(21) <b>99944773.3</b> (87) WO 00/16622	(11) 1 120 039

(21) <b>99944821.0</b> (87) WO 00/19500	(11) 1 120 818	(21) <b>99946285.6</b> (87) WO 00/20861	(11) 1 119 769*	(21) <b>99947321.8</b> (87) WO 00/17472	(11) 1 119 675*
(21) <b>99944827.7</b> (87) WO 00/19288	(11) 1 120 698	(21) <b>99946367.2</b> (87) WO 00/20172	(11) 1 119 442*	(21) <b>99947353.1</b> (87) WO 00/22396	(11) 1 119 750*
(21) <b>99944831.9</b> (87) WO 00/20737	(11) 1 120 558	(21) <b>99946403.5</b> (87) WO 00/21592	(11) 1 119 381*	(21) <b>99947366.3</b> (87) WO 00/20300	(11) 1 119 502*
(21) <b>99944869.9</b> (87) WO 00/18401	(11) 1 120 116	(21) <b>99946482.9</b> (87) WO 00/15112	(11) 1 120 086	(21) <b>99947381.2</b> (87) WO 00/17517	(11) 1 119 705*
(21) <b>99944874.9</b> (87) WO 00/20033	(11) 1 120 120	(21) <b>99946532.1</b> (87) WO 00/21231	(11) 1 119 954*	(21) <b>99947433.1</b> (87) WO 00/21679	(11) 1 119 416*
(21) <b>99945261.8</b> (87) WO 00/21180	(11) 1 119 894*	(21) <b>99946624.6</b> (87) WO 00/22885	(11) 1 120 017*	(21) <b>99947434.9</b> (87) WO 00/20217	(11) 1 119 457*
(21) <b>99945310.3</b> (87) WO 00/19726	(11) 1 119 979*	(21) <b>99946661.8</b> (87) WO 00/21237	(11) 1 119 937*	(21) <b>99947435.6</b> (87) WO 00/20875	(11) 1 119 774*
(21) <b>99945466.3</b> (87) WO 00/15123	(11) 1 119 302*	(21) <b>99946670.9</b> (87) WO 00/12147	(11) 1 119 379*	(21) <b>99947438.0</b> (87) WO 00/22882	(11) 1 120 015*
(21) <b>99945469.7</b> (87) WO 00/13210	(11) 1 119 792*	(21) <b>99946676.6</b> (87) WO 00/15116	(11) 1 119 296*	(21) <b>99947448.9</b> (87) WO 00/19865	(11) 1 119 274*
(21) <b>99945484.6</b> (87) WO 00/21228	(11) 1 119 928*	(21) <b>99946678.2</b> (87) WO 00/14388	(11) 1 119 690*	(21) <b>99947468.7</b> (87) WO 00/22216	(11) 1 119 656*
(21) <b>99945560.3</b> (87) WO 00/16475	(11) 1 119 905*	(21) <b>99946797.0</b> (87) WO 00/14506	(11) 1 119.758*	(21) <b>99947471.1</b> (87) WO 00/20235	(11) 1 119 461*
(21) <b>99945607.2</b> (87) WO 00/16409	(11) 1 119 877*	(21) <b>99946824.2</b> (87) WO 00/13700	(11) 1 119 367*	(21) <b>99947473.7</b> (87) WO 00/22247	(11) 1 119 667*
(21) <b>99945637.9</b> (87) WO 00/21249	(11) 1 119 947*	(21) <b>99946915.8</b> (87) WO 00/19076	(11) 1.119 697*	(21) <b>99947481.0</b> (87) WO 00/21371	(11) 1 119 256*
(21) <b>99945764.1</b> (87) WO 00/15085	(11) 1 119 278*	(21) <b>99946930.7</b> (87) WO 00/15879	(11) 1 119 652*	(21) <b>99947492.7</b> (87) WO 00/21479	(11) 1 119 331*
(21) <b>99945835.9</b> (87) WO 00/20843	(11) 1 119 763*	(21) <b>99946951.3</b> (87) WO 00/22359	(11) 1 119 731*	(21) <b>99947498.4</b> (87) WO 00/21253	(11) 1 119 948*
(21) <b>99945836.7</b> (87) WO 00/20929	(11) 1 119 798*	(21) <b>99947068.5</b> (87) WO 00/03358	(11) 1 120 748	(21) <b>99947501.5</b> (87) WO 00/20842	(11) 1 119 762*
(21) <b>99945964.7</b> (87) WO 00/19807	(11) 1 119 236*	(21) <b>99947078.4</b> (87) WO 00/20304	(11) 1 119 507*	(21) <b>99947502.3</b> (87) WO 00/21319	(11) 1 119 997*
(21) <b>99946019.9</b> (87) WO 00/22570	(11) 1 119 826*	(21) <b>99947080.0</b> (87) WO 00/20237	(11) 1 119 462*	(21) <b>99947517.1</b> (87) WO 00/21680	(11) 1 119 418*
(21) <b>99946055.3</b> (87) WO 00/19079	(11) 1 119 698*	(21) <b>99947082.6</b> (87) WO 00/23223	(11) 1 119 434*	(21) <b>99947520.5</b> (87) WO 00/21827	(11) 1 119 485*
(21) <b>99946056.1</b> (87) WO 00/19070	(11) 1 119 692*	(21) <b>99947118.8</b> (87) WO 00/18189	(11) 1 120 014*	(21) <b>99947522.1</b> (87) WO 00/22815	(11) 1 119 962*
(21) <b>99946106.4</b> (87) WO 00/21773	(11) 1 119 467*	(21) <b>99947122.0</b> (87) WO 00/17585	(11) 1 119 730*	(21) <b>99947544.5</b> (87) WO 00/24086	(11) 1 119 884*
(21) <b>99946127.0</b> (87) WO 00/13985	(11) 1 119 495*	(21) <b>99947137.8</b> (87) WO 00/14410	(11) 1 119 708*	(21) <b>99947559.3</b> (87) WO 00/22583	(11) 1 119 828*
(21) <b>99946181.7</b> (87) WO 00/21850	(11) 1 119 494*	(21) <b>99947144.4</b> (87) WO 00/20371	(11) 1 119 542*	(21) <b>99947573.4</b> (87) WO 00/22920	(11) 1 119 240*
(21) <b>99946183.3</b> (87) WO 00/22584	(11) 1 119 830*	(21) <b>99947151.9</b> (87) WO 00/22565	(11) 1 119 824*	(21) <b>99947613.8</b> (87) WO 00/21190	(11) 1 119 901*
(21) <b>99946224.5</b> (87) WO 00/19040	(11) 1 119 672*	(21) <b>99947154.3</b> (87) WO 00/21455	(11) 1 119 311*	(21) <b>99947625.2</b> (87) WO 00/19822	(11) 1 119 250*
(21) <b>99946248.4</b> (87) WO 00/19791	(11) 1 120 026*	(21) <b>99947155.0</b> (87) WO 00/21890	(11) 1 119 522*	(21) <b>99947634.4</b> (87) WO 00/17486	(11) 1 119 686*
(21) <b>99946273.2</b> (87) WO 00/20854	(11) 1 119 765*	(21) <b>99947219.4</b> (87) WO 00/20262	(11) 1 119 472*	(21) <b>99947652.6</b> (87) WO 00/21928	(11) 1 119 547*
(21) <b>99946276.5</b> (87) WO 00/22090	(11) 1 119 606*	(21) <b>99947258.2</b> (87) WO 00/22547	(11) 1 119 816*	(21) <b>99947655.9</b> (87) WO 00/21751	(11) 1 119 456*

(21) <b>99947698.9</b> (87) WO 00/21086	(11) 1 119 853*	(21) <b>99948157.5</b> (87) WO 00/15618	(11) 1 119 554*	(21) <b>99948950.3</b> (87) WO 00/19861	(11) 1 119 271*
(21) <b>99947701.1</b> (87) WO 00/22803	(11) 1 119 957*	(21) <b>99948174.0</b> (87) WO 00/16359	(11) 1 119 982*	(21) <b>99949015.4</b> (87) WO 00/20420	(11) 1 120 419
(21) <b>99947703.7</b> (87) WO 00/19963	(11) 1 119 335*	(21) <b>99948184.9</b> (87) WO 00/14658	(11) 1 119 817*	(21) <b>99949030.3</b> (87) WO 00/22862	(11) 1 119 998*
(21) <b>99947724.3</b> (87) WO 00/21806	(11) 1 119 474*	(21) <b>99948198.9</b> (87) WO 00/15235	(11) 1 119 362*	(21) <b>99949125.1</b> (87) WO 00/19554	(11) 1 119 880*
(21) <b>99947725.0</b> (87) WO 00/20862	(11) 1 119 770*	(21) <b>99948215.1</b> (87) WO 00/15348	(11) 1 119 417*	(21) <b>99949128.5</b> (87) WO 00/22513	(11) 1 119 805*
(21) <b>99947730.0</b> (87) WO 00/20240	(11) 1 119 465*	(21) <b>99948311.8</b> (87) WO 00/21337	(11) 1 120 013*	(21) <b>99949129.3</b> (87) WO 00/22521	(11) 1 119 807*
(21) <b>99947732.6</b> (87) WO 00/21424	(11) 1 119 281*	(21) <b>99948451.2</b> (87) WO 00/19990	(11) 1 119 350*	(21) <b>99949130.1</b> (87) WO 00/22225	(11) 1 119 659*
(21) <b>99947735.9</b> (87) WO 00/21427	(11) 1 119 282*	(21) <b>99948489.2</b> (87) WO 00/20360	(11) 1 119 532*	(21) <b>99949158.2</b> (87) WO 00/20016	(11) 1 119 366*
(21) <b>99947737.5</b> (87) WO 00/20003	(11) 1 119 355*	(21) <b>99948589.9</b> (87) WO 00/20724	(11) 1 119 687*	(21) <b>99949174.9</b> (87) WO 00/20786	(11) 1 119 723*
(21) <b>99947738.3</b> (87) WO 00/20389	(11) 1 119 551*	(21) <b>99948621.0</b> (87) WO 00/22489	(11) 1 119 800*	(21) <b>99949181.4</b> (87) WO 00/22520	(11) 1 119 806*
(21) <b>99947744.1</b> (87) WO 00/21927	(11) 1 119 548*	(21) <b>99948633.5</b> (87) WO 00/24232	(11) 1 120 022*	(21) <b>99949183.0</b> (87) WO 00/22158	(11) 1 119 636*
(21) <b>99947748.2</b> (87) WO 00/20112	(11) 1 119 528*	(21) <b>99948691.3</b> (87) WO 00/12310	(11) 1 119 458*	(21) <b>99949187.1</b> (87) WO 00/20411	(11) 1 119 565*
(21) <b>99947749.0</b> (87) WO 00/19844	(11) 1 119 266*	(21) <b>99948734.1</b> (87) WO 00/23772	(11) 1 119 746*	(21) <b>99949188.9</b> (87) WO 00/22527	(11) 1 119 809*
(21) <b>99947750.8</b> (87) WO 00/20357	(11) 1 119 529*	(21) <b>99948775.4</b> (87) WO 00/22293	(11) 1 119 700*	(21) <b>99949199.6</b> (87) WO 00/22834	(11) 1 119 978*
(21) <b>99947757.3</b> (87) WO 00/21482	(11) 1 119 332*	(21) <b>99948778.8</b> (87) WO 00/19283	(11) 1 119 801*	(21) <b>99949200.2</b> (87) WO 00/22455	(11) 1 119 779*
(21) <b>99947758.1</b> (87) WO 00/21955	(11) 1 119 567*	(21) <b>99948801.8</b> (87) WO 00/21170	(11) 1 119 890*	(21) <b>99949201.0</b> (87) WO 00/22387	(11) 1 119 745*
(21) <b>99947765.6</b> (87) WO 00/20062	(11) 1 119 386*	(21) <b>99948830.7</b> (87) WO 00/22776	(11) 1 119 941*	(21) <b>99949290.3</b> (87) WO 00/21074	(11) 1 119 845*
(21) <b>99947770.6</b> (87) WO 00/21605	(11) 1 119 391*	(21) <b>99948846.3</b> (87) WO 00/21095	(11) 1 119 863*	(21) <b>99949293.7</b> (87) WO 00/20991	(11) 1 119 818*
(21) <b>99947774.8</b> (87) WO 00/21973	(11) 1 119 576*	(21) <b>99948849.7</b> (87) WO 00/20415	(11) 1 119 569*	(21) <b>99949378.6</b> (87) WO 00/25981	(11) 1 120 193
(21) <b>99947776.3</b> (87) WO 00/22831	(11) 1 119 976*	(21) <b>99948877.8</b> (87) WO 00/19815	(11) 1 119 242*	(21) <b>99949449.5</b> (87) WO 00/20319	(11) 1 119 513*
(21) <b>99947777.1</b> (87) WO 00/22526	(11) 1 119 808*	(21) <b>99948897.6</b> (87) WO 00/22084	(11) 1 119 607*	(21) <b>99949454.5</b> (87) WO 00/21167	(11) 1 119 889*
(21) <b>99947778.9</b> (87) WO 00/22830	(11) 1 119 974*	(21) <b>99948921.4</b> (87) WO 00/22272	(11) 1 119 680*	(21) <b>99949465.1</b> (87) WO 00/21152	(11) 1 119 881*
(21) <b>99947824.1</b> (87) WO 00/19939	(11) 1 119 314*	(21) <b>99948922.2</b> (87) WO 00/19870	(11) 1 119 277*	(21) <b>99949499.0</b> (87) WO 00/18538	(11) 1 119 438*
(21) <b>99947841.5</b> (87) WO 00/17143	(11) 1 119 538*	(21) <b>99948927.1</b> (87) WO 00/20359	(11) 1 119 531*	(21) <b>99949540.1</b> (87) WO 00/09773	(11) 1 119 649*
(21) <b>99947907.4</b> (87) WO 00/22622	(11) 1 119 855*	(21) <b>99948931.3</b> (87) WO 00/22161	(11) 1 119 640*	(21) <b>99949562.5</b> (87) WO 00/12735	(11) 1 119 631*
(21) <b>99947933.0</b> (87) WO 00/24236	(11) 1 121 004	(21) <b>99948936.2</b> (87) WO 00/20658	(11) 1 119 650*	(21) <b>99949619.3</b> (87) WO 00/16428	(11) 1 119 882*
(21) <b>99948101.3</b> (87) WO 00/15136	(11) 1 119 307*	(21) <b>99948946.1</b> (87) WO 00/22159	(11) 1 119 639*	(21) <b>99949639.1</b> (87) WO 00/15940	(11) 1 119 682*
(21) <b>99948153.4</b> (87) WO 00/13800	(11) 1 119 415*	(21) <b>99948949.5</b> (87) WO 00/22089	(11) 1 119 608*	(21) <b>99949648.2</b> (87) WO 00/22358	(11) 1 119 732*

(21) <b>99949664.9</b> (87) WO 00/20039	(11) 1 119 375*	(21) <b>99950219.8</b> (87) WO 00/20459	(11) 1 119 583*	(21) <b>99950636.3</b> (87) WO 00/21968	(11) 1 119 572*
(21) <b>99949741.5</b> (87) WO 00/19887	(11) 1 119 285*	(21) <b>99950220.6</b> (87) WO 00/21444	(11) 1 119 298*	(21) <b>99950643.9</b> (87) WO 00/22223	(11) 1 119 658*
(21) <b>99949764.7</b> (87) WO 00/19830	(11) 1 119 265*	(21) <b>99950223.0</b> (87) WO 00/20616	(11) 1 119 632*	(21) <b>99950648.8</b> (87) WO 00/22857	(11) 1 119 990*
(21) <b>99949845.4</b> (87) WO 00/20532	(11) 1 119 596*	(21) <b>99950234.7</b> (87) WO 00/20448	(11) 1 119 619*	(21) <b>99950658.7</b> (87) WO 00/20180	(11) 1 119 446*
(21) <b>99949846.2</b> (87) WO 00/20533	(11) 1 119 597*	(21) <b>99950250.3</b> (87) WO 00/20592	(11) 1 119 625*	(21) <b>99950659.5</b> (87) WO 00/20181	(11) 1 119 447*
(21) <b>99949855.3</b> (87) WO 00/19430	(11) 1 119 856*	(21) <b>99950255.2</b> (87) WO 00/20912	(11) 1 119 793*	(21) <b>99950666.0</b> (87) WO 00/22432	(11) 1 119 768*
(21) <b>99949858.7</b> (87) WO 00/19597	(11) 1 119 900*	(21) <b>99950256.0</b> (87) WO 00/21580	(11) 1 119 377*	(21) <b>99950667.8</b> (87) WO 00/21417	(11) 1 119 275*
(21) <b>99949906.4</b> (87) WO 00/21640	(11) 1 119 403*	(21) <b>99950258.6</b> (87) WO 00/20604	(11) 1 119 629*	(21) <b>99950670.2</b> (87) WO 00/21450	(11) 1 119 306*
(21) <b>99949915.5</b> (87) WO 00/22824	(11) 1 119 971*	(21) <b>99950262.8</b> (87) WO 00/19921	(11) 1 119 303*	(21) <b>99950682.7</b> (87) WO 00/21776	(11) 1 119 468*
(21) <b>99949943.7</b> (87) WO 00/20432	(11) 1 119 579*	(21) <b>99950264.4</b> (87) WO 00/21909	(11) 1 119 530*	(21) <b>99950683.5</b> (87) WO 00/22405	(11) 1 119 757*
(21) <b>99949946.0</b> (87) WO 00/19422	(11) 1 119 850*	(21) <b>99950268.5</b> (87) WO 00/21494	(11) 1 119 339*	(21) <b>99950688.4</b> (87) WO 00/23037	(11) 1 119 334*
(21) <b>99949967.6</b> (87) WO 00/19934	(11) 1 119 310*	(21) <b>99950269.3</b> (87) WO 00/21495	(11) 1 119 340*	(21) <b>99950737.9</b> (87) WO 00/23299	(11) 1 119 470*
(21) <b>99950052.3</b> (87) WO 00/21278	(11) 1 119 961*	(21) <b>99950270.1</b> (87) WO 00/21558	(11) 1 119 370*	(21) <b>99950911.0</b> (87) WO 00/24083	(11) 1 119 883*
(21) <b>99950054.9</b> (87) WO 00/19917	(11) 1 119 299*	(21) <b>99950279.2</b> (87) WO 00/19964	(11) 1 119 255*	(21) <b>99951063.9</b> (87) WO 00/23740	(11) 1 119 724*
(21) <b>99950082.0</b> (87) WO 00/19628	(11) 1 119 920*	(21) <b>99950296.6</b> (87) WO 00/22114	(11) 1 119 615*	(21) <b>99951253.6</b> (87) WO 00/23779	(11) 1 119 751*
(21) <b>99950092.9</b> (87) WO 00/19820	(11) 1 119 247*	(21) <b>99950396.4</b> (87) WO 00/20058	(11) 1 119 382*	(21) <b>99951267.6</b> (87) WO 00/19868	(11) 1 119 276*
(21) <b>99950093.7</b> (87) WO 00/20561	(11) 1 119 612*	(21) <b>99950445.9</b> (87) WO 00/19436	(11) 1 119 858*	(21) <b>99951299.9</b> (87) WO 00/16298	(11) 1 119 843*
(21) <b>99950097.8</b> (87) WO 00/20364	(11) 1 119 535*	(21) <b>99950466.5</b> (87) WO 00/06327	(11) 1 119 429*	(21) <b>99951329.4</b> (87) WO 00/16474	(11) 1 119 906*
(21) <b>99950102.6</b> (87) WO 00/19445	(11) 1 119 862*	(21) <b>99950539.9</b> (87) WO 00/19970	(11) 1 119 341*	(21) <b>99951433.4</b> (87) WO 00/21504	(11) 1 119 345*
(21) <b>99950120.8</b> (87) WO 00/19784	(11) 1 120 024*	(21) <b>99950547.2</b> (87) WO 00/21946	(11) 1 119 559*	(21) <b>99951434.2</b> (87) WO 00/19808	(11) 1 119 239*
(21) <b>99950138.0</b> (87) WO 00/19892	(11) 1 119 287*	(21) <b>99950564.7</b> (87) WO 00/21954	(11) 1 119 566*	(21) <b>99951477.1</b> (87) WO 00/21564	(11) 1 119 372*
(21) <b>99950146.3</b> (87) WO 00/19960	(11) 1 119 333*	(21) <b>99950581.1</b> (87) WO 00/20815	(11) 1 119 734*	(21) <b>99951501.8</b> (87) WO 00/23200	(11) 1 119 421*
(21) <b>99950183.6</b> (87) WO 00/21238	(11) 1 119 938*	(21) <b>99950601.7</b> (87) WO 00/21234	(11) 1 119 934*	(21) <b>99951512.5</b> (87) WO 00/23736	(11) 1 119 721*
(21) <b>99950189.3</b> (87) WO 00/19833	(11) 1 119 259*	(21) <b>99950602.5</b> (87) WO 00/21368	(11) 1 119 248*	(21) <b>99951601.6</b> (87) WO 00/19944	(11) 1 119 318*
(21) <b>99950194.3</b> (87) WO 00/20645	(11) 1 119 643*	(21) <b>99950627.2</b> (87) WO 00/20421	(11) 1 119 571*	(21) <b>99951611.5</b> (87) WO 00/19324	(11) 1 119 813*
(21) <b>99950209.9</b> (87) WO 00/19998	(11) 1 119 353*	(21) <b>99950628.0</b> (87) WO 00/20423	(11) 1 119 570*	(21) <b>99951616.4</b> (87) WO 00/22760	(11) 1 119 930*
(21) <b>99950216.4</b> (87) WO 00/21299	(11) 1 119 977*	(21) <b>99950629.8</b> (87) WO 00/22088	(11) 1 119 609*	(21) <b>99951626.3</b> (87) WO 00/21201	(11) 1 119 921*
(21) <b>99950218.0</b> (87) WO 00/20376	(11) 1 119 543*	(21) <b>99950634.8</b> (87) WO 00/20856	(11) 1 119 766*	(21) <b>99951636.2</b> (87) WO 00/36572	(11) 1 119 834*



(21) <b>99951670.1</b> (87) WO 00/18332	(11) 1 119 317*	(21) <b>99951856.6</b> (87) WO 00/20626	(11) 1 119 637*	(21) <b>99952905.0</b> (87) WO 00/15176	(11) 1 119 361*
(21) <b>99951685.9</b> (87) WO 00/19909	(11) 1 119 295*	(21) <b>99951861.6</b> (87) WO 00/22884	(11) 1 120 016*	(21) <b>99952950.6</b> (87) WO 00/19955	(11) 1 119 328*
(21) <b>99951686.7</b> (87) WO 00/21343	(11) 1 120 023*	(21) <b>99951866.5</b> (87) WO 00/20390	(11) 1 119 553*	(21) <b>99952951.4</b> (87) WO 00/19956	(11) 1 119 329*
(21) <b>99951704.8</b> (87) WO 00/20363	(11) 1 119 536*	(21) <b>99951868.1</b> (87) WO 00/19818	(11) 1 119 245*	(21) <b>99952961.3</b> (87) WO 00/19729	(11) 1 119 981*
(21) <b>99951705.5</b> (87) WO 00/19923	(11) 1 119 304*	(21) <b>99951884.8</b> (87) WO 00/19935	(11) 1 119 312*	(21) <b>99952964.7</b> (87) WO 00/22889	(11) 1 120 020*
(21) <b>99951708.9</b> (87) WO 00/20431	(11) 1 119 578*	(21) <b>99951927.5</b> (87) WO 00/21664	(11) 1 119 414*	(21) <b>99952984.5</b> (87) WO 00/18949	(11) 1 119 315*
(21) <b>99951717.0</b> (87) WO 00/21262	(11) 1 119 955*	(21) <b>99951932.5</b> (87) WO 00/22816	(11) 1 119 963*	(21) <b>99952992.8</b> (87) WO 00/19839	(11) 1 119 262*
(21) <b>99951726.1</b> (87) WO 00/22595	(11) 1 119 841*	(21) <b>99951954.9</b> (87) WO 00/22822	(11) 1 119 968*	(21) <b>99953007.4</b> (87) WO 00/19898	(11) 1 119 290*
(21) <b>99951745.1</b> (87) WO 00/20200	(11) 1 119 454*	(21) <b>99952031.5</b> (87) WO 00/22625	(11) 1 119 861*	(21) <b>99953008.2</b> (87) WO 00/21096	(11) 1 119 864*
(21) <b>99951751.9</b> (87) WO 00/20035	(11) 1 119 373*	(21) <b>99952043.0</b> (87) WO 00/16273	(11) 1 119 832*	(21) <b>99953009.0</b> (87) WO 00/19899	(11) 1 119 291*
(21) <b>99951758.4</b> (87) WO 00/21000	(11) 1 119 819*	(21) <b>99952049.7</b> (87) WO 00/21269	(11) 1 119 958*	(21) <b>99953018.1</b> (87) WO 00/19971	(11) 1 119 342*
(21) <b>99951760.0</b> (87) WO 00/20986	(11) 1 119 952*	(21) <b>99952050.5</b> (87) WO 00/22890	(11) 1 120 018*	(21) <b>99953021.5</b> (87) WO 00/20070	(11) 1 119 392*
(21) <b>99951770.9</b> (87) WO 00/22438	(11) 1 119 773*	(21) <b>99952171.9</b> (87) WO 00/23729	(11) 1 119 717*	(21) <b>99953032.2</b> (87) WO 00/22821	(11) 1 119 969*
(21) <b>99951774.1</b> (87) WO 00/21245	(11) 1 119 949*	(21) <b>99952461.4</b> (87) WO 00/21488	(11) 1 119 337*	(21) <b>99953048.8</b> (87) WO 00/20717	(11) 1 119 678*
(21) <b>99951775.8</b> (87) WO 00/20644	(11) 1 119 644*	(21) <b>99952467.1</b> (87) WO 00/20365	(11) 1 119 539*	(21) <b>99953049.6</b> (87) WO 00/20065	(11) 1 119 388*
(21) <b>99951794.9</b> (87) WO 00/19918	(11) 1 119 300*	(21) <b>99952485.3</b> (87) WO 00/22271	(11) 1 119 679*	(21) <b>99953052.0</b> (87) WO 00/19821	(11) 1 119 249*
(21) <b>99951803.8</b> (87) WO 00/20061	(11) 1 119 385*	(21) <b>99952488.7</b> (87) WO 00/21021	(11) 1 119 822*	(21) <b>99953057.9</b> (87) WO 00/20452	(11) 1 119 582*
(21) <b>99951810.3</b> (87) WO 00/19981	(11) 1 119 347*	(21) <b>99952500.9</b> (87) WO 00/22162	(11) 1 119 641*	(21) <b>99953060.3</b> (87) WO 00/20066	(11) 1 119 389*
(21) <b>99951811.1</b> (87) WO 00/20428	(11) 1 119 577*	(21) <b>99952502.5</b> (87) WO 00/22470	(11) 1 119 790*	(21) <b>99953070.2</b> (87) WO 00/19920	(11) 1 119 297*
(21) <b>99951812.9</b> (87) WO 00/20447	(11) 1 119 620*	(21) <b>99952516.5</b> (87) WO 00/19907	(11) 1 119 294*	(21) <b>99953074.4</b> (87) WO 00/19824	(11) 1 119 254*
(21) <b>99951820.2</b> (87) WO 00/20590	(11) 1 119 621*	(21) <b>99952536.3</b> (87) WO 00/22367	(11) 1 119 736*	(21) <b>99953091.8</b> (87) WO 00/20573	(11) 1 119 616*
(21) <b>99951821.0</b> (87) WO 00/20863	(11) 1 119 771*	(21) <b>99952538.9</b> (87) WO 00/22429	(11) 1 119 767*	(21) <b>99953094.2</b> (87) WO 00/19823	(11) 1 119 251*
(21) <b>99951829.3</b> (87) WO 00/19885	(11) 1 119 284*	(21) <b>99952587.6</b> (87) WO 00/23963	(11) 1 119 839*	(21) <b>99953112.2</b> (87) WO 00/22836	(11) 1 119 983*
(21) <b>99951832.7</b> (87) WO 00/21175	(11) 1 119 891*	(21) <b>99952591.8</b> (87) WO 00/22767	(11) 1 119 933*	(21) <b>99953114.8</b> (87) WO 00/19894	(11) 1 119 288*
(21) <b>99951833.5</b> (87) WO 00/19817	(11) 1 119 244*	(21) <b>99952677.5</b> (87) WO 00/22383	(11) 1 119 742*	(21) <b>99953117.1</b> (87) WO 00/22139	(11) 1 119 628*
(21) <b>99951840.0</b> (87) WO 00/22711	(11) 1 119 892*	(21) <b>99952746.8</b> (87) WO 00/21611	(11) 1 119 393*	(21) <b>99953118.9</b> (87) WO 00/19929	(11) 1 119 309*
(21) <b>99951844.2</b> (87) WO 00/20382	(11) 1 119 544*	(21) <b>99952828.4</b> (87) WO 00/19959	(11) 1 120 098	(21) <b>99953154.4</b> (87) WO 00/21856	(11) 1 119 499*
(21) <b>99951850.9</b> (87) WO 00/19928	(11) 1 119 308*	(21) <b>99952893.8</b> (87) WO 00/16363	(11) 1 119 867*	(21) <b>99953182.5</b> (87) WO 00/22739	(11) 1 119 915*

(21) 99953567.7 (87) WO 00/21076	(11) 1 119 846*	(21) 99954885.2 (87) WO 00/22748	(11) 1 119 922*	(21) 99956515.3 (87) WO 00/20550	(11) 1 119 605*
(21) 99953641.0 (87) WO 00/19601	(11) 1 119 904*	(21) 99955426.4 (87) WO 99/64009	(11) 1 119 358*	(21) 99956517.9 (87) WO 00/21485	(11) 1 119 374*
(21) 99953765.7 (87) WO 00/22039	(11) 1 119 589*	(21) 99955694.7 (87) WO 00/21183	(11) 1 119 895*	(21) 99956525.2 (87) WO 00/21560	(11) 1 119 371*
(21) 99953770.7 (87) WO 00/22342	(11) 1 119 727*	(21) 99955720.0 (87) WO 00/19286	(11) 1 119 802*	(21) 99957030.2 (87) WO 99/65622	(11) 1 119 424*
(21) 99953832.5 (87) WO 00/21950	(11) 1 119 562*	(21) 99955740.8 (87) WO 00/19711	(11) 1 119 965*	(21) 99957034.4 (87) WO 99/65662	(11) 1 119 451*
(21) 99953833.3 (87) WO 00/21951	(11) 1 119 563*	(21) 99955741.6 (87) WO 00/19712	(11) 1 119 966*	(21) 99957150.8 (87) WO 99/67018	(11) 1 119 407*
(21) 99953847.3 (87) WO 00/21959	(11) 1 119 568*	(21) 99955763.0 (87) WO 00/20970	(11) 1 119 810*	(21) 99957180.5 (87) WO 99/67349	(11) 1 119 599*
(21) 99954499.2 (87) WO 00/19937	(11) 1 119 313*	(21) 99955821.6 (87) WO 00/19437	(11) 1 119 859*	(21) 99957466.8 (87) WO 00/20574	(11) 1 119 617*
(21) 99954565.0 (87) WO 00/18713	(11) 1 119 537*	(21) 99955830.7 (87) WO 00/20239	(11) 1 119 464*	(21) 99957849.5 (87) WO 00/22294	(11) 1 119 701*
(21) 99954614.6 (87) WO 00/15742	(11) 1 119 603*	(21) 99956395.0 (87) WO 00/21254	(11) 1 119 986*	(21) 99957853.7 (87) WO 00/22381	(11) 1 119 741*
(21) 99954639.3 (87) WO 00/20518	(11) 1 119 591*	(21) 99956403.2 (87) WO 00/20705	(11) 1 119 670*	(21) 99957860.2 (87) WO 00/22732	(11) 1 119 913*
(21) 99954680.7 (87) WO 00/22091	(11) 1 119 610*	(21) 99956404.0 (87) WO 00/21161	(11) 1 119 886*	(21) 99957867.7 (87) WO 00/22487	(11) 1 119 799*
(21) 99954701.1 (87) WO 00/21113	(11) 1 119 869*	(21) 99956411.5 (87) WO 00/21322	(11) 1 120 000*	(21) 99957884.2 (87) WO 00/21622	(11) 1 119 398*
(21) 99954721.9 (87) WO 00/19900	(11) 1 119 292*	(21) 99956412.3 (87) WO 00/22783	(11) 1 119 946*	(21) 99958639.9 (87) WO 00/21316	(11) 1 119 987*
(21) 99954728.4 (87) WO 00/19941	(11) 1 119 316*	(21) 99956413.1 (87) WO 00/22858	(11) 1 119 991*	(21) 99958640.7 (87) WO 00/19946	(11) 1 119 322*
(21) 99954741.7 (87) WO 00/19988	(11) 1 119 253*	(21) 99956416.4 (87) WO 00/22791	(11) 1 119 953*	(21) 99959177.9 (87) WO 00/21209	(11) 1 119 923*
(21) 99954742.5 (87) WO 00/20457	(11) 1 119 584*	(21) 99956417.2 (87) WO 00/20745	(11) 1 119 694*	(21) 99959183.7 (87) WO 00/20728	(11) 1 119 688*
(21) 99954744.1 (87) WO 00/20435	(11) 1 119 580*	(21) 99956421.4 (87) WO 00/22608	(11) 1 119 844*	(21) 99959185.2 (87) WO 00/22533	(11) 1 119 811*
(21) 99954759.9 (87) WO 00/20615	(11) 1 119 633*	(21) 99956427.1 (87) WO 00/20784	(11) 1 119 722*	(21) 99959186.0 (87) WO 00/22479	(11) 1 119 795*
(21) 99954763.1 (87) WO 00/19919	(11) 1 119 301*	(21) 99956429.7 (87) WO 00/21054	(11) 1 119 838*	(21) 99959189.4 (87) WO 00/22236	(11) 1 119 661*
(21) 99954766.4 (87) WO 00/22362	(11) 1 119 733*	(21) 99956435.4 (87) WO 00/21191	(11) 1 119 902*	(21) 99959200.9 (87) WO 00/22406	(11) 1 119 759*
(21) 99954775.5 (87) WO 00/21326	(11) 1 119 999*	(21) 99956436.2 (87) WO 00/20782	(11) 1 119 720*	(21) 99959210.8 (87) WO 00/21500	(11) 1 119 343*
(21) 99954778.9 (87) WO 00/21364	(11) 1 119 257*	(21) 99956437.0 (87) WO 00/21581	(11) 1 119 378*	(21) 99960678.3 (87) WO 00/02811	(11) 1 119 517*
(21) 99954779.7 (87) WO 00/22157	(11) 1 119 635*	(21) 99956438.8 (87) WO 00/20139	(11) 1 119 423*	(21) 99961372.2 (87) WO 01/10812	(11) 1 120 394
(21) 99954787.0 (87) WO 00/22394	(11) 1 119 749*	(21) 99956444.6 (87) WO 00/21484	(11) 1 119 336*	(21) 99961428.2 (87) WO 00/72628	(11) 1 120 990
(21) 99954798.7 (87) WO 00/22204	(11) 1 119 653*	(21) 99956447.9 (87) WO 00/21236	(11) 1 119 936*	(21) 99961446.4 (87) WO 01/13423	(11) 1 120 829
(21) 99954816.7 (87) WO 00/19854	(11) 1 119 269*	(21) 99956451.1 (87) WO 00/22867	(11) 1 120 001*	(21) 99961981.0 (87) WO 00/04491	(11) 1 119 823*
(21) 99954845.6 (87) WO 00/20041	(11) 1 119 376*	(21) 99956491.7 (87) WO 00/18403	(11) 1 119 356*	(21) 99963292.0 (87) WO 00/27726	(11) 1 119 500*

(21) 99963869.5 (87) WO 00/26385	(11) 1 119 630*	(21) 99969716.2 (87) WO 00/18735	(11) 1 119 550*	(21) 99970045.3 (87) WO 00/20165	(11) 1 119 440*
(21) 99965433.8 (87) WO 00/34840	(11) 1 119 803*	(21) 99969717.0 (87) WO 00/18749	(11) 1 119 557*	(21) 99970061.0 (87) WO 00/20241	(11) 1 119 466*
(21) 99967818.8 (87) WO 00/10507	(11) 1 119 252*	(21) 99969719.6 (87) WO 00/18754	(11) 1 120 412	(21) 99970076.8 (87) WO 00/20366	(11) 1 119 540*
(21) 99967830.3 (87) WO 00/10917	(11) 1 119 520*	(21) 99969721.2 (87) WO 00/18765	(11) 1 120 415	(21) 99970077.6 (87) WO 00/20368	(11) 1 119 541*
(21) 99968024.2 (87) WO 00/20819	(11) 1 119 737*	(21) 99969732.9 (87) WO 00/18857	(11) 1 120 457	(21) 99970079.2 (87) WO 00/20383	(11) 1 119 545*
(21) 99968596.9 (87) WO 00/13489	(11) 1 119 235*	(21) 99969784.0 (87) WO 00/19151	(11) 1 119 728*	(21) 99970080.0 (87) WO 00/20387	(11) 1 120 408
(21) 99968604.1 (87) WO 00/13534	(11) 1 119 267*	(21) 99969820.2 (87) WO 00/19441	(11) 1 119 860*	(21) 99970082.6 (87) WO 00/20391	(11) 1 120 409
(21) 99968657.9 (87) WO 00/13978	(11) 1 119 493*	(21) 99969855.8 (87) WO 00/19576	(11) 1 119 893*	(21) 99970085.9 (87) WO 00/20398	(11) 1 119 555*
(21) 99968689.2 (87) WO 00/14321	(11) 1 119 657*	(21) 99969857.4 (87) WO 00/19599	(11) 1 119 903*	(21) 99970092.5 (87) WO 00/20446	(11) 1 119 622*
(21) 99968838.5 (87) WO 00/22742	(11) 1 119 787*	(21) 99969859.0 (87) WO 00/19609	(11) 1 119 912*	(21) 99970095.8 (87) WO 00/20469	(11) 1 119 585*
(21) 99968845.0 (87) WO 00/25459	(11) 1 119 929*	(21) 99969889.7 (87) WO 00/19778	(11) 1 120 019*	(21) 99970111.3 (87) WO 00/20540	(11) 1 119 600*
(21) 99969040.7 (87) WO 00/15297	(11) 1 119 394*	(21) 99969893.9 (87) WO 00/19787	(11) 1 120 025*	(21) 99970121.2 (87) WO 00/20581	(11) 1 119 623*
(21) 99969041.5 (87) WO 00/15299	(11) 1 119 395*	(21) 99969932.5 (87) WO 00/19989	(11) 1 119 351*	(21) 99970138.6 (87) WO 00/20690	(11) 1 119 662*
(21) 99969072.0 (87) WO 00/15533	(11) 1 119 511*	(21) 99969937.4 (87) WO 00/21092	(11) 1 120 791	(21) 99970142.8 (87) WO 00/20701	(11) 1 119 669*
(21) 99969091.0 (87) WO 00/15628	(11) 1 119 560*	(21) 99969949.9 (87) WO 00/20439	(11) 1 120 425	(21) 99970144.4 (87) WO 00/20706	(11) 1 119 671*
(21) 99969094.4 (87) WO 00/15649	(11) 1 119 581*	(21) 99969950.7 (87) WO 00/19983	(11) 1 120 111	(21) 99970145.1 (87) WO 00/20708	(11) 1 119 673*
(21) 99969104.1 (87) WO 00/15741	(11) 1 119 602*	(21) 99969951.5 (87) WO 00/20063	(11) 1 120 129	(21) 99970148.5 (87) WO 00/20730	(11) 1 119 689*
(21) 99969120.7 (87) WO 00/15832	(11) 1 119 638*	(21) 99969952.3 (87) WO 00/20417	(11) 1 120 418	(21) 99970155.0 (87) WO 00/20780	(11) 1 119 718*
(21) 99969135.5 (87) WO 00/15936	(11) 1 119 677*	(21) 99969953.1 (87) WO 00/20408	(11) 1 120 413	(21) 99970161.8 (87) WO 00/20836	(11) 1 119 760*
(21) 99969153.8 (87) WO 00/16134	(11) 1 119 784*	(21) 99969958.0 (87) WO 00/20372	(11) 1 120 391	(21) 99970164.2 (87) WO 00/20867	(11) 1 119 772*
(21) 99969183.5 (87) WO 00/16407	(11) 1 119 876*	(21) 99969997.8 (87) WO 00/19819	(11) 1 119 246*	(21) 99970195.6 (87) WO 00/21049	(11) 1 119 835*
(21) 99969402.9 (87) WO 00/17125	(11) 1 119 526*	(21) 99969999.4 (87) WO 00/19838	(11) 1 119 261*	(21) 99970196.4 (87) WO 00/21053	(11) 1 119 837*
(21) 99969425.0 (87) WO 00/17275	(11) 1 119 590*	(21) 99970000.8 (87) WO 00/19840	(11) 1 119 263*	(21) 99970207.9 (87) WO 00/21114	(11) 1 119 870*
(21) 99969454.0 (87) WO 00/17415	(11) 1 119 651*	(21) 99970003.2 (87) WO 00/19859	(11) 1 120 058	(21) 99970216.0 (87) WO 00/21184	(11) 1 119 896*
(21) 99969555.4 (87) WO 00/18049	(11) 1 119 931*	(21) 99970009.9 (87) WO 00/19893	(11) 1 119 289*	(21) 99970217.8 (87) WO 00/21187	(11) 1 119 899*
(21) 99969589.3 (87) WO 00/25091	(11) 1 119 785*	(21) 99970017.2 (87) WO 00/19974	(11) 1 119 344*	(21) 99970219.4 (87) WO 00/21196	(11) 1 119 743*
(21) 99969651.1 (87) WO 00/18252	(11) 1 119 264*	(21) 99970024.8 (87) WO 00/20009	(11) 1 120 100	(21) 99970223.6 (87) WO 00/21218	(11) 1 119 926*
(21) 99969680.0 (87) WO 00/18444	(11) 1 120 122	(21) 99970031.3 (87) WO 00/20078	(11) 1 119 396*	(21) 99970224.4 (87) WO 00/21219	(11) 1 119 927*

(21) <b>99970227.7</b> (87) WO 00/21229	(11) 1 119 935*	(21) <b>99970445.5</b> (87) WO 00/22288	(11) 1 119 696*	(21) <b>00101475.2</b>	(11) 1 120 043
(21) <b>99970237.6</b> (87) WO 00/21285	(11) 1 119 967*	(21) <b>99970452.1</b> (87) WO 00/22316	(11) 1 119 714*	(21) <b>00101493.5</b>	(11) 1 120 901
(21) <b>99970250.9</b> (87) WO 00/21317	(11) 1 119 989*	(21) <b>99970459.6</b> (87) WO 00/22378	(11) 1 119 740*	(21) <b>00101494.3</b>	(11) 1 120 339
(21) <b>99970251.7</b> (87) WO 00/21323	(11) 1 120 002*	(21) <b>99970462.0</b> (87) WO 00/22393	(11) 1 119 748*	(21) <b>00101499.2</b>	(11) 1 120 241
(21) <b>99970252.5</b> (87) WO 00/21327	(11) 1 120 005*	(21) <b>99970464.6</b> (87) WO 00/22402	(11) 1 119 756*	(21) <b>00101502.3</b>	(11) 1 120 662
(21) <b>99970253.3</b> (87) WO 00/21328	(11) 1 119 950*	(21) <b>99970468.7</b> (87) WO 00/22418	(11) 1 119 761*	(21) <b>00101521.3</b>	(11) 1 120 582
(21) <b>99970256.6</b> (87) WO 00/21332	(11) 1 120 008*	(21) <b>99970491.9</b> (87) WO 00/22579	(11) 1 120 749	(21) <b>00101542.9</b>	(11) 1 120 733
(21) <b>99970257.4</b> (87) WO 00/21333	(11) 1 120 009*	(21) <b>99970525.4</b> (87) WO 00/22757	(11) 1 119 925*	(21) <b>00101551.0</b>	(11) 1 120 945
(21) <b>99970258.2</b> (87) WO 00/21334	(11) 1 120 010*	(21) <b>99970528.8</b> (87) WO 00/22775	(11) 1 119 942*	(21) <b>00101571.8</b>	(11) 1 120 044
(21) <b>99970259.0</b> (87) WO 00/21335	(11) 1 120 011*	(21) <b>99970541.1</b> (87) WO 00/22825	(11) 1 119 972*	(21) <b>00101578.3</b>	(11) 1 120 041
(21) <b>99970260.8</b> (87) WO 00/21336	(11) 1 120 012*	(21) <b>99970546.0</b> (87) WO 00/22850	(11) 1 119 984*	(21) <b>00101588.2</b>	(11) 1 120 326
(21) <b>99970299.6</b> (87) WO 00/21382	(11) 1 120 046	(21) <b>99970547.8</b> (87) WO 00/22851	(11) 1 119 985*	(21) <b>00101708.6</b>	(11) 1 120 809
(21) <b>99970303.6</b> (87) WO 00/21404	(11) 1 119 270*	(21) <b>99970548.6</b> (87) WO 00/22855	(11) 1 119 988*	(21) <b>00101725.0</b>	(11) 1 120 045
(21) <b>99970307.7</b> (87) WO 00/21447	(11) 1 119 305*	(21) <b>99970551.0</b> (87) WO 00/22868	(11) 1 120 003*	(21) <b>00101747.4</b>	(11) 1 120 756
(21) <b>99970315.0</b> (87) WO 00/21501	(11) 1 120 108	(21) <b>99970552.8</b> (87) WO 00/22869	(11) 1 120 004*	(21) <b>00101771.4</b>	(11) 1 120 484
(21) <b>99970325.9</b> (87) WO 00/21546	(11) 1 120 118	(21) <b>99970813.4</b> (87) WO 00/24163	(11) 1 119 951*	(21) <b>00101773.0</b>	(11) 1 120 683
(21) <b>99970333.3</b> (87) WO 00/21594	(11) 1 119 384*	(21) <b>99970832.4</b> (87) WO 00/24225	(11) 1 120 006*	(21) <b>00101780.5</b>	(11) 1 120 965
(21) <b>99970335.8</b> (87) WO 00/21621	(11) 1 119 397*	(21) <b>99971286.2</b> (87) WO 00/25669	(11) 1 119 286*	(21) <b>00101809.2</b>	(11) 1 120 175
(21) <b>99970336.6</b> (87) WO 00/21626	(11) 1 120 143	(21) <b>99973976.6</b> (87) WO 01/11167	(11) 1 119 674*	(21) <b>00101818.3</b>	(11) 1 120 763
(21) <b>99970348.1</b> (87) WO 00/21709	(11) 1 119 433*	(21) <b>00101059.4</b>	(11) 1 120 266	(21) <b>00101821.7</b>	(11) 1 120 354
(21) <b>99970378.8</b> (87) WO 00/21925	(11) 1 120 407	(21) <b>00101060.2</b>	(11) 1 120 270	(21) <b>00101834.0</b>	(11) 1 120 907
(21) <b>99970379.6</b> (87) WO 00/21931	(11) 1 119 552*	(21) <b>00101251.7</b>	(11) 1 120 106	(21) <b>00105463.4</b>	(11) 1 120 895
(21) <b>99970385.3</b> (87) WO 00/21940	(11) 1 119 556*	(21) <b>00101298.8</b>	(11) 1 120 869	(21) <b>00105491.5</b>	(11) 1 120 711
(21) <b>99970388.7</b> (87) WO 00/21944	(11) 1 119 410*	(21) <b>00101350.7</b>	(11) 1 120 724	(21) <b>00111811.6</b>	(11) 1 120 883
(21) <b>99970390.3</b> (87) WO 00/21953	(11) 1 119 564*	(21) <b>00101351.5</b>	(11) 1 120 725	(21) <b>00112568.1</b>	(11) 1 120 338
(21) <b>99970392.9</b> (87) WO 00/21971	(11) 1 119 574*	(21) <b>00101352.3</b>	(11) 1 120 632	(21) <b>00113123.4</b>	(11) 1 120 884
(21) <b>99970395.2</b> (87) WO 00/21984	(11) 1 119 624*	(21) <b>00101353.1</b>	(11) 1 120 981	(21) <b>00115841.9</b>	(11) 1 120 498
(21) <b>99970399.4</b> (87) WO 00/21999	(11) 1 120 426	(21) <b>00101362.2</b>	(11) 1 120 813	(21) <b>00115842.7</b>	(11) 1 120 499
		(21) <b>00101373.9</b>	(11) 1 120 810	(21) <b>00116424.3</b>	(11) 1 120 886
		(21) <b>00101379.6</b>	(11) 1 120 752	(21) <b>00117119.8</b>	(11) 1 120 553
		(21) <b>00101380.4</b>	(11) 1 120 950	(21) <b>00117465.5</b>	(11) 1 120 902
		(21) <b>00101381.2</b>	(11) 1 120 899	(21) <b>00118862.2</b>	(11) 1 120 545
		(21) <b>00101384.6</b>	(11) 1 120 329	(21) <b>00119816.7</b>	(11) 1 120 198
		(21) <b>00101394.5</b>	(11) 1 120 574	(21) <b>00120715.8</b>	(11) 1 120 878
		(21) <b>00101466.1</b>	(11) 1 120 755	(21) <b>00121080.6</b>	(11) 1 120 572
				(21) <b>00121141.6</b>	(11) 1 120 053
				(21) <b>00121399.0</b>	(11) 1 120 448
				(21) <b>00121906.2</b>	(11) 1 120 287
				(21) <b>00122073.0</b>	(11) 1 120 790
				(21) <b>00122476.5</b>	(11) 1 120 843
				(21) <b>00122832.9</b>	(11) 1 120 494
				(21) <b>00123838.5</b>	(11) 1 120 078
				(21) <b>00123871.6</b>	(11) 1 120 581
				(21) <b>00124101.7</b>	(11) 1 120 526
				(21) <b>00124580.2</b>	(11) 1 120 154
				(21) <b>00124682.6</b>	(11) 1 120 675
				(21) <b>00124686.7</b>	(11) 1 120 150

(21) 00124732.9	(11) 1 120 750	(21) 00127292.1	(11) 1 120 055	(21) 00200286.3	(11) 1 120 276
(21) 00124733.7	(11) 1 120 751	(21) 00127300.2	(11) 1 120 257	(21) 00200289.7	(11) 1 120 450
(21) 00124962.2	(11) 1 120 994	(21) 00127306.9	(11) 1 120 561	(21) 00201235.9	(11) 1 120 515
(21) 00124969.7	(11) 1 120 808	(21) 00127394.5	(11) 1 120 801	(21) 00203905.5	(11) 1 120 417
(21) 00125094.3	(11) 1 120 619	(21) 00127427.3	(11) 1 120 670	(21) 00204333.9	(11) 1 120 169
(21) 00125171.9	(11) 1 120 073	(21) 00127503.1	(11) 1 120 341	(21) 00204427.9	(11) 1 120 330
(21) 00125270.9	(11) 1 120 881	(21) 00127504.9	(11) 1 120 873	(21) 00204473.3	(11) 1 120 917
(21) 00125277.4	(11) 1 120 079	(21) 00127605.4	(11) 1 120 508	(21) 00204531.8	(11) 1 120 918
(21) 00125337.6	(11) 1 120 588	(21) 00127611.2	(11) 1 120 490	(21) 00204560.7	(11) 1 120 599
(21) 00125364.0	(11) 1 120 496	(21) 00127612.0	(11) 1 120 491	(21) 00204561.5	(11) 1 120 601
(21) 00125393.9	(11) 1 120 534	(21) 00127625.2	(11) 1 120 160	(21) 00204562.3	(11) 1 120 602
(21) 00125468.9	(11) 1 120 999	(21) 00127626.0	(11) 1 120 161	(21) 00204609.2	(11) 1 120 077
(21) 00125474.7	(11) 1 120 271	(21) 00127640.1	(11) 1 120 211	(21) 00204725.6	(11) 1 120 464
(21) 00125612.2	(11) 1 120 980	(21) 00127653.4	(11) 1 120 492	(21) 00250021.3	(11) 1 120 842
(21) 00125618.9	(11) 1 120 641	(21) 00127656.7	(11) 1 120 158	(21) 00250442.1	(11) 1 120 308
(21) 00125725.2	(11) 1 120 621	(21) 00127668.2	(11) 1 120 209	(21) 00250444.7	(11) 1 120 283
(21) 00125743.5	(11) 1 120 876	(21) 00127780.5	(11) 1 120 323	(21) 00250453.8	(11) 1 120 314
(21) 00125751.8	(11) 1 120 625	(21) 00127857.1	(11) 1 121 001	(21) 00300480.1	(11) 1 120 979
(21) 00125833.4	(11) 1 120 708	(21) 00127997.5	(11) 1 120 476	(21) 00300483.5	(11) 1 120 776
(21) 00125848.2	(11) 1 120 863	(21) 00128004.9	(11) 1 120 690	(21) 00300503.0	(11) 1 120 984
(21) 00125907.6	(11) 1 120 854	(21) 00128028.8	(11) 1 120 875	(21) 00300506.3	(11) 1 120 985
(21) 00126081.9	(11) 1 120 614	(21) 00128029.6	(11) 1 120 862	(21) 00300517.0	(11) 1 120 057
(21) 00126112.2	(11) 1 120 814	(21) 00128031.2	(11) 1 120 132	(21) 00300522.0	(11) 1 120 793
(21) 00126143.7	(11) 1 120 493	(21) 00128131.0	(11) 1 120 264	(21) 00300538.6	(11) 1 120 387
(21) 00126165.0	(11) 1 120 485	(21) 00128180.7	(11) 1 120 914	(21) 00300539.4	(11) 1 120 794
(21) 00126302.9	(11) 1 120 600	(21) 00128185.6	(11) 1 120 831	(21) 00300542.8	(11) 1 120 243
(21) 00126328.4	(11) 1 120 443	(21) 00128242.5	(11) 1 120 823	(21) 00300600.4	(11) 1 120 368
(21) 00126373.0	(11) 1 120 548	(21) 00128338.1	(11) 1 120 487	(21) 00300601.2	(11) 1 120 188
(21) 00126374.8	(11) 1 120 549	(21) 00128344.9	(11) 1 120 501	(21) 00300602.0	(11) 1 120 630
(21) 00126375.5	(11) 1 120 550	(21) 00128383.7	(11) 1 120 472	(21) 00300610.3	(11) 1 120 737
(21) 00126453.0	(11) 1 120 374	(21) 00128388.6	(11) 1 120 133	(21) 00300612.9	(11) 1 120 903
(21) 00126727.7	(11) 1 120 124	(21) 00128605.3	(11) 1 120 051	(21) 00300621.0	(11) 1 120 978
(21) 00126728.5	(11) 1 120 125	(21) 00128646.7	(11) 1 120 482	(21) 00300633.5	(11) 1 120 052
(21) 00126839.0	(11) 1 120 699	(21) 00128684.8	(11) 1 120 144	(21) 00300690.5	(11) 1 120 168
(21) 00126938.0	(11) 1 120 663	(21) 00128685.5	(11) 1 120 145	(21) 00302953.5	(11) 1 120 815
(21) 00126949.7	(11) 1 120 068	(21) 00128706.9	(11) 1 120 495	(21) 00303518.5	(11) 1 120 202
(21) 00127029.7	(11) 1 120 250	(21) 00128730.9	(11) 1 120 710	(21) 00303923.7	(11) 1 120 349
(21) 00127037.0	(11) 1 120 139	(21) 00128732.5	(11) 1 120 760	(21) 00304224.9	(11) 1 120 938
(21) 00127063.6	(11) 1 120 557	(21) 00128744.0	(11) 1 120 930	(21) 00306261.9	(11) 1 120 847
(21) 00127073.5	(11) 1 120 885	(21) 00128745.7	(11) 1 120 639	(21) 00306287.4	(11) 1 120 851
(21) 00127100.6	(11) 1 120 337	(21) 00128764.8	(11) 1 120 477	(21) 00306691.7	(11) 1 120 716
(21) 00127103.0	(11) 1 120 528	(21) 00128765.5	(11) 1 120 824	(21) 00306697.4	(11) 1 120 983
(21) 00127111.3	(11) 1 120 759	(21) 00200154.3	(11) 1 120 090	(21) 00308195.7	(11) 1 120 559
(21) 00127126.1	(11) 1 120 989	(21) 00200169.1	(11) 1 120 463	(21) 00309121.2	(11) 1 120 717
(21) 00127136.0	(11) 1 120 328	(21) 00200170.9	(11) 1 120 638	(21) 00309714.4	(11) 1 120 231
(21) 00127137.8	(11) 1 120 327	(21) 00200254.1	(11) 1 120 704	(21) 00310069.0	(11) 1 120 928
(21) 00127158.4	(11) 1 120 510	(21) 00200263.2	(11) 1 120 879	(21) 00310072.4	(11) 1 120 966

(21) 00310077.3	(11) 1 120 900	(21) 00490055.1	(11) 1 120 533	(21) 00915398.2	(11) 1 120 438
(21) 00310086.4	(11) 1 120 597	(21) 00500014.6	(11) 1 120 877	(87) WO 00/61665	
(21) 00310162.3	(11) 1 120 064	(21) 00500154.0	(11) 1 120 062	(21) 00915430.3	(11) 1 120 726
(21) 00310479.1	(11) 1 120 812	(21) 00500242.3	(11) 1 120 516	(87) WO 00/62216	
(21) 00310745.5	(11) 1 120 905	(21) 00610009.3	(11) 1 121 005	(21) 00915450.1	(11) 1 120 214
(21) 00311043.4	(11) 1 120 747	(21) 00610012.7	(11) 1 120 127	(87) WO 00/62988	
(21) 00311076.4	(11) 1 120 718	(21) 00610013.5	(11) 1 120 094	(21) 00915539.1	(11) 1 120 853
(21) 00311088.9	(11) 1 120 300	(21) 00610014.3	(11) 1 120 128	(87) WO 01/08253	
(21) 00311145.7	(11) 1 120 934	(21) 00610015.0	(11) 1 120 088	(21) 00917021.8	(11) 1 119 241*
(21) 00311220.8	(11) 1 121 006	(21) 00610016.8	(11) 1 120 701	(87) WO 00/59296	
(21) 00311273.7	(11) 1 120 768	(21) 00660243.7	(11) 1 120 921	(21) 00917790.8	(11) 1 119 427*
(21) 00311299.2	(11) 1 120 919	(21) 00810058.8	(11) 1 120 176	(87) WO 00/54908	
(21) 00311439.4	(11) 1 120 933	(21) 00810064.6	(11) 1 120 503	(21) 00920247.4	(11) 1 119 487*
(21) 00311562.3	(11) 1 120 703	(21) 00810069.5	(11) 1 120 799	(87) WO 00/63075	
(21) 00311593.8	(11) 1 120 293	(21) 00810080.2	(11) 1 120 932	(21) 00921191.3	(11) 1 119 406*
(21) 00311598.7	(11) 1 120 543	(21) 00810802.9	(11) 1 120 221	(87) WO 00/62916	
(21) 00311606.8	(11) 1 120 744	(21) 00830007.1	(11) 1 120 110	(21) 00922866.9	(11) 1 119 363*
(21) 00311643.1	(11) 1 120 745	(21) 00830044.4	(11) 1 120 946	(87) WO 00/64426	
(21) 00311646.4	(11) 1 120 666	(21) 00830048.5	(11) 1 120 509	(21) 00925597.7	(11) 1 120 740
(21) 00311657.1	(11) 1 120 677	(21) 00830049.3	(11) 1 120 075	(87) WO 00/68879	
(21) 00311682.9	(11) 1 120 891	(21) 00830051.9	(11) 1 120 565	(21) 00926415.1	(11) 1 119 459*
(21) 00311691.0	(11) 1 120 573	(21) 00830054.3	(11) 1 120 556	(87) WO 00/69652	
(21) 00311694.4	(11) 1 120 640	(21) 00830059.2	(11) 1 120 828	(21) 00927976.1	(11) 1 119 496*
(21) 00311718.1	(11) 1 120 635	(21) 00830060.0	(11) 1 120 836	(87) WO 01/10736	
(21) 00311766.0	(11) 1 120 958	(21) 00830678.9	(11) 1 120 074	(21) 00928953.9	(11) 1 119 412*
(21) 00390011.5	(11) 1 120 099	(21) 00850016.7	(11) 1 120 939	(87) WO 00/67907	
(21) 00400137.6	(11) 1 120 544	(21) 00850017.5	(11) 1 120 987	(21) 00929778.9	(11) 1 120 713
(21) 00400201.0	(11) 1 120 672	(21) 00890030.0	(11) 1 120 185	(87) WO 00/72161	
(21) 00400202.8	(11) 1 120 357	(21) 00900827.7	(11) 1 120 178	(21) 00929858.9	(11) 1 120 436
(21) 00400231.7	(11) 1 120 943	(87) WO 00/43149		(87) WO 00/71610	
(21) 00400528.6	(11) 1 120 135	(21) 00900869.9	(11) 1 120 054	(21) 00929868.8	(11) 1 120 166
(21) 00403347.8	(11) 1 120 948	(87) WO 00/42873		(87) WO 00/74859	
(21) 00403408.8	(11) 1 120 956	(21) 00900911.9	(11) 1 120 205	(21) 00930367.8	(11) 1 119 268*
(21) 00403419.5	(11) 1 120 657	(87) WO 00/43168		(87) WO 00/67603	
(21) 00403526.7	(11) 1 120 858	(21) 00904778.8	(11) 1 119 744*	(21) 00931623.3	(11) 1 120 379
(21) 00403529.1	(11) 1 120 103	(87) WO 00/52428		(87) WO 00/73207	
(21) 00403530.9	(11) 1 120 104	(21) 00906451.0	(11) 1 119 992*	(21) 00931710.8	(11) 1 120 433
(21) 00403574.7	(11) 1 120 101	(87) WO 00/51382		(87) WO 00/75217	
(21) 00403576.2	(11) 1 120 102	(21) 00907034.3	(11) 1 119 483*	(21) 00935227.9	(11) 1 120 856
(21) 00403579.6	(11) 1 120 187	(87) WO 00/43249		(87) WO 00/76026	
(21) 00403601.8	(11) 1 120 151	(21) 00907955.9	(11) 1 120 253	(21) 00935511.6	(11) 1 120 775
(21) 00403604.2	(11) 1 120 292	(87) WO 00/53420		(87) WO 00/77774	
(21) 00420214.9	(11) 1 120 773	(21) 00908022.7	(11) 1 120 173	(21) 00935566.0	(11) 1 120 446
(21) 00440019.8	(11) 1 120 931	(87) WO 00/56476		(87) WO 00/75246	
(21) 00440020.6	(11) 1 120 356	(21) 00908026.8	(11) 1 120 762	(21) 00935631.2	(11) 1 120 225
(21) 00440021.4	(11) 1 120 360	(87) WO 00/55822		(87) WO 00/76749	
(21) 00440298.8	(11) 1 120 924	(21) 00914642.4	(11) 1 119 666*	(21) 00935655.1	(11) 1 120 189
		(87) WO 00/49235		(87) WO 00/76720	
		(21) 00914819.8	(11) 1 119 368*	(21) 00936758.2	(11) 1 119 319*
		(87) WO 00/51628		(87) WO 01/05335	
				(21) 00937190.7	(11) 1 120 224
				(87) WO 00/76747	
				(21) 00937271.5	(11) 1 120 605
				(87) WO 01/11289	
				(21) 00937356.4	(11) 1 119 980*
				(87) WO 00/78054	

(21) <b>00937510.6</b> (87) WO 00/72495	(11) 1 119 775*	(21) <b>00946266.4</b> (87) WO 01/06708	(11) 1 120 936	(21) <b>00951451.4</b> (87) WO 01/13375	(11) 1 119 854*
(21) <b>00939076.6</b> (87) WO 00/79535	(11) 1 120 788	(21) <b>00946388.6</b> (87) WO 01/08142	(11) 1 120 778	(21) <b>00951453.0</b> (87) WO 01/11386	(11) 1 119 778*
(21) <b>00939166.5</b> (87) WO 01/10988	(11) 1 120 455	(21) <b>00946397.7</b> (87) WO 01/06181	(11) 1 120 611	(21) <b>00951495.1</b> (87) WO 01/12113	(11) 1 119 323*
(21) <b>00939741.5</b> (87) WO 00/76868	(11) 1 119 491*	(21) <b>00946471.0</b> (87) WO 01/07919	(11) 1 120 653	(21) <b>00951565.1</b> (87) WO 01/11790	(11) 1 119 919*
(21) <b>00939749.8</b> (87) WO 01/03179	(11) 1 119 874*	(21) <b>00946485.0</b> (87) WO 01/10063	(11) 1 120 925	(21) <b>00951702.0</b> (87) WO 01/11257	(11) 1 119 715*
(21) <b>00940280.1</b> (87) WO 00/75994	(11) 1 119 875*	(21) <b>00946490.0</b> (87) WO 01/10648	(11) 1 120 261	(21) <b>00951709.5</b> (87) WO 01/11258	(11) 1 119 716*
(21) <b>00940466.6</b> (87) WO 00/76677	(11) 1 119 422*	(21) <b>00946559.2</b> (87) WO 01/10197	(11) 1 119 237*	(21) <b>00951882.0</b> (87) WO 01/13629	(11) 1 120 962
(21) <b>00940646.3</b> (87) WO 01/16904	(11) 1 119 831*	(21) <b>00947379.4</b> (87) WO 01/06146	(11) 1 119 713*	(21) <b>00951891.1</b> (87) WO 01/11556	(11) 1 120 738
(21) <b>00940647.1</b> (87) WO 01/16901	(11) 1 119 829*	(21) <b>00947933.8</b> (87) WO 01/06455	(11) 1 119 827*	(21) <b>00951901.8</b> (87) WO 01/12993	(11) 1 120 569
(21) <b>00940894.9</b> (87) WO 01/02615	(11) 1 119 648*	(21) <b>00948305.8</b> (87) WO 01/11351	(11) 1 120 646	(21) <b>00951903.4</b> (87) WO 01/11889	(11) 1 120 968
(21) <b>00940913.7</b> (87) WO 01/02964	(11) 1 120 712	(21) <b>00948410.6</b> (87) WO 01/10198	(11) 1 119 238*	(21) <b>00951906.7</b> (87) WO 01/13679	(11) 1 120 997
(21) <b>00941468.1</b> (87) WO 00/78578	(11) 1 119 471*	(21) <b>00949386.7</b> (87) WO 01/08300	(11) 1 119 907*	(21) <b>00951913.3</b> (87) WO 01/11014	(11) 1 120 461
(21) <b>00942119.9</b> (87) WO 01/11217	(11) 1 119 699*	(21) <b>00949426.1</b> (87) WO 01/13524	(11) 1 119 916*	(21) <b>00951938.0</b> (87) WO 01/13559	(11) 1 120 929
(21) <b>00943494.5</b> (87) WO 01/04418	(11) 1 119 660*	(21) <b>00949427.9</b> (87) WO 01/13641	(11) 1 119 973*	(21) <b>00952280.6</b> (87) WO 01/09860	(11) 1 119 840*
(21) <b>00943861.5</b> (87) WO 01/01238	(11) 1 119 804*	(21) <b>00949430.3</b> (87) WO 01/10594	(11) 1 119 437*	(21) <b>00952370.5</b> (87) WO 01/10696	(11) 1 119 480*
(21) <b>00944245.0</b> (87) WO 01/05287	(11) 1 119 280*	(21) <b>00949463.4</b> (87) WO 01/11734	(11) 1 119 888*	(21) <b>00952552.8</b> (87) WO 01/10237	(11) 1 119 260*
(21) <b>00944266.6</b> (87) WO 01/06645	(11) 1 120 908	(21) <b>00949644.9</b> (87) WO 01/02629	(11) 1 119 655*	(21) <b>00952873.8</b> (87) WO 01/10689	(11) 1 119 479*
(21) <b>00944270.8</b> (87) WO 01/02183	(11) 1 120 272	(21) <b>00949939.3</b> (87) WO 01/10990	(11) 1 119 601*	(21) <b>00952933.0</b> (87) WO 01/06626	(11) 1 119 897*
(21) <b>00944282.3</b> (87) WO 01/02968	(11) 1 120 715	(21) <b>00949955.9</b> (87) WO 01/11368	(11) 1 120 651	(21) <b>00952985.0</b> (87) WO 01/11175	(11) 1 119 681*
(21) <b>00944302.9</b> (87) WO 01/04708	(11) 1 120 692	(21) <b>00949985.6</b> (87) WO 01/10762	(11) 1 120 375	(21) <b>00953103.9</b> (87) WO 01/10737	(11) 1 119 497*
(21) <b>00944310.2</b> (87) WO 01/04866	(11) 1 120 770	(21) <b>00949988.0</b> (87) WO 01/10927	(11) 1 120 432	(21) <b>00953154.2</b> (87) WO 01/10624	(11) 1 119 449*
(21) <b>00944311.0</b> (87) WO 01/04383	(11) 1 120 481	(21) <b>00950012.5</b> (87) WO 01/11302	(11) 1 120 622	(21) <b>00953879.4</b> (87) WO 01/13158	(11) 1 119 791*
(21) <b>00944312.8</b> (87) WO 01/02467	(11) 1 120 435	(21) <b>00950014.1</b> (87) WO 01/11677	(11) 1 120 825	(21) <b>00953905.7</b> (87) WO 01/11406	(11) 1 119 789*
(21) <b>00944393.8</b> (87) WO 01/04675	(11) 1 120 671	(21) <b>00950032.3</b> (87) WO 01/11241	(11) 1 120 571	(21) <b>00954540.1</b> (87) WO 01/10657	(11) 1 119 460*
(21) <b>00944405.0</b> (87) WO 01/06722	(11) 1 120 940	(21) <b>00950038.0</b> (87) WO 01/11252	(11) 1 120 577	(21) <b>00954547.6</b> (87) WO 01/10116	(11) 1 119 964*
(21) <b>00945880.3</b> (87) WO 01/06557	(11) 1 119 872*	(21) <b>00950040.6</b> (87) WO 01/12353	(11) 1 120 172	(21) <b>00954551.8</b> (87) WO 01/08306	(11) 1 119 911*
(21) <b>00945881.1</b> (87) WO 01/06550	(11) 1 119 871*	(21) <b>00950060.4</b> (87) WO 01/13167	(11) 1 120 679	(21) <b>00954622.7</b> (87) WO 01/12114	(11) 1 119 324*
(21) <b>00945925.6</b> (87) WO 01/09885	(11) 1 119 847*	(21) <b>00951419.1</b> (87) WO 01/10044	(11) 1 119 917*	(21) <b>00954888.4</b> (87) WO 01/11159	(11) 1 119 668*

(21) 00955269.6 (87) WO 01/10365	(11) 1 119 321*	(21) 01100166.6 (11) 1 120 196	(21) 01100709.3 (11) 1 120 667
(21) 00955370.2 (87) WO 01/11271	(11) 1 119 719*	(21) 01100168.2 (11) 1 120 483	(21) 01100711.9 (11) 1 120 427
(21) 00956235.6 (87) WO 01/10176	(11) 1 120 021*	(21) 01100174.0 (11) 1 120 552	(21) 01100722.6 (11) 1 120 453
(21) 00956297.6 (87) WO 01/11773	(11) 1 119 908*	(21) 01100179.9 (11) 1 120 442	(21) 01100726.7 (11) 1 120 454
(21) 00956299.2 (87) WO 01/11622	(11) 1 119 851*	(21) 01100196.3 (11) 1 120 320	(21) 01100746.5 (11) 1 120 860
(21) 00956366.9 (87) WO 01/11777	(11) 1 119 914*	(21) 01100197.1 (11) 1 120 309	(21) 01100770.5 (11) 1 120 538
(21) 00956618.3 (87) WO 01/11231	(11) 1 119 706*	(21) 01100208.6 (11) 1 120 764	(21) 01100787.9 (11) 1 120 870
(21) 00958191.9 (87) WO 01/11653	(11) 1 119 868*	(21) 01100209.4 (11) 1 120 765	(21) 01100789.5 (11) 1 120 395
(21) 00958340.2 (87) WO 01/13373	(11) 1 119 852*	(21) 01100213.6 (11) 1 120 766	(21) 01100806.7 (11) 1 120 361
(21) 00958354.3 (87) WO 01/13372	(11) 1 119 849*	(21) 01100291.2 (11) 1 120 471	(21) 01100807.5 (11) 1 120 373
(21) 00958652.0 (87) WO 01/11232	(11) 1 119 707*	(21) 01100294.6 (11) 1 120 376	(21) 01100808.3 (11) 1 120 456
(21) 00960395.2 (87) WO 01/10564	(11) 1 119 420*	(21) 01100304.3 (11) 1 120 065	(21) 01100829.9 (11) 1 120 628
(21) 00961334.0 (87) WO 01/24794	(11) 1 119 352*	(21) 01100309.2 (11) 1 120 066	(21) 01100853.9 (11) 1 120 859
(21) 00962174.9 (87) WO 01/10755	(11) 1 119 509*	(21) 01100333.2 (11) 1 120 906	(21) 01100865.3 (11) 1 120 067
(21) 00962283.8 (87) WO 01/13503	(11) 1 119 898*	(21) 01100336.5 (11) 1 120 673	(21) 01100870.3 (11) 1 120 162
(21) 00963873.5 (87) WO 01/11223	(11) 1 119 703*	(21) 01100354.8 (11) 1 120 238	(21) 01100874.5 (11) 1 120 620
(21) 00963902.2 (87) WO 01/11300	(11) 1 119 735*	(21) 01100359.7 (11) 1 120 633	(21) 01100879.4 (11) 1 120 294
(21) 00964002.0 (87) WO 01/10566	(11) 1 119 419*	(21) 01100375.3 (11) 1 120 660	(21) 01100880.2 (11) 1 120 335
(21) 00967367.4 (87) WO 01/11177	(11) 1 119 683*	(21) 01100378.7 (11) 1 120 201	(21) 01100889.3 (11) 1 120 239
(21) 01100045.2 (11) 1 120 852		(21) 01100388.6 (11) 1 120 497	(21) 01100898.4 (11) 1 120 542
(21) 01100048.6 (11) 1 120 378		(21) 01100400.9 (11) 1 120 092	(21) 01100924.8 (11) 1 120 739
(21) 01100058.5 (11) 1 120 678		(21) 01100419.9 (11) 1 120 115	(21) 01100932.1 (11) 1 120 130
(21) 01100064.3 (11) 1 120 613		(21) 01100420.7 (11) 1 120 324	(21) 01100960.2 (11) 1 120 347
(21) 01100085.8 (11) 1 120 518		(21) 01100451.2 (11) 1 120 848	(21) 01100969.3 (11) 1 120 179
(21) 01100086.6 (11) 1 120 440		(21) 01100453.8 (11) 1 120 892	(21) 01100979.2 (11) 1 120 693
(21) 01100091.6 (11) 1 120 390		(21) 01100454.6 (11) 1 120 893	(21) 01100980.0 (11) 1 120 993
(21) 01100104.7 (11) 1 120 384		(21) 01100460.3 (11) 1 120 880	(21) 01100985.9 (11) 1 120 307
(21) 01100106.2 (11) 1 120 486		(21) 01100470.2 (11) 1 120 575	(21) 01101024.6 (11) 1 120 524
(21) 01100108.8 (11) 1 120 397		(21) 01100473.6 (11) 1 120 643	(21) 01101036.0 (11) 1 120 511
(21) 01100111.2 (11) 1 120 774		(21) 01100481.9 (11) 1 120 249	(21) 01101050.1 (11) 1 120 404
(21) 01100115.3 (11) 1 120 833		(21) 01100522.0 (11) 1 120 340	(21) 01101053.5 (11) 1 120 236
(21) 01100143.5 (11) 1 120 315		(21) 01100535.2 (11) 1 120 513	(21) 01101054.3 (11) 1 120 445
(21) 01100145.0 (11) 1 120 424		(21) 01100539.4 (11) 1 120 367	(21) 01101067.5 (11) 1 120 274
(21) 01100156.7 (11) 1 120 192		(21) 01100552.7 (11) 1 120 734	(21) 01101076.6 (11) 1 120 941
(21) 01100164.1 (11) 1 120 182		(21) 01100613.7 (11) 1 120 530	(21) 01101077.4 (11) 1 120 743
		(21) 01100624.4 (11) 1 120 531	(21) 01101082.4 (11) 1 120 060
		(21) 01100627.7 (11) 1 120 207	(21) 01101114.5 (11) 1 120 592
		(21) 01100639.2 (11) 1 120 706	(21) 01101115.2 (11) 1 120 537
		(21) 01100642.6 (11) 1 120 468	(21) 01101122.8 (11) 1 120 056
		(21) 01100666.5 (11) 1 120 500	(21) 01101127.7 (11) 1 120 664
		(21) 01100668.1 (11) 1 120 586	(21) 01101145.9 (11) 1 120 258
		(21) 01100689.7 (11) 1 120 753	(21) 01101146.7 (11) 1 120 259
		(21) 01100700.2 (11) 1 120 514	(21) 01101148.3 (11) 1 120 634
		(21) 01100701.0 (11) 1 120 299	(21) 01101167.3 (11) 1 120 359
		(21) 01100702.8 (11) 1 120 636	(21) 01101169.9 (11) 1 120 083
		(21) 01100705.1 (11) 1 120 665	(21) 01101173.1 (11) 1 120 566
		(21) 01100707.7 (11) 1 120 578	(21) 01101180.6 (11) 1 120 546



(21) 01101181.4	(11) 1 120 547	(21) 01101450.3	(11) 1 120 401	(21) 01101705.0	(11) 1 120 604
(21) 01101182.2	(11) 1 120 428	(21) 01101451.1	(11) 1 120 402	(21) 01101708.4	(11) 1 120 488
(21) 01101183.0	(11) 1 120 245	(21) 01101454.5	(11) 1 120 217	(21) 01101709.2	(11) 1 120 536
(21) 01101184.8	(11) 1 120 232	(21) 01101455.2	(11) 1 120 429	(21) 01101712.6	(11) 1 120 200
(21) 01101188.9	(11) 1 120 952	(21) 01101462.8	(11) 1 120 844	(21) 01101714.2	(11) 1 120 527
(21) 01101189.7	(11) 1 120 591	(21) 01101471.9	(11) 1 120 585	(21) 01101716.7	(11) 1 120 197
(21) 01101194.7	(11) 1 120 301	(21) 01101476.8	(11) 1 120 312	(21) 01101717.5	(11) 1 120 890
(21) 01101197.0	(11) 1 120 727	(21) 01101478.4	(11) 1 120 285	(21) 01101718.3	(11) 1 120 580
(21) 01101206.9	(11) 1 120 059	(21) 01101501.3	(11) 1 120 134	(21) 01101719.1	(11) 1 120 626
(21) 01101208.5	(11) 1 120 937	(21) 01101517.9	(11) 1 120 237	(21) 01101720.9	(11) 1 120 269
(21) 01101211.9	(11) 1 120 140	(21) 01101522.9	(11) 1 120 539	(21) 01101722.5	(11) 1 120 389
(21) 01101212.7	(11) 1 120 286	(21) 01101523.7	(11) 1 120 695	(21) 01101732.4	(11) 1 120 265
(21) 01101220.0	(11) 1 120 520	(21) 01101524.5	(11) 1 120 696	(21) 01101733.2	(11) 1 120 781
(21) 01101221.8	(11) 1 120 170	(21) 01101527.8	(11) 1 120 587	(21) 01101738.1	(11) 1 120 802
(21) 01101227.5	(11) 1 120 835	(21) 01101528.6	(11) 1 120 551	(21) 01101739.9	(11) 1 120 465
(21) 01101234.1	(11) 1 120 218	(21) 01101532.8	(11) 1 120 618	(21) 01101741.5	(11) 1 120 998
(21) 01101258.0	(11) 1 120 063	(21) 01101535.1	(11) 1 120 082	(21) 01101743.1	(11) 1 120 796
(21) 01101295.2	(11) 1 120 230	(21) 01101544.3	(11) 1 120 560	(21) 01101744.9	(11) 1 120 206
(21) 01101303.4	(11) 1 120 284	(21) 01101545.0	(11) 1 120 163	(21) 01101748.0	(11) 1 120 674
(21) 01101312.5	(11) 1 120 343	(21) 01101548.4	(11) 1 120 081	(21) 01101752.2	(11) 1 120 048
(21) 01101320.8	(11) 1 120 584	(21) 01101565.8	(11) 1 120 277	(21) 01101758.9	(11) 1 120 306
(21) 01101321.6	(11) 1 120 504	(21) 01101569.0	(11) 1 120 313	(21) 01101763.9	(11) 1 120 372
(21) 01101329.9	(11) 1 120 473	(21) 01101578.1	(11) 1 120 080	(21) 01101765.4	(11) 1 120 512
(21) 01101335.6	(11) 1 120 380	(21) 01101596.3	(11) 1 120 216	(21) 01101807.4	(11) 1 120 071
(21) 01101339.8	(11) 1 120 171	(21) 01101599.7	(11) 1 120 381	(21) 01101808.2	(11) 1 120 911
(21) 01101347.1	(11) 1 120 180	(21) 01101604.5	(11) 1 120 204	(21) 01101811.6	(11) 1 120 746
(21) 01101361.2	(11) 1 120 623	(21) 01101606.0	(11) 1 120 072	(21) 01101812.4	(11) 1 120 131
(21) 01101362.0	(11) 1 120 153	(21) 01101615.1	(11) 1 120 256	(21) 01101815.7	(11) 1 120 396
(21) 01101365.3	(11) 1 120 598	(21) 01101618.5	(11) 1 120 447	(21) 01101816.5	(11) 1 120 889
(21) 01101369.5	(11) 1 120 637	(21) 01101619.3	(11) 1 120 570	(21) 01101818.1	(11) 1 120 887
(21) 01101377.8	(11) 1 120 761	(21) 01101624.3	(11) 1 120 951	(21) 01101820.7	(11) 1 120 709
(21) 01101381.0	(11) 1 120 437	(21) 01101627.6	(11) 1 120 441	(21) 01101825.6	(11) 1 120 147
(21) 01101394.3	(11) 1 120 255	(21) 01101629.2	(11) 1 120 532	(21) 01101826.4	(11) 1 120 754
(21) 01101397.6	(11) 1 120 735	(21) 01101630.0	(11) 1 120 474	(21) 01101827.2	(11) 1 120 864
(21) 01101402.4	(11) 1 120 650	(21) 01101631.8	(11) 1 120 969	(21) 01101833.0	(11) 1 120 865
(21) 01101403.2	(11) 1 120 164	(21) 01101632.6	(11) 1 120 970	(21) 01101836.3	(11) 1 120 757
(21) 01101405.7	(11) 1 120 050	(21) 01101633.4	(11) 1 120 971	(21) 01101838.9	(11) 1 120 141
(21) 01101414.9	(11) 1 120 310	(21) 01101634.2	(11) 1 120 972	(21) 01101843.9	(11) 1 120 393
(21) 01101416.4	(11) 1 120 322	(21) 01101635.9	(11) 1 120 975	(21) 01101846.2	(11) 1 120 398
(21) 01101418.0	(11) 1 120 352	(21) 01101642.5	(11) 1 121 009	(21) 01101849.6	(11) 1 120 365
(21) 01101433.9	(11) 1 120 867	(21) 01101643.3	(11) 1 120 246	(21) 01101858.7	(11) 1 120 529
(21) 01101436.2	(11) 1 120 820	(21) 01101644.1	(11) 1 120 676	(21) 01101859.5	(11) 1 120 507
(21) 01101437.0	(11) 1 120 661	(21) 01101647.4	(11) 1 120 923	(21) 01101861.1	(11) 1 120 233
(21) 01101440.4	(11) 1 120 805	(21) 01101648.2	(11) 1 120 942	(21) 01101862.9	(11) 1 120 234
(21) 01101445.3	(11) 1 120 260	(21) 01101649.0	(11) 1 120 800	(21) 01101864.5	(11) 1 120 252
(21) 01101448.7	(11) 1 120 849	(21) 01101650.8	(11) 1 120 223	(21) 01101865.2	(11) 1 120 235
(21) 01101449.5	(11) 1 120 606	(21) 01101655.7	(11) 1 120 944	(21) 01101925.4	(11) 1 120 316

(21) 01101927.0	(11) 1 120 123	(21) 01109519.7	(11) 1 120 222	(21) 01200285.3	(11) 1 120 589
(21) 01101928.8	(11) 1 120 478	(21) 01109728.4	(11) 1 120 594	(21) 01200289.5	(11) 1 120 370
(21) 01101965.0	(11) 1 120 896	(21) 01109732.6	(11) 1 120 595	(21) 01200290.3	(11) 1 120 371
(21) 01101979.1	(11) 1 121 010	(21) 01109741.7	(11) 1 120 607	(21) 01200312.5	(11) 1 120 242
(21) 01101990.8	(11) 1 120 816	(21) 01110136.7	(11) 1 120 411	(21) 01200316.6	(11) 1 120 610
(21) 01102746.3	(11) 1 120 702	(21) 01110159.9	(11) 1 120 521	(21) 01200454.5	(11) 1 120 416
(21) 01102819.8	(11) 1 120 652	(21) 01110427.0	(11) 1 120 208	(21) 01200645.8	(11) 1 120 792
(21) 01103038.4	(11) 1 120 291	(21) 01110506.1	(11) 1 120 420	(21) 01200967.6	(11) 1 120 112
(21) 01103552.4	(11) 1 120 113	(21) 01110507.9	(11) 1 120 421	(21) 01200988.2	(11) 1 120 350
(21) 01104528.3	(11) 1 120 656	(21) 01110665.5	(11) 1 120 406	(21) 01200989.0	(11) 1 120 351
(21) 01104552.3	(11) 1 120 866	(21) 01110886.7	(11) 1 120 462	(21) 01201021.1	(11) 1 120 912
(21) 01104599.4	(11) 1 120 422	(21) 01111114.3	(11) 1 120 691	(21) 01201022.9	(11) 1 120 913
(21) 01104600.0	(11) 1 120 423	(21) 01200041.0	(11) 1 120 346	(21) 01201196.1	(11) 1 120 227
(21) 01105085.3	(11) 1 120 654	(21) 01200073.3	(11) 1 120 366	(21) 01201412.2	(11) 1 120 568
(21) 01105240.4	(11) 1 120 095	(21) 01200098.0	(11) 1 120 289	(21) 01201590.5	(11) 1 120 032
(21) 01105253.7	(11) 1 120 642	(21) 01200110.3	(11) 1 120 728	(21) 01201695.2	(11) 1 120 033
(21) 01105375.8	(11) 1 120 719	(21) 01200112.9	(11) 1 120 590	(21) 01201696.0	(11) 1 120 035
(21) 01105436.8	(11) 1 120 388	(21) 01200114.5	(11) 1 120 742	(21) 01201697.8	(11) 1 120 034
(21) 01105481.4	(11) 1 120 210	(21) 01200115.2	(11) 1 120 282	(21) 01201748.9	(11) 1 120 036
(21) 01105564.7	(11) 1 120 392	(21) 01200116.0	(11) 1 120 684	(21) 01201815.6	(11) 1 120 037
(21) 01106015.9	(11) 1 120 779	(21) 01200117.8	(11) 1 120 685	(21) 01250016.1	(11) 1 120 220
(21) 01106057.1	(11) 1 120 782	(21) 01200129.3	(11) 1 120 741	(21) 01250027.8	(11) 1 120 089
(21) 01106372.4	(11) 1 120 466	(21) 01200131.9	(11) 1 120 687	(21) 01250028.6	(11) 1 120 382
(21) 01106403.7	(11) 1 120 789	(21) 01200136.8	(11) 1 120 186	(21) 01300014.6	(11) 1 120 358
(21) 01106686.7	(11) 1 120 399	(21) 01200158.2	(11) 1 120 686	(21) 01300067.4	(11) 1 120 467
(21) 01106687.5	(11) 1 120 400	(21) 01200162.4	(11) 1 120 076	(21) 01300100.3	(11) 1 120 767
(21) 01106838.4	(11) 1 120 155	(21) 01200186.3	(11) 1 120 826	(21) 01300106.0	(11) 1 120 268
(21) 01106840.0	(11) 1 120 156	(21) 01200188.9	(11) 1 120 658	(21) 01300110.2	(11) 1 120 247
(21) 01106841.8	(11) 1 120 469	(21) 01200189.7	(11) 1 120 909	(21) 01300122.7	(11) 1 120 720
(21) 01106846.7	(11) 1 120 157	(21) 01200190.5	(11) 1 120 910	(21) 01300149.0	(11) 1 120 069
(21) 01106913.5	(11) 1 120 362	(21) 01200192.1	(11) 1 120 627	(21) 01300158.1	(11) 1 120 403
(21) 01107328.5	(11) 1 120 383	(21) 01200203.6	(11) 1 120 596	(21) 01300160.7	(11) 1 120 228
(21) 01107373.1	(11) 1 120 817	(21) 01200215.0	(11) 1 120 593	(21) 01300170.6	(11) 1 120 348
(21) 01107425.9	(11) 1 120 084	(21) 01200219.2	(11) 1 120 369	(21) 01300189.6	(11) 1 120 616
(21) 01107462.2	(11) 1 120 085	(21) 01200226.7	(11) 1 120 146	(21) 01300190.4	(11) 1 120 615
(21) 01107595.9	(11) 1 120 096	(21) 01200227.5	(11) 1 120 226	(21) 01300191.2	(11) 1 120 617
(21) 01107709.6	(11) 1 120 344	(21) 01200229.1	(11) 1 120 028	(21) 01300206.8	(11) 1 120 177
(21) 01107748.4	(11) 1 120 973	(21) 01200241.6	(11) 1 120 105	(21) 01300221.7	(11) 1 120 114
(21) 01107797.1	(11) 1 120 783	(21) 01200246.5	(11) 1 120 555	(21) 01300249.8	(11) 1 120 721
(21) 01107798.9	(11) 1 120 784	(21) 01200257.2	(11) 1 120 027	(21) 01300250.6	(11) 1 120 722
(21) 01108668.3	(11) 1 120 410	(21) 01200260.6	(11) 1 120 304	(21) 01300264.7	(11) 1 120 459
(21) 01108780.6	(11) 1 120 834	(21) 01200262.2	(11) 1 120 624	(21) 01300282.9	(11) 1 120 786
(21) 01108916.6	(11) 1 120 297	(21) 01200264.8	(11) 1 120 576	(21) 01300291.0	(11) 1 121 007
(21) 01108949.7	(11) 1 120 777	(21) 01200267.1	(11) 1 120 519	(21) 01300300.9	(11) 1 120 705
(21) 01108965.3	(11) 1 120 868	(21) 01200271.3	(11) 1 120 771	(21) 01300308.2	(11) 1 120 904
(21) 01109134.5	(11) 1 120 439	(21) 01200273.9	(11) 1 120 184	(21) 01300309.0	(11) 1 120 926
(21) 01109314.3	(11) 1 120 240	(21) 01200282.0	(11) 1 120 562	(21) 01300330.6	(11) 1 120 109

(21) 01300341.3	(11) 1 120 541	(21) 01300611.9	(11) 1 120 121	(21) 01300738.0	(11) 1 120 682
(21) 01300344.7	(11) 1 120 275	(21) 01300613.5	(11) 1 120 954	(21) 01300770.3	(11) 1 120 564
(21) 01300345.4	(11) 1 120 278	(21) 01300614.3	(11) 1 120 955	(21) 01300771.1	(11) 1 120 525
(21) 01300346.2	(11) 1 120 279	(21) 01300617.6	(11) 1 120 729	(21) 01300776.0	(11) 1 120 649
(21) 01300347.0	(11) 1 120 280	(21) 01300618.4	(11) 1 120 953	(21) 01400003.8	(11) 1 120 149
(21) 01300355.3	(11) 1 120 317	(21) 01300621.8	(11) 1 120 730	(21) 01400004.6	(11) 1 120 152
(21) 01300377.7	(11) 1 120 922	(21) 01300622.6	(11) 1 120 579	(21) 01400016.0	(11) 1 120 857
(21) 01300382.7	(11) 1 120 567	(21) 01300624.2	(11) 1 120 645	(21) 01400039.2	(11) 1 120 959
(21) 01300384.3	(11) 1 120 040	(21) 01300625.9	(11) 1 120 795	(21) 01400042.6	(11) 1 120 603
(21) 01300385.0	(11) 1 120 451	(21) 01300626.7	(11) 1 120 927	(21) 01400044.2	(11) 1 120 894
(21) 01300395.9	(11) 1 120 434	(21) 01300628.3	(11) 1 120 229	(21) 01400054.1	(11) 1 120 126
(21) 01300401.5	(11) 1 120 517	(21) 01300634.1	(11) 1 120 974	(21) 01400071.5	(11) 1 120 117
(21) 01300405.6	(11) 1 120 830	(21) 01300635.8	(11) 1 120 475	(21) 01400076.4	(11) 1 120 321
(21) 01300406.4	(11) 1 120 174	(21) 01300640.8	(11) 1 120 680	(21) 01400090.5	(11) 1 120 244
(21) 01300410.6	(11) 1 120 194	(21) 01300642.4	(11) 1 120 871	(21) 01400112.7	(11) 1 120 405
(21) 01300411.4	(11) 1 120 694	(21) 01300654.9	(11) 1 120 563	(21) 01400118.4	(11) 1 120 982
(21) 01300416.3	(11) 1 120 609	(21) 01300655.6	(11) 1 120 731	(21) 01400135.8	(11) 1 120 305
(21) 01300418.9	(11) 1 120 689	(21) 01300657.2	(11) 1 120 199	(21) 01400136.6	(11) 1 120 935
(21) 01300441.1	(11) 1 120 995	(21) 01300661.4	(11) 1 120 947	(21) 01400147.3	(11) 1 120 319
(21) 01300445.2	(11) 1 120 213	(21) 01300663.0	(11) 1 120 669	(21) 01400151.5	(11) 1 120 797
(21) 01300449.4	(11) 1 120 097	(21) 01300666.3	(11) 1 120 992	(21) 01400156.4	(11) 1 120 803
(21) 01300464.3	(11) 1 120 807	(21) 01300667.1	(11) 1 120 688	(21) 01400163.0	(11) 1 120 333
(21) 01300469.2	(11) 1 120 668	(21) 01300673.9	(11) 1 120 363	(21) 01400164.8	(11) 1 120 298
(21) 01300470.0	(11) 1 120 723	(21) 01300682.0	(11) 1 120 281	(21) 01400171.3	(11) 1 120 988
(21) 01300472.6	(11) 1 120 181	(21) 01300684.6	(11) 1 120 785	(21) 01400178.8	(11) 1 120 874
(21) 01300475.9	(11) 1 120 837	(21) 01300686.1	(11) 1 120 821	(21) 01400181.2	(11) 1 120 288
(21) 01300494.0	(11) 1 120 758	(21) 01300687.9	(11) 1 120 311	(21) 01400182.0	(11) 1 120 964
(21) 01300526.9	(11) 1 120 165	(21) 01300688.7	(11) 1 120 861	(21) 01400184.6	(11) 1 120 254
(21) 01300537.6	(11) 1 120 991	(21) 01300689.5	(11) 1 120 267	(21) 01400188.7	(11) 1 120 030
(21) 01300539.2	(11) 1 120 647	(21) 01300691.1	(11) 1 120 707	(21) 01400189.5	(11) 1 120 535
(21) 01300551.7	(11) 1 120 318	(21) 01300692.9	(11) 1 120 839	(21) 01400193.7	(11) 1 120 430
(21) 01300555.8	(11) 1 120 263	(21) 01300694.5	(11) 1 120 769	(21) 01400194.5	(11) 1 120 697
(21) 01300559.0	(11) 1 120 332	(21) 01300699.4	(11) 1 121 000	(21) 01400195.2	(11) 1 120 714
(21) 01300564.0	(11) 1 120 811	(21) 01300702.6	(11) 1 120 780	(21) 01400198.6	(11) 1 120 107
(21) 01300567.3	(11) 1 120 480	(21) 01300704.2	(11) 1 120 296	(21) 01400199.4	(11) 1 120 290
(21) 01300569.9	(11) 1 120 838	(21) 01300705.9	(11) 1 120 386	(21) 01400200.0	(11) 1 120 986
(21) 01300579.8	(11) 1 120 855	(21) 01300707.5	(11) 1 120 191	(21) 01400202.6	(11) 1 120 091
(21) 01300582.2	(11) 1 120 342	(21) 01300709.1	(11) 1 120 505	(21) 01400203.4	(11) 1 120 190
(21) 01300585.5	(11) 1 120 629	(21) 01300711.7	(11) 1 120 458	(21) 01400206.7	(11) 1 120 960
(21) 01300589.7	(11) 1 120 251	(21) 01300713.3	(11) 1 120 336	(21) 01400213.3	(11) 1 120 882
(21) 01300590.5	(11) 1 120 961	(21) 01300721.6	(11) 1 120 087	(21) 01400218.2	(11) 1 120 479
(21) 01300592.1	(11) 1 120 295	(21) 01300722.4	(11) 1 120 732	(21) 01410005.1	(11) 1 120 977
(21) 01300600.2	(11) 1 120 681	(21) 01300723.2	(11) 1 120 655	(21) 01410006.9	(11) 1 120 772
(21) 01300602.8	(11) 1 120 963	(21) 01300727.3	(11) 1 120 967	(21) 01410007.7	(11) 1 120 957
(21) 01300604.4	(11) 1 120 331	(21) 01300728.1	(11) 1 120 840	(21) 01420008.3	(11) 1 120 070
(21) 01300607.7	(11) 1 120 248	(21) 01300734.9	(11) 1 120 334	(21) 01420010.9	(11) 1 120 138
(21) 01300610.1	(11) 1 120 353	(21) 01300735.6	(11) 1 120 042	(21) 01420011.7	(11) 1 120 137

(21) 01420013.3	(11) 1 121 002	(11) 0 818 748	(51) G06F 17/60	(11) 0 866 451	(51) G11B 15/04
(21) 01420014.1	(11) 1 121 003	(84) DE FR GB		(84) DE FR GB NL	
(21) 01420015.8	(11) 1 120 303	(11) 0 819 850	(51) F04B 27/08	(11) 0 868 976	(51) B24B 37/04
(21) 01420016.6	(11) 1 120 949	(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
(21) 01420019.0	(11) 1 120 608	(11) 0 822 537	(51) G10K 9/122	(11) 0 871 164	(51) G11B 7/24
(21) 01440010.5	(11) 1 120 302	(84) DE FI FR SE		(84) DE FR GB	
(21) 01440011.3	(11) 1 120 029	(11) 0 823 298	(51) B21D 51/44	(11) 0 873 885	(51) B60C 11/00
(21) 01440012.1	(11) 1 120 659	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		(84) DE ES FR GB IT	
(21) 01460005.0	(11) 1 120 583	LU MC NL PT SE		(11) 0 875 184	(51) A47C 23/06
(21) 01460006.8	(11) 1 120 038	(11) 0 825 045	(51) B60H 1/03	(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL	
(21) 01470002.5	(11) 1 120 183	(84) DE FR GB SE		(11) 0 875 418	(51) B60N 3/00
(21) 01490003.9	(11) 1 120 136	(11) 0 827 086	(51) G06F 15/78	(84) DE ES FR GB IT SE	
(21) 01500017.7	(11) 1 120 325	(84) DE FR GB		(11) 0 875 419	(51) B60N 3/00
(21) 01610001.8	(11) 1 120 897	(11) 0 831 618	(51) H04L 12/28	(84) DE ES FR GB IT SE	
(21) 01650003.5	(11) 1 120 700	(84) DE FR GB IT NL		(11) 0 875 865	(51) G07B 17/04
(21) 01650010.0	(11) 1 120 167	(11) 0 837 293	(51) F25B 49/02	(84) CH DE FR GB LI	
(21) 01660001.7	(11) 1 120 898	(84) DE ES FR GR IT		(11) 0 876 063	(51) H04N 9/82
(21) 01660011.6	(11) 1 120 523	(11) 0 837 337	(51) G01R 33/035	(84) DE FR GB	
(21) 01660015.7	(11) 1 120 364	(84) DE DK FI GB		(11) 0 879 731	(51) B60K 41/14
(21) 01810006.5	(11) 1 120 845	(11) 0 837 491	(51) H01J 37/34	(84) DE FR GB	
(21) 01810008.1	(11) 1 120 502	(84) DE FR GB IT NL		(11) 0 881 063	(51) B31B 37/10
(21) 01810009.9	(11) 1 120 522	(11) 0 840 435	(51) H02P 1/12	(84) CH DE DK FR GB LI NL SE	
(21) 01810017.2	(11) 1 120 345	(84) DE ES FR GB IT		(11) 0 881 102	(51) B60C 5/14
(21) 01810018.0	(11) 1 120 061	(11) 0 840 455	(51) H03K 19/177	(84) DE FR GB	
(21) 01810026.3	(11) 1 120 806	(84) DE GB IT		(11) 0 881 668	(51) H01L 21/312
(21) 01810049.5	(11) 1 120 444	(11) 0 841 219	(51) B60R 16/02	(84) DE FR GB IT NL	
(21) 01810065.1	(11) 1 120 540	(84) DE ES FR GB SE		(11) 0 881 799	(51) H04L 12/24
(21) 01810066.9	(11) 1 120 148	(11) 0 845 437	(51) C01G 53/04	(84) DE FR GB	
(21) 01830002.0	(11) 1 120 798	(84) DE FR GB		(11) 0 881 819	(51) H04N 1/053
(21) 01850007.4	(11) 1 120 377	(11) 0 846 958	(51) G01R 33/035	(84) DE FR GB IT	
(21) 01890004.3	(11) 1 120 996	(84) DE DK FI FR GB IT NL		(11) 0 882 414	(51) A46B 7/00
(21) 01890013.4	(11) 1 120 470	(11) 0 848 104	(51) D06N 7/00	(84) DE ES FR IT	
(21) 01890018.3	(11) 1 120 506	(84) DE FR GB LU NL		(11) 0 883 278	(51) H04N 1/047
(21) 01890019.1	(11) 1 120 215	(11) 0 853 434	(51) H04N 7/16	(84) DE FR GB IT	
(21) 01890020.9	(11) 1 120 031	(84) DE GB NL		(11) 0 884 200	(51) B60C 15/06
(21) 01890022.5	(11) 1 120 093	(11) 0 854 067	(51) B60R 21/00	(84) DE ES FR GB IT	
		(84) DE ES FR GB IT SE		(11) 0 886 117	(51) F25D 29/00
		(11) 0 856 304	(51) A61K 7/06	(84) DE ES FR GB IT SE	
		(84) DE ES FR GB IT		(11) 0 886 163	(51) G02B 27/34
		(11) 0 856 372	(51) B23D 51/04	(84) AT CH DE FR GB IT LI	
		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI		(11) 0 888 811	(51) B01F 7/16
		LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL	
		(11) 0 858 920	(51) B60J 1/16	PT SE	
		(84) DE ES FR		(11) 0 888 850	(51) B25B 7/02
		(11) 0 861 683	(51) B01D 53/56	(84) DE FR IT SE	
		(84) DE FR GB IT NL		(11) 0 889 411	(51) G06F 11/24
		(11) 0 862 262	(51) H02M 7/217	(84) DE FR GB SE	
		(84) CH DE FR GB LI		(11) 0 890 357	(51) A61K 7/50
		(11) 0 863 568	(51) H01P 3/08	(84) DE ES FR GB IT NL	
		(84) DE FR GB		(11) 0 890 458	(51) B60C 11/24
		(11) 0 864 314	(51) A61K 7/06	(84) DE FR GB	
		(84) DE ES FR GB IT		(11) 0 890 763	(51) F16H 61/00
		(11) 0 864 448	(51) B60C 11/12	(84) DE FR GB	
		(84) AT CH DE DK FI FR IT LI SE		(11) 0 890 845	(51) G01R 29/26
		(11) 0 864 843	(51) F42B 3/04	(84) DE FI FR GB IT SE	
		(84) DE FR GB		(11) 0 892 566	(51) H04Q 3/00
		(11) 0 865 941	(51) B60B 27/00	(84) DE	
		(84) DE FR GB			

## I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) 0 816 176 (51) B60R 16/02  
(84) DE GB IE SE

(11) 0 817 416 (51) H04J 14/02  
(84) DE FR GB

- (11) **0 893 393** (51) B66F 9/075  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 893 756** (51) G06F 9/38  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 893 946** (51) H05K 1/11  
(84) DE FR GB
- (11) **0 894 682** (51) B60R 25/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 895 314** (51) H01R 13/52  
(84) DE FR GB
- (11) **0 895 341** (51) H02M 7/48  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 896 289** (51) G06K 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 897 044** (51) E05D 11/10  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE
- (11) **0 897 045** (51) E05D 11/10  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE
- (11) **0 898 965** (51) A61K 31/505  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
LT SI
- (11) **0 900 630** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 901 980** (51) B66B 11/04  
(84) AT BE DE FI FR GB IT LU NL
- (11) **0 903 184** (51) B05B 7/06  
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 903 560** (51) G01B 11/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 903 748** (51) G11C 16/06  
(84) DE FI GB NL
- (11) **0 903 749** (51) G11C 16/06  
(84) DE FI GB NL
- (11) **0 904 895** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 904 897** (51) B24D 15/00  
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 905 979** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 906 728** (51) A23C 11/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
SI
- (11) **0 908 804** (51) G05B 19/414  
(84) DE
- (11) **0 909 904** (51) F16F 9/05  
(84) DE ES FR IT
- (11) **0 910 076** (51) G11B 11/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 911 479** (51) E06B 9/13  
(84) DE ES FR IT
- (11) **0 911 678** (51) G02F 1/1333  
(84) DE FR GB
- (11) **0 913 594** (51) F16C 3/035  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 915 277** (51) F16K 31/00  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **0 915 397** (51) G04C 3/14  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **0 916 378** (51) B01D 29/31  
(84) AT CH DE ES FR GB IE LI
- (11) **0 916 794** (51) E05D 15/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
LT LV RO SI
- (11) **0 917 091** (51) G06K 11/18  
(84) DE FR IE IT
- (11) **0 917 343** (51) H04N 1/047  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 918 061** (51) C08G 64/14  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **0 918 174** (51) F16H 19/06  
(84) AT CH DE DK FR LI NL SE
- (11) **0 919 321** (51) B23K 26/14  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **0 919 673** (51) E04B 1/62  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI PT SE
- (11) **0 920 178** (51) H04M 15/28  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (11) **0 920 829** (51) A47L 11/24  
(84) DE FR GB
- (11) **0 921 246** (51) E04B 7/20  
(84) AT CH DE DK FR GB LI SE
- (11) **0 921 247** (51) E04B 7/20  
(84) AT CH DE DK FR GB LI SE
- (11) **0 921 301** (51) F02M 47/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 922 591** (51) B60B 1/08  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 923 048** (51) G06T 3/40  
(84) DE GB
- (11) **0 923 184** (51) H02J 9/06  
(84) DE
- (11) **0 924 019** (51) B23K 15/10  
(84) AT DE FR GB
- (11) **0 924 941** (51) H04Q 3/00  
(84) DE FI FR GB IE NL SE
- (11) **0 925 977** (51) B60J 7/057  
(84) ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 927 531** (51) A47B 88/04  
(84) DE DK ES FR GB IT NL
- (11) **0 927 954** (51) G06T 9/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 928 946** (51) F41H 7/02  
(84) DE NL SE
- (11) **0 930 132** (51) B25B 13/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 930 558** (51) G06F 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 931 502** (51) A47L 11/30  
(84) DE FR GB
- (11) **0 931 950** (51) F16C 35/06  
(84) AT CH DE ES FR IT LI NL
- (11) **0 932 014** (51) F41F 3/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 932 132** (51) G08G 1/0968  
(84) DE FR
- (11) **0 933 169** (51) B25D 9/14  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **0 935 227** (51) G08G 1/0969  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 935 967** (51) A61M 1/28  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 936 042** (51) B29C 33/12  
(84) BE DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 936 489** (51) G02F 1/095  
(84) DE FR GB
- (11) **0 936 816** (51) H04N 7/24  
(84) DE FR GB
- (11) **0 938 007** (51) G02B 6/42  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **0 939 285** (51) F25B 13/00  
(84) DE ES FR GB IT PT
- (11) **0 939 565** (51) H04Q 7/26  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 940 147** (51) A61L 15/28  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 940 180** (51) B01L 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 940 424** (51) C08J 3/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **0 940 904** (51) H02J 9/02  
(84) BE DK FI GB IE IT LU NL SE
- (11) **0 941 019** (51) H05H 7/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 941 884** (51) B60K 15/035  
(84) DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 941 885** (51) B60K 15/077  
(84) DE GB
- (11) **0 941 887** (51) B60K 35/00  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **0 941 895** (51) B60R 16/02  
(84) BE DE FR GB IT NL SE
- (11) **0 942 034** (51) C08J 11/24  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 942 262** (51) G01C 21/00  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 942 438** (51) H01B 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 943 871** (51) F24C 15/20  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 943 892** (51) G01C 15/00  
(84) CH DE LI
- (11) **0 944 022** (51) G06K 13/08  
(84) BE DE ES FI FR GB IE IT NL SE

- (11) **0 944 243** (51) H04N 1/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 945 129** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 945 839** (51) G08G 1/042  
(84) DE FR
- (11) **0 947 615** (51) D01H 1/02  
(84) CH DE IT LI
- (11) **0 947 616** (51) D01H 1/02  
(84) CH DE IT LI
- (11) **0 947 981** (51) G11B 5/48  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 948 000** (51) H01B 17/32  
(84) DE IT SE
- (11) **0 949 386** (51) E04B 2/30  
(84) BE DE NL
- (11) **0 949 638** (51) H01B 17/40  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR IT LI NL SE
- (11) **0 949 715** (51) H01R 13/03  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **0 951 103** (51) H01R 23/70  
(84) DE FR
- (11) **0 951 839** (51) A23L 1/01  
(84) DE FR GB
- (11) **0 952 022** (51) B60J 7/12  
(84) AT DE FI FR GB IT SE
- (11) **0 952 025** (51) B60K 13/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 952 383** (51) F16M 11/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 952 632** (51) H01R 13/422  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 952 635** (51) H01R 13/64  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 952 642** (51) H01S 3/23  
(84) DE FR GB
- (11) **0 953 447** (51) B41J 2/14  
(84) DE FR GB
- (11) **0 953 514** (51) B65D 77/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 953 523** (51) B65G 21/20  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (11) **0 954 041** (51) H01M 8/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 955 401** (51) D04B 7/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 957 007** (51) B60R 21/20  
(84) DE GB
- (11) **0 957 468** (51) G09G 3/36  
(84) DE FR GB
- (11) **0 959 376** (51) G02B 6/293  
(84) DE FR GB
- (11) **0 960 798** (51) B62D 7/22  
(84) DE FR GB
- (11) **0 961 235** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 961 240** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 961 481** (51) H04N 1/46  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 962 286** (51) B25B 13/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **0 962 568** (51) D04B 15/32  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **0 962 599** (51) E03D 1/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (11) **0 962 737** (51) F28F 1/40  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (11) **0 962 906** (51) G08G 1/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 962 953** (51) H01H 85/165  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 963 751** (51) A61K 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 963 986** (51) C07D 471/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT
- (11) **0 965 703** (51) E04B 2/96  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 966 931** (51) A61F 2/46  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **0 967 019** (51) B05B 15/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 967 079** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 967 293** (51) C22C 9/01  
(84) DE FR GB
- (11) **0 967 342** (51) E04B 2/96  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL
- (11) **0 967 452** (51) F28G 1/02  
(84) AT CH DE FI IT LI SE
- SI
- (11) **0 967 783** (51) H04N 1/32  
(84) DE FR GB
- (11) **0 968 907** (51) B62H 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 968 980** (51) C05C 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 969 368** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 970 751** (51) B05B 1/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 970 775** (51) B23K 9/10  
(84) AT DE FI FR GB IT SE
- (11) **0 970 838** (51) B60K 6/04  
(84) DE FR IT
- (11) **0 970 911** (51) B66B 1/46  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 971 383** (51) H01H 1/38  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 972 575** (51) B05C 9/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 972 726** (51) B65D 88/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 974 474** (51) B60F 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **0 976 377** (51) A61G 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 977 226** (51) H01H 25/06  
(84) DE
- (11) **0 977 234** (51) H01H 83/14  
(84) AT DE FR
- SI
- (11) **0 977 336** (51) H02G 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 978 249** (51) A47L 11/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 978 471** (51) B65H 67/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 979 663** (51) A61M 16/20  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **0 980 122** (51) H01S 3/067  
(84) DE FR GB
- (11) **0 980 123** (51) H01S 3/23  
(84) DE FR GB
- (11) **0 980 698** (51) A63G 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 982 018** (51) A61G 7/012  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **0 982 043** (51) A61M 16/00  
(84) DE FR
- (11) **0 982 077** (51) B05C 17/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 982 078** (51) B05C 17/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 982 557** (51) F41A 19/48  
(84) DE FR IT
- (11) **0 982 704** (51) G09F 13/04  
(84) DE GB
- (11) **0 984 253** (51) G01J 3/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 984 432** (51) G10L 19/10  
(84) DE FR GB

(11) <b>0 984 475</b> (84) BE DE FR IT	(51) H01H 47/00	(11) <b>0 994 265</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16C 39/04	(11) <b>1 008 823</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F25J 1/02
(11) <b>0 984 483</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 994 426</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 010 454</b> (84) DE FR GB	(51) B01D 53/94
(11) <b>0 985 516</b> (84) DE ES FR GB IT PT	(51) B29C 65/00	(11) <b>0 995 692</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65D 27/06	(11) <b>1 011 113</b> (84) DE FR GB	(51) H01F 1/057
(11) <b>0 985 540</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 2/447	(11) <b>0 995 711</b> (84) CH DE FR IT LI	(51) B65H 63/036	(11) <b>1 011 152</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01L 35/00
(11) <b>0 985 806</b> (84) DE GB	(51) F01L 3/10	(11) <b>0 995 944</b> (84) DE FR GB	(51) F17C 11/00	(11) <b>1 013 440</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 2/17
(11) <b>0 987 192</b> (84) AT DE	(51) B65D 71/00	(11) <b>0 997 130</b> (84) DE FR IT	(51) A61G 7/10	(11) <b>1 013 750</b> (84) BE DE FR GB IT NL	(51) C10M 141/10
(11) <b>0 987 392</b> (84) DE FR GB	(51) E05D 3/06	(11) <b>0 997 279</b> (84) DE ES FR GB IT NL	(51) B41J 2/05	(11) <b>1 013 800</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C25F 1/06
(11) <b>0 987 410</b> (84) DE FR IT	(51) F01P 3/02	(11) <b>0 997 742</b> (84) DE FR GB	(51) G01R 31/36	(11) <b>1 013 803</b> (84) DE IT	(51) D01H 1/115
(11) <b>0 987 829</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 997 937</b> (84) DE	(51) H01L 23/367	(11) <b>1 014 310</b> (84) DE FR GB	(51) G07B 17/00
(11) <b>0 987 835</b> (84) DE FI FR GB SE	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 997 997</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01S 5/40	(11) <b>1 014 361</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 988 848</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61G 5/06	(11) <b>0 999 299</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) D03D 47/34	(11) <b>1 014 735</b> (84) DE FR GB	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 988 896</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B02C 18/40	(11) <b>0 999 702</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 016 343</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) A01N 3/00
(11) <b>0 988 954</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B29C 47/04	(11) <b>0 999 703</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 017 022</b> (84) DE FR GB IT	(51) G07B 17/02
(11) <b>0 989 112</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07C 69/94	(11) <b>1 000 743</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B41J 2/045	(11) <b>1 017 129</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01R 4/30
(11) <b>0 989 234</b> (84) DE FI SE	(51) D21G 3/00	(11) <b>1 001 167</b> (84) DE FR IT	(51) F04B 17/04	(11) <b>1 017 141</b> (84) FR GB	(51) H01S 5/026
(11) <b>0 989 295</b> (84) DE FR GB	(51) F02M 35/12	(11) <b>1 001 582</b> (84) DE GB	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 017 237</b> (84) DE FR GB NL	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 989 320</b> (84) DE GB	(51) F16D 65/097	(11) <b>1 003 202</b> (84) BE DE FR GB NL	(51) H01J 61/34	(11) <b>1 018 756</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01H 33/02
(11) <b>0 989 744</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04N 7/18	(11) <b>1 004 348</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B01D 61/44	(11) <b>1 018 803</b> (84) DE FR GB SE	(51) H03G 3/00
(11) <b>0 989 794</b> (84) DE FR GB IT	(51) H05K 7/20	(11) <b>1 004 533</b> (84) CH DE FR IT LI	(51) B65H 54/70	(11) <b>1 020 159</b> (84) DE FR GB IT	(51) A47L 9/06
(11) <b>0 990 448</b> (84) DE FR	(51) A61M 16/20	(11) <b>1 004 739</b> (84) AT BE DE FR NL	(51) E06B 3/263	(11) <b>1 020 263</b> (84) ES FR GB PT	(51) B27F 7/00
(11) <b>0 990 915</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01R 31/04	(11) <b>1 004 828</b> (84) DE FR GB IT	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 020 813</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06K 19/07
(11) <b>0 992 572</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C10M 171/00	(11) <b>1 005 068</b> (84) DE FR GB	(51) H01L 21/20	(11) <b>1 020 971</b> (84) DE FR GB	(51) H02G 3/22
(11) <b>0 992 585</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 006 224</b> (84) CH DE IT LI	(51) D01H 13/14	(11) <b>1 021 981</b> (84) DE DK GB	(51) A47L 9/32
(11) <b>0 993 872</b> (84) AT BE DE ES FR GB IE IT NL PT	(51) B05C 3/10	(11) <b>1 006 336</b> (84) DE FR GB SE	(51) F42B 14/02	(11) <b>1 022 144</b> (84) CH DE FR GB IT LI NL SE	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 994 079</b> (84) DE FR GB	(51) C03B 37/04	(11) <b>1 006 337</b> (84) DE FR GB SE	(51) F42B 14/02	(11) <b>1 022 222</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B65B 69/00
(11) <b>0 994 254</b> (84) DE FR IT	(51) F04B 39/10	(11) <b>1 008 816</b> (84) DE FR GB IT	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 022 522</b> (84) DE ES FR IT	(51) F25B 15/06

- (11) **1 022 684** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 685** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 686** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 687** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 688** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 689** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 690** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 691** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 791** (51) H01M 4/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 826** (51) H01S 5/227  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 024 087** (51) B65B 63/08  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 024 192** (51) C12N 15/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 024 296** (51) F04D 29/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 024 472** (51) G09G 3/32  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 025 976** (51) B29C 49/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 095** (51) B65D 33/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 026 462** (51) F25B 15/06  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 026 632** (51) G01V 8/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (11) **1 026 932** (51) H05K 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 028 144** (51) C08L 79/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 030 299** (51) G11B 11/105  
(84) DE FR GB
- (11) **1 030 503** (51) H04M 3/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 031 331** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (11) **1 031 591** (51) C08G 75/23  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 031 726** (51) F04B 27/08  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 031 928** (51) G06F 11/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 031 957** (51) G09F 3/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 033 686** (51) G07B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 035 140** (51) C08F 6/00  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 035 168** (51) C08L 67/06  
(84) DE DK ES FR GB NL SE
- (11) **1 036 498** (51) A01N 25/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 036 748** (51) B65G 45/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 036 749** (51) B65G 45/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 037 206** (51) G11B 7/135  
(84) DE FR GB
- (11) **1 038 470** (51) A47B 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 038 471** (51) A47B 17/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 038 541** (51) A61M 1/36  
(84) BE CH ES FR GR IT LI
- (11) **1 038 685** (51) B41J 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 038 862** (51) C07C 201/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 260** (51) F42C 19/08  
(84) AT CH DE ES LI NL SE
- (11) **1 039 458** (51) G11B 11/105  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 039 768** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 041 021** (51) B65G 57/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 041 702** (51) H02K 15/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 041 841** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 032** (51) A01N 25/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (11) **1 043 136** (51) B29C 35/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 394** (51) C12N 9/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 476** (51) E21B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 043 827** (51) H02K 1/27  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 043 911** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 044 664** (51) A61F 2/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 044 811** (51) B41F 13/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 045 310** (51) G06F 17/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 045 311** (51) G06F 17/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 045 381** (51) G11B 11/105  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 045 446** (51) H01L 27/092  
(84) DE FR GB
- (11) **1 046 384** (51) A61G 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 046 508** (51) B41J 2/175  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 046 638** (51) C07C 269/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 047 047** (51) G10L 19/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 047 271** (51) H04N 7/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 047 277** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 048 238** (51) A44B 19/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 048 469** (51) B41J 2/175  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 048 729** (51) C12N 15/54  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 048 737** (51) C12P 7/26  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 049 236** (51) H02K 15/04  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 050 244** (51) A47B 47/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 297** (51) A61K 7/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 420** (51) B60H 1/32  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 050 536** (51) C07F 7/08  
(84) CH DE LI
- (11) **1 050 546** (51) C08F 6/22  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 050 564** (51) C09D 163/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 579** (51) C11D 3/386  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 050 661** (51) E21B 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE



- (11) **1 050 673** (51) F02D 11/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 050 674** (51) F02D 11/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 050 781** (51) G03D 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 783** (51) G03G 15/09  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 051 894** (51) A01B 59/042  
(84) DE DK FR GB IE NL
- (11) **1 051 896** (51) A01C 5/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 051 900** (51) A01D 46/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 901** (51) A01D 78/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 903** (51) A01J 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 905** (51) A01K 89/01  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 051 907** (51) A01N 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 909** (51) A01N 31/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 911** (51) A01N 43/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 916** (51) A23L 1/10  
(84) CH FR GB LI
- (11) **1 051 919** (51) A23L 1/325  
(84) DE FR
- (11) **1 051 921** (51) A23P 1/02  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI PT
- (11) **1 051 922** (51) A23P 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (11) **1 051 924** (51) A41H 1/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 051 925** (51) A43D 1/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 051 926** (51) A44B 11/04  
(84) DE
- (11) **1 051 928** (51) A45F 3/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 051 929** (51) A47B 88/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 051 931** (51) A47C 9/00  
(84) CH DE GB LI NL
- (11) **1 051 932** (51) A47C 23/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 933** (51) A47C 27/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 935** (51) A47F 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 937** (51) A47G 21/08  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 051 938** (51) A47H 1/104  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 943** (51) A47J 45/06  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI PT  
RO SI
- (11) **1 051 944** (51) A47L 15/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 051 949** (51) A61B 18/12  
(84) DE ES FR GB IE IT
- (11) **1 051 954** (51) A61F 2/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 956** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 051 961** (51) A61K 6/083  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 962** (51) A61K 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 963** (51) A61K 7/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 969** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 971** (51) A61K 31/135  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 972** (51) A61K 31/21  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (11) **1 051 975** (51) A61K 31/66  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (11) **1 051 979** (51) A61K 47/44  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 051 981** (51) A61L 2/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 051 985** (51) A61M 5/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 051 997** (51) A62C 3/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 004** (51) B01D 3/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 008** (51) B01D 53/94  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 009** (51) B01D 53/94  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 010** (51) B01D 53/94  
(84) BE DE GB
- (11) **1 052 013** (51) B01D 63/06  
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE
- (11) **1 052 023** (51) B05B 1/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 026** (51) B05C 17/005  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- (11) **1 052 028** (51) B06B 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 029** (51) B06B 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 032** (51) B08B 9/051  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 033** (51) B21B 31/07  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 052 039** (51) B21D 51/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 040** (51) B21D 53/48  
(84) CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (11) **1 052 045** (51) B23B 31/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 048** (51) B23B 41/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 050** (51) B23K 7/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 052** (51) B23K 26/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 062** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 052 063** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 052 065** (51) B24C 5/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 072** (51) B25J 9/16  
(84) DE
- (11) **1 052 076** (51) B29C 45/14  
(84) DE ES FR
- (11) **1 052 077** (51) B29C 45/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 078** (51) B29C 45/57  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 079** (51) B29C 47/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 081** (51) B29C 65/18  
(84) DE ES FR GB IT NL

- (11) **1 052 085** (51) B29D 30/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 091** (51) B41F 5/24  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 052 094** (51) B41F 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 095** (51) B41F 27/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 096** (51) B41F 35/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 099** (51) B41J 2/165  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 108** (51) B41J 11/46  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 052 109** (51) B41J 15/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 110** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 113** (51) B41M 5/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 119** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 120** (51) B60C 25/132  
(84) BE DE FR
- (11) **1 052 121** (51) B60D 1/06  
(84) DE
- (11) **1 052 126** (51) B60J 7/043  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 127** (51) B60J 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 129** (51) B60J 10/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 052 131** (51) B60K 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 134** (51) B60K 37/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 052 135** (51) B60K 41/20  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 052 136** (51) B60L 9/30  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 052 137** (51) B60N 2/02  
(84) FR GB IT
- (11) **1 052 146** (51) B60R 9/045  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 150** (51) B60R 19/18  
(84) DE GB
- (11) **1 052 154** (51) B61F 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 155** (51) B61F 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 156** (51) B61G 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 164** (51) B62D 29/04  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 052 171** (51) B65B 19/22  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 173** (51) B65B 35/24  
(84) DE GB IT
- (11) **1 052 176** (51) B65C 9/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 177** (51) B65C 9/25  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 052 179** (51) B65D 5/54  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 180** (51) B65D 8/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (11) **1 052 181** (51) B65D 17/50  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 052 183** (51) B65D 43/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 052 185** (51) B65D 75/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 052 190** (51) B65D 83/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 191** (51) B65D 83/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 192** (51) B65D 85/10  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 052 193** (51) B65D 85/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 052 194** (51) B65D 88/64  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 197** (51) B65G 17/08  
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **1 052 198** (51) B65G 17/20  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU  
NL SE
- (11) **1 052 200** (51) B65G 47/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 201** (51) B65G 47/91  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 202** (51) B65G 51/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 205** (51) B65G 67/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 207** (51) B65H 3/12  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 052 209** (51) B65H 35/08  
(84) DE GB IT
- (11) **1 052 212** (51) B66B 5/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 214** (51) B66F 9/065  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 218** (51) B67D 5/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 219** (51) C01B 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 224** (51) C01G 23/047  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 228** (51) C02F 3/12  
(84) AT DE ES GR IT
- (11) **1 052 230** (51) C03C 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 231** (51) C04B 7/43  
(84) DE DK FR
- (11) **1 052 235** (51) C07C 17/37  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 239** (51) C07C 51/265  
(84) DE GB
- (11) **1 052 240** (51) C07C 67/31  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 052 241** (51) C07C 209/18  
(84) BE CH DE FR GB LI
- (11) **1 052 242** (51) C07C 209/18  
(84) BE CH DE FR GB LI
- (11) **1 052 247** (51) C07C 239/10  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 052 248** (51) C07C 245/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 249** (51) C07C 259/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 250** (51) C07C 311/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- LT LV SI
- (11) **1 052 252** (51) C07D 213/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 253** (51) C07D 213/80  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 052 255** (51) C07D 261/20  
(84) PT
- (11) **1 052 260** (51) C07D 323/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 266** (51) C08F 4/658  
(84) FR

- (11) **1 052 268** (51) C08J 5/18  
(84) DE FR GB IT LU NL
- (11) **1 052 269** (51) C08K 13/02  
(84) DE FR GB IT LU NL
- (11) **1 052 276** (51) C09K 11/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 277** (51) C09K 11/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 278** (51) C09K 11/78  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 282** (51) C10M 177/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 052 283** (51) C11B 1/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 288** (51) C12N 15/87  
(84) AT DE
- (11) **1 052 289** (51) C12P 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 292** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 293** (51) C12Q 1/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 294** (51) C21B 7/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 297** (51) C22C 1/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 298** (51) C22C 14/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 299** (51) C22C 21/02  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 052 300** (51) C22C 29/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 304** (51) C22C 38/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 052 314** (51) D01H 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 316** (51) D02G 3/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 317** (51) D03C 7/08  
(84) BE DE IT
- (11) **1 052 318** (51) D03D 39/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 319** (51) D04B 21/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 321** (51) D04H 1/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 327** (51) D21F 1/66  
(84) AT DE FI SE
- (11) **1 052 333** (51) E01C 7/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 335** (51) E01F 9/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 337** (51) E03F 5/046  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (11) **1 052 341** (51) E04B 7/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 344** (51) E04F 11/02  
(84) AT BE CH DE ES FR LI
- (11) **1 052 345** (51) E04G 21/32  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 052 347** (51) E05B 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 348** (51) E05B 7/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 052 349** (51) E05B 7/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 052 350** (51) E05B 15/02  
• B1 veröffentlicht am 27.06.2001  
• B1 published on 27.06.2001  
• B1 publié le 27.06.2001  
(84) DE
- (11) **1 052 353** (51) E05B 49/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 052 356** (51) E05B 65/20  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 052 357** (51) E05C 9/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 358** (51) E05C 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 360** (51) E06B 1/60  
(84) AT CH DE LI LU
- (11) **1 052 361** (51) E06B 1/60  
(84) AT CH DE LI LU
- (11) **1 052 364** (51) E06B 9/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 052 368** (51) E21B 17/042  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 382** (51) F01N 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 386** (51) F02D 9/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 395** (51) F02K 1/12  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 052 411** (51) F04D 29/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 414** (51) F15B 13/042  
(84) AT DE GB IT SE
- (11) **1 052 416** (51) F16B 19/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 420** (51) F16D 1/09  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 421** (51) F16D 25/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 426** (51) F16G 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 439** (51) F16K 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 052 442** (51) F16L 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 445** (51) F16N 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 450** (51) F21V 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 451** (51) F21V 8/00  
(84) DE NL
- (11) **1 052 452** (51) F21V 17/00  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 453** (51) F21V 19/00  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 454** (51) F21V 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 456** (51) F23K 3/02  
(84) AT CH DE FR LI SE
- (11) **1 052 462** (51) F24H 1/43  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 465** (51) F25J 3/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 467** (51) F27B 7/33  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 469** (51) F28F 9/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 471** (51) F42B 12/22  
(84) DE ES GB NL
- (11) **1 052 476** (51) G01B 11/27  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 480** (51) G01D 5/14  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 052 486** (51) G01L 1/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 488** (51) G01L 3/00  
(84) AT BE
- (11) **1 052 492** (51) G01M 3/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 496** (51) G01M 19/00  
(84) DE ES GB IT

(11) <b>1 052 498</b> (51) G01N 13/00 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 052 564</b> (51) G06F 3/023 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 655</b> (51) H01B 3/46 (84) DE FR GB
(11) <b>1 052 499</b> (51) G01N 21/65 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 566</b> (51) G06F 3/033 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 052 659</b> (51) H01F 27/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 501</b> (51) G01N 27/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 567</b> (51) G06F 7/50 (84) DE GB	(11) <b>1 052 664</b> (51) H01H 13/18 (84) CH DE FR GB IT LI
(11) <b>1 052 513</b> (51) G01N 35/02 (84) CH DE ES FR GB IT LI	(11) <b>1 052 568</b> (51) G06F 7/50 (84) GB	(11) <b>1 052 668</b> (51) H01J 3/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 514</b> (51) G01P 1/07 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 572</b> (51) G06F 11/20 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 052 670</b> (51) H01J 17/49 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 052 517</b> (51) G01P 15/12 (84) BE DE ES GB IT	(11) <b>1 052 573</b> (51) G06F 13/36 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 671</b> (51) H01J 17/49 (84) DE FR GB
(11) <b>1 052 518</b> (51) G01R 31/02 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 052 575</b> (51) G06F 15/173 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 052 672</b> (51) H01J 27/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 519</b> (51) G01R 33/04 (84) CH DE FR GB IT LI NL	(11) <b>1 052 579</b> (51) G06F 17/30 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 052 679</b> (51) H01J 37/28 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 052 520</b> (51) G01R 33/09 (84) AT BE CH CY DE LI	(11) <b>1 052 581</b> (51) G06F 17/50 (84) AT BE CH DE ES FR GB LI LU NL	(11) <b>1 052 680</b> (51) H01J 49/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 521</b> (51) G01R 33/46 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 052 590</b> (51) G06K 7/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 052 682</b> (51) H01L 21/00 (84) AT DE FR GB IT
(11) <b>1 052 523</b> (51) G01R 33/565 (84) DE NL	(11) <b>1 052 592</b> (51) G06K 9/00 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 052 684</b> (51) H01L 21/20 (84) DE FR GB
(11) <b>1 052 524</b> (51) G01V 8/14 (84) CH DE ES GB IT LI	(11) <b>1 052 595</b> (51) G06K 19/077 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 689</b> (51) H01L 21/3213 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 527</b> (51) G02B 6/00 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 052 604</b> (51) G07F 19/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 052 700</b> (51) H01L 29/786 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 052 529</b> (51) G02B 6/12 (84) DE ES GB IT	(11) <b>1 052 607</b> (51) G08B 26/00 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 052 705</b> (51) H01L 33/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 052 533</b> (51) G02B 6/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 609</b> (51) G08C 19/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 715</b> (51) H01M 4/04 (84) DE FR GB
(11) <b>1 052 534</b> (51) G02B 6/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 624</b> (51) G11B 5/008 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 717</b> (51) H01M 8/04 (84) FR GB
(11) <b>1 052 535</b> (51) G02B 15/17 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 629</b> (51) G11B 7/24 (84) AT DE FR GB NL	(11) <b>1 052 719</b> (51) H01M 10/40 (84) DE FR GB
(11) <b>1 052 537</b> (51) G03B 19/07 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 630</b> (51) G11B 7/24 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 724</b> (51) H01Q 15/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 052 539</b> (51) G03C 1/74 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 633</b> (51) G11B 7/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 725</b> (51) H01Q 15/14 (84) DE ES GB IT
(11) <b>1 052 540</b> (51) G03C 1/76 (84) BE DE FR GB	(11) <b>1 052 635</b> (51) G11B 11/105 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 052 726</b> (51) H01Q 21/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 542</b> (51) G03C 1/76 (84) BE DE FR GB	(11) <b>1 052 637</b> (51) G11B 17/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 727</b> (51) H01R 4/24 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 052 543</b> (51) G03C 1/93 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 638</b> (51) G11B 19/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 729</b> (51) H01R 4/48 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 052 544</b> (51) G03C 8/06 (84) BE DE FR GB	(11) <b>1 052 641</b> (51) G11B 23/107 (84) DE GB	(11) <b>1 052 730</b> (51) H01R 9/05 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 052 554</b> (51) G03G 9/087 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 648</b> (51) G11C 29/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 052 733</b> (51) H01R 13/436 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 052 558</b> (51) G05B 13/04 (84) DE GB	(11) <b>1 052 649</b> (51) G11C 29/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 052 734</b> (51) H01R 13/516 (84) AT CH DE FR GB LI
(11) <b>1 052 559</b> (51) G05B 19/042 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 052 650</b> (51) G21C 3/07 (84) CH DE ES FI LI SE	(11) <b>1 052 736</b> (51) H01R 13/629 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 052 560</b> (51) G05B 19/414 (84) DE	(11) <b>1 052 654</b> (51) H01B 3/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

(11) <b>1 052 737</b> (51) H01R 13/658 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 813</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>0 763 917</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 742</b> (51) H01R 33/46 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 820</b> (51) H04L 27/233 (84) DE ES FI FR GB IT SE	(11) <b>0 771 091</b> 31.05.2001
(11) <b>1 052 748</b> (51) H02B 1/044 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 822</b> (51) H04L 27/26 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 781 608</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 749</b> (51) H02B 1/052 (84) DE GB IT	(11) <b>1 052 825</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 795 982</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 750</b> (51) H02G 3/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 831</b> (51) H04M 1/60 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 802 674</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 752</b> (51) H02G 3/10 (84) AT DE ES FR	(11) <b>1 052 832</b> (51) H04M 1/60 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 803 811</b> 05.06.2001
(11) <b>1 052 756</b> (51) H02G 3/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 838</b> (51) H04M 9/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 808 665</b> 02.06.2001
(11) <b>1 052 758</b> (51) H02J 7/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 052 840</b> (51) H04M 11/02 (84) DE GB	(11) <b>0 811 860</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 762</b> (51) H02M 1/00 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU MC NL SE	(11) <b>1 052 843</b> (51) H04N 1/32 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 813 153</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 763</b> (51) H02M 3/335 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 848</b> (51) H04N 5/235 (84) DE FR GB	(11) <b>0 825 239</b> 29.05.2001
(11) <b>1 052 765</b> (51) H02P 6/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 854</b> (51) H04N 7/173 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 828 089</b> 30.05.2001
(11) <b>1 052 770</b> (51) H03C 5/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 858</b> (51) H04Q 3/62 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 828 365</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 772</b> (51) H03J 3/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 859</b> (51) H04Q 3/66 (84) DE ES FR GB	(11) <b>0 831 655</b> 31.05.2001
(11) <b>1 052 778</b> (51) H03K 19/18 (84) AT CH DE ES FR GB LI	(11) <b>1 052 864</b> (51) H04Q 7/32 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 831 656</b> 05.06.2001
(11) <b>1 052 779</b> (51) H03L 7/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 867</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE ES FI FR GB IT SE	(11) <b>0 834 409</b> 30.05.2001
(11) <b>1 052 781</b> (51) H04B 1/30 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 052 870</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE FR GB	(11) <b>0 834 785</b> 05.06.2001
(11) <b>1 052 782</b> (51) H04B 1/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 052 871</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 838 697</b> 28.05.2001
(11) <b>1 052 784</b> (51) H04B 7/005 (84) DE DK FR GB SE	(11) <b>1 052 874</b> (51) H04Q 11/04 (84) AT BE CH LI	(11) <b>0 839 585</b> 05.06.2001
(11) <b>1 052 785</b> (51) H04B 7/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 876</b> (51) H04Q 11/04 (84) BE DE ES FR GB IT SE	(11) <b>0 839 622</b> 29.05.2001
(11) <b>1 052 787</b> (51) H04B 7/185 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 878</b> (51) H04R 5/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 843 281</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 788</b> (51) H04B 7/185 (84) DE FR GB	(11) <b>1 052 885</b> (51) H05K 7/20 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 843 281</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 789</b> (51) H04B 7/185 (84) DE FR GB		(11) <b>0 848 138</b> 22.05.2001
(11) <b>1 052 790</b> (51) H04B 7/185 (84) AT BE CH LI		(11) <b>0 849 073</b> 06.06.2001
(11) <b>1 052 793</b> (51) H04J 3/06 (84) DE FR GB IT		(11) <b>0 851 590</b> 05.06.2001
(11) <b>1 052 800</b> (51) H04L 7/02 (84) DE ES FR GB IT		(11) <b>0 852 434</b> 23.05.2001
		(11) <b>0 853 905</b> 05.06.2001
		(11) <b>0 854 651</b> 05.06.2001
		(11) <b>0 855 187</b> 06.06.2001
		(11) <b>0 855 605</b> 06.06.2001
		(11) <b>0 863 026</b> 08.05.2001
		(11) <b>0 863 030</b> 29.05.2001
		(11) <b>0 864 995</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 865 197</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 867 192</b> 06.06.2001
		(11) <b>0 867 320</b> 31.05.2001
		(11) <b>0 871 109</b> 04.06.2001
		(11) <b>0 876 802</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 877 337</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 878 331</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 878 954</b> 31.05.2001
		(11) <b>0 881 064</b> 05.06.2001
		(11) <b>0 881 594</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 884 112</b> 31.05.2001
		(11) <b>0 885 757</b> 31.05.2001
		(11) <b>0 887 176</b> 06.06.2001
		(11) <b>0 888 011</b> 05.06.2001
		(11) <b>0 890 861</b> 01.06.2001
		(11) <b>0 890 950</b> 31.05.2001

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) <b>0 612 758</b>	02.03.1995
(11) <b>0 755 125</b>	05.06.2001
(11) <b>0 757 457</b>	06.06.2001
(11) <b>0 762 677</b>	06.06.2001

(11) 0 893 149	31.05.2001	(11) 0 938 144	05.06.2001	(11) 0 977 198	25.05.2001
(11) 0 893 221	05.06.2001	(11) 0 941 728	05.06.2001	(11) 0 978 426	29.05.2001
(11) 0 893 788	06.06.2001	(11) 0 941 806	01.06.2001	(11) 0 978 855	06.06.2001
(11) 0 893 797	05.06.2001	(11) 0 942 416	06.06.2001	(11) 0 978 970	29.05.2001
(11) 0 893 941	05.06.2001	(11) 0 943 688	05.06.2001	(11) 0 980 031	01.06.2001
(11) 0 895 088	05.06.2001	(11) 0 943 995	06.06.2001	(11) 0 980 649	05.06.2001
(11) 0 896 453	06.06.2001	(11) 0 943 996	06.06.2001	(11) 0 980 969	01.06.2001
(11) 0 897 982	06.06.2001	(11) 0 945 281	31.05.2001	(11) 0 982 051	23.05.2001
(11) 0 898 185	29.05.2001	(11) 0 947 838	06.06.2001	(11) 0 982 254	05.06.2001
(11) 0 898 243	05.06.2001	(11) 0 947 839	06.06.2001	(11) 0 982 722	31.05.2001
(11) 0 900 886	31.05.2001	(11) 0 947 840	06.06.2001	(11) 0 983 730	30.05.2001
(11) 0 903 364	05.06.2001	(11) 0 948 086	06.06.2001	(11) 0 983 773	06.06.2001
(11) 0 904 845	29.05.2001	(11) 0 948 190	01.06.2001	(11) 0 983 899	29.05.2001
(11) 0 905 347	05.06.2001	(11) 0 949 376	06.06.2001	(11) 0 984 152	06.06.2001
(11) 0 905 614	31.05.2001	(11) 0 949 513	27.03.2001	(11) 0 984 461	06.06.2001
(11) 0 908 614	29.05.2001	(11) 0 950 374	04.06.2001	(11) 0 985 422	05.06.2001
(11) 0 909 107	05.06.2001	(11) 0 950 482	31.05.2001	(11) 0 985 429	06.06.2001
(11) 0 909 887	29.05.2001	(11) 0 951 109	18.05.2001	(11) 0 985 547	05.06.2001
(11) 0 911 775	05.06.2001	(11) 0 952 058	06.06.2001	(11) 0 985 590	05.06.2001
(11) 0 911 920	30.05.2001	(11) 0 953 730	06.06.2001	(11) 0 986 024	18.05.2001
(11) 0 913 285	02.06.2001	(11) 0 955 109	31.05.2001	(11) 0 986 065	05.06.2001
(11) 0 915 221	31.05.2001	(11) 0 955 288	06.06.2001	(11) 0 986 226	31.05.2001
(11) 0 919 368	31.05.2001	(11) 0 955 729	06.06.2001	(11) 0 987 426	06.06.2001
(11) 0 919 709	29.05.2001	(11) 0 955 730	06.06.2001	(11) 0 987 531	06.06.2001
(11) 0 919 711	29.05.2001	(11) 0 956 880	06.06.2001	(11) 0 987 555	06.06.2001
(11) 0 919 712	29.05.2001	(11) 0 956 980	06.06.2001	(11) 0 989 262	23.04.2001
(11) 0 919 713	29.05.2001	(11) 0 957 275	31.05.2001	(11) 0 989 603	30.05.2001
(11) 0 920 221	05.06.2001	(11) 0 958 765	06.06.2001	(11) 0 989 789	06.06.2001
(11) 0 923 233	06.06.2001	(11) 0 961 323	05.06.2001	(11) 0 990 622	31.05.2001
(11) 0 924 221	01.06.2001	(11) 0 963 877	29.05.2001	(11) 0 992 687	02.06.2001
(11) 0 925 774	02.06.2001	(11) 0 963 900	29.05.2001	(11) 0 993 003	30.05.2001
(11) 0 926 048	02.06.2001	(11) 0 966 032	31.05.2001	(11) 0 993 183	06.06.2001
(11) 0 926 842	01.06.2001	(11) 0 966 957	01.06.2001	(11) 0 994 168	31.05.2001
(11) 0 927 731	01.06.2001	(11) 0 967 404	06.06.2001	(11) 0 994 170	06.06.2001
(11) 0 928 127	29.05.2001	(11) 0 967 456	06.06.2001	(11) 0 995 464	31.05.2001
(11) 0 928 915	29.05.2001	(11) 0 967 731	01.06.2001	(11) 0 995 639	29.05.2001
(11) 0 930 761	06.06.2001	(11) 0 967 846	02.06.2001	(11) 0 995 692	07.05.2001
(11) 0 932 039	05.06.2001	(11) 0 969 010	06.06.2001	(11) 0 996 090	06.06.2001
(11) 0 932 129	06.06.2001	(11) 0 969 556	28.05.2001	(11) 0 996 111	01.06.2001
(11) 0 933 072	05.06.2001	(11) 0 970 898	05.06.2001	(11) 0 996 230	28.05.2001
(11) 0 933 473	06.06.2001	(11) 0 971 204	06.06.2001	(11) 0 997 194	06.06.2001
(11) 0 935 340	31.05.2001	(11) 0 971 473	31.05.2001	(11) 0 997 210	21.05.2001
(11) 0 936 385	30.05.2001	(11) 0 972 862	31.05.2001	(11) 0 997 211	05.06.2001
(11) 0 936 461	01.06.2001	(11) 0 975 004	06.06.2001	(11) 0 997 248	06.06.2001
(11) 0 936 699	01.06.2001	(11) 0 976 635	05.06.2001	(11) 0 997 399	15.02.2001
(11) 0 937 446	05.06.2001	(11) 0 976 805	06.06.2001	(11) 0 999 485	01.06.2001
(11) 0 937 995	06.06.2001	(11) 0 977 197	25.05.2001	(11) 1 000 820	29.05.2001

(11) <b>1 001 530</b>	31.05.2001	(11) <b>1 031 853</b>	06.06.2001	(11) <b>1 052 193</b>	07.05.2001
(11) <b>1 002 652</b>	05.06.2001	(11) <b>1 033 273</b>	30.05.2001	(11) <b>1 052 211</b>	06.06.2001
(11) <b>1 002 736</b>	01.06.2001	(11) <b>1 033 302</b>	17.05.2001	(11) <b>1 052 353</b>	15.05.2001
(11) <b>1 004 535</b>	06.06.2001	(11) <b>1 033 577</b>	31.05.2001	(11) <b>1 052 462</b>	18.04.2001
(11) <b>1 006 066</b>	06.06.2001	(11) <b>1 034 830</b>	30.05.2001	(11) <b>1 052 613</b>	01.06.2001
(11) <b>1 006 244</b>	21.04.2001	(11) <b>1 034 841</b>	05.06.2001	(11) <b>1 053 697</b>	21.05.2001
(11) <b>1 006 504</b>	06.06.2001	(11) <b>1 035 318</b>	31.05.2001	(11) <b>1 053 768</b>	10.05.2001
(11) <b>1 008 610</b>	05.06.2001	(11) <b>1 035 699</b>	06.06.2001	(11) <b>1 054 158</b>	02.05.2001
(11) <b>1 008 611</b>	05.06.2001	(11) <b>1 036 567</b>	31.05.2001	(11) <b>1 054 444</b>	21.05.2001
(11) <b>1 008 733</b>	06.06.2001	(11) <b>1 036 594</b>	30.05.2001	(11) <b>1 055 502</b>	25.05.2001
(11) <b>1 008 996</b>	05.06.2001	(11) <b>1 036 733</b>	06.06.2001	(11) <b>1 055 503</b>	06.06.2001
(11) <b>1 010 515</b>	29.05.2001	(11) <b>1 037 750</b>	04.05.2000	(11) <b>1 055 528</b>	28.05.2001
(11) <b>1 010 567</b>	02.06.2001	(11) <b>1 038 862</b>	07.05.2001	(11) <b>1 055 570</b>	29.05.2001
(11) <b>1 010 635</b>	01.06.2001	(11) <b>1 039 517</b>	01.06.2001	(11) <b>1 055 595</b>	21.05.2001
(11) <b>1 010 651</b>	29.05.2001	(11) <b>1 039 787</b>	31.05.2001	(11) <b>1 055 612</b>	17.05.2001
(11) <b>1 010 799</b>	06.06.2001	(11) <b>1 041 062</b>	30.05.2001	(11) <b>1 055 613</b>	31.05.2001
(11) <b>1 011 105</b>	06.06.2001	(11) <b>1 041 844</b>	31.05.2001	(11) <b>1 055 687</b>	06.06.2001
(11) <b>1 013 836</b>	31.05.2001	(11) <b>1 044 684</b>	06.06.2001	(11) <b>1 055 789</b>	29.05.2001
(11) <b>1 014 072</b>	06.06.2001	(11) <b>1 044 686</b>	12.01.2001	(11) <b>1 055 850</b>	04.06.2001
(11) <b>1 014 280</b>	05.06.2001	(11) <b>1 044 831</b>	22.05.2001	(11) <b>1 055 906</b>	31.05.2001
(11) <b>1 014 388</b>	04.06.2001	(11) <b>1 045 060</b>	31.05.2001	(11) <b>1 055 927</b>	29.05.2001
(11) <b>1 014 606</b>	31.05.2001	(11) <b>1 045 068</b>	05.06.2001	(11) <b>1 055 950</b>	28.05.2001
(11) <b>1 016 396</b>	31.05.2001	(11) <b>1 046 415</b>	08.06.2001	(11) <b>1 056 204</b>	28.05.2001
(11) <b>1 017 023</b>	06.06.2001	(11) <b>1 046 416</b>	30.05.2001	(11) <b>1 057 015</b>	31.05.2001
(11) <b>1 017 152</b>	05.06.2001	(11) <b>1 046 434</b>	01.06.2001	(11) <b>1 057 391</b>	06.06.2001
(11) <b>1 020 322</b>	04.06.2001	(11) <b>1 046 528</b>	15.03.2001	(11) <b>1 057 394</b>	06.06.2001
(11) <b>1 020 323</b>	04.06.2001	(11) <b>1 046 529</b>	15.03.2001	(11) <b>1 057 407</b>	05.06.2001
(11) <b>1 020 348</b>	11.05.2001	(11) <b>1 046 530</b>	15.03.2001	(11) <b>1 057 409</b>	06.06.2001
(11) <b>1 020 623</b>	18.05.2001	(11) <b>1 046 574</b>	23.04.2001	(11) <b>1 057 413</b>	06.06.2001
(11) <b>1 020 875</b>	31.05.2001	(11) <b>1 046 684</b>	29.05.2001	(11) <b>1 057 415</b>	06.06.2001
(11) <b>1 020 901</b>	06.06.2001	(11) <b>1 046 720</b>	23.06.2000	(11) <b>1 057 431</b>	01.06.2001
(11) <b>1 021 965</b>	10.05.2001	(11) <b>1 046 842</b>	20.04.2001	(11) <b>1 057 435</b>	30.05.2001
(11) <b>1 022 382</b>	06.06.2001	(11) <b>1 046 986</b>	23.03.2001	(11) <b>1 057 448</b>	06.06.2001
(11) <b>1 022 450</b>	05.06.2001	(11) <b>1 048 294</b>	06.06.2001	(11) <b>1 057 471</b>	06.06.2001
(11) <b>1 022 770</b>	06.06.2001	(11) <b>1 048 295</b>	01.06.2001	(11) <b>1 057 477</b>	06.06.2001
(11) <b>1 024 268</b>	29.05.2001	(11) <b>1 048 499</b>	07.03.2001	(11) <b>1 057 500</b>	05.06.2001
(11) <b>1 024 271</b>	29.05.2001	(11) <b>1 048 752</b>	05.06.2001	(11) <b>1 057 517</b>	05.06.2001
(11) <b>1 025 769</b>	05.06.2001	(11) <b>1 048 784</b>	06.06.2001	(11) <b>1 057 523</b>	05.06.2001
(11) <b>1 026 699</b>	21.05.2001	(11) <b>1 049 143</b>	31.05.2001	(11) <b>1 057 526</b>	05.06.2001
(11) <b>1 028 254</b>	04.06.2001	(11) <b>1 050 207</b>	25.05.2001	(11) <b>1 057 557</b>	01.06.2001
(11) <b>1 028 268</b>	31.05.2001	(11) <b>1 050 256</b>	31.05.2001	(11) <b>1 057 601</b>	02.06.2001
(11) <b>1 029 886</b>	01.06.2001	(11) <b>1 050 261</b>	30.05.2001	(11) <b>1 057 623</b>	06.06.2001
(11) <b>1 030 071</b>	06.06.2001	(11) <b>1 050 820</b>	01.06.2001	(11) <b>1 057 677</b>	02.06.2001
(11) <b>1 030 216</b>	06.06.2001	(11) <b>1 050 881</b>	28.05.2001	(11) <b>1 057 680</b>	02.06.2001
(11) <b>1 030 288</b>	31.05.2001	(11) <b>1 051 906</b>	01.06.2001	(11) <b>1 057 698</b>	06.06.2001
(11) <b>1 031 330</b>	05.06.2001	(11) <b>1 051 988</b>	31.05.2001	(11) <b>1 057 705</b>	06.06.2001
(11) <b>1 031 579</b>	31.05.2001	(11) <b>1 052 126</b>	02.05.2001	(11) <b>1 057 708</b>	06.06.2001

(11) 1 057 742	05.06.2001	(11) 1 058 396	06.06.2001	(11) 1 063 187	01.06.2001
(11) 1 057 745	06.06.2001	(11) 1 058 418	06.06.2001	(11) 1 063 212	31.05.2001
(11) 1 057 748	31.05.2001	(11) 1 058 422	01.06.2001	(11) 1 063 221	01.06.2001
(11) 1 057 749	06.06.2001	(11) 1 058 427	01.06.2001	(11) 1 063 222	31.05.2001
(11) 1 057 750	06.06.2001	(11) 1 058 443	06.06.2001	(11) 1 063 257	30.05.2001
(11) 1 057 751	17.05.2001	(11) 1 059 044	06.06.2001	(11) 1 063 282	29.05.2001
(11) 1 057 756	06.06.2001	(11) 1 059 048	25.05.2001	(11) 1 063 289	29.05.2001
(11) 1 057 757	05.06.2001	(11) 1 059 051	05.06.2001	(11) 1 063 302	05.06.2001
(11) 1 057 762	01.06.2001	(11) 1 059 179	31.05.2001	(11) 1 063 303	05.06.2001
(11) 1 057 786	01.06.2001	(11) 1 059 185	06.06.2001	(11) 1 063 315	29.05.2001
(11) 1 057 809	06.06.2001	(11) 1 059 260	01.06.2001	(11) 1 063 368	30.05.2001
(11) 1 057 810	28.05.2001	(11) 1 059 275	05.06.2001	(11) 1 063 622	01.06.2001
(11) 1 057 834	05.06.2001	(11) 1 059 366	31.05.2001	(11) 1 063 649	31.05.2001
(11) 1 057 844	02.06.2001	(11) 1 059 385	05.06.2001	(11) 1 063 746	30.05.2001
(11) 1 057 860	06.06.2001	(11) 1 059 496	29.05.2001	(11) 1 063 765	29.05.2001
(11) 1 057 863	06.06.2001	(11) 1 059 562	05.06.2001	(11) 1 063 842	01.06.2001
(11) 1 057 908	05.06.2001	(11) 1 059 680	05.06.2001	(11) 1 063 866	05.06.2001
(11) 1 057 909	05.06.2001	(11) 1 059 682	05.06.2001	(11) 1 064 867	29.05.2001
(11) 1 057 911	01.06.2001	(11) 1 059 784	31.05.2001	(11) 1 064 890	01.06.2001
(11) 1 057 971	06.06.2001	(11) 1 059 816	31.05.2001	(11) 1 065 073	05.06.2001
(11) 1 057 976	06.06.2001	(11) 1 059 820	05.06.2001	(11) 1 065 124	29.05.2001
(11) 1 057 983	29.05.2001	(11) 1 059 823	31.05.2001	(11) 1 065 262	05.06.2001
(11) 1 058 001	01.06.2001	(11) 1 060 702	06.06.2001	(11) 1 065 263	06.06.2001
(11) 1 058 011	06.06.2001	(11) 1 060 751	06.06.2001	(11) 1 065 264	06.06.2001
(11) 1 058 021	01.06.2001	(11) 1 060 860	10.05.2001	(11) 1 065 359	06.06.2001
(11) 1 058 034	06.06.2001	(11) 1 060 961	29.05.2001	(11) 1 065 432	31.05.2001
(11) 1 058 056	06.06.2001	(11) 1 060 969	29.05.2001	(11) 1 065 564	05.06.2001
(11) 1 058 061	06.06.2001	(11) 1 060 974	29.05.2001	(11) 1 065 628	18.05.2001
(11) 1 058 062	06.06.2001	(11) 1 060 992	01.06.2001	(11) 1 065 657	06.06.2001
(11) 1 058 063	06.06.2001	(11) 1 061 010	04.06.2001	(11) 1 065 684	05.06.2001
(11) 1 058 076	06.06.2001	(11) 1 061 037	05.06.2001	(11) 1 065 853	05.06.2001
(11) 1 058 120	06.06.2001	(11) 1 061 182	01.06.2001	(11) 1 066 805	01.06.2001
(11) 1 058 121	06.06.2001	(11) 1 061 224	06.06.2001	(11) 1 066 926	29.05.2001
(11) 1 058 123	06.06.2001	(11) 1 061 265	16.05.2001	(11) 1 067 016	05.06.2001
(11) 1 058 125	06.06.2001	(11) 1 061 338	18.05.2001	(11) 1 067 232	05.06.2001
(11) 1 058 129	06.06.2001	(11) 1 061 409	02.06.2001	(11) 1 067 380	01.06.2001
(11) 1 058 150	06.06.2001	(11) 1 061 425	05.06.2001	(11) 1 067 417	30.05.2001
(11) 1 058 155	05.06.2001	(11) 1 061 479	31.05.2001	(11) 1 067 459	31.05.2001
(11) 1 058 185	06.06.2001	(11) 1 061 572	05.06.2001	(11) 1 067 556	05.06.2001
(11) 1 058 191	06.06.2001	(11) 1 061 575	05.06.2001	(11) 1 067 574	29.05.2001
(11) 1 058 211	06.06.2001	(11) 1 061 587	05.06.2001	(11) 1 067 650	05.06.2001
(11) 1 058 214	06.06.2001	(11) 1 061 628	05.06.2001	(11) 1 067 692	05.06.2001
(11) 1 058 219	06.06.2001	(11) 1 062 904	01.06.2001	(11) 1 067 809	31.05.2001
(11) 1 058 263	01.06.2001	(11) 1 063 026	28.05.2001	(11) 1 069 055	18.05.2001
(11) 1 058 375	06.06.2001	(11) 1 063 039	01.06.2001	(11) 1 069 282	31.05.2001
(11) 1 058 378	06.06.2001	(11) 1 063 042	01.06.2001	(11) 1 069 337	01.06.2001
(11) 1 058 392	06.06.2001	(11) 1 063 091	05.06.2001	(11) 1 069 500	01.06.2001



(11) <b>1 069 593</b>	31.05.2001	(11) <b>1 090 971</b>	31.05.2001	(11) <b>1 103 789</b>	30.05.2001
(11) <b>1 070 570</b>	31.05.2001	(11) <b>1 091 133</b>	05.06.2001	(11) <b>1 104 407</b>	06.06.2001
(11) <b>1 070 694</b>	01.06.2001	(11) <b>1 091 193</b>	31.05.2001	(11) <b>1 107 086</b>	31.05.2001
(11) <b>1 070 774</b>	31.05.2001	(11) <b>1 092 424</b>	17.04.2001	(11) <b>1 108 543</b>	31.05.2001
(11) <b>1 070 907</b>	01.06.2001	(11) <b>1 092 562</b>	31.05.2001	(11) <b>1 109 166</b>	31.05.2001
(11) <b>1 070 925</b>	17.04.2001	(11) <b>1 092 650</b>	31.05.2001	(11) <b>1 109 194</b>	29.05.2001
(11) <b>1 071 018</b>	31.05.2001	(11) <b>1 092 736</b>	31.05.2001	(11) <b>1 110 152</b>	06.06.2001
(11) <b>1 072 193</b>	10.05.2001	(11) <b>1 093 248</b>	02.06.2001	(11) <b>1 110 591</b>	27.02.2001
(11) <b>1 072 221</b>	06.06.2001	(11) <b>1 093 332</b>	01.06.2001	(11) <b>1 111 310</b>	31.05.2001
(11) <b>1 072 293</b>	31.05.2001	(11) <b>1 093 865</b>	02.06.2001	(11) <b>1 111 485</b>	02.06.2001
(11) <b>1 072 390</b>	31.05.2001	(11) <b>1 094 032</b>	31.05.2001	(11) <b>1 111 603</b>	06.06.2001
(11) <b>1 072 438</b>	29.05.2001	(11) <b>1 094 578</b>	29.03.2001	(11) <b>1 111 658</b>	10.05.2001
(11) <b>1 072 525</b>	31.05.2001	(11) <b>1 095 565</b>	31.05.2001	(11) <b>1 111 908</b>	01.06.2001
(11) <b>1 072 700</b>	05.06.2001	(11) <b>1 095 621</b>	01.06.2001	(11) <b>1 112 565</b>	19.02.1998
(11) <b>1 072 854</b>	31.05.2001	(11) <b>1 096 189</b>	06.06.2001	(11) <b>1 112 833</b>	21.05.2001
(11) <b>1 073 061</b>	05.06.2001	(11) <b>1 096 358</b>	22.05.2001	(11) <b>1 113 561</b>	31.05.2001
(11) <b>1 073 160</b>	31.05.2001	(11) <b>1 096 630</b>	05.06.2001	(11) <b>1 114 260</b>	21.05.2001
(11) <b>1 074 260</b>	05.06.2001	(11) <b>1 096 741</b>	05.06.2001	(11) <b>1 114 803</b>	05.06.2001
(11) <b>1 074 303</b>	29.05.2001	(11) <b>1 096 846</b>	06.06.2001	(11) <b>1 116 321</b>	24.04.2001
(11) <b>1 074 774</b>	31.05.2001	(11) <b>1 097 632</b>	05.06.2001	(11) <b>1 117 256</b>	06.06.2001
(11) <b>1 074 784</b>	23.05.2001	(11) <b>1 097 639</b>	05.06.2001	(11) <b>1 117 281</b>	30.05.2001
(11) <b>1 074 819</b>	31.05.2001	(11) <b>1 097 695</b>	29.05.2001	(11) <b>1 117 409</b>	10.04.2001
(11) <b>1 078 713</b>	01.06.2001	(11) <b>1 097 871</b>	01.06.2001	(11) <b>1 118 454</b>	31.05.2001
(11) <b>1 078 738</b>	23.04.2001	(11) <b>1 097 917</b>	31.05.2001	(11) <b>1 119 199</b>	14.04.2001
(11) <b>1 079 040</b>	02.06.2001	(11) <b>1 098 060</b>	02.06.2001	(11) <b>1 119 235</b>	28.03.2001
(11) <b>1 079 251</b>	06.06.2001	(11) <b>1 098 237</b>	01.06.2001	(11) <b>1 119 236</b>	20.03.2001
(11) <b>1 079 406</b>	29.05.2001	(11) <b>1 098 405</b>	31.05.2001	(11) <b>1 119 237</b>	09.03.2001
(11) <b>1 079 479</b>	14.03.2001	(11) <b>1 099 371</b>	06.06.2001	(11) <b>1 119 238</b>	02.03.2001
(11) <b>1 080 661</b>	06.06.2001	(11) <b>1 099 768</b>	02.06.2001	(11) <b>1 119 239</b>	19.04.2001
(11) <b>1 080 686</b>	31.05.2001	(11) <b>1 099 838</b>	18.05.2001	(11) <b>1 119 240</b>	17.04.2001
(11) <b>1 081 010</b>	19.05.2001	(11) <b>1 099 856</b>	28.05.2001	(11) <b>1 119 241</b>	04.05.2001
(11) <b>1 081 280</b>	06.06.2001	(11) <b>1 099 953</b>	06.06.2001	(11) <b>1 119 242</b>	05.04.2001
(11) <b>1 082 927</b>	23.05.2001	(11) <b>1 099 960</b>	31.05.2001	(11) <b>1 119 243</b>	07.05.2001
(11) <b>1 085 259</b>	01.06.2001	(11) <b>1 100 516</b>	05.06.2001	(11) <b>1 119 244</b>	05.04.2001
(11) <b>1 085 315</b>	02.06.2001	(11) <b>1 100 916</b>	05.06.2001	(11) <b>1 119 245</b>	05.04.2001
(11) <b>1 085 511</b>	05.06.2001	(11) <b>1 101 147</b>	01.06.2001	(11) <b>1 119 246</b>	07.05.2001
(11) <b>1 085 573</b>	06.06.2001	(11) <b>1 101 520</b>	01.06.2001	(11) <b>1 119 247</b>	07.05.2001
(11) <b>1 085 994</b>	06.12.2000	(11) <b>1 101 543</b>	02.06.2001	(11) <b>1 119 248</b>	05.03.2001
(11) <b>1 086 643</b>	17.05.2001	(11) <b>1 101 961</b>	06.06.2001	(11) <b>1 119 249</b>	02.05.2001
(11) <b>1 086 693</b>	31.05.2001	(11) <b>1 102 235</b>	02.06.2001	(11) <b>1 119 250</b>	13.03.2001
(11) <b>1 087 328</b>	05.06.2001	(11) <b>1 102 722</b>	06.06.2001	(11) <b>1 119 251</b>	01.05.2001
(11) <b>1 087 486</b>	06.06.2001	(11) <b>1 103 111</b>	01.06.2001	(11) <b>1 119 252</b>	21.03.2001
(11) <b>1 087 505</b>	31.05.2001	(11) <b>1 103 370</b>	06.04.2001	(11) <b>1 119 253</b>	04.05.2001
(11) <b>1 087 741</b>	12.01.2001	(11) <b>1 103 392</b>	05.06.2001	(11) <b>1 119 254</b>	03.05.2001
(11) <b>1 088 698</b>	31.05.2001	(11) <b>1 103 441</b>	05.06.2001	(11) <b>1 119 255</b>	09.04.2001
(11) <b>1 088 882</b>	06.06.2001	(11) <b>1 103 455</b>	05.06.2001	(11) <b>1 119 256</b>	14.03.2001
(11) <b>1 090 954</b>	31.05.2001	(11) <b>1 103 557</b>	29.05.2001	(11) <b>1 119 257</b>	09.04.2001

(11) 1 119 258	18.04.2001	(11) 1 119 306	07.05.2001	(11) 1 119 356	02.05.2001
(11) 1 119 259	28.03.2001	(11) 1 119 307	03.04.2001	(11) 1 119 357	19.02.2001
(11) 1 119 260	02.05.2001	(11) 1 119 308	08.05.2001	(11) 1 119 358	11.01.2001
(11) 1 119 261	06.04.2001	(11) 1 119 309	08.05.2001	(11) 1 119 359	05.03.2001
(11) 1 119 262	19.04.2001	(11) 1 119 310	05.04.2001	(11) 1 119 360	06.04.2001
(11) 1 119 263	06.04.2001	(11) 1 119 311	09.05.2001	(11) 1 119 361	09.04.2001
(11) 1 119 264	26.04.2001	(11) 1 119 312	08.05.2001	(11) 1 119 362	27.03.2001
(11) 1 119 265	04.05.2001	(11) 1 119 313	05.04.2001	(11) 1 119 363	24.01.2001
(11) 1 119 266	23.03.2001	(11) 1 119 314	04.05.2001	(11) 1 119 364	22.12.2000
(11) 1 119 267	09.04.2001	(11) 1 119 315	02.05.2001	(11) 1 119 365	09.03.2001
(11) 1 119 268	10.05.2001	(11) 1 119 316	30.03.2001	(11) 1 119 366	04.05.2001
(11) 1 119 269	02.05.2001	(11) 1 119 317	02.05.2001	(11) 1 119 367	26.03.2001
(11) 1 119 270	28.04.2001	(11) 1 119 318	30.04.2001	(11) 1 119 368	01.12.2000
(11) 1 119 271	28.03.2001	(11) 1 119 319	05.05.2001	(11) 1 119 369	12.03.2001
(11) 1 119 272	14.02.2001	(11) 1 119 320	13.03.2001	(11) 1 119 370	23.03.2001
(11) 1 119 273	23.04.2001	(11) 1 119 321	17.04.2001	(11) 1 119 371	09.05.2001
(11) 1 119 274	19.02.2001	(11) 1 119 322	04.05.2001	(11) 1 119 372	03.05.2001
(11) 1 119 275	29.01.2001	(11) 1 119 325	27.04.2001	(11) 1 119 373	01.05.2001
(11) 1 119 276	27.04.2001	(11) 1 119 326	27.04.2001	(11) 1 119 374	30.04.2001
(11) 1 119 277	25.11.2000	(11) 1 119 328	01.05.2001	(11) 1 119 375	27.04.2001
(11) 1 119 278	09.04.2001	(11) 1 119 329	01.05.2001	(11) 1 119 376	27.04.2001
(11) 1 119 279	20.03.2001	(11) 1 119 330	26.04.2001	(11) 1 119 377	10.04.2001
(11) 1 119 280	24.03.2001	(11) 1 119 331	12.03.2001	(11) 1 119 378	10.04.2001
(11) 1 119 281	14.04.2001	(11) 1 119 332	09.05.2001	(11) 1 119 379	29.03.2001
(11) 1 119 282	14.04.2001	(11) 1 119 333	04.05.2001	(11) 1 119 380	12.05.2000
(11) 1 119 283	04.04.2001	(11) 1 119 334	17.05.2001	(11) 1 119 381	03.04.2001
(11) 1 119 284	07.05.2001	(11) 1 119 335	29.03.2001	(11) 1 119 382	07.05.2001
(11) 1 119 285	04.05.2001	(11) 1 119 336	26.04.2001	(11) 1 119 383	03.05.2001
(11) 1 119 287	25.04.2001	(11) 1 119 337	15.03.2001	(11) 1 119 384	09.05.2001
(11) 1 119 288	08.05.2001	(11) 1 119 338	11.01.2001	(11) 1 119 385	01.05.2001
(11) 1 119 289	10.03.2001	(11) 1 119 339	09.04.2001	(11) 1 119 386	04.05.2001
(11) 1 119 290	07.05.2001	(11) 1 119 340	09.04.2001	(11) 1 119 387	17.04.2001
(11) 1 119 291	26.04.2001	(11) 1 119 341	24.03.2001	(11) 1 119 388	09.04.2001
(11) 1 119 292	26.04.2001	(11) 1 119 342	18.04.2001	(11) 1 119 389	03.05.2001
(11) 1 119 293	07.03.2001	(11) 1 119 343	26.04.2001	(11) 1 119 390	08.03.2001
(11) 1 119 294	26.04.2001	(11) 1 119 344	30.04.2001	(11) 1 119 391	27.03.2001
(11) 1 119 295	26.04.2001	(11) 1 119 345	09.04.2001	(11) 1 119 392	04.05.2001
(11) 1 119 296	06.04.2001	(11) 1 119 346	06.11.2000	(11) 1 119 393	27.04.2001
(11) 1 119 297	04.05.2001	(11) 1 119 347	02.05.2001	(11) 1 119 394	09.04.2001
(11) 1 119 298	08.05.2001	(11) 1 119 348	03.01.2001	(11) 1 119 395	05.04.2001
(11) 1 119 299	02.05.2001	(11) 1 119 349	12.03.2001	(11) 1 119 396	31.03.2001
(11) 1 119 300	27.04.2001	(11) 1 119 350	06.04.2001	(11) 1 119 397	04.05.2001
(11) 1 119 301	17.04.2001	(11) 1 119 351	09.05.2001	(11) 1 119 398	13.03.2001
(11) 1 119 302	10.04.2001	(11) 1 119 352	31.05.2001	(11) 1 119 399	28.12.2000
(11) 1 119 303	18.04.2001	(11) 1 119 353	19.04.2001	(11) 1 119 400	05.04.2001
(11) 1 119 304	20.04.2001	(11) 1 119 354	08.05.2001	(11) 1 119 401	19.02.2001
(11) 1 119 305	23.04.2001	(11) 1 119 355	07.05.2001	(11) 1 119 402	16.02.2001

(11) <b>1 119 403</b>	08.05.2001	(11) <b>1 119 456</b>	09.05.2001	(11) <b>1 119 507</b>	19.03.2001
(11) <b>1 119 404</b>	13.02.2001	(11) <b>1 119 457</b>	02.05.2001	(11) <b>1 119 509</b>	27.04.2001
(11) <b>1 119 405</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 458</b>	20.01.2001	(11) <b>1 119 510</b>	10.03.2001
(11) <b>1 119 406</b>	19.01.2001	(11) <b>1 119 459</b>	05.02.2001	(11) <b>1 119 511</b>	01.03.2001
(11) <b>1 119 407</b>	19.01.2001	(11) <b>1 119 460</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 512</b>	30.03.2001
(11) <b>1 119 408</b>	01.02.2001	(11) <b>1 119 461</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 513</b>	25.04.2001
(11) <b>1 119 409</b>	01.02.2001	(11) <b>1 119 462</b>	02.04.2001	(11) <b>1 119 514</b>	21.02.2001
(11) <b>1 119 410</b>	24.03.2001	(11) <b>1 119 463</b>	15.05.2001	(11) <b>1 119 515</b>	07.05.2001
(11) <b>1 119 411</b>	04.05.2001	(11) <b>1 119 464</b>	29.11.2000	(11) <b>1 119 516</b>	06.04.2001
(11) <b>1 119 412</b>	02.04.2001	(11) <b>1 119 465</b>	23.04.2001	(11) <b>1 119 517</b>	05.02.2001
(11) <b>1 119 413</b>	26.04.2001	(11) <b>1 119 466</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 518</b>	16.01.2001
(11) <b>1 119 415</b>	12.03.2001	(11) <b>1 119 467</b>	15.05.2001	(11) <b>1 119 519</b>	29.01.2001
(11) <b>1 119 416</b>	03.02.2001	(11) <b>1 119 468</b>	09.05.2001	(11) <b>1 119 520</b>	12.01.2001
(11) <b>1 119 417</b>	11.04.2001	(11) <b>1 119 469</b>	09.09.2000	(11) <b>1 119 521</b>	08.03.2001
(11) <b>1 119 418</b>	26.04.2001	(11) <b>1 119 470</b>	16.05.2001	(11) <b>1 119 522</b>	08.05.2001
(11) <b>1 119 419</b>	15.03.2001	(11) <b>1 119 471</b>	10.04.2001	(11) <b>1 119 523</b>	23.02.2001
(11) <b>1 119 421</b>	26.03.2001	(11) <b>1 119 472</b>	07.05.2001	(11) <b>1 119 524</b>	19.02.2001
(11) <b>1 119 422</b>	05.02.2001	(11) <b>1 119 473</b>	23.01.2001	(11) <b>1 119 525</b>	20.02.2001
(11) <b>1 119 423</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 474</b>	04.05.2001	(11) <b>1 119 526</b>	17.04.2001
(11) <b>1 119 424</b>	18.12.2000	(11) <b>1 119 475</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 527</b>	28.02.2001
(11) <b>1 119 426</b>	16.02.2001	(11) <b>1 119 476</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 528</b>	04.04.2001
(11) <b>1 119 427</b>	13.11.2000	(11) <b>1 119 477</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 529</b>	04.04.2001
(11) <b>1 119 429</b>	26.01.2001	(11) <b>1 119 478</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 530</b>	02.05.2001
(11) <b>1 119 430</b>	09.09.2000	(11) <b>1 119 481</b>	27.03.2001	(11) <b>1 119 531</b>	05.04.2001
(11) <b>1 119 431</b>	07.08.2000	(11) <b>1 119 482</b>	02.05.2001	(11) <b>1 119 532</b>	23.04.2001
(11) <b>1 119 432</b>	20.02.2001	(11) <b>1 119 483</b>	20.04.2001	(11) <b>1 119 533</b>	28.03.2001
(11) <b>1 119 433</b>	31.03.2001	(11) <b>1 119 484</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 534</b>	15.03.2001
(11) <b>1 119 434</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 485</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 535</b>	15.03.2001
(11) <b>1 119 435</b>	20.10.2000	(11) <b>1 119 486</b>	03.04.2001	(11) <b>1 119 536</b>	15.03.2001
(11) <b>1 119 436</b>	12.03.2001	(11) <b>1 119 487</b>	21.12.2000	(11) <b>1 119 537</b>	30.03.2001
(11) <b>1 119 437</b>	28.03.2001	(11) <b>1 119 488</b>	11.12.2000	(11) <b>1 119 538</b>	17.04.2001
(11) <b>1 119 438</b>	10.02.2001	(11) <b>1 119 489</b>	04.01.2001	(11) <b>1 119 539</b>	05.03.2001
(11) <b>1 119 439</b>	08.01.2001	(11) <b>1 119 490</b>	05.03.2001	(11) <b>1 119 540</b>	05.03.2001
(11) <b>1 119 441</b>	11.12.2000	(11) <b>1 119 492</b>	10.01.2001	(11) <b>1 119 541</b>	06.04.2001
(11) <b>1 119 442</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 493</b>	09.04.2001	(11) <b>1 119 542</b>	07.05.2001
(11) <b>1 119 443</b>	21.03.2001	(11) <b>1 119 494</b>	08.03.2001	(11) <b>1 119 543</b>	27.04.2001
(11) <b>1 119 444</b>	17.11.2000	(11) <b>1 119 496</b>	02.03.2001	(11) <b>1 119 544</b>	02.05.2001
(11) <b>1 119 445</b>	11.12.2000	(11) <b>1 119 497</b>	07.03.2001	(11) <b>1 119 545</b>	27.02.2001
(11) <b>1 119 446</b>	04.05.2001	(11) <b>1 119 498</b>	17.11.2000	(11) <b>1 119 546</b>	30.03.2001
(11) <b>1 119 447</b>	05.05.2001	(11) <b>1 119 499</b>	14.05.2001	(11) <b>1 119 547</b>	09.05.2001
(11) <b>1 119 448</b>	18.04.2001	(11) <b>1 119 500</b>	11.05.2001	(11) <b>1 119 548</b>	02.04.2001
(11) <b>1 119 450</b>	23.02.2001	(11) <b>1 119 501</b>	19.12.2000	(11) <b>1 119 549</b>	26.03.2001
(11) <b>1 119 451</b>	07.12.2000	(11) <b>1 119 502</b>	02.03.2001	(11) <b>1 119 550</b>	05.04.2001
(11) <b>1 119 452</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 503</b>	13.10.2000	(11) <b>1 119 551</b>	07.05.2001
(11) <b>1 119 453</b>	17.10.2000	(11) <b>1 119 504</b>	06.04.2001	(11) <b>1 119 552</b>	09.05.2001
(11) <b>1 119 454</b>	26.04.2001	(11) <b>1 119 505</b>	02.05.2001	(11) <b>1 119 553</b>	01.05.2001
(11) <b>1 119 455</b>	03.02.2001	(11) <b>1 119 506</b>	14.12.2000	(11) <b>1 119 554</b>	11.04.2001

(11) 1 119 555	07.05.2001	(11) 1 119 603	26.03.2001	(11) 1 119 652	06.04.2001
(11) 1 119 556	26.03.2001	(11) 1 119 604	27.04.2001	(11) 1 119 653	20.04.2001
(11) 1 119 557	02.05.2001	(11) 1 119 605	27.04.2001	(11) 1 119 654	27.03.2001
(11) 1 119 558	22.02.2001	(11) 1 119 606	07.05.2001	(11) 1 119 655	05.03.2001
(11) 1 119 559	09.05.2001	(11) 1 119 607	30.03.2001	(11) 1 119 656	01.05.2001
(11) 1 119 560	06.03.2001	(11) 1 119 608	08.03.2001	(11) 1 119 657	06.03.2001
(11) 1 119 561	19.03.2001	(11) 1 119 609	07.03.2001	(11) 1 119 658	06.04.2001
(11) 1 119 562	09.04.2001	(11) 1 119 610	27.04.2001	(11) 1 119 659	24.04.2001
(11) 1 119 563	02.05.2001	(11) 1 119 611	27.04.2001	(11) 1 119 660	02.04.2001
(11) 1 119 564	23.04.2001	(11) 1 119 612	19.04.2001	(11) 1 119 661	23.03.2001
(11) 1 119 565	08.05.2001	(11) 1 119 613	05.04.2001	(11) 1 119 662	28.03.2001
(11) 1 119 566	09.05.2001	(11) 1 119 615	09.05.2001	(11) 1 119 663	23.04.2001
(11) 1 119 567	08.05.2001	(11) 1 119 616	07.05.2001	(11) 1 119 664	17.11.2000
(11) 1 119 568	09.05.2001	(11) 1 119 617	27.04.2001	(11) 1 119 666	20.10.2000
(11) 1 119 569	07.05.2001	(11) 1 119 618	11.08.2000	(11) 1 119 667	16.03.2001
(11) 1 119 570	07.05.2001	(11) 1 119 619	02.05.2001	(11) 1 119 668	02.04.2001
(11) 1 119 571	07.05.2001	(11) 1 119 620	18.04.2001	(11) 1 119 669	02.04.2001
(11) 1 119 572	28.02.2001	(11) 1 119 621	19.04.2001	(11) 1 119 670	05.04.2001
(11) 1 119 573	09.03.2001	(11) 1 119 622	24.04.2001	(11) 1 119 671	05.04.2001
(11) 1 119 574	09.05.2001	(11) 1 119 623	26.03.2001	(11) 1 119 672	13.03.2001
(11) 1 119 575	05.04.2001	(11) 1 119 624	09.05.2001	(11) 1 119 673	16.02.2001
(11) 1 119 576	09.05.2001	(11) 1 119 625	04.05.2001	(11) 1 119 674	07.02.2001
(11) 1 119 577	09.04.2001	(11) 1 119 626	08.02.2001	(11) 1 119 675	13.03.2001
(11) 1 119 578	27.04.2001	(11) 1 119 627	29.01.2001	(11) 1 119 676	02.03.2001
(11) 1 119 579	25.04.2001	(11) 1 119 628	08.05.2001	(11) 1 119 677	10.04.2001
(11) 1 119 580	25.04.2001	(11) 1 119 629	23.04.2001	(11) 1 119 678	26.04.2001
(11) 1 119 581	10.04.2001	(11) 1 119 630	29.05.2001	(11) 1 119 679	21.02.2001
(11) 1 119 582	04.04.2001	(11) 1 119 631	05.03.2001	(11) 1 119 680	21.02.2001
(11) 1 119 583	24.04.2001	(11) 1 119 632	05.04.2001	(11) 1 119 682	10.04.2001
(11) 1 119 584	04.04.2001	(11) 1 119 633	13.03.2001	(11) 1 119 683	19.03.2001
(11) 1 119 585	06.05.2001	(11) 1 119 634	31.01.2001	(11) 1 119 684	26.03.2001
(11) 1 119 586	03.05.2001	(11) 1 119 635	09.05.2001	(11) 1 119 685	21.03.2001
(11) 1 119 587	03.05.2001	(11) 1 119 636	05.04.2001	(11) 1 119 686	16.03.2001
(11) 1 119 588	02.05.2001	(11) 1 119 637	20.06.2000	(11) 1 119 687	30.04.2001
(11) 1 119 589	04.05.2001	(11) 1 119 639	05.04.2001	(11) 1 119 688	26.02.2001
(11) 1 119 590	05.03.2001	(11) 1 119 640	08.05.2001	(11) 1 119 689	04.05.2001
(11) 1 119 591	11.04.2001	(11) 1 119 641	08.05.2001	(11) 1 119 690	23.02.2001
(11) 1 119 592	03.02.2001	(11) 1 119 642	13.03.2001	(11) 1 119 691	03.04.2001
(11) 1 119 593	28.02.2001	(11) 1 119 643	25.04.2001	(11) 1 119 692	07.03.2001
(11) 1 119 594	01.03.2001	(11) 1 119 644	07.05.2001	(11) 1 119 693	30.11.2000
(11) 1 119 595	05.03.2001	(11) 1 119 645	26.02.2001	(11) 1 119 694	14.04.2001
(11) 1 119 596	01.05.2001	(11) 1 119 646	08.02.2001	(11) 1 119 695	07.03.2001
(11) 1 119 597	01.05.2001	(11) 1 119 647	26.03.2001	(11) 1 119 696	08.05.2001
(11) 1 119 598	23.03.2001	(11) 1 119 648	13.03.2001	(11) 1 119 698	08.03.2001
(11) 1 119 599	16.01.2001	(11) 1 119 649	02.03.2001	(11) 1 119 699	22.03.2001
(11) 1 119 600	17.04.2001	(11) 1 119 650	24.04.2001	(11) 1 119 700	08.03.2001
(11) 1 119 602	26.03.2001	(11) 1 119 651	03.03.2001	(11) 1 119 701	24.02.2001

(11) <b>1 119 702</b>	11.04.2001	(11) <b>1 119 751</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 799</b>	15.03.2001
(11) <b>1 119 704</b>	07.05.2001	(11) <b>1 119 752</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 800</b>	09.05.2001
(11) <b>1 119 705</b>	21.03.2000	(11) <b>1 119 753</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 801</b>	12.03.2001
(11) <b>1 119 706</b>	01.03.2001	(11) <b>1 119 754</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 802</b>	23.02.2001
(11) <b>1 119 707</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 755</b>	09.03.2001	(11) <b>1 119 803</b>	12.05.2001
(11) <b>1 119 708</b>	06.03.2001	(11) <b>1 119 756</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 805</b>	05.05.2001
(11) <b>1 119 709</b>	03.03.2001	(11) <b>1 119 757</b>	08.05.2001	(11) <b>1 119 806</b>	28.03.2001
(11) <b>1 119 710</b>	03.03.2001	(11) <b>1 119 758</b>	06.04.2001	(11) <b>1 119 807</b>	05.05.2001
(11) <b>1 119 711</b>	27.03.2001	(11) <b>1 119 759</b>	11.05.2001	(11) <b>1 119 808</b>	08.05.2001
(11) <b>1 119 712</b>	08.02.2001	(11) <b>1 119 760</b>	28.02.2001	(11) <b>1 119 809</b>	28.03.2001
(11) <b>1 119 714</b>	09.05.2001	(11) <b>1 119 761</b>	03.04.2001	(11) <b>1 119 810</b>	27.02.2001
(11) <b>1 119 715</b>	29.03.2001	(11) <b>1 119 762</b>	12.03.2001	(11) <b>1 119 811</b>	02.03.2001
(11) <b>1 119 716</b>	29.03.2001	(11) <b>1 119 763</b>	24.04.2001	(11) <b>1 119 812</b>	22.01.2001
(11) <b>1 119 717</b>	16.05.2001	(11) <b>1 119 764</b>	13.03.2001	(11) <b>1 119 813</b>	23.03.2001
(11) <b>1 119 718</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 765</b>	21.03.2001	(11) <b>1 119 814</b>	16.02.2001
(11) <b>1 119 719</b>	27.04.2001	(11) <b>1 119 766</b>	07.03.2001	(11) <b>1 119 815</b>	21.03.2001
(11) <b>1 119 720</b>	22.03.2001	(11) <b>1 119 767</b>	08.05.2001	(11) <b>1 119 816</b>	08.05.2001
(11) <b>1 119 721</b>	03.04.2001	(11) <b>1 119 768</b>	07.05.2001	(11) <b>1 119 817</b>	29.03.2001
(11) <b>1 119 722</b>	11.04.2001	(11) <b>1 119 769</b>	16.03.2001	(11) <b>1 119 818</b>	20.04.2001
(11) <b>1 119 723</b>	24.04.2001	(11) <b>1 119 770</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 819</b>	04.05.2001
(11) <b>1 119 724</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 771</b>	04.05.2001	(11) <b>1 119 820</b>	09.04.2001
(11) <b>1 119 725</b>	02.03.2001	(11) <b>1 119 772</b>	02.05.2001	(11) <b>1 119 821</b>	12.03.2001
(11) <b>1 119 726</b>	28.03.2001	(11) <b>1 119 773</b>	19.04.2001	(11) <b>1 119 822</b>	18.04.2001
(11) <b>1 119 727</b>	21.02.2001	(11) <b>1 119 774</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 823</b>	12.12.2000
(11) <b>1 119 728</b>	12.03.2001	(11) <b>1 119 775</b>	02.02.2001	(11) <b>1 119 824</b>	04.05.2001
(11) <b>1 119 729</b>	02.02.2001	(11) <b>1 119 776</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 825</b>	02.05.2001
(11) <b>1 119 730</b>	12.04.2001	(11) <b>1 119 777</b>	19.02.2001	(11) <b>1 119 826</b>	03.05.2001
(11) <b>1 119 731</b>	02.05.2001	(11) <b>1 119 779</b>	13.04.2001	(11) <b>1 119 828</b>	17.04.2001
(11) <b>1 119 732</b>	02.05.2001	(11) <b>1 119 780</b>	06.03.2001	(11) <b>1 119 829</b>	29.03.2001
(11) <b>1 119 733</b>	09.05.2001	(11) <b>1 119 781</b>	08.12.1999	(11) <b>1 119 830</b>	09.03.2001
(11) <b>1 119 734</b>	22.03.2001	(11) <b>1 119 782</b>	11.10.2000	(11) <b>1 119 831</b>	19.03.2001
(11) <b>1 119 735</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 783</b>	13.03.2001	(11) <b>1 119 832</b>	12.04.2001
(11) <b>1 119 736</b>	07.03.2001	(11) <b>1 119 784</b>	08.03.2001	(11) <b>1 119 833</b>	04.05.2001
(11) <b>1 119 737</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 785</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 834</b>	07.03.2001
(11) <b>1 119 738</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 786</b>	12.03.2001	(11) <b>1 119 835</b>	04.05.2001
(11) <b>1 119 739</b>	24.03.2001	(11) <b>1 119 787</b>	04.04.2001	(11) <b>1 119 836</b>	14.05.2001
(11) <b>1 119 740</b>	16.03.2001	(11) <b>1 119 788</b>	03.01.2001	(11) <b>1 119 837</b>	05.04.2001
(11) <b>1 119 741</b>	25.04.2001	(11) <b>1 119 789</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 838</b>	19.04.2001
(11) <b>1 119 742</b>	03.04.2001	(11) <b>1 119 790</b>	08.05.2001	(11) <b>1 119 839</b>	31.03.2001
(11) <b>1 119 743</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 791</b>	12.04.2001	(11) <b>1 119 841</b>	14.05.2001
(11) <b>1 119 744</b>	26.04.2001	(11) <b>1 119 792</b>	05.03.2001	(11) <b>1 119 842</b>	26.04.2001
(11) <b>1 119 745</b>	14.03.2001	(11) <b>1 119 793</b>	26.04.2001	(11) <b>1 119 844</b>	05.04.2001
(11) <b>1 119 746</b>	15.05.2001	(11) <b>1 119 794</b>	05.04.2001	(11) <b>1 119 845</b>	18.04.2001
(11) <b>1 119 747</b>	28.03.2001	(11) <b>1 119 795</b>	05.02.2001	(11) <b>1 119 846</b>	07.05.2001
(11) <b>1 119 748</b>	08.02.2001	(11) <b>1 119 796</b>	03.04.2001	(11) <b>1 119 848</b>	22.02.2001
(11) <b>1 119 749</b>	03.05.2001	(11) <b>1 119 797</b>	26.04.2001	(11) <b>1 119 850</b>	13.02.2001
(11) <b>1 119 750</b>	26.02.2001	(11) <b>1 119 798</b>	24.04.2001	(11) <b>1 119 853</b>	03.04.2001

(11) 1 119 855	12.04.2001	(11) 1 119 909	11.05.2001	(11) 1 119 960	09.05.2001
(11) 1 119 856	25.04.2001	(11) 1 119 910	11.05.2001	(11) 1 119 961	21.03.2001
(11) 1 119 857	17.01.2001	(11) 1 119 912	22.02.2001	(11) 1 119 962	08.03.2001
(11) 1 119 858	13.03.2001	(11) 1 119 913	14.03.2001	(11) 1 119 963	09.05.2001
(11) 1 119 859	26.04.2001	(11) 1 119 915	09.04.2001	(11) 1 119 965	20.03.2001
(11) 1 119 860	31.01.2001	(11) 1 119 918	02.04.2001	(11) 1 119 966	24.04.2001
(11) 1 119 861	24.04.2001	(11) 1 119 919	30.03.2001	(11) 1 119 967	08.03.2001
(11) 1 119 862	01.05.2001	(11) 1 119 920	30.04.2001	(11) 1 119 968	27.03.2001
(11) 1 119 863	23.02.2001	(11) 1 119 921	30.04.2001	(11) 1 119 969	17.04.2001
(11) 1 119 864	07.05.2001	(11) 1 119 922	11.05.2001	(11) 1 119 970	12.04.2001
(11) 1 119 865	10.02.2001	(11) 1 119 923	24.03.2001	(11) 1 119 971	09.05.2001
(11) 1 119 866	08.03.2001	(11) 1 119 924	09.02.2001	(11) 1 119 972	24.11.2000
(11) 1 119 867	13.03.2001	(11) 1 119 925	01.03.2001	(11) 1 119 974	26.03.2001
(11) 1 119 868	20.03.2001	(11) 1 119 926	30.04.2001	(11) 1 119 975	11.05.2001
(11) 1 119 869	07.05.2001	(11) 1 119 927	05.03.2001	(11) 1 119 976	26.03.2001
(11) 1 119 870	26.04.2001	(11) 1 119 928	04.04.2001	(11) 1 119 977	11.04.2001
(11) 1 119 873	05.03.2001	(11) 1 119 929	21.03.2001	(11) 1 119 978	26.03.2001
(11) 1 119 874	13.02.2001	(11) 1 119 930	09.05.2001	(11) 1 119 979	06.04.2001
(11) 1 119 876	23.02.2001	(11) 1 119 931	21.04.2001	(11) 1 119 980	23.01.2001
(11) 1 119 877	17.03.2001	(11) 1 119 932	23.02.2001	(11) 1 119 981	20.04.2001
(11) 1 119 878	08.03.2001	(11) 1 119 933	14.05.2001	(11) 1 119 982	17.04.2001
(11) 1 119 879	16.03.2001	(11) 1 119 934	22.03.2001	(11) 1 119 983	21.03.2001
(11) 1 119 880	09.04.2001	(11) 1 119 935	21.03.2001	(11) 1 119 984	12.04.2001
(11) 1 119 881	06.04.2001	(11) 1 119 936	09.04.2001	(11) 1 119 985	12.04.2001
(11) 1 119 882	30.03.2001	(11) 1 119 937	17.04.2001	(11) 1 119 986	07.03.2001
(11) 1 119 883	10.05.2001	(11) 1 119 938	29.03.2001	(11) 1 119 987	30.04.2001
(11) 1 119 884	16.05.2001	(11) 1 119 939	16.05.2001	(11) 1 119 988	23.03.2001
(11) 1 119 885	17.05.2001	(11) 1 119 940	16.05.2001	(11) 1 119 989	25.04.2001
(11) 1 119 886	29.03.2001	(11) 1 119 941	10.05.2001	(11) 1 119 990	30.04.2001
(11) 1 119 887	28.03.2001	(11) 1 119 942	09.05.2001	(11) 1 119 991	01.05.2001
(11) 1 119 888	17.01.2001	(11) 1 119 943	17.11.2000	(11) 1 119 992	23.05.2001
(11) 1 119 889	13.04.2001	(11) 1 119 944	17.11.2000	(11) 1 119 993	05.04.2001
(11) 1 119 890	05.04.2001	(11) 1 119 945	05.04.2001	(11) 1 119 994	16.10.2000
(11) 1 119 891	20.04.2001	(11) 1 119 946	12.04.2001	(11) 1 119 995	11.04.2001
(11) 1 119 892	25.04.2001	(11) 1 119 947	07.05.2001	(11) 1 119 996	17.04.2001
(11) 1 119 893	05.02.2001	(11) 1 119 948	30.03.2001	(11) 1 119 997	30.03.2001
(11) 1 119 894	06.03.2001	(11) 1 119 949	07.05.2001	(11) 1 119 998	01.03.2001
(11) 1 119 895	07.05.2001	(11) 1 119 950	26.01.2001	(11) 1 119 999	02.04.2001
(11) 1 119 896	04.04.2001	(11) 1 119 951	26.03.2001	(11) 1 120 000	09.04.2001
(11) 1 119 899	07.05.2001	(11) 1 119 952	03.05.2001	(11) 1 120 001	14.04.2001
(11) 1 119 900	12.03.2001	(11) 1 119 953	30.04.2001	(11) 1 120 002	07.05.2001
(11) 1 119 901	19.02.2001	(11) 1 119 954	02.03.2001	(11) 1 120 003	26.03.2001
(11) 1 119 902	30.03.2001	(11) 1 119 955	02.05.2001	(11) 1 120 004	26.02.2001
(11) 1 119 903	25.01.2001	(11) 1 119 956	22.12.2000	(11) 1 120 005	12.02.2001
(11) 1 119 904	08.03.2001	(11) 1 119 957	26.03.2001	(11) 1 120 006	17.04.2001
(11) 1 119 905	06.04.2001	(11) 1 119 958	07.05.2001	(11) 1 120 007	22.01.2001
(11) 1 119 906	09.04.2001	(11) 1 119 959	15.03.2001	(11) 1 120 008	07.05.2001

(11) <b>1 120 009</b>	07.05.2001	(11) <b>1 120 166</b>	29.05.2001	(11) <b>1 120 414</b>	22.02.2001
(11) <b>1 120 010</b>	07.05.2001	(11) <b>1 120 172</b>	30.03.2001	(11) <b>1 120 415</b>	15.03.2001
(11) <b>1 120 011</b>	07.05.2001	(11) <b>1 120 173</b>	29.11.2000	(11) <b>1 120 416</b>	01.03.2001
(11) <b>1 120 012</b>	07.05.2001	(11) <b>1 120 178</b>	20.09.2000	(11) <b>1 120 417</b>	06.11.2000
(11) <b>1 120 013</b>	03.05.2001	(11) <b>1 120 189</b>	23.05.2001	(11) <b>1 120 418</b>	27.04.2001
(11) <b>1 120 014</b>	28.03.2001	(11) <b>1 120 193</b>	05.07.2000	(11) <b>1 120 419</b>	07.05.2001
(11) <b>1 120 015</b>	04.05.2001	(11) <b>1 120 195</b>	12.03.2001	(11) <b>1 120 425</b>	27.03.2001
(11) <b>1 120 016</b>	30.04.2001	(11) <b>1 120 200</b>	07.02.2001	(11) <b>1 120 426</b>	08.05.2001
(11) <b>1 120 017</b>	26.04.2001	(11) <b>1 120 203</b>	03.11.2000	(11) <b>1 120 431</b>	13.02.2001
(11) <b>1 120 018</b>	30.04.2001	(11) <b>1 120 205</b>	29.09.2000	(11) <b>1 120 432</b>	01.06.2001
(11) <b>1 120 019</b>	10.04.2001	(11) <b>1 120 210</b>	14.03.2001	(11) <b>1 120 433</b>	26.02.2001
(11) <b>1 120 020</b>	15.05.2001	(11) <b>1 120 212</b>	13.02.2001	(11) <b>1 120 435</b>	22.03.2001
(11) <b>1 120 022</b>	04.05.2001	(11) <b>1 120 214</b>	15.12.2000	(11) <b>1 120 436</b>	18.05.2001
(11) <b>1 120 023</b>	26.04.2001	(11) <b>1 120 219</b>	15.12.2000	(11) <b>1 120 438</b>	12.04.2001
(11) <b>1 120 024</b>	27.04.2001	(11) <b>1 120 222</b>	17.04.2001	(11) <b>1 120 443</b>	05.12.2000
(11) <b>1 120 025</b>	02.05.2001	(11) <b>1 120 225</b>	18.04.2001	(11) <b>1 120 446</b>	20.04.2001
(11) <b>1 120 026</b>	04.04.2001	(11) <b>1 120 227</b>	02.04.2001	(11) <b>1 120 449</b>	06.03.2001
(11) <b>1 120 039</b>	19.04.2001	(11) <b>1 120 240</b>	12.04.2001	(11) <b>1 120 451</b>	24.01.2001
(11) <b>1 120 040</b>	24.01.2001	(11) <b>1 120 244</b>	18.01.2001	(11) <b>1 120 452</b>	18.12.2000
(11) <b>1 120 046</b>	12.04.2001	(11) <b>1 120 253</b>	08.12.2000	(11) <b>1 120 455</b>	27.03.2001
(11) <b>1 120 047</b>	12.03.2001	(11) <b>1 120 254</b>	27.01.2001	(11) <b>1 120 456</b>	15.01.2001
(11) <b>1 120 049</b>	09.04.2001	(11) <b>1 120 261</b>	03.04.2001	(11) <b>1 120 457</b>	24.04.2001
(11) <b>1 120 054</b>	18.01.2001	(11) <b>1 120 262</b>	26.04.2001	(11) <b>1 120 460</b>	21.03.2001
(11) <b>1 120 057</b>	15.02.2000	(11) <b>1 120 272</b>	15.03.2001	(11) <b>1 120 461</b>	26.04.2001
(11) <b>1 120 058</b>	26.04.2001	(11) <b>1 120 273</b>	30.04.2001	(11) <b>1 120 462</b>	04.05.2001
(11) <b>1 120 083</b>	15.02.2001	(11) <b>1 120 297</b>	02.05.2001	(11) <b>1 120 472</b>	04.01.2001
(11) <b>1 120 086</b>	19.03.2001	(11) <b>1 120 331</b>	08.02.2001	(11) <b>1 120 476</b>	20.12.2000
(11) <b>1 120 098</b>	07.05.2001	(11) <b>1 120 350</b>	16.03.2001	(11) <b>1 120 481</b>	07.03.2001
(11) <b>1 120 100</b>	03.05.2001	(11) <b>1 120 351</b>	16.03.2001	(11) <b>1 120 484</b>	20.12.2000
(11) <b>1 120 108</b>	03.04.2001	(11) <b>1 120 355</b>	15.01.2001	(11) <b>1 120 489</b>	08.02.2001
(11) <b>1 120 109</b>	23.01.2001	(11) <b>1 120 358</b>	26.01.2001	(11) <b>1 120 544</b>	03.02.2000
(11) <b>1 120 111</b>	07.05.2001	(11) <b>1 120 362</b>	20.03.2001	(11) <b>1 120 554</b>	02.05.2001
(11) <b>1 120 113</b>	19.02.2001	(11) <b>1 120 379</b>	01.03.2001	(11) <b>1 120 558</b>	30.03.2001
(11) <b>1 120 114</b>	23.01.2001	(11) <b>1 120 380</b>	21.02.2001	(11) <b>1 120 568</b>	09.05.2001
(11) <b>1 120 116</b>	13.04.2001	(11) <b>1 120 384</b>	11.01.2001	(11) <b>1 120 569</b>	24.04.2001
(11) <b>1 120 118</b>	08.05.2001	(11) <b>1 120 385</b>	08.12.2000	(11) <b>1 120 571</b>	09.04.2001
(11) <b>1 120 119</b>	13.03.2001	(11) <b>1 120 388</b>	13.03.2001	(11) <b>1 120 577</b>	08.05.2001
(11) <b>1 120 120</b>	04.04.2001	(11) <b>1 120 391</b>	26.03.2001	(11) <b>1 120 580</b>	25.01.2001
(11) <b>1 120 122</b>	28.03.2001	(11) <b>1 120 394</b>	27.07.2000	(11) <b>1 120 594</b>	20.04.2001
(11) <b>1 120 129</b>	11.04.2001	(11) <b>1 120 403</b>	18.01.2001	(11) <b>1 120 595</b>	20.04.2001
(11) <b>1 120 142</b>	10.04.2001	(11) <b>1 120 406</b>	02.05.2001	(11) <b>1 120 600</b>	08.05.2001
(11) <b>1 120 143</b>	18.04.2001	(11) <b>1 120 407</b>	02.05.2001	(11) <b>1 120 608</b>	01.02.2001
(11) <b>1 120 154</b>	10.11.2000	(11) <b>1 120 408</b>	30.04.2001	(11) <b>1 120 611</b>	02.04.2001
(11) <b>1 120 160</b>	16.12.2000	(11) <b>1 120 409</b>	18.04.2001	(11) <b>1 120 612</b>	13.12.2000
(11) <b>1 120 161</b>	16.12.2000	(11) <b>1 120 410</b>	06.04.2001	(11) <b>1 120 622</b>	06.03.2001
(11) <b>1 120 162</b>	16.01.2001	(11) <b>1 120 412</b>	02.04.2001	(11) <b>1 120 631</b>	22.02.2001
(11) <b>1 120 164</b>	23.01.2001	(11) <b>1 120 413</b>	26.03.2001	(11) <b>1 120 632</b>	13.10.2000

(11) 1 120 642	29.03.2001	(11) 1 120 833	12.01.2001	(11) 1 121 009	26.01.2001
(11) 1 120 644	12.04.2001	(11) 1 120 834	06.04.2001		
(11) 1 120 648	09.04.2001	(11) 1 120 837	08.02.2001		
(11) 1 120 650	23.01.2001	(11) 1 120 841	26.03.2001		
(11) 1 120 653	23.03.2001	(11) 1 120 843	06.11.2000		
(11) 1 120 671	07.03.2001	(11) 1 120 844	23.01.2001		
(11) 1 120 673	04.01.2001	(11) 1 120 846	20.04.2001		
(11) 1 120 676	26.01.2001	(11) 1 120 850	20.03.2001		
(11) 1 120 679	09.04.2001	(11) 1 120 853	23.03.2001		
(11) 1 120 688	15.02.2001	(11) 1 120 856	05.03.2001		
(11) 1 120 691	08.05.2001	(11) 1 120 863	26.05.2001		
(11) 1 120 692	09.04.2001	(11) 1 120 871	09.02.2001		
(11) 1 120 698	23.03.2001	(11) 1 120 872	06.04.2001		
(11) 1 120 704	14.02.2000	(11) 1 120 873	02.06.2001		
(11) 1 120 713	13.02.2001	(11) 1 120 880	06.02.2001		
(11) 1 120 715	05.03.2001	(11) 1 120 888	08.03.2001		
(11) 1 120 716	17.08.2000	(11) 1 120 892	08.01.2001		
(11) 1 120 723	27.01.2001	(11) 1 120 893	08.01.2001		
(11) 1 120 726	04.12.2000	(11) 1 120 895	15.03.2000		
(11) 1 120 736	05.03.2001	(11) 1 120 908	01.03.2001		
(11) 1 120 738	26.04.2001	(11) 1 120 911	20.04.2001		
(11) 1 120 740	09.01.2001	(11) 1 120 912	19.03.2001		
(11) 1 120 748	02.11.2000	(11) 1 120 913	19.03.2001		
(11) 1 120 749	11.04.2001	(11) 1 120 915	04.12.2000		
(11) 1 120 762	16.11.2000	(11) 1 120 916	08.03.2001		
(11) 1 120 767	22.01.2001	(11) 1 120 920	04.04.2001		
(11) 1 120 770	03.04.2001	(11) 1 120 925	18.04.2001		
(11) 1 120 775	09.03.2001	(11) 1 120 929	24.04.2001		
(11) 1 120 776	21.02.2000	(11) 1 120 930	29.12.2000		
(11) 1 120 777	10.04.2001	(11) 1 120 931	22.07.2000		
(11) 1 120 783	09.04.2001	(11) 1 120 936	05.04.2001		
(11) 1 120 784	09.04.2001	(11) 1 120 940	05.04.2001		
(11) 1 120 787	11.09.2000	(11) 1 120 962	06.04.2001		
(11) 1 120 788	14.02.2001	(11) 1 120 966	22.11.2000		
(11) 1 120 789	17.04.2001	(11) 1 120 968	26.04.2001		
(11) 1 120 791	23.04.2001	(11) 1 120 969	15.02.2001		
(11) 1 120 792	09.03.2001	(11) 1 120 970	15.02.2001		
(11) 1 120 800	21.02.2001	(11) 1 120 971	15.02.2001		
(11) 1 120 804	30.04.2001	(11) 1 120 972	15.02.2001		
(11) 1 120 805	20.02.2001	(11) 1 120 973	02.04.2001		
(11) 1 120 818	20.04.2001	(11) 1 120 975	15.02.2001		
(11) 1 120 819	20.03.2001	(11) 1 120 976	05.02.2001		
(11) 1 120 822	06.03.2001	(11) 1 120 983	17.08.2000		
(11) 1 120 825	19.04.2001	(11) 1 120 990	19.01.2001		
(11) 1 120 827	02.04.2001	(11) 1 120 997	30.05.2001		
(11) 1 120 829	08.03.2001	(11) 1 121 004	19.03.2001		
(11) 1 120 832	23.02.2001	(11) 1 121 008	15.03.2001		
				<b>I.8(1)</b>	
				• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	
				• Date on which the European patent application was refused	
				• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	
				(11) 0 562 259	25.05.2001
				(11) 0 588 365	25.02.2001
				(11) 0 637 078	13.03.2001
				(11) 0 638 815	03.03.2001
				(11) 0 654 955	22.01.2001
				(11) 0 660 341	09.03.2001
				(11) 0 661 623	23.02.2001
				(11) 0 686 997	10.03.2001
				(11) 0 694 246	15.05.2000
				(11) 0 696 324	30.01.2001
				(11) 0 701 233	08.02.2001
				(11) 0 707 832	08.03.2001
				(11) 0 720 025	26.01.2001
				(11) 0 729 955	08.03.2001
				(11) 0 733 637	09.03.2001
				(11) 0 758 382	17.01.2001
				(11) 0 761 684	10.03.2001
				(11) 0 772 966	10.03.2001
				(11) 0 783 082	10.06.2001
				(11) 0 805 511	02.05.2001
				(11) 0 821 603	21.02.2001
				(11) 0 854 697	04.03.2001
				(11) 0 865 469	15.02.2001
				(11) 0 868 344	22.02.2001
				(11) 0 873 694	23.01.2001
				(11) 0 882 332	22.02.2001
				(11) 0 897 343	11.03.2001
				(11) 0 922 019	05.03.2001
				(11) 0 926 954	09.03.2001
				<b>I.8(2)</b>	
				• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	
				• Date on which the European patent application was withdrawn	
				• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
				(11) 0 362 147	06.06.2001
				(11) 0 468 372	31.05.2001
				(11) 0 652 653	05.06.2001



(11) 0 681 393	02.06.2001	(11) 1 050 016	06.06.2001	(11) 0 721 182	03.02.2001
(11) 0 717 654	07.06.2001	(11) 1 059 743	07.06.2001	(11) 0 722 345	01.02.2001
(11) 0 718 480	08.06.2001	(11) 1 061 759	08.06.2001	(11) 0 724 778	06.02.2000
(11) 0 728 752	09.06.2001	(11) 1 070 491	06.06.2001	(11) 0 733 386	03.10.2000
(11) 0 730 874	11.06.2001	(11) 1 074 896	01.06.2001	(11) 0 735 903	02.02.2001
(11) 0 751 185	05.06.2001	(11) 1 079 137	06.06.2001	(11) 0 737 505	07.02.2001
(11) 0 772 468	10.05.2001	(11) 1 086 777	21.05.2001	(11) 0 743 526	25.01.2001
(11) 0 823 323	11.06.2001	(11) 1 086 907	05.06.2001	(11) 0 745 127	02.02.2001
(11) 0 825 267	25.05.2001	(11) 1 101 669	05.06.2001	(11) 0 747 519	01.12.2000
(11) 0 825 752	05.06.2001	(11) 1 106 422	06.06.2001	(11) 0 752 447	10.01.2001
(11) 0 831 505	01.06.2001	(11) 1 108 673	01.06.2001	(11) 0 752 603	02.02.2001
(11) 0 835 015	06.06.2001			(11) 0 753 294	01.02.2001
(11) 0 852 714	02.06.2001			(11) 0 753 347	30.01.2001
(11) 0 860 567	30.05.2001			(11) 0 753 630	30.01.2001
(11) 0 860 581	06.06.2001			(11) 0 754 584	06.02.2001
(11) 0 873 460	05.06.2001			(11) 0 756 385	01.02.2001
(11) 0 877 192	07.06.2001			(11) 0 756 412	01.02.2001
(11) 0 884 311	09.06.2001			(11) 0 761 112	28.12.2000
(11) 0 888 729	06.06.2001			(11) 0 764 087	03.01.2001
(11) 0 889 803	08.06.2001			(11) 0 764 342	06.02.2001
(11) 0 891 124	31.05.2001			(11) 0 765 390	01.02.2001
(11) 0 891 773	02.06.2001			(11) 0 766 362	06.02.2001
(11) 0 893 433	31.05.2001			(11) 0 772 865	02.02.2001
(11) 0 913 264	01.06.2001			(11) 0 775 537	09.01.2001
(11) 0 915 642	29.05.2001			(11) 0 776 364	01.02.2001
(11) 0 929 631	05.06.2001			(11) 0 776 830	30.01.2001
(11) 0 938 047	17.05.2001			(11) 0 777 371	01.02.2001
(11) 0 944 314	06.06.2001			(11) 0 780 389	02.02.2001
(11) 0 947 472	07.06.2001			(11) 0 780 967	25.01.2001
(11) 0 948 530	06.06.2001			(11) 0 781 979	26.01.2001
(11) 0 949 045	02.06.2001			(11) 0 784 732	01.02.2001
(11) 0 952 126	02.06.2001			(11) 0 787 479	09.01.2001
(11) 0 954 172	05.06.2001			(11) 0 787 878	01.02.2001
(11) 0 957 052	07.06.2001			(11) 0 788 571	30.01.2001
(11) 0 966 737	07.06.2001			(11) 0 791 529	25.10.2000
(11) 0 972 561	05.06.2001			(11) 0 792 741	01.02.2001
(11) 0 975 763	08.06.2001			(11) 0 793 719	01.02.2001
(11) 0 981 987	01.06.2001			(11) 0 794 397	16.09.2000
(11) 0 983 702	11.06.2001			(11) 0 794 398	16.09.2000
(11) 0 991 517	01.06.2001			(11) 0 799 214	30.01.2001
(11) 1 000 329	06.06.2001			(11) 0 804 566	01.02.2001
(11) 1 011 111	06.06.2001			(11) 0 805 699	27.04.2001
(11) 1 027 477	08.06.2001			(11) 0 809 065	30.09.2000
(11) 1 032 692	07.06.2001			(11) 0 811 574	28.12.2000
(11) 1 035 018	28.05.2001			(11) 0 811 980	01.01.2001
(11) 1 043 595	11.06.2001			(11) 0 813 308	01.01.2001
(11) 1 049 986	29.05.2001			(11) 0 813 823	03.01.2001

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 814 539	25.01.2001	(11) 0 874 334	26.01.2001	(11) 0 896 077	01.02.2001
(11) 0 815 633	03.02.2001	(11) 0 877 212	01.12.2000	(11) 0 896 093	16.09.2000
(11) 0 816 596	01.02.2001	(11) 0 877 214	30.09.2000	(11) 0 897 037	01.02.2001
(11) 0 816 865	01.01.2001	(11) 0 878 147	01.12.2000	(11) 0 897 169	24.08.2000
(11) 0 818 594	01.02.2001	(11) 0 879 726	19.01.2001	(11) 0 897 652	01.02.2001
(11) 0 819 438	01.02.2001	(11) 0 883 179	01.06.2000	(11) 0 897 721	06.02.2001
(11) 0 819 765	01.02.2001	(11) 0 885 775	01.12.2000	(11) 0 897 834	01.02.2001
(11) 0 820 916	01.02.2001	(11) 0 886 028	04.11.2000	(11) 0 897 855	01.02.2001
(11) 0 821 954	01.02.2001	(11) 0 886 356	01.12.2000	(11) 0 898 031	09.09.2000
(11) 0 826 316	28.12.2000	(11) 0 887 663	18.11.2000	(11) 0 898 213	01.02.2001
(11) 0 827 833	01.02.2001	(11) 0 887 781	03.11.2000	(11) 0 900 530	16.01.2001
(11) 0 827 900	30.12.2000	(11) 0 888 734	02.02.2001	(11) 0 901 134	06.10.2000
(11) 0 832 282	01.01.2001	(11) 0 889 105	01.02.2001	(11) 0 901 190	11.11.2000
(11) 0 832 581	11.11.2000	(11) 0 889 181	02.01.2001	(11) 0 903 680	01.02.2001
(11) 0 833 029	01.02.2001	(11) 0 889 195	23.05.2001	(11) 0 903 713	03.11.2000
(11) 0 833 406	30.01.2001	(11) 0 889 571	10.11.2000	(11) 0 903 840	09.09.2000
(11) 0 833 410	27.01.2001	(11) 0 890 677	01.02.2001	(11) 0 904 245	13.01.2001
(11) 0 834 431	07.02.2001	(11) 0 890 692	01.02.2001	(11) 0 905 298	13.10.2000
(11) 0 834 955	20.10.2000	(11) 0 890 773	11.11.2000	(11) 0 905 449	23.09.2000
(11) 0 840 165	24.11.2000	(11) 0 890 806	12.11.2000	(11) 0 905 478	11.11.2000
(11) 0 840 923	01.02.2001	(11) 0 891 127	23.09.2000	(11) 0 906 796	09.01.2001
(11) 0 841 947	01.02.2001	(11) 0 891 723	01.08.2000	(11) 0 907 139	24.08.2000
(11) 0 842 026	01.02.2001	(11) 0 891 797	01.02.2001	(11) 0 907 438	01.12.2000
(11) 0 842 158	01.02.2001	(11) 0 891 854	01.02.2001	(11) 0 907 532	03.01.2001
(11) 0 842 277	01.02.2001	(11) 0 891 952	01.02.2001	(11) 0 907 782	30.08.2000
(11) 0 842 333	01.02.2001	(11) 0 892 120	16.09.2000	(11) 0 908 093	11.01.2001
(11) 0 842 542	06.02.2001	(11) 0 892 128	01.02.2001	(11) 0 910 098	01.02.2001
(11) 0 843 778	01.02.2001	(11) 0 892 376	01.02.2001	(11) 0 911 493	13.10.2000
(11) 0 843 801	30.12.2000	(11) 0 892 422	07.03.2001	(11) 0 912 123	01.07.2000
(11) 0 845 044	01.02.2001	(11) 0 892 553	03.01.2001	(11) 0 912 736	01.02.2001
(11) 0 847 695	25.01.2001	(11) 0 893 317	04.11.2000	(11) 0 912 912	02.02.2001
(11) 0 849 380	23.09.2000	(11) 0 893 319	01.02.2001	(11) 0 913 537	23.09.2000
(11) 0 849 745	03.02.2001	(11) 0 893 383	01.02.2001	(11) 0 914 647	01.02.2001
(11) 0 851 183	06.10.2000	(11) 0 893 533	02.02.2001	(11) 0 915 218	06.10.2000
(11) 0 854 956	03.01.2001	(11) 0 893 536	01.02.2001	(11) 0 915 226	09.09.2000
(11) 0 855 530	31.01.2001	(11) 0 893 546	01.02.2001	(11) 0 915 252	16.09.2000
(11) 0 856 599	23.09.2000	(11) 0 893 555	01.02.2001	(11) 0 915 873	01.02.2001
(11) 0 857 674	20.10.2000	(11) 0 894 429	01.08.2000	(11) 0 916 310	07.02.2001
(11) 0 859 921	01.02.2001	(11) 0 894 534	03.01.2001	(11) 0 916 541	01.02.2001
(11) 0 861 711	01.02.2001	(11) 0 894 678	01.02.2001	(11) 0 917 696	01.02.2001
(11) 0 862 324	02.02.2001	(11) 0 894 769	01.02.2001	(11) 0 918 120	23.09.2000
(11) 0 865 706	01.02.2001	(11) 0 894 775	01.02.2001	(11) 0 918 132	06.10.2000
(11) 0 869 320	11.11.2000	(11) 0 894 897	01.02.2001	(11) 0 918 898	02.02.2001
(11) 0 871 449	06.02.2001	(11) 0 894 908	01.02.2001	(11) 0 920 039	11.11.2000
(11) 0 872 072	12.12.2000	(11) 0 895 413	01.02.2001	(11) 0 920 373	01.02.2001
(11) 0 872 357	30.01.2001	(11) 0 895 931	01.02.2001	(11) 0 921 240	30.09.2000
(11) 0 872 911	03.11.2000	(11) 0 896 076	01.02.2001	(11) 0 922 638	26.01.2001

(11) 0 922 915	23.09.2000	(11) 0 985 610	23.01.2001	(11) 0 999 708	10.11.2000
(11) 0 923 462	01.02.2001	(11) 0 985 768	16.09.2000	(11) 0 999 892	01.02.2001
(11) 0 923 492	01.02.2001	(11) 0 985 774	16.09.2000	(11) 1 000 211	01.02.2001
(11) 0 924 358	30.09.2000	(11) 0 985 876	16.09.2000	(11) 1 000 269	01.02.2001
(11) 0 924 540	02.02.2001	(11) 0 985 939	18.09.2000	(11) 1 001 298	18.11.2000
(11) 0 924 672	24.08.2000	(11) 0 985 988	15.09.2000	(11) 1 002 127	01.02.2001
(11) 0 924 719	11.11.2000	(11) 0 985 994	18.09.2000	(11) 1 005 933	17.01.2001
(11) 0 927 565	01.02.2001	(11) 0 986 049	15.09.2000	(11) 1 006 819	07.05.2001
(11) 0 927 576	13.10.2000	(11) 0 986 062	16.09.2000	(11) 1 007 418	30.08.2000
(11) 0 927 858	09.09.2000	(11) 0 986 248	15.09.2000	(11) 1 009 251	01.08.2000
(11) 0 929 593	30.01.2001	(11) 0 987 374	23.09.2000	(11) 1 009 978	01.02.2001
(11) 0 930 601	11.11.2000	(11) 0 987 381	23.09.2000	(11) 1 030 546	18.04.2001
(11) 0 930 897	01.02.2001	(11) 0 987 382	23.09.2000	(11) 1 035 984	16.01.2001
(11) 0 932 174	11.11.2000	(11) 0 987 663	25.04.2000		
(11) 0 932 238	19.10.2000	(11) 0 987 893	22.09.2000		
(11) 0 932 580	03.01.2001	(11) 0 989 559	22.05.2000		
(11) 0 935 029	06.07.2000	(11) 0 989 675	02.05.2000		
(11) 0 935 494	01.02.2001	(11) 0 990 470	06.10.2000		
(11) 0 937 767	30.09.2000	(11) 0 991 302	09.05.2000		
(11) 0 938 565	01.02.2001	(11) 0 992 640	13.10.2000		
(11) 0 940 524	23.09.2000	(11) 0 992 651	13.10.2000		
(11) 0 942 275	11.11.2000	(11) 0 992 680	13.10.2000		
(11) 0 943 883	23.09.2000	(11) 0 994 053	21.10.2000		
(11) 0 944 172	29.09.2000	(11) 0 994 285	21.10.2000		
(11) 0 946 384	06.02.2001	(11) 0 994 429	20.10.2000		
(11) 0 947 043	06.02.2001	(11) 0 994 629	19.10.2000		
(11) 0 949 133	27.10.2000	(11) 0 994 957	01.02.2001		
(11) 0 951 037	11.11.2000	(11) 0 995 136	01.02.2001		
(11) 0 951 202	11.11.2000	(11) 0 995 499	27.10.2000		
(11) 0 955 440	30.09.2000	(11) 0 995 672	27.10.2000		
(11) 0 955 814	01.08.2000	(11) 0 995 842	27.10.2000		
(11) 0 956 257	16.01.2001	(11) 0 995 849	27.10.2000		
(11) 0 957 728	01.02.2001	(11) 0 995 850	27.10.2000		
(11) 0 958 173	01.02.2001	(11) 0 995 890	27.10.2000		
(11) 0 958 881	09.01.2001	(11) 0 995 910	27.10.2000		
(11) 0 964 838	07.02.2001	(11) 0 995 963	27.10.2000		
(11) 0 971 017	16.09.2000	(11) 0 996 833	01.02.2001		
(11) 0 971 441	01.02.2001	(11) 0 997 398	04.11.2000		
(11) 0 972 459	01.02.2001	(11) 0 997 586	04.11.2000	(11) 0 976 877	17.04.2001
(11) 0 973 313	01.02.2001	(11) 0 997 976	03.11.2000	(11) 0 985 175	23.05.2001
(11) 0 974 705	01.02.2001	(11) 0 998 849	11.11.2000		
(11) 0 976 874	16.09.2000	(11) 0 999 128	10.11.2000		
(11) 0 979 784	17.08.2000	(11) 0 999 316	12.11.2000		
(11) 0 981 314	15.01.2001	(11) 0 999 428	11.11.2000		
(11) 0 983 976	09.09.2000	(11) 0 999 429	11.11.2000		
(11) 0 984 103	09.03.2000	(11) 0 999 437	11.11.2000		
(11) 0 985 331	01.12.2000	(11) 0 999 540	11.11.2000		

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

## I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

## I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

## I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) **0 722 041** 07.05.2001  
(11) **0 960 615** 02.03.2001

AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE

(11) **0 768 283** (51) C03C 1/02  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE ES FR GB IE IT NL  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE DE ES FR GB IE IT NL

(11) **0 781 503** (51) A01B 73/06  
01 excl.  
SOCIETE DES ETABLISSEMENTS LOUIS  
QUIVOGNE  
Société Anonyme  
70210 Polaincourt Clairefontaine (FR)  
DE FR GB

(11) **0 792 843** (51) C03C 13/00  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE

03  
Rockwool Rockpanel B.V.  
Konstruktieweg 2  
6045 JD Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
04  
RockDelta A/S  
Hovedgaden 485  
2640 Hedehusene (DK)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
05  
Lapinus Fibres B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
06  
Rockwool/Grodan B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE

(11) **0 792 844** (51) C03C 13/00  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
03

Rockwool Rockpanel B.V.  
Konstruktieweg 2  
6045 JD Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
04  
RockDelta A/S  
Hovedgaden 485  
2640 Hedehusene (DK)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
05  
Lapinus Fibres B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
06  
Rockwool/Grodan B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE

(11) **0 833 992** (51) E04B 1/78  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(11) **0 877 004** (51) C03C 13/00  
01  
Rockwool Rockpanel B.V.  
Konstruktieweg 2  
6045 JD Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
02  
RockDelta A/S  
Hovedgaden 485  
2640 Hedehusene (DK)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
03  
Lapinus Fibres B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
04  
Rockwool/Grodan B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE

(11) **0 893 043** (51) A01B 21/08  
01 excl.  
SOCIETE DES ETABLISSEMENTS LOUIS  
QUIVOGNE  
Société Anonyme  
70210 Polaincourt Clairefontaine (FR)  
AT BE DE ES FR GB PT

(11) **0 984 999** (51) C08K 3/20  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)

## I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

## I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

(11) **0 703 879** (51) C03C 13/00  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE DK ES FR GB IT LU NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE DE DK ES FR GB IT LU NL SE

(11) **0 728 246** (51) E04B 1/78  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE ES FR IT NL  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE DE ES FR IT NL

(11) **0 741 827** (51) E04B 1/78  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)

- AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(11) **0 986 662** (51) D04H 1/56  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE
- (11) **0 986 663** (51) D04H 1/56  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE
- (11) **1 003 694** (51) C03C 13/00  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
03  
Rockwool Rockpanel B.V.  
Konstruktieweg 2  
6045 JD Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
04  
RockDelta A/S  
Hovedgaden 485  
2640 Hedehusene (DK)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
05  
Lapinus Fibres B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
06  
Rockwool/Grodan B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE
- (11) **1 005 439** (51) C03C 13/06  
01  
Rockwool Rockpanel B.V.  
Konstruktieweg 2  
6045 JD Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
02  
BE DE DK FI FR GB NL SE
- RockDelta A/S  
Hovedgaden 485  
2640 Hedehusene (DK)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
03  
Lapinus Fibres B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
04  
Rockwool/Grodan B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE
- (11) **1 005 596** (51) E04D 3/35  
01  
Rockwool Rockpanel B.V.  
Konstruktieweg 2  
6045 JD Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
02  
RockDelta A/S  
Hovedgaden 485  
2640 Hedehusene (DK)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
03  
Lapinus Fibres B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE  
04  
Rockwool/Grodan B.V.  
Industrieweg 15  
6045 JG Roermond (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL  
SE
- (11) **1 023 381** (51) C08K 7/04  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 032 733** (51) E01F 8/00  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
BE DE DK FI FR GB NL SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
BE DE DK FI FR GB NL SE
- (11) **1 036 040** (51) C03B 3/02  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE
- (11) **1 036 041** (51) C03B 3/02  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE
- (11) **1 036 042** (51) C03B 3/02  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE
- (11) **1 036 043** (51) C03B 37/05  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE
- (11) **1 036 044** (51) C03C 1/00  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
02  
Rockfon SAS  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 Paris (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE

- (11) **1 037 861** (51) C03C 1/00 AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE

02

Rockfon SAS

111, rue du Château des Rentiers

75013 Paris (FR)

AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT

SE

- (11) **1 042 238** (51) C03B 3/02  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE

02

Rockfon SAS

111, rue du Château des Rentiers

75013 Paris (FR)

AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT

SE

- (11) **1 064 436** (51) E04B 1/78  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
DE ES FI FR GB NL

02

Rockfon SAS

111, rue du Château des Rentiers

75013 Paris (FR)

DE ES FI FR GB NL

- (11) **1 064 438** (51) E04B 1/78  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT DE FR GB

02

Rockfon SAS

111, rue du Château des Rentiers

75013 Paris (FR)

AT DE FR GB

- (11) **1 084 167** (51) C08G 8/04  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)  
AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE

02

Rockfon SAS

111, rue du Château des Rentiers

75013 Paris (FR)

AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE

- (11) **1 091 989** (51) C08G 8/04  
01  
ROCKWOOL ISOLATION S.A., société  
anonyme  
111, rue du Château des Rentiers  
75013 PARIS (FR)

## I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

<b>I.12</b>			(11) <b>0 801 447</b>		(11) <b>0 915 471</b>	
• Änderungen und Korrekturen			(51) <b>H01R 12/16</b>	H01R 13/633	(51) <b>G11B 27/28</b>	G11B 27/10
• Alterations and Corrections			(11) <b>0 801 856</b>		G11B 27/034	G06F 17/30
• Modifications et corrections			(51) <b>H04B 1/707</b>	H04B 7/005	G11B 27/34	
			H04B 7/26		(11) <b>0 916 575</b>	
			(11) <b>0 802 703</b>		(51) <b>B63J 2/04</b>	B63J 2/02
<b>I.12(1)</b>			(51) <b>H05B 41/282</b>		(11) <b>0 917 999</b>	
• Internationale Patentklassifikation			(11) <b>0 818 849</b>		(51) <b>B60R 22/34</b>	B60R 22/36
• International Patent Classification			(51) <b>H01R 4/24</b>	H01R 12/08	(11) <b>0 922 052</b>	
• Classification internationale des brevets			(11) <b>0 820 090</b>		(51) <b>C07K 5/00</b>	C07H 21/02
(11) <b>0 615 977</b>			(51) <b>H01L 21/00</b>	B25J 9/10	C07H 21/04	C12N 15/70
(51) <b>C07K 5/02</b>	C07K 5/06		(11) <b>0 825 869</b>		C12N 5/10	C12N 1/19
C07D 471/10	A61K 38/03		(51) <b>A61K 35/74</b>	A61K 31/195	C12N 1/21	C12N 15/63
A61K 31/445			A61P 1/16		C12P 19/34	C12P 21/00
(11) <b>0 631 503</b>			(11) <b>0 828 118</b>		(11) <b>0 922 677</b>	
(51) <b>A61K 38/17</b>	C07K 14/575		(51) <b>F24F 12/00</b>	F24F 7/013	(51) <b>C02F 1/42</b>	B01J 49/00
(11) <b>0 647 985</b>			F24F 3/16	F24F 13/24	(11) <b>0 923 287</b>	
(51) <b>H01R 9/05</b>	H01R 13/646		(11) <b>0 831 154</b>		(51) <b>A01N 43/54</b>	A61K 31/505
(11) <b>0 663 704</b>			(51) <b>C22C 47/00</b>		C07D 239/70	C07D 487/00
(51) <b>H01R 13/24</b>	H01R 12/22		(11) <b>0 834 681</b>		C07D 487/04	A61P 35/00
H01R 13/66	H01R 9/24		(51) <b>F16H 61/02</b>	B60K 41/28	(11) <b>0 926 613</b>	
(11) <b>0 673 257</b>			(11) <b>0 844 881</b>		(51) <b>G06F 17/60</b>	H04L 12/28
(51) <b>A61K 38/20</b>	A61K 35/14		(51) <b>A61K 31/7032</b>	A61K 35/78	(11) <b>0 929 309</b>	
C07K 14/55	A61P 37/04		A61P 1/10		(51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 1/16
(11) <b>0 684 822</b>			(11) <b>0 851 203</b>		A61P 31/14	
(51) <b>A61K 31/505</b>	A61K 31/52		(51) <b>F41H 5/04</b>	D03D 11/00	(11) <b>0 930 485</b>	
A61P 31/12			D04B 23/10	F01D 21/04	(51) <b>G01J 3/453</b>	G01J 9/02
(11) <b>0 698 203</b>			D03D 15/00	D04B 21/16	(11) <b>0 936 654</b>	
(51) <b>A61K 38/08</b>	A61P 9/08		(11) <b>0 857 460</b>		(51) <b>H01J 9/14</b>	B05B 13/04
(11) <b>0 719 268</b>			(51) <b>A61B 5/15</b>		B05B 9/04	
(51) <b>C07D 487/14</b>	A61K 31/55		(11) <b>0 866 691</b>		(11) <b>0 937 733</b>	
A61K 31/70			(51) <b>A61K 31/135</b>	A61P 25/00	(51) <b>C07H 15/04</b>	C07H 1/06
(11) <b>0 729 107</b>			A61P 25/24	A61P 25/28	B01J 19/18	
(51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 11/14		(11) <b>0 866 699</b>		(11) <b>0 939 454</b>	
(11) <b>0 746 950</b>			(51) <b>A61K 31/407</b>	A61K 31/14	(51) <b>H01R 13/207</b>	H01R 31/08
(51) <b>H04Q 1/18</b>	H02J 13/00		A61P 43/00		(11) <b>0 939 456</b>	
H02G 3/00	H04L 12/28		(11) <b>0 868 917</b>		(51) <b>H01R 23/68</b>	H01R 17/12
A47B 83/00			(51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 37/08	H01R 13/658	
(11) <b>0 763 296</b>			A61P 1/02		(11) <b>0 940 882</b>	
(51) <b>H04J 3/06</b>			(11) <b>0 874 686</b>		(51) <b>H01R 13/00</b>	H01R 13/52
(11) <b>0 764 443</b>			(51) <b>C07C 209/48</b>		(11) <b>0 942 320</b>	
(51) <b>A61K 31/59</b>	A61P 43/00		(11) <b>0 881 901</b>		(51) <b>G03B 17/04</b>	H04N 5/232
(11) <b>0 765 316</b>			(51) <b>A61K 31/60</b>	A61P 7/02	(11) <b>0 945 195</b>	
(51) <b>C07H 15/26</b>	C07D 339/08		(11) <b>0 887 774</b>		(51) <b>B21D 31/04</b>	B21D 13/04
(11) <b>0 769 514</b>			(51) <b>G07F 7/10</b>	G07F 19/00	B21D 47/00	
(51) <b>C08L 71/12</b>	C08G 77/46		H04M 1/274	H04M 1/66	(11) <b>0 945 921</b>	
(11) <b>0 773 606</b>			G07F 7/08		(51) <b>H01R 9/07</b>	H01R 13/24
(51) <b>H01R 24/06</b>	H01R 4/20		(11) <b>0 896 120</b>		H05K 7/14	H01R 9/09
(11) <b>0 786 145</b>			(51) <b>E05D 15/52</b>	B23P 21/00	(11) <b>0 947 514</b>	
(51) <b>H01J 37/244</b>	H01J 37/28		E05D 7/12		(51) <b>C07D 471/04</b>	A61K 31/435
H01J 37/18			(11) <b>0 897 249</b>		C07D 491/14	
(11) <b>0 787 327</b>			(51) <b>H04Q 7/22</b>	H04M 3/42	(11) <b>0 948 187</b>	
(51) <b>G06F 9/38</b>			(11) <b>0 903 148</b>		(51) <b>H04N 1/00</b>	B65H 39/11
(11) <b>0 798 548</b>			(51) <b>A61K 38/21</b>		(11) <b>0 948 955</b>	
(51) <b>G01L 9/06</b>	G01H 11/06		(11) <b>0 911 256</b>		(51) <b>A61K 6/083</b>	A61K 6/00
G01L 1/18			(51) <b>B63H 5/16</b>	B63H 1/08	(11) <b>0 949 267</b>	
(11) <b>0 800 290</b>			(51) <b>B63H 1/10</b>		(51) <b>C07F 13/00</b>	C06D 5/00
(51) <b>H04H 1/02</b>	H04N 7/16				C06D 5/06	B60R 21/26
H04H 1/00	H04N 7/173				C07F 3/00	

(11) <b>0 949 443</b> (51) <b>F16L 47/00</b>	F16L 41/06	(11) <b>0 978 361</b> (51) <b>B65B 3/18</b> B29C 31/06 B29C 39/24	B65B 3/28 B29C 39/42 A61F 2/12	(11) <b>0 995 898</b> (51) <b>F02M 47/00</b>	F02M 63/00
(11) <b>0 950 967</b> (51) <b>G06F 17/50</b>	G06F 11/00	(11) <b>0 979 225</b> (51) <b>C07C 237/36</b> C07C 235/74	C07C 237/40	(11) <b>0 996 761</b> (51) <b>C22F 1/04</b> B22D 11/10 C22F 1/047	B22D 11/06 B22D 11/12
(11) <b>0 951 773</b> (51) <b>H04M 3/00</b> H04M 3/50	H04Q 3/64	(11) <b>0 979 508</b> (51) <b>G11B 5/09</b> G11B 7/00 G11B 9/00 G11B 3/74 G02B 21/00 G11B 7/085 G11B 23/03 G11B 20/12	G11B 5/68 G11B 7/24 G11B 11/00 G02B 5/18 G11B 7/125 G11B 11/10 G11B 20/10	(11) <b>0 996 855</b> (51) <b>G01N 27/327</b> C07C 245/08	G01N 27/333 G01N 33/543
(11) <b>0 953 503</b> (51) <b>B64C 13/16</b> B64C 9/12	G05D 1/02	(11) <b>0 982 297</b> (51) <b>C07D 207/12</b> A61P 25/04	A61K 31/40	(11) <b>1 001 315</b> (51) <b>G03F 7/20</b> H05K 3/00 G06K 15/12	H04N 1/024 H04N 1/047
(11) <b>0 955 114</b> (51) <b>B22F 3/03</b> B30B 11/02	B22F 7/08	(11) <b>0 982 297</b> (51) <b>C07D 207/12</b> A61P 25/04	A61K 31/40	(11) <b>1 002 156</b> (51) <b>D21H 13/12</b>	D21H 27/08
(11) <b>0 957 931</b> (51) <b>A61K 38/13</b> A61K 47/20	A61K 9/20 A61P 37/06	(11) <b>0 982 623</b> (51) <b>G02F 1/139</b>	G02F 1/13363	(11) <b>1 002 755</b> (51) <b>B65H 29/58</b> B65G 47/82 B65H 31/30	B65H 33/16 B65G 51/03
(11) <b>0 959 365</b> (51) <b>G01R 33/3873</b>	G01R 33/385	(11) <b>0 982 935</b> (51) <b>H04N 5/00</b> H04N 7/167	H04N 7/16	(11) <b>1 007 040</b> (51) <b>A61K 31/435</b>	A61P 25/28
(11) <b>0 959 540</b> (51) <b>H01S 5/32</b>	H01L 33/00	(11) <b>0 983 140</b> (51) <b>B32B 5/16</b> D21H 13/26 H01M 2/16	B32B 27/36 D04H 1/00	(11) <b>1 007 356</b> (51) <b>B32B 31/28</b> B32B 27/10	B29C 65/04 B32B 27/30
(11) <b>0 960 472</b> (51) <b>H03D 1/00</b>	H03J 7/02	(11) <b>0 984 327</b> (51) <b>G03F 1/14</b>	G03F 1/00	(11) <b>1 009 705</b> (51) <b>D21H 11/12</b>	
(11) <b>0 962 570</b> (51) <b>D04B 15/66</b>	D04B 35/18	(11) <b>0 986 176</b> (51) <b>H03K 17/97</b> G08B 13/24	G08B 13/08	(11) <b>1 010 596</b> (51) <b>B60T 7/12</b> B60T 7/22	B60T 8/32 B60T 13/66
(11) <b>0 962 891</b> (51) <b>G06T 15/50</b>	A63F 9/22	(11) <b>0 987 072</b> (51) <b>B21L 11/00</b> B66D 5/16	B21L 19/00	(11) <b>1 011 171</b> (51) <b>H01R 13/24</b>	H01R 13/631
(11) <b>0 966 815</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 12/64	H04L 12/56	(11) <b>0 987 841</b> (51) <b>H04B 7/185</b>	H04B 1/38	(11) <b>1 012 003</b> (51) <b>B60R 21/00</b>	B60R 16/02
(11) <b>0 968 644</b> (51) <b>A01G 1/12</b>	A47L 9/00	(11) <b>0 988 642</b> (51) <b>H01J 13/00</b> H04J 3/24 H04B 7/185	H04J 3/02 H04Q 11/04 H04L 12/18	(11) <b>1 013 885</b> (51) <b>F01D 9/04</b>	F01D 25/24
(11) <b>0 969 495</b> (51) <b>H01J 37/244</b>	H01J 37/28	(11) <b>0 991 359</b> (51) <b>A61B 17/04</b>	A61B 17/06	(11) <b>1 016 767</b> (51) <b>E04G 23/02</b> E04C 5/16	E04H 9/02 E04C 5/07
(11) <b>0 969 828</b> (51) <b>A61K 31/22</b>	A61P 35/00	(11) <b>0 992 596</b> (51) <b>C22B 11/02</b> F27B 1/26	F27B 1/16 F27D 3/16	(11) <b>1 017 959</b> (51) <b>F27D 7/04</b> A21B 1/26	A21B 3/02 F24C 15/32
(11) <b>0 970 892</b> (51) <b>B65D 33/36</b> B65D 47/06	B65D 75/58 B65D 51/22	(11) <b>0 992 753</b> (51) <b>F27B 1/16</b> C22B 9/00 C21B 5/00	F27B 1/26 C21B 11/02 F27D 3/16	(11) <b>1 018 725</b> (51) <b>G10K 11/168</b>	F02B 77/11
(11) <b>0 971 542</b> (51) <b>H04N 7/24</b> H04N 7/50	H04N 7/26	(11) <b>0 994 394</b> (51) <b>G03G 5/00</b> B24B 11/00 B24B 5/22	G03G 15/00 B24B 39/04	(11) <b>1 019 102</b> (51) <b>A61L 15/00</b>	A61P 7/02
(11) <b>0 972 914</b> (51) <b>F01N 3/08</b> F01N 11/00	F01N 7/00	(11) <b>0 994 715</b> (51) <b>A61K 31/70</b> C07H 19/20	C07H 19/10	(11) <b>1 022 458</b> (51) <b>F02M 57/02</b>	F02M 43/00
(11) <b>0 973 042</b> (51) <b>G01R 33/563</b>	G01R 33/28	(11) <b>0 995 151</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 022 810</b> (51) <b>H01R 12/04</b> H01R 43/02	H01R 4/02
(11) <b>0 973 321</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	H04N 5/232	(11) <b>0 995 535</b> (51) <b>B23K 26/00</b> B01D 29/01	B29C 65/16	(11) <b>1 023 621</b> (51) <b>G02B 6/12</b> G02B 6/34 H04B 10/12 G02F 1/01	G02B 6/26 H04J 14/02 G02F 1/313
(11) <b>0 975 058</b> (51) <b>H01R 13/24</b> H01H 3/14	H01R 13/703 B60Q 1/14	(11) <b>0 995 151</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 024 447</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	H04L 12/58
(11) <b>0 976 407</b> (51) <b>A61K 31/728</b> A61K 31/353	A61K 31/7084	(11) <b>0 995 535</b> (51) <b>B23K 26/00</b> B01D 29/01	B29C 65/16	(11) <b>1 024 792</b> (51) <b>A61K 9/12</b> A61K 7/00	A61K 7/48
(11) <b>0 976 962</b> (51) <b>F16L 39/00</b> E02F 3/36	F16L 29/04				
(11) <b>0 978 344</b> (51) <b>B23K 9/09</b> H02M 7/217	B23K 9/10 H02M 1/00				



(11) 1 026 792 (51) H01R 13/74	H02G 3/12	(11) 1 052 562 (51) G05G 1/14 B60T 7/06	G05G 25/02	(11) 1 092 452 (51) A61N 5/02	A61N 5/04
(11) 1 031 503 (51) B62M 9/12 B62M 25/02	B62M 9/00 B62M 9/16	(11) 1 052 667 (51) H01H 85/54 H01R 9/24	H01R 13/447 E04H 12/00	(11) 1 092 761 (51) C11D 1/94 C11D 1/83 C11D 1/835 A61K 7/48	C11D 1/825 C11D 1/74 C11D 3/20 A61K 7/06
(11) 1 033 303 (51) B64G 5/00 F17C 13/00	B64G 1/40 F25J 1/02	(11) 1 055 931 (51) G01R 27/06	G01R 31/28	(11) 1 094 144 (51) D06F 37/30 H02K 1/30	H02K 1/27
(11) 1 036 720 (51) B61B 3/00	E01D 11/02	(11) 1 057 536 (51) B05B 11/00	A45D 34/02	(11) 1 094 336 (51) G01S 7/41 G01S 13/42	G01S 13/93
(11) 1 038 881 (51) C07K 14/675	G01N 33/66	(11) 1 059 871 (51) A61B 1/00	G01N 15/10	(11) 1 095 317 (51) G03H 1/02	G02F 1/03
(11) 1 038 891 (51) C08F 220/00 C08G 18/08	C08F 220/04 A61K 7/06	(11) 1 061 558 (51) H01L 21/00	B24B 37/04	(11) 1 095 564 (51) A01N 25/04 A01N 33/22 A01N 37/02 A01N 43/40	A01N 57/20 A01N 39/02 A01N 37/40
(11) 1 039 495 (51) H01H 33/66	H01H 9/34	(11) 1 070 009 (51) B65D 41/06	B60K 15/04	(11) 1 095 796 (51) B60C 15/00 B60C 5/12	B60C 9/18
(11) 1 039 523 (51) H01L 21/316	C23C 16/40	(11) 1 072 873 (51) G01F 23/38	G01D 5/16	(11) 1 096 342 (51) G04B 13/02 G04C 3/14	G04B 35/00 G04B 19/02
(11) 1 039 997 (51) B32B 3/26 B41C 1/055	B41M 5/38 B41C 1/10	(11) 1 073 104 (51) G06K 9/00 H01L 23/29 H01L 21/3105 H01L 21/56	H01L 23/64 H01L 23/31 H01L 21/314	(11) 1 097 960 (51) C08J 7/12 B05D 5/04 B01J 15/00	B05D 3/04 C08F 8/20
(11) 1 041 840 (51) H04Q 7/38 H04M 3/42	H04M 3/428	(11) 1 073 436 (51) A61K 31/445 A61K 31/395	A61K 31/71 A61P 31/04	(11) 1 098 591 (51) A61B 5/00	
(11) 1 042 245 (51) C03B 37/04 D01D 5/18	D01D 5/00 D04H 1/54	(11) 1 075 676 (51) G06F 12/00	G06F 3/06	(11) 1 098 622 (51) A61N 1/36	
(11) 1 043 386 (51) C11D 1/90 A61K 7/075 C11D 1/88	C11D 3/33 A61K 7/50 C11D 17/00	(11) 1 076 054 (51) C07D 201/16 C07D 201/04	C07D 223/10 C07D 223/06	(11) 1 099 975 (51) G02C 9/04	G02C 9/00
(11) 1 044 048 (51) B01D 29/00 B01D 29/25	B01D 29/11	(11) 1 077 124 (51) B29C 59/14	B29C 59/12	(11) 1 101 429 (51) A47G 9/00 A42B 3/04	A41D 13/005
(11) 1 044 695 (51) A61M 1/16 A61M 1/36	A61M 1/34	(11) 1 077 623 (51) A46B 9/04	A46B 5/00	(11) 1 103 669 (51) E04D 3/35 E04D 1/26	E04D 1/28 E04B 7/20
(11) 1 045 235 (51) G01L 5/26 B60K 28/10 F02D 11/10	G01M 15/00 F02D 41/22	(11) 1 077 767 (51) B01J 21/18 C02F 1/28 B09C 1/00	B01J 23/745 C02F 1/72	(11) 1 104 606 (51) G06F 9/45	
(11) 1 045 476 (51) H01R 9/05		(11) 1 079 420 (51) H01L 21/00 G01N 21/956	H01L 21/66	(11) 1 105 815 (51) G06F 17/21 G06F 17/60	G06F 15/18
(11) 1 045 507 (51) H02K 7/08 H02K 21/24 F16C 19/54	H02K 5/173 H02K 26/00 F16C 19/14	(11) 1 083 262 (51) E01B 27/04 B65G 67/10	E01B 27/02	(11) 1 107 805 (51) A61B 5/14 A61M 5/158	A61M 5/162 A61M 39/10
(11) 1 048 426 (51) B28B 11/04		(11) 1 085 505 (51) G11B 5/17	G11B 11/105	(11) 1 111 053 (51) C12N 15/45 C07K 14/135 C07K 14/765 A61K 47/48	C12N 15/31 C07K 14/26 A61K 39/155
(11) 1 048 472 (51) B41J 2/21 B41J 19/14	B41J 2/05	(11) 1 086 066 (51) C07B 61/00 A61K 39/00 A61K 39/395 G01N 33/53 G01N 33/566 C07D 211/00	A61K 38/00 A61K 39/44 A61K 51/00 G01N 33/543 C07D 209/00 C07D 221/24	(11) 1 112 091 (51) A61L 2/00	A61L 2/02
(11) 1 048 536 (51) B60R 22/405	B60R 22/40	(11) 1 086 989 (51) C08L 27/06 C08F 236/06 C08F 279/02	C08F 212/08 C08F 220/18	(11) 1 114 683 (51) B23K 9/20 B23K 20/12 B21J 15/50	B23K 9/00 B23K 11/00
(11) 1 049 467 (51) A61K 9/20	A61K 31/415	(11) 1 089 339 (51) H01L 27/108	G11C 11/22		

(11) **1 114 704**  
(51) **B27K 3/50** B27K 3/34  
C07D 313/04 C07D 309/10  
C07D 307/20 C07D 305/08  
C07C 69/527 C07C 69/33  
C07C 69/30 A01N 33/12  
C07C 69/52

(11) **1 114 790**  
(51) **F17C 13/04** B01J 4/00  
B67D 5/02 C30B 25/14  
C23C 16/44 B67D 5/64

(11) **1 116 850**  
(51) **E05F 15/12** B60J 5/10

(11) **1 118 291**  
(51) **A47C 3/36**

(11) **1 118 293**  
(51) **A47C 1/022** A47C 1/034  
A47C 3/30 A47C 1/035

(11) **1 118 294**  
(51) **A47C 7/50** A47C 1/035  
A47C 7/38

## I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) **1 064 008** (51) A61K 35/78  
FR

(11) **1 107 256** (51) G11B 27/36  
EN

## I.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) **1 112 942** (51) B65D 27/34  
(22) 18.12.2000

## I.12(4)

- Sprache der Einreichung
- Language of filing
- Langue de dépôt

(11) **1 107 256** (51) G11B 27/36  
(25) EN

## I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority  
application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité

(11) **0 975 779** (51) C12N 15/82  
(30) 16.04.1997 HU 9700762  
22.09.1997 HU 9700762  
09.03.1998 HU 9700762

(11) **1 046 775** (51) E05F 15/10  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité

(11) **1 050 719** (51) F24D 12/02  
(30) 05.05.1999 BE 9900320

(11) **1 066 666** (51) H01S 3/104  
(30) 03.02.1999 DE 19904204  
03.02.1999 DE 19904205

(11) **1 078 184** (51) F16K 27/00  
(30) 18.05.1998 US 85817 P  
29.09.1998 US 102277 P  
05.03.1999 PCT/US99/04972

(11) **1 107 545** (51) H04M 1/27  
(30) 03.12.1999 CN 20552199

(11) **1 115 217** (51) H04B 7/26  
(30) 07.01.2000 US 175155 P  
15.12.2000 US 738344

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and  
Extension States
- Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 489 895** (51) C09K 19/38  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 530 338** (51) C07D 333/14  
(84) DE FR GB

(11) **0 531 486** (51) C08B 15/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
SE

(11) **0 562 704** (51) G06F 13/42  
(84) DE FR IT

(11) **0 586 573** (51) C12N 15/12  
(84) DE FR GB

(11) **0 693 905** (51) A61B 8/00  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **0 702 687** (51) C07F 17/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 709 157** (51) B23F 9/00  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **0 723 190** (51) G03C 3/00  
(84) DE FR GB

(11) **0 726 309** (51) C11D 3/34  
(84) DE ES FR GB GR IT NL

(11) **0 735 133** (51) C11D 17/00  
(84) DE ES FR GB GR IT

(11) **0 827 927** (51) B65H 20/24  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 848 770** (51) D21H 27/32  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 848 896** (51) H05B 37/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 863 026** (51) B60C 11/03  
(84) AT DE FR GB IT NL

(11) **0 869 688** (51) H04Q 3/00  
(84) DE FR GB SE

(11) **0 871 155** (51) G09F 9/37  
(84) AT BE CH DK ES FI GR IE LI LU NL  
PT

(11) **0 878 383** (51) B62J 39/00  
(84) DE FR GB IE IT NL

(11) **0 879 000** (51) A41B 13/10  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE

(11) **0 899 773** (51) H01J 37/32  
(84) DE FR GB

(11) **0 918 835** (51) C11D 3/20  
(84) DE FR GB

(11) **0 937 682** (51) C01B 33/44  
(84) DE FR GB

(11) **0 944 422** (51) B01D 46/24  
(84) CH DE FR GB IT LI

(11) **0 945 840** (51) G08G 1/052  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(11) **0 956 906** (51) B05B 7/04  
(84) DE FI FR GB IT NL SE

(11) **0 959 019** (51) B65D 71/36  
(84) DE DK FR NL

(11) **0 960 747** (51) B60B 29/00  
(84) DE ES FR IT

(11) **0 962 571** (51) D04B 15/66  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 974 790** (51) F24C 15/20  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI  
NL PT SE

(11) **0 976 968** (51) F16N 7/38  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 985 652** (51) C07C 49/675  
(84) DE GB

(11) **0 995 464** (51) A61N 2/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL

(11) **0 997 187** (51) B01J 8/18  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 001 233** (51) F25D 23/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 003 991** (51) F16L 55/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 011 095** (51) G10L 15/06  
(84) BE DE ES GB IT NL

(11) **1 022 742** (51) G11B 33/04  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(11) **1 031 407** (51) B29D 17/00  
(84) CH DE FR GB LI NL SE

(11) **1 033 809** (51) H03F 1/32  
(84) AT DE FR GB

(11) **1 036 520** (51) A45F 3/04  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
SE

(11) **1 038 965** (51) C12N 15/55  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(11) **1 039 629** (51) H03F 1/32  
(84) DE FR GB

(11) **1 041 038** (51) C01C 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI LI

RO

(11) **1 041 150** (51) C12N 15/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 041 419** (51) G02B 6/42  
(84) DE DK FR GB IT

(11) **1 044 686** (51) A61K 31/155  
(84) AT BE CH CY LI

(11) **1 044 831** (51) B60D 1/02  
(84) AT DE ES FR GB

(11) **1 045 444** (51) H01L 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 045 578** (51) H04N 5/217  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 046 370** (51) A47L 15/24  
(84) AT BE DE FR LU NL

(11) **1 047 244** (51) H04L 29/06  
(84) DE ES FI FR GB IT SE

(11) **1 050 748** (51) G01G 3/14  
(84) DE FI FR GB NL

(11) **1 050 796** (51) G06F 9/30  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 063 893** (51) A22B 3/08  
(84) DE DK GB IE NL

(11) **1 066 188** (51) B61J 1/06  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
SE

SI

(11) **1 072 096** (51) H03K 19/0175  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **1 087 678** (51) A45D 29/00  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(11) **1 112 565** (51) G10D 13/02  
(84) DE FR GB IT

I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 335 729** (51) G01R 23/16  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Unterstützung des manuellen Einstellens eines Instrumentes bei der Darstellung von Schätzungen von zukünftigen Messergebnissen  
• Method and apparatus for aiding manual instrument settings of an instrument by displaying estimates of future measurement results  
• Procédé et dispositif pour aider au réglage manuel d'un instrument par visualisation d'estimations de futurs résultats de mesure

(11) **0 451 454** (51) H01L 21/76  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung mit elektrisch isolierten Komponenten  
• Process of fabrication of a semiconductor device having element regions being electrically isolated from each other

• Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur comportant des composants électriquement isolés entre eux

(11) **0 494 296** (51) C12N 15/29  
(54) • NOUVEAU COMPLEXE GENIQUE UTILE NOTAMMENT POUR LA MODIFICATION DES VEGETAUX TELS QUE CUCUMIS MELO ET CUCUMIS MELO INCORPORANT CE COMPLEXE GENIQUE

(11) **0 597 792** (51) H01L 21/311  
(54) • Verfahren für die kontrollierte Strukturierung und Entfernung einer Dünnschicht

(11) **0 611 565** (51) A61K 7/00  
(54) • VERWENDUNG EINER DERMATOLOGISCHEN ZUBEREITUNG  
• USE OF A COMPOSITION FOR DERMATOLOGIC PREPARATION  
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION DE PREPARATION DERMATOLOGIQUE

(11) **0 618 458** (51) G01R 33/44  
(54) • NMR-Apparat

(11) **0 625 982** (51) C07D 498/04  
(54) • 4-OXO-UND 4H-IMIDAZO(5,1-C)(1,4)BENZOXAZINE NÜTZLICH ALS BENZODIAZEPIN-REZEPTOR-BINDEMITTEL.

(11) **0 629 015** (51) H01M 8/24  
(54) • Elektrochemische Zelle mit Ionen-Austauschmembranen und metallischen bipolaren Platten

(11) **0 649 388** (51) C01G 33/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLOXID AGGREGATEN UND VON METALLOXID VERBUNDPOLYMEREN  
• METHOD OF MAKING METAL OXIDE CLUSTERS AND METAL OXIDE-POLYMER COMPOSITES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'AGREGATS D'OXYDES METALLIQUES ET DE MATERIAUX COMPOSITES OXYDE METALLIQUE-POLY-MERE

(11) **0 658 207** (51) C12N 15/82  
(54) • VERFAHREN ZUR GENETISCHE EINKREISUNG VON PFLANZEN  
• METHOD FOR THE GENETIC CONTAINMENT OF PLANTS  
• PROCEDE GENETIQUES POUR L'ENCERCLEMENT DES PLANTES

(11) **0 663 433** (51) C10B 53/00  
(54) • Verfahren zur Behandlung von Abfällen insbesondere Hausmüll und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens

(11) **0 667 868** (51) C07D 501/59  
(54) • CEPHEM COMPOUNDS  
• COMPOSES DE CEPHEME

(11) **0 679 513** (51) B41F 27/12  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Führen eines Druckträgers  
• Method and device for guiding a printing support  
• Procédé et dispositif de guidage d'un support d'impression

(11) **0 680 174** (51) H04L 12/28  
(54) • Tragbares schnurloses Computer-Endgerät und Verfahren zur Kommunikationssteuerung  
• Portable wireless computer terminal and method of controlling communication  
• Terminal d'ordinateur portable sans fil et procédé pour le contrôle de communications

(11) **0 684 822** (51) A61K 31/505  
(54) • CARBOCYCLISCHEN DEOXYGUANOSINANALOGA ZUR BEHANDLUNG VON VIRALEN INFESTIONEN

• CARBOCYCLIC DEOXYGUANOSINE ANALOGS FOR THE TREATMENT OF VIRAL INFECTIONS  
• ANALOGUES DE DEOXYGUANOSINE CARBOCYCLIQUE POUR LE TRAITEMENT D'INFECTIONS VIRALES

(11) **0 685 958** (51) H04N 1/00  
(54) • Bildinformationsverarbeitungssystem  
• Image information processing system  
• Système de traitement de l'information d'image

(11) **0 687 674** (51) C07D 277/56  
(54) • Préparation de 2-amino-4-alcoxy-thiazoles négativement substitués en position 5

(11) **0 690 432** (51) G09G 5/14  
(54) • Verfahren zur asynchronen Aufrechterhaltung eines Bildes auf einer Anzeigevorrichtung  
• Méthode pour le maintien asynchrone d'une image sur un dispositif d'affichage

(11) **0 693 514** (51) C08G 65/00  
(54) • AMIDE UND ESTER AUS PERFLUOROPOLYOXYALKYLENSULFON- ODER PERFLUOROPOLYOXYALKYLENEKARBONSÄURE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG

(11) **0 694 808** (51) G03C 1/06  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Negativbildern mit ultrahohem Kontrast und photographisches Silberhalogenidmaterial und Entwickler dafür

(11) **0 696 148** (51) H04Q 3/66  
(54) • Kommunikationssystem mit Warteschlangen und zugehörige Vermittlungsstation  
• Communication system with queues and switching station therefor  
• Système de communication avec files d'attente et station de commutation associée

(11) **0 699 192** (51) C07D 263/32  
(54) • SUBSTITUIERTE OXAZOLYL-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN

(11) **0 699 748** (51) C12N 1/19  
(54) • Decreased hydrogen sulfide formation in beer production

(11) **0 700 156** (51) H03H 21/00  
(54) • Bündelerreger mit adaptiven Filtern mit beschränkten Koeffizienten zur Unterdrückung von Interferenzsignalen  
• Beamformer using coefficient restrained adaptive filters for cancelling interference signals  
• Dispositif pour former des faisceaux utilisant des filtres adaptatifs à coefficients limités pour la suppression de signaux parasites

(11) **0 702 958** (51) A61K 37/02  
(54) • EIN PHYSIOLOGISCH-AKTIVES PEPTID ENTHALTENDES VAGINALES PRÄPARAT

(11) **0 703 485** (51) G02F 1/1333  
(54) • Flüssigkristallanzeigetafel, Verfahren und Vorrichtung zu ihrer Herstellung

(11) **0 709 876** (51) H01L 21/00  
(54) • Method of separating a slice base mount and jig for it

(11) **0 710 844** (51) G01R 15/14  
(54) • Verfahren zur Messung von Wechselstrom, Messdetektor und seine Verwendung in einem kWh-Zähler  
• Method of measuring an alternating current, measurement detector for measurement of alternating current, and use of said detector in a kWh meter

- Méthode pour mesurer du courant alternatif, détecteur de mesure pour courant alternatif et utilisation de ce détecteur dans un compteur électrique
- (11) **0 713 128** (51) G03B 27/73  
(54) • Fotoprinter  
• Photographic printing apparatus  
• Imprimante photographique
- (11) **0 714 045** (51) G03B 27/58  
(54) • Méthode et dispositif pour manipuler des cassettes d'alimentation de bandes grand format
- (11) **0 719 684** (51) B60T 7/12  
(54) • Device to prevent a vehicle from rolling away  
• Dispositif empêchant le glissement intempestif d'un véhicule
- (11) **0 719 783** (51) C07H 3/06  
(54) • Saccharides phosphorylés et procédé pour leur préparation
- (11) **0 719 944** (51) F04D 29/46  
(54) • Turbomachine avec dispositif de guidage de courant à angle variable
- (11) **0 721 237** (51) H01R 13/629  
(54) • Anschlussblock zur elektrischen Verbindung von Ein- und Ausgangssignalen des Moduls eines Hauptspeichers mit externen Vorrichtungen sowie System mit einem solchen Anschlussblock  
• Terminal block for electrically connecting signal inputs and outputs from a module in an electronics mainframe to external devices and a system comprising such a terminal block  
• Bloc de connexion pour la connexion électrique des signaux d'entrée et de sortie d'un module d'une mémoire centrale à des dispositifs externes ainsi qu'un système comprenant un tel bloc de connexion
- (11) **0 729 107** (51) G06F 17/30  
(54) • Verfahren und System der inkrementellen Speicherung für ein Rechnerarchiv  
• Method and system of incremental computer archive storage  
• Procédé et système de stockage incrémentel pour une archive d'ordinateur
- (11) **0 736 920** (51) H01M 4/58  
(54) • Kohlenstoffhaltiges Material für Negativelektrode, Herstellungsverfahren und dieses Material verwendende nichtwässrige Elektrolysekundärzelle
- (11) **0 737 199** (51) C07F 7/08  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIOLOGISCH AKTIVEN SILIZIUMVERBINDUNGEN IN KONZENTRIERTER FORM
- (11) **0 737 933** (51) G06K 11/16  
(54) • Position detecting apparatus and pointing device thereof
- (11) **0 739 666** (51) B22C 1/22  
(54) • Sand mold member and method for making the same  
• Pièce pour moule à sable et sa méthode de fabrication
- (11) **0 740 703** (51) C12N 15/31  
(54) • DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON STREPTOCOCCUS ODER ENTEROCOCCUS INFektionEN
- (11) **0 745 388** (51) A61K 39/39  
(54) • Composition de vaccin pour mammifères comprenant du squalène ou du squalane, un phospholipide et un agent tensio-actif comme adjuvant
- (11) **0 746 950** (51) H04Q 1/18  
(54) • KOMMUNIKATIONSNETZWERK FÜR MODULARE MÖBELANODNUNGEN  
• COMMUNICATION NETWORK FOR MODULAR FURNITURE ARRANGEMENTS  
• RÉSEAU DE COMMUNICATION POUR DES ARRANGEMENT DE MEUBLES MODULAIRES
- (11) **0 749 015** (51) G01R 31/02  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Feststellung eines defekten Lastelements in einer Kettenverbindung  
• Method of and apparatus for detecting a failed load device in a daisy chain connection  
• Procédé et dispositif de détection d'un élément de charge défectueux dans un chaînage
- (11) **0 751 336** (51) F16L 41/04  
(54) • HOCHDRUCK-BRENNSTOFF-VERTEILUNG  
• HIGH-PRESSURE FUEL RAIL  
• RAMPE A CARBURANT HAUTE PRESSION
- (11) **0 752 647** (51) G06F 9/44  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur internen Versionsbildung von Objekten unter Verwendung einer Datei  
• Method and apparatus for internal versioning of objects using a map file  
• Procédé et dispositif pour fournir des informations de version interne des objets utilisant un fichier
- (11) **0 753 494** (51) C04B 37/02  
(54) • Verfahren zum Verbinden von Keramik  
• Method of joining ceramics  
• Procédé pour lier des corps en céramique
- (11) **0 753 597** (51) C22C 38/22  
(54) • Verwendung einer Stahllegierung zur Herstellung von Stabilisatoren und Stabilisatoren  
• Use of a steel for manufacturing stabilisers and stabilisers  
• Utilisation d'un acier pour la fabrication de stabilisateurs et stabilisateurs
- (11) **0 754 117** (51) B29C 47/90  
(54) • PRODUKTIONSANORDNUNG FÜR DIE KUNSTSTOFFFROHRHERSTELLUNG  
• PRODUCTION LINE FOR MANUFACTURING PLASTIC PIPE  
• LIGNE DE PRODUCTION POUR LA FABRICATION DE TUYAUX THERMOPLASTIQUES
- (11) **0 754 305** (51) G01T 1/205  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON TRITIUM MITTELS GAS-SZINTILLATIONZÄHLER  
• APPAREIL ET PROCÉDE DE MESURE DE TRITIUM PAR SCINTILLATION GAZEUSE
- (11) **0 757 106** (51) C12Q 1/68  
(54) • Nukleinsäuren bindende magnetische Träger und Verfahren für die Nukleinsäureisolierung unter dessen Verwendung
- (11) **0 757 176** (51) F02N 11/00  
(54) • STARTER WITH PLANETARY GEAR SPEED REDUCTION MECHANISM
- (11) **0 757 816** (51) G06F 12/10  
(54) • ADRESSRAUMZUWEISUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM IN EINEM VIRTUELLEN SPEICHERSYSTEM  
• METHOD AND SYSTEM FOR ALLOCATION OF ADDRESS SPACE IN A VIRTUAL MEMORY SYSTEM  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF D'AFFECTATION D'ESPACE D'ADRESSES DANS UN SYSTEME A MEMOIRE VIRTUELLE
- (11) **0 758 453** (51) G01N 33/52  
(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON NUKLEINSÄUREN UND ZYTOSKELETTELEMENTEN MITTELS FLUORESCENZMESSUNG UNTER VERWENDUNG VON BISDIKATIONISCHEN-ARYLFURANEN
- (11) **0 761 670** (51) C07D 498/04  
(54) • Iminoxadiazindione polycycliques, leur préparation et utilisation
- (11) **0 761 782** (51) C09D 11/00  
(54) • Wässrige Tintenstrahl-tinte, Tintenstrahl-Aufzeichnungsverfahren und Verwendung dieser Tinte  
• Water-based ink for ink-jet, ink-jet recording method and use of the ink  
• Encre aqueuse pour impression par jet d'encre, procédé d'enregistrement par jet d'encre et utilisation de cette encre
- (11) **0 762 765** (51) H04N 7/167  
(54) • Verfahren zur digitalen Zugangskontrolle  
• Digital access control method  
• Méthode de contrôle d'accès numérique
- (11) **0 763 586** (51) C10C 3/02  
(54) • Pyrolysierbare Zusammensetzung zur Herstellung von borhaltigem Polyaromatenmesophasenmaterial und Kohlenstoffen und Verfahren zum Herstellen von Polyaromatenmesophasen und Kohlenstoff  
• Composition pyrolysable pour la préparation des mésophases polyaromatiques et des carbonés contenant du bore, et leur procédé de préparation
- (11) **0 764 443** (51) A61K 31/59  
(54) • MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON CACHEXIA ASSOZIIERT MIT TUMOREN  
• PRODUCTS FOR THE TREATMENT OF CACHEXIA ASSOCIATED WITH TUMOURS  
• PRODUITS DESTINES AU TRAITEMENT DE LA CACHEXIE ASSOCIEE AVEC DES CANCERS
- (11) **0 765 549** (51) H04L 5/06  
(54) • SIGNAL OFDM ORGANISE DE FACON A SIMPLIFIER LA RECEPTION
- (11) **0 766 215** (51) G08G 1/017  
(54) • Transponder  
• Transponder  
• Transpondeur
- (11) **0 767 250** (51) C22C 38/44  
(54) • Hochwärmfester Gussstahl, Dampfturbinengehäuse und dessen Herstellungsverfahren  
• High strength heat resisting cast steel, steam turbine casing and a manufacturing method thereof  
• Acier coulé thermorésistant à haute résistance mécanique, carter pour turbine à vapeur et sa méthode de fabrication
- (11) **0 767 954** (51) G11B 15/46  
(54) • MAGNETBAND MIT NICHT STANDARDGEMÄSSEM VIDEOSIGNAL  
• MAGNETIC TAPE WITH NON-STANDARD VIDEO SIGNAL  
• BANDE MAGNETIQUE SUR LAQUELLE EST ENREGISTRE UN SIGNAL VIDEO NON STANDARD
- (11) **0 769 111** (51) F16J 15/40  
(54) • VORRICHTUNG MIT KOMBINIERTER DICHTUNG / LAGERANORDNUNG  
• COMBINED SEAL AND BEARING ASSEMBLY APPARATUS  
• ENSEMBLE COMPRENANT UN JOINT D'ETANCHEITE ET UN PALIER DE ROULEMENT

(11) **0 769 630** (51) F16C 33/66  
(54) ● Lagerung für den Rotor eines Abgasturbooladers  
● Bearing for a turbocharger rotor bearing  
● Palier pour rotor d'un turbo-compresseur

(11) **0 772 248** (51) H01L 33/00  
(54) ● Lichtemittierende Diode mit Resonator zur Wiederverwertung der Photonen

(11) **0 773 297** (51) C12P 7/42  
(54) ● Verfahren zur Herstellung einer alpha-Hydroxysäure oder eines alpha-Hydroxy-amids mittels Mikroorganismen  
● Process for producing alpha-hydroxy acid or alpha-hydroxyamide by microorganism

(11) **0 774 361** (51) B41J 29/17  
(54) ● Thermisches Bildaufzeichnungsgerät  
● Thermal image recording apparatus  
● Appareil d'enregistrement d'images thermique

(11) **0 774 637** (51) F28D 1/03  
(54) ● Verfahren zur Herstellung eines Kreuzstrom-Wärmetauschers  
● A method for producing a cross-flow heat-exchanging device  
● Procédé pour fabriquer un échangeur de chaleur à courants croisés

(11) **0 774 974** (51) A61K 39/39  
(54) ● NUKLEINSÄURE ENTHALTENDER IMPSTOFF  
● NUCLEIC ACID VACCINE  
● VACCIN CONTENANT DES ACIDES NUCLEIQUES

(11) **0 775 121** (51) C07D 249/08  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FUNGIZIDEN TRIAZOLDERIVATES SOWIE HYDRAZINO- UND AMIDRAZONZWISCHENPRODUKTE  
● PROCESS FOR PREPARING AN ANTIFUNGAL TRIAZOLE WITH HYDRAZINO AND AMIDRAZONE INTERMEDIATES  
● PROCEDE DE PREPARATION D'UN TRIAZOLE ANTIFONGIQUE AVEC DES INTERMEDIAIRES HYDRAZINO ET AMIDRAZONE

(11) **0 780 687** (51) G01N 33/68  
(54) ● ein synthetischer Kalibrator für Sandwich-Immunoassays und Verwendung  
● A synthetic calibrator for sandwich immunoassays and use thereof  
● Un étalon synthétique pour des immuno-essais sandwich et son utilisation

(11) **0 780 890** (51) H01L 21/288  
(54) ● Elektrochemisches Abscheideverfahren  
● Method of electrochemical deposition  
● Procédé de dépôt électrochimique

(11) **0 781 113** (51) A61B 17/70  
(54) ● KONISCHER FUSIONSKÄFIG  
● CONICALLY-SHAPED ANTERIOR FUSION CAGE  
● CAGE DE FUSION ANTERIEURE DE FORME CONIQUE

(11) **0 781 981** (51) G01F 1/30  
(54) ● Ein Verfahren zum Verschaffen eines Massenstrommessers  
● A method of providing a mass flow metering device  
● Une méthode d'obtenir un débitmètre massive

(11) **0 782 767** (51) H01L 25/065  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALBLEITERSTRUKTUREN MIT VORTEILHAFTEN HOCHFREQUENZEIGENSCHAFTEN

● PROCESS OF PRODUCING SEMICONDUCTOR STRUCTURES WITH ADVANTAGEOUS HIGH-FREQUENCY PROPERTIES  
● PROCEDE DE PRODUCTION DE STRUCTURES A SEMI-CONDUCTEURS PRESENTANT DES PROPRIETES HAUTE FREQUENCE AVANTAGEUSES

(11) **0 785 693** (51) H04Q 7/24  
(54) ● Protokoll zur lokalen Leitweglenkung für aus dem öffentlichen Fernsprechnetz ankommende Anrufe in einem zellularen Netz

(11) **0 788 301** (51) A01C 1/04  
(54) ● VERFAHREN UM ABRIEB AN RASEN ZU VERRINGERN  
● METHOD FOR REDUCING ABRASION OF TURFGRASS  
● PROCEDE POUR DIMINUER L'USURE D'UN GAZON

(11) **0 790 146** (51) B60N 3/14  
(54) ● Vehicle lighter with a protection device

(11) **0 791 957** (51) H01L 21/74  
(54) ● Verfahren zur Herstellung eines Halbleitersubstrats  
● Method of manufacturing a semiconductor substrate  
● Méthode de fabrication d'un substrat semi-conducteur

(11) **0 793 068** (51) F25D 29/00  
(54) ● Stromversorgungs- und Schutzeinrichtung für einen hermetischen Verdichter einer Kältemaschine und hermetischer Verdichter mit einer derartigen Vorrichtung  
● A supply and protection device for a hermetic compressor of a refrigeration machine and a hermetic compressor of a refrigeration machine provided with such a device  
● Dispositif d'alimentation et de protection pour un compresseur hermétique d'une machine frigorifique et compresseur hermétique pourvu d'un tel dispositif

(11) **0 793 460** (51) A61F 2/16  
(54) ● AKKOMODIERENDES KUENSTLICHES LINSE-IMPLANTAT  
● IMPLANT DE CRISTALLIN ARTIFICIEL PERMETTANT L'ACCOMMODATION

(11) **0 793 960** (51) A61K 31/00  
(54) ● Verwendung von Anionenaustauscherharzen zur Herstellung eines Arzneimittels zur Behandlung der Hyperphosphatämie

(11) **0 798 709** (51) G11B 19/20  
(54) ● Motor zum Andrehen einer Platte  
● A motor for rotating a disc  
● Moteur pour entraîner un disque

(11) **0 801 856** (51) H04B 1/707  
(54) ● SPREIZBAND-EINRICHTUNGEN UND -VERFAHREN ZUR ADAPTIVEN LEISTUNGSSTEUERUNG IN EINEM ZELLULAREN KOMMUNIKATIONSNETZ  
● SPREAD-SPECTRUM SYSTEM AND METHOD FOR ADAPTIVE POWER CONTROL IN A CELLULAR COMMUNICATION NETWORK  
● SYSTEME ET PROCEDE A ETALEMENT DE SPECTRE POUR LA COMMANDE ADAPTIVE DE PUISSANCE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION CELLULAIRE

(11) **0 803 812** (51) G06F 11/14  
(54) ● Verfahren und Vorrichtung zur Aktualisierung eines Programms  
● Method and apparatus for updating a program  
● Méthode et dispositif de mise à jour d'un programme

(11) **0 804 616** (51) C12Q 1/68  
(54) ● SPEZIFISCHE UND UNIVERSELLE AMPLIFIZIERUNGS-PRIMER ZUR RASCHEN BESTIMMUNG UND IDENTIFIZIERUNG UEBLICHER BAKTERIELLER PATHOGENE UND ANTI-BIOTIKARESISTENZGENE IN KLINISCHEN PROBEN ZUR ROUTINEDIAGNOSE IN MIKROBIOLOGIE-LABORATORIEN

● SPECIFIC AND UNIVERSAL AMPLIFICATION PRIMERS TO RAPIDLY DETECT AND IDENTIFY COMMON BACTERIAL PATHOGENS AND ANTIBIOTIC RESISTANCE GENES FROM CLINICAL SPECIMENS FOR ROUTINE DIAGNOSIS IN MICROBIOLOGY LABORATORIES  
● AMORCES D'AMPLIFICATION SPECIFIQUES ET UNIVERSELLES POUR LA DETECTION ET L'IDENTIFICATION RAPIDES DE BACTERIES PATHOGENES COMMUNES ET DE GENES D'ANTIBIORESISTANCE DANS LES SPECIMENS CLINIQUES, A DES FINS DE DIAGNOSTIC DANS LES LABORATOIRES DE MICROBIOLOGIE

(11) **0 807 957** (51) H01J 61/36  
(54) ● Lampes à décharge haute pression et leurs procédés de fabrication

(11) **0 808 432** (51) F16J 15/34  
(54) ● HYDROSTATISCHE DICHTUNG UND PUMPE MIT EINER DERARTIGEN DICHTUNG  
● HYDROSTATIC SEAL AND PUMP INCLUDING SUCH A SEAL  
● JOINT HYDROSTATIQUE ET POMPE COMPRENANT UN TEL JOINT

(11) **0 808 787** (51) B65G 65/22  
(54) ● System zum Auslagern von Schuttgütern  
● Bulk storage reclamation system  
● Système d'extraction de produits en vrac

(11) **0 813 423** (51) A61K 39/395  
(54) ● ZUSAMMENSETZUNG ZUR VERHINDERUNG VON OSTEOLYSE UND METASTASEN  
● COMPOSITION TO INHIBIT OSTEOLYSIS AND METASTASIS

(11) **0 818 379** (51) B62D 1/19  
(54) ● Lenksäule zur Verwendung in einem Kraftfahrzeug

(11) **0 818 497** (51) C08J 3/26  
(54) ● Durch Michael-Additionsreaktion vernetzbare wässrige Emulsionen zur Herstellung von Silicon-modifizierten organischen Zusammensetzungen

(11) **0 821 095** (51) D06F 39/08  
(54) ● Waschmaschine mit verbessertem Waschverfahren  
● Laundry washing machine with improved washing process  
● Machine à laver utilisant un procédé de lavage amélioré

(11) **0 824 053** (51) B24B 37/04  
(54) ● Appareil de polissage chimio-mécanique pour substrats

(11) **0 827 525** (51) C09D 4/00  
(54) ● RETROREFLEKTIERENDES BAHNNENMATERIAL MIT ABRIEBFESTER CERAMER BESCHICHTUNG

(11) **0 834 681** (51) F16H 61/02  
(54) ● Rückhaltsteuerungsverfahren/-vorrichtung für mechanische Automatikgetriebe für Kraftfahrzeuge  
● Downshift control method/machine for vehicular automated mechanical transmission  
● Appareil et méthode de commande de rétrogradage pour une transmission mécanique automatique pour véhicule

- (11) **0 837 922** (51) C11D 1/04  
(54) ● VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND ENTKLEINUNG VON LEBLOSEN NICHT-NAHRUNGSMITTELOBERFLÄCHEN  
● CLEANING/SANITIZING METHODS FOR NON-FOOD INANIMATE SURFACES  
● PROCEDES DE NETTOYAGE ET D'ASSAINISSEMENT DESTINES A DES SURFACES NON ALIMENTAIRES ET INANIMEES
- (11) **0 838 993** (51) A01C 1/06  
(54) ● BAKTERIEN ENTHALTENDE MIKROPARTIKEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
● MICROPARTICLES CONTAINING BACTERIA AND PRODUCTION METHOD  
● MICROPARTICULES CONTENANT DES BACTERIES ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (11) **0 840 183** (51) G03H 1/02  
(54) ● Holographievorrichtung  
● Holography device  
● Dispositif holographique
- (11) **0 841 502** (51) F16H 35/00  
(54) ● Hai-Flossenpropeller für Schiffe  
● Whale-tail-type propulsion system for a vessel  
● Système de propulsion à aubes pour navires
- (11) **0 843 144** (51) F28D 1/03  
(54) ● Plattenheizkörper mit flacher Vorderseite  
● Panel radiator with a flat front surface  
● Radiateur à panneau présentant un demi-corps de surface essentiellement plane
- (11) **0 843 484** (51) H04N 7/26  
(54) ● VORRICHTUNG ZUR BILDVORHERSAGE UND DECODIERUNG  
● DEVICE PREDICTING AND DECODING IMAGE  
● DISPOSITIF DE PREDICTION ET DE DECODAGE D'IMAGE
- (11) **0 844 881** (51) A61K 31/7032  
(54) ● ABFUHRMITTEL ENTHALTEND LACTITOL UND PSYLLIUM  
● LAXATIVE COMPRISING LACTITOL AND PSYLLIUM  
● LAXATIF CONTENANT DU LACTITOL ET DU PSYLLIUM
- (11) **0 845 104** (51) G01N 33/574  
(54) ● ANTIKÖRPERNACHWEISS VON "MISMATCH-REPAIR" PROTEINEN
- (11) **0 846 649** (51) B66C 13/48  
(54) ● Kollisionsvermeidungsvorrichtung für einen Kran  
● Collision avoidance device for a crane  
● Dispositif d'anti-collision pour une grue
- (11) **0 850 040** (51) A61K 7/06  
(54) ● HAIR STYLING SHAMPOOS CONTAINING LOW TG LATEX POLYMERS
- (11) **0 852 417** (51) H01S 3/19  
(54) ● Laser à semi-conducteur et sa méthode de production
- (11) **0 854 025** (51) B29C 44/34  
(54) ● Procédé et dispositif pour le moussage sous vide de panneaux
- (11) **0 855 243** (51) B23Q 1/00  
(54) ● Clamping arrangement particularly for work-pieces
- (11) **0 858 400** (51) B42D 15/00  
(54) ● DOKUMENT MIT MOIRÉMUSTER-ERZEUGENDER RASTERSTRUKTUR  
● DOCUMENT WITH A MOIRÉ-EFFECT-GENERATING SCREEN STRUCTURE  
● DOCUMENT A STRUCTURE DE TRAME PRODUISANT UN EFFET MOIRÉ
- (11) **0 866 699** (51) A61K 31/407  
(54) ● VERWENDUNG VON CHOLINESTERASE-INHIBITOREN FÜR DIE HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON XEROSTOMIE  
● THE USE OF CHOLINESTERASE INHIBITORS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF XEROSTOMIA  
● UTILISATION DES INHIBITEURS DE LA CHOLINESTERASE POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE LA XEROSTOMIE
- (11) **0 867 766** (51) G03D 3/13  
(54) ● Vorrichtung zum Ergreifen und Ziehen in einer Entwicklungsmaschine, von insbesondere photographischem Papier
- (11) **0 868 917** (51) A61K 35/78  
(54) ● Verwendung von Steviaextrakten zur Herstellung einer antihistaminischen Zusammensetzung
- (11) **0 869 957** (51) C07D 405/12  
(54) ● 3-(2H)-PYRIDAZINON DERIVATE UND DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
- (11) **0 874 686** (51) C07C 209/48  
(54) ● VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON NITRILEN  
● PROCESS FOR HYDROGENATING NITRILES  
● PROCÉDÉ D'HYDROGÉNATION DE NITRILES
- (11) **0 874 703** (51) B22D 11/06  
(54) ● GIESSBÄNDER ZUM GIESSEN VON METALLEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN  
● CASTING BELTS FOR USE IN CASTING OF METALS, METHOD OF MANUFACTURING AND USE OF THE SAME  
● BANDES POUR COULEE EN CONTINU DE METAUX, LEURS PROCEDE DE FABRICATION ET METHODE DE LEURS UTILISATION
- (11) **0 887 182** (51) B41C 1/10  
(54) ● Wärmeempfindliche Zusammensetzung zur Herstellung einer lithographischen Druckform  
● Heat-sensitive composition for making a lithographic printing form  
● Composition thermosensible pour fabriquer une plaque d'impression lithographique
- (11) **0 889 894** (51) C07F 9/24  
(54) ● PHOSPHORAMIDATE UND PHOSPHINSÄURE-AMIDE UND IHRE VERWENDUNG ZUR MODULIERUNG DER WIRKUNG DES ENDOTHELINS  
● PHOSPHORAMIDATES AND PHOSPHINIC AMIDES AND THEIR USE TO MODULATE THE ACTIVITY OF ENDOTHELIN  
● PHOSPHORAMIDATES, AMIDES PHOSPHINIQUES ET LEUR UTILISATION POUR MODULER L'ACTIVITÉ DE L'ENDOTHELIN
- (11) **0 890 651** (51) C12Q 1/68  
(54) ● IC-Vorrichtung zur Analyse, mit individuell beheizbaren Elektroden  
● Analysing chip with individually heatable electrodes  
● Dispositif d'analyse à puce comprenant des électrodes à chauffage individuel
- (11) **0 895 559** (51) E05B 49/00  
(54) ● SCHLIESSSYSTEM FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
● LOCKING SYSTEM FOR MOTOR VEHICLES  
● SYSTEME DE FERMETURE POUR AUTOMOBILES
- (11) **0 896 296** (51) G06K 19/00  
(54) ● Wertkarte für vorausbezahlte Werteinheiten und Verfahren zu deren Herstellung
- Prepaid value card and its manufacturing process  
● Carte de paiement pour unités de valeur prépayées et son procédé de fabrication
- (11) **0 897 106** (51) G01L 19/06  
(54) ● Druckschwankungsmessungen in einem Heissgasraum ( Brennkammer einer Gasturbine )  
● Measurement of pressure variations in a hot gas chamber ( gas turbine combustion chamber )  
● Mesure des variations de la pression dans une chambre de gaz chaud ( chambre de combustion d'une turbine à gaz )
- (11) **0 897 700** (51) A61F 2/06  
(54) ● Vorrichtung zum Einführen eines Stents zur Behandlung von Verzweigungen  
● Stent delivery assembly for treating bifurcations  
● Appareil pour l'introduction d'un stent pour traiter des bifurcations
- (11) **0 900 115** (51) B01D 25/24  
(54) ● FILTER  
● FILTER  
● FILTRE
- (11) **0 903 148** (51) A61K 38/21  
(54) ● Kombinationstherapie zur Entfernung von nachweisbarer HCV-RNS in Patienten mit chronischer Hepatitis C-Infektion
- (11) **0 903 650** (51) G04F 1/00  
(54) ● Zeitintervallgeber mit Zeitzähler, Register und Koinzidenzdetektorschaltung sowie Verfahren zur Steuerung eines Schaltungsausgangs unter Einsatz eines derartigen Zeitintervallgebers  
● Timer device comprising a timer counter, a register and a coincidence detecting circuit, and method for controlling an output terminal using such timer device  
● Minuterie avec compteur de temps, registre et circuit détecteur de coincidence ainsi que procédé de contrôle d'une sortie de circuit à l'aide d'une telle minuterie
- (11) **0 903 767** (51) H01J 5/02  
(54) ● Lichtdurchlässige Platte zur Abschirmung gegen elektromagnetische Wellen
- (11) **0 907 799** (51) D21H 21/16  
(54) ● ASA LEIMUNGSEMULSIONEN ENTHALTEND HOCH- UND NIEDERMOLEKULARE KATIONISCHE POLYMERE  
● EMULSIONS DE COLLAGE A BASE D'ASA ET CONTENANT DES POLYMERES CATIONIQUES DE POIDS MOLECULAIRE FAIBLE ET ELEVE
- (11) **0 908 021** (51) H04B 7/005  
(54) ● EIN VERFAHREN UND NETZWERK ZUM KONTROLLIEREN DES HOCHFÄHRENS DER ANFANGSSENDELEISTUNG IN EINEM CDMA SYSTEM UNTER VERWENDUNG KURZER KODES  
● A METHOD AND NETWORK OF CONTROLLING INITIAL POWER RAMP-UP IN CDMA SYSTEMS BY USING SHORT CODES
- (11) **0 908 234** (51) B01J 31/22  
(54) ● Procédé et catalyseur pour l'hydrogénation de composés insaturés oléfiniques
- (11) **0 913 530** (51) E03C 1/01  
(54) ● Traggestellrahmen für eine Sanitärinstallationseinheit  
● Supporting frame for a sanitary installation unit  
● Bâti portant pour une installation sanitaire

- (11) **0 918 212** (51) G01D 5/48  
(54) ● Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung und Auswertung von temperaturabhängigen Verbrauchswerten oder Messwerten anderer physikalischer Größen  
● Method and apparatus for the acquisition and evaluation of temperature dependent consumption values or other physical measuring values  
● Méthode et dispositif pour l'acquisition et l'exploration de valeurs de consommation qui dépendent de la température ou autres valeurs de mesures physiques
- (11) **0 918 711** (51) B65F 9/00  
(54) ● MÜLLBEHÄLTER UND VERFAHREN ZUR HANDHABUNG VON MÜLL  
● WASTE HANDLING CONTAINER AND METHOD  
● CONTENEUR A ORDURES ET PROCEDE DE MANIPULATION D'ORDURES
- (11) **0 918 758** (51) C07D 249/04  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-SUBSTITUIERTEN 4-CYAN-1,2,3-TRIAZOLEN
- (11) **0 921 973** (51) B62D 21/02  
(54) ● FAHRZEUGRAHMEN UND SEIN HERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **0 925 197** (51) B42D 15/10  
(54) ● KOMBINATION VON SCHUTZSYSTEMEN FÜR SICHERHEITSDOKUMENTE.
- (11) **0 926 253** (51) C23C 4/06  
(54) ● Verfahren zur Herstellung von Gurttrommeln  
● Process for the manufacture of belt rollers  
● Procédé de fabrication de rouleaux de bande
- (11) **0 929 309** (51) A61K 35/78  
(54) ● ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON HEPATITIS C, DAS EINEN MISCHEXTRAKT AUS PHELLODENDRON AMURENSE RUPRECHT RINDE UND PATRINIA SCABIOSAEFOLIA FISCH. ENTHÄLT  
● PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING A MIXED EXTRACT OF PHELLODENDRON AMURENSE RUPRECHT CORTEX AND PATRINIA SCABIOSAEFOLIA FISCH. FOR TREATMENT OF HEPATITIS C  
● COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR LE TRAITEMENT DE L'HEPATITE C CONTENANT AN EXTRAIT MIXTE D'ECORCE DU PHELLODENDRON AMURENSE RUPRECHT ET DU PATRINIA SCABIOSAEFOLIAE FISCH.
- (11) **0 933 359** (51) C07C 403/24  
(54) ● Verfahren zur Herstellung von einer 9-cis-beta-Carotin in hoher Reinheit enthaltende Zusammensetzung  
● Method of obtaining a composition containing 9-cis beta-carotene in high-purity  
● Procédé pour préparation d' une composition contenant 9-cis-bêta-carotène de pureté élevée
- (11) **0 933 364** (51) C07D 233/56  
(54) ● Imidazol-N-Schwefeldifluoride
- (11) **0 935 535** (51) B42D 15/00  
(54) ● BANKNOTEN MIT SICHERHEITSMERKMAL UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
● BANKNOTES INCORPORATING SECURITY DEVICES AND METHOD OF PRODUCING THE SAME  
● BILLETS DE BANQUES A DISPOSITIFS DE SECURITE INTEGRES ET METHODE DE PRODUCTION DE CEUX-CI
- (11) **0 935 634** (51) C08J 9/00  
(54) ● PIECES FACONNEES EN CAOUTCHOUC EXPANSIBLES, DURCISSABLES A CHAUD ET EXEMPTES DE SOUFRE
- (11) **0 938 298** (51) A61K 9/127  
(54) ● LIPOSOMENZUSAMMENSETZUNG  
● LIPOSOME-BASED COMPOSITION  
● COMPOSITION CONTENANT DES LIPOSOMES
- (11) **0 939 476** (51) H02J 9/06  
(54) ● Dispositif pour l'alimentation centrale d'un éclairage de sécurité
- (11) **0 944 759** (51) D21B 1/26  
(54) ● HOLZSCHLEIFER  
● PULP GRINDER  
● DEFIBREUR A MEULE
- (11) **0 949 625** (51) G11B 33/00  
(54) ● Verfahren und Gerät zur interaktiven Überprüfung eines Videobandkassettenrekorders
- (11) **0 955 925** (51) A61B 17/50  
(54) ● VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON ZECKEN BEI MENSCHEN ODER TIEREN  
● DEVICE FOR REMOVING TICKS FROM HUMANS AND ANIMALS  
● DISPOSITIF POUR ENLEVER LES TIQUES PRESENTES SUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX
- (11) **0 956 600** (51) H01L 31/18  
(54) ● VORBEREITUNG VON CU X IN Y GA Z SE N (X=0-2, Y = 0-2, Z = 0-2, N = 0-3) VORLÄUFERFILMEN DURCH ELEKTROPLATTIERUNG ZUR HERSTELLUNG VON SOLARZELLEN VON HOHEM WIRKUNGSGRAD  
● PREPARATION OF CU X IN Y GA Z SE N (X=0-2, Y=0-2, Z=0-2, N=0-3) PRECURSOR FILMS BY ELECTRODEPOSITION FOR FABRICATING HIGH EFFICIENCY SOLAR CELLS  
● ELABORATION DE PELLICULE-PRECURSEURS EN CU X IN Y GA Z SE N (X=0-2, Y=0-2, Z=0-2, N=0-3) PAR GALVANOSPLASTIE POUR LA FABRICATION DE CELLULES SOLAIRES A HAUT RENDEMENT
- (11) **0 969 772** (51) A61B 17/32  
(54) ● SPATULE A DISSEQUER POURVUE DE MORS ECARTABLES
- (11) **0 972 624** (51) B29C 37/00  
(54) ● Verfahren und Formvorrichtung zur Herstellung einer Durchführungshülse
- (11) **0 980 628** (51) H04N 1/60  
(54) ● ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR HOCHGENAUEN KOLORIMETRISCHEN CHARAKTERISIERUNG VON ANZEIGEVORRICHTUNGEN
- (11) **0 988 636** (51) H01C 1/01  
(54) ● TRÄGERPLATTE ALS POTENTIOMETER, INSBESONDERE EIN DROSSELKLAPPEN-POTENTIOMETER  
● SUPPORT PLATE AS A POTENTIOMETER, ESPECIALLY A THROTTLE POTENTIOMETER  
● PLAQUE DE SUPPORT EN TANT QUE POTENTIOMETRE, EN PARTICULIER POTENTIOMETRE DE VANNE PAPILLON
- (11) **0 995 305** (51) H04N 1/60  
(54) ● VERFAHREN ZUR FARBUMSETZUNG ZWISCHEN BILDSYSTEMEN  
● METHOD FOR MAPPING COLORS BETWEEN IMAGING SYSTEMS  
● PROCEDE DE CARTOGRAPHIE DE COULEURS ENTRE DES SYSTEMES D'IMAGES
- (11) **0 996 284** (51) H04N 5/235  
(54) ● Verfahren zur Regelung der Belichtungszeit eines Lichtsensors
- (11) **1 000 297** (51) F21V 8/00  
(54) ● ADRESSIERBARES FAHRZEUGLICHTSYSTEM
- (11) **1 005 422** (51) B60N 2/28  
(54) ● KINDERSIÈZ FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
● CHILD SEAT FOR MOTOR VEHICLES  
● SIEGE D'ENFANT POUR VEHICULES A MOTEUR
- (11) **1 007 040** (51) A61K 31/435  
(54) ● VERWENDUNG VON PHANQUINON ZUR BEHANDLUNG VON ALZHEIMER'S KRANKHEIT
- (11) **1 007 443** (51) B65D 81/05  
(54) ● BEHÄLTER MIT FALTBAREN WÄNDEN MIT MEHREREN GASTASCHEN  
● CONTAINER WITH FOLDABLE PANELS, EMPLOYING A PLURALITY OF GAS POCKETS  
● RECIPIENT AVEC PANNEAUX PLIABLES, UTILISANT PLUSIERS POCHEs DE GAZ
- (11) **1 007 496** (51) C06D 5/06  
(54) ● CHEMISCHE VERBINDUNG, DIESE CHEMISCHE VERBINDUNG ENTHALTENDER SPRENGSTOFF UND VERWENDUNG DIESER VERBINDUNG IN GASGENERATOREN
- (11) **1 015 391** (51) C02F 3/30  
(54) ● VERFAHREN FÜR DIE BIOLOGISCHE BEHANDLUNG VON ABWASSER  
● METHOD FOR THE BIOLOGICAL TREATMENT OF EFFLUENT  
● PROCEDE DE TRAITEMENT BIOLOGIQUE D'UN EFFLUENT
- (11) **1 019 102** (51) A61L 15/00  
(54) ● 32 P - POLYPHOSPHAZEN - RADIOAKTIV MARKIERTES ANTITHROMBOGENES POLYMER  
● 32 P - POLYPHOSPHAZENE - RADIOLABELLED ANTITHROMBOGENIC POLYMER  
● 32 P - POLYPHOSPHAZENE - POLYMERES ANTITHROMBOGENIQUE RADIOMARQUE
- (11) **1 020 074** (51) H04N 1/06  
(54) ● FILM BELICHTUNGSEINRICHTUNG ZUR VERWENDUNG IN EINEM LASER-ABBILDUNGSSYSTEM  
● FILM EXPOSURE ASSEMBLY FOR USE IN A LASER IMAGING SYSTEM  
● ENSEMBLE EXPOSITION DE FILM POUR SYSTEME D'IMAGERIE LASER
- (11) **1 024 822** (51) A61K 38/17  
(54) ● CDB ALS INHIBITOR DES ZELLULÄREN IMMUNSYSTEMS
- (11) **1 034 521** (51) G08B 25/01  
(54) ● HAUSNOTRUFANLAGE  
● DOMESTIC EMERGENCY CALL TRANSMITTING DEVICE  
● DISPOSITIF DOMESTIQUE POUR LA TRANSMISSION D'UN APPEL DE DETRESSE
- (11) **1 034 536** (51) G11B 5/68  
(54) ● SICHERHEITSMERKMALSTRÄGER  
● DATA SECURITY MEDIUM  
● SUPPORT D'INFORMATIONS DE SECURITE
- (11) **1 037 013** (51) G01B 11/27  
(54) ● Vorrichtung zur Präzisionsausrichtung von Wellen, Waizen, Achsen, Spindeln oder Werkzeugmaschinen
- (11) **1 042 066** (51) B01J 23/72  
(54) ● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OXIDISCHER KATALYSATOREN, DIE KUPFER IN EINER OXIDATIONSTUFE GRÖßER ALS 0 ENTHALTEN  
● METHOD FOR PRODUCING OXIDIC CATALYSTS CONTAINING COPPER WITH AN OXIDATION NUMBER GREATER THAN 0

- **PROCEDE DE PREPARATION DE CATALYSEURS DE TYPE OXYDIQUE CONTENANT DU CUIVRE AVEC UN NOMBRE D'OXYDATION SUPERIEUR A 0**
- (11) **1 044 628** (51) A46D 3/04  
(54) • Verfahren und entsprechende automatische Maschine zum Herstellen und Formen von Kreisbürsten  
• Method and corresponding automatic machine for assembling and shaping circular brushes  
• Procédé et machine automatique correspondante pour assembler et façonner des brosses circulaires
- (11) **1 054 359** (51) G06T 15/50  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Modellieren der Beleuchtung in einer Bilderstellung-Pipeline-Struktur
- (11) **1 056 999** (51) G01M 15/00  
(54) • PROCEDE DE DETECTION D'UN RATE D'ALLUMAGE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET SYSTEME POUR METTRE EN OEUVRE UN TEL PROCEDE
- (11) **1 058 848** (51) G01N 33/49  
(54) • BESTIMMUNG VON POLYMERISATION ODER KOAGULATION IN EINER FLÜSSIGKEIT DURCH OBERFLÄCHEN-PLASMONENRESONANZ  
• DETERMINATION OF POLYMERIZATION/COAGULATION IN A FLUID BY PLASMON RESONANCE SHIFT  
• DETERMINATION DE LA POLYMERISATION/COAGULATION DANS UN FLUIDE PAR RESONANCE PLASMONIQUE DE SURFACE
- (11) **1 061 920** (51) A61K 31/44  
(54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNGEN ENTHALTEND EIN 2[[[2-PYRIDINYL]METHYL-SULFINYL]BENZIMIDAZOL MIT ANTIULCUS WIRKUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SOLCHER FORMULIERUNGEN
- (11) **1 064 663** (51) H01H 33/18  
(54) • GAS-INSULATED LOAD-BREAK SWITCH WITH A QUENCHING COIL
- (11) **1 068 094** (51) B60N 2/44  
(54) • SITZPOLSTER FÜR FAHRZEUGSITZE  
• SEAT CUSHION FOR VEHICLE SEAT  
• COUSSIN POUR SIÈGE D'AUTOMOBILE
- (11) **1 074 556** (51) C07F 9/40  
(54) • PHOSPHONIC ACID DIESTER DERIVATIVES  
• DERIVES DE DIESTER D'ACIDES PHOSPHONIQUE
- (11) **1 089 015** (51) F16G 13/06  
(54) • Kette
- (11) **1 091 963** (51) C07F 5/04  
(54) • LITHIUM-BISOXALATOBORAT, HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS LEITSALZ
- (11) **1 096 801** (51) H04N 7/26  
(54) • Vorrichtung zur Bildvorhersage und -decodierung  
• Device for predicting and decoding images  
• Dispositif de prédiction et de décodage d'image
- (11) **1 098 528** (51) H04N 7/32  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BILDVORHERSAGE UND -DECODIERUNG  
• Device for predicting and decoding image  
• DISPOSITIF DE PREDICTION ET DE DECODAGE D'IMAGE
- (11) **1 100 798** (51) C07D 417/12  
(54) • BENZAZOL, BENZOAZOL, BENZOTHIAZOL UND BENZIMIDAZOL DERIVATE
- **BENZAZOLE, BENZOAZOLE, BENZTHIAZOLE AND BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES**
- **DERIVES DE BENZAZOLE, BENZOAZOLE, BENZTHIAZOLE ET BENZIMIDAZOLE**
- (11) **1 101 163** (51) G06F 11/00  
(54) • PROGRAMMGESTEUERTE EINHEIT  
• PROGRAM-CONTROLLED UNIT  
• UNITE COMMANDEE PAR PROGRAMME
- (11) **1 104 362** (51) B60N 2/34  
(54) • SITZBETÄTIGUNGSSYSTEM
- (11) **1 105 568** (51) D21F 11/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG STRUKTURIERTEN PAPIERS
- (11) **1 106 249** (51) B01J 31/26  
(54) • KATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR PRODUKTION VON ALPHA-OLEFINEN  
• CATALYST FOR ALPHA-OLEFIN PRODUCTION AND PROCESS FOR PRODUCING ALPHA-OLEFIN
- (11) **1 106 658** (51) C09D 11/00  
(54) • Flüssige Zusammensetzung, Tintenset, Bilderzeugungsverfahren und Bilderzeugungsgerät  
• Liquid composition, ink set, image forming method and image forming apparatus  
• Composition liquide, assortiment d'encres, procédé de formation d'images et dispositif de formation d'images
- (11) **1 106 701** (51) C12P 21/08  
(54) • MONOKLONALER ANTIKÖRPER GERICHTET GEGEN AUS DEM HUND STAMMENDES TRYPSIN
- (11) **1 107 338** (51) H01M 4/50  
(54) • Oxyde mixte de manganèse et de lithium et batterie à électrolyte non aqueux
- (11) **1 108 687** (51) C03B 9/38  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Testen von doppelstufigen Blasköpfen
- (11) **1 109 216** (51) H01L 21/762  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Halbleiter-Bauelements mit Gebieten aus isolierendem Material in einem Halbleitersubstrat  
• Process of making a semiconductor device having regions of insulating material formed in a semiconductor substrate  
• Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur comportant des régions de matériau isolant dans un substrat semi-conducteur
- (11) **1 111 053** (51) C12N 15/45  
(54) • Peptidfragmente des g-proteins des respiratorischen syncytialvirus, immunogene Verbindung und pharmazeutische Zusammensetzung, die es enthält, und herstellungsverfahren  
• Peptide fragment of the respiratory syncytial virus g protein, immunogenic agent, pharmaceutical composition containing same, and preparation method
- (11) **1 113 301** (51) G02B 21/00  
(54) • Apparatus for light beam deflection  
• Dispositif de déflexion d'un faisceau de lumière
- (11) **1 113 304** (51) G02B 21/00  
(54) • Apparatus for the optical scanning of several objects  
• Dispositif pour le balayage optique de plusieurs objets
- (11) **1 114 790** (51) F17C 13/04  
(54) • Système de distribution de produits chimiques en vrac
- (11) **1 118 974** (51) G09B 7/04  
(54) • System,Apparatus und Methode zur Optimierung der Effizienz und des Wirkungsgrades beim Lernen, Behalten und Empfangen von Wissen und von Fähigkeiten  
• Système, appareil et méthode pour optimiser l'efficacité de l'apprentissage, de la mémorisation et de l'acquisition de connaissances et compétences
- (11) **1 118 975** (51) G09B 7/04  
(54) • System,Apparatus und Methode zur Optimierung der Effizienz und des Wirkungsgrades beim Lernen, Behalten und Empfangen von Wissen und von Fähigkeiten  
• Système, appareil et méthode pour optimiser l'efficacité de l'apprentissage, de la mémorisation et de l'acquisition de connaissances et compétences
- (11) **1 119 056** (51) H01L 31/0224  
(54) • Semiconductor device and method of fabrication

## I.12(8)

- **Anmelder (Name/Anschrift)**
- **Applicant (name/address)**
- **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Teil A / Part A / Partie A**

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **1 013 989** (51) F23D 14/54  
(71) Liang, Guangqi, No.18-1808, Yuxinhuayuan, Xisanqi, Haidian District, Beijing 100085, CN
- (11) **1 046 986** (51) G06F 9/44  
(71) Lakefield Etechnologies Group Limited, Abbeyside, Dungarvan, County Waterford, IE
- (11) **1 075 580** (51) E06B 3/48  
(71) Evans Deakin Pty. Limited, 2B Factory Street, Granville, NSW 2142, AU
- (11) **1 100 048** (51) G06T 7/00  
(71) Société N3DI S.A.R.L., 30 Avenue des Evadés de France, 09200 Saint Giron, FR

## I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Teil A / Part A / Partie A**

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 557 612** (51) H01Q 1/42  
(71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (11) **0 566 725** (51) A61B 17/36  
(71) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishop's Court Hill, St. Michael, Barbados, BB



- (11) **0 570 526** (51) G01F 23/26  
(71) IONICS AGAR ENVIRONMENTAL LTD., Gill Yam, Herzlia, P.O.Box 434, Herzlia B. 46103, IL
- (11) **0 633 318** (51) C12N 15/86  
(71) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, US
- (11) **0 642 581** (51) C12N 15/31  
(71) The Secretary of State For Defence in Her Britannic Majesty's Government of The United Kingdom of Great Britain and N. Ireland, CBD Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (11) **0 643 601** (51) A61N 1/32  
(71) CARDIAC PATHWAYS CORPORATION, 995 Benecia Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (11) **0 650 947** (51) C06D 3/00  
(71) RUAG Munition, Allmendstrasse 74, 3602 Thun, CH
- (11) **0 656 332** (51) C06C 7/00  
(71) RUAG Munition, Allmendstrasse 74, 3602 Thun, CH
- (11) **0 705 046** (51) H04Q 7/38  
(71) QWEST Communications International Inc., Suite 5100, 1801 California Street, Denver, CO 80202, US
- (11) **0 706 833** (51) B05D 1/28  
(71) TAIYO TECHNO CO., 31-1, Nihonbashi-Hamacho 2-chome, Chuo-ku Tokyo, JP
- (11) **0 718 933** (51) H01R 33/90  
(71) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie-ken 510, JP
- (11) **0 720 093** (51) G06F 11/00  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **0 722 790** (51) B09B 1/00  
(71) RWE Umwelt Aktiengesellschaft, Opemplantz 1, 45128 Essen, DE
- (11) **0 728 325** (51) G02F 1/225  
(71) Harmonic, Inc., 549 Baltic Way, Sunnyvale, CA 94089-1140, US
- (11) **0 731 636** (51) C12N 15/12  
(71) Tanox, Inc., 10301 Stella Link, Houston, TX 77025, US
- (11) **0 738 379** (51) F16L 55/12  
(71) VINIDEX PTY LTD, 15 Merriwa Street, Gordon, NSW 2077, AU  
Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (11) **0 738 983** (51) G06K 7/06  
(71) ITT INDUSTRIES, 1 rue Louis de la Verne, 39100 Dole, FR
- (11) **0 741 973** (51) A22C 11/02  
(71) BERNARD MATTHEWS LIMITED, Great Witchingham Hall, Norwich Norfolk, NR9 5QD, GB
- (11) **0 770 730** (51) D21H 23/38  
(71) Metsu Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (11) **0 775 270** (51) F16H 48/22  
(71) Tractech Inc., 11445 Stephens Drive, Warren, Michigan 48090, US
- (11) **0 777 800** (51) E04F 13/02  
(71) LAFARGE PLATRES, 500 rue Marcel Demonque, Zone du Pôle Technologique, 84000 Avignon, FR
- (11) **0 795 752** (51) G01N 33/543  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 127, 4070 Basel, CH
- (11) **0 796 269** (51) C07K 1/34  
(71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (11) **0 797 312** (51) H04B 1/44  
(71) Nosswitz, Manfred, Meggendorferstrasse 70, 80993 München, DE
- (11) **0 803 153** (51) H04K 1/00  
(71) eCash Technologies, Inc., 19015 North Creek Parkway, Suite 105, Bothell, Washington 98011, US
- (11) **0 807 965** (51) H01L 21/3205  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
Kojundo Chemical Laboratory Co., Ltd., 1-28, Chiyoda 5-chome, Sakado, Saitama 350-02, JP  
SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabbling Boulevard Suite 100, Colorado Springs, CO 80918, US
- (11) **0 812 713** (51) B60H 1/00  
(71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Cleveland Ohio 44124, US  
Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US
- (11) **0 830 123** (51) A61F 13/28  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (11) **0 830 926** (51) B28C 7/16  
(71) MST Bau GmbH & Co, Klarenbrunnstrasse 115, 6700 Bludenz, AT
- (11) **0 832 850** (51) C02F 1/46  
(71) Sterilox Technologies International Limited, 85e Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
- (11) **0 834 437** (51) B62D 1/18  
(71) Nacam Deutschland GmbH, Haldemer Strasse 2, 49448 Lemförde, DE
- (11) **0 838 040** (51) G02B 6/50  
(71) Emtele UK Limited, Haughhead, Hawick TD9 8LF, GB  
Corning Optical Fiber Inc., One Riverfront Plaza, Corning, New York 14931, US  
CORNING LIMITED, Wear Glass Works, Sunderland SR4 6EJ, GB
- (11) **0 840 710** (51) C01F 11/18  
(71) OMYA GmbH, 9722 Gummern, AT
- (11) **0 840 877** (51) F27B 14/14  
(71) MESSER GRIESHEIM GMBH, Frankfurt Airport Center 1, C9, Hugo-Eckener-Ring, 60547 Frankfurt, DE
- (11) **0 844 927** (51) B29C 55/24  
(71) VINIDEX PTY LTD, 15 Merriwa Street, Gordon, NSW 2077, AU  
Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (11) **0 849 992** (51) A01N 1/02  
(71) WHATMAN plc, Whatman House, St. Leonard's Road 20/20 Maidstone, Kent ME16 OLS, GB
- (11) **0 850 133** (51) B29C 47/90  
(71) VINIDEX PTY LTD, 15 Merriwa Street, Gordon, NSW 2077, AU  
Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (11) **0 850 566** (51) A22C 7/00  
(71) BERNARD MATTHEWS LIMITED, Great Witchingham Hall, Norwich Norfolk, NR9 5QD, GB
- (11) **0 853 978** (51) B03B 5/32  
(71) Baker Hughes (Deutschland) GmbH, Christensenstrasse 1, 29221 Celle, DE
- (11) **0 860 537** (51) D06F 57/12  
(71) Vision-pro, 2, rue du Lavoir, 69650 Saint Germain au Mont d'Or, FR
- (11) **0 867 007** (51) G06F 17/30  
(71) Alta Vista Company, 1070 Arastradero Road, Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **0 869 841** (51) B01F 5/04  
(71) Heurtaux S.a.s., 4, rue de Verdun, 76410 Saint Aubin les Elbeuf, FR
- (11) **0 871 963** (51) G21F 5/00  
(71) Oyster International N.V., HB Management N.V. New Haven Office Center P.O Box 6052, Curacao, AN
- (11) **0 875 638** (51) E04D 13/15  
(71) SBP LIMITED, Manor Park Business Centre, Mackenzie Way, Cheltenham, GL51 9TX, GB
- (11) **0 876 896** (51) B29C 47/24  
(71) BERNARD MATTHEWS LIMITED, Great Witchingham Hall, Norwich Norfolk, NR9 5QD, GB
- (11) **0 878 078** (51) H04L 12/26  
(71) Big T-1 Company LLC, Liberty Lane, Hampton, NH 03842, US
- (11) **0 878 318** (51) B41M 1/40  
(71) Kalle GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (11) **0 885 994** (51) D06F 57/12  
(71) Vision-pro, 2, rue du Lavoir, 69650 Saint Germain au Mont d'Or, FR
- (11) **0 895 622** (51) G06F 17/30  
(71) NeoCore Inc., Suite 1200, 2864 South Circle Drive, Colorado Springs, Colorado 80906, US
- (11) **0 908 112** (51) A44C 5/24  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (11) **0 910 922** (51) H04Q 7/22  
(71) Siemens Business Communication Systems, Inc., 4900 Old Ironside Drive, P.O. Box 58075, Santa Clara, CA 95052, US  
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **0 923 512** (51) C07C 15/08  
(71) BP Corporation North America Inc., Mail Code 1907, P.O. Box 87703, Chicago, IL 60680-0703, US
- (11) **0 923 606** (51) C07K 14/705  
(71) AbSorber AB, c/o LinkMed AB Box 7710, 103 95 Stockholm, SE
- (11) **0 923 680** (51) F16D 41/12  
(71) Borgwarner Inc., 6700 18 1/2 Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (11) **0 925 549** (51) G06K 7/10  
(71) Spectrum Technologies plc, Mid Glamorgan Science Park, Bridgend CF31 3NA, GB
- (11) **0 934 750** (51) A61L 27/00  
(71) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts, Körschtalstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE
- (11) **0 938 002** (51) G02B 6/38  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomom 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Osaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

- (11) **0 943 113** (51) G02B 21/00  
(71) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE
- (11) **0 946 016** (51) H04L 7/02  
(71) Philips Semiconductors Inc., 811 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94088, US
- (11) **0 950 128** (51) C23F 17/00  
(71) Propeller Antifouling PTY LTD, Suite 1, 5 Rockingham Road, Hamilton Hill, WA 6163, AU
- (11) **0 958 196** (51) B65D 81/34  
(71) GRAPHIC PACKAGING CORPORATION, 4455 Table Mountain Drive, Golden, Colorado 80403, US
- (11) **0 959 436** (51) G07C 1/30  
(71) Bell Identification B.V., Stationsplein 45, 3013 AK Rotterdam, NL
- (11) **0 959 708** (51) A44C 5/24  
(71) MONTRES ROLEX SA, Rue François-Dussaud 7, 1227 Genève-Acacias, CH
- (11) **0 959 926** (51) A61M 15/00  
(71) Innovata Biomed Limited, 60 London Road, St Albans, Hertfordshire AL1 1NG, GB
- (11) **0 960 420** (51) G11B 33/12  
(71) XYRATEX TECHNOLOGY LIMITED, Langstone Road, Havant Hampshire PO9 1SA, GB
- (11) **0 963 221** (51) A63B 53/04  
(71) PIXL Golf, Co., 2415 Embarcadero Way, Palo Alto, California 94303, US
- (11) **0 965 303** (51) A61B 5/0488  
(71) GRAM CORPORATION, No. 10-10, Tokura 2-chome, Mishima-shi, Shizuoka, JP  
NIPRO CORPORATION, 9-3, Honjonishi 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 531, JP
- (11) **0 968 527** (51) H01L 21/336  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
Ruhr-Universität Bochum, Universitätsstrasse 150, 44801 Bochum, DE
- (11) **0 976 726** (51) C07C 319/26  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (11) **0 977 281** (51) H01L 39/14  
(71) Nexans SuperConductors GmbH, Chemiepark Knapsack, 50351 Huerth, DE
- (11) **0 986 828** (51) H01L 39/24  
(71) Nexans SuperConductors GmbH, Chemiepark Knapsack, 50351 Huerth, DE
- (11) **0 997 397** (51) B65D 83/38  
(71) VALOIS S.A., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR
- (11) **0 999 915** (51) B23Q 1/01  
(71) INA Wälzlager Schaeffler oHG, 91072 Herzogenaurach, DE
- (11) **1 002 255** (51) G02C 7/04  
(71) NO 7 CONTACT LENS LABORATORY LIMITED, 7 Devonshire Street, London W1N 1FT, GB
- (11) **1 006 362** (51) G01N 33/53  
(71) ProteoSys AG, Kupferbergterrasse 17-19, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 010 294** (51) H04L 12/26  
(71) Big T-1 Company LLC, Liberty Lane, Hampton, NH 03842, US
- (11) **1 015 657** (51) C23C 14/35  
(71) BVBA Vanderstraeten, Oude Brusselseweg 83, 9050 Gentbrugge, BE
- (11) **1 016 387** (51) A61F 5/048  
(71) Wang, Hualan, 252 Room, 2-9 Building, Jingshi Road, Lixia District, Jinan, Shandong Province 250014, CN  
Zhang, Jilin, Dianli Hospital, Jingshi Road 117, Jinan City, Shandong Province 250001, CN
- (11) **1 017 324** (51) A61B 17/36  
(71) Amada Surgical, Inc., 4500 E. Speedway, Suite 24, Tucson, Arizona, US
- (11) **1 018 196** (51) H01S 5/40  
(71) BAE Systems Avionics Limited, Warwick House, P O Box 87, Farnborough Aerospace centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (11) **1 024 398** (51) G03B 21/20  
(71) Agilent Technologies Inc., A Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (11) **1 025 514** (51) G06F 17/30  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 026 516** (51) G01S 7/52  
(71) Micro Beef Technologies, Ltd., 311 North Arthur, Amarillo, Texas 79107, US
- (11) **1 027 941** (51) B21B 27/10  
(71) Thyssen Krupp Stahl AG, August-Thyssen-Strasse 1, 40211 Düsseldorf, DE
- (11) **1 029 823** (51) C01B 33/44  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO, 41-1, Aza Yokomichi Oaza Nagakute, Nagakute-cho Aichi-gun Aichi-ken, JP  
DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho., Kariya-City, Aichi-Pref., JP
- (11) **1 037 583** (51) A61H 3/06  
(71) Sound Foresight Limited, Taurus Park, Europa Boulevard, Warrington WA5 7YT, GB
- (11) **1 041 907** (51) A47B 96/20  
(71) Integral Window Systems Limited, Holly Tree Lodge, Brownsover Lane., Rugby, CV21 1HY, GB
- (11) **1 042 412** (51) C09D 5/03  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **1 042 464** (51) C12N 15/12  
(71) Gillespie, Laura Lee, Box 51110, S.S. Nr.3, St. John's, Newfoundland A1B 4M2, CA  
Patemo, Gary David, Box 51110, S.S. Nr.3, St. John's, Newfoundland A1B 4M2, CA
- (11) **1 044 079** (51) B21D 43/05  
(71) Enprotech Mechanical Services, Inc., 2200 Olds Avenue, Lansing, Michigan 48915, US
- (11) **1 044 716** (51) B01D 57/02  
(71) ProteoSys AG, Kupferbergterrasse 17-19, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 046 924** (51) G01S 5/14  
(71) Parthus (UK) Limited, Stokes House, College Square East, Belfast, BT1 6DH, GB
- (11) **1 048 101** (51) H02G 15/013  
(71) RXS Gesellschaft für Vermögensverwaltung mbH, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **1 048 352** (51) B02C 18/00  
(71) Beaver S.a.r.l., Prado. Plaza 42, rue des Mousses, 13008 Marseille, FR
- (11) **1 050 517** (51) C03C 17/30  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 051 760** (51) H01L 39/24  
(71) Nexans SuperConductors GmbH, Chemiepark Knapsack, 50351 Huerth, DE
- (11) **1 058 824** (51) G01N 1/14  
(71) Orchid BioSciences, Inc., 303 College Road East, Princeton, NJ 08540, US
- (11) **1 059 396** (51) E04D 11/00  
(71) Pink, Elisabeth, v.d.Leyenstrasse 21, 56736 Kottenheim, DE  
Pink, Peter, v.d.Leyenstrasse 21, 56736 Kottenheim, DE  
Pink, Paul, v.d.Leyenstrasse 21, 56736 Kottenheim, DE
- (11) **1 059 529** (51) G01N 27/447  
(71) ProteoSys AG, Kupferbergterrasse 17-19, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 059 531** (51) G01N 33/534  
(71) ProteoSys AG, Kupferbergterrasse 17-19, 55116 Mainz, DE
- (11) **1 063 753** (51) H02K 7/09  
(71) Levitronix LLC, 85 First Avenue, Waltham, MA 02451, US
- (11) **1 064 009** (51) A61K 35/78  
(71) Bionorica AG, Kerschensteiner Strasse 11-15, 92318 Neumarkt, DE
- (11) **1 066 156** (51) B31F 1/28  
(71) BHS CORRUGATED MASCHINEN- UND ANLAGENBAU GmbH, Hüttenwerkstrasse 1, 92729 Weiherhammer, DE
- (11) **1 070 917** (51) F23D 14/48  
(71) ALSTOM (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH
- (11) **1 071 840** (51) D05B 69/10  
(71) G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, In Insolvenz, Koenigstrasse 154, 67655 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 072 309** (51) B01F 13/00  
(71) Sulzer Chemtech AG, Hegelfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH
- (11) **1 072 760** (51) F01K 23/10  
(71) ALSTOM (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH
- (11) **1 075 728** (51) H02K 26/00  
(71) XYRATEX TECHNOLOGY LIMITED, Langstone Road, Havant Hampshire PO9 1SA, GB
- (11) **1 076 273** (51) G04B 37/05  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- (11) **1 076 606** (51) B29C 55/02  
(71) CONENOR OY, Kimmeltie 3, 02110 Espoo, FI
- (11) **1 076 833** (51) G01S 5/02  
(71) QX Corporation Pty Ltd, Unit 4, Georgia Court, 1 Totterdell Street, Ginninderra Heights, ACT 2617, AU
- (11) **1 079 143** (51) F16G 11/00  
(71) Ultima Co., Ltd., 3-4-8, Narihira, Sumida-ku, Tokyo 130-0002, JP  
Shoei Kogyo Co., Ltd., 6-56-5, Higashimukoujima, Sumida-ku, Tokyo 130-0032, JP  
Joint Center Co., Ltd, 4-2-49 Minamiazabu, Minato-ku, Tokyo 106-0047, JP
- (11) **1 080 478** (51) H01G 2/08  
(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (11) **1 081 787** (51) H01Q 11/08  
(71) Sarantel Limited, 1 Park Row, Leeds, LS1 5AB, GB

(11) **1 082 341** (51) C07K 14/00  
(71) Urogenesys, Inc., 1701 Colorado Avenue, Santa Monica, CA 90404, US

(11) **1 082 717** (51) G09G 5/00  
(71) Montero, Frank J., 5980 Westgate Drive, Suite 203, Orlando, FL 32835, US

(11) **1 085 825** (51) A23L 1/314  
(71) BERNARD MATTHEWS LIMITED, Great Witchingham Hall, Norwich Norfolk, NR9 5QD, GB

(11) **1 086 890** (51) B63B 5/24  
(71) Larson/ Glastron Boats, Inc., 402 Second Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55401, US

(11) **1 090 427** (51) H01L 29/78  
(71) SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabbling Boulevard, Colorado Springs, CO 80918, US  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(11) **1 095 473** (51) H04B 10/10  
(71) Terabeam Corporation, 12413 Willows Road NE, Kirkland, WA 98304, US

(11) **1 095 875** (51) B65D 85/42  
(71) Organisation Internationale des Achats, Rue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 59170 Croix, FR

(11) **1 098 755** (51) B31B 1/86  
(71) Handletec Pty Ltd, 51-57 Carlotta Street, Artarmon, NSW 2064, AU

(11) **1 099 504** (51) B23K 9/32  
(71) Gerlach, Jens-Uwe, Kröllwitzer Strasse 5, 06120 Halle, DE

(11) **1 104 318** (51) A61M 15/00  
(71) RPC Wiko GmbH & Co. KG, Donatusstrasse 102, 50259 Pulheim, DE

(11) **1 104 755** (51) C07D 217/26  
(71) Clariant Life Science Molecules (Italia) S.p.A., Via Vittor Pisani 16, 20124 Milano, IT

(11) **1 112 000** (51) A23D 7/00  
(71) Danisco Cultor America, Inc., 430 Saw Mill River Road, Ardsley, NY 10502 2699, US

(11) **1 112 021** (51) A61B 5/00  
(71) Spectrx, Inc., 6000A Unity Drive, Norcross, GA 30071, US  
Altea Technologies, Inc., 2056 Weems Road, Atlanta, GA 30084, US

(11) **1 115 388** (51) A61K 31/00  
(71) Jomaa, Hassan, Jomaa Pharmaka GmbH, Frankfurter Strasse 50, 35392 Giessen, DE

(11) **1 115 677** (51) C04B 41/87  
(71) Nexans Superconductors GmbH, Chemiepark Knapsack, 50351 Huerth, DE

(11) **1 115 849** (51) C12N 9/90  
(71) Jomaa Pharmaka GmbH, Frankfurter Strasse 50, 35392 Giessen, DE

Teil B / Part B / Partie B

(71) Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(11) **0 335 729** (51) G01R 23/16  
(11) **0 567 722** (51) G06F 11/00  
(11) **0 568 199** (51) G06F 15/42  
(11) **0 570 101** (51) G06F 15/42  
(11) **0 636 882** (51) G01N 30/60  
(11) **0 653 654** (51) G02B 6/43  
(11) **0 658 032** (51) H04M 3/22  
(11) **0 664 557** (51) H01L 21/18  
(11) **0 665 651** (51) H03L 7/197

(11) **0 667 533** (51) G01R 19/165  
(11) **0 671 689** (51) G06F 11/26  
(11) **0 675 664** (51) H04Q 11/00  
(11) **0 677 734** (51) G01N 21/55  
(11) **0 677 735** (51) G01N 21/55  
(11) **0 677 736** (51) G01N 21/65  
(11) **0 681 175** (51) G01N 3/08  
(11) **0 685 738** (51) G01N 30/12  
(11) **0 688 122** (51) H04L 12/56  
(11) **0 689 036** (51) G01F 15/00  
(11) **0 690 310** (51) G01R 1/067  
(11) **0 695 963** (51) G02F 1/125  
(11) **0 697 258** (51) B06B 1/06  
(11) **0 697 727** (51) H01L 23/488  
(11) **0 699 092** (51) A61N 1/39  
(11) **0 699 931** (51) G02B 6/42  
(11) **0 704 926** (51) H01P 7/06  
(11) **0 707 209** (51) G01N 30/30  
(11) **0 707 867** (51) A61N 1/37  
(11) **0 708 330** (51) G01N 27/447  
(11) **0 708 331** (51) G01N 27/447  
(11) **0 710 465** (51) A61B 5/00  
(11) **0 712 321** (51) A61N 1/39  
(11) **0 716 521** (51) H04J 14/02  
(11) **0 721 109** (51) G01R 1/073  
(11) **0 721 237** (51) H01R 13/629  
(11) **0 722 091** (51) G01R 31/312  
(11) **0 722 233** (51) H04J 3/06  
(11) **0 723 150** (51) G01N 30/24  
(11) **0 723 151** (51) G01N 30/68  
(11) **0 723 153** (51) G01N 30/68  
(11) **0 723 303** (51) H01L 33/00  
(11) **0 724 722** (51) G01N 30/02  
(11) **0 727 640** (51) G01B 11/16  
(11) **0 727 681** (51) G02B 7/00  
(11) **0 727 824** (51) H01L 31/107  
(11) **0 727 829** (51) H01L 33/00  
(11) **0 727 830** (51) H01L 33/00  
(11) **0 730 311** (51) H01L 33/00  
(11) **0 732 603** (51) G02B 6/32  
(11) **0 733 921** (51) G02B 6/293  
(11) **0 734 281** (51) B01D 15/08  
(11) **0 734 282** (51) B01D 15/08  
(11) **0 735 396** (51) G02B 17/00  
(11) **0 735 704** (51) H04B 10/13  
(11) **0 738 091** (51) H04Q 3/00  
(11) **0 738 871** (51) G01B 9/02  
(11) **0 739 043** (51) H01L 33/00  
(11) **0 739 110** (51) H04L 12/24  
(11) **0 739 482** (51) G01N 27/416  
(11) **0 740 944** (51) A61N 1/39  
(11) **0 742 526** (51) G06F 17/50  
(11) **0 743 531** (51) G01R 31/36  
(11) **0 743 532** (51) G01R 31/36  
(11) **0 743 533** (51) G01R 31/36  
(11) **0 743 534** (51) G01R 31/36  
(11) **0 743 813** (51) H05K 7/14  
(11) **0 743 814** (51) H05K 7/14  
(11) **0 745 837** (51) G01M 11/00  
(11) **0 745 845** (51) G01N 30/30  
(11) **0 746 749** (51) G01N 1/10  
(11) **0 751 415** (51) G02B 26/02  
(11) **0 754 940** (51) G01M 15/00  
(11) **0 758 750** (51) G01R 19/00  
(11) **0 760 459** (51) G01B 11/06  
(11) **0 762 077** (51) G01B 11/06

(11) **0 762 078** (51) G01B 11/06  
(11) **0 762 486** (51) H01L 21/306  
(11) **0 766 227** (51) G10K 11/00  
(11) **0 767 395** (51) G02F 1/35  
(11) **0 770 871** (51) G01N 30/30  
(11) **0 772 039** (51) G01N 21/47  
(11) **0 776 630** (51) G06F 19/00  
(11) **0 776 631** (51) G06F 19/00  
(11) **0 776 632** (51) G06F 19/00  
(11) **0 778 002** (51) A61B 5/0428  
(11) **0 780 088** (51) A61B 8/08  
(11) **0 780 853** (51) H01F 17/00  
(11) **0 785 425** (51) G01N 27/447  
(11) **0 785 456** (51) G02F 1/09  
(11) **0 786 883** (51) H04L 12/26  
(11) **0 791 924** (51) G11B 20/10  
(11) **0 792 037** (51) H04J 3/06  
(11) **0 792 074** (51) H04Q 3/00  
(11) **0 792 075** (51) H04Q 3/00  
(11) **0 793 185** (51) G06F 19/00  
(11) **0 794 495** (51) G06F 11/263  
(11) **0 794 688** (51) H05B 33/12  
(11) **0 798 559** (51) G01N 30/74  
(11) **0 798 589** (51) G02F 1/125  
(11) **0 800 299** (51) H04L 29/06  
(11) **0 801 510** (51) H04N 17/00  
(11) **0 802 420** (51) G01R 27/02  
(11) **0 803 947** (51) H01S 3/096  
(11) **0 805 356** (51) G01R 31/316  
(11) **0 805 608** (51) H04Q 7/34  
(11) **0 805 609** (51) H04Q 7/34  
(11) **0 809 108** (51) G01N 30/56  
(11) **0 813 045** (51) G01J 11/00  
(11) **0 813 386** (51) A61B 5/0424  
(11) **0 813 892** (51) A61N 1/39  
(11) **0 816 798** (51) G01B 9/02  
(11) **0 817 409** (51) H04B 10/18  
(11) **0 817 508** (51) H04Q 3/00  
(11) **0 821 224** (51) G01M 11/00  
(11) **0 822 429** (51) G02B 6/42  
(11) **0 825 717** (51) H03L 1/04  
(11) **0 826 276** (51) H04B 10/13  
(11) **0 826 992** (51) G02B 6/42  
(11) **0 826 993** (51) G02B 6/42  
(11) **0 826 994** (51) G02B 6/42  
(11) **0 826 995** (51) G02B 6/42  
(11) **0 827 211** (51) H01L 31/0232  
(11) **0 827 319** (51) H04M 3/42  
(11) **0 829 700** (51) G01B 11/06  
(11) **0 829 729** (51) G01R 13/00  
(11) **0 831 325** (51) G01N 30/70  
(11) **0 831 326** (51) G01N 30/70  
(11) **0 831 568** (51) H01S 3/109  
(11) **0 833 140** (51) G01M 15/00  
(11) **0 833 152** (51) G01N 30/70  
(11) **0 834 432** (51) B60T 8/88  
(11) **0 836 312** (51) H04M 3/22  
(11) **0 838 760** (51) G06F 11/24  
(11) **0 839 554** (51) A61N 1/37  
(11) **0 839 555** (51) A61N 1/39  
(11) **0 840 130** (51) G01R 1/073  
(11) **0 840 131** (51) G01R 1/073  
(11) **0 840 227** (51) G06F 11/24  
(11) **0 841 768** (51) H04L 7/00  
(11) **0 842 907** (51) C03C 13/04  
(11) **0 843 152** (51) G01B 9/02

(11) 0 843 365	(51) H01L 33/00	(11) 0 914 035	(51) H05K 13/08	(11) 0 961 128	(51) G01R 31/28
(11) 0 847 725	(51) A61B 5/0452	(11) 0 917 260	(51) H01S 3/025	(11) 0 961 172	(51) G03F 7/039
(11) 0 848 567	(51) H04Q 7/34	(11) 0 918 238	(51) G02B 6/42	(11) 0 961 409	(51) H03K 19/003
(11) 0 851 700	(51) H04Q 7/34	(11) 0 918 246	(51) G02F 1/09	(11) 0 962 851	(51) G06F 1/10
(11) 0 853 285	(51) G06F 17/00	(11) 0 918 445	(51) H04Q 11/00	(11) 0 962 862	(51) G06F 11/00
(11) 0 853 399	(51) H04L 12/26	(11) 0 919 804	(51) G01N 21/88	(11) 0 962 976	(51) H01L 23/498
(11) 0 854 524	(51) H01L 33/00	(11) 0 919 822	(51) G01R 31/319	(11) 0 963 040	(51) H03H 9/17
(11) 0 855 167	(51) A61B 5/0428	(11) 0 919 823	(51) G01R 31/319	(11) 0 964 427	(51) H01J 49/04
(11) 0 855 168	(51) A61B 5/0428	(11) 0 920 228	(51) H04Q 7/34	(11) 0 964 428	(51) H01J 49/04
(11) 0 856 894	(51) H01L 31/0216	(11) 0 921 425	(51) G02B 6/38	(11) 0 964 516	(51) H03K 3/0231
(11) 0 856 965	(51) H04J 3/16	(11) 0 924 552	(51) G02F 1/35	(11) 0 964 551	(51) H04L 12/44
(11) 0 857 457	(51) A61B 5/0452	(11) 0 924 820	(51) H01S 5/183	(11) 0 965 845	(51) G01R 1/04
(11) 0 858 170	(51) H03M 1/08	(11) 0 924 823	(51) H01S 3/096	(11) 0 965 867	(51) G02B 6/26
(11) 0 858 573	(51) F21K 7/00	(11) 0 924 854	(51) H03F 3/45	(11) 0 965 873	(51) G02F 1/095
(11) 0 859 225	(51) G01M 11/00	(11) 0 924 891	(51) H04L 1/24	(11) 0 965 976	(51) G09G 3/36
(11) 0 860 731	(51) G02F 1/09	(11) 0 926 259	(51) C23C 16/44	(11) 0 966 651	(51) G01B 11/14
(11) 0 860 817	(51) G11B 7/12	(11) 0 926 479	(51) G01M 11/00	(11) 0 966 859	(51) H04Q 11/04
(11) 0 860 865	(51) H01L 21/306	(11) 0 926 744	(51) H01L 33/00	(11) 0 967 590	(51) G09G 3/32
(11) 0 863 557	(51) H01L 51/20	(11) 0 926 784	(51) H01S 3/025	(11) 0 967 793	(51) H04N 3/15
(11) 0 864 914	(51) G02F 1/35	(11) 0 926 813	(51) H03D 13/00	(11) 0 967 794	(51) H04N 3/15
(11) 0 865 151	(51) H02N 1/00	(11) 0 930 570	(51) G06F 11/26	(11) 0 969 283	(51) G01N 30/86
(11) 0 869 561	(51) H01L 31/107	(11) 0 930 679	(51) H01S 3/1055	(11) 0 972 310	(51) H01L 33/00
(11) 0 869 641	(51) H04L 12/433	(11) 0 930 741	(51) H04J 14/02	(11) 0 974 844	(51) G01R 1/067
(11) 0 869 684	(51) H04N 17/00	(11) 0 931 291	(51) G06F 13/16	(11) 0 977 276	(51) H01L 33/00
(11) 0 871 053	(51) G02B 26/02	(11) 0 932 060	(51) G02B 6/293	(11) 0 977 361	(51) H03K 3/03
(11) 0 871 306	(51) H04L 12/26	(11) 0 932 069	(51) G02F 1/09	(11) 0 977 384	(51) H04B 17/00
(11) 0 871 320	(51) H04N 1/031	(11) 0 933 753	(51) G09G 3/20	(11) 0 977 411	(51) H04L 25/49
(11) 0 872 210	(51) A61B 5/00	(11) 0 933 928	(51) H04N 5/217	(11) 0 977 469	(51) H05B 33/04
(11) 0 875 743	(51) G01J 9/02	(11) 0 935 149	(51) G02B 6/42	(11) 0 978 943	(51) H03K 19/00
(11) 0 877 264	(51) G02B 6/293	(11) 0 935 322	(51) H01S 3/25	(11) 0 982 610	(51) G02B 6/42
(11) 0 878 021	(51) H01J 49/04	(11) 0 935 339	(51) H03C 5/00	(11) 0 982 773	(51) H01L 23/10
(11) 0 878 763	(51) G06F 11/273	(11) 0 936 400	(51) F21K 7/00	(11) 0 982 819	(51) H01S 5/02
(11) 0 880 042	(51) G02B 6/34	(11) 0 936 489	(51) G02F 1/095	(11) 0 983 650	(51) H04B 10/13
(11) 0 880 181	(51) H01L 29/45	(11) 0 937 986	(51) G01R 1/067	(11) 0 983 775	(51) A61N 1/04
(11) 0 881 469	(51) G01D 5/245	(11) 0 938 013	(51) G02B 26/02	(11) 0 984 021	(51) C07H 21/00
(11) 0 881 567	(51) G06F 9/44	(11) 0 939 294	(51) G01B 11/06	(11) 0 984 287	(51) G01R 1/067
(11) 0 881 572	(51) G06F 11/22	(11) 0 939 321	(51) G01R 31/319	(11) 0 984 328	(51) G03F 7/00
(11) 0 884 564	(51) G01D 5/26	(11) 0 939 367	(51) G06F 9/445	(11) 0 984 356	(51) G06F 7/50
(11) 0 884 939	(51) H05K 9/00	(11) 0 939 559	(51) H04Q 3/00	(11) 0 984 536	(51) H01S 5/183
(11) 0 886 326	(51) H01L 33/00	(11) 0 940 721	(51) G03F 7/20	(11) 0 986 112	(51) H01L 51/20
(11) 0 887 733	(51) G06F 11/22	(11) 0 940 920	(51) H03K 19/003	(11) 0 986 202	(51) H04J 3/06
(11) 0 888 016	(51) H04N 9/31	(11) 0 940 956	(51) H04L 27/00	(11) 0 986 250	(51) H04N 5/217
(11) 0 888 149	(51) A61N 1/39	(11) 0 943 924	(51) G01R 1/073	(11) 0 986 271	(51) H04Q 3/00
(11) 0 888 653	(51) H01S 5/10	(11) 0 943 937	(51) G02B 6/30	(11) 0 987 741	(51) H01L 21/20
(11) 0 889 678	(51) H05K 1/00	(11) 0 948 165	(51) H04L 12/26	(11) 0 990 899	(51) G01N 30/18
(11) 0 890 919	(51) G06F 19/00	(11) 0 948 374	(51) A61N 1/39	(11) 0 991 125	(51) H01L 27/118
(11) 0 891 113	(51) H04Q 7/34	(11) 0 949 518	(51) G02B 6/16	(11) 0 991 216	(51) H04J 3/06
(11) 0 891 811	(51) B01L 3/00	(11) 0 949 728	(51) H01S 3/085	(11) 0 992 802	(51) G01R 31/27
(11) 0 893 720	(51) G02B 6/42	(11) 0 949 729	(51) H01S 3/085	(11) 0 992 803	(51) G01R 31/27
(11) 0 894 771	(51) C03B 5/02	(11) 0 951 055	(51) H01L 21/20	(11) 0 992 804	(51) G01R 31/27
(11) 0 895 375	(51) H04L 12/26	(11) 0 951 073	(51) H01L 27/00	(11) 0 992 806	(51) G01R 31/28
(11) 0 895 376	(51) H04L 12/26	(11) 0 951 076	(51) H01L 33/00	(11) 0 992 807	(51) G01R 31/28
(11) 0 895 435	(51) H04Q 7/34	(11) 0 953 821	(51) G01B 9/02	(11) 0 992 936	(51) G06K 11/08
(11) 0 896 424	(51) H03D 7/16	(11) 0 953 854	(51) G02B 6/34	(11) 0 993 045	(51) H01L 23/64
(11) 0 898 172	(51) G01R 1/073	(11) 0 953 934	(51) G06K 11/18	(11) 0 993 087	(51) H01S 5/026
(11) 0 898 185	(51) G02B 6/28	(11) 0 953 943	(51) G06T 11/00	(11) 0 993 621	(51) G02B 6/42
(11) 0 898 344	(51) H01S 3/085	(11) 0 953 988	(51) G11C 29/00	(11) 0 994 360	(51) G01R 31/3183
(11) 0 898 370	(51) H03K 19/0948	(11) 0 953 989	(51) G11C 29/00	(11) 0 994 575	(51) H04B 7/005
(11) 0 900 405	(51) G02F 1/09	(11) 0 954 023	(51) H01L 21/762	(11) 0 996 006	(51) G02B 6/28
(11) 0 903 611	(51) G02F 1/09	(11) 0 954 127	(51) H04B 10/18	(11) 0 996 164	(51) H01L 27/146
(11) 0 903 655	(51) G05B 19/418	(11) 0 956 623	(51) H01S 5/02	(11) 0 997 162	(51) A61N 1/39
(11) 0 905 792	(51) H01L 29/92	(11) 0 957 544	(51) H01S 3/06	(11) 0 997 767	(51) G02F 1/1335
(11) 0 905 799	(51) H01L 33/00	(11) 0 957 630	(51) H04N 3/15	(11) 0 997 819	(51) G06F 11/34
(11) 0 906 638	(51) H01J 49/04	(11) 0 959 379	(51) G02F 1/095	(11) 0 997 828	(51) G06F 17/16
(11) 0 909 482	(51) H03L 7/02	(11) 0 959 502	(51) H01L 27/144	(11) 0 997 845	(51) G06T 7/00
(11) 0 913 937	(51) H03K 17/16	(11) 0 961 127	(51) G01R 31/28	(11) 0 997 966	(51) H01P 7/10

(11) <b>0 999 450</b>	(51) G01R 1/073	(11) <b>1 050 907</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 111 419</b>	(51) G02B 6/35
(11) <b>0 999 452</b>	(51) G01R 13/34	(11) <b>1 052 698</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 111 871</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 999 453</b>	(51) G01R 17/06	(11) <b>1 054 288</b>	(51) G02F 1/1333	(11) <b>1 111 953</b>	(51) H04Q 11/00
(11) <b>0 999 643</b>	(51) H03K 19/00	(11) <b>1 054 338</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 113 250</b>	(51) G01J 4/04
(11) <b>1 001 533</b>	(51) H03K 3/01	(11) <b>1 054 522</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 115 001</b>	(51) G01R 19/25
(11) <b>1 002 555</b>	(51) A61N 1/39	(11) <b>1 056 297</b>	(51) H04N 7/64	(11) <b>1 116 950</b>	(51) G01N 21/956
(11) <b>1 003 060</b>	(51) G02B 27/18	(11) <b>1 058 383</b>	(51) H03H 9/58	(11) <b>1 117 044</b>	(51) G06F 11/25
(11) <b>1 003 229</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 059 543</b>	(51) G02B 5/30	(11) <b>1 117 045</b>	(51) G06F 11/34
(11) <b>1 003 255</b>	(51) H01S 5/026	(11) <b>1 059 661</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>1 117 250</b>	(51) H04N 3/15
(11) <b>1 004 907</b>	(51) G02B 6/293	(11) <b>1 059 662</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>1 118 353</b>	(51) A61N 1/39
(11) <b>1 005 118</b>	(51) H01S 3/098	(11) <b>1 059 753</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 119 135</b>	(51) H04L 12/18
(11) <b>1 006 506</b>	(51) G09G 3/32	(11) <b>1 060 491</b>	(51) H01H 29/28	(71) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre, Post Office Box 111, Bishop's Court Hill, Saint Michael, Barbados, West Indies, BB	
(11) <b>1 006 752</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 060 704</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 909 196</b>	(51) A61M 25/00
(11) <b>1 008 857</b>	(51) G01R 31/30	(11) <b>1 061 373</b>	(51) G01R 1/04	(11) <b>0 955 917</b>	(51) A61B 17/36
(11) <b>1 008 886</b>	(51) G02B 27/01	(11) <b>1 061 406</b>	(51) G02F 1/21	(11) <b>0 957 794</b>	(51) A61B 17/36
(11) <b>1 009 032</b>	(51) H01L 27/15	(11) <b>1 061 588</b>	(51) H01L 31/16	(11) <b>1 027 090</b>	(51) A61M 25/01
(11) <b>1 009 118</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 063 708</b>	(51) H01L 31/08	(11) <b>1 108 441</b>	(51) A61M 25/01
(11) <b>1 014 124</b>	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 067 421</b>	(51) G02B 26/02	(71) Coperion Werner & Pfleiderer GmbH & Co. KG, Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE	
(11) <b>1 014 138</b>	(51) G02B 7/00	(11) <b>1 069 083</b>	(51) C03B 19/14	(11) <b>0 765 729</b>	(51) B29C 47/60
(11) <b>1 014 430</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>1 070 677</b>	(51) B81B 7/00	(11) <b>0 861 717</b>	(51) B29C 47/76
(11) <b>1 015 643</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 070 949</b>	(51) G01M 11/00	(11) <b>0 875 356</b>	(51) B29C 47/40
(11) <b>1 018 791</b>	(51) H01S 3/10	(11) <b>1 071 126</b>	(51) H01L 21/48	(11) <b>0 906 821</b>	(51) B29C 47/66
(11) <b>1 020 798</b>	(51) G06F 11/267	(11) <b>1 072 679</b>	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 995 567</b>	(51) B29B 7/90
(11) <b>1 021 744</b>	(51) G02F 1/09	(11) <b>1 074 882</b>	(51) G03B 21/62	(11) <b>1 013 402</b>	(51) B29C 47/40
(11) <b>1 021 817</b>	(51) H01J 1/62	(11) <b>1 075 063</b>	(51) H01S 5/0687	(11) <b>1 110 695</b>	(51) B29C 47/30
(11) <b>1 024 399</b>	(51) G03B 21/20	(11) <b>1 075 106</b>	(51) H04L 7/033	(71) DAL GmbH & Co. GmbH, Zur Porta 8-12, 32457 Porta Westfalica, DE	
(11) <b>1 024 539</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 076 254</b>	(51) G02B 26/02	(11) <b>0 731 224</b>	(51) E03C 1/01
(11) <b>1 024 669</b>	(51) H04N 9/31	(11) <b>1 076 453</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 731 227</b>	(51) E03C 1/01
(11) <b>1 026 747</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 077 444</b>	(51) G09G 3/34	(11) <b>0 731 228</b>	(51) E03C 1/01
(11) <b>1 026 798</b>	(51) H01S 5/183	(11) <b>1 078 681</b>	(51) B01F 3/04	(11) <b>0 731 230</b>	(51) E03D 1/32
(11) <b>1 028 322</b>	(51) G01R 31/3185	(11) <b>1 079 258</b>	(51) G02F 1/13	(11) <b>0 826 837</b>	(51) E03C 1/01
(11) <b>1 028 338</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 081 456</b>	(51) G01B 9/02	(11) <b>0 828 032</b>	(51) E03D 1/012
(11) <b>1 028 341</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 081 523</b>	(51) G02B 7/04	(71) Danisco Finland OY, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI	
(11) <b>1 028 530</b>	(51) H03M 1/66	(11) <b>1 081 538</b>	(51) G02F 1/19	(11) <b>0 681 615</b>	(51) C13D 3/14
(11) <b>1 028 542</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 081 590</b>	(51) G06F 7/50	(11) <b>0 763 098</b>	(51) C12F 3/10
(11) <b>1 029 368</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 081 816</b>	(51) H01S 5/183	(11) <b>0 764 219</b>	(51) C13D 3/14
(11) <b>1 031 058</b>	(51) G02B 27/01	(11) <b>1 081 861</b>	(51) H03M 1/10	(11) <b>0 787 212</b>	(51) C13D 3/00
(11) <b>1 033 596</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 085 365</b>	(51) G02F 1/31	(11) <b>0 871 374</b>	(51) A23L 1/23
(11) <b>1 033 604</b>	(51) G02F 1/09	(11) <b>1 087 561</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 910 448</b>	(51) B01D 15/08
(11) <b>1 033 670</b>	(51) G06K 7/08	(11) <b>1 089 108</b>	(51) G02B 26/02	(11) <b>1 003 388</b>	(51) A23L 1/29
(11) <b>1 033 835</b>	(51) H04B 10/207	(11) <b>1 089 430</b>	(51) H03G 7/00	(11) <b>1 018 561</b>	(51) C13D 3/14
(11) <b>1 037 087</b>	(51) G02B 26/02	(11) <b>1 091 229</b>	(51) G02B 7/28	(11) <b>1 112 352</b>	(51) C12N 9/10
(11) <b>1 037 341</b>	(51) H01S 5/04	(11) <b>1 091 231</b>	(51) G02B 26/02	(71) Froh House Tech GmbH & Co. KG, Am Lindhövel 1, 59846 Sundern, DE	
(11) <b>1 037 344</b>	(51) H01S 5/323	(11) <b>1 091 343</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 858 761</b>	(51) A47L 9/24
(11) <b>1 038 496</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 092 983</b>	(51) G01R 31/319	(11) <b>0 913 116</b>	(51) A47L 9/24
(11) <b>1 039 318</b>	(51) G02B 6/255	(11) <b>1 093 010</b>	(51) G02F 1/31	(11) <b>0 998 871</b>	(51) A47L 9/24
(11) <b>1 039 389</b>	(51) G06F 11/22	(11) <b>1 093 165</b>	(51) H01L 25/18	(11) <b>1 033 103</b>	(51) A47L 9/24
(11) <b>1 041 469</b>	(51) G04G 3/02	(11) <b>1 093 312</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 055 388</b>	(51) A47L 9/24
(11) <b>1 041 707</b>	(51) H02N 1/00	(11) <b>1 093 854</b>	(51) B01L 3/00	(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US	
(11) <b>1 041 717</b>	(51) H03H 9/17	(11) <b>1 094 308</b>	(51) G01J 1/42	(11) <b>0 508 633</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 043 592</b>	(51) G01R 21/12	(11) <b>1 094 507</b>	(51) H01L 21/316	(11) <b>0 598 484</b>	(51) H04L 12/26
(11) <b>1 043 593</b>	(51) G01R 21/12	(11) <b>1 095 698</b>	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 606 600</b>	(51) G06F 5/06
(11) <b>1 043 594</b>	(51) G01R 21/12	(11) <b>1 096 250</b>	(51) G01N 21/956	(11) <b>0 615 362</b>	(51) H04L 12/24
(11) <b>1 043 594</b>	(51) G01R 21/12	(11) <b>1 096 276</b>	(51) G02B 5/30	(11) <b>0 756 397</b>	(51) H04L 9/08
(11) <b>1 043 595</b>	(51) G01R 21/12	(11) <b>1 096 293</b>	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 838 768</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 045 265</b>	(51) G02B 6/28	(11) <b>1 096 466</b>	(51) G09G 3/32	(11) <b>0 883 271</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 045 277</b>	(51) G02F 1/313	(11) <b>1 096 466</b>	(51) H01S 5/024		
(11) <b>1 045 450</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 096 626</b>	(51) G09G 3/34		
(11) <b>1 046 372</b>	(51) A61B 5/0416	(11) <b>1 098 291</b>	(51) H04L 29/06		
(11) <b>1 047 013</b>	(51) G06K 7/08	(11) <b>1 098 491</b>	(51) G01J 9/00		
(11) <b>1 048 967</b>	(51) G02B 17/02	(11) <b>1 099 943</b>	(51) H04L 12/56		
(11) <b>1 049 002</b>	(51) G06F 7/552	(11) <b>1 100 234</b>	(51) H04L 12/56		
(11) <b>1 049 110</b>	(51) H01C 17/00	(11) <b>1 101 616</b>	(51) B41J 2/165		
(11) <b>1 049 150</b>	(51) H01L 21/3205	(11) <b>1 102 321</b>	(51) H01L 27/146		
(11) <b>1 049 158</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 104 178</b>	(51) H04N 3/15		
(11) <b>1 049 360</b>	(51) H05B 33/08	(11) <b>1 108 995</b>	(51) G01J 3/28		
(11) <b>1 050 792</b>	(51) G06F 1/06	(11) <b>1 111 415</b>	(51) G02B 6/293		

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(11) **0 637 753** (51) G01R 19/00  
(11) **0 703 606** (51) H01L 21/321  
(11) **0 762 485** (51) H01L 21/28  
(11) **0 766 354** (51) H01S 5/022  
(11) **0 895 348** (51) H03F 1/30  
(11) **0 899 745** (51) H01L 23/525
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(11) **0 642 167** (51) H01L 27/115  
(11) **0 675 548** (51) H01L 29/92  
(11) **0 680 067** (51) H01J 17/49  
(11) **0 689 236** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 690 507** (51) H01L 27/115  
(11) **0 720 213** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 736 905** (51) H01L 27/115  
(11) **0 738 009** (51) H01L 27/115  
(11) **0 738 013** (51) H01L 27/115  
(11) **0 738 014** (51) H01L 27/115  
(11) **0 740 343** (51) H01L 25/065  
(11) **0 750 354** (51) H01L 29/92  
(11) **0 753 887** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 753 889** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 755 070** (51) H01L 21/3205  
(11) **0 790 652** (51) H01L 27/148  
(11) **0 823 733** (51) H01L 23/525  
(11) **0 828 294** (51) H01L 27/088  
(11) **0 831 518** (51) H01L 21/00  
(11) **0 841 676** (51) H01J 1/142  
(11) **0 875 850** (51) G06K 7/08  
(11) **0 890 972** (51) H01J 1/28  
(11) **0 917 180** (51) H01J 61/073  
(11) **0 930 633** (51) H01J 1/24  
(11) **0 932 192** (51) H01L 21/3213  
(11) **0 936 679** (51) H01L 29/92  
(11) **0 954 013** (51) H01J 61/35  
(11) **0 964 431** (51) C03C 3/091  
(11) **0 971 392** (51) H01L 21/02  
(11) **0 971 393** (51) H01L 21/02  
(11) **0 978 881** (51) H01L 29/92  
(11) **0 982 760** (51) H01J 61/82  
(11) **0 993 022** (51) H01J 61/44  
(11) **1 006 580** (51) H01L 27/115  
(11) **1 006 582** (51) H01L 27/115  
(11) **1 011 149** (51) H01L 29/78  
(11) **1 056 126** (51) H01L 21/56
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(11) **0 851 504** (51) H01L 27/148  
(11) **0 921 554** (51) H01J 9/24  
(11) **0 945 894** (51) H01J 61/42  
(11) **0 947 602** (51) C23C 14/00  
(11) **0 966 028** (51) H01L 21/3065  
(11) **1 029 833** (51) C03C 23/00  
(11) **1 049 085** (51) G11B 7/135  
(11) **1 096 541** (51) H01J 29/86
- (71) Recaro GmbH & Co., Stuttgarter Strasse 73, 73230 Kirchheim/Teck, DE  
(11) **0 904 438** (51) D04B 1/22  
(11) **0 904 439** (51) D04B 1/22  
(11) **0 904 440** (51) D04B 1/22  
(11) **0 932 714** (51) D04B 1/04  
(11) **0 932 715** (51) D04B 1/22  
(11) **1 069 221** (51) D04B 1/22
- (11) **1 070 777** (51) D04B 1/22  
(11) **1 072 708** (51) D04B 1/22  
(11) **1 074 647** (51) D04B 1/22  
(11) **1 074 648** (51) D04B 1/22  
(11) **1 074 649** (51) D04B 1/22  
(11) **1 074 650** (51) D04B 1/22  
(11) **1 074 651** (51) D04B 1/22  
(11) **1 092 797** (51) D04B 1/22  
(11) **1 092 798** (51) D04B 1/22
- (71) TeraRecon, Inc., A Delaware Corporation, 2955 Campus Drive, Suite 325, San Mateo, CA 94403, US  
(11) **0 903 694** (51) G06T 15/00  
(11) **0 950 986** (51) G06T 15/10  
(11) **1 001 369** (51) G06T 1/20  
(11) **1 001 375** (51) G06T 11/00  
(11) **1 001 376** (51) G06T 15/00  
(11) **1 001 377** (51) G06T 15/00  
(11) **1 001 379** (51) G06T 15/40  
(11) **1 001 380** (51) G06T 15/40  
(11) **1 014 308** (51) G06T 15/40  
(11) **1 054 347** (51) G06T 1/20  
(11) **1 054 348** (51) G06T 1/20  
(11) **1 054 349** (51) G06T 1/20  
(11) **1 054 351** (51) G06T 7/40  
(11) **1 054 353** (51) G06T 15/10  
(11) **1 054 355** (51) G06T 15/50  
(11) **1 054 356** (51) G06T 15/50  
(11) **1 054 357** (51) G06T 15/50  
(11) **1 054 358** (51) G06T 15/50  
(11) **1 054 359** (51) G06T 15/50  
(11) **1 054 383** (51) G09G 5/36  
(11) **1 054 384** (51) G09G 5/36  
(11) **1 054 385** (51) G09G 5/36  
(11) **1 069 528** (51) G06T 1/20  
(11) **1 069 530** (51) G06T 7/40  
(11) **1 069 532** (51) G06T 15/00  
(11) **1 071 041** (51) G06T 5/40  
(11) **1 081 651** (51) G06T 15/00  
(11) **1 081 652** (51) G06T 15/00  
(11) **1 081 653** (51) G06T 15/00  
(11) **1 089 225** (51) G06T 1/20  
(11) **1 089 234** (51) G06T 15/10  
(11) **1 089 235** (51) G06T 15/40  
(11) **1 093 085** (51) G06T 1/20
- (71) TRELLEBORG AB, P.O. Box 153, 231 22 Trelleborg, SE  
(11) **0 768 476** (51) F16F 9/02  
(11) **0 816 734** (51) F16L 3/16  
(11) **0 822 352** (51) F16F 13/06  
(11) **0 831 246** (51) F16F 13/08  
(11) **0 844 139** (51) B60R 13/08  
(11) **0 881 408** (51) F16F 9/02  
(11) **0 889 384** (51) G05G 1/14  
(11) **0 915 264** (51) F16D 3/84  
(11) **0 915 302** (51) F24F 13/075  
(11) **0 924 446** (51) F16F 9/46  
(11) **0 926 413** (51) F16L 9/147  
(11) **0 931 956** (51) F16F 13/14  
(11) **0 939 242** (51) F16F 9/12  
(11) **0 969 231** (51) F16J 3/02  
(11) **0 970 836** (51) B60K 5/12  
(11) **0 971 152** (51) F16F 7/104  
(11) **0 971 153** (51) F16F 13/24  
(11) **0 972 964** (51) F16F 13/26  
(11) **0 983 539** (51) G05G 1/14
- (11) **0 995 927** (51) F16F 13/10  
(11) **0 995 928** (51) F16F 13/14  
(11) **1 018 607** (51) F16F 9/36  
(11) **1 022 721** (51) G10K 11/172  
(11) **1 026 421** (51) F16F 15/131  
(11) **1 031 758** (51) F16F 13/12  
(11) **1 048 876** (51) F16F 13/30  
(11) **1 052 562** (51) G05G 1/14  
(11) **1 053 411** (51) F16F 13/10  
(11) **1 062 110** (51) B60K 5/12
- I.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 633 502** (51) G03F 7/028  
(72) KUDO, Takanori; c/o Clariant Corporation, 70, Meister Avenue Somerville, New Jersey 08876, US  
MASUDA, Seiya, c/o Clariant (Japan) K.K., 3810, Chihama, Daito-cho, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP  
KINOSHITA, Yoshiaki, c/o Clariant (Japan) K.K., 3810 Chihama Daito-cho Osaga-gun, Shizuoka 437-1496, JP  
PRZYBILLA, Klaus, Jürgen, Baustrasse 8, D-60322 Frankfurt, DE  
ENDO, Hajime, c/o Lonza Japan Ltd., Kyowa Shinkawa Bldg. 8E, 2-20-8 Shinkawa Chuo-ku, Tokyo 104-0033, JP  
KAWASAKI (Shuehiro), Natsumi, 409, Honncho 6-9-7, Koganei-shi, Tokyo 184-0004, JP  
OKAZAKI, Hiroshi, c/o Clariant (Japan) K.K., 3810, Chihama, Daito-cho Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP
- (11) **0 654 532** (51) C12P 21/08  
(72) KURIHARA, Makoto, Kanto Kagaku, Kabushiki Kaisha Iseharakojyonai, 21, Suzukawa, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP  
ISHIHARA, Kazuhiko, 2-1-301, Araisono 4-chome, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken 228, JP  
HOTTA, Kyoko, 7-16, Akazutsumi 3-chome, Setagaya-ku, Tokyo 156, JP  
TANAKA, Hiromi, Kanto Kagaku, Kabushiki Kaisha Iseharakojyonai, 21, Suzukawa, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP  
SHIMAUCHI, Shiro, Kanto Kagaku, Kabushiki Kaisha Iseharakojyonai, 21, Suzukawa, Isehara-shi, Kanagawa 259-11, JP
- (11) **0 724 722** (51) G01N 30/02  
(72) Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **0 738 503** (51) A61F 2/30  
(72) Brunet, Jean-Claude, 162 boulevard Maiesherbes, 75017 Paris, FR  
Chapuis, Patrick, 35, les hauts de l'Ermitage, 43000 Espaly Saint Marcel, FR  
De Christen, Loic, 26 rue de la Justice, 92310 Sèvres, FR  
Laine, Marc, 56 avenue Emile Zola, 03400 Yzeure, FR  
Lelong, Pierre, 40 boulevard Inkermann, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
Massin, Philippe, 41, boulevard du Roi René, 49100 Angers, FR  
Michaut, Emmanuel, 11 bis place du Général Leclerc, 76400 Fécamp, FR  
Missenard, Gilles, 7 Hameau La Fontaine, 75016 Paris, FR  
Pages, Christian, 13 rue de la Planchette, 61100 Fiers de l'Orne, FR

- Richter, Dominique, 36, rue d'Authie, 14000 Caen, FR  
Serrault, Michel, Les Haies Vives, Route d'Athis, 61100 Flers de l'Orne, FR  
Van Nederveelde, Thierry, 66, rue de la Delotière, 14500 Vire, FR  
Tanguy, Christian, 80 rue Honoré de Balzac, 91860 Epinay sous Sénart, FR  
Lavaste, François, 32 allée des Cèdres, 91240 Saint Michel sur Orge, FR
- (11) **0 739 922** (51) C08G 63/58  
(72) Moens, Luc, 30 Ysvogellaan, 1640 Sint-Genesius-Rode, BE  
Loutz, Jean-Marie, 149A rue Langeveld, 1180 Bruxelles, BE  
Maetens, Daniel, 108 avenue René Comhaire, 1080 Bruxelles, BE  
Loosen, Patrick, 49 Boutersemstraat, 2800 Mechelen, BE  
Van Kerkhove, Marc, 93 rue Saint Martin, 1457 Nil-Saint-Vincent, BE
- (11) **0 781 933** (51) F16D 3/78  
(72) Bartoli, Giovanni, Via Delle Nocette 23, 10080 Busano Canavese TO, IT
- (11) **0 803 153** (51) H04K 1/00  
(72) CHAUM, David, 14652 Sutton Street, Sherman Oaks, California 91403, US
- (11) **0 869 841** (51) B01F 5/04  
(72) Heurtaux S.a.s., 4, rue de Verdun, 76410 Saint Aubin les Elbeuf, FR
- (11) **0 890 654** (51) C23C 2/20  
(72) Pannenbecker, Heinrich, Minnekenstege 73, 46569 Hünxe, DE  
Jabs, Ronald, Ripshorster Strasse 326, 46117 Oberhausen, DE
- (11) **0 909 430** (51) G07C 3/00  
(72) ARONSSON, Carsten, Tjädevägen 6, S-645 42 Strängnäs, SE  
Lindberg, Jarl-Ove, Utsiktvaegen 32, 645 42 STAENGAES, SE
- (11) **0 938 002** (51) G02B 6/38  
(72) Naito, Katsuyoshi, c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Tsutomu, c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hakogi, Hironao, c/o Fujitsu Ltd, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Tsuchida, Masahiro, c/o Hirose Electric Co, Ltd 5-23, Osaki 5-chome,, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Matsumoto, Tateomi, c/o Hirose Electric Co, Ltd 5-23, Osaki 5-chome,, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 977 584** (51) A61K 38/37  
(72) SCHWARZ, Hans-Peter, Schindlergasse 32, A-1180 Vienna, AT  
VARADI, Katalin, Othello gasse 1/6/2, A-1230 Vienna, AT  
TURECEK, Peter, Hauptstrasse 59g, Weidling, A-3400 Klosterneuburg, AT  
HEMKER, Hendrik, Coenraad, Tongersestraat 41, NL-6211 LM Maastricht, NL  
BEGUIN, Suzette, Lucette, Akerstraat 12 B, NL-6221 CL Maastricht, NL
- (11) **0 982 878** (51) H04B 7/185  
(72) Chin, Chen Ho, Schragenstraat 4, 8540 Deerlijk, BE  
Mullins, Dennis Roy, 23 Kennington Palace Court, Sancroft Street, London, SE11 5UL, GB
- (11) **0 991 059** (51) G11B 7/00  
(72) Sakaue, Yoshitaka, 9-4-404, Nasuzukuri 1-Chome, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Nishiuchi, Kenichi, 29-15-508, Ookubo-cho 2-Chome, Moriguchi-shik, Osaka 570, JP  
Ohno, Eiji, 1-12-17 Kitayama,, Hirakata-shi, Osaka 573-0171, JP
- (11) **1 000 671** (51) B05D 5/00  
(72) Linek, Rudolf Dipl.-Ing., Ludwig-Erhard-Strasse 25, 38518 Gifhorn, DE  
Dannenberg, Rainer, Wacholderweg 9, 38112 Braunschweig, DE
- (11) **1 006 362** (51) G01N 33/53  
(72) Cahill, Michael, Dr., Dürerstrasse 20, 72116 Mössingen, DE  
Drukier, Andrzej, Dr., 5660 Oak Panager Court, Burke, VA 22 015, US  
Nordheim, Alfred, Prof. Dr., Im Brennofen14, 72135 Dettenhausen, DE
- (11) **1 010 727** (51) C08L 83/06  
(72) Behnam, Basil A., 2098 Oakmead Blvd., Oakville, Ontario L6H 5C1, CA  
Ellison, James, 3720 Bethlehem Road, Blackstock, SC 29014, US  
Kerr III, R. Stuart, 104 Pine Tree Drive, Matthews, NC 28105, US  
Pinto, Olivier, Les Gambys, 01380 Saint Cyr sur Menthon, FR
- (11) **1 013 989** (51) F23D 14/54  
(72) Liang, Guangqi, No.18-1808, Yuxinhua yuan, Xisanqi, Haidian District, Beijing 100085, CN
- (11) **1 025 691** (51) H04N 1/00  
(72) LEE, Yung Lyul, 2-506, Keukdong Apt., 192, Karak-dong, Songpa-gu, Seoul 138-160, KR  
PARK, Hyun Wook, 416 Maetan 3-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, Republic of Korea, KR
- (11) **1 038 118** (51) F16D 55/38  
(72) HÄUSSLER, Harald, Pforzheimer Strasse 83, D-71292 Frieolzheim, DE  
PIETSCH, Helmut, Strohgäuring 3, D-71254 Ditzingen, DE  
MARTIN, Roland, Bahnhofstrasse 33, D-71287 Weissach, DE  
MERTENS, Carsten-Jörg, Buchhaldenstrasse 12, D-71134 Aidlingen, DE  
GRUNWALD, Artur, Slösfefener Berg 13, D-51674 Wiehl, DE  
PEHLE, Michael, Myliusstrasse 43, D-51371 Leverkusen, DE  
KLAAS, Thomas, Volkenrather Strasse 4, D-51580 Reichshof, DE  
PITTIUS, Reinhold, Puhler Strasse 1, D-51674 Wiehl, DE
- (11) **1 041 907** (51) A47B 96/20  
(72) Integral Window Systems Limited, Holly Tree Lodge, Brownsover Lane,, Rugby, CV21 1HY, GB
- (11) **1 042 464** (51) C12N 15/12  
(72) Gillespie, Laura Lee, Box 51110, S.S. Nr.3, St. John's, Newfoundland A1B 4M2, CA  
Paterno, Gary David, Box 51110, S.S. Nr.3, St. John's, Newfoundland A1B 4M2, CA
- (11) **1 044 716** (51) B01D 57/02  
(72) Cahill, Michael, Dr., Dürerstrasse 20, 72116 Mössingen, DE  
Drukier, Andrzej, Dr., 5660 Oak Panager Court, Burke, VA 22 015, US  
Nordheim, Alfred, Prof. Dr., Im Brennofen 14, 72135 Dettenhausen, DE
- (11) **1 054 260** (51) G01N 33/547  
(72) Berlin, Peter, Dr., Gottfried-Keller-Str. 8, 52441 Linnich, DE  
Tiller, Jörg, Treunerstrasse 2, 07749 Jena, DE  
Klemm, Dieter, Prof. Dr., Waldschlösschen 7, 99425 Weimar, DE
- (11) **1 057 608** (51) B29C 44/06  
(72) Kogure, Naochika, 201 Mezondokyubu D, 808-1, Kamiyokota-cho, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 321-0106, JP  
Gokuraku, Hiroyuki, 1127-70, Moritomo, Imaichi-shi, Tochigi-ken 321-2335, JP  
Kitahama, Takashi, 1126-5, Togami-cho, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 320-0856, JP
- (11) **1 059 396** (51) E04D 11/00  
(72) Pink, Hans, Verstorben, DE
- (11) **1 059 529** (51) G01N 27/447  
(72) Nordheim, Alfred, Dr. Prof., Im Brennofen 14, 72135 Dettenhausen, DE  
Cahill, Michael, Dr., Dürerstrasse 20, 72116 Mössingen, DE
- (11) **1 059 531** (51) G01N 33/534  
(72) Nordheim, Alfred, Dr. Prof., Im Brennofen 14, 72135 Dettenhausen, DE  
Cahill, Michael, Dr., Dürerstrasse 20, 72116 Mössingen, DE
- (11) **1 062 998** (51) B01D 53/14  
(72) Fujii, Masumi, The Kansai Elect. Power Co., Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Suda, Taiichiro, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Hotta, Yoshitsugu, The Kansai Elec. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Kitamura, Koichi, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Jinno, Yukihiko, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Mimura, Tomio, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Shimojo, Shigeru, The Kansai Elect. Power Co. Inc., R&D Division, 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Iijima, Masaki, Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Mitsuoka, Shigeaki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima R&D Center, 6-22-4, Kan-on-shinmachi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (11) **1 062 999** (51) B01D 53/14  
(72) Fujii, Masumi, The Kansai Elect. Power Co., Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Suda, Taiichiro, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Hotta, Yoshitsugu, The Kansai Elec. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Kitamura, Koichi, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Jinno, Yukihiko, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Mimura, Tomio, The Kansai Elect. Power Co. Inc., 3-22, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

- Shimojo, Shigeru, The Kansai Elect. Power Co. Inc., R&D Division, 3-22, Nakanoshima 3-chome,, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- Iijima, Masaki, Mitsubishi Jukogyo K.K., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Mitsuoka, Shigeaki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Hiroshima R&D Center, 6-22-4, Kan-on-shinmachi, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (11) **1 067 349** (51) F27D 23/02  
(72) Zilka, Francis, 1240 Saratoga Road, Ballston Spa, NY 12020, US
- Zilka, Timothy, 200 Lake Avenue, Saratoga, NY 12866, US
- Prouty, Kurt, 47 Bay Path, Norwell, MA 02061, US
- Howard, Donald, 147 Juniper Drive, Ballston Spa, NY 12020, US
- (11) **1 071 447** (51) A61K 38/22  
(72) PARIKH, Indu, 2558 Booker Creek Road, Chapel Hill, NC 27514, US
- LANE, Anne, UCL Ventures, Brooks House, 2-16 Torrington Place, London WC1E 1HN, GB
- NARDI, Ronald, V., 32 Hutton Drive, Mahwah, NJ 07430, US
- BRAND, Stephen, J., 161 Bedford Road, Lincoln, MA 01773, US
- (11) **1 071 992** (51) G06F 9/44  
(72) SHEARD, Nicolas, C., 1618-208 Sand Hill Road, Palo Alto, CA 94304, US
- FISCHER, Lawrence, 2143 Via Roma, Campbell, CA 95008, US
- MATTHEWS, Richard, W., 835 Upland Road, Redwood City, CA 94062, US
- GURLA, Himabindu, 1063 Morse Avenue 8-103, Sunnyvale, CA 94089, US
- HU, Qilin, 2171 Calle Vista Verde, Milpitas, CA 95035, US
- ZHENG, Wendy, J., 850 September Drive, Cupertino, CA 95014, US
- MOW, Boyle Y., Apartment 154, 3750 Tamayo Street, Fremont, CA 94536, US
- (11) **1 073 933** (51) G02F 1/35  
(72) KELLER, Ursula, Rebbegstrasse 55, CH-8049 Zürich, CH
- SIEGNER, Uwe, Letterhausstrasse 18, DE-38116 Braunschweig, DE
- HAIML, Markus, Glaubtenstrasse 7, CH-8046 Zürich, CH
- (11) **1 076 135** (51) E03C 1/04  
(72) Jacques Farmer, 337 du Golf, Ile Bizard, Quebec H9C 2X2, CA
- (11) **1 076 563** (51) A61K 38/05  
(72) CAI, Sui, Xiong, 3623 Berryfield Court, San Diego, CA 92130, US
- DREWE, John, 7069 Murillo Lane, Carlsbad, CA 92009, US
- WANG, Yan, 9218 Balcones Club Dr. #2514, Austin, TX 78750, US
- WEBER, Eckard, 4040 Miller Street, San Diego, CA 92103, US
- (11) **1 077 518** (51) H02H 1/00  
(72) Shea, John Joseph, 309 Highland Pines Drive, Pittsburgh, Pennsylvania 15237, US
- (11) **1 079 092** (51) F02F 7/00  
(72) Pierro, Enzo, "Rosemary Dairy", Bakers Lane, Pinkneys Green, Maidenhead SL6 6QQ, GB
- Purcell, John J., 18D Lock Road, Marlow, Buckinghamshire SL7 1QW, GB
- Nydegger, Hans-Jurg, 61 Littleworth Road, Downley, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 5UY, GB
- Vernon, Jean-Patrick R., 4 Warrington Crescent, London W9 1EL, GB
- Farrall, Paul, 8 Stroma Gardens, Shoeburyness, Southend-on-Sea, Essex SS3 9JW, GB
- Busch, Duane, 72 London End, Beaconsfield, Bucks HP9 2JD, GB
- (11) **1 079 444** (51) H01L 33/00  
(72) Sassa, Michinari, 57, Morinakamichi, Jimokujicho, Ama-gun, Aichi-ken, 490-11, JP
- Shibata, Naoki, 18-4, Irinshikuruwa, Kaimei, Bisai-chi, Aichi-ken, 492-8217, JP
- Asami, Shinya, 252-7, Maida, Inazawa-cho, Inazawa-shi, Aichi-ken 494-0001, JP
- Koike, Masayoshi, 86-B103, Jizoe, Myokoji, Yamato-cho, Ichinomiya-shi, Aichi-ken, 491, JP
- Umezaki, Junichi, 31-20, Mukaiura, Haguro, Inuyama-shi, Aichi-ken, 484, JP
- Kozawa, Takahiro, Kab. Kaisha T. C. Kenkyusho, 41-1, Aza Yokomichi, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP
- (11) **1 080 533** (51) H03M 1/12  
(72) BÖRJESSON, Per, Ola, Mellanbäcksvägen 41, S-375 34 Mörrum, SE
- ISAKSSON, Mikael, Borgmästarevägen 7, S-973 42 Lule, SE
- ÖDLING, Per, PI 6800 Lakasund, c/o Bo Ödling, S-89196 Ömsköldsvik, SE
- BENGTSSON, Daniel, Forskarvägen 36A, S-977 53 Lule, SE
- BAHLENBERG, Gunnar, Trädgardsgatan 26 B, S-972 39 Lulea, SE
- JOHANSSON, Magnus, Timmermansgatan 34, S-972 41 Lule, SE
- OLSSON, Lennart, Majvägen 39, S-973 31 Lule, SE
- ÖKVIST, Sven, Göran, Hagaplan 7, S-974 41 Lule, SE
- (11) **1 082 717** (51) G09G 5/00  
(72) Montero, Frank J., 5980 Westgate Drive, Suite 203, Orlando, FL 32835, US
- (11) **1 082 839** (51) H04L 12/28  
(72) MOUSSEAU, Gary, P., 493 Heatherhill Pl., Waterloo, Ontario N2T 1H7, CA
- LAZARIDIS, Mihal, 263 Carrington Place, Waterloo, Ontario N2T 2K1, CA
- (11) **1 083 700** (51) H04L 9/32  
(72) Pintsov, Leon, 10 Governors Row, West Hartford, Connecticut 06117, US
- Ryan, Rick, 4 Naples Lane, Oxford, Connecticut 06478, US
- Singer, Ari, 169 School Street, Apt. 11B, Hamden, Connecticut 06518-3123, US
- Vanstone, Scott Alexander, 10140 Pineview Trail, P.O.Box 490, Campbellville, Ontario LOP 1B0, CA
- Gallant, Robert, 5520 Explorer Drive, 4th Floor, Mississauga, Ontario L4W 5L1, CA
- Lambert, Robert J., 63 Holm Street, Cambridge, Ontario N3C 3N3, CA
- (11) **1 083 703** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime 793-0004, JP
- Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
- Nishimura, Takuya, 3-9-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
- Hamai, Shinji, 1-2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP
- Yasuyuki, Sahara, 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP
- (11) **1 083 704** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime 793-0004, JP
- Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
- Nishimura, Takuya, 3-9-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
- Hamai, Shinji, 2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP
- Yasuyuki, Sahara, 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP
- (11) **1 084 128** (51) C07F 1/00  
(72) KEYER, Julie, Lynn, Shreeve, 22 Brownstone Road, East Windsor, NJ 08520, US
- YUNLU, Kenan, 526 Sayre Drive, Princeton, NJ 08540, US
- FORGERON, Anne, Nadine, 40 Admiral Cove Drive, Bedford, Nova Scotia, CA
- CUIF, Jean-Pierre, 10 Résidence Le Bois du Roy Rue Lacroix, F-17000 La Rochelle, FR
- MORIN, Anne-Gaelle, 5705 Tronopah Court, Simi Valley, CA 93063, US
- (11) **1 084 614** (51) A01K 11/00  
(72) Finlayson, John, D.F., P.O. Box 5219 Brendale B.C., Qld. 4500, AU
- Finlayson, Dorothy, E., P.O. Box Brendale B.C., Qld. 4500, AU
- (11) **1 084 713** (51) A61L 2/20  
(72) Lin, Szu-Min, 25632 Rain Tree Road, Laguna Hills, CA 92653, US
- Swanzy, James Archie, 2807 Wildplum Drive, Arlington, TX 76015, US
- Jacobs, Paul Taylor, 265 West 100 South, Bicknell, UT 84715, US
- (11) **1 085 698** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime 793-0004, JP
- Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
- Nishimura, Takuya, 3-9-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
- Hamai, Shinji, 1-2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP
- Yasuyuki, Sahara, 1-1-202, Matsudairanchikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-k, Kyoto-shi, KYOTO 612-8031, JP
- (11) **1 085 699** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime, 793-0004, JP
- Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
- Nishimura, Takuya, 3-9-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
- Hamai, Shinji, 2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP
- Yasuyuki, Sahara, 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP
- (11) **1 085 700** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime, 793-0004, JP
- Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP
- Nishimura, Takuya, 3-9-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
- Hamai, Shinji, 1-2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP
- Yasuyuki, Sahara, 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP



- Hamai, Shinji, 1-2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP  
Yasuyuki, Sahara, 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP
- (11) **1 085 701** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime, 793-0004, JP  
Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
Nishimura, Takuya, 3-19-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP  
Hamai, Shinji, 1-2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP  
YASUYUKI, SAHARA, 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-k, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP
- (11) **1 085 880** (51) A61K 31/645  
(72) HEARST, John, E., 101 Southhampton, Berkeley, CA 94707, US  
GREENMAN, William, M., 2501 Union Street, San Francisco, CA 94123, US  
WOLLOWITZ, Susan, 32 Topper Court, Lafayette CA 94549, US  
ALFONSO, Ryan, D., 769 Horizon Drive, Martinez, CA 94553, US
- (11) **1 086 890** (51) B63B 5/24  
(72) Sahr, Ronald C., 27891 Partridge Pass, Randall, Minnesota 56475, US  
Nelson, Michael D., 1105 5th Avenue South, Little Falls, Minnesota 56345, US  
Retka, Robert L., R&1 Box 115, Long Prairie, Minnesota 56347, US
- (11) **1 087 014** (51) C12N 15/40  
(72) Meyers, Gregor, Albstrosse 1, 72141 Walldorfhäslach, DE  
Rümenapf, Tillmann, Pappelweg 3, 72076 Tübingen, DE  
Thiel, Heinz-Jürgen, Sandfeld 15, 35396 Giessen, DE
- (11) **1 087 497** (51) H02K 1/18  
(72) Müller, Werner Dipl.-Ing., Weldingsfelder-Strasse 4, 74673 Muldingen-Seidelkingen, DE  
Wurst, Siegfried, Melanchthon-Strasse 2, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Henne, Hermann, Fuchsweg 9, 74343 Sachsenheim, DE
- (11) **1 087 571** (51) H04L 12/40  
(72) Kawakami, Yasunori, 402-5, Funaya, Saijo-shi, Ehime 793-0004, JP  
Iitsuka, Hiroyuki, 6-25-6, Kisaichi, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
Nishimura, Takuya, 3-9-18-F, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP  
Hamai, Shinji, 1-2-16-406, Oosumi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-0015, JP  
Sahara, Yasuyuki 1-1-202, Matsudairachikuzen, Momoyama-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP
- (11) **1 088 296** (51) G09C 5/00  
(72) BLOOM, Jeffrey, A., 12 Krebbs Road, Plainsboro, NJ 08536, US  
COX, Ingemar, J., 21 Le Parc Drive, Lawrenceville, NJ 08648, US  
MILLER, Matthew L., Apartment 2, 12 Quarry Street, Princeton, NJ 08540, US
- (11) **1 090 009** (51) C07D 495/04  
(72) STEWART, Andrew, O., 1289 Thornbury Lane, Libertyville, IL 60048, US  
BOYD, Steven, A., 410 Lakeview Drive, Mundelein, IL 60060, US  
ARENSEN, David, L., 431 East Austin Avenue, Libertyville, IL 60048, US  
BHATIA, Pramila, 1602 Mulberry Drive, Libertyville, IL 60048, US  
CONDROSKI, Kevin, R., 1112 Oak Avenue, Evanston, IL 60202, US  
FREEMAN, Jennifer, C., 142 Cecelia Street, Grayslake, IL 60030-1510, US  
GUNAWARDANA, Indrani, W., 622 Nordic Court, Libertyville, IL 60048, US  
ZHU, Gui-Dong, 1395 Almaden Lane, Gurnee, IL 60031, US  
LARTEY, Kraig, 3170 Grandville Avenue, Waukegan, IL 60085, US  
MCCARTY, Catherine, M., 111 Browne Street, apt 1, Brookline, MA 02446, US  
MORT, Nicholas, A., 1108 E.Sylvan Avenue, Milwaukee, WI 53217, US  
PATEL, Meena V., 31183 Prairie Ridge Road, Green Oaks, IL 60048, US  
STAEGER, Michael, A., 4919 S. 35th Street, Greenfield, WI 53221, US  
STOUT, David, M., 416 Elm Drive, Libertyville, IL 60048, US
- (11) **1 090 459** (51) H03K 9/00  
(72) LYS, Ihor, A., Apartment 6, 476 Beacon Street, Boston, MA 02115, US  
MORGAN, Frederick, M., 157 Butler Road, Quincy, MA 02169, US
- (11) **1 090 999** (51) C12N 15/82  
(72) Mariani, Celestina, St. Annastraat 462, 6525 ZR Nijmegen, NL  
Leemans, Jan, Wijngaard 7, 9831 Deurle, BE  
De Greef, Willy, Coupure Rechts 154, 9000 Gent, BE
- (11) **1 091 195** (51) G01F 1/684  
(72) Maeda, Shunsuke, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd. 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP  
Kohmura, Yoshihiko, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd. 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP  
Kojima, Takio, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd. 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP  
Kuzuya, Yasuhisa, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd. 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP  
Suda, Masanori, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd. 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP  
Oshima, Takafumi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd. 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467, JP
- (11) **1 091 306** (51) G06F 17/60  
(72) Hachiya, Kazuhiko, 401, Daini-Toyo BLDG. 6-9, Sarugaku-cho, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Kitamura, Michio, Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Koki, Takashi 401 Dani-Toyo BLDG., 6-9, Sarugaku-cho Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Otaki, Namie, 4-7-403, Ebisuminami 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 092 146** (51) G01N 27/26  
(72) ROACH, David, J., 15904 Cherry Blossom Lane, Los Gatos, CA 95032, US
- LODER, Robert, T., Jr., 695 Ontario Ct. 2, Sunnyvale, CA 94087, US  
ARMSTRONG, Thomas, M., 3790 El Camino Real 158, Palo Alto, CA 94306, US  
HARRIS, Dennis, W., Kildare Common, Holmer Green, Buckinghamshire HP15 6TD, GB  
JOVANOVIĆ, Stevan, B., 723 Hazel Street, Livermore, CA 94550, US  
JOHNSTON, Richard, F., P.O.Box 129s Camp Road, Murphys, CA 95247, US
- (11) **1 092 326** (51) H04Q 3/66  
(72) HANSEN, Mikael, Hojer, Skotterupgade 14 3. th., DK-2200 N Copenhagen, DK  
PETERSEN, Rene, Jernbanegade 31, 2, DK-3600 Frederikssund, DK  
MAHLER, Kim, Birkevej 14, DK-3460 Birkerød, DK  
HANSEN, Hans, Gronnebaek, Laesoegade 1A, 4.tv, DK-2200 N Copenhagen, DK  
HORSTMANN, Marianne, Dalso Park 12, DK-3500 Vaerlose, DK  
KRUM-MOLLER, Svend, Erik, Gartnervang 42, 3 tv., DK-4000 Roskilde, DK
- (11) **1 092 774** (51) C12N 15/31  
(72) Bergström, Sven, Marmorvägen 95, 902 42 Umeå, SE  
Barbour, Alan G., 1218 Berkshire Lane, Newport Beach, CA 92660, US  
Magnarelli, Louis A., 9 Brittany Drive, Durham, CT 06422, US
- (11) **1 093 364** (51) A61K 31/195  
(72) FEHLBAUM, Pascale, 20 rue de Lamblardie, 75012 Paris, FR  
ANDERSON, Mark, 8020 Fair View Lane, Norristown, PA 19403, US  
ZASLOFF, Michael A., 274 Linden Lane, Merion Station, PA 19066, US  
RAO, Meena, 60 Essex Drive, Monmouth Junction, NJ 08852, US
- (11) **1 093 507** (51) C10G 9/16  
(72) HART, Paul, R., 3710 Echo Street, The Woodlands, TX 77380, US
- (11) **1 093 593** (51) G02B 6/42  
(72) YEANDLE, Jonathan Charles, 1 Clennon Park, Paington, Devon TQ4 5HL, GB  
MARTIN, Darren Lee, 34 Caldecotte Road, Abingdon, Oxfordshire OX14 5HB, GB  
CORNISH, Andrew Paul, 3 Hardwick Close, Abbey Meads, Swindon, Wiltshire SN2 3TR, GB
- (11) **1 094 504** (51) H01L 21/285  
(72) Sun, Bingxi, 1271-179 Vincente Drive, Sunnyvale, Ca 94086, US  
Ding, Peijun, 1020 W. Riverside Way, San Jose, Ca 95129, US  
Chin, Barry, 13174 Cumberland Drive, Saratoga, Ca 95070, US  
Maity, Nirmalya, 3200 Payne Avenue, #19, San Jose, Ca 95117, US  
Banthia, Vikash, 1586 Morton Avenue, Los Altos, Ca 95024, US  
Hemer, Brad S., 909 Addison Avenue #204, Palo Alto, Ca 94301, US  
Saigal, Dinesh, 3287 Mirage Way, San Jose, Ca 95135, US  
Chang, Bertha P., 1825 Glacier Bay Terrace, San Jose, Ca 95131, US  
Kitabjian, Paul, 2017 California Street, #48, Mountain View, Ca 94040, US  
Mak, Alfred, 32722 Fellows Court, Union City, Ca 94587, US  
Yao, Gonda, 44875 Winding Lane, Fremont, Ca 94539, US

- Xu, Zheng, 279 Hudson Bay Street, Foster City, Ca 94404, US
- (11) **1 094 883** (51) B01D 61/00  
(72) BOGGS, Daniel, R., 13382 Heiden Circle, Lake Bluff, IL 60044, US  
HEI, Derek, J., 3221 Tanglewood Drive, Madison, WI 53705, US  
STERNBERG, Schmuell, 709 E. Lenox Lane, Palatine, IL 60048, US  
PAULEY, Robin, G., 24866 W. Grand Avenue, Lake Villa, IL 60046, US  
MCLARTY, Donna, L., 24301 NE 224th Street, Battleground, WA 98604, US
- (11) **1 095 072** (51) C08F 16/08  
(72) GUO, Shao, Hua, 316 Horizon Court, Exton, PA 19341, US  
POURREAU, Daniel, B., 81 Devon Drive, Exton, PA 19341, US
- (11) **1 095 931** (51) C07C 211/54  
(72) Fukami, Toshiyuki, c/o Mita Ind.Co.,Ltd., 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540, JP  
Shiomi, Hiroshi, c/o Mita Ind.Co.,Ltd., 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540, JP  
Uchida, Maki, c/o Mita Ind.Co.,Ltd., 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540, JP
- (11) **1 096 727** (51) H04L 12/28  
(72) Mousseau, Gary P., 493 Heatherhill Pl., Waterloo, Ontario, N2T 1H7, CA  
Lazaridis, Mihal, 263 Carrington Place, Waterloo, Ontario, N2T 2K1, CA
- (11) **1 097 655** (51) A46B 9/04  
(72) Brady, Joan, 1085 Warburton Aveni, Uplmiers, MU 10701, US  
Benedict, Helen, 4 North View, Wimbledon Common, London SW19, GB  
Waguespack, Kenneth, 46 Forest Glen Drive, Highland Park, NJ 08904, US  
Oxseth, Geir, Ellefs Vei 18, 1392 Vettre, NO  
Vestheim, Nils Terje, Bergensveien 38, 0953 Oslo, NO  
Sletbak, Helge, Kvembakken 38, 1410 Kolbotn, NO  
Angelfoss, Hilde, Ellefs Vei 18, 1392 Vettre, NO
- (11) **1 097 920** (51) C07C 233/81  
(72) Tanaka, Akihiro, 1150-2, Nagakuni, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300, JP  
Koshio, Hiroyuki, 228, 5-9, Ninomiya 2-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Taniguchi, Nobuaki, 40, 13-1, Ninomiya 3-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Matsuhisa, Akira, 2-34-21, Kamiya, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1216, JP  
Sakamoto, Ken-ichiro, 232, 5-9, Ninomiya 2-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
Yamazaki, Atsuki, 7-27-506, Sannomaru 1-chome, Mito-shi, Ibaraki 310, JP  
Yatsu, Takeyuki, 11-7, Hiradai 2-chome, Ryugasaki-shi, Ibaraki 301, JP
- (11) **1 098 181** (51) G01L 9/00  
(72) Mirza, Amir R., 5426 E Nisbet Road, Scottsdale, AZ 85254-2381, US  
Stratton, Thomas G., 3000 Sandy Hook Drive, Roseville, Minnesota 55113, US  
Saathoff, Diedrich J., 205 Woodland Drive, Burnsville, Minnesota 55337, US  
Carney, James K., 8978 Westhill Pointe, Eden Prairie, Minnesota 55347, US
- Hocker, Benjamin G., 5730 Covington Circle, Minnetonka, Minnesota 55345, US  
Burns, David W., 15770 Rica Vista Way, San Jose, California 95127, US  
Akinwande, Akintunde I., 4702 Stearns Hill Road, Waltham, Massachusetts 02154, US  
Horning, Robert D., 4 Oak Shore Drive, Burnsville, Minnesota 55337, US
- (11) **1 099 336** (51) H04N 5/00  
(72) TAYLOR, Clement, G., 14 Bates Road #1, Watertown, Massachusetts 02472, US  
LERMAN, Jesse, S., 191 Finnegans Lane, Kendall Park, NJ 08824, US
- (11) **1 099 504** (51) B23K 9/32  
(72) Gerlach, Jens-Uwe, Kröllwitzer Strasse 5, 06120 Halle, DE
- (11) **1 099 792** (51) D21B 1/32  
(72) Britz, Herbert, Carl Stauder-Strasse 8, 88213 Ravensburg-Weissenau, DE  
Gommel, Axel, Federburgstrasse 107, 88214 Ravensburg, DE  
Holik, Herbert, Montélimarstrasse 18, 88213 Ravensburg, DE  
Kriebel, Almut, Allmandstrasse 4, 88250 Weingarten, DE  
Schabel, Samuel, Dr., Hegastrasse 35, 88212 Ravensburg, DE  
Martin, Thomas, Mozartstrasse 6, 89129 Langenau, DE  
Schulze, Hans-Joachim, Dr., Ziolkowski-Strasse 18, 09599 Freiberg/Sa., DE  
Kemper, Martin, Hirschstrasse 7, 88250 Weingarten, DE  
Mannes, Wolfgang, Churfürstenstrasse 5, 88213 Ravensburg-Bavendorf, DE
- (11) **1 100 610** (51) B01D 47/02  
(72) SIMMONS, Darren, W., 1075 Polo Club Drive, Marietta, GA 30064, US  
BEWLEY, Mark, E., 205 Terrell Road, San Antonio, TX 78209, US
- (11) **1 100 885** (51) C12N 15/00  
(72) ELLEDGE, Stephen, J., Dr., BCMT-T303, Baylor College of Medicine, Houston, TX 77030, US  
LIU, Qinghua, Apt. 26-2G, 2900 Cambridge, Houston, TX 77054, US
- (11) **1 101 644** (51) B60K 7/00  
(72) Ruppert, Malcolm F. Jr., 101 Waters Edge Drive S.W., Hebron, OH 43025, US  
Brill, Lawrence Doyle, 620 Mohican Way, Westerville, OH 43081, US  
Sullivan, William Carl, 6872 Chatham Road, Newark, OH 43055, US  
Swanson, Glen E., 680 Big Rock Drive, Westerville, OH 43082, US
- (11) **1 101 645** (51) B60K 7/00  
(72) Ruppert, Malcolm F. Jr., 101 Waters Edge Drive S.W., Hebron, OH 43025, US  
Arnold, Bradley A., 67 Pinehurst, Granville, Oh 43023, US
- (11) **1 102 633** (51) B01J 31/00  
(72) KRISHNAMURTI, Ramesh, 116 McNair Road, Williamsville, NY 14221, US  
NAGY, Sandor, 8967 Charleston View, Mason, Ohio 45040, US  
TYRELL, John, 83 East Pinelake Drive, Williamsville, NY 14221, US  
ETHERTON, Bradley, P., 11520 Kemper Woods, Cincinnati, Ohio 45249, US
- (11) **1 102 774** (51) C07F 7/00  
(72) KRISHNAMURTI, Ramesh, 116 McNair Road, Williamsville, NY 14221, US  
NAGY, Sandor, 8967 Charleston View, Mason, Ohio 4504014221, US  
TYRELL, John, 83 East Pinelake Drive, Williamsville, NY 14221, US  
ETHERTON, Bradley, P., 11520 Kemper Woods, Cincinnati, Ohio 45249, US
- (11) **1 102 948** (51) F23C 1/00  
(72) RABOVITSER, Iosif, K., 8314 N. Christiana No. 2W, Skokie, IL 60076, US  
KHINKIS, Mark, J., 8943 N. Birch Avenue, Morton Grove, IL 60053, US  
ROBERTS, Michael, J., 1723 Forest Cove Drive Apartment 206, Mount Prospect, IL 60056, US
- (11) **1 102 970** (51) G01J 5/00  
(72) ADAMS, Bruce, 3411 S.W. 13th, Portland, OR 97201, US  
HUNTER, Aaron, 430 Emeline Avenue, Santa Cruz, CA 95060, US  
RUBINCHIK, Alex, 4916 Alex Drive, San Jose, CA 95130, US  
YAM, Mark, 4977 Adair Way, San Jose, CA 95124, US  
O'BRIEN, Paul, A., 1129 Cook street, San Jose, CA 95126, US
- (11) **1 103 027** (51) G06F 13/00  
(72) BARNHOUSE, Robert, 2720 Meadowbrook Court, Plano, TX 75075, US  
CARDY, Doug, 3808 Wyeth Drive, Plano, TX 75023, US  
PORTER, Kelvin, 17319 Calla Drive, Dallas, TX 75252, US  
RAMBO, Ken, 9801 Chandler Court, Allen, TX 75002, US  
WALLER, Carol, 302 South Malone Road, Allen, TX 75002, US  
WONG, Wendy, 4816 Cape Coral Drive, Dallas, TX 78287, US  
YAO, George, 3316 Riley Drive, Plano, TX 75025-5360, US
- (11) **1 103 659** (51) E01C 19/42  
(72) Smolders, Raymond, Sint Jobsstraat 87, 2200 Herentals, BE  
Holger, Thieme, Marienstrasse 10, 53560 Kalenborn, DE
- (11) **1 103 707** (51) F02D 13/02  
(72) Jonitz, Martin, Akazienweg 14/1, 75443 Ötisheim, DE  
Deeg, Hans-Peter, Schulstrasse 17, 71263 Weil der Stadt-Münkingen, DE  
Hofstetter, Matthias, Grasweg 8a, 77975 Ringsheim, DE
- (11) **1 103 789** (51) G01C 21/32  
(72) Michael, Oliver, Dipl.-Geograph, Zietenstrasse 34, 40476 Düsseldorf, DE  
Hort, Christian, Dipl.-Ing., Auf'm Winkel 10, 40589 Düsseldorf, DE  
Noy, Stephan, Wurzerstrasse 81, 53175 Bonn, DE
- (11) **1 103 986** (51) H01B 7/28  
(72) Jackson, Peter, 26 Lake Promenade, Toronto, Ontario M8V 2G7, CA  
Steele, Robert Edward, 228 Rosemar Gardens, Richmond Hill, Ontario L4C 3Z9, CA  
Tathgur, Amarjit, 766 Peter Robertson Blvd., Brampton, Ontario L6R 1T9, CA  
Heydrich, Marcus P., Nr.92, 215 Mississauga Valley Blvd., Mississauga, Ontario L5A 1Y7, CA

- Taylor, Dilip K., 100 County Court Blvd., Brampton, Ontario L6W 3X1, CA
- (11) **1 104 426** (51) C07F 5/06  
(72) CHEN, Eugene, Y., 2101 Eastlawn Drive No. 9, Midland, MI 48642, US  
KRUPER, William, J., Jr., 230 Barden Road, Sanford, MI 48657, US  
ROOF, Gordon, R., 2114 East Sugnet Road, Midland, MI 48642, US
- (11) **1 104 469** (51) C12N 15/29  
(72) MARTINO-CATT, Susan, J., 9418 N.W. 74th Place, Grimes, IA 50111, US  
LAPPEGARD, Kathryn, K., 1228 4th Street, Nevada, IA 50201, US  
WANG, XUN, 12524 Caminito Vista Soledad, San Diego, CA 92130, US  
BOWEN, Benjamin, A., 7027 Buckingham Boulevard, Berkeley, CA 94705, US
- (11) **1 104 883** (51) G01N 27/327  
(72) Raguse, Burkhard, 2 Mudies Road, St. Ives, NSW 2075, AU  
Cornell, Bruce Andrew, 58 Wycombe Road, Neutral Bay, NSW 2089, AU  
Braach-Maksvytis, Vijoleta Lucija Bronislava, 9 Darley Street, Dulwich Hill, NSW 2203, AU  
Pace, Ronald John, 138 Hawkesbury Crescent, Farrer, ACT 2607, AU
- (11) **1 105 126** (51) A61K 31/40  
(72) ROSS, Douglas, T., 316 South Main Street, North Wales, PA 19454, US  
SAUER, Hansjorg, 10617 Lorain Avenue, Silver Spring, MD 20901, US  
HAMILTON, Gregory, S., 6501 Frederick Road, Catonsville, MD 21228, US  
STEINER, Joseph, P., 3179 Jupiter Island Court, Mt. Airy, Maryland 21771, US
- (11) **1 105 132** (51) A61K 31/445  
(72) MONDADORI, Cesare, 44 Hartley Lane, Basking Ridge, NJ 07920, US  
SORENSEN, Stephen, M., 33 Chester Woods Drive, Chester, NJ 07930, US  
HITCHCOCK, Janice, M., 11050 Midnight Pass, Fishers, Indiana 46038, US
- (11) **1 105 143** (51) A61K 35/74  
(72) HU, Erding, 709 Swedeland Road UW2521, King of Prussia, Pennsylvania 19406, US  
ZHU, Yuan, 203 Oakmont Drive, Blue Bell, PA 19422, US  
ZHU, Xuejun, 332 Sugartown Road, Devon, PA 19333, US
- (11) **1 105 397** (51) C07F 5/06  
(72) CHEN, Eugene, Y., 2101 Eastlawn Drive No. 9, Midland, MI 48642, US  
KRUPER, William, J., Jr., 230 Barden Road, Sanford, MI 48657, US  
ROOF, Gordon, R., 2114 East Sugnet Road, Midland, MI 48642, US  
SCHWARTZ, David, J., 415 Garland Drive No. 325, Lake Jackson, TX 77566, US  
STORER, Joey, W., 5387 Ximines LN North, Plymouth, MN 55442, US
- (11) **1 105 538** (51) C12Q 1/68  
(72) STENN, Kurt, 46 Bayard Lane, Princeton, NJ 08540, US  
PROUTY, Stephen, M., 236 Windsor Way, Doylestown, PA 18901, US  
PARIMOO, Satish, 6 Betts Trail, Bridgewater, NJ 08807, US  
ZHANG, Lin, 9053 Harvest Run Ct., O'Fallon, MO 03366, US
- (11) **1 106 998** (51) G01N 27/327  
(72) Raguse, Burkhard, 2 Mudies Road, St. Ives, NSW 2075, AU  
Cornell, Bruce Andrew, 58 Wycombe Road, Neutral Bay, NSW 2089, AU  
Braach-Maksvytis, Vijoleta Lucija Bronislava, 9 Darley Street, Dulwich Hill, NSW 2203, AU  
Pace, Ronald John, 138 Hawkesbury Crescent, Farrer, ACT 2607, AU
- (11) **1 107 231** (51) G10L 19/00  
(72) Jacobs, Paul E., c/o Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
Gilhousen, Klein S., c/o Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
Gardener, William R., 1006 Santa Fe Drive, Ecintas, CA 92024, US  
Lam, S. Katherine, 9858 Caminito Calor, San Diego, CA 92131, US  
Lee, Chong U., c/o Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US  
Tsai, Ming-Chang, c/o Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 107 337** (51) H01M 2/10  
(72) Kodaira, Kazuaki, 6-3-23 Tamagawagakuen, Machida, Tokyo 194-0041, JP
- (11) **1 107 996** (51) C07K 16/40  
(72) ADAMS, Camellia, W., 116C Flynn Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
DEVAUX, Brigitte, 1113 Oliver Street, Redwood City, CA 94061, US  
EATON, Dan, L., 45 Inverness Drive, San Rafael, CA 94901, US  
HASS, Philip, E., 558 Sierra Street, Moss Beach, CA 94036, US  
JUDICE, J., Kevin, 146 1st Street, Montara, CA 94037, US  
KIRCHHOFFER, Daniel, 326 S. Springer Road, Los Altos, CA 94024, US  
SUGGETT, Shelley, Apartment A, 2005 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94115, US
- (11) **1 108 442** (51) A61M 25/01  
(72) Herman, George D., 11835 Skyline Boulevard, Los Gatos, CA 95030, US  
Freislinger, Kirsten, 545 Univeristy Drive, Apt. 1., Menlo Park, CA 94025, US  
Kim, Steven W., 1256 Roycott Way, San Jose, CA. 95125, US  
Lenker, Jay A., 996 Coast View Drive, Laguna Beach, CA 92651, US  
Evans, Michael A., 637 Webster Street, Palo Alto, CA 94301, US
- (11) **1 108 843** (51) E05D 5/02  
(72) Peter, Martin, Bergstrasse 24, 33813 Oerlinghausen, DE  
Lümkemann, Rolf, Akazienweg 24, 32139 Spenge, DE  
Kirschke, Jacqueline, Weimarerstrasse 15, 32107 Bad Salzuflen, DE
- (11) **1 108 880** (51) F02M 25/08  
(72) Weldon, Craig, 4 Plantation Place, Chatham, Ontario, N7M 6G7, CA  
Delaires, Gilles, 34 Briar Hill, Chatham, Ontario N7M 5H1, CA
- (11) **1 109 349** (51) H04L 7/00  
(72) Spijker, Menno, 817 High Street, Unit 7, Ottawa, Ontario K2B 6C3, CA  
Jeffery, George, 11 Bridlegate Place, Nepean, Ontario K2G 6M5, CA
- (11) **1 110 178** (51) G06T 5/50  
(72) HANNA, Keith, J., 212 John Street, Princeton, NJ 08540, US  
BERGEN, James, R., 57 E. Prospect Street, Hopewell, NJ 08525, US  
KUMAR, Rakesh, 966 Ridge Road, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
SAWHNEY, Harpreet, 17 Melville, Cranbury, NJ 08512, US  
LUBIN, Jeffrey, 3 Wallingford Drive, Princeton, New Jersey, 08540, US
- (11) **1 110 257** (51) H01M 2/08  
(72) TUCHOLSKI, Gary, R., 12120 Pheasant Run Circle, North Royalton, OH 44130, US  
SONDECKER, George, R., 2202 Berkley Lane, Asheboro, NC 27203, US
- (11) **1 110 275** (51) H01Q 11/08  
(72) SAUNDERS, Simon, Reza, 227 Shawfield Road, Ash Surrey GU12 5DL, GB  
AGIUS, Andreas-Albertos, Heronias 6, GR 26441 Patras, GR
- (11) **1 112 244** (51) C07C 45/49  
(72) SALEH, Ramzi, Yanni, 8008 Bluebonnet Road, Apt. 16-15, Baton Rouge, Louisiana 70810, US
- (11) **1 112 286** (51) C07K 14/435  
(72) JACOBS, Kenneth, 151 Beaumont Avenue, Newton, MA 02160, US  
McCOY, John, M., 56 Howard Street, Reading, MA 01867, US  
LaVALLIE, Edward, R., 133 Ann Lee Road, Harvard, MA 01451, US  
COLLINS-RACIE, Lisa, A., 124 School Street, Acton, MA 01720, US  
EVANS, Cheryl, 19236 Golden Mealow Drive, Germantown, MA 20874, US  
MERBERG, David, 2 Orchard Drive, Acton, MA 01720, US  
TREACY, Maurice, 12 Foxrock Court, Dublin 4, IE  
AGOSTINO, Michael, J., 26 Wolcott Avenue, Andover, MA 01810, US  
STEININGER, Robert, J., II, 100 Reed Street, Cambridge, MA 02140, US  
SPAULDING, Vikki, 11 Meadowbank Road, Billerica, MA 01821, US  
WONG, Gordon, G., 239 Clark Road, Brookline, MA 02146, US  
CLARK, Hilary, F., 495 Harkness Avenue, San Francisco, CA 94134, US  
FECHTEL, Kim, 46 Marion Road, Arlington, MA 02174, US
- (11) **1 112 298** (51) C08G 59/32  
(72) COCA, Simion, 5646 Munhall Road, Apartment 1., Pittsburgh, PA 15217, US  
SIMPSON, Dennis, A., 204 Mingo Road, Wexford, PA 15090, US  
O'DWYER, James, B., 117 Spring Valley Road, Valencia, PA 16059, US  
OLSON, Kurt, G., 3935 Bakerstown Road, Gibsonia, PA 15044, US
- (11) **1 112 327** (51) C09D 5/44  
(72) McCOLLUM, Gregory, J., 5130 Bronwyn Court, Gibsonia, PA 15044, US  
ANDERSON, Linda, K., 165 White Oak Drive, Pittsburgh, PA 15237, US  
COCA, Simion, 5646 Munhall Road Apartment 1, Pittsburgh, PA 15217, US
- (11) **1 113 790** (51) A61K 31/19  
(72) BOK, Song Hae, Garam Apt., 15-1202 Samcheon-dong, Seo-gu, Daejeon 302-222, KR

- JEONG, Tae Sook, Hanbit Apt., 127-1103, 99  
Oeun-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR  
BAE, Ki Hwan, 113-12 Goijeong-dong, Seo-gu,  
Daejeon 302-200, KR
- PARK, Yong Bok, Garden Heights Apt., 102-203  
Bumeo-4-dong, Suseong-gu, Daegu 706-014, KR  
CHOI, Myung Sook, Garden Heights Apt., 102-203  
Bumeo-4-dong, Suseong-gu, Daegu 706-014, KR  
MOON, Surk Sik, Daewoomarina Apt.107-204,  
Woo-1-dong, Haeundae-gu. Pusan 612-021, KR  
KWON, Yong Kook, Hanbit Apt., 126-1307,99  
Oeun-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR  
LEE, Eun Sook, 49-2 Daehung-3-dong, Jung-gu,  
Daejeon 301-013, KR
- HYUN, Byung Hwa, Hanbit Apt., 131-1401,99  
Oeun-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR  
CHOI, Yang Kyu, Hanbit Apt. 129-1307, #99,  
Oeun-dong,, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR  
LEE, Chul Ho, Gyungseong Kunmaeul Apt.,  
120-1307 Galma-dong, Seo-gu, Daejeon 302-171,  
KR
- LEE, Sae Bom, Hanbit Apt., 111-301,99 Oeun-  
dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR  
PARK, Young Bae, Hyundai Apt., 83-206  
Apgujeong-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-110, KR  
KIM, Hyo Soo, Hyundai Apt., 85-1401 Apgujeong-  
dong, Kangnam-gu, Seoul 135-110, KR
- (11) **1 113 887** (51) B07C 5/00  
(72) ATWELL, Charles Gary, Route 9, Box 18,  
Mechanicsville, VA 23111, US  
COOPER, Ricky, N., 3414 Caralea Valley Drive,  
Concord, NC 28027, US  
GARTHAFNER, Martin, T., 5200 Newbyswood  
Trail, Chesterfield, VA 23832, US  
GILLESPIE, Andrew, J., 5501 Riverside Drive,  
Richmond, VA 23225, US  
HONAKER, Ronald, D., 2401 Huguenot Trail,  
Powhatan, VA 23139, US  
SMICK, William, H., III, 8111 Inca Court, Richmond,  
VA 23237, US  
PETTIGREW, William H., 6316 Walnut Bend Drive,  
Midlothian Virginia 23112, US
- (11) **1 114 020** (51) C07C 67/08  
(72) PANANDIKER, Kamlesh, P., 19425 Vineridge Road,  
Excelsior, MN 55331, US  
BRONK, John, Michael, 763 St. Johns Road,  
Woodstock, IL 60098, US  
SPITLER, Franklin, Paul, 432 Maxwellton Road,  
East Dundee, IL 60110, US
- (11) **1 114 936** (51) F16B 19/10  
(72) Jennings, Gary, 25 Selvey Avenue, Great Barr,  
Birmingham B43 7RE, GB  
Probert, Peter Christopher, 287 Foley Road West,  
Streety, Sutton Coldfield, Birmingham B74 3NU,  
GB
- (11) **1 115 102** (51) G09F 1/06  
(72) Pedersen, Steffen Kjaer, Soren Mollers Gade 35,  
8900 Randers, DK  
Vang, Harry, Ansgarvej 17, 8900 Randers, DK
- (11) **1 115 138** (51) H01J 29/07  
(72) Kim, Yong Kun, Dongwo second Apt. 201-1001,  
Kwangpyong-dong,, Kumi-shi, Kyongsangbuk-do  
730-080, KR
- (11) **1 115 224** (51) H04L 12/24  
(72) Bylisma, Trevor K., 450 Somerset Street West,  
Ottawa, Ontario K1R 5J8, CA  
Matheson, Susan K., 40 St. Remy Drive, Nepean,  
Ontario K2J 1A3, CA  
Wilker, Jeff, 22 Beaufort Drive, Kanata, Ontario K2L  
1Z4, CA
- (11) **1 115 388** (51) A61K 31/00  
(72) JOMAA; Hassan, Breslauer Strasse 24, D-35398  
Giessen, DE
- (11) **1 115 849** (51) C12N 9/90  
(72) JOMAA, Hassan Jomaa Pharmaka GmbH,  
Frankfurter Strasse 50, 35392 Giessen, DE
- (11) **1 116 267** (51) H01L 21/336  
(72) GARDNER, Mark, I., P.O. Box 249, Highway 535,  
Cedar Creek, TX 78612, US  
FULFORD, H., Jim, 9808 Woodshire Drive, Austin,  
TX 78753, US  
MAY, Charles, E., 4296 SE Augusta Loop,  
Gresham, OR 97080, US
- (11) **1 116 502** (51) A63B 49/00  
(72) Arroyo, Pierre-Yves, 13D Allée Arcadie, 69570  
Dardilly, FR  
Poggi, Marc, 28 rue Saint Gervais, 69008 Lyon, FR
- (11) **1 116 503** (51) A63B 49/08  
(72) Arroyo, Pierre-Yves, 13D Allée Arcadie, 69570  
Dardilly, FR  
Poggi, Marc, 28 rue Saint Gervais, 69008 Lyon, FR
- (11) **1 117 306** (51) A23L 1/304  
(72) YANG, David, Kee, 7946 Kugler Mill Rd., Cincinnati,  
Ohio 45243, US  
HEISEY, Matthew, Thomas, 1259 Garden Circle,  
Wyoming, OH 45215, US  
ANDON, Mark, Benson, 1821 Augusta Boulevard,  
Fairfield, OH 45014, US
- (11) **1 117 371** (51) A61K 7/06  
(72) TIESMAN, Jay, Patrick, 3300 Tuscarora Court,  
Hamilton, OH 45011, US  
FULMER, Andrew, Wayne, 6452 Wilderness Trail,  
West Chester, OH 45069, US  
MCIVER, John, McMillan, 9999 Indian Springs  
Drive, Cincinnati, OH 45241, US  
DEGENHARDT, Charles, Raymond, 10555  
Wellingwood Court, Cincinnati, OH 45240, US  
EICKHOFF, David, Joseph, 505 Garden Way,  
Edgewood, KY 41017, US
- (11) **1 117 372** (51) A61K 7/06  
(72) TIESMAN, Jay, Patrick, 3300 Tuscarora Court,  
Hamilton, OH 45011, US  
FULMER, Andrew, Wayne, 6452 Wilderness Trail,  
West Chester, OH 45069, US  
MCIVER, John, McMillan, 9999 Indian Springs  
Drive, Cincinnati, OH 45241, US  
DEGENHARDT, Charles, Raymond, 10555  
Wellingwood Court, Cincinnati, OH 45240, US  
EICKHOFF, David, Joseph, 505 Garden Way,  
Edgewood, KY 41017, US
- (11) **1 117 381** (51) A61K 9/14  
(72) LEE, Dosuk D., 75 Lee Street, Brookline, MA  
02445-5912, US  
AILOVA, Maria, 123 Seawall Avenue, Brookline,  
MA 02146, US
- I.12(12)**  
• Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung  
• Date and kind of publication of the European patent application  
• Date et type de la publication de la demande de brevet européen
- (11) **1 111 000** (51) C08K 5/5313  
(43) • Schrift nicht veröffentlicht  
(13) • document not published  
• document non publié
- I.12(14)**  
• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)  
• Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)  
• Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)
- (11) **0 427 934** (51) H01L 27/142  
(60) 01113764.3
- (11) **0 564 973** (51) G01R 33/56  
(60) 01112913.7
- (11) **0 586 487** (51) A63B 69/36  
(60) 01201955.0
- (11) **0 592 198** (51) B41J 3/407  
(60) 01201996.4  
01201995.6
- (11) **0 624 008** (51) H04B 7/195  
(60) 01202094.7  
01202095.4
- (11) **0 641 139** (51) G06F 13/40  
(60) 01113933.4
- (11) **0 654 934** (51) H04N 1/00  
(60) 01113423.6
- (11) **0 660 090** (51) G01F 1/68  
(60) 01112908.7
- (11) **0 663 953** (51) C12N 15/62  
(60) 01202041.8
- (11) **0 666 726** (51) A61B 17/36  
(60) 01113925.0  
01113926.8
- (11) **0 669 401** (51) C12Q 1/68  
(60) 01113936.7
- (11) **0 688 480** (51) H04H 1/00  
(60) 01113475.6
- (11) **0 702 256** (51) G02B 13/00  
(60) 01113735.3
- (11) **0 707 130** (51) E21B 10/56  
(60) 01113872.4
- (11) **0 708 315** (51) G01F 1/68  
(60) 01112976.4
- (11) **0 710 685** (51) C08G 63/42  
(60) 01202050.9
- (11) **0 723 993** (51) C08L 1/12  
(60) 01113830.2
- (11) **0 725 395** (51) G11B 7/135  
(60) 01304711.3
- (11) **0 730 865** (51) A61K 31/495  
(60) 01112981.4
- (11) **0 736 486** (51) C01B 13/02  
(60) 01202047.5  
01202046.7  
01202048.3  
01202049.1
- (11) **0 743 571** (51) G03G 15/20  
(60) 01113845.0
- (11) **0 743 950** (51) C07H 1/08  
(60) 01113857.5
- (11) **0 747 767** (51) G03F 7/004  
(60) 01113822.9  
01113823.7

- (11) **0 765 106** (51) H05B 33/14  
(60) 01113795.7
- (11) **0 774 179** (51) H04B 7/005  
(60) 01202070.7
- (11) **0 792 290** (51) C07K 14/62  
(60) 01112992.1
- (11) **0 803 220** (51) A47J 31/44  
(60) 01201860.2
- (11) **0 816 332** (51) C07C 255/34  
(60) 01112906.1
- (11) **0 817 556** (51) H05K 9/00  
(60) 01113767.6
- (11) **0 817 694** (51) B23B 51/02  
(60) 01113733.8
- (11) **0 822 454** (51) G03F 7/20  
(60) 01000200.4  
01000201.2  
01000202.0  
01000203.8
- (11) **0 823 876** (51) B31B 23/00  
(60) 01304183.5
- (11) **0 832 866** (51) C07C 2/86  
(60) 01113772.6
- (11) **0 840 791** (51) C12N 15/57  
(60) 01113517.5
- (11) **0 847 148** (51) H04B 7/185  
(60) 01202118.4
- (11) **0 856 227** (51) H04N 7/173  
(60) 01202073.1
- (11) **0 870 820** (51) C10M 141/10  
(60) 01113516.7
- (11) **0 879 056** (51) A61K 31/52  
(60) 01112901.2
- (11) **0 902 381** (51) G06F 17/60  
(60) 99105948.6 / 0 927 945  
01113935.9
- (11) **0 909 583** (51) B01J 35/04  
(60) 01202035.0
- (11) **0 934 937** (51) C07D 277/24  
(60) 01112988.9
- (11) **0 939 448** (51) H01M 2/02  
(60) 01112900.4
- (11) **0 939 661** (51) A61N 1/372  
(60) 01113418.6
- (11) **0 965 245** (51) H04R 7/10  
(60) 01202058.2
- (11) **0 973 960** (51) C25D 7/00  
(60) 01113491.3
- (11) **0 986 901** (51) H04N 5/445  
(60) 01202162.2
- (11) **0 993 401** (51) B62B 7/04  
(60) 01113882.3
- (11) **1 082 839** (51) H04L 12/28  
(60) 00128447.0 / 1 098 481  
00128439.7 / 1 096 725  
00128440.5 / 1 096 726  
00128441.3 / 1 096 727  
01112396.5  
01113417.8

- (11) **1 083 356** (51) F16D 13/75  
(60) 01114051.4  
01114054.8
- (11) **1 110 722** (51) B41F 13/008  
(60) 01113489.7

**I.12(16)**

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**

• **Separate publication of the European search report (A3)**

• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

- (11) **0 971 101** (51) F01N 3/08  
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung

- no separate publication
- pas de publication séparée

- (11) **1 111 000** (51) C08K 5/5313  
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung

- no separate publication
- pas de publication séparée

**I.12(19)**

• **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**

• **Date of filing of request for examination**

• **Date de présentation de la requête en examen**

- (11) **0 932 012** (51) F41A 9/76  
• Antrag nicht wirksam

- request not effective
- requête sans effets

- (11) **1 057 856** (51) C08K 5/00  
• Antrag nicht wirksam

- request not effective
- requête sans effets

- (11) **1 114 811** (51) C07C 51/12  
09.04.2001

- (11) **1 116 456** (51) A47B 31/04  
20.04.2001

**I.12(23)**

• **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**

• **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**

• **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **0 640 218**  
• gilt als nicht zurückgenommen

- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée

- (11) **0 760 116**  
• gilt als nicht zurückgenommen

- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée

- (11) **0 833 623** 02.01.2001

- (11) **0 845 890** 03.06.2000

- (11) **0 954 677** 01.02.2001

**I.12(32)**

• **Verschiedenes**

• **Miscellaneous**

• **Divers**

- (11) **0 681 232** (51) G05D 23/19  
• Meldung gelöscht

- text deleted
- texte annulé



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification

- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

**A01B 49/06** → (51) A01B 73/04

- (51) **A01B 73/04** (11) **0 843 957 B1**  
A01B 49/06
- (25) De (26) De  
(21) 97119517.7 (22) 07.11.1997  
(84) AT BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 27.05.1998  
(30) 14.11.1996 DE 19646992  
31.10.1997 DE 19748064
- (54) • *Bestellkombination aus Kreiselegge und Drillmaschine*  
• *Combined rotary harrow and seed drill*  
• *Combinaison de herse rotative et semoir*
- (73) Lemken GmbH & Co. KG, Weseler Strasse 5, 46519 Alpen, DE
- (72) Siebers, Joseph, 46509 Xanten, DE  
Gebbecken, Martin, Dipl.-Ing., 46519 Alpen, DE
- (74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

**A01C 15/00** → (51) A01C 17/00

- (51) **A01C 17/00** (11) **0 857 409 B1**  
A01C 15/00 A01D 75/20
- (25) En (26) En  
(21) 98200293.3 (22) 02.02.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 12.08.1998  
(30) 11.02.1997 NL 1005250
- (54) • *Düngerstreuer*  
• *A fertilizer spreader*  
• *Epaneur d'engrais*
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (72) Mulder, Herman, 2554 AV s'-Gravenhage, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

**A01D 75/20** → (51) A01C 17/00**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

- (51) **A01J 5/00** (11) **0 693 870 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 94913314.4 (22) 28.03.1994  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 31.01.1996  
(86) US 94/03345 28.03.1994  
(87) WO 94/23562 1994/24 27.10.1994  
(30) 08.04.1993 US 45514
- (54) • *MELKKLAUE MIT ENTLADUNG VON OBEN*  
• *TOP UNLOADING MILKING CLAW*  
• *COLLECTEUR DE MACHINE A TRAIRES A SORTIE PAR LE HAUT*
- (73) DEC INTERNATIONAL, INC., 1919 South Stoughton Road, Madison, WI 53716, US

- (72) STEINGRABER, Gary, C., Madison, WI 53716, US  
THOMPSON, Paul, D., Madison, WI 53711, US  
MULLEN, Terrence, J., Sun Prairie, WI 53590, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A01J 25/11** → (51) A01J 25/15

- (51) **A01J 25/15** (11) **0 742 998 B1**  
A01J 25/11
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96401039.1 (22) 13.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

## LT LV SI

- (43) 20.11.1996  
(30) 15.05.1995 FR 9505715
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung um die im Bruch enthaltene Molke durch Pressen zu Entfernen*  
• *Process and installation to withdraw by pressing the lactoserum contained in the curd*  
• *Procédé et installation pour éliminer par pressage le lactosérum contenu dans du caillé*
- (73) SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A., Zone Industrielle Sud, Route de Tours, 37130 Langeais, FR
- (72) Helaine, Christian, 37130 Cinq Mars la Pile, FR
- (74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**A01K 97/02** → (51) F41B 3/02

- (51) **A01K 97/08** (11) **0 948 890 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 99105987.4 (22) 25.03.1999  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 13.10.1999  
(30) 02.04.1998 AT 21998 U
- (54) • *Einrichtung zum Zusammenhalten von Abschnitten von mehrteiligen oder teleskopierbaren Angelruten*  
• *Device for retaining together different sections of a rod or a telescopic rod*  
• *Dispositif pour maintenir ensemble les brins d'une canne à pêche ou d'une canne télescopique*
- (73) Oberscheider, Markus, Reichsstrasse 16a, 6890 Lustenau, AT
- (72) Kamaun, Michael, A-6900 Bregenz, AT
- (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

**A01N 25/00** → (51) C12Q 1/02**A01N 25/30** → (51) C11D 1/66**A01N 37/02** → (51) A01N 37/06

- (51) **A01N 37/06** (11) **0 762 832 B1**  
A01N 37/02
- // (A01N37/06, 37:06, 37:02),(A01N37/02, 37:06, 37:02)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95921856.1 (22) 30.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 19.03.1997  
(86) FR 95/00697 30.05.1995  
(87) WO 95/32626 1995/52 07.12.1995  
(30) 30.05.1994 FR 9406529
- (54) • *VERWENDUNG MINDESTENS EINER FETT-SÄURE GEGEN DIE EIABLAGE VON LEPIDOPTERA TORTRICIDAE*

- *USE OF AT LEAST ONE FATTY ACID FOR THE CONTROL OF TORTRICID LEPIDOPTERA OVIPOSITION*
- *UTILISATION D'AU MOINS UN ACIDE GRAS CONTRE LA PONTE DES LEPIDOPTERES TORTRICIDES*

- (73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (I.N.R.A.), 145, rue de l'Université, 75341 Paris Cédex 07, FR
- (72) THIERY, Denis, F-75014 Paris, FR  
GABEL, Bruno, 811 05 Bratislava 1, SK
- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet Orès, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**A01N 43/04** → (51) C12Q 1/02**A01N 43/653** → (51) C07D 249/08

- (51) **A01N 59/02** (11) **0 851 730 B1**  
// (A01N59/02, 53:00, 25:14)
- (25) De (26) De  
(21) 96932523.2 (22) 13.09.1996  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 08.07.1998  
(86) EP 96/04026 13.09.1996  
(87) WO 97/10715 1997/14 27.03.1997  
(30) 23.09.1995 DE 19535403
- (54) • *SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL, DAS EINE KOMBINATION AUS EINEM SCHWEFEL-SPRÜHGRANULAT UND EINEM PYRETHROID ENTHÄLT*  
• *PESTICIDE CONTAINING A COMBINATION OF A SPRAYED GRANULATED SULPHUR AND A PYRETHROID*  
• *PESTICIDE CONTENANT UNE ASSOCIATION DE GRANULES DE SOUFRE PULVERISES ET D'UN PYRETHRO DE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) STADLER, Reinhold, D-67489 Kirweiler, DE  
KOBBER, Reiner, D-67136 Fussgönheim, DE  
SCHNEIDER, Karl-Heinrich, D-67271 Kleinkartbach, DE  
HARRIES, Volker, D-67227 Frankenthal, DE  
WEINMÜLLER, Egon, D-67117 Limburgerhof, DE  
KLEINBACH, Eberhard, D-67061 Ludwigshafen, DE  
PARG, Adolf, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
TIDOW, Jörn, D-68723 Schwetzingen, DE  
BRÖCKEL, Ulrich, D-67251 Freinsheim, DE  
MEIER, Ulrich, Vila Geni, Lorena, SP, BR  
MARQUES OLIVEIRA, Cleide, M., C., Chacara Monte Alegre, Sao Paulo, BR  
JÄGER, Karl-Friedrich, D-67117 Limburgerhof, DE  
KIESSLING, Ulrich, D-67167 Erpolzheim, DE

**A21C 1/00** → (51) A23L 1/162**A21C 11/02** → (51) A23L 1/162

- (51) **A22C 17/02** (11) **0 771 149 B1**  
A22C 25/18
- (25) No (26) En  
(21) 95913432.1 (22) 09.03.1995  
(84) DE DK FR GB SE  
(43) 07.05.1997  
(86) NO 95/00053 09.03.1995  
(87) WO 95/24129 1995/39 14.09.1995  
(30) 11.03.1994 NO 940867
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON FISCH*  
• *A METHOD AND A MACHINE FOR CUTTING FISH-CUTLETS*  
• *PROCEDE ET MACHINE DE DECOUPAGE DU POISSON EN PORTIONS*
- (73) TRIO INDUSTRIER AS, Gamle Forusvei 11, P.O.Box 38, 4033 Forus, NO

- (72) Eide, Ragnar, N-4026 Stavanger, NO  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

**A22C 25/18** → (51) A22C 17/02

**A23B 7/152** → (51) B01D 53/22

**A23D 7/00** → (51) A23D 9/00

**A23D 7/02** → (51) A23D 9/00

- (51) **A23D 9/00** (11) **0 936 870 B1**  
A23D 7/00 A23D 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 97911206.7 (22) 08.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 25.08.1999  
(86) EP 97/05586 08.10.1997  
(87) WO 98/19554 1998/19 14.05.1998  
(30) 06.11.1996 EP 96203096  
(54) • KRISTALLISIEREN VON TRIGLYCERIDFETT  
• TRIGLYCERIDE FAT CRYSTALLIZATION  
• CRISTALLISATION DE GRAISSE DE TRIGLYCERIDE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE AT  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(72) LANSBERGEN, G., J., T., Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
SASSEN, C., L., Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
SCHUURMAN, John, Van den Bergh Foods Company, Baltimore, MD 21229, US  
(74) Sikken, Antonius H. J. M., et al, UNILEVER N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A23K 1/08** → (51) C12N 15/56

- (51) **A23L 1/162** (11) **0 743 018 B1**  
A21C 1/00 A21C 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 96300458.5 (22) 24.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.11.1996  
(30) 18.05.1995 JP 14244095  
(54) • Schnellkocchnudelstreifen, Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung  
• Instant noodle strip, method and apparatus of manufacturing the same  
• Ruban de pâte instantané, procédé et dispositif de sa fabrication  
(73) SANYO SHOKUHIN CO., LTD., Sanyo Akasaka Building, 3-5-2 Akasaka, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Momiyama, Yasuo, Kashiwa-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**A23L 1/314** → (51) A23L 1/317

- (51) **A23L 1/317** (11) **0 683 987 B1**  
A23L 1/325 A23L 1/314  
(25) En (26) En  
(21) 95104759.6 (22) 30.03.1995  
(84) BE DE DK GB IT NL  
(43) 29.11.1995  
(30) 26.05.1994 DE 4418448  
(54) • Fleischprodukt  
• Meat product

- *Produit à base de viande*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE DE DK IT NL  
(72) Horn, Hermann, D-91522 Ansbach, DE  
Rössler, Manfred, D-91580 Petersaurach, DE  
Brendel, Jakob, D-90574 Rosstal, DE  
(74) Dekker, Enno E.J., et al, Unilever N.V. Patents Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A23L 1/325** → (51) A23L 1/317

**A23L 3/3418** → (51) B01D 53/22

**A23L 3/3445** → (51) B01D 53/22

- (51) **A24C 5/18** (11) **0 809 943 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108594.9 (22) 28.05.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 03.12.1997  
(30) 29.05.1996 JP 13506896  
(54) • Egalisierereinrichtung für Tabak in einer Zigarettenherstellungsmaschine  
• Device for trimming shredded tobacco layer formed in cigarette manufacturing machine  
• Dispositif d'ébarbage du tabac pour une machine à fabriquer les cigarettes  
(73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP  
(72) Okumoto, Yutaka, c/o Japan Tobacco Inc., Kita-ku, Tokyo, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**A41D 19/00** → (51) B41M 5/00

**A41D 19/00** → (51) C08L 53/02

**A41D 19/015** → (51) B41M 5/00

**A43B 13/14** → (51) B29D 31/50

- (51) **A45D 8/14** (11) **0 878 144 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303825.8 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.11.1998  
(30) 16.05.1997 GB 9709855  
(54) • Gerät zum Festhalten  
• Retaining apparatus  
• Dispositif de maintien  
(73) M. Criscuolo & Co., Limited, Crisco House, 169 Godstone Road, Kenley, Surrey CR8 5BL, GB  
(72) Criscuolo, Joseph Michael, Bletchingly, Surrey RH1 4LH, GB  
(74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

(51) **A46B 5/00** (11) **0 900 033 B1**  
A46B 7/02

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97925116.2 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(86) FR 97/00893 21.05.1997  
(87) WO 97/43923 1997/51 27.11.1997  
(30) 21.05.1996 FR 9606529  
26.07.1996 FR 9609684  
01.10.1996 FR 9612160  
(54) • ZAHNBÜRSTE MIT QUERSTEHENDEM BÜRSTENKOPF  
• TRANSVERSAL TOOTHBRUSH  
• BROSSA A DENTS DITE TRANSVERSALE  
(73) Hugon, Roland, La Roche, 43160 Sembadel, FR

- Grivon, Josette, 2, rue du Parc, 43270 Allègre, FR  
(72) Hugon, Roland, 43160 Sembadel, FR  
Grivon, Josette, 43270 Allègre, FR  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A46B 7/02** → (51) A46B 5/00

- (51) **A46B 11/00** (11) **0 785 737 B1**  
A61C 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 95935921.7 (22) 10.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

- (43) 30.07.1997  
(86) EP 95/03978 10.10.1995  
(87) WO 96/11599 1996/18 25.04.1996  
(30) 12.10.1994 DE 4436387  
(54) • SPENDER FÜR EINE FOLIENFÖRMIGE REINIGUNGS- UND PFLEGEZUBEREITUNG  
• DISPENSER FOR A CLEANING AND CARE PREPARATION IN FOIL FORM  
• DISTRIBUTEUR POUR PREPARATION DE NETTOYAGE OU DE SOINS SE PRESENTANT SOUS FORME DE FILM  
(73) LTS LOHMANN Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andemach, DE  
(72) LAUX, Wolfgang, D-65582 Diez, DE  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **A47C 1/023** (11) **1 029 471 B1**  
A47C 1/031 A47C 1/032

- (25) De (26) De  
(21) 00102534.5 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 29903045 U  
(54) • Stuhl mit in der Höhe verstellbarem Sitz  
• Chair with height adjustable seat  
• Chaise avec siège réglable en hauteur  
(73) Bräutigam Möbel-Product-Marketing GmbH, Am Feldlein 2, 96231 Staffelstein-Grundfeld, DE  
(72) Bräutigam, Erhard, 96215 Lichtenfels-Reundorf, DE  
(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

**A47C 1/031** → (51) A47C 1/023

(51) **A47C 1/032** (11) **0 876 119 B1**

- (25) No (26) En  
(21) 96942694.9 (22) 18.12.1996  
(84) DE DK FR GB NL SE  
(43) 11.11.1998  
(86) NO 96/00292 18.12.1996  
(87) WO 97/22282 1997/27 26.06.1997  
(30) 18.12.1995 NO 955141  
(54) • VERSTELLVORRICHTUNG FÜR STÜHLE  
• AN ADJUSTING DEVICE FOR CHAIRS  
• DISPOSITIF DE REGLAGE DE CHAISES  
(73) Peter Opsvik A.S., Pilestredet 27H, 0164 Oslo, NO  
(72) OPSVIK, Peter, N-0258 Oslo, NO  
(74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**A47C 1/032** → (51) A47C 1/023

**A47C 7/74** → (51) B60N 2/44



- (51) **A47C 23/06** (11) **0 801 916 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106338.3 (22) 17.04.1997  
(84) AT BE CH DE FR LI LU NL  
(43) 22.10.1997  
(30) 20.04.1996 DE 19615762  
(54) • *Komfort-Lagerung für Federholzleisten am Grundrahmen eines Lattenrostes*  
• *Support for slats of a mattress base*  
• *Suspension pour lattes de sommier*
- (73) Grund, Heinz, Annaberger Strasse 1c, D-09484 Niederschlag, DE  
(72) Grund, Heinz, D-09484 Niederschlag, DE  
(74) Findeisen, Andreas, et al, Patentanwälte Findeisen & Neumann Andréstrasse 25, 09112 Chernitz, DE

- (51) **A47H 1/02** (11) **0 796 583 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400552.2 (22) 13.03.1997  
(84) BE DE ES GB IT NL PT  
(43) 24.09.1997  
(30) 18.03.1996 FR 9603333  
(54) • *Bewegbare und feststellbare Zubehörteile für Vorhangstangen*  
• *Movable and fixed accessories for curtain rods*  
• *Accessoires déplaçables et immobilisables pour tringles à rideaux*
- (73) RIDORAIL Société Anonyme, Z.I. Route Départementale 23, 10190 Estissac, FR  
(72) Ferlotti, Jean-Luc, 93100 Montreuil, FR Colmez, Thierry, 93130 Noisy Le Sec, FR  
(74) Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

- (51) **A47H 5/032** (11) **0 782 833 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97100096.3 (22) 06.01.1997  
(84) CH DE ES FR GB LI  
(43) 09.07.1997  
(30) 05.01.1996 DE 19600285  
(54) • *Vorhangzug*  
• *Drawing device for a curtain*  
• *Dispositif pour tirer un rideau*
- (73) bautex Adolf Stöver Söhne KG, Grasweg 18-22, D-27607 Langen, DE  
(72) Spohr, Horst, 27607 Langen, DE  
(74) Hoormann, Walter, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**A47J 31/32** → (51) A47J 31/60

- (51) **A47J 31/60** (11) **0 981 289 B1**  
A47J 31/32  
(25) En (26) En  
(21) 98922542.0 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(86) CA 98/00493 15.05.1998  
(87) WO 98/52448 1998/47 26.11.1998  
(30) 16.05.1997 CA 2205627  
(54) • *BRÜHKAMMER-EINHEIT*  
• *BEVERAGE BREWER CHAMBER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE RECIPIENT A INFUSION POUR BOISSONS*
- (73) Office Perks Gourmet Coffee Service Inc., 2525 Guenette, Saint-Laurent, Québec H4R 2E9, CA  
(72) Mackinnon, Timothy, S., Quebec J4X 1L2, CA  
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller & Hoffmann Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **A47J 36/16** (11) **0 963 726 B1**  
A47J 43/046 A47J 42/56  
(25) En (26) En  
(21) 99200626.2 (22) 04.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 15.12.1999  
(30) 10.06.1998 ES 9801229  
(54) • *Elektrisches Haushaltsgerät*  
• *Electric food processor for home use*  
• *Machine électrique domestique*
- (73) HISPAINOX S.A., C/ Rincon de Ademuz, 1, E-46018 Valencia, ES  
(72) Cervera Palomares, Vicente D. (HISPAINOX), Quart de Poblet (Valencia), ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**A47J 42/56** → (51) A47J 36/16**A47J 43/046** → (51) A47J 36/16

- (51) **A47J 47/00** (11) **1 033 930 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961811.1 (22) 25.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(86) US 98/25279 25.11.1998  
(87) WO 99/27830 1999/23 10.06.1999  
(30) 28.11.1997 US 979490  
(54) • *SCHNEIDBRETT FÜR NAHRUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZUM FABRIZIEREN EINES SOLCHEN BRETTES*  
• *CUTTING BOARD FOR FOOD PRODUCTS AND METHOD OF FABRICATING SAME*  
• *PLANCHE A DECOUPER POUR ALIMENTS ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) D.E.H. L.L.C., 1380 Coventry Lane, Vero Beach, FL 32967, US  
(72) D.E.H. L.L.C., Vero Beach, FL 32967, US  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **A47K 17/00** (11) **0 786 227 B1**  
B05B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 97200181.2 (22) 21.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

SI

- (43) 30.07.1997  
(30) 24.01.1996 IT MI960054 U  
(54) • *Zusatzreinigungsvorrichtung für Toiletenschüsseln*  
• *Complementary cleanser device for toilet bowls*  
• *Dispositif de nettoyage complémentaire pour cuvettes de toilettes*
- (73) Dassi, Francesco, Via Dellavecchia 7, 28100 Novara, IT  
(72) Dassi, Francesco, 28100 Novara, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **A47L 9/14** (11) **0 731 659 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95902110.6 (22) 01.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT SI

- (43) 18.09.1996  
(86) EP 94/03997 01.12.1994  
(87) WO 95/15108 1995/24 08.06.1995  
(30) 03.12.1993 DE 4341248  
28.09.1994 DE 4434622  
30.09.1994 DE 4434935  
(54) • *STAUBFILTERBEUTEL FÜR EINEN STAUBSAUGER*  
• *FILTER BAG FOR A VACUUM CLEANER*

- *SAC-FILTRE A POUSSIERE POUR ASPIRATEUR*
- (73) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE  
(72) BUMB, Germann, D-42285 Wuppertal, DE DIEUDONNE, Stephan Peter, D-44628 Herne, DE HELMES, Ludger, D-42553 Velbert, DE KRAUT-REINKOBER, Stefan, D-51373 Leverkusen, DE SCHULTINK, Bastiaan, B-3941 Eksel, BE SAUER, Ralf, D-45130 Essen, DE  
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE  
(60) 00117323.6 / 1 068 828

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/00

- (51) **A61B 5/15** (11) **0 857 460 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102173.6 (22) 09.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.08.1998  
(30) 10.02.1997 US 797134  
(54) • *Spritze zur Gewinnung von Gasen im arteriellen Blut, mit einem Filterglied*  
• *Arterial blood gas syringe including filter member*  
• *Seringue pour obtenir du gaz du sang arteriel comportant un élément de filtration*
- (73) In-X Corporation, 1610 Pierce Street, Suite 150, Lakewood, Colorado 80214, US  
(72) Iwasaki, Dean H., Denver, Colorado 80220, US  
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

**A61B 10/00** → (51) A61M 37/00**A61B 17/34** → (51) A61M 39/26

- (51) **A61B 17/72** (11) **0 902 658 B1**  
A61F 2/30  
(25) De (26) De  
(21) 97923031.5 (22) 09.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 24.03.1999  
(86) EP 97/02370 09.05.1997  
(87) WO 97/42896 1997/50 20.11.1997  
(30) 09.05.1996 DE 19618552  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT EINES KNOCHENSEGMENTS ZUR ÜBERBRÜCKUNG EINES KNOCHENDEFEKTS*  
• *BONE SEGMENT CONVEYING DEVICE FOR BRIDGING A BONE DAMAGE*  
• *DISPOSITIF POUR TRANSPORTER UN SEGMENT OSSEUX DESTINÉ À RÉPARER UNE LÉSION OSSEUSE*
- (73) Horas, Uwe, Neumannstrasse 76, 60433 Frankfurt am Main, DE  
(72) HORAS, Uwe Dr., 60433 Frankfurt am Main, DE ERBEN, Markus, 65795 Hattersheim, DE  
(74) Funck-Hartherz, Anna-Eleonore, Dipl.-Phys., Hoherodskopfstrasse 41, 60435 Frankfurt, DE

**A61B 18/12** → (51) A61N 1/32

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 790 807 B1**  
A61F 9/00 A61N 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 95916976.4 (22) 18.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.08.1997  
(86) US 95/04582 18.04.1995  
(87) WO 95/28890 1995/47 02.11.1995  
(30) 25.04.1994 US 232956  
(54) • *SYSTEM ZUR LASERUMFORMUNG DER AUGENHORNHAUT*

- LASER CORNEAL SCULPTING SYSTEM
  - SYSTEME DE SCULPTURE DE LA CORNEE PAR LASER
- (73) AUTONOMOUS TECHNOLOGIES CORPORATION, 520 N. Semonan Boulevard, Orlando, FL 32807, US
- (72) FREY, Rudolph, W., Orlando, FL 32807, US  
BURKHALTER, James, H., Orlando, FL 32805, US  
GRAY, Gary, P., Orlando, FL 32837, US
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 00203498.1 / 1 060 710

- (51) **A61C 8/00** (11) **0 689 804 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95850099.3 (22) 24.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 03.01.1996
- (30) 31.05.1994 SE 9401858
- (54) • *Anzeigevorrichtung zur Markierung von einem oder mehreren Festpunkten für Befestigungseinrichtung(en) in einem Menschenkörperteil, vorzugsweise dem Kiefer*  
• *Indicating device for marking out one or more attachment points for a fixture or fixtures in an area of the human body, preferably the jaw*  
• *Appareil indicatif pour marquer un ou plusieurs points d'insertion pour dispositif(s) d'ancrage dans une partie du corps humain, de préférence la mâchoire*
- (73) Nobel Biocare AB (reg. no. 556002-0231), Box 5190, 402 26 Göteborg, SE
- (72) Palacci, Patrick, F-13008 Marseilles, FR
- (74) Olsson, Gunnar, Nobel Biocare AB, Box 5190, 402 26 Göteborg, SE

**A61C 15/04** → (51) A46B 11/00**A61F 2/30** → (51) A61B 17/72

- (51) **A61F 3/00** (11) **0 690 703 B1**  
A61F 5/01  
(25) En (26) En  
(21) 94901565.5 (22) 17.11.1993
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 10.01.1996
- (86) US 93/11167 17.11.1993
- (87) WO 94/18915 1994/20 01.09.1994
- (30) 16.02.1993 US 18004
- (54) • *ZUGESCHNITTENES, ELASTISCHES ORTHOPÄDISCHES STÜTZTEIL*  
• *FORMED RESILIENT ORTHOPAEDIC SUPPORT*  
• *SUPPORT ORTHOPEDIQUE FLEXIBLE FACONNE*
- (73) ROYCE MEDICAL COMPANY, 742 Pancho Road, Camarillo, California 93012, US
- (72) GRIM, Tracy, E., Broken Arrow, OK 74012, US  
BOBROFF, Alec, D., Saratoga, CA 95070, US
- (74) Abrams, Michael John, Hasetline Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**A61F 5/01** → (51) A61F 3/00**A61F 9/00** → (51) A61B 19/00**A61F 13/15** → (51) B32B 31/08**A61K 7/00** → (51) C07C 47/277

- (51) **A61K 7/02** (11) **0 822 799 B1**  
A61K 7/021  
(25) En (26) En  
(21) 96910635.0 (22) 29.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 11.02.1998
- (86) US 96/04302 29.03.1996
- (87) WO 96/33689 1996/48 31.10.1996
- (30) 28.04.1995 US 430961
- (54) • *FILMBILDENDE MAKE-UP GRUNDLAGE*  
• *FILM FORMING FOUNDATION*  
• *FOND DE TEINT FILMOGENE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) CANTER, Marcia, Lang, Hamilton, OH 45013, US  
BARFORD, Brian, Dale, West Chester, OH 45069, US  
HOFRICHTER, Brian, David, Owings Mills, MD 21117, US
- (74) Woof, Victoria, et al, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham TW20 9NW, GB

**A61K 7/021** → (51) A61K 7/02

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 820 266 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96912000.5 (22) 01.04.1996
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 28.01.1998
- (86) EP 96/01462 01.04.1996
- (87) WO 96/31188 1996/45 10.10.1996
- (30) 06.04.1995 GB 9507130
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR HAARPFLEGE*  
• *HAIR TREATMENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS POUR TRAITEMENT CAPILLAIRE*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) CH DE ES FR IT LI NL SE
- (72) BIRTWISTLE, David, Howard, Klongtoey, Bangkok 10110, TH  
MURRAY, Andrew, Malcolm, South Wirral, Cheshire L64 6TL, GB
- (74) Griffiths, Helen Sarah, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**A61K 7/46** → (51) A61K 7/50**A61K 7/46** → (51) C07C 33/02

- (51) **A61K 7/50** (11) **0 752 846 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95912678.0 (22) 01.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.01.1997
- (86) US 95/02588 01.03.1995
- (87) WO 95/26710 1995/43 12.10.1995
- (30) 30.03.1994 US 220354
- (54) • *HAUTFEUCHTHALTENDE UND REINIGENDE ZUSAMMENSETZUNG IN STUECKFORM*  
• *SKIN MOISTURIZING AND CLEANSING BAR COMPOSITION*  
• *COMPOSITION D'HYDRATATION ET DE NETTOYAGE POUR LA PEAU SOUS FORME DE PAIN*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

- (72) KACHER, Mark, Leslie, Mason, OH 45040, US  
GEARY, Nicholas, William, Cincinnati, OH 45242, US  
EVANS, Marcus, Wayne, Cincinnati, OH 45231, US  
HEDGES, Steven, Kirk, Fairfield, OH 45014, US  
EHRHARD, Joseph, Albert, Jr., West Chester, OH 45069, US  
SCHWARTZ, James, Robert, West Chester, OH 45069, US  
WEISGERBER, David, John, Cincinnati, OH 45239, US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/50** (11) **0 821 580 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96910962.8 (22) 12.04.1996
- (84) DE ES FR IT
- (43) 04.02.1998
- (86) EP 96/01555 12.04.1996
- (87) WO 96/32928 1996/47 24.10.1996
- (30) 20.04.1995 DE 19514557
- (54) • *HAARBEHANDLUNGSMITTEL*  
• *HAIR-TREATMENT AGENTS*  
• *AGENTS DE SOINS CAPILLAIRES*
- (73) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) FABRY, Bernd, D-41352 Korschenbroich, DE

- (51) **A61K 7/50** (11) **0 902 679 B1**  
C11D 3/50 C11D 9/44  
C11D 17/00 A61K 7/46  
(25) En (26) En  
(21) 97906921.8 (22) 19.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 24.03.1999
- (86) US 97/02553 19.02.1997
- (87) WO 97/32569 1997/39 12.09.1997
- (30) 04.03.1996 US 610689
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR KÖRPERREINIGUNGSMITTEL IN STÜCKFORM, MIT RIECHSTOFF FREIGEBENDEM KOMPLEX*  
• *PERSONAL CLEANSING BAR COMPOSITIONS WHICH CONTAIN A FRAGRANCE-RELEASING COMPLEX*  
• *COMPOSITION POUR UN ARTICLE SERVANT A L'HYGIENE PERSONNELLE, SE PRESENTANT SOUS LA FORME D'UN PAIN ET RENFERMANT UN COMPLEXE CAPABLE DE LIBERER UN PARFUM*

- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) WEI, Karl, Shiqing, Mason, OH 45040, US  
WONG, Louis, Fay, Mason, OH 45040, US  
KOEHLER, Deborah, Adamo, Middletown, OH 45044, US  
SINE, Mark, Richard, Morrow, OH 45152, US
- (74) Woof, Victoria, et al, Procter & Gamble (Health & Beauty Care) Limited, Lovett House, Lovett Road, Staines, Middlesex TW18 3AZ, GB

- (51) **A61K 9/20** (11) **0 742 712 B1**  
A61K 31/43  
(25) En (26) En  
(21) 95908234.8 (22) 31.01.1995
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 20.11.1996
- (86) EP 95/00343 31.01.1995
- (87) WO 95/20946 1995/34 10.08.1995
- (30) 04.02.1994 GB 9402203
- (54) • *AMOXICILLIN ZWEISCHICHTTABLETTEN*  
• *BILAYERED AMOXICILLIN TABLETS*

- **COMPRIMES DE TYPE BI-COUCHE A BASE D'AMOXICYLLINE**
- (73) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) EBBERS, Walter F.W., CH-4132 Muttentz, CH
- ZIMMER, Robert H., CH-4132 Muttentz, CH
- (74) Connell, Anthony Christopher, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (60) 99204294.5 / 1 025 841
- 
- (51) **A61K 9/20** (11) **0 952 823 B1**  
A61K 31/40 A61K 47/12
- (25) En (26) En  
(21) 97951339.7 (22) 15.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 03.11.1999  
(86) HU 97/00084 15.12.1997  
(87) WO 98/26765 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 HU 9603489
- (54) • **STABILISIERTE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**  
• **STABILIZED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF**  
• **COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES STABILISEES ET PROCEDE POUR LEUR PREPARATION**
- (73) CHINOIN Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyára RT., To utca 1-5, 1045 Budapest IV, HU
- (72) TOTH, Antal, H-1118 Budapest, HU
- CSERNAK, László, H-1141 Budapest, HU
- KORITSANSZKY, Klára, H-2120 Dunakeszi, HU
- SALAMON, Endréné, H-1032 Budapest, HU
- VENCZEL, Márta, H-1098 Budapest, HU
- VEGELI, Erzsébet, H-1131 Budapest, HU
- (74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT
- 
- A61K 9/28** → (51) A61K 31/505
- 
- A61K 9/50** → (51) A61K 31/505
- 
- A61K 9/70** → (51) A61K 31/135
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **0 737 475 B1**  
A61K 45/00
- (25) En (26) En  
(21) 96108497.7 (22) 14.06.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 16.10.1996  
(30) 21.06.1989 US 369293  
11.05.1990 US 522241
- (54) • **Verwendung eines Muskarin antagonists zur Herstellung eines Medikaments für die Behandlung und Regulierung der Augenentwicklung**  
• **Use of a muscarinic antagonist in the manufacture of a medicament for the treatment and control of ocular development**  
• **Utilisation d'un antagoniste muscarinique dans la fabrication d'un médicament pour le traitement et la régulation du développement oculaire**
- (73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US
- (72) Laties, Alan M., Philadelphia, PA 19119, US
- Stone, Richard A., Havertown, PA 19083, US

- (74) Stebbing, Peter John Hunter, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- (62) 9091118.9 / 0 478 694
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **0 793 960 B1**  
A61K 31/785
- (25) En (26) En  
(21) 97103479.8 (22) 04.03.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.09.1997  
(30) 05.03.1996 JP 4776596
- (54) • **Verwendung von Anionenaustauscherharzen zur Herstellung eines Arzneimittels zur Behandlung der Hyperphosphatämie**  
• **Use of anion exchange resins for the manufacture of a medicament for the treatment of hyperphosphatemia**  
• **Utilisation de résines échangeuse d'anions pour la fabrication d'un médicament pour le traitement de l'hyperphosphatémie**
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Matsuka, Masayuki c/o Mitsubishi Chem. Corp., Aoba-ku, Yokohama, Kanagawa 227, JP
- Shimada, Hiroshi c/o Mitsubishi Chem. Corp., Aoba-ku, Yokohama, Kanagawa 227, JP
- Kawai, Mizue c/o Mitsubishi Chem. Corp., Aoba-ku, Yokohama, Kanagawa 227, JP
- (74) Godemeyer, Thomas, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**A61K 31/085** → (51) C07C 47/277

- (51) **A61K 31/135** (11) **0 748 218 B1**  
A61K 9/70
- (25) De (26) De  
(21) 95909746.0 (22) 20.02.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 18.12.1996  
(86) EP 95/00603 20.02.1995  
(87) WO 95/24187 1995/39 14.09.1995  
(30) 08.03.1994 DE 4407742
- (54) • **TRANSDERMALES SYSTEM IN FORM EINES PFLASTERS MIT EINEM TAMOXIFEN-DERIVAT**  
• **PLASTER-SHAPED TRANSDERMAL SYSTEM WITH A TAMOXIFEN DERIVATIVE**  
• **SYSTEME TRANSDERMIQUE SOUS FORME DE PANSEMENT COMPORTANT UN DERIVE DE TAMOXIFENE**
- (73) HEXAL AG, Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, DE
- (72) FISCHER, Wilfried, Dr., 83607 Holzkirchen, DE
- KLOKKERS, Karin, Dr., 83607 Holzkirchen, DE
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**A61K 31/165** → (51) C07C 233/11

- (51) **A61K 31/335** (11) **1 037 627 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 99928600.8 (22) 15.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.09.2000  
(86) US 99/13275 15.06.1999  
(87) WO 00/03705 2000/04 27.01.2000  
(30) 14.07.1998 US 92762 P
- (54) • **VERWENDUNG VON 11-(3-DIMETHYLAMINO-PROPYLIDEN)-6,11-DIHYDRODIBENZ[B,E]OXEPIN-2-ESSIGSÄURE UND DEREN PHARMAZEUTISCH ANNEHMBAREN SALZEN ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG NICHT-ALLERGISCH-BEDINGTEN AUGENENTZÜNDUNGEN UND ZUR PREVENTION DER OKULAREN NEOVASKULARISATION**

- **USE OF 11-(3-DIMETHYLAMINO-PROPYLIDENE)-6,11-DIHYDRODIBENZ[B,E]OXEPIN-2-ACETIC ACID AND OF PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS THEREOF FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF NON-ALLERGIC OPHTHALMIC INFLAMMATORY DISORDERS AND FOR THE PREVENTION OF OCULAR NEOVASCULARIZATION**
- **UTILISATION D'ACIDE 11-(3-DIMETHYLAMINO-PROPYLIDENE)-6,11-DIHYDRODIBENZ[B,E]OXEPINE-2-ACETIQUE DANS LA PRODUCTION D'UN MEDICAMENT DE TRAITEMENT DE TROUBLES OPHTHALMIQUES INFLAMMATOIRES NON ALLERGIQUES ET DE PREVENTION DE LA NEOFORMATION DE VAISSEUX SANGUINS OCULAIRES**
- (73) Alcon Laboratories, Inc., R & D Counsel Q-148, 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US
- (72) YANNI, John, M., Burleson, TX 76028, US
- GAMACHE, Daniel, A., Arlington, TX 76017, US
- WEIMER, Lori, K., Arlington, TX 76017, US
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer, Keller & Riederer Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**A61K 31/335** → (51) C07C 47/277**A61K 31/38** → (51) C07C 47/277

- (51) **A61K 31/385** (11) **0 659 408 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 94120045.3 (22) 17.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.1995  
(30) 21.12.1993 DE 4343593
- (54) • **Verwendung von R-(+)-alpha-Liponsäure, R(-)-Dihydroliponsäure und Metabolite zur Behandlung von Diabetes mellitus sowie seiner Folgeerkrankungen**  
• **Use of R(+)-alpha-lipoic acid, R(-)-dihydrolipoic acid and metabolites for the treatment of diabetes mellitus and its resulting disorders**  
• **Utilisation de R(+)-alpha acide loïque, R(-)-acide dihydrolipoïque et leurs métabolites pour le traitement de diabète et ses désordres secondaires**
- (73) ASTA Medica Aktiengesellschaft, An der Pikardie 10, 01277 Dresden, DE
- (72) Wessel, Dr. Klaus, D-60435 Frankfurt, DE
- Borbe, Dr. Harald, D-55127 Mainz, DE
- Ulrich, Dr. Heinz, D-63843 Niedernberg, DE
- Hettche, Dr. Helmut, D-63128 Dietzenbach, DE
- Bisswanger, Prof. Dr. Hans, D-72411 Bodelshausen, DE
- Packer, Prof. Dr. L., Orinda, California 94563, US
- Klip, Prof. Amira, Toronto M5G 1x8,, CA
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (60) 99102285.6 / 0 958 816
- 
- (51) **A61K 31/40** (11) **0 792 641 B1**  
A61K 31/4427 A61K 31/4453  
A61K 31/47
- (25) En (26) En  
(21) 97301147.1 (22) 21.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 03.09.1997  
(30) 28.02.1996 US 13212
- (54) • **Verwendung von Östrogenantagonisten und -agonisten zur Hemmung pathologischer Zustände**

- *Use of estrogen antagonists and estrogen agonists in inhibiting pathological conditions*
  - *Utilisation des antagonistes et agonistes de l'oestrogène pour l'inhibition des conditions pathologiques*
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) MacLean, David B., Providence, Rhode Island 02906, US  
Thompson, David D., Gales Ferry, Connecticut 06335, US
- (74) Wood, David John, PFIZER LIMITED, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (60) 01101953.6 / 1 106 179

**A61K 31/40** → (51) A61K 9/20**A61K 31/415** → (51) C07D 233/26**A61K 31/415** → (51) C07D 401/12**A61K 31/43** → (51) A61K 9/20**A61K 31/435** → (51) C07D 501/20**A61K 31/442** → (51) A61K 31/40**A61K 31/445** → (51) C07D 401/06**A61K 31/445** → (51) C07D 401/12**A61K 31/445** → (51) A61K 31/40**A61K 31/47** → (51) A61K 31/40**A61K 31/48** → (51) C07D 457/02

- (51) **A61K 31/495** (11) **0 691 846 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94911933.3 (22) 19.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.01.1996  
(86) EP 94/00872 19.03.1994  
(87) WO 94/22447 1994/23 13.10.1994  
(30) 31.03.1993 DE 4310523  
(54) • *IMIDAZOLOCHINOXALINONE ZUR BEHANDLUNG ZENTRALNERVÖSER ERKRANKUNGEN*  
• *IMIDAZOLO-QUINOXALINONES FOR TREATING DISEASES OF THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM*  
• *IMIDAZO-QUINOXALINONES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) TREIBER, Hans-Joerg, D-68782 Bruehl, DE  
BEHL, Berthold, D-67117 Limburgerhof, DE  
HOFMANN, Hans Peter, D-67117 Limburgerhof, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61K 31/505** (11) **0 673 650 B1**  
A61K 9/28 A61K 9/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400521.1 (22) 13.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.1995  
(30) 21.03.1994 FR 9403257  
(54) • *Pharmazeutische Darreichungsformen mit verzögerter Wirkstoffabgabe enthaltend Alfuzosinhydrochlorid*  
• *Pharmaceutical sustained-release dosage forms containing alfuzosine hydrochloride*  
• *Formes galéniques à libération prolongée du chlorhydrate d'alfuzosine*

- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) Andrieu, Véronique, F-92100 Boulogne Billancourt, FR  
Montel, Jean, F-78400 Chatou, FR  
Wick, Alexander, F-78860 Saint Nom la Breteche, FR
- (74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

**A61K 31/535** → (51) C07D 501/20**A61K 31/545** → (51) C07D 501/20**A61K 31/55** → (51) C07D 487/14**A61K 31/70** → (51) C07D 487/14**A61K 31/70** → (51) C07H 5/10**A61K 31/785** → (51) A61K 31/00

- (51) **A61K 35/72** (11) **0 777 489 B1**  
C12P 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 96919682.3 (22) 07.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.06.1997  
(86) EP 96/01886 07.05.1996  
(87) WO 96/35439 1996/50 14.11.1996  
(30) 10.05.1995 DE 19517020  
(54) • *NIEDERMOLEKULARER WIRKSTOFFEXTRAKT AUS HEFEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *LOW MOLECULAR YEAST ACTIVE SUBSTANCE EXTRACT AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME*  
• *EXTRAIT A FAIBLE POIDS MOLECULAIRE DE PRINCIPES ACTIFS DE LEVURES ET SON PROCEDE DE PREPARATION*
- (73) Thympharma AG, Matthofstrand 9, 6005 Luzern, CH
- (72) JAEGER, Christa, CH-6005 Luzern, CH  
JAEGER, Cornelius, CH-6005 Luzern, CH
- (74) Siewers, Gescha, Dr., Harmsen & Utescher Rechts- und Patentanwälte Alter Wall 55, 20457 Hamburg, DE

- (51) **A61K 35/78** (11) **0 975 350 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98919149.9 (22) 25.03.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/01753 25.03.1998  
(87) WO 98/42357 1998/39 01.10.1998  
(30) 26.03.1997 DE 19712659  
(54) • *VERWENDUNG EINES EXTRAKTES VON ALCHEMILLA VULGARIS*  
• *USE OF AN EXTRACT OF ALCHEMILLA VULGARIS*  
• *UTILISATION D'UN EXTRAIT D'ALCHEMILLA VULGARIS*
- (73) Weber & Weber GmbH & CO. KG, Biologische Arzneimittel, Herrschinger Strasse 33, 82266 Inning, DE
- (72) FRANZ, Gerhard, D-93049 Regensburg, DE  
PAPER, Dietrich, H., D-93142 Maxhütte-Haidhof, DE
- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **A61K 38/16** (11) **0 737 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95906674.7 (22) 16.12.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.10.1996  
(86) US 94/14717 16.12.1994  
(87) WO 95/17904 1995/29 06.07.1995  
(30) 28.12.1993 US 173996  
(54) • *BOTULINUMTOXINE ZUR BEHANDLUNG VON HYPERHYDROSIS*  
• *BOTULINUM TOXINS FOR TREATING HYPERHYDROSIS*  
• *TOXINES BOTULINUM UTILISEES DANS LE TRAITEMENT DE L'HYPERHYDROSIS*
- (73) Allergan Sales, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, US
- (72) AOKI, K. Roger, Laguna Hills, CA 92653, US  
GRAYSTON, Michael W., Irvine, CA 92714, US  
CARLSON, Steven R., Laguna Niguel, CA 92677, US  
LEON, Judith M., Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Frank, Veit Peter, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 97200028.5 / 0 770 395  
99203735.8 / 1 010 431  
99203920.6 / 1 005 867  
00203294.4 / 1 072 270  
00203421.3 / 1 103 267  
01100866.1

- (51) **A61K 38/17** (11) **0 631 503 B1**  
C07K 14/575  
(25) En (26) En  
(21) 92913717.2 (22) 24.04.1992  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.01.1995  
(86) US 92/03369 24.04.1992  
(87) WO 92/19261 1992/28 12.11.1992  
(30) 25.04.1991 US 691605  
(54) • *DIE VERWENDUNG DES VASOAKTIVEN INTESTINAL POLYPEPTIDES (VIP) UM DIE ZEITLICH BEGRENZTE PARALYSE DES MAGEN-DARM-TRAKTS ZU INDUZIEREN*  
• *USE OF VASOACTIVE INTESTINAL PEPTIDE (VIP) TO INDUCE TEMPORARY PARALYSIS OF THE GASTROINTESTINAL TRACT*  
• *UTILISATION D'UN PEPTIDE INTESTINAL VASOMOTEUR (PIV) SERVANT A INDIUIRE UNE PARALYSIE TEMPORAIRE DES VOIES GASTRO-INTESTINALES*
- (73) KORMAN, Louis Y., 11424 Cushman Road, Rockville, MD 20852, US
- (72) KORMAN, Louis Y., Rockville, MD 20852, US
- (74) Armitage, Ian Michael, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61K 38/17** (11) **0 760 675 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 95917100.0 (22) 24.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT  
(43) 12.03.1997  
(86) US 95/04898 24.04.1995  
(87) WO 95/28948 1995/47 02.11.1995  
(30) 25.04.1994 US 233002  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN WELCHE DNA ZERSTOERENDE AGENTIEN UND P53 ENTHALTEN*  
• *COMPOSITIONS COMPRISING DNA DAMAGING AGENTS AND P53*

- COMPOSITIONS COMPRENANT DES AGENTS DE DETERIORATION DE L'ADN ET P53
- (73) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (72) ROTH, Jack A., Houston, TX 77030, US  
FUJIWARA, Toshiyoshi, Okayama 700, JP  
GRIMM, Elizabeth A., Houston, TX 77030, US  
MUKHOPADHYAY, Tapas, Houston, TX 77030, US  
ZHANG, Wei-Wei, Grayslake, IL 60030, US  
OWEN-SCHAUB, Laurie B., Sugar Land, TX 77478, US
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., et al, Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München, DE
- (60) 01110982.4

**A61K 38/18** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 39/00** (11) **0 806 963 B1**  
A61K 39/395 A61K 38/18  
C07K 14/475
- (25) En (26) En
- (21) 95938518.8 (22) 01.12.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.11.1997
- (86) GB 95/02807 01.12.1995
- (87) WO 96/18413 1996/28 20.06.1996
- (30) 13.12.1994 GB 9425060
- (54) • **KARZINOMBEHANDLUNG**  
• **CARCINOMA TREATMENT**  
• **TRAITEMENT DES CARCINOMES**
- (73) THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM, P.O. Box 363, Edgbaston, Birmingham B15 9TB, GB
- (72) YOUNG, Lawrence, Sterling, West Midlands B62 8SP, GB
- (74) Pearce, Anthony Richmond, et al, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **A61K 39/02** (11) **0 753 310 B1**  
A61K 39/04 C07K 14/195
- (25) En (26) En
- (21) 96112524.2 (22) 15.08.1989
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 15.01.1997
- (30) 16.08.1988 US 232664
- (54) • **Legionellose-Impfstoffe und Verfahren zur deren Herstellung**  
• **Legionellose vaccines and methods for their production**  
• **Vaccins contre la légionellose et procédé pour leur production**
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3550, US
- (72) Horwitz, Marcus A., Los Angeles, California 90077, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE
- (62) 89910005.1 / 0 432 203

**A61K 39/04** → (51) A61K 39/02

**A61K 39/09** → (51) C12N.15/31

- (51) **A61K 39/275** (11) **0 885 013 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97922838.4 (22) 14.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 23.12.1998
- (86) DE 97/00761 14.04.1997
- (87) WO 97/38724 1997/45 23.10.1997
- (30) 15.04.1996 DE 19614810
- (54) • **VERWENDUNG VON MULTIPOTENTEN PARAMUNITÄTSINDUCERN AUS ATTENUIERTEN, NICHT-IMMUNOGENEN POCKENVIREN ODER PARAPOCKENVIREN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELN**  
• **USE OF MULTIPOTENT PARAPOX IMMUNITY INDUCERS FROM ATTENUATED, NON-IMMUNOGENIC POX VIRUSES OR PARAPOX VIRUSES FOR THE PREPARATION OF MEDICAMENTS**  
• **UTILISATION D'INDUCTEURS PARA-IMMUNITAIRES OBTENUS A PARTIR DE POXVIRUS ET PARAPOXVIRUS ATTENUES NON IMMUNOGENES POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS**
- (73) Mayr, Anton, Prof. Dr.med.vet. Dr.h.c.mult., Weilheimer Strasse 1, 82319 Starnberg, DE
- (72) Mayr, Anton, Prof. Dr.med.vet. Dr.h.c.mult., 82319 Starnberg, DE
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**A61K 39/395** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 41/00** (11) **0 633 786 B1**  
A61L 2/08 A61M 1/36
- (25) En (26) En
- (21) 93903538.2 (22) 27.01.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.01.1995
- (86) US 93/00401 27.01.1993
- (87) WO 93/14791 1993/19 05.08.1993
- (30) 27.01.1992 US 825691
- (54) • **VERFAHREN ZUR INAKTIVIERUNG VON VIRALEN, PARASITÄREN UND BAKTERIELLEN BLUTVERUNREINIGUNGEN**  
• **METHOD OF INACTIVATION OF VIRAL, PARASITIC AND BACTERIAL BLOOD CONTAMINANTS**  
• **PROCEDE D'INACTIVATION DES CONTAMINANTS VIRAUX, PARASITAIRES ET BACTERIENS DU SANG**
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) GOODRICH, Raymond, P., Jr., Pasadena, CA 91106, US  
YERRAM, Nagendar, South Pasadena, CA 91030, US  
HACKETT, Roger, W., Pasadena, CA 91107, US  
WAALKES, Marjan van Borssum, NL-3906 ZK Veenendaal, NL
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

**A61K 41/00** → (51) A61K 47/48

**A61K 45/00** → (51) A61K 31/00

- (51) **A61K 47/10** (11) **0 957 938 B1**  
A61K 47/14 A61K 47/44
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97903159.8 (22) 14.02.1997
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 24.11.1999
- (86) BE 97/00016 14.02.1997
- (87) WO 98/35700 1998/33 20.08.1998
- (54) • **ZUBEREITUNG AUF DER BASIS VON KOKOSÖL UND IHRE VERWENDUNG**  
• **COMPOSITION WITH BASE OF COCONUT OIL AND ITS USE**  
• **COMPOSITION A BASE D'HUILE DE COCO ET SON UTILISATION**
- (73) Streels, Elisabeth, Rue Wauters 16, 4480 Engis, BE
- (72) Streels, Elisabeth, 4480 Engis, BE
- (74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede S.A. Place de l'Alma, 3, 1200 Bruxelles, BE

**A61K 47/12** → (51) A61K 9/20

**A61K 47/14** → (51) A61K 47/10

**A61K 47/44** → (51) A61K 47/10

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 820 308 B1**  
A61K 41/00 A61K 51/08  
A61K 49/00
- (25) De (26) De
- (21) 96909041.4 (22) 12.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 28.01.1998
- (86) DE 96/00644 12.04.1996
- (87) WO 96/32133 1996/46 17.10.1996
- (30) 13.04.1995 DE 19514088
- (54) • **KONJUGAT ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGSERKRANKUNGEN**  
• **CONJUGATE FOR TREATING INFLAMMATORY DISEASES**  
• **CONJUGUE POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES**
- (73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) SINN, Hannsjörg, D-69118 Wiesloch, DE  
SCHRENK, Hans-Herrmann, D-67278 Zeiskamm, DE  
MAIER-BORST, Wolfgang, D-69221 Dossenheim, DE  
STEHLE, Gerd, D-68305 Mannheim, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 49/00** → (51) A61K 47/48

**A61K 49/00** → (51) C12Q 1/02

- (51) **A61K 51/00** (11) **0 569 583 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 93901669.7 (22) 02.12.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 18.11.1993
- (86) EP 92/02789 02.12.1992
- (87) WO 93/10743 1993/14 10.06.1993
- (30) 02.12.1991 DE 4139715
- (54) • **KONTROLLIERTER EINSATZ VON POLYETHERSUBSTITUIERTEN TUMORMITTELN IN DIAGNOSE UND THERAPIE**  
• **CONTROLLED USE OF POLYETHER-SUBSTITUTED TUMOR AGENTS IN DIAGNOSIS AND THERAPY**

- UTILISATION CONTROLÉE D'AGENTS TUMORIFÈRES A SUBSTITUTION POLYETHER EN DIAGNOSTIC ET EN THÉRAPIE
- (73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) SINN, Hans-J., D-6908 Wiesloch, DE  
SCHRENK, Hans-Hermann, D-6721 Zeiskam, DE  
MAIER-BORST, Wolfgang, D-6901 Dossenheim, DE  
FRIEDRICH, Eckhard, D-6741 Ilbesheim, DE  
GRASCHEW, Georgi, D-13129 BERLIN, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

A61K 51/08 → (51) A61K 47/48

A61K 51/08 → (51) C07K 14/655

A61L 2/08 → (51) A61K 41/00

- (51) A61L 15/28 (11) 0 512 855 B1  
A61L 15/58
- (25) En (26) En
- (21) 92304163.6 (22) 08.05.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.11.1992
- (30) 09.05.1991 US 697544
- (54) • Absorbierendes Wundenauffüllmittel  
• Absorbent wound filler  
• Matériau absorbant pour remplir les plaies
- (73) E.R. SQUIBB & SONS, INC., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, New Jersey 08543-4000, US
- (72) Cilento, Rodolfo D., New Jersey, US  
Bolton, Laura Lee, New Jersey, US  
Pirone, Louis A., Pennsylvania, US
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61L 15/58 → (51) A61L 15/28

- (51) A61L 29/00 (11) 0 729 761 B1  
A61L 31/00 A61M 39/08  
B32B 27/40
- (25) De (26) De
- (21) 96100698.8 (22) 18.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 04.09.1996
- (30) 10.02.1995 DE 19504414
- (54) • Schlauch für einen medizinischen Behälter  
• Tube for medical container  
• Tuyau pour conteneur médical
- (73) Fresenius Kabi AB, Rapskatan 7, 751 75 Uppsala, SE
- (72) Wolkenstörfer, Reinhold, D-91077 Neunkirchen am Brand, DE  
Iwatschenko, Peter, D-91077 Neunkirchen am Brand, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

A61L 31/00 → (51) A61L 29/00

A61L 31/00 → (51) C08L 53/02

A61M 1/08 → (51) A61M 37/00

A61M 1/36 → (51) A61K 41/00

A61M 5/42 → (51) A61M 37/00

- (51) A61M 16/00 (11) 0 641 229 B1  
A61M 25/00 A62B 9/06
- (25) En (26) En
- (21) 93910622.5 (22) 15.04.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 08.03.1995
- (86) US 93/03587 15.04.1993
- (87) WO 93/23101 1993/28 25.11.1993
- (30) 19.05.1992 US 885691
- (54) • TRACHEALTUBUS MIT FLEXIBLEM SEGMENT  
• TRACHEAL TUBE WITH FLEXIBLE SEGMENT  
• TUBE TRACHEAL A SEGMENT SOUPLE
- (73) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) NYE, Richard, V., St. Louis, MO 63124, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

A61M 25/00 → (51) A61M 16/00

- (51) A61M 37/00 (11) 0 822 846 B1  
A61M 1/08 A61B 10/00  
A61M 5/42
- (25) En (26) En
- (21) 96914111.8 (22) 24.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.02.1998
- (86) EP 96/01708 24.04.1996
- (87) WO 96/33768 1996/48 31.10.1996
- (30) 27.04.1995 GB 9508606
- (54) • PROBEENTNAHME AUS EINER SAUGBLASE  
• SUCTION BLISTER SAMPLING  
• ECHANTILLONNAGE A L'AIDE D'UNE BULLE DE SUCCION
- (73) SVEDMAN, Pal, Östanväg 85 B, 216 19 Malmö, SE
- (72) SVEDMAN, Pal, 216 19 Malmö, SE
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A61M 39/06 → (51) A61M 39/26

A61M 39/08 → (51) A61L 29/00

- (51) A61M 39/26 (11) 0 760 696 B1  
A61B 17/34 A61M 39/06
- (25) En (26) En
- (21) 95920496.7 (22) 17.05.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.1997
- (86) US 95/06215 17.05.1995
- (87) WO 95/32019 1995/51 30.11.1995
- (30) 19.05.1994 US 245916
- (54) • TROKARVENTILEINHEIT  
• TROCAR VALVE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE VALVE POUR TROCART
- (73) APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION, 26051 Merit Circle No. 103, Laguna Hills, CA 92653, US
- (72) VANDENBROEK, Frans, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US
- TANGHERLINI, Vincent, Craig, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) A61N 1/32 (11) 0 643 601 B1  
A61B 18/12
- (25) En (26) En
- (21) 93914359.0 (22) 02.06.1993
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 22.03.1995
- (86) US 93/05289 02.06.1993
- (87) WO 93/25273 1993/30 23.12.1993
- (30) 05.06.1992 US 894409
- (54) • KATHETER MIT EINER NADELELEKTRODE ZUR HOCHFREQUENZ-ABLATION  
• CATHETER HAVING NEEDLE ELECTRODE FOR RADIOFREQUENCY ABLATION  
• CATHETER A ELECTRODE-AIGUILLE POUR ABLATION A HAUTE FREQUENCE
- (73) CARDIAC PATHWAYS CORPORATION, 995 Benecia Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) IMRAN, Mir, A., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

A61N 5/06 → (51) A61B 19/00

A61P 35/00 → (51) A61K 38/17

A62B 9/06 → (51) A61M 16/00

- (51) A62B 18/08 (11) 0 794 815 B1  
(25) De (26) De
- (21) 95935286.5 (22) 23.10.1995
- (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 17.09.1997
- (86) AT 95/00206 23.10.1995
- (87) WO 96/12522 1996/20 02.05.1996
- (30) 24.10.1994 AT 199194
- (54) • SCHUTZHELM MIT EINER VERBINDUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE ATEMSCHEUTMASKE  
• PROTECTIVE HELMET WITH AN ATTACHMENT FOR A BREATHING MASK  
• CASQUE DE PROTECTION POUR UN SYSTEME DE RACCORDEMENT POUR UN MASQUE RESPIRATOIRE PROTECTEUR
- (73) ROSENBAUER INTERNATIONAL Aktiengesellschaft, Paschinger Strasse 90, 4060 Leonding, AT
- (72) GEBHARTL, Wilfried, A-4540 Bad Hall, AT  
OBERMAIR, Walter, A-4690 Schwanenstadt, AT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pymstrasse 1, 8940 Liezen, AT

A62C 13/70 → (51) A62C 13/76

- (51) A62C 13/76 (11) 0 773 043 B1  
A62C 13/70
- (25) De (26) De
- (21) 96116640.2 (22) 17.10.1996
- (84) AT FR GB IE IT
- (43) 14.05.1997
- (30) 09.11.1995 DE 19541708
- (54) • Tragbarer Feuerlöscher mit Schlagknopfhaube  
• Portable fire-extinguisher with percussion cover  
• Extincteur d'incendie portatif avec coiffe à percussion
- (73) Minimax GmbH, Industriestrasse 10 - 12, 23843 Bad Oldesloe, DE
- (72) Haarman, Wolfram, D-72793 Pfullingen, DE  
Flämig, Bernd, D-72574 Bad Urach, DE  
Schaal, Horst, D-72124 Pliezhausen, DE
- (74) Lüdtko, Frank, et al, Preussag AG Patent und Lizenzen Karl-Wiechert-Allee 4, 30625 Hannover, DE

A63C 5/00 → (51) B44C 1/17

- (51) **A63G 7/00** (11) **0 754 480 B1**  
B65G 43/06 B61K 7/16
- (25) De (26) De  
(21) 96108699.8 (22) 31.05.1996
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.01.1997  
(30) 15.07.1995 DE 19525845
- (54) • Rücklaufsperr  
• Anti-reverse mechanism  
• Mécanisme anti-retour
- (73) HEINRICH MACK GmbH & Co., Karussell- und Fahrzeugbau, Parkeinrichtungen, Mauermattenstrasse 4, D-79183 Waldkirch, DE
- (72) Behringer, Georg, Dipl.-Ing. (FH), 79211 Denzlingen, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **B01D 12/00** (11) **0 719 576 B1**  
C07C 51/42 C07C 63/26
- (25) En (26) En  
(21) 95119318.4 (22) 07.12.1995
- (84) DE GB IT NL  
(43) 03.07.1996  
(30) 26.12.1994 JP 32195094
- (54) • Verfahren zur Herstellung hochreiner Terephthalsäure  
• Process for producing highly pure terephthalic acid  
• Procédé pour préparer de l'acide téréphthalic à haute pureté
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, No.2-8, Dojima-hama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP  
MIZUSHIMA AROMA COMPANY, LTD., 3-1, Mizushima Nakadori 2-chome, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP
- (72) Inary, Masato c/o Mitsubishi Gas Chem. Comp. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Ohkoshi, Fumio c/o Mitsubishi Gas Chem. Comp. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Zaima, Fumiya c/o Mitsubishi Gas Chem. Comp. Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **B01D 15/00** (11) **0 794 822 B1**  
G01N 1/34 G01N 35/10  
G01N 35/00 B06B 1/04  
B01F 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 96933114.9 (22) 25.09.1996
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.09.1997  
(86) US 96/15308 25.09.1996  
(87) WO 97/11763 1997/15 03.04.1997  
(30) 28.09.1995 US 534936
- (54) • MIKROEXTRAKTION IN DER FESTPHASE MIT VIBRATION  
• SOLID PHASE MICROEXTRACTION WITH VIBRATION  
• MICROEXTRACTION EN PHASE SOLIDE AVEC VIBRATION
- (73) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) KOEHLER, Wulf, Hinrich, D-64409 Messel, DE  
GEPPERT, Helmut, Gunther-Heinz, D-03050 Cottbus, DE
- (74) Kahler, Kurt, Dipl.-Ing., Patentanwälte Kahler, Käck, Fiener et col., Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg/Lech, DE

(60) 99123275.2 / 0 992 279

**B01D 25/02** → (51) B01D 29/31

- (51) **B01D 27/06** (11) **0 630 672 B1**  
B01D 46/10 B01D 46/24
- (25) En (26) En  
(21) 94107773.7 (22) 19.05.1994
- (84) DE FR GB IT  
(43) 28.12.1994  
(30) 21.05.1993 JP 14297293
- (54) • Filterelement  
• Filter element  
• Élément de filtrage
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Yamada, Katsuhisa, Okazaki-city, Aichi-pref., JP  
Taki, Yoshihiro, Nagoya-city, Aichi-pref., JP  
Takagaki, Takanari, Nagoya-city, Aichi-pref., JP  
Yamaguchi, Yoshimitsu, Mihama-cho, Chita-gun, Aichi-pref., JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

- (51) **B01D 29/31** (11) **0 969 910 B1**  
B01D 25/02
- (25) De (26) De  
(21) 98908070.0 (22) 09.02.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI

- MK SI  
(43) 12.01.2000  
(86) EP 98/00683 09.02.1998  
(87) WO 98/35741 1998/33 20.08.1998  
(30) 15.02.1997 DE 19705855
- (54) • FILTRATIONSVORRICHTUNG  
• FILTRATION DEVICE  
• SYSTEME DE FILTRATION
- (73) SeitzSchenk Filtersystems GmbH, Planinger Strasse 137, 55543 Bad Kreuznach, DE
- (72) STROHM, Gerhard, D-55278 Dexheim, DE  
SCHNIEDER, Georg, D-55545 Bad Kreuznach, DE  
HEPP, Wolfgang, D-55232 Alzey, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **B01D 29/39** (11) **0 745 415 B1**  
B01D 29/66 B01D 29/82

- (25) En (26) En  
(21) 96113134.9 (22) 05.01.1994
- (84) DE FR GB  
(43) 04.12.1996  
(30) 07.01.1993 JP 86793
- (54) • Anlage und Verfahren zum Filtern und Eindicken von Schlämmen  
• Sludge filtering and thickening installation and method  
• Procédé et installation de filtration et d'épaississement de boues
- (73) FUJI ELECTRIC CO. LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki 210, JP
- (72) Yamaguchi, Mikimasa, Nagasaka Dormitory, Yokosuka City, Kanagawa 240-01, JP  
Fukuzawa, Hiroshi, Yokohama City, Kanagawa 222, JP  
Arai, Toshitaka, Kamagaya City, Chiba 273-01, JP
- (74) Bridge-Butler, Alan James, et al, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB
- (62) 94300040.6 / 0 606 154

**B01D 29/66** → (51) B01D 29/39**B01D 29/82** → (51) B01D 29/39**B01D 46/10** → (51) B01D 27/06

- (51) **B01D 46/24** (11) **0 933 115 B1**  
F02M 35/024
- (25) En (26) En  
(21) 99200107.3 (22) 15.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 US 16498
- (54) • Selbsttragender Luftfilter für harte Beanspruchung  
• Self contained heavy-duty air filter  
• Filtre à air autonome à usage intensif
- (73) Baldwin Filters, Inc., 4400 East Highway 30, P.O. Box 6010, Kearney, NE 68848-6010, US
- (72) Merritt, Steven J., Kearney, NE 68847, US  
Liibbe, Allen L., Kearney, NE 68847, US
- (74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arton B.P. 111, 8002 Strassen, LU

**B01D 46/24** → (51) B01D 27/06

- (51) **B01D 53/22** (11) **0 732 138 B1**  
B01D 71/02
- (25) En (26) En  
(21) 96103806.4 (22) 11.03.1996
- (84) DE FR GB NL  
(43) 18.09.1996  
(30) 13.03.1995 US 402689

- (54) • Flaches monolithisches Membranmodul  
• Planar solid-state membrane module  
• Module à membrane monolithique planeaire
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Dyer, Paul Niger, Allentown, PA 18103, US  
Minford, Eric, Laurys Station, PA 18059, US  
Russek, Steven Lee, Allentown, PA 18104, US  
Carolan, Michael Francis, Allentown, PA 18103, US  
Taylor, Dale M., Salt Lake City, UT 84117, US  
Bright, Jeffrey Donald, Salt Lake City, UT 84108, US  
Cutler, Raymond Ashton, Bountiful, UT 84010, US  
Prouse, David W., Salt Lake City, UT 84124, US  
Richards, Robin Edward, Lansdale, PA 19446, US  
Wilson, Merrill Anderson, West Jordan, UT 84084, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B01D 53/22** (11) **0 888 804 B1**  
A23B 7/152 A23L 3/3418  
A23L 3/3445

- (25) En (26) En  
(21) 98303986.8 (22) 20.05.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.01.1999  
(30) 02.07.1997 GB 9713989
- (54) • Kontrolle der Behälteratmosphäre  
• Controlling atmospheres in containers  
• Contrôle de l'atmosphère dans des récipients
- (73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB
- (72) Garrett, Michael Ernest, Woking, Surrey GU22 7XR, GB
- (74) MacLean, Martin David, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **B01D 53/94** (11) **0 826 410 B1**  
B01J 21/06
- (25) En (26) En  
(21) 97115117.0 (22) 01.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 30.08.1996 JP 23111796  
01.11.1996 JP 29162296  
07.03.1997 JP 5370797
- (54) • *Katalysator zur Reinigung von Abgasen*  
• *Catalyst for purifying exhaust gas*  
• *Catalyseur pour la purification de gaz d'échappement*
- (73) CATALER INDUSTRIAL CO., LTD., 7800, Chihama, Daito-cho, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Aono, Norihiko, Daito-cho, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, JP  
Tanaka, Seiji, Daito-cho, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, JP  
Kasahara, Koichi, Daito-cho, Ogasa-gun, Shizuoka-ken, JP  
Furutani, Toshinobu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Hayashi, Kotaro, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Ueno, Hideaki, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B01D 71/02** → (51) B01D 53/22

- (51) **B01F 1/00** (11) **0 914 859 B1**  
B01J 49/00
- (25) En (26) En  
(21) 98870234.6 (22) 03.11.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 12.05.1999  
(30) 04.11.1997 BE 9700881
- (54) • *Solevorrichtung*  
• *Brine device*  
• *Dispositif de saumure*
- (73) Padema, Naamloze Vennootschap, E. De Coussemakerstraat 35, 2050 Antwerpen, BE
- (72) Van de Moortele, Guido I.C.M., 2050 Antwerpen, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**B01F 3/04** → (51) C21C 7/072**B01F 11/00** → (51) B01D 15/00**B01F 15/00** → (51) B29C 45/24**B01F 15/02** → (51) F02M 25/022**B01J 3/00** → (51) B01J 19/00**B01J 8/24** → (51) C10G 11/18

- (51) **B01J 19/00** (11) **0 756 517 B1**  
B01J 3/00 B65D 90/32
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96903078.2 (22) 09.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.02.1997  
(86) FR 96/00216 09.02.1996  
(87) WO 96/25227 1996/38 22.08.1996  
(30) 17.02.1995 FR 9501878
- (54) • *SICHERHEITSEINRICHTUNG FÜR EINE VORRICHTUNG UNTER GAS- ODER DAMPF-DRUCK*  
• *SAFETY DEVICE FOR A GAS OR STEAM PRESSURE VESSEL*

- *DISPOSITIF DE SECURITE D'UN APPAREIL SOUS PRESSION DE GAZ OU DE VAPEUR*
- (73) Industrie Chimique Mulhouse Dornach, 72, rue de Thann, 68200 Mulhouse, FR
- (72) BAJOLET, Daniel, F-68200 Mulhouse, FR
- (74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **B01J 19/18** (11) **0 807 461 B1**  
B01J 19/20 F26B 3/20  
F26B 11/04

- (25) De (26) De  
(21) 97107615.3 (22) 09.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 19.11.1997  
(30) 18.05.1996 DE 19620116
- (54) • *Liegender Rohrreaktor zur Behandlung von pastösem Gut oder Schüttgut*  
• *Horizontal drum reactor for the treatment of pasty or granular material*  
• *Réacteur cylindrique couché pour le traitement de matière pâteuse ou granulaire*
- (73) Max Aicher Umwelttechnik GmbH, Teisenbergstrasse 7, 83395 Freilassing, DE
- (72) Meissner, Wolfgang, Dr.-Ing., 83395 Freilassing, DE
- (74) Steger, Martin, Dr.-Ing., 84307 Eggenfelden, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

**B01J 19/20** → (51) B01J 19/18

(51) **B01J 21/04** (11) **0 758 919 B1**  
B01J 35/10 B01J 27/188  
B01J 23/85 C10G 47/12  
B01J 37/02 B01J 38/68

- (25) En (26) En  
(21) 95918861.6 (22) 01.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(86) US 95/05212 01.05.1995  
(87) WO 95/31280 1995/50 23.11.1995  
(30) 13.05.1994 PCT/US94/05293
- (54) • *HOCHAKTIVE KATALYSATOREN*  
• *HIGH ACTIVITY CATALYSTS*  
• *CATALYSEURS A HAUTE ACTIVITE*
- (73) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 1105 North Market Street, Suite 1300, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) SHUKIS, Peter, Joseph, Bethany, CT 06524, US  
CARRUTHERS, James, Donald, Fairfield, CT 06430, US  
LOSTAGIO, Vincent, Joseph, Stamford, CT 06901, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 98114555.0 / 0 882 503

**B01J 21/06** → (51) B01D 53/94**B01J 21/16** → (51) C07C 2/66**B01J 23/18** → (51) C01C 3/02**B01J 23/22** → (51) C01C 3/02**B01J 23/85** → (51) B01J 21/04

- (51) **B01J 23/86** (11) **0 711 599 B1**  
B01J 23/94 B01J 38/00  
C01B 7/04
- (25) En (26) En  
(21) 95307939.9 (22) 07.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.05.1996  
(30) 14.11.1994 JP 27880494  
31.08.1995 JP 22309095  
06.09.1995 JP 22874995

- (54) • *Katalysator für die Gewinnung von Chlor aus Salzsäure*  
• *Catalyst for preparing chlorine from hydrogen chloride*  
• *Catalyseur pour la préparation du chlore à partir de chlorure d'hydrogène*
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Miyata, Katsuharu, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken, JP  
Morisaki, Jyoji, Arao-shi, Kumamoto-ken, JP  
Hirayama, Teruo, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken, JP  
Kamachi, Hironori, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP  
Yamada, Kunihiko, Ohmuta-shi, Fukuoka-ken, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01J 23/94** → (51) B01J 23/86

- (51) **B01J 27/053** (11) **0 752 912 B1**  
B01J 31/02 C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 95914223.3 (22) 30.03.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 15.01.1997  
(86) US 95/04008 30.03.1995  
(87) WO 95/26814 1995/43 12.10.1995  
(30) 31.03.1994 US 220769

- (54) • *AUS SUPERSÄUREN HERGESTELLTE LEWIS-SÄURE ENTHALTENDE TRÄGERKATALYSATOREN, DIE FÜR UMWANDLUNGSREAKTIONEN VON KOHLENWASSERSTOFFEN VERWENDBAR SIND.*  
• *SUPPORTED LEWIS ACID CATALYSTS DERIVED FROM SUPERACIDS USEFUL FOR HYDROCARBON CONVERSION REACTIONS*  
• *CATALYSEURS D'ACIDES DE LEWIS, SUR SUPPORT, DERIVES DE SUPERACIDES POUR REACTIONS DE CONVERSION D'HYDROCARBURES.*
- (73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US
- (72) CHEN, Frank, Joung-yei, Edison, NJ 08820, US  
GUYOT, Alain, F-69006 Lyon, FR  
HAMAIDE, Thierry, F-38200 Vienne, FR  
LE DEORE, Christophe, Edison, NJ 08820, US
- (74) Mansell, Keith Rodney, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

**B01J 27/188** → (51) B01J 21/04**B01J 27/198** → (51) C01C 3/02**B01J 29/18** → (51) C07C 2/66

- (51) **B01J 31/00** (11) **0 779 837 B1**  
B01J 37/00 C08F 4/02  
C08F 4/60
- (25) En (26) En  
(21) 95928848.1 (22) 16.08.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 25.06.1997  
(86) US 95/10521 16.08.1995  
(87) WO 96/07478 1996/12 14.03.1996  
(30) 08.09.1994 US 303269

- (54) • *KATALYTISCHE KONTROLLE DER MOLEKULARGEWICHTSVERTEILUNG EINES BREITBIMODALEN HARZES IN EINEM EINZIGEN KATALYTISCHEN REAKTOR*  
• *CATALYTIC CONTROL OF THE MWD OF A BROAD/BIMODAL RESIN IN A SINGLE REACTOR*



- MODULATION CATALYTIQUE DE LA REPARATION DU POIDS MOLECULAIRE D'UNE RESINE LARGE/BIMODALE DANS UN SIMPLE REACTEUR
- (73) MOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22037-0001, US
- (72) NOWLIN, Thomas, Edward, Cranbury, NJ 08512, US
- SCHREGENBERGER, Sandra, Denise, Neshanic, NJ 08853, US
- SHIRODKAR, Pradeep, Pandurang, Belle Mead, NJ 08502, US
- TSIEN, Grace, Onkee, Colonia, NJ 07067, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eidon Street, London EC2M 7LH, GB

B01J 31/02 → (51) B01J 27/053

- (51) **B01J 31/14** (11) **0 863 800 B1**  
B01J 37/08 C07C 5/27
- (25) En (26) En  
(21) 96941653.6 (22) 28.11.1996
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (43) 16.09.1998
- (86) EP 96/05372 28.11.1996
- (87) WO 97/19752 1997/24 05.06.1997
- (30) 30.11.1995 EP 95203296  
04.12.1995 US 9405 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISOMERISIERUNGSKATALYSATOREN, SO HERGESTELLTE KATALYSATORE UND IHRE VERWENDUNG
- PROCESS FOR PREPARING A CATALYST SUITABLE FOR USE IN ISOMERISING HYDROCARBONS, THE CATALYST THUS OBTAINED, AND ITS USE
- PROCEDE DE PREPARATION D'UN CATALYSEUR UTILE POUR ISOMERISER DES HYDROCARBURES, CATALYSEUR AINSI OBTENU ET UTILISATION DE CELUI-CI
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) HEINERMAN, Jacobus, Johannes, Leonardus, NL-1077 PG Amsterdam, NL
- MANGNUS, Petrus, Josephus, NL-2331 BX Leiden, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, AKZO NOBEL N.V. Patent Department (Dept. APTA) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

B01J 35/10 → (51) B01J 21/04

B01J 37/00 → (51) B01J 31/00

B01J 37/02 → (51) B01J 21/04

B01J 37/08 → (51) B01J 31/14

B01J 38/00 → (51) B01J 23/86

B01J 38/68 → (51) B01J 21/04

B01J 49/00 → (51) B01F 1/00

- (51) **B05B 1/18** (11) **0 719 589 B1**  
B05B 15/02
- (25) De (26) De  
(21) 95119781.3 (22) 15.12.1995
- (84) AT CH ES FR GB IT LI
- (43) 03.07.1996
- (30) 29.12.1994 DE 4447112
- (54) • Brausekopf  
• Shower head  
• Pomme de douche
- (73) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse 107, 70567 Stuttgart, DE

- (72) Kress, Hermann, D-70794 Filderstadt, DE
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

B05B 9/04 → (51) A47K 17/00

- (51) **B05B 9/08** (11) **0 773 890 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96916761.8 (22) 30.05.1996
- (84) FR GB NL
- (43) 21.05.1997
- (86) US 96/07982 30.05.1996
- (87) WO 96/38345 1996/53 05.12.1996
- (30) 01.06.1995 US 457762
- (54) • WIEDERVERWENDBARER DRUCKZERSTÄUBER MIT VERWENDUNG EINES FALTBAREN WEGWERFBEUTELS
- REUSABLE COMPRESSION SPRAYER UTILIZING A DISPOSABLE COLLAPSIBLE BAG
- PULVERISATEUR A COMPRESSION REUTILISABLE UTILISANT UN SAC PLIABLE JETABLE
- (73) H.D. Hudson Manufacturing Company, 500 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611-3748, US
- (72) CRACAUER, Raymond, Plymouth, MN 55447, US
- (74) Kupecz, Arpad, et al, Octroobureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

B05B 15/02 → (51) B05B 1/18

- (51) **B05C 1/08** (11) **0 767 008 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96306905.9 (22) 23.09.1996
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 09.04.1997
- (30) 07.10.1995 GB 9520536
- (54) • Reinigungsvorrichtung für Walzen  
• Roll cleaning assembly  
• Ensemble de nettoyage de rouleau
- (73) CRABTREE OF GATESHEAD LIMITED, Kingsway, Team Valley Trading Estate, Gateshead, Tyne & Wear NE11 OSU, GB
- (72) Steven, Andrew, Nr. Ryton, Tyne & Wear NE40 4RQ, GB
- (74) Virr, Dennis Austin, Urquhart-Dykes & Lord St. Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

B05C 1/08 → (51) B05D 1/28

- (51) **B05D 1/28** (11) **0 783 377 B1**  
B05C 1/08 B41M 5/20
- (25) En (26) En  
(21) 95917501.9 (22) 02.05.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 16.07.1997
- (86) JP 95/00863 02.05.1995
- (87) WO 96/34698 1996/49 07.11.1996
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN VON METALLISCHEN SUBSTRATEN MIT ÖLARTIGEN SUBSTANZEN
- METHOD AND APPARATUS FOR COATING A METALLIC SUBSTRATE WITH AN OILY SUBSTANCE
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'APPLIQUER UNE SUBSTANCE HUILEUSE SUR UN SUBSTRAT METALLIQUE
- (73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., 3-13, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) CASTEGNIER, Adrien, Outremont, Quebec H2V 2Z2, CA
- GADBOIS, Gilles, Rawdon, Quebec J0K 1S0, CA
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **B05D 5/00** (11) **0 724 915 B1**  
C09D 127/18  
// (C09D127/18, 179:08),(C09D127/18, 183:04, 133:08)

- (25) En (26) En  
(21) 96101186.3 (22) 29.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 07.08.1996
- (30) 31.01.1995 IT MI950159
- (54) • Hydrolack für Antihaf-PTFE-Beschichtung von geformten Aluminiumartikeln oder Aluminiumband
- Water paint for non-stick PTFE-based coating of shaped aluminium articles or aluminium sheet
- Peinture aqueuse pour revêtement anti-adhésif à base de PTFE pour articles moulés ou feuilles d'aluminium
- (73) Akzo Nobel Non Stick Coatings S.r.l., Via Emilia n. 4, Fombio (Lodi), IT
- (72) Bignami, Claudio Giuseppe, I-20071 Casalpusterlengo, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **B05D 5/10** (11) **0 863 957 B1**  
// C09J7/02
- (25) De (26) De  
(21) 96942282.3 (22) 29.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT LV RO SI
- (43) 16.09.1998
- (86) EP 96/05306 29.11.1996
- (87) WO 97/20006 1997/24 05.06.1997
- (30) 30.11.1995 DE 19544636
- (54) • TRANSFERBAHN ZUM AUFTRAGEN VON HAFTKLEBER SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- TRANSFER BELT FOR APPLYING ADHESIVE AND A PROCESS FOR MANUFACTURING SAME
- BANDE DE TRANSFERT POUR APPLIQUER UN ADHESIF ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT

- (73) RITTER, Johannes A., Frankensteiner Strasse 44, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- (72) RITTER, Johannes A., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- (74) Zinngrebe, Horst, Dr.rer.nat., Saalbaustrasse 11, 64283 Darmstadt, DE

B06B 1/04 → (51) B01D 15/00

- (51) **B07C 3/00** (11) **0 684 086 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 95303316.4 (22) 17.05.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 29.11.1995
- (30) 24.05.1994 GB 9410372
- (54) • Postsortierung  
• Mail sorting  
• Tri de courrier
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Walach, Eugene, Kiryat Motzkin, IL
- (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **B08B 9/04** (11) **0 841 101 B1**  
E03F 9/00
- (25) De (26) De  
(21) 96117817.5 (22) 07.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.05.1998
- (54) • *Hydrodynamisches Werkzeug für die Reinigung von Rohren und Kanälen*  
• *Hydrodynamic tool for the cleaning of tubes and conduits*  
• *Outil hydrodynamique pour le nettoyage de tuyaux et de canalisations*
- (73) Hörger, Kurt, Kleistrasse 13, 09119 Chemnitz, DE  
(72) Hörger, Kurt, 09119 Chemnitz, DE  
Lutze, Hans, Prof., Dr., 09116 Chemnitz, DE  
(74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116 Chemnitz, DE

**B08B 9/42** → (51) B65G 29/00

- (51) **B21B 13/02** (11) **0 744 227 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96107872.2 (22) 17.05.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 25.05.1995 IT UD950094
- (54) • *Walzenkreuzvorrichtung für Walzwerk*  
• *Device for the crossed displacement of rolling rolls*  
• *Dispositif de croisement de cylindres pour un laminoir*
- (73) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 19, 33042 Buttrio (UD), IT  
(72) Donini, Estore, 20059 Vimercate (MI), IT  
Galletti, Cesare, 20090 Segrate S. Felice (MI), IT  
Drigani, Fausto, 33050 Zugliano (UD), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT  
(60) 00128504.8 / 1 110 633

- (51) **B21D 5/16** (11) **0 741 613 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 95907913.8 (22) 22.12.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 13.11.1996  
(86) SE 94/01246 22.12.1994  
(87) WO 95/19856 1995/32 27.07.1995  
(30) 25.01.1994 SE 9400219
- (54) • *ANTRIEBSEINHEIT FÜR BIEGEEINRICHTUNG*  
• *DRIVING DEVICE FOR A BENDING UNIT*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT POUR UNITE DE PLIAGE*
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) PALMQVIST, Peter, S-293 31 Olofström, SE  
(74) Wallengren, Yngvar, et al, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 01 Vämamo, SE

- (51) **B21D 39/10** (11) **0 887 126 B1**  
B21D 41/02
- (25) De (26) De  
(21) 98810402.2 (22) 05.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
- SI  
(43) 30.12.1998  
(30) 27.06.1997 CH 155697
- (54) • *Vorrichtung zum Ausweiten eines Rohres*  
• *Pipe expanding device*  
• *Dispositif d'élargissement d'un tuyau*
- (73) Strub AG, 3266 Wiler b. Seedorf, CH  
(72) Nobs, Peter, 3234 Vinelz, CH  
Rentsch, Willy, 3257 Ammerzwil, CH

- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**B21D 41/02** → (51) B21D 39/10**B21D 53/08** → (51) F28F 1/32

- (51) **B22D 11/04** (11) **0 881 015 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109419.6 (22) 25.05.1998  
(84) AT DE GB IT LU  
(43) 02.12.1998  
(30) 30.05.1997 DE 19722733
- (54) • *Vorrichtung zum Stranggiessen von Stahl*  
• *Machine for continuous casting of steel*  
• *Machine pour la coulée continue d'acier*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Grothe, Horst, 41564 Kaarst, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B22D 11/10** (11) **0 820 824 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109529.4 (22) 12.06.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 28.06.1996 DE 19625932
- (54) • *Elektromagnetische Bremse für eine Stranggiesskokille*  
• *Electromagnetic brake for a continuous casting mould*  
• *Frein électromagnétique d'une lingotière de coulée continue*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Grothe, Horst, 40237 Düsseldorf, DE  
Kaiser, Hans-Peter, 40474 Düsseldorf, DE  
Brosch, Ronald, 44309 Dortmund, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B22D 11/10** (11) **0 873 212 B1**  
// B22D27/02
- (25) Sv (26) En  
(21) 96938579.8 (22) 05.11.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 28.10.1998  
(86) SE 96/01419 05.11.1996  
(87) WO 97/17151 1997/21 15.05.1997  
(30) 06.11.1995 SE 9503898
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GIESSEN VON METALL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CASTING OF METAL*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION POUR COULER UN METAL DANS UN MOULE*
- (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) ERIKSSON, Jan, Erik, S-723 55 Västerås, SE  
HALLEFÄLT, Magnus, S-262 96 Ängelholm, SE  
KOLLBERG, Sten, S-722 23 Västerås, SE  
(74) Lundblad Vannesjö, Katarina, et al, Asea Brown Boveri AB, Patent, 721 78 Västerås, SE

**B22D 17/00** → (51) C22C 1/00

- (51) **B22D 41/24** (11) **0 830 224 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96917404.4 (22) 22.05.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 25.03.1998  
(86) EP 96/02207 22.05.1996  
(87) WO 96/37323 1996/52 28.11.1996  
(30) 22.05.1995 DE 19518759  
07.06.1995 DE 19520800
- (54) • *GIESPFFANNENSCHIEBER*  
• *FOUNDRY LADLE SLIDING GATE*  
• *VANNE POUR POCHE DE COULEE*
- (73) Zimmermann & Jansen GmbH, Bahnstrasse 52, D-52355 Düren, DE  
(72) FLOSSDORF, Kurt, D-52393 Hürtgenwald, DE  
HANNES, Heinz, Dieter, D-52353 Düren, DE  
LOTHMANN, Josef, D-52379 Langerwehe, DE  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **B22F 3/11** (11) **0 764 488 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96115157.8 (22) 20.09.1996  
(84) BE CH DE FR GB LI  
(43) 26.03.1997  
(30) 25.09.1995 JP 27048895  
23.08.1996 JP 24109496
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines gesinterten Körpers aus wärmebeständigen Metallfasern*  
• *Method of making a heat resisting metal fiber sintered body*  
• *Procédé pour produire un corps fritté à partir de fibres métalliques résistantes à la chaleur*
- (73) SINTOKOGIO LTD., 7-23, 4-chome, Meieki, Nakamura-ku Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Imamura, Masato, Tokyo, JP  
Nakajima, Kiichi, Kokubunji-shi, Tokyo, JP  
Yanagisawa, Akira, Minamisaitama-gun, Saitama, JP  
Kaneko, Masao, Matsudo-shi, Chiba, JP  
(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner, Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **B23B 13/12** (11) **0 980 296 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99914505.5 (22) 05.03.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 23.02.2000  
(86) EP 99/01556 05.03.1999  
(87) WO 99/44775 1999/36 10.09.1999  
(30) 06.03.1998 IT MI980143 U
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM FÜHREN EINER STANGE IN EINER DREHMASCHINENSPINDEL*  
• *DEVICE FOR GUIDING A BAR FED IN A LATHE SPINDLE*  
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE D'UNE BARRE FOURNIE A UNE BROCHE DE TOUR*
- (73) PIETRO CUCCHI S.p.A., Via Genova, 8, 20060 Bussero (Milano), IT  
(72) CUCCHI, Pietro, I-20060 Bussero, IT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**B23B 27/14** → (51) C04B 35/599

- (51) **B23K 9/08** (11) **0 827 801 B1**  
B23K 9/167
- (25) En (26) En  
(21) 97306525.3 (22) 26.08.1997  
(84) CH DE ES FR GB LI  
(43) 11.03.1998  
(30) 06.09.1996 GB 9618696
- (54) • *Schweissbrenner*

- *Welding torch*
  - *Torche à souder*
- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Pratt, Anthony Lionel, Pucklechurch, Bristol BS17 3RW, GB
- (74) Bird, Vivian John, Rolls-Royce plc, Intellectual Property Department, P.O. Box 3, EW 1-5, Filton, Bristol BS12 7QE, GB

**B23K 9/167** → (51) B23K 9/08

- (51) **B23P 11/00** (11) **0 625 404 B1**  
B60S 1/08 H01H 11/06  
B29C 65/56

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 94107693.7 (22) 16.05.1994  
(84) DE ES GB IT  
(43) 23.11.1994  
(30) 21.05.1993 FR 9306118

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Zahnrades für eine Scheibenwischersteuervorrichtung, und so hergestelltes Zahnrad*  
• *Method of manufacturing a gear wheel for a control device for a windshield wiper, and gear wheel thus obtained*  
• *Procédé de fabrication d'une roue dentée pour dispositif de commande d'essuie-glace, et roue dentée ainsi réalisée*

- (73) VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE, 11, rue Faraday, 78180 Montigny-Le-Bretonneux, FR  
(72) Renoux, Pascal, F-86100 Chateaufort, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philipp Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

- (51) **B23P 15/18** (11) **0 736 358 B1**  
B30B 15/06 F16D 65/092

- (25) De (26) De  
(21) 96102141.7 (22) 14.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.10.1996  
(30) 08.04.1995 DE 29506121 U

- (54) • *Vorrichtung zum Heissverkleben eines Bleches mit einer Unterlage*  
• *Apparatus for heating-bonding sheet metal to a support*  
• *Dispositif pour le collage à chaud d'une tôle sur un support*

- (73) Rütgers Automotive Aktiengesellschaft, Westuferstrasse 7, 45356 Essen, DE  
(72) Fryder, Johannes Bernhard, D-45657 Recklinghausen, DE  
Jenniges, Norbert, D-45479 Mülheim, DE  
Lauth, Oliver, D-45145 Essen, DE  
(74) Zenz, Joachim Klaus, Dipl.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hoesbach & Partner, Patentanwälte, Huyssenallee 58-64, 45128 Essen, DE

- (51) **B23Q 1/26** (11) **0 921 898 B1**  
B23Q 1/62

- (25) De (26) De  
(21) 97920537.4 (22) 22.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 16.06.1999  
(86) DE 97/00588 22.03.1997  
(87) WO 98/03300 1998/04 29.01.1998  
(30) 18.07.1996 DE 19628921

- (54) • *WERKZEUGMASCHINENSYSTEM*  
• *MACHINE TOOL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MACHINE-OUTIL*

- (73) Wiemers, Karl-Heinz, Lindenstrasse 2, 39179 Ebendorf, DE  
(72) Wiemers, Karl-Heinz, 39179 Ebendorf, DE

- (74) Leinung, Günter, Patentanwalt, Olivenstedter Strasse 15, 39108 Magdeburg, DE

**B23Q 1/62** → (51) B23Q 1/26

- (51) **B23Q 5/54** (11) **0 883 463 B1**  
B23Q 15/007 B23Q 15/18

- (25) De (26) De  
(21) 97919248.1 (22) 18.02.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 16.12.1998  
(86) DE 97/00303 18.02.1997  
(87) WO 97/31749 1997/38 04.09.1997  
(30) 01.03.1996 DE 19607941  
30.07.1996 DE 19630694

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION DYNAMISCHER VERLAGERUNGEN AN SPANABHEBENDEN WERKZEUGMASCHINEN*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR CORRECTING DYNAMIC MISALIGNMENTS IN CUTTING MACHINE TOOLS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPENSATION DE DECALAGES DYNAMIQUES SUR DES MACHINES-OUTILS D'USINAGE*

- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) OSTENDARP, Heinrich, D-52134 Herzogenrath, DE  
HILBING, Robert, D-52072 Aachen, DE  
(74) König, Werner, Dipl.-Ing., Habsburgerallee 23-25, 52064 Aachen, DE

**B23Q 11/08** → (51) B60J 11/00**B23Q 15/007** → (51) B23Q 5/54**B23Q 15/18** → (51) B23Q 5/54

- (51) **B23Q 35/128** (11) **0 754 523 B1**  
G05B 19/42

- (25) De (26) De  
(21) 96108398.7 (22) 28.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.01.1997  
(30) 17.07.1995 DE 19525987

- (54) • *Verfahren zum Vermessen einer sich etwa in Längsrichtung erstreckten Raumkontur*  
• *Process of measuring an approximately longitudinal boundary*  
• *Procédé pour mesurer une ligne de séparation approximativement longitudinale*

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Gieseler, Otto, 85716 Unterschleissheim, DE  
Lindner, Walter, 82140 Olching, DE

- (51) **B26B 5/00** (11) **0 984 848 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98925076.6 (22) 01.06.1998  
(84) DE ES FR GB GR IT  
(43) 15.03.2000  
(86) US 98/11085 01.06.1998  
(87) WO 98/55273 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 US 868438  
05.06.1997 US 869571

- (54) • *MEHRZWECKMESSERSYSTEM*  
• *A UTILITY KNIFE SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DE TYPE COUTEAU UNIVERSEL*

- (73) Viorex Bic S.A., 145 65 Anixi, Attica, GR  
(72) POLITES, Alexandra, New York, NY 10022, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **B26D 7/32** (11) **0 907 472 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923239.4 (22) 23.05.1997  
(84) DE DK GB SE

- (43) 14.04.1999  
(86) GB 97/01408 23.05.1997  
(87) WO 97/46355 1997/53 11.12.1997  
(30) 01.06.1996 GB 9611465  
(54) • *AUFSCHNITTSCHEIDEN VON PRODUKTEN*  
• *SLICING OF PRODUCTS*  
• *DEBITAGE DE PRODUITS*
- (73) AEW-Thume Ltd, Delta Close St. Faiths Industrial Estate, Norwich Norfolk NR6 6BG, GB  
(72) HOYLAND, Trevor, Barry, Norwich, Norfolk NR8 6TF, GB  
(74) Gillam, Francis Cyril, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**B29B 7/76** → (51) B29C 45/24**B29B 7/80** → (51) C08K 5/14

- (51) **B29B 9/06** (11) **0 805 009 B1**  
C08J 3/12

- (25) Ja (26) En  
(21) 95931441.0 (22) 19.09.1995  
(84) BE DE IT  
(43) 05.11.1997  
(86) JP 95/01865 19.09.1995  
(87) WO 96/09150 1996/14 28.03.1996  
(30) 20.09.1994 JP 25293894

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER PARTIKELN AUS OLEFINHARZ UND VORGESCHÄUMTEN PARTIKELN*  
• *METHOD OF MANUFACTURING OLEFIN RESIN PARTICLES AND PRE-EXPANDED PARTICLES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE RESINE OLEFINIQUE ET DE PARTICULES PRE-EXPANSEES*

- (73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu 530, JP  
KANEKA BELGIUM N.V., Nijverheidsstraat 16, 2431 Westerlo-Oevel, BE  
(72) SHIMAZU, Hisao, Takarazuka-shi Hyogo-ken 665, JP  
SENDA, Kenichi, Hirakata-shi Osaka-fu 573, JP  
SAKAGUCHI, Hirofumi, Sakurai-shi Nara-ken 633, JP  
SMETS RONALDS, A., B-2820 Bonheiden, BE  
VAN RAVESTYN, Pierre, B-2440 Geel, BE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 41/10** → (51) F16L 59/02

- (51) **B29C 45/24** (11) **0 764 511 B1**  
B01F 15/00 B29B 7/76

- (25) De (26) De  
(21) 96114050.6 (22) 03.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.03.1997  
(30) 23.09.1995 DE 19535474

- (54) • *Vorrichtung zum Austragen eines aus chemisch reaktiven Kunststoffkomponenten gebildeten Kunststoffgemisches*  
• *Device for removing a reactive resin mixture*  
• *Appareil pour l'élimination d'un mélange de résines réactives*
- (73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
(72) Renkl, Josef, 85229 Markt-Indersdorf, DE  
Stippel, Ludwig, 85259 Wiedenzhausen, DE

(74) Rucker, Bernd, Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH ZR 3 Patentabteilung Krauss-Maffei-Strasse 2, D-80997 München, DE

(51) **B29C 45/44** (11) **0 876 248 B1**  
B65D 41/34

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97901144.2 (22) 22.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(43) 11.11.1998  
(86) FR 97/00126 22.01.1997  
(87) WO 97/27037 1997/33 31.07.1997  
(30) 26.01.1996 FR 9601189  
(54) • **FORM ZUR HERSTELLUNG VON VERSCHLUSSKAPPEN MIT UMGEBENEN LASCHEN SOWIE EINE IN EINER SOLCHEN FORM HERGESTELLTE VERSCHLUSSKAPPE**  
• **MOULD FOR PRODUCING BOTTLE CAPS WITH TUCKED-IN TABS, AND RESULTING CAP**  
• **MOULE POUR FORMER DES BOUCHONS A LANGUETTES RETOURNEES AINSI QUE BOUCHON FORME DANS UN TEL MOULE**

(73) ASTRA PLASTIQUE, Boulevard Napoléon Bullukian, 69830 Saint Georges de Reneins, FR  
(72) CHAMPAGNON, Pascal, F-69220 Saint-Jean-D'Ardières, FR  
BENOIT-GONIN, Claude, F-69460 Odenas, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR  
(60) 98103126.3 / 0 873 842

(51) **B29C 47/02** (11) **0 689 925 B1**  
B60J 10/02

(25) En (26) En  
(21) 95113002.0 (22) 23.12.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 03.01.1996  
(30) 27.12.1990 JP 41599490

(54) • **Platte mit Rahmen**  
• **Panel with frame**  
• **Panneau avec cadre**  
(73) TOKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1, Nagane-cho 4-chome, Obu-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Ito, Toshikazu, c/o Tokai Kogyo K.K., Obu-shi, Aichi-ken, JP  
Saita, Yoshihiro, c/o Tokai Kogyo K.K., Obu-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE  
(62) 91311948.3 / 0 493 069

(51) **B29C 47/08** (11) **0 754 113 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96904011.2 (22) 07.02.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.01.1997  
(86) EP 96/00511 07.02.1996  
(87) WO 96/24481 1996/37 15.08.1996  
(30) 08.02.1995 DE 19504119

(54) • **AM AUSGANG EINES EXTRUDERS ANGEBRACHTER DÜSENKOPF**  
• **NOZZLE HEAD ARRANGED AT THE OUTLET OF AN EXTRUDER**  
• **TETE DE FILIERE DISPOSEE A LA SORTIE D'UNE EXTRUDEUSE**  
(73) Berstorff GmbH, An der Breiten Wiese 5, 30625 Hannover, DE  
(72) ROCKSTEDT, Siegwald, D-53474 Bad Neuenahr, DE

(74) Bardehle, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **B29C 47/90** (11) **0 925 905 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98890360.5 (22) 03.12.1998  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(30) 22.12.1997 AT 217197

(54) • **Vorrichtung zum Abkühlen und Kalibrieren von extrudierten Kunststoffprofilen**  
• **Apparatus for cooling and calibrating extruded plastic profiles**  
• **Dispositif de refroidissement et de calibrage de profilés en matière plastique extrudés**  
(73) Technoplast Kunststofftechnik Gesellschaft m.b.H., Am Kreuzfeld 13, 4563 Micheldorf, AT  
(72) Wegmaier, Rudolf, 4563 Micheldorf, AT  
Gugenberger, Walter, 4623 Günskirchen, AT  
Dorninger, Frank, 4563 Micheldorf, AT  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., et al, Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **B29C 49/78** (11) **0 754 537 B1**  
F15B 11/064

(25) En (26) En  
(21) 96111332.1 (22) 13.07.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 22.01.1997  
(30) 18.07.1995 JP 20268995

(54) • **Weiterverwendung von Blasgas für verschiedene Antriebseinheiten in einer Steckblasformmaschine**  
• **Reusing of blow moulding working fluid for various drive units of a stretch blow moulding machine**  
• **Réutilisation du gaz de soufflage pour les différentes unités d'entraînement d'une machine d'étrépage-soufflage**  
(73) A.K. TECHNICAL LABORATORY, INC., 4963-3, Ohazaminamijo, Sakakimachi, Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(72) Ikeda, Minoru, c/o A.K. Technical Lab., Inc., Hanishina-gun, Nagano-ken, JP  
(74) Twelmeier, Ulrich, Dipl.Phys., et al, Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**B29C 53/42** → (51) B29C 65/14

**B29C 53/60** → (51) B29C 65/14

(51) **B29C 63/36** (11) **0 620 100 B1**  
F16L 55/165

(25) En (26) En  
(21) 94301035.5 (22) 14.02.1994  
(84) DE DK FR GB  
(43) 19.10.1994  
(30) 12.03.1993 JP 5235693

(54) • **Umstülpperfahren für einen Auskleidungsschlauch**  
• **A method for everting a tubular liner bag**  
• **Procédé d'inversion d'un revêtement tubulaire**  
(73) SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K., 31-27, Daikan-cho, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
YOKOSHIMA & COMPANY, 175-3 Ooaza-Shinoyama, Ishige-cho, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
(72) Kamiyama, Takao, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yokoshima, Yasuhiro, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) Whalley, Kevin, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B29C 65/14** (11) **0 876 249 B1**  
B29C 53/60 B29C 53/42  
B31B 1/64 B31C 3/00

(25) De (26) De  
(21) 97902229.0 (22) 27.01.1997  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 11.11.1998  
(86) EP 97/00349 27.01.1997  
(87) WO 97/27041 1997/33 31.07.1997  
(30) 27.01.1996 DE 19602892

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HÜLSEN AUS KARTONVERBUNDMATERIAL UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS**  
• **PROCESS FOR PRODUCTION OF TUBES OUT OF COMPOSITE CARDBOARD AND DEVICE FOR CARRYING OUT THE PROCESS**  
• **PROCEDE POUR LA FABRICATION DE TUBES EN MATERIAU COMPOSITE CARTONNE ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE**  
(73) WEIDENHAMMER PACKUNGEN KG GMBH & CO, Industriegebiet Talhaus, D-68766 Hockenheim, DE  
(72) BENTZ, Hermann, D-67354 Römerberg, DE  
FISCHER, Peter, D-68766 Hockenheim, DE  
KÖSSENDRUP, Klaus, D-67105 Schifferstadt, DE  
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**B29C 65/18** → (51) B29C 65/32

(51) **B29C 65/32** (11) **0 925 168 B1**  
B29C 65/36 B29C 65/18  
F28F 9/18

// B29L31:18  
(25) De (26) De  
(21) 97942815.8 (22) 09.09.1997  
(84) CH DE LI  
(43) 30.06.1999  
(86) DE 97/01999 09.09.1997  
(87) WO 98/10915 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 DE 19636670

(54) • **VERFAHREN ZUR SCHWEISSTECHNISCHEN VERBINDUNG EINES WÄRMETAUSCHER-ROHRS MIT EINER KUNSTSTOFFFOLIE**  
• **PROCESS FOR JOINING BY WELDING A HEAT EXCHANGER PIPE TO A PLASTIC FOIL**  
• **PROCEDE D'ASSEMBLAGE PAR SOUDAGE D'UN TUBE D'ECHANGEUR THERMIQUE AVEC UNE FEUILLE PLASTIQUE**

(73) Balcke-Dürr Energietechnik GmbH, Homberger Strasse 2, 40882 Ratingen, DE  
Kunststofftechnik Dinslaken GmbH, Dieselstrasse 10, 46539 Dinslaken, DE  
(72) OTTERSACH, Frank, D-46562 Voerde, DE  
BOSSERHOFF, Wilhelm, D-46562 Voerde, DE  
STAMM, Ludwig, D-45897 Gelsenkirchen, DE  
(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., et al, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

**B29C 65/36** → (51) B29C 65/32

(51) **B29C 65/48** (11) **0 878 288 B1**  
F16B 11/00 F16B 12/04

(25) De (26) De  
(21) 98108145.8 (22) 05.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(30) 17.05.1997 DE 19720878  
(54) • **Kunststoffelement zur Befestigung von Holz**  
• **Plastic element for fastening wood**  
• **Élément en matière plastique pour la fixation de bois**

- (73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE
- (72) Humm, Siegfried, 74214 Schöntal-Westernhausen, DE
- Wieland, Achim, 74211 Leingarten, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Beier und Partner, Willy-Brandt-Strasse 28, 70173 Stuttgart, DE

**B29C 65/56** → (51) B23P 11/00

- (51) **B29D 31/50** (11) **0 826 485 B1**  
B29D 31/515 A43B 13/14
- (25) En (26) En
- (21) 96202360.2 (22) 24.08.1996
- (84) AT BE DE FR IT LU NL PT SE
- (43) 04.03.1998
- (54)
  - Erleichterungen bei der Herstellung von Brandsohlen für Schuhe
  - Enhancements for the manufacturing of upper soles for shoes
  - Mesures facilitant la fabrication de semelles intérieures pour chaussures
- (73) Salcedo Trujillo, José, Hermanos Navarro Caracena 6, 03206 Elche (Alicante), ES
- (72) Salcedo Trujillo, José, 03206 Elche (Alicante), ES
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

**B29D 31/515** → (51) B29D 31/50

**B30B 15/06** → (51) B23P 15/18

- (51) **B30B 15/16** (11) **0 932 495 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97942144.3 (22) 08.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 04.08.1999
- (86) IB 97/01247 08.10.1997
- (87) WO 98/16370 1998/16 23.04.1998
- (30) 11.10.1996 GB 9621272
- (54)
  - STEMPELPRESSE
  - A STAMPING PRESS
  - PRESSE A MARQUER
- (73) Blockfoil Group Limited, Foxtail Road, Ransomes Park, Ipswich, Suffolk IP3 9RT, GB
- (72) CASTLETON, Michael Adrian, Ipswich, Suffolk IP4 2QD, GB
- (74) Copp, David Christopher, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

**B31B 1/64** → (51) B29C 65/14

**B31C 3/00** → (51) B29C 65/14

**B32B 7/00** → (51) C09K 21/02

- (51) **B32B 15/04** (11) **0 660 773 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 93922162.8 (22) 09.09.1993
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 05.07.1995
- (86) US 93/08492 09.09.1993
- (87) WO 94/06624 1994/08 31.03.1994
- (30) 17.09.1992 US 946396  
28.04.1993 US 54525
- (54)
  - GOLDFILM FÜR RECHNERGESTÜTZTES SYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON SYMBOLEN
  - GOLD FILM FOR COMPUTER-AIDED SIGN MAKING SYSTEM
  - PELLICULE D'OR POUR SYSTEME DE FABRICATION D'ENSEIGNES ASSISTEE PAR ORDINATEUR

- (73) SIGNGOLD CORPORATION, RD 2, Box 50, Smith Road, Middletown, NY 10940, US
- (72) QUICK, Charles, E., Middletown, NY 10940, US
- QUICK, Jamie, R., Middletown, NY 10940, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B32B 15/08** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 17/10** (11) **0 743 175 B1**  
C03C 27/12
- (25) En (26) En
- (21) 96303507.6 (22) 17.05.1996
- (84) DE GB
- (43) 20.11.1996
- (30) 17.05.1995 JP 11824295  
30.11.1995 JP 31338295
- (54)
  - Verbundglasscheibe
  - Laminated glass
  - Verre laminé
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanuma, Itsuo, Sayama-shi, Saitama-ken, JP
- Morimura, Yasuhiro, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- Kotsubo, Hidefumi, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B32B 27/30** → (51) B44C 1/22

- (51) **B32B 27/32** (11) **0 828 609 B1**  
B32B 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 96916915.0 (22) 31.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 18.03.1998
- (86) US 96/08265 31.05.1996
- (87) WO 96/38302 1996/53 05.12.1996
- (30) 02.06.1995 US 460160
- (54)
  - SCHUTZBESCHICHTUNG FÜR METALLOBERFLÄCHEN
  - PROTECTIVE COATING FOR METAL SURFACES
  - REVETEMENT PROTECTEUR POUR SURFACES METALLIQUES
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) DANNER, Mark, C., Newark, OH 43055, US
- KLABER, Kenneth, E., Reynoldsburg, OH 43068, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**B32B 27/40** → (51) A61L 29/00

- (51) **B32B 31/08** (11) **0 715 572 B1**  
B32B 31/20 B65H 81/00  
A61F 13/15
- (25) En (26) En
- (21) 95921350.5 (22) 31.05.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.06.1996
- (86) US 95/06475 31.05.1995
- (87) WO 95/35211 1995/55 28.12.1995
- (30) 21.06.1994 US 263872
- (54)
  - VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN VON ELASTISCHEN QUERSpannungen
  - APPARATUS AND METHOD FOR APPLYING TRANSVERSE TENSIONED ELASTIC
  - DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'APPLIQUER TRANSVERSALEMENT UN ELASTIQUE TENDU

- (73) Paragon Trade Brands, Inc., 33325-8th Avenue South, Federal Way, WA 98003, US
- (72) HERRMANN, Thomas, R., Federal Way, WA 98023, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

**B32B 31/20** → (51) B32B 31/08

- (51) **B41C 1/10** (11) **0 862 998 B1**  
C08G 77/442
- (25) En (26) En
- (21) 97200689.4 (22) 07.03.1997
- (84) BE DE FR GB
- (43) 09.09.1998
- (54)
  - Wärmeempfindliches Aufzeichnungselement und Verfahren zur Herstellung von Flachdruckplatten damit
  - A heat sensitive imaging element and a method for producing lithographic plates therewith
  - Élément d'enregistrement thermosensible et procédé pour la fabrication de plaques lithographiques utilisant cet élément
- (73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Van Rompuy, Ludo, 2640 Mortsel, BE
- Leenders, Luc, 2640 Mortsel, BE
- Aerts, Bart, 2640 Mortsel, BE

**B41C 1/18** → (51) B41N 1/20

- (51) **B41F 7/24** (11) **0 911 156 B1**  
B41F 13/22 F28D 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 98109590.4 (22) 27.05.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 28.04.1999
- (30) 15.09.1997 DE 29716582 U
- (54)
  - Temperierungsanordnung bei Druckmaschinen
  - Tempering assembly in printing machines
  - Arrangement pour tempérer dans une machine d'impression
- (73) t e c h n o trans AG, Robert-Linnemann-Strasse 17, 48336 Sassenberg, DE
- (72) Prummer, Martin, 49205 Hasbergen, DE
- (74) Schmidt, Horst, Dr., et al, H. Schmidt & B. Müller, Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

(51) **B41F 9/00** (11) **0 850 760 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97115722.7 (22) 10.09.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 01.07.1998
- (30) 11.10.1996 JP 28927596  
25.10.1996 JP 30129096
- (54)
  - Elektrostatistische Druckhilfe
  - Electrostatic assist system
  - Dispositif auxiliaire électrostatique de l'impression
- (73) SHINKO CO., LTD., No. 8-84, 5-chome, Minamiokajima, Taisho-ku, Osaka, JP
- (72) Trimbom, Christian Wolfgang, Minamiokajima, Taisho-ku Osaka, JP
- Nakauchi, Masayoshi, Minamiokajima, Taisho-ku Osaka, JP
- (74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann - Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41F 13/00** (11) **0 916 485 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101552.0 (22) 23.07.1994  
(84) AT CH ES FR GB IT LI  
(43) 19.05.1999  
(54) • *Anordnung eines Winkellagegebers und dessen Verwendung in einem Positionierverfahren*  
• *Device for mounting an angular indicator and its application in a method for positioning*  
• *Dispositif de montage d'un indicateur d'angle et son application dans un procédé de positionnement*
- (73) BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH, Ostendstrasse 80, D-90482 Nürnberg, DE
- (72) Götz, Fritz Rainer, 90522 Oberasbach, DE  
Marz, Heinrich-c./o.LDA Link Data Automation GmbH, 89365 Röfingen, DE  
Meis, Harald, 90559 Burgthann, DE  
Agne, Werner, 90552 Röthenbach, DE
- (74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., et al, Götz, Küchler, Dameron, Patent- und Rechtsanwälte, Färberstrasse 20, 90402 Nürnberg, DE
- (62) 94111516.4 / 0 693 374

**B41F 13/22** → (51) B41F 7/24

- (51) **B41F 33/00** (11) **0 796 735 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97810160.8 (22) 18.03.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 24.09.1997  
(30) 22.03.1996 IT MI960568  
(54) • *Verfahren zur Druckqualitätskontrolle eines Mehrfarbenbildes*  
• *Procedure for controlling printing quality of a multicolour image*  
• *Procédé de contrôle automatique de la qualité d'impression d'une image multichrome*
- (73) DE LA RUE GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH
- (72) Stringa, Luigi, 38050 Trento, IT
- (74) Jörchel, Dietrich R.A., et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case postale 375, 1211 Genève 12 Champel, CH

- (51) **B41F 35/00** (11) **0 844 085 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120045.6 (22) 15.11.1997  
(84) AT CH DE GB IT LI SE  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 DE 19648193  
(54) • *Waschvorrichtung zum Reinigen eines Zylinders einer Druckmaschine*  
• *Washing device for cleaning a cylinder of a printing machine*  
• *Dispositif de lavage pour nettoyer un cylindre d'une machine d'impression*
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Lippold, Andreas, Dipl.-Phys., 61273 Wehrheim 3, DE  
Bergmann, Marco, 63110 Rodgau, DE  
Dörsam, Edgar, Dr.-Ing., 63179 Obertshausen, DE  
Lüder, Andreas, 63486 Bruchköbel, DE  
Olek, Joachim, 63179 Obertshausen, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung FTB/S, Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/16

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 738 603 B1**  
B41J 2/05  
(25) En (26) En  
(21) 96106182.7 (22) 19.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 23.10.1996  
(30) 21.04.1995 JP 9673795  
(54) • *Flüssigkeitsstrahlauzeichnungskopf und sein Herstellungsverfahren*  
• *Liquid jet recording head and process for production thereof*  
• *Tête d'enregistrement à jet de liquide et procédé pour sa fabrication*
- (73) SHIMON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohkuma, Norio, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyagawa, Masashi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
Toshima, Hiroaki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 764 533 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306719.4 (22) 16.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 22.09.1995 US 532439  
(54) • *Herstellung von Tintenzufuhrkanälen in einem Siliziumsubstrat eines Thermotintenstrahldruckers*  
• *Fabrication of ink feed slots in a silicon substrate of a thermal ink jet printer*  
• *Fabrication de fentes d'alimentation dans un substrat silicium pour une imprimante thermique à jet d'encre*
- (73) LEXMARK INTERNATIONAL, INC., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40511-1876, US
- (72) Murthy, Ashok, Lexington, Kentucky 40515, US  
Steward, Laurence R., Lexington, Kentucky 40517, US  
Whitman, Charles S., Lexington, Kentucky 40502, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 864 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98104500.8 (22) 12.03.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 16.09.1998  
(30) 12.03.1997 JP 7658297  
(54) • *Tintenkasette für Tintenstrahldrucker und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Ink cartridge for ink jet recorder and method of manufacturing same*  
• *Cartouche d'encre pour imprimante à jet d'encre et son procédé de fabrication*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Hara, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Usui, Minoru, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Toba, Kouichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kobayashi, Takao, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (60) 00106528.3 / 1 013 441  
00106529.1 / 1 046 508  
00106530.9 / 1 013 442

**B41J 3/36** → (51) B41J 11/42

- (51) **B41J 3/407** (11) **0 785 078 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96115209.7 (22) 23.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(30) 19.01.1996 GB 9601124  
(54) • *Antriebssystem eines Banddruckgerätes*  
• *Tape printer drive*  
• *Dispositif d'entraînement pour imprimante de ruban*
- (73) ESSELTE N.V., Industriepark Noord 30, P.O. Box 85, 9100 St. Niklaas, BE
- (72) Palmer, Mathew Richard, Cottenham, Cambridge CB4 4SB, GB  
Dunn, Anthony Roy, Royston, Hertfordshire SG8 7EJ, GB
- (74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **B41J 11/42** (11) **0 706 893 B1**  
B41J 3/36 G06F 1/16  
G06K 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 95116122.3 (22) 12.10.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.04.1996  
(30) 13.10.1994 JP 24775694  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Drucksteuerung*  
• *Print control apparatus and method*  
• *Dispositif et méthode de commande d'impression*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimamura, Yoshiyuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B41J 13/10** → (51) B41J 25/304

- (51) **B41J 17/36** (11) **0 722 840 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96100937.0 (22) 23.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.07.1996  
(30) 23.01.1995 JP 2579095  
25.05.1995 JP 14970795  
25.05.1995 JP 14970895  
(54) • *Wärmeübertragungsfilmkassette und Wärmeübertragungsaufzeichnungsverfahren*  
• *Thermal transfer film cassette and thermal transfer recording method*  
• *Cartouche pour ruban de transfert thermique et méthode d'enregistrement par transfert thermique*
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Danjo, Kotaro, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Saito, Hitoshi, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B41J 19/14** (11) **0 992 353 B1**  
B41J 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 99119634.6 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166314  
05.02.1999 US 245617  
(54) • *Verfahren und Gerät zum Drucken auf eine durchlaufende Materialbahn*  
• *Method and apparatus for printing onto a continuously advancing web of work material*

- Procédure et appareil pour imprimer sur un matériau de bande défilant en continu
- (73) Gerber Technology, Inc., 24 Industrial Park Road West, Tolland, Connecticut 06084, US
- (72) Plumley, Bruce A., Middletown, CT 06457, US  
Stein, Darryl Colburn, Andover, CT 06232, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thum, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B41J 19/20** → (51) B41J 19/14

- (51) **B41J 25/304** (11) **0 960 032 B1**  
B41J 13/10
- (25) De (26) De  
(21) 97915325.1 (22) 03.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.12.1999  
(86) DE 97/00385 03.03.1997  
(87) WO 97/33756 1997/40 18.09.1997  
(30) 12.03.1996 DE 19609659
- (54) • BELEGTRANSPORT- UND ANSCHLAGEINRICHTUNG  
• DOCUMENT CONVEYOR AND STOP DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRANSPORT ET DE BUTEE DE DOCUMENT
- (73) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) BAITZ, Günter, D-13503 Berlin, DE  
MALKE, Wolfgang, D-13465 Berlin, DE

- (51) **B41K 1/04** (11) **0 807 531 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97303233.7 (22) 13.05.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 19.11.1997  
(30) 14.05.1996 JP 11908796
- (54) • Stempelinrichtung geeignet zum lösbar Halten einer Stempelplatte hergestellt mit einem Bild  
• Stamp unit capable of detachably holding stamp plate formed with stamp image  
• Unité de timbrage capable de maintenir de façon détachable un cliché de timbrage préparé avec une image
- (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Taira, Hiroshi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Suda, Mitsunobu, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B41K 1/50** (11) **0 838 344 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97308185.4 (22) 15.10.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 29.04.1998  
(30) 16.10.1996 JP 27363596
- (54) • Stempelvorrichtung  
• Stamp device  
• Dispositif de tampon
- (73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Taira, Hiroshi, Ichinomiya-shi, Aichi, 491, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B41L 13/06** (11) **0 881 089 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 98115523.7 (22) 20.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 21.11.1994 JP 28673794  
17.02.1995 JP 2964095
- (54) • Rotationsschablonendruckmaschine  
• Rotary stencil printing machine  
• Duplicateur rotatif à stencil
- (73) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Kawai, Muneaki, Minato-Ku, Tokyo, JP  
Oyama, Koichi, Minato-Ku, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 95118240.1 / 0 712 731

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 904 950 B1**  
B41M 7/00 D06N 3/14  
D04H 13/00 D06P 5/00  
A41D 19/00 A41D 19/015
- (25) En (26) En  
(21) 98118091.2 (22) 24.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 24.09.1997 JP 27649097
- (54) • Lederartiges Blatt  
• Leather-like sheet  
• Feuille similaire au cuir
- (73) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi Okayama-ken 710-0801, JP  
VIGteQnos Co., Ltd., 166-17, Oaza-Shiroyamadai, Gose-shi, Nara-ken, JP
- (72) Yoneda, Hisao, Kurashiki-shi, Okayama-ken,, JP  
Kitamura, Teruo, Kurashiki-shi, Okayama-ken,, JP  
Kasutani, Takeshi, Gose-shi, Nara-ken,, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B41M 5/035** → (51) B44C 1/17**B41M 5/20** → (51) B05D 1/28

- (51) **B41M 5/40** (11) **0 780 241 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 96120838.6 (22) 23.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.06.1997  
(30) 21.12.1995 JP 34903695  
27.12.1995 JP 35133095
- (54) • Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial mit Schutzschicht  
• Thermosensitive recording material with protective layer  
• Matériau pour l'enregistrement thermosensible avec couche protectrice
- (73) Ricoh Company, Ltd, 3-6, 1-chome Nakamagome, Ohta-ku Tokyo 143, JP
- (72) Sawamura, Ichiro, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Tasaka, Motoo, Susono-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**B41M 7/00** → (51) B41M 5/00

- (51) **B41N 1/20** (11) **0 886 582 B1**  
B41C 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 96916288.2 (22) 24.05.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL  
(43) 30.12.1998  
(86) IT 96/00105 24.05.1996  
(87) WO 97/33759 1997/40 18.09.1997  
(30) 14.03.1996 IT MI960492
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TIEFDRUCK-HÜLSEN ABNEHMBAR VON DEN TIEFDRUCKCYLINDERN UND DERART HERGESTELLTEN HÜLSEN  
• PROCESS FOR PREPARING SLEEVES FOR PHOTOENGRAVING, REMOVABLE FROM GRAVURE PRINTING CYLINDERS, AND SLEEVES OBTAINED BY THIS PROCESS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE MANCHONS DE PHOTOGRAVURE DETACHABLES DE CYLINDRES D'IMPRESSION PAR GRAVURE, ET MANCHONS OBTENUS D'APRES CE PROCEDE
- (73) Rotoincisa S.R.L., Via E. Mattei, 7, 20017 Rho, IT  
(72) VENTURATI, Laura, Teresa, I-20017 Rho, IT  
(74) Sutto, Luca, Bugnion S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **B42C 9/00** (11) **0 847 874 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 97810952.8 (22) 08.12.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 CH 306496
- (54) • Verfahren zum Überwachen des Leimauftrages auf einen Rücken eines in einer Buchbindemaschine bearbeiteten und durch Kleben gebundenen Buchblockes sowie Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens  
• Method of monitoring glue application onto the back of a book block, which is bound using glue and processed in a book binding machine as well as the device for carrying out the process  
• Méthode de contrôle de l'application de colle sur le dos d'un bloc de livre, qui est relié avec adhésif et traité dans une machine à relier aussitôt que le dispositif pour réaliser cette méthode
- (73) GRAPHIA-HOLDING AG, Seestrasse 41, Postfach 170, 6052 Hergiswil, CH  
(72) Wehrle, Thomas, 8500 Frauenfeld, CH

- (51) **B42F 7/14** (11) **0 841 193 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97203028.2 (22) 02.10.1997  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 15.10.1996 BE 9600870
- (54) • Ordner  
• File  
• Classeur
- (73) UNIBIND (CYPRUS) LIMITED, Margarita House 15, Them. Dervis Street, Nicosia 136, CY  
(72) Peleman, Guido, 2870 Puurs, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

- (51) **B42F 15/00** (11) **0 904 204 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97920471.6 (22) 13.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(86) CA 97/00326 13.05.1997  
(87) WO 97/43132 1997/50 20.11.1997  
(30) 15.05.1996 US 647659
- (54) • HANGEORDNER

- *SUSPENDED FILES*
- *CLASSEURS SUSPENDUS*
- (73) Canadian Environmental Office Products Inc., Dundurn, P.O. Box 33549, Hamilton, Ontario L8P 4X4, CA
- (72) MARK, Wallace, N., Hamilton, Ontario L8R 1V1, CA
- DEANS, Thomas, W., Hamilton, Ontario L8P 2X3, CA
- (74) Gee, Steven William, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB

- (51) **B44C 1/17** (11) **0 774 365 B1**  
B41M 5/035 A63C 5/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96115909.2 (22) 04.10.1996  
(84) AT DE ES IT  
(43) 21.05.1997  
(30) 15.11.1995 FR 9513758
- (54) • Verfahren zum Dekorieren von Verbundkörpern wie Ski, Surfbretter oder Skateboards
  - Process for decorating composite articles such as skis, surfboards or skateboards
  - Procédé de décoration d'un article composite du type ski, surf ou planche à roulette
- (73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) Grenetier Alain, 74150 Moye, FR  
Renard, Philippe, 74330 La Balme de Sillingy, FR  
Rochet, Valérie, 74960 Meythet, FR

- (51) **B44C 1/22** (11) **0 975 473 B1**  
B44C 5/04 B44F 9/02  
B32B 27/30
- (25) En (26) En  
(21) 98919230.7 (22) 07.04.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/02018 07.04.1998  
(87) WO 98/45129 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 IT VE970012
- (54) • VERBUNDLAMINAT, VERFAHREN ZUM DEKORIEREN VON PLATTEN UNTER VERWENDUNG DES LAMINATES, UND DURCH DAS VERFAHREN HERGESTELLTE PLATTE
  - COMPOSITE LAMINATE, METHOD FOR DECORATING PANELS WITH THE LAMINATE, AND PANEL OBTAINED BY THE METHOD
  - LAMINE COMPOSITE, PROCEDE SERVANT A DECORER DES PANNEAUX AVEC CE LAMINE ET PANNEAU OBTENU AU MOYEN DE CE PROCEDE
- (73) 3B S.p.A., Via delle Industrie, 1, I-31040 Salgareda Treviso, IT
- (72) MENEGHIN, Dino, I-31040 Salgareda, IT  
LORENZON, Stefano, I-31040 Salgareda, IT
- (74) Piovesana, Paolo, Corso del Popolo, 70, 30172 Venezia-Mestre, IT

**B44C 5/04** → (51) B44C 1/22

- (51) **B44C 5/08** (11) **1 024 030 B1**  
B44F 1/06
- (25) En (26) En  
(21) 99101854.0 (22) 28.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.08.2000
- (54) • Aus gefärbtem Glas gefertigter dreidimensionaler Artikel und dessen Produktionsmethode
  - Three dimensional stained glass article and method for producing the same
  - Vitrail tridimensionnel et méthode de fabrication
- (73) Yoshikawa, Kazuhide, 28-37, Meguri 1-chome, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP

- (72) Yoshikawa, Kazuhide, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B44F 1/06** → (51) B44C 5/08**B44F 9/02** → (51) B44C 1/22

- (51) **B60C 9/08** (11) **0 721 852 B1**  
B60C 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 96300140.9 (22) 08.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 17.07.1996  
(30) 10.01.1995 JP 1867995  
(54) • Luftreifen
  - Pneumatic tyre
  - Bandage pneumatique

(73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakinocho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Sakamoto, Masayuki, Shirakawa-shi, Fukushima-ken, JP  
Hanya, Masahiro, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Stewart, Charles Geoffrey, Dunlop Tyres Ltd, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

**B60C 15/00** → (51) B60C 9/08

- (51) **B60C 23/06** (11) **0 768 193 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116334.2 (22) 11.10.1996  
(84) DE GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 11.10.1995 JP 26268495  
(54) • System zur Bestimmung von Reifendruckverminderung in Reifen von Kraftfahrzeugen
  - Tyre pressure-reduction determining system for wheels of a vehicle
  - Système de détermination d'une réduction de la pression des pneumatiques d'un véhicule

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Nishihara, Takashi, Wako-shi, Saitama, JP  
Shiraishi, Shuji, Wako-shi, Saitama, JP  
Yamamoto, Osamu, Wako-shi, Saitama, JP  
Yano, Osamu, Haga-gun, Tochigi, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- (51) **B60C 23/06** (11) **0 773 118 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116335.9 (22) 11.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 14.05.1997  
(30) 11.10.1995 JP 26268595  
(54) • System zur Bestimmung von Reifendruckverminderung in Reifen von Kraftfahrzeugen
  - Wheel pressure-reduction determining system for vehicle
  - Système de détermination d'une réduction de la pression des pneumatiques d'un véhicule

- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Nishihara, Takashi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Shiraishi, Shuji, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Yamamoto, Osamu, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Yano, Osamu, 143 Hagadai Haga-machi Haga-gun, Tochigi, JP

- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**B60G 15/06** (11) **1 000 781 B1**  
F16C 33/76

- (25) De (26) De  
(21) 98121601.3 (22) 12.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.05.2000
- (54) • Federbeinlager
  - Mounting for telescopic strut
  - Support de jambe télescopique
- (73) Schwarzbich, Jörg, Werther Strasse 15, D-33615 Bielefeld, DE
- (72) Schwarzbich, Jörg, D-33615 Bielefeld, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**B60J 7/12** (11) **0 842 803 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97203483.9 (22) 10.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 14.11.1996 NL 1004534  
(54) • Hydraulische Betätigungseinrichtung für ein Verdeck eines Kraftfahrzeuges
  - Hydraulic actuating device for a cover of a vehicle
  - Dispositif de commande hydraulique pour une capote de véhicule.

(73) APPLIED POWER INC., 13000 West Silver Spring Drive, Butler Wisconsin 53007, US

(72) Mentink, Laurentius Andreas Gerardus, 7483 AC Haaksbergen, NL

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, van Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B60J 10/02** (11) **0 703 108 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95117789.8 (22) 06.09.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 27.03.1996  
(30) 12.09.1989 DE 3930414  
31.05.1990 US 531191  
(54) • Verglasung mit einem Profilrahmen, insbesondere Fahrzeugverglasung und Verfahren zu dessen Anwendung
  - Glazing with profile frame, in particular vehicle glazing, and method of applying same
  - Vitrage avec cadre profilé particulièrement vitrage automobile et sa méthode de pose

- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (84) BE CH DK ES FR GB IT LI LU NL SE AT  
(73) SEKURIT SAINT GOBAIN Deutschland GmbH & Co. KG, Viktoriaallee 3-5, 52066 Aachen, DE
- (84) DE  
(72) Cornils, Gerd, D-52399 Merzenich-Girbelsrath, DE  
Schnitter, Heinrich, D-52152 Simmerath, DE  
Kunert, Heinz, D-50935 Köln 41, DE
- (74) Breton, Jean-Claude, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR
- (62) 94105771.3 / 0 611 672  
90402445.2 / 0 421 833

**B60J 10/02** → (51) B29C 47/02**B60J 10/04** → (51) B60J 10/06



- (51) **B60J 10/06** (11) **0 792 766 B1**  
B60J 10/08 B60J 10/04  
(25) En (26) En  
(21) 97301048.1 (22) 19.02.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 03.09.1997  
(30) 29.02.1996 US 608607  
(54) • *Mit Aussenwand versehenes, geformtes Rahmenmodul*  
• *Exterior decorative surround molding module*  
• *Module d'encadrement moulé avec décoration extérieure*
- (73) THE STANDARD PRODUCTS COMPANY, 2130 West 110th Street, Cleveland Ohio 44102, US  
(72) Vaughan, Robert A., Dearborn, Michigan 48124, US  
Zimmer, John P., Canton, Michigan 48188, US  
Christian, Willard C., Lambertville, Michigan 48144, US  
Mistopoulos, James E., Saline, Michigan 48176, US  
(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- B60J 10/08** → (51) B60J 10/06
- 
- B60J 10/08** → (51) B60J 10/12
- 
- (51) **B60J 10/12** (11) **0 829 385 B1**  
B60J 10/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402127.1 (22) 12.09.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI PT SE  
(43) 18.03.1998  
(30) 17.09.1996 FR 9611330  
(54) • *Abdichtungsvorrichtung zwischen zwei Elementen und Kraftfahrzeugdach mit einer solchen Abdichtungsvorrichtung*  
• *Sealing arrangement between two elements and vehicle roof provided with such sealing arrangement*  
• *Dispositif d'étanchéité entre deux éléments et ouvrant de véhicule automobile équipé d'un tel dispositif d'étanchéité*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
(72) Kharat, Stéphane, 75015 Paris, FR  
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **B60J 11/00** (11) **0 925 200 B1**  
E04H 9/14 B23Q 11/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97919448.7 (22) 01.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) FR 97/00573 01.04.1997  
(87) WO 97/37867 1997/44 16.10.1997  
(30) 05.04.1996 FR 9604541  
(54) • *MIT EINEM BODEN VERSEHENE PLANE ZUM SCHUTZ GEGEN HOCHWASSER, STAUB UND SONNE*  
• *SHELL-TYPE COVERING FOR PROTECTION AGAINST FLOODS, DUST AND SUNLIGHT*  
• *BACHE CUVELEE DE PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS, LES POUSSIERES, LE SOLEIL*
- (73) Urtiti, Aldo, Résidence de l'Hippodrome A1, 4, Avenue de Cannes, 06800 Cagnes-sur-Mer, FR  
(72) Urtiti, Aldo, 06800 Cagnes-sur-Mer, FR
- 
- (74) Hautier, Jean-Louis, OFFICE MEDITERRANEEN DE BREVETS D'INVENTION 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR
- 
- B60K 5/12** → (51) F16F 13/26
- 
- (51) **B60K 6/06** (11) **1 030 791 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98962275.8 (22) 17.11.1998  
(84) CH ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.08.2000  
(86) DE 98/03374 17.11.1998  
(87) WO 99/25579 1999/21 27.05.1999  
(30) 18.11.1997 DE 19751039  
(54) • *HYBRIDANTRIEB*  
• *HYBRID DRIVE MECHANISM*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT HYBRIDE*
- (73) Thöne, Hermann, Am Schlosskanal 13, 67071 Ludwigshafen, DE  
(72) Thöne, Hermann, 67071 Ludwigshafen, DE
- 
- B60K 17/02** → (51) F16H 3/00
- 
- B60L 3/00** → (51) B60L 9/00
- 
- (51) **B60L 9/00** (11) **0 718 143 B1**  
B60L 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 95309246.7 (22) 19.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 26.06.1996  
(30) 21.12.1994 JP 31783194  
(54) • *Regelsystem für ein elektrisches Fahrzeug*  
• *Electric vehicle control system*  
• *Système de régulation pour un véhicule électrique*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Aoyama, Ikuya, c/o Toshiba Corp., Tokyo, JP  
(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- B60L 9/00** → (51) H02J 17/00
- 
- B60L 9/08** → (51) H02J 17/00
- 
- (51) **B60L 11/12** (11) **0 739 772 B1**  
B60L 11/18  
(25) En (26) En  
(21) 96302986.3 (22) 29.04.1996  
(84) DE GB  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 JP 10624295  
(54) • *Regelsystem für eine Vorrichtung zur Stromerzeugung auf einem Hybridfahrzeug*  
• *Control system for electric power generating apparatus on hybrid vehicle*  
• *Système de régulation pour un dispositif de génération de puissance pour un véhicule hybride*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kiuchi, Takeo, c/o K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Tamagawa, Yutaka, c/o K.K.Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Ibaraki, Shigeru, c/o K.K.Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- B60L 11/18** → (51) B60L 11/12
- 
- (51) **B60N 2/22** (11) **0 878 345 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401105.6 (22) 06.05.1998  
(84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 18.11.1998  
(30) 15.05.1997 FR 9706001  
(54) • *Gelenkbeschlag für Kraftfahrzeugsitze und Sitz mit einem solchen Gelenkbeschlag*  
• *Hinge fitting for automotive vehicle seats and seat provided with such an articulation*  
• *Articulation pour siège, notamment pour véhicule automobile, et siège muni de cette articulation*
- (73) FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILES S.A., 276, Rue Louis Blériot, 92100 Boulogne, FR  
(72) Blanchard, Jean-Marie, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Delatte, Olivier, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Di Luccio, Michel, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Guillemard, Philippe, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
Rager, Sylvain, 45290 Nogent sur Vernisson, FR  
(74) Burbaud, Eric, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **B60N 2/28** (11) **1 005 422 B1**  
B60N 2/44 B60N 2/48  
(25) De (26) De  
(21) 98943642.3 (22) 01.07.1998  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) DE 98/01875 01.07.1998  
(87) WO 99/10197 1999/09 04.03.1999  
(30) 21.08.1997 DE 29714903 U  
(54) • *KINDERSITZ FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *CHILD SEAT FOR MOTOR VEHICLES*  
• *SIEGE D'ENFANT POUR VEHICULES A MOTEUR*
- (73) Concord Kinderautositze- und Kindermöbel sowie Geräteherstellungsgesellschaft mbH, Industriestrasse 25, D-95346 Stadtsteinach, DE  
REITHMEIER, Harald, D-95346 Stadtsteinach, DE  
KÖNIG, Walter, D-72525 Münsingen, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- 
- (51) **B60N 2/44** (11) **0 834 420 B1**  
A47C 7/74  
(25) En (26) En  
(21) 97117324.0 (22) 07.10.1997  
(84) CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 08.04.1998  
(30) 07.10.1996 JP 28467896  
29.08.1997 JP 24946897  
(54) • *Lüftungsanlage zur Verwendung mit einem Fahrzeugsitz*  
• *Ventilator for use with a vehicle seat*  
• *Ventilateur à utiliser avec un siège de véhicule*
- (73) JC Associates Co., Ltd., 1-14-1, Jiyugaoka, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Kawai, Yoshiaki, Tokyo-to, JP  
Ogimura, Yoshitaka, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Kasugai, Noritaka, Meito-ku, Aichi-ken, JP  
(74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B60N 2/44** → (51) B60N 2/28
- 
- B60N 2/48** → (51) B60N 2/28
- 
- B60P 7/13** → (51) B61D 45/00

- (51) **B60Q 1/115** (11) **0 847 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121876.3 (22) 11.12.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 JP 33414096  
17.03.1997 JP 6263497  
17.03.1997 JP 6263597
- (54) • *Einrichtung zur Regelung der Leuchtweite von Scheinwerfern von Fahrzeugen*  
• *Apparatus for automatically adjusting aiming of headlights of an automotive vehicle*  
• *Dispositif pour commander automatiquement la portée des phares d'un véhicule*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP
- (72) Okuchi, Hiroaki, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Nishimura, Kenichi, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Ota, Takanori, Toyota-shi, Aichi-pref. 471, JP  
Kawakami, Ryoji, Toyota-shi, Aichi-pref. 471, JP  
Naito, Ryosuke, Toyota-shi, Aichi-pref. 471, JP  
Yamada, Yuji, Toyota-shi, Aichi-pref. 471, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **B60R 1/06** (11) **0 895 499 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98904035.7 (22) 07.01.1998  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(43) 10.02.1999  
(86) EP 98/00031 07.01.1998  
(87) WO 98/31565 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 AT 6797797
- (54) • *VERSTELLBARER RÜCKSPIEGEL FÜR EIN FAHRZEUG*  
• *ADJUSTABLE REAR-VIEW MIRROR FOR A VEHICLE*  
• *RETROVISEUR AJUSTABLE POUR VEHICULES*
- (73) Magna Auteca Zweigniederlassung der Magna Holding AG, Elin-Süd-Strasse 14, 8160 Weiz, AT  
(72) SCHILLEGGER, Peter, A-8302 Nestelbach, AT  
FINK, Gerald, A-8181 St. Ruprecht/Raab, AT  
PACHER, Wolfgang, A-8200 Gleisdorf, AT  
(74) Butenschön, Antje, Dr., et al, Patentanwälte PFENNING, MEINIG & PARTNER Kurfürstendamm 170, 10707 Berlin, DE
- 
- (51) **B60R 1/06** (11) **0 901 429 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97925902.5 (22) 30.05.1997  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 17.03.1999  
(86) DE 97/01128 30.05.1997  
(87) WO 97/46421 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 DE 19623885
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERSTELLEN DER POSITION EINES AUSSENSPIEGELS*  
• *DEVICE FOR ADJUSTING THE POSITION OF A SIDE MIRROR*  
• *DISPOSITIF DE REGLAGE DE LA POSITION D'UN RETROVISEUR*
- (73) Magna Reflex Holding GmbH, Industriestr. 3, 97959 Assamstadt, DE  
(72) JURASCHEK, Peter, D-74385 Pleidelsheim, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Kurfürstendamm 170, 10707 Berlin, DE
- 
- (51) **B60R 9/04** (11) **0 852 546 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96932900.2 (22) 09.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.07.1998  
(86) SE 96/01117 09.09.1996  
(87) WO 97/11864 1997/15 03.04.1997  
(30) 26.09.1995 SE 9503317
- (54) • *VORRICHTUNG FÜR EINEN AUF EINEM FAHRZEUG MONTIERTEN LASTTRÄGER*  
• *A DEVICE FOR VEHICLE-MOUNTED LOAD-CARRIERS*  
• *DISPOSITIF CONCU POUR DES BARRES DE SUPPORT DE CHARGE MONTÉES SUR UN VEHICULE*
- (73) Mont Blanc Industri AB, Toarpsdal, 516 90 Dalsjöfors, SE  
(72) MANN, Gerhard, S-523 00 Ulricehamn, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, AWAPATENT AB, Södra Hamngatan 37-41, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE
- 
- (51) **B60R 13/02** (11) **0 780 268 B1**  
F16B 5/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402720.5 (22) 12.12.1996  
(84) DE ES GB IT SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 19.12.1995 FR 9515081
- (54) • *Befestigungssystem für eine Kraftfahrzeuginnenverkleidung*  
• *Fixing system for a car liner*  
• *Système de fixation pour garniture d'automobile*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
EUROSTYLE (S.A.), 4, rue des Petits Ruisseaux, Z.A. des Godets, F-91370 Verrières le Buisson, FR  
(72) Colle, Emanuel, 91140 Villebon sur Yvette, FR  
Durand, Jean-Michel, 36120 Etretchet, FR  
(74) Thinat, Michel, et al, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B60R 13/10** (11) **0 846 067 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96903067.5 (22) 07.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) FR 96/00204 07.02.1996  
(87) WO 96/26632 1996/40 06.09.1996
- (54) • *ZERBRECHBARES KRAFTFAHRZEUG-KENNZEICHENSCHILD*  
• *NUMBER PLATE FOR MOTOR VEHICLES WITH TWO OR MORE WHEELS*  
• *PLAQUE MINÉRALOGIQUE POUR LES VEHICULES AUTOMOBILES A DEUX ROUES ET PLUS*
- (73) Spezia, Albert Joseph, 808, chemin des Borrels, 83400 Hyères, FR  
(72) Spezia, Albert Joseph, 83400 Hyères, FR
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **0 798 166 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105269.1 (22) 27.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 JP 7697396
- (54) • *Dichtung und Verfahren zum Montieren einer Dichtung*  
• *Grommet and a method for mounting a grommet*  
• *Manchon et méthode pour monter un manchon*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Fujita, Hiroo, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Hattori, Yukimitsu, Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Kasahara, Yasuhiro, Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
Kotani, Kenji, Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **0 956 220 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98907868.8 (22) 27.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(86) DE 98/00243 27.01.1998  
(87) WO 98/33680 1998/31 06.08.1998  
(30) 29.01.1997 DE 19703236
- (54) • *SCHALTERANORDNUNG FÜR ELEKTRISCHE STEUERGERÄTE*  
• *SWITCH ARRANGEMENT FOR ELECTRIC CONTROL UNIT*  
• *AGENCEMENT DE COMMUTATEURS POUR APPAREILS DE COMMANDE ELECTRIQUES*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) XU, Chihao, D-81249 München, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/00** (11) **0 878 356 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108502.0 (22) 11.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.11.1998  
(30) 15.05.1997 DE 19720360
- (54) • *Verfahren zur benutzeradaptierten Steuerung von Fahrgast-Schutzeinrichtungen*  
• *Process for monitoring vehicle passenger safety devices according to said passengers*  
• *Méthode pour contrôler les dispositifs de protection des occupants d'un véhicule en fonction desdits occupants*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Bachmaier, Peter, 85777 Fahrzenhausen, DE
- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **1 053 136 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910222.1 (22) 12.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.11.2000  
(86) EP 99/00926 12.02.1999  
(87) WO 99/41112 1999/33 19.08.1999  
(30) 13.02.1998 DE 29802471 U
- (54) • *LENKRAD MIT AIRBAGFÜHRUNG*  
• *STEERING WHEEL WITH AIRBAG GUIDE*  
• *VOLANT AVEC DISPOSITIF DE GUIDAGE D'AIR BAG*
- (73) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) DERRICK, John, D-92765 Hettstadt, DE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/22** (11) **0 897 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923603.1 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 24.02.1999  
(86) US 97/07840 09.05.1997  
(87) WO 97/42062 1997/49 13.11.1997  
(30) 09.05.1996 US 647100
- (54) • *IM SITZ INTEGRIERTE REAKTIONSPLATTE FÜR EINEN SEITENAUFPRALL-AIRBAG*

- *SIDE IMPACT AIR BAG SEAT-INTEGRATED REACTION SURFACE PANEL*
  - *PANNEAU A SURFACE REACTIONNELLE INTEGRE DANS UN SIEGE RENFERMANT UN SAC GONFLABLE A IMPACT LATERAL*
- (73) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US
- (72) LCHAT, Michael, J., Macomb, MI 48042, US  
ZIMMERMAN, Ronald, A., II, Rochester, MI 48309, US  
YOUNG, Jeffrey, A., Eastpointe, MI 48021, US  
MAURER, Steven, W., Clinton Township, MI 48035, US  
HAGUE, Michael, A., Troy, MI 48098, US
- (74) Gislon, Gabriele, et al, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**B60R 22/34** → (51) B60R 22/46

- (51) **B60R 22/46** (11) **0 856 443 B1**  
B60R 22/34
- (25) De (26) De  
(21) 97121345.9 (22) 04.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 05.08.1998  
(30) 05.12.1996 DE 19650494  
(54) • *Gurtaufroller*  
• *Belt retractor*  
• *Enrouleur de ceinture*
- (73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) Specht, Martin, 82340 Feldafing, DE  
Bucher, Raimund, 86922 Eresing, DE
- (74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**B60S 1/08** → (51) B23P 11/00

- (51) **B60T 1/087** (11) **0 812 745 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107606.2 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 14.06.1996 DE 19623680  
(54) • *Retarder*  
• *Retarder*  
• *Ralentisseur*
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Friedrich, Jürgen, 74564 Crailsheim, DE  
Adams, Werner, 74564 Crailsheim, DE  
Vogelsang, Klaus, 74564 Crailsheim, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B61D 17/02** → (51) B61D 17/06

- (51) **B61D 17/04** (11) **0 730 540 B1**  
B61D 25/00 B61D 17/08
- (25) De (26) De  
(21) 95935876.3 (22) 23.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.09.1996  
(86) EP 95/03777 23.09.1995  
(87) WO 96/10509 1996/16 11.04.1996  
(30) 30.09.1994 DE 9415771 U  
(54) • *SCHIENENGEBUNDENER TRIEBWAGEN*  
• *TRACK-BOUND POWER CAR*  
• *VEHICULE AUTOMOTEUR ROULANT SUR RAILS*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE

- (72) TEGELER, Ferdinand, D-13587 Berlin, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden, DE

(51) **B61D 17/06** (11) **0 826 570 B1**  
B61D 17/02 B61G 7/10

- (25) De (26) De  
(21) 97114232.8 (22) 18.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 31.08.1996 DE 19635382  
(54) • *Horizontal verschwenkbare Abdeckung für eine Durchtrittsöffnung in einer Stirnseite eines Schienenfahrzeuges für eine Mittelpufferkupplung*  
• *Horizontally swivelling covering for an aperture in a front end of a railway vehicle for a central buffer coupling*  
• *Couverture pivotante horizontalement pour une ouverture dans la face frontale d'un véhicule ferroviaire pour un attelage à tampon central*
- (73) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
- (72) Döhning, Uwe, Dipl.-Ing., 38304 Wolfenbüttel, DE

**B61D 17/08** → (51) B61D 17/04**B61D 25/00** → (51) B61D 17/04

- (51) **B61D 45/00** (11) **0 921 970 B1**  
B60P 7/13
- (25) De (26) De  
(21) 97919008.9 (22) 29.08.1997  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/04701 29.08.1997  
(87) WO 98/08720 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 DE 29615063 U  
(54) • *FAHRZEUG MIT EINER VORRICHTUNG ZUR SICHERUNG EINES GEGENSTANDES*  
• *VEHICLE WITH DEVICE FOR SECURING AN OBJECT*  
• *VÉHICULE AVEC UN SYSTÈME POUR FIXER UN OBJET*
- (73) IT Consulting AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, CH
- (72) SCHULZ, Gerd, D-34289 Zierenberg, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**B61G 7/10** → (51) B61D 17/06**B61K 7/16** → (51) A63G 7/00

- (51) **B62D 5/06** (11) **0 876 950 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107913.0 (22) 30.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 05.05.1997 DE 19718585  
(54) • *Hilfskraftlenkung für Kraftfahrzeuge*  
• *Power assisted steering for motor vehicles*  
• *Direction assistée pour véhicules automobiles*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) Elser, Dieter, 73547 Essingen, DE
- (74) Wiechmann, Manfred, et al, ZF Lenksysteme GmbH, Patentabteilung EP, 73522 Schwäbisch Gmünd, DE

- (51) **B62D 5/097** (11) **0 835 798 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116803.4 (22) 26.09.1997  
(84) DE DK FR GB IT  
(43) 15.04.1998  
(30) 10.10.1996 US 728229  
(54) • *Lenksteuereinrichtung*  
• *Steering control unit*  
• *Unité de commande de direction*

- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Uppal, Sohan Lal, Minneapolis, Minnesota 55438, US

- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Elfenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **B62D 25/20** (11) **0 823 364 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97109471.9 (22) 11.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.02.1998  
(30) 30.07.1996 DE 19630646  
(54) • *Bodengruppe für Kraftfahrzeuge, insbesondere Personenkraftwagen*  
• *Underbody for motor vehicles, particularly for passenger cars*  
• *Plancher d'un véhicule à moteur, notamment voiture particulière*
- (73) Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Vlahovic, Josip, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **B62D 31/00** (11) **0 814 999 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96903164.0 (22) 08.03.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 07.01.1998  
(86) IB 96/00180 08.03.1996  
(87) WO 96/28336 1996/42 19.09.1996  
(30) 16.03.1995 CH 74895  
(54) • *KRAFTFAHRZEUG*  
• *MOTOR VEHICLE*  
• *VEHICULE A MOTEUR*
- (73) RCC Regional Compact Car AG, Fähnlibrunnenstrasse 3, 8700 Küsnacht, CH
- (72) WEBER, Albert, D-88677 Markdorf, DE

(51) **B63C 11/12** (11) **0 765 805 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96114055.5 (22) 03.09.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 02.04.1997  
(30) 27.09.1995 IT GE950104  
(54) • *Tauchermaske*  
• *Diving mask*  
• *Masque de plongée*
- (73) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsen 4, 16035 Rapallo (Genova), IT
- (72) Garofalo, Giovanni, 16035 Rapallo (Genova), IT
- (74) Porsia, Attilio, Dr., et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **B64F 1/06** (11) **0 983 195 B1**  
F15B 15/16

- (25) De (26) De  
(21) 99915449.5 (22) 06.05.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 08.03.2000  
(86) CH 99/00189 06.05.1999  
(87) WO 99/61318 1999/48 02.12.1999  
(30) 26.05.1998 CH 114998  
(54) • *STARTVORRICHTUNG FÜR FLUGZEUGE*  
• *TAKE-OFF DEVICE FOR AIRPLANES*

- **DISPOSITIF DE DECOLLAGE POUR AERONEF**
- (73) Prospective Concepts AG, Chüpliweg 3, 8702 Zollikon, CH
- (72) REINHARD, Andreas, CH-8008 Zürich, CH  
STEFFEN, Sepp, CH-6147 Altbüron, CH  
AMMANN, Hans-Ulrich, 4900 Langenthal, CH
- (74) Salgo, Reinhold Caspar, Dr., Rütistrasse 103, 8636 Wald, CH

(51) **B64F 1/12** (11) **0 709 287 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 95202781.1 (22) 16.10.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.05.1996  
(30) 21.10.1994 IT MI942160

- (54) • *Vorrichtung zum Greifen und Abheben, Ausrichten und Transportieren von Hubschrauben, insbesondere an Bord von Schiffen*
- *Apparatus for gripping and raising, orientating and transporting helicopters particularly for decks of ships*
- *Dispositif pour la saisie et l'élévation, l'orientation et le transport d'hélicoptère, particulièrement à bord navires*

(73) Calzoni S.p.A., Via Bargellino Loc. Bargellino, Calderara di Reno (Bologna), IT

(72) Ortelli, Aurelio, I-40135 Bologna, IT

(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., et al, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l. Piazzale Cadoma 15, 20123 Milano, IT

**B65B 3/04** → (51) B65B 7/14

(51) **B65B 7/02** (11) **1 010 619 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122919.6 (22) 18.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 21.06.2000

(30) 14.12.1998 DE 19857476

- (54) • *Füllmaschine zum Füllen von Ventilsäcken*
- *Filling machine for filling valve bags*
- *Machine de remplissage pour remplir des sacs à valve*

(73) FIRMA HAVER & BOECKER, Carl-Haver-Platz, D-59302 Oelde, DE

(72) Combrink, Alois, 59302 Oelde, DE  
Vollenkemper, Willi, 59302 Oelde, DE  
Pagenkemper, Bernhard, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE

(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B65B 7/14** (11) **0 806 344 B1**  
B65B 3/04 B65D 35/10

(25) De (26) De  
(21) 97107327.5 (22) 02.05.1997

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 12.11.1997

(30) 08.05.1996 DE 19618521

- (54) • *Verfahren zum rückseitigen Befüllen eines Klebstoffspenders und Klebstoffspender zum Ausführen des Verfahrens*
- *Method for the back-filling of an adhesive dispenser and adhesive dispenser for executing the method*
- *Procédé de remplissage par son fond d'un distributeur de colle et distributeur de colle pour la mise en oeuvre du procédé*

(73) UHU GmbH, Hermannstrasse 7, 77815 Bühl/Baden, DE

(72) Kapsa, Hans-Martin, 77833 Ottersweier, DE

(74) Dr. Elisabeth Jung Dr. Jürgen Schirdewahn  
Dipl.-Ing. Claus Gemhardt, Clemensstrasse 30,  
80803 München, DE

**B65C 9/26** → (51) G11B 23/40

(51) **B65D 1/02** (11) **0 803 442 B1**  
B65D 8/02

(25) En (26) En

(21) 97302783.2 (22) 23.04.1997

(84) CH DE GB IT LI

(43) 29.10.1997

(30) 23.04.1996 US 636479

- (54) • *Hermetisch verschlossener Behälter mit Verschlusseinsatz*
- *Hermetically sealed container with closure insert*
- *Réceptif fermé hermétiquement avec insert de fermeture*

(73) AUTOMATIC LIQUID PACKAGING, INC., 2200 West Lake Shore Drive, Woodstock Illinois 60098, US

(72) Weiler, Gerhard, H., South Barrington, Illinois 60010, US

(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

**B65D 8/02** → (51) B65D 1/02

**B65D 23/08** → (51) G09F 3/10

(51) **B65D 25/52** (11) **0 744 350 B1**  
G01F 19/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 96401075.5 (22) 15.05.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.11.1996

(30) 23.05.1995 FR 9506108

- (54) • *Verpackung mit Dosierspender*
- *Package with dosing device*
- *Conditionnement avec doseur*

(73) COMPO GmbH & Co.KG, Gildenstrasse 38, 48157 Münster, DE

(72) Fani, Gérard, 70150 Etuz, FR

(74) Filbry, Eberhard (DE), et al, Kali und Salz GmbH Patentabteilung CEA Postfach 10 20 29, 34111 Kassel, DE

**B65D 35/10** → (51) B65B 7/14

**B65D 41/34** → (51) B29C 45/44

(51) **B65D 71/00** (11) **0 886 609 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97907959.7 (22) 28.02.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 30.12.1998

(86) US 97/03216 28.02.1997

(87) WO 97/33806 1997/40 18.09.1997

(30) 15.03.1996 US 616545

- (54) • *EINZELVERPACKUNG ZUR BEFESTIGUNG VON NEBENEINANDERLIEGENDEN BEHÄLTERN*
- *UNITARY PACK FOR FASTENING OF Juxtaposed Packages*
- *EMBALLAGE UNITAIRE POUR ASSEMBLER DES EMBALLAGES JUXTAPOSES*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) HERBERS, Dennis, Michael, Fairfield, OH 45014, US

ERSPAMER, John, Paul, Cincinnati, OH 45241, US  
DIRKSING, William, Paul, Cleves, OH 45002, US

(74) Bosotti, Luciano, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT

(51) **B65D 77/20** (11) **0 946 396 B1**  
B65D 81/20

(25) En (26) En

(21) 97951462.7 (22) 24.11.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 06.10.1999

(86) US 97/21418 24.11.1997

(87) WO 98/23500 1998/22 04.06.1998

(30) 25.11.1996 US 755990

- (54) • *PACKUNG MIT EINEM EINE GASUNDURCHLÄSSIGE UND EINE DELAMINIERBARE, GASDURCHLÄSSIGE SCHICHT EINTHALTENDE DECKEL, SOWIE VERFAHREN ZUM VERPACKEN*

• *PACKAGE HAVING A DUAL-FILM LID COMPRISING A GAS-IMPERMEABLE FILM AND A DELAMINATABLE, GAS-PERMEABLE FILM, AND PACKAGING METHOD*

• *EMBALLAGE DOTE D'UN COUVERCLE A DEUX PELLICULES COMPRENANT UNE PELLICULE IMPERMEABLE AUX GAZ ET UNE PELLICULE PERMEABLE AUX GAZ ET DECOL-LABLE ET PROCEDE D'EMBALLAGE*

(73) Cryovac, Inc., P.O. Box 464, Duncan, SC 29334-0464, US

(72) KOCHER, Patrick, N., Greer, SC 29650, US  
STOCKLEY, Henry, Walker, III, Spartanburg, SC 29301, US

(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65D 81/20** → (51) B65D 77/20

**B65D 90/32** → (51) B01J 19/00

(51) **B65G 1/00** (11) **0 907 589 B1**  
B65G 1/02 B65G 49/06

(25) De (26) De

(21) 97923834.2 (22) 22.05.1997

(84) AT DE FR GB IT

(43) 14.04.1999

(86) DE 97/01044 22.05.1997

(87) WO 97/45341 1997/52 04.12.1997

(30) 24.05.1996 DE 19621134

- (54) • *LAGER FÜR PLATTENFÖRMIGES LAGERGUT*
- *MAGAZINE FOR STORING PLATE-SHAPED ITEMS*

• *SYSTEME D'EMMAGASINAGE POUR PRODUITS SOUS FORME DE PLAQUES*

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) EGNER, Harald, D-74321 Bietigheim, DE

**B65G 1/02** → (51) B65G 1/00

(51) **B65G 29/00** (11) **0 854 102 B1**  
B08B 9/42

(25) En (26) En

(21) 98200048.1 (22) 09.01.1998

(84) BE CH DE ES FR GB LI PT

(43) 22.07.1998

(30) 16.01.1997 IT MI970076

- (54) • *Greifer für Container, insbesondere für Flaschen*
- *Container gripper, in particular for bottles*

• *Pince de préhension pour conteneur, en particulier pour bouteilles*

(73) S.B.R. S.r.l., Via A. Grandi, 4, 43038 Sala Baganza (Parma), IT

(72) Bercelli, Gianluca, 43040 Varano de' Melegari (Parma), IT

Folli, Enrico, 43044 Collecchio (Parma), IT  
(74) Fusina, Gerolamo, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Milano S.p.A, Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

**B65G 43/06** → (51) A63G 7/00

**B65G 47/46** → (51) B65G 47/84

- (51) **B65G 47/76** (11) **0 918 715 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97922588.5 (22) 02.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/07337 02.05.1997  
(87) WO 97/42111 1997/49 13.11.1997  
(30) 08.05.1996 US 646870  
(54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSWEICHE ZUSAM-  
MENGESTELLT AUS BÄNDERN UND DESSEN  
BETRIEBSVERFAHREN  
• HIGH SPEED, COMPOUND, BELTED  
DIVERTER AND METHOD OF OPERATING  
SAME  
• DEVIATEUR A BANDE RAPIDE COMPOSE ET  
SON PROCEDE DE FONCTIONNEMENT  
(73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55  
Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US  
(72) BONNET, Henri, Atlanta, GA 30328, US  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **B65G 47/84** (11) **0 934 217 B1**  
B65G 47/46

- (25) De (26) De  
(21) 97913099.4 (22) 08.10.1997  
(84) AT DE DK FR GB IT NL  
(43) 11.08.1999  
(86) DE 97/02361 08.10.1997  
(87) WO 98/15481 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 US 28012 P  
03.10.1997 US 943422  
(54) • FÖRDESYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE  
SORTIERUNG VON STÜCKGUT, INSBESON-  
DERE VON PAKETEN, PÄCKCHEN ODER  
BEHÄLTERN  
• CONVEYOR SYSTEM AND METHOD FOR  
SORTING ARTICLES, SPECIALLY PARCELS,  
PACKAGES OR CONTAINERS  
• SYSTEME DE TRANSPORT ET PROCEDE  
POUR LE TRIAGE D'ARTICLES ISOLES, EN  
PARTICULIER, DE COLIS OU DE CONTE-  
NEURS  
(73) Atecs Mannesmann AG, Mannesmannufer 2, 40213  
Düsseldorf, DE  
(72) SHEARER, James, T., Jr., Ada, MI 49301, US  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE

**B65G 49/06** → (51) B65G 1/00

- (51) **B65H 3/08** (11) **0 749 922 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96108364.9 (22) 25.05.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.12.1996  
(30) 23.06.1995 DE 19522901  
(54) • Vorrichtung zum zyklischen Heben und Senken  
eines Hubsaugers im Anleger einer Bogenverar-  
beitungsmaschine mit Mitteln zur Einstellung  
der Ansaughöhe  
• Device for cyclically lifting and lowering a lifting  
sucker in the feeder of a sheet processing  
machine with means for adjusting the suction  
height

- Dispositif pour lever et descendre de façon  
cyclique un élévateur aspirant dans le margeur  
d'une machine de traitement de feuilles avec  
moyens pour réguler la hauteur d'aspiration  
(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Fricke, Andreas, Dr., 69412 Eberbach, DE  
Zeltner, Jürgen, 69493 Hirschberg, DE  
(74) Fey, Hans-Jürgen, et al, Kurfürsten-Anlage 52-60,  
69115 Heidelberg, DE

(51) **B65H 59/22** (11) **0 989 951 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99920671.7 (22) 14.04.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 05.04.2000  
(86) EP 99/02523 14.04.1999  
(87) WO 99/52806 1999/42 21.10.1999  
(30) 15.04.1998 DE 29806739 U  
(54) • FADENBREMSVORRICHTUNG  
• YARN TENSION DEVICE  
• DISPOSITIF TENDEUR  
(73) Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co., Krefelder  
Strasse 690, D-41066 Mönchengladbach, DE  
(72) KREMER, Hubert, D-47929 Grefrath, DE  
ALDER, Günter, D-41748 Viersen, DE  
KOHLEN, Karl-Heinz, D-41179 Mönchengladbach,  
DE  
(74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., et al, Sturies - Eichler -  
Füssel Patentanwälte, Lönnsstrasse 55, 42289  
Wuppertal, DE

**B65H 81/00** → (51) B32B 31/08

**B66C 13/18** → (51) E02F 9/22

(51) **B67B 7/04** (11) **0 818 414 B1**

- (25) Es (26) En  
(21) 96934822.6 (22) 23.10.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 14.01.1998  
(86) ES 96/00197 23.10.1996  
(87) WO 97/15523 1997/19 01.05.1997  
(30) 24.10.1995 ES 9502688 U  
(54) • TRAGBARER KORKENZIEHER  
• IMPROVED PORTABLE CORKSCREW  
• TIRE-BOUCHON PORTATIF AMELIORE  
(73) EL SACACORCHOS PERFECTO, S.L., Avenida de  
Atenas, no. 75, 28230 Las Rozas (Madrid), ES  
(72) PRESA EGUREN, Jacinto, E-28045 Madrid, ES  
(74) De Pablos Ribba, Julio, Los Madrazo, 24, 28014  
Madrid, ES

**B67D 1/08** → (51) B67D 3/04

(51) **B67D 3/04** (11) **0 973 688 B1**  
B67D 1/08

- (25) De (26) De  
(21) 98908001.5 (22) 28.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/00449 28.01.1998  
(87) WO 98/46521 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 DE 19715077  
(54) • ZAPFHAHN  
• TAP  
• ROBINET DE SOUTIRAGE  
(73) Grittmann, Günter, Ringstrasse 6, 75031  
Eppingen-Mühlbach, DE  
(72) Grittmann, Günter, 75031 Eppingen-Mühlbach, DE  
(74) Zellentin, Wiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061  
Ludwigshafen, DE

**C01B 7/04** → (51) B01J 23/86

- (51) **C01B 31/00** (11) **1 028 914 B1**  
H01M 4/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98954533.0 (22) 06.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.08.2000  
(86) FR 98/02379 06.11.1998  
(87) WO 99/24359 1999/20 20.05.1999  
(30) 07.11.1997 FR 9714042  
(54) • KOHLENSTOFFPRODUKT MIT HOHEM  
LITHIUMGEHALT FÜR NEGATIVE ELEK-  
TRODEN EINER LITHIUM-SEKUNDÄRBAT-  
TERIE  
• CARBON PRODUCT RICH IN LITHIUM FOR  
USE AS NEGATIVE ELECTRODE IN A LITHIUM  
CELL  
• PRODUIT CARBONE RICHE EN LITHIUM UTILI-  
SABLE COMME ELECTRODE NEGATIVE DANS  
UN ACCUMULATEUR AU LITHIUM  
(73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2,  
Place Maurice-Quentin, 75001 Paris, FR  
(72) WILLMANN, Patrick, F-31450 Montgiscard, FR  
BILLAUD, Denis, F-54000 Nancy, FR  
THEVENOT, Laurent, F-54000 Nancy, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, c/o Brevatome, 3, rue  
du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **C01C 3/02** (11) **0 864 532 B1**  
B01J 27/198  
B01J 23/22

- (25) En (26) En  
(21) 98104392.0 (22) 11.03.1998  
(84) DE ES FR GB NL  
(43) 16.09.1998  
(30) 13.03.1997 JP 7665197  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Blausäure und  
Katalysator  
• Process for producing of prussic acid and  
catalyst  
• Procédé de production d'acide cyanhydrique et  
catalyseur  
(73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 6-41, Konan 1-  
chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Sasaki, Yutaka, c/o Chuo Kenkyusho, Tsurumi-ku,  
Yokohama-shi, JP  
Utsumi, Hiroshi, c/o Chuo Kenkyusho, Tsurumi-ku,  
Yokohama-shi, JP  
Morishita, Kazuo, c/o Chuo Kenkyusho,  
Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP  
Miyaki, Kenichi, c/o Chuo Kenkyusho, Tsurumi-ku,  
Yokohama-shi, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

(51) **C02F 1/00** (11) **1 034 137 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98954057.0 (22) 12.11.1998  
(84) AT CH DE LI  
(43) 13.09.2000  
(86) AT 98/00280 12.11.1998  
(87) WO 99/26882 1999/22 03.06.1999  
(30) 20.11.1997 AT 197097  
26.06.1998 AT 112398  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REINI-  
GUNG VON ABWASSER  
• METHOD AND DEVICE FOR THE PURIFI-  
CATION OF WASTE WATER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EPURER DES  
EAUX USEES  
(73) Gassner, Kurt, Untermallebarn 58, 2011 Sierndorf,  
AT  
(72) Gassner, Kurt, 2011 Sierndorf, AT

(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**C02F 1/72** → (51) C07C 201/16

**C02F 11/12** → (51) C10J 3/54

(51) **C03B 7/06** (11) **0 743 287 B1**

(25) En (26) En

(21) 96107658.5 (22) 14.05.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

(43) 20.11.1996

(30) 19.05.1995 US 444498

- (54) • *Direkt gekühlter seiterhitzter Speisekanal*
- *Directly cooled, side fired forehearth*
- *Canal de distribution chauffé du côté latéral refroidi en direct*

(73) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.,  
One Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US

(72) Hull, James D., Perrysburg, Ohio 43551, US  
Perry, Philip D., Perrysburg, Ohio 43551, US  
Pimm, Roland F. c/o Dick, Martin, Moselle, MS  
39459, US

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,  
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**C03B 23/043** → (51) C03B 37/012

**C03B 23/047** → (51) C03B 37/012

**C03B 25/06** → (51) C03B 29/06

**C03B 27/06** → (51) C03B 29/06

(51) **C03B 29/06** (11) **0 662 455 B1**  
C03B 27/06 C03B 25/06

(25) De (26) De

(21) 94118950.8 (22) 01.12.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 12.07.1995

(30) 11.01.1994 DE 4400542

- (54) • *Verfahren zur Erhöhung der Festigkeit von Glas-*  
*körpern und Vorrichtung hierfür*
- *Method for increasing the resistance of glass*  
*bodies and apparatus therefor*
- *Procédé d'augmentation de la résistance de*  
*corps en verre et appareil pour appliquer ledit*  
*procédé*

(73) Rastal GmbH & Co. KG, Postfach 1354, D-56194  
Höhr-Grenzhausen, DE

(72) Hermann, Günter, D-56598 Rheinbrohl, DE  
Heinz, Wolfgang, D-56566 Neuwied, DE

(74) Weber, Dieter, Dr., Weber, Dieter, Dr., Seiffert,  
Klaus, Dipl.-Phys., Lieke, Winfried, Dr., Gustav-  
Freytag-Strasse 25, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C03B 37/012** (11) **0 870 736 B1**  
C03B 23/047 C03B 23/043

(25) En (26) En

(21) 98106453.8 (22) 08.04.1998

(84) DE GB

(43) 14.10.1998

(30) 11.04.1997 JP 9346897

- (54) • *Ofen und Verfahren zum Ziehen eines Stabs*  
*aus einer Glasvorform*
- *Furnace and method for elongating a glass*  
*preform to a drawn rod*
- *Four et procédé d'étirage d'un barreau à partir*  
*d'une préforme de verre*

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Saito, Tatsuhiko, Sumitomo Elec. Ind., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

Moriya, Tomomi, Sumitomo Elec. Ind., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

(74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,  
Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE

(51) **C03B 37/023** (11) **0 655 423 B1**

C03C 13/04 C03C 13/00

G02B 6/10 C30B 33/00

(25) En (26) En

(21) 93118812.2 (22) 23.11.1993

(84) DE ES FR GB IT

(43) 31.05.1995

- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer kristallinen*  
*infrarotfaser und das so erhaltene Produkt*
- *Method of making infrared crystalline fiber and*  
*product*
- *Procédé de fabrication d'une fibre cristalline,*  
*infra-rouge et le produit obtenu par le procédé*

(73) CeramOptec GmbH, Siemensstrasse 8, 53121  
Bonn, DE

(72) Nabatov, Alexey, 109017 Moscow, RU

Kuzin, Eugeny, 125057 Moscow, RU  
Artjushenko, Vjacheslav, Dr., 117607 Moscow, RU  
Neuberger, Wolfgang, Dr., D-41199  
Mönchengladbach, DE

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost -  
Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

(60) 99124876.6 / 1 006 089

**C03C 1/02** → (51) C10J 3/66

**C03C 13/00** → (51) C03B 37/023

**C03C 13/04** → (51) C03B 37/023

(51) **C03C 15/00** (11) **0 887 323 B1**

H01L 21/311 C09K 13/08

(25) En (26) En

(21) 98302850.7 (22) 14.04.1998

(84) DE FR GB IE

(43) 30.12.1998

(30) 25.06.1997 US 881911

- (54) • *Selektives ätzen von Silikat*
- *Selective etching of silicate*
- *Gravure spécifique de silicate*

(73) International Business Machines Corporation, Old  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Rath, David L., Stormville, New York 12582, US  
Jagannathan, Rangarajan, South Burlington,  
Vermont 05403, US

McCullough, Kenneth J., Fishkill, New York 12524,  
US

Okorn-Schmidt, Harald F., Putnam Valley, New  
York 10575, US

Madden, Karen P., Poughquag, New York 12570,  
US

Pope, Keith R., Danbury, Connecticut 06810, US

(74) Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom  
Limited Intellectual Property Department Hursley  
Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

**C03C 25/00** → (51) C10J 3/66

**C03C 27/12** → (51) B32B 17/10

**C04B 28/32** → (51) C09K 21/02

(51) **C04B 35/00** (11) **0 587 906 B1**

(25) Ja (26) En

(21) 93906843.3 (22) 29.03.1993

(84) DE FR GB

(43) 23.03.1994

(86) JP 93/00385 29.03.1993

(87) WO 93/20023 1993/25 14.10.1993

(30) 31.03.1992 JP 7765192

09.04.1992 JP 8904992

- (54) • *GLEITBAUTEIL UND SEINE HERSTELLUNG*
- *SLIDING MEMBER AND PRODUCTION*  
*THEREOF*
- *PIECE DE FROTTEMENT ET PROCEDE DE*  
*FABRICATION*

(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541, JP

(72) KATAYAMA, Tetsuya, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

MURABE, Kaoru, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

KOMURA, Osamu, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

KAWAI, Chihiro, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

YAMAKAWA, Akira, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

Matsunuma, Kenji, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

Yasuoka, Norio, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

Higuchi, Matsuo, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

Miyake, Masaya, Itami Works of Sumitomo,  
Itami-shi, Hyogo 664, JP

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni &  
Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München,  
DE

(51) **C04B 35/599** (11) **0 796 828 B1**  
B23B 27/14

(25) En (26) En

(21) 97850038.7 (22) 11.03.1997

(84) AT DE FR GB IT SE

(43) 24.09.1997

(30) 18.03.1996 SE 9601058

- (54) • *Abrieb- und thermoschockbeständiges Sialon-*  
*Schneidwerkzeugmaterial*
- *Wear and thermal shock resistant sialon cutting*  
*tool material*
- *Matériau d'outil coupant en sialon résistant à*  
*l'abrasion et au choc thermique*

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) Brandt, Gunnar, 170 68 Solna, SE

(74) Östlund, Alf Olof Anders, Sandvik AB Patent  
Department, 811 81 Sandviken, SE

(51) **C07C 2/00** (11) **0 929 502 B1**

(25) En (26) En

(21) 97940865.5 (22) 05.09.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 21.07.1999

(86) US 97/15684 05.09.1997

(87) WO 98/09928 1998/10 12.03.1998

(30) 06.09.1996 US 25577 P

- (54) • *ALKYLIERUNGSVERFAHREN IN DEM ZEOLITH*  
*BETA VERWENDET WIRD*
- *ALKYLATION PROCESS USING ZEOLITE BETA*
- *PROCEDE D'ALKYLATION A L'AIDE DE*  
*ZEOLITE BETA*

(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US

(72) HENDRIKSEN, Dan, E., Kingwood, TX 77345, US  
LATTNER, James, R., Seabrook, TX 77586, US

(74) JANSSEN, Mechilium, J., G., B-3010 Leuven, BE  
Mareschal, Anne, et al, Exxon Chemical Europe  
Inc., Law Technology, P.O. Box 105, 1831  
Machelen, BE

(51) **C07C 2/66** (11) **0 918 736 B1**  
B01J 29/18 B01J 21/16

(25) En (26) En  
(21) 97923645.2 (22) 08.05.1997  
(84) DE ES IT  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/08070 08.05.1997  
(87) WO 97/47573 1997/54 18.12.1997  
(30) 12.06.1996 US 662786  
(54) • ZWEI-STUFENVERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON LINEAREN ALKYL BENZOLEN  
DURCH ALKYLIERUNG VON BENZOL  
• TWO-STEP PROCESS FOR ALKYLATION OF  
BENZENE TO FORM LINEAR ALKYL BEN-  
ZENES  
• PROCEDE D'ALKYLATION DU BENZENE EN  
DEUX ETAPES POUR FORMER DES ALKYL-  
BENZENES LINEAIRES

(73) HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION,  
7114 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78752,  
US  
(72) KNIFTON, John, F., Austin, TX 78726, US  
ANANTANENI, Prakasa, Rao, Austin, TX 78660, US  
(74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Franz-Joseph-Strasse 38, 80801  
München, DE

**C07C 4/04** → (51) C10G 9/16

**C07C 5/27** → (51) B01J 31/14

(51) **C07C 33/02** (11) **0 761 629 B1**  
C07C 33/025 C07C 69/007  
C07C 69/07 C07C 69/145  
C07C 69/24 A61K 7/46

(25) De (26) De  
(21) 96113619.9 (22) 26.08.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 12.03.1997  
(30) 06.09.1995 DE 19532886  
(54) • Offenkettige olefinisch ungesättigte Verbin-  
dungen und ihre Verwendung als Riechstoffe  
• Aliphatic unsaturated compounds and their use  
as fragrances  
• Composés aliphatiques insaturés ainsi que leur  
utilisation comme parfum

(73) HAARMANN & REIMER GMBH, Postfach 12 53,  
D-37601 Holzminden, DE

(72) Dilk, Erich, Dr., 37603 Holzminden, DE  
Wörner, Peter, 37603 Holzminden, DE

(74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., et al, Bayer AG  
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE

**C07C 33/025** → (51) C07C 33/02

**C07C 43/23** → (51) C07C 47/277

(51) **C07C 47/277** (11) **0 826 657 B1**  
C07C 59/64 C07C 69/734  
C07C 43/23 C07C 235/34  
C07D 295/18 C07D 311/58  
C07D 335/06 A61K 31/085  
A61K 31/335 A61K 31/38  
A61K 7/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401999.4 (22) 27.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.03.1998

(30) 02.09.1996 FR 9610686

(54) • Verbindungen zur Modulierung von Hormonre-  
zeptoren, diese enthaltende Zusammenset-  
zungen und ihre Verwendung in Therapie

• Compounds for modulation of hormone recep-  
tors, compositions containing them and their  
use in therapy

• Nouveaux composés modulateurs des récep-  
teurs hormonaux, les compositions les compre-  
nant et leur utilisation en thérapie

(73) CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES  
DERMATOLOGIQUES GALDERMA, ( CIRD  
GALDERMA), 635, Route Des Lucioles, Sophia  
Antipolis, 06560 Valbonne, FR

(72) Thoreau, Etienne, 06460 San Vallier de They, FR  
Shroot, Braham, 06600 Antibes, FR

(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue  
Bertrand Sincholle, 92585 Cligny Cédex, FR

**C07C 51/42** → (51) B01D 12/00

**C07C 59/64** → (51) C07C 47/277

**C07C 63/26** → (51) B01D 12/00

**C07C 69/007** → (51) C07C 33/02

**C07C 69/07** → (51) C07C 33/02

**C07C 69/145** → (51) C07C 33/02

**C07C 69/24** → (51) C07C 33/02

**C07C 69/657** → (51) C08F 222/12

**C07C 69/734** → (51) C07C 47/277

(51) **C07C 201/16** (11) **0 962 446 B1**  
C02F 1/72

(25) En (26) En  
(21) 98109789.2 (22) 28.05.1998  
(84) DE FR IT NL  
(43) 08.12.1999  
(54) • Oxidation mit verdünnter Säure von alkalischem  
Dinitrotoluolwaschwasser  
• Dilute acid oxidation of dinitrotoluene alkaline  
wash water  
• Oxydation avec un acide dilué d' une eau de  
lavage alcaline de dinitrotoluène

(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Van Court Carr, Richard, Allentown, PA 18104, US  
Simpson, Mark Shedric, Germansville, PA 18053,  
US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

**C07C 211/53** → (51) H05B 33/12

**C07C 211/58** → (51) H05B 33/12

(51) **C07C 233/11** (11) **0 779 271 B1**  
A61K 31/165 C07C 235/34

(25) En (26) En  
(21) 96308915.6 (22) 09.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 18.06.1997  
(30) 13.12.1995 US 8558  
05.02.1996 GB 9602267

(54) • Naphthyl-Acetamide als sPLA2-Inhibitoren  
• Naphthyl acetamides as sPLA2 inhibitors  
• Naphthyl acétamides comme inhibiteurs de  
sPLA2

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) Goodson, Theodore, Jr., Indianapolis, Indiana.  
46226, US  
Harper, Richard Waltz, Indianapolis, Indiana 46260,  
US

Herron, David Kent, Indianapolis, Indiana 46220,  
US

(74) Tapping, Kenneth George, et al, Lilly Industries  
Limited European Patent Operations Erl Wood  
Manor, Windlesham Surrey GU20 6PH, GB

**C07C 235/34** → (51) C07C 47/277

**C07C 235/34** → (51) C07C 233/11

**C07C 245/20** → (51) G01N 33/72

**C07C 311/19** → (51) C07D 233/26

**C07C 311/20** → (51) C07D 233/26

**C07D 207/48** → (51) C07D 233/26

**C07D 215/36** → (51) C07D 233/26

**C07D 231/56** → (51) C07D 401/12

**C07D 233/24** → (51) C07D 233/26

(51) **C07D 233/26** (11) **0 877 737 B1**  
A61K 31/415 C07D 295/18  
C07C 311/19 C07D 233/24  
C07D 239/06 C07D 401/12  
C07D 403/10 C07D 403/12  
C07D 207/48 C07D 215/36  
C07C 311/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 97900243.3 (22) 07.01.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 18.11.1998

(86) FR 97/00026 07.01.1997

(87) WO 97/25315 1997/31 17.07.1997

(30) 11.01.1996 FR 9600269

(54) • NEUEN-(ARYLSULFONYL)AMINOSÄUREDERI-  
VATE MIT EINER AFFINITÄT FÜR BRADYKI-  
NINREZEPTOREN

• NOVEL N-(ARYLSULPHONYL)AMINO ACID  
DERIVATIVES HAVING BRADYKININ  
RECEPTOR AFFINITY

• NOUVEAUX DERIVES DE N-(ARYLSULFO-  
NYL)AMINOACIDES AYANT UNE AFFINITE  
POUR LES RECEPTEURS DE LA BRADYKI-  
NINE

(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75635 Paris Cédex 13, FR

(72) FERRARI, Bernard, F-34270 Les Matelles, FR  
GOUAT, Jean, F-34790 Grabels, FR

MUNEAUX, Claude, F-34270 Les Matelles, FR  
MUNEAUX, Yvette, F-34270 Les Matelles, FR

PERREAUT, Pierre, F-34980 Saint-Clément-de-  
Rivière, FR

PLANCHENAULT, Claudine, F-34680 Saint-  
Georges-d'Orques, FR

(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**C07D 239/06** → (51) C07D 233/26

(51) **C07D 249/08** (11) **0 576 199 B1**  
C07D 405/06 A01N 43/653

(25) En (26) En

(21) 93304694.8 (22) 16.06.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 29.12.1993

(30) 25.06.1992 US 904751

(54) • Fungizide und Herbizide Triazole

• Fungicidal and herbicidal triazoles

• Triazoles fongicides et herbicides

(73) ROHM AND HAAS COMPANY, Independence Mall  
West, Philadelphia Pennsylvania 19105, US

- (72) Shaber, Steven Howard, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
Nguyen, Luong Tu, Pinewood Garden, Singapore 1025, SG
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C07D 295/18** → (51) C07C 47/277**C07D 295/18** → (51) C07D 233/26**C07D 311/58** → (51) C07C 47/277**C07D 311/92** → (51) G02B 5/23**C07D 335/06** → (51) C07C 47/277

- (51) **C07D 401/06** (11) **0 862 567 B1**  
A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 96938206.8 (22) 11.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 09.09.1998  
(86) EP 96/05000 11.11.1996  
(87) WO 97/19942 1997/24 05.06.1997  
(30) 25.11.1995 GB 9524157
- (54) • 5-AZABICYCLO(3.1.0)HEXYLALKYL-2-PIPERIDONE UND -GLUTARIMIDE ALS NEUROKININ RECEPTOR ANTAGONISTEN.  
• 5-AZABICYCLO(3.1.0)HEXYLALKYL-2-PIPERIDONES AND -GLUTARIMIDES AS NEUROKININ RECEPTOR ANTAGONISTS  
• 5-AZABICYCLO(3.1.0)HEXYLALKYL-2-PIPERIDONES ET -GLUTARIMIDES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DES NEUROKININES
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (73) Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A., La Touche House, International Financial Services Centre, Dublin 1, IE
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE AT
- (72) MACKENZIE, Alexander Roderick, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
MARCHINGTON, Allan Patrick, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
MIDDLETON, Donald Stuart, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
MEADOWS, Sandra Dora, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Moore, James William, Dr., et al, Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

(51) **C07D 401/12** (11) **0 732 333 B1**  
C07D 403/12 C07D 231/56  
A61K 31/415 A61K 31/445

- (25) En (26) En  
(21) 96301682.9 (22) 12.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- AL LT LV SI
- (43) 18.09.1996  
(30) 16.03.1995 US 405119  
07.06.1995 US 485956
- (54) • Indazolcarboxamide  
• Indazolecarboxamides  
• Indazolecarboxamides
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Catlow, John Thomas, Indianapolis, Indiana 46220, US

- Cohen, Marlene Lois, Carmel, Indiana 46032, US  
Martinelli, Michael John, Indianapolis, Indiana 46254, US
- Schaus, John Mehnert, Zionsville, Indiana 46077, US
- Swanson, Steven Phillip, Indianapolis, Indiana 46236, US
- Thompson, Dennis Charles, Indianapolis, Indiana 46217, US
- Wilson, Thomas Michael, Speedway, Indiana 46224, US
- (74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 233/26**C07D 403/10** → (51) C07D 233/26**C07D 403/12** → (51) C07D 233/26**C07D 403/12** → (51) C07D 401/12**C07D 405/04** → (51) G02B 5/23**C07D 405/06** → (51) C07D 249/08**C07D 405/10** → (51) G02B 5/23

- (51) **C07D 405/12** (11) **0 810 224 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 97108713.5 (22) 30.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 JP 13719296
- (54) • Verfahren zur Herstellung amorpher Paroxetin-Hydrochlorids  
• Method of producing amorphous paroxetine hydrochloride  
• Procédé de préparation de l'hydrochlorure de paroxétine amorphe
- (73) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Wang, Shu-zhong, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Okazoe, Takashi, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Matsumura, Yasushi, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (60) 00125372.3 / 1 090 918

**C07D 407/04** → (51) G02B 5/23**C07D 407/10** → (51) G02B 5/23**C07D 453/04** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 457/02** (11) **0 571 202 B1**  
A61K 31/48
- (25) En (26) En  
(21) 93303895.2 (22) 19.05.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 24.11.1993  
(30) 21.05.1992 US 886800
- (54) • Eintopfverfahren zur Herstellung von Pergolid  
• One-pot process for preparing pergolide  
• Procédé à un seul réacteur pour la préparation de pergolide
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Misner, Jerry Wayne, Indianapolis Indiana 46254, US

- (74) Tapping, Kenneth George, et al, Lilly Industries Limited European Patent Operations Erl Wood Manor, Windlesham Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 463/00** → (51) C07D 501/20

(51) **C07D 487/04** (11) **0 787 730 B1**  
C09B 57/00 C08K 5/3415

- (25) De (26) De  
(21) 97810030.3 (22) 22.01.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 06.08.1997  
(30) 30.01.1996 CH 22896
- (54) • Polymerisierbare Diketopyrrolopyrrole und damit hergestellte Polymere  
• Polymerisable diketopyrrolopyrroles and polymers prepared with same  
• Diketopyrrolopyrroles polymérisables et polymères préparés avec les-mêmes
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Eldin, Sameer Hosam, 1784 Courtepin, CH  
Iqbal, Abul, 1732 Arconciel, CH  
Hao, Zhimin, 1723 Marly, CH  
Lamatsch, Bernd, 1723 Marly, CH

(51) **C07D 487/04** (11) **0 941 228 B1**  
C07D 453/04 C08G 65/00

- (25) De (26) De  
(21) 97951215.9 (22) 17.11.1997
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06396 17.11.1997  
(87) WO 98/22466 1998/21 28.05.1998  
(30) 20.11.1996 DE 19647899
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MEO-PEG-GESCHÜTZTEN DIHYDROCHININ- ODER DIHYDROCHININDERIVATEN, DIHYDROCHININ- ODER DIHYDROCHININDERIVATE SOWIE VERWENDUNG DERSELBEN  
• PROCESS FOR PREPARING MEO-PEG-PROTECTED DIHYDROQUININE OR DIHYDROQUININE DERIVATIVES, DIHYDROQUININE OR DIHYDROQUININE DERIVATIVES AND THEIR USE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE DIHYDROQUININE OU DE DIHYDROQUININE D'A MEO-PEG PROTEGE, DERIVES DE DIHYDROQUININE OU DE DIHYDROQUININE ET LEUR UTILISATION
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) BOLM, Carsten, D-52072 Aachen, DE  
GERLACH, Arne, D-52062 Aachen, DE  
DRAUZ, Karlheinz, D-63579 Freigericht, DE  
BOMMARIUS, Andreas, D-60596 Frankfurt, DE

(51) **C07D 487/14** (11) **0 719 268 B1**  
A61K 31/55 A61K 31/70

- // (C07D487/14, 209:00, 209:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 94929228.8 (22) 16.09.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 03.07.1996  
(86) US 94/10495 16.09.1994  
(87) WO 95/07911 1995/13 23.03.1995  
(30) 16.09.1993 US 122893
- (54) • K-252A DERIVATE, DIE NEUROTROPHIN-INDUZIERTE AKTIVITÄT ERHÖHEN  
• K-252A DERIVATIVES WHICH ENHANCE NEUROTROPHIN-INDUCED ACTIVITY  
• DERIVES DE K-252A AMELIORANT L'ACTIVITE INDUITE PAR LA NEUROTROPHINE
- (73) CEPHALON, INC., 145 Brandywine Parkway, West Chester, PA 19380, US



- KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., Ohtemachi Bldg., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) GLICKSMAN, Marcie, A., Swarthmore, PA 19081, US
- ROTELLA, David, P., Downingtown, PA 19335, US
- NEFF, Nicola, Rose Valley, PA 19086, US
- MURAKATA, Chikara, Hachioji-shi, Tokyo 192-03, JP
- HUDKINS, Robert, L., Chester Springs, PA 19425, US
- (74) Cockbain, Julian, Dr., et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07D 501/18** → (51) C07D 501/20

- (51) **C07D 501/20** (11) **0 625 984 B1**  
C07D 463/00 C07D 501/18  
A61K 31/545 A61K 31/535  
A61K 31/435
- (25) En (26) En  
(21) 92923953.1 (22) 01.12.1992  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 30.11.1994  
(86) GB 92/02231 01.12.1992  
(87) WO 93/11131 1993/14 10.06.1993  
(30) 03.12.1991 GB 9125645  
(54) • CEPHALOSPORINVERBINDUNGEN  
• CEPHALOSPORIN COMPOUNDS  
• COMPOSES DE CEPHALOSPORINE
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017-5755, US
- (72) BURTON, George, Betchworth Surrey RH3 7AJ, GB  
FELL, Stephen, Christopher, Martin, Betchworth Surrey RH3 7AJ, GB
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London, W1G 8ER, GB

**C07F 9/22** → (51) C23F 11/06

- (51) **C07F 17/00** (11) **0 740 671 B1**  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 95941622.3 (22) 21.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.11.1996  
(86) EP 95/04609 21.11.1995  
(87) WO 96/16069 1996/25 30.05.1996  
(30) 22.11.1994 EP 94870182  
(54) • VERBRÜCKTE METALLOCENE ZUR VERWENDUNG IN KATALYSATORSYSTEMEN FÜR DIE POLYMERISIERUNG VON OLEFINEN  
• BRIDGED METALLOCENES FOR USE IN CATALYST SYSTEMS FOR THE POLYMERISATION OF OLEFINS  
• METALLOCENES PONTES UTILES DANS DES SYSTEMES DE CATALYSEURS DESTINES A LA POLYMERISATION D'OLEFINES
- (73) FINA RESEARCH S.A., Zone Industrielle C, B-7181 Senefte, BE
- (72) RAZAVI, Abbas, B-7000 Mons, BE  
VEREECKE, Dominique, B-1700 Dilbeek, BE

**C07H 3/06** → (51) C07H 5/10

- (51) **C07H 5/10** (11) **0 906 324 B1**  
C07H 3/06 A61K 31/70  
C08B 37/00
- (25) De (26) De  
(21) 97923046.3 (22) 09.05.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/02393 09.05.1997  
(87) WO 97/45436 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 DE 19621177  
(54) • KOHLENHYDRATDERIVATE UND IHRE SYNTHESE AN FESTER PHASE

- CARBOHYDRATE DERIVATIVES AND THEIR SOLID-PHASE SYNTHESIS
- DERIVES GLUCIDIQUES ET LEUR SYNTHESE EN PHASE SOLIDE
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHMIDT, Richard, R., D-78465 Konstanz, DE  
RADEMANN, Jörg, CH-8280 Kreuzlingen, CH

**C07H 15/04** → (51) C07K 16/00

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

**C07K 14/00** → (51) C12N 15/11

**C07K 14/195** → (51) A61K 39/02

**C07K 14/315** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/32** → (51) C12N 15/57

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/475** → (51) A61K 39/00

**C07K 14/575** → (51) A61K 38/17

- (51) **C07K 14/655** (11) **0 649 434 B1**  
A61K 51/08
- (25) En (26) En  
(21) 93918129.3 (22) 23.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.04.1995  
(86) US 93/06029 23.06.1993  
(87) WO 94/00489 1994/02 06.01.1994  
(30) 23.06.1992 US 902935  
(54) • RADIOAKTIV-MARKIERTE PEPTIDDERIVATE DES SOMATOSTATIN ZUR BILDFORMENDEN UND THERAPEUTISCHEN VERWENDUNG  
• RADIOACTIVELY-LABELED SOMATOSTATIN-DERIVED PEPTIDES FOR IMAGING AND THERAPEUTIC USES  
• PEPTIDES DERIVES DE LA SOMATOSTATINE ET MARQUES DE MANIERE RADIOACTIVE POUR IMAGERIE ET UTILISATIONS THERAPEUTIQUES
- (73) Diatide, Inc., 9 Delta Drive, Londonderry, NH 03053, US
- (72) DEAN, Richard, T., Bedford, NH 03110, US  
LISTER-James, John, Bedford, NH 03110, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman Postfach 22 16 61, 80506 München, DE
- (60) 00122243.9 / 1 094 074

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/00** (11) **0 641 801 B1**  
C12N 9/00 C12P 21/08  
C07H 15/04

- (25) En (26) En  
(21) 94108009.5 (22) 24.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 08.03.1995  
(30) 08.09.1993 JP 22323193  
(54) • Katalytische Antikörper die acylierte-Karbohydrate in einer Angriffsstelle- und stereoselektiven Weise hydrolysieren  
• Catalytic antibodies hydrolyzing acylated carbohydrates with a region- and stereoselective manner  
• Anticorps catalytiques hydrolysant des carbohydrates acylés de manière région- et stéréosélective
- (73) PROTEIN ENGINEERING RESEARCH INSTITUTE, 6-2-3, Furuedai, Suita, Osaka 565, JP
- (72) Fujii, Ikuo, Suita, Osaka, JP

- Iwabuchi, Yoshiharu, Suita, Osaka, JP  
Miyashita, Hideaki, Habikino, Osaka, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/13

**C07K 16/12** → (51) C12N 15/31

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/30** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 9/08

**C07K 16/46** → (51) C12N 15/13

**C08B 37/00** → (51) C07H 5/10

- (51) **C08F 2/32** (11) **0 763 064 B1**  
C08J 9/28
- (25) En (26) En  
(21) 95919714.6 (22) 10.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.03.1997  
(86) SE 95/00516 10.05.1995  
(87) WO 95/31485 1995/50 23.11.1995  
(30) 15.05.1994 SE 9401670  
15.07.1994 SE 9402483
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TEILCHEN UND TEILCHEN DIE MIT HILFE DIESES VERFAHRENS HERGESTELLT WERDEN KÖNNEN  
• A METHOD OF MANUFACTURING PARTICLES, AND PARTICLES THAT CAN BE PRODUCED IN ACCORDANCE WITH THE METHOD  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PARTICULES ET PARTICULES PREPAREES D'APRES CE PROCEDE
- (73) APBiotech Aktiebolag, 751 84 Uppsala, SE
- (72) PORRVIK, Ingrid, S-754 34 Uppsala, SE
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Patent Department, Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

- (51) **C08F 4/02** (11) **0 811 639 B1**  
C08F 4/654 C08F 10/00  
C08F 297/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 96901982.7 (22) 09.02.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 10.12.1997  
(86) JP 96/00293 09.02.1996  
(87) WO 96/25439 1996/38 22.08.1996  
(30) 13.02.1995 JP 4906495  
(54) • FESTER KATALYSATORBESTANDTEIL ZUR OLEFINPOLYMERISATION UND KATALYSATOR  
• SOLID CATALYTIC COMPONENT FOR OLEFIN POLYMERIZATION AND CATALYST  
• COMPOSANT CATALYTIQUE SOLIDE POUR LA POLYMERISATION DE L'OLEFINE ET CATALYSEUR
- (73) TOHO TITANIUM CO., LTD., 3-3-5, Chigasaki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253, JP
- (72) GOTO, Kenji, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
HOSAKA, Motoki, Kanagawa 253, JP  
SAITO, Akira, Kouza-gun Kanagawa 253-01, JP  
OTSUKA, Tetsuo, Kanagawa 229, JP
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08F 4/02** → (51) B01J 31/00

- C08F 4/60** → (51) B01J 31/00
- (51) **C08F 4/602** (11) **0 611 377 B1**  
C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 92924147.9 (22) 26.10.1992  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 24.08.1994  
(86) US 92/09250 26.10.1992  
(87) WO 93/09148 1993/12 13.05.1993  
(30) 07.11.1991 US 788972  
09.04.1992 US 865579  
29.07.1992 US 922124
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLY-OLEFINEN**  
• **PROCESS FOR PRODUCING POLYOLEFIN**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE POLYOLE-FINE**
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) JEJELOWO, Moses, Olukayode, Kingwood, TX 77345, US  
BAMBERGER, Robert, Lee, Crosby, TX 77532, US  
(74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- C08F 4/654** → (51) C08F 4/02
- C08F 8/14** → (51) C08L 71/02
- C08F 10/00** → (51) B01J 27/053
- C08F 10/00** → (51) C07F 17/00
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/02
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/602
- (51) **C08F 222/12** (11) **0 776 914 B1**  
C08F 222/18 C08F 222/20  
C08F 222/24 C07C 69/657  
C09K 3/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 95918184.3 (22) 15.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(86) JP 95/00918 15.05.1995  
(87) WO 96/05237 1996/09 22.02.1996  
(30) 15.08.1994 JP 19146294
- (54) • **FLUORiertes MALEAT, FLUORiertes FUMARAT, FLUORiertes COPOLYMER UND BEWUCHSHEMMENDES REAGENZ**  
• **FLUORINATED MALEATE, FLUORINATED FUMARATE, FLUORINATED COPOLYMER, AND ANTIFOULING AGENT**  
• **MALEATE FLUORE, FUMARATE FLUORE, COPOLYMERE FLUORE ET AGENT DE PROTECTION CONTRE LES SALISSURES**
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP  
(72) KUBO, Motonobu Yodogawa Works of Daikin, Osaka 566, JP  
ENOMOTO, Takashi Yodogawa Works of Daikin, Osaka 566, JP  
USUGAYA, Mitsuhiro Yodogawa Works of Daikin, Osaka 566, JP  
SANO, Taro Yodogawa Works of Daikin Industries, Osaka 566, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- C08F 222/18** → (51) C08F 222/12

- C08F 222/20** → (51) C08F 222/12
- C08F 222/24** → (51) C08F 222/12
- C08F 297/00** → (51) C08F 4/02
- C08G 18/50** → (51) C08G 65/00
- C08G 63/688** → (51) C09D 11/10
- C08G 63/91** → (51) C09D 11/10
- (51) **C08G 65/00** (11) **0 693 514 B1**  
C08G 65/32 C08G 18/50
- (25) Ru (26) En  
(21) 95907911.2 (22) 30.01.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT SE  
(43) 24.01.1996  
(86) RU 95/00014 30.01.1995  
(87) WO 95/21209 1995/34 10.08.1995  
(30) 04.02.1994 RU 94004093
- (54) • **AMIDE UND ESTER AUS PERFLUOROPOLYOXYALKYLENSULFON- ODER PERFLUOROPOLYOXYALKYLENEKARBONSÄURE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
• **AMIDES AND ETHERS OF PERFLUOROPOLYOXYALKYLENE SULPHONIC- OR PERFLUOROPOLYOXYALKYLENE CARBOXYLIC ACIDS AND A METHOD OF OBTAINING THE SAME**  
• **AMIDES ET ETHERS D'ACIDES PERFLUOROPOLYOXYALKYLENE SULFONIQUES OU PERFLUOROPOLYOXYALKYLENE CARBOXYLIQUES ET LEUR PROCEDE D'OBTENTION**
- (73) AO "Avtokoninvest", ul. Lesnaya, 20, Moscow, 125047, RU  
(72) RYABININ, Nikolai Alexandrovich, Sankt-Peterburg, RU  
RYABININ, Alexandr Nikolaevich, Sankt-Peterburg, RU  
(74) Kovacs, Paul, Katzarov S.A., 19, Rue des Epinettes, 1227 Genève, CH
- C08G 65/00** → (51) C07D 487/04
- C08G 65/32** → (51) C08G 65/00
- C08G 73/02** → (51) H05B 33/12
- C08G 77/442** → (51) B41C 1/10
- C08G 81/02** → (51) C08L 71/02
- C08J 3/12** → (51) B29B 9/06
- C08J 3/24** → (51) C08K 5/14
- C08J 9/28** → (51) C08F 2/32
- C08K 5/01** → (51) C08L 53/02
- (51) **C08K 5/14** (11) **0 810 262 B1**  
C08L 53/02 C08L 23/00  
B29B 7/80 C08J 3/24
- (25) En (26) En  
(21) 97401171.0 (22) 28.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.12.1997  
(30) 28.05.1996 JP 15604796  
13.05.1997 JP 13742697
- (54) • **Thermoplastische elastomerische Harzzusammensetzung und Verfahren zu deren Herstellung**  
• **Thermoplastic elastomeric resin composition and a process for the preparation thereof**  
• **Composition de résine thermoplastique et élastomérique et son procédé de préparation**

- (73) Riken Vinyl Industry Co., Ltd., 11-5, Nihonbashi Hon-cho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP  
(72) Tasaka, Michihisa, Kawasaki City, Kanagawa-ken, JP  
Tamura, Akihiro, Tokyo, JP  
Sawai, Tetsuya, Tokyo, JP  
(74) Stalla-Bourdillon, Bernard, NONY & ASSOCIES, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR  
(60) 00120274.6 / 1 074 579  
00120275.3 / 1 088 850
- C08K 5/3415** → (51) C07D 487/04
- C08L 23/00** → (51) C08K 5/14
- (51) **C08L 23/02** (11) **0 722 981 B1**  
C08L 23/04  
// (C08L23/02, 83:04)
- (25) En (26) En  
(21) 96300117.7 (22) 05.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.07.1996  
(30) 17.01.1995 US 404739
- (54) • **Verfahren zur Modifizierung eines Polyolefins mit Diorganopolysiloxan-Verarbeitungshilfsmittel**  
• **Method of modifying polyolefin with diorganopolysiloxane process aid**  
• **Méthode pour modifier une polyoléfine avec un adjuvant de diorganopolysiloxane**
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Hauenstein, Dale E., Midland, Michigan 48640, US  
Romenesko, David J., Midland, Michigan 48640, US  
(74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- C08L 23/04** → (51) C08L 23/02
- C08L 33/12** → (51) C08L 71/02
- (51) **C08L 53/02** (11) **0 854 174 B1**  
C08K 5/01 A41D 19/00  
A61L 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 98300419.3 (22) 21.01.1998  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 786240
- (54) • **Dünnwandige Kautschukartikel**  
• **Thin-walled rubber articles**  
• **Articles en caoutchouc de faible épaisseur**
- (73) Eci Medical Technologies Inc., 2 Cook Road, Bridgewater, Nova Scotia B4V 3W7, CA  
(72) Sharma, Pam, Montreal, PQ, H3T 1H6, CA  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- C08L 53/02** → (51) C08K 5/14
- (51) **C08L 71/02** (11) **0 859 028 B1**  
C08L 33/12 C08G 81/02  
C08F 8/14
- (25) De (26) De  
(21) 98101676.9 (22) 31.01.1998  
(84) BE DE ES GB IT NL  
(43) 19.08.1998  
(30) 13.02.1997 DE 19705470
- (54) • **Polymethacrylsäure-Polyalkylenoxid-Blockcopolymer, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung als Dispergiermittel**  
• **Polymethacrylic acid-polyoxyalkylene block copolymer, method for their production and their use as dispersants**

- Copolymères en bloc à base d'acide poly-méthacrylique et polyoxyalkylene, leur procédé de préparation et leur utilisation comme dispersants
- (73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Esselbom, Eberhard, 45147 Essen, DE  
Fock, Jürgen, Dr., 40470 Düsseldorf, DE  
Knebelkamp, Arno, Dr., 45131 Essen, DE

C09B 29/00 → (51) C09B 67/22

C09B 29/08 → (51) C10L 1/00

C09B 29/42 → (51) C09B 67/00

C09B 57/00 → (51) C07D 487/04

- (51) **C09B 67/00** (11) **0 776 948 B1**  
C09B 29/42 D06P 1/18
- (25) De (26) De  
(21) 96810780.5 (22) 13.11.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.06.1997  
(30) 22.11.1995 CH 330595
- (54) • Mischungen von Monoazopyridonfarbstoffen  
• Mixtures of pyridone monoazo dyestuffs  
• Mélanges de colorants de monoazopyridone
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Schaezter, Jürgen, 79618 Rheinfelden, DE

C09B 67/00 → (51) G03C 1/83

- (51) **C09B 67/22** (11) **0 726 297 B1**  
D06P 1/39 C09B 29/00
- (25) De (26) De  
(21) 96810068.5 (22) 01.02.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 14.08.1996  
(30) 10.02.1995 CH 40795
- (54) • Farbstoffmischungen und ihre Verwendung  
• Dye mixtures and their use  
• Mélanges de colorants et leur utilisation
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Adam, Jean-Marie, Dr., F-68300 Rosenau, FR  
Sutter, Peter, CH-4132 Muttenz, CH  
Casi, Francine, F-68440 Eschentzwiller, FR

- (51) **C09B 67/22** (11) **0 731 145 B1**  
D06P 1/38
- (25) De (26) De  
(21) 96103280.2 (22) 04.03.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 11.09.1996  
(30) 08.03.1995 DE 19508156
- (54) • Schwarze Farbstoffmischungen von faseraktiven Azofarbstoffen und ihre Verwendung zum Färben von hydroxy- und/oder carbonamidgruppenhaltigem Fasermaterial  
• Black dyestuff mixtures of fibre reactive azo dyestuffs and their utilization for dyeing of hydroxy- and/or carbonamide group containing fibre material  
• Mélanges de colorants noir réactifs azoïques et leur utilisation pour colorier des matériaux fibreux contenant des groupes hydroxy et/ou carbonamide
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) Von der Eitz, Andreas, Dr., D-60431 Frankfurt Am Main, DE  
Russ, Werner Hubert, Dr., D-65439 Flörsheim, DE  
Buchwald, Dirk, D-65618 Selters, DE

- (51) **C09B 67/22** (11) **0 735 112 B1**  
D06P 1/38 G01N 21/55
- (25) De (26) De  
(21) 96104707.3 (22) 25.03.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.10.1996  
(30) 30.03.1995 DE 19511688
- (54) • Farbstoffmischungen von faserreaktiven Azofarbstoffen und ihre Verwendung zum Färben von hydroxy- und/oder carbonamidgruppenhaltigem Fasermaterial

- Mixtures of reactive azo dyes and their use for dyeing fibrous material containing hydroxy and/or carbonamide groups
  - Mélanges de colorants azoïques réactifs et leur utilisation pour la teinture de fibres contenant des groupes hydroxy et/ou carbonamide
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 60318 Frankfurt am Main, DE
- (72) Von der Eitz, Andreas, Dr., 60431 Frankfurt am Main, DE  
Russ, Werner Hubert, Dr., 65439 Flörsheim, DE  
Gröbel, Bengt-Thomas, Dr., 65529 Niederems, DE

C09D 5/18 → (51) C09K 21/02

- (51) **C09D 11/10** (11) **0 803 554 B1**  
C08G 63/688 C08G 63/91
- (25) En (26) En  
(21) 97106348.2 (22) 17.04.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 29.10.1997  
(30) 22.04.1996 JP 12281196
- (54) • Wässrige Pigmentdispersion und wasserlösliches Harz  
• Aqueous pigment dispersion and water-soluble resin  
• Dispersion aqueuse de pigment et résine soluble dans l'eau
- (73) DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo, JP
- (72) Kanou, Kazuo, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Amano, Jiro, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Sakai, Naoyuki, c/o Dainichiseika Color, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

C09D 127/18 → (51) B05D 5/00

C09K 3/00 → (51) C08F 222/12

C09K 13/08 → (51) C03C 15/00

- (51) **C09K 21/02** (11) **0 530 306 B1**  
C04B 28/32 C09D 5/18  
B32B 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 91910879.5 (22) 17.05.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 10.03.1993  
(86) US 91/03322 17.05.1991  
(87) WO 91/18072 1991/27 28.11.1991  
(30) 17.05.1990 US 524311
- (54) • ZINK ENTHALTENDE MAGNESIUMOXY-CHLORID ZEMENTE MIT FEUERBESTÄNDIGKEIT UND HOHERERLAGERSTABILITÄT  
• ZINC-CONTAINING MAGNESIUM OXYCHLORIDE CEMENTS PROVIDING FIRE RESISTANCE AND AN EXTENDED POT-LIFE

- CIMENTS D'OXYCHLORURE DE MAGNESIUM CONTENANT DU ZINC ET OFFRANT UNE RESISTANCE AU FEU ET UNE DUREE D'EM-PLIOLONGEE
- (73) PYROTITE CORPORATION, 1549 N.W. 48th Avenue, Miami, Florida 33014, US
- (72) POLICASTRO, Peter, P., Coral Springs, FL 33065, US  
TARNEJA, Raj, S., Hialeah, FL 33012, US
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(51) **C10G 9/16** (11) **0 852 256 B1**  
C10G 9/20 C10G 75/04  
C07C 4/04

- (25) En (26) En  
(21) 98300002.7 (22) 02.01.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 08.07.1998  
(30) 06.01.1997 US 778995
- (54) • Eine Methode zum Koksablagerungsinhibitoren mit Phosphonate/Thiophosphonate  
• A method for inhibiting coke formation with phosphonate/thiophosphonate  
• Une méthode pour inhibiter de dépôt de coke avec les phosphonates/thiophosphonates
- (73) NALCO/EXXON ENERGY CHEMICALS, L.P., 7705 Highway 90-A, Sugarland, TX 77478, US
- (72) Tong, Youdong, Houston, Texas 77054, US  
Poindexter, Michael K., Sugarland, Texas 77478, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C10G 9/20 → (51) C10G 9/16

(51) **C10G 11/18** (11) **0 717 095 B1**  
B01J 8/24

- (25) En (26) En  
(21) 95309050.3 (22) 12.12.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 19.06.1996  
(30) 13.12.1994 US 354614  
30.10.1995 US 550163
- (54) • Strahlöse für die Anwendung im katalytischen Wirbelschicht-Krackverfahren  
• Nozzle for use in fluidized catalytic cracking  
• Buse à jet pour utilisation dans le craquage catalytique fluidisé
- (73) SPRAYING SYSTEMS CO., North Avenue at Schmale Road, P.O. Box 7900, Wheaton, Illinois 60189-7900, US
- (72) Haruch, James, Naperville, Illinois 60563, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

C10G 47/12 → (51) B01J 21/04

(51) **C10G 65/10** (11) **0 732 389 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96103874.2 (22) 12.03.1996  
(84) BE DE GB IT NL  
(43) 18.09.1996  
(30) 16.03.1995 US 406016
- (54) • Wasserstoffumwandlungsverfahren von schweren Kohlenwasserstoffensätzen  
• Complete catalytic hydroconversion process for heavy petroleum feedstocks  
• Procédé d'hydroconversion de charges hydro-carbonées lourdes
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Colyar, James J., Newtown, PA 18940, US  
MacArthur, James B., Denville, NJ 07834, US

- (74) Lewald, Dietrich, Dipl.-Ing., Lewald & Partner  
Patentanwälte Rindermarkt 6, 80331 München, DE
- C10G 75/04** → (51) C10G 9/16
- C10J 3/16** → (51) C10J 3/66
- (51) **C10J 3/54** (11) **0 958 332 B1**  
C10J 3/56 C02F 11/12
- (25) De (26) De  
(21) 97923763.3 (22) 28.04.1997  
(84) AT BE DE DK FR LU NL  
(43) 24.11.1999  
(86) DE 97/00869 28.04.1997  
(87) WO 97/41193 1997/47 06.11.1997  
(30) 30.04.1996 DE 19617218  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERARBEITEN VON BIOLOGISCHEN RESTSTOFFEN, INSBESONDERE KLÄRSCHLAMM**  
• **PROCESS AND DEVICE FOR PROCESSING OF BIOLOGICAL RESIDUAL MATERIAL, IN PARTICULAR SLUDGE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT DE MATERIAUX RESIDUAIRES BIOLOGIQUES, NOTAMMENT DE BOUES DE CURAGE**
- (73) Eder, Christian, Eduard-Didion-Strasse 14, 66539 Neunkirchen, DE  
WIED, Erwin, 3, rue de Beau Site, F-57250 Alsting, FR
- (72) Eder, Christian, 66539 Neunkirchen, DE  
WIED, Erwin, F-57250 Alsting, FR
- (74) Vièl, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin VIEL & VIEL, Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE
- C10J 3/56** → (51) C10J 3/54
- (51) **C10J 3/66** (11) **0 844 297 B1**  
C10J 3/16 C03C 1/02  
C03C 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 98101566.2 (22) 18.10.1994  
(84) DE FR  
(43) 27.05.1998  
(30) 19.10.1993 JP 26087393  
19.10.1993 JP 26087293  
(54) • **Verfahren zur Vergasung von glasfaserverstärkten Kunststoffen und Vorrichtung**  
• **Process for the gasification of glass fiber reinforced plastics, and apparatus**  
• **Procédé pour la gazéification de matières plastiques renforcées de fibres de verre et appareillage**
- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Takeuchi, Yoshiyuki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Tamura, Tadaaki Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Sakai, Masayasu Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Harada, Takayuki, Mitsubishi Jukogyo K.K., Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Fujiwara, Kunihisa, Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Hashimoto, Ritsuo Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Horioze, Hiroto Mitsubishi Jukogyo K.K., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 94116402.2 / 0 648 829
- (51) **C10L 1/00** (11) **0 803 563 B1**  
C09B 29/08
- (25) En (26) En  
(21) 97302802.0 (22) 24.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 US 638409  
23.12.1996 US 771809  
(54) • **Verfahren um Petroleumbrennstoffmarkiersubstanzen zu herstellen und verwenden**  
• **Method of preparing and utilizing petroleum fuel markers**  
• **Méthode de préparation et d'utilisation de marqueurs pour combustible pétrolier**
- (73) Morton International, Inc., 100 North Riverside Plaza, Chicago, Illinois 60606-1596, US
- (72) Friswell, Michael R., Wayne, New Jersey 07470, US
- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB
- (51) **C10M 105/32** (11) **0 824 577 B1**  
H01B 3/30  
// (C10M105/32, 105:38, 105:40), C10N40:00, C10N50:02
- (25) De (26) De  
(21) 96914187.8 (22) 09.05.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 25.02.1998  
(86) EP 96/01955 09.05.1996  
(87) WO 96/35763 1996/50 14.11.1996  
(30) 11.05.1995 DE 19517199  
(54) • **GLEITMITTEL FÜR LACKDRÄHTE**  
• **LUBRICANT FOR VARNISHED WIRES**  
• **LUBRIFIANT POUR FILS VERNIS**
- (73) SCHENECTADY INTERNATIONAL, INC., 2750 Balltown Road, Schenectady New York 12309, US
- (72) LOPEZ DE BRITO, J., J., 04788-130 Sao Paulo, BR  
SONCINI, Giancarlo, 01531-060 Sao Paulo, BR  
LIENERT, Klaus-Wilhelm, D-22763 Hamburg, DE
- (74) Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwältin Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- (51) **C10M 141/00** (11) **0 796 310 B1**  
C10M 159/12  
// (C10M141/00, 125:24, 129:10, 133:12, 135:24), C10N30:10, C10N40:04
- (25) En (26) En  
(21) 95943020.8 (22) 06.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 24.09.1997  
(86) US 95/15907 06.12.1995  
(87) WO 96/17912 1996/27 13.06.1996  
(30) 09.12.1994 US 353013  
(54) • **SYNERGISTISCHE ANTIOXYDANS-SYSTEMEN**  
• **SYNERGISTIC ANTIOXIDANT SYSTEMS**  
• **SYSTEMES SYNERGIQUES ANTIOXYDANTS**
- (73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US
- (72) WATTS, Raymond, Frederick, Long Valley, NJ 07036, US  
BLOCH, Ricardo, Alfredo, Scotch Plains, NJ 07076, US
- (74) Bawden, Peter Charles, et al, Infineum UK Ltd, Law Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
- C10M 159/12** → (51) C10M 141/00
- (51) **C11D 1/66** (11) **0 822 972 B1**  
A01N 25/30
- (25) En (26) En  
(21) 96912365.2 (22) 18.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(86) SE 96/00498 18.04.1996  
(87) WO 96/34078 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 SE 9501581  
(54) • **WÄSSERIGE ZUSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNG EINES NETZMITTELS**  
• **AQUEOUS COMPOSITION, AND THE USE OF A WETTING-IMPROVING AGENT**  
• **COMPOSITION AQUEUSE ET UTILISATION D'UN AGENT AMELIORANT LE MOUILLAGE**
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- (72) JOHANSSON, Ingegärd, S-416 54 Göteborg, SE
- C11D 1/83** → (51) C11D 3/395
- C11D 3/36** → (51) H01L 21/306
- (51) **C11D 3/39** (11) **0 694 607 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95202577.3 (22) 20.03.1992  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.01.1996  
(30) 25.03.1991 US 674844  
(54) • **Bleichmittel enthaltend stabile Bleichaktivatorgranulate**  
• **Oxidant composition containing stable bleach activator granules**  
• **Composition de blanchiment contenant des granulés stables d'activateur de blanchiment**
- (73) The Clorox Company, 1221 Broadway, Oakland California 94612, US
- (72) Brodbeck, Kevin J., Pleasanton, CA 94566, US  
Ottoboni, Thomas B., Belmont, CA 94002, US  
Spillet, Cris Tina, Walnut Creek, CA 94566, US  
Steichen, Dale S., Danbury, CT 06811, US  
Thompson, Suzanne M., California 94611, US  
Zielske, Alfred G., Pleasanton, CA 94566, US  
Bolkan, Steven A., Hopewell, New Jersey 08525, US
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 92302416.0 / 0 507 475
- (51) **C11D 3/39** (11) **0 775 192 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96917455.6 (22) 29.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.05.1997  
(86) EP 96/02292 29.05.1996  
(87) WO 96/40855 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 481569  
(54) • **BLEICHMITTELZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND IMIN, PEROXOVERBINDUNG UND EIN ÜBERGANGSMETALLKATALYSATOR**  
• **BLEACHING COMPOSITIONS CONTAINING IMINE, PEROXIDE COMPOUND AND A TRANSITION METAL CATALYST**  
• **COMPOSITIONS DE BLANCHIMENT CONTENANT DE L'IMINE ET UN COMPOSE PEROXYDE AINSI QU'UN CATALYSEUR A BASE DE METAL DE TRANSITION**
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) DE ES FR IT
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB  
(72) KERSCHNER, Judith, Lynne, New Jersey 07020, US  
MADISON, Stephen, Alan, New City, NY 10959, US  
CHIN QUEE SMITH, Vikki, Teaneck, NJ 07666, US  
(74) Dekker, Enno E.J., et al, Unilever N.V. Patents Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 3/39** → (51) H01L 21/306

(51) **C11D 3/395** (11) **0 737 242 B1**  
C11D 17/00 C11D 1/83

(25) En (26) En  
(21) 95904119.5 (22) 21.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 16.10.1996  
(86) US 94/13519 21.11.1994  
(87) WO 95/18209 1995/29 06.07.1995  
(30) 29.12.1993 US 174905

- (54) • VERDICKTE ALKALIMETALLHYPOCHLORIT-ZUBEREITUNGEN
- THICKENED ALKALY METAL HYPOCHLORITE COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS A BASE D'HYPOCHLORITE DE METAL ALCALIN EPAISSIES

(73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US

(72) CHANG, David, L., Norwalk, CT 06854, US

(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

**C11D 3/50** → (51) A61K 7/50

**C11D 7/06** → (51) H01L 21/306

**C11D 7/16** → (51) H01L 21/306

**C11D 7/18** → (51) H01L 21/306

**C11D 7/36** → (51) H01L 21/306

**C11D 9/44** → (51) A61K 7/50

**C11D 17/00** → (51) A61K 7/50

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/395

(51) **C12G 1/00** (11) **0 671 465 B1**

(25) It (26) En  
(21) 95200039.6 (22) 10.01.1995

(84) DE ES FR GR IT PT  
(43) 13.09.1995  
(30) 17.01.1994 IT MI940054

- (54) • Traubenmostherstellung mit wenigstens einem Zentrifugationsschritt
- Process for the obtention of must from bunches of grapes comprising at least one phase of centrifugation
- Procédé pour l'obtention de moût à partir de grappes de raisin comprenant au moins une étape de centrifugation

(73) NUOVA M.A.I.P., MACCHINE AGRICOLE INDUSTRIALI PIERALISI S.P.A., Via Don Battistoni, 1, Jesi (Ancona), IT

(72) Pieralisi, Gennaro, Jesi, Ancona, IT

(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l. Piazzale Cadorna 15, 20123 Milano, IT

**C12N 1/00** → (51) C12Q 1/02

**C12N 1/14** → (51) C12P 7/62

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/56

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/82

**C12N 1/36** → (51) C12Q 1/02

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/82

**C12N 5/20** → (51) C12P 21/08

**C12N 9/00** → (51) C07K 16/00

(51) **C12N 9/08** (11) **0 667 897 B1**  
C07K 16/40 G01N 33/573

(25) Fr (26) Fr  
(21) 94926264.6 (22) 01.09.1994

(84) BE DE FR GB IT  
(43) 23.08.1995  
(86) FR 94/01031 01.09.1994  
(87) WO 95/06719 1995/11 09.03.1995

(30) 03.09.1993 FR 9310504  
(54) • SPEZIFISCHES IMMUNOTESTSYSTEM FÜR MENSCHLICHE PLASMA GLUTATHIONPEROXIDASE

• METHOD FOR SPECIFIC IMMUNOASSAY OF HUMAN PLASMATIC GLUTATHIONE PEROXIDASE

• METHODE D'IMMUNODOSAGE SPECIFIQUE DE LA GLUTATHION PEROXYDASE PLASMATIQUE HUMAINE

(73) OXIS Isle of Man, Limited, P.O. Box 254 IOMA HOUSE, Hope Street, Douglas, Isle of Man IM1, GB

(72) CHAUDIERE, Jean, F-94100 Saint-Maur, FR  
LEMAINQUE, Arnaud, F-77380 Combs-la-Ville, FR

(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C12N 9/54** → (51) C12N 15/57

**C12N 15/01** → (51) C12N 15/56

**C12N 15/06** → (51) C12P 21/08

(51) **C12N 15/11** (11) **0 498 827 B1**  
C12N 15/79 C12N 15/80  
C07K 14/00

(25) En (26) En  
(21) 90916120.0 (22) 02.11.1990

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.08.1992  
(86) AU 90/00530 02.11.1990  
(87) WO 91/06644 1991/11 16.05.1991

(30) 02.11.1989 AU 718789  
(54) • VERBESSERTER PLASMIDVEKTOREN FÜR ZELLULÄRE SCHLEIMPILZE DER GATTUNG DICTYOSTELIUM

• IMPROVED PLASMID VECTORS FOR CELLULAR SLIME MOULDS OF THE GENUS DICTYOSTELIUM

• VECTEURS DE PLASMIDE AMELIORES POUR MYXOMYCETES CELLULAIRES DU GENE DICTYOSTELIUM

(73) DictyTech Pty Limited, 23 Nandi Avenue, Frenchs Forest, New South Wales 2086, AU

(72) SLADE, Martin, Basil, East Ryde, NSW 2113, AU  
CHANG, Andy, Chin, Meng, Harris Park, NSW 2150, AU

(74) WILLIAMS, Keith, Leslie, Lane Cove, NSW 2066, AU

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/12** (11) **0 862 629 B1**  
C07K 14/705 C07K 16/30  
A61K 48/00 C12Q 1/68  
G01N 33/50 C12N 15/11

(25) En (26) En  
(21) 96940865.7 (22) 22.11.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 09.09.1998  
(86) US 96/18852 22.11.1996  
(87) WO 97/19171 1997/23 29.05.1997  
(30) 23.11.1995 US 563839

(54) • EPITHELIALES MEMBRANPROTEIN-1  
• EPITHELIAL MEMBRANE PROTEIN-1  
• PROTEINE-1 DE LA MEMBRANE EPITHELIALE

(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US

Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, CH

(72) TAYLOR, Verdon, CH-8046 Zurich, CH  
WELCHER, Andrew, A., Thousand Oaks, CA 91320, US

SUTER, Ueli, CH-5436 Wuerenlos, CH

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **0 889 959 B1**  
C12Q 1/68 C07K 14/47  
C07K 16/18 G01N 33/574  
G01N 33/577

(25) En (26) En  
(21) 97917668.2 (22) 27.03.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 13.01.1999  
(86) US 97/05059 27.03.1997  
(87) WO 97/35978 1997/42 02.10.1997  
(30) 28.03.1996 US 623428

(54) • TEIL DER INTRONSEQUENZ DES VON HIPPEL-LINDAU (VHL)-GENS UND SEINE VERWENDUNG ZUR KRANKHEITSDIAGNOSE

• PARTIAL INTRON SEQUENCE OF VON HIPPEL-LINDAU (VHL) DISEASE GENE AND ITS USE IN DIAGNOSIS OF DISEASE

• SEQUENCE D'INTRONS PARTIELLE DU GENE DE LA MALADIE DE VON HIPPEL-LINDAU (VHL) ET SON UTILISATION DANS LE DIAGNOSTIC DE MALADIES

(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, National Institute of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US

(72) LINEHAN, Marston, W., Rockville, MD 20892, US  
LERMAN, Michael, I., Rockville, MD 20892, US

LATIF, Farida, Frederick, MD 21702, US  
ZBAR, Berton, Garrett Park, MD 20896, US

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/13** (11) **0 656 946 B1**  
C07K 16/00 C07K 16/46

(25) En (26) En  
(21) 93919098.9 (22) 18.08.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 14.06.1995  
(86) EP 93/02214 18.08.1993  
(87) WO 94/04678 1994/06 03.03.1994

(30) 21.08.1992 EP 92402326  
21.05.1993 EP 93401310

(54) • IMMUNOGLOBULINE OHNE LEICHTKE KETTEN

- IMMUNOGLOBULINS DEVOID OF LIGHT CHAINS  
• IMMUNOGLOBULINES EXEMPTES DE CHAINES LEGERES
- (73) VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, BE  
(72) Casterman, Cécile, 1640 Sint-Genesius-Rode, BE  
Hamers, Raymond, 1640 Sint-Genesius-Rode, BE  
(74) Desaix, Anne, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR  
(60) 00127968.6 / 1 087 013
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **0 740 703 B1**  
C07K 14/315 A61K 39/09  
C12Q 1/68 C07K 16/12  
G01N 33/569
- (25) En (26) En  
(21) 95907070.7 (22) 30.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.11.1996  
(86) GB 95/00186 30.01.1995  
(87) WO 95/20658 1995/33 03.08.1995  
(30) 28.01.1994 GB 9401689  
(54) • **DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON STREPTOCOCCUS ODER ENTEROCOCCUS INFECTI-ONEN**  
• **DIAGNOSIS AND TREATMENT OF INFECTIONS DUE TO STREPTOCOCCI AND ENTEROCOCCI**  
• **DIAGNOSTIC ET TRAITMENT DES INFECTIONS DUES AUX STREPTOCOQUES ET AUX ENTEROCOQUES**
- (73) NEUTECH PHARMA PLC, St. James's Court, Brown Street, Manchester M2 2JF, GB  
(72) BURNIE, James, Peter, Cheshire SK9 7PY, GB  
MATTHEWS, Ruth, Christine, Cheshire SK9 7PY, GB  
(74) McNeight, David Leslie, et al, McNeight & Lawrence Regent House Heaton Lane, Stockport Cheshire SK4 1BS, GB
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 643 135 B1**  
C12N 1/21 C12P 13/08  
// (C12N15/54, C12R1:19),(C12N1/21, C12R1:19),(C12P13/08, C12R1:19)
- (25) Ja (26) En  
(21) 93924805.0 (22) 10.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.1995  
(86) JP 93/01640 10.11.1993  
(87) WO 94/11517 1994/12 26.05.1994  
(30) 10.11.1992 JP 30002192  
(54) • **DNA, DIE ASPARTOKINASE III-MUTANTEN KODIERT UND IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON L-THREONIN DURCH FERMENTATION**  
• **DNA ENCODING ASPARTOKINASE III MUTANTS AND THEIR USE FOR THE PRODUCTION OF L-THREONINE BY FERMENTATION**  
• **ADN CODANT POUR DES MUTANTS DE L'ASPARTOKINASE III ET LEUR UTILISATION POUR LA PRODUCTION DE L-THREONINE PAR FERMENTATION**
- (73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) SANO, Konosuke, Central Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210, JP  
KOJIMA, Hiroyuki, Central Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210, JP  
OGAWA, Yuri, Central Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- (60) 00105221.6 / 1 020 526
- 
- C12N 15/54** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **C12N 15/56** (11) **0 463 024 B1**  
C12N 15/01 C12N 1/19  
C12P 21/02 C12P 7/06  
A23K 1/08  
// C12R1:865
- (25) En (26) En  
(21) 90904399.4 (22) 13.03.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 02.01.1992  
(86) GB 90/00373 13.03.1990  
(87) WO 90/10703 1990/22 20.09.1990  
(30) 13.03.1989 GB 8905674  
(54) • **DNA-ZUSAMMENSETZUNG UND MODIFIZIERTE HEFE**  
• **DNA CONSTRUCT AND MODIFIED YEAST**  
• **CONSTRUCTION D'ADN ET LEVURE MODIFIEE**
- (73) Elsworth Biotechnology Limited, Grove Cottage, 21 Smith Street, Elsworth, Cambridge CB2 8HY, GB  
(72) HARTLEY, Brian, Selby, Cambridge Cambridgeshire CB2 8HY, GB  
RAMAKRISHNAN, Sundaram, London SW7 3BQ, GB  
KUMAR, Vijay, West Midlands WV3 0LQ, GB  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **C12N 15/57** (11) **0 590 012 B1**  
C12N 9/54 C07K 14/32  
// (C12N9/54, C12R1:07)
- (25) En (26) En  
(21) 92913141.5 (22) 21.05.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 06.04.1994  
(86) US 92/04306 21.05.1992  
(87) WO 92/21760 1992/31 10.12.1992  
(30) 29.05.1991 US 706691  
(54) • **MUTIERTE PROTEOLYTISCHE ENZYME AUS BACILLUS**  
• **MUTANT PROTEOLYTIC ENZYMES FROM BACILLUS**  
• **ENZYMES PROTEOLYTIQUES MUTANTES TIREES DE BACILLUS**
- (73) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US  
(72) CHRISTIANSON, Teresa, Petaluma, CA 94954, US  
GODDETTE, Dean, Rohnert Park, CA 94928, US  
LADIN, Beth, Frances, Santa Rosa, CA 95405, US  
LAU, Maria, R., Fairfield, CA 94533, US  
PAECH, Christian, Santa Rosa, CA 95403, US  
REYNOLDS, Robert, B., Santa Rosa, CA 95404, US  
WILSON, Charles, R., Santa Rosa, CA 95401, US  
YANG, Shioh-Shong, Marlborough, MA 01752, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- C12N 15/62** → (51) C12Q 1/02
- 
- C12N 15/79** → (51) C12N 15/11
- 
- C12N 15/80** → (51) C12N 15/11
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **0 698 106 B1**  
C12N 15/54 C12N 1/21  
C12N 5/10 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 94916234.1 (22) 11.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.1996  
(86) EP 94/01560 11.05.1994  
(87) WO 94/26913 1994/26 24.11.1994  
(30) 13.05.1993 EP 93401237  
(54) • **MARKIERGEN**  
• **MARKER GENE**  
• **GENE MARQUEUR**
- (73) Aventis CropScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE  
(72) CORNELISSEN, Marcus, B-9070 Heusden, BE  
REYNAERTS, Arlette, B-9031 Drogenen, BE  
GOSSELE, Véronique, B-9000 Gent, BE  
VAN AARSSSEN, Roel, B-9000 Gent, BE  
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR
- 
- C12P 1/02** → (51) A61K 35/72
- 
- C12P 7/06** → (51) C12N 15/56
- 
- (51) **C12P 7/62** (11) **0 737 751 B1**  
C12N 1/14  
// (C12N1/14, C12R1:645),(C12P7/62, C12R1:645)
- (25) En (26) En  
(21) 96105792.4 (22) 12.04.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 16.10.1996  
(30) 13.04.1995 JP 8793495  
08.04.1996 JP 8551796  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von optisch-aktiven Gamma-substituierte-Hydroxy-Buttersäure-Ester**  
• **Method for producing optically active ester of gamma-substituted-beta-hydroxybutyric acid**  
• **Procédé pour la préparation d'un ester optique-ment active de l'acide hydroxybutyrique gamma-substitué**
- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamagishi, Masahiro, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama, Kanagawa, JP  
Ueda, Makoto, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama, Kanagawa, JP  
Takai, Yukie, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama, Kanagawa, JP  
Yasuda, Mari, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama, Kanagawa, JP  
Mikawa, Takashi, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama, Kanagawa, JP  
(74) Kolb, Helga, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C12P 13/08** → (51) C12N 15/54
- 
- C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/56
- 
- (51) **C12P 21/08** (11) **0 654 532 B1**  
C12N 15/06 C12N 5/20  
G01N 33/577  
// (C12P21/08, C12R1:91)
- (25) Ja (26) En  
(21) 94916400.8 (22) 26.05.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.05.1995  
(86) JP 94/00838 26.05.1994

- (87) WO 94/28158 1994/27 08.12.1994  
(30) 26.05.1993 JP 15989193  
(54) • **MONOKLONALER ANTIKÖRPER GEGEN MUCOGLYKOPROTEIN**  
• **ANTIMUCOGLYCOPROTEIN MONOCLONAL ANTIBODY**  
• **ANTICORPS MONOCLONAL POUR MUCOGLY-COPROTEINE**
- (73) KANTO KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Nihonbashihoncho 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- (72) KURIHARA, Makoto, Kanto Kagaku, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP  
ISHIHARA, Kazuhiko, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken 228, JP  
HOTTA, Kyoko, Setagaya-ku, Tokyo 156, JP  
TANAKA, Hiromi, Kanto Kagaku, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP  
SHIMAUCHI, Shiro, Kanto Kagaku, Isehara-shi, Kanagawa 259-11, JP
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C12P 21/08** → (51) C07K 16/00

- (51) **C12Q 1/00** (11) **0 736 607 B1**  
G01N 27/327
- (25) En (26) En  
(21) 96105518.3 (22) 06.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.10.1996  
(30) 07.04.1995 JP 8233295  
(54) • **Sensor, Verfahren zu seiner Herstellung und Messverfahren zur Verwendung davon**  
• **Sensor and production method of and measurement method using the same**  
• **Capteur, procédé pour sa production et procédé de mesure l'utilisant**
- (73) KYOTO DAIICHI KAGAKU CO., LTD., 57 Nishiaketa-cho Higashikujo Minami-ku, Kyoto-shi Kyoto-fu, JP
- (72) Hamamoto, Katsumi, c/o Kyoto Daiichi Kagaku Co Ltd, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP  
Okuda, Hisashi, c/o Kyoto Daiichi Kagaku Co Ltd, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (60) 99118452.4 / 0 971 036

- (51) **C12Q 1/02** (11) **0 698 119 B1**  
C12N 1/00 C12N 1/36  
A01N 25/00 A01N 43/04  
G01N 21/76 C12Q 1/18  
G01N 33/50 A61K 49/00
- (25) En (26) En  
(21) 94919151.4 (22) 19.05.1994  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 28.02.1996  
(86) US 94/05479 19.05.1994  
(87) WO 94/26115 1994/26 24.11.1994  
(30) 19.05.1993 US 71251  
(54) • **SCHNELLES DIAGNOSEVERFAHREN FÜR IVERMECTIN-RESISTENZ**  
• **RAPID DIAGNOSTIC PROCEDURE FOR IVERMECTIN RESISTANCE**  
• **PROCEDE DE DIAGNOSTIC RAPIDE POUR LA RESISTANCE A L'IVERMECTINE**
- (73) AXYS PHARMACEUTICALS, INC., 180 Kimball Way, South San Francisco, CA 94080, US  
Grant, Warwick N., 156 Mann Street, Armidale, NSW 2350, AU  
Hunt, Peter, Pastoral Research Laboratory, New England Highway, Armidale, NSW 2350, AU

- (72) GRANT, Warwick, N., Armidale, NSW 2350, AU  
HUNT, Peter, Armidale, NSW 2350, AU  
JONHSON, Carl, D., Black Earth, WI 53515, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (51) **C12Q 1/02** (11) **1 017 843 B1**  
C12N 15/62
- (25) De (26) De  
(21) 98951475.7 (22) 26.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/06137 26.09.1998  
(87) WO 99/16894 1999/14 08.04.1999  
(30) 27.09.1997 EP 97116840  
29.10.1997 EP 97118756
- (54) • **VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON WIRK-SUBSTANZEN**  
• **METHOD FOR DETERMINING ACTIVE AGENTS**  
• **PROCEDE POUR DETERMINER LA PRESENCE DE PRINCIPES ACTIFS**
- (73) Evotec BioSystems AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (72) STRAUSS, Andreas, D-22525 Hamburg, DE  
THUMM, Günther, D-22525 Hamburg, DE  
POHLNER, Johannes, D-22525 Hamburg, DE  
GÖTZ, Friedrich, D-22525 Hamburg, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12Q 1/04** → (51) C12Q 1/58**C12Q 1/18** → (51) C12Q 1/02**C12Q 1/26** → (51) G01N 33/52

- (51) **C12Q 1/54** (11) **0 826 777 B1**  
G01N 33/52
- (25) En (26) En  
(21) 97306765.5 (22) 02.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 03.09.1996 US 706753  
(54) • **Chemischer Zeitsetzer für einen direktables-baren Reagenzteststreifen**  
• **Chemical timer for a visual test strip**  
• **Système chimique de mesure de temps pour la lecture directe de bandes de test**
- (73) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035-6312, US
- (72) Kiser, Ernest J., Los Altos, CA 94024, US  
Tomasco, Michael F., Cupertino, CA 95014, US  
Rice, Edward G., Palo Alto, CA 94303, US  
Yu, Yeung S., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12Q 1/58** (11) **0 633 946 B1**  
C12Q 1/04

- (25) En (26) En  
(21) 93906267.5 (22) 03.03.1993  
(84) DE DK FR GB IT SE  
(43) 18.01.1995  
(86) US 93/01819 03.03.1993  
(87) WO 93/19200 1993/24 30.09.1993  
(30) 24.03.1992 US 856992  
(54) • **TEST AUF HELICOBACTER PYLORI**  
• **TEST FOR HELICOBACTER PYLORI**  
• **TEST POUR HELICOBACTER PYLORI**
- (73) SERIM RESEARCH CORPORATION, P.O. Box 4002, Elkhart, Indiana 46514-0002, US

- (72) BOGUSLASKI, Robert, Charles, Elkhart, IN 46514, US  
CARRICO, Robert, Joseph, Elkhart, IN 46514, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C12Q 1/68** (11) **0 763 133 B1**  
C12P 19/34 C07H 21/04

- (25) En (26) En  
(21) 94916811.6 (22) 23.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.03.1997  
(86) US 94/05767 23.05.1994  
(87) WO 95/32306 1995/51 30.11.1995  
(54) • **METHODE ZUR DETEKTION EINER GEZIELTEN NUKLEINSÄURE**  
• **METHOD FOR DETECTING A TARGET NUCLEIC ACID**  
• **PROCEDE DE DETECTION D'UN ACIDE NUCLEIQUE CIBLE**
- (73) BIOTRONICS CORPORATION, Unit 5, 44 Stedman Street, Lowell, MA 01851, US
- (72) WANG, Chang-Ning J., Chelmsford, MA 01824, US  
WU, Kai-Yuan, Lowell, MA 01851, US
- (74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31**C14C 1/04** (11) **0 813 611 B1**  
C14C 3/00 C14C 9/02

- (25) De (26) De  
(21) 96905852.8 (22) 01.03.1996  
(84) DE ES FR GR IT  
LT  
(43) 29.12.1997  
(86) EP 96/00882 01.03.1996  
(87) WO 96/27682 1996/41 12.09.1996  
(30) 03.03.1995 DE 19507572  
(54) • **VERFAHREN ZUR ZURICHTUNG VON TIERISCHEN HÄUTEN ODER FELLE**  
• **PROCESS FOR PREPARING ANIMAL HIDES OR PELTS**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE PEAUX OU DE FOURRURES ANIMALES**
- (73) Geihlsler, Helmut, Neue Sandkaul 4, 50859 Köln, DE
- (72) GEIHLISLER, Helmut, D-50859 Köln, DE  
WEIDNER, Eckhard, D-91056 Erlangen, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C14C 3/00** → (51) C14C 1/04**C14C 9/02** → (51) C14C 1/04**C21B 3/08** (11) **0 907 755 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97921517.5 (22) 15.05.1997  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT LU NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) AT 97/00101 15.05.1997  
(87) WO 97/43455 1997/50 20.11.1997  
(30) 15.05.1996 AT 86896  
(54) • **VERFAHREN ZUM KONTINUIERLICHEN HERSTELLEN EINER GLASARTIGEN BZW. VERGLASTEN HOCHOFENSCHLACKE**  
• **METHOD OF CONTINUOUSLY PRODUCING VITREOUS BLAST FURNACE SLAG**

- *PROCEDE DE PRODUCTION CONTINUE D'UN LAITIER DE HAUT FOURNEAU VITREUX*
- (73) VOEST-ALPINE INDUSTRIAL SERVICES GmbH, Turmstrasse 44, A-4020 Linz, AT
- (72) HULEK, Anton, A-4040 Linz, AT
- RITZBERGER, Franz, A-4060 Leonding, AT
- WAWRINA, Rainer, A-4060 Leonding, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

- (51) **C21B 13/00** (11) **0 692 543 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95870070.0 (22) 15.06.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 17.01.1996  
(30) 13.07.1994 BE 9400652  
(54) • *Verfahren zum Erzeugen von Eisenschwamm mit niedrigem Schwefelgehalt*  
• *Process for producing sponge iron with low sulfur content*  
• *Procédé pour fabriquer une éponge de fer à basse teneur en soufre*
- (73) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES a.s.b.l., CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE v.z.w., Rue Montoyer, 47, B-1040 Bruxelles, BE
- (72) Munnix, René, B-4651 Battice, BE  
Steyls, Didier, B-1170 Bruxelles, BE  
Economopoulos, Marios, B-4020 Liege, BE  
Borlee, Jean, B-4000 Liege, BE

**C21B 13/00** → (51) C21B 13/14

- (51) **C21B 13/14** (11) **0 948 654 B1**  
C21B 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 97942698.8 (22) 06.10.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 13.10.1999  
(86) AT 97/00214 06.10.1997  
(87) WO 98/15661 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 AT 177996  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLÜSSIGEM ROHEISEN ODER STAHLVORPRODUKTEN SOWIE ANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR PRODUCING LIQUID PIG IRON OR STEEL FABRICATED MATERIALS AND INSTALLATION FOR IMPLEMENTING SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FONTE BRUTE LIQUIDE OU DE DEMI-PRODUITS DE L'ACIER, ET INSTALLATION POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*
- (73) VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT m.b.H., Turmstrasse 44, A-4031 Linz, AT
- (72) STOCKINGER, Josef, A-4060 Leonding, AT  
NAGL, Michael, A-4204 Reichenau, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT

**C21C 5/46** → (51) C21C 7/072

- (51) **C21C 7/072** (11) **0 866 140 B1**  
B01F 3/04 F23D 14/20  
C21C 5/46  
(25) En (26) En  
(21) 98104711.1 (22) 16.03.1998  
(84) DE ES FR IT PT  
(43) 23.09.1998  
(30) 18.03.1997 US 819811  
(54) • *Verfahren zum Bilden eines kohärenten Gasstrahls*  
• *Method of forming a coherent gas jet*  
• *Procédé de former un jet gazeux cohérent*

- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Anderson, John Erling, Somers, New York 10581, US  
Farrenkopf, Dennis Robert, Bethel, Connecticut 06801, US
- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Elfenstrasse 32, 81739 München, DE

- (51) **C21C 7/10** (11) **0 861 337 B1**  
C22B 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 96938974.1 (22) 06.11.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 02.09.1998  
(86) DE 96/02165 06.11.1996  
(87) WO 97/19197 1997/23 29.05.1997  
(30) 17.11.1995 DE 19544166  
13.12.1995 DE 19548641
- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTKOHLUNG VON STAHL-SCHMELZEN*  
• *METHOD FOR DECARBURIZING STEELS MELTS*  
• *PROCEDE DE DECARBURATION DE MASSES D'ACIER FONDU*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) SCHÖLER, Horst-Dieter, Dr., D-47058 Duisburg, DE  
WIEGMANN, Volker, Dr.-Ing., D-47055 Duisburg, DE  
DITTRICH, Rainer, Dipl.-Ing., D-47055 Duisburg, DE  
HAERS, Frank, Dr.-Ing., B-9970 Kaprijke, BE  
PEETERS, Leo, B-9968 Bassevelde, BE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **C21D 1/667** (11) **0 796 920 B1**  
// C21D1/613  
(25) De (26) De  
(21) 96110117.7 (22) 22.06.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 24.09.1997  
(30) 21.02.1996 DE 29603022 U
- (54) • *Vorrichtung zum Abschrecken metallischer Werkstücke*  
• *Quenching device for metal workpieces*  
• *Dispositif de trempe de pièces métalliques*
- (73) Ipsen International GmbH, Flutstrasse 78, 47533 Kleve, DE
- (72) Peter, Wolfgang, 46446 Emmerich, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **C21D 1/76** (11) **0 866 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98104674.1 (22) 16.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB NL PT  
(43) 23.09.1998  
(30) 18.03.1997 IT T0970223
- (54) • *Verfahren zum Herstellen von sauerstofffreie Schutzgasen mit niedriger Taupunkt zur Verwendung in Wärmebehandlungen*  
• *Process for the generation of a low dew-point, oxygen-free protective atmosphere for the performance of thermal treatments*  
• *Procédé pour la production d'atmosphères protectrices à bas point de rosée exempt d'oxygène, pour usage dans les traitements thermiques*
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Porto, Gianluca, 10127 Torino, IT  
Van den Sype, Jaak Stefaan, Katonah, NY 10536, US

- (74) Gerbino, Angelo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**C22B 7/02** → (51) C21C 7/10

- (51) **C22C 1/00** (11) **0 841 406 B1**  
B22D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97119554.0 (22) 07.11.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 13.05.1998  
(30) 08.11.1996 JP 29642096  
28.11.1996 JP 31731396
- (54) • *Verfahren zum Formen halbfester Metalle*  
• *Method of shaping semisolid metals*  
• *Procédé pour mettre des métaux semi-solides en forme*
- (73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0052, JP
- (72) Adachi, Mitsuru, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Sato, Satoru, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Harada, Yasunori, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Sasaki, Hiroto, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **C22C 9/04** (11) **0 903 416 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108197.9 (22) 06.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 30.05.1997 DE 19722827

- (54) • *Verwendung einer Messinglegierung für Sanitärrohre*  
• *Application of a copper alloy for plumbing pipes*  
• *Utilisation d'un alliage de cuivre pour les conduites sanitaires*
- (73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (72) Ruchel, Peter, Dr., 91207 Lauf, DE

- (51) **C22C 19/05** (11) **0 752 481 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96106945.7 (22) 03.05.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.01.1997  
(30) 04.07.1995 DE 19524234
- (54) • *Knetbare Nickellegierung*  
• *Malleable nickel alloy*  
• *Alliage de nickel malléable*
- (73) Krupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (72) Brill, Ulrich, Dr.-Ing., 58239 Schwerte, DE

- (51) **C22C 19/05** (11) **0 931 169 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97910386.8 (22) 29.09.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 28.07.1999  
(86) EP 97/05343 29.09.1997  
(87) WO 98/14625 1998/14 09.04.1998  
(30) 01.10.1996 EP 96115738
- (54) • *NICKELBASISLEGIERUNG UND DAMIT HERGESTELLTER ARTIKEL*  
• *NICKEL-BASE ALLOY AND ARTICLE MANUFACTURED THEREOF*  
• *ALLIAGE A BASE DE NICKEL ET ARTICLE FABRIQUE A PARTIR DE CE DERNIER*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE



(72) CZECH, Norbert, D-46286 Dorsten, DE

(51) **C22C 21/00** (11) **0 868 539 B1**  
F16C 33/12(25) De (26) De  
(21) 96942180.9 (22) 20.12.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 07.10.1998

(86) AT 96/00259 20.12.1996

(87) WO 97/22725 1997/27 26.06.1997

(30) 20.12.1995 AT 206595

(54) • GLEITLAGERWERKSTOFF AUS EINER BIS  
AUF ERSCHMELZUNGSBEDINGTE VERUNREI-  
NIGUNGEN SILICIUMFREIEN ALUMINIUMLE-  
GIERUNG• PLAIN BEARING MATERIAL OF AN ALUMI-  
NIUM ALLOY FREE FROM SILICON EXCEPT  
FOR IMPURITIES INTRODUCED DURING  
SMELTING• MATERIAU POUR PALIERS LISSES EN UN  
ALLIAGE D'ALUMINIUM EXEMPT DE SILI-  
CIUM, A L'EXCEPTION D'IMPURETES INTRO-  
DUITES PENDANT LA FONTE(73) Miba Gleitlager Aktiengesellschaft, Hauptstrasse 3,  
4663 Laakirchen, AT

(72) MERGEN, Robert, A-4600 Wels, AT

(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt,  
Pymnstrasse 1, 8940 Liezen, AT(51) **C22C 21/00** (11) **0 914 486 B1**  
C22F 1/04 C23C 16/02  
H01L 31/00(25) De (26) De  
(21) 97908102.3 (22) 27.03.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IE LI LU PT

(43) 12.05.1999

(86) CH 97/00130 27.03.1997

(87) WO 97/38145 1997/44 16.10.1997

(30) 03.04.1996 CH 86596

(54) • BESCHICHTUNGSSUBSTRAT  
• COATING SUBSTRATE  
• SUBSTRAT DE REVETEMENT(73) Aluisse Technology & Management AG, 8212  
Neuhausen am Rheinflall, CH

(72) GOETZ, Michael, CH-2000 Neuchâtel, CH

(74) HOTZ, Walter, CH-8222 Beringen, CH

KEPPNER, Herbert, CH-2013 Colombier, CH

(51) **C22C 26/00** (11) **0 784 711 B1**  
C22C 29/16(25) En (26) En  
(21) 95937294.7 (22) 17.11.1995

(84) AT CH DE FR GB IT LI LU SE

(43) 23.07.1997

(86) SE 95/01366 17.11.1995

(87) WO 96/16194 1996/25 30.05.1996

(30) 18.11.1994 SE 9404019

(54) • PCD- ODER PCBN-WERKZEUGE FÜR DIE  
HOLZINDUSTRIE• PCD OR PCBN TOOLS FOR THE WOOD  
INDUSTRY• OUTILS A BASE DE PCD OU DE PCBN POUR  
L'INDUSTRIE DU BOIS

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) EDERYD, Stefan, 132 47 Saltsjö-Boo, SE

(74) Östlund, Alf Olof Anders, Sandvik AB Central  
Service Patents and Licences, 811 81 Sandviken,  
SE**C22C 29/16** → (51) C22C 26/00(51) **C22C 33/02** (11) **0 785 289 B1**

(25) Fi (26) En

(21) 97660004.9 (22) 13.01.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE

(43) 23.07.1997

(30) 22.01.1996 FI 960299

(54) • Abriebfester duktiler Stahl  
• Abrasion resistant, ductile steel  
• Acier ductile résistant à l'abrasion(73) Rauma Materials Technology Oy, PL 306, 33101  
Tampere, FI

(72) Liimatainen, Jari Ilmari, 33300 Tampere, FI

Kumpula, Mikko Aimo Antero, 33820 Tampere, FI

(74) Langenskiöld, Tord Karl Walter, et al, Oy Jalo  
Ant-Wuorinen Ab Iso-Roobertinkatu 4-6, 00120  
Helsinki, FI(51) **C22C 38/22** (11) **0 856 591 B1**  
C22C 38/24 C22C 38/26  
C22C 38/28

(25) Fr (26) Fr

(21) 98400178.4 (22) 29.01.1998

(84) AT BE DE ES GB IT MC NL PT SE

(43) 05.08.1998

(30) 04.02.1997 FR 9701459

(54) • Stahl zur Kaltformung  
• Steel for cold forming  
• Acier pour le formage à froid(73) Thyssen France SA, 6, avenue Gutenberg, 78310  
Maurepas, FR

(72) Remi, Bertrand, 78490 Les Mesnuls, FR

Adrien, Jacques, 78150 Le Chesnay, FR

(74) Boivin, Claude, et al, Cabinet Moutard, 35, Rue de  
la Paroisse B.P. 513, 78005 Versailles Cedex, FR**C22C 38/24** → (51) C22C 38/22**C22C 38/26** → (51) C22C 38/22**C22C 38/28** → (51) C22C 38/22(51) **C22C 47/00** (11) **0 831 154 B1**

(25) En (26) En

(21) 97306980.0 (22) 09.09.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 25.03.1998

(30) 24.09.1996 GB 9619890

(54) • Herstellungsverfahren eines faserverstärkten  
metallischen Teils• A method of making a fibre reinforced metal  
component• Méthode de fabrication d'un composant  
métallique renforcé par des fibres(73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB

(72) Twigg, Edwin Stephen, Derby DE3 5NU, GB

Talbot, Charles Richard, Derby DE23 6JE, GB

Doorbar, Phillip John, Derby DE3 5EX, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31,  
Derby DE24 8BJ, GB(51) **C22F 1/04** (11) **0 832 308 B1**

(25) En (26) En

(21) 96913857.7 (22) 02.05.1996

(84) CH DE ES FR GB LI

(43) 01.04.1998

(86) US 96/05919 02.05.1996

(87) WO 96/38598 1996/53 05.12.1996

(30) 30.05.1995 US 452815

(54) • BEHANDLUNG VON ALUMINIUMARTIKELN  
ZUR ERHÖHUNG DER EINBRENNHÄRTBAR-  
KEIT• PROCESSING ALUMINIUM ARTICLES FOR  
IMPROVED BAKE HARDENABILITY• TRAITEMENT D'ARTICLES EN ALUMINIUM  
POUR AMELIORER LE DURCISSEMENT PAR  
CUISSON(73) KAISER ALUMINUM & CHEMICAL CORPORATION,  
6177 Sunol Boulevard, Pleasanton, California  
94566-7769, US

(72) SHEN, Tien, H., Pleasanton, CA 94566, US

(74) Mougeot, Jean-Claude, PECHINEY Immeuble  
"SIS" 217 ,cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06,  
FR**C22F 1/04** → (51) C22C 21/00(51) **C22F 1/10** (11) **0 839 923 B1**

(25) De (26) De

(21) 97810769.6 (22) 13.10.1997

(84) DE FR GB

(43) 06.05.1998

(30) 02.11.1996 DE 19645186

(54) • Wärmebehandlungsverfahren für Werkstoff-  
körper aus einer hochwarmfesten Eisen-  
Nickel-Superlegierung sowie wärmebehan-  
delter Werkstoffkörper• Heat treatment process for a part made from a  
heat resistant iron-nickel superalloy and heat  
treated part• Procédé de traitement thermique d'une pièce  
en superalliage résistant à la chaleur et pièce  
traitée thermiquement(73) ABB (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden,  
CH

(72) Balbach, Werner, Dr., 5303 Würenlingen, CH

Härkegard, Gunnar, Prof. Dr., 5417

Untersiggenthal, CH

Redecker, Reiner, 79801 Hohentengen, DE

(74) Kaiser, Helmut, et al, c/o Asea Brown Boveri AG,  
Immateriälgüterrecht (TEI), Postfach, 5401 Baden,  
CH(51) **C23C 4/12** (11) **1 027 471 B1**  
C23C 4/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 98952800.5 (22) 27.10.1998

(84) AT BE CH DE FI FR GB LI SE

(43) 16.08.2000

(86) FR 98/02300 27.10.1998

(87) WO 99/22041 1999/18 06.05.1999

(30) 27.10.1997 FR 9713449

(54) • VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINES  
RAKELSTABES VERWENDBAR IN DER PAPIE-  
RINDUSTRIE

• DEVICE FOR PRODUCING A COATING BAR

FOR USE IN THE PAPER INDUSTRY

• DISPOSITIF DE REALISATION D'UNE BARRE  
DE COUCHAGE UTILISABLE DANS L'INDUS-  
TRIE PAPIETIERE(73) BTG Eclépsens S.A., Z.I. Le Village, 1312 Eclépsens,  
CH

(72) BRODBECK, Peter, CH-4410 Liestal, CH

CODDET, Christian, F-90200 Giromagny, FR

HANSZ, Bernard, F-25600 Nommay, FR

(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets &  
Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du  
Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH**C23C 4/16** → (51) C23C 4/12(51) **C23C 16/00** (11) **0 751 237 B1**  
C23C 16/26 C23C 16/44

(25) En (26) En

(21) 96201500.4 (22) 29.05.1996

(84) DE FR GB

(43) 02.01.1997

(30) 07.06.1995 US 473197

(54) • Segmentiertes Substrat für die Abscheidung  
des Diamants mittels des Arc-Jet Verfahrens

- *Segmented substrate for arc-jet diamond deposition*
  - *Substrat segmenté pour la déposition du diamant par le procédé arc-jet*
- (73) Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc., 1 New Bond Street, Worcester, MA 01615-0008, US
- (72) Patten, Donald O., Jr., Sterling, MA 01564, US  
Guamaccia, David G., Carlisle, MA 01741, US  
Fryburg, George A., Atkinson, NH 03811, US
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**C23C 16/02** → (51) C22C 21/00

**C23C 16/26** → (51) C23C 16/00

**C23C 16/26** → (51) C23C 16/50

**C23C 16/34** → (51) C23C 16/50

**C23C 16/44** → (51) C23C 16/00

- (51) **C23C 16/50** (11) **0 711 847 B1**  
H01J 37/32 C23C 16/34  
C23C 16/26
- (25) En (26) En  
(21) 95117826.8 (22) 10.11.1995  
(84) BE DE FR GB SE  
(43) 15.05.1996  
(30) 14.11.1994 US 338844  
24.08.1995 US 518830

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Lichtbogen unterstützten CVD*  
• *Arc assisted CVD method and apparatus*  
• *Méthode et dispositif pour CVD assisté par l'arc*
- (73) Gorokhovskiy, Vladimir I., Dr., 2 Laxton Avenue, Apartment 212, Toronto, Ontario M6K 1K9, CA
- (72) Gorokhovskiy, Vladimir I., Dr., Toronto, Ontario M6K 1K9, CA
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE

- (51) **C23C 28/02** (11) **0 921 211 B1**  
F16C 33/12 C25D 7/10  
C25D 3/60
- (25) De (26) De  
(21) 98122448.8 (22) 26.11.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 09.06.1999  
(30) 06.12.1997 DE 19754221

- (54) • *Schichtverbundwerkstoff für Gleitlager mit bleifreier Gleitschicht*  
• *Multilayered composite material for bearing having a support layer*  
• *Matériau composite multicouche pour palier ayant une couche de support*

- (73) Federal-Mogul Wiesbaden GmbH & Co.KG, Stielstrasse 11, 65201 Wiesbaden, DE
- (72) Huhn, Hans-Ulrich, 65388 Schlangenbad-Wambach, DE  
Wiebach, Dietmar, 65189 Wiesbaden, DE  
Gruenthaler, Karl-Heinz Dr., 61250 Usingen, DE  
Spahn, Peter Dr., 64367 Mühlthal, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

- (51) **C23C 30/00** (11) **0 968 321 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98914818.4 (22) 21.02.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 05.01.2000  
(86) DE 98/00553 21.02.1998  
(87) WO 98/39499 1998/36 11.09.1998  
(30) 05.03.1997 DE 19708880  
(54) • *SCHNEIDEINSATZ ZUM ZERSPANEN*

- *CUTTING INSERT FOR MACHINING*
  - *PLAQUETTE DE COUPE POUR USINAGE*
- (73) Widia GmbH, Münchener Strasse 90, 45145 Essen, DE
- (72) KÖNIG, Udo, D-45149 Essen, DE
- (74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., et al, Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

- (51) **C23F 11/06** (11) **0 966 555 B1**  
C07F 9/22
- (25) En (26) En  
(21) 98902681.0 (22) 21.01.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 29.12.1999  
(86) US 98/01217 21.01.1998  
(87) WO 98/31851 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 786536

- (54) • *KORROSIONINHIBIERUNG VON EISENMETALLEN IN WÄSSERIGE AMMONIATLÖSUNGEN*  
• *INHIBITING FERROUS METAL CORROSION BY AQUEOUS AMMONIATE SOLUTIONS*  
• *INHIBITION DE LA CORROSION DE METAUX FERREUX PAR LES SOLUTIONS AQUEUSES D'AMMONIURES*
- (73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
- (72) CHENG, Chi, Hung, Baton Rouge, LA 70815, US  
SULZER, Gerald, M., Baton Rouge, LA 70808, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C23F 11/12** (11) **0 810 302 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303411.9 (22) 19.05.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 US 657724

- (54) • *Verwendung eines Tensidgemisches zur Korrosionsinhibierung*  
• *Use of a mixture of surfactants for corrosion inhibiting*  
• *Utilisation d'un mélange d'agents surfactifs pour l'inhibition de la corrosion*
- (73) NALCO CHEMICAL COMPANY, One Nalco Center, Naperville Illinois 60563-1198, US
- (72) Batton, Carol B., Naperville, IL 60563, US  
Chen, Tzu-Yu, Lisle, IL 60532, US  
Towery, Christopher C., Lisle, IL 60532, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C25D 3/60** → (51) C23C 28/02

**C25D 7/10** → (51) C23C 28/02

**C30B 33/00** → (51) C03B 37/023

**D01H 1/08** → (51) D01H 15/00

- (51) **D01H 4/50** (11) **0 922 797 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98120090.0 (22) 24.10.1998  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 16.06.1999  
(30) 11.12.1997 DE 19755060

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben einer Offenend-Spinnmaschine*  
• *Method and device for operating an open-end spinning machine*  
• *Procédé et dispositif pour actionner un métier à filer à bout ouvert*
- (73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE

- (72) Wassenhoven, Heinz-Georg, 41065 Mönchengladbach, DE  
Cundill, John, 51503 Rösrath-Kleineichen, DE  
Wassen, Willi, 41366 Schwaalmatal, DE  
Preutenborbeck, Maximilian, 41065 Mönchengladbach, DE  
Landolt, Claus-Dieter, 41179 Mönchengladbach, DE

- (51) **D01H 15/00** (11) **0 931 864 B1**  
D01H 1/08
- (25) De (26) De  
(21) 99100757.6 (22) 16.01.1999  
(84) CH DE ES IT LI  
(43) 28.07.1999  
(30) 24.01.1998 DE 19802656  
26.10.1998 DE 19849191

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einleiten des Umwickelvorganges beim Zentrifugenspinnen nach einem Fadenbruch*  
• *Method and device to initiate the rewind operation after a yarn break during centrifugal spinning*  
• *Procédé et dispositif pour préparer l'opération de rebobinage après une cassure de fil pendant un procédé de filage centrifuge*
- (73) W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE
- (72) Koltze, Karl, 41189 Mönchengladbach, DE  
Voidel, Peter, 09127 Chemnitz, DE  
Schwabe, Bernhard, Dr.-Ing., 09112 Chemnitz, DE

**D04H 1/00** → (51) F16L 59/02

**D04H 13/00** → (51) B41M 5/00

**D06N 3/14** → (51) B41M 5/00

**D06P 1/18** → (51) C09B 67/00

**D06P 1/38** → (51) C09B 67/22

**D06P 1/39** → (51) C09B 67/22

**D06P 5/00** → (51) B41M 5/00

- (51) **E01B 1/00** (11) **0 737 778 B1**  
E01B 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 98200998.1 (22) 12.04.1996  
(84) BE LU NL  
(43) 16.10.1996  
(30) 13.04.1995 NL 1000143

- (54) • *Gleis mit schalldämpfender Einrichtung*  
• *Railway with sound-proofing provision*  
• *Voie ferroviaire avec dispositif anti-bruit*

- (73) KONINKLIJKE WEGENBOUW STEVIN B.V., Beneluxlaan 9, NL-3527 HS Utrecht, NL  
HEIJMANS WEGEN- EN WATERBOUW B.V., Graafsebaan 13, 5240 AJ Rosmalen, NL
- (72) Pronk, Cornelis Pieter, 2172 XR Sassenheim, NL  
Heerkens, Josephus Cornelis P., 5258 SN Berlicum, NL
- (74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **E01B 9/30** (11) **0 770 732 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95307509.0 (22) 23.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK GR IT LI NL

LT LV SI  
(43) 02.05.1997

- (54) • *Elastische Schienenklammern*  
• *Elastic rail clamps*

- Crampoms de rails élastiques
- (73) PANDROL LIMITED, Osprey House, Station Road, Addlestone, Surrey KT15 2AR, GB
- (72) Young, Hartley Frank, Melton, Victoria 3337, AU
- (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**E01B 19/00** → (51) E01B 1/00

- (51) **E02B 15/04** (11) **0 712 457 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95919480.4 (22) 05.05.1995

- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 22.05.1996  
(86) FR 95/00585 05.05.1995  
(87) WO 95/30798 1995/49 16.11.1995  
(30) 06.05.1994 FR 9405590  
(54) • VORRICHTUNG ZUR RÜCKGEWINNUNG VON VERUNVEREINIGUNGEN AUF WASSERFLÄCHEN UND AUF DEM BODEN  
• DEVICE FOR RECOVERING POLLUTANTS SPILLED ON WATER OR ON THE GROUND  
• DISPOSITIF DE RECUPERATION DE PRODUITS POLLUANTS REPANDUS SUR L'EAU OU SUR LE SOL

- (73) Bronnec, Jean Armand Louis, 9, rue Quartier-Maitre-Bondon, 29200 Brest, FR  
(72) Bronnec, Jean Armand Louis, 29200 Brest, FR  
(74) Chambon, Gérard, Cabinet CHAMBON 16 Boulevard d'Ormesson, 95880 Enghien-les-Bains, FR

- (51) **E02D 3/046** (11) **0 672 794 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95103781.1 (22) 15.03.1995

- (84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 20.09.1995  
(30) 16.03.1994 DE 4409008  
(54) • Tiefenverdichter  
• Deep stratum compacting device  
• Dispositif pour tassage du sol en profondeur

- (73) Terramix GmbH, Königsallee 27/b, 14193 Berlin, DE  
(72) Rudloff, Peter, D-16515 Oranienburg, DE  
(74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte, Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **E02D 5/04** (11) **0 895 556 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97901012.1 (22) 13.01.1997

- (84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 10.02.1999  
(86) EP 97/00125 13.01.1997  
(87) WO 97/40232 1997/46 30.10.1997  
(30) 24.04.1996 LU 88747  
(54) • Z-FÖRMIGES SPUNDWANDELEMENT MIT ERHÖHTEM WIDERSTAND  
• Z SHAPED SHEET-PILE HAVING A HIGH RESISTANCE MODULUS  
• PALPLANCHE EN FORME DE "Z" A MODULE DE RESISTANCE ELEVE

- (73) ProfilARBED S.A., 66, Route de Luxembourg, 4009 Esch-sur-Alzette, LU  
(72) BOURDOUXHE, Michel, L-4967 Clemency, LU  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **E02D 5/06** (11) **0 894 167 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97915410.1 (22) 21.03.1997

- (84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 03.02.1999  
(86) EP 97/01439 21.03.1997  
(87) WO 97/39193 1997/45 23.10.1997  
(30) 17.04.1996 LU 88743  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBINDUNG EINER SPUNDBOEHLE MIT EINEM BALKEN

- METHOD FOR CONNECTING A SHEET PILE TO A GIRDER
- PROCEDE POUR RACCORDER UNE PALPLANCHE A UNE POUTRELLE

- (73) PROFILARBED S.A., 66, Route de Luxembourg, 4009 Esch-sur-Alzette, LU  
(72) EVEN, Boris, L-5314 Contem, LU  
NEU, Joseph, L-4394 Pontpierre, LU  
MASCARIN, Marco, CH-4125 Riehen, CH  
REINARD, Charles, L-4032 Esch-sur-Alzette, LU  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **E02D 5/22** (11) **0 820 549 B1**  
E02D 5/80 E02D 7/00  
E02D 11/00 E02D 13/00  
E02D 5/28 E02D 5/30  
E02D 27/50

- (25) En (26) En  
(21) 96912681.2 (22) 11.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(86) US 96/04991 11.04.1996  
(87) WO 96/32543 1996/46 17.10.1996  
(30) 12.04.1995 US 420430  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERDICHTEN VON ERDREICH UND ZUM SETZEN EINES ANKERS  
• APPARATUS FOR CONSOLIDATING EARTH AND INSTALLING A GROUND ANCHOR  
• APPAREIL POUR RAFFERMIR LE SOL ET INSTALLER UN ANCRAGE

- (73) J.S. Collins & Associates, Inc., 320 Muskingum Drive, Marietta, OH 45750, US  
(72) COLLINS, James, S., Marietta, OH 45750, US  
(74) Baillie, Iain Cameron, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**E02D 5/28** → (51) E02D 5/22

**E02D 5/30** → (51) E02D 5/22

**E02D 5/80** → (51) E02D 5/22

**E02D 7/00** → (51) E02D 5/22

**E02D 11/00** → (51) E02D 5/22

**E02D 13/00** → (51) E02D 5/22

**E02D 27/50** → (51) E02D 5/22

- (51) **E02F 3/88** (11) **0 747 540 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 96201510.3 (22) 29.05.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV  
(43) 11.12.1996  
(30) 08.06.1995 NL 1000518  
(54) • Unterwasser-Saugbagger-Vorrichtung und deren Verfahren  
• Underwater suction dredging unit and method therefor  
• Dispositif sous-marin de dragage à succion et son procédé

- (73) VAN OORD ACZ B.V., Jan Blankenweg 2, 4207 HN Gorinchem, NL  
(72) Heijboer, Dirk, 4207 PG Gorinchem, NL  
(74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen Octrooibureau World Trade Center P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **E02F 9/22** (11) **0 744 501 B1**  
B66C 13/18

- (25) En (26) En  
(21) 96108266.6 (22) 23.05.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.11.1996  
(30) 24.05.1995 JP 12533595  
24.07.1995 JP 18723295

- (54) • Hydraulisches Steuersystem für Stellgliedkreislauf  
• Hydraulic control apparatus for actuator circuits  
• Commande hydraulique pour circuits d'actuation

- (73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18 1-chome, Wakinocho-cho Chuo-ku, Kobe 651, JP  
(72) Arai, Seigo, Okubo-cho, Akashi-shi, Hyogo, 674, JP  
Kobayashi, Takahiro, Okubo-cho, Akashi-shi, Hyogo, 674, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **E03B 3/03** (11) **0 656 448 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 94906389.5 (22) 15.02.1994

- (84) DE DK ES FR GB GR IT NL  
(43) 07.06.1995  
(86) JP 94/00221 15.02.1994  
(87) WO 94/28258 1994/27 08.12.1994  
(30) 21.05.1993 JP 11888393  
(54) • ANLAGE ZUM LAGERN VON WASSER FÜR VERSCHIEDENE ZWECKE  
• EQUIPMENT FOR STORING WATER FOR MISCELLANEOUS USE  
• EQUIPEMENT DE STOCKAGE D'EAU A DES FINS DIVERSES

- (73) TOTETU MFG. CO., LTD., 11-21, Nishi-gotanda 8-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Sanyokogyo Co., Ltd., 13-18, Minami-ohi 4-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP  
(72) TAKAI, Seiichiro Totetu Mfg. Co., Ltd., Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
TSUCHIYA, Mitsuhiko Sanyokogyo Co., Ltd., Shinagawa-ku Tokyo 140, JP

- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**E03F 9/00** → (51) B08B 9/04

- (51) **E04B 1/76** (11) **0 644 301 B1**  
E04F 13/08

- (25) De (26) De  
(21) 94109465.8 (22) 20.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 22.03.1995  
(30) 22.09.1993 DE 4332154  
(54) • Vorrichtung zur Befestigung von Dämmstoffplatten an einen Ankergrund  
• Device for fixing insulation panels on an anchoring base  
• Dispositif pour la fixation de panneaux isolants sur une base de ancrage

- (73) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) Fischer, Artur, Prof. Dr. h. c., D-72178 Waldachtal, DE

- (51) **E04B 1/94** (11) **0 752 505 B1**  
E04F 15/18 E06B 5/16
- (25) Es (26) En  
(21) 96900611.3 (22) 24.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.01.1997  
(86) ES 96/00011 24.01.1996  
(87) WO 96/23112 1996/35 01.08.1996  
(30) 24.01.1995 ES 9500188 U  
03.02.1995 ES 9500312 U  
03.02.1995 ES 9500313 U  
03.02.1995 ES 9500314 U  
30.05.1995 ES 9501059
- (54) • **NEUE FEUERSICHERE UMMANTELUNG, WELCHE WÄHREND EINER VORGEGEBENEN ZEIT FEUERWEHREND IST**  
• **NEW FIRE-PROOF HOUSING WHICH IS FIRE RESISTANT DURING A PREDETERMINED TIME**  
• **NOUVELLE ENCEINTE RESISTANT AU FEU PENDANT UNE DUREE PREDETERMINEE**
- (73) Mateu Gil, Maria Desamparados, Calle San Vicente, 22, 46002 Valencia, ES  
Mateu Gil, Lorena, Calle San Vicente, 22, 46002 Valencia, ES  
Mateu Gil, Beatriz, Calle San Vicente, 22, 46002 Valencia, ES
- (72) Mateu Gil, Maria Desamparados, 46002 Valencia, ES  
Mateu Gil, Lorena, 46002 Valencia, ES  
Mateu Gil, Beatriz, 46002 Valencia, ES
- (74) Del Campo Castel, Domingo, Puerto Rico, 8-B-1.0-B, 28016 Madrid, ES

- (51) **E04B 9/06** (11) **0 735 209 B1**  
E04B 9/12 E04B 9/18  
E04B 9/22
- (25) De (26) De  
(21) 96100395.1 (22) 12.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 02.10.1996  
(30) 24.03.1995 DE 19510741
- (54) • **Längs- oder Querträger für eine Deckenverkleidung**  
• **Cross or longitudinal supporting section for a ceiling covering**  
• **Profilé support transversal ou longitudinal pour revêtement de plafond**
- (73) Wilhelmi Werke Aktiengesellschaft, Dr.-Hans-Wilhelmi-Weg 1, 35633 Lahnuau, DE  
Suckow + Fischer GmbH, Waldstrasse 2, D-64584 Biebesheim, DE
- (72) Schmitt-Raiser, Karl August, D-35579 Wetzlar, DE
- (74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Bismarckstrasse 43, 35390 Giessen, DE

**E04B 9/12** → (51) E04B 9/06**E04B 9/18** → (51) E04B 9/06

- (51) **E04B 9/20** (11) **0 878 591 B1**  
E04F 13/08 E06B 1/60  
F16B 12/04 F16B 43/02  
F16B 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 98108144.1 (22) 05.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.11.1998  
(30) 17.05.1997 DE 19720879
- (54) • **Vorrichtung zur Befestigung eines Holzelements**  
• **Device for fastening a wooden element**  
• **Dispositif de fixation d'un élément en bois**

- (73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE
- (72) Humm, Siegfried, 74214 Schöntal-Westernhausen, DE  
Wieland, Achim, 74211 Leingarten, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Beier und Partner, Willy-Brandt-Strasse 28, 70173 Stuttgart, DE

**E04B 9/22** → (51) E04B 9/06**E04D 5/14** → (51) E04H 15/64

- (51) **E04F 10/06** (11) **0 853 710 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96934522.2 (22) 03.10.1996
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 22.07.1998  
(86) EP 96/04305 03.10.1996  
(87) WO 97/13935 1997/17 17.04.1997  
(30) 06.10.1995 CH 296095
- (54) • **MARKISE**  
• **AWNING**  
• **MARQUISE**
- (73) CEDIS LICENSING GMBH, Franz-Josef-Strasse 33, 5020 Salzburg, AT
- (72) ROSENICH, Paul, A-1110 Wien, AT
- (74) Büchel, Kurt F., Dr., et al, Patentbüro Büchel & Partner AG Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI

- (51) **E04F 13/08** (11) **0 803 617 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106409.2 (22) 18.04.1997
- (84) BE CH DE ES FR GB LI NL

- SI
- (43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 DE 29607548 U
- (54) • **Befestigungsvorrichtung**  
• **Fastening device**  
• **Dispositif de fixation**
- (73) PREFORM Holding d.o.o., Gabrov trg 16, 1260 Ljubljana-Polje, SI
- (72) Lagoda, Reinhold, 91599 Dentlein am Forst, DE
- (74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

**E04F 13/08** → (51) E04B 1/76**E04F 13/08** → (51) E04B 9/20**E04F 15/18** → (51) E04B 1/94**E04H 9/14** → (51) B60J 11/00**E04H 12/08** → (51) H01Q 1/22**E04H 15/20** → (51) E04H 15/64

- (51) **E04H 15/64** (11) **0 748 413 B1**  
E04H 15/20 F16B 5/06  
E04D 5/14
- (25) De (26) De  
(21) 96900896.0 (22) 03.01.1996
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 18.12.1996  
(86) EP 96/00006 03.01.1996  
(87) WO 96/21072 1996/31 11.07.1996  
(30) 03.01.1995 DE 29500055 U
- (54) • **HALTEVORRICHTUNG ZUM VERANKERN EINER ODER MEHRLAGIGER BAHNEN AN EINEM ORTSFESTEN BAUTEIL**  
• **RETAINING DEVICE FOR ANCHORING SINGLE OR MULTI-LAYER WEBS ON A FIXED COMPONENT**

- **DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR L'ANCRAGE DE BANDES DE MATERIAU A UNE OU PLUSIEURS COUCHES SUR UN ELEMENT FIXE**
- (73) KOCH KONSTRUKTIVE MEMBRANEN GMBH & CO. KG, Nordstrasse 1, 83253 Rimsting, DE
- (72) KOCH, Hans-Jürgen, D-83253 Rimsting, DE  
KOCH, Klaus-Michael, D-83253 Rimsting, DE
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**E05B 59/00** → (51) E05B 65/10

- (51) **E05B 65/10** (11) **0 902 142 B1**  
E05C 9/02 E05C 7/04  
E05B 59/00
- (25) De (26) De  
(21) 98110655.2 (22) 10.06.1998
- (84) AT BE CH DE FR IT LI NL
- (43) 17.03.1999  
(30) 15.09.1997 DE 19740449
- (54) • **Panikschloss**  
• **Antipanic lock**  
• **Serrure antipanique**
- (73) Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG, Mozartstrasse 4-12, D-42579 Heiligenhaus, DE
- (72) Meerkamp, Manfred, 42579 Heiligenhaus, DE  
Bode, Georg, 42555 Velbert, DE
- (74) Niemann, Uwe, Dr.-Ing., Ahomstrasse 41, 45134 Essen, DE

**E05C 7/04** → (51) E05B 65/10**E05C 9/02** → (51) E05B 65/10

- (51) **E05D 5/12** (11) **0 884 441 B1**  
E05D 7/10 F16B 37/00
- (25) De (26) De  
(21) 98109403.0 (22) 23.05.1998
- (84) DE ES FR GB IT PT SE
- (43) 16.12.1998  
(30) 09.06.1997 DE 19724202
- (54) • **Aushängbares Kraftwagentürscharnier**  
• **Lift-off door hinge for vehicles.**  
• **Charnière pour porte de véhicule dégonnable**
- (73) ED. Scharwächter GmbH, Hohenhagener Strasse 26-28, 42855 Remscheid, DE
- (72) Klütting, Bernd Alfred, 42477 Radevormwald, DE  
Menten, Klaus, 42855 Remscheid, DE  
Osterkamp, Heinrich, 42929 Wermelskirchen, DE
- (74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trade Mark Law Firm Postfach 32 10 20, 40425 Düsseldorf, DE

**E05D 7/10** → (51) E05D 5/12

- (51) **E05F 1/12** (11) **0 810 342 B1**  
F24C 15/02
- (25) It (26) En  
(21) 96830304.0 (22) 28.05.1996
- (84) DE FR IT
- (43) 03.12.1997
- (54) • **Scharnier zum Anbringen einer Tür an einer Trägerstruktur**  
• **Hinge for attaching a door to a supporting structure**  
• **Charnière pour fixer une porte à une structure de support**
- (73) NUOVA STAR S.p.A., Via Balzani 20, 40069 Zola Predosa (Bologna), IT
- (72) Zanetti, Augusto, 40134 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**E06B 1/60** → (51) E04B 9/20

**E06B 5/16** → (51) E04B 1/94

(51) **E06B 9/17** (11) **0 747 561 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96103543.3 (22) 07.03.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 11.12.1996  
(30) 10.06.1995 DE 29509573 U

- (54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Fensterrahmens an einem Rolladenkasten*
- *Device for fixing a window frame to a roller shutter box*
- *Dispositif pour la fixation d'un cadre de fenêtre à un carter de volet à rouleau*

(73) Lemke, Hartmut, Kunzenweg 26, 79117 Freiburg, DE

(72) Lemke, Hartmut, 79117 Freiburg, DE

(74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

(51) **E06B 9/17** (11) **0 965 723 B1**  
**E06B 9/171**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98440236.2 (22) 26.10.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 22.12.1999  
(30) 18.06.1998 EP 98440135

- (54) • *Rolladen für Tür, Fenster oder dergleichen*
- *Roller shutter for door, window or the same*
- *Volet roulant pour porte, fenêtre ou analogue*

(73) BUBENDORFF VOLET ROULANT, 41, rue Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR

(72) Bubendorf, Robert, 68220 Attenschwiller, FR Larochette, Fabien, 69220 Belleville sur Saone, FR

(74) Rhein, Alain, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**E06B 9/171** → (51) E06B 9/17

(51) **E06B 9/86** (11) **0 869 255 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98440062.2 (22) 26.03.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 01.04.1997 FR 9704179  
15.09.1997 FR 9711613

- (54) • *Selbstblockiervorrichtung für die Schürze eines Rolladens in ausgefahrener Stellung*
- *Self-blocking device for the apron of a roller shutter in unwinded position*
- *Dispositif d'autoblocage d'un tablier de volet roulant en position déployée*

(73) BUBENDORFF VOLET ROULANT, 41, rue Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR

(72) Bubendorf, Robert, 68220 Attenschwiller, FR Kihn, Frédéric, 68270 Wittenheim, FR

(74) Rhein, Alain, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **E21B 23/00** (11) **0 828 921 B1**  
**E21B 43/10** **E21B 33/1295**  
**E21B 23/04** **E21B 33/129**

(25) En (26) En  
(21) 96919921.5 (22) 30.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.03.1998  
(86) GB 96/01275 30.05.1996  
(87) WO 96/38649 1996/53 05.12.1996  
(30) 31.05.1995 GB 9510923  
27.07.1995 GB 9515419

- (54) • *MITTEL ZUR AKTIVIERUNG EINES WERKZEUGS IM BOHRLOCH*

• *ACTIVATING MEANS FOR DRILLING APPARATUS*

• *SYSTEME D'ACTIONNEMENT POUR APPAREIL DE FORAGE*

(73) Weatherford/Lamb Inc., CSC - The United States Corporation Company, 1013 Centre Road, Wilmington, DE 19805, US

(72) TELFER, George, Aderdeen AB25 2RE, GB

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**E21B 23/04** → (51) E21B 23/00

**E21B 33/129** → (51) E21B 23/00

**E21B 33/1295** → (51) E21B 23/00

(51) **E21B 37/06** (11) **0 740 048 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400776.9 (22) 10.04.1996  
(84) FR GB IT NL  
(43) 30.10.1996  
(30) 26.04.1995 FR 9505099

- (54) • *Verfahren zum Inhibieren oder Hemmen der Formation, des Wachs und/oder der Agglomeration von Hydraten in Produktionsabflüssen*
- *Process for inhibiting or delaying the formation, the growth and/or the agglomeration of hydrates in production effluents*
- *Procédé pour inhiber ou retarder la formation la croissance et/ou l'agglomération des hydrates dans les effluents de production*

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR

(72) Delion, Anne Sophie, 75015 Paris, FR Durand, Jean-Pierre, 78400 Chatou, FR

(74) Gateau, Patrick, 78310 Maurepas, FR Velly, Marie, 75020 Paris, FR

(51) **E21B 43/04** (11) **0 771 935 B1**  
**E21B 43/26** **E21B 43/267**

(25) En (26) En  
(21) 96306128.8 (22) 22.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(30) 01.11.1995 US 7186  
02.05.1996 US 641827

- (54) • *Stützmittel mit faserverstärkten Harzbeschichtungen*
- *Proppants with fiber reinforced resin coatings*
- *Agents de soutènement avec des revêtements de résine renforcés à l'aide de fibres*

(73) BORDEN CHEMICAL, INC., 180 East Broad Street, Columbus, Ohio 43215, US

(72) Hussain, Hamid, Bolingbrook, IL 60440, US McDaniel, Robert R., Houston, Texas 77070, US Callanan, Michael J., Houston, Texas 77065, US

(74) Stevens, Ian Edward, et al, Stevens, Hewlett & Perkins, 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**E21B 43/10** → (51) E21B 23/00

**E21B 43/26** → (51) E21B 43/04

**E21B 43/267** → (51) E21B 43/04

(51) **F01D 5/08** (11) **0 690 202 B1**

(25) De (26) De  
(21) 95109762.5 (22) 23.06.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.01.1996  
(30) 30.06.1994 DE 4422965

- (54) • *Einrichtung zur Abscheidung von Fremdpartikeln aus der den Laufschaufeln einer Turbine zuzuführenden Kühlluft*
- *Arrangement to separate dirt particles from the cooling air for the rotor blades of a turbine*

• *Arrangement pour la séparation des particules de poussière de l'air de refroidissement des aubes de turbine*

(73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE

(72) Zimmermann, Horst, D-80992 München, DE Krauss, Olaf, D-85253 Kleinberghofen, DE

(74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

**F01K 21/04** → (51) F02C 3/32

**F01L 1/053** → (51) F01M 9/10

(51) **F01L 1/18** (11) **0 785 340 B1**  
**F01L 1/24** **F01M 9/10**

(25) En (26) En  
(21) 96308686.3 (22) 02.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(30) 16.01.1996 US 586114

- (54) • *Schwinghebel eines Brennkraftmaschine*
- *A rocker arm assembly for an internal combustion engine*
- *Culbuteur pour moteur à combustion interne*

(73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US

(72) Diggs, Matthew, Farmington, Michigan 48335, US

(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F01L 1/18** → (51) F01L 13/00

**F01L 1/24** → (51) F01L 1/18

**F01L 1/24** → (51) F01L 13/00

**F01L 5/04** → (51) F01P 1/02

**F01L 5/24** → (51) F01P 1/02

(51) **F01L 13/00** (11) **0 735 249 B1**  
**F01L 1/18** **F01L 1/24**

(25) En (26) En  
(21) 96301979.9 (22) 22.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.10.1996  
(30) 28.03.1995 US 412474

- (54) • *Ventilsteuervorrichtung*
- *Valve control system*
- *Système de commande de soupape*

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Hampton, Keith, Ann Arbor, Michigan 48015, US Preston, David Michael, Clarkston, Michigan 48346, US

Stretch, Dale Arden, Novi, Michigan 27012, US Nielsen, Douglas John, Marshall, Michigan 49068, US

Tack, Neal Loring, Delton, Michigan 49046, US

(74) Clarke, Geoffrey Howard, et al, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL

(51) **F01M 9/10** (11) **0 821 144 B1**  
**F01L 1/053**

(25) De (26) De  
(21) 97109097.2 (22) 05.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 DE 19630192

- (54) • *Zylinderkopfanordnung einer Brennkraftmaschine*
- *Cylinder head arrangement of an internal combustion engine*

- *Agencement d'une culasse d'un moteur à combustion interne*
- (73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Hauf, Roland, 71229 Leonberg, DE  
Schmauder, Joachim, 71272 Renningen, DE

**F01M 9/10** → (51) F01L 1/18**F01M 13/02** → (51) F01M 13/04

- (51) **F01M 13/04** (11) **0 719 910 B1**  
F04B 39/02 F01M 13/02
- (25) NI (26) En  
(21) 95203621.8 (22) 22.12.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 27.12.1994 BE 9401167
- (54) • *Vorrichtung zum Abscheiden von Öl aus einer Öltankentlüftungsleitung*  
• *Device for separating oil from the vent of an oil reservoir*  
• *Dispositif pour séparer l'huile d'un conduit d'évent d'un réservoir d'huile*
- (73) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomssesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE  
(72) Magits, Hans, B-3010 Leuven, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**F01N 1/24** → (51) F16L 59/02

- (51) **F01N 3/02** (11) **0 808 998 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96108166.8 (22) 22.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997
- (54) • *Russbehandlungsvorrichtung mit einem Staubsammler*  
• *Soot treating apparatus with dust collector*  
• *Dispositif de traitement de suie avec un collecteur de poussière*
- (73) Hino Motors, Ltd., 1-1, Hino-dai 3-chome, Hino-shi, Tokyo, JP  
(72) Ichikawa, Jun, Hino-shi, Tokyo, JP  
Igarashi, Toshio, Hino-shi, Tokyo, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **F01N 3/02** (11) **0 879 939 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304012.2 (22) 20.05.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 25.11.1998  
(30) 21.05.1997 JP 13021697
- (54) • *Abgasreiniger*  
• *Exhaust gas purifier*  
• *Purificateur de gaz d'échappement*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Oji, Masataka, c/o Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Saito, Hidetoshi, c/o Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakajima, Shiro, c/o Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP  
Okamoto, Satoru, c/o Sumitomo Electric Ind., Ltd., Itami-shi, Hyogo, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/28

- (51) **F01N 3/28** (11) **0 743 430 B1**  
F01N 3/20
- (25) En (26) En  
(21) 96106021.7 (22) 17.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 20.11.1996  
(30) 18.04.1995 JP 9250695
- (54) • *Elektrisch beheizbarer Katalysator*  
• *Electrically heated catalyst*  
• *Catalyseur chauffé électriquement*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP  
(72) Yoshizaki, Kouji, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F01P 1/02** (11) **0 811 114 B1**  
F01P 1/06 F02B 41/10  
F01L 5/04 F01L 5/24
- (25) En (26) En  
(21) 96909504.1 (22) 21.02.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.12.1997  
(86) US 96/02345 21.02.1996  
(87) WO 96/26355 1996/39 29.08.1996  
(30) 21.02.1995 US 391046
- (54) • *KÜHLUNG FÜR EINE GASTURBINE-ZWEI-TAKTKOLBEN-VERBUNDMASCHINE*  
• *IMPROVED COOLING FOR GAS TURBINE - TWO STROKE PISTON COMPOUND ENGINE*  
• *REFROIDISSEMENT AMELIORE D'UN GROUPE COMPOUND CONSTITUE D'UNE TURBINE A GAZ ET D'UN MOTEUR DEUX TEMPS A PISTONS*

- (73) Haeco Partners, Ltd., 13460 State Route 124, Hillsboro, OH 45133-0460, US  
(72) HOPE, Jack, I., Hillsboro, OH 45133-0460, US  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**F01P 1/06** → (51) F01P 1/02

- (51) **F01P 5/10** (11) **0 811 756 B1**  
F02B 67/06 F01P 11/04  
F02F 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 97114938.0 (22) 28.10.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 10.12.1997  
(30) 29.10.1993 JP 29411893
- (54) • *Viertakt-Brennkraftmaschine*  
• *Four-cycle engine*  
• *Moteur à combustion interne à quatre-temps*
- (73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP  
(72) Saito, Tetushi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, 438, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 94117108.4 / 0 651 141

**F01P 11/04** → (51) F01P 5/10

- (51) **F02B 33/36** (11) **0 775 812 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114187.6 (22) 04.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 22.11.1995 JP 30448195
- (54) • *Abdichtung eines brennkraftmaschinen getriebenen Laders*  
• *Seal arrangement of an engine-driven supercharger*

- *Agencement d'étanchéité d'un dispositif de suralimentation entraîné par un moteur*
- (73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Takei, Nubuo, Urayasu-shi, Chiba, JP  
Takabe, Shigeru, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thum Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**F02B 41/10** → (51) F01P 1/02**F02B 67/06** → (51) F01P 5/10

- (51) **F02C 3/30** (11) **0 717 180 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95120428.8 (22) 08.12.1992  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 19.06.1996  
(30) 09.12.1991 US 805091
- (54) • *Zusatz von Dampf bei einer Gasturbine*  
• *Gas turbine steam addition*  
• *Addition de vapeur pour turbine à gaz*
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Dnevich, Raymond Francis, Clarence Center, New York (14032), US  
(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Eifenstrasse 32, 81739 München, DE
- (62) 92120907.8 / 0 546 501

- (51) **F02C 3/32** (11) **0 681 099 B1**  
F01K 21/04
- (25) De (26) De  
(21) 95810258.4 (22) 19.04.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 08.11.1995  
(30) 02.05.1994 DE 4415315
- (54) • *Kraftwerksanlage*  
• *Gasturbine power station*  
• *Centrale à turbine à gaz*
- (73) ASEA BROWN BOVERI AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH  
(72) Fruttschi, Hans Ulrich, CH-5223 Riniken, CH  
Wettstein, Hans, Dr., CH-5442 Fislisbach, CH

- (51) **F02D 11/08** (11) **0 798 455 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105127.1 (22) 26.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.10.1997  
(30) 27.03.1996 JP 7260196
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung der Ansaugluftmenge für eine Brennkraftmaschine*  
• *Intake air-flow control device for an internal combustion engine*  
• *Dispositif de commande de débit d'air pour un moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Hoshi, Koichi, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Vollnhals, Aurel, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02D 11/10** (11) **0 735 256 B1**  
F02D 41/14
- (25) En (26) En  
(21) 96103867.6 (22) 12.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.10.1996  
(30) 28.03.1995 JP 6929495
- (54) • *Drosselsteuerung einer Brennkraftmaschine mit variablen Regelkonstanten*

- Engine throttle control with variable control constants
  - Commande de papillon pour moteur avec constantes de régulation variables
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Shirai, Kazunari, Kariya-City, Aichi-pref. 448, JP  
Miyano, Hidemasa, Kariya-City, Aichi-pref. 448, JP  
Kamio, Shigeru, Kariya-City, Aichi-pref. 448, JP  
Nakaya, Yoshimasa, Kariya-City, Aichi-pref. 448, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02D 29/06** (11) **0 749 523 B1**  
F02D 31/00 F02D 41/40
- (25) De (26) De  
(21) 95943183.4 (22) 21.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.1996  
(86) EP 95/05081 21.12.1995  
(87) WO 96/20337 1996/30 04.07.1996  
(30) 23.12.1994 DE 4446246

- (54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG DES LASTANNAHME- UND BESCHLEUNIGUNGSVERHALTENS VON AUFGEADENEN BRENNKRAFTMASCHINEN
- PROCESS FOR REGULATING DESIGN LOAD AND ACCELERATION BEHAVIOUR OF SUPERCHARGED INTERNAL COMBUSTION ENGINES
- PROCEDE DE REGULATION DU COMPORTEMENT A L'ACCELERATION ET SOUS UNE CHARGE SUPPOSEE DE MOTEURS A COMBUSTION INTERNE SURALIMENTES
- (73) MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH, 88040 Friedrichshafen, DE
- (72) ÖSTREICHER, Wolfgang, D-88046 Friedrichshafen, DE  
ZELLBECK, Hans, D-88131 Lindau, DE
- (74) Winter, Josef, MTU Motoren- und Turbinen-Union Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE

**F02D 31/00** → (51) F02D 29/06

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 816 656 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109913.0 (22) 18.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 25.06.1996 JP 16451396  
28.10.1996 JP 28521996

- (54) • Einrichtung zur Detektion des Luft/Kraftstoffverhältnisses und zur Steuerung des Luft/Kraftstoffverhältnisses
- An air/fuel ratio detection device and an air/fuel ratio control device
- Dispositif pour détecter le rapport air/carburant et pour commander le rapport air/carburant
- (73) NGK Spark Plug Co. Ltd., No. 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi-ken 467, JP
- (72) Kondo, Noriaki, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi 467, JP  
Inagaki, Hiroshi, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi 467, JP  
Miyata, Shigeru, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi 467, JP
- (74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwalte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F02D 41/14** → (51) F02D 11/10

**F02D 41/40** → (51) F02D 29/06

**F02F 7/00** → (51) F01P 5/10

- (51) **F02M 25/022** (11) **0 953 760 B1**  
B01F 15/02

- (25) De (26) De  
(21) 99108120.9 (22) 24.04.1999

- (84) AT DE FR IT  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 DE 19819271  
(54) • Dosiervorrichtung für eine Emulgieranlage  
• Dosing device for a emulsifying plant  
• Dispositif de dosage pour une installation de production d'une émulsion
- (73) Kramb, Günther, Koblenzer Strasse 72, 55469 Simmern, DE  
Kramb, Jan, Uhlenhorst, 56329 St. Goar-Bieberheim, DE
- (72) Kramb, Günther, 55469 Simmern, DE  
Kramb, Jan, 56329 St. Goar-Bieberheim, DE
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**F02M 35/024** → (51) B01D 46/24

**F02M 59/08** → (51) F02M 63/02

**F02M 59/46** → (51) F02M 63/02

- (51) **F02M 63/02** (11) **0 778 413 B1**  
F02M 59/46 F02M 59/08

- (25) En (26) En  
(21) 96308490.0 (22) 25.11.1996

- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.06.1997  
(30) 29.11.1995 FR 9514102  
(54) • Kraftstoffzufuhrsystem  
• Fuel supply system  
• Système d'alimentation de carburant
- (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US
- (72) Bouchauveau, Pierre, 41000 Blois, FR  
Leveque, Claude, 41250 Mont Pies Chambord, FR  
Guillot, Dany, 41350 Huisseau/Cosson, FR
- (74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

- (51) **F02N 11/08** (11) **0 833 051 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402218.8 (22) 24.09.1997

- (84) DE ES GB IT  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 FR 9611792  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Abschalten eines Fahrzeuganlassers  
• Method and device for actioning the interruption of a vehicle engine starter motor  
• Procédé et dispositif pour la commande de la coupure d'un démarreur de véhicule automobile
- (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boule, 94000 Créteil, FR
- (72) Vilou, Gérard, 69160 Tassin, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **F03B 11/06** (11) **0 705 974 B1**  
F16C 17/06 F16C 41/02

- (25) De (26) De  
(21) 95810589.2 (22) 20.09.1995

- (84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 10.04.1996  
(30) 04.10.1994 DE 4435440  
(54) • Lagerung einer vertikalachsigen Wasserkraftmaschinenwelle  
• Bearing arrangement of the shaft of a vertical-axis waterturbine  
• Support d'arbre vertical pour turbine à eau

- (73) ALSTOM (Schweiz) AG, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH

- (72) Schwanda, Josef, CH-5242 Lupfig, CH

**F04B 39/02** → (51) F01M 13/04

- (51) **F04C 2/10** (11) **0 702 154 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95114260.3 (22) 11.09.1995

- (84) DE FR GB IT  
(43) 20.03.1996  
(30) 15.09.1994 US 306802  
(54) • Innenzahnradanlage  
• Roller gerotor device  
• Appareil à engrènement interne
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Bierlein, John Carl, Shelby Township, Michigan 48316, US  
Wenker, Wayne Bernard, Minnetonka, Minnesota 55305, US  
Yoho, Jerry Lee, Eden Prairie, Minnesota 55344, US

- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

- (51) **F04D 29/28** (11) **1 013 938 B1**  
F04D 29/30

- (25) De (26) De  
(21) 98124090.6 (22) 18.12.1998

- (84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 28.06.2000  
(54) • Gebläsead mit geringer spezifischer Drehzahl  
• Low specific speed blower rotor  
• Rotor de soufflante à vitesse spécifique réduite
- (73) Reckert, Lothar, Oldendorfer Strasse 13, 29587 Natendorf, DE
- (72) Reckert, Lothar, 29587 Natendorf, DE
- (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**F04D 29/30** → (51) F04D 29/28

- (51) **F15B 1/26** (11) **0 802 329 B1**  
F15B 21/04

- (25) De (26) De  
(21) 97105577.7 (22) 04.04.1997

- (84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 DE 19615475  
(54) • Einrichtung zur Belüftung eines Vorratstanks  
• Breathing device for a storage tank  
• Dispositif pour l'aération d'un réservoir
- (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE
- (72) Gröner, Alfred, 74613 Öhringen, DE  
Steiner, Gerhard, 74629 Pfedelbach, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfuscher, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F15B 11/064** → (51) B29C 49/78

- (51) **F15B 13/00** (11) **0 754 866 B1**  
F16K 27/00 F15B 13/08

- (25) De (26) De  
(21) 96108698.0 (22) 31.05.1996

- (84) DE FR IT NL  
(43) 22.01.1997  
(30) 20.07.1995 DE 19526459  
(54) • Ventilanzordnung  
• Valve arrangement  
• Arrangement de soupape

- (73) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) Stoll, Kurt, Dr., 73732 Esslingen, DE  
Beyer, Dieter, 73728 Esslingen, DE
- (74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
- (60) 00108206.4 / 1 013 940
- 
- F15B 13/08** → (51) F15B 13/00
- 
- F15B 15/16** → (51) B64F 1/06
- 
- F15B 20/00** → (51) G05B 9/02
- 
- F15B 21/04** → (51) F15B 1/26
- 
- F16B 5/06** → (51) E04H 15/64
- 
- F16B 5/12** → (51) B60R 13/02
- 
- F16B 11/00** → (51) B29C 65/48
- 
- F16B 11/00** → (51) E04B 9/20
- 
- F16B 12/04** → (51) B29C 65/48
- 
- F16B 12/04** → (51) E04B 9/20
- 
- F16B 13/02** → (51) F16B 19/00
- 
- (51) **F16B 19/00** (11) **0 828 084 B1**  
F16B 13/02
- (25) De (26) De  
(21) 97114430.8 (22) 21.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE
- (43) 11.03.1998
- (30) 06.09.1996 DE 29615530 U
- (54) • *Einschlaghülse oder -dübel*  
• *Drive-in dowell or plug*  
• *Cheville à enfoncer*
- (73) BTS Befestigungselemente Technik und Vertrieb GmbH & Co. KG, Im Wirrigen 15 (Gewerbegebiet Ost), 45731 Waltrop, DE
- (72) Sawatzki, Günther, D-45731 Waltrop, DE
- (74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE
- 
- F16B 37/00** → (51) E05D 5/12
- 
- F16B 43/02** → (51) E04B 9/20
- 
- F16C 17/06** → (51) F03B 11/06
- 
- (51) **F16C 29/06** (11) **1 106 851 B1**
- (25) De (26) De  
(21) 99124613.3 (22) 10.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001
- (54) • *Wälzlager für Längsbewegungen*  
• *Rolling bearing for longitudinal movements*  
• *Palier à roulement pour mouvements longitudinaux*
- (73) SKF Linearsysteme GmbH, Hans-Böckler-Strasse 6, 97424 Schweinfurt, DE  
NACAM France S.A., Z.I. Sud - Route de Blois, F-41100 Vendôme, FR
- (72) Geyer, Andreas, 97509 Unterspiesheim, DE  
Jeschka, Erwin, 97424 Schweinfurt, DE  
Mayer, Uwe, 97702 Münnernstadt, DE  
Stahl, Erwin, 97714 Rottershausen, DE  
Velde, Henryk, 97440 Wernack, DE  
Baudez, Eric, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR  
Duval, Benoit, 41100 Vendôme, FR  
Laisement, André, 41290 La Chapelle-Encherie, FR

- Onteniente, Manuel Antonio, 08018 Barcelona, ES
- (74) Gosdin, Michael, Dr., SKF GmbH Gunnar-Wester-Strasse 12, 97421 Schweinfurt, DE
- 
- F16C 33/12** → (51) C22C 21/00
- 
- F16C 33/12** → (51) C23C 28/02
- 
- F16C 33/76** → (51) B60G 15/06
- 
- F16C 41/02** → (51) F03B 11/06
- 
- F16D 1/08** → (51) F16H 55/56
- 
- (51) **F16D 3/205** (11) **0 950 823 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 99114697.8 (22) 04.02.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 20.10.1999
- (30) 15.02.1996 JP 2807196  
18.03.1996 JP 6130796  
10.09.1996 JP 23893296
- (54) • *Homokinetisches Kreuzgelenk*  
• *Constant velocity universal joint*  
• *Joint homocinétique*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo 107, JP
- (72) Kudo, Satoru, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Mooka-shi, Tochigi-ken 321-43, JP  
Nakao Shouichi, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Mooka-shi, Tochigi-ken 321-43, JP  
Nagaoka Atsushi, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Mooka-shi, Tochigi-ken 321-43, JP  
Kawakatsu, Tsutomu, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Mooka-shi, Tochigi-ken 321-43, JP  
Kayano, Takeshi, c/o Honda Giken Kogyo K.K., Mooka-shi, Tochigi-ken 321-43, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (62) 97101724.9 / 0 790 425
- 
- F16D 3/70** → (51) F16D 3/78
- 
- (51) **F16D 3/78** (11) **0 781 933 B1**  
F16D 3/70
- (25) En (26) En  
(21) 96116401.9 (22) 14.10.1996
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 02.07.1997
- (30) 29.11.1995 IT T0950953
- (54) • *Elastische Kupplung mit einem Innenverstärkungselement*  
• *A flexible coupling with an inner reinforcement*  
• *Accouplement élastique avec un élément de renfort interne*
- (73) C.O.R.A. S.r.l., Via Bruda, 35/c, 10080 Busano (TO), IT
- (72) Bartoli, Giovanni, 10080 Busano Canavese TO, IT
- (74) Lotti, Giorgio, et al, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT
- 
- F16D 65/092** → (51) B23P 15/18
- 
- F16D 65/20** → (51) F16H 57/10
- 
- F16F 1/48** → (51) F16F 15/12
- 
- F16F 9/06** → (51) F16F 9/46
- 
- F16F 9/32** → (51) F16F 9/46
- 
- F16F 9/36** → (51) F16F 9/46

- (51) **F16F 9/46** (11) **0 907 843 B1**  
F16F 9/53 F16F 9/36  
F16F 9/32 F16F 9/06
- (25) En (26) En  
(21) 97930191.8 (22) 05.06.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.04.1999
- (86) US 97/10840 05.06.1997
- (87) WO 98/00653 1998/01 08.01.1998
- (30) 02.07.1996 US 674179
- (54) • *REGELBARE SCHWINGUNGSEINRICHTUNG*  
• *CONTROLLABLE VIBRATION APPARATUS*  
• *APPAREIL OSCILLANT REGLABLE*
- (73) LORD CORPORATION, Crossroads Corporate Park, Building II, 110 Corning Road, Suite 100, Cary, NC 27511, US
- (72) CARLSON, J., David, Cary, NC 27511, US  
ST. CLAIR, Kenneth, A., Cary, NC 27513-5708, US  
CHRZAN, Michael, J., Apex, NC 27502, US  
PRINDLE, Donald, R., North East, PA 16428, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- 
- F16F 9/53** → (51) F16F 9/46
- 
- (51) **F16F 13/26** (11) **0 787 924 B1**  
B60K 5/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97400195.0 (22) 28.01.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 06.08.1997
- (30) 30.01.1996 FR 9601075
- (54) • *Verbesserungen an hydraulischen Anti-Schwingungsvorrichtungen*  
• *Improvements to hydraulic anti-vibration devices*  
• *Perfectionnements aux dispositifs antivibratoires hydrauliques*
- (73) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR
- (72) Gennesseaux, André, 28200 Chateaudun, FR
- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **F16F 15/12** (11) **0 723 635 B1**  
F16F 15/127 F16F 1/48
- (25) En (26) En  
(21) 95929161.8 (22) 18.08.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 31.07.1996
- (86) GB 95/01976 18.08.1995
- (87) WO 96/06289 1996/10 29.02.1996
- (30) 20.08.1994 GB 9416891  
27.05.1995 GB 9510845
- (54) • *ZWEIMASSENSCHWUNGRAD*  
• *TWIN MASS FLYWHEEL*  
• *VOLANT D'INERTIE A DOUBLE MASSE*
- (73) AP TMF Limited, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ER, GB
- (72) COOKE, Richard, David, Maitland, Warwickshire CV31 1RU, GB  
CURTIS, Anthony, John, Warwickshire CV31 1RU, GB  
FITZPATRICK-ELLIS, John, Francis, Warwick CV34 5LL, GB  
MURPHY, Robert, John, Bishops Tachbrook CV33 9QY, GB  
WEBSTER, Peter, Whitnash CV31 2JR, GB
- (74) Morrall, Roger, et al, Automotive Products plc Patent Department Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire, CV32 3ZT, GB
- 
- F16F 15/127** → (51) F16F 15/12



(51) **F16G 13/16** (11) **0 954 710 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98902955.8 (22) 09.01.1998  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 10.11.1999  
 (86) DE 98/00092 09.01.1998  
 (87) WO 98/31950 1998/29 23.07.1998  
 (30) 21.01.1997 DE 19701706  
 (54) • **ENERGIEZUFÜHRUNGSKETTE**  
 • **ENERGY FEED CHAIN**  
 • **CHAÎNE D'ALIMENTATION EN ENERGIE**  
 (73) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH, Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
 (72) BLASE, Günter, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
 (74) Lippert, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Patentanwälte, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **F16H 3/00** (11) **0 780 596 B1**  
**B60K 17/02** **F16H 3/08**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96118876.0 (22) 26.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.06.1997  
 (30) 23.12.1995 DE 19548622  
 (54) • **Zugkraftunterbrechungsfrei schaltbares Vorgelege-Wechselgetriebe für Kraftfahrzeuge**  
 • **Powershift type countershaft transmission for vehicles**  
 • **Transmission de changement de vitesse sous charge avec arbre intermédiaire**  
 (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Krauss, Christian, 50733 Koeln, DE  
 Wollny, Thomas, 50997 Koeln, DE  
 (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F16H 3/08** → (51) **F16H 3/00**

(51) **F16H 3/091** (11) **0 802 349 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97105000.0 (22) 25.03.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.10.1997  
 (30) 16.04.1996 DE 19614930  
 (54) • **Wechselgetriebe-Konzept fuer Kraftfahrzeuge**  
 • **Change-speed gearbox for motor vehicles**  
 • **Boîte de vitesses pour véhicules automobiles**  
 (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
 (72) Fan, Jun, 50259 Pulheim, DE  
 (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F16H 7/08** (11) **0 877 179 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98106955.2 (22) 16.04.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 11.11.1998  
 (30) 09.05.1997 DE 19719732  
 (54) • **Gleitschiene für Kettentrieb**  
 • **Chain guide**  
 • **Guide-chaîne**  
 (73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE  
 (72) Marchart, Horst, 70374 Stuttgart, DE

(51) **F16H 48/12** (11) **0 773 390 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96119883.5 (22) 03.03.1995  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 14.05.1997  
 (30) 04.03.1994 JP 3478394  
 17.06.1994 JP 13597894  
 29.07.1994 JP 17880194  
 (54) • **Differentialgetriebe**  
 • **Differential gear**  
 • **Engrenage différentiel**  
 (73) Mimura, Kenji, 29-1105, Wakabadai 4-chome, Ahasi-ku, Yokohama, Kanagawa-ken 241, JP  
 (72) Mimura, Kenji, Yokohama, Kanagawa-ken 241, JP  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE  
 (62) 95103071.7 / 0 670 439

(51) **F16H 55/56** (11) **0 846 895 B1**  
**F16D 1/08**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97309654.8 (22) 01.12.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.06.1998  
 (30) 05.12.1996 US 761768  
 (54) • **Baueinheit aus Welle und feststehender Riemenscheibe für ein stufenlos verstellbares Getriebe**  
 • **Stationary pulley and shaft assembly for a continuously variable transmission**  
 • **Ensemble d'arbre et de poulie fixe pour une transmission à variation continue**  
 (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Koned, Phillip Thomas, Novi, Michigan 48375, US  
 Agdorny, Stephan John, Ypsilanti, Michigan 48197, US  
 McGinn, Thomas Arthur, White Lake, Michigan 48383, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F16H 57/10** (11) **0 745 787 B1**  
**F16H 63/30** **F16D 65/20**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96107556.1 (22) 11.05.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 04.12.1996  
 (30) 03.06.1995 DE 19520447  
 (54) • **Hydraulische Servoeinrichtung mit Wegausgleich, für Reibungsbremsen zum Schalten eines automatischen Getriebes von Kraftfahrzeugen**  
 • **Hydraulic servo device with compensation of play used with friction brakes for shifting automatic transmission of vehicles**  
 • **Dispositif de servo hydraulique avec compensation de jeu pour freins à friction utilisé dans une transmission automatique de véhicule**  
 (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Reichert, Eric, 66352 Gro rosseln, DE  
 Lauscher, Friedel, 52372 Kreuzau-Drove, DE  
 (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F16H 61/06** (11) **0 744 565 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96105510.0 (22) 06.04.1996  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 27.11.1996  
 (30) 22.05.1995 DE 19518700  
 (54) • **Komfortbewertungsvorrichtung für Kraftfahrzeuge mit Mitteln zur Erfassung und Auswertung der Längsbeschleunigung und Verwendung einer derartigen Vorrichtung in einem Steuergerät für ein Automatikgetriebe**  
 • **Comfort evaluation device for motor vehicles including means to detect and evaluate longitudinal acceleration and use of such a device in a controller for an automatic transmission**  
 • **Dispositif d'évaluation de confort pour automobile comprenant des moyens pour détecter et évaluer l'accélération longitudinale et utilisation d'un tel dispositif dans un dispositif de commande pour une transmission automatique**  
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
 (72) Freyberger, Ulrich, 85049 Ingolstadt, DE  
 Seichter, Roland, 87600 Kaufbeuren, DE  
 Kuecukay, Ferit, Dr., 85462 Reisen, DE

(51) **F16H 61/06** (11) **0 939 868 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97951211.8 (22) 15.11.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 08.09.1999  
 (86) EP 97/06386 15.11.1997  
 (87) WO 98/23884 1998/22 04.06.1998  
 (30) 22.11.1996 DE 19648383  
 (54) • **ERHÖHUNG DER SPONTANITÄT EINES AUTOMATGETRIEBES**  
 • **INCREASING THE SPONTANEITY OF AN AUTOMATIC GEAR BOX**  
 • **AUGMENTATION DE LA SPONTANEITE D'UNE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE**  
 (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
 (72) POPP, Christian, D-88079 Kressbronn, DE  
 TENBROCK, Friedrich, D-88085 Langenargen, DE  
 ROSI, Hansjörg, D-88074 Meckenbeuren, DE

(51) **F16H 61/24** (11) **1 116 902 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00100522.2 (22) 12.01.2000  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 18.07.2001  
 (54) • **Schaltvorrichtung für ein Gangwechselgetriebe**  
 • **Ratio shift mechanism for a change speed gearbox**  
 • **Dispositif de commande d'une boîte de vitesses**  
 (73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Chazotte, Jean-Pierre, 50996 Koeln, DE  
 Deidewig, Hartmut, 51503 Roesrath, DE  
 Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**F16H 63/30** → (51) **F16H 57/10**

(51) **F16H 63/42** (11) **0 783 081 B1**  
 (25) Es (26) En  
 (21) 96909181.8 (22) 16.04.1996  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 09.07.1997  
 (86) ES 96/00085 16.04.1996  
 (87) WO 96/34218 1996/48 31.10.1996  
 (30) 26.04.1995 ES 9500798  
 (54) • **ANZEIGEEINRICHTUNG FÜR DIE SCHALTHEBELPOSITION EINER AUTOMATISCHEN GETRIEBESCHALTUNG**  
 • **DEVICE SIGNALLING THE POSITION OF THE LEVER ARM OF AUTOMATIC GEARSHIFTS**

• **DISPOSITIF DE SIGNALISATION DE LA POSITION DU BRAS DE LEVIER ET DE CHANGEMENTS DE VITESSE AUTOMATIQUE**

- (73) Fico Triad S.A., Gran Via Carlos III, 98, 08028 Barcelona, ES  
(72) LORENTE BOTELLA, Octavio, E-08400 Granollers, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

(51) **F16K 7/14** (11) **0 863 341 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98390003.6 (22) 16.02.1998  
(84) CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 17.02.1997 FR 9701934  
(54) • *Membranventil*  
• *Diaphragm valve*  
• *Vanne à membrane*  
(73) Qualiflow S.A., 350 rue Alfred Nobel, BP 7, 34935 Montpellier Cedex 9, FR  
Transfluid SA, Chemin des Vignes 01, 2035 Corcelles, CH  
(72) Vuilleumier, Jean Jacques, CH-2035 Corcelles, CH  
(74) Ravina, Bernard, Cabinet Bernard RAVINA 24, boulevard Riquet, 31000 Toulouse, FR

**F16K 27/00** → (51) F15B 13/00

(51) **F16K 31/06** (11) **0 766 029 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96115189.1 (22) 21.09.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.04.1997  
(30) 27.09.1995 DE 19535945  
(54) • *Magnetventil sowie Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Solenoid valve and manufacturing process*  
• *Electrovanne et procédé de fabrication*  
(73) HYDRAULIK-RING ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GmbH, Weberstrasse 17, D-72622 Nürtingen, DE  
(72) Niethammer, Bernd, 72622 Nürtingen., DE  
Knecht, Andreas, 72119 Ammerbuch., DE  
(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F16K 37/00** (11) **0 798 502 B1**

- G01D 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 97103500.1 (22) 04.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 30.03.1996 DE 19612835  
(54) • *Lage- oder Wegesensor*  
• *Position or displacement sensor*  
• *Capteur de position ou de déplacement*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Leutner, Volkmar, 71292 Frieolzheim, DE  
Blumendeller, Wilhelm, 71691 Freiberg, DE

(51) **F16L 3/015** (11) **0 670 619 B1**

- H02G 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 95107663.7 (22) 26.05.1992  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.09.1995  
(30) 26.11.1991 EP 91120167  
(54) • *Schleppkettensatz*  
• *Supporting chain replacement*  
• *Remplacement pour chaîne de guidage pour câbles*

- (73) Kabelschlepp Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Marienborner Strasse 75, 57074 Siegen, DE

- (72) Trieb, Karl-Heinz, D-91710 Gunzenhausen, DE  
Meier, Karl, D-91180 Heideck, DE

- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

- (62) 92108881.1 / 0 544 051

(51) **F16L 15/06** (11) **0 808 437 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96900893.7 (22) 01.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.11.1997  
(86) DK 96/00054 01.02.1996  
(87) WO 96/23999 1996/36 08.08.1996  
(30) 01.02.1995 DK 11595  
(54) • *SCHRAUBVERBINDUNG FÜR ZWEI ROHR-FÖRMIGE KUNSTSTOFFTEILE*  
• *A THREADED JOINT FOR TWO TUBULAR PLASTIC PARTS*  
• *RACCORD A VIS POUR DEUX PARTIES EN PLASTIQUE TUBULAIRES*

- (73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

- (72) LARSEN, Andre, DK-2791 Dragor, DK  
MIKKELSEN, Soren, DK-2750 Ballerup, DK

- (74) Hansen, Einar Tronier, et al, Novo Nordisk A/S, Health Care Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(51) **F16L 21/08** (11) **0 763 688 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96113348.5 (22) 20.08.1996  
(84) DE GB  
(43) 19.03.1997  
(30) 13.09.1995 JP 26071395  
(54) • *Rohrverbindung*  
• *Pipe joint*  
• *Raccord de tuyaux*  
(73) Benkan Corporation, 2-5-13, Sanno, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsumoto, Shigeyuki, Tokyo, JP  
Yabe, Yasuo, Tokyo, JP  
Shibata, Tsuneyoshi, Tokyo, JP  
Kanazawa, Masao, Tokyo, JP  
Sunaga, Minoru, Tokyo, JP  
Fukuda, Nobuhisa, Tokyo, JP  
Fuse, Kenji, Tokyo, JP  
Maruhashi, Yasuyoshi, Tokyo, JP  
Motoda, Mitsuki, Tokyo, JP  
Miyatani, Kenji, Tokyo, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **F16L 37/18** (11) **0 742 402 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95107272.7 (22) 12.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.11.1996  
(54) • *Rohrverbindung*  
• *Tube connecting device*  
• *Raccord de tuyaux*  
(73) Chen, Waterson, No. 50-10, Shu-Wang Rd., Ta-Li Hsiang, Taichung Hsien, TW  
(72) Chen, Waterson, Ta-Li Hsiang, Taichung Hsien, TW  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16L 41/12** (11) **0 793 048 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97103000.2 (22) 25.02.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 03.09.1997  
(30) 27.02.1996 DE 19607287  
(54) • *Abzwegvorrichtung für ein Rohr*  
• *Pipe branch device*  
• *Dispositif de branchement pour un tuyau*  
(73) Uponsor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE  
(72) Riesselmann, Franz-Josef, 49393 Lohne, DE  
Dankbar, Bernhard, 48607 Ochtrup, DE  
Claussen, Jörg, 48161 Münster, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**F16L 55/165** → (51) B29C 63/36

(51) **F16L 59/02** (11) **0 840 053 B1**

- F16L 59/12 F28F 13/14  
F28F 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 97115785.4 (22) 11.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.05.1998  
(30) 04.11.1996 DE 19645390  
(54) • *Wärmedämmende Auskleidung auf Wärmetauscherflächen*  
• *Insulation covering for heat-exchanger surfaces*  
• *Revêtement isolant pour surfaces d'échangeurs de chaleur*  
(73) mg technologies ag, Bockenheimer Landstrasse 73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE  
Karrena GmbH, Breitscheider Weg 34, 40885 Ratingen-Lintorf, DE  
(72) Deeke, Wolfgang, Dipl.-Ing., 40822 Mettmann, DE  
Havlik, Michael, Dipl.-Ing., 47798 Krefeld, DE  
Heering, Jürgen, Dr.-Ing., 40668 Meerbusch, DE  
Köhnen, Klaus, Dipl.-Ing., 45481 Mülheim, DE  
(74) Revesz, Veronika, c/o Lurgi AG Abt. Patente, A-VRP Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt/Main, DE

(51) **F16L 59/02** (11) **0 941 441 B1**

- D04H 1/00 F01N 1/24  
B29C 41/10  
(25) En (26) En  
(21) 97952053.3 (22) 27.11.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB IE IT LU NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06942 27.11.1997  
(87) WO 98/25072 1998/23 11.06.1998  
(30) 03.12.1996 US 753987  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON VORFORMLINGEN AUS GLASFASERBÜNDELN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING PREFORMS FROM GLASS FIBER STRAND MATERIAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR FABRIQUER DES EBAUCHES A PARTIR D'UN MATERIAU TORSADÉ EN FIBRE DE VERRE*  
(73) Owens-Corning Sweden AB, 311 82 Falkenberg, SE  
(72) KNUTSSON, Goran, K., S-311 41 Falkenberg, SE  
NILSSON, Bengt, G., S-311 41 Falkenberg, SE  
SVENSSON, Lennart, S-311 37 Falkenberg, SE  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F16L 59/12** → (51) F16L 59/02

**F16P 3/20** → (51) G05B 9/02



- (51) **F25B 35/04** (11) **0 970 333 B1**  
F25B 49/04 H05B 6/80
- (25) En (26) En  
(21) 98911865.8 (22) 20.03.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 12.01.2000  
(86) US 98/05466 20.03.1998  
(87) WO 98/41801 1998/38 24.09.1998  
(30) 20.03.1997 US 821257  
(54) • *SORPTIONSKÄLTEMASCHINE AKTIVIERT DURCH ELEKTROMAGNETISCHE WELLEN*  
• *ELECTROMAGNETIC WAVE-ACTIVATED SORPTION REFRIGERATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REFRIGERATION PAR SORPTION ACTIVE PAR ONDES ELECTROMAGNETIQUES*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) PFISTER, Dennis, M., San Luis Obispo, CA 93405-1914, US  
BYRD, Charles, M., San Jose, CA 95110, US  
(74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(60) 00126616.2 / 1 085 278  
00126617.0 / 1 085 279

**F25B 39/02** → (51) F25B 35/04**F25B 49/04** → (51) F25B 35/04**F25D 17/06** → (51) F25D 29/00

- (51) **F25D 29/00** (11) **0 956 486 B1**  
F25D 17/06
- (25) De (26) De  
(21) 97954343.6 (22) 15.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.11.1999  
(86) EP 97/06381 15.11.1997  
(87) WO 98/26242 1998/24 18.06.1998  
(30) 11.12.1996 DE 19651565  
16.01.1997 DE 19701379  
(54) • *KÜHL- UND/ODER GEFRIERGERÄT FÜR DEN HAUSHALT*  
• *DOMESTIC REFRIGERATOR AND/OR FREEZER*  
• *REFRIGERATEUR ET/OU CONGELATEUR A USAGE MENAGER*
- (73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE  
(72) GLÄNZER, Bernd, D-34626 Neukirchen, DE

**F26B 3/20** → (51) B01J 19/18**F26B 11/04** → (51) B01J 19/18

- (51) **F27B 7/24** (11) **0 813 035 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97107411.7 (22) 06.05.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 13.06.1996 DE 19623577  
(54) • *Dichtung für Drehrohre*  
• *Seal for rotary drum*  
• *Joint pour tambour rotatif*
- (73) Noell-KRC Energie- und Umwelttechnik GmbH, Industriestrasse 70, 04435 Schkeuditz, DE  
(72) Kuhn, Rolf, 97080 Würzburg, DE  
Mayer, Hanns Günther, Dr., 97209 Veitshöchheim, DE  
(74) Lüdtke, Frank, Dipl.-Ing., et al, Konrad-Adenauer-Strasse 44, 30853 Langenhagen, DE

**F27D 15/02** → (51) F28C 3/16

- (51) **F28C 3/16** (11) **1 021 692 B1**  
F27D 15/02
- (25) En (26) En  
(21) 98919229.9 (22) 07.04.1998  
(84) DE DK ES FR GB GR IT PT  
(43) 26.07.2000  
(86) EP 98/02012 07.04.1998  
(87) WO 98/48231 1998/43 29.10.1998  
(30) 22.04.1997 DK 44797  
(54) • *KÜHLER FÜR KÖRNIGES GUT*  
• *COOLER FOR PARTICULATE MATERIAL*  
• *DISPOSITIF SERVANT A REFROIDIR UN MATERIAU EN PARTICULES*
- (73) F.L.SMIDTH & CO. A/S, Vigerslev Alle 77, 2500 Valby Copenhagen, DK  
(72) FONS, Mogens, Juhl, DK-2920 Charlottenlund, DK  
SCHOMBURG, Flemming, Bethlehem, PA 18017-2188, US  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F28D 9/00** → (51) B41F 7/24

- (51) **F28F 1/32** (11) **0 824 665 B1**  
B21D 53/08
- (25) En (26) En  
(21) 96912126.8 (22) 01.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV SI  
(43) 25.02.1998  
(86) GB 96/01038 01.05.1996  
(87) WO 96/35093 1996/49 07.11.1996  
(30) 02.05.1995 GB 9508921  
13.09.1995 GB 9518663  
(54) • *MASCHINE UND VERFAHREN ZUM AUZIEHEN VON RIPPEN AUF ROHRE*  
• *TUBE FINNING MACHINE AND METHOD*  
• *MACHINE ET PROCEDE A FABRIQUER DES TUBES A AILETTES*
- (73) PIERCE, David, Bland, 344 Sutton Road., Walsall, West Midlands WS5 3BB, GB  
(72) PIERCE, David, Bland, Walsall, West Midlands WS5 3BB, GB  
(74) Gee, Steven William, et al, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB

**F28F 1/32** → (51) F28F 21/04

- (51) **F28F 9/013** (11) **0 979 381 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98905137.0 (22) 06.03.1998  
(84) AT CH DE FR GR IT LI LU  
(43) 16.02.2000  
(86) AT 98/00055 06.03.1998  
(87) WO 98/40685 1998/37 17.09.1998  
(30) 07.03.1997 AT 39097  
(54) • *WÄRMETAUSCHER MIT IM WESENTLICHEN HORIZONTAL VERLAUFENDEN ROHREN*  
• *HEAT EXCHANGER WITH ESSENTIALLY HORIZONTALLY EXTENDING PIPES*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR AVEC DES TUBES S'ETENDANT SENSIBLEMENT HORIZONTALEMENT*
- (73) AE Energietechnik GmbH, Siemensstrasse 89, 1211 Wien, AT  
(72) BINDER, Norbert-Jochen, A-8063 Eggendorf, AT  
GRIVAS, Konstantin, A-8010 Graz, AT  
RATH, Dietmar, A-8401 Karlsdorf, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH, Serravagasse 10, 1140 Wien, AT

**F28F 9/18** → (51) B29C 65/32**F28F 13/00** → (51) F16L 59/02**F28F 13/14** → (51) F16L 59/02

- (51) **F28F 21/04** (11) **0 996 848 B1**  
F28F 1/32
- (25) De (26) De  
(21) 98921490.3 (22) 25.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.05.2000  
(86) EP 98/02472 25.04.1998  
(87) WO 99/04213 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 DE 19730389  
(54) • *WÄRMETAUSCHER*  
• *HEAT EXCHANGER*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR*
- (73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE  
(72) KRENKEL, Walter, D-71272 Renningen, DE  
NEDELE, Martin, D-72768 Reutlingen, DE  
(74) Grimm, Ekkehard, Dipl.-Phys., Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach/Main, DE

- (51) **F41B 3/02** (11) **0 736 165 B1**  
A01K 97/02
- (25) En (26) En  
(21) 95903868.8 (22) 21.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.10.1996  
(86) GB 94/02781 21.12.1994  
(87) WO 95/17638 1995/27 29.06.1995  
(30) 22.12.1993 GB 9326163  
06.07.1994 GB 9413623  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM WERFEN VON FISCHKÖDERN*  
• *APPARATUS FOR CASTING BAIT FOR FISH*  
• *DISPOSITIF DE LANCEMENT D'APPATS POUR POISSONS*
- (73) ODGER, Barry James William, Blackwater Mill, Coggeshall Road, Bradwell, Near Braintree, Essex CM7 8EE, GB  
(72) ODGER, Barry, James, William, Near Braintree Essex CM7 8EE, GB  
HEMMINGS, Barry, Edward, Essex CM15 9LD, GB  
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

**F41G 1/30** → (51) F41G 1/32

- (51) **F41G 1/32** (11) **0 721 561 B1**  
G02B 23/10 F41G 1/30
- (25) En (26) En  
(21) 94906527.0 (22) 10.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.07.1996  
(86) US 94/00170 10.01.1994  
(87) WO 94/16282 1994/17 21.07.1994  
(30) 13.01.1993 US 3703  
19.03.1993 US 34839  
(54) • *WEITWINKEL-REFLEXVISIER*  
• *WIDE FIELD OF VIEW REFLEX GUNSIGHT*  
• *GUIDON D'ARME REFLEXE A GRAND CHAMP OPTIQUE*
- (73) KAY, Ira, Mark, Elway Hall, Route 2, P.O.Box 70, Warrenton, VA 22186-9802, US  
McLAIN, Clifford, E., 7816 Manor House Drive, Fairfax Station, VA 22039, US  
(72) KAY, Ira, Mark, Warrenton, VA 22186-9802, US  
McLAIN, Clifford, E., Fairfax Station, VA 22039, US

(74) Prato, Roberto, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F41G 1/36** (11) **0 728 292 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95905842.1 (22) 07.11.1994  
(84) AT CH DE FR GB IT LI

(43) 28.08.1996  
(86) US 94/12811 07.11.1994  
(87) WO 95/13515 1995/21 18.05.1995  
(30) 08.11.1993 US 148846

(54) • SELBSTAUSRICHTENDES LASERVISIER  
• SELF-ALIGNED LASER SIGHT  
• DISPOSITIF DE VISEE A LASER A ALIGNE-  
MENT AUTOMATIQUE

(73) LASERMAX, INCORPORATED, Building B, 3495  
Winton Place, Rochester, NY 14623, US  
(72) HOUDE-WALTER, William, R., Rush, NY 14543, US  
(74) Harrison, David Christopher, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 00100985.1 / 0 997 699

(51) **F41H 5/04** (11) **0 672 883 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95301303.4 (22) 28.02.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 20.09.1995  
(30) 28.02.1994 AR 32753394

(54) • Antitrapmapaket  
• Antitrauma packet  
• Paquet antitrauma

(73) Niltar Trading S.A., Juncal 1327 - 12th floor  
"1204", Montevideo, UY

(72) Andujar, Fernando Hector, 1425 Buenos Aires, AR  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01B 3/00** → (51) G01B 7/012

(51) **G01B 7/012** (11) **0 693 669 B1**

(25) De (26) De  
(21) 95109498.6 (22) 20.06.1995  
(84) DE FR GB IT

(43) 24.01.1996  
(30) 09.07.1994 DE 4424225  
(54) • Tastkopf für Koordinatenmessgeräte  
• Measuring head for coordinate measuring  
machines  
• Tête de mesure pour machines de mesure de  
coordonnées

(73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR IT

(73) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518  
Heidenheim (Brenz), DE

(84) GB  
(72) Ruck, Otto, D-73479 Ellwangen-Pfahlheim, DE  
Szenger, Franz, D-89551 Königsbronn, DE

(51) **G01C 19/56** (11) **0 828 992 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96917470.5 (22) 30.05.1996  
(84) CH DE FI FR GB IT LI

(43) 18.03.1998  
(86) EP 96/02333 30.05.1996  
(87) WO 96/38710 1996/53 05.12.1996  
(30) 31.05.1995 DE 19520051

(54) • MIKROMECHANISCHER DREHRATENSOR  
• MICROMECHANICAL RATE-OF-ROTATION  
SENSOR  
• CAPTEUR MICROMECHANIQUE DE VITESSE DE  
ROTATION

(73) LITEF GmbH, Lörracher Strasse 18, 79115  
Freiburg, DE

(72) RYRKO, Bruno, F., D-79211 Denzlingen, DE  
HANDRICH, Eberhard, D-79199 Kirchzarten, DE  
BRENG, Uwe, D-79194 Gundelfingen, DE  
HAFEN, Martin, F-68740 Rustenhart, DE

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Patentanwälte  
MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

(51) **G01C 19/66** (11) **1 025 421 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98953764.2 (22) 20.10.1998  
(84) DE FR GB IT

(43) 09.08.2000  
(86) US 98/22148 20.10.1998  
(87) WO 99/20979 1999/17 29.04.1999  
(30) 20.10.1997 US 954639

(54) • KLEBSTOFFMUSTER AN WEGTLÄNGEN-  
STELLER  
• PATH LENGTH CONTROLLER BONDING  
PATTERN  
• SCHEMA DE SOUDAGE D'UN CONTROLEUR  
DE LONGUEUR DE TRAJECTOIRE

(73) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O.  
Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US

(72) BEAUDET, Richard, G., Inver Grove Heights, MN  
55076, US

(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., et al, Honeywell  
Holding AG, IP Europe Law Dept., Kaiserleistrasse  
39, 63067 Offenbach am Main, DE

**G01C 21/00** → (51) G05D 1/06

**G01D 5/22** → (51) F16K 37/00

**G01D 5/353** → (51) G01L 1/24

**G01F 19/00** → (51) B65D 25/52

(51) **G01K 13/08** (11) **1 056 994 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99911584.3 (22) 05.02.1999  
(84) DE FR  
(43) 06.12.2000  
(86) DE 99/00322 05.02.1999  
(87) WO 99/40401 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 DE 29801910 U  
19.11.1998 DE 29820623 U

(54) • THERMOELEMENT UND MESSVORRICHTUNG  
ZUR BERÜHRUNGSLOSEN TEMPERATUR-  
MESSUNG AN BEWEGTEN MASCHINEN-  
TEILEN  
• THERMOELEMENT AND DEVICE FOR  
CONTACTLESS MEASURING TEMPERATURE  
ON MOVING MACHINE PARTS  
• THERMOELEMENT ET DISPOSITIF DE  
MESURE POUR MESURER SANS CONTACT  
UNE TEMPERATURE SUR DES PIECES DE  
MACHINES EN MOUVEMENT

(73) Dr. E. Hom GmbH Messgerätefabrik, Im Vogelsang  
1, 71101 Schönaich, DE

(72) BEHRENS, Hans-Peter, D-71093 Weil im  
Schönbuch, DE

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte  
Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01L 1/24** (11) **0 713 084 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 95402572.2 (22) 16.11.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 22.05.1996  
(30) 18.11.1994 FR 9413845

(54) • Optisches Mikrosystem des Typs Rosetten-  
spannungslehre mit dielektrischen Leitern zur  
Messung der longitudinalen Spannung in  
Planarstruktur

• Optical micro-system of rosette strain gauge  
types with dielectrical guides for measuring a  
longitudinal strain of a planar structure  
• Micro-système optique de type rosette de  
jauges de contraintes à guides diélectriques,  
pour la mesure d'une contrainte longitudinale  
en structure plane

(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75015 Paris, FR

(72) Ferdinand, Pierre, F-78800 Houilles, FR  
Magne, Sylvain, F-92320 Chatillon, FR  
Rougeault, Stéphane, F-92330 Sceaux, FR

(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVATOME 3, rue du  
Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

(51) **G01L 1/24** (11) **0 842 405 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96919648.4 (22) 02.05.1996  
(84) CH DE FR GB LI

(43) 20.05.1998  
(86) EP 96/01810 02.05.1996  
(87) WO 97/05461 1997/08 13.02.1997  
(30) 29.07.1995 DE 19527957

(54) • TAKTLER, OPTOELEKTRONISCHER DRUCK-  
SENSOR  
• TACTILE OPTO-ELECTRONIC PRESSURE  
SENSOR  
• CAPTEUR DE PRESSION TACTILE OPTOELEC-  
TRONIQUE

(73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(72) WOLF, Rainer, D-96484 Gro walbur, DE  
GAMER, Lothar, D-76646 Bruchsal, DE  
FISCHER, Harald, D-76185 Karlsruhe, DE

(74) Rückert, Friedrich, Dr., Forschungszentrum  
Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

**G01M 15/00** → (51) G01P 1/00

(51) **G01N 1/12** (11) **0 756 702 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95916447.6 (22) 17.04.1995  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 05.02.1997  
(86) US 95/04770 17.04.1995  
(87) WO 95/28627 1995/46 26.10.1995  
(30) 19.04.1994 US 229920

(54) • PROBENAHMEVENTIL  
• SAMPLING VALVE  
• ROBINET DE PRELEVEMENT

(73) MMC INTERNATIONAL CORP., 60 Inip Drive,  
Inwood, NY 11696-1096, US

(72) GIANNONE, Frank, S., North Bellmore, NY 11710,  
US

(74) Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati srl,  
Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

**G01N 1/34** → (51) B01D 15/00

(51) **G01N 9/00** (11) **0 612 405 B1**

(25) En (26) En  
(21) 92924134.7 (22) 22.10.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL SE

(43) 31.08.1994  
(86) US 92/09150 22.10.1992  
(87) WO 93/08457 1993/11 29.04.1993  
(30) 23.10.1991 US 781598

(54) • VORRICHTUNG ZUR VERBRENNUNGSLOSEN  
MESSUNG DER QUALITÄT VON GASFÖR-  
MIGEM BRENNSTOFF  
• APPARATUS FOR COMBUSTIONLESS  
MEASURING FUEL GAS QUALITY

• DISPOSITIF POUR LA MESURE SANS COMBUSTION DE LA QUALITE DE COMBUSTIBLE GAZEUX

- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
(72) BONNE, Ulrich, Hopkins, MN 55343, US  
(74) Rentzsch, Heinz, Dipl.-Ing., Honeywell Holding AG Patent- und Lizenzabteilung Postfach 10 08 65, 63008 Offenbach, DE

(51) **G01N 15/06** (11) **0 685 725 B1**  
G01N 27/64

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95401190.4 (22) 22.05.1995  
(84) AT DE DK FR GB IT  
(43) 06.12.1995  
(30) 24.05.1994 FR 9406273  
(54) • Hochempfindliche Auswahleinrichtung für geladene Teilchen  
• High sensitivity selector of charged particles  
• Sélecteur de particules chargées, à haute sensibilité

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) Pourprix, Michel, F-91310 Monthlery, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 15/06** (11) **0 685 726 B1**  
G01N 27/64

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95401191.2 (22) 22.05.1995  
(84) AT DE DK FR GB IT  
(43) 06.12.1995  
(30) 24.05.1994 FR 9406273  
(54) • Auswahleinrichtung für geladene Teilchen  
• Selector of charged particles  
• Sélecteur de particules chargées

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) Pourprix, Michel, F-91310 Monthlery, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 15/14** (11) **0 872 722 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97118362.9 (22) 22.10.1997  
(84) CH DE DK GB LI NL  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 JP 9749297  
(54) • Teilchenmessgerät und Methode zu seiner Kalibrierung  
• Particle measuring apparatus and its calibration method  
• Appareil de mesure de particules et méthode pour sa calibration

- (73) Nihon Kagaku Kogyo Co., Ltd., 2-1, Simizu, Suita City Osaka Pref., 565, JP  
(72) Hironaga, Katsuji, Kawanishi City, Hyogo Pref., 666, JP  
Tsunemi, Akira, Suita City, Osaka Pref., 565, JP  
Ueyama, Koji, Higashiyodogawa-ku, Osaka city 533-0011, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G01N 21/15** (11) **0 890 092 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97914456.5 (22) 26.03.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 13.01.1999  
(86) GB 97/00857 26.03.1997  
(87) WO 97/36167 1997/42 02.10.1997  
(30) 26.03.1996 GB 9606367  
(54) • OPTISCHES GERÄT  
• OPTICAL INSTRUMENT  
• INSTRUMENT OPTIQUE

- (73) UNITED UTILITIES PLC, Birchwood Point Business Park, Birchwood Boulevard, Birchwood, Warrington, Cheshire WA3 7WB, GB

- (72) JOHNSON, Mark, Altrincham, Cheshire WA14 4QN, GB

- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**G01N 21/47** → (51) G01N 33/68

**G01N 21/55** → (51) C09B 67/22

**G01N 21/76** → (51) C12Q 1/02

**G01N 27/327** → (51) C12Q 1/00

**G01N 27/64** → (51) G01N 15/06

(51) **G01N 30/20** (11) **0 770 870 B1**  
G01N 30/72

- (25) De (26) De  
(21) 96117153.5 (22) 25.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 02.05.1997  
(30) 25.10.1995 DE 19539589  
(54) • Ventil und dessen Verwendung  
• Valve and its use  
• Vanne et son utilisation

- (73) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, 85758 Oberschleissheim, DE

- (72) Boesl, Ulrich, Dr., 84036 Landshut, DE  
Zimmerman, Ralf, Dipl.Chem., 80339 München, DE  
Kettrup, Antonius, Prof.Dr., 59821 Amsberg, DE

**G01N 30/72** → (51) G01N 30/20

**G01N 33/22** → (51) G01N 9/00

(51) **G01N 33/487** (11) **0 645 012 B1**  
G01N 33/49

- (25) En (26) En  
(21) 93915298.9 (22) 09.06.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.03.1995  
(86) US 93/05583 09.06.1993  
(87) WO 93/25902 1993/30 23.12.1993  
(30) 09.06.1992 US 896539

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OPTISCHEN, HÄMOSTATISCHEN BLUTANALYSE  
• OPTICAL BLOOD HEMOSTATIC ANALYSIS APPARATUS AND METHOD  
• PROCEDE ET APPAREIL OPTIQUES D'ANALYSE HEMOSTATIQUE DU SANG

- (73) MEDICAL DEVICES CORPORATION, 268 W. Hospitality Lane, San Bernardino, CA 92408, US  
(72) BULL, Brian, S., San Bernardino, CA 92412, US  
KORPMAN, Ralph, A., San Bernardino, CA 92412, US

- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**G01N 33/49** → (51) G01N 33/487

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/02

(51) **G01N 33/52** (11) **0 674 174 B1**  
C12Q 1/26

- (25) En (26) En  
(21) 95301991.6 (22) 24.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.09.1995  
(30) 25.03.1994 US 218004  
(54) • Analytisches Vielschichtelement zur Bestimmung von Salicylat  
• Multilayer analytical element for salicylate assay  
• Dispositif d'analyse multicouches pour la détermination de salicylate

- (73) Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester New York 14650, US

- (72) Arter, Thomas C., Rochester, New York 14612, US  
Warren, Karen L., Rush, New York 14543, US

- Warren, Harold C., Rush, New York 14543, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 33/52** → (51) C12Q 1/54

(51) **G01N 33/53** (11) **0 850 416 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 96943847.2 (22) 23.08.1996  
(84) BE CH FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 01.07.1998  
(86) DE 96/01600 23.08.1996  
(87) WO 97/08930 1997/12 13.03.1997  
(30) 24.08.1995 DE 19532655

- (54) • VERFAHREN ZUR ZWEIDIMENSIONALEN BESTIMMUNG VON PROBEN IN IMMUNOASSAYS

- METHOD FOR TWO-DIMENSIONAL MEASUREMENT OF SAMPLES IN IMMUNOASSAYS  
• PROCEDE DE DETECTION BIDIMENSIONNELLE D'ECHANTILLONS DANS DES IMMUNODOSAGES

- (73) STROHNER, Pavel, Hadlichstrasse 20, 13187 Berlin, DE

- (72) STROHNER, Pavel, 13187 Berlin, DE

- (74) Baumbach, Friedrich, BioTeZ Berlin-Buch GmbH Patentstelle Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(51) **G01N 33/543** (11) **0 760 952 B1**  
G01N 33/546 G01N 33/553  
G01N 35/00

- // G01N33/569  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96904987.3 (22) 20.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 12.03.1997

- (86) IB 96/00245 20.03.1996

- (87) WO 96/29601 1996/43 26.09.1996

- (30) 21.03.1995 FR 9503528

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINES ANALYTEN, INSBESONDERE EINES BAKTERIUMS, AUF MAGNETISCHEN WEGE

- METHOD AND DEVICE FOR MAGNETICALLY DETERMINING AN ANALYTE, PARTICULARLY A BACTERIUM

- METHODE ET DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION D'UN ANALYTE, NOTAMMENT D'UNE BACTERIE, PAR VOIE MAGNETIQUE

- (73) BIO MERIEUX, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy l'Etoile, FR

- (72) COLIN, Bruno, F-69280 Marcy-l'Etoile, FR  
THERETZ, Alain, F-69130 Ecully, FR

- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **G01N 33/543** (11) **0 875 758 B1**  
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 98108095.5 (22) 04.05.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 04.11.1998
- (30) 02.05.1997 GB 9708961
- (54)
  - Immunoassay
  - Immunoassay
  - Immunoassay
- (73) Ringel, Karl-Peter, Prof. Dr., 3, Friarsland Avenue, Dublin 14, IE
- (72) Ringel, Karl-Peter, Prof. Dr., Dublin 14, IE
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G01N 33/546** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/553** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/558** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/569** → (51) C12N 15/31

**G01N 33/573** → (51) C12N 9/08

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/577** → (51) C12P 21/08

- (51) **G01N 33/68** (11) **0 890 104 B1**  
G01N 33/558 G01N 21/47  
// G01N15/06, C12Q1/06, G01N15/12
- (25) En (26) En
- (21) 97917678.1 (22) 27.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.01.1999
- (86) US 97/05081 27.03.1997
- (87) WO 97/37229 1997/43 09.10.1997
- (30) 29.03.1996 US 625770
- (54)
  - BESTIMMUNG DER PLÄTTCHENZAHL UNTER VERWENDUNG EINES PLÄTTCHEN-KÖRNCHENPROTEINS
  - PLATELET COUNT ASSAY USING PLATELET GRANULE PROTEINS
  - DOSAGE DE NUMERATION PLAQUETTAIRE UTILISANT DES PROTEINES DE GRANULES DE PLAQUETTES
- (73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Room 331, IRC Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia, V6T 1Z3, CA
- (72) DEVINE, Dana, Vancouver, British Columbia, CA
- BROOKS, Donald, Elliott, Vancouver, British Columbia, CA
- (74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/72** (11) **0 918 220 B1**  
C07C 245/20
- (25) En (26) En
- (21) 98121814.2 (22) 17.11.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 26.05.1999
- (30) 21.11.1997 US 975796
- (54)
  - Diazoniumionen enthaltende Reagentien und ihre Verwendung
  - Diazonium ion assay reagents and methods for their use
  - Réactifs d'essai contenant des ions de diazonium et leur utilisation

- (73) Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road, Indianapolis, IN 46256, US
- (72) Gnezda, Matthew F., Fishers, Indiana 46038, US
- Gordon, Tracey E., Nobelsville, Indiana 46060, US
- Bourmique, Jennifer S., Indianapolis, Indiana 46239-9500, US
- Walker, Sharanpal K., Indianapolis, Indiana 46620, US
- (74) Schwarz, Ralf, Dr., Roche Diagnostics GmbH, Patentabteilung, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

**G01N 35/00** → (51) B01D 15/00

**G01N 35/00** → (51) G01N 33/543

**G01N 35/10** → (51) B01D 15/00

- (51) **G01P 1/00** (11) **0 724 159 B1**  
G01P 3/48 G01M 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 96300484.1 (22) 24.01.1996
- (84) AT DE FR GB IT NL SE
- (43) 31.07.1996
- (30) 24.01.1995 GB 9501380
- (54)
  - Analysierender Drehzahlmesser
  - Analytical tachometers
  - Tachymètre analytique
- (73) SNAP-ON EQUIPMENT LIMITED, Unit12 Horsleys Fields, King's Lynn Norfolk PE30 5DD, GB
- (72) Gee, Bernard, NL-1734 JG Oude Niedorp, NL
- Hoede, Christiaan, NL-1091 TN Amsterdam, NL
- Hotchkiss, Alastair J., King's Lynn Norfolk, PE34 4NP, GB
- Jones, Barbara L., King'sLynn Norfolk, PE32 1RY, GB
- Smith, Paul, Methwold Thetford Norfolk, GB
- (74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB
- (60) 00117257.6 / 1 050 863

**G01P 3/38** → (51) G08G 1/017

**G01P 3/48** → (51) G01P 1/00

**G01P 9/04** → (51) G01C 19/56

**G01P 15/08** → (51) G01C 19/56

- (51) **G01R 21/127** (11) **0 685 743 B1**  
H03M 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 95401162.3 (22) 19.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.1995
- (30) 01.06.1994 FR 9406675
- (54)
  - Stromme schaltung mit einem gegenseitig gekoppelten Transformator und einem Integrationskreis
  - Current measurement circuit comprising a mutually coupled transformer and an integration circuit
  - Circuit de mesure de courant comprenant un transformateur à inductance mutuelle et un circuit intégrateur
- (73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) Dubin, Michel, F-86000 - Poitiers, FR
- (74) Hawkes, David John, Schlumberger Industries S.A., Direction Technique/Service de la Propriété Intellectuelle, B.P. 620-05, 92542 Montrouge Cédex, FR

- (51) **G01R 21/133** (11) **0 685 744 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95401161.5 (22) 19.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.1995
- (30) 01.06.1994 FR 9406674
- (54)
  - Gerät zur Messung elektrischer Energie mit einem Multiplexer
  - Device for measurement of electrical energy comprising a multiplexer
  - Dispositif de mesure d'énergie électrique comprenant un multiplexeur
- (73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) Dubin, Michel, F-86000 Poitiers, FR
- Talbot, Jacques, F-86380 - Marigny-Brizay, FR
- Decaux, Pierre, F-86360 - Chasseneuil du Poitou, FR
- (74) Hawkes, David John, et al, Schlumberger Industries S.A., Direction Technique/Service de la Propriété Intellectuelle, B.P. 620-05, 92542 Montrouge Cédex, FR

**G01R 31/28** → (51) H04N 17/00

**G01R 31/317** → (51) G11C 29/00

**G01S 3/784** → (51) G01S 3/789

- (51) **G01S 3/789** (11) **0 817 977 B1**  
G01S 3/784 G01S 17/87
- (25) En (26) En
- (21) 96907499.6 (22) 14.03.1996
- (84) CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 14.01.1998
- (86) EP 96/01164 14.03.1996
- (87) WO 96/30778 1996/44 03.10.1996
- (30) 28.03.1995 NL 9500590
- (54)
  - VORRICHTUNG ZUR ZIELERFASSUNG
  - ARRANGEMENT FOR THE DETECTION OF TARGETS
  - SYSTEME POUR LA DETECTION DE CIBLES
- (73) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40 P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL
- (72) OLBERTZ, Antonius, Hendricus, Maria, NL-7555 AE Hengelo, NL

- (51) **G01S 5/14** (11) **0 879 423 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97904247.0 (22) 31.01.1997
- (84) DE FR GB SE
- (43) 25.11.1998
- (86) US 97/01866 31.01.1997
- (87) WO 97/28456 1997/34 07.08.1997
- (30) 05.02.1996 US 597073
- (54)
  - POSITIONSBESTIMMUNG EINES ENDE-RÄTES MITTELS MEHRERER STRAHLUNGS-KEULEN
  - TERMINAL POSITION LOCATION USING MULTIPLE BEAMS
  - LOCALISATION DE LA POSITION DE TERMINAUX A L'AIDE DE FAISCEAUX MULTIPLES
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) MOLNAR, Karl, James, Cary, NC 27513, US
- DENT, Paul, W., S-240 36 Stehags, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G01S 7/288** → (51) G01S 7/40

- (51) **G01S 7/40** (11) **0 764 277 B1**  
G01S 7/288
- (25) De (26) De  
(21) 96909015.8 (22) 04.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.03.1997  
(86) DE 96/00600 04.04.1996  
(87) WO 96/31786 1996/45 10.10.1996  
(30) 06.04.1995 DE 19512904
- (54) • **VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ZWISCHENFREQUENZABWEICHUNG BEI FREQUENZ-PULS-RADARSYSTEMEN**  
• **PROCESS FOR DETERMINING THE INTERMEDIATE FREQUENCY DEVIATION IN FREQUENCY PULSED RADAR SYSTEMS**  
• **PROCEDE DE DETERMINATION DE L'ECART DE FREQUENCE INTERMEDIAIRE DANS DES SYSTEMES RADAR A FREQUENCE PULSEE**
- (73) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE  
(72) SPECK, Ralph, D-88045 Friedrichshafen, DE  
FLACKE, Joachim, D-88677 Ittendorf, DE  
KAISER, Bruno, D-88090 Kippenhausen, DE  
(74) Meel, Thomas, Domier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

- (51) **G01S 7/497** (11) **0 843 180 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97116392.8 (22) 19.09.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 14.11.1996 DE 19647152
- (54) • **Laserabstandsermittlungsvorrichtung**  
• **Distance measurement by laser**  
• **Téléométrie**
- (73) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE  
(72) Damm, Hartmut, 79331 Teningen, DE  
(74) Pellkofer, Dieter Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner Patent- und Rechtsanwälte Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

- (51) **G01S 7/52** (11) **0 825 453 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401409.4 (22) 19.06.1997  
(84) AT DE ES GB IT NL SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 14.08.1996 FR 9610325
- (54) • **Verfahren und Anordnung zur Bearbeitung von Signalen, welche durch ein Volumenstruktur reflektierte oder übertragene Wellen darstellen, um eine Forschung und Analyse der Struktur auszuführen**  
• **Method and apparatus for processing signals representative of waves which have been reflected by or transmitted through a volume structure, in order to enable exploration and analysis of said structure**  
• **Procédé et dispositif pour le traitement de signaux représentatifs d'ondes réfléchies ou transmises par une structure volumique en vue d'effectuer une exploration et une analyse de cette structure**
- (73) Dory, Jacques, Le Moulin Brûlé, Rue du Bas de Villiers, 77580 Villiers sur Morin, FR  
(72) Dory, Jacques, 77580 Villiers sur Morin, FR  
(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, CABINET MOUTARD 35 Rue de la Paroisse BP 513, 78005 Versailles Cedex, FR

**G01S 17/87** → (51) G01S 3/789

- (51) **G02B 5/23** (11) **0 704 067 B1**  
G02B 27/00 C07D 405/10  
C07D 407/10 C07D 311/92  
C07D 407/04 C07D 405/04
- (25) En (26) En  
(21) 94920739.3 (22) 13.06.1994  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 03.04.1996  
(86) US 94/06725 13.06.1994  
(87) WO 95/00866 1995/02 05.01.1995  
(30) 21.06.1993 US 80250
- (54) • **PHOTOCHROME NAPHTHOPYRANVERBINDUNGEN**  
• **PHOTOCHROMIC NAPHTHOPYRAN COMPOUNDS**  
• **COMPOSES PHOTOCHROMES DU NAPHTHOPYRANNE**
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) KNOWLES, David, B., Apollo, PA 15613, US  
(74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**G02B 6/10** → (51) C03B 37/023**G02B 6/10** → (51) G02F 1/225**G02B 6/12** → (51) G02F 1/225**G02B 6/12** → (51) H01S 5/10

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 624 810 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94107485.8 (22) 13.05.1994  
(84) DE GB IT SE  
(43) 17.11.1994  
(30) 14.05.1993 JP 11255293  
20.05.1993 JP 11833393
- (54) • **Baugruppe für Glasfaserverbindung und Glasfaserstecker**  
• **Optical fiber connector unit and optical fiber connector**  
• **Unité de connexion à fibre optique et connecteur à fibre optique**
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP  
(72) Yoshizawa, Takashi, Hidaka-shi, Saitama, JP  
Oguchi, Shigemitsu, Saitama, JP  
Nagayama, Akira, Tokyo, JP  
Kanayama, Kazunori, Tokyo, JP  
Kato, Kuniharu, Naka-gun, Ibaraki, JP  
Ando, Yasuhiro, Houya-shi, Tokyo, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **0 847 540 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96937990.8 (22) 30.08.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.06.1998  
(86) DE 96/01658 30.08.1996  
(87) WO 97/09646 1997/12 13.03.1997  
(30) 01.09.1995 DE 19533498

- (54) • **STECKERVERBINDER FÜR EIN LICHTWELLENLEITERKABEL**  
• **PLUG CONNECTOR FOR A FIBER OPTIC CABLE**  
• **CONNECTEUR MULTIPLE POUR CABLE A FIBRES OPTIQUES**
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) WEIGEL, Hans-Dieter, D-10405 Berlin, DE

- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

- (51) **G02B 6/38** (11) **0 991 969 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98934833.9 (22) 29.05.1998  
(84) BE DE FR GB IE IT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) DE 98/01479 29.05.1998  
(87) WO 98/59271 1998/52 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 DE 19726854
- (54) • **FERRULENCONTAINER UND VERBINDUNGSANORDNUNG FÜR EINE OPTISCHE MEHRFACHFASER**  
• **FERRULE CONTAINER AND ASSEMBLY DEVICE FOR MULTIPLE OPTICAL FIBERS**  
• **CONTENANT A FERRULES ET DISPOSITIF SERVANT A ASSEMBLER DES FIBRES OPTIQUES MULTIPLES**
- (73) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach / SG, CH  
(72) BLECK, Oliver, D-67361 Freisbach, DE  
SCHMIDT, Helge, D-67346 Speyer, DE  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G02B 6/42** (11) **0 868 673 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96945616.9 (22) 23.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.10.1998  
(86) US 96/20240 23.12.1996  
(87) WO 97/23797 1997/29 03.07.1997  
(30) 22.12.1995 US 577740  
07.06.1996 US 660644  
13.06.1996 US 664039  
29.10.1996 US 29328 P

- (54) • **BEHALTER FÜR EINE ELEKTROOPTISCHE VORRICHTUNG**  
• **RECEPTACLE FOR ELECTRO-OPTICAL DEVICE**  
• **DOUILLE POUR UN DISPOSITIF ELECTRO-OPTIQUE**
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) SELL, Raman, K., Austin, TX 78726-9000, US  
DOSS, Donald, G., Austin, TX 78726-9000, US  
PARRETT, George, W., Austin, TX 78726-9000, US  
GUENTER, James, K., Austin, TX 78726-9000, US  
WALTRIP, Philip, W., Austin, TX 78726-9000, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **0 794 447 B1**  
H02G 1/12

- (25) En (26) En  
(21) 97103633.0 (22) 05.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 06.03.1996 JP 4936196
- (54) • **Apparat zum Aufspalten eines ummantelten optischen Faserbandkabels**  
• **Apparatus for separating a coated optical multi-fiber ribbon**  
• **Outil de séparation pour un ruban multifibre revêtu**
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP



- (72) Osaka, Keiji, c/o Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Iwata, Hideyuki, Mito-shi, Obaraki 310, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G02B 19/00** (11) **0 740 178 B1**  
G02F 1/1335 G02B 27/09  
G02B 26/08
- (25) En (26) En  
(21) 96106616.4 (22) 26.04.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.10.1996  
(30) 26.04.1995 US 429367  
(54) • *Anamorphisches Beleuchtungssystem für einen Lichtmodulator*  
• *Anamorphic illumination system for light modulator*  
• *Système d'illumination anamorphe pour modulateur de lumière*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Anderson, Charles H., Dallas, TX 75243, US
- (74) Schwepfänger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (60) 97120744.4 / 0 837 350
- 
- G02B 23/10** → (51) F41G 1/32
- 
- (51) **G02B 26/02** (11) **0 709 706 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95115817.9 (22) 07.10.1995  
(84) CH DE DK FR GB IT LI  
(43) 01.05.1996  
(30) 25.10.1994 FR 9412928  
(54) • *Schaltungsvorrichtung*  
• *Switching device*  
• *Dispositif de commutation*
- (73) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A., Maladière 71, 2007 Neuchâtel, CH
- (72) Renaud, Philippe, CH-1025 Saint-Sulpice, DE Kloeck, Benjamin, CH-2000 Neuchâtel, CH Falco, Lucien, CH-2088 Cressier, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH
- 
- G02B 26/08** → (51) G02B 19/00
- 
- G02B 26/10** → (51) G02B 26/12
- 
- G02B 26/10** → (51) H04N 9/31
- 
- (51) **G02B 26/12** (11) **0 735 399 B1**  
G02B 26/10 H04N 1/00  
H04N 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 96104790.9 (22) 26.03.1996  
(84) DE GB  
(43) 02.10.1996  
(30) 28.03.1995 JP 7007095  
(54) • *Laserdrucker*  
• *Laser printer*  
• *Imprimante à laser*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Aiba, Masahiko, Nara-shi, Nara, JP Morimoto, Ken-ichi, Nara-shi, Nara, JP Moriyama, Kouichi, Ikoma-shi, Nara, JP Yui, Yui, Nabari-shi, Mie, JP Awata, Tokio, Ikoma-shi, Nara, JP Murakami, Satoshi, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- G02B 27/00** → (51) G02B 5/23
- 
- G02B 27/09** → (51) G02B 19/00
- 
- G02B 27/28** → (51) H04N 9/31
- 
- (51) **G02C 7/02** (11) **0 701 709 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95913876.9 (22) 30.03.1995  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.03.1996  
(86) DE 95/00438 30.03.1995  
(87) WO 95/27229 1995/43 12.10.1995  
(30) 30.03.1994 DE 4411157  
29.10.1994 DE 4438506  
(54) • *SERIE PROGRESSIVER BRILLEGLÄSER*  
• *SET OF PROGRESSIVE SPECTACLE LENSES*  
• *SERIE DE VERRES DE LUNETTES PROGRES-*  
*SIFS*
- (73) Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE
- (72) ALTHEIMER, Helmut, D-80469 München, DE AWRATH, Norbert, D-81539 München, DE BARTH, Rudolf, D-85256 Vierkirchen, DE BAUMBACH, Peter, D-81543 München, DE BROSIG, Jochen, D-82031 Grünwald, DE ESSER, Gregor, D-85540 Haar, DE FÜSS, Monika, D-80337 München, DE GUILINO, Günther, D-81476 München, DE HAIMERL, Walter, D-80337 München, DE MEIXNER, Christine, D-80634 München, DE PFEIFFER, Herbert, D-81247 München, DE ROHRBACH, Manfred, D-85241 Hebertshausen, DE
- (74) Münich, Wilhelm, Dr., et al, Dr. Münich & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE
- (60) 99118534.9 / 0 969 309
- 
- (51) **G02F 1/133** (11) **0 834 763 B1**  
G09G 3/36
- (25) Ja (26) En  
(21) 95918773.3 (22) 23.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 08.04.1998  
(86) JP 95/00991 23.05.1995  
(87) WO 96/37803 1996/52 28.11.1996  
(54) • *STEUERVORRICHTUNG FÜR GEMEINSAME ELEKTRODE IN EINER FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
• *COMMON ELECTRODE DRIVING DEVICE IN A LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'ELECTRODE COMMUNE DANS UN AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) KOBAYASHI, Yoshinao, IBM Japan Ltd, Yamato-shi, Kanagawa-ken 242, JP KURODA, Akihiro, IBM Japan Ltd, Yamato-shi, Kanagawa-ken 242, JP SEKIYA, Kazuo, IBM Japan Ltd, Yamato-shi, Kanagawa-ken 242, JP
- (74) Boyce, Conor, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 708 931 B1**  
G02F 1/1339 G02F 1/1345
- (25) En (26) En  
(21) 95918206.4 (22) 11.05.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.05.1996  
(86) KR 95/00054 11.05.1995  
(87) WO 95/31745 1995/50 23.11.1995  
(30) 12.05.1994 US 241489  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEVORRICHTUNG MIT DÜNNER DICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *THIN SEAL LIQUID CRYSTAL DISPLAY AND METHOD OF MAKING SAME*  
• *AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES A JOINT MINCE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR
- (72) MAZUREK, Niel, Huntingdon Valley, PA 19006, US ZAMMIT, Theodore, J., Ambler, PA 19002, US BLOSE, Rodney, Gibsonia, PA 15044, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 722 576 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94931796.0 (22) 04.10.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.07.1996  
(86) US 94/11264 04.10.1994  
(87) WO 95/10066 1995/16 13.04.1995  
(30) 05.10.1993 US 131659  
03.10.1994 US 317209  
(54) • *LICHTQUELLE FÜR HINTERGRUNDSBELEUCHTUNG*  
• *LIGHT SOURCE FOR BACKLIGHTING*  
• *SOURCE DE LUMIERE POUR ECLAIRAGE PAR L'ARRIERE*
- (73) TIR TECHNOLOGIES, INC., 12525 Daphne Avenue, 2nd Floor, Hawthorne, CA 90250, US
- (72) GLECKMAN, Philip, L., Irvine, CA 92715, US
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 894 281 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97917338.2 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.02.1999  
(86) GB 97/01058 16.04.1997  
(87) WO 97/39379 1997/45 23.10.1997  
(30) 18.04.1996 GB 9607994  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGELEMENT*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY ELEMENT*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAL LIQUIDE*
- (73) The Secretary of State for Defence, Defence Evaluation and Research Agency, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB
- (72) DAVEY, Anthony, Bernard, Bishops Stortford Hertfordshire CM23 5NG, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, D/IPD DERA Formalities, A4 Building, Room G016, Ively Road, Farnborough, Hants. GU14 0LX, GB
- 
- G02F 1/1335** → (51) G02B 19/00
- 
- G02F 1/1335** → (51) H04N 5/74
- 
- G02F 1/1335** → (51) H04N 9/31

- (51) **G02F 1/1337** (11) **0 701 160 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95113537.5 (22) 26.03.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 27.03.1991 JP 6320091  
26.07.1991 JP 20893091  
(54) • *Optisches Modulationselement*  
• *Optical modulation element*  
• *Élément de modulation optique*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Fujiwara, Ryoji, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Kaneko, Shuzo, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Maruyama, Akio, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Maruyama, Tomoko, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Murakami, Tomoko, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 92105195.9 / 0 508 227

**G02F 1/1339** → (51) G02F 1/1333**G02F 1/1345** → (51) G02F 1/1333

- (51) **G02F 1/225** (11) **0 728 325 B1**  
G02F 1/313 G02B 6/12  
G02B 6/10  
(25) En (26) En  
(21) 93920399.8 (22) 27.08.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.08.1996  
(86) US 93/08117 27.08.1993  
(87) WO 94/06042 1994/07 17.03.1994  
(30) 02.09.1992 US 939940  
(54) • *KASKADENFÖRMIGES OPTISCHES MODULATIONSSYSTEM MIT HÖHER LINEARITÄT*  
• *CASCADED OPTICAL MODULATION SYSTEM WITH HIGH LINEARITY*  
• *SYSTEME DE MODULATION OPTIQUE EN CASCADE A FORTE LINEARITE*
- (73) Harmonic, Inc., 549 Baltic Way, Sunnyvale, CA 94089-1140, US  
(72) NAZARATHY, Moshe, Palo Alto, CA 94303, US  
KAGAN, Yishai, Sunnyvale, CA 94087, US  
SIMLER, Yaron, Richmond, CA 94805, US  
(74) Kahler, Kurt, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Kahler, Käck, Fiener et col., Vorderer Anger 268, 86899 Landsberg/Lech, DE

**G02F 1/313** → (51) G02F 1/225

- (51) **G03B 7/24** (11) **0 676 662 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95104689.5 (22) 30.03.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 11.10.1995  
(30) 05.04.1994 JP 6744794  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Lesen von Film Information für eine Kassette*  
• *Apparatus and method for reading film information for cartridge*  
• *Méthode et dispositif de lecture d'information de film pour cassette*
- (73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP  
(72) Kiyonaga, Yutaka, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **G03B 17/02** (11) **0 708 360 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95420282.6 (22) 13.10.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.04.1996  
(30) 21.10.1994 US 327251  
(54) • *Lichtdichte Vorrichtung*  
• *Light shielding apparatus*  
• *Appareil étanche à la lumière*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Pearson, Douglas Harold, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Buff, Michel, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102 Chalons sur Saône Cédex, FR

**G03B 17/24** → (51) G03B 27/46

- (51) **G03B 17/30** (11) **0 698 810 B1**  
G03D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 95202266.3 (22) 22.08.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 28.02.1996  
(30) 24.08.1994 GB 9417070  
(54) • *Lösbare Verbindung zum Befestigen eines Filmstreifens an einer Spule einer Filmpatrone*  
• *Releasable attachment for connecting a film strip to a film cassette spool*  
• *Attachement amovible pour la fixation d'une pellicule à une bobine d'une cartouche de film*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Glover, Edward Charles Timothy Samuel, Kodak Ltd., Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
Earle, Anthony, c/o Kodak Limited, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB  
(74) Barker, Brenda, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03B 27/46** (11) **0 675 394 B1**  
G03B 17/24  
(25) En (26) En  
(21) 95104731.5 (22) 30.03.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.1995  
(30) 31.03.1994 JP 8359994  
31.03.1994 JP 6352794  
21.04.1994 JP 10504194  
10.06.1994 JP 15183194  
10.06.1994 JP 15183294  
(54) • *Photoapparat, fähig zur Aufzeichnung von Informationen, die sich auf die Herstellung photographischer Abzüge beziehen*  
• *Camera capable of recording information relative to printing processing*  
• *Appareil photographique apte d'enregistrement d'informations concernant le traitement de tirage de clichés photographiques*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Amano, Kenichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishihara, Masaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **G03B 42/04** (11) **0 682 286 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95106397.3 (22) 28.04.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.11.1995  
(30) 11.05.1994 DE 4416736  
(54) • *Datenkamera*  
• *Camera for recording data*  
• *Caméra pour l'enregistrement de données*

- (73) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE  
(72) Bauer, Walter, D-81739 München, DE  
Werner, Eberhard, Ing.-grad., D-86971 Peiting, DE

- (51) **G03C 1/83** (11) **0 778 493 B1**  
C09B 67/00  
(25) En (26) En  
(21) 96203193.6 (22) 15.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.06.1997  
(30) 30.11.1995 US 565480  
(54) • *Aggregierte Farbstoffe für strahlungsempfindliche Elemente*  
• *Aggregated dyes for radiation-sensitive elements*  
• *Colorants sous forme d'agrégat pour éléments sensibles au rayonnement*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Helber, Margaret Jones, Rochester, New York 14650-2201, US  
Brick, Mary Christine, Rochester, New York 14650-2201, US  
Harrison, William James, Rochester, New York 14650-2201, US  
Kortum, Steven Wade, Rochester, New York 14650-2201, US  
Gallo, Elizabeth Ann, Rochester, New York 14650-2201, US  
Barber, Gary Norman, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalons-sur-Saône Cédex, FR

**G03D 13/00** → (51) G03B 17/30

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 767 409 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96115855.7 (22) 02.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.04.1997  
(30) 02.10.1995 JP 27620795  
(54) • *Verfahren zum Belichten der Randbereiche eines Halbleiterwafer zum Entfernen von nicht benötigten Resist, und Gerät zur Ausführung des Verfahrens*  
• *Process for exposing the peripheral area of a semiconductor wafer for removing unnecessary resist and a device for executing the process*  
• *Procédé pour l'exposition des parties périphériques d'une wafer semi-conducteur afin d'éliminer la photorésine inutile, ainsi qu'un appareil pour appliquer ce procédé*
- (73) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Mimura, Yoshiki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Minobe, Takeshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Miura, Shinetsu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Tomerius, Isabel, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Weber & Heim Bavariaring 29, 80336 München, DE

- (51) **G03G 5/05** (11) **0 762 217 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114470.6 (22) 10.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 12.09.1995 JP 23424295  
(54) • *Elektrophotographischer Photorezeptor*  
• *Electrophotographic photoreceptor*  
• *Photorecepteur électrophotographique*

- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Nozomi, Mamoru, Odawara Plant, Odawara-shi, Kanagawa 250, JP
- (74) Murakami, Osamu, Mitsubishi Chem. America Inc., Chesapeake, VA 23320, US
- Fuse, Masahiro, Odawara Plant, Odawara-shi, Kanagawa 250, JP
- Furuue, Makoto, Yokohama Res. Ctr, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

G03G 5/05 → (51) G03G 5/147

G03G 5/06 → (51) H05B 33/12

- (51) G03G 5/147 (11) O 744 666 B1  
G03G 5/05
- (25) En (26) En
- (21) 96107995.1 (22) 20.05.1996
- (84) GB
- (43) 27.11.1996
- (30) 22.05.1995 JP 12254995
- 13.12.1995 JP 32445895
- (54) • Photorezeptor für Elektrophotographie  
• Photoreceptor for electrophotography  
• Photorécepteur pour électrophotographie
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Itami, Akihiko, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- Fukumoto, Chikusa, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) G03G 9/08 (11) O 658 255 B1
- (25) En (26) En
- (21) 93922076.0 (22) 02.09.1993
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.06.1995
- (86) NL 93/00177 02.09.1993
- (87) WO 94/06059 1994/07 17.03.1994
- (30) 03.09.1992 US 940364
- 03.12.1992 US 985116
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KUGELFÖRMIGEN TEILCHEN  
• METHOD FOR MANUFACTURING SPHERICAL PARTICLES  
• PROCÉDE DE FABRICATION DE PARTICULES SPHÉRIQUES
- (73) INDIGO N.V., Limburglaan 5, 6229 GA Maastricht, NL
- (72) LANDA, Benzion, Edmonton, Alberta T5K 1Y8, CA
- BEN-AVRAHAM, Peretz, 76 450 Rehovot, IL
- BOSSIDON, Becky, 58 400 Holon, IL
- (74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

G03G 9/087 → (51) G03G 9/09

- (51) G03G 9/09 (11) O 827 039 B1  
G03G 9/087
- (25) En (26) En
- (21) 97115120.4 (22) 01.09.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 04.03.1998
- (30) 02.09.1996 JP 23155196
- (54) • Magenta-Toner zur Entwicklung elektrostatischer Bilder und Herstellungsverfahren  
• Magenta toner for developing electrostatic images and process for production thereof  
• Révélateur magenta pour le développement d'images électrostatiques et méthode de sa production

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Chiba, Tatsuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavaria-ring 4-6, 80336 München, DE

- (51) G05B 9/02 (11) O 780 743 B1  
F16P 3/20 F15B 20/00
- (25) En (26) En
- (21) 96850214.6 (22) 17.12.1996
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 25.06.1997
- (30) 19.12.1995 SE 9504535
- (54) • Zweihand-Steuerung für Pressen  
• A two-hand control device for controlling presses  
• Commande à deux mains pour pressage

- (73) ROSS OPERATING VALVE COMPANY (a Michigan corporation), 1250 Kirts Boulevard, Troy Michigan 48007, US
- (72) Wetzler, Uwe, 118 62 Stockholm, SE
- Svensson, Nils, 610 71 Vagnhärad, SE
- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

G05B 13/04 → (51) G05B 23/02

- (51) G05B 19/042 (11) O 743 578 B1  
F24F 3/16
- (25) De (26) De
- (21) 96107831.8 (22) 16.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (43) 20.11.1996
- (30) 19.05.1995 DE 19518445
- (54) • Reinraumanlage  
• Clean room arrangement  
• Aménagement de salle blanche

- (73) M+W Zander Facility Engineering GmbH, Lotterbergstrasse 30, 70499 Stuttgart, DE
- ebm Werke GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
- (72) Reinhardt, Wilhelm, 74575 Schrozberg, DE
- Lipp, Helmut, 74673 Hohebach, DE
- Schneeweiss, Hartmut, 97980 Bad Mergentheim, DE
- Renz, Manfred, Dr., 71254 Ditzingen, DE
- Gill, Charan, 70195 Stuttgart, DE
- (74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, et al, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

- (51) G05B 19/042 (11) O 752 632 B1  
H05B 37/02
- (25) En (26) En
- (21) 96304295.7 (22) 07.06.1996
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 08.01.1997
- (30) 07.06.1995 US 473150
- (54) • Computergesteuertes Beleuchtungssystem mit verteilten Steuerungsressourcen  
• Computer controlled lighting system with distributed control resources  
• Système d'éclairage commandé par ordinateur avec contrôle de ressources distribuées

- (73) VARI-LITE, INC., 201, Regal Row, Dallas Texas 75247, US
- (72) Taylor, Brooks, W., Dallas, Texas 75208, US
- Walsh, Thomas E., Dallas, Texas 75218, US
- Nelson, Mikell D., Dallas, Texas 75218, US
- Reese, Charles H., Grapevine, Texas 76051, US
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) G05B 19/401 (11) O 665 481 B1
- (25) En (26) En
- (21) 95300517.0 (22) 27.01.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 02.08.1995
- (30) 31.01.1994 JP 992494
- (54) • Gerät und Verfahren zum Korrigieren der Bearbeitungsbedingungen durch Rückführung für eine bessere Massgenauigkeit der bearbeiteten Werkstücke  
• Apparatus and method for feedback adjusting machine working condition for improving dimensional accuracy of processed workpieces  
• Dispositif et méthode pour ajuster les conditions d'usinage par réaction pour améliorer la précision dimensionnelle des pièces usinées

- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- TOYOTSU ENGINEERING MANUFACTURING CO., LTD., 7-23, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Kato, Chisato, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- Yamakawa, Yoshihiko, c/o Toyotsu Engineering & Tsutsumi-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Ben-Nathan, Laurence Albert, et al, Urquhart-Dykes & Lord 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) G05B 19/416 (11) O 791 873 B1
- (25) En (26) En
- (21) 97102068.0 (22) 10.02.1997
- (84) DE ES FR IT
- (43) 27.08.1997
- (30) 16.02.1996 GB 9603260
- (54) • Schleifverfahren und -vorrichtung für zylindrische Werkstücke  
• Grinding method and apparatus for cylindrical workpieces  
• Méthode et appareil de meulage pour des pièces cylindriques

- (73) Unova U.K. Limited, 26, Temple Street, Aylesbury, Buckinghamshire HP20 2RQ, GB
- (72) Laycock, Michael, Keighley, West Yorkshire, GB
- Pickles, John, Grassington, North Yorkshire, GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, KEITH W. NASH & Co. Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) G05B 19/418 (11) O 741 348 B1
- (25) En (26) En
- (21) 96105812.0 (22) 12.04.1996
- (84) DE NL
- (43) 06.11.1996
- (30) 14.04.1995 JP 8943495
- (54) • Bestellungssteuergerät zum Vermindern der Eingabehandlungen mit einer Eingabeeinheit  
• Order control apparatus capable of reducing input operation by an input unit  
• Dispositif de commande d'un appareil pour passer des ordres capable de réduire les opérations d'entrée avec une unité d'entrée de données

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ushiki, Hirofumi, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

G05B 19/42 → (51) B23Q 35/128

**(51) G05B 23/02 (11) 0 985 170 B1**  
G05B 13/04

- (25) De (26) De  
(21) 98934776.0 (22) 22.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.03.2000  
(86) DE 98/01411 22.05.1998  
(87) WO 98/54628 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 DE 19722431  
(54) • **VERFAHREN ZUR REGELUNG EINES VERZÖGERUNGSBEHAFTETEN PROZESSES MIT AUSGLEICH SOWIE REGELEINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS**  
• **METHOD FOR CONTROLLING A TIME-LAGGED PROCESS WITH COMPENSATION, AND A CONTROLLING DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD**  
• **PROCEDE DE REGULATION D'UN PROCESSUS TEMPORISE AVEC COMPENSATION ET SYSTEME DE REGULATION PERMETTANT DE METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PFEIFFER, Bernd-Markus, D-76199 Karlsruhe, DE

**(51) G05D 1/00 (11) 0 760 973 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95908424.5 (22) 22.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(86) US 94/14835 22.12.1994  
(87) WO 95/29434 1995/47 02.11.1995  
(30) 25.04.1994 US 233142  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INBETRIEBNAHME EINES DATENBUSWÄHLERS ZUR AUSWAHL DER STEUERSIGNALE EINER REDUNDANTEN ASYNCHRONEN DIGITALEN PROZESSOREINHEIT AUS EINER VIELZAHL DAVON**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR IMPLEMENTING A DATABUS VOTER TO SELECT THE COMMAND SIGNALS FROM ONE OF SEVERAL REDUNDANT ASYNCHRONOUS DIGITAL PROCESSING UNITS**  
• **METHODE ET APPAREIL POUR LA MISE EN UVRE D'UN COMPARETEUR DE BUS DE DONNEES POUR LA SELECTION DES SIGNAUX DE COMMANDE PROVENANT D'UNE OU PLUSIEURS UNITES ASYNCHRONES REDONDANTES DE TRAITEMENT NUMERIQUE**
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) JACKSON, Douglas, O'Brien, Mercer Island, WA 98040, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**(51) G05D 1/06 (11) 0 775 953 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96402407.9 (22) 12.11.1996  
(84) DE GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 21.11.1995 FR 9513786  
(54) • **Steuerungsmethode im Tiefflug**  
• **Method of guidance at a low altitude**  
• **Procédé de pilotage à basse altitude**
- (73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR  
(72) Larrieu, Bertrand, 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Guérin, Michel, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**(51) G05D 1/06 (11) 0 802 469 B1**  
G08G 5/04 G01C 21/00

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97400746.0 (22) 01.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 15.04.1996 FR 9604678  
(54) • **Vorrichtung zur Grundkollisionsvermeidung für Flugzeuge mit Kursvorhersage**  
• **Device for aircraft ground collision avoidance with turn prediction**  
• **Dispositif d'anti-collision terrain pour aéronef avec prédiction de virage**
- (73) DASSAULT ELECTRONIQUE, 55, quai Marcel Dassault, F-92210 Saint-Cloud, FR  
(72) Meunier, Hugues, 78690 Les Essarts Le Roi, FR  
(74) Plaçais, Jean-Yves, et al, Cabinet Netter, 40, rue Vignon, 75009 Paris, FR

**(51) G05D 16/06 (11) 0 726 511 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 95119118.8 (22) 05.12.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.08.1996  
(30) 10.02.1995 DE 19504364  
(54) • **Druckregelventil**  
• **Pressure regulating valve**  
• **Vanne de régulation de pression**
- (73) FESTO AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Stoll, Kurt, Dr., D-73732 Esslingen, DE  
Quendt, Volker, D-73734 Esslingen, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**(51) G05D 23/19 (11) 0 681 232 B1**  
F24F 11/00 G06F 15/80

- (25) En (26) En  
(21) 94106912.2 (22) 03.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 08.11.1995  
(54) • **Vorrichtung zum Lernen von Sollwertparametern mit neuronalem Netz**  
• **Set value learning apparatus including neural network.**  
• **Appareil de détermination de valeurs de consigne incluant un réseau neuronal**
- (73) Yamatake Corporation, 12-19 Shibuya 2 Chome Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Kon, Akihiko, c/o Fujisawa Factory, Yamatake, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Naruse, Akihiko, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., et al, Patentanwaltkanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE  
(60) 96112497.1 / 0 740 256

**(51) G05F 3/26 (11) 0 806 719 B1**  
G05F 3/30

- (25) De (26) De  
(21) 97106833.3 (22) 24.04.1997  
(84) CH DE DK FR GB IT LI  
(43) 12.11.1997  
(30) 10.05.1996 DE 19618914  
(54) • **Schaltungsanordnung zur Erzeugung eines Referenz-potentials**  
• **Circuit for generating a voltage reference**  
• **Circuit pour générer une tension de référence**
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Weber, Stephan, Dr., 81739 München, DE

**(74)** Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 23 17, 80503 München, DE

**G05F 3/26 → (51) G05F 3/30**

- (51) G05F 3/30 (11) 0 698 841 B1**  
G05F 3/26 G11C 5/14
- (25) En (26) En  
(21) 95305823.7 (22) 21.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.02.1996  
(30) 26.08.1994 GB 9417267  
(54) • **Stromquellengeneratorschaltung**  
• **Current generator circuit**  
• **Circuit générateur de courant**
- (73) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS12 4SQ, GB  
(72) McIntyre, Hugh, Newport, Gwent NP 9 3AX, GB  
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G05F 3/30 → (51) G05F 3/26**

**(51) G06F 1/00 (11) 0 717 337 B1**  
G06F 12/14

- (25) En (26) En  
(21) 95308527.1 (22) 28.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 13.12.1994 US 354700  
(54) • **Verfahren und System zur gesicherten Programmverteilung**  
• **Method and system for the secured distribution of programs**  
• **Méthode et système de distribution sécurisée de logiciels**
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US  
(72) Herzberg, Amir, Bronx, New York 10471, US  
Krawczyk, Hugo M., Bronx, New York 10463, US  
Kutten, Shay, Rockaway, New Jersey 07866, US  
Van Le, An, Sunnyvale, California 94087, US  
Matyas, Stephen M., Poughkeepsie, New York 12601, US  
Yung, Marcel M., New York 10025, US  
(74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 1/16 → (51) B41J 11/42**

**G06F 1/32 → (51) G06F 9/38**

**G06F 3/02 → (51) G06F 3/033**

**(51) G06F 3/033 (11) 0 702 288 B1**  
G06F 3/02

- (25) En (26) En  
(21) 95114208.2 (22) 11.09.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.03.1996  
(30) 15.09.1994 US 306360  
(54) • **Rechnereingabevorrichtung**  
• **Input device for a computer**  
• **Dispositif d'entrée pour ordinateur**
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Selker, Edwin Joseph, Palo Alto, CA 94306, JP  
Suzuku, Michio, Yokohama-shi, Kanakawa-ken 225, JP  
Takahashi, Tomoyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 252, JP  
Uchiyama, Yoshiharu, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP

- (74) Zerbi, Guido Maria, et al, Intellectual Property Department, IBM United Kingdom Ltd., Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- (51) **G06F 3/12** (11) **0 716 372 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95308819.2 (22) 06.12.1995  
(84) DE GB  
(43) 12.06.1996  
(30) 06.12.1994 US 349924  
(54) • *Laserdrucker-Ausgabeführer*  
• *Laser printer output director*  
• *Dispositif pour diriger les sorties d'imprimante laser*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Baehr, Geoffrey G., Menlo Park, California 94025, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- G06F 9/32** → (51) G06F 9/45
- 
- (51) **G06F 9/38** (11) **0 450 658 B1**  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 91105530.9 (22) 08.04.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 09.10.1991  
(30) 06.04.1990 JP 9158190  
10.04.1990 JP 9450790  
(54) • *Parallelfliessband-Befehlsverarbeitungssystem für sehr lange Befehlsörter*  
• *Parallel pipelined instruction processing system for very long instruction word*  
• *Système de traitement pipeline en parallèle pour des mots d'instruction de très grande largeur*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishikawa, Isako, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
Ushimaru, Yumiko, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE
- 
- (51) **G06F 9/38** (11) **0 931 287 B1**  
G06F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 97943979.1 (22) 30.09.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 28.07.1999  
(86) GB 97/02694 30.09.1997  
(87) WO 98/15893 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 GB 9620973  
(54) • *ASYNCHRONE DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG*  
• *ASYNCHRONOUS DATA PROCESSING APPARATUS*  
• *APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DE DONNEES ASYNCHRONE*
- (73) ARM Limited, 110 Fulbourn Road, Cherry Hinton, Cambridge CB1 9NJ, GB
- (72) DAY, Paul, Manchester M21 0TH, GB  
PAVER, Nigel, Charles, West Didsbury, Manchester M20 2WT, GB
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- G06F 9/38** → (51) H04N 7/24
- 
- G06F 9/44** → (51) G06F 9/38
- 
- G06F 9/445** → (51) G06F 9/45
- 
- (51) **G06F 9/45** (11) **0 742 517 B1**  
G06F 9/445 G06F 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 96301214.1 (22) 23.02.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.11.1996  
(30) 10.05.1995 JP 11170195  
(54) • *Programmübersetzungsgerät und Prozessor, die eine schnelle Ausführung von Unterprogrammprungbefehlen erreichen*  
• *A program translating apparatus and a processor which achieve high-speed execution of subroutine branch instructions*  
• *Appareil de traduction de programmes et processeur achevant l'exécution à haute vitesse d'instructions de branchement à des sous-programmes*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP
- (72) Takayama, Shuichi, Takarazuka-shi, Hyogo 665, JP  
Higaki, Nobuo, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533, JP  
Tominaga, Nobuki, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612, JP  
Mijayi, Shinya, Nara 631, JP  
Urushibara, Seiichi, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **G06F 11/20** (11) **0 562 548 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93104756.7 (22) 23.03.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 29.09.1993  
(30) 23.03.1992 JP 6497992  
(54) • *Halbleiterspeichergerät mit Redundanz*  
• *Semiconductor memory device with redundancy*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteur à redondance*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Namekawa, Toshimasa, Intell.P. Div., K.K. Toshiba, Tokyo 105, JP  
Okada, Yoshio, c/o Intell.P. Div., K.K. Toshiba, Tokyo 105, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE
- 
- G06F 11/267** → (51) G11C 29/00
- 
- G06F 12/14** → (51) G06F 1/00
- 
- G06F 13/00** → (51) H04N 7/24
- 
- G06F 15/80** → (51) G05D 23/19
- 
- (51) **G06F 17/27** (11) **0 592 402 B1**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 91904540.1 (22) 01.02.1991  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 20.04.1994  
(86) US 91/00739 01.02.1991  
(87) WO 92/14214 1992/22 20.08.1992  
(54) • *EIN TEXTVERWALTUNGSSYSTEM*  
• *A TEXT MANAGEMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE GESTION DE TEXTE*
- (73) WANG LABORATORIES INC., One Industrial Avenue, Lowell, MA 01851, US
- (72) KADASHVICH, Julie, A., Tyngsboro, MA 01879, US  
HARVEY, Mary, F., Reading, MA 01867, US  
CLARK, Cheryl, Arlington, MA 02174, US
- 
- (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/27** (11) **0 645 720 B1**  
G06F 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 94114789.4 (22) 20.09.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 29.03.1995  
(30) 20.09.1993 JP 23264993  
(54) • *Unterstützungssystem zur Herstellung von Wörterbüchern*  
• *Dictionary creation supporting system*  
• *Système de support pour la création de dictionnaires*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Hirakawa, Hideki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kumano, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- G06F 17/28** → (51) G06F 17/27
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **0 558 054 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93103098.5 (22) 26.02.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 01.09.1993  
(30) 28.02.1992 JP 7852492  
(54) • *Bildabspeicherungsverfahren*  
• *Image filing method*  
• *Procédé d'archivage d'images*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanahashi, Mariko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP  
Koike, Keiichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP  
Katoh, Masatoshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- 
- G06F 17/30** → (51) G06F 17/27
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **0 680 001 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95302671.3 (22) 21.04.1995  
(84) DE FR  
(43) 02.11.1995  
(30) 22.04.1994 JP 8484794  
(54) • *Automatisierter Transaktionsapparat*  
• *Automated transaction apparatus*  
• *Appareil de transaction automatisée*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) Morioka, Makoto, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP  
Suzuki, Tomotaka, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP  
Shiota, Takuji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- G06G 7/24** → (51) H03G 7/00

- (51) **G06K 9/00** (11) **0 680 004 B1**  
A61B 5/117
- (25) En (26) En  
(21) 95107849.2 (22) 18.10.1988  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.11.1995  
(54) • Verfahren zum Vergleichen von Fingerabdrücken  
• Process for matching fingerprints  
• Procédé pour comparer des empreintes digitales
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75783 Paris Cédex 16, FR
- (72) Larcher, Philippe, F-77210 Avon, FR  
Lenci, Michel, F-77250 Moret-sur-Loing, FR  
Irigoien-Guichandut, François, F-77960 Chailly-en-Bière, FR  
Longepierre, Patrick, F-77210 Avon, FR  
Vassy, Daniel, F-77780 Bourron-Marlotte, FR  
Didier, Bernard, F-77850 Hericy, FR
- (74) Breese, Pierre, et al. Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- (62) 88402623.8 / 0 366 850

- (51) **G06K 9/38** (11) **0 623 890 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94401006.5 (22) 06.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 09.11.1994  
(30) 07.05.1993 JP 10707593  
(54) • Verfahren und Gerät zur Bildverarbeitung  
• Method and apparatus for image processing  
• Méthode et appareil pour traitement d'images
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Kobayashi, Tetsuji, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al. BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G06K 15/16** → (51) B41J 11/42

- (51) **G06K 17/00** (11) **0 701 227 B1**  
G07F 17/26 G07G 5/00
- (25) De (26) De  
(21) 95113873.4 (22) 04.09.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 13.03.1996  
(30) 09.09.1994 DE 4432209  
(54) • Verfahren und Anordnung zum Erstellen eines Belegs über die Einlieferung eines Gegenstandes  
• Method and device for the verification of delivering a thing  
• Procédé et dispositif pour la vérification de la livraison d'un objet
- (73) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) Holland-Letz, Günter, D-33106 Paderborn, DE
- (51) **G06T 5/20** (11) **0 667 593 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94120532.0 (22) 23.12.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 16.08.1995  
(30) 09.02.1994 DE 4404047  
(54) • Verfahren zur Beeinflussung der Bildqualität von durch eine elektronische Bildaufnahmevorrichtung gelieferten Bildern  
• Method for modifying the quality of images from an electronic imaging device  
• Procédé pour modifier la qualité des images fournies par un capteur électronique d'images

- (73) LFK Lenkflugkörpersysteme GmbH, Postfach 80 11 49, 81663 München, DE
- (72) Schweyer, Nikolaus, D-81739 München, DE  
Dzida, Karl, D-83620 Feldkirchen-Westerham, DE
- (74) Hummel, Adam, et al. DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management Postfach 80 04 65, 81663 München, DE

- (51) **G06T 5/40** (11) **0 766 204 B1**  
H04N 5/33
- (25) En (26) En  
(21) 96307135.2 (22) 30.09.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 4539  
20.02.1996 US 604042  
(54) • Hochgeschwindigkeitshardwarelader für Nachschlagtabelle  
• High speed hardware loader for look-up table  
• Chargeur hardware à grande vitesse pour table de consultation

- (73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US
- (72) Nishikubo, Sam S., Gardena, CA 90248, US  
Nagareda, Jon J., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al. Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06T 7/20** → (51) H04N 7/24

- (51) **G06T 15/10** (11) **0 704 824 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95114826.1 (22) 20.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(30) 22.09.1994 US 310821  
(54) • Organisation eines Z-Puffer-Etikettenspeichers  
• Z-Buffer tag memory organization  
• Organisation d'une mémoire d'étiquettes de tampon de profondeur
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Lentz, Derek J., c/o S-MOS Systems, Inc., San Jose, CA 95131, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06T 17/00** → (51) H04N 7/24

- (51) **G06T 17/20** (11) **0 643 355 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94306542.5 (22) 06.09.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 15.03.1995  
(30) 10.09.1993 US 119755  
(54) • Gerät und Methode zur Unterteilung von Festkörpern  
• Apparatus and method for subdivision of solids  
• Appareil et méthode pour la subdivision de solides
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Meshkat, Siaviash N., San Jose, California 95120, US  
Meshkat, Susan Ann, San Jose, California 95120, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G07C 3/00** (11) **0 958 551 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96905706.6 (22) 11.03.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) DE 96/00429 11.03.1996  
(87) WO 96/29682 1996/43 26.09.1996  
(30) 23.03.1995 DE 19510539  
(54) • VERFAHREN ZUR SPEICHERUNG VON PROZESS-SIGNALLEN EINER TECHNISCHEN ANLAGE  
• METHOD OF STORING PROCESS SIGNALS FROM AN INDUSTRIAL INSTALLATION  
• PROCEDE DE MEMORISATION DES SIGNAUX DE PROCESSUS D'UNE INSTALLATION INDUSTRIELLE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BOCHTLER, Jürgen, D-91074 Herzogenaurach, DE  
BÖGGE, Michael, D-91080 Spardorf, DE  
KRÜGER, Rudi, D-91341 Röttenbach, DE

- (51) **G07F 7/00** (11) **0 892 967 B1**  
G07F 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 97914444.1 (22) 26.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.01.1999  
(86) GB 97/00845 26.03.1997  
(87) WO 97/39430 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 GB 9607639  
13.06.1996 GB 9612361  
(54) • MESS-SYSTEM MIT EINEM VENTIL, DAS DURCH EINEN EINGABECODE GESTEUERT WIRD  
• METERING SYSTEM COMPRISING A VALVE CONTROLLED BY AN INPUT CODE  
• SYSTÈME DE COMPTAGE COMPORTANT UNE SOUPEAPE COMMANDÉE PAR UN CODE INTRODUIT
- (73) Siemens Metering Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire, RG12 8FZ, GB
- (72) POLLOCK, Martin, Robert, Shrewsbury SY3 9AU, GB
- (74) Allen, Derek, et al. Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**G07F 15/00** → (51) G07F 7/00**G07F 17/26** → (51) G06K 17/00**G07G 5/00** → (51) G06K 17/00

- (51) **G08G 1/017** (11) **0 631 683 B1**  
G08G 1/04 G08G 1/048  
G08G 1/054 G08G 1/127  
G01P 3/38
- (25) En (26) En  
(21) 93906382.2 (22) 22.03.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.01.1995  
(86) AU 93/00115 22.03.1993  
(87) WO 93/19441 1993/24 30.09.1993  
(30) 20.03.1992 AU 146492  
20.03.1992 AU 146592  
(54) • GEGENSTANDS-ÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• AN OBJECT MONITORING SYSTEM  
• SYSTÈME DE SURVEILLANCE D'UN OBJET
- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU
- (72) AUTY, Glen, William, Montmorency, VIC 3094, AU

CORKE, Peter, Ian, Northcote, VIC 3070, AU  
DUNN, Paul, Alexander, North Balwyn, VIC 3104, AU  
MacINTYRE, Ian, Barry, Rosanna, VIC 3084, AU  
MILLS, Dennis, Charles, Forrest Hill, VIC 3131, AU  
SIMONS, Benjamin, Francis, Balmain, NSW 2041, AU  
JENSEN, Murray, John, Fairfield, VIC 3078, AU  
KNIGHT, Rodney, Lavis, Gwynneville, NSW 2500, AU  
PIERCE, David, Stuart, Wollongong, NSW 2500, AU  
BALAKUMAR, Ponnampalam, Corrimall, NSW 2518, AU  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G08G 1/04** → (51) G08G 1/017

**G08G 1/048** → (51) G08G 1/017

**G08G 1/054** → (51) G08G 1/017

**G08G 1/127** → (51) G08G 1/017

**G08G 5/04** → (51) G05D 1/06

(51) **G09F 3/10** (11) **0 888 600 B1**  
B65D 23/08  
(25) En (26) En  
(21) 97907475.4 (22) 19.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 07.01.1999  
(86) NL 97/00137 19.03.1997  
(87) WO 97/35290 1997/41 25.09.1997  
(30) 20.03.1996 EP 96200780  
12.08.1996 EP 96202264

(54) • **ETIKETT ZUM ÜBERTRAGEN MIT TINTENHALTIGEN SCHICHTEN, BEHÄLTEN MIT TRANSFERSCHICHT UND VERFAHREN ZUM REINIGEN EINES SOLCHEN BEHÄLTENS**  
• **TRANSFER LABEL HAVING INK CONTAINMENT LAYERS, CONTAINER COMPRISING A TRANSFER LAYER AND METHOD OF WASHING SUCH A CONTAINER**  
• **ETIQUETTE IMPRIMÉE PAR TRANSFERT A CHAUD POURVUE DE COUCHES D'ISOLEMENT, CONTENANT POURVU D'UNE COUCHE DE TRANSFERT ET PROCEDE DE NETTOYAGE DE CE CONTENANT**

(73) Heineken Technical Services B.V., Burgemeester Smeetsweg 1, 2382 PH Zoeterwoude, NL  
(72) BRANDT, Thomas, Lynn, Windsor, NY 13865, US  
TURNER, Neal, Donald, Brackney, PA 18812, US  
ROSENS, Erwin, Anton, NL-2312 WE Leiden, NL  
BLOM, Patrick, Johannes, NL-2324 JG Leiden, NL  
(74) de Bruijn, Leendert C., Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G09F 9/33** (11) **1 004 110 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97928220.9 (22) 17.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 97/03145 17.06.1997  
(87) WO 97/50070 1997/57 31.12.1997  
(30) 26.06.1996 DE 29611155 U  
07.12.1996 DE 29621296 U  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE VON ALPHANUMERISCHEN ZEICHEN UND BILDZEICHEN**

• **DEVICE FOR DISPLAYING ALPHANUMERIC CHARACTERS AND SYMBOLS**  
• **DISPOSITIF POUR AFFICHER DES CARACTERES ET DES SYMBOLES ALPHANUMERIQUE**  
(73) LUMINO Licht Elektronik GmbH, Oppumer Strasse 81, D-47799 Krefeld, DE  
(72) RONKHOLZ, Karl, Heinz, D-47803 Krefeld, DE

(51) **G09F 9/37** (11) **0 871 155 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302615.4 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH DK ES FI GR IE LI LU NL PT  
(43) 14.10.1998  
(30) 07.04.1997 US 833469  
(54) • **Reflektive Anzeigevorrichtung**  
• **Reflective display**  
• **Dispositif d'affichage réfléchissant**

(73) Mark IV Industries Limited, 6030 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2P1, CA  
(72) Veso, Tjanic S., Mississauga, Ontario, L4W 2P1, CA  
(74) Cowan, David Robert, et al, E.N. Lewis & Taylor 5 The Quadrant, Coventry CV1 2EL, GB

(51) **G09F 9/37** (11) **0 881 618 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300638.8 (22) 29.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 866536  
(54) • **Drehkugelanzeigebrett**  
• **Twisting ball display sheet**  
• **Feuille d'affichage par rotation de boules**

(73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US  
(72) Richley, Edward A., Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Walker, Antony James Alexander, et al, W.P. Thomson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**G09G 3/36** → (51) G02F 1/133

(51) **G10H 1/00** (11) **0 689 185 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95303754.6 (22) 01.06.1995  
(84) DE FR NL  
(43) 27.12.1995  
(30) 22.06.1994 KR 9414322  
(54) • **Aufnahmeträger für die Begleitung von Video-Liedern und Vorrichtung zur Verwendung dieses Trägers**  
• **Recording medium for video-song accompaniment and apparatus using the same**  
• **Support d'enregistrement pour accompagnement de chanson avec vidéo et dispositif utilisant ce support**

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR  
(72) Lee, Deok-Hyun, Seoul, KR  
Park, Dong-Jin, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G10H 1/00** → (51) G10H 1/38

(51) **G10H 1/34** (11) **0 727 766 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96830069.9 (22) 15.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.08.1996  
(30) 20.02.1995 IT RM950031 U  
(54) • **Tastatur für elektronische Klaviere und dergleichen**

• **Keyboards for electronic pianos and the like**  
• **Claviers de pianos électroniques et similaires**  
(73) FATAR S.r.l., 8, Via Offagna, 62019 Recanati (MC), IT  
(72) Ragni, Lino, 62019 Recanati (MC), IT  
(74) Sneider, Massimo, Studio Tecnico Lenzi, Via Lucania, 13, 00187 Roma, IT

(51) **G10H 1/38** (11) **0 744 068 B1**  
G10H 7/00 G10H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 94919388.2 (22) 06.06.1994  
(84) DE GB  
(43) 27.11.1996  
(86) US 94/06369 06.06.1994  
(87) WO 94/29844 1994/28 22.12.1994  
(30) 07.06.1993 US 73128  
05.01.1994 US 177741

(54) • **MUSIKINSTRUMENT MIT ERZEUGUNG EINES RHYTHMUSDIAGRAMMES**  
• **MUSIC INSTRUMENT WHICH GENERATES A RHYTHM VISUALIZATION**  
• **INSTRUMENT DE MUSIQUE DONNANT AU RYTHME UNE REPRESENTATION VISUELLE**

(73) Musicplayground Inc., 3 Riverside Drive, Andover, MA 01810, US  
(72) JOHNSON, Charles, L., Cambridge, MA 02140, US  
MILLER, Allan, A., Hollis, NH 03049, US  
SNOW, Herbert, P., Somerville, MA 02145, US  
MILLER, Vernon, A., Mount Vernon, NH 03057, US  
(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G10H 7/00** → (51) G10H 1/38

(51) **G10K 11/178** (11) **0 898 774 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97923077.8 (22) 14.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 03.03.1999  
(86) EP 97/02471 14.05.1997  
(87) WO 97/43754 1997/50 20.11.1997  
(30) 14.05.1996 DE 19619466  
(54) • **REAKTIVER SCHALLDÄMPFER**  
• **REACTIVE SOUND ABSORBER**  
• **AMORTISSEUR DE BRUIT REACTIF**

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) KRÜGER, Jan, D-70563 Stuttgart, DE  
LEISTNER, Philip, D-71272 Renningen, DE  
FUCHS, Helmut, D-71093 Weil, DE  
LIPPOLD, Roland, D-01067 Dresden, DE  
(74) Nierhaus, Florian, Patentstelle für die Deutsche Forschung, Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE

(51) **G10L 13/06** (11) **0 706 170 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95107944.1 (22) 24.05.1995

(84) BE DE DK ES FR GB IE NL SE  
(43) 10.04.1996  
(30) 29.09.1994 IT TO940756  
(54) • **Verfahren zur Sprachsynthese durch Verkettung und teilweise Überlappung von Wellenformen**  
• **Method of speech synthesis by means of concatenation and partial overlapping of waveforms**

- Procédé de synthèse de la parole par concaté-  
nation et recouvrement partiel de formes  
d'ondes
- (73) CSELT Centro Studi e Laboratori  
Telecomunicazioni S.p.A., Via Guglielmo Reiss  
Romoli, 274, 10148 Turin, IT
- (72) Foti, Enzo, Torino, IT  
Nebbia, Luciano, Torino, IT  
Sandri, Stefano, Torino, IT
- (74) Riederer Freiherr von Paar zu Schönau, Anton,  
Lederer, Keller & Riederer, Postfach 26 64, 84010  
Landshut, DE

**(51) G10L 15/06 (11) 0 779 609 B1**  
G10L 15/20

- (25) En (26) En  
(21) 96119973.4 (22) 12.12.1996  
(84) BE DE FR GB  
(43) 18.06.1997  
(30) 13.12.1995 JP 32430595
- (54) • Sprachadaptionssystem und Spracherkenner  
• Speech adaptation system and speech recog-  
nizer  
• Système d'adaptation des signaux de parole et  
de reconnaissance de la parole
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Takagi, Keizaburo, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

**G10L 15/20 → (51) G10L 15/06****(51) G10L 21/02 (11) 0 806 760 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97401001.9 (22) 02.05.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 12.11.1997  
(30) 06.05.1996 FR 9605629
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur entzerrenden  
Filterung eines Sprachsignals unter Verwen-  
dung eines statistischen Signalmodells  
• Method and device for filtering a speech signal  
by equalisation, implemented by a statistical  
signal model  
• Procédé et dispositif de filtrage par égalisation  
d'un signal de parole, mettant en oeuvre un  
modèle statistique de ce signal
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015  
Paris, FR
- (72) Mokbel, Chafic, 22300 Lannion, FR  
Jouvet, Denis, 22300 Lannion, FR  
Monné, Jean, 22700 Perros-Guirec, FR
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**(51) G11B 5/31 (11) 0 709 828 B1**

- (25) Ja (26) En  
(21) 95917519.1 (22) 09.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 01.05.1996  
(86) JP 95/00884 09.05.1995  
(87) WO 95/30984 1995/49 16.11.1995  
(30) 09.05.1994 JP 9476994  
13.06.1994 JP 15427894  
30.06.1994 JP 20127294
- (54) • MAGNETKOPF UND HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN  
• MAGNETIC HEAD AND ITS MANUFACTURE  
• TETE MAGNETIQUE ET SA FABRICATION
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) SHOUJI, Mitsuharu Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP  
OHMORI, Hiroyuki Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP

SUGIYAMA, Yasunari Sony Corporation, Tokyo  
141, JPYAMAMOTO, Tetsuya Sony Corporation, Tokyo  
141, JP

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

**G11B 15/61 → (51) G11B 15/665****(51) G11B 15/665 (11) 0 702 362 B1**  
G11B 15/61

- (25) En (26) En  
(21) 95306390.6 (22) 12.09.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 20.03.1996  
(30) 15.09.1994 KR 9423861  
08.10.1994 KR 9425937
- (54) • Antriebsmechanismus von magnetischem  
Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät  
• Deck mechanism of magnetic recording/rep-  
roducing apparatus  
• Mécanisme d'entraînement d'appareil d'enre-  
gistrement/reproduction magnétique
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-  
Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370,  
KR
- (72) Kim, Bong-Joo, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Lee, Kwan-Kyu, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Lee, Un-Ju, Paldal-Gu, Suwon-City, Kyungki-Do,  
KR
- (74) Neill, Alastair William, et al, APPEYARD LEES 15  
Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**(51) G11B 20/10 (11) 0 751 519 B1**  
H04L 25/497

- (25) En (26) En  
(21) 96303435.0 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.01.1997  
(30) 30.06.1995 US 497520
- (54) • EPR4 Postprozessor mit reduzierter  
Komplexität zur Detektion von abgetasteten  
Daten  
• A reduced complexity EPR4 post-processor for  
sampled data detection  
• Post-processeur EPR4 à complexité réduite  
pour la détection de données échantillonnées
- (73) QUANTUM CORPORATION, 500 McCarthy  
Boulevard, Milpitas California 95035, US
- (72) Fitzpatrick, Kelly K., Mountain View, California  
94040, US
- (74) Goodman, Christopher, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**G11B 20/12 → (51) G11B 27/10****(51) G11B 23/40 (11) 0 855 712 B1**  
B65C 9/26

- (25) De (26) De  
(21) 97104020.9 (22) 11.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT  
SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 27.01.1997 DE 29701108 U
- (54) • Vorrichtung zum Aufbringen von Aufklebern auf  
Speicherplatten, wie CDs oder CD-ROMs  
• Device for the placement of adhesive labels on  
recording discs, like CDs or CD-ROMs  
• Dispositif pour l'application d'étiquettes auto-  
collantes sur des disques d'enregistrement tel  
que CD ou CD-rom
- (73) Herlitz PBS Aktiengesellschaft, Papier-, Büro- und  
Schreibwaren, Berliner Strasse 27, 13507 Berlin,  
DE

- (72) von Maydel, Peter, 12163 Berlin, DE  
(74) Richter, Werdermann & Gerbaulet, Neuer Wall 10,  
20354 Hamburg, DE

**(51) G11B 27/10 (11) 0 994 480 B1**  
H04N 5/85  
G11B 27/30

- (25) En (26) En  
(21) 99120133.6 (22) 08.10.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.04.2000  
(30) 12.10.1998 JP 28908998
- (54) • Informationsaufzeichnungsmedium, Vorrich-  
tung und Verfahren zur Datenaufzeichnung  
oder Datenwiedergabe  
• Information recording medium, apparatus and  
method for recording or reproducing data  
thereof  
• Support d'enregistrement d'informations, appa-  
reil et procédé d'enregistrement ou de répro-  
duction de données dudit support
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Okada, Tomoyuki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Murase, Kaoru, Ikoma-gun, Nara 636-0133, JP  
Tsuga, Kazuhiro, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0803,  
JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE
- (60) 00124137.1 / 1 087 402  
01104838.6 / 1 111 613

**G11B 27/30 → (51) G11B 27/10****(51) G11B 33/00 (11) 0 949 625 B1**  
H04N 17/06

- (25) En (26) En  
(21) 98106529.5 (22) 09.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 13.10.1999
- (54) • Verfahren und Gerät zur interaktiven Überprü-  
fung eines Videobandkassettenrekorders  
• Method and apparatus for interactively  
checking an error in a video cassette tape  
recorder  
• Méthode et appareil de vérification interactive  
d'erreur dans un enregistreur à bande de  
cassette vidéo
- (73) DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD, 541, 5-Ga,  
Namdaemoon-Ro, Jung-Ku, Seoul, KR
- (72) Kim, Chang-Jin, Pupyoung-Ku, Incheon, KR  
Jeong, Byoung-Chul, Pyeongtaik-Shi,  
Kyeongki-Do, KR
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**(51) G11B 33/02 (11) 1 002 317 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98924005.6 (22) 13.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.05.2000  
(86) DE 98/00750 13.03.1998  
(87) WO 99/08283 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 DE 19734313
- (54) • KASSETTEN- ODER RADIOREKORDER MIT  
KASSETTENSCHACHT  
• AUDIOTAPE CASSETTE OR RADIO/CASSETTE  
RECORDER COMPRISING A HOUSING FOR  
CASSETTE  
• MAGNETOPHONE A CASSETTES OU RADIO-  
CASSETTE COMPORTANT UN LOGEMENT  
POUR CASSETTE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) BUEHREN, Rainer, D-38239 Salzgitter, DE



- G11C 5/14** → (51) G05F 3/30
- 
- G11C 16/04** → (51) H01L 29/788
- 
- (51) **G11C 29/00** (11) **0 927 422 B1**  
G06F 11/267 G01R 31/317
- (25) En (26) En  
(21) 97943405.7 (22) 18.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 07.07.1999  
(86) US 97/16724 18.09.1997  
(87) WO 98/12707 1998/12 26.03.1998  
(30) 20.09.1996 US 717133  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUGRIFF AUF INNEREN PRÜFSCHALTUNGEN IN EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING EXTERNAL ACCESS TO INTERNAL INTEGRATED CIRCUIT TEST CIRCUITS**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT L'ACCES EXTERNE A DES CIRCUITS D'ESSAI DE CIRCUITS INTEGRES INTERNES**
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, P.O. Box 6, M/S 507, Boise, ID 83707-0006, US
- (72) ROBERTS, Gordon, Meridian, ID 83642, US  
MILER, James, E., Jr., Boise, ID 83713, US
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilsson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- H01B 3/30** → (51) C10M 105/32
- 
- (51) **H01H 1/00** (11) **0 686 986 B1**  
H01H 19/06 H01H 19/08
- (25) De (26) De  
(21) 95108631.3 (22) 06.06.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 13.12.1995  
(30) 06.06.1994 DE 4419794  
(54) • **Drehschalter**  
• **Rotary switch**  
• **Commutateur rotatif**
- (73) EATON CONTROLS GmbH & Co. KG, An den Nahewiesen 16-18, 55445 Langenlonsheim, DE
- (72) Dilly, Günter, D-55424 Münster-Sarmsheim, DE  
Rudolph, Gerd, D-55459 Aspisheim, DE  
Mahr, Hermann, D-55425 Waldalgesheim, DE
- (74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE
- 
- H01H 11/06** → (51) B23P 11/00
- 
- H01H 19/06** → (51) H01H 1/00
- 
- H01H 19/08** → (51) H01H 1/00
- 
- H01J 37/30** → (51) H01L 21/266
- 
- H01J 37/317** → (51) H01L 21/266
- 
- H01J 37/32** → (51) C23C 16/50
- 
- (51) **H01J 61/28** (11) **0 809 276 B1**  
H01J 61/72 H01J 65/04
- (25) En (26) En  
(21) 96108251.8 (22) 23.05.1996  
(84) DE NL  
(43) 26.11.1997  
(54) • **Quecksilberdampfgefüllte Niederdruckentladungslampe**  
• **Low pressure mercury vapour filled discharge lamp**  
• **Lampe à décharge remplie de vapeur de mercure à basse pression**

- (73) Matsushita Electronics Corporation, 1-1, Saiwai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP
- (72) Myojo, Minoru, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP  
Namura, Toshiyuki, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP
- (74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., Dr. Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE
- 
- H01J 61/72** → (51) H01J 61/28
- 
- H01J 65/04** → (51) H01J 61/28
- 
- H01L 21/033** → (51) H01L 21/28
- 
- H01L 21/263** → (51) H01L 21/266
- 
- (51) **H01L 21/266** (11) **0 739 536 B1**  
H01L 21/263 H01J 37/30  
H01J 37/317
- (25) De (26) De  
(21) 95904350.6 (22) 12.01.1995  
(84) DE  
(43) 30.10.1996  
(86) AT 95/00004 12.01.1995  
(87) WO 95/19640 1995/31 20.07.1995  
(30) 13.01.1994 AT 4694  
(54) • **PROJEKTIONSSYSTEM FÜR GELADENE TEILCHEN**  
• **CHARGED PARTICLE PROJECTOR SYSTEM**  
• **SYSTEME PROJECTEUR DE PARTICULES CHARGEES**
- (73) IMS Ionen Mikrofabrikations Systeme Gesellschaft m.b.H., Schreygasse 3, A-1020 Wien, AT
- (72) STENGL, Gerhard, A-9241 Wernberg, AT  
CHALUPKA, Alfred, A-1170 Wien, AT  
VONACH, Herbert, A-3400 Klosterneuburg, AT
- (74) Rieberer, Stefan, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Dipl.-Ing. Franz Matschnig, Siebensterngasse 54, 1071 Wien, AT
- 
- (51) **H01L 21/28** (11) **0 868 742 B1**  
H01L 21/336 H01L 21/033
- (25) De (26) De  
(21) 96945893.4 (22) 21.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(86) DE 96/02235 21.11.1996  
(87) WO 97/23902 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 DE 19548058  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MOS-TRANSISTORS**  
• **PROCESS FOR PRODUCING AN MOS TRANSISTOR**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'UN TRANSISTOR MOS**
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) LUSTIG, Bernhard, D-81737 München, DE
- (74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE
- 
- (51) **H01L 21/306** (11) **0 496 605 B1**  
C11D 7/16 C11D 7/06  
C11D 3/36 C11D 3/39  
C11D 7/36 C11D 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 92300556.5 (22) 22.01.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.07.1992  
(30) 24.01.1991 JP 2409491  
(54) • **Lösungen zur Oberflächenbehandlung von Halbleitern**  
• **Surface treating solutions for semiconductors**  
• **Solutions de traitement de surface pour semi-conducteurs**

- (73) WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES, LTD, 1-2 Doshomachi-3-chome, Chuo-ku Osaka, JP  
PUREX CO.LTD., 735 Nippa-cho, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Hayashida, Ichiro, c/o Tokyo Kenkyusho, Kawagoe-shi, JP  
Kakizawa, Masahiko, c/o Tokyo Kenkyusho, Kawagoe-shi, JP  
Umekita, Kenichi, c/o Tokyo Kenkyusho, Kawagoe-shi, JP  
Nawa, Hiroyoshi, c/o Tokyo Kenkyusho, Kawagoe-shi, JP  
Muraoka, Hisashi, Yokohama-shi, JP
- (74) Baillie, Iain Cameron, et al, Langner Parry, 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB
- 
- H01L 21/308** → (51) H01L 21/76
- 
- H01L 21/311** → (51) C03C 15/00
- 
- (51) **H01L 21/316** (11) **0 283 311 B1**  
H01L 21/762
- (25) En (26) En  
(21) 88302415.0 (22) 18.03.1988  
(84) DE  
(43) 21.09.1988  
(30) 18.03.1987 JP 6123887  
18.03.1987 JP 6123787  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Dünnschichten**  
• **Thin film forming method**  
• **Méthode pour la formation d'une couche mince**
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Okano, Haruo c/o Patent Division, Minato-ku Tokyo, JP  
Noguchi, Sadahisa c/o Patent Division, Minato-ku Tokyo, JP  
Sekine, Makoto c/o Patent Division, Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Freed, Arthur Woolf, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **H01L 21/316** (11) **0 840 366 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108763.0 (22) 02.06.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.05.1998  
(30) 30.10.1996 JP 28878796  
(54) • **Herstellungsmethode eines Phosphor-gedopten Silica-Glasfilms**  
• **Method of forming a phosphorus doped silica glass film**  
• **Méthode de fabrication d'une couche de silica dopée par phosphore**
- (73) CANON SALES CO., INC., 11-28, Mita 3-chome,, Minato-ku, Tokyo 108, JP  
SEMICONDUCTOR PROCESS LABORATORY CO., LTD., 13-29, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Tokumasu, Noboru, 13-29, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Maeda, Kazuo, 13-29, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Marx, Lothar, Dr., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- H01L 21/336** → (51) H01L 21/28
- 
- H01L 21/48** → (51) H01L 23/433
- 
- H01L 21/60** → (51) H01L 23/31

**(51) H01L 21/76 (11) 0 459 397 B1**  
H01L 21/308

- (25) En (26) En  
(21) 91108691.6 (22) 28.05.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.1991  
(30) 28.05.1990 JP 13537490  
28.05.1990 JP 13537590
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung mit einem Graben für die Isolationskomponenten  
• Method of fabricating a semiconductor device having a trench for device isolation  
• Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur comportant une rainure pour isoler des composants
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Miyashita, Naoto, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Takahashi, Koichi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

**H01L 21/762** → (51) H01L 21/316**(51) H01L 23/31 (11) 0 704 899 B1**  
H01L 21/60 H01L 23/498

- (25) En (26) En  
(21) 95306887.1 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 JP 23804094
- (54) • Herstellungsverfahren einer Halbleiterpackungsanordnung mit Chipumfang  
• Method of manufacturing chip-size package-type semiconductor device  
• Procédé de fabrication d'un boîtier pour dispositif semi-conducteur de la taille d'une puce
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kata, Keiichiro, , Minato-ku, Tokyo, JP  
Matsuda, Shuichi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**(51) H01L 23/433 (11) 0 723 293 B1**  
H01L 21/48

- (25) En (26) En  
(21) 94119955.6 (22) 16.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 24.07.1996
- (54) • Halbleiteranordnung mit einer Wärmesenke und Herstellungsverfahren der Wärmesenke  
• Semiconductor device with a heat sink and method of producing the heat sink  
• Dispositif semi-conducteur ayant un dissipateur de chaleur et procédé de fabrication du dissipateur de chaleur
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Otsuki, Tetsuya, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Hama, Norikata, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**(51) H01L 23/48 (11) 0 746 023 B1**  
H01L 25/07

- (25) En (26) En  
(21) 96108771.5 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 JP 13445195
- (54) • Vielchip pre-kontaktierter Halbleiter  
• Multichip press-contact type semiconductor device  
• Dispositif semi-conducteur de type multi-puces contactées par pression
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (72) Teramae, Satoshi, c/o Intell. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Hiyoshi, Michiaki, c/o Intell. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/31**H01L 25/07** → (51) H01L 23/48**H01L 27/115** → (51) H01L 29/788**(51) H01L 29/788 (11) 0 774 788 B1**  
H01L 27/115 G11C 16/04

- (25) En (26) En  
(21) 96307875.3 (22) 30.10.1996  
(84) AT BE DE FI FR GB IT NL SE  
(43) 21.05.1997  
(30) 14.11.1995 US 577514
- (54) • PMOS-Flash-Speicherezelle mit mehrstufiger Schwellspannung  
• A PMOS flash memory cell capable of multi-level threshold voltage storage  
• Cellule mémoire PMOS flash pouvant avoir plusieurs niveaux de tension de seuil
- (73) Programmable Microelectronics Corporation, 1350 Ridder Park Drive, San Jose, California 95131, US
- (72) Chang, Shang-De T., Fremont, California 94539, US
- (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

**H01L 31/00** → (51) C22C 21/00**H01M 2/10** → (51) H01M 2/20**(51) H01M 2/20 (11) 0 846 344 B1**  
H01M 2/10

- (25) En (26) En  
(21) 96928992.5 (22) 22.08.1996  
(84) DE FI GB NL SE  
(43) 10.06.1998  
(86) US 96/13587 22.08.1996  
(87) WO 97/08764 1997/11 06.03.1997  
(30) 25.08.1995 US 519216
- (54) • BATTERIE VERBINDER  
• BATTERY CONNECTOR  
• CONNECTEUR DE PILE
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, Suite 450, 4450 New Linden Hill Road, Wilmington, DE 19808, US
- (72) FRANTZ, Robert, Houston, Newville, PA 17241, US  
LARKIN, John, Thomas, New Cumberland, PA 17070, US  
CORRELL, Robert, Stewart, Harrisburg, PA 17111, US
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, et al, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**H01M 2/40** → (51) H01M 8/02**H01M 4/29** → (51) H01M 4/32**(51) H01M 4/32 (11) 0 883 198 B1**  
H01M 4/29

- (25) En (26) En  
(21) 98109018.6 (22) 18.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.12.1998  
(30) 03.06.1997 JP 14487297
- (54) • Substrat für alkalische Speicherbatterie, Verfahren zur Herstellung und alkalische Speicherbatterie  
• Substrate for alkaline storage battery, process for producing the same and alkaline storage battery  
• Substrat pour accumulateur alcalin, procédé de fabrication et accumulateur alcalin
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Maruta, Masayoshi, Kamakura-shi, JP  
Onishi, Masato, Fujisawa-shi, JP  
Yoshii, Fumihiko, Fujisawa-shi, JP  
Kajikawa, Tatsushi, Kamakura-shi, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01M 4/58** → (51) C01B 31/00**(51) H01M 8/02 (11) 0 665 986 B1**  
H01M 8/04 H01M 8/08  
H01M 8/24 H01M 12/06  
H01M 2/40

- (25) En (26) En  
(21) 93922413.5 (22) 27.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.08.1995  
(86) US 93/09188 27.09.1993  
(87) WO 94/08358 1994/09 14.04.1994  
(30) 02.10.1992 US 955583  
23.06.1993 US 81662
- (54) • ELEKTROCHEMISCHES ENERGIEERZEUGUNGSSYSTEM  
• ELECTROCHEMICAL POWER GENERATING SYSTEM  
• SYSTEME DE PRODUCTION D'ENERGIE ELECTROCHIMIQUE
- (73) VOLTEK, INC., 140 Iowa Avenue, Belleville, IL 62220, US
- (72) STONE, Gordon R., Belleville, IL 62220, US  
McGEE, Richard L., Belleville, IL 62220, US  
AMICK, Douglas J., Belleville, IL 62220, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/02**H01M 8/08** → (51) H01M 8/02**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02**H01M 12/06** → (51) H01M 8/02**(51) H01P 1/205 (11) 0 706 230 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 95307092.7 (22) 06.10.1995  
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE  
(43) 10.04.1996  
(30) 07.10.1994 FI 944701
- (54) • Funkfrequenzfilter mit helikoidalen Resonatoren  
• Radio frequency filter comprising helix resonators  
• Filtre à fréquence radio avec résonateurs hélicoïdaux

- (73) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kemppele, FI
- (72) Niiranen, Erkki, FIN-91011 Ii, FI
- Pelkonen, Jari, FIN-902470 Tuomioja, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, et al, Oulun Patenttitoimisto Berggren Oy Ab Teknologiantie 14D, 90570 Oulu, FI

(51) **H01P 5/08** (11) **0 802 576 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97400752.8 (22) 01.04.1997

- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 22.10.1997
- (30) 20.04.1996 DE 19615854
- (54)
  - Kupplung für zwei elektromagnetische Hohlleiter mit unterschiedlichen Querschnittsformen
  - Coupling for two electromagnetic waveguides of different cross section
  - Couplage pour deux guides d'ondes de sections transversales différentes

- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Schneider, Martin, Dipl. Ing., 30419 Hannover, DE
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H01Q 1/12** → (51) H01Q 1/22

(51) **H01Q 1/22** (11) **0 684 659 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95303468.3 (22) 22.05.1995

- (84) AT CH DE ES FR IT LI
- (43) 29.11.1995
- (30) 26.05.1994 GB 9410557
- (54)
  - Funkantennen
  - Radio antennae
  - Antennes radio

- (73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES LIMITED, 1st Floor, 1 Kingsway, London, WC2B 6XH, GB
- (72) Meek, Thomas Robert, Felixstowe, Suffolk IP11 8HN, GB
- Dilworth, Ian J., Colchester, Essex CO4 3SQ, GB
- (74) Stooile, Brian David, et al, Geco-Prakla Technical Services Inc, Patent Department, Schlumberger House, Buckingham Gate, Gatwick, West Sussex RH6 0NZ, GB

(51) **H01Q 1/22** (11) **0 875 956 B1**  
H01Q 1/12 E04H 12/08  
F21V 21/10

- (25) En (26) En
- (21) 98201758.4 (22) 25.10.1994
- (84) DK GB SE
- (43) 04.11.1998
- (54)
  - Installationsstruktur für eine Aussen-Kommunikationseinrichtung
  - Installation structure of an outdoor communication device
  - Structure d'installation pour un dispositif de communication extérieur

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Negishi, Masayuki, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (62) 94307826.1 / 0 710 999

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/36

**H01Q 1/24** → (51) H04B 1/38

(51) **H01Q 1/36** (11) **0 650 213 B1**  
H01Q 1/24 H03D 9/06

- (25) En (26) En
- (21) 94116641.5 (22) 21.10.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 26.04.1995
- (30) 22.10.1993 JP 26494593
- (54)
  - Gruppenantenne und deren Herstellungsverfahren
  - Array antenna and production process therefor

- Réseau d'antennes et méthode pour sa fabrication

- (73) INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, 34-3, Shimbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

- (72) Suzuki, Katsumi, c/o Superconductivity Res. Lab., 14-3, Shinonome 1-chome, Koto-ku, Tokyo, JP
- Enomoto, Youichi c/o Superconductivity Res. Lab., 14-3, Shinonome 1-chome, Koto-ku, Tokyo, JP
- Tanaka, Shoji, c/o Superconductivity Research Lab., 14-3, Shinonome 1-chome, Koto-ku, Tokyo, JP

- Yamaguchi, Keiichi, c/o Superconductivity Res. Lab., 14-3, Shinonome, Koto-ku, Tokyo, JP
- Murphy, Arthur T., Chadds Ford, PA 19317, US
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01R 4/64** → (51) H02G 15/04

**H01R 4/72** → (51) H02G 15/18

**H01R 9/05** → (51) H02G 3/06

**H01R 9/24** → (51) H01R 13/24

**H01R 12/22** → (51) H01R 13/24

**H01R 13/115** → (51) H01R 13/422

(51) **H01R 13/24** (11) **0 663 704 B1**  
H01R 12/22 H01R 13/66  
H01R 9/24

- (25) En (26) En
- (21) 95100425.8 (22) 13.01.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 19.07.1995
- (30) 14.01.1994 US 182641
- (54)
  - Elektrischer Verbinder
  - Electrical connectors
  - Connecteurs électriques

- (73) Cinch Connectors, Inc., 865 Parkview Boulevard, Lombard, IL 60148-3230, US
- (72) Bailey, William R., Glen Ellyn, Illinois 60137, US
- Garay, Antonio A., Wheeling, Illinois 60090, US
- Rosborough, Keith A., St. Charles, Illinois 60174, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **H01R 13/422** (11) **0 848 455 B1**  
H01R 13/115

- (25) En (26) En
- (21) 98103256.8 (22) 18.01.1995
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 17.06.1998
- (30) 25.01.1994 GB 9401336  
16.02.1994 GB 9402907  
16.02.1994 GB 9402981  
06.06.1994 GB 9411276  
11.08.1994 GB 9416239

- (54)
  - Elektrischer Verbinder
  - Electrical connector
  - Connecteur électrique

- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808, US
- (72) Soes, Lucas, 5248 BB Rosmalen, NL
- Smits, Willem Reginald Maria, 5348 EK Oss, NL
- Den Otter, Johannes Marinus Jacobus, 5244 GK Rosmalen, NL

Wiekamp, Jan Hendrik Ate, 5211 PM 's-Hertogenbosch, NL

- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (62) 95904681.4 / 0 741 921

(51) **H01R 13/436** (11) **0 955 696 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99108569.7 (22) 06.05.1999

- (84) DE FR GB IT
- (43) 10.11.1999
- (30) 08.05.1998 JP 12632898
- (54)
  - Elektrischer Stecker mit Vorrichtung zur Lagesicherung der Kontakte
  - Electrical connector with terminal position assurance device
  - Connecteur électrique avec dispositif pour assurer la position des terminaux

- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Tanaka, Nobuyoshi, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/24

(51) **H01R 43/01** (11) **0 954 889 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98902599.4 (22) 16.01.1998

- (84) DE ES FR GB
- (43) 10.11.1999
- (86) US 98/00879 16.01.1998
- (87) WO 98/32195 1998/29 23.07.1998
- (30) 21.01.1997 US 786233
- (54)
  - SCHLAG-/NICHT SCHLAG- WERKZEUG MIT EINEM SCHNEIDE-/NICHT SCHNEIDE- BLATT-ZUSAMMENBAU ZUM EINFÜHREN UND SCHNEIDEN VON DRÄHTEN
  - IMPACT/NO-IMPACT WIRE INSERTION AND CUTTING TOOL WITH CUT/NO-CUT BLADE ASSEMBLY
  - OUTIL D'INSERTION ET DECOUPAGE DE FIL A PERCUSSION/SANS PERCUSSION AVEC UN ENSEMBLE A LAME COUPANTE/INON COUPANTE

- (73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd, Melbourne, FL 32919, US
- (72) ZIGLER, Daniel, J., Newhall, CA 91321, US
- FALLANDY, Michael, M., Ventura, CA 93001, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Franz-Joseph-Strasse 38, 80801 München, DE

(51) **H01R 43/28** (11) **0 917 259 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118984.8 (22) 07.10.1998

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.05.1999
- (30) 15.11.1997 DE 19750690
- (54)
  - Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Verdrahten von Anschlussstellen von Komponenten elektrischer Geräte
  - Method and apparatus for automatically wiring terminals of components of electrical devices
  - Procédé et dispositif pour le câblage automatique de bornes de composants d'appareils électriques

- (73) BJB GmbH & Co. KG, Werler Strasse 1, 59755 Arnsberg, DE
- (72) Henrici, Dieter, Dipl.-Ing., 59757 Arnsberg, DE
- Baumeister, Olaf, 59846 Sundern-Hövel, DE
- (74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**H01S 3/101** → (51) H01S 5/06

---

**H01S 3/106** → (51) H01S 5/06

---

(51) **H01S 5/06** (11) **0 675 580 B1**  
H01S 5/32 H04B 10/14  
H01S 5/10 H01S 3/101  
H01S 3/106

(25) En (26) En  
(21) 95201777.0 (22) 07.09.1990  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.1995  
(30) 15.09.1989 US 407608  
12.01.1990 US 464268

(54) • *Anordnung zur optischen Verbindung*  
• *Optical interconnection apparatus*  
• *Dispositif d'interconnexion optique*

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Berthold, Kurt, D-8000 München, DE  
Nordin, Ronald A., Naperville, Illinois 60540, US  
Levi, Anthony Fredric John, Summit, New Jersey 07901, US  
Nottenburg, Richard N., CA 90272 (Los Angeles County), US

(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(62) 90309806.9 / 0 417 989

---

(51) **H01S 5/10** (11) **0 986 845 B1**  
G02B 6/12

(25) En (26) En  
(21) 98930786.3 (22) 02.06.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 22.03.2000  
(86) EP 98/03300 02.06.1998  
(87) WO 98/56085 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 GB 9711835

(54) • *OPTISCHES HALBLEITERBAUELEMENT*  
• *SEMICONDUCTOR OPTICAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE À SEMI-CONDUCTEUR*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) WEBER, Jean-Pierre +di, , SE

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **H01S 5/10** (11) **0 986 846 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98934770.3 (22) 22.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.03.2000  
(86) DE 98/01404 22.05.1998  
(87) WO 98/56084 1998/49 10.12.1998  
(30) 05.06.1997 DE 19723677

(54) • *OPTOELEKTRONISCHES HALBLEITERBAUELEMENT*  
• *OPTOELECTRONIC SEMICONDUCTOR COMPONENT*  
• *COMPOSANT OPTOELECTRONIQUE A SEMI-CONDUCTEUR*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) FISCHER, Frank, 72770 Reutlingen, DE  
REUSCHER, Günter, D-97074 Würzburg, DE  
LITZ, Thomas, D-97074 Würzburg, DE  
LANDWEHR, Gottfried, D-97074 Würzburg, DE

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

---

**H01S 5/10** → (51) H01S 5/06

---

**H01S 5/32** → (51) H01S 5/06

(51) **H02B 7/06** (11) **0 768 741 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96115760.9 (22) 02.10.1996  
(84) AT BE DE FR  
(43) 16.04.1997  
(30) 13.10.1995 DE 19538268  
12.04.1996 DE 19614593

(54) • *Transportable Raumzelle als Umspannstation*  
• *Transportable container for transformer station*  
• *Cellule transportable pour poste transformateur*

(73) Betonbau GmbH, Schwetzingner Strasse 22-26, D-68753 Waghäusel, DE

(72) Primus, Illo-Frank, Dipl.-Ing., D-76327 Pfinztal 1, DE  
Kaute, Christoph, Dipl.-Ing., D-76344 Leopoldshafen, DE  
Hermann, Rainer, D-75031 Eppingen, DE

(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. K. Peege, Dipl.-Ing. N. Behrmann, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

---

**H02G 1/12** → (51) G02B 6/44

---

(51) **H02G 3/06** (11) **0 963 020 B1**  
H01R 9/05

(25) De (26) De  
(21) 99106607.7 (22) 31.03.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 DE 19824808

(54) • *Halterung für längliche Körper mit elektrischer Abschirmung*  
• *Holding device for elongate body with electrical screening*  
• *Dispositif d'attache pour un corps allongé à blindage électrique*

(73) Anton Hummel Verwaltungs-GmbH, Mozartstrasse 2, D-79183 Waldkirch, DE

(72) Bartholomä, Mario, 79297 Winden, DE  
Zügel, Fritz, 79183 Waldkirch, DE  
Götz, Volker, 79341 Kenzingen, DE  
Adolf, Jürgen, 79211 Denzlingen, DE

(74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Böries & Kollegen, Dreikönigsstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

---

**H02G 3/06** → (51) H02G 15/04

---

**H02G 11/00** → (51) F16L 3/015

---

(51) **H02G 15/04** (11) **0 803 954 B1**  
H01R 4/64 H02G 3/06

(25) De (26) De  
(21) 97106048.8 (22) 12.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 29.10.1997  
(30) 19.04.1996 DE 19615603

(54) • *Kabelverschraubung*  
• *Cable gland*  
• *Presse-étoupe pour câble*

(73) U.I. Lapp Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG, Schulze-Delitzsch-Strasse 25, 70565 Stuttgart, DE

(72) Scholtheis, Bernd, 70567 Stuttgart, DE  
Drotleff, Rolf, 71069 Sindelfingen, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

---

**H02G 15/115** → (51) H02G 15/18

---

**H02G 15/14** → (51) H02G 15/18

(51) **H02G 15/18** (11) **0 744 806 B1**  
H02G 15/115 H02G 15/14  
H01R 4/72

(25) En (26) En  
(21) 96303411.1 (22) 14.05.1996  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 27.11.1996  
(30) 26.05.1995 US 451298

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Schutzmuffe für eine Unterwasserkabelverbindung und Isolierung unter Verwendung eines Schrumpfschlauchs*  
• *Method for providing submarine cable joint protection and insulation using heat shrinkable tubing*  
• *Procédé de réalisation d'un manchon de protection pour jonction de câbles sous-marins et isolation utilisant un tube thermorétractable*

(73) AT&T IPM Corp., 2333 Ponce de Leon Boulevard, Coral Gables, Florida 33134, US

(72) Faust, Michael Allen, Oceanport, New Jersey 07757, US

(74) Weitzel, David Stanley, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

(51) **H02J 3/00** (11) **0 871 272 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98106198.9 (22) 04.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI  
(43) 14.10.1998  
(30) 10.04.1997 DE 19714867

(54) • *Verfahren zum Erfassen des Energieeinsparpotentials eines elektrischen Energieverbraucher-systems und Verfahren zum Betreiben eines elektrischen Energieverbraucher-systems*  
• *Method for determining the energy saving potential of an electrical energy consuming system and method for operating an electrical energy consuming system*  
• *Méthode pour déterminer le potentiel d'épargne d'énergie d'un système de consommation d'énergie électrique et méthode d'opération d'un système de consommation d'énergie électrique*

(73) Steinigeweg, Dieter, Dipl.-Ing., Heinrich-Fulda-Weg 16, 64289 Darmstadt, DE

(72) Steinigeweg, Dieter, Dipl.-Ing., 64289 Darmstadt, DE

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Dieter, Dr., Seiffert, Klaus, Dipl.-Phys., Lieke, Winfried, Dr., Gustav-Freytag-Strasse 25, 65189 Wiesbaden, DE

---

(51) **H02J 7/00** (11) **0 721 247 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96100745.7 (22) 15.09.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996  
(30) 17.09.1992 JP 27494692  
17.09.1992 JP 27494792

(54) • *Batterieschutzschaltungen*  
• *Battery protection circuits*  
• *Circuits de protection de batterie*

(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Eguchi, Yasuhito, c/o Intellectual Prop. Div., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Okada, Hitoshi, c/o Intellectual Prop. Div., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Murano, Kanji, c/o Intellectual Prop. Div., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Sanpei, Akira, c/o Sony Energytec Inc., Hiwada-Cho, Koriyama, Fukushima-ken, JP

(74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 93307269.6 / 0 588 615

- (51) **H02J 7/14** (11) **0 740 393 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96106381.5 (22) 23.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 30.10.1996  
(30) 24.04.1995 JP 9899295  
(54) • *Fahrzeugenergieerzeugungssystem und Verfahren zu dessen Steuerung*  
• *Vehicle power generating system and method of controlling the same*  
• *Système générateur de puissance pour véhicule et méthode de commande*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Taniguchi, Makoto, c/o Nippondenso Co., Ltd., Kariya-city, Aichi-Pref., JP  
Umeda, Atsushi, c/o Nippondenso Co., Ltd., Kariya-city, Aichi-Pref., JP  
Sato, Hirohide, c/o Nippondenso Co., Ltd., Kariya-city, Aichi-Pref., JP  
Kusase, Shin, c/o Nippondenso Co., Ltd., Kariya-city, Aichi-Pref., JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H02J 17/00** (11) **0 640 254 B1**  
B60L 9/00 B60L 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 93910454.3 (22) 05.05.1993  
(84) DE ES GB IE IT NL  
(43) 01.03.1995  
(86) NZ 93/00031 05.05.1993  
(87) WO 93/23908 1993/28 25.11.1993  
(30) 10.05.1992 NZ 24138092  
10.06.1992 NZ 24310292  
22.02.1993 NZ 24595693  
26.03.1993 NZ 24726893  
(54) • *SYSTEM ZUR BERÜHRUNGSLOSEN ENERGIEÜBERTRAGUNG*  
• *A NON-CONTACT POWER DISTRIBUTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION D'ENERGIE DEPOURVU DE CONTACT*
- (73) AUCKLAND UNISERVICES LIMITED, UniServices House, 58 Symonds Street, Auckland 1001, NZ  
DAIFUKU CO., LTD., 3-2-11, Mitejima Nishiyodogawa-ku, Osaka 555, JP
- (72) NISHINO, Shuzo 2-11, 3-chome, Nishiyodogawa-ku Osaka 555, JP  
BOYS, John, Talbot 15A Island Bay Road, Auckland 1310, NZ
- (74) Dearing-Lambert, Peter Richard, et al, Lewis & Taylor, 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

- (51) **H02K 3/50** (11) **0 890 214 B1**  
H02K 5/22 H02K 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 97915581.9 (22) 01.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 13.01.1999  
(86) GB 97/00931 01.04.1997  
(87) WO 97/37421 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606679  
10.02.1997 GB 9702666  
20.03.1997 GB 9705649  
(54) • *WECHSELSTROMMASCHINE*  
• *ALTERNATING CURRENT MACHINES*  
• *MACHINES À COURANT ALTERNATIF*
- (73) Newage International Limited, Barnack Road, Stamford, Lincolnshire PE9 2NB, GB
- (72) HAYDOCK, Lawrence, Peterborough, Cambridgeshire PE6 9BN, GB  
WYLES, Peter, John, Stamford, Lincolnshire PE9 2SQ, GB

- BEAN, John, Ernest, Clive, Bourne, Lincolnshire PE10 9SQ, GB
- (74) Everitt, Christopher James Wilders, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (60) 00117896.1 / 1 077 521  
00117897.9 / 1 081 828

**H02K 5/22** → (51) H02K 3/50

- (51) **H02K 7/116** (11) **0 859 449 B1**  
H02K 37/24 H02K 37/12  
(25) En (26) En  
(21) 98102448.2 (22) 12.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.08.1998  
(30) 14.02.1997 JP 4715697  
26.03.1997 JP 9144597  
(54) • *Motor mit Leistungsabtriebsmitteln*  
• *Motor provided with power transmitting means*  
• *Moteur pourvu de moyens de transmission de puissance*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Aoshima, Chikara, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **H02K 9/06** (11) **0 838 889 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306330.8 (22) 20.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 28.10.1996 US 738190  
(54) • *Motor mit universaler Lüfterabschlussplatte*  
• *Motor having universal fan end bracket*  
• *Moteur ayant un support universel d'extrémité pour ventilateur*
- (73) AMETEK Inc., 627 Lake Street, Kent Ohio 44240, US
- (72) Gilliland, Michael L., Kent, Ohio 44240, US  
Shawcross, James P., Hudson, Ohio 44236, US  
Ciccarelli, Robert A., Jr., Kent, Ohio 44240, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**H02K 9/06** → (51) H02K 3/50**H02K 15/02** → (51) H02K 15/03

- (51) **H02K 15/03** (11) **0 849 865 B1**  
H02K 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 97121588.4 (22) 08.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 DE 19653208  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines permanenterregten niederpoligen Kommutatormotors mit einem hochpoligen Drehimpuls-Geber*  
• *Manufacturing method of a permanent magnets commutator motor with a lower pole number and high resolution rotation sensor*  
• *Méthode de fabrication d'un moteur à commutateur à aimants permanents avec un faible nombre de poles et un capteur de rotation à haute résolution*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bellmann, Jürgen, 97080 Würzburg, DE  
Hartel, Gerd, Dipl.-Ing., 97276 Margetshöchheim, DE  
König, Michael, Dipl.-Ing. (FH), 97082 Würzburg, DE

- (51) **H02K 19/22** (11) **0 881 756 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98108372.8 (22) 07.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 PCT/JP97/01778  
22.09.1997 PCT/JP97/03374  
26.09.1997 JP 26222997  
(54) • *Kraftfahrzeuggenerator*  
• *Alternator for vehicle*  
• *Alternateur de véhicule automobile*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Umeda, Atsushi, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Shiga, Tsutomu, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Kusase, Shin, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H02K 37/12** → (51) H02K 7/116**H02K 37/24** → (51) H02K 7/116**H02M 3/07** → (51) H03K 3/01

- (51) **H02M 3/335** (11) **0 588 168 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93114055.2 (22) 02.09.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.03.1994  
(30) 17.09.1992 GB 9219663  
(54) • *Schaltnetzteil mit vorwärtsgekoppelter Impulsbegrenzungssteuerung*  
• *Switch mode power supply with feed-forward pulse limit control*  
• *Alimentation de puissance à découpage avec commande de limitation d'impulsion par réaction positive*
- (73) RCA Thomson Licensing Corporation, 2 Independence Way, Princeton, NJ 08540, US
- (72) Megeid, Madgy, CH-8047 Zürich, CH
- (74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H02M 3/335** (11) **0 763 277 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95922048.4 (22) 02.06.1995  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI  
(43) 19.03.1997  
(86) SE 95/00638 02.06.1995  
(87) WO 95/34122 1995/53 14.12.1995  
(30) 02.06.1994 SE 9401902  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG*  
• *CIRCUIT ARRANGEMENT*  
• *AGENCEMENT DE CIRCUIT*
- (73) Emerson Energy Systems AB, 141 82 Stockholm, SE
- (72) KARLSSON, Bror, Mats, S-141 32 Huddinge, SE  
WALD, Roland, Jan, Ellert, S-127 38 Skärholmen, SE
- (74) Kierkegaard, Lars-Olov, et al, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**H02M 7/537** → (51) H05B 41/295

- (51) **H02P 5/402** (11) **0 714 567 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 94925065.8 (22) 19.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 05.06.1996  
(86) SE 94/00753 19.08.1994  
(87) WO 95/06353 1995/10 02.03.1995  
(30) 20.08.1993 SE 9302692

- (54) • **SCHALTUNG ZUR GESCHWINDIGKEITSREGELUNG FÜR EINEN EINPHASEN- ODER EINEN DREIPHASEN-MOTOR**  
• **CIRCUIT FOR SPEED CONTROL FOR A ONE-PHASE OR THREE-PHASE MOTOR**  
• **CIRCUIT DESTINE A LA REGULATION DE VITESSE D'UN MOTEUR MONOPHASE OU TRIPHASE**  
(73) WÖEL ELEKTRONIK HB, P.O. Box 453, S-651 10 Karlstad, SE  
(72) WIKLUND, Gunnar, S-681 94 Kristinehamn, SE ÖHRNELL, H kan, S-652 20 Karlstad, SE  
(74) Johansson, Lars E., Bergenstrahle & Lindvall, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

- (51) **H03B 5/36** (11) **0 896 761 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97921623.1 (22) 21.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.02.1999  
(86) DE 97/00796 21.04.1997  
(87) WO 97/41635 1997/47 06.11.1997  
(30) 29.04.1996 DE 19617174

- (54) • **INTEGRIERTE TAKTERZEUGUNGSSCHALTUNG**  
• **INTEGRATED CLOCK-SIGNAL GENERATING CIRCUIT**  
• **CIRCUIT INTEGRE DE GENERATION DE SIGH**  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) WAGNER, Wolfgang, D-81539 München, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

**H03D 3/28** → (51) H04L 25/06

**H03D 9/06** → (51) H01Q 1/36

- (51) **H03F 1/02** (11) **0 632 578 B1**  
**H03F 3/45** **H03H 11/46**  
(25) De (26) De  
(21) 94108504.5 (22) 03.06.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.01.1995  
(30) 17.06.1993 DE 4320006

- (54) • **Elektronische Arbeitswiderstände**  
• **Electronic load resistor**  
• **Résistance de charge électronique**  
(73) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE  
(72) Böhme, Rolf, Dr., D-74177 Bad Friedrichshall, DE  
(74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Daimler-Benz Aktiengesellschaft, FTP/H, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

- (51) **H03F 1/32** (11) **0 768 752 B1**  
**H03F 3/60**

- (25) En (26) En  
(21) 96307331.7 (22) 09.10.1996  
(84) DE GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 13.10.1995 US 542480  
(54) • **Verzerrungsarmes Leistungsaufteilungsverstärkernetzwerk**  
• **Low distortion power sharing amplifier network**

- **Réseau d'amplification de répartition de la puissance à distorsion basse**  
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Armtz, Bernard James, Morristown, New Jersey 07960, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies (JK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H03F 3/30** → (51) H04N 3/32

**H03F 3/45** → (51) H03F 1/02

**H03F 3/45** → (51) H03H 1/00

**H03F 3/60** → (51) H03F 1/32

**H03F 3/72** → (51) H03H 1/00

- (51) **H03G 7/00** (11) **0 852 427 B1**  
**G06G 7/24**

- (25) En (26) En  
(21) 97310184.3 (22) 16.12.1997  
(84) DE FI FR SE  
(43) 08.07.1998  
(30) 03.01.1997 US 775989  
(54) • **Selbstkalibriersystem für logarithmische Verstärker**  
• **Self-calibration system for logarithmic amplifiers**  
• **Système d'autocalibration d'amplificateurs logarithmiques**  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Comino, Vittorio, Matawan, NJ 07747, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H03H 1/00** (11) **0 810 723 B1**  
**H03F 3/45** **H03F 3/72**

- (25) It (26) En  
(21) 96830311.5 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.1997  
(54) • **BICMOS Transkonduktanzdifferenzstufe für Hochfrequenzfilter**  
• **BICMOS transistor differential stage for high-frequency filters**  
• **Etage différentiel de transconductance à BICMOS pour filtres haute fréquence**  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
CO.RI.M.M.E., Stradale Primosole, 50, 95121 Catania, IT

- (72) Pisati, Valerio, 27049 Bosnasco (Pavia), IT  
Alini, Roberto, 27049 Stradella (Pavia), IT  
Cosentino, Gaetano, 95121 Catania, IT  
Vai, Gianfranco, 27100 Pavia, IT

- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H03H 9/05** → (51) H03H 9/145

- (51) **H03H 9/145** (11) **0 927 454 B1**  
**H03H 9/05**

- (25) De (26) De  
(21) 97943745.6 (22) 08.09.1997  
(84) DE  
(43) 07.07.1999  
(86) DE 97/01994 08.09.1997  
(87) WO 98/12803 1998/12 26.03.1998  
(30) 19.09.1996 DE 19638452  
(54) • **ÖBERFLÄCHENWELLEN-BAUELEMENT**  
• **SURFACE WAVE COMPONENT**  
• **COMPOSANT A ONDE DE SURFACE**

- (73) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE  
(72) SCHROPP, Isidor, D-85119 Ermsgaden, DE  
OSTNER, Helmut, D-81675 München, DE  
MACHUI, Jürgen, D-80809 München, DE  
BAIER, Thomas, D-81539 München, DE  
(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H03H 11/46** → (51) H03F 1/02

- (51) **H03H 17/02** (11) **0 818 078 B1**  
**H03H 17/04**

- (25) De (26) De  
(21) 96905745.4 (22) 19.03.1996  
(84) DE FR SE  
(43) 14.01.1998  
(86) DE 96/00475 19.03.1996  
(87) WO 96/31001 1996/44 03.10.1996  
(30) 27.03.1995 DE 19511148  
(54) • **DIGITALES FILTER**  
• **DIGITAL FILTER**  
• **FILTRE NUMERIQUE**  
(73) Blaupunkt-Werke GmbH, Postfach 77 77 77, 31132 Hildesheim, DE  
(72) HERRMANN, Matthias, D-31141 Hildesheim, DE

**H03H 17/04** → (51) H03H 17/02

- (51) **H03J 1/00** (11) **0 808 020 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97107837.3 (22) 14.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.11.1997  
(30) 17.05.1996 JP 12295696  
(54) • **Automatische Kanalauswahlvorrichtung**  
• **An automatic channel selection device**  
• **Dispositif de sélection automatique de canal**  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Takeshima, Yuri, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH

- (51) **H03K 3/01** (11) **0 700 598 B1**  
**H03K 17/687** **H02M 3/07**

- (25) En (26) En  
(21) 93914255.0 (22) 28.05.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.03.1996  
(86) US 93/05133 28.05.1993  
(87) WO 94/28629 1994/27 08.12.1994  
(54) • **GENERATOR FÜR NEGATIVE SPANNUNGEN FÜR FLASH-EPROMS**  
• **NEGATIVE VOLTAGE GENERATOR FOR FLASH EPROM DESIGN**  
• **GENERATEUR DE TENSION NEGATIVE DESTINE A UNE STRUCTURE DE MEMOIRE MORTE PROGRAMMABLE ELECTRIQUEMENT FLASH (EPROM FLASH)**  
(73) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW  
(72) LIN, Tien-Ler, Cupertino, CA 95014, US  
CHAO, Liang No. 41, Min-Hsian Street Hsinchu, TW  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H03K 17/10** (11) **0 739 094 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105962.3 (22) 16.04.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.10.1996  
(30) 17.04.1995 JP 9108795  
(54) • *Schaltung mit hoher Spannungsfestigkeit und Spannungspegelschieber*  
• *High voltage withstanding circuit and voltage level shifter*  
• *Circuit à haute tenue en tension et translateur de niveau de tension*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Hirano, Hiroshige, Nara-shi, Nara 631, JP  
Chaya, Shigeo, Koka-gun, Shiga 520-33, JP  
Honda, Toshiyuki, Nara-shi, Nara 630, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwahnhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H03K 17/12** (11) **0 685 940 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95107901.1 (22) 24.05.1995  
(84) DE FR IT  
(43) 06.12.1995  
(30) 31.05.1994 DE 4419006  
(54) • *Pulsweitenmodulierter Schaltwandler zum Betrieb elektrischer Verbraucher*  
• *Pulse with modulated switching converter for operation of electric loads*  
• *Convertisseur modulé par la largeur d'impulsion pour le fonctionnement de consommateurs d'électricité*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Daub, Wolfgang, D-59558 Lippstadt, DE  
Lange, Ulrich-Volker, D-59597 Erwitte, DE

**H03K 17/18** → (51) H05B 33/08

**H03K 17/687** → (51) H03K 3/01

- (51) **H03M 1/06** (11) **0 655 841 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94308672.8 (22) 23.11.1994  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 31.05.1995  
(30) 30.11.1993 FI 935346  
(54) • *Offset-Gleichspannungskompensation*  
• *DC voltage offset compensation*  
• *Compensation de tension continue de décalage*
- (73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI
- (72) Mikkola, Pekka, SF-24280 Salo, FI  
Lintinen, Markku, SF-24100 Salo, FI  
Ranta, Jukka, SF-24130 Salo, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H03M 1/20** → (51) G01R 21/127

- (51) **H03M 1/30** (11) **0 685 944 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401249.8 (22) 30.05.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.12.1995  
(30) 01.06.1994 FR 9406691  
(54) • *Kodierer zum Messen der Relativbewegung zwischen zwei Objekten*  
• *Encoder for measuring the relative movement between two objects*  
• *Codeur pour mesurer les mouvements relatifs entre deux objets*

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) Saro, Miguel, F-38170 Seyssinet, FR
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **H03M 1/66** (11) **0 597 315 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93117321.5 (22) 26.10.1993  
(84) DE ES GB IT  
(43) 18.05.1994  
(30) 04.11.1992 US 971104  
(54) • *DA-Umsetzer mit geschalteten Kapazitäten*  
• *Switched capacitor D/A converter*  
• *Convertisseur numérique-analogique à capacités commutées*
- (73) RCA Thomson Licensing Corporation, 2 Independence Way, Princeton, NJ 08540, US
- (72) Dingwall, Andrew Gordon Francis, Princeton, NJ, US
- Weisbrod, Sherman, Skillman, NJ, US
- (74) Schäferjohann, Volker Willi, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H03M 1/74** (11) **0 740 425 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96410037.4 (22) 24.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 FR 9505367  
(54) • *Genauigkeits-Digital-Analog-Wandler*  
• *Precision digital-to-analogue converter*  
• *Convertisseur numérique/analogique de précision*
- (73) STMicroelectronics S.A., 7, Avenue Galliéni, 94250 Gentilly, FR
- (72) Comminges, Martial, 38000 Grenoble, FR  
Dell'ova, Francis, 38660 Saint Hilaire du Touvet, FR  
Paillardet, Frédéric, 38000 Grenoble, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H03M 3/00** (11) **0 735 694 B1**  
H03M 3/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400563.1 (22) 18.03.1996  
(84) DE GB  
(43) 02.10.1996  
(30) 27.03.1995 FR 9503659  
(54) • *Kostengünstige integrierbare Vorrichtung zur Verarbeitung elektrischer Signale nach der ARINC-429-Norm*  
• *Low price device for the acquisition of electrical signals according to ARINC 429 standard*  
• *Dispositif de faible coût et intégrable pour l'acquisition de signaux électriques selon la norme ARINC 429*

- (73) SEXTANT AVIONIQUE, Aérodrome de Villacoublay, 78141 Velizy Villacoublay, FR
- (72) Pitot, Christian, 92100 Boulogne, FR  
Vriz, Louis, 91140 Villebon sur Yvette, FR
- (74) de Saint-Palais, Amaud Marie, CABINET MOUTARD 35 Rue de la Paroisse BP 513, 78005 Versailles Cedex, FR

**H03M 3/02** → (51) H03M 3/00

- (51) **H03M 5/12** (11) **0 743 760 B1**  
H04L 25/49  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401033.4 (22) 13.05.1996  
(84) DE GB IT NL  
(43) 20.11.1996  
(30) 15.05.1995 FR 9505709  
(54) • *Manchesterdekodierverfahren mit einem Mikrokontroller, und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens*

- *Manchester decoding method with a microcontroller, and device for carrying out this method*  
• *Procédé de décodage Manchester par microcontrôleur, et dispositif de mise en oeuvre de ce procédé*

- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
LA POSTE, 4, Quai du Point du Jour, 92777 Boulogne Billancourt Cédex, FR
- (72) Michel, Philippe, 14000 Caen, FR
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **H04B 1/12** (11) **0 880 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97906454.0 (22) 07.02.1997  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 02.12.1998  
(86) US 97/01514 07.02.1997  
(87) WO 97/30522 1997/36 21.08.1997  
(30) 15.02.1996 US 601768  
(54) • *MEHRKANALEMPFÄNGER UNTER VERWENDUNG VON ANALYSE-DURCH-SYNTHESE*  
• *MULTICHANNEL RECEIVER USING ANALYSIS BY SYNTHESIS*  
• *RECEPTEUR MULTICANALUX METTANT EN OEUVRE UNE ANALYSE PAR SYNTHESE*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) DENT, Paul, W., S-240 36 Stehags, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04B 1/16** → (51) H04L 25/06

**H04B 1/18** → (51) H04B 1/38

**H04B 1/20** → (51) H04L 12/43

- (51) **H04B 1/38** (11) **0 617 520 B1**  
H04B 1/18  
H01Q 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 94104631.0 (22) 23.03.1994  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 28.09.1994  
(30) 24.03.1993 JP 6494393  
(54) • *Tragbares Funkgerät*  
• *Portable radio communication apparatus*  
• *Appareil de radiocommunication portatif*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Imura, Minoru, c/o NEC Coporation, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H04B 1/38** (11) **1 001 547 B1**  
H04R 1/22  
H04M 1/03  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402267.1 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(30) 23.09.1998 FR 9812063  
(54) • *Mobilfon mit Lauthöreinrichtung*  
• *Loudspeaking mobile telephone*  
• *Téléphone mobile à écoute amplifiée*
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75783 Paris Cédex 16, FR
- (72) Romao, M. Fernando, Cabinet Ch. Schmit et Associés, 95000 Cergy, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **H04B 5/00** (11) **0 644 666 B1**  
H04H 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 94103788.9 (22) 11.03.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 22.03.1995  
(30) 21.09.1993 JP 23489293  
06.12.1993 JP 30553793
- (54) • *Mittelfrequenzrundfunkübertragungssystem*  
• *Medium-frequency radio transmission system*  
• *Système de transmission radio à ondes moyennes*
- (73) NHK INTEGRATED TECHNOLOGY INC., 4-14, Kamiyama-cho, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
NIPPON HOSO KYOKAI, 2-1, Jinnan 2-chome Shibuya-ku, Tokyo 150, JP
- (72) Sugita, Tadao, c/o NHK Integrated Tech. Inc., Tokyo, JP  
Toyosawa, Tatehiko, c/o NHK Integrated Tech. Inc., Tokyo, JP  
Shoji, Kazumi, c/o NHK Integrated Tech. Inc., Tokyo, JP  
Watanabe, Shinich, c/o NHK Integrated Tech. Inc., Tokyo, JP  
Fujiwara, Atsumi, c/o Nippon Hoso Kyokai, Naka-Ku, Hiroshima City, Hiroshima Pref., JP  
Kitanda, Masaaki, c/o Nippon Hoso Kyokai, Naka-Ku, Hiroshima City, Hiroshima Pref., JP  
Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04B 10/00** → (51) H05B 33/08**H04B 10/14** → (51) H01S 5/06

- (51) **H04B 10/18** (11) **0 730 354 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96301144.0 (22) 21.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.09.1996  
(30) 01.03.1995 US 396841  
(54) • *Dispersionskompensierung in optischen Übertragungssystemen*  
• *Dispersion compensation in optical fiber communications*  
• *Compensation de dispersion pour systèmes de communication optique*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Chraplyvy, Andrew R., Matawan, New Jersey 07747, US  
Gnauck, Alan H., Middletown, New Jersey 07748, US  
Forghieri, Fabrizio, Princeton Junction, New Jersey 08550, US  
Tkach, Robert William, Little Silver, New Jersey 07739, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04H 1/00** → (51) H04B 5/00**H04J 3/06** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04K 3/00** (11) **0 986 870 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98928416.1 (22) 02.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(86) FR 98/01109 02.06.1998  
(87) WO 98/56130 1998/49 10.12.1998  
(30) 02.06.1997 FR 9707000  
01.08.1997 FR 9710105
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR FILTERUNG VON FUNK-FERNSPRECHGERÄTEN*  
• *RADIOTELEPHONE FILTERING APPARATUS*

- *APPAREILS POUR FILTRER LES RADIOTELEPHONES*
- (73) Girod, Raoul, 28, Allée de Beauversant, 69530 Brignais, FR
- (72) Girod, Raoul, 69530 Brignais, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**H04L 5/00** → (51) H04L 27/34

- (51) **H04L 9/32** (11) **0 506 637 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92850061.0 (22) 23.03.1992  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 30.09.1992  
(30) 29.03.1991 US 677232  
(54) • *Zellularsystem zur Verifizierung und zur Gültigkeitsklärung*  
• *Cellular verification and validation system*  
• *Système cellulaire de vérification et de validation*
- (73) ERICSSON INC., 15 East Midland Avenue, Paramus New Jersey 07652, US
- (72) Raith, Alex Kristler, Durham, N.C. 27713, US
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04L 12/43** (11) **0 725 520 B1**  
H04B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 96101506.2 (22) 02.02.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 07.08.1996  
(30) 02.02.1995 DE 19503210  
(54) • *Verfahren zur Übertragung von digitalen Daten*  
• *Method for transmitting digital data*  
• *Procédé de transmission de données numériques*
- (73) BECKER GmbH, Im Stöckmädle 1, D-76307 Karlsbad, DE
- (72) Klos, Reiner, D-76275 Ettlingen, DE  
Hetzel, Herbert, D-76356 Weingarten, DE  
Heck, Patrick, D-76448 Durmersheim, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **H04L 12/43** (11) **0 725 521 B1**  
H04B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 96101507.0 (22) 02.02.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 07.08.1996  
(30) 02.02.1995 DE 19503212  
(54) • *Verfahren zur Übertragung von digitalen Daten*  
• *Method for transmitting digital data*  
• *Procédé de transmission de données numériques*
- (73) BECKER GmbH, Im Stöckmädle 1, D-76307 Karlsbad, DE
- (72) Hetzel, Herbert, D-76356 Weingarten, DE  
Heck, Patrick, D-76448 Durmersheim, DE  
Stiegler, Andreas, D-76307 Karlsbad, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **H04L 25/06** (11) **0 738 063 B1**  
H04B 1/16 H03D 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 96302553.1 (22) 11.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 11.04.1995 JP 8513695  
(54) • *Funkrufempfänger*

- *Radio pager*  
• *Récepteur d'appel radio*
- (73) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) Higuchi, Norihiko, Kakegawa-shi, Shizuoka, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04L 25/49** → (51) H03M 5/12**H04L 25/497** → (51) G11B 20/10

- (51) **H04L 27/20** (11) **0 561 258 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 93103786.5 (22) 09.03.1993  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 22.09.1993  
(30) 18.03.1992 DE 4208728  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung von CPM (Continuous Phase Modulation)-Signalen*  
• *Method of generating CPM (continuous phase modulation) signals*  
• *Procédé pour engendrer des signaux MPC (modulation à phase continue)*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Baier, Paul-Walter, Prof. Dr.-Ing., W-6750 Kaiserslautern 32, DE  
Jung, Peter, Dipl.-Phys., W-6754 Otterberg, DE

**H04L 27/34** (11) **0 800 297 B1**  
H04L 5/00

- (25) En (26) En  
(21) 97302319.5 (22) 04.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(30) 05.04.1996 JP 8431296  
(54) • *Multiplexübertragungs- und -empfangssystem*  
• *Multiplex transmission and reception system*  
• *Système de transmission et réception multiplexé*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kaku, Takashi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Okita, Ryoji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Godsill, John Kenneth, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04M 1/03** → (51) H04B 1/38**H04N 1/00** → (51) G02B 26/12**H04N 1/04** → (51) G02B 26/12

- (51) **H04N 1/32** (11) **0 960 524 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98900973.3 (22) 05.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) IB 98/00145 05.02.1998  
(87) WO 98/36556 1998/33 20.08.1998  
(30) 13.02.1997 CH 31697  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILD-VERARBEITUNG*  
• *METHOD FOR PROCESSING IMAGES AND DEVICE FOR IMPLEMENTING SAME*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE*
- (73) Fotowire D'Evolution S.A., 29, Rue de la Rôtisserie, 1204 Genève, CH
- (72) SEREX, Patrick, CH-1222 Vésenaz, CH



TAWIL-KUMMERMAN, Alan, CH-1222 Vésenaz, CH  
CERUTTI, Daniel, F-74160 Collonge-sous-Salève,  
FR

(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale  
61, 1226 Genève-Thonex, CH

(51) **H04N 1/407** (11) **0 679 016 B1**  
H04N 1/60

- (25) En (26) En  
(21) 95302679.6 (22) 21.04.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 25.10.1995  
(30) 22.04.1994 JP 10785694  
18.04.1995 JP 9238595
- (54) • Bildverarbeitungsverfahren und -steuergerät  
• Image processing method and controller  
• Procédé et commande de traitement d'images
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Aoki, Akio, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Nishimura, Katsuhiko, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Aoki, Takao, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Yamada, Kazuro, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Seto, Kaoru, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Sagara, Seiji, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Shimizu, Satoshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. High Holborn 2-5 Warwick Court, London  
WC1R 5DJ, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **0 706 287 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 95420269.3 (22) 25.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.04.1996  
(30) 07.10.1994 US 320023
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Berechnung von  
Farbtransformationstabellen  
• Method and apparatus for computing color  
transformation tables  
• Procédé et appareil pour calculer des tables de  
transformation de couleurs
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Schwartz, Michael, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Buff, Michel, et al, KODAK INDUSTRIE  
Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P.  
21, 71102 Chalon sur Saône Cédex, FR

**H04N 1/60** → (51) H04N 1/407

**H04N 3/12** → (51) H04N 3/15

(51) **H04N 3/15** (11) **0 819 351 B1**  
H04N 3/12

- (25) En (26) En  
(21) 95915088.9 (22) 07.04.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 21.01.1998  
(86) CA 95/00202 07.04.1995  
(87) WO 96/31976 1996/45 10.10.1996
- (54) • AUSLESESCHALTUNG FÜR EINE BILDMATRIX  
MIT AKTIVER MATRIX  
• READ-OUT CIRCUIT FOR ACTIVE MATRIX  
IMAGING ARRAYS  
• CIRCUIT D'EXTRACTION POUR GROUPE-  
MENTS DE PHOTODETECTEURS A MATRICE  
ACTIVE
- (73) iFire Technology Inc., 10102-114 Street, Fort  
Saskatchewan Alberta T8L 3W4, CA
- (72) WAECHTER, David, Brampton, Ontario L6Y 2K3,  
CA  
HUANG, Zhong, Shou, Etobicoke, Ontario M9A  
4X6, CA

(74) Godstill, John Kenneth, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04N 3/15** (11) **0 876 053 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98109664.7 (22) 18.11.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 04.11.1998  
(30) 20.11.1992 JP 31157792  
20.11.1992 JP 31157892  
27.11.1992 JP 31824192
- (54) • Verfahren zur Steuerung eines Festkörper-Bild-  
sensors  
• Method for driving a solid state image sensor  
• Procédé de commande d'un capteur d'images  
à l'état solide
- (73) MATSUSHITA ELECTRONICS CORPORATION, 1-1,  
Saiwai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
- (72) Itakura, Keijiro, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP  
Nobusada, Toshihide, Ibaraki-shi, Osaka 567-0034,  
JP  
Toyoda, Yasuyuki, Minou-shi, Osaka 562, JP  
Saitoh, Yukio, Makishima-cho, Uji-shi, Kyoto 611,  
JP  
Kokusenya, Nohoru, Osaka-shi, Osaka 537, JP  
Nagayoshi, Kyouichi, Koube-shi, Hyogo 654-01, JP  
Tanaka, Hironori, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Ozaki, Masayoshi, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (62) 93118582.1 / 0 599 200

**H04N 3/15** → (51) H04N 5/32

(51) **H04N 3/233** (11) **0 682 443 B1**  
H04N 9/28

- (25) En (26) En  
(21) 95106536.6 (22) 29.04.1995  
(84) DE IT  
(43) 15.11.1995  
(30) 11.05.1994 US 241022
- (54) • Linke und rechte Rasterkorrektur  
• Left and right raster correction  
• Correction de trame droite et gauche
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.,  
10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206,  
US
- (72) George, John Barrett, Carmel, IN 46033-4410, US  
Williams, Kevin Michael, Indianapolis, IN 46220, US
- (74) Rossmannith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH European Patent Operations Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 3/26** (11) **0 844 787 B1**  
H04N 3/27

- (25) En (26) En  
(21) 97402794.8 (22) 20.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 27.05.1998  
(30) 21.11.1996 JP 32595296  
22.11.1996 JP 32795796
- (54) • Dynamisches Fokussierungsgerät für Katho-  
denstrahlröhren-Darstellungsvorrichtung  
• Dynamic focusing apparatus for cathode-ray  
tube display device  
• Appareil de focalisation dynamique pour dispo-  
sitif d'affichage à tube cathodique
- (73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12,  
Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku,  
Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (72) Kashiwagi, Shigeru, Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVEX 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04N 3/27** → (51) H04N 3/26

(51) **H04N 3/32** (11) **0 720 354 B1**  
H03F 3/30

- (25) En (26) En  
(21) 95120071.6 (22) 19.12.1995  
(84) DE GB IT PT  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 US 366295
- (54) • Vorspannungsschaltung für Leistungsstufe mit  
verbessertem Wirkungsgrad und verbesserter  
Stabilität  
• Power stage bias circuit with improved effi-  
ciency and stability  
• Circuit de polarisation d'étage de sortie avec  
efficacité et stabilité améliorées
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.,  
10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206,  
US
- (72) White, Charles Michael, Noblesville IN 46060, US
- (74) Rossmannith, Manfred, Dr., et al, Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual  
Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover,  
DE

(51) **H04N 5/21** (11) **0 796 010 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96103896.5 (22) 12.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.09.1997
- (54) • Schaltung zur Rauschverminderung für einen  
Fernsehempfänger  
• Noise reduction circuit for a TV receiver  
• Circuit de réduction de bruit pour un récepteur  
de télévision
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Kadoma, Osaka 571, JP
- (72) Hinrichs, Timm, 64287 Darmstadt, DE  
Heiss, Rainer, Dr., 63322 Roedermark, DE  
Shigetani, Yoshio, 567 Ibaraki, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **0 979 576 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98917773.8 (22) 29.04.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.02.2000  
(86) KR 98/00107 29.04.1998  
(87) WO 98/51074 1998/45 12.11.1998  
(30) 02.05.1997 KR 1697597
- (54) • KAMERAREKORDER  
• CAMCORDER  
• CAMESCOPE
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) CHO, In-sung, Kyonggi-do 463-500, KR  
YOON, Hee-joung, Suwon, Kyonggi-do 442-370,  
KR
- (74) French, Clive Harry, et al, Harrison Goddard Foote,  
Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1  
2QD, GB

**H04N 5/235** → (51) H04N 7/18

(51) **H04N 5/32** (11) **0 776 126 B1**  
H04N 3/15

- (25) Fi (26) En  
(21) 96660086.8 (22) 18.11.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 21.11.1995 FI 955599
- (54) • Modulares Sensorsystem für eine digitale  
Strahlungsbildaufnahmevorrichtung und  
Methode zur Konstruktion des Sensorsystems

- *Modular sensing system for a digital radiation imaging apparatus and method of constructing the sensor system*
- *Système modulaire de détection pour un appareil d'imagerie numérique de radiation et méthode pour la construction du système de détection*

- (73) PLANMED OY, c/o Planmeca Oy, Asentajankatu 6, 00810 Helsinki, FI  
(72) Strömmer, Pekka, 02210 Espoo, FI  
(74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Yrjönkatu 30, 00100 Helsinki, FI

**H04N 5/33** → (51) G06T 5/40

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 765 078 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306687.3 (22) 16.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 22.09.1995 JP 24491595  
(54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Liquid-crystal display*  
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Sato, Masayori, Fukaya-shi, Saitama-ken, 366, JP  
(74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 903 036 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97927746.4 (22) 22.05.1997  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 24.03.1999  
(86) US 97/08875 22.05.1997  
(87) WO 97/46008 1997/52 04.12.1997  
(30) 31.05.1996 US 18722 P  
13.08.1996 US 696415  
(54) • *VERARBEITUNG VON DIGITALEN DATEN UND PROGRAMMFÜHRUNGSGUIDES*  
• *PROCESSING OF DIGITAL DATA AND PROGRAM GUIDE INFORMATION*  
• *TRAITEMENT DE DONNEES NUMERIQUES ET D'INFORMATIONS GUIDES SUR LES PROGRAMMES*

- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) BLATTER, Harold, Indianapolis, IN 46260, US  
BRIDGEWATER, Kevin, Elliott, Indianapolis, IN 46229, US  
DEISS, Michael, Scott, Zionsville, IN 46077, US  
HORLANDER, Thomas, Edward, Indianapolis, IN 46220, US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 5/445** (11) **0 765 081 B1**  
H04N 7/088  
(25) En (26) En  
(21) 96114978.8 (22) 18.09.1996  
(84) DE GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 22.09.1995 JP 24411795  
(54) • *Gerät zur Erfassung und Anzeige von zusätzlichen Programmen*  
• *Apparatus for detecting and displaying supplementary program*  
• *Appareil de détection et d'affichage de programmes supplémentaires*

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Inaba, Hitoshi, c/o K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **H04N 5/445** (11) **0 933 934 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99200218.8 (22) 03.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(30) 04.01.1995 US 368331  
04.01.1995 US 368373  
(54) • *Fernbedienungsempfänger zum Signalempfang von Infrarot- und Funkfrequenzquellen*  
• *Remote control receiver accepting signals from infrared and radio frequency sources*  
• *Récepteur de télécommandes provenant de sources de signaux infrarouges ou radio-fréquence*

- (73) Sony Electronics Inc., 1 Sony Drive, MD T1-1, Park Ridge, NJ 07656-8003, US  
(72) Martin, Jeffrey Alan, San Diego, California 92127, US  
Ido, Toshikazu, San Diego, California 92128, US  
(74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 96300034.4 / 0 721 282

**H04N 5/59** → (51) H04N 9/31

- (51) **H04N 5/74** (11) **0 880 279 B1**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 97870070.6 (22) 20.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 25.11.1998  
(54) • *Kontrastverbesserung bei Bildprojektoren mit Flüssigkristalllichtventil*  
• *Contrast improvement in liquid crystal light valve projectors*  
• *Amélioration du contraste des projecteurs à valve optique à cristaux liquides*  
(73) BARCO N.V., Frankrijklaan 18, 8970 Poperinge, BE  
(72) Maximus, Bart, 8980 Beselare, BE  
Candry, Patrick, 8530 Harelbeke, BE  
Van den Bossche, Bart, 8501 Bissegem, BE  
(74) Bird, Ariane, Bird Goen & Co, Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/10**H04N 5/92** → (51) H04N 9/804**H04N 7/088** → (51) H04N 5/445

- (51) **H04N 7/18** (11) **0 986 913 B1**  
H04N 5/235  
(25) De (26) De  
(21) 98928281.9 (22) 16.05.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 22.03.2000  
(86) EP 98/02893 16.05.1998  
(87) WO 98/56183 1998/49 10.12.1998  
(30) 07.06.1997 DE 19724140  
(54) • *ELEKTRONISCHE BRILLE, INSBESONDERE NACHTSICHTBRILLE*  
• *ELECTRONIC SPECTACLES, ESPECIALLY NIGHT VISION SPECTACLES*  
• *LUNETTES ELECTRONIQUES, NOTAMMENT LUNETTES DE VISION NOCTURNE*  
(73) Jurca Optoelektronik GmbH, Raiffeisenstrasse 5, 63110 Rodgau 1, DE

- (72) JAKOB, Gerd, D-45130 Essen, DE  
JURCA, Marius, D-63755 Alzenau, DE  
MARSCHALL, Michael, D-63039 Offenbach, DE  
REUTER, Amulf, D-61462 Königstein, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

- (51) **H04N 7/24** (11) **0 674 446 B1**  
G06F 13/00 G06F 9/38  
(25) En (26) En  
(21) 95301300.0 (22) 28.02.1995  
(84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI NL  
(43) 27.09.1995  
(30) 24.03.1994 GB 9405914

- (54) • *Rekonfigurierbare Datenverarbeitungsstufe*  
• *Reconfigurable data processing stage*  
• *Etage d'opération de données reconfigurable*  
(73) DISCOVISION ASSOCIATES, 2355 Main Street Suite 200, Irvine, CA 92714, US  
(72) Wise, Adrian Philip, Frenchay, Bristol, BS16 1NA, GB  
Sotheran, Martin William, Dursley, Gloucestershire, GL11 6BD, GB  
Robbins, William Philip, Cam, Gloucestershire, GL11 5PE, GB  
(74) Vuillemoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

- (51) **H04N 7/24** (11) **0 804 032 B1**  
G06T 17/00 G06T 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 97106861.4 (22) 25.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 25.04.1996 JP 10507796

- (54) • *Sender/Empfänger von dreidimensionalen Skelettstrukturbewegungen und Verfahren davon*  
• *Transmitter-receiver of three-dimensional skeleton structure motions and method thereof*  
• *Emetteur/récepteur de mouvements à structure en squelette tridimensionnelle et méthode offérente*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Naka, Toshiya, Furuichi 3-11-2-403, 536, JP  
Mochizuki, Yoshiyuki, Hoshin 3-19-9-602, 533, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, NOVAPAT INTERNATIONAL SA, 9, Rue du Valais, 1202 Genève, CH  
(60) 00117600.7 / 1 059 615

- (51) **H04N 7/26** (11) **0 710 031 B1**  
H04N 7/36

- (25) En (26) En  
(21) 95116705.5 (22) 24.10.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.05.1996  
(30) 26.10.1994 US 329553  
(54) • *Einrichtung zur Kodierung eines Videosignales bei Anwesenheit eines Leuchtdichtegradienten*  
• *System for coding a video signal in the presence of an image intensity gradient*  
• *Système pour coder un signal vidéo en présence d'un gradient d'intensité d'image*  
(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206, US  
(72) Polit, Peter Paul, Indianapolis, IN 46236, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/26

**H04N 9/28** → (51) H04N 3/233

(51) **H04N 9/31** (11) **0 704 138 B1**  
G02B 26/10

(25) En (26) En  
(21) 94907940.4 (22) 01.02.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 03.04.1996  
(86) US 94/01143 01.02.1994  
(87) WO 94/18802 1994/19 18.08.1994  
(30) 03.02.1993 US 13036  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROJEKTION VON BILDERN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR IMAGE PROJECTION**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROJECTION D'IMAGE**

(73) NITOR, 4129 Moonflower Court, San Jose, CA 95135, US  
(72) GIBEAU, Frank, C., San Jose, CA 95135, US  
BESSLER, Roger, Frank, Laurenceville, NJ 08548, US  
ARBEITER, James, Henry, Hopewell, NJ 08525, US  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE  
(60) 98115820.7 / 0 884 914

---

(51) **H04N 9/31** (11) **0 710 036 B1**  
G02B 27/28 G02F 1/1335  
H04N 5/59

(25) En (26) En  
(21) 95307697.3 (22) 27.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 01.05.1996  
(30) 28.10.1994 JP 26581794  
(54) • **Bildprojektor**  
• **Image projecting apparatus**  
• **Projecteur d'images**

(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
(72) Funanami, Yukiya, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Mitsuoka, Yasuyuki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Kasama, Nobuyuki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Iwaki, Tadao, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

---

(51) **H04N 9/72** (11) **0 688 136 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95106884.0 (22) 06.05.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.12.1995  
(30) 19.05.1994 US 246067  
(54) • **System zur automatischen Vorspannungsregelung einer Bildröhre**  
• **Automatic kinescope bias control system**  
• **Système de réglage automatique de la polarisation d'un tube image**

(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206, US  
(72) Griepentrog, Dal Frank, Indianapolis, IN, US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 9/804** (11) **0 851 689 B1**  
H04N 5/92

(25) En (26) En  
(21) 97119077.2 (22) 31.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(30) 25.12.1996 JP 34605996  
(54) • **Datenaufnahmeverfahren**  
• **A method of recording data**  
• **Un procédé d'enregistrement de données**

(73) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP  
(72) Higurashi, Seiji, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

---

(51) **H04N 17/00** (11) **0 841 822 B1**  
G01R 31/28

(25) En (26) En  
(21) 97308946.9 (22) 06.11.1997  
(84) DE GB  
(43) 13.05.1998  
(30) 08.11.1996 JP 29609396  
(54) • **Fehlerdiagnosevorrichtung**  
• **Failure diagnostic apparatus**  
• **Appareil pour le diagnostic de défauts**

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Ida, Koki, Sapporo-shi, Hokkaido, 062, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

**H04N 17/06** → (51) G11B 33/00

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 981 920 B1**  
H04Q 7/22

(25) En (26) En  
(21) 98925542.7 (22) 06.05.1998  
(84) DE FI FR GB IT NL  
(43) 01.03.2000  
(86) EP 98/02665 06.05.1998  
(87) WO 98/52372 1998/46 19.11.1998  
(30) 12.05.1997 EP 97107719  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWAHL VON FREQUENZWIEDERHOLUNGEN IN ZELLULAREN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR SELECTION OF FREQUENCY REUSAGE IN CELLULAR COMMUNICATION SYSTEMS**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE SELECTION DE REUTILISATION DE FREQUENCES DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATION CELLULAIRE**

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) STAHL, Wolfgang, D-90542 Eckental, DE  
ZIMMERMANN, Gerd, D-90542 Eckental, DE  
(74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Research Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

---

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 737 021 B1**  
H04J 3/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400738.9 (22) 04.04.1996  
(84) DE GB  
(43) 09.10.1996  
(30) 07.04.1995 FR 9504301  
(54) • **Methode und Apparat für Kommunikation zwischen mehreren mit dem ARINC 629 Standard kompatiblen Endstellen**  
• **Method and apparatus for communication among a plurality of terminals, compatible with the ARINC 629 standard**

• **Procédé et dispositif de communication entre une pluralité de terminaux, compatible avec la norme ARINC 629**

(73) SEXTANT AVIONIQUE, Aérodrome de Villacoublay, 78141 Velizy Villacoublay, FR  
(72) Sannino, Christian, 78125 Vieille Eglise en Yvelines, FR  
(74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, et al, CABINET MOUTARD 35 Rue de la Paroisse BP 513, 78005 Versailles Cedex, FR

---

(51) **H04R 1/10** (11) **0 688 143 B1**  
H04R 3/00

(25) En (26) En  
(21) 95304170.4 (22) 15.06.1995  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 20.12.1995  
(30) 17.06.1994 US 261802  
(54) • **Supra-Ohr-Kopfhörer zur aktiven Rauschverminderung**  
• **Supra aural active noise reduction headphones**  
• **Casques d'écoute supra-auriculaires à réduction active de bruit**

(73) BOSE CORPORATION, The Mountain, Framingham, Massachusetts 01701-9168, US  
(72) Sapiejewski, Roman, Massachusetts 02116, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**H04R 1/22** → (51) H04B 1/38

(51) **H04R 3/00** (11) **1 008 277 B1**

(25) De (26) De  
(21) 98928096.1 (22) 27.03.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 14.06.2000  
(86) DE 98/00912 27.03.1998  
(87) WO 98/46043 1998/41 15.10.1998  
(30) 10.04.1997 DE 19714748  
(54) • **SCHALLAUFNAHMEINRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR EINE SPRECHSTELLE**  
• **SOUND PICKUP DEVICE, SPECIALLY FOR A VOICE STATION**  
• **DISPOSITIF CAPTEUR ACOUSTIQUE, NOTAMMENT POUR UN APPAREIL D'AMPLIFICATION VOCALE**

(73) Interkom Electronic Kock & Mreches GmbH, Industriestrasse 14, 30900 Wedemark, DE  
(72) KOCK, Gerhard, D-30900 Wedemark, DE  
(74) Kömer, Peter, Thömen & Kömer Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE

---

**H04R 3/00** → (51) H04R 1/10

**H05B 6/80** → (51) F25B 35/04

**H05B 33/04** → (51) H05B 33/12

(51) **H05B 33/08** (11) **0 873 670 B1**  
H03K 17/18 H04B 10/00

(25) En (26) En  
(21) 97947477.2 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.10.1998  
(86) US 97/20636 13.11.1997  
(87) WO 98/21918 1998/20 22.05.1998  
(30) 13.11.1996 US 748262  
(54) • **LEUCHTDIODENSCHALTUNG MIT VERRINGERTEM STROMVERBRAUCH**  
• **REDUCED CURRENT CONSUMPTION CIRCUIT FOR LED DEVICES**  
• **CIRCUIT A CONSOMMATION DE COURANT REDUITE POUR DIODES ELECTROLUMINESCENTES**

- (73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Palatine, IL 60067, US  
(72) CARLIN, Charles, C., Clayton, NC 27520, US  
(74) Gray, John James, et al, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **H05B 33/12** (11) **0 776 147 B1**  
H05B 33/04

- (25) En (26) En  
(21) 96118582.4 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 24.11.1995 JP 30614395  
(54) • *Organisches elektrolumineszentes Element*  
• *Organic EL element*  
• *Élément électroluminescent organique*

(73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP  
Tohoku Pioneer Electronic Corporation, No. 4-3146-7 Hachimanpara, Yonezawa-shi, Yamagata-ken, JP

(72) Kawami, Shin c/o Pioneer Electronic Corp., Saitama-ken, JP  
Nakada, Hitoshi c/o Pioneer Electronic Corp., Saitama-ken, JP  
Naito, Takemi c/o Tohoku Pioneer Electronic Corp., Yonezawa-shi, Yamagata-ken, JP

(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., advotec. Patentanwälte Böck + Tappe . Kollegen Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

(51) **H05B 33/12** (11) **0 779 765 B1**  
G03G 5/06 H05B 33/14  
C07C 211/58 C07C 211/53  
C08G 73/02

- (25) En (26) En  
(21) 96309019.6 (22) 11.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.06.1997  
(30) 11.12.1995 JP 32134595  
18.11.1996 JP 30604996  
(54) • *Ladungslöchertransportmaterial und Anwendung*  
• *Hole-transporting material and use thereof*  
• *Matériau transportant des trous de charge et son utilisation*

(73) TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD., No. 3-13, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Tamano, Michiko, c/o Toyo Ink Manufacturing Co Ltd, Tokyo, JP  
Okutsu, Satoshi, c/o Toyo Ink Manufacturing Co Ltd, Tokyo, JP  
Enokida, Toshio, c/o Toyo Ink Manufacturing Co Ltd, Tokyo, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/12

(51) **H05B 37/02** (11) **0 848 896 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96929429.7 (22) 06.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.06.1998  
(86) GB 96/02193 06.09.1996  
(87) WO 97/09868 1997/12 13.03.1997  
(30) 09.09.1995 GB 9518483  
(54) • *BELEUCHTUNGSSTEUERUNGSSYSTEM*  
• *LIGHTING CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE D'ECLAIRAGE*

(73) Royce Thomson Limited, 198 Kings Road, Tyseley, Birmingham B11 2AP, GB

(72) DEAN, Michael, John, Alvechurch Worcestershire B48 7QF, GB

(74) Pacitti, Pierpaolo A.M.E., et al, Murgitroyd and Company 373 Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**H05B 37/02** → (51) G05B 19/042

(51) **H05B 41/282** (11) **0 802 703 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97105785.6 (22) 08.04.1997  
(84) DE GB  
(43) 22.10.1997  
(30) 18.04.1996 JP 9647596  
(54) • *Betriebsgerät für Entladungslampen*  
• *Discharge lamp lighting device*  
• *Dispositif d'alimentation d'une lampe à décharge*

(73) KOITO MANUFACTURING CO., LTD, 8-3, 4-chome, Takanawa Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Takeda, Hitoshi, Shimizu-shi, Shizuoka, JP  
Nakayama, Toru, Shimizu-shi, Shizuoka, JP  
Oda, Goichi, Shimizu-shi, Shizuoka, JP  
Yamashita, Masayasu, Shimizu-shi, Shizuoka, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05B 41/295** (11) **0 713 353 B1**  
H05B 41/392 H02M 7/537

- (25) En (26) En  
(21) 95308087.6 (22) 13.11.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.05.1996  
(30) 15.11.1994 JP 30547194  
(54) • *Umrichtergerät*  
• *Inverter apparatus*  
• *Onduleur*

(73) MINEBEA CO., LTD., 4106-73, Ohaza-Miyota, Miyota-cho, Kitasaku-gun Nagano-ken, JP

(72) Takehara, Takao, Iwata-gun, Shizuoka, JP  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H05B 41/392** → (51) H05B 41/295

(51) **H05K 7/10** (11) **0 985 334 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98920687.5 (22) 28.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) IB 98/00829 28.05.1998  
(87) WO 98/54937 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 CH 127797  
(54) • *ADAPTER FÜR ELEKTRONISCHEN BAUTEILE*  
• *ELECTRONIC COMPONENT ADAPTER*  
• *ADAPTATEUR POUR COMPOSANTS ELECTRONIQUES*

(73) Ultra Precision Holding S.A., Clos Donroux 10, Case postale 24, 1870 Monthey, CH  
(72) LYOTARD, Patrick, CH-1312 Eclepens, CH  
(74) KIRKER & Cie S.A., 122 rue de Genève, P.O. Box 324, 1226 Genève-Thônex, CH

(51) **H05K 7/20** (11) **0 841 842 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97119117.6 (22) 03.11.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 13.05.1998  
(30) 06.11.1996 DE 19645635  
(54) • *Steuergerät zur Ansteuerung des Elektromotors von Kraftfahrzeugen*  
• *Control apparatus for driving the electrical motor of vehicles*

(73) Biochem Immunosystems Inc., 10900 Hamon Street, Montreal, Quebec H3M 3A2, CA

(72) LACROIX, Martial, Brossard J4X 2R9, PQ, CA

• *Appareil de commande pour la commande du moteur électrique de véhicules*

- (73) TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
(72) Bäumel, Hermann, 92318 Neumarkt, DE  
Flierl, Werner, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE  
Kilian, Hermann, 91456 Diespeck, DE  
Leicht, Günter, 96047 Bamberg, DE  
Schuch, Bernhard, 91616 Neusitz, DE  
Schüller, Ehrenfried, 90408 Nürnberg, DE  
(74) Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**II.1(2)**

• **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation**

• **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**

• **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

(51) **B26B 19/04** (11) **0 678 362 B2**

- (25) En (26) En  
(21) 95109208.9 (22) 18.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.1995  
(30) 20.12.1991 GB 9127102  
20.12.1991 GB 9127092  
(54) • *Trockenrasierapparat*  
• *Dry shaving apparatus*  
• *Appareil de rasage à sec*

(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US

(72) Wetzel, Matthias, D-61118 Bad Vilbel, DE  
Royle, Terence Gordon, Wokingham, Berkshire PG11 3PG, GB  
Parsonage, Raymond Graham, Maidenhead, Berkshire SL6 5AE, GB

(74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (60) 95114885.7 / 0 691 187  
96107269.1 / 0 733 445  
96112945.9 / 0 745 461  
(62) 93901709.1 / 0 618 853

(51) **C07K 14/155** (11) **0 538 283 B2**  
A61K 39/21 G01N 33/569

- (25) En (26) En  
(21) 91911697.0 (22) 08.07.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 28.04.1993  
(86) CA 91/00233 08.07.1991  
(87) WO 92/00997 1992/03 23.01.1992  
(30) 09.07.1990 US 549964  
(54) • *SYNTHETISCHE PEPTIDE UND MISCHUNGEN DAVON ZUM NACHWEIS DER GEGEN HIV-GERICHTETEN ANTIKÖRPER*  
• *SYNTHETIC PEPTIDES AND MIXTURES THEREOF FOR DETECTING HIV ANTIBODIES*  
• *PEPTIDES DE SYNTHÈSE ET LEURS MELANGES SERVANT A DETECTER DES ANTICORPS ANTI-VIH*

(73) BIOCHEM IMMUNOSYSTEMS INC., 10900 Hamon Street, Montreal, Quebec H3M 3A2, CA

(72) LACROIX, Martial, Brossard J4X 2R9, PQ, CA

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8AL, GB

(51) **E01B 1/00** (11) **0 569 867 B2**

(25) De (26) De

(21) 93107408.2 (22) 07.05.1993

(84) AT BE CH DE ES FR IT LI NL

(43) 18.11.1993

(30) 09.05.1992 DE 4215291

(54) • Schienenanordnung

• Rail construction

• Construction de rail

(73) PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT, Hannoversche  
Strasse 88, 21079 Hamburg, DE

(72) Garbers, Norbert, Dipl.-Ing., D-2100 Hamburg 90,  
DE

Pahl, Bernd, D-2100 Hamburg 53, DE

Grabe, Werner, Dr.-Ing., D-2090 Winsen, DE

(51) **G05B 19/18** (11) **0 490 375 B2**  
B23Q 15/06

(25) De (26) De

(21) 91121307.2 (22) 12.12.1991

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL

(43) 17.06.1992

(30) 13.12.1990 DE 4039771

(54) • Multiachsen-multi-uP-NC-Regelung für Werk-  
zeugmaschinen

• Multi-axis-multi-uP-NC-control for machine  
tools

• Réglage par multiple uP-NC pour multiple axes  
de machines-outils

(73) Heesemann, Jürgen, Dipl.-Ing., Bessinger Strasse  
27, D-32547 Bad Oeynhaus, DE

(72) Heesemann, Jürgen, Dipl.-Ing., D-32547 Bad  
Oeynhaus, DE

(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS  
& PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122  
Braunschweig, DE

(51) **G06K 1/12** (11) **0 325 914 B2**  
G21C 17/06

(25) En (26) En

(21) 89100070.5 (22) 04.01.1989

(84) BE DE ES FR GB IT SE

(43) 02.08.1989

(30) 25.01.1988 US 148326

(54) • Gerät zum Anbringen von Identifikationsmerk-  
malen auf Kernbrennstoffstäben

• Apparatus for providing identification indicia on  
nuclear fuel rods

• Appareil pour appliquer des indices d'identi-  
fication sur des barres de combustible nucléaire

(73) WESTINGHOUSE ELECTRIC CORPORATION,  
Westinghouse Building, Gateway Center,  
Pittsburgh, Pennsylvania 15222, US

(72) Goldenfield, Mark Phillip, Columbia South Carolina  
29223, US

Lambert, David Vincent, St. Matthews South  
Carolina 29135, US

Ahmed, Hassan Jumba, Columbia South Carolina  
29210, US

(74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), et al,  
Patentanwälte Dipl.-Ing. L. Fleuchaus Dipl.-Phys.  
H. Schroeter Dipl.-Ing K. Lehmann, Dipl.-Ing.W.  
Wehser Dipl.-Ing. R. Holzer, Dipl.-Ing.(FH) W. Gallo  
Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE

(51) **G06K 19/18** (11) **0 787 336 B2**

(25) De (26) De

(21) 95933225.5 (22) 10.10.1995

(84) CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 06.08.1997

(86) AT 95/00196 10.10.1995

(87) WO 96/11451 1996/17 18.04.1996

(30) 10.10.1994 AT 190694

(54) • VORRICHTUNG ZUM LESEN UND KENN-  
ZEICHNEN EINES BEDRUCKTEN, KARTEN-  
FÖRMIGEN DATENTRÄGERS  
• DEVICE FOR READING AND MARKING A  
PRINTED CARD-SHAPED DATA CARRIER  
• DISPOSITIF DE LECTURE ET DE MARQUAGE  
D'UN SUPPORT DE DONNEES IMPRIME, EN  
FORME DE CARTE

(73) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau,  
AT

(72) KOCZNAR, Wolfram, A-6020 Innsbruck, AT

(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020  
Innsbruck, AT

(51) **H02K 3/48** (11) **0 761 033 B2**  
H02K 3/40

(25) De (26) De

(21) 95918453.2 (22) 23.05.1995

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(43) 12.03.1997

(86) AT 95/00098 23.05.1995

(87) WO 95/32540 1995/51 30.11.1995

(30) 24.05.1994 AT 105294

(54) • VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG VON LEITER-  
STÄBEN

• PROCESS FOR FASTENING CONDUCTIVE  
BARS

• PROCEDE DE FIXATION DE BARRES  
CONDUCTRICES

(73) VA TECH HYDRO GmbH & Co., Penzinger Strasse  
76, 1140 Wien, AT

(72) MÜLLER, Franz, A-8071 Grambach, AT

MUSSBACHER, Günther, A-8062 Kumberg, AT

(74) VA TECH Patente GmbH, Serravagasse 10, 1140  
Wien, AT

(51) **H04M 1/725** (11) **0 403 584 B2**

(25) De (26) De

(21) 89907109.6 (22) 19.05.1989

(84) DE

(43) 27.12.1990

(86) EP 89/00555 19.05.1989

(87) WO 89/11765 1989/28 30.11.1989

(30) 20.05.1988 AT 133888

(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDUNGS-AUFBAU  
ZWISCHEN EINEM FEST- UND MEHREREN  
MOBILETEILEN EINES SCHNURLOSTELEFON-  
SYSTEMS

• PROCESS FOR ESTABLISHING A CONNEC-  
TION BETWEEN A FIXED AND SEVERAL  
MOBILE ELEMENTS IN A CORDLESS TELE-  
PHONE SYSTEM

• PROCEDE POUR ETABLIR UNE COMMUNI-  
CATION ENTRE UNE PARTIE FIXE ET  
PLUSIEURS PARTIES MOBILES D'UN  
SYSTEME TELEPHONIQUE SANS FIL

(73) Siemens Aktiengesellschaft Österreich,  
Siemensstrasse 88 - 92, 1210 Wien, AT  
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) FORER, Josef, A-1060 Wien, AT

TREITL, Karl, A-2103 Langenzersdorf, AT

BABOL, Boguslaw, A-1210 Wien, AT

(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

<b>II.2(1)</b>		(11) <b>0 633 946</b>	(51) C12Q 1/58	(11) <b>0 680 001</b>	(51) G06F 17/60
• <b>Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>		(87) WO 93/19200		(11) <b>0 680 004</b>	(51) G06K 9/00
• <b>European patents (B1), arranged by publication number</b>		(11) <b>0 640 254</b>	(51) H02J 17/00	(11) <b>0 681 099</b>	(51) F02C 3/32
• <b>Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication</b>		(87) WO 93/23908		(11) <b>0 681 232</b>	(51) G05D 23/19
		(11) <b>0 641 229</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>0 682 286</b>	(51) G03B 42/04
		(87) WO 93/23101		(11) <b>0 682 443</b>	(51) H04N 3/233
(11) <b>0 283 311</b>	(51) H01L 21/316	(11) <b>0 641 801</b>	(51) C07K 16/00	(11) <b>0 683 987</b>	(51) A23L 1/317
(11) <b>0 450 658</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 643 135</b>	(51) C12N 15/54	(11) <b>0 684 086</b>	(51) B07C 3/00
(11) <b>0 459 397</b>	(51) H01L 21/76	(87) WO 94/11517		(11) <b>0 684 659</b>	(51) H01Q 1/22
(11) <b>0 463 024</b>	(51) C12N 15/56	(11) <b>0 643 355</b>	(51) G06T 17/20	(11) <b>0 685 725</b>	(51) G01N 15/06
(87) WO 90/10703		(11) <b>0 643 601</b>	(51) A61N 1/32	(11) <b>0 685 726</b>	(51) G01N 15/06
(11) <b>0 496 605</b>	(51) H01L 21/306	(87) WO 93/25273		(11) <b>0 685 743</b>	(51) G01R 21/127
(11) <b>0 498 827</b>	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 644 301</b>	(51) E04B 1/76	(11) <b>0 685 744</b>	(51) G01R 21/133
(87) WO 91/06644		(11) <b>0 644 666</b>	(51) H04B 5/00	(11) <b>0 685 940</b>	(51) H03K 17/12
(11) <b>0 506 637</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 645 012</b>	(51) G01N 33/487	(11) <b>0 685 944</b>	(51) H03M 1/30
(11) <b>0 512 855</b>	(51) A61L 15/28	(87) WO 93/25902		(11) <b>0 686 986</b>	(51) H01H 1/00
(11) <b>0 530 306</b>	(51) C09K 21/02	(11) <b>0 645 720</b>	(51) G06F 17/27	(11) <b>0 688 136</b>	(51) H04N 9/72
(87) WO 91/18072		(11) <b>0 649 434</b>	(51) C07K 14/655	(11) <b>0 688 143</b>	(51) H04R 1/10
(11) <b>0 558 054</b>	(51) G06F 17/30	(87) WO 94/00489		(11) <b>0 689 185</b>	(51) G10H 1/00
(11) <b>0 561 258</b>	(51) H04L 27/20	(11) <b>0 650 213</b>	(51) H01Q 1/36	(11) <b>0 689 804</b>	(51) A61C 8/00
(11) <b>0 562 548</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 654 532</b>	(51) C12P 21/08	(11) <b>0 689 925</b>	(51) B29C 47/02
(11) <b>0 569 583</b>	(51) A61K 51/00	(87) WO 94/28158		(11) <b>0 690 202</b>	(51) F01D 5/08
(87) WO 93/10743		(11) <b>0 655 423</b>	(51) C03B 37/023	(11) <b>0 690 703</b>	(51) A61F 3/00
(11) <b>0 571 202</b>	(51) C07D 457/02	(11) <b>0 655 841</b>	(51) H03M 1/06	(87) WO 94/18915	
(11) <b>0 576 199</b>	(51) C07D 249/08	(11) <b>0 656 448</b>	(51) E03B 3/03	(11) <b>0 691 846</b>	(51) A61K 31/495
(11) <b>0 587 906</b>	(51) C04B 35/00	(87) WO 94/28258		(87) WO 94/22447	
(87) WO 93/20023		(11) <b>0 656 946</b>	(51) C12N 15/13	(11) <b>0 692 543</b>	(51) C21B 13/00
(11) <b>0 588 168</b>	(51) H02M 3/335	(87) WO 94/04678		(11) <b>0 693 514</b>	(51) C08G 65/00
(11) <b>0 590 012</b>	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 658 255</b>	(51) G03G 9/08	(87) WO 95/21209	
(87) WO 92/21760		(87) WO 94/06059		(11) <b>0 693 669</b>	(51) G01B 7/012
(11) <b>0 592 402</b>	(51) G06F 17/27	(11) <b>0 659 408</b>	(51) A61K 31/385	(11) <b>0 693 870</b>	(51) A01J 5/00
(87) WO 92/14214		(11) <b>0 660 773</b>	(51) B32B 15/04	(87) WO 94/23562	
(11) <b>0 597 315</b>	(51) H03M 1/66	(87) WO 94/06624		(11) <b>0 694 607</b>	(51) C11D 3/39
(11) <b>0 611 377</b>	(51) C08F 4/602	(11) <b>0 662 455</b>	(51) C03B 29/06	(11) <b>0 698 106</b>	(51) C12N 15/82
(87) WO 93/09148		(11) <b>0 663 704</b>	(51) H01R 13/24	(87) WO 94/26913	
(11) <b>0 612 405</b>	(51) G01N 9/00	(11) <b>0 665 481</b>	(51) G05B 19/401	(11) <b>0 698 119</b>	(51) C12Q 1/02
(87) WO 93/08457		(11) <b>0 665 986</b>	(51) H01M 8/02	(87) WO 94/26115	
(11) <b>0 617 520</b>	(51) H04B 1/38	(87) WO 94/08358		(11) <b>0 698 810</b>	(51) G03B 17/30
(11) <b>0 620 100</b>	(51) B29C 63/36	(11) <b>0 667 593</b>	(51) G06T 5/20	(11) <b>0 698 841</b>	(51) G05F 3/30
(11) <b>0 623 890</b>	(51) G06K 9/38	(11) <b>0 667 897</b>	(51) C12N 9/08	(11) <b>0 700 598</b>	(51) H03K 3/01
(11) <b>0 624 810</b>	(51) G02B 6/38	(87) WO 95/06719		(87) WO 94/28629	
(11) <b>0 625 404</b>	(51) B23P 11/00	(11) <b>0 670 619</b>	(51) F16L 3/015	(11) <b>0 701 160</b>	(51) G02F 1/1337
(11) <b>0 625 984</b>	(51) C07D 501/20	(11) <b>0 671 465</b>	(51) C12G 1/00	(11) <b>0 701 227</b>	(51) G06K 17/00
(87) WO 93/11131		(11) <b>0 672 794</b>	(51) E02D 3/046	(11) <b>0 701 709</b>	(51) G02C 7/02
(11) <b>0 626 538</b>	(51) F23D 14/22	(11) <b>0 672 883</b>	(51) F41H 5/04	(87) WO 95/27229	
(11) <b>0 630 672</b>	(51) B01D 27/06	(11) <b>0 673 650</b>	(51) A61K 31/505	(11) <b>0 702 154</b>	(51) F04C 2/10
(11) <b>0 631 503</b>	(51) A61K 38/17	(11) <b>0 674 174</b>	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 702 288</b>	(51) G06F 3/033
(87) WO 92/19261		(11) <b>0 674 446</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 702 362</b>	(51) G11B 15/665
(11) <b>0 631 683</b>	(51) G08G 1/017	(11) <b>0 675 394</b>	(51) G03B 27/46	(11) <b>0 703 108</b>	(51) B60J 10/02
(87) WO 93/19441		(11) <b>0 675 580</b>	(51) H01S 5/06		
(11) <b>0 632 578</b>	(51) H03F 1/02	(11) <b>0 676 662</b>	(51) G03B 7/24		
(11) <b>0 633 786</b>	(51) A61K 41/00	(11) <b>0 679 016</b>	(51) H04N 1/407		
(87) WO 93/14791					

(11) <b>0 704 067</b> (87) WO 95/00866	(51) G02B 5/23	(11) <b>0 723 635</b> (87) WO 96/06289	(51) F16F 15/12	(11) <b>0 740 393</b>	(51) H02J 7/14
(11) <b>0 704 138</b> (87) WO 94/18802	(51) H04N 9/31	(11) <b>0 724 159</b>	(51) G01P 1/00	(11) <b>0 740 425</b>	(51) H03M 1/74
(11) <b>0 704 824</b>	(51) G06T 15/10	(11) <b>0 724 915</b>	(51) B05D 5/00	(11) <b>0 740 671</b> (87) WO 96/16069	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 704 899</b>	(51) H01L 23/31	(11) <b>0 725 520</b>	(51) H04L 12/43	(11) <b>0 740 703</b> (87) WO 95/20658	(51) C12N 15/31
(11) <b>0 705 974</b>	(51) F03B 11/06	(11) <b>0 725 521</b>	(51) H04L 12/43	(11) <b>0 741 267</b>	(51) F23G 5/16
(11) <b>0 706 170</b>	(51) G10L 13/06	(11) <b>0 726 297</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 741 348</b>	(51) G05B 19/418
(11) <b>0 706 230</b>	(51) H01P 1/205	(11) <b>0 726 511</b>	(51) G05D 16/06	(11) <b>0 741 613</b> (87) WO 95/19856	(51) B21D 5/16
(11) <b>0 706 287</b>	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 727 623</b>	(51) F24F 6/04	(11) <b>0 742 402</b>	(51) F16L 37/18
(11) <b>0 706 893</b>	(51) B41J 11/42	(11) <b>0 727 766</b>	(51) G10H 1/34	(11) <b>0 742 517</b>	(51) G06F 9/45
(11) <b>0 708 360</b>	(51) G03B 17/02	(11) <b>0 728 292</b> (87) WO 95/13515	(51) F41G 1/36	(11) <b>0 742 712</b> (87) WO 95/20946	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 708 931</b> (87) WO 95/31745	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 728 325</b> (87) WO 94/06042	(51) G02F 1/225	(11) <b>0 742 998</b>	(51) A01J 25/15
(11) <b>0 709 287</b>	(51) B64F 1/12	(11) <b>0 729 761</b>	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 743 018</b>	(51) A23L 1/162
(11) <b>0 709 706</b>	(51) G02B 26/02	(11) <b>0 730 354</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 743 175</b>	(51) B32B 17/10
(11) <b>0 709 828</b> (87) WO 95/30984	(51) G11B 5/31	(11) <b>0 730 540</b> (87) WO 96/10509	(51) B61D 17/04	(11) <b>0 743 287</b>	(51) C03B 7/06
(11) <b>0 710 031</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 731 145</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 743 430</b>	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 710 036</b>	(51) H04N 9/31	(11) <b>0 731 659</b> (87) WO 95/15108	(51) A47L 9/14	(11) <b>0 743 578</b>	(51) G05B 19/042
(11) <b>0 711 599</b>	(51) B01J 23/86	(11) <b>0 732 138</b>	(51) B01D 53/22	(11) <b>0 743 760</b>	(51) H03M 5/12
(11) <b>0 711 847</b>	(51) C23C 16/50	(11) <b>0 732 333</b>	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 744 068</b> (87) WO 94/29844	(51) G10H 1/38
(11) <b>0 712 457</b> (87) WO 95/30798	(51) E02B 15/04	(11) <b>0 732 389</b>	(51) C10G 65/10	(11) <b>0 744 227</b>	(51) B21B 13/02
(11) <b>0 713 084</b>	(51) G01L 1/24	(11) <b>0 735 112</b>	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 744 350</b>	(51) B65D 25/52
(11) <b>0 713 353</b>	(51) H05B 41/295	(11) <b>0 735 209</b>	(51) E04B 9/06	(11) <b>0 744 501</b>	(51) E02F 9/22
(11) <b>0 714 567</b> (87) WO 95/06353	(51) H02P 5/402	(11) <b>0 735 249</b>	(51) F01L 13/00	(11) <b>0 744 565</b>	(51) F16H 61/06
(11) <b>0 715 572</b> (87) WO 95/35211	(51) B32B 31/08	(11) <b>0 735 256</b>	(51) F02D 11/10	(11) <b>0 744 666</b>	(51) G03G 5/147
(11) <b>0 716 372</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 735 399</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>0 744 806</b>	(51) H02G 15/18
(11) <b>0 717 095</b>	(51) C10G 11/18	(11) <b>0 735 694</b>	(51) H03M 3/00	(11) <b>0 745 415</b>	(51) B01D 29/39
(11) <b>0 717 180</b>	(51) F02C 3/30	(11) <b>0 736 165</b> (87) WO 95/17638	(51) F41B 3/02	(11) <b>0 745 787</b>	(51) F16H 57/10
(11) <b>0 717 337</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 736 358</b>	(51) B23P 15/18	(11) <b>0 746 023</b>	(51) H01L 23/48
(11) <b>0 718 143</b>	(51) B60L 9/00	(11) <b>0 736 607</b>	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 747 540</b>	(51) E02F 3/88
(11) <b>0 719 268</b> (87) WO 95/07911	(51) C07D 487/14	(11) <b>0 737 021</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 747 561</b>	(51) E06B 9/17
(11) <b>0 719 576</b>	(51) B01D 12/00	(11) <b>0 737 074</b> (87) WO 95/17904	(51) A61K 38/16	(11) <b>0 748 218</b> (87) WO 95/24187	(51) A61K 31/135
(11) <b>0 719 589</b>	(51) B05B 1/18	(11) <b>0 737 242</b> (87) WO 95/18209	(51) C11D 3/395	(11) <b>0 748 413</b> (87) WO 96/21072	(51) E04H 15/64
(11) <b>0 719 910</b>	(51) F01M 13/04	(11) <b>0 737 475</b>	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 749 523</b> (87) WO 96/20337	(51) F02D 29/06
(11) <b>0 720 354</b>	(51) H04N 3/32	(11) <b>0 737 751</b>	(51) C12P 7/62	(11) <b>0 749 922</b>	(51) B65H 3/08
(11) <b>0 721 247</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 737 778</b>	(51) E01B 1/00	(11) <b>0 751 237</b>	(51) C23C 16/00
(11) <b>0 721 561</b> (87) WO 94/16282	(51) F41G 1/32	(11) <b>0 738 063</b>	(51) H04L 25/06	(11) <b>0 751 519</b>	(51) G11B 20/10
(11) <b>0 721 852</b>	(51) B60C 9/08	(11) <b>0 738 603</b>	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 752 481</b>	(51) C22C 19/05
(11) <b>0 722 576</b> (87) WO 95/10066	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 739 094</b>	(51) H03K 17/10	(11) <b>0 752 505</b> (87) WO 96/23112	(51) E04B 1/94
(11) <b>0 722 840</b>	(51) B41J 17/36	(11) <b>0 739 536</b> (87) WO 95/19640	(51) H01L 21/266	(11) <b>0 752 632</b>	(51) G05B 19/042
(11) <b>0 722 981</b>	(51) C08L 23/02	(11) <b>0 739 772</b>	(51) B60L 11/12	(11) <b>0 752 846</b> (87) WO 95/26710	(51) A61K 7/50
(11) <b>0 723 293</b>	(51) H01L 23/433	(11) <b>0 740 048</b>	(51) E21B 37/06	(11) <b>0 752 912</b> (87) WO 95/26814	(51) B01J 27/053
		(11) <b>0 740 178</b>	(51) G02B 19/00		

(11) <b>0 753 310</b>	(51) A61K 39/02	(11) <b>0 773 043</b>	(51) A62C 13/76	(11) <b>0 792 766</b>	(51) B60J 10/06
(11) <b>0 754 113</b> (87) WO 96/24481	(51) B29C 47/08	(11) <b>0 773 118</b>	(51) B60C 23/06	(11) <b>0 793 048</b>	(51) F16L 41/12
(11) <b>0 754 480</b>	(51) A63G 7/00	(11) <b>0 773 390</b>	(51) F16H 48/12	(11) <b>0 793 960</b>	(51) A61K 31/00
(11) <b>0 754 523</b>	(51) B23Q 35/128	(11) <b>0 773 409</b>	(51) F23N 5/20	(11) <b>0 794 447</b>	(51) G02B 6/44
(11) <b>0 754 537</b>	(51) B29C 49/78	(11) <b>0 773 890</b> (87) WO 96/38345	(51) B05B 9/08	(11) <b>0 794 815</b> (87) WO 96/12522	(51) A62B 18/08
(11) <b>0 754 866</b>	(51) F15B 13/00	(11) <b>0 774 365</b>	(51) B44C 1/17	(11) <b>0 794 822</b> (87) WO 97/11763	(51) B01D 15/00
(11) <b>0 756 517</b> (87) WO 96/25227	(51) B01J 19/00	(11) <b>0 774 788</b>	(51) H01L 29/788	(11) <b>0 796 010</b>	(51) H04N 5/21
(11) <b>0 756 702</b> (87) WO 95/28627	(51) G01N 1/12	(11) <b>0 775 192</b> (87) WO 96/40855	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 796 310</b> (87) WO 96/17912	(51) C10M 141/00
(11) <b>0 758 919</b> (87) WO 95/31280	(51) B01J 21/04	(11) <b>0 775 953</b>	(51) F02B 33/36	(11) <b>0 796 583</b>	(51) A47H 1/02
(11) <b>0 760 675</b> (87) WO 95/28948	(51) A61K 38/17	(11) <b>0 776 126</b>	(51) G05D 1/06	(11) <b>0 796 735</b>	(51) B41F 33/00
(11) <b>0 760 696</b> (87) WO 95/32019	(51) A61M 39/26	(11) <b>0 776 147</b>	(51) H04N 5/32	(11) <b>0 796 828</b>	(51) C04B 35/599
(11) <b>0 760 952</b> (87) WO 96/29601	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 776 914</b> (87) WO 96/05237	(51) H05B 33/12	(11) <b>0 796 920</b>	(51) C21D 1/667
(11) <b>0 760 973</b> (87) WO 95/29434	(51) G05D 1/00	(11) <b>0 776 948</b>	(51) C08F 222/12	(11) <b>0 798 166</b>	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 761 629</b>	(51) C07C 33/02	(11) <b>0 777 489</b> (87) WO 96/35439	(51) C09B 67/00	(11) <b>0 798 455</b>	(51) F02D 11/08
(11) <b>0 762 217</b>	(51) G03G 5/05	(11) <b>0 778 413</b>	(51) A61K 35/72	(11) <b>0 798 502</b>	(51) F16K 37/00
(11) <b>0 762 832</b> (87) WO 95/32626	(51) A01N 37/06	(11) <b>0 778 448</b>	(51) F02M 63/02	(11) <b>0 800 297</b>	(51) H04L 27/34
(11) <b>0 763 064</b> (87) WO 95/31485	(51) C08F 2/32	(11) <b>0 778 493</b>	(51) F23N 5/18	(11) <b>0 801 916</b>	(51) A47C 23/06
(11) <b>0 763 133</b> (87) WO 95/32306	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 779 271</b>	(51) G03C 1/83	(11) <b>0 802 329</b>	(51) F15B 1/26
(11) <b>0 763 277</b> (87) WO 95/34122	(51) H02M 3/335	(11) <b>0 779 609</b>	(51) C07C 233/11	(11) <b>0 802 349</b>	(51) F16H 3/091
(11) <b>0 763 688</b>	(51) F16L 21/08	(11) <b>0 779 765</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>0 802 469</b>	(51) G05D 1/06
(11) <b>0 764 277</b> (87) WO 96/31786	(51) G01S 7/40	(11) <b>0 779 837</b> (87) WO 96/07478	(51) H05B 33/12	(11) <b>0 802 576</b>	(51) H01P 5/08
(11) <b>0 764 488</b>	(51) B22F 3/11	(11) <b>0 780 241</b>	(51) B01J 31/00	(11) <b>0 802 703</b>	(51) H05B 41/282
(11) <b>0 764 511</b>	(51) B29C 45/24	(11) <b>0 780 268</b>	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 803 442</b>	(51) B65D 1/02
(11) <b>0 764 533</b>	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 780 596</b>	(51) B60R 13/02	(11) <b>0 803 554</b>	(51) C09D 11/10
(11) <b>0 765 078</b>	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 780 743</b>	(51) F16H 3/00	(11) <b>0 803 563</b>	(51) C10L 1/00
(11) <b>0 765 081</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 781 933</b>	(51) F16H 3/00	(11) <b>0 803 617</b>	(51) E04F 13/08
(11) <b>0 765 805</b>	(51) B63C 11/12	(11) <b>0 782 833</b>	(51) G05B 9/02	(11) <b>0 803 954</b>	(51) H02G 15/04
(11) <b>0 766 029</b>	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 783 081</b> (87) WO 96/34218	(51) F16D 3/78	(11) <b>0 804 032</b>	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 766 204</b>	(51) G06T 5/40	(11) <b>0 783 377</b> (87) WO 96/34698	(51) A47H 5/032	(11) <b>0 805 009</b> (87) WO 96/09150	(51) B29B 9/06
(11) <b>0 767 008</b>	(51) B05C 1/08	(11) <b>0 784 711</b> (87) WO 96/16194	(51) F16H 63/42	(11) <b>0 806 344</b>	(51) B65B 7/14
(11) <b>0 767 409</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 785 078</b>	(51) B05D 1/28	(11) <b>0 806 719</b>	(51) G05F 3/26
(11) <b>0 768 193</b>	(51) B60C 23/06	(11) <b>0 785 289</b>	(51) C22C 26/00	(11) <b>0 806 760</b>	(51) G10L 21/02
(11) <b>0 768 741</b>	(51) H02B 7/06	(11) <b>0 785 340</b>	(51) B41J 3/407	(11) <b>0 806 963</b> (87) WO 96/18413	(51) A61K 39/00
(11) <b>0 768 752</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 785 737</b> (87) WO 96/11599	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 807 461</b>	(51) B01J 19/18
(11) <b>0 770 732</b>	(51) E01B 9/30	(11) <b>0 786 227</b>	(51) F01L 1/18	(11) <b>0 807 531</b>	(51) B41K 1/04
(11) <b>0 770 870</b>	(51) G01N 30/20	(11) <b>0 787 730</b>	(51) A46B 11/00	(11) <b>0 808 020</b>	(51) H03J 1/00
(11) <b>0 771 149</b> (87) WO 95/24129	(51) A22C 17/02	(11) <b>0 787 924</b>	(51) A47K 17/00	(11) <b>0 808 437</b> (87) WO 96/23999	(51) F16L 15/06
(11) <b>0 771 935</b>	(51) E21B 43/04	(11) <b>0 790 807</b> (87) WO 95/28890	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 808 998</b>	(51) F01N 3/02
		(11) <b>0 791 873</b>	(51) F16F 13/26	(11) <b>0 809 276</b>	(51) H01J 61/28
		(11) <b>0 792 641</b>	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 809 943</b>	(51) A24C 5/18
			(51) G05B 19/416	(11) <b>0 810 224</b>	(51) C07D 405/12
			(51) A61K 31/40	(11) <b>0 810 262</b>	(51) C08K 5/14
				(11) <b>0 810 302</b>	(51) C23F 11/12



(11) <b>0 810 342</b>	(51) E05F 1/12	(11) <b>0 828 609</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 851 689</b>	(51) H04N 9/804
(11) <b>0 810 723</b>	(51) H03H 1/00	(87) WO 96/38302		(11) <b>0 851 730</b>	(51) A01N 59/02
(11) <b>0 811 114</b>	(51) F01P 1/02	(11) <b>0 828 921</b>	(51) E21B 23/00	(87) WO 97/10715	
(87) WO 96/26355		(87) WO 96/38649		(11) <b>0 852 256</b>	(51) C10G 9/16
(11) <b>0 811 639</b>	(51) C08F 4/02	(11) <b>0 828 992</b>	(51) G01C 19/56	(11) <b>0 852 427</b>	(51) H03G 7/00
(87) WO 96/25439		(87) WO 96/38710		(11) <b>0 852 546</b>	(51) B60R 9/04
(11) <b>0 811 756</b>	(51) F01P 5/10	(11) <b>0 829 385</b>	(51) B60J 10/12	(87) WO 97/11864	
(11) <b>0 812 745</b>	(51) B60T 1/087	(11) <b>0 830 224</b>	(51) B22D 41/24	(11) <b>0 853 710</b>	(51) E04F 10/06
(11) <b>0 813 035</b>	(51) F27B 7/24	(87) WO 96/37323		(87) WO 97/13935	
(11) <b>0 813 611</b>	(51) C14C 1/04	(11) <b>0 831 154</b>	(51) C22C 47/00	(11) <b>0 854 102</b>	(51) B65G 29/00
(87) WO 96/27682		(11) <b>0 832 308</b>	(51) C22F 1/04	(11) <b>0 854 174</b>	(51) C08L 53/02
(11) <b>0 814 999</b>	(51) B62D 31/00	(87) WO 96/38598		(11) <b>0 855 712</b>	(51) G11B 23/40
(87) WO 96/28336		(11) <b>0 833 051</b>	(51) F02N 11/08	(11) <b>0 856 443</b>	(51) B60R 22/46
(11) <b>0 816 656</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 834 420</b>	(51) B60N 2/44	(11) <b>0 856 591</b>	(51) C22C 38/22
(11) <b>0 817 977</b>	(51) G01S 3/789	(11) <b>0 834 763</b>	(51) G02F 1/133	(11) <b>0 857 409</b>	(51) A01C 17/00
(87) WO 96/30778		(87) WO 96/37803		(11) <b>0 857 460</b>	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 818 078</b>	(51) H03H 17/02	(11) <b>0 835 798</b>	(51) B62D 5/097	(11) <b>0 859 028</b>	(51) C08L 71/02
(87) WO 96/31001		(11) <b>0 838 344</b>	(51) B41K 1/50	(11) <b>0 859 449</b>	(51) H02K 7/116
(11) <b>0 818 414</b>	(51) B67B 7/04	(11) <b>0 838 889</b>	(51) H02K 9/06	(11) <b>0 861 337</b>	(51) C21C 7/10
(87) WO 97/15523		(11) <b>0 839 923</b>	(51) C22F 1/10	(87) WO 97/19197	
(11) <b>0 819 351</b>	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 840 053</b>	(51) F16L 59/02	(11) <b>0 862 567</b>	(51) C07D 401/06
(87) WO 96/31976		(11) <b>0 840 366</b>	(51) H01L 21/316	(87) WO 97/19942	
(11) <b>0 820 266</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 841 101</b>	(51) B08B 9/04	(11) <b>0 862 629</b>	(51) C12N 15/12
(87) WO 96/31188		(11) <b>0 841 193</b>	(51) B42F 7/14	(87) WO 97/19171	
(11) <b>0 820 308</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 841 406</b>	(51) C22C 1/00	(11) <b>0 862 998</b>	(51) B41C 1/10
(87) WO 96/32133		(11) <b>0 841 822</b>	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 863 341</b>	(51) F16K 7/14
(11) <b>0 820 549</b>	(51) E02D 5/22	(11) <b>0 841 842</b>	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 863 800</b>	(51) B01J 31/14
(87) WO 96/32543		(11) <b>0 842 405</b>	(51) G01L 1/24	(87) WO 97/19752	
(11) <b>0 820 824</b>	(51) B22D 11/10	(87) WO 97/05461		(11) <b>0 863 957</b>	(51) B05D 5/10
(11) <b>0 821 144</b>	(51) F01M 9/10	(11) <b>0 842 803</b>	(51) B60J 7/12	(87) WO 97/20006	
(11) <b>0 821 580</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 843 180</b>	(51) G01S 7/497	(11) <b>0 864 428</b>	(51) B41J 2/175
(87) WO 96/32928		(11) <b>0 843 957</b>	(51) A01B 73/04	(11) <b>0 864 532</b>	(51) C01C 3/02
(11) <b>0 822 799</b>	(51) A61K 7/02	(11) <b>0 844 085</b>	(51) B41F 35/00	(11) <b>0 864 817</b>	(51) F24D 19/00
(87) WO 96/33689		(11) <b>0 844 297</b>	(51) C10J 3/66	(11) <b>0 866 140</b>	(51) C21C 7/072
(11) <b>0 822 846</b>	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 844 787</b>	(51) H04N 3/26	(11) <b>0 866 141</b>	(51) C21D 1/76
(87) WO 96/33768		(11) <b>0 846 067</b>	(51) B60R 13/10	(11) <b>0 868 539</b>	(51) C22C 21/00
(11) <b>0 822 972</b>	(51) C11D 1/66	(87) WO 96/26632		(87) WO 97/22725	
(87) WO 96/34078		(11) <b>0 846 344</b>	(51) H01M 2/20	(11) <b>0 868 673</b>	(51) G02B 6/42
(11) <b>0 823 364</b>	(51) B62D 25/20	(87) WO 97/08764		(87) WO 97/23797	
(11) <b>0 824 577</b>	(51) C10M 105/32	(11) <b>0 846 895</b>	(51) F16H 55/56	(11) <b>0 868 742</b>	(51) H01L 21/28
(87) WO 96/35763		(11) <b>0 847 540</b>	(51) G02B 6/38	(87) WO 97/23902	
(11) <b>0 824 665</b>	(51) F28F 1/32	(87) WO 97/09646		(11) <b>0 869 255</b>	(51) E06B 9/86
(87) WO 96/35093		(11) <b>0 847 874</b>	(51) B42C 9/00	(11) <b>0 870 736</b>	(51) C03B 37/012
(11) <b>0 825 453</b>	(51) G01S 7/52	(11) <b>0 847 895</b>	(51) B60Q 1/115	(11) <b>0 871 155</b>	(51) G09F 9/37
(11) <b>0 826 410</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 848 455</b>	(51) H01R 13/422	(11) <b>0 871 272</b>	(51) H02J 3/00
(11) <b>0 826 485</b>	(51) B29D 31/50	(11) <b>0 848 896</b>	(51) H05B 37/02	(11) <b>0 872 722</b>	(51) G01N 15/14
(11) <b>0 826 570</b>	(51) B61D 17/06	(87) WO 97/09868		(11) <b>0 873 212</b>	(51) B22D 11/10
(11) <b>0 826 657</b>	(51) C07C 47/277	(11) <b>0 849 865</b>	(51) H02K 15/03	(87) WO 97/17151	
(11) <b>0 826 777</b>	(51) C12Q 1/54	(11) <b>0 850 416</b>	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 873 670</b>	(51) H05B 33/08
(11) <b>0 827 039</b>	(51) G03G 9/09	(87) WO 97/08930		(87) WO 98/21918	
(11) <b>0 827 801</b>	(51) B23K 9/08	(11) <b>0 850 760</b>	(51) B41F 9/00	(11) <b>0 875 758</b>	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 828 084</b>	(51) F16B 19/00			(87) WO 97/19197	
				(11) <b>0 875 956</b>	(51) H01Q 1/22

(11) <b>0 876 053</b> (87) WO 97/22282	(51) H04N 3/15	(11) <b>0 894 281</b> (87) WO 97/39379	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 925 168</b> (87) WO 98/10915	(51) B29C 65/32
(11) <b>0 876 119</b> (87) WO 97/22282	(51) A47C 1/032	(11) <b>0 895 499</b> (87) WO 98/31565	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 925 200</b> (87) WO 97/37867	(51) B60J 11/00
(11) <b>0 876 248</b> (87) WO 97/27037	(51) B29C 45/44	(11) <b>0 895 556</b> (87) WO 97/40232	(51) E02D 5/04	(11) <b>0 925 905</b> (87) WO 98/12707	(51) B29C 47/90
(11) <b>0 876 249</b> (87) WO 97/27041	(51) B29C 65/14	(11) <b>0 896 761</b> (87) WO 97/41635	(51) H03B 5/36	(11) <b>0 927 422</b> (87) WO 98/12803	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 876 950</b> (87) WO 97/25315	(51) B62D 5/06	(11) <b>0 897 353</b> (87) WO 97/42062	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 927 454</b> (87) WO 98/13648	(51) H03H 9/145
(11) <b>0 877 179</b> (87) WO 97/25315	(51) F16H 7/08	(11) <b>0 898 774</b> (87) WO 97/43754	(51) G10K 11/178	(11) <b>0 928 398</b> (87) WO 98/09928	(51) F23G 5/30
(11) <b>0 878 144</b> (87) WO 97/25315	(51) A45D 8/14	(11) <b>0 900 033</b> (87) WO 97/43923	(51) A46B 5/00	(11) <b>0 929 502</b> (87) WO 98/14625	(51) C07C 2/00
(11) <b>0 878 288</b> (87) WO 97/25315	(51) B29C 65/48	(11) <b>0 901 429</b> (87) WO 97/46421	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 931 169</b> (87) WO 98/15893	(51) C22C 19/05
(11) <b>0 878 345</b> (87) WO 97/25315	(51) B60N 2/22	(11) <b>0 902 142</b> (87) WO 97/46421	(51) E05B 65/10	(11) <b>0 931 287</b> (87) WO 98/15893	(51) G06F 9/38
(11) <b>0 878 356</b> (87) WO 97/25315	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 902 658</b> (87) WO 97/42896	(51) A61B 17/72	(11) <b>0 931 864</b> (87) WO 98/16370	(51) D01H 15/00
(11) <b>0 878 591</b> (87) WO 97/25315	(51) E04B 9/20	(11) <b>0 902 679</b> (87) WO 97/32569	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 932 495</b> (87) WO 98/16370	(51) B30B 15/16
(11) <b>0 879 423</b> (87) WO 97/28456	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 903 036</b> (87) WO 97/46008	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 933 115</b> (87) WO 98/16370	(51) B01D 46/24
(11) <b>0 879 939</b> (87) WO 97/30522	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 903 416</b> (87) WO 97/46008	(51) C22C 9/04	(11) <b>0 933 934</b> (87) WO 98/15481	(51) H04N 5/445
(11) <b>0 880 279</b> (87) WO 97/30522	(51) H04N 5/74	(11) <b>0 904 204</b> (87) WO 97/43132	(51) B42F 15/00	(11) <b>0 934 217</b> (87) WO 98/15481	(51) B65G 47/84
(11) <b>0 880 828</b> (87) WO 97/30522	(51) H04B 1/12	(11) <b>0 904 950</b> (87) WO 97/43132	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 936 870</b> (87) WO 98/19554	(51) A23D 9/00
(11) <b>0 881 015</b> (87) WO 97/30522	(51) B22D 11/04	(11) <b>0 906 324</b> (87) WO 97/45436	(51) C07H 5/10	(11) <b>0 939 868</b> (87) WO 98/23884	(51) F16H 61/06
(11) <b>0 881 089</b> (87) WO 97/30522	(51) B41L 13/06	(11) <b>0 907 472</b> (87) WO 97/46355	(51) B26D 7/32	(11) <b>0 941 228</b> (87) WO 98/22466	(51) C07D 487/04
(11) <b>0 881 618</b> (87) WO 97/30522	(51) G09F 9/37	(11) <b>0 907 589</b> (87) WO 97/45341	(51) B65G 1/00	(11) <b>0 941 441</b> (87) WO 98/25072	(51) F16L 59/02
(11) <b>0 881 756</b> (87) WO 97/30522	(51) H02K 19/22	(11) <b>0 907 755</b> (87) WO 97/43455	(51) C21B 3/08	(11) <b>0 946 396</b> (87) WO 98/23500	(51) B65D 77/20
(11) <b>0 883 198</b> (87) WO 97/31749	(51) H01M 4/32	(11) <b>0 907 843</b> (87) WO 98/00653	(51) F16F 9/46	(11) <b>0 948 654</b> (87) WO 98/15661	(51) C21B 13/14
(11) <b>0 883 463</b> (87) WO 97/31749	(51) B23Q 5/54	(11) <b>0 911 156</b> (87) WO 97/38145	(51) B41F 7/24	(11) <b>0 948 890</b> (87) WO 98/15661	(51) A01K 97/08
(11) <b>0 884 441</b> (87) WO 97/31749	(51) E05D 5/12	(11) <b>0 914 486</b> (87) WO 97/38145	(51) C22C 21/00	(11) <b>0 949 625</b> (87) WO 98/15661	(51) A01K 97/08
(11) <b>0 885 013</b> (87) WO 97/38724	(51) A61K 39/275	(11) <b>0 914 859</b> (87) WO 98/00653	(51) B01F 1/00	(11) <b>0 950 823</b> (87) WO 98/26765	(51) G11B 33/00
(11) <b>0 886 582</b> (87) WO 97/33759	(51) B41N 1/20	(11) <b>0 916 485</b> (87) WO 97/42111	(51) B41F 13/004	(11) <b>0 952 823</b> (87) WO 98/26765	(51) F16D 3/205
(11) <b>0 886 609</b> (87) WO 97/33806	(51) B65D 71/00	(11) <b>0 917 259</b> (87) WO 97/42111	(51) H01R 43/28	(11) <b>0 953 760</b> (87) WO 98/26765	(51) F02M 25/022
(11) <b>0 887 126</b> (87) WO 97/33806	(51) B21D 39/10	(11) <b>0 918 220</b> (87) WO 97/42111	(51) G01N 33/72	(11) <b>0 954 710</b> (87) WO 98/31950	(51) F16G 13/16
(11) <b>0 887 323</b> (87) WO 97/33806	(51) C03C 15/00	(11) <b>0 918 715</b> (87) WO 97/42111	(51) B65G 47/76	(11) <b>0 954 889</b> (87) WO 98/32195	(51) H01R 43/01
(11) <b>0 888 600</b> (87) WO 97/35290	(51) G09F 3/10	(11) <b>0 918 736</b> (87) WO 97/47573	(51) C07C 2/66	(11) <b>0 955 696</b> (87) WO 98/32195	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 888 804</b> (87) WO 97/35290	(51) B01D 53/22	(11) <b>0 921 211</b> (87) WO 98/03300	(51) C23C 28/02	(11) <b>0 956 220</b> (87) WO 98/33680	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 889 959</b> (87) WO 97/35978	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 921 898</b> (87) WO 98/08720	(51) B23Q 1/26	(11) <b>0 956 486</b> (87) WO 98/26242	(51) F25D 29/00
(11) <b>0 890 092</b> (87) WO 97/36167	(51) G01N 21/15	(11) <b>0 921 970</b> (87) WO 98/08720	(51) B61D 45/00	(11) <b>0 957 938</b> (87) WO 98/35700	(51) A61K 47/10
(11) <b>0 890 104</b> (87) WO 97/37229	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 922 797</b> (87) WO 97/41193	(51) D01H 4/50	(11) <b>0 958 332</b> (87) WO 97/41193	(51) C10J 3/54
(11) <b>0 890 214</b> (87) WO 97/37421	(51) H02K 3/50				
(11) <b>0 892 967</b> (87) WO 97/39430	(51) G07F 7/00				
(11) <b>0 894 167</b> (87) WO 97/39193	(51) E02D 5/06				

(11) **0 958 551** (51) G07C 3/00  
(87) WO 96/29682

(11) **0 960 032** (51) B41J 25/304  
(87) WO 97/33756

(11) **0 960 524** (51) H04N 1/32  
(87) WO 98/36556

(11) **0 962 446** (51) C07C 201/16

(11) **0 963 020** (51) H02G 3/06

(11) **0 963 726** (51) A47J 36/16

(11) **0 965 723** (51) E06B 9/17

(11) **0 966 555** (51) C23F 11/06  
(87) WO 98/31851

(11) **0 968 321** (51) C23C 30/00  
(87) WO 98/39499

(11) **0 969 910** (51) B01D 29/31  
(87) WO 98/35741

(11) **0 970 332** (51) F25B 35/04  
(87) WO 98/41799

(11) **0 970 333** (51) F25B 35/04  
(87) WO 98/41801

(11) **0 973 688** (51) B67D 3/04  
(87) WO 98/46521

(11) **0 975 350** (51) A61K 35/78  
(87) WO 98/42357

(11) **0 975 473** (51) B44C 1/22  
(87) WO 98/45129

(11) **0 979 381** (51) F28F 9/013  
(87) WO 98/40685

(11) **0 979 576** (51) H04N 5/225  
(87) WO 98/51074

(11) **0 980 296** (51) B23B 13/12  
(87) WO 99/44775

(11) **0 981 289** (51) A47J 31/60  
(87) WO 98/52448

(11) **0 981 920** (51) H04Q 7/36  
(87) WO 98/52372

(11) **0 983 195** (51) B64F 1/06  
(87) WO 99/61318

(11) **0 984 848** (51) B26B 5/00  
(87) WO 98/55273

(11) **0 985 170** (51) G05B 23/02  
(87) WO 98/54628

(11) **0 985 334** (51) H05K 7/10  
(87) WO 98/54937

(11) **0 986 845** (51) H01S 5/10  
(87) WO 98/56085

(11) **0 986 846** (51) H01S 5/10  
(87) WO 98/56084

(11) **0 986 870** (51) H04K 3/00  
(87) WO 98/56130

(11) **0 986 913** (51) H04N 7/18  
(87) WO 98/56183

(11) **0 989 951** (51) B65H 59/22  
(87) WO 99/52806

(11) **0 991 969** (51) G02B 6/38  
(87) WO 98/59271

(11) **0 992 353** (51) B41J 19/14

(11) **0 994 480** (51) G11B 27/10

(11) **0 996 848** (51) F28F 21/04  
(87) WO 99/04213

(11) **1 000 781** (51) B60G 15/06

(11) **1 001 547** (51) H04B 1/38

(11) **1 002 317** (51) G11B 33/02  
(87) WO 99/08283

(11) **1 004 110** (51) G09F 9/33  
(87) WO 97/50070

(11) **1 005 422** (51) B60N 2/28  
(87) WO 99/10197

(11) **1 008 277** (51) H04R 3/00  
(87) WO 98/46043

(11) **1 010 619** (51) B65B 7/02

(11) **1 013 938** (51) F04D 29/28

(11) **1 017 843** (51) C12Q 1/02  
(87) WO 99/16894

(11) **1 021 692** (51) F28C 3/16  
(87) WO 98/48231

(11) **1 024 030** (51) B44C 5/08

(11) **1 025 421** (51) G01C 19/66  
(87) WO 99/20979

(11) **1 027 471** (51) C23C 4/12  
(87) WO 99/22041

(11) **1 028 914** (51) C01B 31/00  
(87) WO 99/24359

(11) **1 029 203** (51) F24F 12/00  
(87) WO 99/18396

(11) **1 029 471** (51) A47C 1/023

(11) **1 030 791** (51) B60K 6/06  
(87) WO 99/25579

(11) **1 033 930** (51) A47J 47/00  
(87) WO 99/27830

(11) **1 034 137** (51) C02F 1/00  
(87) WO 99/26882

(11) **1 037 627** (51) A61K 31/335  
(87) WO 00/03705

(11) **1 053 136** (51) B60R 21/20  
(87) WO 99/41112

(11) **1 056 994** (51) G01K 13/08  
(87) WO 99/40401

(11) **1 106 851** (51) F16C 29/06

(11) **1 116 902** (51) F16H 61/24

II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) **0 325 914** (51) G06K 1/12

(11) **0 403 584** (51) H04M 1/725

(11) **0 490 375** (51) G05B 19/18

(11) **0 538 283** (51) C07K 14/155

(11) **0 569 867** (51) E01B 1/00

(11) **0 678 362** (51) B26B 19/04

(11) **0 761 033** (51) H02K 3/48

(11) **0 787 336** (51) G06K 19/18

II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) **0 257 376** (51) E05B 49/00  
(84) ES 16.01.2001 (84) SE 05.08.1995

(11) **0 420 586** (51) G07F 17/34  
(84) DE 03.06.1998 (84) ES 01.03.2001  
GB 25.09.1997

(11) **0 425 313** (51) B66B 19/00  
(84) DE 03.08.1999 (84) ES 16.01.2001  
FR 30.06.1999 GB 26.10.1998

(11) **0 649 363** (51) B25C 5/02  
(84) AT 09.06.1997 (84) ES 16.03.2001  
GB 09.06.1997 SE 10.06.1997

(11) **0 651 481** (51) H02B 1/20  
(84) AT 24.10.1998 (84) BE 31.10.1998  
CH 31.10.1998 LI 31.10.1998  
ES 01.01.2001 FR 30.06.1999  
GB 24.10.1998 IE 24.10.1997  
NL 01.05.1999

(11) **0 658 139** (51) B32B 15/08  
(84) AT 26.08.1999 (84) BE 31.08.1999  
CH 31.08.1999 LI 31.08.1999  
ES 01.01.2001 FR 28.04.2000  
GB 26.08.1999 IE 26.08.1999  
NL 01.03.2000 PT 29.02.2000

(11) **0 689 505** (51) B32B 31/00  
(84) AT 01.06.1999 (84) BE 30.06.1999  
CH 30.06.1999 LI 30.06.1999  
ES 01.01.2001 GB 01.06.1999  
NL 01.01.2000

II.6(1)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

(11) **0 509 211** (51) B32B 27/34  
(45) 28.04.1999

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

01 28.05.1999  
EMS-CHEMIE AG, Reichenauerstrasse, CH-7013 Domat/Ems, CH

(74) Becker Kurig Straus, et al, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

02 01.06.2001  
DAYCO-Europe S.r.l., Via Gorizia 52, 66013 Chieti, IT

(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trade

- Mark Law Firm Postfach 32 10 20, 40425 Düsseldorf, DE
- 03 05.06.2001  
Fiat Auto Partecipazioni S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (74) Gerbino, Angelo, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
- (11) **0 568 608** (51) C12P 7/64  
(45) 06.09.2000  
(73) MARTEK CORPORATION, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US
- 01 01.06.2001  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basle, CH
- 02 05.06.2001  
Friesland Brands B.V., P. Stuijvesantweg 1, 8973 AC Leeuwarden, NL
- (74) Prins, Hendrik Willem (NL), et al, Octrooibureau Arnold & Siedsma Hengelosestraat 545 P.O. Box 1137, NL-7500 BC Enschede, NL
- 03 05.06.2001  
Société des Produits Nestlé S.A., 55, Avenue Nestlé, CH-1800 VEVEY, CH
- (74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 04 06.06.2001  
Suntory Limited, 1-40 Dojimahama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 05 06.06.2001  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, - Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- 06 06.06.2001  
OmegaTech, Inc., 4090 Nautilus Court North Suite 208, Boulder, Colorado 80301, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (11) **0 590 015** (51) A61K 38/36  
(45) 06.09.2000  
(73) Pharmacia & Upjohn Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE
- 01 06.06.2001  
Baxter International Inc., One Baxter Parkway, Deerfield, Ill. 60015, U.S.A., US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 634 483** (51) C11D 3/39  
(45) 13.09.2000  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- 01 11.06.2001  
RECKITT BENCKISER plc The Patent Department, Dansom Lane, HULL, HU8 7DS, GB
- (74) Brown, Andrew Stephen, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
- 02 11.06.2001  
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Ford, Michael Frederick, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (11) **0 637 866** (51) H02H 11/00  
(45) 30.08.2000  
(73) BTICINO S.p.A., Via Messina, 38, 20154 Milano, IT
- 01 29.05.2001  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 666 691** (51) H04N 5/44  
(45) 06.09.2000
- (73) EDICO S.r.l., Via Kircher, 7, 00197 Roma, IT
- 01 06.06.2001  
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (74) Schmitz, Herman Jan Renier, Internationaal Octrooibureau B.V., P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 02 06.06.2001  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 690 138** (51) C21D 1/613  
(45) 30.08.2000  
(73) ALD Vacuum Technologies AG, Wilhelm-Rohn-Str. 35, 63450 Hanau, DE
- 01 30.05.2001  
Ipsen International GmbH, Flutstrasse 78, 47533 Kleve, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **0 690 170** (51) D21H 19/54  
(45) 06.09.2000  
(73) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A., Beneden Oosterdiep 27, NL-9641 JA Veendam, NL
- 01 01.06.2001  
ROQUETTE FRERES, S.A., F-62136 Lestrem, FR
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (11) **0 716 117** (51) C08K 3/22  
(45) 06.09.2000  
(73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590, JP
- TAYCA CORPORATION, 3-47, Funamachi 1-chome, Taisho-ku, Osaka-shi Osaka-fu 551, JP
- 01 06.06.2001  
Rhodia Acetow AG, Engesserstrasse 8, 79108 Freiburg, DE
- (74) Gehring, Friederike, Dr., Hagemann, Braun & Held Patentanwälte Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- (11) **0 718 455** (51) E05B 65/20  
(45) 06.09.2000  
(73) ATOMA ROLTRA S.p.A., Corso Allamano 70/5, 10090 Cascine Vica - Rivoli, IT
- 01 06.06.2001  
Robert Bosch GmbH, Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, D-45013 Essen, DE
- (11) **0 737 804** (51) F02C 7/224  
(45) 13.09.2000  
(73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- 01 12.06.2001  
ALSTOM (Schweiz) AG, Intellectual Property CHSP, Haselstr. 16/ 699- 5.0G, 5401 Baden, CH
- (74) Liebe, Rainer, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH
- (11) **0 738 137** (51) A61K 6/083  
(45) 06.09.2000  
(73) KREBBER, Burghardt, Schanzwiese 28, D-86899 Landsberg, DE
- 01 06.06.2001  
Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu., Kurashiki-City, OkayamaPrefecture, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (11) **0 759 708** (51) A41H 3/00  
(45) 16.08.2000  
(73) LECTRA SYSTEMES, Chemin du Marticot, 33610 Cestas, FR
- 01 16.05.2001  
Gerber Technology, Inc., 24 Industrial Park Road West, Tolland Connecticut 06084, US
- (74) Thoenes, Dieter, Dr., et al, Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (11) **0 765 514** (51) G09F 3/02  
(45) 06.09.2000  
(73) DRY LABEL DENMARK APS, Smedeholm 9, 2730 Herlev, DK
- 01 01.06.2001  
Sigel GmbH + Co, Bäumenheimerstr. 10, 86690 Mertingen, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE
- (11) **0 794 275** (51) D03D 11/02  
(45) 23.08.2000  
(73) l'Estor, S.L., Avda, Barberá 328-332, 08203 Sabadell (Barcelona), ES
- 01 23.05.2001  
HUNTER DOUGLAS Industries B.V., Piekstraat 2, P.O.Box 5072, NL-3008 AB Rotterdam, NL
- (74) Schapira, Ronald Allen, Hunter Douglas Industries B.V. 2, Piekstraat, 3071 EL Rotterdam, NL
- 02 23.05.2001  
AB Ludvig Svensson, -, 511 82 Kinna, SE
- (74) Hammond, Andrew David, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 797 960** (51) A61B 17/86  
(45) 06.09.2000  
(73) Schäfer, Bernd, Eggstrasse 27, 6315 Oberägeri, CH
- 01 06.06.2001  
AESULAP AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE
- (11) **0 809 258** (51) H01B 7/02  
(45) 13.09.2000  
(73) Baude Kabeltechnik GmbH, Gutenbergstrasse 4, 31157 Sarstedt, DE
- 01 02.06.2001  
Nexans, 16, rue Monceau, 75008 Paris, FR
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE
- (11) **0 816 406** (51) C08G 8/18  
(45) 06.09.2000  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- 01 06.06.2001  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, - Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Hörschler, Wolfram Johannes, Dipl.-Ing., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Patentabteilung, Kurfürstenanlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (11) **0 817 341** (51) H01T 13/39  
(45) 06.09.2000  
(73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP
- 01 05.06.2001  
Denso Corporation, 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP
- (74) Winter, Brandl, Fümmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(11) <b>0 871 188</b>	(51) H01H 27/00	<b>II.6(2)</b>	(11) <b>0 563 024</b>	(51) A61K 31/34
(45) 06.09.2000		• <b>Kein Einspruch eingelegt</b>	(45) 16.08.2000	
(73) Pizzato Elettrica S.r.l., Via Anconetta 70, 36063 Marostica (Vicenza), IT		• <b>No opposition filed</b>	(11) <b>0 563 960</b>	(51) E04B 1/70
01 27.03.2001		• <b>Il n'a pas été fait opposition</b>	(45) 16.08.2000	
Comepi S.r.l., Via Martiri della Resistenza, I-22025 Merata-Fraz. Brugarolo, IT	(11) <b>0 334 359</b>	(51) D07B 5/00	(11) <b>0 566 656</b>	(51) A61B 17/22
(74) Klausner, Erich, c/o Ufficio Internazionale Brevetti Ing. C. Gregorj S.p.A. Via Dogana 1, 20123 Milano, IT	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
02 28.05.2001	(11) <b>0 459 643</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 571 133</b>	(51) H04Q 7/22
Euchner GmbH & Co., Kohlhammerstr. 16, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
(74) Crazzolaro, Helmut, Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE	(11) <b>0 459 703</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 572 146</b>	(51) H04L 29/06
	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
(11) <b>0 892 883</b>	(51) E05D 11/00	(11) <b>0 463 126</b>	(11) <b>0 573 306</b>	(51) A22C 13/00
(45) 06.09.2000		(45) 16.08.2000	(45) 16.08.2000	
(73) Fetzer, Gerhard, Wilhelmstrasse 11/1, 75417 Mülhacker, DE	(11) <b>0 477 222</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 574 937</b>	(51) G06K 9/66
01 06.06.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
Julius Blum Gesellschaft m.b.H., Industriestrasse 1, A-6973 Hoechst, AT	(11) <b>0 487 287</b>	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 576 593</b>	(51) B05C 5/02
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
	(11) <b>0 509 080</b>	(51) C07K 5/08	(11) <b>0 578 431</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 895 481</b>	(51) A61M 5/32	(11) <b>0 512 904</b>	(11) <b>0 578 935</b>	(51) G06F 11/20
(45) 06.09.2000		(45) 16.08.2000	(45) 16.08.2000	
(73) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK	(11) <b>0 515 181</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 579 370</b>	(51) C07D 319/06
01 06.06.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
Disetronic Licensing AG, Brunnmattstrasse 6, CH-3401 Burgdorf, CH	(11) <b>0 518 654</b>	(51) C08L 79/08	(11) <b>0 581 426</b>	(51) G01R 15/08
(74) Wess, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx P.O. Box 86 02 45, 81629 München, DE	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
	(11) <b>0 519 353</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 582 078</b>	(51) H01L 33/00
(11) <b>0 914 232</b>	(51) B23Q 9/00	(11) <b>0 520 574</b>	(11) <b>0 584 108</b>	(51) A61K 31/19
(45) 13.09.2000		(45) 16.08.2000	(45) 16.08.2000	
(73) Egger, Johann, Teufenbach 69, 8833 Teufenbach, AT	(11) <b>0 520 771</b>	(51) B23B 31/08	(11) <b>0 588 513</b>	(51) G06F 3/12
01 05.06.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
IBS AUSTRIA GMBH, 8833 Teufenbach 63, AT	(11) <b>0 521 104</b>	(51) A61K 31/20	(11) <b>0 589 510</b>	(51) C08G 75/02
(74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
	(11) <b>0 521 876</b>	(51) C08F 10/02	(11) <b>0 589 771</b>	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 928 392</b>	(51) F16L 59/02	(11) <b>0 530 453</b>	(11) <b>0 591 515</b>	(51) H01J 29/70
(45) 06.09.2000		(45) 16.08.2000	(45) 16.08.2000	
(73) Deutsche Rockwool Mineralwoll-GmbH, Karl-Schneider-Strasse 14-18, 45966 Gladbeck, DE	(11) <b>0 540 808</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 593 059</b>	(51) G11B 11/10
01 05.06.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
Saint-Gobain Isover G+H AG, Bürgermeister-Grünzweig-Str.1, 67059 Ludwigshafen, DE	(11) <b>0 546 857</b>	(51) C09B 69/10	(11) <b>0 594 001</b>	(51) C07D 471/04
(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hermann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
	(11) <b>0 548 594</b>	(51) C09B 67/04	(11) <b>0 597 377</b>	(51) C07D 473/10
02 06.06.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
Marmorit GmbH, Ellighofen 6, D-79283 Bollschweil, DE	(11) <b>0 551 126</b>	(51) H04Q 7/08	(11) <b>0 599 023</b>	(51) D01F 1/02
(74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
	(11) <b>0 552 531</b>	(51) H01L 27/115	(11) <b>0 601 126</b>	(51) B63B 1/24
(11) <b>0 942 191</b>	(51) F16D 65/16	(11) <b>0 554 375</b>	(11) <b>0 601 447</b>	(51) E03F 5/06
(45) 20.09.2000		(45) 16.08.2000	(45) 16.08.2000	
(73) Haldex Brake Products Aktiebolag, Box 501, 261 24 Landskrona, SE	(11) <b>0 558 632</b>	(51) C12M 1/34	(11) <b>0 603 358</b>	(51) H01L 21/324
01 10.04.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
Dr. Karl Faber, Im Esel 21, 78713 Schramberg, DE	(11) <b>0 558 965</b>	(51) C08G 63/664	(11) <b>0 603 580</b>	(51) C08L 23/16
02 05.06.2001	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
Knorr-Bremse Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Str. 80, 80809 München, DE	(11) <b>0 560 190</b>	(51) C08G 18/80	(11) <b>0 603 724</b>	(51) C08L 23/14
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Loesenbeck-Stracke-Specht-Dantz, Patentanwälte, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	
	(11) <b>0 562 862</b>	(51) A61F 13/00	(11) <b>0 608 736</b>	(51) G01F 15/04
	(45) 16.08.2000		(45) 16.08.2000	

(11) <b>0 610 627</b> (45) 16.08.2000	(51) H03M 1/36	(11) <b>0 646 052</b> (45) 16.08.2000	(51) B21B 27/00	(11) <b>0 671 846</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 1/46
(11) <b>0 613 322</b> (45) 16.08.2000	(51) H04R 9/02	(11) <b>0 646 663</b> (45) 16.08.2000	(51) D01D 4/02	(11) <b>0 672 369</b> (45) 16.08.2000	(51) A47B 95/04
(11) <b>0 614 290</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 647 240</b> (45) 16.08.2000	(51) B29B 17/00	(11) <b>0 674 732</b> (45) 16.08.2000	(51) E01C 5/22
(11) <b>0 614 914</b> (45) 16.08.2000	(51) C08B 15/00	(11) <b>0 649 674</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 53/50	(11) <b>0 675 846</b> (45) 16.08.2000	(51) B65G 43/00
(11) <b>0 615 209</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 11/18	(11) <b>0 649 988</b> (45) 16.08.2000	(51) F15B 20/00	(11) <b>0 676 354</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 39/065
(11) <b>0 619 579</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 653 163</b> (45) 16.08.2000	(51) A21D 6/00	(11) <b>0 678 124</b> (45) 16.08.2000	(51) C23C 22/42
(11) <b>0 620 460</b> (45) 16.08.2000	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 653 701</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 3/16	(11) <b>0 678 805</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 3/033
(11) <b>0 621 014</b> (45) 16.08.2000	(51) A61F 2/00	(11) <b>0 653 708</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 11/16	(11) <b>0 678 818</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 621 315</b> (45) 16.08.2000	(51) C08L 69/00	(11) <b>0 655 739</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 20/22	(11) <b>0 679 595</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 27/00
(11) <b>0 623 669</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 1/94	(11) <b>0 657 185</b> (45) 16.08.2000	(51) A61N 1/36	(11) <b>0 680 633</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 9/22
(11) <b>0 623 960</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 29/739	(11) <b>0 657 597</b> (45) 16.08.2000	(51) E04C 5/16	(11) <b>0 680 865</b> (45) 16.08.2000	(51) B61G 5/02
(11) <b>0 624 455</b> (45) 16.08.2000	(51) B29D 7/01	(11) <b>0 658 317</b> (45) 16.08.2000	(51) A24B 15/12	(11) <b>0 681 592</b> (45) 16.08.2000	(51) C08F 210/02
(11) <b>0 624 899</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 21/314	(11) <b>0 659 833</b> (45) 16.08.2000	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 682 204</b> (45) 16.08.2000	(51) F16L 55/132
(11) <b>0 627 322</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 25/308	(11) <b>0 660 181</b> (45) 16.08.2000	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 682 287</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 1/04
(11) <b>0 627 852</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 5/92	(11) <b>0 660 231</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 682 390</b> (45) 16.08.2000	(51) H01S 5/06
(11) <b>0 628 212</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 37/34	(11) <b>0 660 513</b> (45) 16.08.2000	(51) H03H 11/46	(11) <b>0 682 783</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 5/17
(11) <b>0 631 330</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 663 439</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 17/06	(11) <b>0 682 972</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 53/50
(11) <b>0 631 791</b> (45) 16.08.2000	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 664 485</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 3/10	(11) <b>0 683 039</b> (45) 16.08.2000	(51) B32B 31/12
(11) <b>0 635 755</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 664 757</b> (45) 16.08.2000	(51) B64C 21/00	(11) <b>0 683 485</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 638 547</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 271/12	(11) <b>0 665 019</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 38/58	(11) <b>0 683 919</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 61/28
(11) <b>0 641 204</b> (45) 16.08.2000	(51) C07J 73/00	(11) <b>0 665 508</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 11/16	(11) <b>0 683 962</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 9/04
(11) <b>0 643 180</b> (45) 16.08.2000	(51) E04B 9/30	(11) <b>0 665 556</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 685 485</b> (45) 16.08.2000	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 643 834</b> (45) 16.08.2000	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 666 503</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 1/14	(11) <b>0 685 505</b> (45) 16.08.2000	(51) C08G 69/26
(11) <b>0 644 504</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 667 125</b> (45) 16.08.2000	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 685 512</b> (45) 16.08.2000	(51) C08J 9/38
(11) <b>0 644 921</b> (45) 16.08.2000	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 667 166</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 47/44	(11) <b>0 685 626</b> (45) 16.08.2000	(51) E21B 7/06
(11) <b>0 644 929</b> (45) 16.08.2000	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 667 172</b> (45) 16.08.2000	(51) A62C 31/05	(11) <b>0 685 767</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/32
(11) <b>0 644 972</b> (45) 16.08.2000	(51) E04F 13/08	(11) <b>0 668 914</b> (45) 16.08.2000	(51) C12N 15/27	(11) <b>0 686 445</b> (45) 16.08.2000	(51) B22D 11/22
(11) <b>0 645 052</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 29/24	(11) <b>0 671 731</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 686 446</b> (45) 16.08.2000	(51) B22D 11/22

(11) <b>0 686 593</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 45/24	(11) <b>0 703 790</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 718 311</b> (45) 16.08.2000	(51) C08B 37/00
(11) <b>0 686 777</b> (45) 16.08.2000	(51) F15D 1/12	(11) <b>0 704 162</b> (45) 16.08.2000	(51) A23B 7/022	(11) <b>0 718 863</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 1/30
(11) <b>0 686 914</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 704 472</b> (45) 16.08.2000	(51) C08G 77/04	(11) <b>0 720 217</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 21/68
(11) <b>0 687 163</b> (45) 16.08.2000	(51) A61B 5/103	(11) <b>0 705 603</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 31/195	(11) <b>0 721 413</b> (45) 16.08.2000	(51) B62M 25/08
(11) <b>0 687 627</b> (45) 16.08.2000	(51) B64G 1/50	(11) <b>0 706 300</b> (45) 16.08.2000	(51) H04R 13/00	(11) <b>0 722 256</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 13/00
(11) <b>0 687 641</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 5/02	(11) <b>0 707 061</b> (45) 16.08.2000	(51) C12N 1/04	(11) <b>0 722 470</b> (45) 16.08.2000	(51) C08G 81/00
(11) <b>0 688 891</b> (45) 16.08.2000	(51) D03D 11/02	(11) <b>0 707 474</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 722 671</b> (45) 16.08.2000	(51) A23P 1/02
(11) <b>0 689 098</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/039	(11) <b>0 707 481</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 722 880</b> (45) 16.08.2000	(51) B62D 25/06
(11) <b>0 689 350</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 707 894</b> (45) 16.08.2000	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 723 026</b> (45) 16.08.2000	(51) C21D 8/12
(11) <b>0 689 886</b> (45) 16.08.2000	(51) B21D 39/20	(11) <b>0 708 363</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 5/26	(11) <b>0 723 103</b> (45) 16.08.2000	(51) F16L 37/084
(11) <b>0 690 160</b> (45) 16.08.2000	(51) D03D 47/12	(11) <b>0 708 376</b> (45) 16.08.2000	(51) G03G 9/08	(11) <b>0 723 516</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 39/08
(11) <b>0 690 409</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 11/08	(11) <b>0 708 447</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 5/00	(11) <b>0 723 684</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 13/16
(11) <b>0 690 441</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 5/55	(11) <b>0 708 613</b> (45) 16.08.2000	(51) A47L 9/32	(11) <b>0 726 076</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 38/48
(11) <b>0 690 553</b> (45) 16.08.2000	(51) H02M 3/158	(11) <b>0 709 213</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 2/195	(11) <b>0 726 156</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 2/21
(11) <b>0 690 711</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 31/335	(11) <b>0 709 425</b> (45) 16.08.2000	(51) C08J 9/00	(11) <b>0 726 239</b> (45) 16.08.2000	(51) C04B 37/02
(11) <b>0 692 135</b> (45) 16.08.2000	(51) G10L 15/02	(11) <b>0 709 659</b> (45) 16.08.2000	(51) G01J 3/26	(11) <b>0 727 859</b> (45) 16.08.2000	(51) H02J 3/28
(11) <b>0 692 719</b> (45) 16.08.2000	(51) G01R 33/30	(11) <b>0 710 939</b> (45) 16.08.2000	(51) G08B 13/26	(11) <b>0 728 907</b> (45) 16.08.2000	(51) E21B 7/04
(11) <b>0 693 236</b> (45) 16.08.2000	(51) H03H 17/06	(11) <b>0 712 039</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 7/30	(11) <b>0 728 908</b> (45) 16.08.2000	(51) E21B 7/04
(11) <b>0 694 401</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 712 247</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 5/926	(11) <b>0 728 909</b> (45) 16.08.2000	(51) E21B 7/04
(11) <b>0 696 425</b> (45) 16.08.2000	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 713 737</b> (45) 16.08.2000	(51) B22D 41/56	(11) <b>0 728 910</b> (45) 16.08.2000	(51) E21B 7/04
(11) <b>0 697 693</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 714 091</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 5/49	(11) <b>0 729 969</b> (45) 16.08.2000	(51) C07F 17/02
(11) <b>0 698 699</b> (45) 16.08.2000	(51) E04B 2/74	(11) <b>0 714 572</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 7/15	(11) <b>0 730 532</b> (45) 16.08.2000	(51) B44C 1/22
(11) <b>0 699 150</b> (45) 16.08.2000	(51) B62D 1/26	(11) <b>0 714 616</b> (45) 16.08.2000	(51) A44C 5/20	(11) <b>0 731 100</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 333/56
(11) <b>0 699 371</b> (45) 16.08.2000	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 714 872</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 5/333	(11) <b>0 731 389</b> (45) 16.08.2000	(51) G03G 9/08
(11) <b>0 700 076</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 714 977</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 1/65	(11) <b>0 732 158</b> (45) 16.08.2000	(51) B21B 15/00
(11) <b>0 701 412</b> (45) 16.08.2000	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 716 420</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 13/067	(11) <b>0 732 369</b> (45) 16.08.2000	(51) C08L 71/12
(11) <b>0 701 819</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 717 020</b> (45) 16.08.2000	(51) C04B 35/56	(11) <b>0 733 674</b> (45) 16.08.2000	(51) C08L 23/06
(11) <b>0 702 486</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 717 149</b> (45) 16.08.2000	(51) E01D 19/12	(11) <b>0 733 763</b> (45) 16.08.2000	(51) E05F 3/22

(11) <b>0 734 571</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 19/28	(11) <b>0 743 478</b> (45) 16.08.2000	(51) F16K 47/10	(11) <b>0 756 024</b> (45) 16.08.2000	(51) C30B 15/00
(11) <b>0 734 623</b> (45) 16.08.2000	(51) H04J 14/08	(11) <b>0 743 615</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 758 977</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 31/00
(11) <b>0 735 003</b> (45) 16.08.2000	(51) C01F 7/02	(11) <b>0 743 692</b> (45) 16.08.2000	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 759 154</b> (45) 16.08.2000	(51) G01J 1/42
(11) <b>0 735 183</b> (45) 16.08.2000	(51) D21F 5/04	(11) <b>0 744 230</b> (45) 16.08.2000	(51) B21D 24/10	(11) <b>0 759 302</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 735 412</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 744 343</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 13/22	(11) <b>0 759 354</b> (45) 16.08.2000	(51) B29D 9/00
(11) <b>0 735 560</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 23/26	(11) <b>0 744 393</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 51/567	(11) <b>0 760 162</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 21/76
(11) <b>0 735 989</b> (45) 16.08.2000	(51) C04B 41/00	(11) <b>0 745 652</b> (45) 16.08.2000	(51) C09D 11/10	(11) <b>0 760 912</b> (45) 16.08.2000	(51) F16F 15/32
(11) <b>0 736 410</b> (45) 16.08.2000	(51) B60K 35/00	(11) <b>0 745 708</b> (45) 16.08.2000	(51) D01F 6/14	(11) <b>0 761 729</b> (45) 16.08.2000	(51) C08J 9/20
(11) <b>0 736 944</b> (45) 16.08.2000	(51) H02G 15/192	(11) <b>0 746 035</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 29/08	(11) <b>0 761 951</b> (45) 16.08.2000	(51) F02D 19/02
(11) <b>0 737 518</b> (45) 16.08.2000	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 746 403</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 49/40	(11) <b>0 762 221</b> (45) 16.08.2000	(51) G03G 5/147
(11) <b>0 737 568</b> (45) 16.08.2000	(51) B32B 35/00	(11) <b>0 747 354</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 209/38	(11) <b>0 764 289</b> (45) 16.08.2000	(51) G02F 1/1347
(11) <b>0 737 648</b> (45) 16.08.2000	(51) C01B 3/38	(11) <b>0 747 434</b> (45) 16.08.2000	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 764 499</b> (45) 16.08.2000	(51) B23Q 16/10
(11) <b>0 737 656</b> (45) 16.08.2000	(51) C04B 35/634	(11) <b>0 747 471</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 3/386	(11) <b>0 764 708</b> (45) 16.08.2000	(51) C09K 3/16
(11) <b>0 738 259</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 251/34	(11) <b>0 748 305</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 2/70	(11) <b>0 764 795</b> (45) 16.08.2000	(51) F16F 9/32
(11) <b>0 738 918</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 7/30	(11) <b>0 748 645</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 33/073	(11) <b>0 764 823</b> (45) 16.08.2000	(51) F28D 1/03
(11) <b>0 738 927</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/027	(11) <b>0 749 102</b> (45) 16.08.2000	(51) G08B 5/22	(11) <b>0 765 299</b> (45) 16.08.2000	(51) C06B 47/08
(11) <b>0 739 179</b> (45) 16.08.2000	(51) A47J 27/04	(11) <b>0 749 126</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 765 812</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 51/30
(11) <b>0 739 517</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 15/78	(11) <b>0 750 088</b> (45) 16.08.2000	(51) E05D 5/12	(11) <b>0 765 817</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 50/06
(11) <b>0 739 841</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 31/34	(11) <b>0 750 275</b> (45) 16.08.2000	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 766 857</b> (45) 16.08.2000	(51) G06T 11/00
(11) <b>0 739 853</b> (45) 16.08.2000	(51) B66B 29/06	(11) <b>0 750 355</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 39/14	(11) <b>0 767 155</b> (45) 16.08.2000	(51) C06D 5/06
(11) <b>0 739 936</b> (45) 16.08.2000	(51) C08K 13/04	(11) <b>0 750 864</b> (45) 16.08.2000	(51) A44B 18/00	(11) <b>0 767 391</b> (45) 16.08.2000	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 739 968</b> (45) 16.08.2000	(51) C09K 19/54	(11) <b>0 752 692</b> (45) 16.08.2000	(51) G09B 29/10	(11) <b>0 767 750</b> (45) 16.08.2000	(51) B63B 21/00
(11) <b>0 740 082</b> (45) 16.08.2000	(51) F15B 13/00	(11) <b>0 753 015</b> (45) 16.08.2000	(51) C07K 16/40	(11) <b>0 768 207</b> (45) 16.08.2000	(51) B60Q 1/26
(11) <b>0 741 347</b> (45) 16.08.2000	(51) G05B 19/4097	(11) <b>0 753 037</b> (45) 16.08.2000	(51) C10G 11/18	(11) <b>0 768 237</b> (45) 16.08.2000	(51) B63G 8/24
(11) <b>0 742 527</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 753 377</b> (45) 16.08.2000	(51) B23P 19/06	(11) <b>0 768 295</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 51/10
(11) <b>0 742 726</b> (45) 16.08.2000	(51) A61M 5/14	(11) <b>0 754 107</b> (45) 16.08.2000	(51) B26D 5/08	(11) <b>0 768 324</b> (45) 16.08.2000	(51) C08F 283/06
(11) <b>0 743 210</b> (45) 16.08.2000	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 755 374</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 231/02	(11) <b>0 768 389</b> (45) 16.08.2000	(51) C23C 16/30
(11) <b>0 743 404</b> (45) 16.08.2000	(51) E04B 2/70	(11) <b>0 755 922</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 401/00	(11) <b>0 768 896</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 47/14



(11) <b>0 769 589</b> (45) 16.08.2000	(51) E01H 5/09	(11) <b>0 786 453</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 209/48	(11) <b>0 795 606</b> (45) 16.08.2000	(51) C12N 15/87
(11) <b>0 769 855</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 1/00	(11) <b>0 786 482</b> (45) 16.08.2000	(51) C08G 69/20	(11) <b>0 796 836</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 45/50
(11) <b>0 771 665</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 786 874</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 1/66	(11) <b>0 797 120</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/095
(11) <b>0 772 261</b> (45) 16.08.2000	(51) H01R 13/646	(11) <b>0 787 253</b> (45) 16.08.2000	(51) F02M 61/18	(11) <b>0 798 025</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 24/12
(11) <b>0 772 707</b> (45) 16.08.2000	(51) D06F 37/20	(11) <b>0 787 456</b> (45) 16.08.2000	(51) A47K 3/00	(11) <b>0 798 255</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 39/11
(11) <b>0 773 620</b> (45) 16.08.2000	(51) H02K 9/06	(11) <b>0 787 758</b> (45) 16.08.2000	(51) C08J 3/09	(11) <b>0 798 334</b> (45) 16.08.2000	(51) C08J 7/04
(11) <b>0 774 099</b> (45) 16.08.2000	(51) F23G 7/06	(11) <b>0 788 648</b> (45) 16.08.2000	(51) G10L 15/10	(11) <b>0 799 193</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 271/54
(11) <b>0 776 762</b> (45) 16.08.2000	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 788 656</b> (45) 16.08.2000	(51) H01L 27/02	(11) <b>0 799 362</b> (45) 16.08.2000	(51) E06B 3/677
(11) <b>0 777 149</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 1/18	(11) <b>0 788 877</b> (45) 16.08.2000	(51) B41F 9/06	(11) <b>0 800 117</b> (45) 16.08.2000	(51) G03G 9/087
(11) <b>0 778 097</b> (45) 16.08.2000	(51) B22D 11/04	(11) <b>0 789 165</b> (45) 16.08.2000	(51) F16F 15/26	(11) <b>0 800 166</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 7/09
(11) <b>0 778 400</b> (45) 16.08.2000	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 789 406</b> (45) 16.08.2000	(51) H01M 2/02	(11) <b>0 800 309</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 1/60
(11) <b>0 779 264</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 49/675	(11) <b>0 789 440</b> (45) 16.08.2000	(51) H02K 15/02	(11) <b>0 800 439</b> (45) 16.08.2000	(51) B24B 49/04
(11) <b>0 779 398</b> (45) 16.08.2000	(51) E04B 1/343	(11) <b>0 789 627</b> (45) 16.08.2000	(51) B05B 12/06	(11) <b>0 800 485</b> (45) 16.08.2000	(51) C03B 5/187
(11) <b>0 779 733</b> (45) 16.08.2000	(51) H04M 15/00	(11) <b>0 790 182</b> (45) 16.08.2000	(51) B64D 45/02	(11) <b>0 800 665</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/023
(11) <b>0 779 883</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 45/67	(11) <b>0 790 800</b> (45) 16.08.2000	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 801 037</b> (45) 16.08.2000	(51) C03B 19/10
(11) <b>0 780 954</b> (45) 16.08.2000	(51) H02K 1/27	(11) <b>0 791 447</b> (45) 16.08.2000	(51) B29C 45/17	(11) <b>0 802 174</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 29/149
(11) <b>0 781 166</b> (45) 16.08.2000	(51) B01J 31/40	(11) <b>0 791 516</b> (45) 16.08.2000	(51) B61D 1/06	(11) <b>0 802 177</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 235/76
(11) <b>0 781 319</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 1/37	(11) <b>0 791 917</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 5/48	(11) <b>0 803 490</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 2/30
(11) <b>0 781 940</b> (45) 16.08.2000	(51) F16H 37/08	(11) <b>0 792 016</b> (45) 16.08.2000	(51) H03G 3/20	(11) <b>0 803 840</b> (45) 16.08.2000	(51) G06T 3/40
(11) <b>0 782 207</b> (45) 16.08.2000	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 792 032</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 10/08	(11) <b>0 805 059</b> (45) 16.08.2000	(51) B60K 6/04
(11) <b>0 782 747</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 13/00	(11) <b>0 792 702</b> (45) 16.08.2000	(51) B21C 37/29	(11) <b>0 805 294</b> (45) 16.08.2000	(51) F16K 31/126
(11) <b>0 784 555</b> (45) 16.08.2000	(51) B61D 3/18	(11) <b>0 793 003</b> (45) 16.08.2000	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 805 465</b> (45) 16.08.2000	(51) H01H 13/70
(11) <b>0 784 723</b> (45) 16.08.2000	(51) E02D 31/00	(11) <b>0 793 231</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 23/12	(11) <b>0 805 802</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 213/30
(11) <b>0 785 190</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 215/22	(11) <b>0 793 548</b> (45) 16.08.2000	(51) B09C 1/10	(11) <b>0 806 164</b> (45) 16.08.2000	(51) A47B 96/14
(11) <b>0 785 324</b> (45) 16.08.2000	(51) E05B 47/06	(11) <b>0 793 731</b> (45) 16.08.2000	(51) C21B 13/14	(11) <b>0 806 374</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 85/38
(11) <b>0 785 618</b> (45) 16.08.2000	(51) H03H 2/00	(11) <b>0 794 076</b> (45) 16.08.2000	(51) B60J 5/04	(11) <b>0 806 465</b> (45) 16.08.2000	(51) C09K 15/34
(11) <b>0 786 287</b> (45) 16.08.2000	(51) B01F 13/10	(11) <b>0 794 232</b> (45) 16.08.2000	(51) C09B 23/00	(11) <b>0 807 151</b> (45) 16.08.2000	(51) C09K 7/02
(11) <b>0 786 402</b> (45) 16.08.2000	(51) B63H 5/10	(11) <b>0 795 265</b> (45) 16.08.2000	(51) A01B 59/042	(11) <b>0 808 300</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 17/38

(11) <b>0 808 714</b> (45) 16.08.2000	(51) B41F 27/00	(11) <b>0 822 152</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 88/14	(11) <b>0 842 122</b> (45) 16.08.2000	(51) C02F 1/46
(11) <b>0 808 831</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 401/00	(11) <b>0 822 171</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 19/08	(11) <b>0 842 171</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 405/12
(11) <b>0 808 977</b> (45) 16.08.2000	(51) E05B 65/19	(11) <b>0 824 336</b> (45) 16.08.2000	(51) A47L 1/06	(11) <b>0 842 586</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 7/30
(11) <b>0 810 188</b> (45) 16.08.2000	(51) C04B 35/00	(11) <b>0 825 171</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 59/01	(11) <b>0 842 722</b> (45) 16.08.2000	(51) B23B 27/10
(11) <b>0 810 190</b> (45) 16.08.2000	(51) C04B 35/66	(11) <b>0 825 844</b> (45) 16.08.2000	(51) A61F 13/00	(11) <b>0 844 958</b> (45) 16.08.2000	(51) B61H 7/08
(11) <b>0 810 847</b> (45) 16.08.2000	(51) A61F 13/42	(11) <b>0 825 936</b> (45) 16.08.2000	(51) B60R 22/42	(11) <b>0 846 677</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 209/60
(11) <b>0 811 240</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 826 107</b> (45) 16.08.2000	(51) F02M 65/00	(11) <b>0 847 390</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 223/22
(11) <b>0 811 438</b> (45) 16.08.2000	(51) B21D 28/26	(11) <b>0 827 625</b> (45) 16.08.2000	(51) H01B 7/28	(11) <b>0 847 923</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 13/18
(11) <b>0 811 439</b> (45) 16.08.2000	(51) B21D 28/26	(11) <b>0 828 113</b> (45) 16.08.2000	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 848 009</b> (45) 16.08.2000	(51) C07H 15/252
(11) <b>0 811 517</b> (45) 16.08.2000	(51) B60J 7/12	(11) <b>0 828 535</b> (45) 16.08.2000	(51) A62C 5/02	(11) <b>0 848 290</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/004
(11) <b>0 811 541</b> (45) 16.08.2000	(51) B61F 5/50	(11) <b>0 828 674</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 88/16	(11) <b>0 849 079</b> (45) 16.08.2000	(51) B41F 23/04
(11) <b>0 811 889</b> (45) 16.08.2000	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 828 811</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 3/12	(11) <b>0 849 234</b> (45) 16.08.2000	(51) C03C 13/04
(11) <b>0 812 194</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 31/44	(11) <b>0 830 530</b> (45) 16.08.2000	(51) F16J 15/14	(11) <b>0 850 482</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 15/00
(11) <b>0 812 589</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 31/19	(11) <b>0 831 645</b> (45) 16.08.2000	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 852 029</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 812 700</b> (45) 16.08.2000	(51) B41M 5/38	(11) <b>0 831 770</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 852 301</b> (45) 16.08.2000	(51) F16D 65/56
(11) <b>0 813 007</b> (45) 16.08.2000	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 832 510</b> (45) 16.08.2000	(51) H01R 13/658	(11) <b>0 852 742</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 813 999</b> (45) 16.08.2000	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 833 783</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 51/24	(11) <b>0 853 063</b> (45) 16.08.2000	(51) B67D 1/07
(11) <b>0 815 093</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 285/04	(11) <b>0 835 070</b> (45) 16.08.2000	(51) A47J 37/08	(11) <b>0 853 078</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 227/38
(11) <b>0 815 287</b> (45) 16.08.2000	(51) C23F 11/14	(11) <b>0 835 500</b> (45) 16.08.2000	(51) G09B 5/00	(11) <b>0 853 611</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 231/10
(11) <b>0 815 727</b> (45) 16.08.2000	(51) A01N 37/50	(11) <b>0 835 606</b> (45) 16.08.2000	(51) A01N 63/00	(11) <b>0 854 871</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 271/113
(11) <b>0 815 910</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 11/04	(11) <b>0 838 421</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 29/40	(11) <b>0 855 109</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 1/12
(11) <b>0 816 115</b> (45) 16.08.2000	(51) B41M 5/38	(11) <b>0 839 252</b> (45) 16.08.2000	(51) E06B 1/06	(11) <b>0 855 257</b> (45) 16.08.2000	(51) B27G 15/00
(11) <b>0 817 237</b> (45) 16.08.2000	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 840 290</b> (45) 16.08.2000	(51) G10L 15/00	(11) <b>0 855 356</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 45/16
(11) <b>0 818 663</b> (45) 16.08.2000	(51) F28D 5/00	(11) <b>0 840 723</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 323/52	(11) <b>0 856 169</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 1/03
(11) <b>0 818 699</b> (45) 16.08.2000	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 840 868</b> (45) 16.08.2000	(51) F16L 53/00	(11) <b>0 856 268</b> (45) 16.08.2000	(51) A47B 88/04
(11) <b>0 819 692</b> (45) 16.08.2000	(51) C07D 417/12	(11) <b>0 840 926</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 858 383</b> (45) 16.08.2000	(51) B26B 5/00
(11) <b>0 820 838</b> (45) 16.08.2000	(51) B24B 23/03	(11) <b>0 841 321</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 217/58	(11) <b>0 858 903</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 11/30
(11) <b>0 821 649</b> (45) 16.08.2000	(51) B32B 5/26	(11) <b>0 841 593</b> (45) 16.08.2000	(51) G03F 7/16	(11) <b>0 859 753</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 51/15

(11) <b>0 859 797</b> (45) 16.08.2000	(51) C08F 2/50	(11) <b>0 877 612</b> (45) 16.08.2000	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 902 707</b> (45) 16.08.2000	(51) A61N 1/362
(11) <b>0 859 972</b> (45) 16.08.2000	(51) G04F 5/14	(11) <b>0 879 220</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 7/05	(11) <b>0 902 790</b> (45) 16.08.2000	(51) C07J 73/00
(11) <b>0 860 293</b> (45) 16.08.2000	(51) B41L 31/00	(11) <b>0 879 336</b> (45) 16.08.2000	(51) E05F 3/10	(11) <b>0 902 942</b> (45) 16.08.2000	(51) G10H 1/00
(11) <b>0 860 665</b> (45) 16.08.2000	(51) F24H 1/32	(11) <b>0 879 378</b> (45) 16.08.2000	(51) F16L 27/08	(11) <b>0 902 948</b> (45) 16.08.2000	(51) G11B 33/04
(11) <b>0 861 189</b> (45) 16.08.2000	(51) B64C 25/40	(11) <b>0 879 432</b> (45) 16.08.2000	(51) G02B 5/128	(11) <b>0 904 040</b> (45) 16.08.2000	(51) A61F 13/08
(11) <b>0 861 367</b> (45) 16.08.2000	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 881 211</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 213/10	(11) <b>0 906 410</b> (45) 16.08.2000	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 862 263</b> (45) 16.08.2000	(51) H03D 1/00	(11) <b>0 881 420</b> (45) 16.08.2000	(51) F16L 23/06	(11) <b>0 906 644</b> (45) 16.08.2000	(51) H01R 13/629
(11) <b>0 863 011</b> (45) 16.08.2000	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 881 607</b> (45) 16.08.2000	(51) G07F 7/06	(11) <b>0 907 989</b> (45) 16.08.2000	(51) H01R 13/658
(11) <b>0 863 082</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 5/52	(11) <b>0 882 159</b> (45) 16.08.2000	(51) E01F 9/08	(11) <b>0 908 384</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 13/02
(11) <b>0 863 835</b> (45) 16.08.2000	(51) B63B 43/02	(11) <b>0 883 134</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 908 551</b> (45) 16.08.2000	(51) D06F 75/20
(11) <b>0 863 869</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 303/40	(11) <b>0 883 567</b> (45) 16.08.2000	(51) B66B 5/22	(11) <b>0 909 206</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 11/04
(11) <b>0 864 118</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 883 628</b> (45) 16.08.2000	(51) C07J 71/00	(11) <b>0 910 540</b> (45) 16.08.2000	(51) B65G 1/08
(11) <b>0 864 129</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 883 849</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 912 225</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 29/11
(11) <b>0 865 390</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 45/30	(11) <b>0 889 799</b> (45) 16.08.2000	(51) B60N 2/00	(11) <b>0 912 323</b> (45) 16.08.2000	(51) B29C 73/10
(11) <b>0 866 017</b> (45) 16.08.2000	(51) B65H 75/24	(11) <b>0 890 004</b> (45) 16.08.2000	(51) E04B 1/82	(11) <b>0 912 979</b> (45) 16.08.2000	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 867 309</b> (45) 16.08.2000	(51) B41N 1/24	(11) <b>0 891 299</b> (45) 16.08.2000	(51) C01G 45/00	(11) <b>0 914 196</b> (45) 16.08.2000	(51) B01F 3/08
(11) <b>0 867 429</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 217/08	(11) <b>0 891 485</b> (45) 16.08.2000	(51) F02M 7/02	(11) <b>0 914 628</b> (45) 16.08.2000	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 869 069</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 23/10	(11) <b>0 892 743</b> (45) 16.08.2000	(51) B65D 51/14	(11) <b>0 918 580</b> (45) 16.08.2000	(51) B21D 5/04
(11) <b>0 869 292</b> (45) 16.08.2000	(51) F16D 65/56	(11) <b>0 894 110</b> (45) 16.08.2000	(51) C08G 69/32	(11) <b>0 921 978</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 1/38
(11) <b>0 869 936</b> (45) 16.08.2000	(51) C07C 29/88	(11) <b>0 894 206</b> (45) 16.08.2000	(51) F16C 33/14	(11) <b>0 922 970</b> (45) 16.08.2000	(51) G01V 8/10
(11) <b>0 869 965</b> (45) 16.08.2000	(51) C07J 71/00	(11) <b>0 897 572</b> (45) 16.08.2000	(51) G09F 19/02	(11) <b>0 924 369</b> (45) 16.08.2000	(51) E05B 47/06
(11) <b>0 869 978</b> (45) 16.08.2000	(51) C08F 4/64	(11) <b>0 898 513</b> (45) 16.08.2000	(51) B41M,3/00	(11) <b>0 925 310</b> (45) 16.08.2000	(51) C08B 15/00
(11) <b>0 871 581</b> (45) 16.08.2000	(51) B61F 5/32	(11) <b>0 898 814</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 1/38	(11) <b>0 929 428</b> (45) 16.08.2000	(51) B60T 8/36
(11) <b>0 871 939</b> (45) 16.08.2000	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 900 306</b> (45) 16.08.2000	(51) E03C 1/23	(11) <b>0 932 550</b> (45) 16.08.2000	(51) B65B 55/02
(11) <b>0 872 026</b> (45) 16.08.2000	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 900 588</b> (45) 16.08.2000	(51) B01D 71/64	(11) <b>0 934 451</b> (45) 16.08.2000	(51) E05B 73/00
(11) <b>0 872 508</b> (45) 16.08.2000	(51) C08G 69/20	(11) <b>0 901 442</b> (45) 16.08.2000	(51) B61D 17/04	(11) <b>0 935 556</b> (45) 16.08.2000	(51) B64C 1/32
(11) <b>0 873 557</b> (45) 16.08.2000	(51) G09F 13/22	(11) <b>0 901 447</b> (45) 16.08.2000	(51) B63B 35/79	(11) <b>0 935 700</b> (45) 16.08.2000	(51) E21B 37/06
(11) <b>0 876 391</b> (45) 16.08.2000	(51) C07J 1/00	(11) <b>0 902 632</b> (45) 16.08.2000	(51) A46B 13/06	(11) <b>0 937 317</b> (45) 16.08.2000	(51) H01R 4/64

## II.7(1)

- (11) **0 939 791** (51) C08L 79/08  
(45) 16.08.2000
- (11) **0 942 149** (51) F01D 5/30  
(45) 16.08.2000
- (11) **0 944 883** (51) G08B 13/196  
(45) 16.08.2000
- (11) **0 946 899** (51) G03F 7/20  
(45) 16.08.2000
- (11) **0 953 063** (51) C22C 37/06  
(45) 16.08.2000
- (11) **0 962 404** (51) B65G 1/02  
(45) 16.08.2000
- (11) **0 965 538** (51) B65D 81/00  
(45) 16.08.2000

### II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

### II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

### II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

- (11) **0 301 295** 21.05.2001  
(84) BE DE ES FR IT SE
- (11) **0 427 769** 11.06.2001  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **0 523 744** 25.05.2000  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE
- (11) **0 543 721** 03.03.2001  
(84) DE ES GB IT
- (11) **0 554 647** 09.03.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 648 721** 18.01.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (11) **0 653 194** 25.01.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (11) **0 709 012** 01.02.2001  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **0 711 256** 09.03.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI

- (11) **0 711 257** 09.03.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (11) **0 742 753** 14.02.2001  
(84) DE ES FR GB IE IT NL
- (11) **0 743 262** 07.02.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (11) **0 848 821** 02.03.2001  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

### II.7(4)

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
  - **Rejection of the opposition(s)**
  - **Rejet de l'opposition (des oppositions)**
- (11) **0 459 159** 04.05.2001
- (11) **0 489 654** 09.05.2001
- (11) **0 560 420** 27.04.2001
- (11) **0 654 433** 08.03.2001
- (11) **0 661 251** 05.03.2001
- (11) **0 733 180** 25.01.2001

### II.7(5)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

### II.8(1)

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

### II.8(2)

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

### II.9(1)

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

### II.9(2)

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

### II.9(3)

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
- **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

### II.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

- (11) 0 403 584 (51) H04M 1/725
- (11) 0 682 161 (51) E04D 13/16 E04D 11/02
- (11) 0 785 821 (51) B01J 8/38 F22B 31/00  
F23C 10/06

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

- (11) 0 881 075 (51) B41F 33/00  
(84) DE FR GB IT SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

- (11) 0 490 037 (51) B01J 20/18  
(54) • Reinigungsmethode von organische Ketonlö-  
sungsmittel enthaltenden Abgasen  
• Method of cleaning waste gas containing  
ketonic organic solvents  
• Méthode de nettoyage de gaz contenant des  
solvants organiques cétoniques

- (11) 0 682 161 (51) E04D 13/16  
(54) • Dachunterkonstruktion für mit Dachein-  
deckungsplatten gedeckte Dächer und  
Verfahren zur Herstellung der Dachunterkon-  
struktion  
• Roof substructure for roofs covered with  
roofing boards and method for the construction  
of such a roof substructure  
• Sous-structure de toit recouvert de panneaux  
et méthode de construction d'une telle sous-  
structure

- (11) 0 687 309 (51) C22B 7/02  
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR  
ENTFERNUNG UND/ODER WIEDERWENDUNG  
VON MATERIALEN  
• METHOD AND PLANT FOR REMOVING AND  
RECYCLING OF MATERIALS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION  
ET/OU RECYCLAGE DE MATERIAUX

- (11) 0 785 821 (51) B01J 8/38  
(54) • WIRBELBETTREAKTOR

- CIRCULATING FLUIDIZED BED REACTOR
  - REACTEUR A LIT FLUIDISE CIRCULANT
- (11) 0 847 485 (51) F02B 75/06  
(54) • SYSTEM ZUR AKTIVEN DÄMPFUNG VON  
DREHUNGLEICHFÖRMIGKEITEN DER  
KURBELWELLE EINES VERBRENNUNGSMO-  
TORS ODER EINER DAMIT GEKOPPELTEN  
WELLE.  
• SYSTEM FOR ACTIVELY DAMPING  
ROTATIONAL NON-UNIFORMITY OF THE  
CRANKSHAFT OF A COMBUSTION ENGINE  
OR A SHAFT COUPLED THERETO  
• SYSTEME D'AMORTISSEMENT ACTIF DES  
IRREGULARITES DE ROTATION D'UN VILBRE-  
QUIN D'UN MOTEUR A COMBUSTION OU UN  
ARBRE COUPLE A CELUI-CI

- (11) 0 847 486 (51) F02B 75/06  
(54) • ANTRIEBSSYSTEM, INSBESONDERE FÜR EIN  
KRAFTFAHRZEUG  
• DRIVE SYSTEM, PARTICULARLY FOR A  
MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME D'ENTRAINEMENT, NOTAMMENT  
POUR AUTOMOBILE

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please  
see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) 0 378 576 (51) C12N 15/86  
(73) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL  
RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge,  
MA 02142, US
- (11) 0 702 173 (51) F16J 3/04  
(73) TRELLEBORG AB, P.O. Box 153, 231 22 Trelleborg,  
SE
- (11) 0 725 430 (51) H01L 21/3205  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (11) 0 731 231 (51) E04B 1/58  
(73) DAL GmbH & Co. GmbH, Zur Porta 8-12, 32457  
Porta Westfalica, DE

- (11) 0 733 469 (51) B32B 5/12  
(73) Fiberspar Corporation, 28 Patterson Brook Road,  
West Wareham, MA 02576, US

- (11) 0 754 601 (51) B60R 21/20  
(73) Avibank Manufacturing, Inc., 210 South Victory  
Boulevard, Burbank, California 91503, US  
AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden,  
Utah 84405, US

- (11) 0 779 393 (51) D21G 1/00  
(73) Voith Paper GmbH, Birkschenweg 5, 47803 Krefeld,  
DE

- (11) 0 814 001 (51) B60R 21/22  
(73) HS Technik und Design Technische Entwicklungen  
GmbH, Argelsrieder Feld 10, 82234 Wessling, DE

- (11) 0 849 180 (51) B65B 25/14  
(73) Voith Paper GmbH, Birkschenweg 5, 47803 Krefeld,  
DE

- (11) 0 852 533 (51) B29C 47/40  
(73) Coperion Werner & Pfeiderer GmbH & Co. KG,  
Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE
- (11) 0 860 409 (51) C05F 17/02  
(73) VKW Anlagenbau und Umwelttechnik GmbH,  
Weidachstrasse 6, 6901 Bregenz, AT
- (11) 0 862 570 (51) C07D 473/00  
(73) Clariant Life Science Molecules (Italia) S.p.A., Via  
Vittor Pisani 16, 20124 Milano, IT
- (11) 0 869 885 (51) B60R 25/10  
(73) Titulaer, Frank Paulus Augustinus, Tulpenstraat 16,  
4818 GV Breda, NL
- (11) 0 911 468 (51) E05C 1/04  
(73) Euchner France SARL, Technopark 28/34 rue  
Charles Edouard Jeanneret, 78306 Poissy Cédex,  
FR

Teil B / Part B / Partie B

- (73) Agilent Technologies Inc., a Delaware Corporation  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) 0 478 265 (51) H03C 5/00  
(11) 0 526 073 (51) H03L 7/26  
(11) 0 560 484 (51) G01R 31/28  
(11) 0 588 040 (51) H01L 33/00  
(11) 0 621 734 (51) H04Q 1/30  
(11) 0 648 464 (51) A61B 5/0402  
(11) 0 654 738 (51) G06F 11/22  
(11) 0 682 433 (51) H04L 27/22  
(11) 0 707 825 (51) A61B 5/00  
(11) 0 721 293 (51) H05B 33/12  
(11) 0 735 676 (51) H03K 3/01  
(11) 0 737 852 (51) G01M 11/00  
(11) 0 792 019 (51) H03K 17/00  
(11) 0 805 458 (51) G11C 29/00  
(11) 0 810 748 (51) H04B 10/08  
(11) 0 866 548 (51) H03F 3/00  
(11) 0 869 611 (51) H03K 17/693  
(11) 0 870 465 (51) A61B 5/00  
(11) 0 872 721 (51) G01M 11/00  
(11) 0 886 463 (51) H05K 7/20  
(11) 0 887 954 (51) H04B 10/08  
(11) 0 904 727 (51) A61B 5/00  
(11) 0 905 490 (51) G01J 1/00  
(11) 0 909 551 (51) A61B 5/0245  
(11) 0 921 614 (51) H01S 5/10  
(11) 0 936 457 (51) G01M 11/00  
(11) 0 959 561 (51) H03K 4/00  
(11) 0 977 030 (51) G01N 27/447

II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) 0 676 074 (51) G06K 19/18  
(72) BERGMANN, Matthias, Pfarrer-Grimm-Strasse 41,  
D-80999 München, DE  
HENKENSCHUH, Horst, Im Weiler 20, D-86663  
Asbach-Bäumenheim, DE  
KRUSCHE, Reinhard, Petunienweg 21, D-81377  
München, DE  
Riedl, Joseph, Eichenstrasse 15, 85395  
Attenkirchen, DE
- (11) 0 860 409 (51) C05F 17/02  
(72) VKW Anlagenbau und Umwelttechnik GmbH,  
Weidachstrasse 6, 6901 Bregenz, AT

- (11) **0 869 885** (51) B60R 25/10  
(72) Titulaer, Frank Paulus Augustinus, Tulpenstraat 16,  
4818 GV Breda, NL

## II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 386 565** (51) C07D 413/06  
(45) 12.01.1994  
(73) NIHON BAYER AGROCHEM K.K., 10-8, Takanawa  
4-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP  
01 12.10.1994  
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG,  
Schwarzwalddallee 215, 4058 Basel, CH  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., Patentanwälte, Dr. F.  
Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen,  
Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

- (11) **0 463 488** (51) C07C 251/60  
(45) 10.12.1997  
(73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38,  
67063 Ludwigshafen, DE  
01 08.09.1998  
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG,  
Schwarzwalddallee 215, 4058 Basel, CH  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., Patentanwälte, Dr. F.  
Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen,  
Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

- (11) **0 465 193** (51) F01K 23/06  
(45) 08.05.1996  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
01 05.02.1997  
L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme pour L'étude et  
L'exploitation des procédés Georges Claude, 75,  
Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(74) Domenego, Bertrand, Cabinet Lavoix 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- 02 06.02.1997  
Praxair Technology, Inc., 39 Old Ridgebury Road,  
Danbury, Ct. 06810-5113, US  
(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan  
Schorer Patentanwälte Eifenstrasse 32, 81739  
München, DE

- 03 07.02.1997  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-  
Lincoln-Strasse 21,, D-65189 Wiesbaden, DE  
(74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung  
Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049  
Höllriegelskreuth, DE

- (11) **0 469 673** (51) B29C 47/06  
(45) 22.06.1994  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
01 21.03.1995  
ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA  
19106-2399, US  
(74) Tanner, James Percival, et al, ROHM AND HAAS  
(UK) LTD. European Operations Patent Department  
Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9  
3NB, GB

- (11) **0 502 745** (51) G11B 5/64  
(45) 28.08.1996  
(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi  
Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666,  
JP  
01 27.05.1997  
Teijin Limited, 6-7, Minamihonmachi 1-Chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi,, Osaka 541, JP

- (74) Hallybone, Huw George, et al, CARPMAELS AND  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (11) **0 512 098** (51) D21C 9/153  
(45) 04.03.1998  
(73) UNION CAMP PATENT HOLDING, INC., 1600 Valley  
Road, Wayne, NJ 07470, US  
01 03.12.1998  
ANDRITZ AG, Stattegger Str. 18, A-8045 Graz, AT  
(74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045  
Graz, AT

- (11) **0 610 062** (51) A01D 34/70  
(45) 13.05.1998  
(73) ELECTROLUX OUTDOOR PRODUCTS LIMITED,  
Preston Road, Aycliffe Industrial Estate, Newton  
Aycliffe, Co Durham DL5 6UP, GB  
01 12.02.1999  
Atco-Qualcast Limited, Milton Road East  
Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, GB  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher (GB), et al,  
Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

- (11) **0 656 572** (51) G04G 5/00  
(45) 22.04.1998  
(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome,  
Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
01 04.12.1998  
Junghans Uhren GmbH, Geissaldenstrasse,  
D-78713 Schramberg, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner,  
Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (11) **0 765 304** (51) C07C 67/22  
(45) 11.08.1999  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
01 10.05.2000  
Syngenta Participations AG, Schwarzwalddallee  
215, 4058 Basel, CH  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., Patentanwälte, Dr. F.  
Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen,  
Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

- (11) **0 767 721** (51) B23Q 7/14  
(45) 24.02.1999  
(73) Grüner, Magnus, Panoramastrasse 10, 73337 Bad  
Überkingen, DE  
01 23.11.1999  
ThyssenKrupp Technologies AG, Am Thyssenhaus  
1, 45128 Essen, DE

- (11) **0 787 682** (51) C01B 15/10  
(45) 13.01.1999  
(73) Glatt Ingenieurtechnik GmbH, Nordstrasse 12,  
D-99427 Weimar, DE  
01 12.10.1999  
Degussa AG Intellectual Property Management,  
Standort Wolfgang, Postfach 1345, 63403 Hanau,  
DE

- (11) **0 830 204** (51) B01J 35/02  
(45) 10.02.1999  
(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow  
Center, Midland, Michigan 48674, US  
01 09.11.1999  
EVC Technology AG, Baarerstrasse 2, 6304 Zug,  
CH  
(74) Hallybone, Huw George, CARPMAELS AND  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (11) **0 894 032** (51) B21D 19/04  
(45) 12.07.2000  
(73) GFI Fertigungstechnik GmbH, Petzoldstrasse 14,  
4020 Linz, AT

- 01 13.07.2000  
ACF Engineering & Automation GmbH,  
Christkindlweg 35, A-4400 Steyr, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt,  
Pymnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

## II.12(31)

- Verschiedenes
- Miscellaneous
- Divers

- (11) **0 271 920** (51) G02C 7/02  
• Mitteilung gelöscht  
• text deleted  
• texte effacé  
(11) **0 438 600** (51) C12N 15/53  
• Mitteilung gelöscht  
• text deleted  
• texte effacé

## III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

## III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(71) ), SFIR (Société Financière et de Réalisation → SFIR (Société Financière et de Réalisation )	(71) ABB RESEARCH LTD. (51) G01F 1/68 (11) 1 119 744 A1 (51) H01C 7/02 (11) 1 120 799 A1 (51) H01H 1/00 (11) 1 119 866 A1 (51) H04L 1/00 (11) 1 120 932 A1	(71) AEROSPACE PUBLIC LIMITED COMPANY, BRITISH → BRITISH AEROSPACE PUBLIC LIMITED COMPANY
(71) , Wolfgang Schmidt, WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH → WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH, Wolfgang Schmidt	(73) ABB (Schweiz) AG (51) C22F 1/10 (11) 0 839 923 B1	(73) AEW-Thurne Ltd (51) B26D 7/32 (11) 0 907 472 B1
(71) A.I.N. Manufacturing Limited (51) C11D 3/37 (11) 1 120 458 A1	(71) Abbott Laboratories (51) A61B 5/15 (11) 1 120 084 A1 (11) 1 120 085 A1	(71) AGA AKTIEBOLAG(publ) (51) B67D 1/04 (11) 1 120 377 A1
(73) A.K. TECHNICAL LABORATORY, INC., (51) B29C 49/78 (11) 0 754 537 B1	(71) ABP Diagnostics Ltd. (51) G01N 33/543 (11) 1 119 770 A1	(71) Agam Energy Systems Ltd. (51) F24F 3/14 (11) 1 120 609 A1
(71) A+ Science Invest AB (51) A61B 5/05 (11) 1 119 289 A1	(71) Aclara BioSciences, Inc. (51) B01L 3/00 (11) 1 119 412 A2	(71) Agco GmbH & Co. (51) F16D 35/02 (11) 1 120 578 A2
(71) A.Z. INTERNATIONAL S.A. (51) A47L 13/22 (11) 1 120 077 A2	(71) ACMA Limited (51) C07C 67/08 (11) 1 120 392 A1	(73) Agfa-Gevaert AG (51) G03B 42/04 (11) 0 682 286 B1
(71) A/S S.A. Christensen & Co. (51) A01J 5/013 (11) 1 119 236 A1	(71) ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG (51) E03F 5/06 (11) 1 119 667 A1	(73) AGFA-GEVAERT N.V. (51) B41C 1/10 (11) 0 862 998 B1
(71) Aas, Atle (51) A47C 27/12 (11) 1 119 276 A1	(71) Acuity Imaging LLC (51) G06K 9/00 (11) 1 119 821 A1	(71) Agilent Technologies Inc. (51) B01L 3/02 (11) 1 120 165 A2 (51) C07H 21/00 (11) 0 984 021 A3 (51) G02B 6/42 (11) 1 120 673 A1 (51) H04B 1/52 (11) 1 120 922 A2
(73) ABB AB (51) B21D 5/16 (11) 0 741 613 B1 (51) B22D 11/10 (11) 0 873 212 B1	(71) Acuity Imaging, LLC (51) G01B 11/24 (11) 1 119 738 A2	(71) Agriculture, The United States of America, represented by The Secretary of → The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
(71) ABB Azipod Oy (51) B63H 5/125 (11) 1 119 486 A1	(73) ACZ B.V., VAN OORD → VAN OORD ACZ B.V.	(71) AGROCHEM K.K., NIHON BAYER → NIHON BAYER AGROCHEM K.K.
(71) ABB Flexible Automation SpA (51) C23C 22/73 (11) 1 119 650 A1	(71) ADC Telecommunications, Inc (51) H01R 13/646 (11) 1 120 866 A1	(71) AHLMANN GMBH & CO. KG, ACO SEVERIN → ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG
(71) ABB Industry Oy (51) H02M 7/5387 (11) 1 120 898 A2	(71) Adchemco Corporation (51) C07C 13/567 (11) 1 120 389 A1	(73) Aicher Umwelttechnik GmbH, Max → Max Aicher Umwelttechnik GmbH
(71) ABB LUMMUS GLOBAL INC. (51) B01J 35/06 (11) 1 119 410 A2	(71) Adcom Information Services, Inc. (51) H04H 9/00 (11) 1 119 930 A1 (51) H04N 7/16 (11) 1 119 971 A1	(71) Aies Co., Ltd. (51) C07C 67/54 (11) 1 120 394 A1
(71) ABB PATENT GmbH (51) B64D 9/00 (11) 1 120 341 A2 (51) H02B 1/056 (11) 1 120 873 A1 (51) H04L 12/28 (11) 1 120 937 A2	(73) Adolf Stöver Söhne KG, bautex → bautex Adolf Stöver Söhne KG	(71) Ailsa Investments Limited (51) B21C 25/02 (11) 1 119 424 A1
	(73) Adolf Würth GmbH & Co. KG (51) B29C 65/48 (11) 0 878 288 B1 (51) E04B 9/20 (11) 0 878 591 B1	(71) AIR LIQUIDE → L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
	(71) Adolor Corporation (51) A61K 31/36 (11) 1 119 354 A1	(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC. (51) B01D 53/22 (11) 0 732 138 B1 (51) C07C 201/16 (11) 0 962 446 B1
	(71) Adval Tech Holding AG (51) B65G 25/02 (11) 1 119 508 A1	(71) AIRNET COMMUNICATIONS CORPORATION (51) H04Q 7/20 (11) 1 119 984 A1 (11) 1 119 985 A1
	(71) Advanced Animal Technology Limited (51) A61D 7/00 (11) 1 119 313 A2	(71) Airxcel, Inc. (51) F25B 1/02 (11) 1 119 730 A1
	(71) Advanced Delivery & Chemical Systems, Ltd. (51) F17C 13/04 (11) 1 114 790 A3	(71) AISIN AI Co., Ltd. (51) F16H 61/28 (11) 1 120 589 A2
	(71) Advanced Laser Technologies, Inc. (51) G02B 26/08 (11) 1 119 793 A1	(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha (51) G07B 15/00 (11) 1 120 749 A1
	(73) AE Energietechnik GmbH (51) F28F 9/013 (11) 0 979 381 B1	(71;73) Ajinomoto Co., Inc. (51) A23C 9/152 (11) 1 097 646 A3 (51) C07C 323/60 (11) 1 120 407 A1 (51) C12N 15/54 (11) 0 643 135 B1
	(71;73) AEG Hausgeräte GmbH (51) F25D 29/00 (11) 0 956 486 B1 (51) H05B 3/74 (11) 1 120 999 A2	(71) Akazawa, Toru (51) A23L 1/20 (11) 1 120 047 A1
	(71) Aerial Imaging Corporation (51) G02B 3/08 (11) 1 120 669 A2	(71) AKG Acoustics GmbH (51) H04R 19/00 (11) 1 120 996 A2
	(73) Aero Engines GmbH, MTU → MTU Aero Engines GmbH	

- (73) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) C11D 1/66 (11) 0 822 972 B1
- (73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) B01J 31/14 (11) 0 863 800 B1
- (73) **Akzo Nobel Non Stick Coatings S.r.l.**  
(51) B05D 5/00 (11) 0 724 915 B1
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) C23F 11/06 (11) 0 966 555 B1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) H01P 1/213 (11) 0 978 895 A3  
(51) H01P 5/08 (11) 0 802 576 B1  
(51) H04B 10/135 (11) 1 120 924 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 120 931 A1  
(51) H04L 12/10 (11) 1 120 935 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 120 943 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 120 948 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 120 986 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 120 988 A2
- (71) **Alcatel Canada Inc.**  
(51) H04L 27/36 (11) 1 120 944 A2
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 120 989 A1
- (71) **Alchemedia Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 731 A2
- (73) **Alcon Laboratories, Inc.**  
(51) A61K 31/335 (11) 1 037 627 B1
- (71) **Alfred Kärcher GmbH & Co.**  
(51) B60P 3/00 (11) 1 119 469 A1
- (71) **Alg Company**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 120 462 A1
- (71) **Align Technology, Inc.**  
(51) A61C 3/00 (11) 1 119 308 A1  
(11) 1 119 309 A1  
(51) A61C 11/00 (11) 1 119 312 A1
- (71) **Alka Holland Holding B.V.**  
(51) B23K 7/10 (11) 1 120 184 A1
- (71) **Allegiance Corporation**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 119 295 A1
- (71;73) **Allergan Sales, Inc.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 119 318 A1  
(51) A61K 31/00 (11) 1 119 350 A2  
(51) A61K 38/16 (11) 0 737 074 B1
- (71) **ALLGEMEINE BAUGESELLSCHAFT - A. PORR AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 045 069 A3
- (71) **Alper SRL**  
(51) H01C 1/032 (11) 1 120 798 A2
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B41J 17/32 (11) 1 120 268 A2  
(51) G02B 5/28 (11) 1 092 992 A3  
(51) H03F 3/191 (11) 1 120 905 A2  
(51) H05K 3/34 (11) 1 121 006 A2
- (71) **Alstom**  
(51) H01H 33/66 (11) 1 120 803 A1
- (73) **ALSTOM LHB GmbH**  
(51) B61D 17/06 (11) 0 826 570 B1
- (73) **ALSTOM (Schweiz) AG**  
(51) F03B 11/06 (11) 0 705 974 B1
- (71) **Aithöfer, Philipp, Dipl.-Geogr.**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 120 380 A2
- (71) **Altus Biologics Inc.**  
(51) C12P 41/00 (11) 1 119 635 A1
- (71) **Aluminium AB, Välinge →  
Välinge Aluminium AB**
- (71) **ALUMINIUM PECHINEY**  
(51) C01F 7/14 (11) 1 119 521 A1
- (73) **Aluisse Technology & Management AG**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 914 486 B1
- (71) **"Alweg" Tunnelausbau Gesellschaft mbH**  
(51) E21D 21/00 (11) 1 119 687 A1
- (73) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**
- (71) **AMERICAN MFG., COMPANY, NORTH →  
NORTH AMERICAN MFG., COMPANY**
- (71) **AMERICAN STANDARD INC.**  
(51) F25B 31/00 (11) 1 119 731 A1  
(11) 1 119 732 A1
- (73) **AMETEK Inc.**  
(51) H02K 9/06 (11) 0 838 889 B1
- (73) **Amgen Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 862 629 B1
- (73) **Amgen, Inc. →  
Amgen Inc.**
- (71) **Ammar, Khodor**  
(51) C07C 43/196 (11) 1 119 538 A1
- (71) **AMP K. K., Tyco Electronics →  
Tyco Electronics AMP K. K.**
- (71) **Ampack AG**  
(51) E04B 1/68 (11) 1 120 502 A1
- (71) **AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH**  
(51) H01R 13/627 (11) 1 120 863 A1
- (71) **AMSTED Industries Incorporated**  
(51) F23J 15/00 (11) 0 982 542 A3
- (71) **Anderberg, Göran**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 119 720 A1
- (71) **Ando Electric Co., Ltd.**  
(51) G01J 3/18 (11) 1 120 637 A2
- (71) **Andrews, Edward A.**  
(51) A45D 2/50 (11) 1 119 269 A1
- (71) **Anlagen- Maschinenbau und Service mbH, G.A.M Gesellschaft für →  
G.A.M Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau und Service mbH**
- (71) **Ante, Kozina →  
Kozina Ante**
- (71) **Anthony, Inc.**  
(51) E05F 1/08 (11) 1 119 678 A1
- (73) **Anton Hummel Verwaltungs-GmbH**  
(51) H02G 3/06 (11) 0 963 020 B1
- (73) **ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GmbH, HYDRAULIK-RING →  
HYDRAULIK-RING ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GmbH**
- (73) **AO "Avtokoninvest"**  
(51) C08G 65/00 (11) 0 693 514 B1
- (71) **AOR, Ltd.**  
(51) H04B 1/26 (11) 1 120 920 A1
- (71;73) **AP TMF Limited**  
(51) F16F 15/12 (11) 0 723 635 B1  
(51) F16F 15/131 (11) 1 119 715 A1  
(11) 1 119 716 A1
- (73) **APBiotech Aktiebolag**  
(51) C08F 2/32 (11) 0 763 064 B1
- (71) **Applied Humidity Technologies**  
(51) A61L 9/04 (11) 1 119 377 A1
- (71) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) B24B 49/12 (11) 1 120 194 A2
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) C23C 16/34 (11) 1 120 474 A1  
(51) G05B 19/18 (11) 1 120 694 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 0 820 090 A3  
(11) 1 120 814 A2
- (73) **APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION**  
(51) A61M 39/26 (11) 0 760 696 B1
- (73) **APPLIED POWER INC.**  
(51) B60J 7/12 (11) 0 842 803 B1
- (71) **Applied Psychology Research Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 120 721 A2  
(11) 1 120 722 A2
- (71) **Arcade, Inc.**  
(51) B65B 37/06 (11) 1 119 488 A1
- (71) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) C07C 271/12 (11) 1 119 545 A1
- (71) **Argus Systems Group, Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 119 813 A1
- (71) **ARICCI COMPASSI S.n.c. di ARICCI GILBERTO & C.**  
(51) B43L 9/24 (11) 1 120 286 A2
- (71) **ARJO WIGGINS S.A.**  
(51) A01G 13/02 (11) 1 120 030 A1
- (71) **ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS**
- (73) **ARM Limited**  
(51) G06F 9/38 (11) 0 931 287 B1
- (71) **Armeno Coffee Roasters, Ltd.**  
(51) A23F 5/26 (11) 1 119 259 A2
- (71) **Arno S.A.**  
(51) A47J 42/56 (11) 1 119 279 A1
- (71;73) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke →  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**
- (71) **Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG**  
(51) B26B 25/00 (11) 1 120 207 A2
- (71) **Arturo Salice S.p.A.**  
(51) E05D 5/02 (11) 0 894 930 A3
- (71) **Arumae, Urmas**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 119 772 A1
- (71) **ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C11C 3/00 (11) 1 120 455 A1
- (73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) C07D 405/12 (11) 0 810 224 B1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) D06H 5/00 (11) 1 120 489 A1



- (51) H01L 21/20 (11) 1 120 818 A1  
(51) H03M 13/00 (11) 1 120 916 A1
- (71) **ASAHI SEIKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G07D 9/00 (11) 1 120 754 A1
- (71) **Asclepion-Meditec AG**  
(51) A61F 9/01 (11) 1 119 323 A1  
(11) 1 119 324 A1
- (71) **Ascom Monétel SA**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 120 957 A1
- (73) **ASEA BROWN BOVERI AG**  
(51) F02C 3/32 (11) 0 681 099 B1
- (71) **ASM LITHOGRAPHY B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 0 950 924 A3
- (71) **ASMO CO., LTD.**  
(51) H02K 11/02 (11) 1 120 885 A2
- (73) **ASTA Medica Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 31/385 (11) 0 659 408 B1
- (73) **ASTRA PLASTIQUE**  
(51) B29C 45/44 (11) 0 876 248 B1
- (71) **AstraZeneca AB**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 120 096 A1  
(51) A61K 31/445 (11) 1 119 355 A1  
(51) C07D 211/24 (11) 1 119 551 A1  
(51) C07D 403/12 (11) 1 119 567 A1
- (71) **Astrium GmbH**  
(51) G01C 21/02 (11) 1 119 741 A1
- (71) **AT Motion, Inc.**  
(51) H02H 3/05 (11) 1 119 892 A1
- (73) **AT & T Corp → AT&T Corp.**
- (73) **AT&T Corp.**  
(51) H01S 5/06 (11) 0 675 580 B1  
(51) H03F 1/32 (11) 0 768 752 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 0 730 354 B1
- (73) **AT&T IPM Corp.**  
(51) H02G 15/18 (11) 0 744 806 B1
- (73) **Atecs Mannesmann AG**  
(51) B65G 47/84 (11) 0 934 217 B1
- (71) **ATELIERS REUNIS CADDIE**  
(51) B60B 33/00 (11) 1 120 292 A1
- (71) **ATLANTIC RICHFIELD COMPANY**  
(51) E21B 43/38 (11) 1 119 686 A1
- (73) **ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.**  
(51) F01M 13/04 (11) 0 719 910 B1
- (71) **Atlas Copco Controls AB**  
(51) H02P 6/20 (11) 0 994 561 A3
- (71) **ATMEL CORPORATION**  
(51) H04S 1/00 (11) 1 120 013 A2
- (71;73) **ATMEL Germany GmbH**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 120 734 A2  
(51) H03F 1/02 (11) 0 632 578 B1
- (71) **Atofina**  
(51) B05D 1/24 (11) 1 119 422 A1  
(51) B32B 27/34 (11) 1 120 244 A1  
(51) C01D 15/00 (11) 1 119 520 A1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 119 585 A1  
(11) 1 120 430 A1
- (71) **Auburn University Industrial Programs & Tech Transfer**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 119 257 A2
- (73) **AUCKLAND UNISERVICES LIMITED**  
(51) H02J 17/00 (11) 0 640 254 B1
- (71) **AUDI AG**  
(51) A47C 7/18 (11) 1 119 274 A1
- (71) **Audible, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 119 817 A1
- (71) **Auer, Dorothee**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 119 306 A1
- (71) **Australia Pty Ltd., Research Laboratories of → Research Laboratories of Australia Pty Ltd.**
- (71) **Australian Bell Pty Ltd.**  
(51) G10K 1/071 (11) 1 120 773 A2
- (71) **Autefa Automation GmbH**  
(51) B30B 9/30 (11) 1 120 237 A2
- (73) **AUTOMATIC LIQUID PACKAGING, INC.**  
(51) B65D 1/02 (11) 0 803 442 B1
- (71) **AUTOMOBILE AKTIEBOLAG, SAAB → SAAB AUTOMOBILE AKTIEBOLAG**
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B60J 10/12 (11) 0 829 385 B1  
(51) B60R 13/02 (11) 0 780 268 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B60J 10/12 (11) 0 829 385 B1  
(51) B60R 13/02 (11) 0 780 268 B1
- (73) **AUTONOMOUS TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 790 807 B1
- (71) **Auxein Corporation**  
(51) A01N 33/08 (11) 1 119 249 A1
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 729 A2  
(51) H04M 3/523 (11) 1 120 953 A2  
(51) H04M 3/533 (11) 1 120 954 A2  
(11) 1 120 955 A2
- (71) **Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) C07K 14/675 (11) 1 038 881 A3
- (73) **Aventis CropScience N.V.**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 698 106 B1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07D 277/60 (11) 1 119 557 A1
- (71) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 120 466 A2
- (71) **Aventis Research & Technologies GmbH & Co. KG**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 119 574 A1
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN → JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**
- (73) **"Avtokoninvest", AO → AO "Avtokoninvest"**
- (71) **AWM Werkzeugbau AG**  
(51) B29C 45/26 (11) 1 120 221 A1
- (71) **Axel Akerman A/S**  
(51) H02M 7/48 (11) 1 120 897 A2
- (71) **Axon'Cable S.A.**  
(51) H01B 13/00 (11) 1 120 797 A1
- (73) **AXYS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12Q 1/02 (11) 0 698 119 B1
- (71) **Azoteq (Proprietary) Limited**  
(51) H05B 37/00 (11) 1 120 018 A2
- (71) **B.E.E.P., Bureau d'Etudes Eclairage Public → Bureau d'Etudes Eclairage Public B.E.E.P.**
- (71) **Baasel Lasertechnik GmbH, Carl → Carl Baasel Lasertechnik GmbH**
- (71) **Bacchielli, Paolo**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 120 507 A2
- (71) **BACHARACH, INC.**  
(51) B01D 45/04 (11) 1 120 148 A1
- (71) **Bader, Michael**  
(51) B65D 51/18 (11) 1 119 495 A2
- (71) **Bahn AG, Deutsche → Deutsche Bahn AG**
- (71) **Bahntechnik GmbH, Schunk → Schunk Bahntechnik GmbH**
- (71) **Baier Oskar**  
(51) E06B 9/06 (11) 1 120 532 A2
- (71) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) C07C 7/20 (11) 1 119 533 A1
- (71) **Baker-Hughes Incorporated → BAKER HUGHES INCORPORATED**
- (73) **Balcke-Dürr Energietechnik GmbH**  
(51) B29C 65/32 (11) 0 925 168 B1
- (73) **Baldwin Filters, Inc.**  
(51) B01D 46/24 (11) 0 933 115 B1
- (71) **Balkiewicz, John Edward**  
(51) B01F 5/04 (11) 1 119 405 A1
- (71) **Balloffet, Alain**  
(51) A63B 69/36 (11) 1 119 396 A1
- (71) **Balloffet, Patrick**  
(51) A63B 69/36 (11) 1 119 396 A1
- (71) **BANDAG INCORPORATED**  
(51) B29D 30/54 (11) 1 120 233 A2  
(11) 1 120 234 A2  
(11) 1 120 235 A2
- (71) **Bandai, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Bandai**
- (71) **Baranger, Claude**  
(51) F16H 1/32 (11) 1 120 583 A1
- (73) **BARCO N.V.**  
(51) H04N 5/74 (11) 0 880 279 B1
- (71) **Bardi S.r.l., R. → R. Bardi S.r.l.**
- (71) **Bartelt, Inc., Klockner → Klockner Bartelt, Inc.**
- (71) **Basell Polypropylen GmbH**  
(51) B01J 21/10 (11) 1 120 158 A1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 59/02 (11) 0 851 730 B1  
(51) A61K 31/495 (11) 0 691 846 B1  
(51) C05G 3/08 (11) 1 120 388 A1  
(51) C07C 2/08 (11) 1 119 531 A1  
(51) C07C 17/156 (11) 1 120 390 A1

- (51) C07C 69/54 (11) 1 120 396 A2  
(51) C07H 5/10 (11) 0 906 324 B1  
(51) C08F 220/00 (11) 1 038 891 A3  
(51) C12N 15/12 (11) 1 092 771 A3  
(51) C12P 41/00 (11) 1 119 634 A1
- (71) **BASF Coatings AG**  
(51) B32B 27/06 (11) 1 119 455 A1  
(51) C09D 133/14 (11) 1 119 592 A1
- (71) **Battenfeld Extrusionstechnik GmbH**  
(51) B29C 47/90 (11) 0 999 034 A3
- (71;73) **BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH**  
(51) B41F 13/004 (11) 0 916 485 B1  
(51) H02K 7/08 (11) 1 045 507 A3
- (73) **bautex Adolf Stöver Söhne KG**  
(51) A47H 5/032 (11) 0 782 833 B1
- (73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) A61K 41/00 (11) 0 633 786 B1
- (71) **BAYER AG**  
(51) C07D 249/12 (11) 1 120 411 A2  
(51) C07F 17/00 (11) 1 120 424 A2
- (71) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C07D 309/36 (11) 1 119 559 A1  
(51) C07D 401/14 (11) 1 119 566 A1  
(51) C07D 417/12 (11) 1 119 569 A1  
(51) C08K 5/36 (11) 1 120 440 A1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B23Q 35/128 (11) 0 754 523 B1  
(51) B60R 21/00 (11) 0 878 356 B1  
(51) B60T 8/44 (11) 1 120 323 A2  
(51) F01L 9/04 (11) 1 120 548 A2  
(11) 1 120 549 A2  
(11) 1 120 550 A2  
(51) F16H 61/06 (11) 0 744 565 B1
- (73) **BBP Environment GmbH**  
(51) F23G 5/16 (11) 0 741 267 B1
- (71) **Beamreach Networks, Inc.**  
(51) H04J 9/00 (11) 1 119 932 A1
- (73) **BECKER GmbH**  
(51) H04L 12/43 (11) 0 725 520 B1  
(11) 0 725 521 B1
- (71) **becton dickinson and →**  
Becton, Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) C23C 16/40 (11) 0 787 823 A3
- (71) **BEECHAM GROUP PLC**  
(51) C07D 473/06 (11) 1 120 417 A2
- (71;73) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **Befestigungselemente Technik und Vertrieb GmbH & Co. KG, BTS →**  
BTS Befestigungselemente Technik und Vertrieb GmbH & Co. KG
- (71) **Beggs, Robert D.**  
(51) B05B 1/20 (11) 1 119 417 A1
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 120 115 A2  
(51) B65H 35/07 (11) 1 120 372 A2
- (71) **BEKAERT S.A., N.V. →**  
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **Bell & Howell Mail Processing Systems Co.**  
(51) B65H 39/00 (11) 1 101 723 A3
- (73) **Benkan Corporation**  
(51) F16L 21/08 (11) 0 763 688 B1
- (71) **Benoit, Olivier**  
(51) H04L 9/06 (11) 1 119 940 A1
- (71) **BENTHIN AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) E06B 9/32 (11) 1 120 536 A2
- (71) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**  
(51) H01R 12/22 (11) 1 049 202 A3  
(51) H01R 23/68 (11) 0 939 456 A3
- (71) **Bernauer, Erich**  
(51) F16B 21/07 (11) 1 026 414 A3
- (73) **Berstorff GmbH**  
(51) B29C 47/08 (11) 0 754 113 B1
- (71) **Bertek Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 47/34 (11) 1 119 374 A2
- (73) **Betonbau GmbH**  
(51) H02B 7/06 (11) 0 768 741 B1
- (71) **Beyeler Raskin S.A.**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 120 176 A1
- (71) **Bianchi, Gianfranco**  
(51) F02B 63/04 (11) 1 120 556 A1
- (71) **Bigi, Antonella**  
(51) E04B 1/348 (11) 1 063 363 A3
- (71) **Bigi, Ferdinando**  
(51) E04B 1/348 (11) 1 063 363 A3
- (71) **Bio Control Medical, Ltd.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 119 314 A1
- (73) **BIO MERIEUX**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 760 952 B1
- (73) **BIOCHEM IMMUNOSYSTEMS INC.**  
(51) C07K 14/155 (11) 0 538 283 B2
- (71) **Bioflash**  
(51) A23J 1/20 (11) 1 119 263 A1
- (71) **BIOGEN, INC.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 119 368 A2  
(51) A61K 39/395 (11) 1 119 370 A1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 119 583 A1
- (71) **BIOGENEX LABORATORIES**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 119 413 A1
- (71) **Biomerieux S.A.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 119 769 A1
- (71) **Biomet Merck Deutschland GmbH**  
(51) A61B 17/17 (11) 1 120 089 A2
- (71) **Biomolecular Products, Inc.**  
(51) A61K 31/56 (11) 1 119 360 A1
- (71) **Bionx Implants Oy**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 119 317 A1
- (71) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61B 5/042 (11) 1 120 082 A1
- (73) **BIOTRONICS CORPORATION**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 763 133 B1
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61N 1/37 (11) 1 120 130 A2
- (71) **Bioview, Inc., International →**  
International Bioview, Inc.
- (73) **BIRMINGHAM, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM
- (71) **BITRON S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 120 080 A2
- (73) **BJB GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 43/28 (11) 0 917 259 B1
- (73) **Blaupunkt-Werke GmbH**  
(51) H03H 17/02 (11) 0 818 078 B1
- (71) **Blättler, Werner**  
(51) B24D 13/14 (11) 1 120 198 A2
- (73) **Blockfoil Group Limited**  
(51) B30B 15/16 (11) 0 932 495 B1
- (71) **BLÖCKER GmbH & Co., KARL H. →**  
KARL H. BLÖCKER GmbH & Co.
- (71) **Blum Gesellschaft m.b.H., Julius →**  
Julius Blum Gesellschaft m.b.H.
- (71) **Blum, Klaus**  
(51) B60V 1/14 (11) 1 119 481 A1
- (71;73) **BMW →**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (73) **BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) A61K 38/17 (11) 0 760 675 B1
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71;73) **BOC Group plc, The →**  
The BOC Group plc
- (71) **Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH**  
(51) G01S 1/04 (11) 1 120 665 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 119 334 A1
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE →**  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Boeing Company, The →**  
The Boeing Company
- (71) **Bolton Corporation**  
(51) E02F 3/96 (11) 1 119 665 A1
- (71) **Boma Technology Co., Ltd.**  
(51) B65C 9/26 (11) 1 120 349 A1
- (71) **Bonn, GKN Sinter Metals GmbH, →**  
GKN Sinter Metals GmbH, Bonn
- (71;73) **BORDEN CHEMICAL, INC.**  
(51) E21B 43/04 (11) 0 771 935 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 119 789 A1
- (71) **Bormioli, Giorgio**  
(51) F16L 29/04 (11) 1 120 596 A1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT →**  
ROBERT BOSCH GMBH
- (73) **BOSE CORPORATION**  
(51) H04R 1/10 (11) 0 688 143 B1
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo →**  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha

- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 119 294 A1  
(51) A61L 31/08 (11) 1 119 379 A1
- (71) **Boudreault, Jean-Pierre**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 120 608 A2
- (71) **BP AMOCO CORPORATION**  
(51) C07C 51/42 (11) 1 119 541 A1
- (71) **Brain, Archibald Ian Jeremy**  
(51) A61M 16/04 (11) 1.119 386 A2
- (73) **Brands, Inc., Paragon Trade →**  
Paragon Trade Brands, Inc.
- (71) **Brandt, Frans C.J.**  
(51) B60Q 1/40 (11) 0 885 775 A3
- (71) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA →**  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Braun GmbH**  
(51) A47J 43/07 (11) 1 120 073 A1
- (73) **Bräutigam Möbel-Product-Marketing GmbH**  
(51) A47C 1/023 (11) 1 029 471 B1
- (71) **Breakey V.O.F.**  
(51) A63H 37/00 (11) 1 120 146 A1
- (73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 22/46 (11) 0 856 443 B1
- (71;73) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 21/22 (11) 0 897 353 B1  
(51) B60R 22/34 (11) 1 119 473 A1  
(51) B60R 22/405 (11) 1 048 536 A3
- (71) **BRETTING MANUFACTURING CO., INC., C.G. →**  
C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.
- (71) **BREVETS MATIERE, SOCIETE CIVILE DE →**  
SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B32B 17/10 (11) 0 743 175 B1  
(51) B60C 11/11 (11) 1 120 296 A2  
(51) B60C 11/13 (11) 1 120 297 A2  
(51) G01M 17/02 (11) 1 120 640 A1
- (71) **Brilex Gesellschaft für Explosionsschutz mbH**  
(51) F16K 17/16 (11) 1 020 669 A3
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 119 628 A2
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 020 167 A3  
(51) A61K 7/13 (11) 1 120 105 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 0 911 021 A3
- (71) **BRITAX-TEUTONIA KINDERWAGENFABRIK GmbH**  
(51) B62B 9/10 (11) 1 120 327 A1  
(51) B62B 9/14 (11) 1 120 328 A2
- (71) **BRITISH AEROSPACE PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 120 630 A1
- (73) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **British Sky Broadcasting Ltd.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 119 883 A1
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) H04L 12/14 (11) 1 119 943 A2
- (51) H04M 3/22 (11) 1 119 957 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 120 979 A1
- (71) **Broch S.A., Etablissements →**  
Etablissements Broch S.A.
- (71) **Bromley, Peter**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 119 618 A2
- (73) **Bronnec, Jean Armand Louis**  
(51) E02B 15/04 (11) 0 712 457 B1
- (73) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41K 1/04 (11) 0 807 531 B1  
(51) B41K 1/50 (11) 0 838 344 B1
- (71) **Brunnen-und Bohrlöchinspektion GmbH**  
(51) E01B 35/00 (11) 1 120 493 A2
- (71;73) **BRUSSEL, VRIJE UNIVERSITEIT →**  
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL
- (73) **BTG Eclépens S.A.**  
(51) C23C 4/12 (11) 1 027 471 B1
- (71) **BTR Sealing Systems France, Société Anonyme dite: →**  
Société Anonyme dite: BTR Sealing Systems France
- (73) **BTS Befestigungselemente Technik und Vertrieb GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 19/00 (11) 0 828 084 B1
- (73) **BUBENDORFF VOLET ROULANT**  
(51) E06B 9/17 (11) 0 965 723 B1  
(51) E06B 9/86 (11) 0 869 255 B1
- (71) **Bureau d'Etudes Eclairage Public B.E.E.P.**  
(51) H05B 37/03 (11) 1 121 002 A1  
(51) H05B 41/24 (11) 1 121 003 A1
- (71) **Burle Technologies, Inc.**  
(51) H01J 43/24 (11) 1 120 812 A2
- (71) **BURTON CORPORATION, THE →**  
THE BURTON CORPORATION
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED, OGLESBY & →**  
OGLESBY & BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED
- (71) **Bühler Motor GmbH**  
(51) F04D 29/42 (11) 1 120 572 A2
- (71) **Bühner, Bernd**  
(51) A63C 11/02 (11) 1 119 398 A1
- (71) **C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.**  
(51) B23D 25/12 (11) 1 119 432 A1
- (73) **C.O.R.A. S.r.l.**  
(51) F16D 3/78 (11) 0 781 933 B1
- (71) **C-Power AB**  
(51) B23Q 1/25 (11) 1 119 439 A1
- (71) **CADDIE, ATELIERS REUNIS →**  
ATELIERS REUNIS CADDIE
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **California, The Regents of The University of →**  
The Regents of The University of California
- (71) **California, The Regents of The University of →**  
The Regents of The University of California
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) B01J 35/04 (11) 1 120 163 A2  
(51) F28D 1/03 (11) 1 022 532 A3
- (71) **Calydon, Inc.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 119 376 A2
- (73) **Calzoni S.p.A.**  
(51) B64F 1/12 (11) 0 709 287 B1
- (71) **Camacho, Vincent S.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 119 771 A1
- (71) **CAMBRIDGE SCIENTIFIC, INC.**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 119 316 A1
- (71) **Cambridge University Technical Services Limited**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 120 649 A2
- (71) **Camcon**  
(51) F16K 31/08 (11) 1 119 723 A1
- (71) **CAMPFIELD, Richard A.**  
(51) B29C 73/02 (11) 1 033 233 A3
- (71) **Campina Melkunie B.V.- Divisie Kaas**  
(51) B65D 75/20 (11) 1 119 496 A1
- (73) **Canadian Environmental Office Products Inc.**  
(51) B42F 15/00 (11) 0 904 204 B1
- (71) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR →**  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **Cancer Technologies, Inc.**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 119 388 A1
- (71) **Cannondale Corporation**  
(51) B62M 3/00 (11) 1 120 336 A2
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 738 603 B1  
(51) B41J 11/42 (11) 0 706 893 B1  
(51) B41J 19/14 (11) 1 120 269 A1  
(51) C12P 7/62 (11) 1 113 076 A3  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 701 160 B1  
(51) G03B 17/04 (11) 0 942 320 A3  
(51) G03B 27/46 (11) 0 675 394 B1  
(51) G03G 9/09 (11) 0 827 039 B1  
(51) G03G 13/02 (11) 0 984 333 A3  
(51) G03G 15/02 (11) 1 091 261 A3  
(51) G03G 15/08 (11) 0 997 790 A3  
(51) H01L 51/20 (11) 1 120 839 A2  
(11) 1 120 840 A2  
(51) H02K 7/116 (11) 0 859 449 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 938 218 A3  
(11) 0 939 529 A3  
(51) H04N 1/32 (11) 1 001 604 A3  
(51) H04N 1/407 (11) 0 679 016 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 120 967 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 120 974 A2
- (71) **Canon Research Centre France S.A.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 120 959 A1
- (73) **CANON SALES CO., INC.**  
(51) H01L 21/316 (11) 0 840 366 B1
- (71) **CARBON AG, SGL →**  
SGL CARBON AG

- (71) **CARDIAC MARINERS INCORPORATED**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 119 290 A1  
(11) 1 119 291 A1  
(11) 1 119 292 A1  
(51) G21K 3/00 (11) 1 119 864 A1  
(51) H01J 35/08 (11) 1 119 869 A1  
(51) H01J 35/30 (11) 1 119 870 A1  
(51) H05G 1/64 (11) 1 120 023 A1
- (73) **CARDIAC PATHWAYS CORPORATION**  
(51) A61N 1/32 (11) 0 643 601 B1
- (71) **CARDIMA, INC.**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 119 286 A1
- (71) **Carl Baasel Lasertechnik GmbH**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 119 437 A1
- (71) **Carl Epple Druckfarbenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 120 445 A2
- (71;73) **Carl Zeiss**  
(51) G01B 7/012 (11) 0 693 669 B1  
(51) G02B 5/08 (11) 1 120 670 A2
- (73) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung trading as →  
Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**
- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**  
(51) G01B 7/012 (11) 0 693 669 B1
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas**  
(51) C03C 3/093 (11) 1 118 594 A3  
(11) 1 118 596 A3
- (71) **Carmichael, Joseph**  
(51) B65D 77/00 (11) 1 119 498 A1
- (71) **Carmichael, Robert P.**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 119 311 A1
- (73) **CATALER INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 826 410 B1
- (71) **Catalytic Distillation Technologies**  
(51) B01D 3/32 (11) 1 119 400 A1
- (71) **Caven, George**  
(51) A61H 3/00 (11) 1 119 332 A1
- (71) **CDEM Holland B.V.**  
(51) B01J 20/16 (11) 1 119 408 A1
- (71) **Cecil, Dimitrios G.**  
(51) B23K 11/11 (11) 1 119 435 A1
- (71) **Cedars-Sinai Medical Center**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 119 244 A1  
(11) 1 119 245 A1
- (73) **CEDIS LICENSING GMBH**  
(51) E04F 10/06 (11) 0 853 710 B1
- (71) **Celis Semiconductor Corporation**  
(51) G11C 11/22 (11) 1 119 861 A1
- (73) **CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES  
a.s.b.l., CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE  
METALLURGIE v.z.w.**  
(51) C21B 13/00 (11) 0 692 543 B1
- (73) **CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES  
DERMATOLOGIQUES GALDERMA, ( CIRD  
GALDERMA)**  
(51) C07C 47/277 (11) 0 826 657 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) C01B 31/00 (11) 1 028 914 B1
- (73) **Centre Suisse d'Electronique et de  
Microtechnique S.A., CSEM →  
CSEM Centre Suisse d'Electronique et de  
Microtechnique S.A.**
- (71) **Century, Theodore J.**  
(51) A61M 5/178 (11) 1 119 380 A1
- (73) **CEPHALON, INC.**  
(51) C07D 487/14 (11) 0 719 268 B1
- (73) **Ceramics, Inc., Saint-Gobain Industrial →  
Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.**
- (73) **CeramOptec GmbH**  
(51) C03B 37/023 (11) 0 655 423 B1
- (71) **Cerego Cayman, Inc.**  
(51) G09B 7/04 (11) 1 120 764 A1  
(11) 1 120 765 A1  
(11) 1 120 766 A1
- (71) **Ceres Incorporated**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 033 405 A3
- (71) **CEVA SANTE ANIMALE**  
(51) A61K 31/66 (11) 1 120 117 A1
- (71) **CHAMPLIN, Keith S**  
(51) H01M 10/44 (11) 1 119 882 A1
- (71) **Chan, Kwan-Ho**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 020 167 A3
- (71) **Chao, David Yinkai**  
(51) G02C 1/02 (11) 1 120 678 A1
- (73) **Chen, Waterson**  
(51) F16L 37/18 (11) 0 742 402 B1
- (71) **Chevron Oronite S.A.**  
(51) C07G 17/00 (11) 1 113 019 A3
- (71) **CHICAGO, UNIVERSITY OF →  
UNIVERSITY OF CHICAGO**
- (73) **CHINOIN Gyógyszer és Vegyészeti Termékek  
Gyára RT.**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 952 823 B1
- (71) **Chou, Jonie**  
(51) H01R 31/06 (11) 1 120 869 A1
- (71) **Christensen & Co., A/S S.A. →  
A/S S.A. Christensen & Co.**
- (71) **Chugai Research Institute for Molecular  
Medicine Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 120 426 A1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07D 311/58 (11) 1 120 412 A1
- (71) **CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16F 1/04 (11) 1 120 580 A2
- (71) **CIAMA BUSBAR S.L.**  
(51) H02G 5/06 (11) 1 120 877 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) A01N 31/08 (11) 1 119 248 A1  
(51) C07C 43/295 (11) 1 119 539 A1  
(11) 1 119 540 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 0 787 730 B1  
(51) C09B 47/26 (11) 1 119 590 A1  
(51) C09B 67/00 (11) 0 776 948 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 0 726 297 B1  
(11) 1 120 444 A2
- (73) **Cinch Connectors, Inc.**  
(51) H01R 13/24 (11) 0 663 704 B1
- (73) **CIRD GALDERMA, CENTRE INTERNATIONAL  
DE RECHERCHES DERMATOLOGIQUES  
GALDERMA, ( →  
CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES  
DERMATOLOGIQUES GALDERMA, ( CIRD  
GALDERMA)**
- (71) **Citizen Watch Co., Ltd.**  
(51) G02F 1/133 (11) 1 120 679 A1  
(51) G11B 21/12 (11) 1 120 788 A1
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES →  
AUTOMOBILES CITROEN**
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot →  
Peugeot Citroen Automobiles SA**
- (71) **CLABER S.P.A.**  
(51) F16K 31/40 (11) 1 120 593 A2
- (71) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C07D 498/22 (11) 1 120 420 A2  
(11) 1 120 421 A2
- (71) **Clariant GmbH**  
(51) C07C 69/54 (11) 1 120 395 A2
- (71) **CLAUD S. GORDON COMPANY**  
(51) G01K 1/16 (11) 1 119 749 A1
- (71) **Clavier, Christophe**  
(51) H04L 9/06 (11) 1 119 940 A1
- (71) **Clearwater Systems, LLC**  
(51) B01D 17/12 (11) 1 119 402 A1
- (73) **Clorox Company, The →  
The Clorox Company**
- (71) **CLOUD CORPORATION**  
(51) B65B 43/04 (11) 1 119 489 A1
- (71) **CNR-IMEMEM**  
(51) H01L 29/792 (11) 1 120 836 A1
- (73) **CO.RI.M.ME.**  
(51) H03H 1/00 (11) 0 810 723 B1
- (73) **COEN COMPANY, INC.**  
(51) F23D 14/22 (11) 0 626 538 B1
- (71) **COFLEXIP**  
(51) F16L 11/16 (11) 1 119 726 A1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH**  
(51) A61K 7/50 (11) 0 821 580 B1  
(51) C11D 1/34 (11) 1 120 456 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 119 607 A1  
(51) D06M 13/224 (11) 1 119 658 A1
- (71) **Cohen, Lance Farrel**  
(51) H04M 11/04 (11) 1 119 958 A1
- (71) **Cohesion Technologies, Inc.**  
(51) C08K 3/32 (11) 1 120 439 A1
- (71) **Cole Carbide Industries, Inc.**  
(51) B23B 51/00 (11) 1 119 430 A1
- (71) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 119 339 A1  
(11) 1 119 340 A1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 119 342 A1  
(51) C11D 1/94 (11) 1 119 602 A2
- (73) **COLUMBIA, UNIVERSITY OF BRITISH →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
- (71) **Commerce Corporation, Rockwell Electronic →  
Rockwell Electronic Commerce Corporation**

- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) G01L 1/24 (11) 0 713 084 B1  
(51) G01N 15/06 (11) 0 685 725 B1  
(11) 0 685 726 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 119 769 A1  
(51) H03M 1/30 (11) 0 685 944 B1
- (73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) G08G 1/017 (11) 0 631 683 B1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) H02K 49/10 (11) 1 119 896 A1
- (71) **COMPAGNIE GERVAIS-DANONE**  
(51) A23C 9/123 (11) 1 119 258 A1
- (73) **COMPO GmbH & Co.KG**  
(51) B65D 25/52 (11) 0 744 350 B1
- (71) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE →**  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **COMPUTALOG USA, INC.**  
(51) G01V 5/12 (11) 1 119 781 A1
- (73) **Concord Kinderautositze- und Kindermöbel sowie Geräteherstellungsgesellschaft mbH**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 005 422 B1
- (71) **Conecterm GmbH**  
(51) G05D 23/02 (11) 1 120 699 A2
- (71) **Consol Inc.**  
(51) C04B 18/02 (11) 1 119 526 A1
- (71) **Cook Incorporated**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 120 088 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 120 094 A1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 120 127 A1  
(11) 1 120 128 A1
- (71) **Copco Controls AB, Atlas →**  
Atlas Copco Controls AB
- (71) **Corenso United OY Ltd.**  
(51) C22B 7/00 (11) 1 119 646 A1
- (73) **corimme →**  
CO.RI.M.ME.
- (71) **CORNELIUS (UK) LIMITED, IMI →**  
IMI CORNELIUS (UK) LIMITED
- (71) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C03B 23/047 (11) 1 119 523 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 120 672 A1  
(51) G02C 7/10 (11) 1 119 794 A1
- (71) **Corning S.A.**  
(51) C07D 311/92 (11) 1 119 560 A1
- (71) **Corporation, Adchemco →**  
Adchemco Corporation
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, General Motors →**  
General Motors Corporation
- (71) **Corus UK Limited**  
(51) F16L 7/02 (11) 1 119 725 A1
- (71) **Coty B.V.**  
(51) A61K 7/40 (11) 1 025 835 A3  
(51) A61K 7/42 (11) 1 119 343 A1
- (71) **Cove Corporation**  
(51) F42B 22/02 (11) 1 119 737 A2
- (71) **CPB INNOVATIVE TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) B65D 41/00 (11) 1 120 353 A2
- (71) **CPRX LLC**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 119 385 A1
- (73) **CRABTREE OF GATESHEAD LIMITED**  
(51) B05C 1/08 (11) 0 767 008 B1
- (71) **CREE RESEARCH, INC.**  
(51) C30B 29/36 (11) 1 119 653 A2
- (71) **CreoScitex Corporation Ltd.**  
(51) H04N 5/225 (11) 0 986 251 A3
- (73) **Criscuolo & Co., Limited, M. →**  
M. Criscuolo & Co., Limited
- (71) **Cronos Integrated Microsystems, Inc.**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 120 677 A2
- (71) **Crossroads Systems, Inc.**  
(51) H04J 3/02 (11) 1 119 931 A1
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B21D 51/32 (11) 1 119 425 A2  
(51) B65G 47/256 (11) 1 120 368 A1
- (71) **Cryostar-France SA**  
(51) F25J 1/02 (11) 1 120 615 A2
- (71;73) **Cryovac, Inc.**  
(51) B32B 5/18 (11) 1 120 241 A1  
(51) B65D 77/20 (11) 0 946 396 B1
- (71) **Crystatech, Inc.**  
(51) C01B 17/04 (11) 1 119 519 A1
- (71;73) **CSELT Centro Studi e Laboratori Telecomunicazioni S.p.A.**  
(51) G10L 13/06 (11) 0 706 170 B1  
(51) H04N 5/00 (11) 0 982 935 A3
- (73) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A.**  
(51) G02B 26/02 (11) 0 709 706 B1
- (73) **CUCCHI S.p.A., PIETRO →**  
PIETRO CUCCHI S.p.A.
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 119 619 A2  
(11) 1 119 620 A2
- (71) **Cutler, Donna**  
(51) B65D 77/00 (11) 1 119 498 A1
- (71) **Cybox Computer Products Corporation**  
(51) G06F 13/14 (11) 1 119 815 A1
- (71) **Cymer, Inc.**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 119 784 A1
- (73) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**  
(51) B01J 21/04 (11) 0 758 919 B1
- (73) **D.E.H. L.L.C.**  
(51) A47J 47/00 (11) 1 033 930 B1
- (73) **DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD**  
(51) G11B 33/00 (11) 0 949 625 B1
- (71) **Dagg, Robert William Arthur**  
(51) D04B 21/18 (11) 0 945 535 A3
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B41J 17/36 (11) 0 722 840 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 120 680 A2
- (71) **Dai Nippon Toryo Co., Ltd.**  
(51) C09D 201/10 (11) 1 120 448 A2
- (71) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd.**  
(51) C08G 63/02 (11) 1 120 432 A1
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08J 7/12 (11) 1 120 438 A1  
(51) C12N 15/55 (11) 1 120 465 A1
- (73) **DAIFUKU CO., LTD.**  
(51) H02J 17/00 (11) 0 640 254 B1
- (71) **Daihen Corporation**  
(51) G06F 9/22 (11) 1 120 707 A2
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C08F 222/12 (11) 0 776 914 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 120 219 A1  
(51) F04D 29/00 (11) 1 120 571 A1  
(51) F25B 1/00 (11) 1 120 611 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60T 7/12 (11) 1 010 596 A3  
(51) B61D 17/04 (11) 0 730 540 B1  
(51) B61F 5/22 (11) 1 035 000 A3  
(51) F02B 37/24 (11) 1 119 692 A1  
(51) F02D 33/02 (11) 1 119 695 A1  
(51) F02D 41/22 (11) 1 119 698 A1  
(51) F02M 25/07 (11) 1 119 699 A1  
(51) G01B 11/30 (11) 1 119 739 A1
- (73) **DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**  
(51) C09D 11/10 (11) 0 803 554 B1
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C09D 133/04 (11) 1 120 447 A1
- (71) **Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07D 213/65 (11) 1 120 409 A1
- (71) **Daiwa Giken Co., Ltd.**  
(51) H05K 3/00 (11) 1 121 004 A1
- (71;73) **DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.**  
(51) B21B 13/02 (11) 0 744 227 B1  
(51) B22D 11/041 (11) 1 120 180 A1
- (71) **Danzer Group Co.**  
(51) B27L 5/00 (11) 1 120 211 A1
- (73) **DASSAULT ELECTRONIQUE**  
(51) G05D 1/06 (11) 0 802 469 B1
- (73) **Dassi, Francesco**  
(51) A47K 17/00 (11) 0 786 227 B1
- (71) **Data Systems, Co., Ltd., Oki →**  
Oki Data Systems, Co., Ltd.
- (71) **Datenverarbeitung GmbH, KommConsult →**  
KommConsult Datenverarbeitung GmbH
- (71) **DAUM ELECTRONIC GmbH**  
(51) A63B 21/005 (11) 1 120 132 A2  
(51) A63B 22/08 (11) 1 120 133 A2
- (71) **DCS Dialog Communication Systems AG**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 119 822 A1
- (71) **De Caro, Maria Grazia**  
(51) A47B 61/04 (11) 1 119 273 A1
- (73) **DE LA RUE GIORI S.A.**  
(51) B41F 33/00 (11) 0 796 735 B1
- (73) **DEC INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A01J 5/00 (11) 0 693 870 B1

- (71) **DEFENCE, THE SECRETARY OF STATE FOR** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71;73) **Defence, The Secretary of State for** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **Defense Armaments Development Authority,  
Rafael, State of Israel Ministry of** →  
State of Israel Ministry of Defense Armaments  
Development Authority, Rafael
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) A61K 6/02 (11) 1 119 337 A1  
(51) B01J 8/02 (11) 1 120 154 A2  
(51) B01J 31/16 (11) 1 120 160 A1  
(11) 1 120 161 A1  
(11) 1 120 162 A2  
(51) C07D 487/04 (11) 0 941 228 B1  
(51) C08L 77/00 (11) 1 120 443 A2
- (71) **DEHN + SÖHNE GMBH + CO. KG**  
(51) H01T 4/10 (11) 1 119 890 A1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) F02D 41/04 (11) 1 119 697 A1  
(51) F02M 47/00 (11) 0 995 898 A3  
(51) F02M 47/02 (11) 1 120 563 A2  
(51) F02M 63/02 (11) 0 778 413 B1  
(51) G01L 23/16 (11) 1 120 638 A1
- (71) **Deluca, Patrick**  
(51) A01N 43/66 (11) 1 119 255 A2
- (71) **Den Dulk, Gerard**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 119 774 A1
- (71) **Densei-Lambda K.K.**  
(51) H02M 7/00 (11) 1 120 896 A2
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B01D 27/06 (11) 0 630 672 B1  
(51) B60Q 1/115 (11) 0 847 895 B1  
(51) F02D 11/10 (11) 0 735 256 B1  
(51) H02J 7/14 (11) 0 740 393 B1  
(51) H02K 19/22 (11) 0 881 756 B1
- (71) **Denso Corporation**  
(51) F28F 19/06 (11) 1 120 622 A1  
(51) G01B 7/30 (11) 1 120 626 A2
- (71) **Dental Products Inc., Tulsa** →  
Tulsa Dental Products Inc.
- (71) **DENTSPLY INTERNATIONAL**  
(51) A61C 3/03 (11) 1 120 092 A2
- (71) **DEPRAT Jean S.A.**  
(51) E06B 9/17 (11) 1 120 533 A1
- (71) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**  
(51) A61B 17/06 (11) 1 120 087 A2
- (71) **Design International Limited, Fox** →  
Fox Design International Limited
- (71) **Destandau, Michel**  
(51) B05B 3/04 (11) 1 119 418 A1
- (71) **DeTeMobil Deutsche Telekom MobilNet GmbH**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 041 840 A3
- (71) **Detenhoff, Oliver**  
(51) E06B 9/58 (11) 1 120 538 A2
- (71) **Detenhoff, Reiner**  
(51) E06B 9/58 (11) 1 120 538 A2
- (71) **Deutsche Bahn AG**  
(51) E01B 35/00 (11) 1 120 493 A2
- (71) **Deutsche Telekom AG**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 119 941 A1  
(11) 1 119 942 A1  
(51) H04N 1/32 (11) 1 119 960 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 897 249 A3
- (73) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung  
des öffentlichen Rechts**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 820 308 B1  
(51) A61K 51/00 (11) 0 569 583 B1
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und  
Raumfahrt e.V.**  
(51) F28F 21/04 (11) 0 996 848 B1  
(51) G01J 1/00 (11) 1 120 636 A2
- (71) **DEUTZ Aktiengesellschaft**  
(51) B22C 9/10 (11) 1 116 533 A3
- (73) **DEVICES CORPORATION, MEDICAL** →  
MEDICAL DEVICES CORPORATION
- (71) **Devices LLC, OMD** →  
OMD Devices LLC
- (71) **di Racca Vittorio & C. snc, Omarv** →  
Omarv di Racca Vittorio & C. snc
- (71) **Dialog Communication Systems AG, DCS** →  
DCS Dialog Communication Systems AG
- (73) **Diatide, Inc.**  
(51) C07K 14/655 (11) 0 649 434 B1
- (73) **DictyTech Pty Limited**  
(51) C12N 15/11 (11) 0 498 827 B1
- (71) **Dieckmann, Manfred**  
(51) A23N 12/10 (11) 1 120 051 A2
- (71) **Dieckmann, Peter**  
(51) A23L 3/16 (11) 1 120 050 A2
- (71) **Dieffenbacher Schenck Panel GmbH**  
(51) B27N 3/14 (11) 1 119 446 A1  
(11) 1 119 447 A1
- (73) **Diehl Stiftung & Co.**  
(51) C22C 9/04 (11) 0 903 416 B1
- (71) **Dignes, Roy**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 119 391 A1
- (71) **Dimso (Distribution Médicale du Sud-Ouest)**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 119 305 A1
- (71) **DISCOVERY CORPORATION,  
PHARMACEUTICAL** →  
PHARMACEUTICAL DISCOVERY CORPORATION
- (73) **DISCOVISION ASSOCIATES**  
(51) H04N 7/24 (11) 0 674 446 B1
- (71) **Dix, Victor George**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 119 474 A1
- (71) **Documotion Research Inc.**  
(51) B44F 1/12 (11) 1 120 291 A2
- (71) **Doglia, Silvia Maria**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 119 768 A1
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E05D 5/02 (11) 1 120 520 A2
- (71) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H, LINDAUER** →  
LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H
- (73) **DORNIER GmbH**  
(51) G01S 7/40 (11) 0 764 277 B1
- (73) **Dory, Jacques**  
(51) G01S 7/52 (11) 0 825 453 B1
- (71;73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C08G 77/08 (11) 1 120 434 A1  
(51) C08L 23/02 (11) 0 722 981 B1
- (71) **DOW CORNING S.A.**  
(51) C08G 77/08 (11) 1 120 434 A1
- (73) **Dr. E. Horn GmbH Messgerätfabrik**  
(51) G01K 13/08 (11) 1 056 994 B1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 7/18 (11) 1 120 584 A1
- (73) **Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 25/20 (11) 0 823 364 B1  
(51) F01M 9/10 (11) 0 821 144 B1  
(51) F16H 7/08 (11) 0 877 179 B1
- (71) **Drilling Machinery AS, Engineering &** →  
Engineering & Drilling Machinery AS
- (71) **Druckmedien GmbH, Witte plusprint** →  
Witte plusprint Druckmedien GmbH
- (71) **DSM N.V.**  
(51) C07D 251/60 (11) 1 119 556 A1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY,  
E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dukeplanning & Co., Inc.**  
(51) B24B 23/04 (11) 1 120 192 A2
- (71) **Dunlop GmbH**  
(51) B60C 11/13 (11) 1 119 460 A1  
(51) B60C 17/00 (11) 1 119 461 A1
- (71) **Dunlop Slazenger Group Americas Inc**  
(51) A63B 37/00 (11) 1 120 134 A2
- (71) **DURA AUTOMOTIVE SYSTEMS, INC.**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 120 700 A2
- (71) **Durand, Louis**  
(51) E04H 4/08 (11) 1 119 672 A1
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 120 204 A2
- (71) **Dyson Limited**  
(51) A47L 5/28 (11) 1 119 281 A1  
(51) A47L 9/04 (11) 1 119 282 A1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland  
KG**  
(51) C09B 67/22 (11) 0 731 145 B1  
(11) 0 735 112 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND  
COMPANY**  
(51) C07D 307/02 (11) 1 119 558 A1  
(51) H01Q 1/36 (11) 0 650 213 B1
- (73) **E.R. SQUIBB & SONS, INC.**  
(51) A61L 15/28 (11) 0 512 855 B1
- (71) **Eads Airbus SA**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 119 756 A1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) G10K 11/172 (11) 1 120 774 A2
- (71;73) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B23K 26/00 (11) 1 120 186 A2  
(51) B41M 5/38 (11) 1 120 282 A1

- (51) G03B 17/02 (11) 0 708 360 B1  
(51) G03B 17/30 (11) 0 698 810 B1  
(51) G03B 27/52 (11) 1 120 684 A1  
(11) 1 120 685 A1  
(51) G03C 1/46 (11) 1 120 686 A2  
(51) G03C 1/83 (11) 0 778 493 B1  
(51) G03D 15/00 (11) 1 120 687 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 728 A2  
(51) G06T 1/00 (11) 1 120 741 A2  
(51) G06T 3/00 (11) 1 120 742 A2  
(51) G07B 17/00 (11) 1 096 429 A3  
(51) H04N 1/60 (11) 0 706 287 B1
- (71) **EATON AUTOMOTIVE S.p.A.**  
(51) F01L 1/24 (11) 1 119 689 A1
- (73) **EATON CONTROLS GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 1/00 (11) 0 686 986 B1
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 120 301 A2  
(51) B62D 5/097 (11) 0 835 798 B1  
(51) F01L 13/00 (11) 0 735 249 B1  
(51) F04C 2/10 (11) 0 702 154 B1  
(51) H03K 17/96 (11) 1 119 913 A1
- (71) **EBARA CORPORATION**  
(51) G01N 27/26 (11) 1 120 644 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 120 816 A1  
(51) H01L 21/285 (11) 1 120 820 A2
- (71) **Ebbecke, Reinhard**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 120 072 A1
- (73) **ebm Werke GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 743 578 B1
- (73) **Eci Medical Technologies Inc.**  
(51) C08L 53/02 (11) 0 854 174 B1
- (71) **Eclairage Public B.E.E.P., Bureau d'Etudes →**  
Bureau d'Etudes Eclairage Public B.E.E.P.
- (73) **Eclépens S.A., BTG →**  
BTG Eclépens S.A.
- (71) **Eco Filters Limited**  
(51) B28B 7/46 (11) 1 120 213 A2
- (71) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)**  
(51) G01N 21/49 (11) 1 119 763 A1  
(51) G03H 1/08 (11) 1 119 798 A1
- (71;73) **ED. Scharwächter GmbH**  
(51) E05D 5/12 (11) 0 884 441 B1  
(51) E05D 11/10 (11) 1 120 521 A2
- (71) **Eden Bioscience Corporation**  
(51) C07K 14/195 (11) 1 119 582 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 119 632 A1
- (73) **Eder, Christian**  
(51) C10J 3/54 (11) 0 958 332 B1
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 119 297 A1  
(51) A61B 17/32 (11) 1 119 301 A1
- (71) **EFFEM GmbH**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 119 264 A1
- (71) **Eggers, Guido**  
(51) C12Q 1/06 (11) 1 119 638 A1
- (71) **Egon Evertz KG. (GmbH & CO)**  
(51) B23K 7/10 (11) 1 119 433 A1
- (71;73) **ei du pont →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **EICHHORN EPL AG**  
(51) B28B 11/12 (11) 1 120 215 A2  
(51) E04B 2/14 (11) 1 120 506 A1
- (73) **Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) Zürich**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 862 629 B1
- (71) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 120 120 A1
- (71) **Eisenmann Lacktechnik KG, (Komplementär: Eisenmann-Stiftung)**  
(51) B05B 7/14 (11) 1 119 419 A2  
(51) B05B 12/14 (11) 1 119 420 A1
- (71) **Eisenmann-Stiftung, Eisenmann Lacktechnik KG, (Komplementär: Eisenmann-Stiftung)**  
(71) **EKU AG**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 120 522 A2
- (73) **EL SACACORCHOS PERFECTO, S.L.**  
(51) B67B 7/04 (11) 0 818 414 B1
- (71) **Elan Pharma International Limited**  
(51) A61M 5/28 (11) 1 119 381 A1
- (71) **Electric Co., Ltd., Ando →**  
Ando Electric Co., Ltd.
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA →**  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita →**  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO →**  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **ELECTRICITE DE FRANCE**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 120 026 A1
- (71) **Electro-Mag International Inc.**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 120 020 A2
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) H04N 1/405 (11) 1 119 961 A1
- (71) **ELEKTA AB**  
(51) B23P 15/28 (11) 1 119 438 A1
- (71) **ELESTA relays GmbH**  
(51) H01H 50/00 (11) 1 120 806 A1
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) C07C 233/11 (11) 0 779 271 B1  
(51) C07C 313/04 (11) 1 119 546 A1  
(51) C07D 209/12 (11) 1 119 549 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 0 732 333 B1  
(51) C07D 457/02 (11) 0 571 202 B1
- (71) **Eli Lilly & Company**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 119 359 A1
- (71) **Elisa Communications OYJ**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 119 972 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 119 998 A1
- (73) **Elsworth Biotechnology Limited**  
(51) C12N 15/56 (11) 0 463 024 B1
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**  
(51) G01R 31/317 (11) 1 120 662 A1
- (71) **EMAIL LIMITED**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 120 014 A1
- (71) **Emba Machinery Aktiebolag**  
(51) B26F 1/10 (11) 1 119 445 A1
- (71) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A →**  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Emerald Biostructures Inc.**  
(51) C30B 35/00 (11) 1 119 654 A1
- (73) **Emerson Energy Systems AB**  
(51) H02M 3/335 (11) 0 763 277 B1
- (71) **Emory University**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 119 370 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 119 644 A1
- (71) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) F04B 35/04 (11) 1 119 708 A2
- (71) **Endhardt, Martin**  
(51) E06B 9/06 (11) 1 120 532 A2
- (71) **ENEA, Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente (→**  
Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente ( ENEA)
- (71) **Engico S.r.l.**  
(51) B26D 3/14 (11) 1 120 209 A2
- (71) **Engineering & Drilling Machinery AS**  
(51) E21B 19/083 (11) 1 119 685 A1
- (71) **Engineering & Research Centre B.V., SKF →**  
SKF Engineering & Research Centre B.V.
- (71) **Ente per le nuove tecnologie, l'energia e l'ambiente ( ENEA)**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 120 464 A2
- (71) **Environmental Systems & Solutions, Inc.**  
(51) B02C 23/36 (11) 1 119 415 A1
- (73) **EPCOS AG**  
(51) H03H 9/145 (11) 0 927 454 B1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equipage Leasing Limited**  
(51) B68C 1/18 (11) 1 119 518 A1
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO →**  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **Equistar Chemicals, LP**  
(51) B01J 31/00 (11) 1 119 409 A1
- (71;73) **ERICSSON INC.**  
(51) G01S 5/14 (11) 0 879 423 B1  
(51) H04B 1/12 (11) 0 880 828 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 119 921 A2  
(51) H04L 9/32 (11) 0 506 637 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 119 987 A2  
(51) H04Q 7/26 (11) 1 119 989 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 119 999 A1
- (71) **Ericsson Inc.**  
(51) H04B 7/204 (11) 1 119 926 A1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON

- (71) **ESA/G.V.- S.R.L.**  
(51) G01G 15/00 (11) 1 031 824 A3
- (71) **ESKA Implants GmbH & Co.**  
(51) A61F 2/28 (11) 1 119 319 A1
- (71;73) **ESSELTE N.V.**  
(51) B41J 3/407 (11) 0 785 078 B1  
(11) 1 120 263 A2
- (71) **Etablissements Broch S.A.**  
(51) A63B 63/00 (11) 1 120 136 A1
- (73) **(ETH) Zürich, Eidgenössische Technische Hochschule →**  
Eidgenössische Technische Hochschule (ETH) Zürich
- (71) **EUKARION, INC.**  
(51) C07F 13/00 (11) 1 119 573 A2
- (71) **eupec GmbH, Europäische Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH & Co.KG**  
(51) H01R 11/01 (11) 1 120 860 A2
- (71) **Eurokera**  
(51) C03C 17/04 (11) 1 119 524 A1
- (71) **EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT (EG)**  
(51) G01N 21/71 (11) 1 119 764 A1
- (71) **EUROPE LIMITED, HITACHI →**  
HITACHI EUROPE LIMITED
- (71) **Europtel Communication Systems GmbH**  
(51) H04K 1/00 (11) 1 119 933 A1
- (73) **EUROSTYLE (S.A.)**  
(51) B60R 13/02 (11) 0 780 268 B1
- (71) **Eveready Battery Company, Inc.**  
(51) H01M 2/02 (11) 1 119 879 A1
- (73) **Evotec BioSystems AG**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 017 843 B1
- (73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C07C 2/00 (11) 0 929 502 B1  
(51) C08F 4/602 (11) 0 611 377 B1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10G 29/22 (11) 1 119 596 A1  
(11) 1 119 597 A1
- (71) **f.hoffmann →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07C 253/30 (11) 1 120 404 A2  
(51) C07H 19/06 (11) 1 057 831 A3
- (71) **F.I.T. Messtechnik GmbH**  
(51) G01N 27/72 (11) 1 119 766 A1
- (73) **F.L.SMIDTH & CO. A/S**  
(51) F28C 3/16 (11) 1 021 692 B1
- (71) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE →**  
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (73) **Facility Engineering GmbH, M+W Zander →**  
M+W Zander Facility Engineering GmbH
- (71) **FATA AUTOMATION S.p.A.**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 120 366 A2  
(51) B65G 47/96 (11) 1 120 370 A1
- (73) **FATAR S.r.l.**  
(51) G10H 1/34 (11) 0 727 766 B1
- (73) **FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILES S.A.**  
(51) B60N 2/22 (11) 0 878 345 B1
- (71) **FEDERAL-MOGUL Systems Protection Group S.A.S.**  
(51) D04C 1/02 (11) 1 119 656 A1
- (73) **Federal-Mogul Wiesbaden GmbH & Co.KG**  
(51) C23C 28/02 (11) 0 921 211 B1
- (71) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Feil GmbH, W. →**  
W. Feil GmbH
- (71) **FELLER AG**  
(51) G08B 13/19 (11) 1 120 763 A1
- (71) **Ferag AG**  
(51) B65H 29/00 (11) 1 119 510 A1
- (71) **Feralp**  
(51) A47F 5/13 (11) 1 120 070 A1
- (73) **FESTO AG & Co**  
(51) F15B 13/00 (11) 0 754 866 B1  
(51) G05D 16/06 (11) 0 726 511 B1
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F15B 13/08 (11) 1 120 574 A1
- (71) **Fibre Optics, Ltd., Stanelco →**  
Stanelco Fibre Optics, Ltd.
- (73) **Fico Triad S.A.**  
(51) F16H 63/42 (11) 0 783 081 B1
- (71) **Filters Limited, Eco →**  
Eco Filters Limited
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) F02M 35/10 (11) 1 119 700 A2
- (71) **FILTRAN DIVISION**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 995 535 A3
- (71) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, IBS →**  
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (73) **Filtronic LK Oy**  
(51) H01P 1/205 (11) 0 706 230 B1
- (73) **FINA RESEARCH S.A.**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 740 671 B1
- (71) **Financière et de Réalisation ), SFIR (Société →**  
SFIR (Société Financière et de Réalisation )
- (71) **Fine Polymer, Inc., Sumitomo Electric →**  
Sumitomo Electric Fine Polymer, Inc.
- (71) **Fiorese, Francesco**  
(51) F15B 11/22 (11) 0 952 355 A3
- (71) **Firma Dolmar GmbH**  
(51) F02M 69/10 (11) 1 119 705 A1
- (73) **FIRMA HAVER & BOECKER**  
(51) B65B 7/02 (11) 1 010 619 B1
- (71;73) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur →**  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (71) **Fischer TIP GmbH & Co. KG, Artur →**  
Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG
- (71;73) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 1/76 (11) 0 644 301 B1  
(51) E04B 9/06 (11) 1 120 508 A2  
(51) E04F 13/08 (11) 1 120 513 A2
- (71) **Fiver Laboratories**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 119 787 A2
- (71) **FLAVORS & FRAGRANCES INC., INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.
- (71) **Flexon GmbH**  
(51) B65G 17/24 (11) 1 120 367 A1
- (71) **Flexsite Diagnostics Inc.**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 119 414 A1
- (71) **FLOORING AB, PERSTORP →**  
PERSTORP FLOORING AB
- (71) **Föcke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 119 502 A1
- (71) **Fogolin, Paul**  
(51) E06B 9/70 (11) 1 120 539 A2
- (71) **Food Service Technology Ltd.**  
(51) G07F 9/10 (11) 1 119 829 A1  
(51) G07F 11/54 (11) 1 119 831 A1
- (71) **Food Talk, Inc.**  
(51) A23L 3/00 (11) 1 119 265 A1
- (73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) F16H 3/00 (11) 0 780 596 B1  
(51) F16H 3/091 (11) 0 802 349 B1  
(51) F16H 55/56 (11) 0 846 895 B1  
(51) F16H 57/10 (11) 0 745 787 B1
- (73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) F16H 61/24 (11) 1 116 902 B1
- (73) **Ford Motor Company**  
(51) F01L 1/18 (11) 0 785 340 B1
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) A61K 6/02 (11) 1 119 337 A1  
(51) G01L 1/24 (11) 0 842 405 B1
- (71) **FORT JAMES FRANCE**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 120 356 A1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 120 360 A1
- (71) **Foster Wheeler Energia Oy**  
(51) C22B 7/00 (11) 1 119 645 A1
- (73) **Fotowire DEvelopment S.A.**  
(51) H04N 1/32 (11) 0 960 524 B1
- (71) **Fox Design International Limited**  
(51) A01K 97/02 (11) 1 103 179 A3
- (71) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 120 592 A2
- (73) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT →**  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G10L 21/02 (11) 0 806 760 B1  
(51) H03M 5/12 (11) 0 743 760 B1  
(51) H04M 11/00 (11) 1 120 956 A1
- (71) **FrancoTyp-Postalia AG & Co.**  
(51) G07B 17/00 (11) 1 120 750 A1  
(11) 1 120 751 A1
- (71) **FrancoTyp-Postalia Aktiengesellschaft & Co. →**  
FrancoTyp-Postalia AG & Co.
- (71) **Franke & Co. Verwaltungs KG**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 120 752 A1  
(51) H04M 3/493 (11) 1 120 950 A1



- (71) Franklin Mint Company  
(51) A63H 3/00 (11) 1 092 457 A3
- (71) FRANPIN S.A.  
(51) B44D 3/12 (11) 1 120 290 A1
- (71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H.  
(51) E01B 27/04 (11) 1 083 262 A3
- (71;73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN  
FORSCHUNG E.V.  
(51) B22F 3/22 (11) 1 119 429 A2  
(51) B65G 1/00 (11) 0 907 589 B1  
(51) G10K 11/178 (11) 0 898 774 B1
- (71;73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V.  
(51) A47J 36/28 (11) 1 120 072 A1  
(51) B23K 26/02 (11) 1 119 436 A1  
(51) B23Q 5/54 (11) 0 883 463 B1  
(51) E01B 35/06 (11) 1 120 494 A2
- (73) Fresenius Kabi AB  
(51) A61L 29/00 (11) 0 729 761 B1
- (73) FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) FRONIUS Schweissmaschinen Produktion  
GmbH & Co. KG  
(51) B23K 9/095 (11) 1 119 434 A1
- (73) FUJII ELECTRIC CO. LTD.  
(51) B01D 29/39 (11) 0 745 415 B1
- (71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA  
(51) E05F 15/12 (11) 1 116 850 A3  
(51) F16H 57/02 (11) 1 120 587 A1  
(51) F16H 61/14 (11) 1 055 846 A3
- (71) FUJII KIKO COMPANY LIMITED  
(51) B60N 2/20 (11) 0 938 997 A3
- (71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD.  
(51) B41C 1/10 (11) 1 120 245 A2  
(11) 1 120 246 A2  
(51) G01N 31/00 (11) 1 120 648 A1
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd.  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 730 A2  
(51) G06T 5/10 (11) 1 120 743 A2  
(51) G11B 23/087 (11) 1 119 855 A1
- (71) Fujikura Ltd.  
(51) G02B 6/22 (11) 1 120 671 A1
- (71;73) FUJITSU LIMITED  
(51) B41J 29/38 (11) 1 120 273 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 120 710 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 0 680 001 B1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 120 736 A1  
(51) G06T 13/00 (11) 1 120 748 A1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 120 760 A2  
(51) G11B 17/04 (11) 1 120 783 A2  
(11) 1 120 784 A2  
(51) H01L 21/205 (11) 1 119 029 A3  
(51) H04L 9/06 (11) 1 120 933 A2  
(51) H04L 27/34 (11) 0 800 297 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 120 947 A2
- (71) FUJITSU TEN LIMITED  
(51) H04R 1/02 (11) 1 120 992 A2
- (71) Fun Innovators NZ Limited  
(51) A63G 31/00 (11) 1 119 399 A1
- (71) FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) für Leistungshalbleiter mbH & Co.KG, eupec  
GmbH, Europäische Gesellschaft →  
eupec GmbH, Europäische Gesellschaft für  
Leistungshalbleiter mbH & Co.KG
- (71) G.A.M Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau  
und Service mbH  
(51) A21B 5/02 (11) 1 120 041 A1  
(51) A23G 7/00 (11) 1 120 045 A1
- (71) G.+L. Heikau Kunststoffverarbeitung und  
Verpackungen GmbH  
(51) B65B 67/08 (11) 1 120 347 A2
- (71) Game Technology, International →  
International Game Technology
- (71) Ganser GmbH, Ingenieurbüro →  
Ingenieurbüro Ganser GmbH
- (73) Gassner, Kurt  
(51) C02F 1/00 (11) 1 034 137 B1
- (73) GATESHEAD LIMITED, CRABTREE OF →  
CRABTREE OF GATESHEAD LIMITED
- (73) GAU, George  
(51) F24F 12/00 (11) 1 029 203 B1
- (71) GC Technologies, Ltd.  
(51) G02B 6/00 (11) 1 119 785 A2
- (71) GE-Harris Railway Electronics GmbH  
(51) B61L 15/00 (11) 1 119 483 A1
- (71) GE Medical Systems Global Technology  
Company LLC  
(51) G01T 1/29 (11) 1 120 666 A2  
(51) G06T 5/20 (11) 1 120 744 A1
- (71) GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD.  
(51) G01R 33/565 (11) 1 115 006 A3
- (71) GEA Energietechnik GmbH  
(51) F28B 1/06 (11) 1 119 735 A1
- (71) GEBHARDT-STAHL-GMBH  
(51) F24F 13/15 (11) 1 119 729 A1
- (71) Gebrekidan, Sisay  
(51) A01N 43/66 (11) 1 119 255 A2
- (71) GEESTHACHT GMBH, GKSS-  
FORSCHUNGSZENTRUM →  
GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT  
GMBH
- (73) Geihlsler, Helmut  
(51) C14C 1/04 (11) 0 813 611 B1
- (71) geka-brush GmbH, Georg Karl →  
Georg Karl geka-brush GmbH
- (71) Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek  
Petten  
(51) H01M 8/02 (11) 1 119 881 A1
- (71) Gemplus  
(51) H04L 9/06 (11) 1 119 939 A1  
(11) 1 119 940 A1
- (71) Gems Pet Systems AB  
(51) H05H 13/00 (11) 1 120 025 A1
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY  
(51) C23C 28/00 (11) 1 120 480 A2  
(51) E21B 10/56 (11) 1 120 541 A1  
(51) F01D 5/08 (11) 1 120 543 A2  
(51) F02C 7/18 (11) 1 120 559 A2  
(51) G06T 5/20 (11) 1 120 745 A2  
(51) G21C 5/10 (11) 1 120 793 A1  
(51) G21C 7/113 (11) 1 120 794 A1
- (51) H01L 51/20 (11) 1 120 838 A2  
(51) H05B 33/14 (11) 1 121 000 A2
- (71) General Instrument Corporation  
(51) H03F 1/32 (11) 1 119 905 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 119 963 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 119 979 A1
- (71) GENERAL MILLS, INC.  
(51) A61K 9/10 (11) 1 119 345 A1
- (71) General Motors Corporation  
(51) F17C 5/00 (11) 1 116 913 A3
- (71) GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC.  
(51) A61B 17/00 (11) 1 119 296 A1
- (71) GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES,  
COMPAGNIE →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES  
NUCLEAIRES
- (71) GENOME SCIENCES, INC., HUMAN →  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) GENSET  
(51) C12N 15/12 (11) 1 119 624 A2
- (71) GENZYME CORPORATION  
(51) C07K 14/705 (11) 1 119 584 A1
- (71) Georg Karl geka-brush GmbH  
(51) A46B 9/02 (11) 1 120 059 A2
- (71) Georg Menshen GmbH + Co. KG  
(51) B65D 47/20 (11) 1 119 494 A1
- (71) GEORGES CLAUDE, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE  
ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION  
DES PROCEDES →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR  
L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES  
GEORGES CLAUDE
- (71) GEORGETOWN UNIVERSITY  
(51) A61K 31/66 (11) 1 119 364 A1  
(51) C07D 211/60 (11) 1 119 553 A1
- (71) Georgia Research Institute, Inc., Medical  
College Of →  
Medical College Of Georgia Research Institute, Inc.
- (71) Gerber Scientific Products, Inc.  
(51) B21K 5/20 (11) 1 119 427 A1
- (73) Gerber Technology, Inc.  
(51) B41J 19/14 (11) 0 992 353 B1
- (71) GERVAIS-DANONE, COMPAGNIE →  
COMPAGNIE GERVAIS-DANONE
- (71) Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau und  
Service mbH, G.A.M →  
G.A.M Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau  
und Service mbH
- (71) Gesellschaft für Leistungshalbleiter mbH &  
Co.KG, eupec GmbH, Europäische →  
eupec GmbH, Europäische Gesellschaft für  
Leistungshalbleiter mbH & Co.KG
- (71) Gie Sprint  
(51) C11C 3/10 (11) 1 119 600 A1
- (71) GIERSIEPEN GmbH & CO. KG., GIRA →  
GIRA GIERSIEPEN GmbH & CO. KG.
- (71) Giesecke & Devrient GmbH  
(51) B41C 1/045 (11) 1 119 457 A1  
(51) B65H 3/10 (11) 1 095 885 A3
- (71) Gifu University, President of →  
President of Gifu University

- (71) **GILBERTO & C., ARICCI COMPASSI S.n.c. di ARICCI** →  
ARICCI COMPASSI S.n.c. di ARICCI GILBERTO & C.
- (73) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (73) **GIORI S.A., DE LA RUE** →  
DE LA RUE GIORI S.A.
- (71) **GIRA GIERSIEPEN GmbH. & CO. KG.**  
(51) H05B 37/00 (11) 1 121 001 A1
- (71;73) **Girod, Raoul**  
(51) H04K 3/00 (11) 0 986 870 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 119 992 A1
- (71) **GKN Sinter Metals GmbH, Bonn**  
(51) F16F 9/32 (11) 1 119 714 A1
- (71) **GKN WESTLAND HELICOPTERS LIMITED**  
(51) B64C 1/00 (11) 1 120 340 A2
- (71) **GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH**  
(51) B22F 3/22 (11) 1 119 429 A2
- (71;73) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-BROCKWAY** →  
OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) C07B 61/00 (11) 1 119 528 A2  
(11) 1 119 529 A2
- (73) **Gleitlager Aktiengesellschaft, Miba** →  
Miba Gleitlager Aktiengesellschaft
- (71) **Glesser, Markus**  
(51) E04B 1/76 (11) 1 120 503 A1
- (71) **Glory Ltd.**  
(51) G07D 7/12 (11) 1 120 753 A2
- (71) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co., KARL H. BLÖCKER** →  
KARL H. BLÖCKER GmbH & Co.
- (73) **GmbH & Co. KG, BJB** →  
BJB GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, Hermann Sewerin** →  
Hermann Sewerin GmbH
- (73) **GmbH, Krupp VDM** →  
Krupp VDM GmbH
- (71) **GmbH, Schunk Bahntechnik** →  
Schunk Bahntechnik GmbH
- (71) **GmbH, Wolfgang Schmidt, WE-MA Werkzeug und Maschinenbau** →  
WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH, Wolfgang Schmidt
- (71) **Golden Card Multimedia Technology Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 120 704 A1
- (73) **Goldschmidt AG**  
(51) C08L 71/02 (11) 0 859 028 B1
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GORDON COMPANY, CLAUD S.** →  
CLAUD S. GORDON COMPANY
- (73) **Gorokhovskiy, Vladimir I., Dr.**  
(51) C23C 16/50 (11) 0 711 847 B1
- (71) **GRAM A/S**  
(51) A23G 9/04 (11) 1 119 261 A1
- (71) **Graniterie des Ecorces (Société Anonyme de droit français)**  
(51) B23D 57/00 (11) 1 120 183 A2
- (73) **Grant, Warwick N.**  
(51) C12Q 1/02 (11) 0 698 119 B1
- (73) **GRAPHA-HOLDING AG**  
(51) B42C 9/00 (11) 0 847 874 B1
- (71) **GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.
- (71) **Gravendeel Holding B.V., Visser's** →  
Visser's Gravendeel Holding B.V.
- (71) **Gray, John E.**  
(51) E04B 2/14 (11) 1 120 505 A2
- (71) **Graziani, Mario**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 120 365 A1
- (71) **GREAT LAKES CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C07C 17/087 (11) 1 119 534 A1
- (71) **Great Lakes Chemical Corporation**  
(51) C07C 25/18 (11) 1 119 535 A1  
(11) 1 119 536 A1
- (71) **Great Lakes Chemical (Europe) GmbH**  
(51) C07F 7/21 (11) 1 119 572 A1
- (71) **Green Light Packaging Limited**  
(51) A21D 8/02 (11) 1 120 042 A2
- (71) **Grisier, Didier**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 120 029 A1
- (73) **Grittmann, Günter**  
(51) B67D 3/04 (11) 0 973 688 B1
- (73) **Grivon, Josette**  
(51) A46B 5/00 (11) 0 900 033 B1
- (71) **Grobholz, Gernot**  
(51) B63H 9/10 (11) 1 120 339 A1
- (73) **Grund, Heinz**  
(51) A47C 23/06 (11) 0 801 916 B1
- (71) **GRUNDFOS A/S**  
(51) H02P 7/622 (11) 0 948 126 A3
- (71) **Grundig AG**  
(51) G08G 1/09 (11) 1 119 839 A1
- (71) **Grünenthal GmbH**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 119 351 A2
- (73) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) G01N 30/20 (11) 0 770 870 B1
- (71) **Gustav Wahler GmbH u. Co.KG**  
(51) F01P 7/16 (11) 1 120 553 A2
- (71) **Guthrie, Najla**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 119 353 A1
- (73) **H.D. Hudson Manufacturing Company**  
(51) B05B 9/08 (11) 0 773 890 B1
- (71) **Haake, André**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 120 527 A2
- (71) **Haake, Oliver**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 120 527 A2
- (71) **Haake, Patrick**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 120 527 A2
- (73) **HAARMANN & REIMER GMBH**  
(51) C07C 33/02 (11) 0 761 629 B1
- (71) **Haas, Robert**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 120 093 A2
- (73) **Haeco Partners, Ltd.**  
(51) F01P 1/02 (11) 0 811 114 B1
- (71) **Hahmann Hub, Karin**  
(51) G08B 25/10 (11) 1 119 836 A1
- (71) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) C10G 65/08 (11) 1 120 453 A2  
(11) 1 120 454 A2
- (71) **Hallerman, Gregory R.**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 119 738 A2
- (71) **Han, Jeon-geon**  
(51) H01J 37/34 (11) 1 120 811 A2
- (71) **Hand Innovations, Inc.**  
(51) A61B 17/56 (11) 1 119 302 A1
- (71) **Handelsgesellschaft m.b.H., W. Streif** →  
W. Streif Handelsgesellschaft m.b.H.
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **HANOSEK, Christian-Peter**  
(51) B41F 35/00 (11) 1 120 252 A2
- (71) **Hans-Hermann Trautwein SB-Technik GmbH**  
(51) G07F 11/42 (11) 1 119 830 A1
- (71) **Hans Rinninger u. Sohn GmbH u. Co. Betonwarenfabriken**  
(51) E01C 5/06 (11) 1 119 661 A1
- (71) **Hans Turck GmbH & Co. KG**  
(51) H02J 5/00 (11) 1 014 531 A3
- (73) **HANSA METALLWERKE AG**  
(51) B05B 1/18 (11) 0 719 589 B1
- (71) **Happel, Fritz**  
(51) A01J 5/00 (11) 1 119 235 A2
- (71) **Happel, Werner**  
(51) A01J 5/00 (11) 1 119 235 A2
- (71) **Harman Audio Electronic Systems GmbH**  
(51) H04R 1/40 (11) 1 120 994 A2
- (73) **Harmonic, Inc.**  
(51) G02F 1/225 (11) 0 728 325 B1
- (73) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H01R 43/01 (11) 0 954 889 B1
- (71) **Hartmann, Konstantin**  
(51) F03G 3/00 (11) 1 120 566 A1
- (71) **HATTLER, Brack G.**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 119 390 A1
- (71) **Hauff-Technik GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/22 (11) 1 120 876 A1
- (73) **HAYER & BOECKER, FIRMA** →  
FIRMA HAYER & BOECKER

- (71) **HEALTHCARE LIMITED, NORTON** →  
NORTON HEALTHCARE LIMITED
- (71) **Heckler & Koch GmbH**  
(51) F41A 19/16 (11) 1 119 736 A1
- (73) **Heesemann, Jürgen, Dipl.-Ing.**  
(51) G05B 19/18 (11) 0 490 375 B2
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 22/00 (11) 1 120 250 A2  
(51) B65H 3/08 (11) 0 749 922 B1  
(51) B65H 45/16 (11) 1 120 374 A2
- (73) **HEIJMANS WEGEN- EN WATERBOUW B.V.**  
(51) E01B 1/00 (11) 0 737 778 B1
- (71) **Heikaus Kunststoffverarbeitung und Verpackungen GmbH, G.+L.** →  
G.+L. Heikaus Kunststoffverarbeitung und Verpackungen GmbH
- (73) **Heimeier Metallwerk GmbH & Co KG, Theodor** →  
Theodor Heimeier Metallwerk GmbH & Co KG
- (73) **Heineken Technical Services B.V.**  
(51) G09F 3/10 (11) 0 888 600 B1
- (73) **HEINRICH MACK GmbH & Co., Karussell- und Fahrzeugbau, Parkeinrichtungen**  
(51) A63G 7/00 (11) 0 754 480 B1
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/068 (11) 1 120 310 A2  
(51) H03K 17/12 (11) 0 685 940 B1
- (71) **HELSINKI UNIVERSITY LICENSING LTD. OY**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 119 371 A1
- (71;73) **HENKEL CORPORATION**  
(51) C12N 15/57 (11) 0 590 012 B1  
(51) C23C 22/12 (11) 1 120 478 A2  
(51) C25D 11/36 (11) 1 119 652 A1
- (71) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 119 341 A1
- (71) **Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG**  
(51) C08L 83/04 (11) 1 081 191 A3
- (73) **Herlitz PBS Aktiengesellschaft, Papier-, Büro- und Schreibwaren**  
(51) G11B 23/40 (11) 0 855 712 B1
- (71) **Hermann Sewerin GmbH**  
(51) G01M 3/24 (11) 1 120 639 A2
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 120 279 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/05 (11) 1 004 442 A3  
(51) B41J 13/076 (11) 1 120 266 A1  
(51) B41J 19/20 (11) 1 120 270 A1  
(51) B41M 3/00 (11) 1 120 275 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 120 278 A2  
(11) 1 120 280 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 120 718 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 024 447 A3  
(51) G06T 1/00 (11) 0 953 938 A3  
(51) G11B 17/22 (11) 1 120 786 A1  
(51) G11B 27/036 (11) 1 039 467 A3  
(51) G11C 11/15 (11) 1 120 790 A1  
(51) H04N 5/217 (11) 0 998 139 A3
- (73) **HEXAL AG**  
(51) A61K 31/135 (11) 0 748 218 B1
- (71) **Hi-Lite Camera Company Limited**  
(51) G03B 19/04 (11) 1 120 681 A1
- (71) **Hiflex Technologies Inc.**  
(51) F15B 15/10 (11) 1 119 712 A1
- (71) **High Technology Investments B.V.**  
(51) B61B 3/00 (11) 1 036 720 A3
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B25C 1/14 (11) 1 088 627 A3
- (71;73) **Hino Motors, Ltd.**  
(51) B60G 7/00 (11) 1 120 299 A1  
(51) F01N 3/02 (11) 0 808 998 B1
- (73) **HISPAINOX S.A.**  
(51) A47J 36/16 (11) 0 963 726 B1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) G01F 1/684 (11) 1 120 634 A2
- (71) **Hitachi Chemical Company, Ltd.**  
(51) C09J 9/02 (11) 1 120 449 A1
- (71) **HITACHI EUROPE LIMITED**  
(51) G11C 11/40 (11) 1 120 791 A1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 120 927 A2
- (71) **Hitachi, Ltd.**  
(51) G01F 1/684 (11) 1 120 634 A2  
(51) G06F 11/14 (11) 1 120 711 A2  
(51) G07F 7/10 (11) 0 887 774 A3  
(51) G11B 27/28 (11) 0 915 471 A3  
(51) G11C 11/40 (11) 1 120 791 A1  
(51) H01F 41/02 (11) 1 113 465 A3  
(51) H01H 33/66 (11) 1 120 804 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 120 850 A1  
(51) H03M 1/08 (11) 1 120 915 A1
- (71) **HITACHI POWDERED METALS CO., LTD.**  
(51) H01F 41/02 (11) 1 113 465 A3
- (71) **HITACHI VIDEO ENGINEERING, INC.**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 887 774 A3
- (71) **HITCH COMPANY, HOLLAND** →  
HOLLAND HITCH COMPANY
- (71) **Hoelderich, W. F., Prof.** →  
Hölderich, W. F., Prof.
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Hofmann, Frieder, Dipl. Biologe**  
(51) G01N 1/08 (11) 0 984 282 A3
- (71) **Højbjerg Maskinfabrik A/S**  
(51) B66C 23/90 (11) 1 119 514 A1
- (71) **HOLDERBANK FINANCIERE GLARUS AG**  
(51) C21B 3/08 (11) 1 120 470 A1
- (71) **Holding (U.K.) Limited, Innovation** →  
Innovation Holding (U.K.) Limited
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **Holland Heating B.V.**  
(51) F24F 7/02 (11) 1 120 610 A2
- (71) **HOLLAND HITCH COMPANY**  
(51) B62D 53/10 (11) 1 120 334 A2
- (71) **Holm, Dan**  
(51) B23Q 1/25 (11) 1 119 439 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60C 23/06 (11) 0 768 193 B1  
(11) 0 773 118 B1  
(51) B60L 11/12 (11) 0 739 772 B1  
(51) F01N 3/08 (11) 0 972 914 A3  
(51) F16D 3/205 (11) 0 950 823 B1  
(51) F16H 55/30 (11) 1 120 586 A2  
(51) F25B 15/02 (11) 1 120 613 A2  
(51) G01S 7/41 (11) 1 094 336 A3
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B25J 5/00 (11) 1 120 203 A1
- (71;73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G01D 18/00 (11) 1 119 743 A2  
(51) G01L 9/00 (11) 1 098 181 A3  
(51) G01N 9/00 (11) 0 612 405 B1
- (71;73) **Honeywell Inc.**  
(51) G01C 19/66 (11) 1 025 421 B1  
(51) G01N 21/17 (11) 1 120 642 A2
- (71) **Honji, Asako**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 120 219 A1
- (71) **Honji, Hidetaka**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 120 219 A1
- (73) **Horas, Uwe**  
(51) A61B 17/72 (11) 0 902 658 B1
- (73) **HOSO KYOKAI, NIPPON** →  
NIPPON HOSO KYOKAI
- (71) **HOSOKAWA MICRON CORPORATION**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 120 436 A1
- (71) **Hosokawa Yoko Co., Ltd**  
(51) B65D 33/02 (11) 1 052 182 A3
- (71) **Hölderich, W. F., Prof.**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 120 159 A1
- (73) **Hörger, Kurt**  
(51) B08B 9/04 (11) 0 841 101 B1
- (71) **HR TEXTRON INC.**  
(51) F15B 13/044 (11) 1 119 711 A1
- (71;73) **HTM SPORT S.p.A.**  
(51) A43B 5/04 (11) 0 948 912 A3  
(51) B63C 11/12 (11) 0 765 805 B1  
(11) 1 120 338 A2
- (71) **Hub, Steffen**  
(51) G08B 25/10 (11) 1 119 836 A1
- (73) **Hudson Manufacturing Company, H.D.** →  
H.D. Hudson Manufacturing Company
- (71;73) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) H04H 1/02 (11) 0 800 290 A3
- (73) **Hugon, Roland**  
(51) A46B 5/00 (11) 0 900 033 B1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 119 369 A1
- (73) **Hummel Verwaltungs-GmbH, Anton** →  
Anton Hummel Verwaltungs-GmbH
- (71) **Hundley, Bruce**  
(51) A01N 43/66 (11) 1 119 255 A2

(73) <b>Hunt, Peter</b> (51) C12Q 1/02 (11) 0 698 119 B1	(51) G01N 9/14 (11) 1 120 641 A2	(51) C10M 141/00 (11) 0 796 310 B1
(71) <b>HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC</b> (51) B05C 3/18 (11) 1 119 421 A1	(71) <b>IMI CORNELIUS (UK) LIMITED</b> (51) B67D 1/00 (11) 1 119 516 A1	(71) <b>Ingelheim Pharma KG, Boehringer →</b> Boehringer Ingelheim Pharma KG
(71;73) <b>HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION</b> (51) C07C 2/66 (11) 0 918 736 B1 (51) C07D 317/36 (11) 1 119 561 A1	(71) <b>IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC</b> (51) G01F 23/288 (11) 1 119 745 A1	(71) <b>Ingene, Inc.</b> (51) C12N 15/10 (11) 1 119 615 A1
(73) <b>HUTCHINSON</b> (51) F16F 13/26 (11) 0 787 924 B1	(73) <b>IMS Ionen Mikrofabrikations Systeme Gesellschaft m.b.H.</b> (51) H01L 21/266 (11) 0 739 536 B1	(71) <b>Ingenieurbüro Ganser GmbH</b> (51) B60S 13/02 (11) 1 120 322 A2
(71) <b>HYDAC TECHNOLOGY GMBH</b> (51) H01F 27/14 (11) 1 119 865 A1	(73) <b>In-X Corporation</b> (51) A61B 5/15 (11) 0 857 460 B1	(71) <b>Inhale Therapeutic Systems, Inc.</b> (51) A61M 15/00 (11) 1 119 384 A2
(71) <b>HYDOR S.r.l.</b> (51) H05B 3/80 (11) 1 120 015 A1	(71) <b>Inalfa Industries B.V.</b> (51) B60J 7/00 (11) 1 120 304 A1	(71) <b>Innercool Therapies, Inc.</b> (51) A61F 7/00 (11) 1 119 321 A1
(73) <b>HYDRAULIK-RING ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GmbH</b> (51) F16K 31/06 (11) 0 766 029 B1	(71) <b>Inbit, Inc.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 120 732 A2	(73) <b>Innovation AB, Uponor →</b> Uponor Innovation AB
(73) <b>HYDRO GmbH &amp; Co., VA TECH →</b> VA TECH HYDRO GmbH & Co.	(71) <b>INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.</b> (51) C12N 15/53 (11) 1 119 629 A2	(71) <b>Innovation Holding (U.K.) Limited</b> (51) C04B 38/10 (11) 1 103 533 A3
(71) <b>Hydrometer GmbH</b> (51) G01F 1/66 (11) 1 065 474 A3	(71) <b>Incyte Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) C12N 15/12 (11) 1 119 621 A2	(71) <b>Innovative Freshpacking Holding B.V.</b> (51) B65D 81/26 (11) 1 119 500 A2
(71) <b>I-Data International A/S</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 120 701 A1	(73) <b>INDIGO N.V.</b> (51) G03G 9/08 (11) 0 658 255 B1	(71) <b>Innovative Properties Company, 3M →</b> 3M Innovative Properties Company
(73) <b>(I.N.R.A.), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE →</b> INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (I.N.R.A.)	(71) <b>Indus River Networks, Inc.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 119 955 A1	(71) <b>Inoplast</b> (51) B60J 5/10 (11) 1 120 303 A1
(71) <b>IBIDEN CO., LTD.</b> (51) H01L 21/68 (11) 1 120 829 A1 (51) H05B 3/10 (11) 1 120 997 A1 (51) H05K 3/46 (11) 1 121 008 A1	(73) <b>Industrie Chimique Mulhouse Domnach</b> (51) B01J 19/00 (11) 0 756 517 B1	(73) <b>INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE</b> (51) C10G 65/10 (11) 0 732 389 B1 (51) E21B 37/06 (11) 0 740 048 B1
(71) <b>IBIQUITY DIGITAL CORPORATION</b> (51) H04H 1/00 (11) 1 119 928 A1	(73) <b>INDUSTRIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT m.b.H., VOEST-ALPINE →</b> VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT m.b.H.	(73) <b>INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (I.N.R.A.)</b> (51) A01N 37/06 (11) 0 762 832 B1
(73) <b>IBM →</b> INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	(71) <b>INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC →</b> SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.	(71) <b>INSULATORS, LTD., NGK →</b> NGK INSULATORS, LTD.
(71) <b>IBM United Kingdom Limited</b> (51) G06F 9/46 (11) 1 119 808 A1	(71) <b>Industry Oy, ABB →</b> ABB Industry Oy	(71) <b>Integra LifeSciences Corporation</b> (51) A61K 9/70 (11) 1 120 112 A2
(71) <b>IBS Brocke GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B23K 26/00 (11) 0 995 535 A3	(71) <b>Ineos Acrylics UK Limited</b> (51) B32B 27/08 (11) 1 119 456 A1	(71) <b>Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH, ICT →</b> ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH
(71) <b>IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH</b> (51) B23K 26/00 (11) 0 995 535 A3	(71) <b>Infectious Diseases, U.S. Medical Research Institute of →</b> U.S. Medical Research Institute of Infectious Diseases	(71) <b>Integrated Systems Research Corporation</b> (51) G08G 1/127 (11) 1 119 841 A1
(71) <b>ICT Integrated Circuit Testing Gesellschaft für Halbleiterprüftechnik mbH</b> (51) H01J 37/10 (11) 1 120 809 A1 (51) H01J 37/147 (11) 1 120 810 A1	(71) <b>Inficon GmbH</b> (51) G01M 3/00 (11) 1 119 752 A1 (51) G01M 3/20 (11) 1 119 753 A1 (11) 1 119 754 A1 (51) G01M 3/22 (11) 1 119 755 A1	(73) <b>INTEGRATED TECHNOLOGY INC., NHK →</b> NHK INTEGRATED TECHNOLOGY INC.
(71) <b>Idec Izumi Corporation</b> (51) B23P 21/00 (11) 1 120 189 A1	(71;73) <b>Infineon Technologies AG</b> (51) B60R 16/02 (11) 0 956 220 B1 (51) G02B 6/38 (11) 0 847 540 B1 (51) G05F 3/26 (11) 0 806 719 B1 (51) G06F 12/14 (11) 1 119 811 A1 (51) G06K 9/00 (11) 1 119 823 A1 (51) H01L 21/28 (11) 0 868 742 B1 (51) H01L 23/552 (11) 1 120 831 A2 (51) H01L 29/78 (11) 1 119 876 A2 (51) H01S 5/10 (11) 0 986 846 B1 (51) H03B 5/36 (11) 0 896 761 B1 (51) H03D 7/14 (11) 1 119 903 A1 (51) H03F 1/30 (11) 1 119 904 A1 (51) H03F 3/30 (11) 1 120 906 A2 (51) H03K 5/1534 (11) 1 120 914 A1 (51) H04L 27/20 (11) 0 561 258 B1 (51) H04N 5/217 (11) 1 119 966 A1	(71) <b>INTEL CORPORATION</b> (51) H04L 9/00 (11) 1 119 938 A1
(71) <b>IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED</b> (51) C07D 333/54 (11) 1 120 413 A1	(51) H04N 13/29 (11) 1 119 915 A1	(71) <b>INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) H03M 13/29 (11) 1 119 915 A1
(71) <b>IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. Ltd.</b> (51) B29C 49/64 (11) 1 120 224 A1	(73) <b>Interholding GmbH, Vorwerk &amp; Co. →</b> Vorwerk & Co. Interholding GmbH	(73) <b>Interkom Electronic Kock &amp; Mreches GmbH</b> (51) H04R 3/00 (11) 1 008 277 B1
(73) <b>iFire Technology Inc.</b> (51) H04N 3/15 (11) 0 819 351 B1	(71) <b>INTERMEC IP CORP.</b> (51) G08B 13/24 (11) 1 119 834 A1	(71) <b>International Bioview, Inc.</b> (51) A61C 1/00 (11) 1 119 307 A1
(73) <b>IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH</b> (51) F16G 13/16 (11) 0 954 710 B1	(73) <b>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION</b> (51) G02F 1/133 (11) 0 834 763 B1 (51) G06F 1/00 (11) 0 717 337 B1	(73) <b>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION</b> (51) G07C 3/00 (11) 0 684 086 B1
(71) <b>ILLINOIS TOOL WORKS INC.</b> (51) B65C 9/06 (11) 1 120 348 A2	(73) <b>Infineum USA L.P.</b> (51) B01J 27/053 (11) 0 752 912 B1	

- (51) C03C 15/00 (11) 0 887 323 B1  
(51) G06F 3/033 (11) 0 702 288 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 119 808 A1  
(51) G06T 17/20 (11) 0 643 355 B1
- (71) **INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.**  
(51) A23L 1/221 (11) 0 941 671 A3
- (71) **INTERNATIONAL FUEL CELLS CORPORATION**  
(51) B01J 7/00 (11) 1 119 407 A1
- (71) **International Game Technology**  
(51) A63F 1/00 (11) 1 120 141 A2  
(51) G07F 17/32 (11) 1 120 757 A2
- (71) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN →**  
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (73) **INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER**  
(51) H01Q 1/36 (11) 0 650 213 B1
- (71) **International Truck and Engine Corporation**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 119 690 A1
- (71) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/46 (11) 1 119 512 A1
- (71) **IOMEGA CORPORATION**  
(51) G11B 21/12 (11) 1 120 788 A1  
(51) G11B 23/40 (11) 1 119 856 A1
- (73) **Ionen Mikrofabrikations Systeme Gesellschaft m.b.H., IMS →**  
IMS Ionen Mikrofabrikations Systeme Gesellschaft m.b.H.
- (73) **Ipsen International GmbH**  
(51) C21D 1/667 (11) 0 796 920 B1
- (71) **IRO Patent AG**  
(51) B65H 51/22 (11) 1 119 511 A1
- (71) **Ishida Co., Ltd.**  
(51) B65B 9/20 (11) 1 120 344 A2
- (71;73) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**  
(51) B29C 70/30 (11) 1 120 230 A2  
(51) F02B 33/36 (11) 0 775 812 B1  
(51) H02K 17/16 (11) 1 120 886 A2
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 119 578 A1  
(51) C07H 21/04 (11) 1 119 579 A1  
(11) 1 119 580 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 119 643 A1
- (71) **Isola Implants, Inc.**  
(51) A61B 17/56 (11) 1 119 303 A1
- (71) **ISOVER, SAINT-GOBAIN →**  
SAINT-GOBAIN ISOVER
- (71) **Israel Ministry of Defense Armaments Development Authority, Rafael, State of →**  
State of Israel Ministry of Defense Armaments Development Authority, Rafael
- (73) **IT Consulting AG**  
(51) B61D 45/00 (11) 0 921 970 B1
- (71) **IT Factory A/S**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 119 816 A2
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 120 240 A2  
(51) F16L 11/04 (11) 1 120 594 A2  
(11) 1 120 595 A2  
(51) H01R 31/06 (11) 1 120 870 A2
- (71) **Iura Co., Ltd**  
(51) B21J 5/08 (11) 1 120 178 A1
- (71) **IWAKI Co., Ltd.**  
(51) F04D 13/02 (11) 1 120 569 A1
- (71) **Izumi Corporation, Idec →**  
Idec Izumi Corporation
- (73) **J.S. Collins & Associates, Inc.**  
(51) E02D 5/22 (11) 0 820 549 B1
- (71) **Jagenberg Papiertechnik GmbH**  
(51) D21H 23/32 (11) 0 992 626 A3
- (71) **Jamerco, Inc.**  
(51) B25C 1/14 (11) 1 120 201 A2
- (71) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) C07D 413/04 (11) 1 119 568 A1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 119 570 A1
- (71) **Janssen Pharmaceutica N.V.**  
(51) C07D 519/00 (11) 1 119 571 A2
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01R 13/629 (11) 1 120 864 A1
- (71) **Japan Chemical Industry Association**  
(51) B01J 27/198 (11) 1 099 478 A3
- (71;73) **Japan, Ltd., Victor Company of →**  
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) A23L 3/00 (11) 1 120 049 A1  
(51) C12N 1/12 (11) 1 120 461 A1
- (71;73) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) A24C 5/18 (11) 0 809 943 B1  
(51) C07D 401/14 (11) 1 120 414 A1
- (71) **Jayfield PTY. LTD.**  
(51) A47G 23/03 (11) 1 119 278 A1
- (73) **JC Associates Co., Ltd.**  
(51) B60N 2/44 (11) 0 834 420 B1
- (71) **JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 029 914 A3
- (71) **John Wayne Cancer Institute**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 119 346 A2
- (71) **Johnson Commercial Markets, Inc., S.C. →**  
S.C. Johnson Commercial Markets, Inc.
- (71) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60N 2/20 (11) 1 120 307 A2
- (71) **Johnson, Donald R.**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 119 311 A1
- (73) **Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) G01N 33/52 (11) 0 674 174 B1
- (71) **Johnson & Johnson Consumer France**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 120 107 A1
- (71) **Jorpelehto Oy**  
(51) B65F 9/00 (11) 1 120 364 A1
- (71) **Joseph Vögele AG**  
(51) E01C 19/48 (11) 1 120 495 A1
- (71) **Jöst GmbH + Co. KG**  
(51) B07B 1/46 (11) 1 120 170 A2
- (71) **JSP CORPORATION**  
(51) B29C 44/30 (11) 1 120 218 A1
- (71) **JSR Corporation**  
(51) C08J 3/05 (11) 1 118 632 A3
- (71) **Judkins, Ren**  
(51) E06B 9/322 (11) 1 119 683 A1
- (71) **Julius Blum Gesellschaft m.b.H.**  
(51) A47B 88/04 (11) 1 120 065 A2  
(11) 1 120 066 A2  
(51) E05F 5/02 (11) 1 120 524 A2
- (71) **Julius Lippert GmbH & Co. KG, Maschinen- und Stahlbau, →**  
Maschinen- und Stahlbau, Julius Lippert GmbH & Co. KG
- (73) **Jurca Optoelektronik GmbH**  
(51) H04N 7/18 (11) 0 986 913 B1
- (73) **JUSHI SEISAKUSHO K.K., SHONAN GOSEI - →**  
SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K.
- (71) **JX Crystals, Inc.**  
(51) H01L 31/00 (11) 1 119 877 A1
- (71) **K. W. Muth Company, Inc.**  
(51) G02B 5/08 (11) 1 119 783 A1
- (71) **Kabelgarnituren GmbH & Co KG, RXS →**  
RXS Kabelgarnituren GmbH & Co KG
- (73) **Kabelschlepp Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) F16L 3/015 (11) 0 670 619 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Bandai**  
(51) A63H 11/20 (11) 1 120 143 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) E02F 9/22 (11) 0 744 501 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Pilot**  
(51) G09F 9/37 (11) 1 120 768 A2  
(11) 1 120 769 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA, SEIKO SEIKI →**  
SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) B60L 9/00 (11) 0 718 143 B1  
(51) F01D 5/08 (11) 1 006 261 A3  
(51) G06F 11/20 (11) 0 562 548 B1  
(51) G06F 17/27 (11) 0 645 720 B1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 120 787 A1  
(51) H01L 21/316 (11) 0 283 311 B1  
(51) H01L 21/76 (11) 0 459 397 B1  
(51) H01L 21/762 (11) 0 696 059 A3  
(51) H01L 23/48 (11) 0 746 023 B1  
(51) H01L 27/146 (11) 1 120 833 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 0 765 078 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 0 765 081 B1  
(51) H05K 7/14 (11) 1 121 009 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec →**  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kabushiki Kaisha Yakult Honsha**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 120 100 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 120 108 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) G05D 3/12 (11) 1 120 698 A1
- (71) **Kaeser Kompressoren GmbH**  
(51) B28C 5/08 (11) 1 120 216 A2
- (73) **KAISER ALUMINUM & CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C22F 1/04 (11) 0 832 308 B1

- (71) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kalkstein, David**  
(51) B01F 5/04 (11) 1 119 405 A1
- (71;73) **KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO  
KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29B 9/06 (11) 0 805 009 B1  
(51) C07C 69/63 (11) 1 120 397 A2
- (73) **KANEKA BELGIUM N.V.**  
(51) B29B 9/06 (11) 0 805 009 B1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C25B 1/20 (11) 1 120 481 A1
- (71) **Kaneka Corporation**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 120 129 A1
- (71) **Kang, Chia-Ming**  
(51) A41B 9/02 (11) 1 120 052 A1
- (71) **Kannegiesser Aue GmbH**  
(51) D06F 67/08 (11) 1 120 488 A2
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (73) **KANTO KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12P 21/08 (11) 0 654 532 B1
- (71) **Kao Corporation**  
(51) A46B 11/00 (11) 1 120 060 A2  
(51) C11D 1/72 (11) 1 119 601 A1  
(51) C11D 1/94 (11) 1 092 761 A3
- (71) **Karagoezian, Hampar L.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 119 347 A1
- (71) **KARL H. BLÖCKER GmbH & Co.**  
(51) E06B 9/262 (11) 1 120 534 A1
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **Karrena GmbH**  
(51) F16L 59/02 (11) 0 840 053 B1
- (71) **Katjes Fassin GmbH + Co. KG**  
(51) A23G 3/00 (11) 1 120 044 A1
- (71) **Kautex Textron GmbH & Co. KG.**  
(51) F02M 37/10 (11) 1 119 701 A1
- (71) **Kawai, Hiroshi**  
(51) A01N 37/44 (11) 1 120 039 A1
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) B21B 37/00 (11) 1 120 173 A1  
(51) B21C 37/08 (11) 0 901 846 A3  
(51) B22F 1/00 (11) 0 861 698 A3
- (73) **KAY, Ira, Mark**  
(51) F41G 1/32 (11) 0 721 561 B1
- (71) **Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F15B 11/044 (11) 1 120 573 A2
- (71) **Kärcher GmbH & Co., Alfred** →  
Alfred Kärcher GmbH & Co.
- (71) **KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION,  
UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF KENTUCKY RESEARCH  
FOUNDATION
- (71) **KER-TRAIN HOLDINGS LTD.**  
(51) F16H 35/00 (11) 1 119 717 A2
- (71) **Kestrel Signs (Midlands) Ltd.**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 047 038 A3
- (71) **KGK Synergize Inc.**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 119 353 A1
- (71) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 119 328 A2  
(11) 1 119 329 A1
- (71) **KINDERWAGENFABRIK GmbH, BRITAX-  
TEUTONIA** →  
BRITAX-TEUTONIA KINDERWAGENFABRIK GmbH
- (71) **Kinetic Sciences Inc.**  
(51) G06K 9/20 (11) 1 119 824 A1
- (71) **Kleinert, Gabriele**  
(51) E04D 13/147 (11) 1 120 511 A2
- (71) **Klink, Manfred**  
(51) E06B 9/56 (11) 1 120 537 A2
- (71) **Klockner Bartelt, Inc.**  
(51) B65B 43/46 (11) 0 999 137 A3
- (71) **KM Europa Metal Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 18/24 (11) 1 120 477 A2  
(51) C25C 7/02 (11) 1 120 482 A1
- (71) **Kneussle, Winfried**  
(51) E01F 8/00 (11) 1 120 496 A2  
(11) 1 120 497 A2
- (71) **KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 092 771 A3
- (73) **KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel  
Ltd., KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known  
as Kobe Steel Ltd.
- (73) **Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA KOBE  
SEIKO SHO also known as** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known  
as Kobe Steel Ltd.
- (73) **KOCH KONSTRUKTIVE MEMBRANEN GMBH &  
CO. KG**  
(51) E04H 15/64 (11) 0 748 413 B1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 120 247 A2  
(11) 1 120 248 A2
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 21/05 (11) 1 120 249 A1
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Kayaba** →  
Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, TOKAI** →  
TOKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (73) **KOITO MANUFACTURING CO., LTD**  
(51) H05B 41/282 (11) 0 802 703 B1
- (71) **Koja Marine**  
(51) B63J 2/04 (11) 0 916 575 A3
- (73) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (71) **Kokusai Electric Co., Ltd.**  
(51) H03F 1/02 (11) 1 120 902 A2
- (71) **KommConsult Datenverarbeitung GmbH**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 120 761 A2
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) G03G 5/147 (11) 0 744 666 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 987 606 A3
- (71) **KONIG, Florian Meinhard**  
(51) H04R 1/10 (11) 1 120 993 A2
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 119 790 A1
- (71) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) G01S 13/87 (11) 1 119 778 A1  
(51) G06F 9/00 (11) 1 119 804 A2  
(51) G06T 1/00 (11) 1 119 827 A1  
(51) G11B 7/135 (11) 1 119 847 A1  
(51) G11B 15/18 (11) 1 119 849 A1  
(51) G11B 17/04 (11) 1 119 851 A1  
(51) G11B 19/02 (11) 1 119 852 A1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 119 854 A1  
(51) H01L 21/18 (11) 1 119 871 A1  
(51) H01L 21/336 (11) 1 119 872 A1  
(51) H01L 21/60 (11) 1 120 826 A1  
(51) H01L 27/115 (11) 1 119 875 A1  
(51) H02M 3/158 (11) 1 119 898 A1  
(51) H03F 3/345 (11) 1 119 907 A1  
(51) H03H 11/48 (11) 1 119 908 A1  
(51) H03H 21/00 (11) 1 119 911 A1  
(51) H03K 19/003 (11) 1 119 914 A1  
(51) H03M 13/41 (11) 1 119 916 A1  
(11) 1 119 917 A1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 120 918 A2  
(51) H04N 5/20 (11) 1 119 964 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 119 973 A1  
(51) H05B 41/392 (11) 1 120 021 A1
- (73) **KONINKLIJKE WEGENBOUW STEVIN B.V.**  
(51) E01B 1/00 (11) 0 737 778 B1
- (73) **KORMAN, Louis Y.**  
(51) A61K 38/17 (11) 0 631 503 B1
- (71) **Kotec's Co. Ltd.**  
(51) G09F 3/14 (11) 1 120 767 A1
- (71) **Kowa Company Ltd.**  
(51) H04N 5/232 (11) 1 120 961 A2
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) F16C 33/62 (11) 1 120 577 A1
- (71) **Kozina Ante**  
(51) A47D 13/04 (11) 1 120 068 A1
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **Kramb, Günther**  
(51) F02M 25/022 (11) 0 953 760 B1
- (73) **Kramb, Jan**  
(51) F02M 25/022 (11) 0 953 760 B1
- (71;73) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29C 45/04 (11) 1 119 449 A1  
(51) B29C 45/24 (11) 0 764 511 B1
- (71) **Krieg & Zivy Industries**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 120 874 A1
- (71) **KRONE GmbH**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 020 963 A3  
(51) H04B 3/58 (11) 1 119 924 A1
- (71) **Krupp Bilstein GmbH**  
(51) F16F 9/32 (11) 1 119 714 A1
- (73) **Krupp VDM GmbH**  
(51) C22C 19/05 (11) 0 752 481 B1

- (71) **KS Aluminium Technologie Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 26/00 (11) 1 119 651 A1
- (71) **Kubota Corporation**  
(51) H01F 1/153 (11) 1 083 580 A3
- (71) **KUM Limited**  
(51) B43K 29/06 (11) 1 120 285 A1  
(51) B43L 23/08 (11) 1 120 287 A2
- (71) **Kunick PLC**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 120 758 A2
- (71) **Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG, WKP  
Württembergische →  
WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke  
GmbH & Co. KG**
- (73) **Kunststofftechnik Dinslaken GmbH**  
(51) B29C 65/32 (11) 0 925 168 B1
- (71) **Kunststoffverarbeitung und Verpackungen  
GmbH, G.+L. Heikaus →  
G.+L. Heikaus Kunststoffverarbeitung und  
Verpackungen GmbH**
- (71) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) B29C 49/22 (11) 1 120 223 A1
- (71;73) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 904 950 B1  
(51) C08B 37/04 (11) 1 120 428 A2
- (71) **Kusakabe Electric & Machinery Co., Ltd.**  
(51) B21C 37/08 (11) 0 901 846 A3
- (71) **Kühlturm GmbH**  
(51) F28B 1/06 (11) 1 120 619 A2
- (73) **KYOTO DAIICHI KAGAKU CO., LTD.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 0 736 607 B1
- (71;73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 120 111 A1  
(51) C07D 487/14 (11) 0 719 268 B1
- (71) **L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR  
L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES  
GEORGES CLAUDE**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 120 149 A1  
(51) B01F 3/02 (11) 1 120 151 A1  
(11) 1 120 152 A1  
(51) B23K 26/06 (11) 1 120 187 A1
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**
- (71) **L'ORANGE GMBH**  
(51) F02M 55/00 (11) 0 971 120 A3
- (71) **L'OREAL**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 120 101 A2  
(11) 1 120 102 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 1 120 103 A1  
(11) 1 120 104 A1  
(51) C07C 281/16 (11) 1 120 405 A2
- (73) **LA POSTE**  
(51) H03M 5/12 (11) 0 743 760 B1
- (71) **Lab-Line Instruments, Inc.**  
(51) E06B 7/23 (11) 0 952 295 A3
- (71) **LABINAL**  
(51) G05D 1/00 (11) 1 120 697 A1
- (71) **Laboratoire Soludia**  
(51) A61J 3/00 (11) 1 120 099 A2
- (71) **Laboratoires Pharmascience**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 119 344 A1
- (71) **LACER, S.A.**  
(51) C07D 493/04 (11) 1 120 419 A1
- (71) **LAM Research Corporation**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 119 874 A1
- (71) **Landi Renzo S.p.A.**  
(51) F02M 21/02 (11) 1 120 561 A2
- (71) **Lang, Claus**  
(51) B65G 47/54 (11) 1 119 509 A1
- (71) **LANGERMAN, David W.**  
(51) A61F 2/14 (11) 1 120 095 A2
- (71) **Lansberry Tractor Company Inc.**  
(51) E02F 1/00 (11) 1 119 664 A2
- (71) **LANXIDE TECHNOLOGY COMPANY, LP**  
(51) C22C 32/00 (11) 1 119 647 A2
- (73) **Lapp Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG,  
U.I. →  
U.I. Lapp Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG**
- (71) **Laser Technologies, Inc., Advanced →  
Advanced Laser Technologies, Inc.**
- (73) **LASERMAX, INCORPORATED**  
(51) F41G 1/36 (11) 0 728 292 B1
- (71) **Latypov, Nurakhmed Nurislamovich**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 120 058 A1
- (71) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE  
FEDERALE DE →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (EPFL)**
- (71) **LAWRENCE PAPER COMPANY, THE →  
THE LAWRENCE PAPER COMPANY**
- (71) **Leadd B.V.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 924 296 A3  
(11) 1 120 463 A1
- (71) **Lee, Ik Woo**  
(51) E06C 1/32 (11) 1 063 387 A3
- (71) **Lehmann, Gerhard**  
(51) G03B 21/26 (11) 1 120 683 A1
- (71) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 120 643 A2  
(51) G02B 21/16 (11) 1 120 675 A2
- (71) **LEICESTER, UNIVERSITY OF →  
UNIVERSITY OF LEICESTER**
- (71) **Leistungshalbleiter mbH & Co.KG, eupec  
GmbH, Europäische Gesellschaft für →  
eupec GmbH, Europäische Gesellschaft für  
Leistungshalbleiter mbH & Co.KG**
- (71) **Lely Research Holding AG**  
(51) A01K 13/00 (11) 1 119 237 A1  
(11) 1 119 238 A1
- (73) **Lemke, Hartmut**  
(51) E06B 9/17 (11) 0 747 561 B1
- (73) **Lemken GmbH & Co. KG**  
(51) A01B 73/04 (11) 0 843 957 B1
- (71) **Lentini, David P.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 119 771 A1
- (71) **LEO Elektronenmikroskopie GmbH**  
(51) H01J 37/244 (11) 0 969 495 A3
- (71) **Lernout & Hauspie Speech Products N.V.**  
(51) G10L 15/18 (11) 1 119 845 A1
- (71) **LEROY-SOMER, MOTEURS →  
MOTEURS LEROY-SOMER**
- (73) **LEXMARK INTERNATIONAL, INC.**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 764 533 B1
- (71) **Lexmark International, Inc.**  
(51) H04L 7/00 (11) 1 119 937 A1
- (71) **Leybold Vakuum GmbH**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 119 709 A1  
(51) F04D 29/66 (11) 1 119 710 A1
- (73) **LFK Lenkflugkörpersysteme GmbH**  
(51) G06T 5/20 (11) 0 667 593 B1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) D06F 37/30 (11) 1 094 144 A3
- (71) **Liebert Corporation**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 120 879 A1
- (73) **Lifescan, Inc.**  
(51) C12Q 1/54 (11) 0 826 777 B1
- (71) **LIGAND PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 120 113 A2
- (71) **Lightel Systems Corporation**  
(51) H04L 12/66 (11) 1 119 952 A1
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI →  
ELI LILLY AND COMPANY**
- (71;73) **Limited, Siemens Metering →  
Siemens Metering Limited**
- (71) **LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H**  
(51) D03C 7/00 (11) 1 120 485 A2
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) F25D 21/14 (11) 1 118 825 A3
- (71) **Lindstrom, Per-Axel**  
(51) B65D 77/00 (11) 1 119 498 A1
- (73) **Linearsysteme GmbH, SKF →  
SKF Linearsysteme GmbH**
- (71) **LINTEC Corporation**  
(51) H01L 21/56 (11) 1 120 824 A2
- (73) **LIQUID PACKAGING, INC., AUTOMATIC →  
AUTOMATIC LIQUID PACKAGING, INC.**
- (73) **LITEF GmbH**  
(51) G01C 19/56 (11) 0 828 992 B1
- (71) **LITHOGRAPHY B.V., ASM →  
ASM LITHOGRAPHY B.V.**
- (71) **LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC., SVG →  
SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.**
- (71) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) H01R 13/639 (11) 1 120 865 A2
- (73) **Ik products oy →  
Filtronic LK Oy**
- (71) **Llanelli Radiators Limited**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 119 465 A1
- (71;73) **LM ERICSSON,  
TELEFONAKTIEBOLAGET →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
- (71) **Logistics Ltd., Weighing →  
Weighing Logistics Ltd.**
- (71) **Lohmann X-Ray GmbH**  
(51) H01J 35/10 (11) 1 120 808 A2

- (71) **Loock, Ilona**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 119 857 A2
- (71) **Loral, Inc., Space Systems / →**  
Space Systems / Loral, Inc.
- (73) **LORD CORPORATION**  
(51) F16F 9/46 (11) 0 907 843 B1
- (71) **Loto-Quebec**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 119 820 A1
- (73) **LTS LOHMANN Therapie-Systeme AG**  
(51) A46B 11/00 (11) 0 785 737 B1
- (71) **Lucas Western Inc.**  
(51) B64D 9/00 (11) 1 120 342 A2
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 120 716 A2  
(11) 1 120 720 A2  
(51) G06T 1/00 (11) 0 962 886 A3  
(51) H03F 1/32 (11) 1 120 904 A2  
(51) H03G 7/00 (11) 0 852 427 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 120 926 A1  
(51) H04J 3/14 (11) 1 120 928 A1  
(51) H04Q 7/30 (11) 0 938 241 A3  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 120 983 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 120 984 A1  
(11) 1 120 985 A1  
(51) H05K 3/44 (11) 1 121 007 A2
- (71) **Ludlow, Jonathan E.**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 119 738 A2
- (71) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 119 371 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 119 623 A1
- (71;73) **Luft- und Raumfahrt e.V., Deutsches Zentrum für →**  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Lumend, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 119 387 A2
- (73) **LUMINO Licht Elektronik GmbH**  
(51) G09F 9/33 (11) 1 004 110 B1
- (71) **LUMMUS GLOBAL INC., ABB →**  
ABB LUMMUS GLOBAL INC.
- (71) **LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.**  
(51) F16K 1/30 (11) 1 120 590 A2
- (73) **M.A.I.P., MACCHINE AGRICOLE INDUSTRIALI PIERALISI S.P.A., NUOVA →**  
NUOVA M.A.I.P., MACCHINE AGRICOLE INDUSTRIALI PIERALISI S.P.A.
- (73) **M. Criscuolo & Co., Limited**  
(51) A45D 8/14 (11) 0 878 144 B1
- (71) **mit →**  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (73) **M+W Zander Facility Engineering GmbH**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 743 578 B1
- (71) **M. Wright & Sons Ltd.**  
(51) F41H 5/04 (11) 0 851 203 A3
- (71;73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01C 17/00 (11) 0 857 409 B1  
(51) A01J 5/017 (11) 1 120 032 A2  
(11) 1 120 033 A2  
(11) 1 120 034 A2  
(51) A01K 1/10 (11) 1 120 035 A2  
(51) A01K 1/12 (11) 1 120 036 A2  
(11) 1 120 037 A2
- (71) **MacGregor (FRA) SA**  
(51) B63B 29/22 (11) 1 119 485 A1
- (71) **Machinery, Inc., Specialty Systems Advanced →**  
Specialty Systems Advanced Machinery, Inc.
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Maclin, Robert**  
(51) A01N 43/66 (11) 1 119 255 A2
- (71) **MACMOTER S.p.A.**  
(51) B66C 23/66 (11) 1 120 376 A1
- (71;73) **Macronix International Co., Ltd.**  
(51) G11C 16/06 (11) 1 120 792 A1  
(51) H03K 3/01 (11) 0 700 598 B1
- (71) **Macrovision Europe Limited**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 119 853 A1
- (71) **MADRID, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE →**  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
- (71) **Maejima, Fumio**  
(51) F23G 5/20 (11) 1 120 605 A1
- (71) **Maejima, Takashi**  
(51) F23G 5/20 (11) 1 120 605 A1
- (71) **MAGAININ PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) A61K 31/595 (11) 1 119 361 A2
- (73) **Magna Auteca Zweigniederlassung der Magna Holding AG**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 895 499 B1
- (71) **Magna International of America, Inc.**  
(51) B29C 45/18 (11) 1 119 450 A1
- (73) **Magna Reflex Holding GmbH**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 901 429 B1
- (71) **MAGNET TECHNOLOGY LIMITED, OXFORD →**  
OXFORD MAGNET TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **Magnusson, Claes**  
(51) E05B 3/08 (11) 1 119 674 A1
- (71;73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) F02M 37/10 (11) 1 119 701 A1  
(51) F15B 1/26 (11) 0 802 329 B1
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) B25B 21/02 (11) 1 120 199 A2
- (73) **MALLINCKRODT INC.**  
(51) A61M 16/00 (11) 0 641 229 B1
- (73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 35/00 (11) 0 844 085 B1
- (71) **MANIBS Spezialarmaturen GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 47/00 (11) 0 949 443 A3
- (71) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK →**  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (71) **Mann, Michael J.**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 119 389 A1
- (71) **MANNESMANN Aktiengesellschaft**  
(51) B21B 19/06 (11) 0 885 667 A3
- (71) **Mannesmann Rexroth Aktiengesellschaft**  
(51) A63J 1/02 (11) 1 120 147 A2
- (71) **Mannesmann VDO AG →**  
Mannesmann VDO Aktiengesellschaft
- (71) **Mannesmann VDO Aktiengesellschaft**  
(51) F02D 9/02 (11) 1 063 403 A3  
(51) F02D 9/10 (11) 1 063 405 A3  
(51) G05G 9/047 (11) 1 119 803 A1
- (71) **MANUFACTURING CO., INC., C.G. BRETTING →**  
C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.
- (71) **Manzotti, Carlo**  
(51) E04H 6/18 (11) 1 119 673 A1
- (71) **MAR, S.A., PHARMA →**  
PHARMA MAR, S.A.
- (71) **Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik GmbH & Co. KG.**  
(51) E05F 15/10 (11) 1 120 528 A2
- (71) **Marconi Commerce Systems Inc.**  
(51) B67D 5/04 (11) 1 101 728 A3
- (71) **Marconi Electronic Systems Limited**  
(51) G01S 13/88 (11) 1 119 779 A1
- (73) **Mark IV Industries Limited**  
(51) G09F 9/37 (11) 0 871 155 B1
- (71) **Markoll, Richard**  
(51) A61N 2/02 (11) 1 119 393 A1
- (71) **MARS UK LIMITED**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 119 366 A1
- (71) **Marshall, Michael Joseph**  
(51) B25B 3/00 (11) 1 119 442 A1
- (71) **Marshall, Vincent**  
(51) B25B 3/00 (11) 1 119 442 A1
- (71) **Martin Door Manufacturing Inc.**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 119 677 A1
- (71) **Maryland, Baltimore, University of →**  
University of Maryland, Baltimore
- (71) **Marzano Form Di Marzano Anna**  
(51) B65D 85/68 (11) 1 119 504 A1
- (71) **MASA-THERM S.A.**  
(51) F24F 12/00 (11) 1 119 728 A1
- (71) **Maschinen- und Stahlbau, Julius Lippert GmbH & Co. KG**  
(51) B30B 1/18 (11) 1 120 236 A2
- (71) **Maschinenbau GmbH, Wolfgang Schmidt, WE-MA Werkzeug und →**  
WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH, Wolfgang Schmidt
- (71) **Maschinenbau und Service mbH, G.A.M Gesellschaft für Anlagen- →**  
G.A.M Gesellschaft für Anlagen- Maschinenbau und Service mbH
- (71) **MASCHINENFABRIK REINHAUSEN GmbH**  
(51) H01H 1/00 (11) 1 120 801 A2
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C07H 11/04 (11) 1 119 577 A2
- (71) **Matallana Kielmann, Ina**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 119 759 A2
- (71) **MATEC S.p.A.**  
(51) D04B 15/66 (11) 0 962 570 A3
- (71) **materia GmbH, Prima →**  
Prima materia GmbH
- (71) **Material Sciences Corporation**  
(51) F16F 7/10 (11) 1 119 713 A1



- (73) **Mateu Gil, Beatriz**  
(51) E04B 1/94 (11) 0 752 505 B1
- (73) **Mateu Gil, Lorena**  
(51) E04B 1/94 (11) 0 752 505 B1
- (73) **Mateu Gil, Maria Desamparados**  
(51) E04B 1/94 (11) 0 752 505 B1
- (71) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) A61B 1/24 (11) 1 120 081 A2  
(51) B28B 11/12 (11) 1 120 214 A1  
(51) G06F 9/45 (11) 0 742 517 B1  
(51) G06F 13/10 (11) 1 120 713 A1  
(51) G10L 19/04 (11) 1 120 775 A1  
(51) G11B 7/00 (11) 1 120 777 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 120 779 A2  
(51) G11B 7/26 (11) 1 120 781 A1  
(51) G11B 27/10 (11) 0 994 480 B1  
(51) H01L 27/14 (11) 1 120 832 A1  
(51) H01M 2/20 (11) 1 120 841 A1  
(51) H01M 4/32 (11) 0 883 198 B1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 120 848 A1  
(51) H01Q 1/27 (11) 1 120 854 A2  
(51) H03J 1/00 (11) 0 808 020 B1  
(51) H03K 17/10 (11) 0 739 094 B1  
(51) H04N 5/21 (11) 0 796 010 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 120 962 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 0 804 032 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 120 969 A2  
(11) 1 120 970 A2  
(11) 1 120 971 A2  
(11) 1 120 972 A2  
(11) 1 120 973 A2  
(51) H04N 7/32 (11) 1 120 975 A2  
(51) H04N 7/52 (11) 1 120 978 A1  
(51) H04N 17/00 (11) 0 841 822 B1
- (71) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G06K 19/073 (11) 1 120 738 A2  
(51) G06T 7/00 (11) 1 120 746 A2  
(51) H01H 13/04 (11) 1 120 802 A2  
(51) H01L 21/60 (11) 1 120 827 A1  
(51) H02K 21/22 (11) 1 120 887 A2  
(51) H02K 33/18 (11) 1 120 889 A2
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) B26B 19/06 (11) 1 120 206 A1
- (73) **MATSUSHITA ELECTRONICS CORPORATION**  
(51) H04N 3/15 (11) 0 876 053 B1
- (73) **Matsushita Electronics Corporation**  
(51) H01J 61/28 (11) 0 809 276 B1
- (71) **MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 119 775 A2
- (71) **Mavig GmbH**  
(51) F16M 11/04 (11) 1 119 727 A1
- (73) **Max Aicher Umwelttechnik GmbH**  
(51) B01J 19/18 (11) 0 807 461 B1
- (71) **Maxmat SA**  
(51) G01N 21/25 (11) 1 119 761 A1
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 119 616 A2
- (71) **May, Albert H.**  
(51) A47C 1/14 (11) 1 120 067 A1
- (73) **Mayr, Anton, Prof. Dr.med.vet. Dr.h.c.mult.**  
(51) A61K 39/275 (11) 0 885 013 B1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) F01N 11/00 (11) 1 120 552 A1  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 120 852 A1
- (71) **McGILL UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 119 614 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 119 622 A2
- (71) **McKay, William D.**  
(51) A47L 13/20 (11) 1 119 283 A1
- (71) **McKeen, David**  
(51) G01F 23/04 (11) 1 120 635 A2
- (73) **McLAIN, Clifford, E.**  
(51) F41G 1/32 (11) 0 721 561 B1
- (71) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (71) **MECELEC INDUSTRIES**  
(51) H04M 3/18 (11) 1 120 949 A1
- (71) **Medallion Oil Company**  
(51) E21B 21/07 (11) 1 120 542 A2
- (71) **Medical Center Corporation, The Children's** →  
The Children's Medical Center Corporation
- (71) **Medical College Of Georgia Research Institute, Inc.**  
(51) C12N 15/16 (11) 1 119 625 A1
- (73) **MEDICAL DEVICES CORPORATION**  
(51) G01N 33/487 (11) 0 645 012 B1
- (71) **Medical Research Institute of Infectious Diseases, U.S.** →  
U.S. Medical Research Institute of Infectious Diseases
- (73) **MEDICAL RESOURCES CORPORATION, APPLIED** →  
APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION
- (71) **Medivance, Inc.**  
(51) A61N 5/02 (11) 1 119 394 A1
- (71) **Medtronic Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 029 517 A3
- (71) **Megaprint Group Limited**  
(51) G09F 11/23 (11) 1 058 225 A3
- (71) **Melkunie B.V.- Divisie Kaas, Campina** →  
Campina Melkunie B.V.- Divisie Kaas
- (73) **MEMBRANEN GMBH & CO. KG, KOCH KONSTRUKTIVE** →  
KOCH KONSTRUKTIVE MEMBRANEN GMBH & CO. KG
- (71) **Menicon Co., Ltd.**  
(51) B29D 11/00 (11) 0 985 520 A3
- (71) **Menshen GmbH + Co. KG, Georg** →  
Georg Menshen GmbH + Co. KG
- (71) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 119 356 A1
- (71) **Merck Frosst Canada & Co.**  
(51) C07C 59/66 (11) 1 119 542 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 119 614 A2
- (71) **MERCK FROSST CANADA INC.**  
(51) C07D 225/08 (11) 1 119 555 A1
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) A61K 31/535 (11) 1 119 358 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd**  
(51) E05B 47/06 (11) 1 119 676 A1
- (71) **Merritt Plywood Machinery**  
(51) B27L 5/00 (11) 1 120 211 A1
- (71) **Messer Austria GmbH**  
(51) B67C 3/22 (11) 1 119 515 A1
- (71) **Messer igm Robotersysteme AG**  
(51) B23K 10/00 (11) 1 120 185 A1
- (71) **Messtechnik GmbH, F.I.T.** →  
F.I.T. Messtechnik GmbH
- (71) **METAGAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.**  
(51) B60R 1/04 (11) 1 120 311 A2
- (71) **METAL INDUSTRY CO.,LTD., NIPPON** →  
NIPPON METAL INDUSTRY CO.,LTD.
- (73) **METALLWERKE AG, HANSA** →  
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **Metelli, Luigi**  
(51) E04B 7/02 (11) 1 119 668 A1
- (71;73) **Metering Limited, Siemens** →  
Siemens Metering Limited
- (71) **Metso Paper Automation OY**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 119 762 A1
- (71) **METZELER SCHAUM GMBH**  
(51) A47C 7/18 (11) 1 119 275 A1
- (73) **mg technologies ag**  
(51) F16L 59/02 (11) 0 840 053 B1
- (73) **Miba Gleitlager Aktiengesellschaft**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 868 539 B1
- (71) **Miba Sintermetall Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 55/08 (11) 1 119 718 A1
- (71) **Michallek, Bernd**  
(51) A01K 95/00 (11) 1 119 242 A1
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **Microelectronic-Marin SA, EM** →  
EM Microelectronic-Marin SA
- (71) **Microlife Intellectual Property GmbH**  
(51) G01K 13/00 (11) 1 119 750 A1
- (71;73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G06F 13/10 (11) 1 119 814 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 927 422 B1
- (71) **Micronas Munich GmbH**  
(51) H04N 5/217 (11) 1 119 965 A1
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 120 717 A2
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **Microwave Science, LLC**  
(51) H05B 6/68 (11) 1 120 016 A1
- (71) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) D06F 39/12 (11) 1 120 487 A2
- (71) **Mifned Ltd.**  
(51) B65D 88/52 (11) 1 119 505 A1

- (73) **Mikrofabrikations Systeme Gesellschaft m.b.H., IMS Ionen** →  
IMS Ionen Mikrofabrikations Systeme Gesellschaft m.b.H.
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A01N 43/04 (11) 1 119 253 A1
- (71) **Milliken & Company**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 119 471 A1
- (71) **MILLIPORE CORPORATION**  
(51) B01D 35/30 (11) 1 119 403 A1
- (73) **Mimura, Kenji**  
(51) F16H 48/12 (11) 0 773 390 B1
- (71) **Mindmaker, Inc.**  
(51) G09B 21/00 (11) 1 119 842 A1
- (73) **MINEBEA CO.,LTD.**  
(51) H05B 41/295 (11) 0 713 353 B1
- (73) **Minimax GmbH**  
(51) A62C 13/76 (11) 0 773 043 B1
- (71) **Minimed Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 119 285 A1
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd, Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) B29C 61/02 (11) 1 119 452 A1  
(51) C08K 3/00 (11) 1 119 588 A1  
(51) C09K 19/02 (11) 1 119 594 A1  
(51) C09K 19/34 (11) 1 119 595 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 0 868 673 B1  
(51) G08B 13/24 (11) 1 119 833 A1
- (71) **MITAKA KOHKI CO., LTD.**  
(51) G02B 21/22 (11) 1 120 676 A2
- (73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) A61K 31/00 (11) 0 793 960 B1
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) C12P 7/62 (11) 0 737 751 B1  
(51) G03G 5/05 (11) 0 762 217 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F24F 6/04 (11) 0 727 623 B1  
(51) G01C 21/00 (11) 1 120 631 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 558 054 B1  
(51) H01L 29/45 (11) 1 120 834 A2  
(51) H01M 10/00 (11) 1 120 846 A1  
(51) H02K 1/16 (11) 1 120 881 A2  
(51) H02K 3/28 (11) 1 120 883 A2  
(11) 1 120 884 A2  
(51) H03H 9/145 (11) 1 120 908 A1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 120 919 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 120 925 A1  
(51) H04N 7/32 (11) 1 120 976 A1
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) B01D 12/00 (11) 0 719 576 B1  
(51) G02B 1/04 (11) 1 120 667 A2
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B21B 13/14 (11) 1 120 172 A1  
(51) F01D 17/16 (11) 1 120 546 A2  
(11) 1 120 547 A2
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C10J 3/66 (11) 0 844 297 B1
- (71) **Mitsubishi Materials Corporation**  
(51) B23D 57/00 (11) 1 120 182 A2
- (51) B24D 3/06 (11) 1 120 196 A2  
(51) G06K 7/00 (11) 1 120 733 A1
- (73) **MITSUBISHI RAYON CO., LTD.**  
(51) C01C 3/02 (11) 0 864 532 B1
- (71) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C07C 69/94 (11) 1 120 399 A1
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) B01J 23/86 (11) 0 711 599 B1  
(51) C07C 69/94 (11) 1 120 400 A1  
(51) C25B 1/20 (11) 1 120 481 A1
- (71) **Mitsui Mining Co., Ltd.**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 120 842 A1
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd**  
(51) C22C 9/06 (11) 1 120 472 A2
- (71) **Mitsumi Electric Company Ltd.**  
(51) G11B 5/60 (11) 1 120 776 A1
- (71) **Miyahara, Takatoshi**  
(51) G01N 27/416 (11) 1 120 646 A1
- (71) **Mizusawa Industrial Chemicals Ltd.**  
(51) C01B 33/40 (11) 1 120 379 A1
- (73) **MIZUSHIMA AROMA COMPANY, LTD.**  
(51) B01D 12/00 (11) 0 719 576 B1
- (73) **MMC INTERNATIONAL CORP.**  
(51) G01N 1/12 (11) 0 756 702 B1
- (71;73) **MOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B01J 31/00 (11) 0 779 837 B1  
(51) C07C 2/64 (11) 1 119 532 A1  
(51) C10M 155/04 (11) 1 119 599 A1
- (71) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) H01R 13/658 (11) 1 120 867 A2
- (71) **MOLINS PLC**  
(51) A24C 5/356 (11) 1 119 266 A1
- (71) **Monarch Marking Systems, Inc.**  
(51) B65C 11/02 (11) 1 120 350 A1  
(11) 1 120 351 A1  
(51) B65D 85/671 (11) 1 120 362 A1
- (71) **Monolithic System Technology, Inc.**  
(51) G11C 11/406 (11) 1 119 862 A1
- (71) **Monsanto Technology LLC**  
(51) A23J 1/00 (11) 1 119 262 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 119 631 A2
- (73) **Mont Blanc Industri AB**  
(51) B60R 9/04 (11) 0 852 546 B1
- (71) **Moore North America Inc.**  
(51) B42D 15/00 (11) 1 119 459 A1
- (71) **MORGAN ADHESIVES COMPANY**  
(51) D21H 21/16 (11) 1 119 660 A1
- (71) **MORGAN CONSTRUCTION COMPANY**  
(51) B21B 45/02 (11) 1 120 174 A2
- (73) **Morton International, Inc.**  
(51) C10L 1/00 (11) 0 803 563 B1
- (71) **MOTEURS LEROY-SOMER**  
(51) H02K 1/16 (11) 1 120 882 A2
- (73) **MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH, MTU** →  
MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH
- (71) **MOTOROLA, INC.**  
(51) H04L 12/46 (11) 1 119 947 A1
- (71) **Motors Corporation, General** →  
General Motors Corporation
- (71) **MOTTURA S.p.A.**  
(51) E06B 9/78 (11) 0 940 553 A3
- (71) **Mouldex Plast AB**  
(51) B65D 19/32 (11) 1 119 492 A1
- (73) **Möbel-Product-Marketing GmbH, Bräutigam** →  
Bräutigam Möbel-Product-Marketing GmbH
- (71) **Möbelfabrik Seon AG**  
(51) A47B 1/05 (11) 1 120 061 A1
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) F01D 5/08 (11) 0 690 202 B1
- (73) **MTU MOTOREN- UND TURBINEN-UNION FRIEDRICHSHAFEN GMBH**  
(51) F02D 29/06 (11) 0 749 523 B1
- (71) **Mundoforma Construcciones Modulares, S.A.**  
(51) E04H 5/04 (11) 1 120 516 A1
- (71) **Munich GmbH, Micronas** →  
Micronas Munich GmbH
- (71) **MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B65H 54/34 (11) 1 065 163 A3
- (71) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) G03G 15/16 (11) 1 120 693 A2
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01P 1/213 (11) 0 982 792 A3  
(51) H01P 3/08 (11) 0 978 896 A3  
(51) H01P 7/10 (11) 0 945 914 A3  
(51) H02M 3/338 (11) 1 120 892 A2  
(11) 1 120 893 A2  
(51) H02M 7/00 (11) 1 120 895 A2
- (73) **Musicplayground Inc.**  
(51) G10H 1/38 (11) 0 744 068 B1
- (71) **Musil, Jindrich**  
(51) H01J 37/34 (11) 1 120 811 A2
- (71) **Mündener Gummiwerk GmbH**  
(51) B29C 53/08 (11) 1 013 404 A3  
(11) 1 013 405 A3
- (71) **Mystix Limited**  
(51) B29C 33/38 (11) 1 119 448 A1
- (71) **n s k** →  
NSK LTD
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B29C 65/54 (11) 1 120 226 A1
- (73) **NACAM France S.A.**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 106 851 B1
- (71;73) **NALCO CHEMICAL COMPANY**  
(51) B01D 17/05 (11) 1 119 401 A1  
(51) C23F 11/12 (11) 0 810 302 B1
- (73) **NALCO/EXXON ENERGY CHEMICALS, L.P.**  
(51) C10G 9/16 (11) 0 852 256 B1
- (71) **Nam, Kyung-hoon**  
(51) H01J 37/34 (11) 1 120 811 A2
- (71) **Nance, Gary**  
(51) B65D 17/28 (11) 1 119 491 A1
- (71) **NANOGEN, INC.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 120 155 A2

(11) 1 120 156 A2  
 (11) 1 120 157 A2  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 120 469 A2

(71) **Nasyc Holding S.A.**  
 (51) B63H 3/12 (11) 0 926 062 A3

(71) **NATIONAL POWER PLC**  
 (51) H01M 8/02 (11) 1 119 880 A1

(71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
 (51) G06F 17/60 (11) 0 984 379 A3

(71) **NCR International, Inc.**  
 (51) G06F 17/60 (11) 0 994 431 A3

(71;73) **NEC CORPORATION**  
 (51) G05B 19/418 (11) 0 741 348 B1  
 (51) G06F 9/38 (11) 0 450 658 B1  
 (51) G06F 9/445 (11) 1 120 709 A2  
 (51) G10L 15/06 (11) 0 779 609 B1  
 (51) G11B 7/007 (11) 0 987 687 A3  
 (51) H01L 21/56 (11) 1 120 823 A2  
 (51) H01L 23/31 (11) 0 704 899 B1  
 (51) H01M 4/50 (11) 1 107 338 A3  
 (51) H01Q 1/22 (11) 0 875 956 B1  
 (51) H01Q 1/36 (11) 0 650 213 B1  
 (51) H01R 13/629 (11) 1 120 864 A1  
 (51) H03K 3/0231 (11) 1 120 911 A1  
 (51) H04B 1/38 (11) 0 617 520 B1  
 (51) H04B 1/707 (11) 1 120 923 A2  
 (51) H04L 25/08 (11) 1 120 941 A2  
 (51) H04L 27/00 (11) 1 120 942 A2  
 (51) H05K 1/16 (11) 0 880 309 A3

(71;73) **NEC Corporation**  
 (51) H01L 21/265 (11) 1 120 819 A1  
 (51) H04L 25/06 (11) 0 738 063 B1

(71) **Neirinckx, Rudi Dominique, Dr.**  
 (51) A61K 7/16 (11) 1 120 106 A1

(71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**  
 E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY

(71) **NEOPOST INDUSTRIE**  
 (51) B43M 5/04 (11) 1 120 288 A1

(71) **Nephros, Inc.**  
 (51) B01D 61/00 (11) 1 119 404 A1

(71) **Nerushai, Sergei Alexeevich**  
 (51) A45D 34/04 (11) 1 120 058 A1

(71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →**  
 SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.

(71) **Nestlé S.A., Société des Produits →**  
 Société des Produits Nestlé S.A.

(73) **NEUTEC PHARMA PLC**  
 (51) C12N 15/31 (11) 0 740 703 B1

(71) **New Ace Research Company**  
 (51) A01N 43/66 (11) 1 119 255 A2

(71) **New Billion Investments Limited**  
 (51) H01M 10/40 (11) 1 120 847 A2  
 (51) H01M 10/44 (11) 1 120 851 A2

(71) **New Ermes Europe S.p.A.**  
 (51) A47L 9/04 (11) 1 120 075 A1  
 (11) 1 120 076 A1

(71) **NEW HOLLAND BELGIUM N.V.**  
 (51) A01D 41/12 (11) 1 120 027 A1

(71) **NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF →**  
 THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK

(73) **Newage International Limited**  
 (51) H02K 3/50 (11) 0 890 214 B1

(71) **Nex Medical S.a.S. di Villa Annamaria & C.**  
 (51) A47K 7/03 (11) 1 120 074 A1

(71) **NGK INSULATORS, LTD.**  
 (51) H01L 21/00 (11) 1 120 817 A2

(71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
 (51) C04B 41/51 (11) 1 120 386 A1

(71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD.**  
 (51) H05B 3/14 (11) 1 120 998 A1

(73) **NGK Spark Plug Co. Ltd.**  
 (51) F02D 41/14 (11) 0 816 656 B1

(71) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
 (51) G01N 27/407 (11) 1 120 645 A2

(73) **NHK INTEGRATED TECHNOLOGY INC.**  
 (51) H04B 5/00 (11) 0 644 666 B1

(71) **Nichol, William H. Jr.**  
 (51) D06C 15/00 (11) 1 119 657 A1

(71) **Nicolas Industrie**  
 (51) B62D 53/06 (11) 1 120 333 A1

(71) **Niemann, Hans-Dieter**  
 (51) E05D 7/04 (11) 1 091 066 A3

(71) **Nienhuis, Jan**  
 (51) B32B 9/02 (11) 1 120 242 A2

(71) **NIHON BAYER AGROCHEM K.K.**  
 (51) C07D 249/12 (11) 1 120 411 A2

(73) **Nihon Kagaku Kogyo Co., Ltd.**  
 (51) G01N 15/14 (11) 0 872 722 B1

(71) **Nihon Kohden Corporation**  
 (51) A61N 2/02 (11) 1 120 131 A2

(71) **Nihon Shokuhin Kako Co., Ltd.**  
 (51) A23K 1/16 (11) 1 120 046 A1

(71) **Niles Parts Co., Ltd.**  
 (51) H01R 39/64 (11) 1 117 161 A3

(73) **Niltar Trading S.A.**  
 (51) F41H 5/04 (11) 0 672 883 B1

(71) **Nippon Antena Kabushiki Kaisha**  
 (51) H01Q 1/22 (11) 1 120 853 A1

(71) **Nippon Diamond Corporation**  
 (51) B23D 57/00 (11) 1 120 182 A2

(73) **NIPPON HOSO KYOKAI**  
 (51) H04B 5/00 (11) 0 644 666 B1

(71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
 (51) A61K 41/00 (11) 1 120 119 A1

(71) **NIPPON METAL INDUSTRY CO.,LTD.**  
 (51) B32B 15/01 (11) 1 120 243 A1

(71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
 (51) C23C 22/40 (11) 1 120 479 A2

(71) **Nippon Petrochemicals Company, Limited**  
 (51) G09F 13/04 (11) 1 120 770 A1

(71) **Nippon Pillar Packing Co., Ltd.**  
 (51) H01M 8/02 (11) 1 120 843 A2

(71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
 (51) B60J 1/17 (11) 1 119 466 A1  
 (51) G02B 3/00 (11) 1 120 668 A2

(71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
 (51) C08G 73/10 (11) 1 120 433 A1

(71) **NIPPON SODA CO., LTD.**  
 (51) C07C 63/331 (11) 1 120 391 A1

(71) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
 (51) C22C 38/04 (11) 1 119 648 A1

(73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
 (51) G02B 6/38 (11) 0 624 810 B1  
 (51) G02B 6/44 (11) 0 794 447 B1  
 (51) G06K 9/38 (11) 0 623 890 B1

(71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
 (51) G06T 1/00 (11) 1 022 678 A3  
 (51) H01Q 23/00 (11) 1 120 858 A2

(71) **NIRA AUTOMOTIVE AB**  
 (51) G08C 17/02 (11) 1 119 838 A1

(71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
 (51) C22C 9/06 (11) 1 120 472 A2

(71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
 (51) B62D 25/10 (11) 1 120 331 A2

(71) **NISSEI PLASTIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
 (51) B29C 45/54 (11) 1 120 222 A2

(71) **Nissho Corporation**  
 (51) F04D 13/06 (11) 1 120 570 A2

(71) **Nistec Corporation**  
 (51) G11B 17/08 (11) 1 120 785 A1

(73) **NITOR**  
 (51) H04N 9/31 (11) 0 704 138 B1

(71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
 (51) C08C 19/08 (11) 1 120 429 A1

(71) **Nitto Kohki Co., Ltd.**  
 (51) B25B 23/145 (11) 1 120 200 A2

(71) **Nitzsche, Frank**  
 (51) C12Q 1/06 (11) 1 119 638 A1

(71) **NKT Flexibles A/S**  
 (51) E21B 17/01 (11) 1 119 684 A1

(73) **Nobel Biocare AB (reg. no. 556002-0231)**  
 (51) A61C 8/00 (11) 0 689 804 B1

(73) **Noell-KRC Energie- und Umwelttechnik GmbH**  
 (51) F27B 7/24 (11) 0 813 035 B1

(71) **Nokia Corporation**  
 (51) G06F 3/023 (11) 1 120 703 A2

(71;73) **NOKIA MOBILE PHONES LTD.**  
 (51) G01R 27/06 (11) 1 055 931 A3  
 (51) H03M 1/06 (11) 0 655 841 B1  
 (51) H04B 1/38 (11) 1 120 921 A2  
 (51) H04Q 7/38 (11) 1 119 996 A1

(71) **Nokia Networks OY**  
 (51) H04L 12/28 (11) 1 119 945 A1  
 (51) H04Q 7/38 (11) 1 119 993 A1

(71) **Nokia Networks Oy**  
 (51) H04B 1/10 (11) 1 119 919 A1  
 (51) H04L 12/56 (11) 1 119 948 A1  
 (11) 1 119 949 A2  
 (51) H04Q 7/38 (11) 1 119 997 A1

- (71) **NORITAKE CO., LIMITED**  
(51) B24D 3/18 (11) 1 120 197 A2
- (73) **Noritsu Koki Co., Ltd.**  
(51) G03B 7/24 (11) 0 676 662 B1
- (71) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) E04B 1/94 (11) 1 120 504 A2
- (71) **NORTH AMERICAN MFG., COMPANY**  
(51) F27B 3/20 (11) 1 119 733 A1
- (71) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) G02F 1/39 (11) 1 119 796 A1
- (71) **NORTON HEALTHCARE LIMITED**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 119 348 A2
- (71) **Nossbaum, Frederik Daniel**  
(51) B44D 3/12 (11) 1 120 289 A1
- (71) **Novartis AG**  
(51) A01N 47/34 (11) 1 119 256 A1
- (71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A01N 47/34 (11) 1 119 256 A1
- (73) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) F16L 15/06 (11) 0 808 437 B1
- (71) **Novus International, Inc.**  
(51) C07C 319/18 (11) 1 120 406 A2
- (71) **NSK LTD**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 120 656 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 120 930 A2
- (71) **Nuova Galatron S.r.l.**  
(51) E03C 1/05 (11) 1 120 498 A2  
(11) 1 120 499 A2
- (73) **NUOVA M.A.I.P., MACCHINE AGRICOLE INDUSTRIALI PIERALISI S.P.A.**  
(51) C12G 1/00 (11) 0 671 465 B1
- (73) **NUOVA STAR S.p.A.**  
(51) E05F 1/12 (11) 0 810 342 B1
- (71) **NYLOK FASTENER CORPORATION**  
(51) B05B 7/14 (11) 1 120 167 A2
- (73) **Oberscheider, Markus**  
(51) A01K 97/08 (11) 0 948 890 B1
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW →**  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **ODGER, Barry James William**  
(51) F41B 3/02 (11) 0 736 165 B1
- (73) **OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD →**  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY →**  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **Office Perks Gourmet Coffee Service Inc.**  
(51) A47J 31/60 (11) 0 981 289 B1
- (71;73) **OFFICINE MECCANICHE S.p.A., DANIELI & C. →**  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.
- (71) **OGLESBY & BUTLER, RESEARCH & DEVELOPMENT LIMITED**  
(51) F16K 31/08 (11) 1 119 724 A1
- (71) **Oji Paper Company Limited**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 120 281 A1
- (71) **Oki Data Corporation**  
(51) B41J 11/08 (11) 1 120 265 A2
- (71) **Oki Data Systems, Co., Ltd.**  
(51) B41J 11/08 (11) 1 120 265 A2
- (71) **Oldelft B.V.**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 120 169 A1
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 120 653 A1
- (71) **Omarv di Racca Vittorio & C. snc**  
(51) A01G 3/00 (11) 0 956 762 A3
- (71) **OMD Devices LLC**  
(51) G02B 1/04 (11) 1 119 782 A1
- (71) **Omron Corporation**  
(51) H01H 47/00 (11) 1 120 805 A2
- (71) **ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aéropatiales)**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 119 756 A1
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 207/08 (11) 1 120 408 A1
- (71) **Ontario Inc., 1263357 →**  
1263357 Ontario Inc.
- (73) **OORD ACZ B.V., VAN →**  
VAN OORD ACZ B.V.
- (71) **OPP Petroquima S.A.**  
(51) G05B 17/02 (11) 1 119 800 A1
- (73) **Optische Werke G. Rodenstock**  
(51) G02C 7/02 (11) 0 701 709 B1
- (71) **OREAL →**  
L'OREAL
- (71) **Orient Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C09D 17/00 (11) 1 120 446 A1
- (71) **ORIENTAL YEAST CO., LTD.**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 120 651 A1
- (71) **ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH**  
(51) B60D 1/06 (11) 1 106 399 A3
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07C 217/58 (11) 1 119 543 A1
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**  
(51) H01L 31/12 (11) 1 119 878 A1
- (71) **OTICON A/S**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 120 008 A2  
(11) 1 120 009 A2  
(11) 1 120 010 A2  
(11) 1 120 011 A2  
(11) 1 120 012 A2
- (71) **Otto Ooms B.V.**  
(51) B66B 9/08 (11) 1 119 513 A1
- (71;73) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**  
(51) C03B 7/06 (11) 0 743 287 B1  
(51) C03B 9/193 (11) 1 120 381 A2
- (71) **Owens-Brockway Plastic Products Inc.**  
(51) B65D 1/02 (11) 1 043 235 A3
- (73) **Owens-Corning Sweden AB**  
(51) F16L 59/02 (11) 0 941 441 B1
- (71) **OXFORD MAGNET TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) G01R 33/3873 (11) 0 959 365 A3
- (73) **OXIS Isle of Man, Limited**  
(51) C12N 9/08 (11) 0 667 897 B1
- (73) **Österreich, Siemens Aktiengesellschaft →**  
Siemens Aktiengesellschaft Österreich
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) A44B 19/16 (11) 1 119 268 A1
- (73) **Padema, Naamloze Vennootschap**  
(51) B01F 1/00 (11) 0 914 859 B1
- (73) **PANDROL LIMITED**  
(51) E01B 9/30 (11) 0 770 732 B1
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) H01R 13/658 (11) 1 120 868 A1
- (71) **Papalia, Giuseppe**  
(51) A43B 17/02 (11) 1 095 581 A3
- (71) **Paparini, Daniela**  
(51) B65B 63/02 (11) 1 120 346 A2
- (71) **Paper Converting Machine Company**  
(51) B26D 1/16 (11) 1 120 208 A2
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith →**  
Voith Paper Patent GmbH
- (73) **Paragon Trade Brands, Inc.**  
(51) B32B 31/08 (11) 0 715 572 B1
- (71) **Paraspinal Diagnostic Corporation**  
(51) A61B 5/0492 (11) 1 119 287 A1
- (73) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED →**  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 119 383 A1  
(51) G06M 1/04 (11) 1 119 826 A1
- (71) **PATENT COMPANY S.A., LUXEMBOURG →**  
LUXEMBOURG PATENT COMPANY S.A.
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper →**  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH.**  
(51) H01J 9/40 (11) 1 119 868 A1
- (71) **PATENTES TALGO, S.A.**  
(51) B61F 7/00 (11) 1 120 325 A2
- (73) **PATHWAYS CORPORATION, CARDIAC →**  
CARDIAC PATHWAYS CORPORATION
- (71) **Paul Sauer GmbH & Co. Walzenfabrik KG**  
(51) B41N 7/04 (11) 1 120 283 A1
- (71) **Paul Vahle GmbH & Co. KG**  
(51) B60M 1/30 (11) 1 119 468 A1
- (71) **PAUL WURTH S.A.**  
(51) F27D 11/10 (11) 1 119 734 A1
- (71) **PECHINEY, ALUMINIUM →**  
ALUMINIUM PECHINEY
- (71) **Pechiney Rhenalu**  
(51) G01N 3/56 (11) 1 119 760 A1

- (71) **Pedersen, Soren Degnbol**  
(51) G07F 7/08 (11) 1 120 755 A1
- (71) **Pegasus GmbH, Schenck →**  
Schenck Pegasus GmbH
- (73) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Peppett, Robert Anthony**  
(51) A47B 43/04 (11) 1 120 064 A2
- (71) **PERSTORP AB**  
(51) C07C 41/42 (11) 1 119 537 A1
- (71) **PERSTORP FLOORING AB**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 119 670 A1  
(11) 1 119 671 A1
- (73) **Peter Opsvik A.S.**  
(51) A47C 1/032 (11) 0 876 119 B1
- (71) **Peterson, James M.**  
(51) E06B 9/305 (11) 1 119 682 A1
- (71) **Petri AG**  
(51) B62D 1/04 (11) 1 119 484 A1
- (73) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU →**  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Petroqu ma S.A., OPP →**  
OPP Petroqu ma S.A.
- (71) **Petten, Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek →**  
Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek Petten
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES →**  
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B60G 3/10 (11) 1 120 298 A1
- (71;73) **PFIZER INC.**  
(51) A61K 31/40 (11) 0 792 641 B1  
(51) A61K 31/519 (11) 1 097 711 A3  
(51) C07D 501/20 (11) 0 625 984 B1
- (71;73) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 31/519 (11) 1 097 711 A3  
(51) C07D 401/06 (11) 0 862 567 B1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 120 109 A2  
(51) A61K 31/138 (11) 1 120 114 A2  
(51) C07D 207/12 (11) 0 982 297 A3  
(51) C07D 487/04 (11) 1 103 553 A3  
(51) G06F 17/50 (11) 1 120 723 A2
- (73) **Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A.**  
(51) C07D 401/06 (11) 0 862 567 B1
- (71) **PFU LIMITED**  
(51) G03G 15/10 (11) 1 120 692 A1
- (71) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim →**  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **PHARMA MAR, S.A.**  
(51) C07D 401/14 (11) 1 119 565 A1
- (71) **PHARMACEUTICAL CO., LTD., WAKUNAGA →**  
WAKUNAGA PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **PHARMACEUTICAL DISCOVERY CORPORATION**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 120 416 A1
- (71) **PHARMACEUTICALS CO., LTD., JCR →**  
JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., INCYTE →**  
INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **Pharmaceuticals, Inc., Incyte →**  
Incyte Pharmaceuticals, Inc.
- (71) **Pharmacia AB**  
(51) C07D 213/80 (11) 1 120 410 A1
- (71) **PHARMACOPEIA, INC.**  
(51) C07B 61/00 (11) 1 119 530 A2
- (71) **Pharmascience, Laboratoires →**  
Laboratoires Pharmascience
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) H01L 21/60 (11) 1 120 826 A1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 120 917 A2  
(11) 1 120 918 A2
- (71) **Philips Electronics N.V., Koninklijke →**  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHOENIX AKTIENGESSELLSCHAFT**  
(51) E01B 1/00 (11) 0 569 867 B2
- (73) **PIERCE, David, Bland**  
(51) F28F 1/32 (11) 0 824 665 B1
- (71) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 119 564 A1
- (73) **PIETRO CUCCHI S.p.A.**  
(51) B23B 13/12 (11) 0 980 296 B1
- (71) **Pilot, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Pilot
- (71) **Pinnacle Intellectual Property Services International, Inc.**  
(51) B65D 85/48 (11) 1 119 503 A1
- (71) **Pinto, Jo o Fernandes de Abreu**  
(51) B01J 2/12 (11) 1 119 406 A1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G10L 15/20 (11) 1 081 682 A3  
(51) G11B 27/00 (11) 1 039 466 A3
- (71) **Pioneer Electric Corporation**  
(51) G11B 27/10 (11) 1 120 789 A2
- (71;73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 7/26 (11) 1 120 782 A2  
(51) H05B 33/12 (11) 0 776 147 B1
- (73) **Pioneer Electronic Corporation, Tohoku →**  
Tohoku Pioneer Electronic Corporation
- (71) **Pixtech S.A.**  
(51) G09G 3/22 (11) 1 120 772 A1
- (73) **PLANMED OY**  
(51) H04N 5/32 (11) 0 776 126 B1
- (73) **plant genetic systems →**  
Aventis CropScience N.V.
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz →**  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (71) **Plazur**  
(51) A61B 19/02 (11) 1 120 091 A1
- (71) **plusprint Druckmedien GmbH, Witte →**  
Witte plusprint Druckmedien GmbH
- (71) **PLYMOVENT AB**  
(51) B08B 15/00 (11) 1 119 423 A1
- (71) **Polartech Limited**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 119 288 A1
- (71) **POLITECNICA DE MADRID, UNIVERSIDAD →**  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
- (71) **Pollmann, Walter**  
(51) A01M 29/00 (11) 1 119 243 A1
- (71) **Polyflor Limited**  
(51) D06N 7/00 (11) 1 119 659 A1
- (71) **Polymer Flip Chip Corporation**  
(51) H01L 21/56 (11) 1 119 873 A1
- (71) **POLYPLASTICS CO. LTD.**  
(51) C08G 2/22 (11) 1 120 431 A1
- (71) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Pompes, Josselin (Ltd)**  
(51) A01K 61/00 (11) 1 120 038 A2
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. →**  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing.h.c. F. →**  
Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Poteriaev, Dmitri**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 119 772 A1
- (71) **POWDERED METALS CO., LTD., HITACHI →**  
HITACHI POWDERED METALS CO., LTD.
- (71) **Powderject Vaccines, Inc.**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 119 630 A1
- (71) **Powerware Corporation**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 119 894 A1
- (71;73) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C03C 17/25 (11) 1 119 525 A2  
(51) G02B 5/23 (11) 0 704 067 B1
- (71) **Pratt & Whitney Canada Corp.**  
(51) F02C 7/266 (11) 1 119 693 A1
- (71;73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) A23L 2/54 (11) 1 120 048 A2  
(51) B01F 3/04 (11) 1 120 153 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 120 260 A2  
(51) C21C 7/072 (11) 0 866 140 B1  
(51) C21D 1/76 (11) 0 866 141 B1  
(51) F02C 3/30 (11) 0 717 180 B1  
(51) F17C 7/02 (11) 1 120 598 A1
- (73) **Precision Holding S.A., Ultra →**  
Ultra Precision Holding S.A.
- (73) **PREFORM Holding d.o.o.**  
(51) E04F 13/08 (11) 0 803 617 B1
- (71) **President of Gifu University**  
(51) C23C 18/08 (11) 1 120 476 A2
- (71) **Prestidge, Dean Brian**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 119 382 A1

- (71) **Prestone Products Corporation**  
(51) C09K 5/20 (11) 1 119 593 A1
- (71) **Prima materia GmbH**  
(51) A23B 9/26 (11) 1 099 383 A3
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71) **Prodigene Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 119 633 A2
- (71) **Products Corporation, Prestone** →  
Prestone Products Corporation
- (71) **Products Inc., Tulsa Dental** →  
Tulsa Dental Products Inc.
- (73) **PROFILARBED S.A.**  
(51) E02D 5/06 (11) 0 894 167 B1
- (73) **ProfiARBED S.A.**  
(51) E02D 5/04 (11) 0 895 556 B1
- (73) **Programmable Microelectronics Corporation**  
(51) H01L 29/788 (11) 0 774 788 B1
- (71) **Promontory Software Technology**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 119 819 A1
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Prospective Concepts AG**  
(51) B64F 1/06 (11) 0 983 195 B1
- (73) **PROTEIN ENGINEERING RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C07K 16/00 (11) 0 641 801 B1
- (71) **Protein Sciences Corporation**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 119 612 A1
- (71) **PSC Scanning, Inc.**  
(51) A47F 9/04 (11) 1 120 071 A1
- (71) **PULSE ENGINEERING, INC.**  
(51) H01R 24/06 (11) 1 119 887 A1
- (73) **PUREX CO.LTD.**  
(51) H01L 21/306 (11) 0 496 605 B1
- (73) **PYROTITE CORPORATION**  
(51) C09K 21/02 (11) 0 530 306 B1
- (71) **QTS S.r.L.**  
(51) A47K 10/38 (11) 1 119 280 A1
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) G08G 1/127 (11) 1 119 840 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 119 922 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 120 006 A1
- (73) **Qualiflow S.A.**  
(51) F16K 7/14 (11) 0 863 341 B1
- (71) **Quanta Vision, Inc.**  
(51) A61B 6/02 (11) 1 120 086 A1
- (73) **QUANTUM CORPORATION**  
(51) G11B 20/10 (11) 0 751 519 B1
- (71) **QUEST INTERNATIONAL NEDERLAND BV**  
(51) A01N 35/02 (11) 1 119 250 A1
- (71) **R. Bardi S.r.l.**  
(51) B08B 9/36 (11) 1 120 171 A1
- (71) **Racca Vittorio & C. snc, Omarv di** →  
Omarv di Racca Vittorio & C. snc
- (71) **Radiators Limited, Llanelli** →  
Llanelli Radiators Limited
- (71) **Rafael, State of Israel Ministry of Defense Armaments Development Authority,** →  
State of Israel Ministry of Defense Armaments Development Authority, Rafael
- (71) **Railway Electronics GmbH, GE-Harris** →  
GE-Harris Railway Electronics GmbH
- (71) **Ramsauer, Dieter**  
(51) E05B 17/20 (11) 1 119 675 A1
- (71) **Ranpak Corp.**  
(51) B31D 5/00 (11) 1 066 955 A3
- (73) **Rastal GmbH & Co. KG**  
(51) C03B 29/06 (11) 0 662 455 B1
- (71) **RATP, Regie Autonome des Transports Parisiens** →  
Regie Autonome des Transports Parisiens RATP
- (73) **Rauma Materials Technology Oy**  
(51) C22C 33/02 (11) 0 785 289 B1
- (73) **RAYON CO., LTD., MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI RAYON CO., LTD.
- (73) **Raytheon Company**  
(51) G06T 5/40 (11) 0 766 204 B1
- (73) **RCA Thomson Licensing Corporation**  
(51) H02M 3/335 (11) 0 588 168 B1  
(51) H03M 1/66 (11) 0 597 315 B1
- (73) **RCC Regional Compact Car AG**  
(51) B62D 31/00 (11) 0 814 999 B1
- (73) **REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A., SOCIETE D'ETUDE,** →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (73) **RECHERCHES DERMATOLOGIQUES GALDERMA, ( CIRD GALDERMA), CENTRE INTERNATIONAL DE** →  
CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES DERMATOLOGIQUES GALDERMA, ( CIRD GALDERMA)
- (73) **Reckert, Lothar**  
(51) F04D 29/28 (11) 1 013 938 B1
- (73) **Reckitt Benckiser Inc.**  
(51) C11D 3/395 (11) 0 737 242 B1
- (73) **Reckitt & Colman inc.** →  
Reckitt Benckiser Inc.
- (71) **Recoules S.A.**  
(51) B23Q 17/00 (11) 1 120 190 A1
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (73) **REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Regie Autonome des Transports Parisiens RATP**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 119 828 A1
- (71) **REGUM GmbH**  
(51) E04F 15/02 (11) 1 048 800 A3
- (71) **Rehau S.A.**  
(51) B60J 1/16 (11) 1 120 302 A1
- (71) **Reineke, Erwin**  
(51) E06B 3/66 (11) 1 119 681 A1
- (71) **REINHAUSEN GmbH, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK REINHAUSEN GmbH
- (71) **REITTER & SCHEFENACKER GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 120 312 A2  
(51) B60R 1/12 (11) 1 120 313 A2
- (71) **RENAULT**  
(51) G01N 27/406 (11) 1 119 765 A1
- (71) **Renault**  
(51) B60R 19/18 (11) 1 120 319 A1  
(51) B60S 1/48 (11) 1 120 321 A1
- (71) **Renzo S.p.A., Landi** →  
Landi Renzo S.p.A.
- (71) **RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, THE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **Research Laboratories of Australia Pty Ltd.**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 120 647 A2
- (71) **RESOURCES PTY. LTD., TECHNOLOGICAL** →  
TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD.
- (71) **Respiratory Support Products Inc.**  
(51) A61F 7/00 (11) 1 119 322 A1
- (71) **RESTA S.R.L.**  
(51) D05B 11/00 (11) 1 120 486 A1
- (71) **Rexroth Aktiengesellschaft, Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth Aktiengesellschaft
- (71) **Rexroth Star GmbH**  
(51) F16H 25/18 (11) 1 120 585 A2
- (71) **REYNOLDS ALUMINIUM HOLLAND B.V.**  
(51) E05B 65/16 (11) 1 120 519 A2
- (71) **Réalisation ), SFIR (Société Financière et de** →  
SFIR (Société Financière et de Réalisation )
- (71) **Rhee, Yong Su**  
(51) A63B 55/06 (11) 1 120 135 A2
- (71) **Rhein-chemie** →  
Rhein Chemie Rheinau GmbH
- (71) **Rhein Chemie Rheinau GmbH**  
(51) C08K 5/5398 (11) 1 120 442 A1
- (71) **Rheinmetall Landsysteme GmbH**  
(51) E05G 1/00 (11) 1 120 529 A2  
(51) F41H 7/02 (11) 1 120 625 A2
- (71) **Rhodes, David Meritt**  
(51) A01K 15/00 (11) 1 119 239 A1
- (71) **Rhodia Chimie**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 119 606 A1

- (71) Rhodianiyl  
(51) D01F 1/10 (11) 1 119 655 A1
- (73) Ricoh Company, Ltd  
(51) B41M 5/40 (11) 0 780 241 B1
- (71) Ricoh Company, Ltd.  
(51) G03G 15/08 (11) 1 120 691 A2
- (73) RIDORAIL Société Anonyme  
(51) A47H 1/02 (11) 0 796 583 B1
- (71) Rieg, Wolfgang  
(51) B65G 47/54 (11) 1 119 509 A1
- (71) Rigel Pharmaceuticals, Inc.  
(51) C12N 15/10 (11) 1 119 617 A2
- (71) Riken  
(51) B28D 5/04 (11) 1 120 217 A2  
(51) C12N 1/12 (11) 1 120 461 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 120 655 A2  
(51) H01L 21/318 (11) 1 120 821 A2
- (73) Riken Vinyl Industry Co., Ltd.  
(51) C08K 5/14 (11) 0 810 262 B1
- (71) Ring, Asa  
(51) A61J 9/06 (11) 1 119 336 A1
- (73) Ringel, Karl-Peter, Prof. Dr.  
(51) G01N 33/543 (11) 0 875 758 B1
- (71) Rinninger u. Sohn GmbH u. Co.  
Betonwarenfabriken, Hans →  
Hans Rinninger u. Sohn GmbH u. Co.  
Betonwarenfabriken
- (71) RISDON/AMS (USA), Inc.  
(51) B65D 88/54 (11) 1 119 506 A1
- (71) RISO KAGAKU CORPORATION  
(51) B41J 2/175 (11) 1 066 967 A3  
(51) B65D 77/06 (11) 1 120 358 A2
- (73) Riso Kagaku Corporation  
(51) B41L 13/06 (11) 0 881 089 B1
- (71) Ritter Aluminium Giesserei GmbH  
(51) C22C 1/00 (11) 1 120 471 A1
- (73) RITTER, Johannes A.  
(51) B05D 5/10 (11) 0 863 957 B1
- (71) ROBERT BOSCH CORPORATION  
(51) B60T 17/02 (11) 1 119 480 A1
- (71;73) ROBERT BOSCH GMBH  
(51) B23Q 3/157 (11) 1 119 440 A1  
(51) B29C 59/14 (11) 1 077 124 A3  
(51) B60R 21/32 (11) 1 119 472 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 119 479 A1  
(51) F02B 67/00 (11) 1 120 557 A2  
(51) F02D 35/02 (11) 1 119 696 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 119 703 A1  
(51) F02M 63/02 (11) 1 119 704 A1  
(51) F16K 37/00 (11) 0 798 502 B1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 120 633 A2  
(51) G06F 3/147 (11) 1 120 706 A2  
(51) G06F 9/38 (11) 1 120 708 A2  
(51) G10L 19/04 (11) 1 119 846 A1  
(51) G11B 33/02 (11) 1 002 317 B1  
(51) H01R 4/24 (11) 1 119 885 A1  
(51) H01R 13/24 (11) 1 011 171 A3  
(51) H02K 41/06 (11) 1 119 895 A1  
(51) H02M 3/156 (11) 1 119 897 A1  
(51) H02M 7/00 (11) 1 119 899 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 006 747 A3
- (71) Robotersysteme AG, Messer igm →  
Messer igm Robotersysteme AG
- (71) Robotic Vision Systems Inc.  
(51) H01J 3/14 (11) 1 119 867 A1
- (71;73) Roche Diagnostics Corporation  
(51) B01L 3/00 (11) 1 120 164 A2  
(51) G01N 33/49 (11) 1 120 650 A2  
(51) G01N 33/72 (11) 0 918 220 B1
- (71) Roche Diagnostics GmbH  
(51) B01L 3/00 (11) 1 120 164 A2  
(51) C12Q 1/32 (11) 1 120 468 A2  
(51) C12Q 1/42 (11) 1 119 640 A1  
(11) 1 119 641 A1  
(51) G01N 33/49 (11) 1 120 650 A2
- (71) Rocher, Norbert  
(51) A01K 15/02 (11) 1 119 240 A1
- (71) Rochester, University of →  
University of Rochester
- (71) Rockwell Electronic Commerce Corporation  
(51) H04M 3/51 (11) 1 120 951 A2  
(51) H04M 3/523 (11) 1 120 952 A2
- (73) Rodenstock, Optische Werke G. →  
Optische Werke G. Rodenstock
- (71) ROEDIGER VAKUUM- und HAUSTECHNIK GmbH  
(51) E03D 11/13 (11) 1 120 500 A2
- (71) Rofin Australia PTY Ltd  
(51) G02B 6/20 (11) 1 119 786 A1
- (71;73) ROHM AND HAAS COMPANY  
(51) A01N 43/82 (11) 1 120 040 A2  
(51) C07C 251/60 (11) 1 120 403 A2  
(51) C07D 249/08 (11) 0 576 199 B1  
(51) C09K 3/00 (11) 1 120 451 A1
- (71) Rohm Co., Ltd.  
(51) H01L 21/56 (11) 1 120 825 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 011 151 A3
- (71) Rolic AG  
(51) G06K 19/06 (11) 1 120 737 A1
- (71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG  
(51) F01D 5/32 (11) 1 120 545 A2
- (71;73) ROLLS-ROYCE plc  
(51) B21D 13/00 (11) 1 120 177 A2  
(51) B23K 9/08 (11) 0 827 801 B1  
(51) C22C 47/00 (11) 0 831 154 B1
- (71) Roran Co.  
(51) G06F 9/22 (11) 1 120 707 A2
- (71) Rose Research, L.L.C.  
(51) H04N 13/04 (11) 1 119 981 A1
- (73) ROSENBAUER INTERNATIONAL Aktiengesellschaft  
(51) A62B 18/08 (11) 0 794 815 B1
- (73) ROSS OPERATING VALVE COMPANY (a Michigan corporation)  
(51) G05B 9/02 (11) 0 780 743 B1
- (73) Rotoincisa S.R.L.  
(51) B41N 1/20 (11) 0 886 582 B1
- (73) ROYCE MEDICAL COMPANY  
(51) A61F 3/00 (11) 0 690 703 B1
- (73) Royce Thomson Limited  
(51) H05B 37/02 (11) 0 848 896 B1
- (71) Röhm GmbH & Co. KG  
(51) E01F 8/00 (11) 1 119 662 A1
- (71) Röhren- und Pumpenwerk Bauer Gesellschaft mbH  
(51) A01G 25/09 (11) 1 120 031 A2
- (73) RUE GIORI S.A., DE LA →  
DE LA RUE GIORI S.A.
- (71) Ruhrgas Aktiengesellschaft  
(51) F15D 1/02 (11) 1 120 575 A2
- (71) RUSH-PRESBYTERIAN-ST.LUKE'S MEDICAL CENTER  
(51) C12N 5/00 (11) 1 119 611 A1
- (73) Rütgers Automotive Aktiengesellschaft  
(51) B23P 15/18 (11) 0 736 358 B1
- (71) RXS Kabelgarnituren GmbH & Co KG  
(51) G02B 6/44 (11) 1 120 674 A1
- (71) Rylewski, Eugeniusz Michal  
(51) F24F 12/00 (11) 1 119 728 A1
- (71) Rymed Technologies, Inc.  
(51) A61M 39/26 (11) 1 119 392 A1
- (73) S.B.R. S.r.l.  
(51) B65G 29/00 (11) 0 854 102 B1
- (71) S. C. Johnson Commercial Markets, Inc. →  
S.C. Johnson Commercial Markets, Inc.
- (71) S.C. Johnson Commercial Markets, Inc.  
(51) C09D 9/00 (11) 1 119 591 A1
- (73) s.e.r.v.i. →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (71) S. GORDON COMPANY, CLAUD →  
CLAUD S. GORDON COMPANY
- (71) SAAB AUTOMOBILE AKTIEBOLAG  
(51) F02D 23/02 (11) 1 119 694 A1
- (71) Saarma, Mart  
(51) G01N 33/566 (11) 1 119 772 A1
- (71) SAGEM S.A.  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 120 982 A1
- (71;73) SAGEM SA  
(51) G06K 9/00 (11) 0 680 004 B1  
(51) H04B 1/38 (11) 1 001 547 B1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 120 960 A2
- (71) Said S.p.A.  
(51) B22F 3/03 (11) 0 955 114 A3
- (73) SAINT GOBAIN Deutschland GmbH & Co. KG, SEKURIT →  
SEKURIT SAINT GOBAIN Deutschland GmbH & Co. KG
- (71;73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE  
(51) B60J 10/02 (11) 0 703 108 B1  
(51) C03C 17/36 (11) 1 120 383 A2  
(51) E06B 9/264 (11) 1 120 535 A1
- (73) Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.  
(51) C23C 16/00 (11) 0 751 237 B1
- (71) SAINT-GOBAIN ISOVER  
(51) B65D 75/56 (11) 1 119 497 A1
- (71;73) saint gobain vitrage →  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (73) Salcedo Trujillo, José  
(51) B29D 31/50 (11) 0 826 485 B1

- (71) **Salice S.p.A., Arturo** →  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, THE** →  
THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES
- (71;73) **Salomon S.A.**  
(51) A43B 5/04 (11) 1 120 055 A1  
(51) A63C 13/00 (11) 1 120 139 A1  
(11) 1 120 140 A1  
(51) B44C 1/17 (11) 0 774 365 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**  
(51) G09F 7/039 (11) 1 120 689 A2
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) G06T 7/20 (11) 1 120 747 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 120 966 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G02F 1/1333 (11) 0 708 931 B1  
(51) G10H 1/00 (11) 0 689 185 B1  
(51) G11B 15/665 (11) 0 702 362 B1  
(51) H04N 5/225 (11) 0 979 576 B1  
(51) H04N 7/64 (11) 1 119 980 A1
- (71) **Sandor, George K.B.**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 119 311 A1
- (73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) C04B 35/599 (11) 0 796 828 B1  
(51) C22C 26/00 (11) 0 784 711 B1
- (71) **Sanivac Vakuumtechnik GmbH**  
(51) E03F 1/00 (11) 1 120 501 A2
- (71) **SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 120 735 A2
- (71) **Sano, Mitsuhiro**  
(51) F01P 11/16 (11) 1 119 691 A1
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) A61K 31/505 (11) 0 673 650 B1  
(51) C07D 211/26 (11) 1 119 552 A1  
(51) C07D 233/26 (11) 0 877 737 B1
- (71) **SANYO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C11D 1/72 (11) 1 120 457 A1
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) A47F 5/00 (11) 1 120 069 A1
- (71) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) G11B 5/00 (11) 0 989 545 A3  
(51) H05K 13/04 (11) 1 121 010 A2
- (71) **Sanyo Seisakusho Co., Ltd.**  
(51) G09F 3/14 (11) 1 120 767 A1
- (73) **SANYO SHOKUHIN CO., LTD.**  
(51) A23L 1/162 (11) 0 743 018 B1
- (73) **Sanyokogyo Co., Ltd.**  
(51) E03B 3/03 (11) 0 656 448 B1
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 120 719 A2
- (71) **Sappi Maastricht B.V.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 120 276 A1
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 119 977 A2
- (71) **Sasol Technology (Proprietary) Limited**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 119 411 A1
- (71) **Sauer-Danfoss (Nordborg) A/S**  
(51) B62D 5/30 (11) 1 120 330 A1
- (71) **Sauer GmbH & Co. Walzenfabrik KG, Paul** →  
Paul Sauer GmbH & Co. Walzenfabrik KG
- (71) **"SAYANY", Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo** →  
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "SAYANY"
- (71) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61L 15/28 (11) 1 119 378 A1
- (71) **Scanvaegt International A/S**  
(51) G01G 19/387 (11) 1 119 746 A1
- (71) **Schade GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 1/16 (11) 0 968 862 A3
- (71;73) **Scharwächter GmbH, ED.** →  
ED. Scharwächter GmbH
- (71) **Schauffele, Fritz**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 120 512 A2
- (71) **Schaumburg, Gerhard**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 119 774 A1
- (71) **Scheco International KG**  
(51) E06B 1/32 (11) 1 119 679 A1  
(51) E06B 3/263 (11) 1 119 680 A1
- (71) **SCHIEDT & BACHMANN GMBH**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 120 632 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 724 A1  
(11) 1 120 725 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 120 981 A1
- (71) **Schenck Pegasus GmbH.**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 119 757 A1
- (73) **SCHENECTADY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C10M 105/32 (11) 0 824 577 B1
- (71) **SCHENKER STOREN AG**  
(51) E06B 9/84 (11) 1 120 540 A2
- (71) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 119 372 A1
- (73) **SCHLAFHORST AG & CO., W.** →  
W. SCHLAFHORST AG & CO.
- (73) **Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG, Wilh.** →  
Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) G01V 1/38 (11) 1 119 780 A1
- (73) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES LIMITED**  
(51) H01Q 1/22 (11) 0 684 659 B1
- (73) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A.**  
(51) G01R 21/127 (11) 0 685 743 B1  
(51) G01R 21/133 (11) 0 685 744 B1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) H01J 37/28 (11) 1 037 253 A3
- (71) **Schott Glas**  
(51) C03C 3/093 (11) 1 118 594 A3  
(11) 1 118 596 A3
- (71) **Schunk Bahntechnik GmbH**  
(51) B60L 5/32 (11) 1 120 306 A2
- (71) **Schütze, Christian, Dr.**  
(51) A47B 19/06 (11) 1 120 063 A1
- (71) **Schwaiger, Thomas**  
(51) E04D 13/10 (11) 1 120 510 A2
- (73) **Schwarzbich, Jörg**  
(51) B60G 15/06 (11) 1 000 781 B1
- (71) **Schweitzer Engineering Laboratories, Inc.**  
(51) H02H 3/00 (11) 1 119 891 A1
- (71) **Science Invest AB, A+** →  
A+ Science Invest AB
- (71) **SCIENTIFIC-ATLANTA, INC.**  
(51) H04H 1/02 (11) 1 119 929 A2  
(51) H04N 7/10 (11) 1 119 968 A1
- (71) **Scientific-Atlanta, Inc.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 119 969 A1  
(51) H04N 17/00 (11) 1 119 983 A1
- (71) **SCIENTIFIC OPTICS, INC.**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 119 300 A1
- (71) **Scudder, Erik D.**  
(51) E02F 5/12 (11) 1 119 666 A1
- (71) **Seagull Decor Co., Ltd.**  
(51) B28B 7/34 (11) 1 120 212 A1
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Secretary of Agriculture, The United States of America, represented by The** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (71) **SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, THE** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71;73) **Secretary of State for Defence, The** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **Secured by Design Ltd.**  
(51) B62D 43/04 (11) 1 120 332 A2
- (71) **SEGA ENTERPRISES, LTD.**  
(51) A63F 13/08 (11) 1 120 142 A1
- (71) **SEIKI KABUSHIKI KAISHA, SEIKO** →  
SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/01 (11) 1 120 253 A1  
(51) B41J 2/04 (11) 1 052 097 A3  
(51) B41J 2/045 (11) 1 120 255 A2  
(11) 1 120 256 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 0 864 428 B1  
(11) 1 120 257 A2  
(51) B41J 2/21 (11) 1 120 261 A1  
(51) B41J 11/04 (11) 1 120 264 A2  
(51) G03B 21/20 (11) 1 120 682 A2  
(51) G06F 1/32 (11) 1 120 702 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 120 705 A2  
(51) G06T 15/10 (11) 0 704 824 B1  
(51) H01L 23/433 (11) 0 723 293 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 120 936 A1  
(51) H04L 13/08 (11) 1 120 940 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 039 737 A3
- (71) **Seiko Epson Corporation**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 120 258 A2  
(11) 1 120 259 A2
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) H04N 9/31 (11) 0 710 036 B1
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) G01C 17/28 (11) 1 120 629 A1  
(51) G11B 7/12 (11) 1 120 778 A1



- (51) G11B 7/24 (11) 1 120 780 A2
- (71) SEIKO SEIKI KABUSHIKI KAISHA  
(51) F04C 29/02 (11) 1 120 568 A2
- (71) Seisakusho Co., Ltd., Sanyo →  
Sanyo Seisakusho Co., Ltd.
- (73) SeitzSchenk Filtersystems GmbH  
(51) B01D 29/31 (11) 0 969 910 B1
- (71) SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI →  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (73) SEKURIT SAINT GOBAIN Deutschland GmbH &  
Co. KG  
(51) B60J 10/02 (11) 0 703 108 B1
- (71) SELCO S.r.L.  
(51) B23K 9/09 (11) 0 978 344 A3
- (73) SEMICONDUCTOR PROCESS LABORATORY  
CO., LTD.  
(51) H01L 21/316 (11) 0 840 366 B1
- (71) Semiconductor 300 GmbH & Co. KG  
(51) H01L 21/00 (11) 1 120 813 A1
- (71) SEMIKRON Elektronik GmbH  
(51) H02H 3/08 (11) 0 961 379 A3
- (71) SENKO MEDICAL INSTRUMENT MFG. CO., LTD.  
(51) A61K 41/00 (11) 1 120 119 A1
- (71) Separator AG, Westfalia →  
Westfalia Separator AG
- (71) SEPIAtec GmbH  
(51) G01N 30/46 (11) 1 119 767 A1
- (73) SERIM RESEARCH CORPORATION  
(51) C12Q 1/58 (11) 0 633 946 B1
- (73) SERVI S.A., SOCIETE D'ETUDE, REALISATION  
ET VENTE A L'INDUSTRIE, →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A  
L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER  
(51) G01V 1/38 (11) 1 119 780 A1
- (71) SEVA  
(51) E06B 3/02 (11) 1 026 356 A3
- (71) SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG, ACO →  
ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG
- (71) Sewerin GmbH, Hermann →  
Hermann Sewerin GmbH
- (73) SEXTANT AVIONIQUE  
(51) H03M 3/00 (11) 0 735 694 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 737 021 B1
- (71) SFIR (Société Financière et de Réalisation )  
(51) B65D 77/06 (11) 1 120 357 A1
- (71) SFS Industrie Holding AG  
(51) E04F 13/08 (11) 1 120 514 A2  
(51) E06B 3/984 (11) 1 120 530 A2  
(11) 1 120 531 A2
- (71) SGL CARBON AG  
(51) C01B 31/00 (11) 1 120 378 A2
- (71;73) sgs thomson micro →  
STMicroelectronics, Inc.
- (71;73) sgs thomson micro →  
STMicroelectronics S.A.
- (71;73) sgs thomson micro →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71;73) SHARP KABUSHIKI KAISHA  
(51) B41J 13/10 (11) 1 120 267 A1  
(51) C23C 16/40 (11) 1 120 475 A1  
(51) F24C 15/02 (11) 1 120 606 A2  
(51) G02B 26/12 (11) 0 735 399 B1
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha  
(51) H01S 5/22 (11) 1 120 872 A1
- (73) SHEFFIELD, THE UNIVERSITY OF →  
THE UNIVERSITY OF SHEFFIELD
- (71) Sheppard, Raymond William  
(51) A61L 2/10 (11) 1 120 121 A2
- (71) Shibata, Hideyuki, K.K. Yakult Honsha  
(51) A61K 6/00 (11) 1 120 100 A1
- (71) SHIMANO INC.  
(51) B62M 25/00 (11) 1 120 337 A2
- (71) Shimano (Singapore) Pte. Ltd.  
(51) B62M 9/12 (11) 1 031 503 A3
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.  
(51) A61K 9/28 (11) 1 103 253 A3  
(51) B41M 5/00 (11) 1 120 277 A1  
(51) C03B 37/014 (11) 1 120 382 A2  
(51) C08B 11/20 (11) 1 120 427 A1
- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd  
(51) B24B 37/04 (11) 1 120 193 A1
- (71) Shin Mitsui Sugar Co., Ltd.  
(51) A61K 35/78 (11) 1 120 118 A1
- (73) SHINKO CO., LTD.  
(51) B41F 9/00 (11) 0 850 760 B1
- (71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.  
(51) H01L 23/373 (11) 1 120 830 A2
- (71) Shipley Company LLC  
(51) H05K 3/42 (11) 0 883 331 A3
- (73) SHOKUHIN CO., LTD., SANYO →  
SANYO SHOKUHIN CO., LTD.
- (73) SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K.  
(51) B29C 63/36 (11) 0 620 100 B1
- (71) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA  
(51) B28D 5/04 (11) 1 120 217 A2
- (73) Sick AG  
(51) G01S 7/497 (11) 0 843 180 B1
- (71) SIEGENIA-FRANK KG  
(51) F24F 12/00 (11) 0 828 118 A3
- (71;73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT  
(51) C22C 19/05 (11) 0 931 169 B1  
(51) F01K 23/06 (11) 1 119 688 A1  
(51) F28G 1/16 (11) 1 120 623 A1  
(51) G01B 21/20 (11) 1 120 628 A1  
(51) G01R 29/26 (11) 1 120 660 A2  
(51) G02F 1/313 (11) 1 119 795 A1  
(51) G05B 11/32 (11) 1 119 799 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 119 801 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 119 802 A1  
(51) G05B 23/02 (11) 0 985 170 B1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 119 810 A1  
(51) G07C 3/00 (11) 0 958 551 B1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 120 759 A2  
(51) G11C 8/00 (11) 1 119 858 A1  
(11) 1 119 859 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 119 860 A2  
(51) G21C 3/16 (11) 1 119 863 A1  
(51) H01R 17/12 (11) 0 942 496 A3  
(51) H02J 3/18 (11) 1 119 893 A1
- (51) H02K 15/03 (11) 0 849 865 B1  
(51) H03G 3/30 (11) 1 120 907 A1  
(51) H03K 3/57 (11) 1 119 912 A1  
(51) H04B 1/04 (11) 1 119 918 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 119 925 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 119 927 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 119 934 A1  
(51) H04L 1/08 (11) 1 119 935 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 119 950 A2  
(51) H04L 27/30 (11) 0 902 575 A3  
(11) 0 903 899 A3  
(51) H04M 1/725 (11) 0 403 584 B2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 119 994 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 120 005 A2
- (73) Siemens Aktiengesellschaft Österreich  
(51) H04M 1/725 (11) 0 403 584 B2
- (71) Siemens Applied Automation, Inc.  
(51) F16K 25/00 (11) 1 119 721 A1
- (71) SIEMENS CANADA LIMITED  
(51) F02M 35/104 (11) 1 120 562 A2
- (71) siemens-elema →  
Siemens-Elema AB
- (71) Siemens-Elema AB  
(51) A61M 16/00 (11) 1 120 124 A2  
(11) 1 120 125 A2
- (71;73) Siemens Metering Limited  
(51) G01R 11/04 (11) 1 120 658 A2  
(51) G07F 7/00 (11) 0 892 967 B1
- (71) SIG Pack Systems AG  
(51) B65B 51/30 (11) 1 120 345 A1
- (71) Sigma-Tau Healthscience S.p.A.  
(51) A61K 31/66 (11) 1 119 363 A2
- (73) SIGNGOLD CORPORATION  
(51) B32B 15/04 (11) 0 660 773 B1
- (71) Silicon Valley Group Thermal Systems LLC  
(51) H01L 21/00 (11) 1 120 815 A2
- (71) Siliconix incorporated  
(51) H01L 29/78 (11) 1 120 835 A2
- (71) Sintech S.r.L.  
(51) B22F 3/03 (11) 0 955 114 A3
- (71) Sinter Metals GmbH, Bonn, GKN →  
GKN Sinter Metals GmbH, Bonn
- (73) SINTOKOGIO LTD.  
(51) B22F 3/11 (11) 0 764 488 B1
- (71) Sirrah S.r.l.  
(51) F21S 8/00 (11) 1 120 599 A2  
(51) F21V 14/08 (11) 1 120 601 A2  
(51) F21V 17/00 (11) 1 120 602 A2
- (71) Siteco Beleuchtungstechnik GmbH  
(51) F21V 8/00 (11) 1 120 600 A1
- (71) Situs Corporation  
(51) A61K 47/12 (11) 1 119 373 A1
- (71) SKF Engineering & Research Centre B.V.  
(51) G01L 13/04 (11) 1 119 751 A1
- (73) SKF Linearsysteme GmbH  
(51) F16C 29/06 (11) 1 106 851 B1
- (73) SkiData AG  
(51) G06K 19/18 (11) 0 787 336 B2
- (71) SKIS ROSSIGNOL S.A.  
(51) A63C 5/04 (11) 1 120 137 A1

- (51) A63C 9/08 (11) 1 120 138 A1
- (71) **Slab Technology Limited**
- (51) H04R 7/04 (11) 1 120 007 A1
- (71) **SLC Technologies, Inc**
- (51) G08B 25/10 (11) 1 119 837 A1
- (71) **Smart Car Centres Ltd.**
- (51) B05B 15/12 (11) 1 120 168 A1
- (71;73) **smith-kline beecham** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Smith & Nephew PLC**
- (51) A61F 5/01 (11) 1 119 320 A1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**
- (51) A01N 43/42 (11) 1 119 254 A1  
(51) A61K 31/47 (11) 1 119 357 A1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PHARMA GmbH**
- (51) C07D 473/06 (11) 1 120 417 A2
- (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**
- (51) A61K 9/20 (11) 0 742 712 B1  
(51) C07D 207/44 (11) 1 119 548 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 119 562 A1  
(11) 1 119 563 A1  
(51) C12Q 1/26 (11) 1 119 639 A1
- (71) **Smiths Industries Public Limited Company**
- (51) C11D 17/04 (11) 1 099 751 A3
- (71;73) **SMS Demag AG**
- (51) B22D 11/04 (11) 0 881 015 B1  
(51) B22D 11/10 (11) 0 820 824 B1  
(51) B61K 5/02 (11) 1 119 482 A1  
(51) C21C 7/10 (11) 0 861 337 B1
- (73) **SNAP-ON EQUIPMENT LIMITED**
- (51) G01P 1/00 (11) 0 724 159 B1
- (71) **Snecma Moteurs**
- (51) F01D 5/08 (11) 1 120 544 A1
- (71) **SNELL & WILCOX LIMITED**
- (51) H04N 7/24 (11) 1 119 974 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 119 976 A1  
(51) H04N 7/30 (11) 1 119 978 A2
- (71) **SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE**
- (51) E02D 29/045 (11) 1 119 663 A1
- (73) **SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.**
- (51) A01J 25/15 (11) 0 742 998 B1
- (71) **SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT**
- (51) F16B 13/00 (11) 1 036 947 A3
- (71) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
- (51) A01N 3/00 (11) 1 119 246 A1  
(51) A21D 13/08 (11) 1 120 043 A1  
(51) G07F 11/16 (11) 1 120 756 A1
- (71) **Société Anonyme dite: BTR Sealing Systems France**
- (51) B60J 10/00 (11) 1 120 305 A1
- (71) **Société de Transformation Industrielle de Matières Plastiques- STIMAP**
- (51) H01Q 15/14 (11) 1 119 884 A1
- (71) **Société des Produits Nestlé S.A.**
- (51) B60P 3/025 (11) 1 119 470 A1
- (71) **Socomec S.A.**
- (51) G01R 11/04 (11) 1 120 659 A1
- (71) **Soerboe, Lars**
- (51) A47C 27/12 (11) 1 119 276 A1
- (71) **Somar Corporation**
- (51) C09K 11/08 (11) 1 120 452 A1
- (71) **Sonosite, Inc.**
- (51) A61B 8/00 (11) 1 119 293 A1
- (71) **Sony Chemicals Corporation**
- (51) G06K 19/077 (11) 1 120 739 A2
- (71;73) **SONY CORPORATION**
- (51) G09G 3/36 (11) 1 037 193 A3  
(51) G11B 5/31 (11) 0 709 828 B1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 120 849 A2  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 120 855 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 0 721 247 B1  
(51) H02M 3/337 (11) 1 120 891 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 120 963 A2
- (71) **Sony Corporation**
- (51) B25J 13/00 (11) 1 120 205 A1  
(51) B41J 29/38 (11) 1 120 272 A1  
(51) G06F 15/00 (11) 1 120 715 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 726 A1  
(51) G06N 3/00 (11) 1 120 740 A1  
(51) H04J 11/00 (11) 1 120 929 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 120 968 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 033 894 A3
- (73) **Sony Electronics Inc.**
- (51) H04N 5/445 (11) 0 933 934 B1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**
- (51) H03D 1/22 (11) 1 120 899 A1
- (71) **Sorriaux, Pierre**
- (51) G08B 21/00 (11) 1 119 835 A1
- (71) **Sound Surgical Technologies LLC**
- (51) A61B 17/20 (11) 1 119 298 A1
- (71) **Sourdillon**
- (51) F23D 14/06 (11) 1 120 603 A2
- (71) **SOUTHAMPTON, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON
- (71) **Space Systems / Loral, Inc.**
- (51) G21F 1/10 (11) 1 120 795 A1
- (73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **Specialty Systems Advanced Machinery, Inc.**
- (51) B31F 5/00 (11) 1 119 453 A1
- (71) **Specs and Biospecs B.V.**
- (51) G06F 17/30 (11) 1 119 818 A1
- (73) **Spezia, Albert Joseph**
- (51) B60R 13/10 (11) 0 846 067 B1
- (71) **Spezialarmaturen GmbH & Co. KG, MANIBS** →  
MANIBS Spezialarmaturen GmbH & Co. KG
- (71) **SPIT, SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES** →  
SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT
- (73) **SPRAYING SYSTEMS CO.**
- (51) C10G 11/18 (11) 0 717 095 B1
- (73) **SQUARE D COMPANY**
- (51) H05B 33/08 (11) 0 873 670 B1
- (73) **SQUIBB & SONS, INC., E.R.** →  
E.R. SQUIBB & SONS, INC.
- (71) **SRI INTERNATIONAL**
- (51) C07C 243/02 (11) 1 119 544 A1
- (73) **STANDARD PRODUCTS COMPANY, THE** →  
THE STANDARD PRODUCTS COMPANY
- (71) **Stanelco Fibre Optics, Ltd.**
- (51) A61J 3/07 (11) 1 119 335 A1
- (71) **Star GmbH, Rexroth** →  
Rexroth Star GmbH
- (71) **STAR MICRONICS CO., LTD.**
- (51) B41J 2/32 (11) 1 120 262 A1  
(51) H04R 1/02 (11) 1 120 991 A2  
(51) H04R 11/02 (11) 1 120 995 A2
- (73) **STAR S.p.A., NUOVA** →  
NUOVA STAR S.p.A.
- (71) **STARLINGER & CO. GESELLSCHAFT MBH**
- (51) B65G 17/32 (11) 1 119 507 A1
- (71;73) **State for Defence, The Secretary of** →  
The Secretary of State for Defence
- (71) **State of Israel Ministry of Defense Armaments Development Authority, Rafael**
- (51) F41G 7/22 (11) 1 120 624 A2
- (71) **Staten Productdevelopment B.V.**
- (51) G09F 15/00 (11) 1 120 771 A1
- (71) **Stavulov, Igor Anatolievich**
- (51) A24F 15/20 (11) 1 119 267 A1  
(51) B65D 33/00 (11) 1 119 493 A1
- (71) **STEFKOM S.p.A.**
- (51) A43B 13/18 (11) 1 120 056 A2
- (73) **Steinigeweg, Dieter, Dipl.-Ing.**
- (51) H02J 3/00 (11) 0 871 272 B1
- (71) **Stereotaxis, Inc.**
- (51) A61B 17/22 (11) 1 119 299 A1
- (71) **Stern, Howard K.**
- (51) G01B 11/24 (11) 1 119 738 A2
- (71) **STERIL B.V.**
- (51) B65G 69/00 (11) 1 120 371 A1
- (71) **steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG**
- (51) H03K 17/97 (11) 0 986 176 A3
- (73) **STEVIN B.V., KONINKLIJKE WEGENBOUW** →  
KONINKLIJKE WEGENBOUW STEVIN B.V.
- (71) **Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland(ECN)**
- (51) H01M 8/02 (11) 1 119 881 A1
- (71) **STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN**
- (51) H01S 3/223 (11) 1 119 889 A1
- (71) **STIMAP, Société de Transformation Industrielle de Matières Plastiques-** →  
Société de Transformation Industrielle de Matières Plastiques- STIMAP
- (71) **STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd.**
- (51) H04N 7/26 (11) 1 119 975 A1
- (71) **STMicroelectronics, Inc.**
- (51) G06K 9/00 (11) 1 073 104 A3
- (71;73) **STMicroelectronics Limited**
- (51) G05F 3/30 (11) 0 698 841 B1  
(51) H03H 17/02 (11) 1 119 909 A1  
(11) 1 119 910 A1

- (71) **STMicroelectronics Pte Ltd.**  
(51) H03H 17/02 (11) 1 119 909 A1  
(11) 1 119 910 A1
- (73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) H03M 1/74 (11) 0 740 425 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) F02P 17/12 (11) 1 120 565 A1  
(51) H01L 21/66 (11) 1 120 828 A1  
(51) H01L 29/792 (11) 1 120 836 A1  
(51) H03H 1/00 (11) 0 810 723 B1
- (71) **STMicroelectronics SA**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 120 714 A1  
(51) H04N 7/50 (11) 1 120 977 A1  
(51) H05B 39/02 (11) 1 120 019 A1
- (71) **STN ATLAS Marine Electronics GmbH**  
(51) G01S 7/24 (11) 1 119 776 A1
- (71) **Stoneridge Control Devices Inc.**  
(51) F16H 59/10 (11) 1 119 719 A1
- (71) **Stopinc Aktiengesellschaft**  
(51) B22D 41/14 (11) 1 119 428 A2
- (71) **Storage Technology Corporation**  
(51) G11B 15/66 (11) 1 119 850 A1
- (71) **STOREN AG, SCHENKER →**  
SCHENKER STOREN AG
- (73) **Stöver Söhne KG, bautex Adolf →**  
bautex Adolf Stöver Söhne KG
- (73) **Streels, Elisabeth**  
(51) A61K 47/10 (11) 0 957 938 B1
- (71) **Streif Handelsgesellschaft m.b.H., W. →**  
W. Streif Handelsgesellschaft m.b.H.
- (73) **STROHNER, Pavel**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 850 416 B1
- (73) **Strub AG**  
(51) B21D 39/10 (11) 0 887 126 B1
- (71) **STS Racing GmbH**  
(51) A63H 18/16 (11) 1 120 144 A2  
(11) 1 120 145 A2
- (73) **sucker müller hacoba →**  
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.
- (73) **Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.**  
(51) B65H 59/22 (11) 0 989 951 B1
- (73) **Suckow + Fischer GmbH**  
(51) E04B 9/06 (11) 0 735 209 B1
- (71) **Sulzer Hexis AG**  
(51) H01M 8/06 (11) 1 120 845 A1
- (71) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 120 359 A1  
(51) C07C 67/313 (11) 1 120 393 A1  
(51) C07C 69/63 (11) 1 120 398 A2  
(51) C07C 251/24 (11) 1 120 401 A2  
(11) 1 120 402 A2
- (71) **Sumitomo Electric Fine Polymer, Inc.**  
(51) B22F 9/24 (11) 1 120 181 A1
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C04B 35/00 (11) 0 587 906 B1  
(51) F01N 3/02 (11) 0 879 939 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 0 794 447 B1  
(51) H05B 3/14 (11) 1 117 273 A3
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) B22F 9/24 (11) 1 120 181 A1  
(51) C03B 37/012 (11) 0 870 736 B1  
(51) C04B 41/87 (11) 1 120 387 A1
- (71;73) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B29D 30/06 (11) 1 120 231 A1  
(51) B60C 9/08 (11) 0 721 852 B1  
(51) B60C 15/00 (11) 1 095 796 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B29D 30/44 (11) 1 033 236 A3  
(51) B60C 9/20 (11) 1 120 293 A2  
(51) B60C 11/11 (11) 1 120 295 A2
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED**  
(51) C04B 35/46 (11) 1 120 385 A1
- (71;73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 798 166 B1  
(51) H01R 4/22 (11) 0 940 881 A3
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) B41J 2/01 (11) 1 120 254 A1  
(51) H01L 31/048 (11) 1 120 837 A2  
(51) H01R 13/00 (11) 0 940 882 A3  
(51) H01R 13/207 (11) 0 939 454 A3  
(51) H01R 13/436 (11) 0 955 696 B1
- (71) **Sumpter, Derek Edward**  
(51) B65F 9/00 (11) 1 120 363 A1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) F25B 35/04 (11) 0 970 332 B1  
(11) 0 970 333 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 0 716 372 B1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 119 806 A1  
(51) G06F 11/00 (11) 1 119 809 A1  
(51) H03K 5/13 (11) 1 120 912 A1  
(11) 1 120 913 A1
- (71) **Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 119 330 A1
- (71) **SUNTORY LIMITED**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 120 712 A1
- (73) **SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (71) **Supersensor (Proprietary) Limited**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 949 662 A3
- (71) **Supertracker Limited**  
(51) G01B 11/275 (11) 1 120 627 A2
- (71) **Surgical Dynamics, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 119 304 A1
- (71) **Sutmyn Storage Corporation**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 119 812 A1
- (71) **SUZUKI MOTOR CORPORATION**  
(51) B60N 2/20 (11) 0 938 997 A3
- (73) **SVEDMAN, Pal**  
(51) A61M 37/00 (11) 0 822 846 B1
- (71) **SVG LITHOGRAPHY SYSTEMS, INC.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 120 690 A2
- (71) **Swagelok Company**  
(51) C23C 8/04 (11) 1 119 649 A2
- (73) **Sweden AB, Owens-Corning →**  
Owens-Corning Sweden AB
- (71) **SYDNEY, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (71) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 119 791 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 120 727 A2
- (71) **Syngenta Limited**  
(51) C07D 207/273 (11) 1 119 547 A1
- (71) **SYNTHESE AG Chur**  
(51) B25B 23/10 (11) 1 119 443 A1
- (71) **System 3R International AB**  
(51) B23Q 1/00 (11) 0 855 243 A3
- (71) **Systemonic AG**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 119 923 A1
- (71) **Systems Advanced Machinery, Inc., Specialty →**  
Specialty Systems Advanced Machinery, Inc.
- (71) **Systems, Co., Ltd., Oki Data →**  
Oki Data Systems, Co., Ltd.
- (73) **t e c h n o t r a n s A G**  
(51) B41F 7/24 (11) 0 911 156 B1
- (71) **T & P S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 120 079 A1
- (71) **t&p s.p.a. →**  
T & P S.p.A.
- (71) **TAEMA**  
(51) A61M 16/01 (11) 1 120 126 A2
- (71) **TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD**  
(51) C07D 413/04 (11) 1 120 415 A1
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 31/4164 (11) 1 120 116 A1  
(51) A61L 27/00 (11) 1 120 122 A1  
(51) B65D 75/30 (11) 1 120 355 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 120 418 A1  
(51) C07K 1/12 (11) 1 120 425 A1
- (71) **Takenaka, Shigeori**  
(51) G01N 27/416 (11) 1 120 646 A1
- (71) **TANITA CORPORATION**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 120 083 A2
- (71) **TANSO CO., LTD., TOYO →**  
TOYO TANSO CO., LTD.
- (71) **TCK S.R.L.**  
(51) F27B 9/36 (11) 1 083 396 A3
- (71) **TDK Corporation**  
(51) H01B 1/00 (11) 1 120 796 A2  
(51) H01G 4/30 (11) 1 120 800 A2
- (71) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba →**  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **TECH HYDRO GmbH & Co., VA →**  
VA TECH HYDRO GmbH & Co.
- (71) **Techno Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) E21D 21/00 (11) 1 119 687 A1
- (73) **TECHNICAL LABORATORY, INC., A.K. →**  
A.K. TECHNICAL LABORATORY, INC.,
- (71) **Technical Services Limited, Cambridge University →**  
Cambridge University Technical Services Limited
- (71) **TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD.**  
(51) F27D 1/16 (11) 1 120 618 A2

- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies Inc.
- (71) **Technologies, Ltd., GC** →  
GC Technologies, Ltd.
- (73) **TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY** →  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (73) **Technoplast Kunststofftechnik Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B29C 47/90 (11) 0 925 905 B1
- (71) **Tehalit GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/44 (11) 1 120 862 A2  
(51) H02G 3/12 (11) 1 120 875 A1
- (71) **TEIJIN LIMITED**  
(51) B29C 55/12 (11) 1 120 225 A1  
(51) C08G 85/00 (11) 1 120 435 A1
- (71) **TEKTRONIX, INC.**  
(51) H04N 7/24 (11) 0 971 542 A3
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71) **Telecom Italia Mobile S.P.A.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 120 946 A1
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G10L 15/02 (11) 1 119 844 A1  
(51) H01R 13/66 (11) 1 119 886 A1  
(51) H03C 5/00 (11) 1 119 902 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 119 936 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 119 946 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 119 951 A1  
(51) H04L 25/03 (11) 1 119 953 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 119 954 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 119 986 A2  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 119 988 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 119 991 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 119 995 A1  
(11) 1 120 000 A1  
(11) 1 120 001 A1  
(11) 1 120 003 A1  
(11) 1 120 004 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 120 987 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H01S 5/10 (11) 0 986 845 B1  
(51) H03F 1/02 (11) 1 120 901 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 119 906 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 120 939 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 119 990 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 981 920 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 120 945 A1  
(51) H05K 3/30 (11) 1 121 005 A1
- (73) **TELEFUNKEN microelectronic GmbH, TEMIC** →  
TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (71) **Telera, Inc.**  
(51) H04M 3/00 (11) 1 119 956 A1
- (71) **Telia AB (publ)**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 120 002 A2
- (71) **Temco Japan Co., Ltd.**  
(51) H04R 1/00 (11) 1 120 990 A1
- (73) **TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH**  
(51) H05K 7/20 (11) 0 841 842 B1
- (71) **Templex Technology Inc.**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 119 788 A1
- (71) **TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04Q 3/545 (11) 1 120 980 A2
- (73) **Terramix GmbH**  
(51) E02D 3/046 (11) 0 672 794 B1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 65/20 (11) 0 953 431 A3
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) G02B 19/00 (11) 0 740 178 B1
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) H03H 9/17 (11) 1 120 909 A1  
(51) H03H 9/58 (11) 1 120 910 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 120 958 A2
- (71) **Texas Southwestern Medical Center, The University of** →  
The University of Texas Southwestern Medical Center
- (73) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Textron GmbH & Co. KG., Kautex** →  
Kautex Textron GmbH & Co. KG.
- (71) **TEXTRON INC., HR** →  
HR TEXTRON INC.
- (73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) G05D 1/06 (11) 0 775 953 B1
- (73) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) G01S 3/789 (11) 0 817 977 B1
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS**  
(51) A01N 37/18 (11) 1 119 251 A1
- (71;73) **The BOC Group plc**  
(51) B01D 53/22 (11) 0 888 804 B1  
(51) F25J 3/04 (11) 1 120 616 A2  
(11) 1 120 617 A2
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64G 1/50 (11) 1 120 343 A2  
(51) G05D 1/00 (11) 0 760 973 B1
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B64G 5/00 (11) 1 033 303 A3
- (71) **THE BURTON CORPORATION**  
(51) A63C 9/08 (11) 1 119 397 A1
- (71) **The Children's Medical Center Corporation**  
(51) A01N 37/18 (11) 1 119 252 A2
- (73) **The Clorox Company**  
(51) C11D 3/39 (11) 0 694 607 B1
- (71;73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 828 609 B1  
(51) C07F 17/00 (11) 1 119 575 A1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01S 3/067 (11) 1 120 871 A1
- (73) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 19/04 (11) 0 678 362 B2
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B60C 11/11 (11) 1 120 294 A2  
(51) B62D 55/24 (11) 1 120 335 A1  
(51) B65D 85/04 (11) 1 120 361 A2  
(51) B65H 45/101 (11) 1 120 373 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 030 226 A3
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 889 959 B1
- (71) **THE LAWRENCE PAPER COMPANY**  
(51) B26D 5/02 (11) 1 120 210 A2
- (71) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65D 81/26 (11) 1 119 499 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 119 325 A1  
(11) 1 119 326 A1  
(11) 1 119 327 A2  
(51) A61K 7/02 (11) 0 822 799 B1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 752 846 B1  
(11) 0 902 679 B1  
(51) B65D 47/12 (11) 1 120 354 A1  
(51) B65D 71/00 (11) 0 886 609 B1  
(51) C07D 209/42 (11) 1 119 550 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 119 604 A1  
(51) C11D 11/00 (11) 1 119 605 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 119 610 A1  
(51) C12N 9/42 (11) 1 119 613 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) C11D 3/02 (11) 1 119 603 A1
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 119 349 A2  
(51) A61K 39/02 (11) 0 753 310 B1  
(51) A61K 48/00 (11) 1 119 375 A1
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 119 395 A1
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 119 773 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) C07F 17/00 (11) 1 119 575 A1
- (71) **THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK**  
(51) A61K 31/65 (11) 1 119 362 A1
- (71) **THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 120 113 A2
- (71) **The Secretary of Agriculture, The United States of America, represented by** →  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (71) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) H03B 19/00 (11) 1 119 901 A1
- (71;73) **The Secretary of State for Defence**  
(51) G01S 13/82 (11) 1 119 777 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 894 281 B1

- (73) **THE STANDARD PRODUCTS COMPANY**  
(51) B60J 10/06 (11) 0 792 766 B1
- (71) **The Sun Lock Company Ltd.**  
(51) E05B 37/02 (11) 1 120 517 A2
- (71) **The Toro Company**  
(51) A01G 1/12 (11) 0 968 644 A3
- (73) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) A61K 31/00 (11) 0 737 475 B1
- (71) **The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 119 247 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM**  
(51) A61K 39/00 (11) 0 806 963 B1
- (73) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (73) **THE UNIVERSITY OF SHEFFIELD**  
(51) F23G 5/30 (11) 0 928 398 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**  
(51) G01D 5/353 (11) 1 119 742 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SYDNEY**  
(51) G01J 9/02 (11) 1 119 748 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION**  
(51) H05H 1/46 (11) 1 120 024 A1
- (71) **The University of Texas Southwestern Medical Center**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 119 338 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS →**  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER**  
(51) G06F 9/34 (11) 1 119 805 A1  
(51) G06F 9/45 (11) 1 119 807 A1
- (71) **The Webb-Waring Institute for Biomedical Research**  
(51) A61K 31/24 (11) 1 119 352 A1
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) H01M 2/20 (11) 0 846 344 B1  
(51) H01R 13/422 (11) 0 848 455 B1
- (71) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**  
(51) B29D 30/28 (11) 1 120 232 A2
- (73) **Theodor Heimeier Metallwerk GmbH & Co KG**  
(51) F24D 19/00 (11) 0 864 817 B1
- (71) **Therasense, Inc.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 119 637 A1
- (71) **THK Co., Ltd.**  
(51) H02K 41/03 (11) 1 120 890 A2
- (71) **THOMAS JEFFERSON UNIVERSITY**  
(51) A61K 35/12 (11) 1 119 365 A1  
(51) C07H 21/04 (11) 1 119 581 A1
- (71) **Thompson, Eric**  
(51) F16C 11/10 (11) 1 120 576 A1
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 3/233 (11) 0 682 443 B1  
(51) H04N 3/32 (11) 0 720 354 B1  
(51) H04N 5/44 (11) 0 903 036 B1
- (51) H04N 7/26 (11) 0 710 031 B1  
(51) H04N 9/72 (11) 0 688 136 B1
- (71) **Thomson-CSF Sextant**  
(51) G01B 21/16 (11) 1 119 740 A1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) H02M 3/338 (11) 1 120 894 A2  
(51) H04N 3/26 (11) 1 089 556 A3
- (71) **THOMSON multimedia**  
(51) H01Q 15/02 (11) 1 120 857 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 119 962 A1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 119 967 A1
- (73) **Thöne, Hermann**  
(51) B60K 6/06 (11) 1 030 791 B1
- (71) **Three-Five Systems, Inc.**  
(51) G03B 21/14 (11) 1 119 797 A1
- (73) **Thymopharma AG**  
(51) A61K 35/72 (11) 0 777 489 B1
- (73) **Thyssen France SA**  
(51) C22C 38/22 (11) 0 856 591 B1
- (71) **Timedomain Corporation**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 120 992 A2
- (71) **TIP GmbH & Co. KG, Artur Fischer →**  
Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG
- (73) **TIR TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 722 576 B1
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO →**  
TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.
- (71) **Tissier, Jacques**  
(51) E04C 3/06 (11) 1 119 669 A1
- (71) **Titievsky, Alexey Vladimirovich**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 119 772 A1
- (71) **TOAGOSEI CO., LTD.**  
(51) C25B 1/20 (11) 1 120 481 A1
- (73) **TOHO TITANIUM CO., LTD.**  
(51) C08F 4/02 (11) 0 811 639 B1
- (73) **Tohoku Pioneer Electronic Corporation**  
(51) H05B 33/12 (11) 0 776 147 B1
- (71) **Tohoku University**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 120 688 A1
- (73) **TOKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 47/02 (11) 0 689 925 B1
- (71) **Tokheim Corporation**  
(51) B65B 1/04 (11) 1 119 487 A1  
(51) B67D 5/12 (11) 1 119 517 A2
- (71) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) C08K 5/52 (11) 1 120 441 A1
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01L 21/3205 (11) 1 120 822 A1
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B41F 31/00 (11) 1 120 251 A2
- (71) **TOMOE ENGINEERING CO. LTD.**  
(51) B04B 15/06 (11) 1 120 166 A1
- (71) **Tonelli S.A.**  
(51) E04C 2/36 (11) 1 120 509 A1
- (71) **Tonen Chemical Corporation**  
(51) B01J 27/198 (11) 1 099 478 A3
- (71) **Tonna Electronique**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 120 964 A1
- (71) **TORAY ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) B65H 54/547 (11) 1 120 375 A1  
(51) H01L 21/56 (11) 1 119 873 A1
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B65H 54/547 (11) 1 120 375 A1  
(51) C08J 5/18 (11) 1 120 437 A1
- (71) **Tormec AG**  
(51) B21C 37/12 (11) 1 120 175 A1
- (71) **Toro Company, The →**  
The Toro Company
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **toshiba kk →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) G07G 1/12 (11) 1 120 762 A1
- (73) **TOTETU MFG. CO., LTD.**  
(51) E03B 3/03 (11) 0 656 448 B1
- (71;73) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) A61L 33/00 (11) 1 120 123 A1  
(51) B01D 12/00 (11) 0 719 576 B1  
(51) B65D 23/08 (11) 1 120 352 A2
- (73) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) B05D 1/28 (11) 0 783 377 B1  
(51) H05B 33/12 (11) 0 779 765 B1
- (71) **TOYO TANSO CO., LTD.**  
(51) C30B 15/10 (11) 1 120 484 A1
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16F 13/14 (11) 1 120 581 A2
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 826 410 B1  
(51) B60K 6/04 (11) 1 026 023 A3  
(51) B60Q 1/115 (11) 0 847 895 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 0 743 430 B1  
(51) F02D 11/08 (11) 0 798 455 B1  
(51) G05B 19/401 (11) 0 665 481 B1  
(51) G07B 15/00 (11) 1 120 749 A1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 120 844 A2  
(51) H02J 9/06 (11) 1 120 880 A2
- (73) **TOYOTSU ENGINEERING MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) G05B 19/401 (11) 0 665 481 B1
- (71) **Tracey Technologies, L.L.C.**  
(51) A61B 3/00 (11) 1 119 284 A1
- (73) **Trade Brands, Inc., Paragon →**  
Paragon Trade Brands, Inc.
- (73) **Transfluid SA**  
(51) F16K 7/14 (11) 0 863 341 B1
- (71) **Trautwein SB-Technik GmbH, Hans-Hermann →**  
Hans-Hermann Trautwein SB-Technik GmbH
- (71) **TRELLEBORG AB**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 052 562 A3
- (71) **Triax N.V.**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 120 515 A1
- (71) **Trico Products Company**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 119 477 A1

- (71) **Trico Products Corporation**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 119 475 A1  
(11) 1 119 476 A1  
(51) B60S 1/40 (11) 1 119 478 A1
- (71) **Tricumed Medizintechnik GmbH**  
(51) B22F 3/22 (11) 1 119 429 A2
- (73) **TRIO INDUSTRIER AS**  
(51) A22C 17/02 (11) 0 771 149 B1
- (71) **Tripath Technology, Inc.**  
(51) H03B 1/00 (11) 1 119 900 A1
- (71) **Trisa Holding AG**  
(51) A46B 5/02 (11) 1 119 272 A1
- (71) **TROPIX, INC.**  
(51) C07D 219/04 (11) 1 119 554 A1  
(51) C07F 9/655 (11) 1 120 422 A1  
(11) 1 120 423 A1  
(51) G01N 33/58 (11) 1 120 652 A1
- (71) **TRT Lucent Technologies (SA)**  
(51) F16M 11/06 (11) 1 120 597 A1
- (71) **True Image, L.L.C.**  
(51) H04N 17/00 (11) 1 119 982 A2
- (71) **Trumpf GmbH & Co**  
(51) B21D 28/12 (11) 0 945 194 A3  
(51) B21D 43/20 (11) 0 945 196 A3
- (71) **TRUMPF LASERTECHNIK GmbH**  
(51) H01S 3/036 (11) 1 119 888 A1
- (71) **TRUPLAST KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH**  
(51) H02G 9/06 (11) 1 120 878 A2
- (73) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) B60H 1/24 (11) 1 119 464 A1
- (71;73) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 053 136 B1  
(51) H01R 13/24 (11) 0 975 058 A3
- (71) **TRW Inc.**  
(51) C25F 3/12 (11) 1 120 483 A2
- (71) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 22/34 (11) 0 917 999 A3
- (71) **Tsai, David**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 119 367 A1
- (71) **TSE Brakes, Inc.**  
(51) F16D 65/32 (11) 1 120 579 A2
- (71) **Tseng, Shao-Chien**  
(51) B24C 1/00 (11) 1 120 195 A1
- (71) **TSK America, Inc.**  
(51) B24B 9/06 (11) 1 120 191 A2
- (71) **TTP Communications Limited**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 120 903 A1
- (71) **Tulsa Dental Products Inc.**  
(51) A61C 5/02 (11) 1 119 310 A1
- (71) **Tunnelausbau Gesellschaft mbH, "Alwag" →**  
"Alwag" Tunnelausbau Gesellschaft mbH
- (71) **TurboChef Technologies, Inc.**  
(51) H05B 6/70 (11) 1 120 017 A1
- (71) **Turck GmbH & Co. KG, Hans →**  
Hans Turck GmbH & Co. KG
- (71) **Tuzun, Sadik**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 119 257 A2
- (71) **Tyco Electronics AMP K. K.**  
(51) H01R 13/115 (11) 1 120 861 A2
- (73) **Tyco Electronics Logistics AG**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 991 969 B1
- (71) **Tyco Electronics Raychem NV**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 111 422 A3
- (71) **TYCO INTERNATIONAL (US) INC.**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 119 333 A1
- (71) **Tycom Corporation**  
(51) B23B 51/02 (11) 1 119 431 A1  
(51) B24B 49/00 (11) 1 119 441 A1
- (73) **U.I. Lapp Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 15/04 (11) 0 803 954 B1
- (71) **U.S. Medical Research Institute of Infectious Diseases**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 119 626 A2  
(51) C12N 15/40 (11) 1 119 627 A2
- (73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C22C 1/00 (11) 0 841 406 B1
- (71) **Uchida, Kazuhiko**  
(51) G01N 27/416 (11) 1 120 646 A1
- (73) **UHU GmbH**  
(51) B65B 7/14 (11) 0 806 344 B1
- (71) **Ulstein Bergen AS**  
(51) F02B 27/00 (11) 1 120 555 A1
- (73) **Ultra Precision Holding S.A.**  
(51) H05K 7/10 (11) 0 985 334 B1
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 119 848 A2
- (73) **UND STEUERUNGSTECHNIK GmbH, HYDRAULIK-RING ANTRIEBS- →**  
HYDRAULIK-RING ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GmbH
- (71) **UNI-CHARM CO., LTD.**  
(51) A41H 43/00 (11) 1 120 054 A1
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/511 (11) 1 120 097 A2
- (73) **UNIBIND (CYPRUS) LIMITED**  
(51) B42F 7/14 (11) 0 841 193 B1
- (71) **unicharm →**  
UNI-CHARM CO., LTD.
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23D 9/00 (11) 0 936 870 B1  
(51) A23L 1/317 (11) 0 683 987 B1  
(51) A45D 40/16 (11) 1 119 271 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 820 266 B1  
(51) C11D 3/39 (11) 0 775 192 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 119 608 A1  
(11) 1 119 609 A1
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23D 9/00 (11) 0 936 870 B1  
(51) A23L 1/317 (11) 0 683 987 B1  
(51) A45D 40/16 (11) 1 119 271 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 820 266 B1  
(51) C11D 3/39 (11) 0 775 192 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 119 608 A1  
(11) 1 119 609 A1
- (71) **Unirex Co., Ltd**  
(51) A23L 3/00 (11) 1 120 049 A1
- (73) **UNISERVICES LIMITED, AUCKLAND →**  
AUCKLAND UNISERVICES LIMITED
- (71) **UNISIA JECS CORPORATION**  
(51) F16F 15/134 (11) 1 120 582 A1
- (73) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) B65G 47/76 (11) 0 918 715 B1
- (71) **UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE USDA-ARS-OTT**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 119 353 A1
- (71) **United States of America, represented by The Secretary of Agriculture, The →**  
The United States of America, represented by The Secretary of Agriculture
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) F01D 5/30 (11) 1 079 075 A3  
(51) F01D 9/04 (11) 1 013 885 A3  
(51) F02K 1/46 (11) 0 999 358 A3
- (73) **UNITED UTILITIES PLC**  
(51) G01N 21/15 (11) 0 890 092 B1
- (71) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID**  
(51) H01Q 3/46 (11) 1 120 856 A1
- (71) **UNIVERSITY, MCGILL →**  
MCGILL UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (73) **UNIVERSITY OF BIRMINGHAM, THE →**  
THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM
- (73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 890 104 B1
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **University of California, The Regents of The →**  
The Regents of The University of California
- (71) **University of California, The Regents of the →**  
The Regents of The University of California
- (71) **UNIVERSITY OF CHICAGO**  
(51) C04B 35/00 (11) 1 119 527 A1
- (71) **UNIVERSITY OF KENTUCKY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 120 654 A2
- (71) **UNIVERSITY OF LEICESTER**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 119 636 A1
- (71) **University of Maryland, Baltimore**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 119 642 A1

- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (73) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **University of Rochester**  
(51) A61K 31/65 (11) 1 119 362 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SYDNEY, THE** →  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (71) **UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE** →  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (71) **University of Texas Southwestern Medical Center, The** →  
The University of Texas Southwestern Medical Center
- (73) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 119 315 A2
- (71) **University, Tohoku** →  
Tohoku University
- (73) **Unova U.K. Limited**  
(51) G05B 19/416 (11) 0 791 873 B1
- (71) **Unwin, Keith**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 120 229 A2
- (73) **Uponor Innovation AB**  
(51) F16L 41/12 (11) 0 793 048 B1
- (71) **Upsys Probe Technology**  
(51) G01R 1/073 (11) 1 120 657 A1
- (71) **UROLOGIX, INC.**  
(51) A61N 5/02 (11) 1 092 452 A3
- (71) **URSHEL LABORATORIES, INC.**  
(51) B26D 1/12 (11) 1 119 444 A1
- (73) **Urtiti, Aldo**  
(51) B60J 11/00 (11) 0 925 200 B1
- (71) **USDA-ARS-OTT** →  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE USDA-ARS-OTT
- (71) **USDA-ARS-OTT, UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE** →  
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE USDA-ARS-OTT
- (73) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G03F 7/20 (11) 0 767 409 B1
- (71) **UTAH RESEARCH FOUNDATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UTAH STATE UNIVERSITY**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 119 315 A2
- (71) **Uwatech Umwelt- und Wassertechnik GmbH**  
(51) B01D 63/10 (11) 1 120 150 A2
- (71) **UWE-VERKEN AB**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 119 722 A1
- (71) **V.I.V. International S.p.A.**  
(51) B41M 5/035 (11) 0 950 541 A3
- (73) **VA TECH HYDRO GmbH & Co.**  
(51) H02K 3/48 (11) 0 761 033 B2
- (71;73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) F02N 11/04 (11) 1 119 706 A1  
(51) F02N 11/08 (11) 0 833 051 B1  
(51) F02N 15/08 (11) 1 119 707 A1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) E05F 15/00 (11) 1 120 526 A2
- (73) **VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE**  
(51) B23P 11/00 (11) 0 625 404 B1
- (71) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**  
(51) F28D 1/04 (11) 1 120 620 A1
- (71) **Van Dorssen, Albert-Jaap**  
(51) B44D 3/12 (11) 1 120 289 A1
- (73) **VAN OORD ACZ B.V.**  
(51) E02F 3/88 (11) 0 747 540 B1
- (71) **Van Straaten, Willem Johannes**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 119 832 A1
- (71) **VANDERLANDE INDUSTRIES NEDERLAND B.V.**  
(51) B65G 47/96 (11) 1 120 369 A1
- (71) **VAPO OY**  
(51) C10L 5/46 (11) 1 119 598 A1
- (73) **VARI-LITE, INC.**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 752 632 B1
- (71;73) **Varian, Inc.**  
(51) B01D 15/00 (11) 0 794 822 B1  
(51) G01R 33/36 (11) 1 120 664 A2
- (71) **Vasa di Sala Vittorio & C. S.n.c.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 120 110 A1
- (71) **Välinge Aluminium AB**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 061 201 A3
- (71) **VB Autobatterie GmbH**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 120 663 A2
- (73) **VDM GmbH, Krupp** →  
Krupp VDM GmbH
- (71) **VegaStream Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 120 938 A2
- (71) **VELCRO INDUSTRIES B.V.**  
(51) B29C 47/16 (11) 1 119 451 A1
- (71) **Velecta Paramount S.A.**  
(51) A45D 20/12 (11) 1 119 270 A1
- (73) **VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A., SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET** →  
SOCIETE D'ETUDE, REALISATION ET VENTE A L'INDUSTRIE, SERVI S.A.
- (71) **Veres, Agnès**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 119 959 A1
- (71) **Veres, Patrice**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 119 959 A1
- (71) **Verseau Group**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 119 771 A1
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) H04N 3/26 (11) 0 844 787 B1
- (71;73) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 120 934 A2  
(51) H04N 9/804 (11) 0 851 689 B1
- (71) **VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, THE** →  
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER
- (71) **Vieler International KG**  
(51) A47F 3/00 (11) 1 119 277 A1
- (71) **VISSMANN WERKE GmbH & CO.**  
(51) F23D 14/10 (11) 1 120 604 A1
- (71) **Vietmeyer, Adolf**  
(51) B32B 21/02 (11) 0 836 934 A3
- (73) **VIGteQnos Co., Ltd.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 904 950 B1
- (71) **Viherialti, Kari**  
(51) A61G 7/00 (11) 1 119 331 A1
- (71) **VIITAMÄKI, Tapio**  
(51) E05D 15/24 (11) 1 120 523 A2
- (71) **Villa, Anna Maria**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 119 768 A1
- (73) **Violex Bic S.A.**  
(51) B26B 5/00 (11) 0 984 848 B1
- (71) **Visser's Gravendeel Holding B.V.**  
(51) B65B 61/14 (11) 1 119 490 A1
- (71) **Visteon Automotive Systems Inc.**  
(51) B62D 3/12 (11) 1 120 329 A1
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 120 317 A2  
(51) F02P 7/067 (11) 1 120 564 A1  
(51) F04B 27/10 (11) 1 120 567 A2
- (71) **Vittorio & C. S.n.c., Vasa di Sala** →  
Vasa di Sala Vittorio & C. S.n.c.
- (73) **VOEST-ALPINE INDUSTRIAL SERVICES GmbH**  
(51) C21B 3/08 (11) 0 907 755 B1
- (73) **VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT m.b.H.**  
(51) C21B 13/14 (11) 0 948 654 B1
- (71) **VOIT GMBH & Co., WILLY** →  
WILLY VOIT GMBH & Co.
- (71) **Voith Hydro GmbH & Co. KG**  
(51) B63H 5/16 (11) 0 911 256 A3
- (71) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21F 9/00 (11) 1 120 490 A2  
(11) 1 120 491 A2  
(11) 1 120 492 A2  
(11) 1 004 702 A3
- (71;73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) B60T 1/087 (11) 0 812 745 B1  
(51) F16H 61/02 (11) 1 120 588 A2
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 120 220 A1  
(51) B60N 3/08 (11) 1 120 308 A1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 120 551 A2
- (71) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B23K 10/00 (11) 1 120 185 A1  
(51) B60H 1/00 (11) 1 119 463 A1  
(51) B60K 35/00 (11) 1 119 467 A1  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 120 309 A2

- (51) B60R 7/04 (11) 1 120 314 A2  
(51) B60R 11/02 (11) 1 120 315 A1  
(51) B60S 1/40 (11) 1 120 320 A2  
(51) E05B 65/12 (11) 1 120 518 A1
- (73) **VOLTEK, INC.**  
(51) H01M 8/02 (11) 0 665 986 B1
- (71) **Volvo Lastvagnar AB**  
(51) F02M 47/00 (11) 1 119 702 A1
- (73) **Vorwerk & Co. Interholding GmbH**  
(51) A47L 9/14 (11) 0 731 659 B1
- (71) **Vought Aircraft Industries, Inc.**  
(51) B23P 19/00 (11) 1 120 188 A1
- (71) **Vögele AG, Joseph →**  
Joseph Vögele AG
- (71;73) **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 119 623 A1  
(51) C12N 15/13 (11) 0 656 946 B1
- (71) **Vsoft Ltd.**  
(51) H04N 7/14 (11) 1 119 970 A1
- (71) **VTech Communications, Ltd.**  
(51) H03D 3/02 (11) 1 120 900 A2
- (71) **W. Feil GmbH**  
(51) B62B 3/00 (11) 1 120 326 A1
- (73) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**  
(51) D01H 4/50 (11) 0 922 797 B1  
(51) D01H 15/00 (11) 0 931 864 B1
- (71) **W. Streif Handelsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A41G 1/02 (11) 1 120 053 A2
- (71) **Wachauer, Oskar**  
(51) B60G 11/23 (11) 1 119 462 A1
- (71) **Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 28/14 (11) 1 120 384 A1
- (71) **Waggonbau Elze GmbH & Co. Besitz KG**  
(51) B61D 39/00 (11) 1 120 324 A2
- (73) **WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES, LTD**  
(51) H01L 21/306 (11) 0 496 605 B1
- (71) **WAKUNAGA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 213/74 (11) 0 952 151 A3
- (71) **WALBRO CORPORATION**  
(51) F02M 13/04 (11) 1 120 560 A2
- (71) **WALTER AG**  
(51) C23C 16/34 (11) 1 120 473 A2
- (71) **Walzenfabrik KG, Paul Sauer GmbH & Co. →**  
Paul Sauer GmbH & Co. Walzenfabrik KG
- (73) **WANG LABORATORIES INC.**  
(51) G06F 17/27 (11) 0 592 402 B1
- (71) **Wang, Max**  
(51) A45B 25/22 (11) 1 120 057 A1
- (71) **Wardlaw, Stephen Clark**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 120 467 A2
- (71) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A01K 63/04 (11) 0 891 131 A3
- (71) **Watmough, David J.**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 119 391 A1
- (71) **Watzek, Georg, Dr.**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 120 093 A2
- (71) **WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH , Wolfgang Schmidt**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 120 607 A2
- (73) **Weatherford/Lamb Inc.**  
(51) E21B 23/00 (11) 0 828 921 B1
- (71) **Weaver, Christopher**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 119 758 A1
- (71) **Webb-Waring Institute for Biomedical Research, The →**  
The Webb-Waring Institute for Biomedical Research
- (73) **Weber & Weber GmbH & CO. KG**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 975 350 B1
- (73) **WEIDENHAMMER PACKUNGEN KG GMBH & CO**  
(51) B29C 65/14 (11) 0 876 249 B1
- (71) **Weidmüller Interface GmbH & Co.**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 120 859 A2
- (71) **Weighing Logistics Ltd.**  
(51) G01G 23/01 (11) 1 119 747 A1
- (71) **Weiland, Max**  
(51) A01K 31/22 (11) 1 119 241 A1
- (71) **Weinstein, Allan M.**  
(51) B65D 85/00 (11) 1 119 501 A1
- (71) **Weinstein, Robert E.**  
(51) B65D 85/00 (11) 1 119 501 A1
- (71) **Welwyn Components Limited**  
(51) H01H 85/046 (11) 1 120 807 A1
- (71) **Werkzeug und Maschinenbau GmbH , Wolfgang Schmidt, WE-MA →**  
WE-MA Werkzeug und Maschinenbau GmbH , Wolfgang Schmidt
- (71) **Werkzeugbau AG, AWM →**  
AWM Werkzeugbau AG
- (71) **Westfalia Separator AG**  
(51) B04B 11/05 (11) 1 119 416 A1
- (73) **WESTINGHOUSE ELECTRIC CORPORATION**  
(51) G06K 1/12 (11) 0 325 914 B2
- (71) **Weston, Paul H.**  
(51) B64C 39/04 (11) 0 976 651 A3
- (71) **WF-MASCHINENBAU UND BLECHFORMTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) B21H 5/02 (11) 1 119 426 A1
- (71) **Whatman Bioscience Limited**  
(51) C07H 1/08 (11) 1 119 576 A1
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) A47L 15/23 (11) 1 120 078 A1  
(51) F25D 23/12 (11) 1 120 614 A1
- (73) **WHIRLPOOL EUROPE B.V.**  
(51) F23N 5/20 (11) 0 773 409 B1
- (71) **Whisson, Maxwell Edmund**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 119 382 A1
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE →**  
THE WHITAKER CORPORATION
- (71) **White Design AB**  
(51) G09F 7/18 (11) 1 119 843 A1
- (71) **Whyte, William James**  
(51) E05F 11/54 (11) 1 120 525 A2
- (73) **Widia GmbH**  
(51) C23C 30/00 (11) 0 968 321 B1
- (73) **WIED, Erwin**  
(51) C10J 3/54 (11) 0 958 332 B1
- (71) **Wieland, Martin**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 120 695 A2  
(11) 1 120 696 A2
- (73) **Wiemers, Karl-Heinz**  
(51) B23Q 1/26 (11) 0 921 898 B1
- (71) **WIGGINS S.A., ARJO →**  
ARJO WIGGINS S.A.
- (73) **Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 65/10 (11) 0 902 142 B1
- (73) **Wilhelmi Werke Aktiengesellschaft**  
(51) E04B 9/06 (11) 0 735 209 B1
- (71) **Wilkinson, Andrew David**  
(51) B25B 3/00 (11) 1 119 442 A1
- (71) **Willemart, Benoit**  
(51) A63B 69/36 (11) 1 119 396 A1
- (71) **WILLIAM COOK EUROPE A/S**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 120 127 A1
- (71) **William Cook Europe ApS**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 120 088 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 120 094 A1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 120 128 A1
- (71) **WILLY VOIT GMBH & Co.**  
(51) B21K 25/00 (11) 1 120 179 A2
- (71;73) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 119 458 A2  
(51) B41J 25/304 (11) 0 960 032 B1  
(51) B41J 25/316 (11) 1 120 271 A1  
(51) G06K 17/00 (11) 0 701 227 B1
- (71) **Winkler + Dünnebier Aktiengesellschaft**  
(51) B31B 1/02 (11) 1 120 238 A2  
(51) B31B 19/62 (11) 1 120 239 A2
- (71) **Wittauer, Werner**  
(51) B42D 5/04 (11) 1 120 284 A2
- (71) **Witte plusprint Druckmedien GmbH**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 120 316 A2
- (71) **WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) C08K 9/06 (11) 1 119 589 A1
- (71) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**  
(51) A23G 3/00 (11) 1 119 260 A1
- (71) **Woebcken, Carl L., Dr.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 120 965 A1
- (71) **Wolgen, P.J.**  
(51) A61B 17/66 (11) 1 120 090 A1
- (71) **Worktools, inc.**  
(51) B25C 5/11 (11) 1 120 202 A1
- (73) **WÖEL ELEKTRONIK HB**  
(51) H02P 5/402 (11) 0 714 567 B1
- (71) **Wright & Sons Ltd., M. →**  
M. Wright & Sons Ltd.
- (71) **WRIGLEY JR. COMPANY, WM. →**  
WM. WRIGLEY JR. COMPANY
- (71) **WURTH S.A., PAUL →**  
PAUL WURTH S.A.



- (73) **Würth GmbH & Co. KG, Adolf** →  
Adolf Würth GmbH & Co. KG
- (71) **Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG, WKP** →  
WKP Württembergische Kunststoffplatten-Werke GmbH & Co. KG
- (71) **Wytec, Inc.**  
(51) H04B 1/40 (11) 1 119 920 A1
- (71) **XCELLSIS GmbH**  
(51) F28D 9/00 (11) 1 120 621 A1
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) G02F 1/17 (11) 1 096 304 A3  
(11) 1 096 305 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 0 990 956 A3  
(51) G09F 9/37 (11) 0 881 618 B1
- (71) **Xerox Corporation, Patent Department**  
(51) B41J 29/393 (11) 1 120 274 A2
- (71) **Xros, Inc.**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 119 792 A2
- (71) **Yakult Honsha, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Yakult Honsha
- (73) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F01P 5/10 (11) 0 811 756 B1
- (73) **Yamatake Corporation**  
(51) F23N 5/18 (11) 0 778 448 B1  
(51) G05D 23/19 (11) 0 681 232 B1
- (71) **Yanmar Diesel Engine Co. Ltd.**  
(51) F02B 23/02 (11) 1 120 554 A1  
(51) F02B 77/13 (11) 1 120 558 A1
- (71) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 120 318 A2  
(51) H01R 9/05 (11) 1 049 198 A3
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) G01R 31/04 (11) 1 120 661 A2
- (71) **Yegen, Oktay**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 119 257 A2
- (71) **Yoko Co., Ltd, Hosokawa** →  
Hosokawa Yoko Co., Ltd
- (71) **YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD., GE** →  
GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD.
- (71) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE** →  
THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
- (73) **YOKOSHIMA & COMPANY**  
(51) B29C 63/36 (11) 0 620 100 B1
- (73) **Yoshikawa, Kazuhide**  
(51) B44C 5/08 (11) 1 024 030 B1
- (71) **Yplon S.A.**  
(51) C11D 17/04 (11) 1 120 459 A1
- (71) **Yu, Jenny**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 119 367 A1
- (73) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zakrytoe Aktsionernoje Obschestvo "SAYANY"**  
(51) C12M 1/04 (11) 1 120 460 A1
- (73) **Zander Facility Engineering GmbH, M+W** →  
M+W Zander Facility Engineering GmbH
- (71;73) **Zeiss, Carl** →  
Carl Zeiss
- (71) **Zenit S.p.A.**  
(51) F16K 7/00 (11) 1 120 591 A2
- (71) **ZENON ENVIRONMENTAL INC.**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 119 522 A1
- (71) **Zexel Valeo Climate Control Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 120 300 A2  
(51) F25B 1/00 (11) 1 120 612 A1  
(51) H02K 29/00 (11) 1 120 888 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 5/06 (11) 0 876 950 B1  
(51) F16H 61/06 (11) 0 939 868 B1
- (71) **Zhilin, Vladislav Ivanovich**  
(51) A61H 1/02 (11) 1 120 098 A1
- (73) **Zimmermann & Jansen GmbH**  
(51) B22D 41/24 (11) 0 830 224 B1
- (71) **Ziur I, S.L.**  
(51) A47B 13/06 (11) 1 120 062 A1
- (71) **Zivy Industries, Krieg &** →  
Krieg & Zivy Industries
- (71) **Zwapak B.V.**  
(51) A01G 5/04 (11) 1 120 028 A1
- (71) **& Smelting Co., Ltd, Mitsui Mining** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (71) **1263357 Ontario Inc.**  
(51) H05B 41/392 (11) 1 120 022 A1
- (73) **3B S.p.A.**  
(51) B44C 1/22 (11) 0 975 473 B1
- (71) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 120 227 A2  
(11) 1 120 228 A2
- (71;73) **3m** →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) B32B 5/08 (11) 1 119 454 A1  
(51) C08G 18/67 (11) 1 119 586 A1  
(11) 1 119 587 A1  
(51) C09J 175/04 (11) 1 120 450 A1  
(51) G06K 19/16 (11) 1 119 825 A1

## III.2

• **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt

• **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)

• **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

(21) **98934735.6**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1208 DATED 26.03.2001)  
He, Yiliang  
154 Xuanhua St., Nangang District, Harbin City, Heilongjiang Province 150001, CN  
EPO The Hague

(21) **98936749.5**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 160501(FORM1208)  
Grupo Empresarial Seser, S.A. de C.V.  
Avenida Constituyentes 117, 3er. Piso, Colonia San Miguel Chapultepec, Delegacion Miguel Hidalgo, Mexico, D.F. 11850, MX  
EPO The Hague

(21) **98939169.3**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 DATED 02.04.01  
Topaz Technologies, Inc.  
535 Del Rey Avenue, Sunnyvale, California 94086, US  
EPO Munich

(21) **98939707.0**

CONSTATATION D'UNE PERTE DE'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE ENVOYEE LE 12.04.2001  
CCA Food Technologies (UK) PLC  
1 Bailey Drive, Gillingham, Kent ME8 0PZ, GB  
EPO The Hague

(21) **98946790.7**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC, EPO FORM 1205 DATED 20.12.2000  
Jemyn, Phillip M.  
The Upper Flat, 31 Lower Farlington Road, Portsmouth, Hampshire P06 1JH, GB  
EPO The Hague

(21) **98957389.4**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT RULE 69(1) EPC / FORM 1205, DATE OF NOTIFICATION 01.12.2000.  
Aurx, Inc.  
Suite 200, 5th floor, 600 East Lombard Street, Baltimore, MD 21202, US  
EPO The Hague

(21) **99905825.8**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
INTERMEC IP CORP.  
360 North Crescent Drive, Beverly Hills, CA 90210-4867, US  
EPO The Hague

(21) **99908980.8**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1208 DATED 20.03.2001)  
Debien, Michel Pierre  
San Juan, 15 10 D, Umieta, 20130 Guipuzcoa, ES  
EPO The Hague

(21) **99909377.6**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM DATED 28.03.2001)  
DAEWOO ELECTRONICS CO., LTD  
541, 5-Ga, Namdaemoon-Ro, Jung-Gu, Seoul 100-095, KR  
EPO The Hague

(21) **99910068.8**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC, EPO FORM 1205 DATED 27.04.01  
Bluestar Advanced Technology Corp.  
1155 West 15th Street, North Vancouver, British Columbia V7P 1M7, CA  
EPO Munich

(21) **99911449.9**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE AND THE SEARCH FEE  
Netschools Corporation  
Suite 110, 4500 Great America Parkway, Santa Clara, CA 95054, US  
EPO The Hague

(21) **99913887.8**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 28.03.2001)  
Waters, Michael  
782 Church Road, Elgin, IL 60123, US  
EPO The Hague

(21) **99915048.5**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 27.03.01 ( EPO FORM 1205 )  
Qlogix Corporation  
3545 Harbor Boulevard, Costa Mesa, CA 92626, US  
EPO The Hague

(21) **99916065.8**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 27.03.01(EPO FORM1205)  
Chang, Eung-soon  
103-904 Samik Ceramic Apt. 1038 Mansoo-dong, Namdong-gu Incheon-shi 405-240, KR  
EPO The Hague

(21) **99920706.1**

MITTEILUNG NACH REGEL 85A(1) EPÜ  
MITTEILUNG NACH REGEL 85A UND 85B EPÜ  
Seeger, Stefan  
Johann-Wolfgang-von-Goethe-Strasse 2, 93077 Bad Abbach a.d. Donau, DE  
EPO Munich

(21) **99929676.7**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC.(EPO FORM LETTER 1205 HAS BEEN SENT ON 23/05/2001)  
Advanced Biocompatible Coatings Inc.  
1313 N. Market Street, Wilmington, De 19801-1151, US  
EPO The Hague

(21) **99936214.8**

COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
Simplicia Technologies Inc.  
2010-444, 5th Avenue, Calgary, Alberta T2P 2T8, CA  
EPO The Hague

(21) **99937531.4**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Taylor, Andrew M.  
12306 Tangerine, San Antonio, TX 78247, US  
EPO The Hague

(21) **99938747.5**

COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DATED 30.03.01)  
Dreicer, Robert  
33 Buchanan Court, Iowa City, IA 52246, US  
EPO The Hague

(21) **99938903.4**

COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A,85B & 85A(1)EPC 1217/18 DATED 26.04.01  
Coolsystems, Inc.  
NASA Ames Research Center, Building N223, Mail Stop 223-5, Moffittfield, CA 94035, US  
EPO The Hague

(21) **99947011.5**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 DATED 16/02/2001  
Berry, Jason  
7 French Lane, Rivonia, 0052 Sandton, ZA  
EPO The Hague

(21) **99948009.8**

COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DATED 04.04.01 (EPO FORMS 1217N AND 1218N)  
Lim, Hwee Hin  
Block 323, 32 Woodland Street No. 13, Singapore 730323, SG  
EPO The Hague

(21) **99958829.6**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 DATED 03/04/2001  
Watts Investment Company  
715 King Street, Suite 310, Wilmington, Delaware 19801-3503, US  
EPO The Hague

(21) **99965122.7**

NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - FORM 1205, DATE OF NOTIFICATION 02.05.2001.  
Barnes-Jewish Hospital  
Barnes-Jewish Hospital Plaza, St. Louis, MO 63110, US  
EPO The Hague

(21) **00915581.3**

COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 03.05.2001)  
Jeong, In Seon  
10-701 Kwangjang Keukdong Apartment, 218-1 Kwangjang-dong, Kwangjin-ku, Seoul 143-210, KR  
EPO The Hague

(21) 00918598.4

COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1)  
EPC (EPO FORM 1217N DATED 18.05.01)  
Hanstock Fasteners Pty Limited  
Level 11, 55 Market Street, Sydney, NSW 2000, AU  
EPO The Hague

**III.3**

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
- **Reprints following corrections**
- **Réimpressions en raison de corrections**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
  - see also B General Remarks
  - pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
-









**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
AT	N° 102-133-851 10 EUR (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 92.116.139 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	EUR
BE	N° 310-0963334-16 Banque Bruxelles Lambert BBL BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-3000100-84 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	EUR
DE	N° 3 338 800/11 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 182000-805 (BLZ 700 100 80) Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München	EUR
ES	N° 0104/0328/93/0307017622 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid		EUR
FI	N° 157230-340380 Merita Pankki/Bank Senaatintori FIN-00020 Merita	N° 800015-95154 Leonía Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	EUR
FR	N° 30004/0567/000 100 20442/29 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Cié Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EUR
IE	N° 49 13 58 38 (Bank Code 90 14 90) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		EUR
IT	N° 93 68 32.02.95 ABI 02002 / CAB 03200 Banca Commerciale Italiana Via del Corso 226 I-00186 Roma		EUR
LU	N° 7-108 9134/392 EUR DEXIA -Banque Internationale à Luxembourg BIL 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 169343-78 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	EUR



**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
MC	N° 100 124 43 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris BNP Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		EUR
NL	N° 53 38 97 904 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag		EUR
PT	N° 0020/07/372.5 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		EUR
TR	N° 4214-301120-1039000 Turkiye IS Bankasi Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 TR-06640 Kizilay / Ankara		EUR

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	Österr. Schilling (ATS)
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	Franc belge (BEF)
CH	N° 322 005 01 B UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 30-30796-1 Zahlungsverkehr PTT Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel	Franc suisse (CHF)
CY	N° 0155-06-000-650 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av, P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia		Cyprus Pound (CYP)
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München	Deutsche Mark (DEM)
DK	N° 3015-13375-9 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 8995893 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup	Danske kroner (DKK)
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	N° 1302-0100-01-0018716786 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Goya nº 14 E-28001 Madrid	Peseta española (ESP)
FI	N° 200118-182076 Merita Bank Senaatintori FIN-00020 Merita	N° 800013-90405 Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	Suomen Markka (FIM)
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		Franc français (FRF)
GB	N° 60271489 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX		Pound Sterling (GBP)

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation**

**Bank and giro accounts of the European Patent Organisation**

**Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
GR	N° 112002002007046 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens		Greek Drachma (GRD)
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		Irish pound (IEP)
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 Banca Commerciale Italiana Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano	Lira italiana (ITL)
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	Franc belge (BEF)
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		Franc français (FRF)
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem	Nederlandse Gulden (NLG)
PT	N° 0015/020/088391145/05 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		Escudo portugês (PTE)
SE	N° 122 687 108 Bankgiro N° 5843-6155 CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Postgirot S-105 06 Stockholm	Svenska kronor (SEK)

\* 1 Die Zahlungswährung richtet sich nach der Währung des Staats, in dem das Konto geführt wird (Artikel 6 Absatz 1 Gebührenordnung).

2 Die Beträge der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in der gemäß Ziffer 1 maßgebenden Währung ergeben sich aus dem Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (Beilage zum ABI. EPA 2/2001).

3 Bei allen Zahlungen muß daher sichergestellt werden, daß der Betrag auf dem Konto in der richtigen Währung (s. Ziffer 1) und in der richtigen Höhe (s. Ziffer 2) eingeht.

\* 1 Payments must be made in the currency of the state in which the EPO account in question is held (Article 6(1) Rules relating to Fees).

2 The Schedule of fees, costs and prices (Supplement to OJ EPO 2/2001) shows the various amounts payable in each currency.

3 When making payments, check that the correct amount (see the above-mentioned Schedule) in the correct currency (see point 1) is paid into the account.

\* 1 La monnaie de paiement est celle du pays dans lequel le compte est ouvert (article 6, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes).

2 Les montants des taxes, frais et prix de vente dans la monnaie à utiliser selon le point 1 figurent dans le barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (Supplément au JO OEB n° 2/2001).

3 Il convient donc de s'assurer, lors de chaque paiement, que ce compte est crédité du montant exact (voir point 2) dans la monnaie voulue (voir point 1).

Europäisches Patentamt (EPA)  
European Patent Office (EPO)  
Office européen des brevets (OEB)  
Erhardtstrasse 27  
✉ D-80331 München  
☎ (+49-89) 2399-0  
Telex/Télex: 523 656 epmu d  
Fax: (+49-89) 2399-5143

Zweigstelle Den Haag  
Branch at The Hague  
Département de La Haye  
Patentlaan 2  
Postbus 5818  
✉ NL-2280 HV Rijswijk  
☎ (+31-70) 340-2040  
Telex/Télex: 31 651 epo nl  
Fax: (+31-70) 340-3016

Dienststelle Berlin  
Berlin sub-office  
Agence de Berlin  
✉ D-10958 Berlin  
☎ (+49-30) 25901-0  
Fax: (+49-30) 25901-840

Dienststelle Wien  
Vienna sub-office  
Agence de Vienne  
Postfach 90  
Rennweg 12  
✉ A-1031 Wien  
☎ (+43-1) 52126-0  
Telex/Télex: 136 337 inpa a  
Fax: (+43-1) 52126-2495

Internet: <http://www.european-patent-office.org>